ARCHIV

für

Philologie und Paedagogik.

Herausgegeben

von

M. *Johann Christian Jahn*

und

Prof. *Reinhold Klotz.*

Eilfter Band. Erstes Heft.

Leipzig,

Druck und Verlag von B. G. Teubner.

1845.

Neue
JAHRBÜCHER
für
Philologie und Paedagogik,
oder
Kritische Bibliothek
für das
Schul- und Unterrichtswesen.

In Verbindung mit einem Vereine von Gelehrten

herausgegeben

von

M. Johann Christian Jahn

und

Prof. Reinhold Klotz.

Eilfter Supplementband. Erstes Heft.

Leipzig,

Druck und Verlag von B. G. Teubner.

1845.

De locis aliquot Adelphorum Terentii.

Scripsit

F. W. Holtze.

Prol. v. 1—3.

> Postquam poeta sensit scripturam suam
> Ab iniquis observari et adversarios
> Rapere in peiorem partem quam acturi sumus,
> Indicio de se ipse erit cett.

In versu altero Bothius scripsit *Iniquos observare* pro: *ab iniq. observari*, quam grammatistae alicuius correctionem dicit verentis ne pueri in ambiguitate v. *scripturam suam Iniquos observare*, quae etiam significare possunt iniquos a scriptura observari, haererent. Qua correctione recepta quamquam ea qualiscunque est difficultas, de qua infra disputabimus, quod primum *scripturam* est subiectum, deinde obiectum, sane tolleretur, tamen nimis illa coniectura a probabilitate recedit.

Jam vero hi tres primi versus ita sunt comparati, ut diversissimis modis possint explicari, quod etiam videmus factum esse. Primum enim verba *scripturam suam* aut possunt dicta esse pro stilo s. scribendi genere (sic Willichius), aut accipi de omnibus omnino Terentii comoediis (sic Daceria, Paraphrastes Delph., Schmiederus), aut de hac una Terentii fabula. Tum quae vocula sequitur, *quam*, aut potest esse pronomen relativum, spectans illud ad *fabulam*, *comoediam* s. *scripturam* (sic Magnaeus, Daceria, Schmiederus), aut etiam esse possit particula illa comparativa, quomodo Eugraphius eam videtur intellexisse dicens: „animadvertit iniquos rapere *aliter* quod dictum est a Terentio, *quam* nos acturi sumus.“ Jam si haec inter se coniungimus, plures diversae hunc locum interpretandi cogitari possunt rationes, quarum quum nonnullae sint contortissimae, aliquot tantum in medium proferre iuvat faciliores et expeditiores.

Primum *scr. suam* altera illa, qua diximus ratione potest accipi, ut de omnibus Terentii comoediis cogitetur, in sequentibus autem obiectum non sit *scripturam suam* eadem significatione collectiva, sed potius quae sequuntur verba *quam acturi sumus* efficiant obiectum, ut ante ea *fabulam*, *comoediam* mente addendum sit. Tum haec erit sententia: Quum poeta senserit quum omnino fabulas suas ab iniquis observari, tum hos adversarios inprimis eam quam nos modo acturi sumus, vituperare cett. Sic Daceria et Schmiederus totum locum acceperunt.

2) *Scr. suam* de hac una Ter. fabula potest intelligi, ut *quam* iterum sit pron. relat. Tum hanc habes sententiam: Quum poeta senserit hanc fabulam suam, quam modo sumus acturi, ab iniquis observari eamque adeo ab iis rapi in peiorem partem, h. e. vituperari, cett.

3) Omnia accipiantur ita ut in ratione altera, modo *quam* sit ita positum, ut voluit Eugraphius. Tum haec erit sententia: Quum poeta senserit hanc fabulam suam ab iniquis observari adeoque vituperari et longe peiorem esse dici quam revera est (etenim talem non esse qualem adversarii illi dicunt, mox intellegetis, siquidem haec ipsa fabula nunc in eo est, ut a nobis agatur) cett. Haec plane eadem ratio est, qua totum locum intelligi voluit Eugraphius.

Harum rationum alteram solam veram esse puto. Sed videamus de singulis. Primum non placet *scripturam* de scribendi gegenere dictum esse, quoniam in hoc prologo scribendi generis a Terentii inimicis vituperati nulla plane mentio fit, sed furti potius quod ab eo factum esse dicunt. Voc. *scriptura* autem pro *fabula* usurpatum reperitur etiam in Hec. prol. II, 5. 16. De scribendi genere poetae ab eius inimicis reprehenso agit potius prologus in Phormionem, sed ne ibi quidem v. 5. *scriptura* dicta est pro scribendi genere; sic enim, quoniam hoc iam expressum est voc. *oratio*, inesset *ταυτολογία*, sed de rebus quas scripsit accipiendum est. Itaque nullus plane locus extat apud Terentium, ubi *scriptura* pro stilo s. dicendi genere dicta sit. Ceterum in seqq. *adversarios* est subiectum, *scr. suam* autem obiectum, quum in priore parte enunciationis fuerit subiectum, cui plane simile habes in Adelph. V, 1, 14. Ne *quid* de fratre garrulae illi dicerem ac fieret palam, ubi pronomen *quid* in priore enunciatione acc., in altera, ad quam item pertinet, nom. est accipiendus. Omnium minime autem placet ea ratio, qua Eugraphius voc. *quam* accepit; contortissimae enim ex ea enascuntur verborum structurae. Eam autem rationem, quae secundo loco a nobis posita est, in qua *scr. suam* de hac una Terentii fabula accipiendam diximus, propterea unam veram et simplicissimam esse puto, quod multo simplicius est utrobique, et in v. *scr. suam* et in v. *quam act. sumus* de hac una Terentii fabula cogitare, quam prius de

omnibus, tum vero de hac sola. Quod autem v. *quam acturi sumus* paulo longius a substantivo, ad quod pertinent, *scr.* *suam*, remota sunt, neminem debet offendere. Sed est tamen aliquod in hac ratione, quod quominus vera sit videtur posse prohibere et facere, ut neque ea ratio qua nos *scr.* intelleximus, vera sit et pro ea ratio Daceriae et Schmiederi amplectenda, neque *quam* esse possit pron. relat., sed ea ratione, utut est contorta, qua accepit Eugraphius, item a nobis sit accipiendum. Nam, dixerit quispiam, quo tandem modo poeta dicere potest se iam sensisse hanc, quam scripsit fabulam ab inimicis carpi et vituperari, quum nondum acta fuerit. Triplex est ratio, qua haec quaestio solvi possit. Primum enim dicere possimus adversariis totam argumenti huius fabulae adumbrationem iam antea notam et compertam fuisse quam ea ageretur, ut poeta, dum eam scriberet, ut fere fit, cum amicis suis, quomodo hoc totum argumentum esset tractaturus, communicaverit, quod deinde etiam in vulgus emanaverit. Verisimilior hac videtur altera ratio, ut hanc fabulam iam antea semel actam esse putemus et quidem sine prologo, quam deinde quum poeta ab invidis quibusdam vituperari audivisset, prologum ei adscribere, quo de singulis quae scripsisset rationem populo redderet, necessarium esse duxerit. Sic Hecyram etiam primum sine prologo actam esse constat. Magnam haec coniectura probabilitatem adsciscit ex eo loco, de quo infra disputabimus, Act. I, sc. 2, v. 38—43, unde duplicem huius fabulae fuisse recensionem colligi potest. Sed restat tertia ratio qua haec quaestio expediri potest, quae maxime verisimilis fit eo, quod idem iam in alia Terentii fabula, Eunucho, factum esse ex prologo eius fabulae scimus. Ibi enim v. 19 sqq. leguntur verba haec: Quam nunc acturi sumus Menandri Eunuchum postquam aediles emerunt, Perfecit (Luscius Lavinius, poetae obtrectator) sibi ut inspiciundi esset copia. Magistratus cum ibi adesset, occeptast agi. Exclamat furem, non poetam fabulam Dedisse et nihil dedisse verborum tamen. Haec recte explicat Schmiederus: „quum fabula aedilibus praesentibus privatim *periculi causa* ageretur, cui periculo interesse non licebat nisi aedilibus permittentibus.“ Jam de aedilibus quidem in hac fabula Adelphis nullo modo potest cogitari, quoniam eam aediles non emisse, quum ludis funebribus acta sit, certo scimus, sed quidni etiam hanc fabulam, sicut omnes novas, priusquam in scena praesente ipso populo ageretur, semel periculi causa, ut etiam nostris fit temporibus, actam esse credamus? Jam quum haec sic periculi causa ageretur, adversarios illos adfuisse, tum quae iis in ea non placerent, palam vituperasse et poetam deinde, quum hoc ad aures suas pervenisset, prologum scribere, quo se adversus has criminationes omnes defenderet, apud animum suum constituisse putari potest. Quod si quis, ut omnes has coniecturas effugiat, pro verisimili aliquid certum quaerens non de hac una sola comoedia cogitare velit, ut haec sententia universalis a poeta sit pronunciata: Quum

poeta iam dudum senserit comoedias suas ab hominibus quibusdam invidis vituperari, iam quum nunc haec una in eo sit, ut agatur, hanc unam certe a reprehensionibus, in quas fortasse incurrere possit, iam ante liberam vindicare studebit quam ipsa agatur; non multum iuvabitur et statim ad nostram rationem retrudetur. Nam aliud etiam, praeterquam quod contorta est, inprimis propter Eugraphianum illud *quam*, in illa ratione est, cur reiiciendam esse opinor. Nam si poeta ea menda, quae inimici eius in hac comoedia fortasse accurata demum habita censura detegere possent, ipse sponte sua iis aperuisset et ob oculos quasi posuisset, nonne hoc fuisset quasi arma inimicis tradere, quibus ipse impugnaretur? Quanto verisimilius igitur est, si statuamus poetae inimicos hanc fabulam iam antea cognitam habuisse quam hic prologus a poeta scriberetur eumque tum demum ad illum scribendum se accinxisse, quum de maledictis, quibus illi hanc fabulam suam persequerentur, rumor ad eius aures pervenisset?

v. 4—5. — vos eritis iudices,
Laudin' an vitio duci factum id oporteat.

Quaeritur quid sit *factum id*. Falsissime Daceria: si ce qu'on lui reproche cett., quae nullo modo haec verba significare possunt. Triplici autem modo intelligi possunt. Primum enim possit sane aliquis de facto adversariorum illorum accipere, ut poeta dixerit: Vos eritis iudices utrum recte an prave illi fecerint, utrum propter calumniationem illi suam laudandi an vituperandi potius sint. Nam laudandi essent, si vere poeta, ut illi voluerunt, malam fecisset fabulam, vituperandi erunt, si incusationes illas meras fuisse calumnias apparuerit. Sed haec ratio non placet, quoniam poetam nunc de se quam de adversariis suis loqui credibilius est, deinde quod haec interiecta sunt: *indicio de se ipse erit*, quibus praegressis duriusculum est iterum ad id quod poetae adversarii fecerint, respicere, denique poetam, si hanc sententiam inesse voluisset, ut ambiguitatem effugeret, quae profecto in his est, aliquid adiecturum fuisse, quo id clarius fieret, credibile est; aut enim personam *cui* id laudi vel vitio vertendum esset, addidisset, aut quid exprimi vellet per *factum id*, in quo item obscuritas inest, significantius extulisset. Altera ratio est, ut *f. id* significet: quod hanc fabulam in scenam produxerim, et sic accepisse videtur Eugraphius dicens: „Ipse voluit de se indicium dare, uti vos iudices esse possitis, id quod facit an laudandum sit an vituperandum.“ Sed huic rationi obstat quod in praegressis nondum eius quod poeta hanc fabulam in scenam produxerit, mentio facta est, ad quod deinde iterum haec, *f. id*, possint referri. Hinc nihil aliud restat nisi ut tertiam haec interpretandi rationem amplectamur, ut *f. id* significet, quod poeta hic in prologo ipse sui defendendi partes susceperit. Haec igitur inest sententia: Laudi

ducendum erit hoc factum, si mihi contigerit ut ab iniquis istis adversariorum meorum calumniis me defendam, vitio, si hoc minus mihi sit successurum.

v. 7. Eam Conmorientis Plautus fecit fabulam.

H. e. Plautus Diphili comoedia ad aliam eiusdem argumenti conficiendam usus est, cui nomen inscripsit *Commorientes*, s. Plautus fabulam Synapothnescontes *mutavit in* aliam a se ipso confectam, cuius nomen est *Commorientes*. Haec structura neminem posset offendere, quoniam tritum est verbum *facere* cum duplici acc. iunctum, nisi hoc loco pro priore acc. exspectaretur potius praepositio *ex* cum ablativo iuncta. Etenim duplex est verbi *faciendi*, si *mutare* significat, structura, altera cum duplici accusativo, altera cum praepos. *ex* iuncta cum ea re, quae mutatur, quam sequitur accutivus eius rei, quae mutatione illa efficitur. In enunciationibus autem eius generis illius rei, quae mutatur, aut sola materia quasi sive substantia spectatur, aut qualitas. Si materia spectatur, ex qua aliquid fit, structurae cum praepos. *ex* soli est locus, sin qualitatis magis ratio habetur, duplex accus. ponitur. In neutra vero ratione refert utrum sive materia illa sive qualitas mutatione ista ipsae aliae fiant. Materiae autem notio hic latiore sententia est accipienda, ut etiam de hominibus et de quibusvis animantibus dicatur, si modo de illis in enunciationibus istis ut de materia loquamur. Sic dicitur *ex auro facere coronam*, neutiquam vero *aurum f. c.*, item *ex fabula aliqua facere aliam*. (In illo exemplo materia auri non mutatur, in altero mutatur materia). Sic est apud Terentium Heaut. prol. v. 6: duplex quae ex argumento facta est simplici. Contra in exemplis quae sequuntur, utrique structurae locus est, prout materiam magis aut qualitatem spectes. Dici potest *ex rustico facere regem* et *rusticum facere regem* (hic et materia quasi et qualitas mutatur, quoniam qui rex est, rusticus esse non amplius potest), *rusticum facere clientem alius* et *ex rustico f. cl.* (hic si manet rusticus, neque qualitas neque materia mutatur), *bonam fabulam facere malam* et *ex fab. bona facere malam*. Talia apud Terentium sunt Eun. II, 2, 23: homines — ex stultis insanos facit, et similiter Hec. II, 1, 14: tum autem ex amicis inimici ut sint nobis affines, facis, et Andr. I, 1, 10: feci e servo ut esses libertus mihi. Apparet in plerisque exemplis, ubi *ex* praepositio posita est, ei, praeterquam quod materiam significat, quae mutatur, subesse etiam notissimam illam aliam significationem temporis, qua cum *post* potest cummutari, adeo ut in exemplis Terentianis modo allatis etiam structura cum duplici acc. locum habere possit, modo temporis illam significationem addas. Sic in Hec.: facis affines amicos, qui antea fuerunt, inimicos, et in Andr.: feci te servum, qui antea fuisti, libertum. Sic etiam in Phorm. II, 3, 32: ut sciat *lenem patrem illum factum me esse acerrimum* post *lenem patrem* mente addendum est: qui antea fui,

quo loco etiam dici poterat: *me ex leni patre illo factum esse acerrimum.* — Nostro autem loco structura cum duplici accusativo novo et singulari modo a Terentio est usurpata, quapropter hic locus notandus est. Ceterum dubitari potest utrum *eam* coniungendum sit cum praegresso *comoedia*, ut *fabulam* sit appositio vocabuli *Conmorientis*, an coniungendum sit cum *fabulam* et *Conmorientis* absolute sit positum. Hoc praeferendum duco.

v. 20. 21.

Quorum opera in bello, in otio, in negotio
Suo quisque tempore usust sine superbia.

V. *sine superbia* Eugraphius, Theodoricus, Ruhnkenius, Daceria, Bothius ad homines nobiles referunt, qui inferiorum causas sine fastu agebant, ita ut sententia sit: Horum virorum opera omnes in quacunque vitae conditione usi sunt, sed ita tamen, ut nulla horum virorum hac in re conspiceretur superbia, nullus fastus. Theodoricus: Idque ita, ut tamen illi minime superbirent ob collata beneficia. Melius dixisset: in conferendis beneficiis; ita tamen, ut nullam, ubi tale quid ab iis esset faciendum, insolentiam s. superbiam proderent. Bipontinus autem, Magnaeus et Schmiederus haec verba de iis hominibus accipiunt, qui illis beneficiis usi sunt, ita ut eos quasi non puderet ad horum virorum operam confugere. Tum ea sententia inest, ut viros illos tam nobiles tamque potentes esse dicat, ut nemini dedecori sit opem eorum in qualicunque re implorare. Haec interpretatio posterior mihi quidem ex totius loci contextu melior esse videtur quam prior. Non enim tam de eo quaeritur h. l., num viri illi nobiles, quum auxilium eorum ab aliis imploraretur, superbi fuerint, sed hoc potius urgetur a poeta, neminem alium eorum auxilium in rebus angustis implorare dubitasse, ergo ne sibi quidem fuisse quod puderet idem facere, quod ante se iam alii fecerint. Etiam ratio grammatica in hac interpretatione multo facilior et expeditior est quam in illa altera; in illa enim v. *sine sup.* referenda sunt ad praegressum ablativum *opera*, ita ut haec ita solvenda sint: quorum opera, quae tamen caruit superbia cett. Altera autem ratio nullo modo contorta vocari potest. Posset quidem prior illa ratio ita defendi, ut explicaretur: tam non superbi fuerunt hi viri, ut omnes eorum auxilium implorare auderent, quidni ego idem auderem? vel sic: Nemo a viris illis, quum eorum auxilium imploraret, repulsus est; ergo ne mihi quidem hoc verendum fuit. Sed si haec legimus coniuncta cum verbis praegressis, horum omnium nihil plane in verborum contextu expressum reperitur. Nam non hoc inimici illi Terentio crimini dabant, quod tanta arrogantia et insolentia fuisset, ut tam nobiles tamque potentes viros ad auxilium eorum implorandum adire auderet, sed in universum hoc, quod illorum virorum opera in scribendis fabulis usus esset neque ipse proprio Marte eas conscripsisset.

23. 24.

Senes qui primi venient, hi partem aperient,
In agendo partem ostendent.

Donatus ἀποσιώπησιν in his esse statuit, nam hoc quidem manifestum esse dicit, a senibus illis in primis scenis prodeuntibus partem aliquam argumenti aperiri, sed in reliquis scenis pro senibus potius ceteras dramatis personas esse intelligendas. Itaque per ἀποσιώπησιν post illa: *in ag. p. ost.* omissa esse putat *ceterae personae.* Sed hoc non recte. Imo poetam minus accurate locutum esse puto pro his: Senes illi, qui primi in scenam prodibunt, partem argumenti aperient; reliquam partem in ipsa fabula agenda cum his senibus etiam reliquae personae. Sed brevitatis causa per negligentiam quandam dictionis modo senes commemoravit, quasi illi soli essent, qui argumentum fabulae aperirent, reliquis illis personis omissis. Ceterum commemorandum est Burmannum ad Virgil. Aen. V, 864 n. 8 nostrum locum sic scribere: *hi partem aperient si in agendo partem ostendent*, ut utrobique de senibus illis solis cogitandum sit. Sed negari non potest tum plane ridiculam oriri in his ταυτολογίαν; quid enim hoc aliud est nisi partem aperient, si aperient?

Act. I, scena 1, v. 1. 2,
Micio. Storax ! . . . . non rediit hac nocte a coena Aeschinus
Neque servulorum quisquam qui advorsum ierant.

Magnae de his primis duobus versibus recte accipiendis controversiae factae sunt inter viros doctos. Primum enim num adfuerit Storax servus ille quem vocavit Micio dominus necne, dubitatum est, deinde si adfuit, num una cum Micione in scena, an intus fuerit; deinde num haec per interrogationem potius an per affirmationem prolata cogitanda sint; tum, si prior versus pro interrogatione est accipiendus, num alter ille item sit interrogatio a Micione prolata, an sit responsio Storacis servi, qui adfuerit, porro, si adfuit Storax, num responderit revera, an non, sed modo caput quassaverit eoque negaverit, num ergo Storax persona muta fuerit, an non. Sed spectemus sententias singulas. Ac Donati quidem, si paucis complectimur, haec est: Micio comperturus, num Aeschinus filius suus, cui iam plures servi obviam ierant, nunc tandem ab hesterna coena redierit, unum horum servorum Storacem alta voce compellat ab eo sciscitaturus quid de filio compererit; iam quum Storax, qui nondum rediisset de via sua, nullus compareret neque responderet, hinc neque eum (quemadmodum ne reliquos quidem servos) neque Aeschinum etiamtum rediisse colligens in haec verba erumpit. Neque Aeschinus adhuc de coena hesterna rediit, neque servi illi redierunt, qui illi obviam missi erant. Sic etiam Guyetus, Boeclerus, Daceria, editor Bipontinus, Schmiederus filius, Diderotus de theatro, opp. III, p. 346 et Reinhardtius. Eugraphii his de versibus adnotatio paulo obscurior

est, in qua tamen eam sententiam inesse puto, ut dicat duplici modo haec accipi posse, aut ita, ut Micionem, quum servum compellasset isque non respondisset, inde collegisse putemus, neque filium suum etiamtum, neque servos, qui ei obviam ierant, rediisse, et inde haec exclamasse, quae sequuntur: Non rediit cett. (itaque plane eodem modo, quo intellexit haec Donatus), aut ita, ut priorem illum versum: Storax, n. r. h. n. a c. Aesch., ad Storacem, quem praesentem putaret, per interrogationem extulerit, post quae deinde, quum Storax nullus compareret et responderet, Micio illa, quae versu secundo continentur, per confirmationem ita secum pronunciaverit, quasi a Storace praesente hoc interrogatus esset. Farnabius et Schrevelius, quum Micio haec verba ad Storacem converteret, hunc servum intus, Micionem autem in proscenio fuisse credunt, quapropter utramque enunciationem per interrogationem pronunciandam esse videntur statuisse. Etiam Westerhovius, Magnaeus et editor Amstelodam. utramque enunciationem per interrogationem efferri volunt, sed ita tamen, ut Storax, qui item in scena adfuerit, utrumque caput quassans negaverit. Schmiederus pater priorem versum tribuit Micioni, qui ex Storace quaesierit, num Aeschinus filius iam a coena hesterna redierit, alterum autem versum Storaci, qui Micioni ad quaestionem ipsi propositam responderit. Bothius autem omnes appellasse Micionem cogitandum esse dicit, ultimoque loco hunc Storacem, sed mutarum nomina personarum poetam nos condonavisse. Sed hoc minime verisimile esse puto, quoniam, unde hoc ita esse ex versibus nostris elici possit, nulla plane ratione intelligitur. Iam quae mea hoc de loco difficili sententia sit, in medium proferam. Duplici autem modo eum intelligi posse existimo, ac primum quidem sic, ut putemus aut a Micione ipso servos illos omnes, inter quos Storacem, emissos esse quaerendi Aeschini causa, aut certe solum Storacem ab eo emissum esse, eum scivisse autem praeterea iam ante Storacem alios quosdam servos sponte sua eiusdem rei causa abiisse. Reliquos igitur servos, ut hanc alteram rationem primum spectemus, qui quaerendi Aeschini causa abierant, sicut ipsum Aeschinum nondum rediisse ipse iam viderat aut cognoverat, de solo autem Storace a se ipso emisso adhuc incertus erat, rediissetne iam an nondum etiam. Iam hac dubitatione se liberaturus et simul cupidissimus sciendi num servus ille Storax aliquid de Aeschino compererit, alta voce eius nomen exclamat. Iam vero quum nullus Storax responderet neque in conspectum prodiret, indignatione quadam quod omnia frustra tentata sint ad Aeschinum conquirendum, commotus haec verba exclamat: Neque Aeschinus adhuc a coena sua rediit, neque servulorum quisquam, qui ei advorsum ierant. Omnia igitur frustra a me tentata sunt, quum Storacem etiam ultimum servum meum ad Aeschinum conquirendum emiserim; quem enim emittam amplius, habeo neminem. Sin omnes illos servos a Micione ipso emissos esse putamus, fortasse propterea Storacem nunc compel-

lat, quod hic ultimus a se emissus erat, sed hac conditione, ut ne nimis diu abesset seque tandem aliquando hac dubitatione liberaret; Storacem igitur potissimum propterea nunc compellat, quod eum redisse iam et iussibus suis ne nimis diu abesset, obsecutum esse credit. Sed restat altera ratio qua item haec verba optime explicari possunt, ut Storacem adfuisse putemus, quem Micio nutu quodam s. gestu ab illo iam intellecto aliquid facere iusserit, ut res quasdam auferre (ut est in Andriae initio, ubi Simo servis suis haec dicit: Vos isthaec intro auferte — abite, quibus dictis statim ad aliud se convertit Sosiam servum suum alloquens) et deinde haec, quae sequuntur, ad spectatores conversus secum pronunciaverit. In hac ratione Storax revera est, quae dicitur persona muta. Quam priorem protulimus rationem, non multum illa diversa est ab ea, qua Donatus hunc locum interpretatus est, sed nonnullis tamen ab ea differt. Secundum Donatum enim nullus servorum illorum, ne Storax quidem, a Micione ipso emissus videtur, sed sponte sua omnes ierunt quaerendi Aeschini causa, et Micio ex eo demum, quod Storax a se vocatus non comparet, concludit neque Aeschinum neque quemquam servulorum illorum, qui eum quaesitum ierant, rediisse; nostra autem ratione hoc, neque Aeschinum, neque reliquos servos etiamtum rediisse, iam compertum habebat Micio, de solo Storace modo etiamtum incertus erat atque dubius. Sed hoc ipsum, quo nostra ratio a Donati ratione differt, est, propter quod haec vituperari potest, quod etiam recte factum esse videmus a Schmiedero patre. Hic enim se intelligere negat, quomodo ex eo, quod Storax vocatus non comparuerit, et responderit, Micio intelligere potuerit, *et* Aeschinum non rediisse, *et* servos plures advorsum ei ivisse et nullum eorum servorum etiamtum rediisse, quae difficultates omnes evanescunt, si vel omnes servos, vel unum certe Storacem a Micione ipso emissos esse, eumque illos omnes praeter Storacem nondum rediisse certo scivisse statuimus. Alteram autem Eugraphii rationem, qua primus versus per interrogationem, alter autem per affirmationem prolatus cogitandus sit, ita tamen, ut Storax non adfuerit, plane ineptam esse puto, quoniam in eam cadit, quod recte observat Schmiederus de ea ratione, qua uterque versus tanquam per interrogationem prolatus accipitur; nam si haec priora per interrogationem prolata essent, Storacem adfuisse oporteret, quoniam cum absente nemo sanus loquitur. Non magis placet ratio Westerhoviana, qua Storax caput quassans negaverit, recte refutata a Schmiedero patre. Sed ne eam quidem rationem veram esse puto, quam Schmiederus ipse protulit. Nam ut hoc taceam, quod Storax praeter hunc unum versum in tota fabula non iterum loquens inducitur (huic enim simile habes in Dromone Eunuchi), ipsa Storacis responsio non placet, utpote quae manca videatur et pro qua exspectentur potius dicta haec: Non rediit, sicut ne servulorum quidem quisquam, q. o. i., vel: Neque Aeschinus rediit, neque serv. q.

v. 4. Schmiederus pater hunc versum sic scribit:

aut *si ubi* cesses, evenire ea satius est.

Possis etiam, ut hiatus evitetur, *sicubi*, nisi velis retinere vulgatam *ubi si*. Inepte autem Donatus alterum, *si absis*, ad parentes propitios, alterum, *si cesses*, ad uxorem in desertorem iratam refert, quasi uxor non item irata et suspicax esse possit in maritum, si ille absit ita ut uxor, ubi ille sit, nesciat, et parentes non item anxii, si quamquam, ubi filius sit, sciant, ille iusto diutius moretur. Ac ne haec quidem causa esse potest, ut sic haec accipiamus, ut Donatus voluit, quod in seqq. v. 7 est: *uxor, si cesses;* nam hoc alterum, *si cesses* tantum exempli causa protulit, haec utraque autem, *si absis* et *si cesses*, utrobique coniuncta sunt cogitanda.

v. 8. *aut animo obsequi.*

Possit aliquis mirari, quod ultimum a poeta dictum in universum genus significet, quum huius generis quaedam species (*amare*, *potare*) iam antea commemoratae sint. Sed hoc ita explicandum est, ut poeta ceteros bene sibi faciendi modos omnes enumerare noluerit, sed in universum id et paucis significare satis habuerit, quasi dixerit: Uxor, si cesses, aut te amare cogitat, aut amari, aut potare, aut aliud huiusmodi facere, quo genio tuo indulgeas, vel sic: Uxor aut te amare cogitat, aut amari, aut potare, denique (s. ne longus sim), qualicunque modo animo tuo morem gerere. Sed negari tamen non potest multo facilius procedere alteram scripturam *atque*, quae in nonnullis codd. antiquis reperitur et quam etiam Boeclerus, ed. Amstelod., Bentl., Bip., Schmiederus, Bothius, Reinh. receperunt, ita ut haec: *atque an obs.* nihil sint nisi explicatio vocis *potare*, quoniam hoc utrumque est coniunctum et quum potamus, animo nostro obsequimur. Potest etiam *animo obsequi* praecipue de cibo, non de potu dictum esse, ita ut haec duo: *potare*, et *animo obsequi*, unum efficiant et dicta sint pro: ventrem s. gulam curare.

v. 9. Hunc versum omnes edd. sic distinguunt:
Et tibi bene esse soli, quum sibi sit male.

Schmiederus autem non post v. *soli*, sed iam post *esse* distinxit et *soli* coniunxit cum *sibi*, uxorem non id queri dicens, quod marito *soli* bene sit, seu quod eam non secum ad convivium abduxerit, Atticae enim conviviis interesse non licuisse, sed quod ob ipsam solitudinem relictae iusto diutius male sit. Sed hoc nondum satis causae esse puto, ut a vulgari distinguendi ratione recedamus; quidni enim etiam bene esse possit uxori una cum marito suo, etiam si ille eam non secum in convivium abduxerit, v. c. domi, inter privatos parietes? Iam vero maritus solus sine uxore voluptates percipit, et hoc ipsum conqueritur uxor. Poeta autem, si v. *soli* ad *sibi* spectare voluisset, certe haec ita collocasset, *sibi soli*, ut vim adderet v. *sibi*. Deinde, si diceret: quum *sibi soli sit male*, nonne hoc esset optare, ut etiam aliis male esset? quod quam inhumanum sit, nemo est quin intelligat.

v. 15. Si quaeritur de ratione, qua haec cum praegressis co-

haereant, haec est. Dixerat in praegressis: Miror equidem, quo tandem pacto homines animo sibi suo aliquid proponere possint magis amandum, quam se ipsos. Iam mente addenda haec: Nihilo minus tamen hoc quotidie usu nobis venit in parentibus, qui filios suos plerumque cariores habent quam se ipsos. Iam pergit: Sed quid de me tandem dicas, qui idem hoc facio in adolescente, qui ne filius quidem meus est, sed fratris mei? Nonne hoc multo magis est mirandum? Sed possint haec etiam cohaerere cum versibus supra positis 10—13, hoc modo: Atque ex hac mea sollicitudine et anxietate possit sane aliquis coniicere Aeschinum verum meum filium esse, sed non est, modo adoptatus a me, sive hoc modo: Sed quamquam ita sollicitor, tamen Aeschinus filius meus non est.

v. 32. *Pudore et liberalitate cett.*

His verbis omnia quasi, quae ante dixit, paucis complectitur. Perversissime autem Eugraphius haec tanquam a persona Demeae dicta esse putat, „qui Micionem dicat durum praeter aequum et bonum, dum clementiam custodiat nimiam circa filium, sic eum in peccata provocet, quod est quasi quoddam duritiei genus, non sentire quid criminis sit, quod ad dedecus perveniat.“ Haec quum scriberet, totam horum versuum cohaerentiam plane non videtur intellexisse. Quis est enim, quin videat his verbis conclusionem quasi fieri a Micione ex iis quae antea dixit, ita ut haec ita proferre potuisset: Hinc consequitur, pudore et liberal. et quae sequuntur. *Pudore* autem dicit respiciens ad ea quae ante dixit, se filium suum consuefecisse, ut omnia peccata sibi, patri aperiat. Iam inde concludit filium, si quando animus sit peccandi, pudore, quod omnia patri suo dicturus nec quidquam eum celaturus sit, saepe a peccando retentum iri. Quod autem etiam *liberalitate* addidit, spectat hoc ad illa, quae v. 26 et 27 commemoravit: Do, praetermitto, non necesse habeo omnia pro meo iure agere. Quid autem contortius et a toto horum versuum contextu alienius cogitari potest quam illa explicandi ratio Eugraphiana? Nam ut hoc dem, *pudore* etiam ita posse accipi, quasi dicere voluerit Demea pudore, h. e. verecundia liberos retineri a malis facinoribus, et item *liberalitate*, si de ingenuitate et candore morum, h. e. de moribus talibus, quales hominibus ingenuis conveniunt, cogitetur, quid in hac ratione sibi vult *metu*?

v. 40. Et errat longe mea quidem sententia, cett.

Possint haec quidem sic accipi, ut de subiecto generali cogitetur hac sententia: Quicunque credit — errat. Sed melius tamen, opinor, haec de solo Demea accipiuntur, quoniam v. 43 sequuntur haec: *Mea sic est ratio*, ubi Micio suam rationem et sententiam exponit ita, ut ex adverso quasi eam ponere putandus sit fratris sui rationi. Etiam Donatus dubitavit utra potissimum ratione haec essent accipienda.

v. 43. Priora illa: *mea sic est ratio*, Donatus ad superiora confirmanda, sequentia autem, *sic animum induco meum*, ad ea pertinere

putat, quae adhuc dicturus est. Ego utraque ad sequentia referenda esse puto et hanc potius esse, ut etiam Donatus dicit, senilem μακρολογίαν.

v. 45. *Dum id rescitum iri credit.*

Hoc admodum obscure et minime accurate a poeta dictum est. Ex grammatica enim ratione pron. *id* ad nihil aliud potest referri nisi ad substantivum praegressum *officium;* attamen totius loci contextus docet plane contrarium officii h. l. esse intelligendum; nam potius est: id quod facit contra officium, peccata quae admittit. Hoc apparet ex iis quae sequuntur, *Si sperat fore clam.*

cavet.

Donatus mente addendum censet *peccare*, sed ego malim: cautus est et circumspectus, ist auf seiner Hut, providet ne in peccando deprehendatur. Duplex quasi significatio inesse potest vocabulo *cavet*, quod etiam observavit Donatus: *tantisper cavet*, quasi malo, h. e. tantisper malum s. poenam illam constitutam a se removet s. effugit.

Scena 2.

v. 38 — 43. Hi versus, si quaeritur de ratione qua scribendi sint, sunt difficillimi. Ac vulgo quidem sic scripti exhibentur:

> Obsonat, potat, olet unguenta de meo.
> Amat? dabitur a me argentum, dum erit commodum;
> Ubi non erit, fortasse excludetur foras.
> Fores effregit? restituentur. discidit
> Vestem? resarcietur. Est, dis gratia,
> Et unde haec fiant, et adhuc non molesta sunt.

In his haec prima: obsonat, potat, ol. ung., artissime coniuncta sunt cum v. *de meo*, ita ut post *unguenta* nullum, sicut post ea verba, quae in versibus seqq. sunt, ponendum sit signum interrogationis. Jam difficultas horum versuum in eo posita est, quod M. Varro in libro sexto de ling. Lat. [lib. VII. §. 84. ed. Müll.] haec habet: *Apud Terentium: Scortatur, potat, olet unguenta de meo. Scortari est saepius meretriculam ducere.* Terentiani autem codd. ad unum omnes non *scortatur* habent, ut Varro legit, sed *obsonat*, quam scripturam etiam Donatus agnoscit. Quid igitur hic dicemus? Credibile enim non est mendum esse in omnibus Terentianis codicibus, Varronem autem, qui agnoscitur ab omnibus omnium Romanorum doctissimus et diligentissimus, memoria h. l. vacillasse, praesertim quum verbi alicuius usus exemplo et quasi testimonio scriptoris probandus esset, item parum videtur esse verisimile. Jam alii interpretum Donati, alii Varronis partes susceperunt defendendas; illi, ut Boeclerus, Bentleius, Bip. Varronem vere lapsum

memoria, hi Donatum errasse et Varronis scripturam in verborum contextum restituendam esse dicentes. In his Sabinus fuit, item Palmerius, qui periculum fecit Varronis scripturae restituendae et secundum eam reliquos versus emendandi. Scripsit igitur hos omnes versus sic:

Mihi peccat: ego illi mactam partem feram.
Scortatur? potat? olet unguenta, Demea,
Obsonat? dabitur a me, dum erit, commodum:
Ubi non erit, fortasse excludetur. fores
Effregit? restituentur. vestem discidit?
Resarcietur, est diis gratia, quia
Est unde haec fiant.

Jam quod ad primum horum versuum attinet, nescio cur tandem scripturam illam *maximam*, quae per se optima est et ad explicandum facillima, reiecerit Palmerius et pro ea *mactam* scripserit. Tum pro *de meo* scripsit *Demea*. Bene autem, si quidem haec ratio recta est, vocabulum illud *obsonat* in versum proxime sequentem intulit, quo vel propter metrum, vel ne quid a filio factum in hac enumeratione, quod huc spectet, omissum desideretus, minime carere possumus. Jam quum Palmerius haec verba quattuor omnia coniunctim protulisset, ita ut post omnia signum interrogationis poneret, ad omnia apodosin spectare voluit: *dabitur a me — excludetur*, sed inprimis tamen ad prius illud *scortatur*, ad quod solum pertinere posse videtur v. *excludetur*. Hinc intelligitur etiam, cur in hac ratione non potuerit Palmerius illud *de meo* non mutare in *Demea;* nam si intactum reliquisset *de meo*, tria illa priora sine signo interrogationis fuissent efferenda et cum iis statim v. *de meo* in unam sententiam coniungenda, illa autem *dabitur — excludetur* non spectare potuissent nisi ad solum illud verbum *obsonat*, cum quo quomodo v. *excludetur* convenire possit, nullo modo intelligitur. In illis, quae sequuntur: *dabitur a me, dum erit, commodum* vulgo post *commodum* demum distinguitur, Palmerius autem iam post *erit* levius distinxit. In sententia non multum discriminis erit; in priore enim ratione haec est: Ego filio meo dabo argentum, quandocunque ei opus est mihique opportunum dare (h. e. quum ipse habeo quod dem), in illa altera autem haec: ei dabitur a me tantum, quanto indiget (h. e. *commodum*), siquidem mihi erit, quod dem. Atque non sine iusta causa in sua quidem ratione Palmerium etiam distinguendi rationem mutare oportuit, quoniam propter vocabulum illud longius, quod in hunc versum recepit, *obsonat*, illud: *argentum*, extrudere coactus erat; tum autem v. *dabitur* fuisset sine subiecto, quod iam *commodum* esse voluit. Etiam in sequentibus nonnulla mutavit, et omnia quidem, ut videtur, propter illa, quae in ultimo versu sunt, quae vulgo ita leguntur: Est, dis gratia, et unde haec fiant, et adhuc non molesta sunt. Jam haec quoque duplici modo ab interpretibus intellecta sunt. Donatus enim

haec tria: *est dis gratia*, in unum coniunxit et in his quae sequuntur: *et unde haec fiant*, iterum (ex praegressis, opinor), mente addendum putavit *est*, quod quam durum sit nemo non videt, siquidem haec duo, quibus verbum substantivum *est* appositum est, plane sunt diversi generis, adeo ut non uno eodemque verbo, quod ad utraque spectet, coniungi possint. Accedit quod in utrisque verbum *est* plane diversa ratione positum est, in priore enim enunciatione: *est dis gratia*, significat: *Habetur* diis a me gratia; in altera autem significatione illa notissima *suppetit* (*ἔστιν ὅθεν*) positum est. Quam mala porro verborum iunctio haec foret: est dis gratia, et (est) unde haec fiant cett. Quid enim in his sibi volunt haec: *est dis gratia*, et quorsum pertinent? Quare miror Bipontinum, quomodo hanc rationem altera, quam mox proferemus, ubi post *est* distinguitur et haec: *dis gratia*, per se sunt intelligenda, meliorem esse dicere potuerit. Atque in hac quidem ratione, quam plerique interpretum secuti sunt, verba illa: *dis gratia*, quasi *παρενθέτως* interiecta sunt pro: diis sit gratia (a me acta), s. hoc diis gratum atque acceptum refero; v. *est* autem spectat ad sequentia: *et unde haec fiant.* Sed ne haec quidem ratio satis recte procedit; quamquam enim illo hiatu, qui offendit Bipontinum, quique eo efficitur, quod vocabulum primum in v. 43, *et*, cum ultima prioris versus 42 syllaba, quae in vocalem desinit (*gratia*) concurrit, non offendamur, quoniam tali hiatu, qui duobus versibus deinceps sequentibus efficitur, nihil est frequentius (sic statim v. 38 — 39: *meo — amat*), tamen non bene haec inter se cohaerent: *Est*, — *et unde haec fiant*, *et* — *sunt*; *ἀνακόλουθα* enim essent quasi et pro iis expectaretur potius: *et est*, — unde haec fiant, *et* — *sunt*. Cui facillime quidem mederi possis eo, ut haec duo vocabula vicem mutasse et v. *et* in priore, v. *est* autem initio alterius versus ponendum esse dicas, ut scribatur sic: *Et, dis gratia, est unde haec fiant, et adhuc non molesta sunt.* Sed aliud tamen est, propter quod etiam haec omnis ratio, utut haec scripta esse dicimus, non satis placet, hoc dico, quod *dis gratia παρενθέτως* dictum est, quod minus videtur Latinum esse, quam si haec cum sequentibus per particulam causalem arctius coniungantur. Huc accedit, quod paulo infra, v. 59, plane simile est: *et est dis gratia, Quum ita, ut volo, est*, quem locum apte contulit Bip. Quare etiam h. l. simile restituit scribens ita: *est dis gratia, Quum est unde haec fiant* cett., addens in quibusdam codd. abesse etiam v. *et* ante *unde*, et sic a Terentio scriptum esse ego quoque verisimillimum puto. In his sententia est: Quamdiu (hoc signfi. *quum*) est, unde haec fiant, tamdiu gratiam pro eo diis agam. Atque haec ipsa causa, quod *dis gratia* minus latine dictum esse videri potest, Palmerium etiam videtur movisse, ut post v. *gratia* particulam causalem *quia* inculcaret et scriberet haec sic; *est dis gratia, quia Est unde haec fiant.* Sed quum semel hoc mutavisset, propter ver-

suum singulorum mensuram etiam in praegressis versibus nonnulla mutare coactus erat. Hinc primum in v. 40 delevit v. *foras*, quod sane propter sequens *fores* facillime a quopiam huc inculcari potuit, et iam in hunc versum recepit v. *fores*, ita ut versus hoc vocabulo concluderetur, in v. autem 41 pro *discidit* scripsit *vestem discidit*, illud *vestem* ex v. 42 iam in v. 41 recipiens. Jam num Terentius, si ponimus eum non *amat*, sed *scortatur* scripsisse, cetera omnia ita scripserit, ut voluit Palmerius, nunc non satis amplius accurate discerni nec ad liquidum perduci potest. Sed tamen quod *argentum* eiecit, hoc non multum a probabilitate recedit tanquam glossema huc intrudi potuisse. De ceteris dubito, malim tamen versus seqq., v. 41—44 sic scribere, ut scripsit Bipontinus, ne nimis multis utramque rationem, Varronis et Donati, inter se discrepare dicamus neu singula verba nimis temere pro lubitu nostro in singulos versus dispertiamur. Sed quaeritur tamen etiamnum, quomodo Donati et Varronis scripturae inter se sint concinnandae, ne alterumutrum eorum erroris arguamus, quoniam utriusque auctoritas hac in re per se gravissima est. Jam quae mea hac de re sententia sit, quamquam mera coniectura nititur, proferam. Puto enim utramque scripturam, et *amat* et *scortatur* bene se habere et a Terentio profectam esse, quum duae huius fabulae fuerint profectae ab eo recensiones, in quarum priore scripserit *scortatur*, in altera autem *amat*. Atque illam quidem scripturam, quae antiquior erat, Varro ad usum verbi *scortari* exemplo probandum produxit; alteram autem *amat* utpote recentiorem Donatus iure in contextum verborum recepit, quem deinde omnes reliqui codd. Mss. secuti sunt. Sed hoc unum est, quod suspicari licet; quomodo autem in illa altera scriptura antiquiore *scortatur* reliqua scripserit Terentius, de eo nunc nihil amplius certi constitui potest. Vid. etiam quae disputavimus ad primos versus prologi. Guyetus autem, qui scripturam *amat* retinuit, nonnulla tamen in his verbis mutavit, quae tali modo scripsit:

> Obsonat, potat, olet unguenta, de meo 'st.
> Amat, dabitur argentum ubid erit commodum,
> Ubi non erit, fortasse excludetur foras.

In quibus tria priora illa, *obs.*, *p.*, *o. u.* eodem modo efferri voluit quo quartum illud *amat* per interrogationem quasi, ut conditio significetur. Reinhardtius in scriptura vulgata hunc versum sic metitur:

Amat da | bitur a | me argen | tum dum e | rit com | modum,
in qua ratione versum metiendi syllaba prior v. *erit* utpote in arsi (de qua re vid. Reinh. p. 221) producta est. Sed melius tamen, credo, hunc versum sic metiemur:

Amat | dabitur | a me ar | gentum | dum erĭt com | modum.
Guyeti autem ratio hunc versum emendandi non verisimilis est, quoniam etiam Pseudo-Asconius in quart. Verr. haec sic affert: *dum erit commodum*. — Ceterum ad v. *ubi non erit* mente addi potest aut *argentum*,

pro: ubi non suppetet (in Palmerii autem ratione nihil aliud addi potest), aut *commodum dare.*

v. 46. *Pater esse disce ab aliis qui vere sciunt.*

Pro *sciunt* Palmerius coniecit *sient*, quod Pareus etiam in cod. reperit eumque secuti sunt Guyetus, Daceria, Bentleius, Both., Schmiederus; *sciunt* habent Donatus, Zeun., Brunsius. Script. *sient* mihi quidem illa altera multo videtur elegantior et huic loco aptior. Palmerius sic: „Demea vere pater erat, Micio adoptione; itaque quando controversia erat uter magis sciret pater esse, Demea disce, inquit, pater esse ab aliis qui vere sint. Et ostendit Micionis responsio.“ Sententia igitur est haec, ut Demea dicat: Tu Micio, qualis pater esse debeat nescis, quoniam ipse nullos filios genuisti. Quodsi quomodo patres agere deceat, scire vis, hoc a me et aliis tibi discendum est, qui hanc scientiam quasi experientia tenent, quoniam ipsi patres facti sunt. Atque cum hac ratione optime etiam convenit responsio Micionis. Hic enim iis quae Demea dixit, iratus factus haec respondet: Quasi vero ad hoc sciendum opus sit ipsum natura patrem esse et filios genuisse neque suo ipsius ingenio et consilio unusquisque ea quae ad liberos bene educandos pertinent, excogitare iisque uti possit. Te enim natura illi patrem esse concedo, nihilo tamen secius me quomodo liberi sint tractandi, multo melius quam te scire opinor, quoniam ego prudentia et consilio tibi longe praesto et melius quam tu filio illi consilia dare calleo. Hoc his exprimit: Tu solum natura illi pater es, ego vero consiliis. Bipontinus autem quum ad scr. vulg. defendendam et nostram impugnandam dicit: „Verus esse potest pater animo, quamvis non natura sit‘, — horum duorum versuum praeclaram cohaerentiam, qualem modo esse demonstravimus, plane non videtur assecutus esse. Probabilius etiam videtur esse *sciunt* utpote scripturam ad explicandum faciliorem ex *sient* ortam esse tanquam glossema huic versui adscriptum quam hoc ex illo.

v. 48. *Tun' consulis quidquam?*

Hoc cum irrisione dictum spectat ad ea quae antea dixit Micio, se consiliis dandis filium suum adiuvare. Dictum est pro: Ah te nescivi tam sapientem esse, ergo tu illum consiliis tuis sublevas? Bene Schmiederus: „Demea acerbissime interrogat *tune cons. q.?* te igitur suasore Aeschinus istiusmodi facinora patrat?“ Fortasse tamen etiam significare potest: tu ergo quum tam sapiens sis, num quid est fortasse quod mihi, qui pater sum, de ratione quae in educandis liberis sequenda sit, consulas? Male Guyetus *t. c. q.* explicat: tune consulte quidquam facis? Codd. Bamb. et Argent. habent: *t. consiliis q.?* int. confers ad filii salutem, ut expl. Schmiederus, quae quamquam per se quidem utique bona scriptura est, tamen non video causam cur a vulg. recedendum sit.

v. 56—58. Hi versus propter miram brevitatem et orationem abruptissimam, qua sunt elati, quoniam haec dicit Demea animo com-

motissimo, ad explicandum sunt difficillimi. Primum quomodo eos scribendos putem, dicam;

> Jam si verbum unum posthac — M. rursum, Demea,
> Irascere? D. an non credis? repeton' quem dedi?
> Aegre est, alienus non sum. si obsto — hem desino.

In his, sicut scripta sunt, primum quid illa: *an non credis* a Demea dicta significent, ab interpretibus nonnullis non intellectum est. Donatus mente addendum censet: me irasci. Pro eo Pareus ex cod. Pal. edidit *ah! n. c.* quod Bip. et Schmiederus illi Donati rationi praeferunt, ille tamen vulg. retinuit. Et recte quidem Bip. illam Donati rationem reiecit. Interrogatio enim illa quae praecedit: *rursum Demea irascere?* talis est, ut Micio non tam scire velit ex Demea, num irascatur (hoc enim iam scit), sed reprehendat eum potius quod nunc irasci possit. Quare ne potest quidem Demea Micionem iterum interrogare, ut Donatus vult: an non credis me irasci? sciebat enim hoc iam Demea Micionem credere ipsum irasci. Neque tamen scriptum *ah* pro *an* indigemus, quum illud *an n. c.* optima, ut mox videbimus, ratione explicari possit. Ac Bipontinus quidem in hac scriptura mente addendum censet: me istum tuum non amplius curare velle? ut haec sit ἀποσιώπησις eius, qui prae ira nihil eorum, quae dicere vult, prorsus eloquitur et arctissime haec cohaereant cum seqq. et haec sit interrogatio duplex tali modo: Nonne tu putas me filium tuum non amplius curare velle, an contra me eum repetere? Schmiederus etiam hanc ἀποσιώπησιν esse censet, sed talem ut mox sequatur id quod reticuit Demea, *aegre est*, quae duo, nisi iratus abrupte omnia efferens hic loqueretur, arctissime inter se coniungenda fuissent. Schmiederi ad h l. verba haec sunt: „In animo Demeae duo adversantur inter se affectus, dolor de filio obiurgare cupiens et metus ab ira Micionis dolori os obturans. Dolore dicturo: ah non credis quam aegre mihi sit! metus interpellans iniicit: repetone quem dedi? dolor denuo: aegre est cett., sed metus: hem desino.“ Quae utraque ratio etsi bene procedit, tamen simpliciorem mea quidem opinione afferam. Puto enim post verba *annon credis?* mente addendum: mihi satis causae esse cur irascar? Hanc propterea simpliciorem esse credo rationem, quod verbum *irasci* proxime antecessit et id, quod sequitur, facilius huc quam ad aliud, quod longius remotum est, refertur. Tum ea, quae sequuntur, sic cum his coniungenda sunt: An tu non satis causae mihi esse putas cur irascar, quum tu me accuses quasi repetam eum quem dedi tibi? Ceterum etiam in hac ratione esse ἀποσιώπησιν eius, qui eius, quod dicere vult, eloquendi prae ira impotens est, non est quod observem. Guyetus qui, qua ratione haec dicta sint, non videtur intellexisse, integrum versum expunxit et sic haec scribenda esse putavit:

> Jam si unum verbum posthac — repeton' quem dedi?
> Aegre est. alienus non sum. si obsto — em desino.

Sagaciter tamen idem quomodo reliqua inter se cohaereant, ex-

posuit. Eius verba sunt haec: „Quamvis Demea fratri cesserat, tamen quum ab eo discedit, ad spectatores conversus de eo, quod ille exprobraverat, tacere non potuit et accusationi per interrogationem respondet dicens: *Repeton' quem dedi?* i. e. repetivine a te filium meum quem tibi dedi, o frater? minime certe, sed aegre mihi fuit eum luxu et scortatione perditum videre, sed natura adhuc illi pater sum ac proinde non mirum est, si eius corrupti mores etiamnunc nonnihil me tetigerunt.“ V. igitur *aegre est* ita cum praegressis cohaerent, ut his causa indicata sit cur Demea, quamquam filium suum nequaquam repetere velit, nihilo minus tamen sibi eum etiamnunc curae esse dicat. Ad haec v. Bip.: „int. mihi, qui tamen natura sum pater neque adeo alienus.“ Verba igitur *alienus n. sum* causam indicant cur sibi aegre esse dicat. Non enim ne nunc quidem plane alienus sum ab eo, qui est filius meus, quamquam eum adoptandum tibi tradidi, sed aliqua certe parte etiamnunc ille ad me pertinet. Idem significare etiam voluit Eugraphius dicens: „Postremo concludit quod iam repetat filium quem dedisset. Hac re territus senex cum iracundia tamen conqueritur quod alienus non sit filio ac propterea cogatur de eo cogitare.“ In seqq. *si obsto* iterum est ἀποσιώπησις. Primum enim est mente addendum tibi vel voluntati et commodis tuis, si tibi adversor, si tecum dissentio. De apodosi autem quae omissa sit dubitari potest. Bip. enim haec: „Ira abrumpit sermonem. Dicere voluit: si obsto, facio id affectu paterno,“ ita ut haec nihil aliud efficiant nisi conclusionem ex iis quae praegressa sunt.

A filio meo ne nunc quidem prorsus alienus sum — ergo si tibi hac in re obsto, tecum dissentio, alia ac tu praecepta sequenda puto — commotus haec facio animo paterno. Sed melius tamen sic haec suppleri posse puto: Si tibi obsto et adversor, si tecum dissentio in praeceptis liberos educandi, tua haec culpa est, non mea, quoniam tu tam mala hac in re praecepta sequeris. Sed quum his gravissimam contumeliam in fratrem suum dicturus fuisset, melius haec reticeri a se putat et addit, haec: *hem desino*, ne te nimis laedam eo quod dicturus eram. Altera ratio qua item haec accipi possunt, haec est ut nullam esse ἀποσιώπησιν statuas, sed sit haec integra enunciatio conditionalis cuius sit protasis *si obsto*, apodosis *hem desino* hac sententia: sed si te his quae dico, laedo, si tibi in iis adversor — loqui desino (sive *desinam*). Sed haec ratio propterea minus placet, quod minus convenit Demeae personae iram suam, qua eo temporis momento flagrabat vehementissima, statim temperare et his mitibus verbis fratrem suum alloqui: si te forte his quae dico, nimis laedo, desinam loqui, quum etiam ea quae sequuntur, cum gravissima in eum irrisione dicta sint. Sed tertia etiam superest ratio Schmiederi, quae minime omnium placet. Hic enim prorsus alio modo haec distinxit, non punctum post *sum* ponens, sed comma tantum, ut haec: *si obsto*, ad illa: *alienus non sum* traheret, illa autem *hem desino* per se intelligeret vel potius ad hanc totam orationem, non ad sola ultima verba traheret. Tum his: *al. n. s. obsto*, haec sententia inesse deberet: si tibi hac in re obsto et adversor,

cogitare debes me ab hoc filio meo alienum non esse. Sed si hanc sententiam inesse voluisset poeta, certe minus obscure eam pronunciasset.

Jam ut omnia paucis complectar, horum versuum sententia haec est. Micio dicit: ah Demea, quo tandem modo iterum irasci potes? Cui Demea respondet: an tu non satis mihi causae esse putas cur irascar, quum tu me accuses quasi repetam eum quem tibi dedi? Alia enim causa est cur hac de re tecum litigavi, non quo eum a te repeterem, sed quod aegre mihi est filium meum luxu et scortatione perditum iri. Scito enim me, quamquam filium meum adoptandum tibi tradidi, ita ut plane tuus esse videatur, tamen ne nunc quidem omnino ab eo alienum esse, sed aliquatenus certe etiamnum eum ad me pertinere. Quod si hac in re tecum dissentio tibique adversor adeoque iis quae antea dixi, te laesi, cogites velim hanc non meam, sed tuam culpam esse, quoniam tu tam mala liberos educandi praecepta sequeris. Sed haec postrema tamen, utpote quae nimium in modum Micionis animum offensura fuissent, reticet et dicit tantum hoc: sed desino (s. desinam) loqui.

Scr. Numburgi XVII. Kal. Febr. 1845.

Holtze.

Exegese bei den Griechen

seit der christlichen Zeitrechnung bis ans Ende des vierten Jahrhunderts *).

Von

Dr. Grafenhan.

---

§. 1.

Einleitung.

Die Exegese ist in gegenwärtiger Periode wesentlich eine andere als in der vorigen. Während sie früher im Allgemeinen eine grammatisch-kritische war, ist sie jetzt vorzugsweise paraphrastischer

---

*) Es ist Folgendes die vorläufige Mittheilung einer Partie aus dem dritten Bande meiner Geschichte der Philologie. Verweisungen auf Paragraphen, die über die Zahl 12 hinausgehen, beziehen sich auf die bereits erschienenen Bände. Verweisungen auf den noch nicht gedruckten Theil sind hier nur im Allgemeinen mit einem siehe oben, oder siehe unten angedeutet.

und praktischer Natur. Die ohnehin verringerte Anzahl gelehrter Grammatiker giebt sich jetzt nur spärlich mit dem Kommentiren der Dichter ab, und die Exegese der Prosaiker hat ihre Förderer unter den Philosophen, Rhetoren, Aerzten und Mathematikern gefunden, welche praktische Erläuterungen, meistentheils breite Umschreibungen der kurzgefassten und inhaltschweren Werke ihrer klassischen Vorgänger geben, wobei sie zunächst nur auf den Inhalt, weniger auf die Form eingingen. Paraphrasen und Metaphrasen, auch Vorlesungen über die Systeme ihrer Vorgänger mit oft willkürlich eingemischten fremden Ideen bilden den Inhalt der Kommentare.

Diese Erklärungsweise hat ihre Begründung in der überhaupt praktischen Richtung, die die Menschheit in den jetzigen Jahrhunderten nahm (vergl. §. 8.) Man hatte keinesweges vergessen, dass die Exegese, wenn sie vollständig genügen will, auf Alles eingehen und zu Allem die nöthigen Kenntnisse und Einsichten mitbringen müsse [1]). Allein bald fehlte es den Grammatikern an dem guten Willen, bald an den Kräften, das zu leisten, was wohl hätte gefordert werden können. Andrerseits wollten auch Viele Alles leisten, selbst was nicht geleistet werden konnte. Dazu kam, dass die Exegese in dieser Periode durch ein sonderbares Vorurtheil, welches Einige gegen die Schriften der Vorzeit hegten, eine falsche Richtung nahm. Man glaubte nämlich, dass die alten Dichter und Philosophen, auch selbst die Historiker absichtlich dunkel und unklar geschrieben hätten, damit sie nicht von Jedermann, sondern nur von den Esoterikern, wissenschaftlichen Zunftgenossen, verstanden würden [2]). Dies behauptete Erotian (siehe oben) in Bezug auf Hippokrates [3]); Marcellin in Bezug auf Thukydides [4]), und Plutarch sagt öfters, dass die Alten ihre Sentenzen in Mythen und Räthsel gehüllt hätten. Er meinte [5]), dass Solon absichtlich manche Gesetze unklar und zweideutig geschrieben habe, damit die Gesetzeshandhaber durch deren Deu-

---

1) Sext Emp. adv. Math. I. c. 13. p. 300. (p. 669. Bekk.) *Δεῖ τὸν μὲν φυσικοῖς ἐπιβαλόντα πράγμασιν εὐθὺς φυσικὸν εἶναι, καὶ τον μουσικοῖς μουσικὸν εἶναι, καὶ τὸν μαθηματικοῖς εὐθὺς εἶναι μαθηματικὸν καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ὁμοίως ὁ μέντοι γραμματικὸς οὐκ ἔστιν ἐν τῷ αὐτῷ πάνσοφος καὶ πάσης ἐπιστήμης δαήμων· σὺν τῷ καὶ αὐτόθεν προσπίπτειν ἔτι κἀκ τῶν ἀποτελεσμάτων ἐλέγχεται.*

2) Hierauf hat schon Lobeck Aglaoph. p. 166. sqq. aufmerksam gemacht.

3) Erotian. Prooem. ad Lexic. Hippocr. p. 4. *ὡς ἐπετήδευσεν ἀσαφὴς φανῆναι καὶ διὰ τοῦτο ἀνακεχωρηκυίας εὐπορῆσαι λέξεως σπουδάσαι.*

4) Marcell. in vit. Thucyd. §. 35. p. 328. Poppo. *Ἀσαφῶς λέγει ὁ ἀνὴρ ἐπίτηδες, ἵνα μὴ πᾶσιν εἴη βατὸς μήτε εὐτελὴς φάνηται, ἀλλὰ τοῖς λίαν σοφοῖς.*

5) Plut. de Hom. poes. c. 92. p. 1131. *Ὅπως οἱ μὲν φιλοσοφοῦντες μετά τινος εὐμουσίας ψυχαγωγούμενα ῥᾷον ζητῶσί τε καὶ εὑρίσκωσι τὴν ἀλήθειαν, οἱ δὲ ἀμαθεῖς μὴ καταφρονῶσι τούτων ὧν οὐ δύνανται συνιέναι. καὶ γάρ ἐστί πως τὸ μὲν δι' ὑπονοίας σημαινόμενον ἀγαστόν, τὸ δὲ φανερῶς λεγόμενον εὐτελές.*

tung mehr Ansehn gewännen. Er führt einen (offenbar unächten) Brief des Alexander an Aristoteles an, in welchem der grosse König seinem Lehrer Vorwürfe macht, dass er Schriften veröffentlicht habe, in denen Dinge ständen, die doch zunächst nur für die Eingeweihten bestimmt seien[6]). Wodurch sollte er sich denn nun noch unterscheiden, wenn solche Dinge allgemein (*κοινοί*) gemacht würden? Am weitesten treibt aber diese Behauptung Klemens von Alexandrien, der von allen Dichtern, Philosophen und Mythographen behauptet, dass sie räthselhaft geschrieben und die Wahrheit verschleiert hätten; und dazu liefert er Beispiele aus Orpheus, Homer, Hesiod, Pherekydes, Pythagoras, Heraklit, Empedokles, bis auf die Alexandriner Euphorion und Lykophron herab. Dasselbe meint auch Sextus der Empiriker, wenn er sagt, dass von den eingebildeten Grammatikern nicht einmal die Stellen der Dichter, die auf höhere Dinge hindeuten, verstanden würden, geschweige ein Heraklit oder Platon, Chrysipp, Archimedes, Eudoxos, Empedokles[7]). Bei solchen Autoren muss sich der Grammatiker bescheiden, die Erklärung Philosophen oder Männern von Fach zu überlassen.

Wohin übrigens die Ansicht, als hätten die Vorfahren absichtlich dunkel geschrieben, hinführen musste, liegt am Tage. Indem man einen räthselhaften Schriftsteller vor sich zu haben glaubte, glaubte man auch Räthsel lösen zu müssen; und deshalb wurde dem besten Schriftsteller öfter das tollste Zeug aufgebürdet. Selbst der stets nach Klarheit strebende Aristoteles, der den vernünftigen Satz aufstellte: eine unklare Rede erreiche ihren Zweck nicht[8]), muss sich gefallen lassen, dass der Grammatiker Chalcidius (§. 9. Anmerk. 20.) ihm eine dunkle Darstellung vorwirft und ihn neben Heraklit *Σκοτεινὸς* stellt[9]). Somit legte man nun bei Erklärung ihrer Werke ihnen gewöhnlich das bei, was sie wohl im Sinne gehabt haben mochten, nicht aber hält man sich streng an das, was sie wirklich sagen. Man trug, ganz wie bei der Allegorie von aussen her den Sinn in ihre Worte hinein, anstatt dass man aus den Worten den Sinn herausnehmen sollte.

---

6) *Πάντες οἱ θεολογήσαντες την ἀλήθειαν αἰνίγμασι καὶ μεταφοραῖς καὶ τοιούτοις τρόποις παραδεδώκασι.*

7) Sext. Emp. adv. Math. I. c. 30. (pag. 669, 12. Bekk.) *Ποῦ γάρ τις δύναται τῶν ἀφρυνωμένων γραμματικῶν Ἡράκλειτον συνεῖναι καὶ Πλάτωνι παρακολουθῆσαι λέγοντι* (nun kommt eine Stelle aus dem Timäos) — *ἃ πάντες οἱ Πλάτωνος ἐξηγηταὶ ἐσίγησαν. ἢ ποῦ τοῖς Χρυσίππου διαλεκτικοῖς θεωρήμασιν ἢ Ἀρχιμήδους τε καὶ Εὐδόξου μαθηματικοῖς ἐπιβάλλειν ἰσχύσει; καὶ μὴν ὡς ἐν τούτοις ἐστὶ τυφλός, οὕτως κἂν τοῖς περὶ αὐτῶν γραφεῖσι ποιήμασιν, οἷον Ἐμπεδοκλέους λέγοντος* (nun folgen ein Paar Stellen) *κτλ.*

8) Aristot. Rhet. III, 2. *Ὁ λόγος, ἐὰν μὴ δηλοῖ, οὐ ποιήσει τὸ ἑαυτοῦ ἔργον.*

9) Chalcid. Comm. in Plat. Tim. c. 120. p. 394. Fabric. Iuxta dicentem fit obscuritas, quum vel studio dataque opera dogma suum velat auctor, ut fecerunt Aristoteles et Heraclitus, vel imbecillitate sermonis.

Abgesehen von der Dürftigkeit der grammatischen oder gelehrten Exegese im Vergleich zur praktischen, stellt sich noch ein ganz entgegengesetztes Verhältniss im Vergleich zur vorigen Periode heraus. Nirgends zeigt sich ein entschiedener Character, eine Schule; der Gegensatz von Alexandrinern und Pergamenern, von Anomalisten oder Analogisten, von Allegoreten oder Nichtallegoreten ist ein viel zu schwacher, als dass er die Parteien zu wissenschaftlichen Leistungen anzuspornen vermocht hätte. Der einzige Gegensatz, der vorhanden ist, ist nur ein ausserhalb der Wissenschaft liegender, sich nur historisch herausstellender, nämlich dass man die Kommentatoren noch unterscheiden kann in praktische und nichtpraktische, die aber sich nicht gegenseitig belebten, wetteifernd anregten, sondern ganz indifferent ihren einmal eingeschlagenen Weg gingen.

Die wenigen *Grammatiker* im engern Sinne, die wir hier zu nennen haben, sind meist Alexandriner. In Alexandria lebte theilweise der grammatische Fleiss fort, den wir in voriger Periode dort so sehr zu rühmen hatten. Sie beschäftigten sich fast ausschliesslich mit den *Dichtern*, deren Vollkommenheiten und sprachliche Eigenthümlichkeiten sie zum Bewusstsein zu bringen und zu erklären suchten. Doch herrscht bei ihnen meist nur ein Sammelfleiss vor, indem sie nach dem Vorgange, aber nicht mit dem Geschick des Didymos die Kommentare älterer Grammatiker excerpirten und nur selten etwas von dem Ihrigen beigaben. In Folge der Excerpirlust entstand eine neue Klasse von aphoristischen Kommentaren, nämlich die *Scholien*, *Σχόλια*, welche aus kurzen auf dem Rande der Handschriften bemerkten Notizen bestanden und deren Verfasser sich nur im seltensten Falle noch nachweisen lassen. (vrgl. §. 7.)

§. 2.
Stoff der Exegese.

Wenn in der vorigen Periode sich ein Haupteifer bei den Grammatikern darin zeigte, die Schriften der kanonisirten Autoren zu kommentiren (Bd. II. S. 5.), so ist gegenwärtig die Wahl des exegetischen Stoffes rein von individueller Neigung und praktischen Zwecken abhängig. Die Reihe von Schriftstellern, welche kommentirt wurden, ist nicht klein und hiernach zu urtheilen dürfte die exegetische Thätigkeit nicht geringer befunden werden als in der vorigen Periode. Allein es wird sich herausstellen, dass viele Autoren nur den einen oder den anderen Kommentator fanden, während in vorhergehenden Jahrhunderten dieselben von einer Menge Grammatikern kommentirt wurden, wie Homer, Pindar, die Dramatiker u. a.

Was die Literatur der *Dichter* betrifft, so ist sie im Ganzen noch fleissig geklärt worden. Von allgemeinen Schriften über die Poesie, wie *Περὶ ποιητικῆς*, *Πῶς δεῖ τὸν νέον τῶν ποιημάτων ἀκούειν* u. a. wird im Abschnitt über die Literaturgeschichte gehandelt werden.

Unter den Dichtern ist *Homer* allerdings auch jetzt noch derje-

nige, welchem die meiste Aufmerksamkeit geschenkt wurde, sowohl von den Grammatikern als Rhetoren und Philosophen. Ihn kommentirten Theon der Grammatiker (§. 6. Anm. 17.), Apion (§. 6. Anm. 23.), Herodor (§. 6. Anm. 24.), Epaphrodit (§. 6. Anm. 40.), Seleukus von Alexandrien (§. 6. Anm. 53.), Alexander der Kotyäer (§. 6. Anm. 78.), Porphyr (§. 9. Anm. 35.), Horapollon (§. 9. Anm. 114.). Dazu kommen nun noch die Verfasser von *Προβλήματα* oder *Ζητήματα Ὁμηρικά* oder *Μελέται Ὁμηρικαί*, wie die des Plutarch (§. 6. Anm. 118.), Porphyr (§. 3. Anm. 29.) u. a. Auch die Rhetoren und Sophisten machten sich viel mit Homer zu thun und diskutirten über Einzelnheiten in dessen Gedichten, wie der Rhetor Longin (§. 3. Anm. 22. §. 6. Anm. 113.). Ueberhaupt blieb Homer für die Rhetoren und Sophisten die Grundlage sprachlicher Studien und gab die Themen für rhetorische Uebungen her, wie z. B. Dion Chrysostomos in seiner Rede *Τροϊκὸς ὑπὲρ τοῦ Ἴλιον μὴ ἁλῶναι* aus Homers eigenen Worten und ägyptischen Zeugnissen sophistisch beweist, dass Troja von den Griechen nie erobert worden sei [1]). Eben so enthält die Rede *Χρυσηΐς* ein Gespräch über die homerische Stelle Ilias A, 106 ff., in welcher von der Chryseis die Rede ist; auch kann die Rede *Φιλοκτήτης* als Paraphrase einer Stelle des Euripides angesehen werden. Mehreres haben wir vom Sophisten *Liban* (§. 6 Anm. 110.) angeführt. — Auch kursiren herrenlose Schriften, die sich auf Homer beziehen, wie *Τὰ περὶ τῆς καθ' Ὅμηρον τακτικῆς* [2]), oder *Τὰ περὶ οἰωνιστικῆς τῆς καθ' Ὅμηρον* [3]).

Hesiod hat in dieser Periode fast gar keine Erklärer gefunden; wir haben nur den Epaphrodit (§. 6. Anm. 48.) und Plutarch (§. 6. Anm. 125.) angeführt. Dagegen wurden die *Alexandrinischen Dichter* öfter kommentirt. So *Apollonios* der Rhodier von Irenäos (§. 6. Anm. 1.) und Theon dem Grammatiker (§. 6. Anm. 13.); *Arat*, auf dessen *ἐξηγηταὶ* und *ἀπομνηματισταί* Eustath verweist, wurde meist von Mathematikern erklärt, wie vom Achill Tatios (§. 10. Anm. 56.), Theon von Alexandrien (§. 10. Anm. 59.), und vielleicht auch vom Plutarch (§. 6. Anm. 123.); *Kallimachos* von Theon dem Grammatiker (§. 6. Anm. 16.), Epaphrodit (§. 6. Anm. 49.); *Nikander* von Theon dem Grammatiker (§. 6. Anm. 15 u. 20.), Pamphilos dem Aristarcheer (§. 6. Anm. 15.), Diphilos von Laodikea (§. 6. Anm. 11.), Pseudo-Demetrios Phalereus (§. 6. Anm. 70.) und Plutarch (§. 6. Anm. 122.); *Theokrit* und *Lykophron* von Theon dem Grammatiker (§. 6. Anm. 14.).

Unter den *Lyrikern* sind zu nennen: *Pindar*, dessen sich Epaphrodit (§. 6. Anm. 37.) und Palamedes (§. 6. Anm. 63.) annahmen; *Anakreon*, den Hephästion (§. 3. Anm. 16.) und *Alkäos*, den Horapollon (§. 6. Anm. 114.) auslegte.

---

1) G. H. Ursinus in Observv. phill. Ratisb. 1697. 8. hat sich die unnütze Mühe gegeben, den Dion zu widerlegen.
2) Aelian. in Prooem. Tactic.
3) Schol. ad Hom. Iliad. B, 305.

Am fleissigsten, schon um des Studiums des reinen Attizism willen, beschäftigte man sich mit der *dramatischen Literatur*, und die hierher bezügliche Wortexegese, die Sammlung von *Λέξεις τραγικαὶ καὶ κωμικαί* ist bereits (siehe oben) berührt worden. Weniger lieferte man vollständige Kommentare. Von *Aeschylos* lässt sich kein Kommentator mit Bestimmtheit nachweisen; *Sophokles* fand den seinigen nur an Horapollon (§. 6. Anm. 114.), zweifelhaft, ob auch an Epaphrodit (§. 6. Anm. 39.); *Euripides* an Soterida (§. 6. Anm. 50).

Mehr als die Tragiker sprachen die *Komiker* an. Ausser allgemeinen Schriften *Περὶ κωμῳδίας* von Soterida (§. 6. Anm. 51.) und *Περὶ τῶν ἐν τῇ μέσῃ κωμῳδίᾳ κωμῳδουμένων* von Antiochos von Alexandrien, fasste man *Λέξεις κωμικαὶ* ab, wie Palamedes, Galen u. A. (s. oben), oder vollständige Kommentare. Den *Aristophanes* kommentirten Euphronios (§. 6. Anm. 58.), Symmachos von Athen (§. 6. Anm. 85.), Phaïn (§. 6. Anm. 92.) und vielleicht auch Apion (§. 6. Anm. 36.); den *Kratin* Epaphrodit (§. 6. Anm. 38.), Symmachos (§. 6. Anm. 90.) und zweifelhaft, ob auch Euphronios (§. 6. Anm. 60.); den *Antiphanes* Dorotheos von Askalon (§. 6. Anm. 61.), den *Menander* Soterida (§. 6. Anm. 52.)

Als Uebergang zu den Prosaikern nennen wir noch den *Solon*, dessen *Ἄξονες* Seleukus von Alexandrien (§. 6. Anm. 56.), und den *Timon*, dessen Sillen Apollonides von Nikäa (§. 6. Anm. 7.) kommentirte.

Unter den *Prosaikern* wurden die *Philosophen* am meisten gelesen und erklärt, besonders aber Aristoteles und Platon. Die Kommentare zu denselben bestehen meist nur in einer Umschreibung des Originaltextes. Den *Aristoteles* bearbeiteten in dieser Manier Nikolaos von Damask (§. 9. Anm. 1.), Aspasios (§. 9. Anm. 2.), Alexander von Aegä (§. 9. Anm. 3.), Adrast von Aphrodisias (§. 9. Anm. 4.), mit dem Adrant (§. 9. Anm. 5.) zu indentifiziren sein mag, Alexander von Aphrodisias (§. 9. Anm. 6.), der sich zugleich mit Anordnung der aristotelischen Werke abgab , der Rhetor Themistios (§. 9. Anm. 14.), Plotin (§. 9. Anm. 31.) und Dexipp (§. 9. Anm. 48.)

Wie die Peripatetiker dem Aristoteles, widmeten dem *Platon* die Platoniker ihre Aufmerksamkeit. Denselben erklärten Potamon von Alexandrien (§. 9. Anm. 22.), Thrasyll von Mendes (§. 9. Anm. 23.), Theon von Smyrna (§. 9. Anm. 26.), Albin (§. 9. Anm. 28.), Alkinoos (§. 9. Anm. 30.), Plotin (§. 9. Anm. 31.), Malchos oder Porphyr (§. 9. Anm. 33.), Iamblichos (§. 9. Anm. 45.), Dexipp (§. 9. Anm. 48.), der Rhetor Themistios (§. 9. Anm. 14.) Kassios Longin (§. 6. Anm. 96.), Metrophanes der Lebadier (§. 6. Anm. 67.) und auch der Eklektiker Plutarch (§. 6. zwischen Anm. 127 u. 128.), dessen philosophische Schriften überhaupt ein brauchbares Material zum Verständniss der alten Philosophen liefern. Leider trieben die Platoniker mit der damals eingerissenen allegorischen Auslegung oft viel Unsinn; besonders Plotin und Porphyr schwärmen in mystisch-allegorischen Grübeleien, wirkten aber bei alledem dennoch für das Studium des

Platon höchst günstig. Dazu kam das Umsichgreifen des Christenthums, gegen welches die Platoniker sich auflehnten und für welches die Christen mit gleichen Waffen, nämlich mit allegorischen Deutungen wacker stritten. Durch Vermittelung des Christenthums hatten die Ausleger der heiligen Schriften wie die Häupter der Kirchenväter offenbaren Einfluss auf die Erklärungsweise der griechischen Philosopheme. Der Jude *Philon* gab die griechische Philosophie geradezu für eine Tochter der in den heiligen Büchern enthaltenen Weisheit aus (§. 4. Anm. 39.), und suchte durch allegorische Deutung die Uebereinstimmung der heidnischen Religionslehren mit den biblischen nachzuweisen. Ihm folgten zum Theil die christlichen Bibelerklärer und ältesten Kirchenscribenten, wie die Allegoreten *Justin* der Märtyrer (§. 4. Anm. 42.), *Klemens* von Alexandrien (§. 4. Anm. 44.), *Origenes* von Alexandrien (§. 4. Anm. 50.) und der auf einen bessern Weg der Bibelexegese führende *Johann Chrysostomos* (§. 4. Anm. 52.).

Unter den Heiden allegorisirte systematisch der Stoiker *Annaeus Kornut* (§. 4. Anm. 17.) in seinem physiko-theologischen Katechism *Περὶ τῆς τῶν θείων φύσεως*.

Die Redner und ihre Literatur behandelte im Allgemeinen Dionys von Halikarnass in seinen ästhetisch-kritischen Schriften; so wie auch hier noch einmal an das erinnert wird, was wir über die Wortexegese der Rhetoren angeführt haben [4]. Den Isokrates kommentirte Aelios Theon (§. 6. Anm. 114); den Lysias Zenon der Jüngere (§. 6. Anm. 108.), Paulus Germinos (§. 6. Anm. 100.), den Andokides Theon Valer (§. 6. Anm. 12.); den Demosthenes aber erläuterten in Abhandlungen und Kommentaren Dionys von Halikarnass, Apollonides von Nikäa (§. 6. Anm. 8.), Numenios (§. 6. Anm. 64.), Hermogenes (§. 6. Anm. 69.), Tiber (§. 6. Anm. 84.), Longin (§. 6. Anm. 94.), Ulpian (§. 6. Anm. 104.), Zenon der Jüngere (§. 6. Anm. 108.), Liban (§. 6. Anm. 110.), Aelios Theon (§. 6. Anm. 114.). Wir sehen nach dieser Uebersicht, dass die Redner fast nur von Rhetoren und Sophisten erläutert wurden. Aber auch die Rhetoren selbst fanden Erklärer ihrer rhetorischen Werke, wie Akusilaos an Sabin (§. 6. Anm 65.), Aristides an Metrophanes aus Eukorpia (§. 6. Anm. 68); Hermogenes an dem genannten Metrophanes (l. c.) und an Markellin (§. 6. Anm. 103.), Hephästion an Longin (§. 6. Anm. 95.).

Die Historiker wurden ebenfalls kommentirt und zwar Herodot vom Irenäos (§. 6. Anm. 4.), Tiber (§. 6. Anm. 84.), Salust (§. 6. Anm. 101.), Thukydides vom Dionys von Halikarnass, Numenios (§. 6. Anm. 64.), Sabin (§. 6. Anm. 65.) und Tiber (§. 6. Anm.

---

4) Ueber die Interpreten des Lysias und der 16 Redner siehe Taylor in praefat. ad Lysiam, T. II. edit. Reiskii, p. 64—70. Ueber die Interpreten des Demosthenes Taylor bei Reiske Vol. VIII. p. 710 sqq.

84.); Xenophon, der zugleich Philosoph war, von Hephästion (§. 3. Anm. 17.), Metrophanes aus Böotien (§. 6. Anm. 67.), Tiber (§. 6. Anm. 84.), Zenon der Jüngere (§. 6. Anm. 108.), Longin, (§. 6. Anm. 99.) und Aelios Theon (§. 6. Anm. 114.).

Unter den praktischen Kommentatoren sind noch einige Aerzte und Mathematiker hervorzuheben, welche die Werke ihrer Vorgänger paraphrasirend erläuterten. Unter jenen ragt durch wahrhaftes Verdienst Klaudius Galen aus Pergamos (§. 10. Anm. 25.) hervor, dessen Erklärung des Hippokrates ein Muster philologischer Gründlichkeit ist. Dürftig erscheint gegen ihn sein Landsmann Oribasios, der sich ebenfalls mit Hippokrates beschäftigte. (§. 10. Anm. 50.). Erläutert wurde ausserdem jetzt auch noch Galen selbst und Dioskorides von Anagarba (§. 10. Anm. 53.)— Die Mathematiker, sämmtlich erst aus dem vierten Jahrhundert, hielten sich beim Kommentiren meist an den klassischen Apollonios von Perga, wie Pappos (§. 10. Anm. 58.) und die Hypatia (§. 10. Anm. 64.), oder an Klaudios Ptolemäos, wie Porphyr (§. 9. Anm. 43.) und Theon aus Alexandrien (§. 10. Anm. 59.); oder an die Phänomena des Arat, wie der genannte Theon (l. c.) und Achill Tatios (§. 10. Anm. 56.).

Endlich haben wir auch noch der Uebersetzungen zu gedenken. Als solche sind zunächst Paraphrasen zu fassen, deren die Philosophen als Kommentatoren ihrer Meister geliefert haben (§. 11.). Uebersetzungen aus fremden Sprachen sind immer noch sehr einzeln. Einige lateinische Historiker, wie Salust und Eutrop (§. 11. Anm. 2. u. 4.), sowie die Eklogen des Virgil (§. 11. Anm. 1.). Dagegen beschäftigte man sich fleissig mit neuen Uebersetzungen des Alten Testamentes (§. 11. Anm. 7.), sowie einiger anderen Schriften aus dem Hebräischen. Uebersetzungen aus dem Aegyptischen oder die Verdollmetschung der Hieroglyphen kamen ebenfalls vor (§. 11. Anm. 14.).

Dieser Ueberblick wird schon die im vorigen Paragraphen gegebene Charakterisirung der Exegese dieser Periode als einer vorherrschend praktischen bestätigen, die weniger auf Erfassung der klassischen Form und Schönheit als auf Aneignung des nützlichen Inhaltes hinzweckte.

§. 3.
Lytiker und Enstatiker.

Ehe wir zu den eigentlichen Kommentatoren selbst übergehen, müssen wir noch der Lytiker und Enstatiker gedenken, welche nur aphoristische Erläuterungen zu Sentenzen oder historischen Fakten zu geben pflegten. Es ist das Wesen der Lytiker näher charakterisirt worden in § 106. (Bd. II. S. 11 ff.), worauf wir hiermit verwiesen haben wollen. Hier sei nur kurz bemerkt, dass man auch jetzt noch Gefallen fand an dem Aufstellen und Lösen von Problemen

und Aporien, und, da der gesellige, mündliche wissenschaftliche Verkehr zu Alexandrien wie anderwärts verhältnissmässig verstummt war, dass man die *Προτάσεις*, *Ζητήματα* und *Λύσεις* meist schriftlich abfasste [1]), was übrigens auch schon in voriger Periode der Fall war (Bd. II. S. 15 fg.). Gellius [2]) zählt die *Problemata* mit unter den gewöhnlichen Titeln derjenigen Bücher auf, in welchen ein Inhalt mannichfaltiger und überall zusammengeraffter Gelehrsamkeit sich vorfindet, also *Varia*. Auf das Vorhandensein solcher verschiedenen schriftlichen Sammlungen deutet auch Apulejus hin [3]). Können die Grammatiker unserer Periode mit den meisten der vorigen an Gelehrsamkeit und Gründlichkeit nicht verglichen werden, ist auch der Ernst, das Verständniss der Schriftsteller zu fördern, nicht mehr ein so heiliger, so stehen dagegen die Lytiker von jetzt in umgekehrtem Verhältnisse zu den Lytikern von früher. Zwar giebt es auch jetzt unter ihnen noch welche, die sich in ihrer Vermessenheit, Alles erklären zu wollen, als oberflächliche Schwätzer oder blosse Witzlinge zeigen; allein im Allgemeinen war man bereits über den Scherz hinaus und huldigte praktischen Interessen, wie sich dieses bei näherer Angabe dieses Literaturzweiges herausstellen wird.

Der älteste Aporienschreiber dieser Periode mag wohl der Alexandriner Matreas [4]) sein, wofern er nicht schon in die vorhergehende gehört. Ueber sein Zeitalter ist nichts Näheres bekannt und man weiss nur, dass er als allgemeiner Spassmacher, der sich durch manche Sonderbarkeiten ein Relief zu geben suchte, weit und breit bekannt war. Seine Aporien waren nur Parodien auf die Aporien des Aristoteles und deshalb haben wir an denselben sicherlich auch nur Witze, keine wissenschaftlichen Aufklärungen verloren. Dass dieser Matreas mit dem Paröden Matron [5]) identisch sei, ist nicht

---

1) Schol. Porphyr. ad Hom. Iliad. *ι* 688. *Ἐν τῷ Μουσείῳ τῷ κατὰ Ἀλεξάνδρειαν νόμος ἦν προβάλλεσθαι ζήτημα καὶ τὰς γιγνομένας λύσεις ἀναγράφεσθαι.*

2) Gellius N. A. in Prooem. Nam quia variam et miscellam et quasi confusaneam doctrinam conquisierant, eo titulos quoque ad eam sententiam exquisitissimos indiderunt. Nam alii Musarum inscripserunt. — — sunt adeo qui *Πανδέκτας* et *Ἑλικῶνα* et *Προβλήματα* et *Ἐγχειρίδια* et *Παραξιφίδας*.

3) Apulej. Apolog. p. 41. Bip. (p. 477. Oud.).

4) Athen. I. p. 19. D. (und hier noch Suidas s. v. *Ματρέας*): *Ἐθαυμάζετο δὲ παρ᾽ Ἕλλησι καὶ Ῥωμαίοις Ματρέας, ὁ πλάνος* (Suid. *λαόπλανος*), *ὁ Ἀλεξανδρεύς. Ὅς ἔλεγε καὶ θηρίον τρέφειν, ὃ αὐτὸ ἑαυτὸ κατεσθίει· ὡς καὶ ζητεῖσθαι μέχρι νῦν, τὸ Ματρέου θηρίον τί ἐστιν.* (Eine Erklärung suchte Eustath. in. Odyss. A. p. 1382. zu geben). *Ἐποίησε δ᾽ οὗτος καὶ παρὰ τὰς Ἀριστοτέλους ἀπορίας, καὶ ἀνεγίνωσκε δημοσίᾳ, διὰ τί ὁ ἥλιος δύνει μὲν, κολυμβᾷ δ᾽ οὔ, καὶ διὰ τί οἱ σπόγγοι συμπίνουσι μὲν, συγκωθωνίζονται δ᾽ οὔ, καὶ τὰ τετράδραχμα καταλλάττεται μὲν, ὀργίζεται δ᾽ οὔ.*

5) Bei Athen. II, 64. C. III, 73. D. IV, 183 A. XIV, 656 C. XV, 697 F. Ueber die Parodie mit dem Titel *Δεῖπνον* I, 5. A. II, 62. C. IV, 134 D—37 C.

anzunehmen [6]). Matreas scheint einer aus der Klasse jener Grammatiker zu sein, wie sie unter den Kaisern ähnlich den Sophisten und Rhetoren, die mit ihrer glänzenden Darstellungsgabe Ruhm und Schätze erstrebten, umherzogen, um durch Disputirkünste und öffentliche Vorträge dichterischer Stellen die Volksgunst sich zu erwerben. Solche Männer waren nicht ohne Bildung und Gelehrsamkeit; trieben aber bei ihrer Ruhmsucht mehr um ihrer selbst als um der Wissenschaft willen die grammatischen Studien. Bei ihren Vorträgen gaben sie dann, soweit als sie es des Publikums wegen für nöthig fanden, zugleich Erläuterungen. In diese Klasse gehört unter andern auch Alexander der Kotyäer, der Lehrer des Kaisers Mark Antonin, ein Grammatiker, der sich übrigens eben so sehr durch seine Wissenschaftlichkeit wie durch seinen Seelenadel auszeichnete, und den wir später (§. 6. Anm. 73.) als Kommentator des Homer zu erwähnen haben.

Ein dem Matreas verwandter Impostor war der Grammatiker Apion, genannt der Plistonike, von dem weiter unten als Erklärer des Homer mehr gesagt ist (§. 6. Anm. 23.). Hier wollen wir nur einige *Λύσεις* desselben anführen, welche uns die Scholien zum Homer erhalten haben, und welche ganz den lustigen und luftigen Schwätzeleien des Apion entsprechen. Auf die Frage [7]), warum Homer die Liebe und Sehnsucht auf einen „Riemen" (d. i. Gürtel der Venus) gestickt sein lasse? antwortete Apion, „weil die Leidenschaft der Liebe den Fesseln und Banden gleiche." Oder [8]): warum verbrennt man für die Götter die „Zunge" der Opferthiere? „Weil die Zunge das mächtigste Glied ist." Wunderlich ist seine Vertheidigung des Zeus von einer Lüge [9]); besser die Erklärung der von den Alten schon vielbesprochenen Stelle: *παρῴχηκεν δὲ πλέων* (*πλέω?*) *νὺξ Τῶν*

---

6) Cf. Casaubon. ad Athen. I, 5. A. (pap. 63. Schweigh.) et ad I, 19. D. (pag. 157. Schw.).

7) Schol. Porphyr. ad Iliad. Ξ, 216. *Διὰ τί τὰ ἐρωτικὰ ἐν ἱμάντι φησὶν Ὅμηρος κατεστίχθαι „ἔνθ' ἔνι μὲν φιλότης ἐν δ' ἵμερος"* — *Ἀπίων· ἐπειδὴ δεσμοῖς ἐοίκασι καὶ βρόχοις οἱ ἔρωτες καὶ τὰ τῶν ἐρώντων πάθη.* Noch „schlagender" ist die Antwort des Satyros *Ζῆτα*, welcher meint: *ἐπεὶ πληγῶν ἄξια δρῶνται οἱ ἐρῶντες.* Schol. cit.

8) Schol. ad Odyss. *Γ*, 341. *Γλώσσας δ' ἐν πυρὶ βάλλον*] *Ἐζήτησαν διὰ τί τοῖς θεοῖς ἀπένεμον τὰς γλώσσας; — — Ἀπίων δὲ ὅτι κράτιστον τῶν μελῶν ἡ γλῶσσα, τὰ δὲ κράτιστα τοῖς θεοῖς ἀπένεμον.*

9) Schol. ad Iliad. B, 12. *Ἀποροῦσι πῶς καὶ ὁ Ζεὺς οὐκ ἀληθεύει ὑπισχνούμενος „νῦν γάρ κεν ἕλοι πόλιν εὐρυάγυιαν."* — *Ἀπίων δὲ φησιν ὅτι πρότερον ἐνδοιάζων ὁ Ζεὺς κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν ἐπέτρεψε τῇ Ἥρᾳ τὸν τῆς Τροίας ὄλεθρον· διὸ καὶ κατῆλθεν ἡ Ἀθηνᾶ, τῇ τῶν ὅρκων ἀνατροπῇ συναναστρέφουσα τοὺς Τρῶας· ἐπειδὴ ἐῤῥήθη πανσυδίῃ ἐξάγειν τοὺς Ἕλληνας· ὁ δὲ παρῆκεν οὐ μικρὰν μερίδα τὴν τοῦ Ἀχιλλέως· πῶς οὖν ἀληθεύει καὶ ἐν τῷ „ἐπέγναμψε γὰρ ἅπαντας Ἥρη λισσομένη" καὶ τοῦτο ἀληθές· πέπεικε γὰρ ἡ Ἥρα· φησὶ γὰρ „ὅς πρὶν ἔμοιγε καὶ Ἥρᾳ στεῦτ' ἀγορεύων Τρωσὶ μαχήσεσθαι"* (Ilias *E*, 832.).

δύο μοιράων, τριτάτη δ' ἔτι μοῖρα λέλειπται[10]). Nichts destoweniger hatte sich Apion durch seine Beschäftigung mit Homer den ehrenden Beinamen Ὁμηρικός erworben. — Eben so hiess Seleukos von Alexandrien, der Herausgeber des Homer (§. 6. Anm. 53.). Derselbe verfasste Ἀπορημάτων λύσεις oder Προτατικόν[11]). — Nächst ihm, etwa zur Zeit des Nero, schrieb Soteridas der Vater oder Sokratidas, der Gemahl der Pamphila (§. 6. Anm. 50.) Ζητήσεις Ὁμηρικαί[12]). Vom Rhetor Hermogenes (§. 6. Anm. 69.) citirt der homerische Scholiast Περὶ τῶν ἑ προβλημάτων[13]) und sein Zeitgenosse, der Alexandriner Hephästion[14]), der Lehrer des Kaisers Varus (reg. 161—169), und offenbar identisch mit dem Matriker, von dem ihn Fabricius unterscheiden wollte[15]), schrieb Τραγικαὶ λύσεις und Κωμικῶν ἀποριῶν λύσεις. Derselbe verdient hier auch gegen zwei Spezialabhandlungen genannt zu werden. Erstens schrieb er Περὶ τοῦ παρ' Ἀνακρέοντι λυγίνου στεφάνου[16]), zu welcher ihm die Schrift des Menodot τῶν κατὰ Σάμον ἐνδόξων ἀναγραφή (§. 138. Anm. 39.), welche Athenäos in Alexandrien aufgefunden und dem Hephästion mitgetheilt hatte, Veranlassung gab. Hephästion, der gern aller Welt Plagia Schuld gab, hatte aber hier selbst ein Plagium begangen, indem der Inhalt seiner Schrift aus der Schrift des Menodot entlehnt war, ohne dass Hephästion seine Quelle nannte. Dass übrigens auch die Schrift des Hephästion Verbreitung fand, zeigt der Um-

---

10) Hom. Il. K, 252. ibid. Schol. B. pag. 286, 6 Bekker, welche Stelle zur Mittheilung zu lang ist.

11) Dasselbe erwähnt der Schol. ad Aristoph. Thesmoph. 1175. Σὺ δ' ὦ Τερηδὼν ἐπαναφύσα Περσικόν] Βαρβαρικὸν καὶ Περσικὸν ὄχλασμα καλεῖται καὶ Περσικὸν ὄρχημα, περὶ οὗ Ἰόβας μακρὸν πεποίηται λόγον ἐν τοῖς περὶ τῆς θεατρικῆς ἱστορίας, ὥστε λέλυσθαι τὴν Σελεύκου πρότασιν· προτείνει γὰρ ἐν τῷ πρὸς Ζήνωνα προτατικῷ τὸ Περσικὸν ὄρχημα. Zweifelhaft ist, ob Seleukos auch vom Scholiasten zu Vs. 840. gemeint sei, wo es heisst: Πολλάκις (?) εἶπεν, ὅτι προβάλλει ὁμηρικῶς ἐν τῷ πρὸς Πολύβιον προτατικῷ, τίς ἡ Ὑπερβόλου μήτηρ· οὐκ ἔχομεν δὲ εἰπεῖν· εἰ δὲ χρὴ τὰ τοιαῦτα ζητεῖν, ζητείτωσαν καὶ τὴν ἑξῆς τὴν Λαμάχου, τὸν γὰρ πατέρα μὲν οἶδα Λαμάχου, Ξενόφαντον. Dass hier Πολλάκις eine Korruptel aus einem Eigennamen sei, ist einleuchtend. Fritzsche in den Acta Societ. Graec. Lips. T. I. p. 135. schlägt ὁ Σέλευκος vor, wobei bloss noch das sonderbare ὁμηρικῶς übrig bleibt. Dieses bringt auf eine glückliche Weise unter Bergk reliqq. com. att. ant. p. 311, indem er in Πολλάκις einen Grammatiker wie Πολλίων oder Πολυδεύκης vermuthet, welcher referirt ὅτι προβάλλει Ὁμηρικός, und dieser Homeriker wäre dann ebenfalls kein Anderer als unser Seleukos.

12) Suid. s. v. Σωτηρίδας.

13) Schol. ad Iliad. Φ, 363.

14) Suid. s. v. Ἡφαιστίων Ἀλεξανδρεύς, γραμματικός· ἔγραψεν ἐγχειρίδια (διὰ) μέτρων καὶ μετρικὰ διάφορα· περὶ τῶν ἐν ποιήμασι ταραχῶν· κωμικῶν ἀπορημάτων λύσεις, τραγικῶν λύσεων, καὶ ἄλλα πλεῖστα.

15) Fabric. Bibl. Gr. VII. p. 18.

16) Athen. XV, 673. E.

stand, dass Athenäos sie später in Rom bei einem gewissen Demetrios (*ἀντικοττύρας*, Antiquar?) vorfand. Ein anderes Plagiat beging Hephästion an dem Peripatetiker Adrast (§. 9. Anm. 5.), der in seinem Kommentar zur Nikomachischen Ethik des Aristoteles umständlich von dem Tragiker Antiphon gesprochen hatte. Aus diesem Kommentar compilirte Hephästion die Abhandlung *Περὶ τοῦ παρὰ Ξενοφῶντι ἐν τοῖς Ἀπομνημονεύμασιν Ἀντιφῶντος* [17]), in welcher, wie Athenäos sagt, so wenig vom Hephästion herrührt, als in der Schrift über den Weidenkranz bei Anakreon. — Ferner gab der berühmte Herodian grammatische *Προτάσεις*, die sich auf Orthographie, Prosodie (Accentuation) und dergl. bezogen, wie die Fragmente beweisen [18]). Die Lösung dieser *Προτάσεις* gab Oros unter dem Titel *Λύσεις προτάσεων τῶν Ἡρωδιανοῦ* [19]).

Erheblicher und wesentlicher waren die Untersuchungen über Homer und andere Autoren von Seiten der Philosophen und Sophisten im zweiten und dritten Jahrhundert. Hier verdient vorzüglich genannt zu werden Plutarch von Chäronea, der *Περὶ προβλημάτων*, *Ἀποριῶν λύσεις*, *Πλατωνικὰ ζητήματα*, *Μελέται Ὁμηρικαί* geschrieben hatte [20]), die aber sämmtlich nicht auf uns gekommen sind; wozu noch die *προβλήματα συμποσιακά* in 9 BB. kommen, von welchen sich Einiges erhalten hat [21]); jedes Buch enthielt zehn Probleme aus dem Gebiete der Grammatik, Mythologie, Antiquitäten, Geschichte u. s. f., welche in einem durch die Darstellung bewirkten Zusammenhange auf eine lehrreiche Art behandelt werden.

Dionys Longin (213—273) verfasste nach Suidas [22]) *Ἀπορήματα Ὁμηρικά*, *Εἰ Φιλόσοφος Ὅμηρος*, *Προβλήματα Ὁμήρου καὶ λύσεις ἐν βιβλίοις β.* Es ist möglich, wie Lehrs [23]) annimmt, dass die *Ἀπορήματα* und *Προβλήματα* wohl ein und dasselbe Werk seien, welches Suidas unter doppeltem Titel anführt; allein es ist die Verschiedenheit beider Werke ohne weiteres doch nicht gleich zu läugnen, da Longin recht wohl in den *Ἀπορήματα* nur seine Bedenken über homerische Stellen niedergeschrieben haben konnte, während er in den *Προβλήματα καὶ λύσεις* mit Rücksicht auf seine

---

17) Athen. XV, 673. F.

18) Schol. A. ad Iliad. Ψ, 604. *νεοίη] ὡς ὁμοίη· οἱ μέντοι μετ' αὐτὸν ὡς ἐπὶ πλεῖστον νεοείαν λέγουσι. περὶ δὲ τῆς λέξεως, εἰ ὑγιῶς ἐσχημάτισται, ἐν τῷ προτατικῷ ἐζήτησα.* Der Scholiast *A* ist hier aber kein anderer als Herodian. Cf. ad Iliad. Ω, 657. *ποσσῆμαρ] ὑφ' ἕν, περισπωμένης οὔσης πρὸ τέλους, ὡς καὶ ἐν τῷ αὐτῆμαρ καὶ ἐννῆμαρ ἐξῆμαρ. προείρηται δὲ ἤδη περὶ τῆς λέξεως, ἀλλὰ καὶ ἐζήτητο ἐν ταῖς προτάσεσι. παραιτητέον οὖν τοὺς κατὰ διάλυσιν ἀναγινώσκοντας.*

19) Suid. s. v. Ὧρος.

20) Nach des Lamprias Index librorum Plutarchi.

21. Fabric. Bibl. Gr. V. p. 186. Herausgegeben von Reiske in vol. VIII.

22) Suid. s. v. *Λογγῖνος, ὁ Κάσσιος.*

23) Arist. stud. Hom. p. 228.

Vorgänger gründlichere Studien niedergelegt haben dürfte. Eben so wenig möchte der Zweifel begründet sein, dass, wie Ruhnken [24]) annahm, Eustath dasjenige, was er über die von Longin für unächt gehaltenen Verse des Homer vorbringt[25]), aus den *Ἀπορήματα* genommen sei; denn gerade solche kritische Bedenken über Aechtheit oder Unächtheit homerischer Verse liessen sich eher in den *Ἀπορήματα* hinwerfen, als in den *Λύσεις* zur Entscheidung bringen, da die letztern sich fast durchweg bei den Alten nur auf Sentenzen oder Realien, höchst selten auf die Textkritik bezogen.

Von des Porphyr *Ζητήματα Ὁμηρικά*, die noch vorhanden sind und aus dem Codex B. der homerischen Scholien mit Problemen vermehrt werden können, siehe unten §. 9. Anm. 35. Derselbe schrieb auch *Σύμμικτα ζητήματα* oder *προβλήματα* [26]).

So sehen wir, wie die Lytiker bis ins dritte Jahrhundert sich geschäftig bewiesen, die etwaigen Zweifel, die bei der Lektüre der Dichter und Prosaiker aufgeworfen werden könnten, mit allen Mitteln des Verstandes und Witzes zu beseitigen; und die Rhetoren wählten zu ihren Uebungen oft dergleichen Themen, um durch Billigung dessen, was dem einfachen Verstande oft schnurstraks entgegenläuft, die Schärfe und Gewandtheit ihrer Dialektik zu beweisen. So tadelt z. B. der Philosoph Favorin den Homer, indem er den Thersites lobt. Solche Themen heissen *infames materiae* oder *ἄδοξοι ὑποθέσεις* [27]). Mehr dergleichen Beispiele haben wir unten (§. 6. Anm. 113.) aus den *Προγυμνασμάτων παραδείγματα* des Liban angeführt.

---

24) De Longino §. XIV. (pag. XLII 59. ed. Egger Paris et Lips. 1837.)

25) Eustath. Iliad. A, 140. p. 67, 29. (p. 57, 45. ed Lips.). *Καὶ ὅτι ἀνωτέρω τούτου στίχος εἰς κεῖται δοκῶν κατὰ τὸν Λογγῖνον εἶναι παρένθετος. ἔστι δὲ ἐκεῖνος τὸ „ἄξω ἑλών.“ ἀρκεῖ τε γάρ, φησιν, εἰς τελείαν ἔννοιαν τὸ ἄνω αὐτοῦ κείμενον ἔπος καὶ τὸ ἐφεξῆς τε τοῦ „ἄξω ἑλών,“ ὁ δὲ κεχολώσεται, ὅν ἂν ἵκωμαι, εἰς οὐδὲν δέον ἐκ περισσοῦ τέθειται· τίς γὰρ οὐκ οἶδεν ὡς λυπήσεται ὁ ἀδικηθείς;* — und ad Iliad. A, 295. p. 106, 33. (p. 89, 25. ed. Lips.) *Τινὲς δὲ ἀρέσκονται, ὡς καὶ Λογγῖνος δηλοῖ, νόθον εἶναι τὸν δεύτερον στίχον, οὐ κατάρχει τὸ σήμαινε [Σήμαιν', οὐ γὰρ ἔγωγ' ἔτι σοι πείσεσθαι οἴω], στίζοντες εἰς τὸ „μὴ γὰρ ἔμοιγε“ τελείαν, καὶ λαμβάνοντες ἐκ κοινοῦ τὸ ἐπιτέλλεο, ἵνα λέγῃ ὅτι, ἄλλοις ἐπιτέλλεο, μὴ γὰρ ἔμοιγε ἐπιτέλλεο.* Vgl. auch *Ἐπιμερισμοὶ Ὁμηρικοὶ* ap. Cramer. p. 83.

26) Suid. s. v. *Πορφύριος*. Cf. Proclus in Plat. Polit. 4. (p. 415. am Ende des Kommentars zum Timäos Basil. 1534. Fol.) *Οἶδα δὲ ἔγωγε τὸν Πορφύριον ἐν τοῖς Συμμίκτοις ἱστοροῦντα προβλήμασι Μηδίου πρὸς Λογγῖνον συνουσίαν τινὰ περὶ τῶν μορίων τῆς ψυχῆς; ἣν οὐκ ἄξιον παραδραμεῖν.*

27) Gell. N. A. XVII, 12. Infames materias, sive quis mavult dicere inopinabiles, quae Graeci *ἀδόξους ὑποθέσεις* appellant et veteres adorti sunt, non sophistae solum, sed philosophi quoque: et noster Favorinus oppido quam libens in eas materias dicebat, vel ingenio expergeficando ratus idoneas, vel exercendis argutiis vel edomandis usu diffi-

Aber auch über praktische Gegenstände, die aus der Naturwissenschaft oder Arzneikunde entlehnt waren, stellte man Aporien auf, wie wir schon in der vorigen Periode *Ἀπορίαι φυσικαί* zu erwähnen Gelegenheit gehabt haben. So fasste jetzt Kassius Felix, der Iatrosophist genannt, ein Zeitgenosse des August und Tiber Vierundachtzig *Ἰατρικαὶ ἀπορίαι καὶ προβλήματα φυσικά* [28]) ab; — und Alexander von Aphrodisias *Φυσικῶν σχολίων ἀποριῶν καὶ λύσεων βιβλία δ'* [29]), so wie ihm auch noch ein anderes medizinisches Werk „*Ἰατρικῶν καὶ φυσικῶν προβλήματα*“ beigelegt wird, das nur in der lateinischen Uebersetzung des Theodor Gaza bekannt ist.

Endlich mag auch nicht unbemerkt bleiben, wie der Eine oder Andere Vergnügen darein setzte, aus den mannichfaltigsten Schriften Beispiele von *Προτάσεις* oder *Λύσεις*, besonders solche mit wunderlichem Inhalte, zu sammeln. So berichtet Gellius [30]), dass ihm sein Freund Adjutus eine solche Sammlung gelehrter Curiosa oder curiosen Gelehrsamkeit angelegt und dem Gellius zum Gebrauch oder zur Würze für seine Noctes Atticae angeboten hatte. Gellius theilt eine Anzahl Beispiele mit, die wir hier zum Schlusse zu wiederholen uns erlauben. Er sagt nach genommener Einsicht von dem Buche: „At quae ibi scripta erant, pro Jupiter, mera miracula! quo nomine fuerit, qui primus grammaticus appellatus est; et quot fuerint Pythagorae nobiles, quot Hippocratae, cuimodi Homerus fuisse dicat in Ulixis domo *Σειρῆνας*; quam ob causam Telemachus cubans junctim sibi cubantem Pisistratum manu non attigerit, sed pedis ictu excitarit; et Euryclia Telemachum quo genere claustri incluserit, et quapropter idem poeta rosam non norit, oleum ex rosa norit. Atque illud etiam scriptum fuit, quae nomina fuerint sociorum Ulixis, qui a Scylla rapti laceratique sunt, utrum *ἐν τῇ ἔσω θαλάσσῃ* Ulixes erraverit *κατὰ Ἀρίσταρχον*, an *ἐν τῇ ἔξω κατὰ Κράτητα*. Id etiam istic scriptum fuit, qui sint apud Homerum versus isopsephoe, et quorum ibi nominum *παραστιχὶς* reperiatur, et quis adeo versus sit qui per singula vocabula singulis syllabis increscat; ac deinde qua ratione dixerit singulas pecudes in singulos annos terna parere, et ex quinque operimentis, quibus Achillis clypeus munitus est, quod factum ex auro est, summum sit an medium, et praeterea quibus urbibus regionibusque vocabula jam multata sint, quod Boeotia antea appellata fuerit Aonia,

---

cultatibus. Sicuti quum Thersitae laudes quaesivit et quum febrim quartis diebus recurrentem laudavit, lepida sane multa et non facilia inventu in utramque causam dixit, eaque scripta in libris reliquit.

28) Ed. per Georg. de Sylva. Paris. 1541. 8. u. 12. Latine per Adrian. Junium (Adrian de Jonghe) ibid. 1541. 8. — Cr. Gesner Tigur. 1562. 8. Bonav. Vulcanius Lugd. Bat. 1596. 12. Andr. Rivinus. Lips. 1653. 4.

29) Vgl. §. 9. Anm. 13.

30) Noct. Att. XIV, 6.

quod Aegyptus Aëria, quod Creta eodem quoque nomine Aëria dicta est, quod Attica Ἀκτή, quod Corinthus Ἐφύρα, quod Macedonia Ἠμαθία, quod Thessalia Αἱμονία, quod Tyros Sarra, quod Thracia ante Sidon dicta sit, quod Paestos Ποσειδωνία. Haec atque item alia multa istiusmodi scripta in eo libro fuerunt.

§. 4.

Allegorische Exegese.

Der religiöse Skeptizism unter den Heiden selbst, wie der Religionseifer der Christen gegen das Heidenthum erzeugte in dieser Periode eine unselige Lust, den Inhalt der griechischen Literatur, besonders der mythologischen und philosophischen zu allegorisiren. Somit wurden nicht nur die schon vorhandenen allegorischen Erklärungen wieder hervorgesucht und fortgepflanzt, sondern auch neue ausgeklügelt, die den frühern mehr oder minder an Wunderlichkeit ähnlich waren. Besonders waren es die *Stoiker*, *Neuplatoniker* und die *jüdischen und christlichen Bibelerklärer*, welche in dieser Gattung der Exegese ihren Scharfsinn übten. Von den *Grammatikern*, welche in dieser Periode überhaupt eine untergeordnete Stellung in der Exegese einnehmen, ist nur Weniges und Unbedeutenderes anzuführen. Von ihnen wurde zuerst die *historisch - allegorische* Deutung festgehalten, während die Stoiker und Neuplatoniker die *physisch-allegorische*, die biblischen Gelehrten aber die *ethisch-allegorische* förderten. Um von jeder dieser drei Gattungen einige Beispiele zu geben, besprechen wir

a) die historisch-allegorische Exegese.

Hier würde sich eine numerisch nicht unbedeutende Lese aus den Scholien und Wörterbüchern, sowie aus den Schriften der philosophischen und biblischen Allegoreten halten lassen; allein theilweise werden die Allegoriendeutungen ohne Namen ihrer Urheber gegeben, theilweise sind die Genannten ihrer Zeit nach unbekannt, so dass wir nicht wissen können, ob sie in unsere Periode gehören, und am Ende thun einige von den vielen Beispielen denselben Dienst, uns die Manier der historisch-allegorischen Interpreten zu veranschaulichen, als eine massenhafte Sammlung solcher Anekdoten, die doch kein systematisches Verfahren erkennen lassen, sondern immer auf eine willkürliche Auffassung des Sinnes der Schriftsteller hinweisen.

Herodor von Heraklea [1]), welcher einen λόγος καθ' Ἡρακλέους in mindestens siebzehn Abtheilungen schrieb [2]), und wahrscheinlich

---

1) Cf. G. I. Voss de hist. graec. p. 374. (p. 451. sq. ed. Westermann, welcher in der Note 20 alle Stellen, die sich auf Herodor beziehen, zusammengetragen hat), und Heyne ad Apollod. p. 984 sq. Auch Villoison ad Apollon lex. Hom. p. XIV, welcher zeigt, dass Herodor auch einmal kurzweg Ἡρακλεώτης genannt worden ist.

2) Proclos in Scholl. ad Hes. Opp. et Dd. 41. citirt das fünfte,

identisch mit dem Verfasser einer ἱστορία Ὀρφέως καὶ Μουσαίου [3]) ist, aber nicht mit dem Glossographen (siehe oben) verwechselt werden darf, erklärte den wunderbaren Widder des Atreus für nichts weiter als für einen goldenen Becher, auf dem Figuren eingegraben waren [4]); den Atlas für einen Astrologen und den Herakles für einen Wahrsager und Physiker [5]); die Qualen des Prometheus durch den Geier (ἀετός) und seinen Befreier Herakles erklärte er so: Prometheus, als skythischer König, sei von seinen Unterthanen gefesselt worden, weil er ihnen keine Hülfe habe gewähren können gegen die verheerende Gewalt des Aetos; Herakles habe den Fluss abgeleitet und den Prometheus befreit [6]). — Aehnlich erklärte *Agroetas* [7]), dessen Zeitalter unbestimmt ist [8]), aber in unsere Periode zu gehören scheint, die Leber Ἧπαρ (so wie οὖθαρ) für εὔκαρπος γῆ, und dieser fruchtbare Landstrich des Königs Prometheus sei von dem Flusse Aetos verwüstet worden, den aber Herkules durch Kanäle ableitete und dadurch den Prometheus von seinen Fesseln (Qualen) befreite. Derselbe erklärte [9]) die Aepfel (μῆλα) der Hesperiden. Ein Schaaf mit sehr schönem Vliesse, das deshalb golden genannt würde; sie hätten einen wilden Hirten gehabt, der wegen seiner Rohheit Δράκων genannt worden sei.

Mehrere Historiker verfuhren ganz wie Euemeros (§. 107. Anm. 31.) und machten die Götter zu Menschen. So identifizirten *Thallos* [10]), *Abydenos* [11]), *Kephalion* [12]), der unter Hadrian lebte,

---

Stephan. Byz. s. v. Κυνητικόν das zehnte, und Athen. IX. p. 410. F. das siebzehnte Buch. Aus dieser Geschichte des Herakles oder Ἡρακλεία, wie sie wohl fälschlich der Schol. ad Apoll. Rh. II, 815 nennt, schöpfte Athenäus XI, 474. F. XIII, 556. F.

3) Olympiod. Hist. Byz. tom. I. p. 11. Weichert, Leben und Schriften des Apollonios S. 164 hält ihn nicht für den Herakleoten, sondern für einen unbekannten Grammatiker aus der Zeit des Kaligula. Cf. Lobeck Aglaoph. I. p. 337. sq.

4) Athen. VI. p. 231. C.

5) Clem. Alex. Strom. I. p. 306. Ἡρόδωρος τὸν Ἡρακλέα μάντιν καὶ φυσικὸν γενόμενον ἱστορεῖ παρ' Ἄτλαντος τοῦ Φρυγὸς τὴν τῶν Οὐρανίων ἐπιστήμην διαδέχεσθαι.

6) Schol. ad Apollon. Rh. II, 1248.

7) Ἐν ιγ τῶν Σκυθικῶν Schol. ad Apollon. II, 1248.

8) Ihn citirt schon Herodian Περὶ μον. λεξ. nach Lobeck Aglaoph. II. p. 988. Stephan Byz. s. v. Ἄμπελος.

9) Ἐν γ' Λιβυκῶν cf. Schol. ad Apollon. IV, 1396. (das erste Buch citirt der Schol. ad II. 498.).

10) Ueber sein Zeitalter Niebuhr Abhndlg. der Berliner Akad. 1820. S. 57. (kleine Schr. S. 189.) Seine syrische Geschichte erwähnt Africanus bei Euseb. Pr. Ev. X, 3. u. Chron. I. p. 14. cf. Voss. Hist. Gr. p. 407. (p. 502. Westerm.)

11) Περὶ τῆς τῶν Χαλδαίων βασιλείας oder Ἀσσυριακά Cf. Voss. l. c. pag. 313. sq. (p. 375. Westerm.) Niebuhr kleine Schriften. S. 187. fg.

12) Suid. s. v. Κεφαλίων, ἢ Κεφάλων, Γεργίθιος, ῥήτωρ καὶ ἱστορικός, γεγονὼς ἐπὶ Ἀδριανοῦ. ἔφυγε δὲ τὴν πατρίδα δι' ἀπέχθειαν δυ-

die griechischen Gottheiten mit assyrischen und medischen Königen. Thallos sagte unter andern, dass der Assyrer Belus mit Saturn und den Titanen gegen Jupiter gekämpft habe. Ausser diesen werden dann noch genannt *Nikagoras* (Nikanor) von Kypros, *Leon* von Pella, *Theodor* von Kyrene, die Melier *Hippo* und *Diagoras* [13]). Von Leon weiss man, dass er eine ägyptische Geschichte schrieb und den afrikanischen Ammon für einen Menschen hielt [14]). Dabei suchte er auch die ägyptische und griechische Mythologie in Uebereinstimmung zu bringen, und identifizirte unter andern die Isis mit der Demeter [15]).

b) **Physisch - allegorische Exegese.**

Diese finden wir vorzugsweise bei den *Stoikern* (vergl. Bd. II. S. 23 fg.), von welchen sie besonders auf die alten Theogonien angewendet wurde; ja die Allegorie war ihnen so geläufig geworden, dass sie statt der einfachen Bezeichnungen gewöhnlicher Gegenstände und Bedürfnisse des Lebens die entsprechenden Götternamen zu gebrauchen pflegten [16]). Sie verfolgten auch die früher schon aufgekommene allegorische und mystische Deutung des Wortsinnes, welche von erheblicher Rückwirkung auf das Etymologisiren war (s. oben.)

Von den Stoikern erwähnen wir hier nur den *Annaeus Kornut* [17]),

---

ναστῶν καὶ ἐβίω ἐν Σικελίᾳ. ἔγραψε παντοδαπὰς ἱστορίας ἐν βιβλίοις θ', ἅτινα ἐπιγράφει Μούσας, Ἰάδι διαλέκτῳ· Μελέτας τε ῥητορικάς, καὶ ἄλλα τινά. Cf. Lobeck Aglaoph. p. 995. sqq.

13) Arnob. IV, 29. Possumus quidem hoc in loco omnes istos nobis quos inducitis atque appellatis deos homines fuisse monstrare, vel Agrigentino Euemero replicato, cuius libellos, clarum ut fieret, cunctis sermonem in Italum transtulit, vel Nicagora (in einigen Handschrftn. Nicanore) Cyprio vel Pellaeo Leone vel Cyrenensi Theodoro, vel Hippone ac Diagora Meliis vel auctoribus aliis mille, qui scrupulosae diligentiae cura in lucem res abditas libertate ingenua protulerunt: possumus, inquam, si placet, Jovis res gestas et Minervae expromere bella virginis ac Dianae, quibus dolis Liber Indorum affectaverit regnum, cuius fuerit conditionis Venus, cuius operae, cuius quaestus, matrimonium Magna cuius tenuerit Mater, quidnam spei, quid voluptatis specioso ab Atye conceperit, unde Serapis Aegyptius, unde Isis vel ex quibus caussis appellatio ipsa concinnata sit nominum.

14) Hygin. Astron. II, 20. Tertull. de Cor. VII. Augustin. de Civ. Dei VIII, 27. und denselben Leon vermuthet Lobeck Aglaoph. p. 1000 in Schol. ad Apoll. Rhod. VI. 262. *Λέων ἐν πρώτῳ πρὸς τὴν Μητέρα.*

15) Clem. Alex. Strom. I. 383. Von ihm sagt Klemens *Λέων ὁ τὰ περὶ τῶν κατ' Αἴγυπτον θεῶν πραγματευσάμενος.*

16) Cf. Epictet. apud Arrian. II, 30. *Εὐχάριστοι δ' ἄνθρωποι καὶ αἰδήμονες, εἰ μηδὲν ἄλλο καθ' ἡμέραν ἄρτους ἐσθίοντες, τολμῶσι λέγειν, ὅτι οὐκ οἴδαμεν, εἰ ἔστι τις Δημήτηρ ἢ Κόρη ἢ Πλούτων; ἵνα μὴ λέγω νυκτὸς καὶ ἡμέρας ἀπολαύοντες, καὶ μεταβολῶν τοῦ ἔτους καὶ ἄστρων καὶ θαλάσσης καὶ γῆς καὶ τῆς παρὰ ἀνθρώπων συνεργίας, ὑπ' οὐδενὸς τούτων οὐδὲ κατὰ ποσὸν ἐπιστρέφονται.*

17) Suid. s. v. *Κορνοῦτος* — *Οὗτος ὁ Κορνοῦτος Λεπτίτης φιλόσοφος· Λεπτὶς δὲ πόλις Λιβύης· γεγονὼς ἐν Ῥώμῃ ἐπὶ Νέρωνος καὶ*

lange Zeit *Phurnut*[18]) genannt, aus Leptis in Afrika[19]) oder vielleicht aus Thestis[20]). Er war Philosoph, Grammatiker, Rhetoriker und Dichter. Vorzüglich studirte er die stoische Philosophie, die er in Rom, wo die Dichter Persius[21]) und Lukan seine Schüler waren, lehrte, von wo er aber durch Nero, dessen Eitelkeit er gereizt hatte, ins Exil geschickt, nach Suidas sogar mit Musonius getödtet wurde[22]). Als Rhetor ist Kornut bereits erwähnt worden (siehe oben); desgleichen als Grammatiker (siehe oben). Als solcher schrieb er aber lateinisch und wir werden daher im zweiten Theile, wo von der Philologie der Römer die Rede ist, wieder auf ihn zurückkommen. Er schrieb nämlich nach Kassiodor „De enuntiatione sive orthographia,“ gab sich mit Erklärung veralteter Wörter ab[23]); soll einen Kommentar zum *Persius* geschrieben haben (siehe unten), den wir noch besitzen[24]); einen andern auch zum Virgil[25]); und schrieb nach Porphyr bei Simplikios „gegen die Kategorien des *Aristoteles*,“ in welcher Schrift er nach der Weise der Stoiker hauptsächlich die Wörter erklärte und unterschied. Einen Kommentar aber zum *Hesiod*, wie man vermuthet hat, hat Kornut nicht geschrieben[26]). Als Philosoph schrieb er *Περὶ θεῶν φύσεως* oder wie das Werk auch betitelt wird, *Περὶ τῆς Ἑλληνικῆς θεολογίας*[27]), auch *Περὶ ἀλληγοριῶν*[28]). Dieses Werk kann

---

πρὸς αὐτοῦ ἀναιρεθεὶς σὺν τῷ Μουσωνίῳ. ἔγραψε πολλὰ φιλόσοφά τε καὶ ῥητορικά. Cf. Fabric. Bibl. Gr. III. p. 554. sqq. Brucker Hist. Philos. t. II. p. 537. sqq. Ger. Jo. de Martini De L. Annaeo Cornuto philosopho Stoico. Lugd. Bat. 1825. Villoison Polegg. ad Cornut. p. XVII. sqq. ed. Osann. Gotting. 1844. O. Jahn in s. Ausg. des Persius p. VIII.

18) Ueber den Namen Kornut, Kurnut oder Phurnut siehe Villoison in edit. Cornut: per Osann p. XXIX. sqq. C. Fr. Hermann De scholiorum usu et auctoritate in Persii satiris emendandis. Marbg. 1842. p. 13. hält den Namen Phurnut auch für richtig und zwar für den afrikanischen Namen.

19) Daher auch *Λεπτίτης* genannt. Fr. Osann in edit Cornuti p. XVIII. not. **.

20) Steph. Byz. s. v. *Θέστις· ἐκ δὲ τῆς Λιβυκῆς* (scil. *Θέστιδος*) *Κορνοῦτος φιλόσοφος Θεστίτης χρηματίζων.*

21) Persius verkündet das Lob seines Lehrers in Sat. V, 34. sqq.

22) Cf. Osann l. c. pag. XXII in der Anmerkung.

23) Cf. Osann l. c. pag. XXIV.

24) Cf. Osann l. c. pag. LXII—LXX.

25) Gellius N. A. II. 6. (cf. IX, 10.) Nonnulli grammatici aetatis superioris, in quibus est Cornutus Annaeus, haud sane indocti neque ignobiles, qui commentaria in Virgilium composuerunt, — —.

26) Nach Cornut cap. 17. p. 178. (pag. 95. ed. Osann.) *Ἀλλὰ τῆς μὲν Ἡσιόδου τελειοτέρα οὔ ποτ' ἂν ἐξήγησίς σοι γένοιτο, τὰ μέν τινα, ὡς οἶμαι, παρὰ τῶν ἀρχαιοτέρων αὐτοῦ παρειληφότος, τὰ δὲ μυθικώτερα ἀφ' αὐτοῦ προσθέντος· ᾧ τρόπῳ καὶ τὰ πλεῖστα τῆς παλαιᾶς θεολογίας διεφθάρη.*

27) So im Etym. M. s. v. *Ζεύς* p. 408, 52. und bei Theodoret. Therap. serm. II. p. 502.

28) Villoison in Prolegg. ad Cornut. p. XXXIII. sq. ed. Osann.

für einen Religionskatechism der Stoiker gelten, in welchem Kornut die Mythen physisch-allegorisch deutet, wobei die historische Seite der Mythen von der philosophischen Auffassung ganz verdrängt wird. Es ist aber das Werk um so wichtiger, als wir von der stoischen Philosophie wohl die Partie der Moral in vielen Schriften behandelt übrig haben, aber von der eigentlichen Theologie, welche bei den Stoikern zugleich Physiologie ist, da sie Gott und die Welt identifiziren, uns kein Werk übrig geblieben ist. Das Werk selbst ist ein Auszug aus stoischen Werken *Περὶ θεῶν*, *Περὶ φύσεως*, *Περὶ κόσμου* u. dergl., der aber mit Geist zu einem System der Stoa verarbeitet ist, deren Theologie, Kosmogonie, Kosmologie, Physiologie und Metaphysik wir hier im Kurzen kennen lernen[29]). Seine Allegorien schöpfte Kornut meist aus Zenon (*Ὁμηρικὰ προβλήματα*, *Περὶ ποιητικῆς ἀκροάσεως* und aus dem Kommentare zur Theogonie des Hesiod), aus Kleanth (*Περὶ θεῶν*, *Τὰ μυθικά*, *Περὶ γιγάντων*, *Περὶ τοῦ ποιητοῦ*, *Πρὸς Ἀρίσταρχον*), aus Chrysipp (*Περὶ Διὸς σύγγραμμα*, *Περὶ Ἥρας*, *Περὶ θεῶν* vergl. Bd. II. S. 23 fg.); aus Diogenes von Babylon (§. 107. Anm. 27. wo Cic. de N. D. I, 15. st. I, 13. zu lesen ist) und Posidonios (*Περὶ θεῶν*).

Näher auf die Theologie der Stoiker hier einzugehen, dessen überhebt uns die fleissige Abhandlung *Villoison's* „De theologia physica Stoicorum" in welcher das Material vollständig zusammengetragen und verarbeitet worden ist[30]).

c) Ethisch-allegorische Exegese.

Obschon weder der Verfasser, noch die Zeit der Abfassung der *Ἀλληγορίαι Ὁμηρικαί*, die handschriftlich einem *Heraklit* zugeschrieben werden, weshalb auch nur Heraklit[31]), nicht wie es geschehen ist, Heraklid geschrieben werden sollte (vgl. §. 126. Anm. 9.), bekannt sind, so darf man, ohne zu irren, annehmen, dass sie in unserer Periode abgefasst worden sind; denn sowohl die Tendenz des Buches als die Schreibart weisen auf keine frühere Zeit hin. Die Absicht des Verfassers war, den Homer vor den Verketzerungen zu retten, die ihm durch Platon und Epikur geworden waren. Der Verfasser sucht darzuthun, dass Homer's Gedichte inhaltsvolle Beispiele seien, die zur Bildung der Sitten und philosophischen Entwickelung des

---

hält für den ächten Titel *Κουρνούτου (s. Κορνούτου) ἐπιδρομὴ τῶν τὴν Ἑλληνικὴν θεωρίαν παραδεδομένων.*

29) Die nähere Inhaltsangabe des Werkes *περὶ θεῶν φύσεως* bei Fr. Osann in edit. Cornut. p. LIX—LXII. — Ausgaben dieses Werkes s. bei Osann l. c. pag. LII. sq. Edit. pr. ap. Aldum. Venet. 1505 Fol. — Basil. ap. Oporin. 1543. 8. Th. Gale in den Opuscc. mythol. phys. ethic. Ed. 2. Amstel. 1688. 8. p 137. sqq. Von den Neugriechen Neophytos Ducas Vindobonae 1811. 8. Zuletzt Ex schedis I. Bapt. Casp. d'Ansse de Villoison ed. Fr. Osann. Gotting. 1844. 8.

30) Sie findet sich in Osann's Ausgabe des Kornut pag. 393—597.

31) Osann ad Cornut. p. LII.

Geistes ganz geeignet seien, nur müsse man den Homer allegorisch verstehen; auch hätten die vorzüglichsten Philosophen, wie Thales, Anaxagoras, Empedokles und Platon gewisse Grundlehren erst aus Homer geschöpft. — Eine solche ethische Ansicht von den homerischen Gedichten finden wir mehrfach in dieser Periode und nicht weniger bei den Heiden als bei den Christen, zu denen wir gleich übergehen werden. So nennt *Dion Chrysostomos* in seiner zweiten Rede *Περὶ βασιλείας* den Homer einen „Verkünder der Tugend.“ Und *Basilios* der Grosse nahm gleichfalls an, dass Homer mit seinen Gedichten ein „Lob der Tugend“ habe geben wollen [32]).

Die *Neuplatoniker*, welche sich auch zur ethisch-allegorischen; Deutung bekannten, und von denen wir später den *Plotin* (§. 9. Anm. 32.), *Porphyr* (§. 9. Anm. 33.) und *Iamblichos* (§. 9. Anm. 45.) noch besonders besprechen werden, begingen den Fehler, die in Platons Schriften erwähnten Mythen nicht als solche, sondern als dunkele Andeutung tief verhaltener Weisheit zu fassen. Diese zu enthüllen erfanden sie oft die wunderlichsten Auslegungen. War nun auch *Porphyr*, der sonst und auch in der Schrift *Περὶ ἀγαλμάτων*, nach den Fragmenten bei Stobäos und Eusebios zu schliessen, die griechische Mythologie allegorisch erklärte, von dem Fehler seiner Schule nicht ganz frei, so war er doch bei seiner enormen Gelehrsamkeit einsichtsvoll genug, die allegorische Erklärung nicht durchweg zu billigen und tadelt sie besonders bei Erklärung der heiligen Schriften [33]).

Auch der gelehrte Kaiser Fl. Kl. *Julian* der Abtrünnige [34]) (geb. 331. reg. 360—363), der mit nicht geringer Gelehrsamkeit viel Verstand, Fleiss und Beharrlichkeit beim Studium der alten Philosophen verband, gehört als allegorisirender Mythendeuter sowie zugleich als scharfer Gegner der Allegoreten hierher. Als solcher zeigt er sich in der nur aus Kyrill's Apologie des Christenthums [35]) uns bekannt gewordenen Schrift „gegen die Christen und ihren Glauben in 7 BB.,“ deren drei ersten betitelt waren *Ἀποστροφὴ τῶν εὐαγγελίων*, und die übrigen mögen sich auf den anderen Theil des Neuen Testamentes bezogen haben. „Ferner sind voller Allegorien die beiden Reden *Εἰς τὸν βασιλέα Ἥλιον* und *Εἰς τὴν μητέρα τῶν θεῶν*. Die Kyniker, welche zur Zeit des Julian die heidnische

---

32) In seiner Rede *Πρὸς τοὺς νέους κτλ.* — *Πᾶσα ἡ ποίησις τῷ Ὁμήρῳ ἀρετῆς ἐστιν καὶ πάντα αὐτῷ πρὸς τοῦτο φέρει, ὅτι μὴ πάρεργον.*

33) Euseb. Hist. Eccles. lib. VI, 19. klagt er die Christen (deren Feind er war) an als: *Αἰνίγματα τὰ φανερῶς λεγόμενα κομπάσαντας καὶ ἐπιθειάσαντας ὡς θεσπίσματα πλήρη κρυφίων μυστηρίων, διά τε τύφου τὸ κριτικὸν τῆς ψυχῆς καταγοητεύσαντας ἐπάγειν ἐξηγήσεις.*

34) Cf. Fabric. Bibl. Gr. VI, 719 sqq. Ph. René de la Bletterie. Vie de l'Empereur Julien. Amsterd. 1735. 12. Paris 1746. 8. A. Neander, über den Kaiser Julian und sein Zeitalter.

35) Des Kyrill Schrift ist betitelt: *Ὑπὲρ τῆς τῶν Χριστιανῶν εὐαγοῦς θρησκείας, πρὸς τὰ τοῦ ἐν ἀθέοις Ἰουλιανοῦ.*

Religion lächerlich machten, die Götter und Mysterien verachteten, greift er in zwei Abhandlungen an: *Εἰς τοὺς ἀπαιδεύτους κύνας* und *Πρὸς Ἡράκλειον κυνικὸν περὶ τοῦ πῶς κυνιστέον· καὶ εἰ πρέπει τῷ κυνὶ μύθους πλάττειν*; In dieser zweiten Rede weist Julian das Erzwungene der Allegoreten mit aller Wahrheit nach[36]).

Wenn in solchen Schriften zwar viel Scharfsinn und Witz aufgeboten wurde, so fehlte doch der ruhige Ernst und die wissenschaftliche Weihe. Man kann sich irren und doch bei allem Irrthum seinem Gegner Achtung einflössen, wenn man die edle Absicht vorleuchten lässt, um derentwillen ein Kampf gekämpft wird. Dies war nun hauptsächlich der Fall bei den biblischen Exegeten, die ebenfalls befangen waren in mannichfaltigen Irrthümern, aber doch immer den Einen Zweck mit Ernst und Eifer zu erringen suchten, die Wahrheit der biblischen Lehren der heidnischen Mythologie gegenüber zur Anerkennung zu bringen.

Es wäre uns hier Gelegenheit zu weitläuftigen Mittheilungen über die hier einschlagenden exegetischen Leistungen der gelehrten Juden, besonders aber der Kirchenväter geboten, wenn wir uns nicht auf das Gebiet der klassischen Philologie zu beschränken hätten. Allein bei dem gegenseitigen wissenschaftlichen Kampfe, den jetzt Heiden und Bibelgläubige führen, und an welchen die philologischen Studien einen wesentlichen Theil haben, können wir es nicht ganz umgehen, wenigstens mit ein paar Worten auf die wichtigsten Bibelexegeten hinzuweisen.

Der Jude *Philo*[37]) (c. 40 n. Chr.) von Alexandrien, ein gelehrter und geistreicher Pharisäer, hatte sich mit der gesammten griechischen, besonders aber mit der Platonischen und Aristotelischen Philosophie vertraut gemacht, ohne einem Systeme treu zu bleiben. Als eklektischer Platoniker (— von seiner Erklärungsweise des Platon hiess es auch: *ἢ Πλάτων φιλωνίζει ἢ Φίλων πλατωνίζει*[38]) —) und eifriger Jude stellte er sich die Aufgabe — und darin hatte er den (freilich zweifelhaften) *Aristobul* Ptolemäos VI Philometor (§. 109. Anm. 36.) zum Vorgänger — nachzuweisen, dass der positive Gehalt der griechischen Philosophie schon in den heiligen Büchern seines Volkes enthalten sei. Dieses konnte er aber nicht gut anders durchführen, als durch die *Allegorie*[39]). Von ihm hauptsächlich datirt sich auch

36) Julian. in Or. II. 74. D. *Πόῤῥωθεν ἕλκοντες ἢ βιαζόμενοι τὰς ὁμοιότητας καθάπερ οἱ τοὺς μύθους ἐξηγούμενοι τῶν ποιητῶν ἢ ἀναλύοντες ἐς λόγους πιθανοὺς ἢ ἐνδεχομένους τὰ πλάσματα ἐκ μικρᾶς πάνυ τῆς ὑπονοίας ὁρμώμενοι ἢ ἀμυδρᾶς λίαν παραλαβόντες τὰς ἀρχὰς πειρῶνται ξυμπείθειν, ὡς δὴ ταῦτά γε αὐτὰ ἐκείνων ἐθελόντων.*

37) Fabric. Bibl. Gr. IV, 721 sqq.

38) Photii Bibl. p. 86. b. 25 Bekk.

39) Phot. Bibl. p. 86. b. 6. *Φέρεται δὲ αὐτοῦ (Φίλωνος) πολλὰ καὶ ποικίλα συντάγματα, ἠθικοὺς λόγους περιέχοντα καὶ τῆς παλαιᾶς ὑπομνήματα, τὰ πλεῖστα πρὸς ἀλληγορίαν τοῦ γράμματος ἐκβιαζόμενα·*

wohl die seit dieser Zeit bei religiösen Untersuchungen herrschend werdende Gewohnheit das morgenländische Religionswesen und die indisch-persische Weisheit in Betracht zu ziehen. Philon's Schriften zerfallen in historische und exegetische. Von jenen werden wir einiger biographischen in dem Abschnitte über Literaturgeschichte gedenken; die exegetischen enthalten Kommentare zu den jüdischen Religionsbüchern. Obschon die Kommentare sich nur auf die Bücher Moses beziehen, so kann ihre allgemeine Erwähnung hier doch nicht ganz mit Stillschweigen übergangen werden, weil sie für die Geschichte der allegorisirenden Exegese zu wichtig und ein Vorbild für die späteren Kirchenskribenten geworden sind. Zudem sind alle diese Kommentare auch reich an gelehrten Notizen über die klassische Literatur und voll allegorischer Deutungen der griechischen Mythologie und Philosopheme. Die Kommentare, die sich auf die *Genesis* beziehen, sind alle sehr weitschichtig und beziehen sich oft nur auf ein Kapitel, ja einzelne Verse, wie z. B. a) *περὶ τῆς Μωυσέως κοσμοποιΐας* ein Kommentar zum ersten Kapitel der Genesis, in welchem Philon seine mystische Erklärungsart vollkommen darlegt und die pythagoreische Zahlenlehre praktizirt; b) *νόμων ἱερῶν ἀλληγορίαι*[40]) *τῶν μετὰ τὴν ἑξαήμερον* in 3 BB., von denen der Anfang des letzteren fehlt; ebenfalls ein mystischer Kommentar zu *Genes.* Kap. 2 und 3. c) *περὶ τῶν χερουβὶμ καὶ περὶ τῆς φλογίνης ῥυμφαίας καὶ τοῦ κτισθέντος τοῦ πρώτου ἐξ ἀνθρώπου, Κάϊν*, ein Kommentar zum letzten Verse Kap. 3. und V. 1—4. Kap. 4. U. s. f. Ausserdem kommentirte Philon umständlich den Dekalog und die speziellen Gesetze in den verschiedenen Schriften Mosis[41]).

Den von Philon angeregten Gedanken, dass die griechische Philosophie nur ein Ausfluss der Weisheit sei, die in den heiligen Büchern sich vorfände, vertheidigten auch die christlichen Lehrer, wie *Justin* der Märtyrer, *Origenes* von Alexandrien und *Johann Chrysostomos*. Um das Christenthum zu empfehlen, und die Angriffe der griechischen Philosophen gegen das Christenthum zurückzuweisen, waren sie genöthigt, die griechische Philosophie sorgfältig zu studiren und zu ihrem Vortheile zu benutzen; besonders fanden sie in den neuplatonischen Lehren die meiste Gelegenheit, das Christenthum mit griechischer Weisheit in Einklang zu bringen. In Folge dieses Strebens wurden die Kirchenväter wohlthätige Förderer der klassischen Studien, sie mochten nun in ihren Schriften für oder gegen die heidnische Religion

---

ἐξ οὗ οἶμαι καὶ πᾶς ὁ ἀλληγορικὸς τῆς γραφῆς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ λόγος ἀρχὴν ἔσχεν εἰσρυῆναι·

40) Diese citirt Phot. Bibl. p. 86. a. 30. Bekk.

41) Die sämmtlichen Kommentare finden sich in der Bibliotheca sacra patrum Graecorum: Philonis opera ed. C. E. Richter. Lips. 1828—1830. 8 Voll. 12. Mehreres im Originaltext Verlornes hat herausgegeben: J. Bapt. Aucher, Philonis Judaei Paralipomena Armena, libri videlicet IV in Genesin, libri II in Exodum etc. etc. Venet. 1826. 4. (nach der von Joh. Zohrab 1791 in Gallizien aufgefundenen armenischen Handschrift).

und Literatur manövriren, wie z. B. *Justin* der Märtyrer und sein Schüler *Tatian* in den Reden: πρὸς Ἕλληνας, oder *Hermias* im διασυρμὸς τῶν ἔξω φιλοσόφων.

Justin der Märtyrer [42]), geb. 89. zu Sichem oder Flavia Neapolis in Palästina, wohlbewandert in der älteren und neuplatonischen Philosophie, ohne durch sie befriedigt zu werden, ward Christ und starb 163 den Märtyrertod. Seiner Behauptung nach hatte Platon seine Weisheit aus Werken geschöpft, die von Verfassern herstammten, welche mit der heiligen Schrift bekannt gewesen seien, und suchte nun die Uebereinstimmung der Platonischen Philosophie mit dem Christenthum nachzuweisen. Nur die Ewigkeit der Welt, welche Platon annimmt, konnte der orthodoxe Justin mit Mosis Genesis nicht anerkennen. Seine Schriften gehören der kirchlichen Literatur an. Hier erwähnen wir nur seinen λόγος πρὸς Ἕλληνας [43]).

In Aegypten hatte die katechetische Schule (s. oben) hauptsächlich das Christenthum gegen das Heidenthum in Schutz genommen und an ihrer Spitze standen Männer, die mittelst ihrer Geistesschärfe und Gelehrsamkeit ganz geeignet waren, dem ersteren nützlich zu werden. Unter ihnen ragen *Klemens* und *Origenes* hervor. *Titos Flavios Klemens* [44]) von Alexandrien (bl. c. 190 † zwischen 211 und 218.), in verschiedenen Ländern, wie Hellas, Grossgriechenland, Palästina, Kölesyrien und Aegypten gebildet, ging zum Christenthum über, ward nach dem Tode seines Lehrers Pantänos Lehrer der katechetischen Schule zu Alexandrien und benutzte seine grosse Gelehrsamkeit und philosophische Bildung zur Apologie der Offenbarung. Er schrieb ein grosses Werk in drei Abtheilungen, deren erste Ὑποτυπώσεις, die zweite Στρωματεύς, (Στρωματεῖς), die dritte Παιδαγωγός betitelt war [45]). In den Ὑποτυπώσεις, in welchen er ausser über das alte und neue Testament auch von unheiligen und mythischen Fabeln sprach, hatte Klemens überhaupt einen ungeordneten Stoff zusammengetragen, um seinen Sohn zur Verarbeitung desselben anzuregen [46]). Das Werk ist nicht mehr vorhanden, wohl aber noch der

---

42) J. A. Fabricii Bibl. Gr. VII, p. 52 sqq.

43) Ed. pr. ap. Rob. Stephanum. Paris 1551. fol. S. Sylburg ap. Commel. Heidelberg 1593. fol. (Prudent. Maranus) c. aliis Apologiis. Paris et Hag. Com. 1752. fol. Venet. 1747. fol. F. Oberthür in Opp. Patr. Graecor. T. I—III. Wirceb. 1777. 8.

44) Fabric. Bibl. Gr. VII. p. 119 sqq.

45. Phot. Bibl. Cod. 109. init. Ἀνεγνώσθη Κλήμεντος Ἀλεξανδρέως πρεσβυτέρου τεύχη βιβλίων τρία, ὧν τὸ μὲν ἐπιγραφὴν ἔλαχεν ὑποτυπώσεις, τὸ δὲ στρωματεύς, τὸ δὲ παιδαγωγός.

46) Phot. l. c. Αἱ μὲν οὖν ὑποτυπώσεις διαλαμβάνουσι περὶ ῥητῶν τινῶν τῆς τε παλαιᾶς καὶ νέας γραφῆς, ὧν καὶ κεφαλαιωδῶς ὡς δῆθεν ἐξήγησίν τε καὶ ἑρμηνείαν ποιεῖται· καὶ ἐν τισὶ μὲν αὐτῶν ὀρθῶς δοκεῖ λέγειν, ἐν τισὶ δὲ παντελῶς εἰς ἀσεβεῖς καὶ μυθώδεις λόγους ἐκφέρεται. ὕλην τε γὰρ ἄχρονον καὶ ἰδέας ὡς ἀπό τινων ῥητῶν εἰσαγομένας δοξάζει, καὶ τὸν υἱὸν εἰς κτίσμα κατάγει.

Παιδαγωγός[47]) und die *Στρωματεῖς* [48]). Vor allen aber gehört hierher sein *Προτρεπτικὸς λόγος πρὸς Ἕλληνας*, in welchem er die Mythologie und den heidnischen Kultus verspottet und die Mythen allegorisirt[49]). Obschon er nun die griechische Weisheit dem Christenthume nachsetzt, so hält er ihr Studium doch für nützlich, weil sie ja aus dem Judaismus (vgl. oben Justin) hervorgegangen und so eine Grundlage des Christenthums sei. — Mit Anwendung auf die heilige Schrift brachte sein grosser Schüler *Origenes* von Alexandrien? (185 bis 253), genannt *Ἀδαμάντιος*, — vgl. *Διδ. χαλκέντερα*, die mystisch-allegorische Erklärungsweise auf eine festere Grundlage[50]). Dazu kam bei ihm eine vor seinen christlichen Vorgängern merklich hervortretende Berücksichtigung der Grammatik (während er in Alexandrien Schüler des Ammonios Sakkas war, lehrte er auch die Grammatik) und die umsichtige Uebung der Kritik (s. unten), so dass die Schrift-Erklärung des Origenes eine allegorisch-grammatisch-kritische war[51]). In seinem Traktate *περὶ ἀρχῶν* stellte er einen 3fachen Sinn der heiligen Schrift fest: einen buchstäblichen, der gleichsam dem *σῶμα* des Menschen entspricht; einen moralischen, entsprechend der *ψυχή*, und einen mystischen (allegorischen), entsprechend dem *πνεῦμα*. — Diese Erklärungsweise dauerte, besonders bei den Vätern des Morgenlandes bis ins 5. Jahrhundert fort, wo allmählich mit dem immermehr überhandnehmenden Verfall des Heidenthums die Christen nicht mehr der Allegorie so bedürftig waren, um ihren Lehren Eingang zu verschaffen. Schon *Johann Chrysostomos* aus Antiochien (354—407) zeigt in seiner Bibelerklärung praktischen Sinn und einfache, klare Auffassung des Textes und zeichnet sich hier vor so manchem seiner Nachfolger in der Bibelexegese der nächsten Jahrhunderte aus[52]).

---

47) Ueber ihn referirt Phot. Bibl. Cod. 110.

48) Phot. Bibl. Cod. 111.

49) Herausgegeben mit den übrigen Werken des Klemens. Edit. pr. per Petr. Victorium Florent. 1550. fol. Latine per Gentian. Hervet. Ibid. 1551. fol. wiederholt Basil. 1556. Fol. F. Sylburg Heidelbg. 1592. Fol. Dan. Heinsius Lugd. Bat. 1616. Fol. J. Potter Oxoniae 1715. 2 Voll. Fol. wiederholt Venet. 1757. 2 Voll. Fol. Würzbg. 1780. 8. 3 Voll. Zuletzt recogn. Reinh. Klotz. Vol. I—IV. Lips. 1831—34. 8.

50) Cf. Heinr. Valesius de Critica lib. I. cap. 23. (p. 171 sq. ed. Burmann.).

51) P. D. Huet Origenis in sacras scripturas commentarii. Rom. 1668. (Col. 1685.) Fol.

52) Neueste Ausg. des Chrysostomos: *Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου τὰ εὑρισκόμενα πάντα*. Sancti Patris nostri Jo. Chrysostomi Archiepiscopi Constantinopol. Opera omnia, opera et studio Bern. de Montfaucon Paris. ed. altera, emend. et aucta. 1835—40. XIII tomi. (400 Franken od. 117. Thlr.). Der 13te Band enthält die Biographie des Chrysostomos von Palladius und Savil's Diss. de scriptoribus rerum Chysostomi et praesertim Georgio ceterisque *Βιογράφοις* caute legendis.

§. 5.

Gelehrte Exegese.

Die Sitze wahrer Wissenschaftlichkeit zu Alexandrien und Pergamos fanden unter der Herrschaft der römischen Kaiser nicht mehr die Pflege, deren sie sich unter den früheren Königen zu erfreuen hatten. Die Folge davon war, dass die gediegene Gelehrsamkeit aus diesen Anstalten entwich und nur noch eine praktische, sehr oft oberflächliche Weise literarischer Studien Fortgang hatte. Die grammatischen Forschungen hatten in der vorigen Periode ihren Abschluss erreicht; die gediegenen Leistungen eines Apollonios Dyskolos und Herodian stehen nur als Ausnahmen da. Man begnügte sich das Ererbte in praktischer Form und auf elementare Weise fortzupflanzen in Schulen, Kommentaren und Lehrbüchern. Man darf sich daher nicht wundern, wenn die Exegese der Autoren gegenwärtig zur tieferen Einsicht in das Wesen der griechischen Sprache überhaupt, wie in das Idiom einzelner Schriftsteller sehr wenig beitrug. Wenn nun nichtsdestoweniger dennoch zugegeben werden muss, dass man die Idiome einzelner Schriftsteller sehr genau studirte und man es zu einer wahren Virtuosität im Nachahmen der attischen Redner und Historiker brachte, was ohne die speziellste Kenntniss der Sprache und aufmerksamsten Lektüre nicht erreicht werden konnte; so ist nur zu berücksichtigen, dass solche Leistungen nicht von Grammatikern ausgingen, sondern von den Rhetoren und Sophisten. Es zeigt sich auch hier der durch die ganze Periode hin durchgehende Drang nach praktischer Thätigkeit. Man studirte die Sprache nicht mehr, um einen Schriftsteller nur zu erklären, sondern um ihn so in sich aufzunehmen, dass man fähig wurde, wie er zu denken und zu schreiben. Dieses Streben hatte den Erfolg, dass man noch Jahrhunderte lang in einer Sprache schrieb, wie die Autoren des klassischen Zeitalters (vgl. §. 12.). So verdienstlich nun ein solches Studium war, und so lebendig es die grammatische, besonders die lexikalische Schriftstellerei (s. oben) erhielt, so gering blieb ihr Einfluss bei Abfassung der Kommentarien zu den Literaturwerken.

Weit einflussreicher waren die sophistischen und rhetorischen Studien. Der räsonnirende und klügelnde Geist, welcher in den Schulen der Rhetoren und Sophisten mit allem Eifer geweckt und genährt wurde, drang bis in die Kommentare der Grammatiker. Zwar war die Sucht nach dem Schein einer gelehrten Allwissenheit nicht nagelneu, da die Lytiker schon in voriger Periode dieselbe affektirten; allein sie scheute sich wenigstens, in den Kommentaren der Grammatiker Platz zu ergreifen. Jetzt dagegen treiben selbst die anerkanntesten Grammatiker und Exegeten des Homer, wie ein *Apion* und *Alexander* von Kotyarion, gelehrte Flunkerei, mehr nur die Bewunderung der Zuhörer oder Leser auf sich, als auf den göttlichen Sänger zu lenken.

Mit geringer Ausnahme ist die gelehrte Exegese, welche ohnehin

zwischen der ausgedehnten, durch den Zeitgeist begünstigten Allegorie und der praktischen Paraphrase, welche gegenwärtig vorherrscht, an Theilnahme ausserordentlich verloren hatte, meist rhetorisch-grammatischer Natur. Nur Wenige zeigen noch die Geduld, einen Autor von der ersten Zeile bis zur letzten sprachlich, historisch und kritisch zu besprechen. Man liest lieber, um den eigenen Geschmack zu bilden und das Urtheil zu schärfen, als andere zu belehren. Daher die namenlose Menge von *Μελεταὶ ῥητορικαί*; daher die Räsonnements über Homer, die Redner und Historiker. Wir erinnern nur an die Leistungen des *Themistios*, *Longin*, *Liban*, *Porphyr* u. A. Ihre Arbeiten sind eben so wohl selbstständige Abhandlungen, als sie auch in gewisser Hinsicht für Kommentare zu Schriftwerken oder einzelner Stellen gelten können. Die literarhistorischen Abhandlungen des *Dionys* von Halikarnass sind Prolegomena, oder wenn man lieber will, Epimetra zu jedem Kommentar über die attischen Redner, Thukydides, Platon u. s. f.

Was die Rhetoren und Sophisten in ihren Abhandlungen, und bisweilen auch in vollständigen Kommentaren, zur Erklärung der klassischen Literatur beigetragen haben, ist im Ganzen noch bedeutender, als was die Grammatiker von Fach leisteten, deren Zahl ohnehin in gegenwärtiger Periode sich sehr verringert hat. Dazu kommt, dass die letzteren meist sich nur mit Kompilationen und Auszügen aus den Kommentaren und grammatischen Werken ihrer Vorgänger befassen, — *Scholiasten* (vgl. §. 7.) — während die Rhetoren und Sophisten selbstthätiger arbeiten und manches helle Licht über diesen und jenen Schriftsteller verbreitet haben, und selbst in Fällen, wo sie sich geirrt haben, den Weg zum richtigen Verständniss bahnten.

§. 6.
Kommentare der Grammatiker, Rhetoren und Sophisten.

Die Zahl der kommentirenden *Grammatiker* ist, wie schon oben angedeutet wurde, nicht erheblich und dazu kommt, dass ihre Werke meistens nur dem Titel nach, oder nach dürftigen Auszügen und Fragmenten später Grammatiker und Scholiasten bekannt sind. Glücklicher sind in dieser Hinsicht die *Rhetoren* und *Sophisten* gewesen, deren Leistungen vollständiger auf uns gekommen sind. Obschon die Arbeiten der Grammatiker und der zuletzt Genannten ihrem Wesen und Character nach abweichend sind, so wollen wir sie doch hier, um nicht der Unterabtheilungen zu viel zu machen, zusammenfassen; zumal da manche Grammatiker wie die Rhetoren und Sophisten Charakteristiken des Stils einzelner Schriftsteller, die Rhetoren und Sophisten aber hier und da rein grammatische Kommentare geliefert haben. Wir führen sie in chronologischer Folge auf.

Der (oben) als fleissiger Dialektograph angeführte *Irenäos* schrieb einen Kommentar zu des *Apollonios* „Argonautika,“ auf den die Scho-

lien öfter hindeuten. Dieser Kommentar bestand aus mehreren, wahrscheinlich wie das Gedicht selbst, aus vier Büchern[1]), und war sowohl kritischer[2]) als exegetischer[3]) Natur. Man sieht aber aus den erhaltenen Fragmenten, dass Irenäos eben nicht mit Geschick und beifälliger Umsicht verfuhr, wofern nicht anzunehmen ist, dass die Scholien eben zur Berichtigung nur auf das Falsche Rücksicht genommen und die sonst richtigen Erklärungen des Irenäos unerwähnt gelassen haben. Unserm Grammatiker wird zweitens auch noch ein Kommentar zum *Herodot* beigelegt[4]).

Apollonides von Nikäa[5]), vielleicht ein Pergamener[6]), unter dem Kaiser Tiber, dem er seine *Ὑπομνήματα εἰς τοὺς Σίλλους* widmete, deren erstes Buch Diogenes[7]) bei Gelegenheit des Timon erwähnt, hat ohne Zweifel in diesem Werke einen Kommentar zu den Sillen des Timon gegeben. Derselbe Apollonides war es wohl, der als Verfasser eines *Ὑπόμνημα τοῦ περὶ παραπρεσβείας Δημοσθένους*[8]) genannt wird. Wie andere Grammatiker war er auch Geograph und Historiker, und solange nicht das Gegentheil nachgewiesen werden kann, wird man wohlthun, ihn auch für den Verfasser des Werkes *Περὶ Εὐρώπης*, *Περὶ κατεψευσμένης ἱστορίας*[9]) und *Περὶ παροιμιῶν* zu halten. — Der Aristarcheer *Pamphilos* (s. oben) schrieb *εἰς τὰ Νικάνδρου ἀνεξήγητα*[10]). — Des gleichartigen Stoffes wegen erwähnen wir den Kommentar des *Diphilos* von Laodikea *Περὶ τῶν Νικάνδρου θηριακῶν*[11]).

Ein unter den Exegeten oft vorkommender Name ist *Theon*. Der

---

1) Schol. ad Apollon. I, 1299. *Εἰρηναῖος ἐν πρώτῳ Ἀπολλωνίου*, wo er *λαῖτμα* mit Silenos *ἐν Γλώσσαις* durch *Πέλαγος* erklärt.

2) L. c. ad II, 127. *πόλλ' ἐπιπαμφαλόωντες]* — *Παραιτητέον δὲ Εἰρηναῖον „ἀμφανόωντες" γράφοντα καὶ ἐξηγούμενον κτείνοντες. οὔτε γὰρ κέχρηταί τις οὕτως τῇ λέξει, οὔτε ἐστὶν ἁπαξαπλῶς ἡ γραφὴ τοῦ ποιητοῦ.*

3) L. c. ad II, 992. *Ἄλσεος Ἀκμονίοιο]* *Οὐδέποτε ἄλσος Ἀκμόνιον ἐδήλωσεν Εἰρηναῖος. ἔστι δὲ περὶ Θερμώδοντα· μέμνηται αὐτοῦ Φερεκύδης (ἐν β')*. Ad II, 1015. *Ἱερὸν δ' αὖτ' ἐπὶ τοῖσιν ὄρος]* — *Ὁ δὲ Εἰρηναῖος Μνησήμαχόν φησι περὶ αὐτοῦ ἱστορεῖν ἐν ά περὶ Σκυθῶν, ἀγνοῶν· Ὁ γὰρ Μνησίμαχος [ὡς] ἐν τῇ Εὐρώπῃ μέμνηται κειμένης τῆς Σκυθικῆς· ὁ δὲ Ἀπολλώνιος καὶ οἱ προειρημένοι περὶ τῆς Ἀσίας διαλέγονται.*

4) Lexic. rhetor. in edit. Photii per Porson. p. 675, 4.

5) Cf. Jo. G. Voss de Hist. Gr. p. 328. (p. 396 ed. Westerm.).

6) Vgl. Bernhardy Griech. Lit. I, 135. Clinton Fast. Hell. III. p. 544.

7) Diog. Laert. IX, 109.

8) Ammon. de differ. verb. s. v. *ὄφλειν*. pag. 107. ed Valck.

9) Stephan. Byz. s. v. *κατοίκησις* nennt es *Περὶ κατεψευσμένων*. Das achte Buch der *κατεψευσμένη ἱστορία* der Anonymos in der Vita Arati, wo *Ἀπολλωνίδης ὁ Κηφεύς* in *Ἀπ. ὁ Νικαεύς* umzuschreiben sein wird.

10) Suid. s. v. *Πάμφιλος*. pag. 39, 3. Bernh. cf. Eudoc. p. 359.

11) Schol. in Theocrit. Idyll. X, 1. *Δίφιλος, δὲ ἐν πρώτῳ τῶν Νικάνδρου θηριακῶν κύριον ὄνομα τὸν βουκεῖον λέγει* cf. Athen. VII, 314 D.

Sophist *Valer Theon* kommentirte den *Andokides*[12]). Von dem Sophisten *Aelios Theon* ist mitunter (Anm. 114.) die Rede. Ausserdem erwähnen die Scholien zum Aristophanes[13]) einen *Theon* als Kommentator des *Arat* und *Apollonios* von *Rhodos*, so wie Stephan von Byzanz einen *Theon* als Erklärer des *Lykophron*[14]) und *Nikander*[15]) zitirt; ferner zitirt das Etymologicon Magnum einen Kommentator des *Kallimachos*[16]) und *Homer*[17]), und zwar nicht blos zur Odyssee, sondern auch zur Ilias[18]). Es ist ganz wahrscheinlich, dass wir hier nur Einen Grammatiker zu verstehen haben, der es sich zur Aufgabe machte, eine Zahl *alexandrinischer* Klassiker zu kommentiren, neben denen er auch den Vater der Poesie und fast ausschliessliches Muster der genannten Dichter, den Homer, zu seinem Studium machte. Wir haben aber keineswegs an einen so späten Grammatiker wie den Rhetor Aelios Theon zu denken, wie Küster that[19]); noch beim Nikander an einen Theon medicus[20]); sondern an einen Grammatiker früherer

---

12) Suid. s. v. *Θέων*.

13) Schol. ad Aristoph. Nubb. 397. *οἱ περὶ τὸν Λουκίλλον τὸν Ταῤῥαῖον καὶ Σοφόκλειον καὶ Θέωνα ἑρμηνεύοντες τάδε φασί κτλ.* Cf. Thom. de Pinedo in Steph. Byz. p. 774.

14) Steph. Byz. s. v. *Αἴνεια*· p. 23, 23. Westerm. *Θέων δ' Αἰνειάδας ταύτην καλεῖ, ὑπομνηματίζων τὸν Λυκόφρονα.* — s. v. *Κύτινα, πόλις Θεσσαλίας, ὡς Θέων ἐν ὑπομνήματι Λυκόφρονος* (Alexandra, 1389.). — Hierher gehört Steph. Byz. s. v. *Ἀργύρινοι, ἔθνος Ἠπειρωτικόν, ὡς Τιμαῖος καὶ Θέων. καὶ Λυκόφρων* (v. 1017.) *Εἰς Ἀργυρίνους καὶ Κεραυνίων νάπας*

15) Steph. Byz. s. v. *Κορώπη.* — *Νίκανδρος ἐν Θηριακοῖς* — — *οἱ δὲ ὑπομνηματίσαντες αὐτὸν Θέων καὶ Πλούταρχος καὶ Δημήτριος ὁ Φαληρεύς.*

16) Etym. M. p. 207, 40. *Βουκέρας] ἡ τῆλις τὸ σπερμάτιον· Διότιμος· Βουκεραῖς, κρήνη ἐν Πλαταιαῖς, ἥτις ὠνόμασται. Πόλυβος ἐξ Ἄργους ἐπέκτισε. Πλαταιὰς μετὰ τὸν ἐπὶ Δευκαλίωνος κατακλυσμόν, βοὸς αὐτῷ ἡγουμένης κατὰ χρησμὸν, ὥσποτε Κάδμῳ· ἣν ἐκεῖσε κατακλιθεῖσαν τῷ κέρατι πατάξαι τὴν γῆν καὶ κρήνην ἀναφανῆναι· ἣν ἀπὸ τοῦ βοὸς Βουκεραΐδα καλεῖσθαι. οὕτω Θέων ἐν τοῖς ὑπομνήμασι τοῦ ά αἰτίου Καλλιμάχου.* Ibid. p. 160, 30. *Ἀστυρόν, τὸ ἄστυ. Καλλίμαχος· Ἡ μὲν ἀεργάζουσα μέγα τρύφος ὑψιζώνου, Ἀστυρὸν εἰσανέβαινεν:* — *εἴρηται παρὰ τὸ ἄστυ ὑποκοριστικῶς, ἀστυρόν. οὕτω Θέων ἐν ὑπομνήματι τῶν τοῦ β' αἰτίου.*

17) Etym. M. p. 696, 11. *πύελος] οὕτω δὲ ἔλεγον τοὺς πλυνούς, ὡς Θέων ἐν ὑπομνήματι Ὀδυσσείας.* Aus diesem Kommentar ist wohl entlehnt Etym. M. p. 49, 45. *Ἀκμηνός* (Odyss. Ψ, 191)· *Θέων δὲ ὀξύνεσθαι ἀξιοῖ, ὡς ἀγαθός· ἔνιοι δὲ προπερισπῶσιν.*

18) Aus dem Kommentar zur Ilias scheint zu sein: Steph. Byz. s. v. *Ἅλος* (pag. 34, 33. Westerm.) *Θέων δέ φησιν, ὅτι Ἅλος θεράπαινα ἦν Ἀθάμαντος, ἡ μηνύσασα τὴν Ἰνὼ φρύγειν τὰ σπέρματα· ἧς εἰς τιμὴν τὴν πόλιν ὠνόμασαν.* Idem s. v. *Ὑπερησία* (p. 290, 26.), *πόλις τῆς Ἀχαΐας. „οἵ θ' Ὑπερησίην τε καὶ αἰπεινὴν Γονόεσσαν" Ὅμηρος* (Il. B, 573). *κακῶς δὲ Θέων Ὑπερείαν αὐτὴν καλεῖ.*

19) Ad Suid. T. II. p. 182.

20) Wie Harless in Fabric. Bibl. Gr. VI, 98. med. mit Bezug auf Warton ad Theocrit. I. g. 135.

Zeit, etwa des Didymos oder August. Und nun wird nicht nur ein solcher Theon wirklich genannt[21]), welcher Vorgänger des Apion in einer grammatischen Schule war, sondern Hesychios stellt einen solchen auch mit Didymus zusammen, und nennt ihn noch vor demselben, was gewiss nicht zufällig ist[22]). Wir nehmen daher keinen Anstand, einen so viel zitirten Grammatiker ausser den Kommentaren zu den Alexandrinern und zu Homer auch noch ein lexikalisches Werk über die Tragiker und Komiker (s. oben) zu vindiziren. Nur in Bezug auf den *Arat* müssen wir eine Ausnahme gestatten, da der Erklärer dieses Dichters der berühmte Mathematiker *Theon* von Alexandrien zur Zeit Theodos des Grossen war. (§. 7. Anm. 39.)

Wir gehen auf den Diadochen des Grammatikers Theon über, auf den Alexandriner *Apion*, Plistonike, auch *Μόχθος* genannt, der einen Kommentar zum *Homer*[23]) ausarbeitete und auch eine Rezension dieses Dichters (s. unten) veranstaltete. Aus seinem, sowie aus des alexandrinischen Grammatikers *Herodor*[24]) Kommentar zum Homer haben die Venezianischen Scholien und Eustath Hauptnotizen geschöpft. Wegen seiner Beschäftigung mit Homer hiess Apion *Ὁμηρικός*[25]). Leider war Apion bei aller seiner Gelehrsamkeit ein Freund von Windbeuteleien, die er dem grossen Haufen vormachte, um Staunen zu erregen und sich ein Relief zu geben[26]). So gab er vor, den Schatten des Homer heraufbeschworen zu haben, um ihn auszufragen, in welchem Vaterlande und von welchen Aeltern er geboren sei; allein er wage nicht wieder zuerzählen, was der Schatten ihm mitgetheilt habe[27]). Eben so will Apion vom Ithakesier Kteson erfahren haben, wie jenes Spiel der Freier, die *Πεττεία* beschaffen gewesen sei[28]). Von diesem wunderlichen und mit seiner Gelehrsamkeit prahlenden Manne[29]) der unter andern auch die Zuneigung eines Delphin zu

---

21) Suid. s. v. *Ἀπίων*] *ἦν δὲ διάδοχος Θέωνος τοῦ γραμματικοῦ.* Er ist auch wohl derselbe, dessen Quintilian III, 6, 48. mit Cäcil gedenkt.

22) Hesych. Praef. ad Eulog. *Οἱ δὲ τὰς κωμικὰς (λέξεις) ἰδίας καὶ τὰς τραγικάς, ὡς Θέων καὶ Δίδυμος καὶ ἕτεροι τοιοῦτοι.* Aus diesem Werke zitirt Phrynichos Eclog. p. 377. Lob. Vgl. oben.

23) Eustath. ad Iliad. pag. 1257, 54. ed Rom. nennt den Kommentar auch *σχόλια. Ἡρόδωρος δὲ καὶ Ἀπίων ἐν τοῖς εἰς τὸ Π σχολίοις λέγουσι.*

24) Beide, Apion und Herodor, werden ausserordentlich oft gleichzeitig citirt, *Ἀπίων καὶ Ἡρόδωρος*, so dass, wenn sich einmal *Ἀπίων καὶ Διόδωρος* oder *Ἀπίων καὶ Ἡλιόδωρος* findet, wohl mit Sicherheit angenommen werden kann, dass *Ἀπίων καὶ Ἡρόδωρος* herzustellen ist. Siehe die Stellen bei Th. Bergk Reliqq. com. antiq. att. pag. 65 sq. cf. p. 265.

25) Seneca Epist. 88. In nomen Homeri ab omnibus civitatibus adoptatus est.

26) Joseph. c. Apion. II, 1. sagt daher von ihm: *παρὰ πάντα τὸν βίον ὀχλαγωγὸν γεγονέναι.*

27) Joseph. l. c. II, 2.

28) Athen. I, 16 F. und von da Eustath. 1396, 61. u. 1426, 10.

29) Gellius N. A. V, 14. In his quae audivisse vel legisse sese

einem Knaben mit eigenen Augen mit angesehen haben wollte[30]), ist zu wenig erhalten, als dass das Verdienst seiner Leistungen richtig abgeschätzt werden könnte. Doch spricht für letztere die Rücksichtsnahme auf ihn von Seiten der Venezianischen Scholien und des Eustath[31]). Die Scharlatanerie übrigens, die Apion mit seiner Gelehrsamkeit trieb, blieb nicht ohne Einfluss auf die Erklärung des Homer. So hatte er ausgeklügelt, dass die ersten Verse der Ilias zuletzt gedichtet seien, indem der *MHνιν ἄειδε* beginnende Dichter durch *MH* die 48 Bücher der Ilias und Odyssee habe andeuten wollen[32]). Statt den Homer aus dem Homer zu erklären, kramte er lieber sein Wissen aus. Wie Krates legte Apion dem Homer alle Weisheit späterer Zeit bei (vgl. §. 107. Anm 44.). Mythisches suchte er auf razionalistische Weise zu erklären[33]). In grammatischer Hinsicht hat er das Verständniss des Homer wenig gefördert[34]); mehr dagegen hat er in der Worterklärung geleistet und in dieser Hinsicht ist er von den Grammatikern oft zitirt und ausgeschrieben worden (s. oben). Dass Apion auch einen Kommentar zum *Aristophanes* geschrieben habe, wie die Erwähnung seines Namens in den Scholien zu diesem Komiker[35]) vermuthen lassen könnte, wird wohl mit Recht bezweifelt[36]).

Ein fleissiger Kommentator war *Epaphrodit*, Freigelassener des Modest, Präfects von Aegypten, von welchem jener den Familiennamen Markus Mettius erhielt[37]). Epaphrodit lebte später unter Nero und dessen Nachfolgern in Rom, wo er eine grosse Bibliothek anlegte. Wir haben ihn schon als Verfasser von *Λέξεις* erwähnt (s. oben.) Hier ist er als Verfasser von Kommentaren zum *Homer*, *Hesiod*, *Pindar* und *Kallimachos* zu nennen; ferner kommentirte er die *Μαλθακοί* des *Kratin*[38]); ob er aber auch dem *Sophocles* seine Thätigkeit zugewendet hat, steht dahin; da diese Annahme nur auf eine unsichere Deutung der Glosse *Κάρτα ἐπαφρόδιτος* bei Suidas beruht[39]) und überdies

---

dicit, fortasse a vitio studioque ostentationis fit loquacior. est enim sane quam in praedicandis doctrinis suis venditator.

30) Gell. N. A. VII, 8. Vgl. in V, 14. Die Geschichte vom Androklos und dem Löwen, die Apion auch selbst mit angesehen haben wollte.

31) Was übrigens Eustath unter den Namen Apion und Herodor citirt, kommt nach der Untersuchung von Lehrs Arist. p. 387 sq. meist dem Herodian zu. Vgl. auch pag. 392. Ille liber quo Apionis et Herodori nominibus inscripto Eustathius usus est, in iisdem fundamentis inaedificatus erat quibus Codex Venetus.

32) Seneca Epist. LXXXVIII, 34.

33) Beispiele bei Lehrs Quaestt. Epp. pag. 26 sq.

34) Lehrs l. c. pag. 28.

35) Schol. ad Aristoph. Plut. 761. cf. Bergk l. c. pag. 265.

36) O. Schneider de scholl. ad Arist. fontt. pag. 92.

37) Cf. Suidas s. v. Ἐπαφρόδιτος; desgl. Eudocia. Siehe oben.

38) Herodian. *Περὶ μον. λεξ.* pag. 39, 25. *Εἰσὶ μέντοι οἳ καὶ διὰ τοῦ γ̄ γράφουσιν ἔν τισιν ἐν Μαλθακοῖς Κρατίνου παρεφύλαξε Σύμμαχος.*

39) Cf. J. Richter de Aeschyli etc. interprr. pag. 93. G. Wolff de Scholiis Sophocl. Laurent. pag. 25 sq.

alle von den Lexikographen und Scholiasten erhaltenen Glossenerklärungen des Epaphrodit (s. oben) sich nur auf die Epiker und Komiker beziehen. Vom Homer kommentirte er sowohl die *Ilias*[40]) als die *Odyssee*[41]). Stephanos von Byzanz nennt den Kommentar Ὁμηρικά[42]). Die erhaltenen Fragmente in den Venezianischen Scholien lassen uns erkennen, dass seine Erklärungen eben sowohl grammatisch-formell[43]) und lexikalisch[44]) als sachlich[45]) waren. Die sachlichen Erklärungen erstreckten, sich nach den Zitaten bei Stephanos zu schliessen, wie dies auch einige Scholien zur Ilias erhärten, meist auf die Topographie[46]). Auf Textkritik deutet nur Eine erhaltene Stelle hin[47]). In Bezug auf Hesiod wird nur Epaphrodits Kommentar zum

---

40) Etym. M. pag. 221, 32. Οὕτως (nämlich eine historische Notiz über die Stadt Gargaros; adde Stephan. Byz. s. v. Γάργαρα. pag. 89, 17. Westerm.) Ἐπαφρόδιτος ἐν ὑπομνήματι θ' Ἰλιάδος.

41) Etym. M. pag. 117, 25. Οὕτως (nämlich die Erklärung von ἄνυροι) Ἐπαφρόδιτος ἐν ὑπομνήματι τῆς μ' Ὀδυσσείας. Cf. pag. 507, 32, wo eine Erklärung von Κεφαλληνία aus des Epaphrodit Kommentar mitgetheilt wird.

42) Stepan. Byz. s. v. Λαπίϑη, πόλις Θεσσαλίας, ὡς Ἐπαφρόδιτος ἐν τοῖς Ὁμηρικοῖς. Ebenso s. v. Νώρακος und Ὄλμιον.

43) Schol. Ven. ad Hom. Iliad. B, 8. (pag. 47 b. 29) Βάσκ' ἴϑι] Diesen Imperativ nahm Epaphrodit für den eines Aorist, während ihn Herodian für ein Präsens hielt. Ibid. ad B, 35. ἀπεβήσετο] εἰ μὲν ἀντὶ τοῦ ἀπέβαινε παρατατικοῦ, διὰ τοῦ ᾱ γραπτέον, ἀπεβήσατο· οὕτως Ἐπαφρόδιτος. Ad *T*, 324. ἀλλοδαπῷ] παραγωγή, οὐ σύνϑεσις, ὥς φησιν Ἐπ. Cf. Steph. Byz. s. v. Βῆσσα, das Epaphrodit mit doppeltem σ schrieb, wahrscheinlich ad Iliad. B, 532.

44) Schol. Ven. ad Iliad. *Λ*, 832. δικαιότατος Κενταύρων] φιλοξενώτατος· δίκαια γὰρ τὰ ξένια. οὕτως Ἐπ. — Ad *N*, 599. οἰὸς ἀώτῳ] πολλὰ δὲ δηλοῖ τὸ ἄωτον, ὥς φησιν Ἐπαφρόδιτος· νῦν δὲ τὸ τοῦ ἐρίου λεπτότερον καὶ καϑαρώτερον, ὅϑεν καὶ αἱ σφενδόναι ἐπλέκοντο. — Ad *Σ*, 519 (pag. 511 a 24 Bekk.) ὑπολίζοντες] ἥττους τῷ μεγέϑει τοῦ σώματος· ὁ δὲ Ἐπ. τῇ δυνάμει, περίσσῃ δὲ ἡ ὑπό· φησὶ δὲ Ὅμηρον τὸ ὀλίγον οὐδέποτε ἐπ' ἀριϑμοῦ, ἀλλ' ἐπὶ μεγέϑους. — Ad *Σ*, 546 ὄγμους] οὔτε τὴν ἐπίστιχον φύτειαν φησὶν Ἐπ., οὔτε παρὰ τὸ οἴγειν· φησὶ γοῦν „ὀγμὸν ἐλαύνωσιν“ (Iliad. λ, 68).

45) Schol. ad Iliad. *Λ*, 824. δύναται δὲ τὸ πεσέονται καὶ ἐπὶ τῶν Ἑλλήνων καὶ ἐπὶ τῶν Τρώων νοεῖσϑαι, ὥς φησιν Ἐπ. — Ad *T*, 77. αὐτόϑεν ἐξ ἕδρης] Ἐπ. δέ φησιν, ὅτι καϑεζόμενος ἐδημηγόρει, ὅπως μὴ ἔκπυστοι οἱ μῦϑοι γένωνται ταπεινοὶ ὄντες· ἢ ὅτι τὸ ϑραῦμα αὐτὸν ἵστασϑαι οὐκ ἐᾷ. — Ad *X*, 3. κεκλίμενοι καλῇσιν ἐπάλξεσιν] ἤτοι ἐπαναπαυόμενοι καὶ ἐπερειδόμενοι ταῖς ἐπάλξεσιν διὰ τὸν κόπον τῆς μάχης, ὡς Αὐτόχϑων καὶ Ἐπαφρόδιτος.

46) Steph. Byz. s. v. Βῆσσα ad Iliad. *B*. 532; Εὔτρησις, Θίσβη, Κῶπαι ad Iliad. *B*, 502; Λάμψακος bei Homer Πιτύεια genannt, ad Ili. *B*, 829. Ἐφύρα, wahrscheinlich zu Z, 152; Λαπίϑη; Νώρακος ad Ili. *B*, 578. Ὄλμιον. Ausserdem die oben Anm. 40 u. 41 angeführten Stellen aus dem Etym. Magnum. Unbestimmt bleibt, wo er die Namen Αἴγωστις, Αἴδηψος, Δρυόπη, Σαμάρεια, Χρυσαορίς erklärt hat.

47) Ad Iliad. *Σ*, 313. οὔ τις] οὔ τι γράφει Ἐπ., ἵν' ᾖ ἀντὶ τοῦ οὐ.

Schild des Herakles erwähnt[48]). Vom Kallimachos erklärte er die *Αἴτια*[49]).

Soteridas[50]) von Epidauros, unter Tiber und Nero, Vater der gelehrten Pamphile, gab sich mit Erklärung der Dramatiker, insbesondere der Komiker ab. Er schrieb ausser *Περὶ κωμῳδίας*[51]) 3BB. *Ὑπομνήματα εἰς Μένανδρον*[52]) und ein *Ὑπόμνημα εἰς Εὐριπίδην*. Als Verfasser von *Ζητήσεις Ὁμηρικαί* ist er bereits oben (§. 3. Anm. 12.) genannt worden. Sein Zeitgenosse, der Homeriker *Seleukos* von Alexandrien, zur Zeit des Tiber (§. 3. Anm. 11.), kommentirte die *Iliade* und *Odyssee*[53]), wobei er zugleich die Textkritik übte. Bei der Anerkennung, die Seleukos gefunden, welcher wie Krates und Apion den Ehrennamen *Ὁμηρικός* führte, ist die Dürftigkeit von Ueberresten aus seinem Kommentare auffällig. Berücksichtigt man nun, dass von fünf Scholien[54]) sich allein drei auf die Interpunkzionsweise (*στίξις*) des Seleukus beziehen, so darf man wohl annehmen, dass Seleukus ein Hauptmittel zur richtigen Interpretazion in der Interpunkzion gesehen und darnach dem Homer hier und da einen andern Sinn abzugewinnen gesucht habe. In zwei Scholien missbilligte der Scholiast das Verfahren des Seleukos. Ist die Veranlassung richtig, dass unser Homeriker sich auf das *στίζειν* und *διαστέλλειν* pikirt

---

48) **Etym. Gud.** p. 36, 13. *Ἀλκαία*] *ἡ οὐρὰ, κυρίως ἡ τοῦ λέοντος, διὰ τὸ εἰς ἀλκὴν αὐτὸν τρέπειν· ἔχει γὰρ ἐπὶ τῇ οὐρᾷ κέντρον, ἀφ' οὗ παροξύνεται καθώς φησιν Ἱερώνυμος καὶ Ἐπαφρόδιτος ἐν ὑπομνήσει ἀσπίδος Ἡσιόδου.* **Ibid.** pag. 69, 43. *Ἀπότροπος οἶνος, τραπεῖν γάρ ἐστιν αὐτὸ τὸ πατῆσαι. ὅθεν καὶ πρὸ τοῦ πατηθῆναι γινόμενον ἀπόσταγμα τῆς σταφυλῆς ἀπότροπος οἶνος λέγεται. οὕτως Ἐπαφρόδιτος ἐν ὑπομνήσει ἀσπίδος Ἡσιόδου.*

49) Schol. ad **Aeschyl.** Eumen. 2. (ed. Schütz. v. 16.) *Ἐπαφρόδιτος ἐν ὑπομνήματι Καλλιμάχου αἰτίων β' φησὶ κτλ.* cf. **Steph. Byz.** s. v. *Δωδώνη* pag. 110, 10. *ὠνόμασται δὲ* (Scil. *Δωδώνη*) *κατὰ Θρασύβουλον, ὡς Ἐπαφρόδιτος ὑπομνηματίζων τὸ β' αἴτιον, ἀπὸ Δωδώνης, μιᾶς τῶν Ὠκεανίδων νυμφῶν.*

50) Cf. **Suid.** s. v.

51) **Eudocia** p. 387. **Suid.** Vol. III. p. 357.

52) A. **Meineke** Prolegg. ad Menandr. p. XXXIV.

53) **Suid.** s. v. *Σέλευκος· Ἀλεξανδρεὺς, γραμματικός, ὃς ἐπεκλήθη Ὁμηρικός, ἐσοφίστευσε δὲ ἐν Ῥώμῃ· ἔγραψεν ἐξηγητικὰ εἰς πάντα ὡς εἰπεῖν ποιητήν κτλ.*

54) Schol. Ven. ad Iliad. *Α*, 211. (pag. 21 a 28) *ἔπεσι μὲν ὀνείδισον*] *Πτολεμαῖος καὶ Σέλευκος ἐπὶ τὸ ὀνείδισον στίζειν ἀξιοῦσι καὶ ὑποστίζειν κατὰ τὸ τέλος τοῦ στίχου, ἵν' ᾖ τὸ λεγόμενον, ὥσπερ γὰρ ἔσται, οὕτω καὶ ἐρῶ. ἐναντιοῦται δὲ αὐτοῖς τό τε ὑπερβατὸν τοῦ πέρ συνδέσμου καὶ τὸ διλογεῖσθαι τὰ ἡμιστίχια ταῦτα, ὡς ἔσεταί περ καὶ ὡς τετελεσμένον ἔσται.* — Ad Iliad. *Γ*, 57 (p. 99 a 29.) *ἐπὶ τὸ ἕνεκα βραχὺ διασταλτέον· ἀνέστραπται γὰρ ὁ λόγος. Σέλευκος δὲ ἀξιοῖ στίζειν, ἵνα γένηται θαυμαστικόν, ὅσσα ἔοργας, καθ' ἑαυτὸ λεγόμενον· ὅπερ οὐ πάνυ τι δοκεῖ μοι.* — Ad Il. I, 33. (p. 241 b 19.) *Σέλευκος μέντοι φασὶν ἐπὶ τὸ ἄναξ διαστέλλειν.* — Ad *Π*, 272. *καὶ ἀγχέμαχοι θεράποντες*] *ἀπὸ κοινοῦ τὸ μέγ' ἄριστοι. Σέλευκος δὲ ἀθετεῖ.* — Ad *Π*, 807. (p. 446 b 4.) *σχεδόθεν βάλε*] *Σέλευκος δέ φησιν οὐ δύνασθαι σχεδὸν βάλεν.*

hatte, so kann man auch vermuthen, dass er oft ohne Noth sein Interpretazionsmittel anwendete. Kein Wunder wäre es daher, wenn man seinen Kommentar spöttischer Weise als eine ἔκδοσις πολύστικτος oder πολύστιχος bezeichnet hätte. Auf eine solche πολύστιχος des Seleukos wird einige Mal hingedeutet[55]) und es wäre dann nicht eine besondere Schrift darunter zu verstehen, sondern eben nur die ἐξήγησις εἰς πάντα ὡς εἰπεῖν ποιητήν. Dem Seleukus wird ferner noch ein Ὑπόμνημα τῶν Σόλωνος ἀξόνων beigelegt[56]).

In's erste Jahrhundert der christlichen Zeitrechnung[57]), wo nicht noch an das Ende der vorigen Periode, gehört *Euphronios*, dessen die Scholien zum Aristophanes[58]) und Athenäos[59]) als Verfasser von Ὑπομνήματα gedenken, unter denen der Kommentar zum *Aristophanes* zu verstehen ist. Betrachtet man die in den Scholien erhaltenen Bemerkungen des Euphronios näher, so ergeben diese, dass er als Interpret dieses Komikers eben nicht der glücklichste war. Sein Kommentar erstreckte sich übrigens nicht blos auf die noch vorhandenen Stücke, sondern auch über jetzt verlorene; aber über den Aristophanes scheint auch seine Thätigkeit nicht hinausgegangen zu sein[60]).

— *Dorotheos* von Askalon, dessen grosses Werk Λέξεως συναγωγὴ bereits (s. oben) erwähnt wurde, schrieb über den Komiker *Antiphanes*. Das Werk führte den Titel: Περὶ Ἀντιφάνους καὶ περὶ τῆς παρὰ τοῖς νεωτέροις κωμικοῖς ματτύης[61]), und der Zusatz καὶ περὶ — ματτύης lässt vermuthen, dass wir hier keinen vollständigen Kommentar zu dem so fruchtbaren Dichter zu verstehen,

55) Schol. ad Iliad. *A*, 340 (p. 30 a 18.) Σέλευκος ἐν τῇ πολυστίχῳ γράφει ἀναιδέος· εὐεπίφορον γὰρ εἶναι τὸν Ἀχιλλέα εἰς τὸ ἀναιδῆ καλεῖν τὸν Ἀγαμέμνονα· „αἰὲν ἀναίδειαν ἐπιειμένε, κερδαλεόφρον (v. 149.). Damit vgl. ad Iliad. *A*. 258 (p. 25 a 8.) οἱ περὶ μὲν βουλὴν] διὰ τοῦ ῡ βουλήν, οὐ διὰ τοῦ ι. οὕτως Ἀρίσταρχος καὶ ἐν τῇ πολυστίχῳ, wo höchst wahrscheinlich nur der Kommentar unseres Seleukos zu verstehen ist

56) Suid. s. v. Ὀργεῶνες.] Σέλευκος δ' ἐν τῷ ὑπομνήματι τῶν Σόλωνος Ἀξόνων ὀργειῶνάς φησι καλεῖσθαι τοὺς συλλόγους ἔχοντας περί τινας ἥρωας ἢ θεούς. Es ist diese Bemerkung wahrscheinlich aus des Seleukos umfassendem Werke Περὶ θεῶν entlehnt.

57) Schneider de fontt. scholl. Aristoph. p. 87. hält ihn für jünger als Didymos, so wie er ihn p. 74. not. 1. nächst Didymos und vor Symmachos für den letzten alten Erklärer des Aristophanes hält.

58) Man findet die Stellen beisammen bei Schneider l. c. p. 87.

59) Athen. XI, 495. C. Σέλευκος δὲ πελίχναν Βοιωτοὺς μὲν τὴν κύλικα, Εὐφρόνιος δὲ ἐν ὑπομνήμασι τοὺς χόας. Cf. Suid. s. v. Διτρέφης pag. 1384. Bernh. und s. v. πορπαιξοροῦσιν.

60) Bergk rell. ant. att. pag. 91. bezieht das Fragment bei Athenäos auf die Θρᾷτται des Kratin.

61) Athen. XVI. p. 662. F. Αἰμιλιανὸς Δωροθέῳ ἔφη τῷ Ἀσκαλωνίτῃ σύγγραμμα ἐκδεδόσθαι ἐπιγραφόμενον Περὶ Ἀντιφάνους καὶ περὶ τῆς παρὰ τοῖς νεωτέροις κωμικοῖς ματτύης. ἣν Θετταλῶν φησιν εἶναι εὕρημα ἐπιχωριάσαι τε κἀν ταῖς Ἀθήναις κατὰ τὴν Μακεδόνων ἐπικράτειαν.

sondern wohl nur eine Abhandlung über des Antiphanes Dichtungs- oder Lebensweise oder über die in seinen Komödien berührte *ματτύη* zu denken haben. Nach Porphyrios zur Ilias des Homer [62]) hätte Dorotheos sein ganzes Leben (*ὅλον βίον*), richtiger wohl ein ganzes Buch (*ὅλον βιβλίον*) zur Erklärung des Wortes *κλίσιον* bei Homer verbraucht, und es ist anzunehmen, dass der Artikel *κλίσιον* eines der zahlreichen Bücher füllte, aus welchen die *λέξεως συναγωγὴ* bestand.

Zu Ende des ersten und zu Anfang des zweiten Jahrhunderts schrieb der Eleate *Palamedes*, dessen wir (s. oben) als Onomatologen und Lexikographen gedacht haben, ein *Ὑπόμνημα εἰς Πίνδαρον* [63])

Seit dem zweiten Jahrhundert wird die Zahl der eigentlichen Grammatiker klein und als Exegeten haben wir von nun an fast nur Rhetoren und Sophisten zu nennen. Wenigstens kennen wir die Zeit der meisten Grammatiker höchst selten und sind somit nicht im Stande, ihnen die chronologische Stelle einzuräumen, in die sie einzurücken wären. — Unter Hadrian lebte der Rhetor *Numenios*, der Verfasser der *Ὑποθέσεις τῶν Θουκυδίδου καὶ Δημοσθένους* [64]); und etwa um dieselbe Zeit schrieb *Sabin Εἰς Θουκυδίδην καὶ Ἀκουσίλαον* (nämlich den Rhetor) *καὶ ἄλλους ὑπομνήματα* [65]), welche Bernhardy [66]) zusammenstellt mit den Werken des Lebadiers *Metrophanes* aus Böotien, Sohn des Rhetors Kornelian [67]), *Περὶ τῶν χαρακτήρων Πλάτωνος, Ξενοφῶντος, Νικοστράτου, Φιλοστράτου.* Mit diesem Böotier ist nicht der Phrygier *Metrophanes* und Eukarpia [68]) zu verwechseln, ebenfalls ein Sophist, welcher unter andern einen Kommentar zur Rhetorik des *Hermogenes* und zum *Aristides* schrieb. — Der Tarser *Hermogenes* selbst (§. 3. Anm. 13.) schrieb ein *Ὑπόμνημα εἰς Δημοσθένην* [69]). —

In die Mitte des zweiten Jahrhunderts gehört der mehrmals fälschlich als „Phalereer" bezeichnete *Demetrios* von Alexandrien, der Verfasser einer noch vorhandenen Rhetorik (§. 97. Anm. 17.) und

---

62) Schol. Venet. ad Iliad. I, 90. (p. 244 a 40. Bekk.) *ὅλον βίον* (*βιβλίον* Coraes) *ἐδέησε Δωροθέῳ τῷ Ἀσκαλωνίτῃ εἰς ἐξήγησιν τοῦ παρ' Ὁμήρῳ κλισίου.*

63) Suid. s. v. *Παλαμήδης.* Cf. Boeckh in Praefat. ad Scholl. Pindari p. XIX.

64) Suid. s. v. *Νουμήνιος.*

65) Suid. s. v. *Σαβινός.*

66) Griech. Lit. I, S. 438.

67) Suid. s. v. *Μητροφάνης, Κορνηλιανοῦ ῥήτορος, Λεβαδεύς· πόλις δὲ Βοιωτίας ἡ Λεβάδεια· σοφιστής. Περὶ τῶν χαρακτήρων Πλάτωνος, Ξενοφῶντος, Νικοστράτου, Φιλοστράτου, Μελέτας, Λόγους πανηγυρικούς.*

68) Suid. s. v. *Μητροφάνης, Εὐκαρπίας τῆς Φρυγίας, σοφιστής. ἔγραψε περὶ τῆς Φρυγίας αὐτῆς βιβλία β'. Περὶ ἰδεῶν λόγου, Περὶ στάσεων, Εἰς τὴν Ἑρμογένους τέχνην ὑπόμνημα, Εἰς τὸν Ἀριστείδην ὑπόμνημα.*

69) Syrian. in Oratt. Gr. Tom. VII. p. 90. ed. Walz.

vielleicht eines Kommentars zum *Nikander* [70]). Wenigstens möchte es nicht zu gewagt erscheinen, dem Rhetor diesen Kommentar beizulegen; doch ist wahrscheinlicher, woran Fabricius[71]) gedacht hat, hier den Leibarzt des Kaisers Mark Aurel und Zeitgenossen des Galen zu verstehen, dessen Galen[72]) in seiner Schrift gedenkt. Uebrigens kommt in den Scholien selbst zuweilen der Grammatiker *Demetrios Chloros* vor, an den auch gedacht werden könnte.

Einer der berühmtesten Grammatiker um jene Zeit war *Alexander* von Kotyaeion[73]) in Phrygien, Sohn des Asklepiad, Lehrer des Kaisers Mark Antonin und des Rhetors Aristides, der einen *Λόγος ἐπιτάφιος* auf ihn schrieb, ausgezeichnet durch seine bis ins Greisenalter erhaltene Körperschönheit, wie durch seine Wissenschaftlichkeit — er ist über den Büchern gestorben — und seinen Seelenadel, so dass seine Mitbürger ihn nach dem Tode wie einen Halbgott verehrten[74]). Er trug von seiner Vaterstadt, wo er eine Schule hatte, den Beinamen *Κοτυαεύς*, erwarb sich reiche Schätze, die er zu öffentlichen Bauten in seiner Vaterstadt hergab und starb zu Rom im Jahre 169 n. Chr.[75]). Der Kotyäer ist oft mit Alexander dem „Polyhistor" verwechselt worden, da beide oft nur mit dem Namen „Alexander" zitirt werden. In solchen zweifelhaften Fällen wird man nicht sehr irren, wenn man wie z. B. im Etymologikon Magnum und bei Stephan von Byzanz die historischen Notizen auf den Polyhistor, die grammatischen auf den Kotyäer zurückführt. Bei den Scholiasten ist in der Regel der Kotyäer gemeint [76]). Einige Ausnahmen übrigens wird man bei diesem Grundsatze immerhin wieder zugeben müssen. Was die Schriften unseres Kotyäers anbetrifft, weshalb wir ihn auch hier erwähnen mussten, so sind blos zwei Werke nachweisbar; nämlich die in Anm. 73. angeführten 42 Bücher *Περὶ παντοδαπῆς ὕλης*, auch einfach *Παντοδαπά* genannt [77]), und eine *Ὁμηρικὴ συγγραφή* [78]). Unter der letzteren sind nach Lehrs[79]) dieselben Kommentarien zum Homer, die

---

70) Steph. Byz. s. v. *Κορώπη*. s. oben Anm. 15.

71) Bibl. Gr. IV. p. 346.

72) Galen de Theriaca ad Pisonem O. 12. und de Antidotis I. c. l. Cf. Sext. Emp. adv. Math. I, 84 (p. 618, 3. Bekk.)

73) Steph. Byz. s. v. *Κοτιάειον*. — — *ἔνθα ἦν Ἀλέξανδρος ὁ Ἀσκληπιάδου γραμματικὸς πολυμαθέστατος χρηματίζων, ὃς περὶ παντοδαπῆς ὕλης τεσσαράκοντα δύο ἔγραψε λόγους* (Rehdiger: *βίους*; besser *βίβλους*. cf. Lehrs Quaestt. Epicae. p. 12. und Alexander überhaupt ebendas. p. 8—16.

74) Diese Nachrichten finden sich im *λόγος ἐπιτάφιος* des Aristides Tom. I. p. 134 sqq. ed. Dindorf.

75) Cf. Maussac Collect. hist. de Aristide in der Dindorf'schen Ausg. des Aristides T. III. p. CXXXIII.

76) Wegener Aula Attal. p. 200.

77) Schol. *A* ad Hom. Iliad. Ξ, 241. *Ἐπισχοίης γενόμενον ἐπισχοῖες, ὡς Αἰολικόν. Οὕτως Ἀλέξανδρος ὁ Κοτυαεὺς ἐν τῷ ι τῶν παντοδαπῶν.*

78) Oefter erwähnt vom Aristides im *λόγ. ἐπιτάφιος*.

79) Lehrs Quaestt. Epp. pag. 11.

Porphyr benutzt hat und von ihm Ἐξηγητικά genannt werden [80]), die nicht umfassend gewesen sein können, da die homerische Stelle Ilias Σ, 509 im zweiten Buche erklärt wird. Die Stelle, die von der belagerten Stadt auf dem Schilde des Achill handelt, ist eben nicht gut erklärt und von Porphyr besser verstanden worden. Sonst waren seine Bemerkungen nach den erhaltenen Notizen meist grammatisch, unter denen mehrere eben nicht billigenswerth sind, wie z. B., dass Homer Ἀχιλῆος nicht aus etymologischen Gründen, sondern des Metrums wegen mit Einem λ geschrieben habe, wie *Κάμανδρος* statt *Σκάμανδρος* [81]). Ueber seine Etymologien an einem anderen Orte. Wenn Wegener a. a. O. nach Aristides [82]) sagt, dass Alexander ausser zum Homer auch Kommentare zum Hesiod, Archilochos, Stesichoros, Pindar, Alkäos und zur Sappho abgefasst habe, so hat er die Stelle nicht genau genug angesehen. In obiger Stelle ist blos von seinem mündlichen Vortrage, hauptsächlich in der Schule, die Rede, wie Lehrs richtig verstanden hat [83]). Dass sich Alexander auch mit Korrekturen der Handschriften (*διορθοῦν*) abgegeben habe, davon wird an einer anderen Stelle die Rede sein.

Am Ende des zweiten oder zu Anfang des dritten Jahrhunderts lebte der Rhetor *Tiber* [84]), dessen wir wegen seiner Schriften *Περὶ τῶν παρὰ Δημοσθένει σχημάτων* (s. oben), *Περὶ Δημοσθένους, καὶ Ξενοφῶντος, Περὶ Ἡροδότου καὶ Θουκυδίδου* gedenken können, wenn gleich wir uns hier keine eigentlichen Kommentare, sondern blos rhetorische und ästhetisch-kritische Abhandlungen vorzustellen haben. — Um etwa dieselbe Zeit lebte *Symmachos* von Athen [85]), der ein Ὑπόμνημα zum Komiker *Aristophanes* schrieb [86]). Dieses Ὑπόμνημα, das die Scholien so oft anonym zitiren, hat zuerst O. Schneider [87]) dem Symmachos vindizirt (vgl. §. 7. Anm. 26.). Der Werth

---

80) Schol. ad Iliad. Σ, 509. (pag. 509 b. 25 Bekk.) *Ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐξηγητικῶν φησὶν Ἀλέξανδρος ὁ Κοτυαεὺς κτλ.*

81) Schol. ad Iliad. A, 1. (pag. 1. b. 43. Bekk.) *Ὁ Κοτυαεὺς Ἀχιλῆος διὰ τὸ μέτρον ἐν λ γράφεται, ὡς Κάμανδρος ἀντὶ τοῦ Σκάμανδρος.*

82) Aristid. Oratt. T. I. p. 142. ed. Dindf. *Καὶ μὴν εἰ Ὅμηρον Σμυρναίοις παρασχέσθαι καὶ Παρίοις Ἀρχίλοχον καὶ Βοιώτοις Ἡσίοδον καὶ Κείοις δὴ Σιμωνίδην καὶ Στησίχορον Ἱμεραίοις καὶ Θηβαίοις Πίνδαρον καὶ Μιτυληναίοις Σαπφὼ καὶ Ἀλκαῖον καὶ ἑτέροις ἑτέρους τινὰς φέρει φιλοτιμίαν, τὰς γὰρ Ἀθήνας ἐῶ τὰ νῦν, ἦ που καὶ ὑμᾶς μέγα φρονεῖν εἰκὸς ἐπὶ τῷ τούτους ἅπαντας κοσμήσαντι καὶ δείξαντι.*

83) Lehrs Quaestt. Epp. pag. 14. „Tot igitur ille pueris explicabat poetas (quamquam, opinor, oratores quoque v. p. 145. 146. nämlich bei Aristides)."

84) Suid. s. v. *Τιβέριος.*

85) O. Schneider de fontt. scholl. Arist. p. 96 sqq. Cf. Schol. ad Aristoph. Acharn. 145.

86) L. c. p. 63 sq. Cf. Schol. ed Plutum 1012. ibid. Hemsterh. pag. 361 sq. u. p. 366. — Fabric. Bibl. Gr. II. p. 374. in not. cc.

87) L. c. p. 76 sqq.

dieses Kommentars ist hoch anzuschlagen, da man über das Verfahren des Symmachos nur günstig urtheilen kann [88]). Symmachos kannte übrigens schon nicht mehr alle die von ihm angeführten Grammatiker aus Autopsie [89]). Dass Symmachos auch einen Kommentar zum *Kratin* geschrieben habe, bleibt dahin gestellt [90]). — Wahrscheinlich sein Zeitgenosse [91]) oder um wenige Zeit älter war *Phaïn* [92]), den die Scholien zum Aristophanes als solchen erwähnen, welcher das Ὑπόμνημα zu diesem Komiker mit seinen Zusätzen bereichert habe. Ob er den ganzen Aristophanes oder nur einzelne Komödien kommentirt habe, lässt sich nicht mehr sicher behaupten; jedenfalls aber ist Schneiders Ansicht zu verwerfen, der dem Phaïn nicht nur jede gelehrte Bekanntschaft mit Aristophanes und seinen Kommentatoren abspricht, sondern ihn auch zu einem sehr späten Kompilator macht, der nach Art des Thomas Magister aus Handschriften des Aristophanes, in denen sich unter andern auch des Symmachos Bemerkungen vorgefunden, seine Notizen zusammengerafft habe [93]).

Kassios Longin († 273), der ausgezeichnetste Kritiker des Alterthums (siehe unten), schrieb mehrere Abhandlungen über *Homer*, so wie einen Kommentar zum *Xenophon* und zum „Phaedon" und „Timaeos" des *Platon*. Es lässt sich nicht genau bestimmen, ob der eine oder andere Titel, welcher einen Kommentar verräth, ein selbstständiges Buch bezeichnet oder einen Theil der *Φιλόλογοι* (siehe unten). Hierher können bezogen werden Titel wie: *Περὶ τοῦ κατὰ Μενδίου* (wenn anders diese Konjektur für das handschriftliche *Φειδίου* richtig wäre), über des Demosthenes Rede gegen Midias [94]). *Ἀπορήματα Ὁμηρικά, Εἰ φιλόσοφος Ὅμηρος; Προβλήματα Ὁμήρου καὶ λύσεις, ἐν βιβλίοις β'* (§. 3. Anm. 22.), *Περὶ τῶν παρ' Ὁμήρῳ πολλὰ*

---

88) L. c. p. 85 sq. beschreibt Schneider die Oekonomie des Werkes.

89) L. c. pag. 79.

90) Th. Bergk rell. com. ant. att. pag. 264. nimmt einen solchen Kommentar an: „Symmachus quem de Cratini fabulis commentatum esse satis (?) apparet ex Herodiano *Περὶ μον. λεξ.* p. 39, 25. *Εἰσὶ μέντοι οἳ καὶ διὰ τοῦ ῡ γράφουσιν ἔν τισιν ἐν Μαλθακοῖς Κρατίνου παρεφύλαξε Σύμμαχος.*

91) Dafür hält den Phaïn Dindorf in edit. Scholl. Aristoph. T. IV. P. III. in Addend. pag. 391., wornach Schneider l. c. p. 119. zu korrigiren wäre, dessen Ansicht ist: fuisse Phainum grammaticum satis recentem.

92) Ausser in den Scholien ad Equitt. 958. 1125. 1146. 1216. 1253. wird er nur noch im Etym. M. p. 200, 46. zitirt. *Βλιμάζειν*] *Φαεινὸς δὲ καὶ Σύμμαχος παρὰ τὸ βλιμάζειν* (? Schneider l. c. pag. 117. *θλιβομάζειν*) *τοῦ μαζοῦ ἐγκειμένου·* ist wichtig die Unterschrift im Cod. Venet. ad Aves u. Pacem. (cf. Villois. in Prolegg. ad Hom. p. XIX.) *Κεκόλλισται* (scil. *ταῦτα σχόλια*) *ἐκ τῶν Ἡλιοδώρου· παραγέγραπται ἐκ τῶν Φαεινοῦ καὶ Συμμάχου καὶ ἄλλων τινῶν.* Uebrigens vgl. Schneider l. c. pag. 117—119.

93) Schneider l. c. pag. 119.

94) Ruhnken (Schardam) de vita et scriptis Longini §. 14. (pag. XLI in edit. Longini per Egger. Paris 1837.).

σημαινουσῶν λέξεων (s. oben). Scholien fasste Longin zum Handbuche des *Hephästion* ab: *Σχόλια εἰς τὸ τοῦ Ἡφαιστίωνος ἐγχειρίδιον*[95]); schrieb *Εἰς τὴν ῥητορικὴν Ἑρμογένους* (s. oben). Nur schwach ist die Andeutung eines Kommentars zum „Phädon" des *Platon*[96]); häufiger wird der Kommentar zum „Timäos" zitirt[97]), der sich übrigens nur auf das *προοίμιον* erstreckte. Der Verlust der Kommentare zum Platon ist um so mehr zu bedauern, als Longin, dieser eifrige Verehrer des göttlichen Philosophen, durch sein tiefes Studium und seinen offenen Sinn, der die Mystik seiner Zeit perhorreszirte, im Stande war, den befriedigendsten Aufschluss zum Verständniss des Platon zu geben, wie dieses die wenigen Ueberreste seiner Erklärung bei Proklos bestätigen[98]). Nicht unerwähnt mag auch hier bleiben die Abhandlung *Περὶ τῆς κατὰ Πλάτωνα δικαιοσύνης*, welche gegen Amelios gerichtet war. Eine Abhandlung, wohl keinen eigentlichen Kommentar, über *Xenophon* zitirt Longin selbst[99]). — Etwa zur Zeit des Longin lebte *Paulos Germinos* aus Mysien, welchen Suidas[100]) als Kommentator des Lysias nennt. Er zeigt sich dabei als Kritiker und trieb mit ungegründeten Behauptungen von Unächtheit vieler Reden des Lysias einen sehr nachtheilig gewordenen Unfug, wie wir es (s. unten) erzählen werden.

Der Platoniker *Salust* (c. 320 n. Chr.), dessen wir noch als Mythologen gedenken werden (s. unten), fasste einen Kommentar zum *Herodot*[101]) ab, dabei wahrscheinlich mehr auf den Inhalt als die Form eingehend, obschon Salust, wenn anders der im Etymologikon vorkommende mit dem unserigen identisch ist, sich als Grammatiker gezeigt hat[102]). — Der Literarhistoriker Markellin, wohl identisch

95) Ruhnken l. c. pag. XLV. ad. Egger.

96) Bei Olympiodor im Kommentar ad Plat. Phaed. p. 379. D. *Πῶς διὰ τὰ χρήματα πάντες οἱ πόλεμοι γίνονται; πολλοὶ γὰρ καὶ δι' ἄλλας αἰτίας ἐγένοντο. Ῥητέον οὖν, ὡς μὲν Ἁρποκρατίων, ἢ ὅτι ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἢ ὅτι καὶ ἐπὶ τῶν λαφύρων ἐλπὶς ἐπιτείνει τὸν πόλεμον. Ὡς δὲ Λογγῖνος, τὰ ἐκτὸς πάντα χρήματα καλεῖ· οἱ δὲ Ἀττικοὶ ἐξηγηταὶ ἐπειδὴ ὀργάνοις χρῶνται τοῖς χρήμασι πάντες οἱ πολεμοῦντες.*

97) Apod. Proclum in Tim. p. 10. 11. 16. 20. 21. 29. 50. 63. 98. Dazu Mich. Psellos im Kommentar zum Timäos: *Λογγῖνος μὲν οὖν ὁ κριτικὸς τὸν τοῦ Πλάτωνος ἐξηγούμενος Τίμαιον καὶ βουλόμενος μὲν τῶν ῥητορικῶν χαρίτων ἄμοιρον αὐτὸν ἀποδεῖξαι σοφιστικῶς τὴν τοῦ προοιμίου διερμηνεύει περίοδον ἐν ᾗ τρία ταῦτα κόμματά εἰσιν.*

98) Beispiele bei Ruhnken l. c. §. 6. (pag. XVII sq. ed. Egger).

99) *Περὶ ὕψ.* cap. 8, 1. *Ἐπεὶ δὲ πέντε, ὡς ἂν εἴποι τις, πηγαί τινές εἰσιν αἱ τῆς ὑψηγορίας γονιμώταται — — πρῶτον μὲν καὶ κράτιστον τὸ περὶ τὰς νοήσεις ἁδρεπήβολον, ὡς κἀν τοῖς περὶ Ξενοφῶντος ὡρισάμεθα· δεύτερον δὲ τὸ σφοδρὸν καὶ ἐνθουσιαστικὸν πάθος.*

100) Suid. s. v. *Παῦλος Γερμῖνος, σοφιστής· — ὑπομνήματα εἰς τοὺς ἄλλους λόγους Λυσίου.*

101) Suid. s. v. *Σαλούστιος.*

102) Etym. M. pag. 148, 36. *Ἀρπὶς] ἀρπίδες, τὰ ὑποδήματα, ἃ δὴ καὶ κρηπῖδας καλοῦσι· παρὰ τὸ ῥάπτω, ῥαπὶς, καὶ ῥαπίδες· πολυῤ-*

mit dem Historiker *Ammian Markellin*, der lateinisch eine Geschichte des Kaiserreichs von Nerva bis auf Valens in 31 BB. schrieb, scheint auch der Verfasser des Kommentars zu des *Hermogenes* τέχνη ῥητορικὴ περὶ στάσεων zu sein [103]).

Etwas vor Konstantin dem Grossen lebte der Rhetor und Sophist *Ulpian* von Antiochien [104]) auch der Emesener genannt, der ausser für den Verfasser von rhetorischen Abhandlungen auch für den Kommentator der „12 philippischen Reden" des *Demosthenes* gehalten wird. Aber im Alterthum ist kein entschiedenes Zeugniss vorhanden, dass dieser Antiochier der Verfasser der Demosthenischen Scholien sei.

Der erhaltene Kommentar oder die sogenannten Ulpianischen Scholien, — Οὐλπιανοῦ ῥήτορος Προλεγόμενα εἰς τοὺς Δημοσθένους εἰς Ὀλυνθιακοὺς καὶ Φιλιππικοὺς λόγους — tragen die sichtbarsten Spuren einer spätern Kompilazion aus verschiedenen Erklärungen dieses Redners an sich, so dass, wenn sie auch die Bemerkungen Ulpian's ganz oder theilweise mit enthalten, sie jetzt nicht mehr als die Arbeit eines einzelnen Kommentators betrachtet werden können [105]). Sowohl die in dem Kommentar vorkommenden Wörter und Redensarten erst späterer Jahrhunderte, sowie die mehrfachen Anachronismen [106]) lassen nothwendig die jetzige Gestalt als Produkt eines sehr späten Kompilators erkennen [107]). — Bald nachher kommentirte der unter dem Kaiser Julian lebende Rhetor *Zenon* der Jüngere [108]) von Kition auf Kypern, daher auch von Eunap der Kyprier genannt, den *Xenophon*, die Reden des *Lysias*, so wie die des *Demosthenes* [109]). Auf diesen Zenon bezieht sich auch in den Prolegomenen der Verfasser der sogenannten Ulpianischen Scholien zu den Reden des Demosthenes, wo er aber dem Zenon eben kein günstiges Zeugniss ausstellt.

Erwähnt muss hier werden der genaue Kenner und Beurtheiler

ῥαφῇ γὰρ τὰ ὑποδήματα· καὶ κατὰ μετάθεσιν, ἀρπίδες οὕτω Σαλούστιος.

103) Der Kommentar findet sich in Aldi Rhett. Graeci. Venet. 1508 sq. Fol. Vol. II.

104) Cf. Fabric. Bibl. Gr. II, 828 sqq. Jo. Chapman Observatt. in Commentarios vulg. Ulpianeos, in der Ausgabe der Selectae oratt. Demosthenis per Rich. Mountenay. Cantabrig. 1731. 8.

105) Cf. F. A. Wolf ad Leptin. p. 210.

106) Cf. Casaubon. ad Theophr. pag. 218. H. Valesius ad Harpocrat. p. 92.

107) Hrsgegeben von Aldus Manutius mit Harpocration. 1503 Fol., wiederholt 1527 von Andreas Asulanus. Dann in der Edit. Demosthenis per Morellium. Paris 1570. Fol.

108) Suid. (et Eudoc.) s. v. Ζήνων ὁ Κιτιεύς· — Περὶ στάσεως, Περὶ σχημάτων, Ὑπόμνημα εἰς Ξενοφῶντα, εἰς Λυσίαν, εἰς Δημοσθένην Περὶ ἐπιχειρημάτων.

109) Cf. Chapman Observv. in Commentarios vulgo Ulpianeos cum Prolegg. Ric. Mountenay. Londin. et Etonae 1764. 8. §. 4. p. XXI bis XXIV.

des Demosthnes, *Liban* [110]) aus Antiochien (31$\frac{4}{5}$—393), Schüler des Grammatikers Nikokles, Lehrer des Johann Chrysostomos [111]), ein ausgezeichneter Redner [112]) und eifriger Beförderer der klassischen Literatur. Er war ein eifriger Anhänger des Heidenthums, beklagte den Tod des Kaisers Julian in seiner Rede *Μονῳδία* schon deshalb, weil nun die christliche Religion wieder die Oberhand gewinnen würde. Auch hielt er eine Rede für die Erhaltung der heidnischen Tempel und Götterbilder (s. unten). Dabei war er aber, ein Zeichen ächter Durchbildung, tolerant und stand mit dem frommen Bischof Basilios dem Grossen in freundschaftlichem Briefwechsel. Als Rhetor studirte er hauptsächlich den *Demosthenes* und den *Homer*. Zu jenem gab er „Inkaltsanzeigen" der einzelnen Reden mit vortrefflichen kritischen Bemerkungen (s. unten). Die Art und Weise, wie die Sophisten alte Klassiker studirten und ihren Inhalt zum Gegenstand umständlicher Besprechung bald ethischer, bald rein rhetorischer Art machten, zeigt uns Liban in seinen *Προγυμνασμάτων παραδείγματα* [113]), wo er Abschnitt 4. den homerischen Spruch: *Οὐ χρὴ παννύχιον εὕδειν βουλήφορον ἄνδρα* (Il. B, 24) bespricht; im Abschnitt 5. zu widerlegen sucht, dass Chryses nicht zu den griechischen Schiffen gekommen sei; in Abschnitt 6. die Wahrheit der homerischen Erzählung vom Zorn des Achill und von seinen Waffen behauptet; in Abschnitt 8. Lobreden auf Achill, Ulysses, Diomedes, Thersites, Demosthenes u. s. w. hält; in Abschnitt 9. auf Achill, Hektor, Aeschines u. s. w. schmäht; in Abschnitt 10. den Achill und Diomed, den Aias und Achill, den Demosthenes und Aeschines vergleicht u. s. w.

Ein anderer Kommentator der attischen Redner war der Sophist *Aelios Theon*, der nach dem früher Gesagten noch unserer Periode angehört hat. Er schrieb ein *Ὑπόμνημα εἰς τὸν Ἰσοκράτην, εἰς τὸν Δημοσθένην* und *εἰς τὸν Ξενοφῶντα* [114]).

Am Ende dieser Periode, zur Zeit Theodos des Grossen lebte *Horapollon* [115]) aus Phänebytis in Aegypten, einem Dorfe im Panopo-

---

110) Suid. s. v. *Λιβάνιος, σοφιστὴς Ἀντιοχεύς, τῶν ἐπὶ Ἰουλιανοῦ τοῦ βασιλέως χρόνων, καὶ μέχρι Θεοδοσίου τοῦ πρεσβύτου· Φασγανίου πατρός, μαθητὴς Διοφάντου. ἔγραψεν ἄπειρα.* Eine Selbstbiographie giebt Liban in dem *Λόγος περὶ τῆς ἑαυτοῦ τύχης*. Cf. F. C. Petersen De vita Libanii. Havn. 1827. 4.

111) Phot. Bibl. Cod. 96. p. 79 a 8. *Εἶτα (Χρυσόστομος) ἐν Ἀντιοχείᾳ τὰ μὲν γραμματικὰ καὶ ῥητορικὰ παρὰ Λιβάνιον φοιτῶν ἐπαιδεύετο, παρὰ Ἀνδραγάθιον δὲ τὰ φιλόσοφα.*

112) Vgl. über ihn als Redner Phot. Bibl. Cod. 90.

113) Die Progymnasmata sind herausgegeben von F. Morel gr. et lat. Paris 1606. Fol. Am vollständigsten von J. Jac. Reiske in der vollst. Ausgabe des Liban, Altenbg. 1791 ff.

114) Suid. s. v. *Θέων*.

115) Suid. s. v. *Ὡραπόλλων, Φαινεβύθεως, κώμης τοῦ Πανοπολίτου νόμου, γραμματικὸς διδάξας ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ ἐν Αἰγύπτῳ, εἶτα ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐπὶ Θεοδοσίου. ἔγραψε Τεμενικά, Ὑπόμνημα Σοφοκλέους, Ἀλκαίου, εἰς Ὅμηρον. λαμπρὸς μὲν ἐπὶ τῇ τέχνῃ ἀνθρω-*

titanischen Nomos. Er war Grammatiker und gehörte zu den Mitgliedern des dortigen Museums, ging aber später nach Konstantinopel und ward hier vielleicht Christ. Er zeichnete sich durch seine Gelehrsamkeit wie durch seinen Unterricht aus. Er schrieb Kommentare zu *Homer*, *Alkäos* und *Sophokles*, und als Antiquar über die den Göttern geweihten Stätten — *Τεμενικά* (s. unten). Dieses letztere Werk hat man für einen Theil der *Hieroglyphika* eines Horapollon gehalten und deshalb unsern Grammatiker ohne Grund mit dem Hieroglyphiker identifizirt [116]), der nach Lenorment ein Nilopolit war [117]). Vom Grammatiker hat sich nichts erhalten.

Als Uebergang zu den praktischen Kommentatoren, wie es die Philosophen waren, soll uns hier die Erwähnung des grammatisch-rhetorisch und philosophisch gebildeten Eklektikers und Biographen *Plutarch* von Chäronea (geb. 50. † c. 120.) dienen [118]). Schon seine zahlreichen philosophischen Schriften, die wir hier selbst dem Namen nach übergehen, können in vielen Fällen als Kommentarien der vorausgegangenen Literaturwerke benutzt werden. Wir erinnern nur an die Werke, in welchen Plutarch Probleme aller Art löste und sich somit als Lytiker bewährte, wie die *'Αποριῶν λύσεις*, *Περὶ προβλημάτων*, *Πλατωνικὰ ζητήματα* u. a. (§. 3. Anm. 20.). Ferner ergiebt sich schon aus seinen Lebensbeschreibungen literarischer Notabilitäten, wie denen des *Demosthenes*, *Cäsar* und *Cicero*, mehr aber noch aus den leider untergegangenen Biographien des *Homer*, *Hesiod*, *Pindar*, *Krates*, *Arat*, dass Plutarch wenigstens indirekt zum Verständniss der Werke dieser Männer beitrug. Aber auch durch andere Schriften, die speziell die Erklärung von Literaturwerken beabsichtigten, machte sich unser Chäroneer verdient. Hierher gehören die *Μελέται Ὁμηρικαὶ βιβλία δ'* [119]), auf welche die Scholiasten und Lexikographen hier und da Rücksicht genommen haben [120]); *Περὶ τοῦ*

πος, καὶ τῶν πάλαι λογιωτάτων γραμματικῶν οὐδέν τι μεῖον κλέος ἀπενεγκάμενος.

116) So Leemans in seiner Ausgabe der Hieroglyphica. Amsterd. 1835.

117) Ch. Lenorment Recherches sur l'origine, la destination chez les anciens et l'utilité actuelle des Hiéroglyphiques d'Horapollon. Paris 1838. 4. Vgl. dazu Hall. A. Lit. Ztg. N. 134.

118) Fabric. Bibl. Gr. V. gr. 153 sqq.

119) Im Index des Lamprias.

120) Cf. Schol. ad Iliad. O, 625. (pag. 432 a 31.) *ἀνεμοτρεφές] ὑπὸ ἀνέμου ηὐξημένον, ὑψηλόν, ὅταν δὲ τὸ Ἀγαμέμνονος ἀνεμοτρεφὲς φησιν, ὥσπερ ἐν τῇ Λ (256), ἀντὶ τοῦ ἰσχυρόν· τὰ γὰρ ὑπεύδια καὶ κατασκιαζόμενα τῶν δένδρων εὐγενῆ μὲν καὶ λεῖον τὸν ὄρπηκα ποιεῖ, ἀσθενῆ δὲ καὶ μαλακὸν καὶ ἀγύμναστον ἀναδίδωσιν· οἷς δὲ προσπίπτει τραχὺς ἀὴρ καὶ ἀνεμώδης, ταῦτα ταῖς τῶν πνευμάτων τριβόμενα πλη-*

χρόνου τῆς Ἰλιάδος [121]), wofern diese Abhandlung nicht einen Theil der eben angeführten *Μελέται* ausmachte, da dieselben, wie wir aus Gellius abnehmen können, sich in einem laxen Gebiete bewegt zu haben scheinen [122]). Einen Kommentar schrieb Plutarch zum *Nikander Εἰς τὰ Νικάνδρου Θηριακά* [123]), und, wie es scheint, auch zum *Arat* [124]), wofern hier der Scholiast und Eustath sich nicht etwa auf die Plutarchische Schrift *Αἰτίαι τῶν Ἀράτου σημείων* [125]) bezogen haben. Auch zum *Hesiod* schrieb er *Ὑπομνήματα*, von denen Gellius das vierte citirt [126]). Dieser Kommentar erstreckte sich nur auf die *Ἔργα καὶ Ἡμέραι* und ist im Ganzen noch in des Proklos Kommentar enthalten [127]). Kritisch ist der Kommentar in sofern wichtig, als man aus ihm abnehmen kann, wie Plutarch im Allgemeinen keinen andern Text kannte, als wir, und dass die von neuern Grammatikern nachgewiesenen Interpolazionen wenigstens schon zu Plutarchs Zeiten im Texte waren. Nur dem Titel nach ist bekannt: *Εἰς Ἐμπεδοκλέα περὶ τῆς ε̄ οὐσίας βιβλία ε̄* [128]). Was nun die Erklärung philosophischer Werke betrifft, so hat Plutarch hierin sehr viel gethan, wenn auch nicht immer mit dem freiesten Urtheile, wie z. B. seine Schriften gegen die Epikureer und Stoiker bewiesen: wir erinnern nur an die *Σύνοψις τοῦ ὅτι παραδοξότερα οἱ Στωϊκοὶ ποιητῶν λέγουσι, Περὶ τῶν κοινῶν ἐννοιῶν πρὸς τοὺς Στωϊκούς, Περὶ Στωϊκῶν ἐναντιωμάτων* — oder *ὅτι οὐδὲ ζῆν ἔστιν ἡδέως κατ' Ἐπίκουρον, Πρὸς Κολώτην* und *Εἰ καλῶς εἴρηται Λάθε βιώσας*, wozu

---

γαῖς εὔτονον καὶ δύσθραυστον ἔχει τὴν στεῤῥότητα, ὥς φησι Πλούταρχος ἐν μελέταις Ὁμηρικαῖς. Dasselbe theilt auch das Etym. M. p. 103, 50. s. v. *Ἀνεμοτρεφὲς κῦμα* mit, was am Ende heisst: *Πλ. ἐν μελέτῃ Ὁμήρου.* Aus den *Μελέται* scheint auch entlehnt zu sein, was der Scholiast ad Iliad. E, 352. (pag. 159 a 6.) sagt: *ἀλύουσ'] τὸ ἀλύου οὐ μόνον ἐπὶ λύπης ἀλλὰ καὶ ἐπὶ χαρᾶς, ὡς ἐν Ὀδυσσείᾳ ἐν τῷ „ἀλύεις ὅτι Ἶρον ἐνικήσας"* (Odyss. 18, 333.). *Πλούταρχος δὲ κατακόρως οὕτω χρᾶται τῇ λέξει.* Cf. Schol. ad Eurip. Alcest. 1128. Gell. N. A. II, c. 8 et 9. IV, c. 11.

121) Im Index des Lamprias.

122) Gellius ll. cc. theilt aus dem ersten Buche der *Μελέται* mit, was Aristoteles über die Pythagoreer erzählt, und aus dem Zweiten, dass Plutarch zu unbillig über die Epikureer geurtheilt habe.

123) Im Index des Lamprias; und bei Stephan. Byz. s. v. *Κορώπη*. Siehe die Stelle in Anm. 15.

124) Wenigstens erwähnen die Scholien zum Arat den Plutarch sechs bis sieben Mal.

125) Im Index des Lamprias.

126) Gell. N. A. XX, c. 8. Id etiam, inquit, multo mirandum est magis, quod apud Plutarchum in quarto in Hesiodum commentario legi: Caepe tum revirescit, et congerminat decedente luna, contra autem inarescit adolescente: eam causam esse dicunt sacerdotes Aegyptii, cur Pelusiotae caepe non edunt: quia solum olerum omnium contra lunae aucta atque damna vices minuendi et augendi habeat contrarias.

127) Dies hat K. F. Ranke in seiner Commentatio de Hesiodi Operibus et Diebus. Gotting. 1838. 4. nachgewiesen.

128) Im Index des Lamprias.

noch eine Anzahl verloren gegangener Schriften kommt, wie z. B. *Σύνοψις τοῦ ὅτι παραδοξότερα οἱ Ἐπικούρειοι τῶν ποιητῶν λέγουσιν, Στωϊκῶν καὶ Ἐπικουρείων ἐκλογαὶ καὶ ἔλεγχοι, Πρὸς τὴν τοῦ Ἐπικούρου ἀκρόασιν* u. v. a., worüber sich nur nach dem Titel urtheilen lässt. In Bezug auf *Platon* sind zu erwähnen die *Πλατωνικὰ ζητήματα, Περὶ τῆς ἐν Τιμαίῳ ψυχογονίας, Ὑπὲρ τοῦ Πλάτωνος Θεαγένους, Περὶ τοῦ γεγονέναι κατὰ Πλάτωνα τὸν κόσμον* u. a., die nur aus dem Index des Lamprias bekannt sind, und deren mit mehr Recht in einer Geschichte der Philosophie als in der der Exegese Erwähnung geschieht. Aber aus allem geht hervor, dass Plutarch viele Gewandtheit besass, in das Verständniss dessen einzudringen, was er las, und dass er mit besonderem Fleisse und Eifer alle seine Ansichten und Einwendungen zu Papier brachte. Der Kommentar zum Hesiod beweist uns, dass er es mit Geschick und vieler Gelehrsamkeit that; seine literarhistorischen Studien, die uns schon die oben angeführten Biographien des Homer, Hesiod, Arat u. s. f. vermuthen lassen, sowie seine Vergleichungen von literarischen Grössen, wie die *Σύγκρισις Μενάνδρου καὶ Ἀριστοφάνους*, wofern sie ächt ist (s. u.), und seine Schrift *Περὶ ποιητικῆς* [129]) und *Πῶς δεῖ τὸν νέον τῶν ποιημάτων ἀκούειν* [130]), bekunden, wie bewandert Plutarch in der poetischen Literatur war. Die letztgenannte Schrift ist zugleich eine Theorie der Exegese und liefert ein deutliches Beispiel, wie Plutarch sich eine nützliche Lektüre der Dichter dachte.

§. 7.

Scholien [1]).

Die oft breiten und umfassenden Kommentare zu den einzelnen Schriftstellern wurden frühzeitig exzerpirt, und Handschriftbesitzer pflegten die zum Verständniss einer Schrift nothdürftigsten Bemerkungen an den Rand der Handschriften zu schreiben. Solche Randbemerkungen, im Gegensatz zu den Glossen, welche sich zwischen den Linien fanden, hiessen *Σχόλια* und rührten nur in den seltensten Fällen von den Abschreibern der Handschriften her. Je nachdem die Scholien ausführlichere Erklärungen enthalten oder nur kurze Wort- und Sacherklärungen, nennt man sie grosse oder kleine Scholien; oder nach ihrem Alter alte und jüngere Scholien.

Wie alt die Gewohnheit ist, Randbemerkungen zu machen, lässt sich nicht nachweisen, da die ältesten Manuscripte nicht auf uns gekommen sind, die vorhandenen aber nur ausnahmsweise bis auf das siebente oder achte christliche Jahrhundert zurückgehen. Auch rüh-

129) Nach dem Index des Lamprias.
130) Ed. J. T. Krebs de audiendis poetis. Edit. 2. Lips. 1779. 8.
1) Schubert Einige Bemerkungen über das griechische Scholienwesen. In der Allg. Schul-Ztg. 1834. N. 140. und die unten Anm. 9. angef. Schriften.

ren die vorhandenen Scholien in der Regel nicht von Einem Verfasser her, sondern die Handschriftenbesitzer erweiterten die schon vorgefundenen Bemerkungen mit eigenen Zusätzen oder Exzerpten aus Kommentaren oder sonstigen Hülfsmitteln. Auch sollten die Scholien nie sogenannte „Commentarii perpetui" bilden. Daher ist bei historischer Betrachtung der Scholiensammlungen festzuhalten, dass die Scholiasten immer nur zum eigenen, nach individuellem Bedürfnisse berechneten Gebrauche ihre Handschriften am Rande beschrieben.

Nehmen wir für das Wesen der Scholien ein Exzerpiren von Notizen aus Kommentaren, so können wir schon den *Didymos* als Scholiasten ansehen [2]; doch ist zu glauben, dass schon frühere Grammatiker und Exegeten ein Gleiches gethan haben und dass z. B. Aristarch den Aristophanes von Byzanz, dieser den Kallimachos, Zenodot und Andere exzerpirte und deren Erklärungen in den eigenen Kommentar aufnahm, oft um sie zu widerlegen, oder auch weil sie befriedigten. So wie aber Didymos ausgemachter Weise als einer der ältesten Scholiasten oder, um einen terminus a quo zu haben, als der älteste Scholiast gelten kann, so wird er selbst wieder nicht mit Unrecht als eine Hauptquelle und Grundlage der spätern Scholiasten angesehen werden müssen. Und wenn es nun auch gewagt ist, unter den von den Scholiasten zitirten *Ὑπομνηματισταί*, *Ὑπομνηματισάμενοι*, *Ἐξηγησάμενοι* gerade zu den Didymos [3]) oder Kommentatoren vor Didymos zu verstehen [4]), so bleibt doch so viel gewiss, dass die späteren Scholiasten erst ihre Weisheit meist aus Didymos schöpften, welcher vielleicht auch die Namen mehrerer *Ὑπομνηματισταὶ* angegeben haben mochte, die aber von den spätern Scholiasten ausgelassen und allgemein mit *Ὑπομνηματισταὶ* angedeutet wurden.

Das Scholienwesen ward erst in gegenwärtiger Periode, in der man von dem Fleisse der Vorgänger zehrte, recht gewöhnlich, wurde aber bis zum Untergang des morgenländischen Kaiserthums fortgesetzt, und wir finden noch Scholien aus dem funfzehnten, ja selbst sechzehnten Jahrhundert [5]). Anfänglich scheinen die Scholien meist nur nach Einem Kommentar gemacht zu sein, und wo sich Beziehungen auf Handschriften, *παλαιὰ* oder *νεώτερα ἀντίγραφα* [6]) vorfinden, so ist anzunehmen, dass solche Bemerkungen nicht von den Scholiasten selbst, sondern von dem ihnen vorliegenden Kommentator herrühren [7]). Als aber durch allmälige Nachträge die Scholien an Umfang so zunahmen, dass ihre Masse neben dem Texte in den Hand-

---

2) Vgl. Band II. S. 4 fg. u. 44 fg.
3) G. Wolff de Sophoclis Scholiis Laurentt. pag. 13.
4) J. Richter de Aeschyli etc. interprett. p. 104.
5) Man denke nur an die Scholien von Tzetzes, Demetrios Triklin, Musurus; oder an die Scholien zur griechischen Anthologie. cf. Fr. Jacobs Prolegg. ad Anthol. Gr. Tom. VI. Vol. I. P. I. pag. CXXII sqq.
6) Scholl. ad Aristoph. Nubb. 33. 500. 976.
7) O. Schneider de Scholior. ad Aristoph. fontt. p. 24.

schriften kaum noch Platz finden konnte, so verfiel man auf das Abschreiben solcher Randglossen in einem besondern Kodex. Hiermit bildeten die Scholien wieder besondere Kommentare für sich. Die Scholiensammler stellten aber die sich vorfindenden Bemerkungen schlicht neben einander, ohne sie zu einem zusammenhängenden, abgerundeten Kommentar zu verarbeiten. Man sieht ihnen daher auch noch die Entstehungsweise deutlich an. Die drei Kennzeichen, welche G. Wolff [8]) zu Darlegung des Ursprungs der Scholien zum Sophokles vorführt, sind Merkmale, die in alten erhaltenen Scholien und in den einzelnen Artikeln griechischer Wörterbücher, wie besonders im Etymologicum Magnum, Gudianum und Orionis wiederkehren und die vielköpfige Autorschaft dieser Arbeiten verrathen. Es bedarf hierzu weniger eines Beweises als eines unbefangenen Blickes auf diese kompilatorische und epitomatorische Schriftstellerei. Sie verräth sich als solche durch deutliche Hinweisungen auf verschiedene Erklärungsweisen, die mit *ἤ*, *ἄλλως*, *ἢ οὕτως*, *τινές* u. s. f. eingeleitet werden, oder sich auch durch wiederholtes Lemma oder Stichwort, das Gegenstand der Erklärung ist, kenntlich machen. Die zwei - und mehrfachen Erklärungen sind in der Regel verschieden nach ihrer Ausführlichkeit oder Dürftigkeit, wobei in der kurzen Erklärung sich ziemlich dieselben Wörter wiederfinden, die in der vollständigeren gelesen werden. Dieser Umstand deutet auf ein Epitomiren aus einem vollständigeren Kommentar hin. Dass überhaupt allen unsern Scholien ein vollständigerer Kommentar meist aus der respektablen Zeit der Alexandriner, wenigstens aus der des Didymos zu Grunde gelegen habe, ist kaum zu bezweifeln. Von dem Bedürfniss und der Ansicht der Epitomatoren hing es dann ab, ob sie viel oder wenig exzerpirten, so dass der Werth der Scholien eben so sehr davon abhängt, w e r als w e n man exzerpirte.

So dürftig auch oft die Scholien sind, so hat doch die neuere Zeit ihren Werth schätzen gelernt und die Kommentare und Scholien der Grammatiker als unentbehrliches Hülfsmittel zum Verständniss der alten Schriften anerkannt. Fr. A. Wolf in seinen Prolegomenen zum Homer und A. W. v. Schlegel in seinen Vorlesungen über dramatische Kunst und Literatur (Theil I.) haben das Verdienst, auf ihre Wichtigkeit aufmerksam gemacht zu haben [9]). Seitdem haben auch mehr

---

8) G. Wolff l. c. pag. 1. Tria enim insignia hujus rei nobis sunt indicia: primum notae ipsis annotationibus additae, tum ejusdem explicationis eodem in loco repetitio, denique plane diversae aut lectiones aut explicationes eodem loco aut ita conglutinatae, quasi ad idem redirent, aut sine conjunctione compositae.

9) Cf. Jo. Mart. Chladenii de praestantia et usu scholiorum Graecorum in poetas diatribae II. Wittembg. 1732. — Miscellanea Lipss. obss. 39. Lips. 1716 de bibliotheca scholiastarum adornanda. — C. D. Beck de ratione qua Scholiastae poetarum Graec. veteres imprimisque Homeri ad sensum elegantiae et venustatis recte adhiberi possint. Lips. 1785. 4. — C. G. Heyne de usu Grammaticorum veterum intrepreta-

als je die Philologen sich bemüht, die Reste alter Grammatiker aus den Bibliotheken hervorzusuchen und zu veröffentlichen.

Wir besitzen noch Scholiensammlungen zu den gelesensten Schriftstellern, wie zum *Homer*[10]), *Hesiod*, *Pindar*, den *Tragikern*, *Aristophanes*, *Kallimachos*, *Apollonios* von Rhodos, *Arat*, *Nikander*, *Theokrit*, zur *Anthologie* (vgl. Anm. 5.), auch zu einigen Prosaikern, wie zu *Platon*, *Thukydides* und Andern; wobei nur zu bemerken ist, dass die heutige Form aller dieser Scholien meist erst den folgenden Perioden angehört.

Man hat nicht nur angefangen, die Scholien in brauchbarer und nach Handschriften bereicherter Gestalt herauszugeben, sondern auch nach ihren Verfassern und Quellen zu forschen. Was die *Verfasser* der Scholien betrifft, so sind diese freilich schwer oder gar nicht nachzuweisen, weil sie sich in der Regel nicht nannnten, auch die ursprüngliche Abfassung der Scholien im Laufe der Zeit durch Zusätze oder Abkürzungen von Seiten derer, die sie für ihr Bedürfniss zurecht machten, ganz verwischt wurde. Etwas weniger schwierig lassen sich die Quellen nachweisen, aus denen die Scholiasten geschöpft haben. Weil es aber den Letzteren in der Regel nur auf die Erklärung, nicht auf den Verfasser derselben ankam, nannten sie nur am Ende einmal ihre Quelle, oder liessen den Namen des Kommentators regelmässig weg, oder zitirten mit einem unbestimmten οἱ μὲν — οἱ δὲ, τινές, ἔνιοι, oder fügten zwei und mehrere Erklärungen mit δὲ, deutlicher mit ἄλλως an einander[11]). So können mit Ausnahme die Stellen, wo die Quelle namentlich angeführt ist, nur mittelst höherer Kritik, oder im Falle die Quellen selbst (wie z. B. stellenweise bei den Lexikographen) noch vorhanden sind, durch Uebereinstimmung des Exzerpts mit dem Original die Hülfsmittel, nach denen die Scholien bear-

---

tione Homerici carminis. In seiner Ausg. der Ilias T. VIII. p. 554 sqq. Derselbe De scholiis in Homerica carmina, lexicis et glossariis; ebendas. T. III. pag. LIII — LXXXII.

10) Cf. Fabric. Bibl. Gr. I. p. 386 sqq. Heyne in der eben angef. Abhandlung. — Ueber die Scholia Didymi oder σχόλια παλαιά vgl. §. 109. Anm. 93. — Von ausserordentlicher Bedeutung für die Kritik Homers wurde die Herausgabe der Venezianischen Scholien zur Ilias durch J. B. C. d'Ansse de Villoison: Homeri Ilias ad veteris codicis Veneti fidem recens. scholia in eam antiquissima ed. Venet. 1788. Fol. Diese Scholien finden sich in einem Manuskripte der Markus-Bibliothek zu Venedig, weshalb sie auch Scholia Marciana genannt werden. Mannichfach vermehrt aus mehreren Handschriften, zugleich mit einer Auswahl aus den Scholien des Didymos (Σχόλια παλαιά) gab die Scholien heraus Imm. Bekker Berol. 1825. 2 Voll. 4. Dazu Appendix Scholiorum in Hom. Iliadem. Berol. 1827. 4. — Scholien zur Odyssee entdeckte Angelo Mai zu Mailand in der Ambrosianischen Bibliothek, und gab sie „Mediolani 1819 Fol. heraus." Zwei Jahre nachher Ph. Buttmann Scholia antiqua in Homeri Odysseam, maximam partem e Codicibus Ambrosianis ab Angelo Majo prolata, nunc e codice Palatino et aliunde auctius et emendatius edita. Berol. 1821.

11) O. Schneider l. c. pag. 19. not. 1.

beitet sind, nachgewiesen werden. Um ein Beispiel für den ersten Fall anzugeben, erwähnen wir die Venezianischen Scholien zum *Homer* (siehe Anm. 10.), in welchen am Ende der einzelnen Rhapsodien sich die Unterschrift findet: *Παράκειται τὰ Ἀριστονίκου σημεῖα, τὰ Διδύμου περὶ τῆς Ἀρισταρχείου διορθώσεως, τινὰ δὲ καὶ ἐκ τῆς Ἰλιακῆς προσῳδίας Ἡρωδιανοῦ καὶ ἐκ τῶν Νικάνορος περὶ στιγμῆς.* Aus diesen Schriften also sind die Hauptnotizen der Venezianischen Scholien zusammengestellt, und wahrscheinlich nicht lange nach Herodian [12]). Diese Scholien verrathen einen gelehrten und denkenden Verfasser. Späterhin wurden aus neuern Kommentaren, wie des Porphyr (§. 9. Anm. 40.) und andern Schriften Zusätze gemacht; so ist Apollonios Dyskolos (*περὶ συντάξεως, περὶ ἀντωνυμιῶν*), das Lexikon des Apollonios, Orion, Chörobosk (aus dem 9. oder 10. Jahrhundert) und Anderes benutzt.

Die Scholien zum *Hesiod* [13]) sind ziemlich jung; die ältesten sind von *Proklos*, der aber ältere Quellen benutzte, hauptsächlich den Kommentar des Plutarch (vgl. §. 6. Anm. 126.); nächstdem hat man Scholien von *Johann Tzetzes* und *Emanuel Moschopul*, wozu endlich noch des *Johann Protospathar* kurze *Ἐξήγησις φυσικὴ τῶν ἡμερῶν Ἡσιόδου* kommt.

Die Scholien zum *Pindar* [14]) sind Exzerpte aus alten Kommentaren, die den Handschriften einverleibt waren und später erweitert wurden. Man hat alte und neue Scholien unterschieden. Die erste Sammlung nahm *Thomas Magister* (im 14. Jahrh.), die zweite *Emanuel Moschopul*, und die dritte *Demetrios Triklin* (Anfang des 15. Jahrhund.) vor. Die Scholien rühren aus alten Quellen her. Ueberhaupt erwähnen sie nur drei bis vier Schriftsteller, welche jünger sind als Didymos, und diese erklärt Böckh für später beigegeben [15]). Alle diese Scholien sind in metrischer, grammatischer, mythologischer und

---

12) K. Lehrs Aristarchi studia Homeri pag. 35. Cf. Mützell de Theog. Hes. p. 294. gegen Göttling praefat. ad Theodos. gramm. p. XIII.

13) Cf. Fabric. Bibl. Gr. I. p. 575 sq. und K. F. Ranke in der §. 6. Anm. 126. angeführten Commentatio. — Die Scholien erschienen zuerst in der Ausgabe von V. Trincavellus Venet. 1537. 4. Vollständiger, aber inkorrekter in der Ausg. des Buchhändlers J. Birchmann, Köln 1542. 8. Dan. Heinsius Lugd. Bat. 1603. 4. Ch. Fr. Loesner Lips. 1778. Regimont. 1787. 8. Gaisford im dritten Theile seiner Poetae graeci minores giebt eine Kollazion der Scholien nach Pariser, Florentiner u. Oxforder Handschriften. — Die Scholien zum „Scutum Herculis" in der Ausgabe von C. F. Heinrich Vratisl. 1802. 8.

14) Cf. Fabric. Bibl. Gr. II. p. 65 sq. A. Boeckh. Praefat. ad Pindarum. — Herausgegeben sind die Scholien zuerst mit Pindar von Zach. Kalliergus Rom. 1515. 4. — Besser bei Chr. Dan. Beck Lips. 1792. 2 Voll. 8. enthält nur die Scholien zu den olympischen, pythischen und nemeischen Scholien. — Vollständig bei Chr. G. Heyne Götting. 1798. 8. in Voll. III. Am besten bei Boeckh in der Edit. Pindari (Lips. 1811—1822) Tom. II. Pars 2.

15) Boeckh. Praefat. ad Pind. pag. XXIV.

historischer Hinsicht von Wichtigkeit; weniger dienen sie zur Veranschaulichung der Pindarischen Poesie in ihrer Erhabenheit und Schönheit.

Ueber die Scholien zu den *Tragikern* hat J. Richter [16]) Einiges gegeben. Nach ihm (pag. 90. 101. 103.) sollen diejenigen Scholien die ältesten sein, welche kritische Bemerkungen und Parallelstellen enthalten; die nächstfolgenden die, welche das Mythologische berücksichtigen; die jüngsten, welche Metrisches, Paraphrasen oder blosse Glosseme geben. Indessen das Alter der Scholien nach dem Stoffe bestimmen zu wollen, den sie behandeln, ist ganz misslich, da man zu jeder Zeit jeden der obigen Stoffe zur Erklärung bedurfte. — Die Scholien zu *Aeschylos* haben nur mittleren Werth [17]). Dagegen gehören die zum *Sophokles* zu den besten, die wir überhaupt übrig haben [18]). Ihr Werth für die Verbal- und Realexegese ist von jeher anerkannt worden; der neuern Zeit aber blieb es vorbehalten, sie zur Kritik des Sophokleischen Textes mit Erfolg zu benutzen. *Wunder* [19]) unterwarf schon diejenigen Fälle, wo in den Scholien durch die kritische Signatur *γϱ* (d. i. *γϱάφεται*) eine verschiedene Lesart angedeutet wurde, der Betrachtung, ob dieselbe dem Sophokles zu vindiziren sei oder nicht. Ein genaueres Eingehen aber lehrte, dass auch noch

---

16) De Aeschyli, Sophoclis et Euripidis interpretibus. Berol. 1839.

17) Sie erschienen zuerst durch Franz Robortelli Venet. 1552. 8. und es gehört diese Ausgabe jetzt zu den Seltenheiten. Vermehrt u. verbessert bei Piedro Vettori in seiner Ausgabe des Aeschylos, ex officina Stephani, 1557. 4. Thom. Stanley in seiner Ausg. des Dichters Londin. 1663. (1664), und zwar bereichert für die 3 ersten Tragödien aus einem Cod Baroccianus in der Arundelischen Bibliothek, nebst sonst unedirten Scholien aus einem andern Kodex. S. Butler in sein. Ausg. des Aeschylos Cantabrig. 1809 sqq. mit der Eintheilung in *σχόλια πϱῶτα, δεύτεϱα, τϱίτα* für jede einzelne Tragödie. C. G. Schütz im vierten Bande seiner Ausgabe des Aeschylos, Halae 1821, der die von Butler gemachten Unterschiede zwar mit *α', β', γ'* angedeutet, aber zur Bequemlichkeit der Leser die zu Einem Verse gehörigen Scholien zusammengestellt hat.

18) In einem noch mangelhaften Zustande gab sie zuerst J. Lascaris als *Σχόλια παλαιά*, Romae ap. Callierg. 1518. 4. heraus, daher auch Römische Scholien genannt; dann finden sie sich in der Editio Sophoclis Iuntina Florenz 1522. 1547. in der P. Brubachiana 1544. 4. u. sonst. Durch Demetrios Triklin wurde eine von der Laskaris'schen ganz abweichende neue Scholiensammlung redigirt, die A. Tourneboeuf mit dem Sophokles Paris 1552—53. 2 Voll. herausgab. Erst mit Brunck wird sowohl der Triklin'sche Text des Sophokles als die neuredigirte Scholiensammlung wieder in den Hintergrund geschoben, indem er die Römischen oder Laskaris'schen Scholien verbessert und mit Zusätzen erweitert, Strassburg 1786. herausgab. Am vollständigsten und lesbarsten aber erschienen sie nach einer vom Elmsley veranstalteten Abschrift aus dem Codex Laurentianus *A.* durch Th. Gaisford Oxon. 1825. (Lips. 1826.), weswegen sie nun auch die Laurentinischen Scholien heissen.

19) E. Wunder Comment. de scholiorum Romanorum in Sophoclis tragoedias auctoritate. Grimmae 1838. 4.

ausserdem eine Anzahl Lesarten ohne vorgeschobenes γϱ in den Scholien verborgen lag, wie mit vielem Fleisse G. Wolff[20]) nachzuweisen gesucht hat[21]). Die Scholien sind meist aus alten Kommentaren entlehnt, die in ihnen zitirten Grammatiker vordidymeisch oder gleichzeitig mit Didymos, mit Ausnahme des einzigen Herodian[22]), und wenn nicht Didymos selbst ihr Verfasser ist, so sind sie doch meist aus seinem Kommentar zum Sophokles entlehnt[23]). — Was das Alter und die Quellen der Scholien zu *Euripides*[24]) betrifft, so gilt von ihnen im Ganzen dasselbe, was von denen zum Sophokles gesagt ist; sie sind alten Kommentaren entlehnt und vielleicht vorherrschend didymeisch. Leider haben wir nur die Scholien zu sieben Tragödien des Dichters übrig, die Arsenius gesammelt hat.

Ueber die Quellen und den Verfasser der trefflichen Scholien zum *Aristophanes* dem Komiker[25]) hat O. Schneider in der oft erwähnten Schrift eine gründliche Untersuchung angestellt und als Grundlage dieser Scholien ein Ὑπόμνημα des *Symmachos* (§. 6. Anm. 85) nachgewiesen[26]). Didymos musste seine Kommentarien dazu leihen[27]). Dieses Ὑπόμνημα, auf das sich die Scholien vorzugsweise beziehen, musste ein sehr bekannter Kommentar gewesen sein, da die Scholien seinen Verfasser nie nennen, also als bekannt voraussetzten. Ob dieses ὑπόμνημα Eustath noch gekannt habe, der es ὑπομνηματισμός nennt[28]), ist höchst zweifelhaft. Während Scholien

20) G. Wolff De Sophoclis scholiorum Laurentianorum variis lectionibus. Lips. 1843.

21) Für meist gescheitert hält die Versuche Wolffs, den Sophokles aus den Scholien zu emendiren, Fr. Ritter in der Rezension dieser Schrift in der Jen. A. Lztg. Novbr. 1844. N. 284. ff.

22) Wolff l. c. pag. 23 sqq.

23) Vgl. meine Rezension der Wolff'schen Schrift in der Ztschr. f. d. Alt. Wiss. 1842. N. 143. pag. 137 ff. Fr. Ritter in seiner vorher angef. Rezension, nimmt als Hauptquelle ebenfalls Didymos an, und nächst ihm noch den Pios, sonst weiter keine Quelle.

24) Scholia in septem Euripidis tragoedias etc. ap. Iuntam Venet. 1534. 8. — Basileae ap. Hervag. 1544. 8. Dann in mehreren Ausgaben des Euripides, wie der von S. Musgrave Oxon. 1778. 4 Voll. 4. (Edit. nova, Glasgo v. 1797. 10 Voll. 8.); oder A. Matthiae Lips. 1813—29. 9 Voll. 8. und in der Glasgow-Londoner Ausgabe bei R. Priestley 1821. 9 Voll. 8., wo die Scholien zu den vier ersten Tragödien nach Musgrave, zu den drei letzten nach Matthiä gegeben, und der „Rhesos" und die „Trojanerinnen" mit den unedirten Scholien einer Vatikanischen Handschrift begleitet sind.

25) Cf. Fabric. Bibl. Gr. II. p. 374. O. Schneider de veterum in Aristophanem scholiorum fontibus commentatio. Sundiae 1838. 8. Vgl. die Bedenken gegen einige Schlüsse Schneiders von Enger in der Ztsch. f. d. Alt. Wiss. 1841. N. 112—115.

26) Schneider l. c. pag. 10 sqq. cf. p. 80 sqq.

27) Schneider l. c. pag. 14 sq.

28) Eustath. ad Iliad. p. 746. B. ed. Rom. (p. 254, 30. Lips.): τὸ δὲ χαίρετον ἀρχαιοτάτη φιλικὴ προσφώνησις ἐπιστολιμαῖός τε καὶ ἑτεροία, ὡς καὶ ὁ κωμικὸς καὶ ὁ κατ' αὐτὸν ὑπομνηματισμὸς.

keine geordneten Kommentare sein sollten, so finden sich doch in den Aristophanischen Scholien Verweisungen auf frühere Erklärungen, die mit einem ὡς εἴρηται, προείρηται, δεδήλωται u. dgl. angedeutet werden. Diese Verweisungen rühren offenbar aus einem alten Kommentar her, welchen der Scholiast benutzt und wörtlich ausgeschrieben hat. Weniger wahrscheinlich ist, dass sie auf den Gebrauch eines Handexemplars hindeuten sollten, in welchem die Komödien des Aristophanes in einer festen Reihenfolge verzeichnet gewesen wären, von welcher der Scholiast nicht abgewichen sei [29]. Uebrigens haben die Scholien, wie man geglaubt hat, keine neueren Zusätze erfahren, weder vom Tzetzes oder Thomas Magister [30], noch vom Triklin oder Musurus [31]. Sie sind oft herausgegeben worden [32].

Zum *Kallimachos* [33] haben wir kurze Scholien, meist nur lexikalische, zu sechs Hymnen von unbekanntem Verfasser. Unter den in ihnen genannten Grammatikern befinden sich Diogenian und Herodian. Gesner hielt den Sammler dieser Scholien für sehr spät [34]. — Alt und gelehrt sind die Scholien zum *Nikander* [35] und wahrscheinlich noch dieselben, die das Etymologicon Magnum erwähnt [36]. — Zu den 18 Idyllen des *Theokrit* hat man Scholien, die aus älteren Kom-

---

ἐν τῷ Πλούτῳ δηλοῖ. Auf diese Stelle giebt Schneider l. c. pag. 29. viel; gar nichts dagegen Enger l. c. N. 113. pag. 939. und in der That wird es einem schwer, in derselben einen Beweis zu finden, dass Eustath das Ὑπόμνημα des Symmachos verstehe.

29) Schneider l. c. pag. 44. Vgl. übrigens auch pag. 50 sq.

30) Cf. Ranke in vita Aristophanis p. CLXXXIII sq. (in edit. Aristoph. per B. Thiersch.), welcher nachweisen zu können meint, was in den Aldinischen Scholien alten Grammatikern oder dem Thomas Magister angehöre. Lud. Köster. Amstelod. 1710.

31) Schneider l. c. pag. 122 sqq.

32) Edit. pr. ap. Aldum, Venet. 1498. Fol. nur 9 Stücke, cum Scholiis M. Musuri. — Ap. Iuntam, Florenz. 1525. 4. c. scholiis Arsenii, per Ant. Fracinum. — Am besten in der Ausgabe von P. Invernizzi, C. D. Beck et G. Dindorf 13 Voll. Lips. 1794—1826. 8. nach dem Codex Ravennas. Die Scholien fanden sich in Vol. X. XII. Dann zu einzelnen Stücken: wie die „Nubes c. scholiis" ed G. Hermann. Lips. 1799. 8. ed. 2. 1830.

33) Cf. Fabric. Bibl. Gr. III. p. 824.

34) In fast allen Ausgaben der Hymnen des Kallimachos. In der sehr seltenen Edit. princ. von J. Laskaris Florenz 1494—1500. sind sie wie der Text mit Unzialbuchstaben gedruckt; in einigen Exemplaren aber auch mit Kursivschrift. In der Ausg. von C. J. Blomfield, London 1815. werden die Scholien vermisst.

35) In der Aldinischen Ausgabe der Theriaca etc. bei Andreas von Asola, Venet. 1523. ohne Text, der schon 1522. 4. erschien. Ferner Apud G. Morelium, Paris 1557. 4. In der Ausgabe von J. G. Schneider Alexipharmaca mit den Scholien und der Paraphrase des Euteknios. Lips. 1792. 8. Von demselben die Theriaca c. scholiis et paraphr. Lips. 1816. 8.

36) Etym. M. p. 168, 13. Ἀτίζων, ἀφροντιστῶν. Ἀτίζων, ἄτη περιφερόμενος, καταπίπτων· οὕτως εὗρον ἐν ὑπομνήματι Νικάνδρου ἐν Θηριακοῖς.

mentaren geschöpft sind[37]). Wenn Eustath. *Τὰ εἰς Θεόκριτον* und ein *Ὑπόμνημα Θεοκρίτου* zitirt, so folgt hieraus zwar nicht, dass die Theokritischen Scholien schon vor Eustath gesammelt oder redigirt gewesen seien, da ja Eustath einen alten Kommentator, wie den Amarant (§. 109. Anm. 129.) oder Asklepiad von Myclea (§. 110. Anm. 29.), oder Theon (§. 6. Anm. 13.) oder sonst einen andern verstanden haben kann; doch so viel steht fest, dass die heutigen Scholien aus den Kommentaren dieser Grammatiker entlehnt und älter als Eustath sind. Diese Scholien haben keinen sehr grossen Werth, sind aber in antiquarischer, historischer, mythologischer, sowie in sprachlicher Hinsicht, besonders was den deutschen Dialekt betrifft, nicht ganz unwesentlich. In neuester Zeit hat J. Adert den noch nicht herausgegebenen Theil Theokritischer Scholien, nach einer Genfer Handschrift bekannt gemacht[38]), aus der früher Kasaubon, Valckenaer und Ruhnken nur einige Exzerpte mitgetheilt hatten. Diese Handschrift aus dem 14. Jahrhundert scheint mit der Pariser, aus welcher Gaisford die Scholien edirte, einerlei Quelle zu haben. Die Scholien, wie sie Adert mit guten Bemerkungen S. 56—90. herausgegeben hat, sind als eine Ergänzung der Kiesslingschen und Gaisfordschen Ausgabe zu betrachten. — Den *Arat* erklärten Grammatiker und Mathematiker fleissig (vgl. §. 10. u. §. 105. Anm. 5.); aus ihren Kommentaren sind die heutigen Scholien geflossen, welche in den Handschriften gewöhnlich dem Alexandriner *Theon* (§. 10. Anm. 59.) zugeschrieben werden; doch ist ihre jetzige Gestalt viel jünger als unsere Periode[39]). Theon selbst wird ja in den Scholien zu wiederholten Malen zitirt, was er als Verfasser nicht gethan haben würde[40]). — Unter die guten Scholien, die wir noch übrig haben, gehören die zum *Apollonios* von Rhodos, welche Exzerpte aus den Kommentaren des Lukill von Sarrha, Sophoklios und Theon (vgl. §. 6. Anm. 13.) zu sein scheinen[41]). „Im Eskurial werden noch unedirte Scholien aufbewahrt. Eduard Clarte und Plüer haben sie in

---

37) Sie finden sich in der Aldina secunda 1495 Fol. Vollständiger bei Zach. Kalliergos Rom. 1516. 8. Thom. Warton Oxford 2 Voll. 4. (im zweiten Bande) und nach dieser Ausgabe gab die Scholien Th. Kiessling, Lips. 1819. 8. Auch finden sie sich in Vol. IV der Poetae Graeci minores ed. Th. Gaisford, Oxford 1820 (nach der Leipziger Ausg. in Vol. V.).

38) Scholiorum Theocriteorum pars inedita, quam ad codicis Genevensis fidem edidit J. Adert. Turici 1843. 8. min.

39) Cf. Fabric. Bibl. Gr. IV. p. 94 sq.

40) Die Scholien finden sich in den Ausgaben des Arat, zuerst bei Guil. Morel, Phaenomena et Diosem. Paris 1559. 4.; besonders seit J. Th. Buhle Lips. 1793—1801. im zweiten Bande. Von Halma Paris 1822. 4. Von Imm. Bekker Berol. 1828. 8.

41) In der mit Unzialbuchstaben gedruckten Edit. princ. von Joh. Laskaris Florenz 1496. 4. am Rande. Besonders gedruckt zu der Ausgabe von Franz Asulanus Venedig 1521. 8. Dann öfter bis auf H. Stephanus Genev. 1574. 4. G. H. Schaefer Lips. 1810—13. im zweiten Bande, vermehrt aus einer Pariser Handschrift. A. Wellauer Lips. 1828. im zweiten Bande.

Händen gehabt. Sie erstrecken sich nach Plüers bestimmter Aussage über alle vier Gesänge der Argonautika [42]).“

Unter den Prosaikern waren *Platon's* Werke so glücklich, mit ganz vorzüglichen Scholien versehen zu werden, die sich in verschiedenen Handschriften zerstreut finden und zuerst von Siebenkees [43]), vollständiger aber von Dav. Ruhnken gesammelt und nach seinem Tode herausgegeben wurden [44]). Ihrem Inhalte nach sind sie grammatisch und historisch und geben aus der Mythologie und Geschichte oft Nachrichten, die sich sonst nirgends weiter finden, so wie sie zugleich viele Fragmente aus verlornen Schriften enthalten. — Von geringerer Bedeutung sind die Scholien zum *Thukydides* [45]), aus denen auch, wie neuerdings Fr. Ritter darzuthun gesucht hat, die Biographie des Thukydides (s. unten) vom *Markellin* kompilirt worden sein soll [46]). — Kurz, aber meistens gut und zum Verständniss recht brauchbar sind die Scholien zu dem zu Lebzeiten bis durchs ganze Mittelalter viel gelesenen *Lukian* von Samosata [47]).

§. 8.

C. Praktische Exegese.

In dem Grade als gegenwärtig das wissenschaftliche Studium der Grammatik und mit ihm die gelehrte Exegese abnahm, nimmt die praktische an Umfang zu. Es lag dies in dem Geist der Zeit. Die griechische Existenz, welche in der vorigen Periode noch durch die griechischen Könige in Griechenland, Syrien und Aegypten schwach gestützt und gepflegt wurde, ging unter dem kaiserlichen Szepter Roms ihrer völligen Auflösung entgegen. Es gab keine griechische Nation, mithin auch keinen entschieden griechischen Nationalcharakter, keine griechische Religion mehr; und was in politischer Hinsicht noch an das Christenthum der Vorzeit erinnerte, das suchten die listigen Römer durch römische Institutionen zu verwischen. Die Griechen hatten keinen natürlichen Halt mehr; sie glichen Pflanzen, die gewaltsam in eine fremde Zone versetzt, nun alle ihre Kräfte und Säfte

---

42) Schöll Geschichte der griechischen Literat. Th. II. S. 65.

43) Siebenkees in den Anecdotis Graecis.

44) Scholia in Platonem. Ex codd. Mss. multarum bibliothecarum nunc primum collegit D. Ruhnkenius. Lugd. Bat. 1800. 8. — Wieder abgedruckt in Vol. VIII. der Ausgabe des Platon ex officina Tauchnitzii. Lipsiae.

45) Die älteste Ausgabe der Scholien ist eine Aldina. Venet. 1503. Fol. Dann folgten mehrere mit dem Texte des Historikers von Bernh. Junta Florent. 1506, Fol. (ed. nova 1526.), von Joach. Camerarius Basil. 1540. Fol. Die Scholien berichtigte kritisch H. Stephanus Paris 1564. (ed nova 1588) Fol. — J. C. Gottleber — C. L. Bauer — Chr. Dan. Beck 2 Voll. Lips. 1790—1804. 4.

46) Im Rhein. Museum (1844) Bd. III. Hft. 3. S. 321—359.

47) Sie finden sich unter dem Texte in der Ausgabe des Lucian von Fr. Schmieder Hal. 1800. 2 Voll.

verwenden mussten, um in dem unnatürlichen Klima auszudauern. Die Kaiser thaten zu wenig, und konnten überhaupt nicht genug thun, um das wissenschaftliche Leben, welches sie in den griechisch gebildeten Provinzen vorfanden, zu erhalten, geschweige zu erhöhen. Zwar mehrten sich die Schulen der Grammatiker und Rhetoren; die Lehrstühle der Philosophie wurden sorgfältig besetzt: aber der Zweck des Unterrichts war nicht mehr, vorzubereiten zum freien, von allen materiellen Nebenabsichten reinen Genuss der Wissenschaften und Künste, sondern man benutzte Grammatik und Rhetorik, um sich zur Uebernahme eines Staatsdienstes fähig zu machen, und studirte Philosophie, um Trost und Beruhigung bei den obwaltenden Religions- und Gewissenszweifeln zu finden. Man studirte so zu sagen in der Angst seines Herzens. Kein Wunder also, wenn man die Wissenschaften nicht mehr um ihrer selbst willen, sondern eines praktischen Nutzens wegen studirte.

Die Wissenschaftlichkeit wurde dabei nothwendig herabgedrückt, aber nicht ohne Nutzen für die Menschheit. Die *Philosophie*, welche nur immer das Eigenthum weniger Auserwählter zu sein pflegt, wurde zur Weltklugheit, und somit in ihrer niedern Sphäre einem grossen Publikum erreichbar und begreiflich. Allerdings wird die Philosophie gegenwärtig zur Afterphilosophie; fast nirgends zeigt sich Orginalität. Indessen unterhielt doch der Skeptizism die Aufmerksamkeit der Denker und hat mehr genützt als geschadet. Weit niederdrückender war die Schwere des kaiserlichen Despotism, der statt Wahrheit Heuchelei und Lüge, Gedankenlosigkeit und Aberglauben erzeugte. Das Beispiel von oben wirkte nach unten; es fehlte nicht an Schmarotzern und eiteln Gecken, die unter dem Namen von Philosophen und in der Kleidung von stoischer Einfachheit, ja kynischer Gemeinheit, sich in die Häuser und an die Tische der Vornehmen, welche als Freunde und Förderer der Philosophie gelten wollten, einschmeichelten. Aber trotz solcher Mängel und Schäden ward von der grossen Zahl wohlgesinnter Männer die Weisheit der Vorzeit mit praktischer Methode für die Gegenwart mundrecht gemacht. Am meisten fand man Interesse an *Pythagoreischer* Moral und Unsterblichkeitslehre; und die *Aristotelische* und *Neuplatonische* Philosophie gelangte zu hohem und einflussreichem Ansehn. (vgl. §. 9.).

Auch die praktischen Wissenschaften der *Arzneikunde* und *Mathematik* fanden eine alle Anerkennung verdienende Aufmerksamkeit (§. 10.), und es wurde die vorzeitliche Literatur dieser Branchen mit eben so grossem Eifer studirt, als durch aufmerksame Beobachtungen und neue Erfahrungen dieses Gebiet ausserordentlich bereichert wurde. Die Mittheilung der gemachten Erfahrungen bildet einen grossen Theil der Kommentare, die man zu den medizinischen und mathematischen Werken abfasste. Allein es ist nebenbei anzuerkennen, wie man die Meister der Vorzeit auch in sprachlicher Hinsicht mit grosser Sorgfalt und Gelehrsamkeit zu entziffern suchte, und ihre Werke grammatisch und kritisch zum Theil weit gründlicher behandelte, als dies die

Grammatiker der Gegenwart in ihren Kommentaren zu den Dichtern, Rednern und Historikern gethan haben.

§. 9.

Philosophen.

Wie oben (§. 8.) angedeutet worden ist, waren es vorzüglich *Peripatiker* und *Platoniker*, dann auch einige *Eklektiker*, welche die Schriften der grossen Meister erklärten, aber selten über deren Lehren hinauszugehen im Stande waren. Ihre Kommentare waren meist paraphrastischer Natur, besonders die der Aristoteliker, da ihres Lehrers gedrungenerer und gehaltreicher Stil zunächst auf das Bedürfniss einer breiteren, für schwächere Denker bequemeren Darstellung hinwies. Dazu kam, dass Aristotelische Philosophie in gegenwärtiger Periode eigenthümlich anzog und vom Alexandrinischen Museum aus mehr oder minder gelehrt und geistreich behandelt wurde. Einige Kommentatoren suchten des Aristoteles Lehren mit denen anderer Philosophen zu vereinigen, andere — und von diesen kann hier nur die Rede sein — sie für ihre Schüler und das grössere Publikum zu erläutern.

A. Peripatetiker.

Zu Anfang dieser Periode lebte *Nikolaos* von Damaskos [1]), Freund des Kaisers August und Königs Herodes. Er wird eben so sehr wegen seiner Kenntnisse in der Grammatik, Poesie und Rhetorik gerühmt, als er in der Philosophie und Geschichtschreibung sich auszeichnete. Wir werden seiner später noch als Paradoxographen und Autobiographen gedenken. Hierher gehört er als Perapheast der „Metaphysik“ und einiger anderer Schriften des Aristoteles, den Nikolaos wegen seiner Mannichfaltigkeit des Wissens bewunderte. — Der Peripatetiker *Aspasios* (c. 40 n. Chr.) kommentirte die „Niko-

---

1) Phot. Biblioth. Bod. 189. Suidas s. v. *Νικόλαος Δαμασκηνός, γνώριμος Ἡρώδου τοῦ τῶν Ἰουδαίων βασιλέως καὶ Αὐγούστου Καίσαρος, φιλόσοφος Περιπατητικὸς ἢ Πλατωνικός. Ἔγραψεν Ἱστορίαν καθολικὴν ἐν βιβλίοις ὀγδοήκοντα· καὶ τοῦ βίου Καίσαρος ἀγωγήν.* — — *ἔγραψε καὶ περὶ τοῦ ἰδίου βίου καὶ τῆς ἑαυτοῦ ἀγωγῆς.* Aus dieser Selbstbiographie scheint entlehnt zu sein, was Suidas nachher noch über die Studien des Nikolaos beifügt. Daselbst hiess es unter Anderem: *Γραμματικῆς τε γὰρ οὐδενὸς χεῖρον ἐπεμέλητο, καὶ δι' αὐτὴν ποιητικῆς πάσης αὐτὸς δὲ τραγῳδίας ἐποίει καὶ κωμῳδίας εὐδοκίμους. ἔτι μᾶλλον ὕστερον αὐξηθείς, ὥστε καὶ τὴν δύναμιν συναυξῆσαι ῥητορικῆς τε καὶ μουσικῆς καὶ τῆς περὶ τὰ μαθήματα θεωρίας καὶ φιλοσοφίας πάσης.* — Cf. Fabric. Bibl. Gr. III. p. 500. Sevin Recherches sur Nicolas de Damas in den Mémoir. de l'Acad. des Inscr. et Belles-lettres. Vol. VI. Westermann Paradoxographi, pag. XXXII sq. und ganz neuerdings Theoph. Röper „Nicolai Demasceni de Aristotelis philosophia librorum reliquiae," in dem Danziger Schulprogramm 1844. „Lectiones Abulpharagianae“ p. 35—43.

machische Ethik [2]." — *Alexander* von Aegä [3]), c. 50 n. Chr., der wohl ein Anhänger des Aristoteles war, aber ihm fremde Meinungen beimischte, wird von Einigen für den Verfasser der Kommentare zur „Metaphysik" und „Meteorologie" gehalten, die man sonst auch dem *Alexander von Aphrodisias* in Karien zuschreibt. — *Adrast* von Aphrodisias [4]) (c. 120 n. Chr.) fasste ausser einem literarhistorischen Werke *Περὶ τῆς τάξεως τῶν Ἀριστοτέλους βιβλίων καὶ τῆς αὐτοῦ φιλοσοφίας* (s. unten) auch Kommentare zu *Aristotelischen* und *Platonischen* Werken ab, die nicht mehr vorhanden sind. Namentlich werden angeführt die Kommentarien zu den „Kategorien" des Aristoteles und zum „Timäos" des Platon. Wahrscheinlich ist der bei Athenäos genannte *Adrant* [5]) kein anderer als unser Peripatetiker Adrast, wie schon Kausabon vermuthete. Athenäos l. c. nennt ihn als Verfasser von 5 BB. *Περὶ τῶν παρὰ Θεοφράστῳ ἐν τοῖς περὶ ἠθῶν καθ' ἱστορίαν καὶ λέξιν ζητουμένων*, wozu noch als sechstes hinzu kam *Περὶ τῶν Ἠθικοῖς Νικομαχείοις Ἀριστοτέλους*, in welchem er unter anderem (vgl. §. 3. zwischen Anm. 16 u. 17.) umständlich von dem Dichter Antiphon handelte.

Der tüchtigste unter allen Peripatetikern war *Alexander* von Aphrodisias [6]), der nicht nur seines Meisters Schriften mit Gründlichkeit und Schärfe kommentirte, sondern auch einige Lehren weiter ausführte, wie die Lehre vom Fatum, *Περὶ εἱμαρμένης*. Er lebte (c. 210 n. Chr.) unter den Kaisern Septimius Sever und Antonin Karakalla. Er stellte des Aristoteles Lehren, die durch minder strenge Aristoteliker, wie den genannten Alexander von Argä und seine Schüler, theilweise entstellt worden war, in ihrer Reinheit wieder her. In Vorlesungen und Schriften erklärte er die Werke des Aristoteles mit solchem Erfolg, dass er den Beinamen *Ἐξηγητής* erhielt. Seine Schule hiess die *Alexandrinische*, weil er zu Alexandrien, wo er Mitglied des Museums war, lehrte. Von seinen Kommentaren sind bis jetzt folgende herausgegeben: *Ὑπόμνημα εἰς τὸ ά τῶν προτέρων*

---

2) Sein Kommentar zu Buch I. II. IV. VII. u. VIII. findet sich in der Edit. Aldina (Sammlung der peripatetischen Philosophen von Paulus Manutius) mit Eustratii et aliorum Peripateticorum commentariis in Aristotelis libros ad Nicomachum. Venet. 1536. Fol. J. Bern. Felicianus, welcher 1541. eine lateinische Uebersetzung jener Sammlung nach Handschriften herausgab, schrieb den Kommentar zu Buch II. und IV. dem Eustratios zu. — H. Hase *Ἀσπασίου σχολίων εἰς τὰ ἠθικὰ τοῦ Ἀριστοτέλους ἐπιτομή* (edit. princ.), im Classical Journal Vol. XXVIII. N. 56. p. 306 sqq. und Vol. XXIX. N. 57. p. 104 sqq.

3) Suid. s. v. *Ἀλέξανδρος Αἰγαῖος, φιλόσοφος Περιπατητικός, διδάσκαλος τοῦ Νέρωνος βασιλέως, ἅμα Χαιρήμονι τῷ φιλοσόφῳ.*

4) Cf. Fabric. Bibl. Gr. III. p. 458.

5) Athen. XV. 673. E. ibid. Casaubonus.

6) Fabric. Bibl. Gr. V. p. 650 sqq. cf. Petr. Jo. Nunnesius ad vitam Aristotelis not 48., jetzt bei Spengel pag. VIII. sq. in der (Anm. 13.) angeführten Ausgabe der Quaestt. natt. et morall.

ἀναλυτικῶν [7]), Ὑπόμνημα εἰς τὰ η' τῶν τοπικῶν [8]), Ἀποσημειώσεις εἰς ἐλέγχους σοφιστικούς [9]), Ὑπόμνημα εἰς τὰ ιβ' τῶν Μεταφυσικῶν [10]), welches von Einigen dem Alexander von Aegä (siehe oben) zugeschrieben wird, Ὑπόμνημα εἰς τὰ δ' τῶν μετεωρολογικῶν [11]): auch die Schrift schreibt man dem Alexander von Aegä zu, da der Verfasser sich einen Schüler des Sosigenes nennt; endlich auch ein Ὑπόμνημα zu des Aristoteles Werk von den Sinnen und den Gegenständen ihrer Wahrnehmung [12]). Hierher gehört auch das Werk des Alexander: „Quaestiones naturales et morales" in 4 BB., deren Inhalt Ἀπορίαι und Λύσεις zu der Physik und Ethik des Aristoteles ausmachen; der griechische Titel ist Φυσικῶν σχολίων ἀποριῶν καὶ λύσεων βιβλία δ' [13]).

Wegen seiner literarischen Studien und insbesondere wegen seiner Erklärung der Aristotelischen und Platonischen Werke werde hier schliesslich noch erwähnt der Rhetor *Themistios* [14]) aus Paphlagonien (bl. c. 360. † nach 387), genannt „Euphrades" wegen seiner Gewandtheit als Redner, oder wie ihn Gregor von Nazianz nennt: *Βασιλεὺς λόγων*, lebte zu Rom, Antiochien und vorzüglich zu Konstantinopel, wo er das Wohlwollen der Kaiser Konstantius und Julian genoss, die ihm hohe Ehrenstellen (362 u. 384 war er Präfekt) ertheilten. Der Kaiser Konstantius ehrte ihn durch ein Rescript, das noch vorhanden und dem Λόγος εὐχαριστήριος vorgesetzt ist. Ausgezeichnet als Lehrer berücksichtigte er beim Unterricht den Demosthenes, Thukydides, die Dramatiker Sophokles, Euripides, Ari-

---

7) Edit. pr. Andreas Asulanus Venet. 1520 Fol. Apud Juntam Flor. 1521. 4. mit dem Kommentar zu den Ἔλεγχοι σοφιστικοί. vgl. Anm. 9. Latine vertit Jo. Bern. Felicianus Venet. 1560. Fol.

8) Marcus Musurus Venet. ap. Aldum 1513. 1526. Latine vertit Guil. Dorotheus Venet. 1524. Fol. u. öfter. J. B. Rosarius Ven. ap. Henr. Scotum. 1563. Fol.

9) Ed. pr. Hercules Gyrlandus Venet. ap. Aldum 1520. Fol. Apud Juntam Flor. 1521. 4. Vgl. Anm. 7. Latine vertit Marcellus Venet. 1546. 1559. Fol.

10) Noch ungedruckt im Originaltext. Latine Romae 1527. Fol. per J. Genesium Sepulvedam.

11) Franc. Asulanus Venet. 1527. Fol. Beim Kommentar des Johann Philoponos zur Schrift „De generatione." — Latine vertit Alex. Piccolomini. Venet. 1540. Fol. u. öfter.

12) Franc. Asulanus Venet. 1527. Fol. mit des Simplikios Kommentar zu Ἀριστοτέλους περὶ ψυχῆς βιβλία.

13) Ed. pr. Victor Trincavellus Venet. 1536. Neueste Ausgabe: Alexandri Aphrod. Quaestionum naturalium et moralium ad Aristotelis philosophiam illustrandam libri IV. ex rec. L. Spengel. Monach. 1842. 8.

14) Cf. Fabric. Bibl. Gr. VI. p. 790. sqq. Ueber den Gang seiner Bildung berichtet Themistios selbst Mehreres in seiner Rede Βασανιστὴς ἢ φιλόσοφος.

stophanes, so wie die Lyriker Sappho und Pindar, so dass er die Hauptklassiker in sein Studium hineinzog. Seine philosophischen Studien erstreckten sich hauptsächlich auf Aristoteles und Platon, deren Stil er auch zum Muster nahm. Den Aristoteles kommentirte er grossen Theils und seine Kommentare haben sämmtlich die Form der Paraphrase[15]). Sie erstrecken sich auf die *Ἀναλυτικὰ ὕστερα*, *Περὶ φυσικῆς ἀκροάσεων*, *Περὶ ψυχῆς*, auf die *Parva naturalia*, nämlich *Περὶ μνήμης καὶ ἀναμνήσεως*, *Περὶ ὕπνου καὶ ἐγρηγόρσεως*, *Περὶ ἐνυπνίων* und *Περὶ τῆς καθ' ὕπνον μαντικῆς*[16]), *Περὶ οὐρανοῦ* und das zwölfte Buch der *Μεταφυσικά*[17]). In einem florentiner Kodex des vierzehnten Jahrhunderts, welcher des Themistios Paraphrase der *Ἀναλυτικὰ ὕστερα* enthält, findet sich eine Paraphrase der *Ἔλεγχοι σοφιστικοὶ* des Aristoteles von einem Ungenannten[18]). In derselben Handschrift findet sich auch ein Theil des Buches *Περὶ μνήμης*, nach Bandini ebenfalls von *Themistios*, und endlich des Mönches *Sophonias*[19]) *Παράφρασις περὶ ψυχῆς*. Demnach könnte es scheinen als gehöre obige Paraphrase der *Ἔλεγχοι σοφιστικοὶ* dem Themistios an; allein Spengel in der Vorrede seiner Ausgabe findet sie eines Themistios nicht würdig, nimmt Anstoss an der Art und Weise, wie von den *Ἕλληνες* und *Ἑλληνικοὶ λόγοι* geredet wird, und hält sie für das Werk eines Christen; auch wird im fünften Kapitel *Eunomios* erwähnt, was Themistios nicht hätte thun können.

B. Die Platoniker.

Die seit August aufgekommene Schule der *Neuplatoniker* hat das Verdienst, dass die Lehren Platons, freilich nicht in ihrer Reinheit, zum Gemeingut der denkenden Menschheit gemacht wurden. Ohne in einen charakterlosen Elektizism zu verfallen, weil sie die Hauptlehren Platons als feste Basis beibehielten, suchten die Neuplatoniker die Hauptsysteme der Philosophie, nämlich den Aristotelism, Stoizism, Skeptizism, Epikureism, ja selbst die Hauptlehren des alten und neuen

---

15) Phot. Bibl. Cod. 74. (pag. 52 a 15. Bekk.) *Τούτου τοῦ Θεμιστίου εἰς πάντα τὰ Ἀριστοτελικὰ φέρονται ὑπομνήματα· οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ μεταφράσεις αὐτοῦ εἴδομεν, εἰς τὸ χρήσιμον ἐπιτετμημένας τῶν τε ἀναλυτικῶν καὶ τῶν περὶ ψυχῆς βιβλίων καὶ τῶν τῆς φυσικῆς ἀκροάσεως καὶ ἑτέρων τοιούτων· εἰσὶ δὲ καὶ εἰς τὰ Πλατωνικὰ αὐτοῦ ἐξηγητικοὶ πόνοι, καὶ ἁπλῶς ἐραστής ἐστι καὶ σπουδαστὴς φιλοσοφίας.*

16) Alle die bisher genannten Paraphrasen finden sich mit den übrigen Schriften des Themistios bei (Vict. Trincavellus) Venet. ap. Aldum 1534. Fol. Latine Hermolaus Barbus Venet. 1480 Fol. und Venet. ap. Hieron. Scotum 1560. Fol. und öfter.

17) Diese Paraphrasen sind nur lateinisch vorhanden und zwar aus dem Hebräischen übersetzt; jene vom Arzt Moses Alatinus Venet. 1574. Fol., diese von Moses Finzius ibid. 1576. Fol.

18) Incerti autoris paraphrasis Aristotelis sophisticorum elenchorum. Ex cod. Monac. nunc primum edidit L. Spengel. Monachii 1842.

19) Sophonias (cf. Fabric. Bibl. Gr. III. 209. u. 236.) gehört wohl erst ins dreizehnte oder vierzehnte Jahrhundert.

Testaments mit sich in Einklang zu bringen. Um jedoch dieses zu können, konnten sie nicht den geradesten Weg einschlagen, und begünstigten deshalb auf das eifrigste die *Allegorie*. Daher finden sich bei ihnen oft sonderbare Erläuterungen der philosophischen Lehren, und die Gedanken des Platon wurden dabei nicht selten verstümmelt [20]), Trotz dem aber haben sie durch Vorlesungen wie durch Schriften das Verständniss der philosophischen Literatur gefördert.

Der eklektische Charakter der Neuplatoniker tritt schon an *Potamon* von Alexandrien heraus, den Suidas [21]) in die Zeit des August versetzt, aber nach Diogenes von Laerte weit später lebte [22]). Er schrieb einen erläuternden Kommentar zur *Republik* des Platon. — *Thrasyll* [23]) von Mendes (c. 50 nach Chr.), Sohn des gleichnamigen Astrologen und selbst Astrolog [24]), unter dem Kaiser Tiber, den er überlebte, ordnete und kommentirte die Schriften *Platons*. Die Trilogien, in welche Aristophanes von Byzanz die platonischen Dialogen gebracht hatte (§. 135. Anm. 39.), änderte er in Tetralogien um, und schrieb viele Kommentare über dieselben, die aber bis auf dürftige Fragmente verloren gegangen sind. Eben so theilte er die Werke des *Demokrit* in Tetralogien und kommentirte sie. In einer propädeutischen Schrift zu Demokrit, *Τὰ πρὸ τῆς ἀναγνώσεως τῶν Δημοκρίτου βιβλίων* [25]) handelte Thrasyll über das Leben und die Schriften des Demokrit. — Gleichzeitig lebte der Platoniker und als Taktiker berühmte *Onosander*, welcher nach Suidas ein *ὑπόμνημα εἰς Πλάτωνος πολιτείας* schrieb. — Zum Verständniss des Platon hielt man die Kenntniss der Mathematik für nothwendig. *Theon* [26]) von Smyrna (c. 116. n. Chr.), auch der Platoniker genannt, schrieb über den Nutzen dieser Wissenschaft bei Lesung Platon's; *Περὶ τῶν κατὰ μαθηματικὴν χρησίμων εἰς τὴν τοῦ Πλάτωνος ἀνάγνωσιν*, in welcher Schrift er die Werke Platon's berücksichtigte, die auf die Zweige der Mathematik, nämlich Geometrie, Arithmetik, Musik und

---

20) Cf. Chalcidius in Tim. p. 340. bemerkt Sententiis Platonis plene et diligenter elaboratis juniores philosophos, ut non optimos heredes paternum censum in frusta dissipantes, perfectam atque uberem sententiam in mutilas opiniunculas incidisse.

21) Suid. s. v. *Ποταμὼν Ἀλεξανδρεύς, φιλόσοφος, γεγονὼς πρὸ Αὐγούστου καὶ μετ' αὐτόν. ἔστιν αὐτοῦ εἰς τὰς Πλάτωνος πολιτείας ὑπομνήματα.*

22) Diog. La. Prooem. §. 21. *Ἔτι δὲ πρὸ ὀλίγου καὶ ἐκλεκτική τις αἵρεσις εἰσήχθη ὑπὸ Ποτάμωνος τοῦ Ἀλεξανδρέως, ἐκλεξαμένου τὰ ἀρέσαντα ἐξ ἑκάστης τῶν αἱρέσεων.* Demnach wäre er Eklektiker gewesen. Nach Diogenes schrieb er auch eine *στοιχείωσις*, ein Elementarwerk.

23) Sevin: Sur la vie et les ouvrages de Thrasylle, in den Mém. de l'Acad. des Inscr. Vol. X. p. 89 sqq. Mullach Quaestt. Democritt. spec. II. Berol. 1842. 4. pag. 5 sqq.

24) Cf. Tacit. Annal. VI, 20 u. 21. Suet. vit. August. §. 69. Tiber. c. 14. et 62. Schol. ad Juvenal. Sat. VI. 574.

25) Diog. Laert. IX, 41 u. 45.

26) Fabric. Bibl. Gr. IV, 35 sqq.

Astronomie eingehen. Was von dieser Schrift übrig ist, bezieht sich nur auf Arithmetik und Musik [27]). — Eine Einleitung in die Platonischen Dialogen, *Εἰσαγωγὴ εἰς τοὺς Πλάτωνος διαλόγους*, schrieb *Albin*, der Zeitgenosse des Galen (c. 180 n. Chr.) [28]). — Eine weit bessere Einleitung aber in die Philosophie des Platon gab der Vorläufer des Synkretism, *Alkinoos*, unter dem Titel *Ἐπιτομὴ ἢ διδασκαλικὸν τῶν Πλάτωνος δογμάτων* [29]). Er war ungefähr Zeitgenosse Albins und schrieb auch wohl noch über andere Werke Platon's [30]). — Am meisten gewann die Neuplatonische Philosophie durch *Plotin* [31]) aus Lykopolis in Aegypten (205—275), der seit seinem achten Jahre in Alexandrien lebte, wo er nach dem grammatischen und rhetorischen Kursus Schüler des Ammonios Sakkas wurde, von dem er den Synkretism der griechischen Philosophie, des Christenthums und des Orientalism annahm, besonders als er den Kaiser Gordian nach Persien begleitet hatte. Später (s. 244) lehrte er zu Rom Philosophie. Mit grosser Gelehrsamkeit und einem tiefen Verstande erklärte er in Vorträgen und Schriften die Neuplatonische Lehre, konnte sich aber von der grübelnden, mystisch-allegorisirenden und schwärmerischen Deutungsweise der Philosophen seiner Zeit nicht frei erhalten [32]). Grie-

---

27) Ismael Bullialdus (Bulliaud) Paris. 1644. 4. J. J. de Gelder Lugd. Bat. 1827. 8.

28) Ed. pr. in Fabricii Bibl. Gr. (ed. Prior) Vol. II, p. 42 sqq. — J. F. Fischer in der 3. Ausg. der 4 Platonischen Dialoge: Euthyphron, Apolog. Socratis, Criton et Phaedrus. Lips. 1783. 8.

29) Diese *Ἐπιτομὴ* erschien zuerst in mehreren lateinischen Uebersetzungen. Die Ed. pr. des griechischen Textes ist von Franc. Asulanus in der Ausgabe des Apulejus ap. Aldum. Venet. 1521. 8. Dionys. Lambinus Paris 1567. 4. Dan. Heinsius beim Maximus Tyrius, Lugd. Bat. 1607. 8. u. sonst. Zuletzt von J. F. Fischer in der Ausgabe des Platonischen Dialogen Eutyphron. Lips. 1787. 8.

30) Ruhnken de vita et script. Longini §. VII. fine. (pag. XXII. ed. Longin. per Egger.) wollte von einem Alkinoos nichts wissen und hielt diesen Namen für eine Korruptel aus dem Namen Albin's, und schreibt daher letzterem auch die Schrift des Alkinoos zu. Den Namen des Albin vindizirt er auch der Stelle bei Eusebios Hist. Eccl. VI, 19: *Συνῆν γὰρ Ὠριγένης ἀεὶ τῷ Πλάτωνι, τοῖς τε Νουμηνίου, καὶ Κρονίου, Ἀπολλοφάνους τε καὶ Λογγίνου, καὶ Μοδεράτου. Νικομάχου τε καὶ τῶν ἐν τοῖς Πυθαγορείοις ἐλλογίμων ἀνδρῶν ὡμίλει συγγράμμασιν*, wo allerdings *Λογγίνου* ein Anachronism wäre, *Ἀλβίνου* aber recht gut passen würde. Vgl. auch Fr. Osann in der Ztsch. für die Alt. Wiss. 1842. Hft. 6. S. 600 fg.

31) Cf. Fabric. Bibl. Gr. V. p. 676. sqq.

32) Ueber die Art und Weise, wie Plotin seinen Platon und Aristoteles erklärte, hat Steinhart, dieser gelehrte Kenner des Plotin, geurtheilt in seiner Abhandlung: Meletemata Plotiniana Numburgi 1840. 4. (Schulpforter Programm), und wir können uns nicht enthalten, ihren Inhalt und das Resultat hier mitzutheilen, das dieser Forscher gefunden hat. Cap. I. Plotinus Platonis interpres p. 6—24. Cap. II. Pl. Aristotelis et interpres et adversarius. p. 24—35. Cap. III. Pl. grammaticus p. 35—37. Cap. IV. Emendationum Plotinianarum ecloge. p. 35—47. — Daselbst hiess es p. 8. Qui (Plotinus) quamvis Platonis

chen, Christen, Juden und Aegypter fanden bei ihm Anklang und Eingang, wo deren Lehren oder Schriften seinem Systeme zusagten. Er gehörte unter die allegorisirenden Exegeten, wie wir oben (§. 4. zwischen Anm. 32 u. 33) angedeutet haben. Wichtiger als durch seine Schriften wurde Plotin durch seinen Schüler — *Malchos* oder *Porphyrios* [33]), wie ihn Longin [34]) nannte (geb. 233. zu Batanea in Syrien, gest. zu Rom 30$\frac{4}{5}$.). Er hielt sich zu Athen, später in Rom auf, wo er Schüler des Plotin ward, anfänglich Opponent seines Lehrers, später dessen innigster Vertrauter. Als Grammatiker ist Porphyr schon früher erwähnt worden, als Literarhistoriker werden wir ihn später

---

interpretis perpetuo assumere videatur personam, magis tamen philosophiam illius universam quam singulos ejus locos interpretatus est, neque, ut alii ex illa schola multi, vel aliquos vel omnes Platonicos libros continua expositione illustrare conatus est, quum bene sensisset, non ad aliena se natum esse interpretanda, sed majus sibi divinitus munus injunctum esse, ut novam illam de rebus divinis doctrinam, quam Platonis nomine ornatam ab Ammonio invenerat praeparatam, suo ingenii acumine et clarius explicaret hominibus et omni ex parte perficeret. — — Ut philosophus philosophum legere solet, sic Plotinus Platonem et legit et interpretatus est; primum igitur sententias magis quam verba curat, quorum vim haud raro suam in opinionem detorquet; tum ubi parum sibi constitisse videretur Plato, suum esse profitetur, diversas magistri sententias inter se pag. 9. conciliare et ex summo ejus consilio singula quaeque explicare (Ennead. IV, 8, 1. 5); denique quum princeps philosophorum persaepe res divinas imaginibus magis et symbolis quibusdam propositis adumbravisset quam diserte enuntiasset, desperans scilicet, mortali ore recte de iis dici posse, Plotinus haec quoque illustranda censet et latentem sub imaginibus veritatem enucleandam (Ennead. III, 5, 9.). Omibus in rebus quamvis interdum a recta via aberraverit, quis est qui non universum ejus consilium probat? Und in Bezug auf Aristoteles sagte Steinhart von Plotin. p. 24. Plotinus quamvis Aristotelem saepe gravissime reprehendat, multa tamen ex ejus thesauro recepit et in suum usum convertit; sed ita iis usus est, ut philosophum decet; nam refellens simul interpretatur Stagiritam, neque ei contradicit tantum, sed notiones ab illo propositas ipsas interdum sibi contradicere ac repugnare studuit ostendere. In singulis vero doctrinae Peripateticae partibus tractandis hoc fere consilium secutus est, ut logicam Aristotelis disciplinam dialectica arte, quam a Platone splendidissime laudatam ipse excoluit maxime, multo inferiorem haberet, de physica ejus doctrina, quippe quam minus recte intellexisset, iniquius judicaret, ethicam repudiaret, ex metaphysicis denique permulta reciperet, in iisque vel explicandis vel augendis atque amplificandis vel refutandis libentissime versaretur. Omnino vere Aristotelis armis Aristotelem impugnare ausus est, quamquam argumentatio ejus saepe Peripateticos magis tangit, quam ipsum scholae hujus auctorem, quem si minus Platonicis oculis legisset, multa fortasse ab eo dicta rectius intellexisset.

33) Cf. Fabric. Bibl. Gr. V. p. 725 sqq.

34) Eunapius in vita Porphyr. p. 13. *Μάλχος δὲ κατὰ τὴν Σύρων πόλιν ὁ Πορφύριος ἐκαλεῖτο τὰ πρῶτα. Τοῦτο δὲ δύναται βασιλέα λέγειν. Πορφύριον δὲ αὐτὸν ὠνόμασε Λογγῖνος, ἐς τὸ βασιλικὸν τῆς ἐσθῆτος παράσημον τὴν προσηγορίαν ἐπιτρέψας.* Ja, Longin *Περὶ τέλους* (Fragm. V. §. 8. pag. 75. ed. Egger.) nennt den Porphyr gradezu *Βασιλεὺς ὁ Τύριος*.

erwähnen. Hierher gehört er als Erklärer der Schriften seines *Lehrers* und des *Homer*. Er schrieb 32 Abhandlungen, welche Untersuchungen über die Iliade enthalten; Ὁμηρικὰ ζητήματα, welche nur Theile eines grösseren Werkes sind [35]); vielleicht ein besonderes Werk über das zweite Buch der Ilias, da die Scholien den Porphyr ἐν τῷ καταλόγῳ zitiren [36]). Auf Homer bezog sich auch das Werk Τὰ παραλελειμμένα [37]) oder vollständiger Περὶ τῶν παραλελειμμένων τῷ ποιητῇ ὀνομάτων [38]), in welchem Porphyr die im Homer vorkommenden Eigennamen, wie es nach den wenigen Fragmenten scheint, genealogisch behandelte und die Abweichungen, welche sich in dieser Hinsicht bei den Dichtern finden, zusammenstellte. Ferner gab er einen allegorischen Kommentar zur Schilderung der Nymphengrotte, an der Odysseus (Hom. Od. XIII.) auf Ithaka landete: περὶ τοῦ ἐν Ὀδυσσείᾳ τῶν Νυμφῶν ἄντρου [39]). Auch *Scholien* zum *Homer* fasste er ab, welche von grossem Werthe sind [40]). Aber das Werk ἐπίτομος διήγησις εἰς τὰς καθ' Ὅμηρον πλάνας τοῦ Ὀδυσσέως, μετά τινος θεωρίας ἠθικωτέρας φιλοποιηθεῖσα gehört nicht ihm, sondern wahrscheinlich dem *Nikephoros Gregoras* (1295—1359) an.

---

35) Auf diese beziehen sich mehrmals die Scholien zur Ilias. cf. ad *B*, 249. 380. *Γ*, 175.

36) Schol. ad Iliad. O, 333. ἐξ Ἀλκιμάχης τῆς Φυλάκου ἦν ὁ Αἴας, ὥς φησι Πορφύριος ἐν τῷ καταλόγῳ· ἀλλ' οὐ συμφωνεῖ τῷ ποιητῇ· Ἐριώπιδος γὰρ φησι τὸν Αἴαντα.

37) Schol. ad Iliad. *Γ*, 314. Πριάμοιο πάϊς] Πορφύριος ἐν τοῖς παραλελειμμένοις φησὶν ὅτι τὸν Ἕκτορα· Ἀπόλλωνος υἱὸν παραδίδωσιν Ἴβυκος. Ἀλέξανδρος, Εὐφορίων, Λυκόφρων.

38) Schol. ad Iliad. *Γ*, 250. Λαομεδοντιάδη] μήτηρ Πριάμου, ὥς φησι Πορφύριος ἐν τῷ περὶ τῶν παραλελειμμένων τῷ ποιητῇ ὀνομάτων, κατὰ μὲν Ἀλκμᾶνα τὸν μελοποιὸν Ζευξίππη, κατὰ δὲ Ἑλλάνικον Στρυμώ (Τρυμώ Cod. D.).

39) (J. Lascaris) Quaestiones Homericae et de antro Nympharum. Rom. 1518. 8. Andr. Asulanus 1521. 8. Jacques Bedout in den kleinen Scholien z. Homer. Strasbg. 1539. 8. Camerarius u. Mycillus in ihren Ausgaben z. Homer. Basil. 1541. 1543. 1551. Barnes. Cantabrig. 1714. — De antro Nympharum, Venet. ap. Aldum. 1521. 8. Bei Luc. Holstenius in vita Pythagorae. Rom. 1630. u. Cantabrig. 1655. 8. R. M. van Goens Traj. ad Rhen. 1765. J. de Rhoer in Porphyr. de abstinentia etc. Lugd. Bat. 1792. 4.

40) Sie sind bis jetzt noch nicht vollständig und in einer besondern Ausgabe veröffentlicht worden. Einzelne Theile gab zuerst Valckenaer aus einem Leydener Kodex in Hectoris interitus, carmen Homeri s. Iliadis lib. XXII. cum scholiis vetustis Porphyrii et aliorum. Leovard. 1747. 8. Wassenbergh Homeri Iliadis libri I et II. cum paraphrasi graeca hucusque inedita. Franeq. 1783. 8. Die Scholien zur 24sten Rhapsodie gab C. F. Matthaei in seiner Ausgabe der Fabeln des Syntipas Lips. 1781. 8. Zuletzt hat die hauptsächlichsten Scholien des Porphyr Im. Bekker mit den Venezianischen Scholien herausgegeben Berol. 1825. Vgl. den Index zur angef. Ausgabe s. v. Porphyrius. Uebrigens enthalten auch die Scholien des Cod. *B*. meist den Kommentar des Porphyr. Cf. G. H. Nöhden De Porphyrii scholiis in Homerum. Accedunt quaedam inedita cet. Gotting. 1797. 8.

Ferner schrieb Porphyr eine Einleitung zu den *Kategorien des Aristoteles: εἰσαγωγὴ ἢ περὶ τῶν πέντε φωνῶν* [41]). Dazu gehörte gleichsam der Kommentar zu eben diesen Kategorien in Fragen und Antworten — *κατὰ πεῦσιν καὶ ἀπόκρισιν* [42]). Auch fasste er einen Kommentar zum *Hermogenes* (s. oben) und zur *Harmonik des Ptolemäos* ab, *εἰς τὰ Ἁρμονικὰ Πτολεμαίου ὑπόμνημα,* von dem sich ein Theil erhalten hat [43]). Dieser Kommentar, von dem wir leider nur das erste Buch und die sieben ersten Kapitel des zweiten besitzen, ist nicht blos wegen der Erklärung der dunklen Stellen des Ptolemäos von Wichtigkeit, sondern auch wegen der Mittheilungen, die er von andern Autoren über Musik, über die Grundsätze und Schulen derselben giebt. Die allegorisirende Erklärung geht durch fast alle Werke des Porphyr hindurch, tritt aber hauptsächlich hervor in den Schriften *Περὶ ἀγαλμάτων* und *Περὶ Στυγός*. In der ersteren erklärt er die griechische Mythologie allegorisch (Stobäos und Eusebios geben Fragmente); in der andern die Fabel vom Styx, mit Zusammenstellung alles dessen, was er in Schriften vorfand, worunter die Erzählung des Babylonier *Bardesanes* höchst interessant ist [44]) — Ein Schüler des Porphyr war *Iamblichos* [45]) von Chalkis in Kölesyrien (bl. c. 300 † 333), der die Schwärmerei der Neuplatoniker auf's äusserste trieb, und sich selbst als Wunderthäter geltend zu machen suchte. Seine meist aus Kompilazionen bestehenden Schriften sind für Literaturgeschichte (s. unten) wichtig. Er schrieb einen Kommentar zu des *Nikomachos* von Gerasa (c. 146 n. Chr.) *Ἀριθμητικὴ εἰσαγωγή* [46]) und einen andern zu dessen *Θεολογούμενα ἀριθμητικῆς* [47]). Jener bildet das vierte Buch des grossen Werkes *περὶ τῆς Πυθαγορείου αἱρέσεως.* — Sein Schüler *Dexipp* (c. 335.), dessen wir oben gedacht haben, kommentirte den *Platon* und schrieb auch einen Kommentar zu den Kategorien des *Aristoteles* in 3 BB. [48]).— In dieselbe Zeit gehört vielleicht auch *Chalkidios*, wenn er ein und dieselbe Person mit dem Bischof von Kordova ist, der 325 an der Kirchenversammlung zu Nikäa Theil nahm. Er war Neuplatoniker

---

41) Introductio in Aristot. Organon s. de quinque vocibus ist mit den Kategorien des Aristoteles öfter herausgegeben. J. P. Olivarius Paris 1538. 4.

42) Jacques Bagare, Paris. 1543. 4.

43) Bei J. Wallis in der Ausgabe des Ptolemaeos. Oxon. 1682. 4. und in Wallisii Opp. T. III. Oxon. 1669. fol.

44) Andr. Schottus Observv. humanae. Hanov. 1615. 4. Luc. Holstenius s. Anm. 16.

45) Fabric. Bibl. Gr. V, p. 758 sqq.

46) S. Tennulius Iamblichi introductio in Nicomachi arithmeticam etc. Amstel. 1668. 4. Fr. Ast. Lips. 1817. 8.

47) Chr. Wechel Paris 1523. 4. und bei Ast l. c.

48) Latine edid. Bern. Felicianus Paris 1549. 8. Bruchstücke bei J. Iriarte in Catal. Codd. Matrit. p. 274 sqq.

und schrieb einen Kommentar zum „Timäos" des Platon [49]), den er einem sonst unbekannten *Osios* widmete.

§. 10.

Aerzte und Mathematiker.

Die praktischen Wissenschaften der Medizin und Mathematik mussten in dem Grade an Theilnahme gewinnen als die ganze Geistesrichtung in unserer Periode auf das Praktische gerichtet war. Mit dem allgemeinen Weltverkehr, welchen die römische Herrschaft geschaffen hatte, wurde auch die Mittheilung von Krankheiten verallgemeinert, die theils durch den Mangel an nöthiger Pflege während der unaufhörlichen Kriegsmärsche, theils durch den Aufenthalt unter ungewohnten Himmelsstrichen, theils durch Epidemien und durch unnatürliche Genüsse sich zahllos vermehrten und nach den Umständen in den verschiedensten Abstufungen sich herausstellten. Aber so sehr auch nach einem halben Jahrtausend die Menschen und Krankheiten ihrer Natur nach eine Aenderung erlitten haben mochten, so kurirte man nach wie vor immer noch meist nach *Hippokrates*, dessen Lehren wie Orakel für untrüglich gehalten, und dessen Werke mit der ausserordentlichsten Rührigkeit studirt und kommentirt wurden. Es geschah dies schon, wie wir gesehen haben (vgl. Band I. S. 535. u. od. Bd. II. S. 73.), mit grossem Erfolge in der vorigen Periode. Und wenn in der gegenwärtigen kein einziger von den vielen Kommentatoren des Hippokrates gelebt hätte, welche Galen in seinen Schriften zitirt, so wäre doch der einzige *Galen* hinreichend, die Wichtigkeit aufzuwiegen, welche die Exegese des Hippokrates durch alle seine Vorgänger erlangt hat.

Galt auch Hippokrates im allgemeinen für einen untrüglichen Rathgeber und Helfer bei der Behandlung der Kranken, so traten Einzelne als Gegner für gewisse Fälle auf und trugen somit indirekt zur praktischen Exegese des Hippokrates bei. Wir erinnern beispielsweise nur an die Streitschrift des Empirikers *Apollonios*, den Galen auch ὁ *βιβλᾶς* nennt, und der vielleicht mit dem Kitier Apollonios (§. 113. Anm. 4.) identisch ist. Er fasste gegen den Herophileer *Zenon*, der über die Charaktere der Epidemien des Hippokrates geschrieben hatte, eine Gegenschrift ab, auf die Zenon wieder in einer andern antwortete [1]). Eine andere Oppositionsschrift gab *Julian* der Alexandriner gegen die Aphorismen des Hippokrates heraus, welche *Galen* in einer noch vorhandenen Schrift widerlegte [2]). *Thessalos* trat mit

---

49) Ed. pr. Augustin. Justinianus Paris 1520. Fol. J. Meursius Lugd. Bat. 1617. 4. J. A. Fabricius beim Hippolytus. Hambg. 1718. Fol. Vol. II.

1) Galen. Comm. II. in III. epidem. text. 5. p. 244. T. IX. Chartier.

2) Galen adv. Julian. in Tom. IX. Chart.

einer Schrift gegen des Hippokrates Werk *περὶ διαίτης ὀξέων* [3]) und ebenfalls gegen die Aphorismen auf [4]).

Die vielen Kommentatoren des Hippokrates [5]), welche Galen und Erotian nennt, sind grossentheils ihrem Zeitalter nach unbekannt und es lässt sich oft nicht bestimmen, ob sie der vorigen oder unserer Periode angehören. Mit Uebergehung derjenigen, welche bereits in der vorigen genannt sind, lassen wir ein alphabetisches Verzeichniss derselben nachfolgen. *Aristopeas*, *Aristokles* der Rhodier [6]), dessen wir später im Abschnitt über Litteratur noch gedenken werden, *Kallimachos* der Herophileer, ὁ ἀπὸ τῆς Ἡροφίλου οἰκίας [7]), *Diokles* [8]), *Dionys* [9]), *Dioskorides*, der Alexandriner, den wir bereits als Glossographen erwähnt haben; *Domnos* [10]), *Ephikien* [11]), *Lykos* der Neapolitaner [12]), von Galen Makedonier genannt, und nicht zu verwechseln mit dem Peripatetiker und Vater des Lykophron, — *Mantias*, *Marin* [13]), *Metrodor* [14]), Schüler des Sabin, *Mnemon* der Sidite [15]), *Numesian* [16]), *Pelops* [17]), *Phikian* [18]), *Philotimos* [19]), *Quintus* [20]), *Rufus* [21]) von Ephesos, *Sabin*, Lehrer des Metrodor [22]), *Satyros* [23]), und *Zenon* der Herophileer (vgl. Anm. 1.). Die *Λέξεις* des Hippokrates erklärte *Pamphilos* [24]).

Auf den Sammler, Herausgeber und Interpolator der Schriften des Hippokrates, *Artemidor Kapiton* werden wir später in dem Abschnitt über Kritik zu sprechen kommen.

Die vorzüglichste Stelle unter allen Erklärern des Hippokrates nimmt in dieser Periode der Arzt *Klaudios Galen* [25]) aus Pergamos

---

3) Galen. Comm. I, in lib. Hippocrat. de diaet. acut. text. 24. p. 22. T. XI.
4) Galen. adv. Julian. cap. 1. pag. 377. T. IX.
5) Cf. Preu De interpretibus Hippocratis Graecis. Altorf. 1795. 8.
6) Erotian. p. 13.
7) Erotian p. 8. u. sonst.
8) Galen. Comm. in Hippocr. de offic. med. I. text. 5. p. 14. Tom. VIII.
9) Galen. in Aphorism. lib. IV. n. 69.
10) Ihn zitirt Oribasios im Kommentar zu den Aphorismen des Hippokrates.
11) Bei Galen de ordine legendor. librorum.
12) Erotian p. 214. und öfter zitirt bei Galen.
13) Galen. ad Aphorism. lib. VII. n. 24. u. 54.
14) Galen. Comm. I. in Hipp. de offic. med. text. 5. p. 14. T. VIII
15) Galen. Comm. I. et III. epidem. text. 4. p. 238. 239. T. IX.
16) Galen. de humorib. text. 24. p. 535. T. VIII.
17) Galen. de Hippocr. et Plat. decret. lib. VI. c. 5. p. 191. T. V.
18) Galen. Comm. I. in III. Epidem. p. 228. T. IX. u. sonst.
19) Galen. Comm. I. in Hipp. de offic. med. text. 5. p. 14. T. VIII.
20) Galen. Comm. in I. Epidem. Hipp. praefat. p. 3. T. IX.
21) Galen. Comm. II. in VI. Epid. text. 31. p. 414. T. IX.
22) Galen. Comm. I. in III. Epidem. text. 14. p. 222. et text. 4. p. 203. T. IX. u. sonst.
23) Vgl. Anm. 18.
24) Galen in Explan. voc. Hippocr. p. 402.
25) Suid. s. v. *Γαληνός, ὁ διασημότατος ἰατρός, Περγαμηνός, γε-*

(131—$\frac{200}{201}$) ein, Sohn des Geometers und Architekten Nikon, und Schüler des Arztes Pelops [26]. An mehreren Orten (zu Pergamos, Smyrna, Korinth, Alexandrien) gebildet, hielt er sich auf längere Zeit zu Rom auf und starb in Pergamos, siebzig Jahre alt. Er hatte seinen Platon und Aristoteles wacker studirt, und erklärte des Hippokrates Lehren auch meist nach platonischen und aristotelischen Grundsätzen. Die Frucht seines Studiums der platonischen Philosophie legte er in den 9 Büchern *Περὶ τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος δογμάτων* nieder, die er auf Antrieb des Boethos abfasste, und von denen die drei letzten erst im späteren Alter von ihm zugefügt worden sind, wie Galen selbst berichtet [27]. So wie Theon von Smyrna (§. 9. Anm. 26.) die mathematischen Elemente im Platon zum Gegenstand einer besondern Schrift machte, so that dies Galen in Bezug auf Medizin. Die Schrift aber ist nur lateinisch und als Fragment auf uns gekommen: „Fragmentum in Timaeum Platonis vel e quatuor commentariis quos ipse inscripsit: de iis quae medice scripta sunt in Platonis Timaeo [28].“ Wie nothwendig für einen Arzt die Philosophie sei, hat Galen in der Schrift: *Ὅτι ἄριστος ἰατρὸς καὶ φιλόσοφος* [29], gezeigt. Seinen rein wissenschaftlichen Sinn, so wie den Eifer, denselben zu verbreiten und seine Abneigung gegen blos körperliche Gewandtheit, wie sie Athleten zeigen, offenbart er in dem *Προτρεπτικὸς λόγος ἐπὶ τὰς τέχνας*, ursprünglich einem Werke des *Menodot* [30]. Galen zeigt neben philosophischer und ärztlicher Durchbildung einen Reichthum humanistischer Kenntnisse, so dass er eben sowohl unter den Philologen als unter den Aerzten einen ehrenvollen Platz verdient.

Als Arzt zählte er sich zu keiner Schule und wollte blos *Hippokratiker* sein. Für die Werke des Hippokrates hegte er eine solche

---

γονὼς ἐπὶ Μάρκου καὶ Κομόδου (dessen Leibarzt er wurde) καὶ Περτίνακος τῶν Καισάρων ἐν Ῥώμῃ, υἱὸς Νίκωνος γεωμέτρου καὶ ἀρχιτέκτονος, πολλὰ συντεταχὼς ἰατρικά τε καὶ φιλόσοφα· ἔτι τε γραμματικὰ καὶ ῥητορικά. Cf. Fabric. Bibl. Gr. V. p. 377 sqq. Ueber Galens Kindheit und Jugendzeit giebt mehrfachen Aufschluss seine Schrift Περὶ διαγνώσεως καὶ θεραπείας τῶν ἐν τῇ ἑκάστου ψυχῇ ἰδίων παθῶν. Sie findet sich bei G. Kühne Opera Galeni, Tom. VII.

26) Galen. de libr. propr. pag. 17. ed. Kühne.

27) Galen. περὶ ἰδίων βιβλ. cap. 2. Ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ (nämlich 168. n. Chr. als zu Rom die Pest grassirte) περὶ μὲν τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πλάτωνος δογμάτων ϛʹ βιβλία, προτρεψαμένου με τοῦ Βοηθοῦ. περὶ δὲ μορίων χρείας ἓν τὸ πρῶτον. ἃ λαβὼν ὁ Βοηθὸς ἐξῆλθε τῆς πόλεως ἐμοῦ πρότερος, ἄρξων τότε τῆς Παλαιστίνης Συρίας, ἐν ᾗ καὶ ἀπέθανεν. καὶ διὰ τοῦτο μετὰ πολὺν χρόνον ἑκατέραν τὴν πραγματείαν συνετέλεσα, προσγενομένων μοι κωλημάτων μετὰ τὴν εἰς οἶκον ἐπάνοδον.

28) Die Uebersetzung ist von Agostino Godaldino und findet sich bei Chartier Opp. Galeni. T. V. p. 275. Cf. Fabric. Bibl. Gr. V. p. 412.

29) Bei G. Kühne. Opp. Galen. T. I. Auch herausgegeben von Ad. Coray Paris 1816. 8. Cf. Fabric. Bibl. Gr. V. p. 400.

30) Edid. Th. Goulston Galeni opuscula varia (9.) Lond. 1640. 4. J. G. Köhler Lips. 1778. 8. Abr. Willer Lugd. Bat. 1812. 8.

Vorliebe, dass er sie alle zu kommentiren sich vornahm, auch zum grössten Theile sein Vorhaben ausführte und nur durch den Tod an der Vollendung gehindert wurde. Seine Exegese der hippokratischen Schriften zeigt von wissenschaftlicher Gründlichkeit und kritischem Talente. Die praktische Tendenz herrscht in derselben vor. Daher werden die früheren Kommentatoren des Hippokrates häufig zu Rathe gezogen und auch exzerpirt; daneben aber entwickelt Galen einen Reichthum von grammatischen, kritischen, antiquarischen und literarhistorischen Notizen. Bei dieser Fülle von erklärendem Stoffe leiden nun seine Kommentare allerdings an einer unangenehmen Breite, die aber bei der Wichtigkeit des Inhaltes sich gern übersehen lässt. Dass Galen den Grund aller richtigen Exegese in der Wortexegese fand, sagt er deutlich in der Vorrede zu seiner *Ἐξήγησις τῶν Ἱπποκράτους γλωσσῶν*[31]). — Von seinen zahlreichen Schriften, die theils selbstständige Arbeiten, theils Kommentare zum Hippokrates, theils literarhistorischen Inhalts sind, sind die ächten noch nicht alle von den unächten geschieden. Von den *Kommentaren*, die uns hier allein angehen, sind achtzehn bekannt und gedruckt; was von den ungedruckten Werken (gegen funfzig) und den verlornen (hundert und achtundsechzig an Zahl) hierher gehören dürfte, lässt sich jetzt nicht sagen. Die erhaltenen Kommentare erstrecken sich auf folgende Werke des *Hippokrates*. a) Zwei Kommentare zu der Schrift *Περὶ φύσιος ἀνθρώπου*[32]), und dazu noch eine besondere Abhandlung *Περὶ τῶν καθ' Ἱπποκράτην στοιχείων*, in welcher er den ersten Theil des hippokratischen Werkes nicht ohne Bitterkeit gegen die Zweifler vertheidigte; b) *Περὶ διαίτης ὑγιαίνης*[33]); c) Drei Kommentare *Περὶ ἀέρων, ὑδάτων, τόπων*[34]); d) Vier Kommentarien *Περὶ τροφῆς*[35]); e) Drei Kommentarien *Περὶ χυμῶν*[36]); f) Drei Kommentarien zum *Προγνωστικόν*[37]); g) Drei Kommentarien zum

---

31) Galen. Praef. ad Vocc. Hippocr. p. 400. *Ὅσα τοίνυν τῶν ὀνομάτων ἐν μὲν τοῖς πάλαι χρόνοις ην συνήθη, νυνὶ δ' οὐκέτι ἐστί, τὰ μὲν τοιαῦτα γλώσσας καλοῦσι καὶ ταῦτα ἐξηγησόμενος ἔρχομαι, τὰ δὲ ἄλλα ὅσα ζητήσεως μὲν οὐχ ἧττονος προσδεῖται, συνήθη δέ ἐστιν εἰς τάδε, κατὰ τὰς μὲν τῶν συγγραμμάτων αὐτῶν ἐξηγήσεις ἄμεινον ἐπισκοπεῖσθαι. Τίς γὰρ ἡ κρίσις καὶ τί τὸ θεῖον καὶ τί τὸ ἀρτίως καὶ τίς ἡ ἐπ' ἄκρων εὐεξία καὶ πάνθ' ὅσα τοιαῦτα λόγου μὲν παμμήκους εἰς ἐξήγησιν δεῖται, συνήθη δέ ἐστιν οὐδὲν ἧττον ἢ βίος καὶ βραχύς, καὶ τέχνη καὶ μακρά, καὶ καιρός καὶ ὀξύς. καίτοι καὶ τούτων ἔνια δεῖταί τινος ἐξηγήσεως. Ὅθεν ἔμοιγε καὶ θαυμάζειν ἐπῆλθε τῶν ἅπασαν ἐξηγεῖσθαι τὴν Ἱπποκράτους λέξιν ἐπαγγειλαμένων, εἰ μὴ συνίασιν ὅτι πλείω παραλείπουσιν ὧν διδάσκουσι.*

32) Bei Charter Tom. III. p. 91 sqq. Kühne Tom. XV.

33) Bei Chart. Tom. VI. p. 220 sqq. Kühne Tom. XV.

34) Bei Chart. T. VI. p. 187 sqq. Kühne T.?

35) Bei Chart. T. VI. p. 238 sqq. bei Kühne T. XV.

36) Bei Chart. T. VIII. p. 508 sqq. nur lateinisch; bei Kühne T. XVI. griechisch. edit. pr.

37) Bei Chart. T. VIII. p. 583 sqq. bei Kühne T.?

ersten Buche des *Προῤῥητικόν* [38]); h) Drei Kommentarien zum ersten Buche der *'Επιδημίαι* [39]); i) Einen Kommentar zum zweiten Buch der *'Επιδημίαι* [40]); k) Drei Kommentarien zum dritten Buch der *'Επιδημίαι* [41]); l) Sechs Kommentarien zum sechsten Buche der *'Επιδημίαι* [42]); m) Sieben Kommentarien zu den sieben Büchern *'Αφορισμοί* [43]); n) Vier Kommentarien zu *Περὶ διαίτης ὀξέων* [44]); o) Drei Kommentarien zu *Κατ' ἰητρεῖον* — de officina medici — [45]); p) Drei Kommentarien *Περὶ ἀγμῶν* [46]);.. q) Vier Kommentarien *Περὶ ἄρθρων* [47]); und dazu kommen noch die beiden Streitschriften: r) „Adversus Lycum liber, quod nihil in eo aphorismo peccet Hippokrates, cujus initium: Qui crescunt plurimum habent caloris innati[48]);“ und s) „Contra ea, quae a Juliano in aphorismos Hippokratis dicta sunt libellus[49]).“ — Galens Erklärung *hippokratischer Glossen* haben wir bereits (s. oben) erwähnt; und wegen der Schrift *Περὶ τῶν ἰδίων βιβλίων*, die von seinem Leben und seinen Schriften handelt, werden wir später auf ihn zurückkommen.

So wie Galen den Hippokrates kommentirte, wurden seine eigenen Werke frühzeitig und zwar noch in gegenwärtiger Periode Objekt der Exegese. Dieses geschah zunächst von *Oribasios* aus Pergamos oder Sardes[50]), Schüler des berühmten Zenon von Kypern, Mitglied des Museums zu Alexandrien und Leibarzt des Kaisers Julian. Er studirte besonders den Hippokrates und Galen und brachte ausser den Schriften dieser beiden Aerzte noch viele andere in Auszüge[51]). Wir erwähnen ihn hier, weil seine *Umschreibungen* vieler Stellen älterer Aerzte als praktische Kommentare angesehen werden können. Der ihm zugeschriebene, nur lateinisch vorhandene Kommentar zu den *Aphorismen des Hippokrates* wird für unächt gehalten und einem Christen vindizirt[52]).

Ausser Hippokrates und Galen fand auch der um die Mitte des ersten Jahrhunderts lebende Arzt *Dioskorides* [53]) von Anagarba in Ki-

---

38) Bei Chart. T. VIII. p. 692 sqq. bei Kühne T. XVI.
39) Bei Chart. T. IX. p. 1 sqq. bei Kühne T. XVII. a.
40) Bei Chart. T. IX. p. 118 sqq. bei Kühne T. XVII. a.
41) Bei Chart. T. IX. p. 193 sqq. bei Kühne T. XVII. a.
42) Bei Chart. T. IX. p. 353 sqq. bei Kühne T. XVII. a. u. b.
43) Bei Chart. T. IX. P. II. p. 1 sqq. bei Kühne T. XVII b.
44) Bei Chart. T. XI. p. 1 sqq. bei Kühne T. XV.
45) Bei Chart. T. XII. p. 1 sqq. bei Kühne T. ?
46) Bei Chart. T. XII. p. 151 sqq. bei Kühne T. ?
47) Bei Chart. T. XII. p. 287. sqq. bei Kühne T. XVIII. a.
48) Bei Chart. T. IX. P. II. p. 358. bei Kühne T. XVIII. a.
49) Bei Chart. l. c. p. 376. bei Kühne T. XVIII. a.
50) Eunapii Vit. Sophist. in vita Oribasii. Cf. Fabric. Bibl. Gr. X. p. 743 sq.
51) Mehreres über ihn im Abschnitte über die Epitomatoren.
52) Edid. E. Guinterus (Winter) Paris 1533. 8. wiederholt Basileae ap. Cratandr. 1535. 8. Rom. 1553. Paduae 1658. 8.
53) Fabric. Bibl. Gr. IV. p. 673 sqq. Sprengel Geschichte der Arzneiwiss. Thl. II. S. 83 ff.

likien, auch *Pedanius* oder *Pedacius* genannt, der schon oben als Glossograph erwähnt wurde, seine Kommentatoren, Epitomatoren und Exzerptoren [54]), so wie auch schon Galen auf denselben Rücksicht nahm [55]).

Wie die *Mathematiker* sich hauptsächlich mit *Apollonios* von Perga und *Klaudios Ptolemäos* beschäftigten, so die *Astronomen* mit dem *Arat.* Das Mathematische im *Platon* und was zum Verständniss dieses Philosophen für nöthig erachtet wurde, behandelte *Theon* von Smyrna im Anfange des zweiten Jahrhunderts (§. 9. Anm. 26.). Das System des Mathematikers *Nikomachos* von Gerasa, der auch *Θεολογούμενα ἀριθμητικῆς* abfasste, fand wegen seiner Eigenthümlichkeiten und Sonderbarkeiten viele Erklärer, die aber meistens in die folgende Periode gehören. Oben (§. 9. Anm. 46.) nannten wir als Kommentator des Nikomachos den Platoniker *Iamblichos.*

Der Astronom und Erotiker *Achill Tatios* [56]), der spätestens im ersten Viertel des vierten Jahrhunderts, also etwa um 320 n. Chr. gelebt haben kann, da ihn Firmikus zitirt, kommentirte die *Φαινόμενα* des *Arat.* Wir besitzen von ihm aber nur noch ein Fragment unter dem Titel *Ἐκ τῶν Ἀχιλλέως πρὸς Εἰσαγωγὴν εἰς τὰ Ἀράτου φαινόμενα*, welches zu dem Werke *Περὶ σφαίρας* gehört haben mag [57]).

Besondere Aufmerksamkeit schenkte man dem *Klaudios Ptolemäos*, dessen *Ἁρμονικά Porphyrios* kommentirte (§. 9. Anm. 43.). Doch fand Porphyr schon den Kommentar des *Eudoxios* vor, den er selbst zitirt; und was Porphyr selbst nicht vollendete, soll der Mathematiker *Pappos* aus Alexandrien [58]), unter Theodos dem Grossen (?), Mitglied des Museums zu Alexandrien, fortgesetzt haben. Derselbe Pappos schrieb *Λέμματα* zu des *Apollonios* Bücher *Περὶ ἐπαφῶν* und fasste einen Kommentar zum „Almagest“ des *Klaudios Ptolemäos* ab, wenigstens zum fünften Buche.

---

54) Phot. Bibl. Cod. 178. (pag. 123. b. 24. Bekk.) sagt von dem Werke *Περὶ φαρμάκων* also: *Καὶ ὅσοι δὲ μετ᾽ αὐτὸν (Διοσκουρίδην) περὶ ἁπλῶν φαρμάκων ἔδοξαν γράφειν, οἱ μὲν μετέγραψαν μόνον τὸ βιβλίον, οἱ δὲ οὐδὲ κἂν τῇ μεταγραφῇ τὸ ἀκριβὲς διασῶσαι πεφροντίκασιν, ἀλλὰ καὶ κατέτεμον τὸ ὁλόκληρον τῆς περὶ ἑκάστου διδασκαλίας κτλ.*

55) Galen. de compos. medic. sec. genera lib. IV. p. 359 (Chart.) und de antidotis lib. I. p. 424.

56) Suid. s. v. *Ἀχιλλεὺς Στάτιος, Ἀλεξανδρεύς, ὁ γράψας τὰ κατὰ Λευκίππην καὶ Κλειτοφῶντα* (cf. Phot. Bibl. Cod. 87.) *καὶ ἄλλα Ἐρωτικὰ ἐν βιβλίοις η΄. γέγονεν ἔσχατον Χριστιανὸς καὶ Ἐπίσκοπος. ἔγραψε δὲ Περὶ σφαίρας καὶ ἐτυμολογίας, καὶ ἱστορίαν σύμμικτον πολλῶν καὶ μεγάλων καὶ θαυμασίων ἀνδρῶν μνημονεύουσαν. ὁ δὲ λόγος αὐτοῦ κατὰ πάντα ὅμοιος τοῖς ἐρωτικοῖς.* Cf. Fabric. Bibl. Gr. IV. p. 41 sqq.

57) Bei Petr. Victorius mit Hipparch, ap. Juntam. Florent. 1567. Fol. D. Petavius im Uranologium Paris 1630. Fol. p. 121 sq. (Amstelod. 1703. Fol.) und sonst in den Ausgaben der Scholien zum Arat.

58) Cf. Fabric. Bibl. Gr. V, 740.

Der gelehrteste Mathematiker und Astronom seiner Zeit war *Theon* aus Alexandrien[59]), Mitglied des Museums daselbst unter Theodos dem Grossen. Er kommentirte die Mathematiker der Vorzeit, schrieb Scholien zu den „Elementen" des *Euklid* unter dem Titel *Συνουσίαι*, obschon es noch ungewiss ist, ob nicht Euklid selbst der Verfasser dieses Werkes und Theon nur der Herausgeber ist; ferner zu *Arat* und inhaltsreiche Kommentare zum „Almagest" und zu den „Handtafeln" des *Klaudios Ptolemäos*, wobei er seine bedeutenden Kenntnisse in der Astronomie bewährt. Der Kommentar zum Almagest erstreckt sich aber nur über Buch I. II. IV., einen Theil von V. VI. bis X. und XIII. Der Kommentar zum dritten Buch ist von *Nilus Kabasilas*[60]), Erzbischof von Thessalonich; der Anfang des fünften von *Pappos* (siehe oben). Erhalten haben sich von den Arbeiten des Theon die *Συνουσίαι* oder der Kommentar zu den *Στοιχεῖα Εὐκλείδου*[61]).; die *Ἐξήγησις εἰς τὴν μεγάλην σύνταξιν τοῦ Πτολεμαίου*[62]) zu den *Κανόνες πρόχειρου* des Klaudios Ptolemäos[63]); und endlich *Σχόλια εἰς Ἄρατον* (§. 7. Anm. 39.)

Theon's gelehrte Tochter und des Philosophen Isidor Gemahlin *Hypatia*[64]), die 415 n. Chr. ein Opfer des christlichen Fanatismus wurde[65]), schrieb Kommentare zum *Apollonios* von Perga und Astronomen *Diophant*, *εἰς Διοφάντου ἀστρονομικὸν κανόνα*, die aber beim Brande der alexandrinischen Bibliothek untergegangen sind.

§. 11.

Paraphrasen und Uebersetzungen.

Bei der immer mehr zunehmenden Verderbniss der griechischen Sprache, bei einer der praktischen Richtung dieser Periode sich anschliessenden Breite und Bequemlichkeit in der Darstellung musste das Verständniss der in körniger und knapp abgemessener Sprache ab-

---

59) Suid. s. v. *Θέων*. Cf. Fabric. Bibl. Gr. X. p. 176. 178 sqq.

60) Fabric. Bibl. Gr. X, 20.

61) Findet sich in Euclidis Elementa (ed. Sim. Grynaeus) Basil. 1533. Fol.

62) Ed. pr. (S. Grynaeus et J. Camerarius) in edit. Ptolemaei. Basil. ap. Walder. 1538 Fol. Doch findet sich der Kommentar nicht in allen Exemplaren. M. Halma Commentaire — sur la composition mathematique de Ptolémée (mit dem griech. Texte) Paris 1821—22. 2 Voll. 4. In der Königl. Bibliothek zu Paris finden sich noch zwei lateinische Uebersetzungen dieses Theon'schen Kommentars, von David de St. Clair, einem Schotten des sechzehnten Jahrhunderts und von Theophilus St. Urbin.

63) Cf. J. van der Hagen. Observv. in Theonis fastos et in fragmm. exped. canon. Amstel. 1735. 4. Dodwell. Dissertationes Cyprianicae. Oxon. 1684. 8. Vollständig von M. Halma Paris 1822—23. 2 Voll. 4.

64) Suid. s. v. Cf. Fabric. Bibl. Gr. III. p. 194.

65) Socratis Hist. Eccles. VIII. c. 15. und Philostorgios. VIII. c. 9.

gefassten Werke des klassischen Zeitalters immer schwieriger werden. Da unternahmen es die Philosophen in Schulen und Schriften, den Stil der Aristotelischen und Platonischen Werke zu verdollmetschen, so dass die Kommentare derselben oft nichts anderes als *Paraphrasen* sind, wie wir dies beim *Nikolaos* von Damask, Alexander von Aphrodisias, *Themistios* aus Paphlagonien, sowie auch bei den Aerzten *Galen* und *Oribasios* angedeutet haben.

Uebersetzungen aus fremden Sprachen lassen sich nur spärlich nachweisen, und zwar nur einige aus der lateinischen [1]), mehrere aus der hebräischen, und unsicher aus der ägyptischen.

Aus dem Lateinischen übersetzte der Dichter *Arrian* die „Eklogen" des *Virgil* ins Griechische [2]). Wann er gelebt hat, lässt sich nicht nachweisen, doch scheint er in den Anfang unserer Periode gehört zu haben. — Der Sophist *Zenobios* [3]), zur Zeit des Hadrian, und den wir noch als Perömiographen nennen müssen, gab eine Uebersetzung der fünf Bücher „Historiae" des *Salust*, die wahrscheinlich Plutarch bei Abfassung des Lebens des Sertorius noch benutzte, wofern er nicht das Original selbst eingesehen hat. Die Uebersetzung ist sonst weiter nicht bekannt. — Von *Eutrop's* „Breviarium historiae Romanae" werden zwei Uebersetzungen angeführt. Die eine die den *Päanios* zum Verfasser hat und auf uns gekommen ist, gehört entweder ans Ende dieser oder den Anfang der folgenden Periode. Seine Uebersetzung, die im Ganzen treu und geschmackvoll gemacht ist, aber einiges bald zusetzt bald weglässt, führt den Titel: *Μετάφρασις εἰς τὴν τοῦ Εὐτροπίου ῥωμαϊκὴν ἱστορίαν* [4]). Die andere Uebersetzung oder Metaphrase schreibt man nach Suidas dem Lykier *Kapiton* [5]) zu und gehört in die folgende Periode unter Kaiser Justinian den Ersten.

Die Uebersetzungen aus dem *Hebräischen* beziehen sich fast nur auf die Bücher des Alten Testaments; doch kommen auch einige andere vor. So übersetzte z. B. *Flavius Joseph* [6]) aus Jerusalem (geb. 37. † n. 93.), ein Phärisäer und aus dem Geschlechte der Makkabäer,

---

1) Vgl. C. F. Weber De Latine scriptis, quae Graeci veteres in linguam suam transtulerunt. Part. I. Cassel. 1835. 4.

2) Suid. s. v. *Ἀῤῥιανός· ἐποποιός, μετάφρασιν τῶν Γεωργικῶν Βεργιλίου ἐπικῶς ποιήσας.* cf. Suringar Histor. crit. Scholiast. lat. Vol. II. p. 202. A. Meineke Analecta Alexandr. p. 370. sq.

3) Suid. s. v. *Ζενόβιος.*

4) Ed. pr. Fr. Sylburgi Hist. Roman. Scriptt. minores. Frankf. 1588—1590. in Vol. III, p. 62 sqq. Dann in den Ausgg. des Eutrop von Cellarius, Hearne, S. Havercamp Lugd. Bat. 1729. 8. H. Verheyk ib. 1762. 8. J. F. S. Kaltwasser. Goth. 1780. 8.

5) Cf. Suid. s. v. *Ἀμύσσειν* et *Αὐρηλιανός* ibid. Küster.

6) Fabricii Bibl. Gr. V, 1 sqq.

der seit 70 in Rom lebte, seine urspünglich hebräisch geschriebenen 7 BB. Geschichte des jüdischen Krieges ins Griechische: *Περὶ τοῦ Ἰουδαϊκοῦ πολέμου ἢ Ἰουδαϊκὴ ἱστορία περὶ ἁλώσεως.*

Die in der vorigen Periode (Bd. II. S. 77.) erwähnte *Bibelübersetzung* durch die 70 Dollmetscher — *Septuaginta* — ward in dieser Periode durch einige andere Uebersetzungen vermehrt. *Aquila* von Sinope (im 1. Jahrh.) anfänglich wohl ein Heide, dann ein Christ und endlich ein Jude [7]), übersetzte für seine jüdischen Glaubensgenossen auf eine möglichst wörtliche Weise das A. T. Da nun allerdings die Septuaginta nicht immer worttreu und oft mit Glossen überhäuft ist, so fand des Aquila treue Uebersetzung trotz ihres schlechten Stils vielen Anklang bei den Juden und verdrängte sogar die Septuaginta aus den Synagogen. Nach des Hieronymos Aussage lieferte Aquila eine zweite und noch wörtlichere Ausgabe seiner Uebersetzung. Nur Bruchstücke sind auf uns gekommen [8]). — Nach Aquila lieferte *Symmachos* [9]) ein Samaritaner, späterhin Jude und Feind seiner Landsleute (im 2. Jahrh. ?) eine neue Uebersetzung des Alten Testamentes, die sich durch einen bessern Stil vor der der Septuaginta und des Aquila auszeichnete, aber bei grösserer Deutlichkeit auch freier sich bewegt und dem Urtexte sich weniger genau anschliesst. Auch er lieferte wie Aquila eine zweite Ausgabe seiner Arbeit [10]). — Eine dritte Uebersetzung des A. T. aus dieser Periode war die des *Theodotion* [11]) im 2. Jahrhundert, aus Ephesos, eines Ebioniten, welche eine Verbesserung der Septuaginta nach der hebräischen Urschrift ist. Das Ansehn derselben bezeugt die Autorisation seines *Daniel* statt der Uebersetzung der Septuaginta von Seiten der alten Kirche. — *Origenes* [12]) von Alexandrien (185—253 n. Chr.), der zur Bewerkstelligung einer Rezension der Septuaginta alle griechischen Uebersetzungen sammelte, die er vorfand, benutzte ausser den drei bereits genannten noch die anderen, die in den biblischen Polyglotten als *Editio quinta*, *sexta* und *septima* genannt werden und von unbekannten Verfassern herrühren. Die Editio quinta hiess auch *Vulgaris interpretatio* [13]).

---

7) Epiphanius de ponderib. et mensur. c. 14. Cf. Fabric. Bibl. Gr. III. p. 690 sqq.

8) Sie finden sich bei Pt. Morin Rom. 1567. J. Drusius Fragmm. vett. interpretum. Arnheim 1622. 4. Montfaucon Hexapla Origenis. Paris 1713. 2 Voll. fol. (Wiederholt: Lips. 1769—1770. 2 Voll. 8.)

9) Fabric. Bibl. Gr. III. p. 695 sqq.

10) Die Fragmente finden sich mit denen des Symmachos in den Anm. 8. angef. Werken. Uebrigens soll in griechischen Bibliotheken noch die ganze Uebersetzung vorhanden sein.

11) Fabricii Biblioth. Gr. III. 692 sqq.

12) Ueber ihn vgl. den ausführlichen Artikel bei Suidas s. v. Ὠριγένης. Fabric. Bibl. Gr. III. p. 708 sqq.

13) Isidor. Origg. VI, 4, 3. Fuerunt et alii interpretes (nämlich

Was von Uebersetzungen aus dem *Aegyptischen* angeführt wird, ist historisch schwer zu begründen. Verdollmetscht ist auf jeden Fall manches ägyptische Sprachdenkmal, wie dies schon in voriger Periode der Fall war (Bd. II. S. 73.), aber wann? und von wem? lässt sich nicht mit Bestimmtheit angeben. Namentlich werden die Bücher des *Hermes Trismegistos* als solche angeführt, deren Inhalt in die Schriften der griechischen Philosophen übergegangen sein solle [14]). Iamblichos führt als einen solchen namentlich den *Bitys* [15]) an, welcher für den König Ammon die in Hieroglyphen geschriebenen Bücher des Homer übersetzte. Mit denselben Schriften beschäftigte sich auch ein *Seleukos*, wahrscheinlich der Alexandriner, welchen Suidas als Verfasser von 100 BB. *Περὶ θεῶν* (s. unten) anführt, die Galen für einen Auszug aus den inhaltsgleichen Werken des Hermes hielt.

Als Uebersetzung aus dem *Syrischen* mag hier der Brief der Zenobia, Königin von Palmyra, nicht unerwähnt bleiben, den sie auf Anrathen des Longin an den Kaiser Aurelian geschrieben haben soll [16]). Das syrische Original übersetzte ein *Nikomachos* ins Griechische.

---

ausser den LXX.), qui ex hebraica lingua in Graecam sacra eloquia transtulerunt, sicut Aquila, Symmachus et Theodotion, sicut etiam Vulgaris illa interpretatio, cujus auctor non apparet et ob hoc sine nomine interpretis Quinta editio nuncupatur. Ibid. §. 4. Praeterea sextam et septimam editionem Origenes miro labore repperit et cum caeteris editionibus comparavit.

14) Iamblich. de Mysteriis c. 4. *Τὰ μὲν γὰρ φερόμενα ὡς Ἑρμοῦ Ἑρμαϊκὰς περιέχει δόξας, εἰ καὶ τῇ τῶν φιλοσόφων γλώττῃ πολλάκις χρῆται. Μεταγέγραπται γὰρ ἀπὸ τῆς Αἰγυπτίας γλώττης ὑπ' ἀνδρῶν φιλοσοφίας οὐκ ἀπείρως ἐχόντων.*

15) Iamblich. l. c. cap. 5. *Ὑφηγήσατο δὲ καὶ ταύτην τὴν ὁδὸν Ἑρμῆς· Ἡρμήνευσε δὲ Βίτυς προφήτης Ἄμμωνι βασιλεῖ ἐν ἀδύτοις εὑρὼν ἀναγεγραμμένην ἐν ἱερογλυφικοῖς γράμμασιν κατὰ Σάϊν τὴν ἐν Αἰγύπτῳ, τό τε τοῦ Θεοῦ ὄνομα παρέδωκε τὸ διῆκον δι' ὅλου κόσμου.* Und cap. 7. *Αὐτὸ δὲ τἀγαθὸν τὸ μὲν θεῖον ἡγοῦνται τὸν προεννοούμενον Θεόν, τὸ δὲ ἀνθρώπινον τὴν πρὸς αὐτὸν ἕνωσιν, ὅπερ Βίτυς ἐκ τῶν Ἑρμαϊκῶν βίβλων μεθηρμήνευσεν.*

16) Vopiscus vit. Aurel. c. 30. (p. 278, 22. ed. Sylbg. in T. II. Scriptt. rer. Aug.): Grave inter eos, qui caesi sunt, de Longino philosopho fuisse perhibetur, quo illa magistro usa esse ad Graecas literas dicitur: quem quidem Aurelianus idcirco dicitur occidisse, quod superbior illa epistola ipsius diceretur dictata consilio, quamvis Syrio esset sermone contexta. Der Brief selbst lautet lateinisch bei Vopisc. l. c. c. 27. „Zenobia, regina Orientis, Aureliano Augusto. Nemo adhuc praeter te, quod poscis, literis petiit. Virtute faciendum est, quidquid in rebus bellicis est gerendum. Deditionem meam petis, quasi nescias Cleopatram reginam perire maluisse, quam in qualibet vivere dignitate. Nobis Persarum auxilia non desunt, quae iam speramus: pro nobis sunt Saraceni, pro nobis Armenii. Latrones Syri exercitum tuum, Aureliane, vicerunt. Quid igitur, si illa venerit manus, quae undique speratur? Pones profecto supercilium tuum, quo nunc mihi deditionem omnifariam victor imperas.“ — Hanc epistolam Nicomachus se transtulisse in Graecum ex lingua Syrorum dicit, ab ipsa Zenobia dictatam, nam illa superior Aureliani (findet sich in Cap. 26.) graeca missa est.

§. 12.

Nachahmung.

Hierüber nur einige Worte, nicht etwa weil die Nachahmung in dieser Periode abgenommen habe, sondern weil so ziemlich die ganze Literatur jetzt ein Produkt der Nachahmung ist. Es handelt sich jetzt nicht mehr davon, dass man bei seiner stilistischen Darstellung irgend ein Muster der Branche, in der man schrieb, sich vor Augen stellte und kopirte, sondern die *Sprache* selbst musste erst schulmässig gelernt werden. Nachdem schon seit Alexanders Zeit die griechische Sprache in Verfall gerathen war, findet sich in der sogenannten *hellenischen* Sprache, wie in der späterhin byzantinischen keine feste Norm und Manier mehr. Die Sprache fügte sich dem täglichen Gebrauche und wird zugestutzt zu dem wissenschaftlichen Vortrage und modulirt nach der Persönlichkeit des Scribenten. Es ist dieses die *grammatische* und *rhetorische* Diktion, die keine Aehnlichkeit mehr hat mit der klassischen Kraft und Feinheit der voralexandrinischen Zeit. Die Gelehrsamkeit hatte die Sprache zu einem Werkzeuge der blossen Mittheilung und fasslichen Belehrung herabgesetzt, ohne ihr die Kunstform oder antike Klassizität zu belassen. Dabei kann nicht geläugnet werden, dass die Sprache noch ein ungeheures Wachsthum an Worten zeigt; aber dieses zeigt eben von ihrem Verfall. Das Wachsthun ist nur ein formelles und quantitatives, kein intensives; ist nur äusserlich, wie bei der unorganischen Natur durch Ansetzen und Agglomeriren; ist Komposition mit Formen; nicht organisch, hervorgegangen aus dem innern geistigen Leben der Griechen, das bereits versiecht war.

So ist es denn gekommen, dass nur wenige Schriftsteller dieser Periode einen eigenthümlichen und selbstständigen Stil haben, wie etwa Plutarch, Lucian und Galen [1]). Die meisten schliessen sich an ein Vorbild an. Und wer sind diese Vorbilder? Es waren nicht mehr vorzugsweise die von den Alexandrinern kanonisirten (vgl. Bd. II. S. 185 fg.), sondern der Kreis der Musterschriftsteller hatte sich ganz ausserordentlich verengt. Alle wollten *'Αττικίζειν* (siehe oben). Hierfür wurden von Verschiedenen verschiedene *κανόνες* aufgestellt (siehe unten); allein die Laune wirkte hier wunderlich, und traf oft mit neben das Ziel. So wurde *Menander* [2]) als Sprachmuster hingestellt, oder ein Anderer verräth noch sonderbareren Geschmack, wenn er die Briefe des Italers *Brutus* dem Platon und Demosthenes vorzog[3]).

---

1) Ueber Galen als Gegner einer erkünstelten, phraseologischen Nachahmung s. Lobeck ad Phryn. p. 760.

2) Phrynich. p. 418, den schon Bernhardy Gr. Lit. I, 431 zitirt, wo Mehreres über die Nachahmung sich findet.

3) Phot. Bibl. p. 101. a. 18. — — *καὶ Μαρκιανόν φησι τὸν κριτικὸν (Κρητικὸν?) συγγραφέα ὑπερορᾶν μὲν Πλάτωνος καὶ Δημοσθένους, τὰς δὲ Βρούτου τοῦ Ἰταλοῦ ἐπιστολὰς προκρίνειν καὶ κανόνα τῆς ἐν λόγῳ ἀρετῆς ἀποφαίνειν.*

Sonst waren es die attischen Redner, hauptsächlich Demosthenes und Aeschines, ferner Thukydides, Xenophon und Platon, welche aufs genaueste nachgeahmt wurden. *Philon* ahmte in Worten und Gedanken den *Platon* so treu nach, dass man sagte *Πλάτων φιλωνίζει ἢ Φίλων πλατωνίζει.* Den *Xenophon* ahmte mit Erfolg der Taktiker *Onesander* nach, und noch weit sichtbarer *Flavius Arrian*, dessen Schrift über die Jagd vielleicht ebenfalls nur aus Nachahmungslust des Xenophon entstanden ist. Den *Polybios* nahm sich *Appian* von Alexandrien zum Muster, ohne ihn aber zu erreichen; desgleichen *Dion Kassius* aus Bithynien.

Doch wozu so einzelne Beispiele anführen, da wie gesagt der Hapttheil der Literatur nur nachgeahmt ist. Erwähnung mag daher nur noch finden, dass man auch die bereits ausgestorbenen Dialekte in Werken aus dieser Periode wieder hervorsuchte. Am häufigsten schrieb man im *ionischen* Dialekte [4]), wie der genannte *Flavius Arrian* aus Nikomedien in Bithynien seine *Ἰνδική* und seine 8 BB. *Βιθυνιακά* [5]); oder *Praxagoras* von Athen das Leben Konstantin des Grossen in 2 BB., sowie eine Geschichte „von den Athenischen Königen“ und eine Geschichte „Alexanders des Grossen“ in 6 BB. Weniger Beispiele lassen sich von der Anwendung des Dorism nachweisen; wie etwa die dorisirte Uebersetzung des Platonischen Timäos, oder des *Sextos* von Chäronea fünf Abhandlungen gegen den Skeptizism, die ihm deshalb, weil sie in dorischer Sprache geschrieben sind, noch nicht abzusprechen wären, wie man zu thun geneigt war [6]).

---

4) Cf. Lobeck im Aglaoph. p. 998.

5) Passow in der Encyklopädie von Ersch und Gruber Bd. V. S. 405 meint, mit Bezug auf Eustath ad Iliad. Θ. d. 691, 44. ed. Rom., dass Arrian dieses des mythischen Inhalts wegen gethan haben mochte; und da sowohl die Logographen als Herodot die älteste Geschichte ionisch schrieben, so hat diese Vermuthung einige Wahrscheinlichkeit.

6) Visconti im Mus. Pio.-Clementino T. III. p. 97. ed. Mediol. will des Dorism wegen diese Abhandlungen in eine frühere Zeit verlegt wissen.

Nachträge und Berichtigungen zur Bücher-Litteratur des Index

editionum ——— scriptorum Ciceronis in P. I. des Onomasticon Tullianum in Herrn Prof. von Orelli's Ausgabe der Opera Ciceronis,

gesammelt

von Dr. *Joh. Phil. Krebs*,
H. N. O. Sch. R.

Vorbericht.

Als die auf dem Titel genannte Schrift in meine Hände kam, freute ich mich und staunte über den mit grossem und mühsamem Fleisse gesammelten reichen Vorrath der hier angezeigten Ausgaben, Uebersetzungen und Erläuterungsschriften der Werke Cicero's. Gewiss hatten gleiche Freude alle Freunde und Liebhaber des grössten aller römischen Schriftsteller. Die Neugier aber trieb mich an, meine eigenen über diesen Gegenstand seit mehr als dreissig Jahren gesammelten Notizen mit jenem fast vollständig scheinenden Litteratur-Schatze zu vergleichen. Da fand ich nun doch diese und jene Schrift hier nicht bemerkt und glaubte, dass es für Freunde Cicero's nicht unangenehm sein würde, die ausgelassenen Schriften einzeln auszuzeichnen, und was ich sonst etwa unrichtig fände, zu berichtigen, und das Gefundene bekannt zu machen. So entstand diese kleine Sammlung von Nachträgen und Berichtigungen, die doch wohl manchem nicht klein scheinen wird.

Es kommt aber dem Litterator, welcher Vollständigkeit im Auge hat, nicht darauf an, wie werthvoll oder wie werthlos irgend eine Schrift sei; er beachtet auch das Geringste und Werthloseste, und maasst sich kein Urtheil über Bücher an; er empfiehlt und preist keine, verwirft aber auch keine und tadelt sie. Auch hat die Erfahrung, welche, seitdem geschrieben worden ist, die Schriftsteller gehabt haben, genug gelehrt, wie verschieden das Urtheil der Menschen über andere gewesen ist. Daher hab' ich alles hier aufgezeichnet, was ich vermisste, grosses und kleines, werthvolles und werthloses, ja sogar wo ich nur Jahrzahlen, Druckort und Format, Namen der Herausgeber und dergleichen in meinen Papieren anders fand. Kleinlich darf hier nichts genannt werden; vor Allem muss hier Wahrheit gelten.

Wo ich ferner in meinen Papieren eine Auctorität aus irgend einem Verzeichnisse dabei angemerkt fand, was ich leider in den frühern Jahren beizusetzen nicht für nöthig hielt, was es doch oft in Wahrheit ist, hab' ich hier dieselbe anzuführen nicht unterlassen.

Die hauptsächlich benutzten Verzeichnisse sind folgende:

Nicol. Heinsii bibliotheca. L. B. 1682. 2 P. 8.
Th. J. ab Almeloveen bibl. Amst. 1713. 8.
J. Alb. Fabricii bibliotheca. Hamb. 1738. 2 Tom. 3 P. 8.
J. Aug. Ernesti bibl. Lips. 1782. 8.
Bibliotheca Pinelliana. Edid. Jac. Morellius. Lond. s. a. (1789). 8. Ist aber nur der Auszug aus dem grossen Verzeichniss der Bibl.
Bibliotheca Büloviana — m. Anm. v. G. H. Schäffer. Sangerh. 1834. 1835. 2 Th. 8.
Index bibliothecae Chr. Dan. Beckii. Edid. Reinh. Klotz. Lips. 1835. 8.
Bibliotheca — — Petri van der Aa. L. B. 1729. 3 Tom. 8.
— anonymiana. Hag. Com. 1728. 3 P. 8.
Catalogus libror. J. Petr. Bergii. Duisb. 1801.
Bibliotheca Baumgarteniana. Halae 1765. 2 P. 3 Sectt.
— Burkhardiana. Helmst. 1743. 2 P. 8.
— Carpzoviana (Fr. Bened. Carpzov). Lips. 1700. 2 P. 8.
J. Chr. Gttl. Ernesti. Lips. 1802.
Catal. bibl. J. Tr. Fischer. Lips. 1800.
— — J. Gurlitti. Hamb. 1828.
Bibl. Hulsiana (Sam. v. Hulse). Hag. 1730, aber nur Vol. I.
— Lud. Kulenkamp. Götting. 1796.
— G. Chr. Harlessii. Erlang. 1818. 2 P.
— Fr. Volg. Reizii. Lips. 1790.
— Santeniana. L. B. 1800.
— Uffenbachiana. Francof. 1729. 4 Tom.
— J. Chr. G. Wernsdorf. Helmst. 1823.
— Kemperiana. L. B. 1825.
Verzeichn. der Bibl. v. Chr. Gf. Schütz. Halle 1833.
— — F. Aug. Wolfs. Berl. 1825.
— — des Prof. Spohns. Leipz. 1825.

und noch mehrere andere.

Was diese Neues mir gegeben haben, liegt hier vor, und, wenn meiner Quellen mehr gewesen wären, würde ich gewiss noch da und dort manche versteckte Aehre zu lesen gefunden haben. Am meisten vermisste ich die Verzeichnisse einiger Universitäts- und Stadtbibliotheken und die der beiden Burmanne, Bolongaro-Crevenna's, P. Bondam, Bünemann, Th. Crenius, Drakenborch, M. v. Geuns, Mich. v. Goens, Graevius, Abr. Gronov, J. Erh. Kapp, M. Pinelli (das grössere), Roever, Chr. Saxe, Chr. G. Schwarz, Spencer und vieler anderer.

Da Hr. Prof. Orelli seine Arbeit nur bis aufs Jahr 1834 beschränkt hat, und ich nur dazu Nachträge liefern wollte, aber keineswegs eine Fortsetzung bis auf unsre Jahre, so dehnte ich meinen Plan ebenfalls nicht weiter aus.

Was ich nun, der ich in einer Stadt lebe, welche für solche litterarische Arbeiten an Hülfsmitteln fast entblösst ist, und nur auf eigenen Besitz und den unserer Gymnasialbibliothek beschränkt bin, hier mitgetheilt habe, ist das Ergebniss eines nicht geringen mit Liebe zur Sache angewandten Fleisses. Die Gabe ist gering, möge sie den Liebhabern nicht unlieb und unwerth sein!

Der Verfasser.

Nachträge
berichtigender und vermehrender Art *).

S. 197. Von der ersten Mailänder Ausgabe spricht weitläufig Jos. Will. Moss in A manual of class. bibliogr. Vol. I. (Lond. 1825). p. 285—288. und Guil. Franç. de Bure Bibliogr. instr. Belles lettr. T. I. p. 103.

S. 198 wäre zuerst die seit 1514—1523 erschienene Aldina in 9 Bänden, Venetiis in aedibus Aldi et Andreae Soceri zu erwähnen gewesen, wiewohl sie keinen Gesammttitel von Ciceronis *Opera* hat, sondern jeder Band seinen Specialtitel. Sie sind alle in gross Octav, wie die Exemplare lehren. Nach der Bibl. Carpzov. P. 2. p. 197 besteht sie aus 9 Bänden; nach andern nur aus 8 Bänden.

— Die zweite Ascensiana des J. 1522 besass Ernesti (nach Bibl. p. 203) und findet sich daher in der Leipz. Rathsbibl., was hier nicht erwähnt ist, wiewohl dieses sonst anderwärts bemerkt wird. — Eine dritte Pariser vom Jahre 1527 war in Hulsius Bibliothek (s. dessen Catal. T. I. p. 259), ohne dass bestimmt angegeben ist, ob sie alle Werke enthalte.

S. 200. Bei Rob. Stephanus Ausgabe ist nicht Alles genau berichtet. Sie besteht nicht aus drei, sondern aus vier Tomis und mit dem Anhang aus fünf. So gibt es sogar Stephanus selbst in der Ausgabe an; denn auf der Rückseite jedes ganz einfachen Titels steht gedruckt: *Tomus primus,— secundus—tertius—quartus;* z. B. im dritten Theil, der den Titel hat: M. Tull. Cicer. *Epistolae.* Ex off. Rob. Steph. 1538 steht auf dessen Rückseite: *Tertius Tomus* continet Epistolarum l. XV u. s. w., und ebenso im vierten, welcher den einfachen Titel hat: M. Tull. Cic. Philosophica. Parisiis ex off. R. Stephani 1538, auf der Rückseite: *Quartus hic Tomus* continet etc. Einen besondern Anhang und gleichsam einen fünften Theil, wiewohl ihn Stephanus nicht so nennt, bilden mit eigenem Titel: *Petri Victorii Explicationes* —, auf welche die *Vita Ciceronis e Plutarcho* latine und ein *Index* in omnia Cic. opera folgen. Sowie es aber in den beiden letzten Theilen

*) Ich folge den Seitenzahlen des Orelli'schen Index. Wo Ausgaben und Schriften fehlen, hab' ich sie meistens ohne Angabe des Nachtragens da eingetragen, wo sie hingehören.

ist, ist es auch wohl in den beiden ersten, welche ich gerade jetzt nicht zur Hand habe. In wie viel Bänden ein Exemplar gebunden sei, thut nichts zur Sache; Orelli's Exemplar hat drei Bände, das meinige und das Ernestische nur zwei, wogegen das Pinellische (Bibl. p. 515) volle vier hatte. Noch bemerk' ich, dass am Ende des Tom. III, *Attici vita* a Corn. Nepote stehe.

S. 201. Die Ausg. Cic. Opp. corrigente Paulo Manutio. Venet. etc. 1540 sq. hat nach Bure Bibl. instr. Belles lettr. T. I. p. 111 nicht neun, sondern zehn Bände, was vielleicht verdruckt ist. Eben so ist zu bezweifeln, dass die folgende Sturmische Argentor. 1540 nur 8 Vol. habe, da sie gewiss neun hat, von denen der letzte das Vol. III. Librorum philosophicorum am Ende die Unterschr. hat: Argentorati 1541, welche Zahl der obigen 1540 noch beizusetzen ist.

S. 202. Von der Pariser Octavausg. des Rob. Stephanus gibt der Pinellische Catalog p. 515 als Druckjahr an 1543—1549, für welches leztere Orelli 1544 hat; was recht sei, weiss ich nicht, dagegen hat er 9 Vol., aber der Ernestische nur 8 Vol,, wo wahrscheinlich ein Band fehlte. Andere geben sogar an 13 Tom. 8 Vol. — Bei der folgenden steht in Pinelli's Catal. p. 515, Paris. Colinaeus 1543—1551. 10 Tom. 16, dagegen gibt Bure am angef. Orte 11 Vol. 16 an, so dass beide im Formate einstimmen, nicht in der Jahr- und Bändezahl. Im Ernest. Catal. aber p. 215 steht 1544—1547. 9 Vol. Die nächste Lyoner ap. Seb. Gryph. ist im Pinell. Catal. angegeben 1546—1551. 10 Tom. 16, was wieder abweicht.

S. 203. Bei der Ausg. Lugd. Seb. Gr. 1555 merke man, dass der Catal. bibl. Uffenb. T. IV. p. 58—10 Vol. 12 angebe, nicht 9 Vol. 8.

— Darauf fehlt eine Sturmische. Argent. 1558. 8 Vol. 8 — nach Bibl. Almelov. p. 192. nr. 651.

— Die Boulierische Ausg. ist nach d. Catal. bibl. Ernesti gedruckt *apud Ant. Vincentium* und steht ausserdem unter den Büchern in Duodez, nicht in Octav.

— Bei der nächsten Lambinischen bemerke ich nur, dass in Hulsii Catal. T. I. p. 260 für *Lutetiae* falsch steht *Venetiis;* aber ebendaselbst auch eine Paris. ex offic. Jac. du Puys 1566, dergleichen Orelli erwähnt. Uebrigens sind Tom. II. u. III., 1565, I. u. IV. aber 1566 gedruckt worden und vollendet den 20. Febr. 1566.

S. 204. Die Brutinische Ausg. hat nach der Bibl. Almelov. p. 267 nicht 9, sondern 10 Bände, ist aber im kleinsten Format, nicht in Octav, und so auch wohl in der spätern vom J. 1579.

— Bei der Lambin. Ausg. vom J. 1572 fehlen nach dem Worte *distinctae* (nicht *distincta*) die nicht unwichtigen Worte *et ab eodem Lambino post superiorem editionem duplo amplius auctae*— und so weiter nach *posita* die Worte *eaque ab eodem Lambino et aucta et emendata.*— Die einzelnen vier Abtheilungen haben ausser-

dem ersten keine allgemeinen, sondern nur ihre besondern Titel: Rhetorica. 1573. I Vol. Orationes Cic. 3 Vol. Epist. ad Famil. I Vol. Epist. ad Atticum et ad Q. Fratrem. I Vol. Philosophici libri. 3 Vol. Alle: Ex Dion. Lambini emendatione. Am Ende jeden Theiles stehen *Dion. Lambini annotationes.*

S. 205. In der Ausg. Apud Petr. Santandr. 1580 hat zwar jeder Theil seinen den Inhalt einfach angebenden Titel, aber, was wohl anzumerken war, die Seitenzahl aller Bände geht von Anfang bis zu Ende durch.

— Bei der nächsten setze nach *Argentorati* hinzu: *Impensis Jacobi Dupuys et Josiae Rihelii.*

— Bei der Lambinischen vom J. 1584 bemerk' ich, dass in meinem Exemplare nur als Unterschrift stehe *Excud. Jerem. de Planches*, aber nichts weder von dem, was Orelli und Fabricii Catal. T. I. Sect. 2. p. 120 angibt, *In officina Sanctandreana*, noch von dem, was in Ernesti Catal. p. 203 steht: *Lugduni ap. Petr. Santandreanum.* Wie es sich mit diesen verschiedenen Angaben verhalte, ob nur der Titel in den Exemplaren verschieden, und die Ausgabe dennoch nur eine einzige sei, oder ob sie im Inhalte nicht nur, sondern auch im Drucke verschieden seien, kann ich nicht entscheiden. Ich würde mein Exemplar näher beschreiben, wenn es nicht gerade jetzt zu fern von mir wäre.

S. 206. Z. 4 setze oben nach Lugduni — *apud Gryphium*, wie in Hulsii Catal. T. I. p. 261 steht.

— Z. 11. Nach dem Catal. libror. Chr. Gf. Schützii p. 17 *gibt* es eine Ausg. Ciceronis opera edid. Denys Godeffroy. Paris. 587. 4 P. 4. wo die Zahl sammt dem franz. Namen gewiss fehlerhaft ist.

— Die Sylburgische Ausgabe vom J. 1590 hat auf dem Titel: Francofurdi (so) apud Andr. Wecheli haeredes Claud. Marnium et Jo. Aubrium 1590. — Jeder Band ist für sich mit dem ihm nach dem Inhalte zukommenden Titel, und so kommt daher oft jede Abtheilung für sich allein vor. Die *Libri rhetorici*, vor welchen ein Bild Cicero's und Franc. Fabricii historia Cicer. steht, bilden I Band. Die *Orationes* 3 Theile unter d. Titel: Cic. Orationum Vol. I. II. III. Die Briefe 2 Theile. Die philosophischen Bücher 3 Theile unter d. Titel: Cicer. Philosophicorum Vol. I. II. III. Den letzten (zehnten) Theil: Cic. Fragmenta ab Andr. Patritio et Car. Sigonio collecta. Selten findet man die 10 Th. beisammen.

— Die nächste Gothofredische vom J. 1596 findet sich wirklich mit zwei nur in der Unterschrift auf dem Titel verschiedenen Exemplaren, welche beide ich vor mir habe. Auf dem Titel des einen steht, *Apud haeredes* Eustath. Vignon, auf dem des andern *Apud Guillelmum Laemarium.* Beide stimmen aber in den grössten Kleinigkeiten, in den Seitenzahlen und Anordnungen des Druckers so mit einander überein, dass sie nur in jenen Angaben auf dem Titel verschieden sind. Auch fand ich noch eine zwei Jahr frü-

here mit folg. (ohne Zweifel) abgekürztem Titel: Ex vulgata Dion. Lambini recognitione. Acc. synopses generales et speciales singulis libris adiectae opera Dionys. Gothofredi. Sumptibus Jac. Chouet 1594. 4., und so auch später eine ähnliche, Apud Petr. et Jac. Chouet 1634. 4. (Bibl. N. Heinsii. T. II. p. 60 u. Bibl. Bülov. T. I. p. 320 nr. 5536.)

S. 207. Bei der Sylburg. Ausg. 1609 u. 1610 (welches Jahr wenigstens der letzte Theil hat) scheint Hr. Orelli bedenklich, ob sie zu Hanau oder Frankfurt erschienen sei. Die Sache verhält sich so. Der erste Theil, welcher die rhetorischen Bücher enthält, hat zwei Titel, einen Gesammttitel und einen speciellen Nebentitel für jene Bücher. Auf dem ersten stehen die gewöhnlichen Worte dieser Ausgabe und unten: Francofurti apud Claudium Marnium et heredes Joannis Aubrii 1609; auf dem zweiten: M. Tull. Cic. Rhetorici libri. Editio ad Manutianam etc., unten aber: Hanoviae typis Wechelianis apud Claud. Marn. et hered. J. A. 1609; und auf die letztere Weise vielleicht in allen übrigen Abtheilungen. Daher kann sich wenigstens der erste Theil auf eine oder die andere Weise angeführt finden.

S. 207 bemerke ich nur, dass in der Elzevir. Ausg. im 10 Vol. stehen: Fragmenta et Franc. Fabricii historia. Und so auch in der folgenden Amsterdamer.

S. 209. Bei der Verburgischen Ausg. bemerke man noch, dass sie mit den Indices nur elf, nicht zwölf Volumina habe, und da Volum. III — VII jedes 2 Tom. oder Partes hat, zusammen aus 16 Theilen besteht, wie man sie auch bisweilen gebunden findet. Das letzte Vol. XI enthält die Indices auf 401 S. Uebrigens geht die Seitenzahl durch die zehn ersten Volum. durch — bis 4132; nur das Vol. XI hat seine eigenen. So auch in der Gronovischen, deren letzte Pars decima mit p. 4344 schliesst. Vor jedem Volum. steht ein Kupfer, und in Vol. I. nach den verschiedenen Vorreden eine Kupfertafel mit Abbildungen Cicero's. Ausserdem, Ciceronis historia — per Franc. Fabricium, und Cicero a calumniis vindicatus auctore Andrea Schotto nebst einigen Testimonia veterum de Cicerone — zusammen auf 204 S. Dann folgen mit neuer Seitenzahl die rhetorischen Schriften, die im Vol. 2 fortgesetzt sind. Vol. 3—5 die Orationes. Vol. 6 u. 7 die Epistolae. Vol. 8—10 die libri philosophici Q. Cicero de petitione consulatus, fragmenta et Consolatio. Vol. 11 Indices. Auch vergl. noch Acta erud. Lips. 1725. p. 193 sq.

— Die Ernestische Ausgabe, so wie die folgenden Auflagen derselben bestehen aus 4 Vol. Partes, zu denen noch ein Band kommt, die *Clavis Ciceroniana* genannt. Vol. 2, 3 u. 4 haben jeder 2 Partes. Auch hier finden sich in Vol. 4. P. 2. am Ende ausser den Fragmenten Q. Cicero de petitione consulatus und die unächte *Consolatio*. Ueber die erste Ausg. vom J. 1737 vergl. Nova acta erud. 1740. p. 441 sq., welche Anzeige für die Clavis nicht unwichtig und von Ernesti nachher benutzt worden ist.

— In der Olivetischen Ausg. Paris. 1740 besorgt von Joseph Olivet sind Cicero's Schriften anders geordnet, als in allen übrigen Ausgaben. Vol. I. Rhetorica. Vol. II u. III. Philosophica c. Fragm. IV—VI. Orationes et oratt. Fragm. VII. Epist. ad Familiares. VIII. Epist. ad Atticum u. IX. Epist. ad Q. Fratrem et M. Brutum, Fragmenta, opera suppositicia, historia Ciceronis und Indices locupletissimi. Zu vergleichen sind über sie Nova acta erud. 1747. p. 241—252.

S. 210. Von der Lallemandischen Ausg. bemerke ich, dass sich hinter jedem Bande *Notanda et corrigenda* und *Variae lectiones* aus Pariser Handschriften, die aber nicht zuverlässig sind, finden. Vor Vol. III stehen zuerst, Orationum chronologia ad Franc. Fabricii et Andr. Schotti rationes exacta, Indiculus legum ex Franc. Hotomani et J. A. Ernesti collectaneis und de Romana vetere pecunia — was man hier schwerlich suchen mag. Ausser dem im letzten Bande noch ein Index latinus aus Ernesti clavis.

S. 211. Hier gibt Hr. Orelli die Ernestische Hauptausgabe vom J. 1774 zu 5 Vol. 7 P. an, und fügt nun noch seltsam hinzu *Octavo volumine* Clavis continetur. Aber Cicero's Bücher umfassen nur, wie oben in der ersten Ausgabe 4 Volumina, wie sie auch von Ernesti selbst genannt werden. Die Clavis heisst nirgends Volumen *quintum*, auch nicht *Voluminis quarti pars tertia*, sondern ist für sich und kam als *Quarta editio* zu der neuen dritten Ausg. des Cicero hinzu. Uebrigens steht vorn am ersten Bande voran ein Bild des Cicero und vor Ernesti's Vorrede das Bild des Herausgebers selbst. Endlich bemerk' ich noch, dass im Classical Journ. Vol. 3. p. 91—105 eine *Censura librorum rhetoricorum* stehe.

— Die Würzburger 1776 hat genauer folg. Titel: Cic. opera ad optimas editt. Paris., Patavinam aliasque recentissimas accuratissime collatas recusa.

S. 212. Bei der Beckischen Ausgabe fehlt für die genaue Angabe des Titels nach *animadversionibus* das Wort *criticis*. Zu vergleichen ist über die Ausgabe selbst N. A. D. Bibl. B. 25. p. 207 — 220.

S. 213. Die Madriter Ausgabe soll besorgt sein von Don Juan Antonio Melon, auch sollen darin *Notae variorum* und *Ernestii clavis* sein.

— Die Stereotypausgabe ist Lips. 1814 (nicht 1815) — 1820, und dazu noch als Tom. 13, Cicer. de republica quae supersunt. Lips. Tauchn. 1823.

— Die 16 Tomi der Schützischen Ausgabe zerfallen in 21 Partes, indem Tom. V zwei, T. VIII drei und eben so T. XVI drei Partes haben. Das Lexicon Ciceronianum wird als Tom. XVII—XX gezählt und besteht aus vier Tom. oder sieben Partes.

S. 215. Der eine Verleger der Venet. Ausg. der rhetorica vom J. 1485 heisst nach Bibl. Kulenkamp. p. 451. Andr. Ascu-

lanus, nicht Asulanus. Vgl. auch Uffenbach catal. T. II. Append. p. 35. — Die Ansicht der Ausgabe muss über die Wahrheit der einen oder der andern Angabe entscheiden.

— Die erste Aldina 1514 ist nicht in 4, sondern in gross Octav, wie die Exemplare lehren. Auf S. 245 steht *Venetiis* in aedibus etc. und auf dem letzten Blatte *Aldus cum ancora*. Vorn auf dem ersten Blatte: *In hoc Volumine haec continentur*. Das Octavformat gibt bei dieser und der zweiten vom J. 1521 auch die Bibl. Pinelliana p. 427 an.

Die Juntina vom J. 1514 hat in Ernesti's Exemplar (Catal. p. 207) die zwei ersten Schriften der Aldina nicht, sondern fängt mit den Büchern *de oratore* — an. Eben so in dem der Bibl. Pinell. p. 426 und in Bibl. Harlesii p. 86. Vielleicht sind es mangelhafte Exemplare. Eben so in der zweiten Juntina vom J. 1526 nach der Bibl. anonym. Hag. P. III. p. 329. Wahrscheinlich haben die Ausgaben mehrere Abtheilungen. Auch von der Aldina 1550 hatte das Ernestische Exemplar (Catal. p. 208), wie das Pinellische (Bibl. p. 426) die zwei ersten Bücher nicht; vollständig dagegen Laur. Santen (Bibl. p. 52) und Pinellus (Bibl. p. 427). Auch erwähnt Hr. Orelli bei der Venet. ap. Paul. Manutium 1554 ausdrücklich *duas partes*, die freilich einzeln gebunden getrennt werden konnten.

S. 216. Hier find' ich aus Catalogen drei Ausgaben nachzutragen.

Ciceronis varia rhetorica ex Petri Victorii castigatione. Lugd. 1540. 8. Fabricii bibl. T. I. P. 2. p. 121.

— opuscula rhetorica post Naugerianam (wie in 1548). — Argent. 1557. 8. Bibl. Carpzov. P. 2. p. 158. u. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 403.

— — — — Argent. 1574. 8. In beiden Catal. ebendaselbst, und in Fabric. bibl. T. I. P. 2. p. 121.

S. 217. Nachzutragen:

Cic. opera rhetorica c. observationibus. Lugd. 1609. 12. Fabric. bibl. l. c.

— rhetorici libri cum optimis exemplaribus collati. Amst. 1659. 12. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 459.

— Die Ausgabe von Jac. Proust soll aus 2 Vol. 6 Part. bestehen.

— Die Berliner besteht aus vier Partes, aber die Seitenzahl geht durch alle vier Theile fort.

— Die Wiener (nicht *Viennae*, sondern *Vindoboni*) hat den Titel: *Rhetoricorum* opera praecipua. Sie enth. de oratore 1. 3, de claris oratoribus, orator und partitiones oratoriae.

— Bei der Schützischen 1804 bemerke ich nur, dass jede Pars secunda der 3 Tomi die Anmerkungen zu jedem Tom. enthalte.

S. 218. Z. 1. nach *opera rhetorica minora* fehlen die Worte quibus praemittitur *Rhetorica ad Herennium*.

S. 219. Z. 14. Nach Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 284 und Bibl. Kulenk. p. 451 ist der Titel vollständiger dieser: Rhethoricae veteris l. 2. (d. i. de inventione) cum commentario Victorini. Rhetoricae novae ad Herennium l. 4. cum commentario. Am Ende: Venetiis u. s. w.

— Die Ausg. Venet. 1504 hat folgenden Titel: Cum privilegio M. T. C. Rhetoricorum libri. Recenter castigati. Cum expositoribus Francisco Maturantio, Antonio Mancinello, M. Fabio Victorino. Am Ende: Impressum Venetiis a Donino Pincio, Anno dn̄i 1504. Die X Decembris. Serenissimi D. D. Leonardi Lauredani Venetiarum Ducis tempestate etc. Zuerst die Rhetoricae novae l. 4. auf 106 Bl. Dann abgesondert Rhetoricae veteris l. 2. m. neuer Blätterzahl 56.

Hier fehlt aber noch:

Cic. Rhetorica ad Herennium et de inventione. Paris. 1507. 8. Carpzov. Bibl. P. II. p. 157. Nr. 466.

S. 220. Hier fehlt folgende Ausgabe:

Rhetoricorum M. T. Ciceronis ad C. Herennium l. 4 cum eruditissimis elucidationibus Franc. Maturantii et Anton. Mancinelli et cum familiari admodum Jodoci Badii Ascensii in omnis quattuor libros explanatione etc. Item M. T. Ciceronis de inventione l. 2 a Mar. Fabio Victorino rhetore expositi etc. Lugd. per Simon. Vincentium. 1514. 4.— Beck. bibl. p. 308. Nr. 9718.

— Von der Strassb. 1518 gibt gewiss fehlerhaft Harles. bibl. p. 72 das J. 1517 an, sie müsste denn auch ein Jahr früher schon erschienen sein. Das J. 1518 geben auch andere Catal. an.

S. 221. Die Cöllner vom J. 1535 hat auf dem Titel: In eorundem (für *eorum*) obsc. u. s. w. cum M. Fabii Vict. comment. diligenter per L. u. s. w. Sie hat 560 pagg. Es fehlen aber noch zwei Cöllner:

Cic. libri rhetoricor. et de inventione. C. notis Gyb. Longolii. Colon. Agr. 1563. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 50. Nr. 545. und — — Colon. 1570. 8. Ebend. Nr. 532. — Auch fand ich noch:

— — — — Lugd. 1542. 12. auch noch Colon. 1555 u. 1556, wo aber, weiss ich nicht.

Unter dem Titel der Venediger 1557 steht auch noch eine vom J. 1571 f. in der Bibl. anonym. Hag. P. I. p. 173. Nur am Ende ex ultima Pauli Manutii correctione. Venet. 1578. f. Uffenb. Cat. T. I. p. 659. 660 und Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 285, ja auch Venet. 1568. f. in Hulsii Catal. T. I. p. 261, welche Zahl vielleicht fehlerhaft für 1578 steht.

S. 222. Ueber die Oudendorpische Ausg. vgl. Nova acta erud. 1761. p. 161 — 167. Dann setze hinzu: Cic. Rhetoricor. seu de inventione rhetorica l. 2. Praem. Incerti auct. Rhetoricor. ad Herennium l. 4. Recens. et selectam diversar. lectionum notationem adiec. Chr. Gf. Schütz. Lips. 814. 8. Ist T. I. Operum.

S. 223. Ueber die vierte Ausg. s. l. et a vgl. auch Morelli's Anmerk. in Pinell. bibl. p. 427. Nr. 10653.

S. 224. Nachzutragen sind hier:

Ciceronis l. 4. ad Herennium de institutione oratoria cum praeviis et introductoriis praeceptionibus a Jod. Bad. Ascensio collectis. In aedib. Ascens. 1508. 8. Ernesti bibl. p. 210. Nr. 3238.

— Rhetoricorum ad Herennium l. 4. Paris. ap. Gu. Rubeum 1512. 8.

Bei der unten auf dieser Seite angegebenen Antwerpner Ausg. gibt Ernesti's Catal. p. 211. Nr. 3241 das J. 1537, nicht 1536 an. Vielleicht steht eine Zahl auf dem Titel, die andere am Ende.

Ueber die Basler 1556 c. commentar. M. Toxitae — s. hinten zu S. 471.

S. 225. Bei der Würzburger Ausg. fehlt: Ex recens. J. A. Ernesti.

Von Nascimbaenius Commentar. (worin der Text Cicer. nicht voransteht, sondern in den Comm. eingewebt ist) gibt es vielleicht ausser einer Ausg. 1563 auch eine des folg. J. 1564, die in Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 324 nr. 5587 erwähnt ist.

Von den Büchern *de oratore* gibt die Bibl. Pinell. p. 426. nr. 10635 eine an *absque ulla anni nota* Venetiis Joannes de Spira. fol., welche Hr. Orelli unter den im Jahr ungewissen nicht mit angeführt hat.

S. 226. Die in Ernesti catal. p. 201 Nr. 3066 angeführte Ausg. *Cic. de oratore ad* Q. Fratrem c. commentar. Omniboni Leoniceni; de perfecto oratore ad M. Brutum. Venet. 1488. F. ist wohl keine besondere, sondern nur die erste Abtheilung der oben S. 215 ersten Ausgabe der rhetorischen Schriften. Die Ansicht des Buches selbst muss darüber belehren, zugleich ob sie vom J. 1488 oder 1485 ist. Vielleicht ist aber auch das Buch in beiden Jahren erschienen.

S. 227. Vielleicht nachzutragen eine Paris. 1534. 8. die ich nicht näher angeben kann.

Die Ausg. des Strebaeus vom J. 1540 hat 2 Vol., in deren zweitem die commentarii stehen. Vgl. Hulsii Catal. T. I. p. 260.

Cic. de orat. dialogi III et de perfecto oratore cum schol. et castigatt. Phil. Melanchthonis. Colon. 1543. 8. Fischeri bibl. p. 205.

Cicer. de oratore, de claris oratoribus, orator ad Brut., de optimo genere oratorum. Lutet. ap. Rob. Steph. 1546. 12. Bibl. anon. Hag. P. III. p. 194.

— — Colon. Agr. 1592. 8. Fabric. bibl. T. I. S. 2. p. 122.

S. 228. Hier setze am Ende hinzu:

— — C. interpr. ac notis (wie oben 1722) — — Patav. 1758. 8.

S. 229. Hier fehlt: Cic. de orat. l. 3. Ex rec. J. A. Ernesti. Halae 1772. 8. Bei der nächsten von Harless setze hinzu: Vgl. A. D. Bibl. Anhang zu 25—36. B. 1833 fg.

Cic. de oratore l. 3., Brutus, Orator, Quintilian. Inst. orat. lib. X. et Horatii Epist. ad Pisones. In usum iuvent. acad. Vienn. 1793. 8.

Die Wetzelsche Ausg. ist mit dem B. Anmerkk. nicht vom J. 1794, sondern 1795.

Cicer. de oratore — l. 3. Recens. et selectam diversar. lectt. notationem adiec. Chr. Gf. Schütz. Lips. 1814. 8. Ist T. II. Operum.

Bei der Ausg. von Müller setze hinzu: Vgl. Leipz. Z. 1821. Nr. 252., und Krit. Bibl. 1820. p. 434—440.

S. 230. Z. 1. liess Ex rec. Th. Chr. Harles.

Bei der Billerbeck. — vgl. Schulz. 1829. Nr. 7.

Bei der Teubnerschen lies: ad opt. libr. fidem emendati et in — —

Bei der Ausg. Venet. Franc. 1587 setze nach *textu* noch hinzu: *Acc. Fabii Paulini Utin.* scholia. Venet. 1587. 2 P. 4.

Am Schlusse dieses Artikels fehlt noch:

Epitome librorum Cicer. de oratore per Gabr. Sueurum. Paris. Th. Richard 1557. 4. Ib. 1561. 4.

Beim Brutus fehlt hier:

Cicer. Brutus. Lips. offic. Lotther. 1518. 4. — Reiz bibl. p. 24.

S. 231. Die Ausg. Cic. Brutus —. Venet. 1546. 8—in Schützii bibl. p. 253, ist nur die dritte Abtheilung der Gesammtausgabe der rhetorischen Schriften, von der oben an ihrem Orte.

Zunächst aber fehlt:

Cic. Brutus cum argumentis Leodegarii a Quercu. Paris. 561. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 18. nr. 217.

— — Colon. 1628. 8.

Die Proustische Ausg. von 1716 (nicht 1718) ist ebenfalls von der Gesammtausgabe, welche drei Theile hat, der zweite Theil.

Die Wetzelsche Ausg. besteht aus 2 Theilen, Th. I. Text 1795. Th. II. Anmerkungen 1796 (nicht 1797, wie irgendwo steht).

Am Ende schreibe: Cic. Brutus, Orator, Topica, Partitiones oratoriae, de optimo genere oratorum. Recens. et potiorem lectionis diversitatem notavit Chr. Gf. Schütz. Lips. 1815. Ist T. III. Operum.

S. 232. Ueber die Ellendtsche Ausg. vgl. ausser der von Hrn. Orelli angeführten Krit. Bibl. — noch die Schulz. 1826. Nr. 24.

Ueber die Billerbeckische — vgl. Schulz. 1829. Nr. 137.

Bei der ersten Ausg. des Orator bemerk' ich, dass in Hulsii bibl. T. I. p. 258 steht: Cicer. Orator, de fato, Topica et de universitate cum Victor. Pisani commentar. Venet. per Bonetum Locatellum. 1492. F. Etwas verändert in N. Heinsii bibl. P. II. p. 6. nr. 137. Cic. Orator etc. C. commentar. Georg. Vallae et Omniboni Leoniceni rhetoris. Venet. etc.

Nachzutragen ist hier: Cicer. orator et rhetorica ad Herennium c. scholiis Phil. Melanchthonis. Haganoae 1534. 8. Bibl. Carpzov. P. II. p. 157.

S. 233. Hier fehlen: Cicero de perfecto oratore liber. Ad exemplar Dion. Lambini et collatos Jan. Gulielmi ac Gruteri codd. Recens. G. C. Kirchmaierus. Viteb. 1670. 8. Bibl. Carpzov. P. II. p. 498. nr. 171 — und Ibid. 1674. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 404.

Für das J. 1737 fehlt die latein. französ. Ausg. des Orator von Colin, die nachher mehrmals wiederholt worden ist. Herr Orelli führt sie erst bei den französ. Uebersetzungen p. 402 an.

Bei der Schirach. Ausgabe fehlt nach dem Namen: Acc. praefat. et indices.

Bei der von Meyer 1827 schreibe, ex tribus codd. denuo rec. etc. et Codd. et Editt. lectionis varietas. — Auch: Vgl. Jahn's Jahrb. 1827. B. I. Heft 4. p. 84 fg.

S. 234. Hier setze hinzu: Cic. Topica cum commentariis Boethii. C. praef. Phil. Melanchthonis. Hagen. 1525. 8. Ernesti bibl. p. 211. — Lies auch bei der folg. Hagen. 1533 — *enarrata* für *emendata* — nach Bibl. Carpz. P. 2. p. 168. Gurlitt's bibl. p. 287 u. a.

Ferner fehlt: Cic. Topica c. commentariis Boethii, Visorii et Latomi. Lugdun. 1541. 8. Bibl. Almelov. p. 194. nr. 682.

Cic. Topica. C. commentar. Boethii et J. Visorii Cenomani. Lugd. 545. 8. Bibl. Santen. p. 534. Harles. bibl. p. 88. — Hier fehlt der Name Latomi, wie er in der Pariser 1542 zu fehlen scheint, aber nach Heinsii bibl. P. II. p. 16 folgt nach *Visorii* — noch *et Latomi.*

S. 235. Hier fehlen: Cic. Topica. C. enarrationibus Barthol. Latomi. Lovan. 1548. 8. — — — — C. annotatt. Melanchthonis et Viti Amerbachii. Francof. Viadr. 1550. 12. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 459.

Bei der Pariser 1554 schreibe vorn: commentariorum libri VI, Jo. Visorii commentarior. l. III. Barth. Lat. u. s. w.

Von dem Buche *de partitione oratoria* fand ich auch irgendwo eine zweite der hier angegebenen Leipziger von 1520 f.

S. 236. Hier fehlen: Cic. Partitiones oratoriae cum commentar. Ge. Vallae. Paris. 1535. 8. Pinelli bibl. p. 427. nr. 10650, wo auch vorher die von Hrn. Orelli angeführte steht.

— — C. commentar. Jac. Strebaei et Ge. Vallae. Colon. 539. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 54. nr. 591.

— — Edid. et explicatt. aux. Joach. Camerarius. Lips. 1544. 8. Bibl. Carpz. P. II. p. 157 nr. 471 u. p. 158. p. 488. Ebenso in der spätern Lips. 1549. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 460. und mehrmals in bibl. Carpz. p. 158.

S. 237. Hier fehlen:

Cic. de partitione orat. dialogus, J. L. Strebaei, Ge. Vallae ac B. Latomi commentar. illustratus. Adiecta sunt C. Hegedorphini scholia. Lugdun. 554. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 404.

— Partitiones oratoriae. C. commentariis Strebaei, Latomi et Hegendorphini. Acc. spicilegia Leodegarii et aliorum. Paris. 1554. 4.

— de partitione oratoria dialogus. Enarrationibus B. Latomi illustratus. Acc. Cic. de optimo genere oratorum. Colon. 1558. 12. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 460.

Von Sturmii — dialogi hat auch mein Exemplar keine Jahrszahl, und die Ausgabe scheint dieselbe, wie die des Hrn. Orelli, welcher sie ins J. 1565 setzt, wiewohl ich sie nach dem Datum des im Anhange vorangehenden Briefes, Argent. quinto Idus Febr. 1543 lieber in dieses frühere Jahr setzen möchte. Es kommt nichts darauf an.

Die Pariser 1568. 4. gibt Catal. Wernsd. p. 58 mit folgendem Titel an: Cic. Partitiones oratoriae ad vet. cod. ms. exemplaria collatae cum commentar. Strebaei et aliorum.

Dann fehlt: — — — C. enarrationibus Barth. Latomi. Colon. 1571. 8. Nic. Heinsii bibl. P. I. p. 256. nr. 179.

Zu den beiden nächsten per Claud. Minoem bemerke ich, dass der Titel der vierten vom J. 1584 folgender ist:

Partitiones oratoriae Ciceronis: et ad eas facili et aperta methodo complectendas tabulae et syntagmata una cum diatribis aliquot, quibus omnium praeceptionum vis et usus oratoriae facultatis exprimitur, per Claud. Minoem. Edit. IV. (202. S.) ceteris multo locupletior. Francof. ap. haer. Andr. Wecheli 1584. 8. — Die erste Ausg. ist nach dem voranstehenden Briefe, welcher datirt ist Lutetiae ad 9 cal. Octobr. 1575 vielleicht in eben diesem Jahre zu Paris erschienen; das Jahr der zweiten kenne ich nicht; die dritte aber ist wohl die von Hrn. Orelli selbst angeführte Paris. 1582. 4.; die vierte ist die eben genannte.

M. Ant. Maioragii commentarius — soll auch Cremonae 1588 erschienen sein. — Ferner fehlt von der darauf erwähnten Helmstädter Ausgabe eine zweite. Ibid. 1629. 8. Bibl. Carpzov. P. I. p. 469, und

Cicer. orat. partitt. Lips. 1733. 8. Ernesti Catal. p. 349. Endlich

— — — et Topica. Curante Stewart. Edinb. 1812. 8., welche ich irgendwoher sogar mit dem hohen Preise 3 Thlr. 12 Gr. notirt habe, was mir verdächtig scheint, da Herr Orelli sie nicht erwähnt hat.

Die nachher erwähnte Ausg. von Cic. de optimo genere oratorum Paris. 1556. 4. scheint mir identisch mit der von mir notirten: Cum scholiis Leodegarii a Quercu. Paris. 1555. 4. zu sein.

S. 238 bei Saalfrank's Ausg. setze nach *commentario* hinzu, perpetuo iuventuti studiosae elaborato.

S. 239. Ernesti (bibl. p. 200) besass eine Ausg. der Orationes. S. I. 1471, worin die Anfangsbuchstaben gemalt sind. Ob dieses die Valdarfersche ist, weiss ich nicht, zumal da diese auf d. Titel: *Venetiis* hat, jene aber soll *sine loco* sein.

Die Venediger 1483 hat nach Bibl. Kulenk. p. 452 noch am Ende die Worte Expliciunt orationes Ciceronis cum Verrinis et Philippicis foeliciter. Dann Venetiis u. s. w. und nach November noch Xisto IV Pontif. Maximo.

Dann fehlt: Cic. Orationes. Norimb. Ant. Koberger 1497. f.

Die nächste Venediger vom J. 1499 f. besass auch Beck in 3 Bänden nach Bibl. p. 309, wo ein Verzeichniss der Reden angegeben ist, worin nur die *Philippicae* zu fehlen scheinen. Ein Theil dieser Ausg. ist auch in der Centralbibl. zu Wiesbaden, welcher den Titel hat: Orationes Ciceronis Accusationum in C. Verrem summa cura atq. diligenti studio impraessae (so?) atque bene emendatae. Der andere Band soll Orationes XXXVIII enthalten.

S. 240. Die Pariser Ausg. 1511, welche in einigen Catalogen, wie Bibl. Almelov. p. 134. nr. 423, in Hulsii Catal. T. I. p. 259 erwähnt wird, ist nichts als der zweite Band der Ascensiana des ganzen Cicero. Vgl. S. 197. Dieses konnte erwähnt werden, ebenso wie es nachher bei der vom J. 1522 geschehen ist. Und so ist auch, wenn man einzeln erwähnt: Cicer. orationes. Basil. 1539. f., dieses ist nichts als ein Theil der Camerar. Hervagischen Ausg. des ganzen Cicero. — Und so können auf gleiche Weise S. 243 aus der Sturmischen Gesammtausgabe die Orationes 3 Tomi von den J. 1540, 1550, 1558 u. 1574 nachgetragen werden, da sie auch abgesondert mit eigenen Titeln verkauft wurden. Bei der 1550, welche Hr. Orelli anführt, ist für *libri III* zu schreiben *tomi III.*

S. 243. Hier sind ausser den bereits erwähnten noch nachzutragen:

Cicer. orationes (mit vollständigem Titel). Ad veter. codd. fidem castigatae ab Aemil. Ferretto. Lugduni. Seb. Gr. 1541. 3 Vol. 8. Ernesti bibl. p. 208.

— — cum ad veterum tum ad recentiorum etiam exemplarium fidem recognitae. Basil. 1542. f. Spohn bibl. p. 39.

— — cum variis in eas enarrationibus. Lugd. 1554. f. Bibl. Carpz. P. II. p. 208. nr. 110.

— — dialectico et rhetorico artificio illustratae ex castigationibus Jo. Boulierii. Lugd. 1560. 3 P. 6 Vol. 8. Bibl. Carpzov. P. II. p. 159.

— Orationum partes III. a Cael. Sec. Curione etc. (wie in der spätern 1570) Basil. 1562. 3 Tom. 8.

Noch bemerke ich, dass bei der Lyoner 1551 in der Bibl. Santen. p. 52 stehe: Lugd. ap. Gryph. 1550. 3 Vol. 8., und dass bei der Venediger 1563 in der Bibl. Pinell. p. 336 das Jahr 1565 stehe.

S. 244. Hier ist nachzutragen und zu verbessern:

— — volumina III. Post Naugerii et Victorii correctt. emendata a Jo. Sturmio. Argent. 1574—1578. 3 Vol. Fabricii catal. p. 123.

— — C. commentar. Pauli Manutii. Venet. Ald. 1578. 1579. 3 Vol. f. Bibl. Carpzov. P. II. p. 108. nr. 111—113 u. J. Chr. G. Ernesti bibl. P. 2. p. 3. — Es sind Theile der Gesammtausgabe.

Bei der Cöllner Ausg. 1579 — ist zu schreiben Arn. Birckmanni. 1579—1582. 3 Vol. 8. Der dritte erschien 1582. Das folgende aber ist ganz zu streichen, wobei auch mit Recht ein Fragzeichen gesetzt ist.

Ciceronis orationes. Ex emendatione Dion. Lambini. Argent. 1581. 3 Vol. 8. Ist die zweite Abtheilung der Gesammtausgabe.

Bei der Lyoner 1586 setze hinzu: A J. Mich. Bruto emendatae.

Die Frankf. 1590 von Sylburg — ist die zweite Abtheilung der Gesammtausgabe, wie mehrere folgende Auflagen.

S. 245. Nachzutragen:

Cicer. orationes. A Coel. Sec. Curione emendatae et scholiis et lectionum varietate illustratae. Basil. 1596. 3 Tom. 8. (In Weilburg.)

— — Post Manutii editionem emendatae. Francof. M. 1601. 3 P. 12. (In Weilburg.)

Die Lyoner 1601 nicht in Octav, sondern in 12.

Dann eine Sylburger. Hanov. 1606. 3 Vol. 8. (In Weilburg.)

— — C. emendatt. et notis Lambini. Aurel. All. 1609. 3 T. 12.

— — C. correctt. P. Manutii et annotatt. Lambini. Venet. Ald. 1619. 3 Vol. 8. (wie 1570.)

Ausg. von Coel. Sec. Curio. Basil. 1615. 3 T. 8.

— — Studio Alex. Scot dissectae. Colon. 1622. 3 P. 8. (Weilb.) Auch wiederholt. Ibid. 1650. 3 P. 8. (Weilb.)

— — C. select. var. commentar. (wie in der 1621) — — Colon. 1685. 3 Vol. 8. Die folgende ist:

— orationes omnes. C. analysi J. Th. Freigii accurante J. G. Arnoldo. Francof. 1698. 3 Vol. 8. (Beck bibl. p. 310.)

Bei der von Graevius bemerke man, dass die erste Pars jedes Theiles die Jahrszahl 1699, aber die zweite P. T. I. 1695. T. II. 1697. T. III. 1698 habe.

— orationes. Post P. Manutii aliorumque doctissimor. viror. correctiones emendatae et scholiis illustratae. August. Munat. 1699—1703. 3 Vol. 8. (12.) Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 457. 458.

Die Paduaner Ausg. soll nach Angabe anderer nicht 3, sondern 4 Vol. haben, sowie die spätere vom J. 1794; dagegen die kleinere, welche hier übergangen ist, cum argumentis, sectionibus capitum et selectis var. lectt. auch vom J. 1729 nur 3 Part. 8., sowie die 1750. 12., welche die wiederholte ist.

S. 246. Nachzutragen:

Cicer. orationes. Ad edit. Londin. (Cur. J. P. Miller.) Berol. 1748. 3 Tom. 8.

Dagegen sind die beiden Ausgaben cum commentariis patrum S. J. perpetuis. Aug. Vind. 1762 u. eine frühere Ibid. 1751. 3 T. 8. nur von Cicer. orationes *selectae.* Endlich noch:

Cicer. orationes. Wirceb. 1776. 1777. 3 Tom. 8.

S. 247. Die Tübinger — nachher wiederholt, Ibid. 1577. 8. Fabricii bibl. p. 123. nr. 1908.

Nach Fabric. bibl. T. I. P. 2. p. 123. nr. 1892 finden sich noch andere Vorlesungen desselben Verf. über andere Bücher Cicero's dabei, die sich nach Hrn. Orelli's eigenem Exemplare nicht dabei befinden. Die Ansicht des Buches muss lehren, was richtig ist. Auch hab' ich von der nächsten Ausgabe notirt Francof. 1582. 8., nicht 1581.

Vor Nic. Abrami commentar. — konnten stehen:

Ciceronis orationes XVII (pro Archia, Milone, Marcello et XIV Philippicae). Ex doctissimor. viror. notis et annotationibus commentarii collecti, aucti et locupletati studio Gregor. Bersmanni. Servest. 611. 2 Tom. 8. (T. I. enth. die drei ersten Reden. T. II. die Philippischen.)

Cicer. orationes selectae. Amst. 1649. 8. Fabric. Catal. T. I. P. 2. p. 124.

— orationum selectarum liber. Cum argumentis et observationibus analyticis edid. Matth. Nethenus. Amst. 1659. 8. (Weilb.)

— orationes selectae. Ad exemplar edit. Gruteri emendatae. Amst. 1663. 8.

— — aliquot selectae, dispositionibus potissimum Jac. Masenii illustratae. Francof. 1666. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 393.

— orationes selectae. Ad exemplar edit. Gruteri. Francof. 1672. 8. Bibl. Carpz. P. II. p. 160.

S. 248. In der Ausg. Cantabr. sind, wenigstens in der vom J. 1699, auch noch angehängt, *Cic. dial. de senectute et de amicitia* (wie in den spätern Lond. 1739).

Cicer. orationes selectae (XII) Juxta recensiones optim. emendatae et notis perpetuis ac luculento instar commentario ad modum J. Minellii illustratae. Acc. index locuplet. (Edid. Chr. Juncker). Lips. 1701. 12. (Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 124.)

— — — XVIII. Cura Mart, du Cygne. Colon. Agr. 1713. 8.

— — — XII. — ad modum Minellii (wie vorhin) Lips. 1721. 12.

— — — XIV. mit teutschen Anm. Halle 1724. 12.

Oraisons choisies. Latin et franç. par Villefore — s. unter den franz. Uebersetzungen.

Cicer. oratt. selectae — — ad modum Minellii (s. vorhin) Edit. VII. Lips. 1730. 12.

Chr. A. Heumann's Ausg. der Reden pro Archia u. s. w. ist nicht vom J. 1733, sondern 1735, wie ich sie nur angegeben finde. Vgl. über sie Nova acta erud. 1735. p. 468 sq.

Westerhovs Ausg. hat folg. Titel:

Cicer. selectae orationes (XIII). Ad exemplar probatiss. codd. expressae cum Chr. Cellarii argumentis, rhetorico artificio, verbor., rerum ac rituum interpretationibus. Additus est index annotatt. Curav. et aux., sed et sapientum graecor. apophthegmata subiunxit Arn. Henr. Westerhovius. C. 1 tab. aen. Amst. ex typogr. J. Wetsten. et G. Smith 1735. 8.

Bei der Ausg. Jen. 1737 schreibe, cum Chr. Cellarii argumentis.

Nachzutragen ist weiter:

Ciceronis oratt. selectae (XVIII). Opera et studio Chr. Wahl. Interpretatione ac notis ad usum humaniorum scholar. illustratae Typis Tyrnaviensibus (Tyrnaviae typis regiae universitatis) 1743. 3 Tomuli. 8. Druckort ist Ofen. Die Anmerkk. sind nichts als der Commentarius in selectas Cicer. oratt. ad usum scholar. Soc. Jesu. Edit. 2. Monach. 1733. 3 P. 8. — Vergl. auch nachher:

Cicer. Orationes selectae. Mit schwedischen Anmerkk. Holm. 1744. 8.

— — — Opera et studio Chr. Wahl (wie oben). Tyrnav. 1754. 3 Vol. 8.

— — — Cum commentar. Ingolst. 1751. 3 P. 8. Ist vielleicht nur Nachdruck der obigen von Wahl.

S. 249. Cicer. orationes selectae. Patav. 1760. 12.

Die Zurckische vom J. 1773 hat hier auf dem Titel den Zusatz: Denuo revisae et a mendis in prima edit. occurrentibus accuratiori modo purgatae.

Cicer. orationes selectae (XVIII.) — wie oben J. 1743 — Typis Tyrnav. (in T. II. u. III. Tyrnav. typis reg. univ.) 1775. 1776. 3 Tom. 8. — T. I. hat das J. 1775, T. III. 1776, aber T. II. seltsam 1756. In T. I. stehen die Reden pro Quinctio, Divin. in Verrem, Act. I. in Verr. lib. II. u. V. In T. II. pro lege Manil., Rabirio, in L. Catil. I., pro Muraena, P. Sylla, pro domo sua. In T. III. pro Plancio, in Pisonem, pro Milone, Marcello, Ligario, Deiotaro, Philipp. II. Am Ende jedes Theiles Indices und am dritten noch Appendix complectens eorum vitas, quorum crebrior in Cicerone memoria occurrit. Adiecta praeterea genealogia est et praecipuorum locorum, quorum Cicero meminit, topographia. 48 pagg.

Cicer. Orationes selectae novem. Scholis accommodatas adornavit J. Csp. Müller. Magunt. 770. 8. Enth. pro lege Manil., in Catil. 4., pro Archia, post reditum ad Quir., pro Milone und pro Marcello.

— — — Selectas interpretum anim. suasq. adiecit Henr. Braun. Monach. 779. 8.

— Selectar. orationum liber. Ex recens. Graevii aliorumq. Norimb. 1781. 12.

Bei der Müllerschen vom J. 1787 lies: Scholis accommodatas adorn.

— orationes selectae, quarum in scholis frequens est usus et ad praecepta tradenda facilis stylus. Bassani 1794. gr. 12.

Bei der Ausg. von Bellermann lies J. Jas. Bellerm. —

S. 250. Z. 4 setze nach orationes sel. — in Parenthese *sex* hinzu, und nach Bloch — Pars prior. Vgl. nachher zu 1828.

Z. 6. nach *selectae* — Cum vita Ciceronis notisque Cellarii et suis, univers. Charcov. u. s. w.

Bei der Ausg. von Möbius nach *selectae* — Auserlesene Reden u. s. w.

Nach der Nürnb. 1818 folgt:

Cicer. orationes selectae XIV. Ex rec. J. A. Ernesti. Edit. XI. Halae 1818. 8.

Nachher bei Schmieders Ausg. setze zu: Zweite Ausg. verbessert von Friedr. Schmieder. Halle 1821. 8.

Bei der Wiener vom J. 1824 setze hinzu: Curav. Fr. Xaver. Schönberger. Viennae Geistinger (nicht Geislinger) —— Es soll auch Uebersetzung dabei sein. Vgl. auch Hall. L. Z. 1825. Nr. 304. Jahn's Jahrb. 1826. B. 2. p. 385.

Bei der Hall. Ausg. 1825 setze hinzu Ed. XIV., und schon im nächsten Jahre 1826. Edit. XVI.

Bei der Ausg. von S. N. J. Bloch (so heisst er, wie oben richtig steht), merke man, dass in einigen Exemplaren, wie in dem meinigen, weder Vol. I., noch eine Jahrszahl stehe. Eine Fortsetzung ist mir nicht bekannt. Uebrigens vergl. noch ausser Jahn's Jahrb., welche Hr. Orelli anführt, Schulz. 1830. Nr. 91.

S. 251. Ueber Wernsdorfs Ausg. 1828 vergl. noch Schulz. 1828. Nr. 131. Krit. Bibl. 1830. Nr. 146.

Bei Matthiaes Ausg. 1830 setze noch in Parenthese hinzu: Cum annotatt. Vergl. auch über sie Jahrb. 1831. B. 3. p. 187 bis 199.

Madvigs Ausg. 1830 enthält die Reden pro S. Rosc. Am., pro lege Manil., in Catilinam IV, pro Archia, Milone, Ligario, Deiotaro, Philipp. I et II. Vgl. über sie Jahrb. 1831. B. 2. p. 169 bis 180.

Bei Matthiaes Ausg. 1831. setze: Ed. tertia auct. et emend. (c. annotatt.)

Die folgende Lips. Teubner — soll nicht 1831, sondern 1830 erschienen sein. Vgl. über sie Schulz. 1831. Nr. 139—141. (F. V. Fritzsche).

Ueber die nächste von Möbius vgl. Jahrb. 1833. B. 8. p. 429 bis 434. (Klotz.)

S. 252 setze noch hinzu:

Cicer. orationes XII selectae. Edid. A. Moebius. Hann. 1833. 8.

— — Selectae. Ex rec. J. A. Ernesti. Edit. XVII. Halae 1833. 8.

Auserlesene Reden des Cicero. Herausg. von F. W. Döring. Aufl. 2. nach Orelli's Texte verbessert besorgt von F. G. Schneidewin. Braunschw. 1834. 8.

Bei der Ausg. von Steinmetz 1832 schreibe in der Anmerk. Vol. 8. F. 4. p. 435—439. (Klotz.) et Vol. 9. F. 3. p. 297 bis 319. (Benecke.)

Bei der Ausg. der Oratt. pro Scauro von Cramer u. Heinrich schreibe in der Anmerk. 1817. Nr. 75—77.

Bei der nächsten Londoner 1816 soll nach Angaben auf dem Titel stehen: Edid. cum coniecturis C. J. Blomfield. C. tabb. aen.

S. 253. Z. 3. setze nach Niebuhrio — in Parenthese hinzu: Cum tabula scripturae.

In der Anmerk. zu Peyrons Ausg. 1824 füge noch hinzu: Krit. Bibl. 1825. p. 97—100.

In der Anm. zur nächsten von Beier setze hinzu: Leipz. Z. 1826. Nr. 47, und so bei der folg. vom J. 1828 — Jahrb. 1832. B. 5 p. 337. fg.

S. 255. Die Ausg. Lips. 1518 ist nach Baumgarten bibl. P. II. p. 11. besorgt von M. Hieron. Ad. Banozeno.

Die Ausg. von Agricola. Norimb. 1550 gehört nach dem eigentl. Titel unter die Erläuterungsschriften. Vergl. unten S. 424 Agricola.

Setze weiter hinzu: Cicer. Oratt. pro Archia et Marcello. C. artificio, dispositione et integra paraphrasi Phil. Melanchthonis. Colon. 554. 8.

Cicer. orationes pro Archia et Marcello nunc denuo editae. Colon. Agr. 1576. 12. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 458.

— Oratio pro Archia. Explicata ab Alb. Lenicero. Witteb. 1578. 8. Bibl. F. A. Wolfii. p. 238.

S. 256. Cicer. orationes pro Archia et C. Rabirio per Jo. Schosserum. Francf. Viadr. 1594. 8. Carpzov. bibl. P. II. p. 498.

Cicer. orationes pro Archia et pro Marcello. Cum commentario. Brunntr. 1594. 8.

— — — et Marcello, simplicitate logica ad marginem illustratae cum artificio elocutionis oratoriae. Edid. Dan. Vechner. Lips. 1612. 8. Vgl. Heusinger in vita Vechneri ad Vechneri hellenolexiam, und Sagittar. de vita — Plauti, Terentii et Cicer. p. 152.

— — — — — C. artificio et paraphrasi Ph. Melanchthonis. Francof. 1600. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 498.

— orat. pro Archia studio Alex. Scot. In usum studios. Colon. Agr. 1670. 8.

Bei Jac. Tollius Ausg. füge am Ende des Titels hinzu: Acc. eiusd. anim. criticarum ad Longinum gustus.

Bei Francii specimen — füge hinzu: Edit. altera auct. Ib. 1700. 8. u. Lugd. B. 1715. 8.

Bei Schelle's Ausg. lies *Q. Ligarius* für *A. Ligarius.* — Am Ende noch: Vgl. Jen. L. Z. 1804. Nr. 305.

Bei Wiss Ausg. 1814 schreibe: *mit kritischen Anmerkk.*

Ueber die Ausg. von M. C. B. 1818 vgl. Jen. Z. 1822. E. Bl. 64, u. Platz in N. Krit. Bibl. 1819. p. 661—671. 1820. p. 774. sq. u. 1821.

Bei der nächsten 1821 (nicht 1820) setze nach Schützii — denuo impressa.

Ueber Conr. Levezows Ausg. vgl. Leipz. Litt. Zeit. 1824. Nr. 28. Krit. Bibl. 1825. p. 485—496.

Ueber Stürenburgs Ausg. vgl. noch Jahrb. 1833. B. 8. p. 454 —456 (Klotz) u. Zeitschr. 1835. Nr. 71.

S. 257. Die beiden Ausg. der Divinatio folgen unten noch einmal p. 275, und konnten hier wegbleiben.

Die Ausg. der Rede pro Caecina von Pellitarius 1540 ist nach andern in 4, nicht in 8.

Nachzutragen sind noch:

Cic. oratio pro Caecina. C. annotatt. Jac. Omphalii atq. Barth. Latomi ut et Jo. Camerarii scholiis Colon. 1551. 12. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 458.

— — — C. prolegomenis Jac. Omphalii. Paris. 1555. 8. Bibl. Kemperi. p. 252.

— — — C. notis Omphalii et aliorum. Colon. 1561. 8. N. Heinsii bibl. P. II. p. 278. nr. 149.

Ueber die Orelli'sche Ausg. der Reden *pro M. Caelio* etc. vgl. Jahrb. 1833. B. 8. p. 453. 454 (Klotz).

S. 258. Zu den Ausgaben s. a. gehört eine neuere, gewiss aus dem 16. Jahrh. — Cic. oratt. IV in Catilinam et Porcii Latronis declamatio contra Catilinam, aliae orationes ex Sallustio etc. Colon. s. a. 8. (Weilb.)

Cicer. orationes in Catilinam IV. C. annotatt. F. Sylvii, P. Rami etc. Colon. 1529. 8.

Beim J. 1557 konnte die erste Muretische Venet. Ald. wie hernach die zweite 1581, erwähnt werden. Vgl. Erläuterungsschr. unter Muretus p. 456.

Cicer. orationes IV in Catilinam, cum explicationibus Alb. Leniceri. Witteb. 1585. 8. Fabric. bibl. T. I. p. 124.

Bei der zweiten Muretischen, welche der Verf. neu durchgesehen und hin und wieder verbessert hat, bemerke ich, dass weder Graevius, noch selbst Ruhnken sie gebraucht haben, jener in seiner Ausgabe der Reden, dieser in der Ausgabe von Mureti Opera.

S. 259. Die hier zuerst erwähnte Pariser Ausg. ist nicht vom J. 1795, sondern 1796, wie sie auch in Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 458 angegeben ist. — Wiederholt auch: Ibid. 1810. 12.

Die Ausg. von L. Möller ist auch, aber nur mit neuem Titel wieder erschienen. Hafn. 1812. 8.

Morgenstern nennt sich auf dem Titel: Morgensternius.

Die Ausg. von 91 Seiten ist ohne Vorrede und ohne alle Anmerkungen. Sie ist höchst selten. Dann ist nachzutragen: Cic. Orationes in Catilinam, pro Murena, Flacco, Sulla, Archia poeta, Plancio. Recogn. et selectam diversar. lectionum notationem adiec. Chr. Gf. Schütz. Lips. 1815. 8. Ist T. VII der Gesammtausg. der Opera.

Bei der nachher folgenden schreibe C. Benecke für L. B. — und 1827 für 1828. Auch vgl. über sie Schulz. 1829. Nr. 13. und Krit. Bibl. 1830. Nr. 113. Die Recens. in den Jahrb. geht von p. 79—91.

Bei meiner Ausgabe muss es heissen 1828 für 1829.

Cicer. Orationes IV in Catilinam. Ad optim. libror. fidem recogn., potiorem lectionis diversitatem annotavit et bohemice reddidit atq. interpretatus est Sim. C. Machazeck. Prag. 1834. 8.

Bei Morgensterns Ausg. der ersten Rede füge nach Uebersetzung hinzu: mit kritischen Anmerkungen. Hernach lies Halle u. Leipz. — Vergl. noch über sie, N. A. D. Bibl. B. 31. p. 542. fg.

Bei Funks Ausg. fehlt nach Schulgebrauch — in Landchartenformat zum Aufrollen abgedruckt —

S. 260. Ciceronis in L. Catilinam oratio secunda ad Quirites. C. argumento, notis gallicis et analysi. Nanceii 1806. 8.

Die Ausg. von Holzapfel hat folg. Titel:

Ciceronis in Catilinam oratio secunda. Des Cicero zweite Rede wider L. Catilina. Uebers., nebst beygedrucktem verbess. latein. Text, kritischen Anmerkk. u. einem erläuternden Comm. von J. Tob. Gttl. H. — Vgl. auch über sie Jen. L. Z. 1808. Nr. 226.

Ueber Classens Ausg. der Rede pro Cluentio — vgl. Schulz. 1831. Nr. 59. und Jahrb. 1833. B. 8. p. 441—453 (Klotz).

Die erste Leipziger Ausg. der Rede pro Deiotaro gibt die Bibl. Bülov. T. I. p. 282 nr. 5121. a. so an: Cicer. pro rege Deiotaro oratio. (Edid. G. C. Aubanus) Lips. Lotther 1515 f. Dagegen wird von der Ausg. Cic. in Pisonem oratio — als Herausg. H. Tulichius genannt.

Die folgende gibt die Bibl. Beckii p. 312. nr. 9819 so an: Cic. oratio pro rege Deiotaro. Edid. M. Laurentius Lyranus Lotbusius. Wittenb. Impr. in aedibus Lotherianis a. 1518. f.

Die Ausg. von Matth. Cardenus hat 108 Seiten.

Ciceronis oratio pro Deiotaro rege — per Dan. Vechnerum. Lips. 1613. 8.

S. 261. Die Pariser Ausg. der Rede pro Flacco 1543. 4 ist auch Cum commentariis Franc. Silvii — nach Heinsii bibl. P. II. p. 267. nr. 111.

Eben so die pro Fonteio — Cum F. Sylvii commentar. Paris. 1533. 4.

Cicer. pro Fonteio. C. annotatt. Franc. Fabricii. Dusseldorp. 1568. 8. Heins. bibl. P. II. p. 278. nr. 131.

— Orationes pro Fonteio, Caecina, lege Manilia, Cluentio, de lege agraria, Rabirio. Recogn. et selectam diversar. lectt. notationem adiecit Chr. Gf. Schütz. Lips. 1815. Ist T. VI. Operum.

S. 262. Ciceronis orationes pro Ligario, lege Manilia, Deiotaro et S. Roscio Amerino. Colon. 1550. 8. Fabric. Catal. p. 124.

— — orationes pro Ligario et lege Manilia cum scholiis Jo. Schosseri. Francof. ad V. 1604. 8. (Weilb.) Also eine edit. secunda.

S. 263. In Beckii bibl. p. 313. nr. 9803: Ciceronis pro lege Manilia oratio. Catalauni s. a. 4.

Eine Ascensiana C. comment. Sylvii. auch Paris. 1531. 4.

Cicer. oratio pro lege Manilia per Jo. Friderichum. Lips. 1598. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 247 u. p. 498.

— — — illustrata ab Herm. Nicephoro. Rostoch. 1605. 8. Fabricii bibl. T. I. P. II. p. 124.

— — — pro Milone, pro Ligario, pro Deiotaro. Ad optim. libror. fidem in usum scholar. editae. Lips. 1830. gr. 12.

— de imperio Cn. Pompei. Ad optim. codd. fidem emend. et interpretationibus et alior. et suis explanav. C. Benecke. Lips. 1834. 8. Vgl. über sie Jahrb. 1838. B. 23. p. 70 fgg. (L. v. Jan.).

S. 264. Cicer. orat. pro M. Marcello cum dispositione ac paraphrasi Melanchthonis, ut et phrasibus ex eadem excerptis a M. Schinckelio. Witeb. 1564. 12. (8). Heinsii bibl. P. II. p. 278. nr. 135. Bülov. T. I. P. I. p. 458.

— — — — — wie vorher. Witeb. 1574. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 393.

— — — explicata ab Alb. Lenicero. Witteb. 1615. 8. Carpzov. bibl. P. II. p. 498.

— — — In usum studiosorum seorsim excusa. Colon. Agr. 1702. 8. (16 pagg.)

Ueber Wolfs Ausg. vgl. Jen. Z. 1802. Nr. 219. 220. Die Ausg. steht auch ganz in einzelnen Abtheilungen abgedruckt im Classical Journal Vol. 16, 17 u. 18, und ein Versuch einer Widerlegung, Ebendas. Vol. 19. p. 55—65.

Die Ausg. von Gf. Seebode hat noch auf dem Titel: Prior particula textum continens — und soll auch Götting. 1816. 8. erschienen sein.

S. 266. Cicer. oratio pro Milone. Cum Asconii Pediani, Franc. Sylvii, B. Latomi et Phil. Melanchthonis commentariis. Paris. 1545. 4. Bibl. Heins. P. II. p. 16. nr. 200.

— — — Fr. Sylvii commentar. et B. Latomi artificio explicata. Paris. Prig. Calvarin. 1550. 4.

— — — C. explicationibus per Lambinum. Witteb. 1568. 8. Bibl. Carpz. P. II. p. 159. u. p. 498.

Bei der Ausg. Dusseldorp. setze als Verleger hinzu: Joh. Oridryus et Alb. Buysius.

— — — Colon. 1581. 8. Bibl. Carpz. P. II. p. 158.

— — — C. explicatione Mtth. Dresseri. Witteb. 1596. 8. Bibl. Fabric. T. I. p. 124.

Bei Heumanns Ausg. 1733 fehlt nach dem Namen, cuius et acc. interpretatio germanica. — Vgl. über sie Nova acta erud. 1733. p. 461—463.

— — — C. argumento, notis gallicis et analysi. Nanceii 1806. 8.

Ueber Garatons Ausg. 1817, welche 310 Seiten hat, vgl. Jen. L. Z. 1826. nr. 34.

Ueber Orelli's Ausg. 1826 vgl. noch ausserdem Jen. L. Z. 1826. Nr. 34. und 1827. Nr. 119. Krit. Bibl. 1830. Nr. 146.

S. 267. Ciceronis oratio pro L. Murena. C. scholiis Victor. Strigelii edita a Mart. Mylio. Gorlic. 1591. 12.

— Orationes duae pro Murena et Rabirio c. scholiis Jo. Schosseri. Francof. ad Viadr. 1601. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 498.

S. 268. Bei der Pariser 1509 schreibe, et enarrationibus Franc. Mat. — Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 282.

Commentarii Philippicarum c. annotationib. Phil. Beroaldi et Franc. Maturantii. diligenter recogniti. Parrhisiis a Ponceto le Preux. 1509. f. Bibl. Fischeri p. 23.

Bei der Basler Ausg. 1551 geben Andere an *et commentatore* für et explicatore. — Auch ist die Ausg. wiederholt, Ibid. 1564 f.

Ciceronis orationes Philippicae. C. scholiis M. Ant. Mureti. Colon. 1566. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 278. nr. 133.

— — — C. notis P. O. A. B. A. S. V. (d. h. Patris Ottonis Aicher, Benedictini ad S. Vitum). Salisb. 1675. 678. 2 P. 8. Bibl. Carpz. P. II. p. 159.

S. 269. Cicer. orationes Philippicae. Recogn. et selectam diversarum lectt. notationem adiecit Chr. Gf. Schütz. Lips. 1816. 8. Ist T. VIII. P. II. der Opera.

Ueber Wernsdorfs Ausg. 1821. vgl. noch Leipz. Z. 1823. Nr. 237. Hall. Z. 1821. Nr. 288 und 1822 E. Bl. 120. Jen. Z. 1822. Nr. 35 u. 1823. Nr. 135. Krit. Bibl. 1823. p. 33—41.

Ueber Wernsdorfs Schulausg. vgl. Jen. Z. 1825. Nr. 211. Schulz. 1826. Nr. 13. Leipz. Z. 1828. Nr. 31. 32. Krit. Bibl. 1826. p. 370—373.

Bei Wernsd. Ausg. der oratio Philippica secunda setze noch nach diesen Worten: Des M. T. Cic. zweite Philippische Rede. — Auch vgl. noch über sie Jen. Z. 1818. Nr. 46.

S. 270. Bei der ersten Ausg. der Rede in Pisonem — fehlt nach dem Worte oratio — Edid. H. Tulichius — nach Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 282.

Ciceronis oratio pro Cn. Plancio. In usum schol. edid. A. Matthiae. Altenb. 1815. 8. Edit. II. Ib. 1824. 8.

Ueber Orelli's Ausg. vgl. ausser Jahn's Jahrb. 1826. B. I. p. 317—327 und Bake — noch Schulz. 1825. Nr. 48. Leipz. Z. 1827. Nr. 232. 233. Krit. Bibl. 1830. Nr. 146.

Ueber Wunders Ausg. vgl. Jahrb. 1832. B. I. p. 59—133 (Klotz). Hall. Z. 1833. E. Bl. 112. 113.

Ueber Orelli's Ausg. der Rede de provinciis cons. vgl. Zeitschr. 1834. Nr. 154.

S. 271. Cicer. oratio pro Quintio. Scholiis ex B. Latomo et Fr. Sylvio collectis illustratus una cum Jo. Camerarii adnotatione. Colon. 1551. 12. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 458.

In der Ausg. von Schosser 1601 hat die Bibl. Beckii p. 310 Oratt. pro P. Quintio et C. Rabirio — nicht et S. Roscio Amerino — und so auch das Exemplar in Weilburg.

Bei Facciolati exercitationes setze nach *oratt.* hinzu pro P. Quintio et Sexto Roscio Amer. — Das Buch hat 13 Bog. Vgl. darüber Acta erud. 1724. p. 237 sq. Uebrigens soll vor dieser ersten Ausg. des Buches erschienen sein: Cicer. orat. pro P. Quintio. Speciminis causa cum anim. edid. Jac. Facciolatus. Patav. 1713. 8., die ich aber in keinem Cataloge gefunden habe.

Ciceronis orationes pro Quintio, S. Roscio Amer. et Roscio comoedo, Divinatio in Caecilium. Recogn. et selectam diversar. lectt. notationem adiecit Chr. Gf. Schütz. Lips. 1815. 8. Ist T. IV. Operum.

S. 272. Z. 1. Für Heidelbergae Comel. — lies Apud Hier. Commel.

Cicer. orationes post reditum in senatum, ad Quirites post reditum, pro domo, de haruspicum responsis, pro Marcello et epistolae ad M. Brutum. Recogn. et selectam diversar. lectt. notationem adiecit Chr. Gf. Schütz. Lips. 1816. 8. Ist Tom. VIII. P. 3. Operum.

Ueber Savelius Ausg. 1830 vgl. Schulz. 1830. Nr. 132. 133. Heidelb. Jahrb. 1831. H. 3.

S. 273. Cicer. orationes pro S. Roscio Am. et C. Rabirio cum scholiis Ph. Melanchthonis et Jo. Camerarii. Argent. 1550. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 194.

Cic. oratio pro S. Roscio Amer. Colon. 1575. 8. Fabric. bibl. p. 124.

Die Analysis dialect. vom J. 1583 wird von andern angegeben: Tiguri 1583. 8. Dagegen eine neue Ausg. Spirae 1595. 8.

Cicer. oratio pro S. Roscio Amer. Latein. u. deutsch mit Anmerkk. von H. R. Matthaei. Schleswig 1799. 8. Vgl. über sie A. L. Z. 1800. Nr. 132.

Bei der ersten Ausg. der Rede pro Q. Roscio — schreibe: Ciceronis orationis pro Q. R. —

Ciceron. oratio pro Q. Roscio Comoedo. Juridice exposuit N. München. Colon. 1829. 8. (61 S.) Vgl. Krit. Bibl. 1830. Nr. 113.

Die Pariser Ausg. der Rede pro Sestio ap. Franc. Gryphium ist vom J. 1532, nicht 1538.

Cicer. oratio pro P. Sestio. C. commentar. Rolandi Petreii. Paris. 1555. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 16. nr. 201.

— — — C. commentario Pauli Manutii. Venet. 1556. 8. Vielleicht auch Venet. 1559. 8.

Cicer. orationes pro Sextio, in Vatinium, pro Coelio, de provinciis consularibus, pro Balbo, in Pisonem, pro Milone, Rabirio

Postumo, Ligario, Deiotaro. Recogn. et selectam diversarum lectionum notationem adiec. Chr. Gf. Schütz. Lips. 1816. 8. Ist T. VIII. P. I. Operum.

Ueber Müller's Ausg. vgl. noch Schulz. 1828. Nr. 50. Jen. Z. 1828. Nr. 157.

Unten Z. 2 fehlt nach *secundae* — Inest varietas lectionis ex cod. Büloviano.

S. 274. Ueber Lotzbecks Ausg. vgl. Krit. Bibl. 1830. Nr. 113. 114. Schulz. 1833. Nr. 142.

Ueber Orelli's Ausg. vgl. Jahrb. 1838. B. 22. p. 159 — 172 (Klotz).

S. 275. Cicer. orationes in Verrem. C. commentar. variorum. Paris. Vascosan. 1539. 4. Bibl. anonym. Hag. P. III. p. 351.

— — — Colon. 1584. 1586. 2 Tom. 8. Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 125.

Harles hat die Vornamen Theoph. (Gottl.), Chr.

Ciceronis orationes Verrinae. Recogn. et selectam diversar. lectt. notationem adiec. Chr. Gf. Schütz. Acc. Asconii et anonymi veteris interpretis in duas priores oratt. notae 2 P. 8. Sind. T. V. P. I. II. Operum.

Bei der Zumptischen Ausg. 1831 fehlt nach dem Namen. Cum tabula geogr. Siciliae et topograph. urbis Syracusarum.

S. 276. Actionum in Verrem liber 1, qui divinatio dicitur, cum argumento Asconii Pediani ac partitione B. Latomi Paris 1553. 4. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 321.

S. 277. Ueber Schütz Ausg. vgl. Heid. Jahrb. 1810. II. p. 181. Hall. Z. Nr. 85. 86. Jen. Z. 1813. Nr. 241.

Ueber Bentivoglio's Ausg. vgl. Jahns Jahrb. 1827. B. 2. p. 231—242.

Ciceronis Divinatio in Verrem. Paris. 1558. 4.

S. 280. Ciceronis Epistolae ad Familiares. Edit. antiqua 1473. F. So in Heinsii bibl. P. II. p. 7. nr. 138.

S. 281. Cic. Epistolae ad Familiares. Ex recens. Pisani. Cum Hubertini Clerici Crescent. commentis. Vicentiae per Herm. Lichtenstein. 1479. F. So Bibl. anon. Hag. P. I. p. 172. Hulsii Bibl. T. I. p. 257. nr. 3939. Pinell. p. 346.

— — — C. commentario Hubert. Clerici Crescentinatis Tarvisii Michael Manzolius. 1480. f. Pinell. bibl. p. 346. nr. 8684.

S. 283. Die Venediger 1502. f. ist cum commentis et interpretatt. variorum. — nach Hulsii bibl. T. I. p. 258 nr. 3960.

S. 284. Cicer. Epistolae familiares Liptzk. 1511. 4. Ern. bibl. p. 334 nr. 5272.

Die Ascensiana 1511 ist nach andern in 4, und hat wenigstens den Titel: cum Ascensii introductione et commentariis vielleicht — wie in der von 1515.

S. 285. Die Ascensiana 1519 hat den Titel, cum Jod. Badii in-

terpretatiunculis ac commentariis und ist in 4, nicht in fol. Vgl. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 322.

S. 286. Cicer. epistolae ad fam. C. notis Seb. Corradi, Melanchthonis etc. Basil. 1537. 8 Schütz bibl. p. 133.

— — — C. notis Seb. Corradi, Bern. Rutilii, Ph. Melanchthonis, P. Victorii etc. Basil. 1540. 8. Fabric. bibl. T. I. P. I. p. 125.

Die Pariser mit Victorii explicatt. gibt. Beck. bibl. p. 313. nr. 9831 so an: Cic. epistolarum libri. Acc. P. Victorii castigastiones et. P. Manutii scholia. Paris. ex offic. Rob. Steph. 1541 (nicht 1540). 8. Viell. die eine Zahl vorn, die andere hinten.

Cic. Epist. ad famil. Ex Chr. Longolii castigationibus recogniti et annotati. Acc. Ph. Melanchthonis scholia etc. Basil. 1542. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 396.

— — — Paris. 1543. f. Carpz. bibl. P. II. p. 108 nr. 118.

S. 287. — — — Edid. Vitus Amerbachius. Basil. 1552. 8. (Weilb.)

— — — C. argum. Gib. Longolii. Acc. castigationes, variae lectiones et indices. Lips. 1555. 8.

Von der auf dieser Seite letzten Ausg. gibt die Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 283 nr. 5138 als Jahr an 1552, nicht 1554.

S. 288. Bei der Pariser Ausg. vom J. 1557 konnte erwähnt werden, dass am Ende 1556 stehe, mit welchem Jahre sie in Heinsii bibl. P. II. p. 7. nr. 141 angeführt wird.

Eine Wiederholung der Ausg. Venet. Jo. Mar. Bonell. 1556 (1557) — erschien Venet. 1560. f. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 283 nr. 5139.

S. 289. — — — Edid. Joach. Camerarius. Lips. 1564. 8. Schütz. bibl. p. 116.

— — — Ex Chr. Longolii castigatt. recogniti, multo etiam quam antehac a mendis curiosius adserti. Acc. Ph. Melanchthonis scholia, Chr. Hegendorphini annotatt. margin., Gyb. Longolii lemmata epistolar., alior. annotatt. Colon. Agr. 1564. 8.

— — — C. notis Pauli Manutii, Antv. ap. Plant. 1565. 8. Almelov. bibl. p. 193. nr. 672. Vielleicht nur verdruckt für 1568.

— — — C. notis varior. et scholiis P. Manutii. Lugd. 1569. 12.

— — — C. scholiis Ph. Melanchthonis. Camerarii, Longolii etc. Cura Chr. Egenolphi. Francof. 1570. 8. Fischer bibl. p. 205. Nach Uffenb. bibl. T. I. p. 668. *Ex edit. Chr. Hegendorphini.* Für *Cura Chr. Egen.* —

— — — C. scholiis Pauli Manutii. Venet. 1572. 2 P. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 49. nr. 508. u. Pinell. bibl. p. 346.

S. 290. Bei Stephanus Ausg. 1577 setze nach dieser Jahrzahl noch 2 Partes hinzu.

— — — C. notis ac scholiis Paul. Manutii et emendationibus D. Lambini ac Gu. Canteri. Antv. 1577. 8. So der Titel vollständiger nach Carpz. bibl. P. II. p. 159 u. F. A. Wolf bibl. p. 115.

— — — C. commentario Pauli Manutii. Francof. Wech. 1580. 2 Vol. 8. So der Titel vollständiger, wie beim J. 1600.

— — — Eiusd. epistolar. ad Brutum liber. Item epistolarum quae non exstant fragmenta. Ex postrema Lambini emendatione. Acc. eiusd. annotationes. Apud Petr. Santandr. 1580. 8. Ist ein Theil der Gesammtausgabe der Opera, was die fortgehende Seitenzahl beweist.

S. 291. — — — C. praef. J. Sturmii et scholiis Pauli Manutii. Argent. 1583. Ein Theil der Gesammtausgabe.

— — — A Dion. Lambino ex mss. emendatae cum eiusd. Lambini et P. Manutii annotatt. Antv. 1584. 8. (Weilb.)

— — — C. scholiis Ph. Melanchthonis, Jo. Camerarii et Erasmi. Manutii historia de Ptolemaeo rege. Alex. ab Alexandro schola Ciceroniana. Livii historia de Cicerone. Annotationes Victorii, Steph. Doleti et aliorum. Francof. 1586. 8. Ist vielleicht die von Hrn. Orelli kurz angegebene.

— — — P. Manutii annotatt. et scholia, Dion. Lambini emendationes et earum rationes. Gul. Canteri locorum aliquot explicationes nunc primum editae. Antv. 1592. 12. Bibl. Baumgart. P. II. p. 360. Ist wahrscheinlich Wiederholung der Antwerpner des J. 1577.

S. 292. Z. 1. lies, C. P. Manutii commentario u. s. w. Ist Wiederholung der Ausg. 1580.

— — — Edit. ad Manutianam et Brutinam conformata. Acc. annotatt. et castigationes. etc. Francof. 1601. 8. (Weilb.)

— — — Per Manutium, Lambinum et Canterum L. B. 1605. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 159.

— — — C. notis Ausonii Popmae. Antv. 1607. 12. Heins. bibl. P. II. p. 62. nr. 109.

— — — Freiburg. 1608. 8.

— — — Ad Manutian. editionem c. notis. Lips. 1609. 8. Fabric. bibl. T. I. p. 126.

— — — A Dion. Lambino emendatae. Item Pauli Manutii annotatt. etc. Francof. Oder. 1615. 8. Uffenb. bibl. T. I. p. 668.

— — — Post P. Manutii editionem recognitae. Antv. 1617. 12. (Weilb.)

— — — C. notis Jani Guielmi et Jan. Gruteri. Francof. 1619. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 160.

— — — C. notis marginalibus. Basil. 1620. 12.

— — — Amst. 1632. 12. Heinsii bibl. P. II. p. 62. nr. 112. Carpz. bibl. P. II. p. 194.

— — — Recens. Adam. Thd. Siberus. Brunsv. 1636. 8. Heins. bibl. P. II. p. 48 nr. 500. Fabric. bibl. p. 125.

— — — Amst. 1649. 12.

— — — C. P. Manutii annotatt. Cassel. 1656. 8.

— — — C. enarrationib. P. Manutii, argum. etc. Venet. 1663. 12.

S. 293. — — — Ex rec. Ad. Thd. Siberi. Guelpherb. 1683. 8. Catal. Thirmanni P. I. p. 336.

— — — (wie Goslar 1649) — Brunsvig. 1692. 8.

— — — Basil. 1701. 12.

— — — C. notis perpet. Chr. Junckeri. Lips. et Francof. 1704. 8. Fabric. Bibl. T. I, p. 126. — Eben so

— — — C. notis perpetuis ad modum Minellii. Lips. 1713. 12. (8).

Bei Bengels Ausg. fehlt, Cum 2 tabb. geogr. — und auf d. Titel lies *rebus* für *notis*. Sie hat 1052 Seiten ohne die Vorr.

Ueber W. Corte's Ausg. Lips. 1722 vgl. Acta erud. 1722. p. 270 sq.

S. 294. — — — Illustr. et notis german. explicav. J. Fr. Reimannus. Edit. 4. Lips. 1723. 8. (Weilb.).

— — — Chr. Cellarius — (ut 1722). — studio Gu. Cortii. Lips. 1729. 8.

Bei Funccius Ausg. 1739 setze nach *suisque* hinzu *criticoantiquariis*.

Bei dem J. 1746 fehlt, die latein. franz. Ausg. von Olivet. Paris 1745—1745. 4 Vol. 8. Vgl. unter d. franz. Uebersetzungen.

— — — Curante J, P. Miller. Berol. 1747. 3 Tom. 8. Vielleicht auch wieder, Jb. 1749.

Die Leipz. 1749 soll auf dem Titel haben: Edit. nova a vitiis purgata — nach Gurlitt. bibl. p. 292.

Die englische Ausg. von Ross 1748 (nicht 1729, wie in Beck. bibl. p. 313 angegeben ist) soll auf d. Titel die Worte haben, With notes critical and historical by J. Poss. With tav. numism.

— — — Ex recens. Jac. Gronovii cura J. A. Ernesti. Halae 1757. 8.

— — — Chr. Cellarius (wie 1722) — studio Contii. Lips. 1759. 8.

Bei der Paduaner lies *commentariorum* für *commentarii*.

— — — C. interpretatione et notis. Tyrnav. 1768. 8.

— — — Ex rec. J. G. Graevii c. varior. notis. Edid. Jasp. Garatonus. Neap. 1777. 4 Tom. 8. Es sind T. XIV—XVII der Opera Cicer. Vgl. S. 211.

Die Basler ist vom J. 1780, nicht 1781.

Ueber Benedicts Ausg. vgl. Jen. Z. 1793. Nr. 241 (nicht 24).

S. 295. Ueber die Wetzel. Ausg. vgl. A. L. Z. 1795. Nr. 253. N. A. D. Bibl. B. 26. p. 31 fg.

Ueber die Borbeck. Ausg. vgl. A. L. Z. 1795. Nr. 253. u. N. A. D. Bibl. B. 26. p. 29 fg.

Die Ausg. von Laguna hat nur in Quartformat 2 Partes, nicht in der Octavausg. P. II. fängt mit Lib. V. an und hat eigenen Titel, neue Sign. u. Seitenzahl. — Vgl. über sie N. A. D. Bibl. B. 98. p. 442 fg.

— — — Recogn. et selectam diversar. lectionum notationem adiec. Chr. Gf. Schütz. Lips. 1816. 2 Tom. 8. Sind T. IXX. Operum.

— — — Ex rec. J. A. Ernesti. Hal. 1820. 8.

S. 296. Cic. Epistolae ad Atticum, Brutum, Octavium cum epistolis Augustini Maphaei ad Ludovicum Regium Corneliensem. S. I. 1499. f. Heinsii bibl. P. I. p. 208.

S. 297. Bei der Aldina 1521 soll vor *Venetiis* noch stehen, *exacta recognitae cura.*

— — ad Atticum, ad M. Brutum et Q. fratrem nuper exacta diligentia recognitae et infinitis erroribus purgatae. Venet. 1540. 12. Bibl. Baumgart. P. II. p. 361. Scheint von der Ald. desselben Jahres verschieden zu sein.

S. 298. Die Pariser 1527 soll 2 Partes haben — nach Pinell. bibl. p. 346 und Baumgart. bibl. P. II. p. 361.

— — — C. notis P. Manutii et Dion. Lambini. Antv. 1557. 12. Heinsii bibl. P. II. p. 62. nr. 111.

— — — ad Brutum et Q. fratrem ex diverss. — — Boulierii. Lugd. 1560. 1562. hat 2 P.

— — — Cum observationibus. Colon. 1560. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 277. nr. 111.

S. 299. — — — C. annotatt. Jo. Sturmii. Argent. 1563. 8. Bibl. Carpz. P. II. p. 160. Scheint ein Theil der Gesammtausgabe.

Bei der Lyoner 1567 lies: Cura et cum scholiis —

— — — C. praef. Jo. Sturmii et Manutii annotatt. 1568. 8. Uffenb. bibl. T. I. p. 669.

— — — Edid. Th. Dasypodius. Argent. 1568. 8. Vgl. Heusinger ad Vechneri dedicat. libri Hellenolexias.

Die Florentiner vom J. 1571 hat nach Ernesti bibl. p. 212 auch die Briefe ad M. Brutum et Q. fratrem.

S. 300. Die Sturmische ist nicht vom J. 1582, sondern 1572, wie auch in Fabric. bibl. T. I. p. 127 steht. Vielleicht nur ein Druckfehler, da die Zahl gegen die Zeitfolge der Ausgaben ist.

— — — et ad Q. fratrem et M. Brutum. Ex emendat. D. Lambinii; acc. emendationum rationes et annotationes Lutet. ex off. Jac. Dupuys. 1573. 8 Uffenb. bibl. T. I. p. 666.

— — — ad Q. fratrem et incerti auctoris ad Octavium. Pomponii Attici vita per Cornel. Nepotem. Ex emendat. Dion. Lambini. Argent. 1581. 8. Bibl. J. Chr. G. Ernesti p. 100.

— — — Cura et c. scholiis Mich. Bruti. Lugd. 1581. 12.

S. 301. Bei der Ausg. von Auson. Popma vom Jahre 1618. lies: Franekerae für *Franckarae.*

— — — ad Brutum et ad Q. fratrem. C. annotatt. et castigationibus selectis. Francof. 1675. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 399.

Nach Graevius Ausg. konnte erwähnt sein die lateinisch-französische von Mongault. Paris 1714. 6 Vol. 12. Davon bei den franz. Uebersetzungen.

Bei der Basler setze zu 1780 noch 1781 hinzu.

— — — ad Q. fratrem et ad M. Brutum. Ad optim. editt. Patav. 1742. 2 Vol. 8.

S. 302. — — — et ad Q. fratrem, et Quinti de petitione consulatus. Recogn. et selectam divers. lectionum notationem adiec. Chr. Gf. Schütz. Lips. 1816. 2 Tom. 8. Ist T. XI u. XII. Operum.

Cicer. epistolae ad Q. fratrem et M. Brutum. Venet. per Alexandr. et Asulanum 1485. f. Ern. bibl. p. 201. nr. 3064.

— — ad Brutum et ad Q. fratrem. Paris. ap. Rob. Steph. 1537. 12.

Die Frankf. Ausg. ist nur ein Theil der Ausg. der Epist. ad familiares; auch wiederholt Ibid. 1600. 8.

Bei der Haagner fehlen auf dem Titel nach *Manutii* — die Namen *Leon. Malespinae, D. Lambini;* nachher steht *Hotomani* für das freilich nicht ganz richtige *Hotomanni*, wie der Titel hat. Auch konnte erwähnt sein, dass es 2 Partes oder Abtheilungen habe, indem nach dem Texte der Epistolae ad Q. fratrem et ad M. Brutum, an deren Ende auch die Epist. ad Octavium steht, mit eigenem Titel und neuer Sign. u. Seitenzahl folgen. In epistolas ad Q. Fr. Paulli Manutii commentarius. In librum epistolar. Cicer. ad Brutum Brutique ad Cicer. Paulli Manutii commentarius. Franc. Hotomanni in epist. Cicer. ad Q. fr. de prov. recte admin. commentarius. Dann p. 211 Q. Ciceronis de petit. consulatus ad M. F. fratrem liber. Endlich von p. 237—318. In Q. Cicer. de petit. consul. ad M. T. fr. librum Valerii Palermi Veron. commentarius.

Von den Briefen *ád M. Brutum* fehlt die latein. franz. von M. de Laval. Paris 1731. 2 Tom. 8, und die von Prévost. Paris 1744. 12., welche erst unter den franz. Uebersetzungen erwähnt werden. Dagegen steht die latein. englische im Conyers Middleton, hier zuerst und nachher bei den englischen Uebersetzungen noch einmal angeführt. Vgl. über sie Acta erud. 1747. p. 463 sq.

S. 303. Cic. Epistolar. familiar. liber X, de senectute et epistolae selectae Colon. 1510. 4. Fabric. bibl. T. I. p. 126.

Cic. Epist. breviores vom J. 1511 sind cum praefat. Jo. Mariae Rheti. nach Bibl. Bülov. T I. P. I. p. 323.

— — familiares ex toto eius volumine collectae cura Nic. Acdeler. Lips. 1514. 4. Wahrscheinl. ist die p. 304 oben erwähnte Leipz. 1517 eine wiederholte Ausgabe.

S. 304. Selecta ex Cicer. epistolis adiecta interpretatione gallica ab Ant. Maturino Corderio. Ap. Jo. Crispinum 1556. 8.

Von Joh. Sturms Samml. gibt es, zumal später, noch viele Ausgaben; zunächst setze hinzu, Francof. 1593. 8. (Weilb.). 1595. 8. (Weilb.). Lips. 1612. 8. (Carpz. bibl. P. II. p. 243.) Guelpherb. 1650. 8. (Fabric. bibl. T, I. p. 126).

Von Melch. Junius Samml. ist vielleicht die erste, Argent. 1597. 8. (Fabric. bibl. T I. P. II. p. 126); ferner fehlen Hamb. 1612. (Fabric. l. c.) Lubec. 1644 Guelpherb. 1649. Hamb. 1671. 8. (Fabr. ebend.). Sogar Aug. Vind. 1777. 8.

S. 305. Der Titel der Sturmischen von Daum ist vollständiger: Cic. Epistolar. selectar. l. 3 a Sturmio olim collecti, nunc libro

quarto aucti 6 Jona Bittnero. Ex rec. Chr. Daumii. Silus. 1686. Ob seitdem erst oder schon früher die Vermehrung mit einem Buche geschehen ist, weiss ich nicht, wenigstens sind in der früher Lips. 1612. schon libri IV, nach Carpz. bibl. 2. p. 243 nr. 188. Uebrigens fehlen von dieser Samml. noch die Ausgaben Lips. 1687. Vienn. 1690. Brem. 1703. Giess. 129. Merke ferner:

— — — l. IV a Jo. Sturmio olim collecti, nunc editi a Chr. Juncker. Francof. et Lips. 1702. 8. (Catal. Thirmanni. P. I. p. 336.)

— — — — Nunc longe emendatius adiectisq. epistolarum argumentis et luculentis notis editi a Chr. Juncker. Coburg 1729. Und so Brem. 1734 und Oenop. 1770. 8.

Die Valckenaersche, wenigstens die vom J. 1716 besteht aus vier einzelnen Bändchen nach Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 399. nr. 6866—6869. und Pinell. bibl. p. 346. nr. 8700., wo es heisst: Leovard. 1709—1716. 4. Tom. 8, wonach es vielleicht nur eine einzige Ausg. ist, nicht zwei. Irgendwo fand ich sogar Leov. 1746. 4. T. 8, welche Angabe wohl fehlerhaft ist. Ich kenne das Buch nicht. Vgl. jedoch S. 472.

Bei der Schröderschen, deren Verleger Boitet, nicht Boilet heisst, fehlt die erste Ausg. Amstel. 1709. 8. (Schütz bibl. p. 130. Bülov. T. I. P. I. p. 400), wo aber der Anhang. Anim. in emendatt. R. Bentleii etc. fehlt. Die Ausg. 1721 hat LIV. 300. Seiten.

Die Ausg. von Th. Chr. Harles hat folg. Titel:

Cic. Epistolar. l. 4. a J. Sturmio olim collecti, nunc autem longe emendatius adiectisq. epistolar. argumentis et luculentissimis notis in usum scholar. editi. Additae sunt selectae quaedam epistolae Plinianae. Cob. 1779. 8.

Der Herausgeber der Berliner 1790 ist J. F. Poppe, der sich auch bei der zweiten Ausg. genannt hat.

Die Auswahl hat 2 Theile, wovon Th. 2 die Anmerkk. enthalten. Dritte Ausg. davon erschien 1824.

S. 306. Nachzutragen ist; Cic. Epp. selectae Ed. VI. Hal. 1823.

Bei Matthiä's Ausg. füge in Parenthese hinzu *cum annotatt.* Vgl. über sie Jen. L. Z. 1818. Nr. 73 (Rosenhayn).

Die Samml. von Bloch ist nach andern 1819 erschienen.

Bei der zweiten Ausg. Matthiä's schreibe: Edit. secunda aucta et emendata. Vgl. über sie Krit. Bibl. 1826 p. 230—232.

Bei der Pariser 1564 ist nach *illustratae* hinzu zu setzen: Acc. eiusd. Petreii notae ad Philonem de officio iudicis. Die zweite Ausg. davon hat den Titel:

Cic. epistola ad Q. fratrem de ratione bene gerendae provinciae, et Quinti Cicer. liber de petitione consulatus. Item Philo Judaeus de officio iudicis cum commentario Rolandi Petreii. Paris. 1576. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 17.

Die Lyoner hat den Titel: Cic. Ep. ad Q. fr. de recte administranda provincia et in eam Franc. Hotomani commentarius cum Pauli

Manutii scholiis etc. (J. P. Bergii bibl. p. 309. nr. 4922.) Dieser Commentar. Hotomans ist der Haagener Ausgabe angehängt.

S. 307. Hier fehlen noch:

Cic. epistola ad Octavium c. commentario Jac. Lod. Rhemi. Paris 1543. 4. — Ib. 1554. 4. (Heinsii bibl. P. II. p. 271.). Ibid. 1556. 4. (Heins. bibl. P. II. p. 17.)

Ueber Weiske's Ausg. der *Claror. viror. epistolae* vgl. A. *L*. Z. 1793. Nr. 198.

S. 308. Bei der unten zuletzt stehenden Ausg. Venet. 1494 bemerk' ich, dass es wohl eben dieselbe ist, welche in Ern. bibl. p. 201. nr. 3079 mit der Jahrszahl 1484 angegeben ist, was aber doch gewiss nur ein Druckfehler ist. Sie fand sich auch in der Bibl. Bülov. P. I. T. I. p. 287

S. 310. In Ern. Catal. p. 209 nr. 3189—91 wird die Aldina des J. 1552. so angegeben:

Ciceronis de philosophia Partes III cum scholiis et coniecturis P. Manutii. Ap. Paulum Manutium Aldi filium 1552. Voll. III. Also 3 Theile, wie auch die angegebene Bändezahl zeigt. Dagegen gibt Hr. Orelli nur 2 Vol. an. So steht auch in Bibl. Beck. p. 314. nr. 9862—9864. aber mit der vielleicht fehlerhaften Angabe der Jahreszahl 1532. Woher diese Verschiedenheit? Die frühern Drucker rechneten die Bücher de officiis, Laelius, Cato, Paradoxa nicht zu den Büchern *de philosophia*, welche bei ihnen nur 2 Partes ausmachten, wogegen jene angeführten Bücher für sich bestanden. Die spätern aber rechneten auch diese zu den philosophischen Büchern und machten einen dritten Theil aus. Ob nun wirklich Manutius in jener Ausgabe eine *Pars tertia* de philosophia habe, weiss ich nicht. Ein Exemplar muss es lehren. Die verschiedene Angabe von zwei oder drei Bänden kommt daher auch bei den Sturmischen, Lyoner, Strassburger, Frankfurter und Hanauer Ausgaben vor.

Cic. libri philosophici, post Naugerian. et Victorian. correct. emendati a J. Sturmio. Argent. 1558. 1559. 2 Volum. 8. Bibl. Bülov. T. I. p. 407. nr. 7000 a. b.

Die Lyoner Ausg. vom J. 1570 hat noch auf dem Titel: Ex edit. et cum anim. J. Mich. Bruti.

S. 311. Die hier zuerst genannte — Lutetiae (nicht *Parisiis*) — wird hier, wie oben erwähnt ist, aus 2 Vol. bestehend angegeben; dagegen waren in Reiz. bibl. p. 98. nr. 1481 a. b. c. u. in Wolf. bibl. p. 107. nr. 1031 — 1033. Cicer. philosophicor. libror. P. I. II. III.

— — — Ex Dion. Lambini emendatione. Ap. P. Santandr. 1580. 3 Vol. 8. J. Chr. G. Ernesti bibl. P. II. p. 105.

— — — Ex Dion. Lambini emendat. Argenti impensis Jac. Dupuys et Josiae Rihelii. 1581. 3 P. 8. Sind T. VII — IX der Gesammtausgabe.

Die nächste Frankfurter ist Editio ad Manutianam et Brutinam

conformata — und besteht mit den Büchern *de officiis* und den übrigen aus drei Theilen.

Die Berliner *opera philosophica cum fragmentis* ist 1744 u. 1745 erschienen. In den 4 Theilen geht die Seitenzahl ununterbrochen fort.

S. 312. Die Paduaner ist cum commentariorum delectu. Auch fand ich erwähnt eine Venet. 1772. 2 Vol. 8.

Den Titel der Lenzischen Ausg. 1778 will ich unten zu S. 329 beim Laelius vollständiger mittheilen.

Die zweite Wiener soll sein vom J. 1790 u. 1791.

Bei der Rathischen Ausgabe schreibe 1820 für 1819, denn in jenem Jahr erschien das von Schütz besorgte Vol. VI., wie auch S. 321 richtig angegeben ist. Die 6 Theile erschienen in folg. Ordnung, I. de finib. 1804. II. Tusc. 1805. III. Acad. 1806. IV. Divin. 1807. V. de legib. 1808. VI. post obitum Rathii de nat. deor. 1820.

Die Manheimer ist Edit. secunda und gedruckt 1822. 1823.

Bei der Seibtischen Ausg. ist zu merken, dass der Titel zwar lateinisch, aber dennoch die Anmerkungen deutsch geschrieben sind. Mit verändertem deutschem Titel erschienen nachher noch mehrere einzelne Theile.

S. 313. Cicer. Quaestiones Academicae. Paris. Vascosan. 1550. 4.

Ueber Davies Ausg. vgl. Acta erud. 1727. p. 216 sq.

Die Ausg. von Durand hat nach der Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 407. nr. 7701 auch folg. latein. Titel:

Cicer. Academicorum libri duo. Acc. P. Valentiae academica sive de judicio erga verum ex ipsis primis fontibus. (Edid. D. Durandus). Lond. 1740. 8., wo bemerkt wird, dass die dazu gehörige französ. Uebersetzung, welche wahrscheinlich eine zweite Abtheilung ist, in diesem Exemplare fehle.

S. 314. Z. 2. setze hinzu: Vgl. Nova acta erud. 1745. p. 623 sq.

Ueber die Rathische Ausg., welche T. III. der Cic. opera philosoph. ist, vgl. Jen. Z. 1807. Nr. 119.

Bei Goerenz Ausg. setze man hinzu, Cum imag. in titulo. Auch vgl. über sie Jen. Z. 1811. Nr. 195. 196.

Cicer. Academicor. l. 2. et de finibus bonor. et malor. l. 5. Recogn. et selectam diversar. lectionum notationem adiecit Chr. Gf. Schütz. Lips. 1816. 8. Ist T. XIII. Operum.

— Academicar. Quaestionum l. 2. et de finibus bonor. et malor. l. 5. Secundum optimas editt. Edit. 2. Manhem. 1822. 8.

— — — liber I. Eiusd. de fato. Cum commentario in utrumque librum Adr. Turnebi. Heidelb. 1594. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 408.

S. 315. Cic. Cato vel de senectute ad T. Pompon. Atticum. Liptzigk per Baccal. Voolffgangum Monacensem 1504. 4. (kl. f.) Bibl. F. A. Wolf. p. 7.

S. 316. — — Lyptzk per Valent. Schuman 1516. 4.

— — et Somn. Scip. Basil. 1524. 8. Vgl. darüber zu Cic. de officiis unter diesem Jahre.

— Cato maior seu de senectute dialogus cum commentario Xysti Betuleii et annotat. Erasmi Roter. et P. Balduini. Adiecta est chronologia in libros tres de officiis, amicitia et senectute eodem Betuleio autore. Paris. 1550. 4. Bibl. Bülov. T. I. p. 327. nr. 5620.

— — C. notis Erasmi, Betuleii ac Balduini. Paris. 1560. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 271. nr. 200.

S. 317. Cic. Cato maior et Laelius. Cum analysi Marci Beumleri. Spirae Nemetum 1583. 8.

Ueber Wetzels Ausg. 1792 vgl. A. L. Z. 1793. Nr. 43 und N. A. D. Bibl. B. I. p. 142 fg.

Cicer. Cato, Laelius, Paradoxa et Somnium Scipionis. Lubec. 1810. 8.

Die Leipz. Ausgaben 1812 u. 1816 sind besorgt von Anton Richter.

S. 318. Ueber Gernhards Ausg. vgl. auch Krit. Bibl. 1826. p. 594 fg.

Cic. Cato, Laelius, Paradoxa et Somnium Scip. Ad optim. edd. collati. Mit Wort- und Sacherklärungen von Ign. Seibt. Prag 1824. 8. Vgl. Leipz. Z. 1828. Nr. 23. Ist auch Th. I. von desselben Ausg. der philos. Bücher. Vgl. oben S. 312.

Cicer. Cato, seu de senectute. Mit erklärenden Anmerkungen von J. Dav. Büchling. Zweite sehr verm. u. verb. Ausg. Leipz. 1825. 8.

Bei der Ausg. von L. Jul. Billerbeck — ist zu lesen und mit den nothwendigsten Wort- und Sacherläuterungen ausgestattet von — —

Bei Otto's Ausg. — lies variantes (nicht *varias*) lectiones — und am Ende setze hinzu: Acc. duo excursus. Sequuntur analecta et notarum index.

Cicer. Cato et Laelius. Mit Anmerkk. von J. Bapt. Mayr. Kempten 1831. 8.

S. 320. Auf dem ersten Titel der *Illustria monumenta* — steht unten nach *enarrata*. An. Sa. MDVII. Am Ende Venetiis per Lazarum Soardum die penult. Novembr. MDVIII. Auf dem zweiten Titel: Praeclarum M. T. Cicer. monumentum de divinatione recognitum et enarratum a Petro Marso. Anno Sal. MDVII. Hierauf folgen in meinem Exemplare ohne Titel: Orationes Petri Marsi. Am Ende wieder, wie oben: Venetiis per Lazarum Soardum die penultima Nov. MDVIII.

Ueber Davies Ausg. vgl. Acta erud. 1719. p. 506 sq.

Hier konnte auch schon die seit 1721 öfter wiederholte Lateinisch franz. Ausgabe von Olivet und Bouhier erwähnt werden, zumal um der Anmerkungen willen. Sie steht erst unter den Uebersetzungen.

S. 321. Wippels Ausg. 1744 hat folg. mehr vollständigen Titel:

Cic. de nat. deor. l. 3. Studio atq. industria Jan. Guilielmi et Jan. Gruteri emendati et recogn. a Jac. Gronovio. Edid. J. W. — — Herbipoli 1776. 8.

Ueber Kindervaters Ausg. vgl. A. L. Z. 1797. Nr. 274.

Die Wetzelsche Ausg. hat den Titel: Cic. de nat. deor. l. 3. Cicero vom Wesen der Götter in 3 B. Zum Gebrauch für Schulen herausg. u. s. w. Th. 2 sind die Anmerkungen.

Bei der Oxforder setze in Parenthese hinzu: Curavit Noon.

Ueber die Ausg. von Wiedeburg vgl. Jen. Z. 1811. Nr. 269.

Bei Heindorfs Ausg. lies: ad librorum mss. partim nondum adhibitorum — und setze in Parenthese hinzu: Cum annotatione. Vgl. über sie Jen. Z. 1816. Nr. 108. 109.

Ciceronis de natura deor. l. 3., de divinatione l. 2., de fato liber. Recogn. et selectam diversarum lectionum notationem adjecit Chr. Gf. Schütz. Lips. 1816. 8. Ist T. XV. Operum.

Ueber die Ausg. Lips. 1818 vgl. Jen. Z. 1822. Nr. 19—21. u. Krit. Bibl. 1823. p. 15—32.

Die nächste Schützische ist T. VI. der Ausg. der philosoph. Schriften von Rud. Gtth. Rath.

Ueber die Mosersche 1823 vgl. Leipz. Z. 1823. Nr. 228. u. Krit. Bibl. 1823. p. 290—299.

S. 322. Die Manheimer ist vom J. 1822.

Die Astische 1829 ist ohne Vorrede, der Text nur *cum argumentis Ernesti* und unter d. Text nur einige Lesarten. Vgl. über sie Heidelb. Jahrb. 1830. p. 295—298.

Ueber das unächte vierte B. Bonon. 1811. vgl. auch Classic. Journ. Vol. 7. p. 415 sq.

Ciceronis potiora quaedam, alibi nondum excerpta: de natura deorum II., 39 — 60, Epist. I. 1. ad Q. Fratrem, Oratio pro Murena etc. Notulis passim illustrata a C. Lud. Bauero. Vratisl. 1783. 8. — Vorher als Anhang zu Cic. Ep. I., 1. ad Q. Fratrem. Vgl. oben S. 307.

Cicer. de divinatione l. 2. Lips. 1504 f. Carpz. bibl. P. I. p. 9. nr. 165.

Ueber Davies Ausg. vgl. Acta erud. 1721. p. 304 sq.

S. 323. Ueber Hottingers Ausg. vgl. N. A. D. Bibl. B. 8. p. 258—263 u. A. L. Z. 1794. Nr. 272.

Ueber Raths Ausg., welche T. IV. seiner Ausg. der philos. B. ist, vgl. Jen. Z. 1812. Nr. 36. 37.

Cicer. de divinatione l. 2. et de fato liber. Secundum optim. edd. Manhem. 1824. 8.

Ueber Mosers Ausg. vgl. Hall. Z. 1831. Nr. 23—25.

Ueber Gieses Ausg. vgl. Ebendaselbst.

Cicer. de divinatione l. 2. et de fato liber. Ad optim. edd. collati. Mit deutschen Wort- und Sacherklärungen und besondern

grammat. Anmerkk. zum Gebrauch der studirenden Jugend von Ign. Seibt. Prag 1834. 8. [Steht bei Orelli in den Supplem. p. 491.]

S. 324. Cicero de fato cum commentario Adr. Turnebi et cum disputatione eiusd. ad eundem librum Ciceronis Paris. 1556. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 16. nr. 192.

— — cum commentario Adr. Turnebi. Acc. Turnebi disputat. adversus quendam [P. Ramum], qui non solum logicus esse, verum etiam dialecticus haberi vult. Apud Commel. 1594. 8.

Die Bremische Ausg. hat folg. Titel:

Ciceronis liber de fato. Cum notis J. H. Bremii. Lips. 1795. 8. — Vgl. über sie Jen. Z. 1795. Nr. 285 (nicht 258).

S. 326. Cicer. de finibus bonor. et malorum l. 5. Cum scholiis Petri Olivarii. Colon. 1545. 8. (Weilb.)

Der *Observationum* — commentarius — hat auf dem Titel die Zahl 1546, am Ende 1545.

Ueber Davies Ausg. vgl. Acta erud. 1730. p. 228.

Cicer. de finibus bonor. et mal. l. 5. Ex rec. J. A. Ernesti. Halae 1741. 8.

Bei der Berliner 1746 setze nach *Gruteri* hinzu: emendati et recogniti a Jac. Gronovio.

Die Ausg. von Rath ist T. I. seiner Ausg. der philosoph. Bücher. Vgl. über sie Jen. Z. 1805. Nr. 63. p. 497 u. N. A. D. Bibl. B. 97. p. 179 fg.

S. 327. Die Ausg. von Görenz ist Vol. III. von dessen Ausg. der philosoph. Bücher.

Ueber Otto's Ausg. vgl. Zeitschr. 1834. Nr. 105. 106. (Förtsch).

S. 328. Ciceronis Laelius. Lips. 1502. f. Harles. bibl. p. 4.

Bei der Strassb. 1513. 4. bemerk' ich, dass in Fabric. bibl. P. II. p. 128. nr. 1981. nur angegeben sind: Cic. de amicitia, senectute et paradoxa, nicht die *Tusculanae quaestiones*, welche wahrscheinlich einen eigenen Band bilden, dergleichen auch bei ihnen erwähnt werden. Ueberdies fehlen sie auch in den spätern Abdrücken.

S. 329. Bei der Strassb. 1520 ist zu bemerken, dass in der Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 461. stehe: Ciceronis de amicitia, de senectute, paradoxa. Argent. — etc. — auch nicht in 4., sondern in 12.

Ciceronis Laelius. Lips. 1521. 4.

Bei der Pariser 1547. 4. erwähnt auch die Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 327. nr. 5622 nichts von Anmerkk. des X. Betuleius; eben so auch nicht die Bibl. Pinell. p. 248.

Cicer. liber de amicitia cum annotatt. Erasmi et Melanchthonis. Lips. 1553. 12. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 461.

Die Pariser von 1556 ist in 4.

Cicer. Laelius, cum interpret. germ. Rhenii. Lips. 1628. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 161.

— — Cum graeca interpretat. edid. Dion. Petavius. Lutet. Paris. 1653. 8. Vgl. nachher zu S. 383.

S. 330. Z. 1. Der Titel der Lenzischen Ausg. ist etwas vollständiger so:

M. T. Cic. philosophicor. librorum P. I. in se continens Laelium — — Ex rec. J. G. Graevii. Acc. lectionis varietas cod. ms. Erf., editionis ad primitias typogr. referendae, Nic. Gerbelii, Victorii, Gryphiorum, Langii, Suffridi Petri, Lambini etc. cum Ursini, Lambini, Suffr. Petri, Gruteri, Graevii, Langii, Gronovii, Ernesti aliorumq. doct. viror. annotatt. ac notis selectioribus curav. indicemq. adiec. J. Ge. Lenz — u. s. w.

Ciceronis Laelius et Cato. From the text of Ernesti with all his notes and citations from his index latinitatis Ciceronianae, with the explanations of various passages from Gesners Latin thesaurus and from books of more recent date etc. By Edm. H. Barker. Facciolati's notes are added and also some new collations. Londr. 1811. 8.

Ciceronis Laelius. Secundum optim. edd. Manhem. 1822. 8.

Bei der Leipziger 1822 fehlt nach bearbeitet — von Joh. Dav. Büchling.

Cicer. Laelius. In usum schol. edid. Euch. F. C. Oertel. Onold. 1821. 8.

— — Lateinisch u. deutsch von Euch. F. C. Oertel. Onold. 1821. 8.

Ueber Gernhards Ausg. vgl. noch Leipz. 1827. Nr. 90. Krit. Bibl. 1826. p. 598 fg. Jahrb. 1826. B. 2. p. 291—317.

Billerbeck heisst L. Julius.

Ueber die Leipz. Ausg. 1829 vgl. Schulz. 1830. Nr. 45.

Hutters Ausg. hat den Titel: Ex recens. Orellii denuo recognita. Selectam lectionis varietatem subiecit — — historicum et notarum adiecit.

S. 331. Ueber Klotz Ausg. 1833 vgl. Zeitschr. 1834. Nr. 28. 29. (W. Rein.) Hall. Z. 1834. Nr. 71.

Ciceronis Laelius. Ad edit. Orellii castigav., annotatt. illustrav. et in usum scholar. edid. J. J. de Gelder. L. B. 1834. 8. Vgl. über sie Jahrb. 1835. B. 13. p. 236.

Cicero de legibus, de academia sua. Insunt praeterea de fato, ad Hortensium, de universo, Somnium Scipionis. In fine Quatuor opuscula sive de finibus bonor. et malorum. Et de petitione consulatus ac de universo et de somnio Scipionis. Impressit Bononiae diligentiss. Caligula (vielleicht Casigula, wie er sonst heisst) Bazalerius. Regii autem alia septem opuscula impressa fuere non minori solertia cet. 1494. f. — Spohn bibl. p. 39—40. — Vgl. eine ähnliche oben p. 319.

S. 332. Cicero de legibus. Paris. Vascosan. 1554. 4.

— — C. notis Ant. Goveani. Paris. 1556. 4. Heins. bibl. P. II. p. 17.

— — C. Petr. Victorii castigationibus. Colon. 1556. 8. Harles. bibl. p. 87.

Ueber Davies Ausg. vgl. Acta erud. 1728. p. 345 sq.

S. 333. Bei Raths Ausg. setze nach *commentario* hinzu suisque notis — und nach Rath — Acc. Gebhardi et editoris notae. — Ist T. V. der Ausg. der philosoph. Bücher. Vgl. über sie Jen. Z. 1812. Nr. 36. 37.

Ueber Görenz Ausg. vgl. Jen. Z. 1810. Nr. 71. 72. Hall. Z. 1812. Nr. 26. Heid. Jahrb. 1810. II. p. 185. Die Recens. in der Leipz. Z. ist von Gf. Hermann.

Ciceronis de legibus l. 3., de officiis l. 3., de senectute, de amicitia. Recogn. et selectam diversar. lectionum notationem adjecit Chr. Gf. Schütz. Lips. 1816. Ist T. XVI. P. I. Operum.

— — Secundum optim. editt. Manhem. 1822. 8.

Ueber Mosers Ausg. vgl. Leipz. Z. 1829. Nr. 40.

Unten bei Wagners Ausg. setze nach *liber primus* hinzu et secundi exordium.

S. 334. Unter die Ausgaben S. l. et anno gehört auch die in Bibl. Kulenkamp. p. 457. nr. 27. beschriebene: Marci Tullii Ciceronis Arpinatis Consulisque Romani ac oratorum maximi ad M. Tullium Ciceronem filium suum Officiorum libri III. S. l. et a. 8. Am Ende wären sechs Verse, wovon die zwei ersten folgende wären:

Tullius hesperios cupiens componere mores
Edidit hos libros appellans officiorum —

Vielleicht ist es der erste Theil von der S. 335 beschriebenen, welche in Göttingen sein soll, mag auch das Format nicht 8., sondern 4. sein. Da an dem Kulenkamp. Exemplar noch mehreres dort Erwähntes anhängen soll, so kann in Göttingen durch Vergleichung leicht entschieden werden, ob es ebendasselbe ist.

S. 336. Von der Verschiedenheit der beiden Mainzer Ausgaben vom J. 1465 u. 1466 vgl. Bibl. raisonn. T. 25. P. 2. p. 278 sq.

S. 339. Bei der Ausg. Lovan. 1483. bemerk' ich, dass in Hulsii bibl. T. I. p. 258. nr. 3943 der Titel so angegeben wird: Cicer. Officia et alia opuscula c. comment. P. Marsi u. s. w., wo demnach ausser den Büchern de officiis vielleicht noch die übrigen kleinern auch dabei sind. Und so findet sich auch das Buch *de senectute* cum commentar. P. Marsi in der Ausg. Venet. 1484 nach der Bibl. anon. Hag. P. I. p. 174 und der Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 288. Eben so ferner in der Venet. 1487 noch die Bücher de amicitia et de senectute cum P. Marsi commentar. nach Bibl. anon. Hag. P. I. p. 172 u. a. Auf gleiche Art bei mehrern der folgenden.

S. 340. Zu den hier angeführten gehört auch folgende Lyoner sine anno, welche ich nicht erwähnt finde:

Ciceronis Opera. De officiis, de amicitia, de senectute. Eiusd. paradoxa. Cum suis commentariis una cum familiari explanatione ipsius Jod. Badii Ascensii, adiuncta eiusd. Ascensii in paradoxa nova expositione nuperrime absoluta nec alias aut antehac usquam impressa.

Venundantur Lugduni ab Johanne Bonet eiusd. civitatis bibliopola in vico sancti Pauli ante sanct. Eligium. gr. 4. oder kl. Fol. — Ueber dem Anfange des ersten Buches stehen die Worte: Gemina explanatio officiorum Ciceronis, Petri videlicet Marci [Marsi] et Jod. Bad. Ascensii. Item eiusd. Ascensii in libros de amicitia, senectute et paradoxis longe diligentissima interpretatio jam primum edita. Auf der letzten Seite sind einige Sentenzen. Da der voranstehende Brief des Ascensius ad Johannem Bonet unterschrieben ist XIV Kal. Aprilis 1500, so ist sie wahrscheinlich in diesem Jahre oder im nächsten gedruckt. Sie ist im Inhalt und Format den folgenden Lyonern ähnlich.

S. 341. Ciceronis Officiorum l. 3. et alia opuscula. A Luca de Robia. Florent. Junta 1508. 8. Bibl. Pinell. p. 247. nr. 6364 Ich finde diese Ausgabe nirgends erwähnt. Unter *alia opuscula* sind wahrscheinlich die übrigen kleinen Schriften gemeint. Der Titel scheint sehr abgekürzt.

S. 342. Der Titel der Ausg. vom J. 1511 wird in Ernesti bibl. p. 205 so angegeben: M. T. Cicer. libri III. de officiis, de amicitia et paradoxa cum explanatione Jod. Badii Ascensii et comment. Franc. Maturantii et commentariis P. Marci [Marsi], studio Nic. Cappusoli, ap. Jacobum de la Place 1511. 4.

S. 343. Die Lyoner Ausg. 1515 gibt die Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 327. nr. 5612 in Quartformat an, nicht in Fol., und ist wahrscheinlich in gross 4. oder klein Fol.

Cicer. de officiis libri tres, de amicitia, senectute et paradoxa. Argentor. Schurer. 1515. 4. So auch die von 1516. Ern. bibl. p. 205.

In der Leipz. Ausg. 1515 soll ein Epigramma M. Gregorii Laticephali de Konitz ad lectorem voranstehen, unten aber Vigiliis et diligentia Jac. Thanners.

Bei der Lyoner 1516 sollte nach Fabricii bibl. T. I. P. I. p. 119 stehen: cum explanationibus Petri Marsi, Franc. Maturantii et Jod. Badii Ascensii. — Auf ähnliche Art in demselben Jahre:

Cicero de officiis cum libris eiusd. de amicitia, senectute et paradoxis cum Petri Marsi, Franc. Maturantii et perquam familiari Jod. Badii Ascensii explanatione etc. Lugduni per Sim. Vincentium 1516. 4. Beck bibl. p. 300. Wahrscheinlich gross 4.

S. 345. Die Basler Ausg. besteht, was hier nicht angedeutet ist, gleichsam aus zwei besondern Theilen mit eigenen Titeln. Auf dem Titel des ersten steht: M. T. C. Officiorum l. 3., de amicitia et senectute dialogi singuli, Paradoxa et Somnium Scipionis. Theodori Gazae traductio graeca Senectutis et Somnii. Cum annotationibus Erasmi Roterodami. Basileae An. MDXXIII Mense Februario. Voran steht Erasmi epistola ad Jac. Tutorem. Dann Voces aliquot annotatae ex officiis M. Tullii per Erasmum Roter. Weiterhin ex libro de amicitia, ex libro de senectute, ex paradoxis Ciceronis. Auf der letzten Seite Druckfehler. Dann der Text mit Seitenzahlen (350 S.). Die zweite Abth. mit neuer Sign., aber ohne

Seitenz. hat den Titel: *Μαρκου Τυλλιου Κικερωνος περι γηρως και ὀνειρον Σκιπιωνος ἑρμηνεια Θεωδωρου.* (so.) Marci Tullii Ciceronis de Senectute et Somnio Scipionis traductio Theodori. Basileae An. MDXXIIII. Am Ende Basileae apud Joannem Bebelium Mense Februario MDXXIIII. Auf dem letzten Blatte das Druckerzeichen. Noch bemerk' ich, dass vor der Uebersetzung eine latein. Epistola Jac. Ceporini ad studiosos stehe.

S. 346. Bei der Cölner Ausg. 1537 fehlen hier am Ende nach *Anemoecii* die Worte: in quo reddit rationem, cur illos locos mutaverit. Omnia vigilanti cura recognita per Erasmum et Conrad. Gelenium, passim etiam Ph. Melanchthonis scholiis appositis. Coloniae excudebat Jo. G. u. s. w. — Da Laelius u. Cato und die Paradoxa ihre eigenen Titel haben, so besteht die Ausg. gewissermaassen aus 3 Theilen, so dass 3 P. dazu gesetzt werden konnte. Und so wohl auch die folgende Cölner 1540.

Ciceronis Officia, Cato, Laelius, Paradoxa et Somnium Scipionis. Paris. 1537. 12.

S. 347. Ciceronis Officia, Cato, Laelius, de universitate ex Platone, Q. Cicero de petitione consulatus. C. imag. Cicer. Venetiis in officina Erasmiana 1540. 16. Eine unbedeutende Ausgabe.

Die Sturmische ist zwar gewiss vom J. 1541, welches unter der voranstehenden Epistola Sturmii steht, aber wenigstens mein Exemplar hat weder Orts- noch Jahreszahl auf dem Titel, sowie auch nicht am Ende. Uebrigens ist sie nur ein Theil der Gesammtausgabe der Opera ohne Bezeichnung des Theils. Vom Titel konnten aber auch noch die Worte: Additae etiam sunt Erasmi et Ph. Melanchthonis et Barth. Latomi annotationes in eosdem libros — angeführt werden. — Die Anmerkk. stehen vor dem Texte ohne Seitenzahl. Auf das Somnium Scipionis folgt: Sylloge quarundam rerum, quae ad Cic. de re publica libros pertinent, wo auch die Fragmente aus diesen Büchern stehen. Hierauf folgt die griechische Uebersetzung des Cato und des Somnium Scip. Endlich dann noch *Ἀποσημειωσεις* in tertium volumen libror. philosophicor. Ciceronis oder ein Index rerum. Der bei Orelli vorkommende Druckfehler des Wortes *ἑρμηνεια* [näml. *ἑρμνηεία*] ist aber nicht auf dem Titel.

Bei der Basler 1541, welche 390 S. hat, steht auf S. 391: Errata — und darunter Basileae ex officina Balthasaris Lasii Mense Augusto 1541.

Ciceronis Officia u. s. w. (wie in der 1535). Lugd. ap. Gryph. 1541. 8. Uffenb. bibl. T. I. p. 649. 650.

S. 348. Ciceronis Officia. Cum Xysti Betuleii commentario. Basil. 1544. 4. Nach Saxii Onom. T. III. p. 249.

Mar. Tul. Ciceronis de Officiis lib. III. Item de Amicitia, de Senectute, Paradoxa, Somnium Scipionis. Cum D. Erasmi, Ph. Melanchthonis et Barptolomaei Latomi Annotationibus. Parisiis Apud Fran. Gryphium 1544. (5 P.) 4. Voran steht Erasmi epistola ad Jac. Tutorem. Lovanii 1519; dann Voces aliquot annotatae ex Offi-

ciis Cic. per Erasmum Rot.; dann Erasmi epistola (eine zweite) ad Jac. Tutorem. Lutetiae 4 Cal. Maias 1498. Dann Text des ersten B. mit Inhaltsanzeigen eingeschaltet oder auf dem Rande. Und so die andern zwei Bücher. Nach dem dritten Buche de officiis folgen die übrigen 4 Bücher de amicitia, de senectute, Paradoxa und Somnium Scip. jedes abgesondert mit eigenem Titel und eigener Blätterzahl — c. ann. Erasmi et Latomi. — Uebrigens finde ich von Melanchthon keine Anmerkung in meinem Exemplare. — Wie es sich nun aber bei dieser Ausgabe mit der von Orelli erwähnten: Paris. ex off. Fr. Gryphii 1545. 12., verhalte, weiss ich nicht.

In der Frankf. Ausg. 1545, folgen abgesondert mit neuer Sign. aber ohne Seitenzahl die auf dem Titel erwähnten Anmerkk. Fehlerhaft ist hier der Name Ambr. Schuler für Schurer.

Ciceronis de officiis l. 3. C. variis lectt. e libris mss. Venet. ap Aldi fil. 1548. 8. Bibl. Kulenk. p. 344. Bibl. Santen. p. 53.

Cic. Officiorum l. 3. Ex vetustiss. cod. castigati atq. restituti opera et diligentia W. Anemoecii; adiectis etiam de amicitia, de senectute, paradoxis atq. somnio Scip. Omnia recognita, una c. annotatt. Erasmi, Melanchthonis et B. Latomi etc. Basil. 1549. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 411. nr. 7061. Sie scheint der vom J. 1539 so ähnlich, dass man die Zahl 1549 für fehlerhaft halten kann.

Z. 4 von unten soll der Jahrszahlen Reihe nach wohl heissen 1554, nicht 1551. Auch hatte Harles bibl. p. 86 eine solche Basler vom J. 1554, und gibt sie an als eine edit. Wfg. Anemoecii. Orelli bestimmt sie gar nicht näher, und sie ist vielleicht ein und dieselbe mit der Basler vom J. 1544.

S. 350. Das Format der Lyoner Ausg. 1556 gibt Orelli an in 4., Heins. bibl. P. II. p. 7 in Fol.; wahrscheinlich ist es in gross 4. oder in klein Fol., wie denn auch in Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 327 dabei steht in Fol. min.

Cicer. de officiis etc. etc. C. Barth. Latomi et alior. adnotationibus. Acc. Theod. Gazae traductio graeca libri de senectute et somnii Scipionis. Lugd. ap. Fornaes. 1557. 8. Fischeri bibl. p. 204 und Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 411.

Cic. de officiis l. 3., de amicitia u. s. w. (wie in der Lips. 1554) Joach. Camerarii. Lips. 1557. 8. Carpzov. bibl. P. II. p. 161. nr. 541.

S. 351. Cic. de officiis l. 3. Ex castigat. Jo. Boulierii. Lugd. 1560. 12. Heins. bibl. P. II. p. 63. nr. 117. Ist ein Theil der Gesammtausgabe.

Die nachher folgende Lugd. 1562. 8. soll auch Ex castigat. Jo. Boulierii sein.

Der Titel der Wolf. Ausg. Basil. 1563, ist zwar abgekürzt, enthält aber das Wichtigste. Gleichwohl stehen die Worte *Accedunt* — *Officiorum* nicht auf demselben, wiewohl das Angegebene im Buche steht. Noch bemerk' ich, dass auf dem Titel *Accessit*, nicht *accedit* und *ac verborum*, nicht *et* verb. stehe. Das Ausgelassene des Titels steht nachher bei der zweiten Ausgabe 1569.

S. 352. Cicer. de officiis libri 3. C. var. lectt. Lugd. 1566. 12. Vielleicht sind auch die übrigen kleinen Schriften dabei.

Bei der Venediger 1568. f. macht Hr. Orelli ein Fragezeichen; sie kommt aber vor in Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 288. nr. 5180, als eine cum iisdem commentariis, wie die des J. 1554.

S. 353. Bei der Venediger 1570 — steht in Fischeri bibl. p. 284. nr. 3267. Venet. Ald. 1569. 1570. Warum zwei Jahrszahlen, weiss ich nicht. Sind es vielleicht zwei Abtheilungen.

Bei der von Camerarius 1577. setze in Parenthese hinzu (ut 1554 et 1580).

Bei der Ap. Petr. Santandr., welche auch die übrigen kleinen Schr. enthält, setze hinzu: Est Vol. IX. Operum.

S. 354. Bei der von Piscator — lies analysi dialectica secundum Rami mentem explicati. Spirae — — 4. (nicht 8.) Carpz. bibl. P. I. p. 432.

Cic. de offic. l. 3. (wie vorher 1580) — Camerarii. Lips. 1585. 8. Fabric. bibl. T. I. p. 128. nr. 1989. Hr. Orelli bezweifelt sie bei der 1584, wo er hinzusetzt *etiamne?*

S. 355. Cic. de officiis l. 3., cum Ambrosii libris de officiis Mogunt. 1602. 8. Fabric. bibl. T. I. p. 129.

— — cum Cicer. opusculis addi solitis. Lugd. B. 1603. 12. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 460.

— —, Cato, Laelius etc. L. B. 1610. 16. Carpz. bibl. P. II. p. 194.

Bei der Lips. 1611 fehlen vorn, Cato, Laelius etc. Vgl. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 411.

Cicer. de officiis l. 3., Cato etc. Diling. 1628. 12.

Bei den Amsterd. 1656 — setze vorn hinzu *et reliqui libri.*

Cic. de officiis l. 3. Cellis 1661. 12.

S. 356. Bei Hildebrands Ausg. 1669 setze zu Paradoxa hinzu *et* Somnium Scipionis. Eine neue Ausgabe 1679 steht in Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 461. Der selige Beier bezweifelte sie.

S. 357. Bei Graevius Ausg. 1691 setze in der Anmerkung nach *annotationes* noch *meas* hinzu.

Die Rothische Ausg. ist cum selectis notis variorum cura Albr. Chr. R. — und hat ausser den Büchern de officiis auch die *Paradoxa* nach Carpzov. Bibl. P. II. p. 162.

Die Gronovische 1692 ist nur Tom. X. Operum.

Die Ausg. *ad modum Minellii* hat auch die übrigen kleinen Schriften. Von ihr Edit. altera. Lips. 1703. 12. Fabric. bibl. T. I. p. 130 u. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 461.

Cicer. de officiis l. 3. una cum Catone, Laelio etc. cum optim. exemplaribus collati. Utini 1707. 8.

Ueber die Ausg. von Th. Cockman u. Tooly vgl. Acta erud. 1717. p. 473 sq.

S. 358. Bei der Meier. Ausg. fehlen nach Denoris — die Worte

institutionem in Ciceronis. Am Ende setze 2 P. hinzu: Vgl. Acta erud. 1722. p. 495 sq.

Cic. de officiis l. 3. addito Catone, Laelio etc. Juxta recens. Graev. emendati et notis perpet. ad modum J. Minellii illustr. Francof. M. 1728. 12.

— — ebenso — Lips. 1733. 12.

S. 359. Beim J. 1752 konnte Barett's latein. franz. Ausg. zuerst angeführt werden. Vgl. bei den Uebersetzungen.

Cic. de officiis l. 3., Cato etc. Lemgov. 1773. 8. (12.)

Bei der nächsten lies: Mit nützlichen Anmerkungen erläutert zum Gebrauch der latein. Schulen. Augsb. R. 1774. 8. — Vgl. über sie A. D. Bibl. B. 26. p. 539.

Ueber die Ausg. von Heusinger vgl. A. D. Bibl. B. 59. p. 504 fg.

S. 360. Ueber die Ausg. Lips. 1790. vgl. A. L. Z. 1790. Nr. 182.

Bei Feders Ausg. 1796 setze hinzu *Cum notis.*

Bei der Würzb. fehlt vor *Wirceb.* — *ad usum scholarum.*

Bei der von Born liess: *Recens.*, notulis — Vgl. über sie A. L. Z. 1799. Nr. 284.

Ueber die von Degen vgl. A. L. Z. 1801. Nr. 112.

Bei der Hall. 1811 ist hinzuzusetzen: Acc. de legibus l. 3., Cato, Laelius, Paradoxa, de petitione consulatus et Somnium Scip. Ex nova recens. Ernestiana adiunctis lectt. Gruterianis. Halae, Orph. 1811. 8. Sie ist ohne alle Abtheilung in Capitel und Paragr.

Ueber die von Gernhard vgl. Hall. Z. 1812. Nr. 41. Heid. Jahrb. 1812. I. p. 33. Leipz. Z. 1812. Nr. 13. 14. (Gf. Hermann.) Jen. Z. 1820. Nr. 151. 152. Krit. Bibl. 1826. p. 592 fg.

S. 361. Bei der Londner lies: Juxta editionem Heusingerorum. Acc. in gratiam juventutis notae quaedam anglice scriptae. Lond. M. — — Vgl. Classic. Journ. Vol. 13. p. 191—195.

Ueber die zweite Degensche Ausg. vgl. Leipz. Z. 1821. Nr. 29.

Ueber die Heusing. 1820 vgl. Krit. Bibl. 1822. p. 77 fg.

Bei der Beierschen lies: Ad probatissimorum quorumque - Vgl. über sie Krit. Bibl. 1822. p. 77 fg.

Bei der Hall. 1822 schreibe in Parenthese *ut in edit.* 1819.

Die Manheimer ist: Secundum optimas editt.

Die von Olshausen ist vom J. 1823, nicht 1824. Vgl. über sie Leipz. Z. 1826. Nr. 149.

S. 362. Cicer. de officiis l. 3. Ad optimas edd. collati. Mit Wort- u. Sacherklärungen für Schulen von Ign. Seibt. Prag 1827. 8.

Bei der latein. Ausg. von Billerbeck setze hinzu: Acc. index verborum histor. et geogr. explicatorum. — Vgl. über sie Schulz. 1828. Nr. 109.

Ueber Stürenburgs Ausg. vgl. Hall. Z. 1834. Nr. 145—147. Jahrb. 1834. B. 12. p. 36—71 (Klotz) u. Zeitschr. 1838. Nr. 16—19 (Halm).

Zu den ersten Ausgaben der *Paradoxa* gehört ohne Zweifel die in Ernesti bibl. p. 210. nr. 3237 erwähnte:

Cicer. Paradoxa, de amicitia, de senectute, de officiis per Ulr. Zell. S. l. et a. 8. Dabei ist der Zusatz: Litterae initiales pictae und vid. Meermann. in origg. artis typogr. T. I. p. 58. not 1.

S. 363. Cicer. Paradoxa scitu dignissima. Impressa per Baccalaurium Martinum Herbipolensem. (Lips.) 1504. f. Baumg. bibl. P. II. Sect. 2. p. 67. nr. 170.

— — C. adnotationibus Barth. Latomi. Paris. ap. Fran. Gryphium 1544. 4. (10 Bl.) Ist theils einzeln mit eigenem Titel, theils ein Theil der oben bei den Ausgaben de officiis unter dem Jahre 1544 beschriebenen Ausgabe.

S. 364. Petavs griech. Uebersetzung der Paradoxa und einiger anderer Stücke ist nach meinen Papieren zuerst Paris. 1644. 8. herausgekommen, was auch Hr. Direct. Hess in seiner Ausgabe Prolegom. p. XVI. bestätigt, wo jedoch fehlerhaft 1544 steht. Sie findet sich nach ihm in Wolfenbüttel. Aus ihr ist auch das *Prooemium officiorum Cicer.* griechisch übersetzt abgedruckt in Seebode's Archiv J. 1830. Nr. 8. Die im Titel des Buches erwähnten *τινὰ ἕτερα* sind eben dieses Prooemium, eine epistola Antonii ad Ciceronem und Cicer. epistola ad Antonium — in Cic. Ep. ad Att. XIV, 13 u. 14. Vgl. unten Uebersetzungen.

Bei der Basler Ausg. 1783 fehlt auf dem Titel nach *reliqua* noch *Academicorum reliqua.* Sie wird in Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 414 als Ausg. Sine anno angegeben.

Bei Büchlings Ausg. lies: Mit hist. u. phil. Einleitung und erläuternden Anm. von J. D. B. Berlin u. Stralsund.

Cic. Paradoxa et Somnium Scipionis. C. notis gallicis ad usum scholarum. Edit. ster. Herhan. Paris. 1809. 12.

Bei der Manheimer fehlt nach Paradoxa — Somnium Scipionis et Timaeus.

Bei Bernardi's Uebers. der Bücher de republica fehlt nach De la republique — ou du meilleur gouvernement. — Auch ist sie erschienen Basle 1799. 2 T. 8.

Bei der neuen Ausg. des J. 1807 fehlt nach corrigée — et augmentée avec deux dissertatt. nouvelles.

S. 365. Bei Mai's erster Ausg. konnte noch beigesetzt sein: C. annotatt. und cum 2 tabb. aen. et tab. litterarum.

Die zweite Ausg. enthält ausser dem Texte noch die praefatio, indices u. die tabb. aen., aber keine Anmerkung.

Ueber die Stuttgarter Ausg. vgl. Leipz. Z. 1824. Nr. 5—7. Krit. Bibl. 1823. p. 428—432.

Die Schützische hat auch den Namen Pars secunda Fragmentorum operum deperditorum.

Die Heidelberger ist 1823, nicht 1822 erschienen.

Ueber die von Heinrich vgl. auch Leipz. Z. 1824. Nr. 12.

Bei der Pariser von Villemain ist hinzu zu setzen: Avec un image et table d'écriture, und vgl. Leipz. Z. 1824. Nr. 310.

Die folg. Leipziger hat auf dem Titel: Ad editionem Romanam diligentissime expressa. Neben s. a. konnte in Parenthese 1823 stehen. — Sie ist T. XIII. Operum Cic.

Ueber die Lehnersche vgl. Leipz. Z. 1826. Nr. 218. Schulz. 1826. Nr. 22.

S. 366. Ciceronis de re publica quae supersunt, et sex orationum partes cum antiquo interprete ad Tullianas septem orationes, quibus acc. scholia minora vetera, codicum CXLIX desriptio. Ad editt. Italas cum integris Ang. Maii annotatt. dissertat., indicibusque recusa. Acc. tres tabb. aen. Hal. 1824. 8. Ist ein ergänzender Theil der Hall. Ausg. des Ernestischen Cicero.

Cicero de re publica. Die Republik des Cicero nach einem ungedruckten Texte, welcher neuerlich entdeckt und erläutert wurde von Hrn. Mai. Mit einer histor. Abhandl. von Hrn. Villemain. Ins Deutsche übertragen von J. M. Pierre. Fulda 1824. 1825. 2 Th. 8. Hat sie nach dem Anfange des Titels auch den Text?

Bei der Moserschen Ausg. ist für *indicibus* zu schreiben *indices* und nach *annotatio* — Cum specimine Cod. Vatic. Palimpsesti lithographo. — Vgl. über sie Jahrb. 1827. B. I. H. 3. p. 1—39. Bibl. crit. nova. Vol. III. Leipz. Z. 1831. Nr. 140. 141. Krit. Bibl. 1829. p. 314.

Ueber Heinrichs Ausg. 1828 — vgl. Schulz. 1829. Nr. 53. — Die Appendicula Kleinii, welche 18 Seiten beträgt, hat ihren eigenen Titel und eigene Seitenzahl. Der Titel ist: In Somnium Scipionis variae lectiones codicum aliquot mss. et vett. edd. Enotavit Fr. Nic. Klein. Appendix edit. Bonnensis Cicer. libror. de re publica.

S. 367. Ciceronis de Somnio Scipionis ex libro de republica sexto. Parisiis ap. Fran. Gryphium 1544. 4. (8 Bl.) Am Ende nur eine Anmerk. — Ist ein einzelner besonderer Theil der oben bei den Ausgaben de officiis unter 1544 erwähnten Ausgabe.

Ciceronis Somnium Scipionis. C. annotat. Erasmi. Parisiis Vascosanus 1553. 4.

— — — C. scholiis. Argent. 1567. 8.

S. 369. Cicer. Tusculanae quaestiones. Venet. 1481. f. So ohne weitere Beschreibung in Harles. bibl. p. 3. nr. 23.

Nach Bibl. anon. Hag. P. I. p. 172 ist der Titel der Vened. 1482 —

Cicer. Tusc. quaestiones, cum commentariis. Acc. Venerii Salii epigramma. Venetiis etc.

In Hulsii bibl. T. I. p. 258 steht bei der Bonon. 1496. fehlerhaft Bonon. per Joan. Bentivolo. Der Irrthum entstand, weil nach der Angabe der Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 287 als Nachschrift am Ende steht Joanne Bentivolo reipublice Bononiensis habenas feliciter moderante, woraus der Schreiber jenes Catalogs sich den Jo. Bentivolus als Drucker bildete.

Cicer. Tusc. quaestiones. Venet. 1508. f. Hulsii bibl. T. I. p. 259. nr. 3966.

S. 371. M. Tul. (sic) Ciceronis Tusculanarum Quaestionum liber primus. Parisiis Apud Fran. Gryphium 1543. 4. Voran steht Erasmi Rot. epistola ad Jo. Ulattenum; dann Text auf 25 Bl. mit der Endunterschrift Finis. Und dennoch folgt mit fortgehender Signatur und Blätterzahl ohne besondern eigenen Titel auf dem 27. Blatte (das 26. ist unbedruckt) Mar. Tul. Ciceronis Tusculanarum Quaestionum Lib. secundus. De tolerando dolore — bis Bl. 40, auf dessen anderer Seite in der Mitte das dritte Buch anfängt M. Tul. Cicer. Tusc. qu. liber tertius de aegritudine lenienda bis Bl. 58, auf dessen Vorderseite in der Mitte das vierte Buch anfängt: M. T. Cic. Tusc. Qu. lib. quartus de reliquis animi perturbationibus und endigt mit Bl. 74, worauf Bl. 75 endlich folgt: M. T. C. Tusc. Qu. liber quintus, Virtutem ad beate vivendum se ipsa esse contentam — und endigt mit Bl. 96. Anmerkungen sind nicht dabei. Auf dem Rande stehen nur hier und da Inhaltsanzeigen, selten verschiedene Lesarten und andere kurze Bemerkungen. Der Verf. scheint Erasmus.

Die Pariser 1558. 4. scheint eine Wiederholung der vom Jahre 1549 zu sein; denn nach Bibl. Carpz. P. II. p. 118, sind die Bücher *varior.* commentariis illustrati. Endlich steht in Heinsii Bibl. P. II. p. 17 eine der folgenden vom J. 1562 ähnliche:

Cic. Tusc. Quaest. Cum commentar. Beroaldi, Camerarii, Erasmi, P. Manutii, Victorii et Leodegarii a Quercu. Paris. 1558. 4.

S. 372. — — — Per Lambinum, Colon. 1609. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 498.

— — — Ex emendat. Franc. Fabricii. Lugd. 1616. 8. Fabric. bibl. T. I. P. I. p. 131.

Nach der dritten Davis. Ausg. sollte die Latein. franz. von Olivet und Bouhier. Paris. 1737 erwähnt sein. Sie steht nur unter den Uebersetzungen.

S. 373. Von der Glasgower Ausg. fand ich eine frühere vom J. 1741 angeführt, wenn die Zahl nicht verdruckt war.

Ueber die erste Wolfische Ausg. 1792 vergl. A. L. Z. 1792. Nr. 113. N. A. D. Bibl. B. 3. p. 97—101.

Bei der Neidischen 1798 fehlt noch nach *Neide:* Acc. index historicus — Vgl. über sie A. L. Z. 1798. Nr. 328.

Die Ausg. von Weinzierl ist wohl vom J. 1806, und hat auch den deutschen Titel: Ciceros Tuskulanische Untersuchungen. Deutsch und lateinisch von X. W.

Die Rathische ist Th. 2 seiner Ausg. der philosophischen Bücher. Vgl. über sie Jen. Z. 1806. Nr. 49.

S. 374. Der Herausgeber der Wiener 1815 heisst: F. Xav. Schönberger. Die Ausg. soll auch 1820 wiederholt worden sein.

Cic. Tusculanae disputationes et Paradoxa. Recogn. et selectam diversar. lectionum notationem adiecit Chr. Gf. Schütz. Lips. 1816. 8. Ist T. XIV. Operum.

Die Hallische ist nicht vom J. 1820, sondern 1821. Auch fehlt die neue vom J. 1825, welche einen veränderten Titel hat:

Cic. Tusc. Disput. l. 5. Ex nova recens. J. A. Ernesti cum diversitate lectionis Wolfianae et locis scriptorum graecor. a Tullio versis. Halae 1825. 8.

Ueber die Billerbeck. Ausg. vgl. Jahrb. 1831. B. 2. p. 180 bis 188.

Ueber die Kühnersche vgl. Leipz. Z. 1831. Nr. 199. 200. Jahrb. 1831. B. 3. l. p. 32—40. Götting. Anz. 1831. Nr. 145. Zeitschr. 1834. Nr. 151. 152. (F. Schneider).

Ueber die Orellische vgl. Hall. Z. 1833. E. Bl. 112.

Ciceronis Tusc. Disp. l. 5. Ad optim. libror. fidem emendati et in usum scholar. editi. Lips. Teubner 1830. 8.

Auch sind noch nachzutragen:

Ciceros Prolog zur ersten Tusc. Disputation. Kritisch philologisch erläutert von C. F. Becher. Zwei Progr. Liegnitz 1819. 1820. 8.

Cicer. Tuscul. quaestionum liber de contemnenda morte. Somnium Scipionis. Tusculane de Ciceron sur le mépris de la mort. Trad. par Mr. d'Olivet avec des remarques de Mr. Bouhier. On a y joint la songe de Scipion latin et françois. Paris 1732. 8. Vgl. franz. Uebers. der Tusculanen.

Cic. Tuscul. quaestionum aphorismi h. e. separatae selectaeque sententiae cum explicationibus Hier. Wolfii. Basil. 1580. 8.

S. 375. Bei der Ausg. Lutetiae 1556. 4. 24 pagg. setze nach Lutetiae noch hinzu: ex offic. viduae P. Attaingnant in vico Citharae ad aedem D. Cosmae.

Uebrigens findet sich Ciceros Uebersetzung auch in einigen Ausgaben des Plato.

S. 376. Wenn der Titel der ersten Ausg. der Sigonischen Samml., wie er hier steht, richtig ist, und so steht auch in Wernsd. bibl. p. 73, nämlich Fragm. Cic. variis in locis dispersa — so ist er es doch nicht für die zweite, wo Fragm. Cic. passim dispersa steht. — Der Drucker aber heisst weder Z i l l e t t u s, noch Z i l e t t u s, wie er auf dieser Seite verschieden genannt ist, sondern Z i l e t u s mit zwei *l*, aber mit einem *t*. Uebrigens, wenn die erste Ausg. 189 Blätter und zwei Blätter Errata hat, so hat dagegen die zweite nur 179 Blätter, auf dessen letztem am Ende der Vorderseite nur zwei Errata bemerkt werden; darauf noch ein Blatt, welches das Registrum der Bogen enthält. Wegen der 12 Bl. weniger sollte man sie für nicht vermehrt halten: sie ist aber nicht nur eine edit. emendatior, sondern auch auctior, indem er auch selbst p. 57 sagt, quidquid iis (fragmentis) ornamenti hac nova editione accesserit, id omne humanissimi principis (Rainutii Farnesii) liberalitati — acceptum referendum est.

Die folgenden beiden Lyoner sind der letzte Theil der Ge-

sammtausgabe der Opera Cicer., und eben so die beiden Hanauer, deren erste 1606 nicht in 12., sondern in 8. ist.

Cicer. Fragmenta a Patricio et Sigonio collecta. Lips. 1611. 8. Der Titel der Amsterdamer, wenigstens der von 1659, ist: Ciceronis scriptorum fragmenta a R. Stephano, C. Sigonio, Andr. Patricio etc. collecta. Acc. F. Fabricii historia Ciceronis per consules descripta. — Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 461.

Ciceronis operum deperditorum fragmenta. Recogn. Chr. Gf. Schütz. Lips. 1816. 1823. 2 P. 8. Ist T. XVI. P. II. u. III. Operum.

S. 378. Die Ausg. Bononiae 1583 wird in Heinsii bibl. P. II. p. 51 mit folgenden Worten angegeben: Consolatio Ciceronis cum judicio Riccoboni et orationibus Sigonii eiusdemque accusator — der letztere Zusatz fehlt bei Schweiger und Orelli. Da die Ausgabe in Göttingen ist, so kann ein Göttinger Gelehrte leicht durch Ansicht darüber entscheiden.

Die Nürnberger Ausg. 1584 hat nach Heinsii bibl. P. II. p. 51. nr. 549 folgenden Titel: Cicer. Consolatio cum fragmentis Sigonii et Andr. Patritii. Riccoboni judicium consolationem non esse Ciceronis, et Sigonii pro ea orationes (wie viele wird nicht erwähnt). Norib. 1584. 8. Eine andere Nürnb. vom J. 1598 steht in Carpz. bibl. P. I. p. 479 mit d. Titel: Cicer. consolatio seu de luctu minuendo.

Die Frankfurter ist apud haeredes Andr. Wechelii — und soll denselben Titel haben wie die Bononische.

Das Jahr der Erfurter geben andere 1584 an, was in den Supplem. p. 353 vorgezogen und 1585 für fehlerhaft erklärt wird; aber 1585 steht in Carpz. bibl. P. II. p. 177 u. p. 320, Erphord. 1585, und Ebend. p. 498 ohne Ortsangabe 1585, so dass diese Zahl wohl nicht fehlerhaft ist.

Bei der ersten Ausg. der Schrift Orpheus, fehlt auf dem Titel noch nach Filium das Wort Athenas. Das Format aber wird fast überall 4., nicht 8. angegeben.

Die zweite Ausg. ist erschienen: Elbingae et Regiomonti Borussorum: daher steht in den meisten Catalogen nur Elbingae, in wenigen Regiomonti (wie in Heinsii bibl. P. II. p. 51. nr. 548).

S. 379 Z. 16 von unten lies *Fatius* oder *Facius* für *Fabius*.

— Z. 5 von unten: Den Titel dieser Ausgabe hab' ich so gefunden: Ciceronis liber synonymorum et differentiarum ad L. Victurium quemdam vel Veturium. Acc. Bartholom. Facii commentar. de differentiis verborum latinorum. (Edid. Paul. Alexius Sulpitianus). Romae per magistrum Stephanum Plannck de Patavia absolutum die 21 Martic. anno Domini 1491. 4. Vgl. Saxii Onomastic. liter. P. II. p. 576 sq.

S. 380. Ciceronis Synonyma, Victurii et Stephani Flisci. Venet. 1515. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 19.

— Synonyma. Paris. 1584. 12. Heins. bibl. P. II. p. 62. nr. 106. u. p. 285. nr. 56.

Differentiae Ciceronis seu quae verius a grammatico quodam in Dania olim conscriptae sunt, nuper ex bibl. quadam erutae et ex fide veteris ms. cod. in lucem evulgatae edente Nic. Cragio. Hafn. s. a. 8. Endlich merke noch:

De synonymis et differentiis vocum quaedam vulgaria et puerilia sub ficto (Ciceronis) nomine — aus einer Wolfenb. Handschr. — in Krit. Bibl. 1822. p. 696—698.

Der folgende Abschnitt *Chrestomathiae Tullianae* kann leicht vielfach vermehrt werden, theils durch neue nicht angeführte ähnliche Bücher, theils durch nicht erwähnte Ausgaben einiger schon erwähnter.

Zuerst trag' ich einige neue nach:

Apophthegmata seu multorum sententiae ex uno Cicerone collectae. Cadom. 1709. 8.

Dapes Ciceronianae Francof. 1613. 12. Carpz. bibl. P. II. p. 195.

Ciceronis insignes sententiae (wie in Lagner's Samml.) etc. P. Terentii illustres gnomae et Demosthenis memorabiles e graeco in latin. traductae sententiae. Witeb. 1594. 12.

Lemniscus historiarum, narrationum etc. ex Cicerone, Gellio et aliis probatis auctor. collectus. Harderv 1645. 12.

Flores et sententiae ex optim. autoribus class., nempe Cicerone, Sallustio, Curtio et aliis collectae. Amst. 1713. 12.

Documenta ethices ex Ciceronis operibus decerpta. Düsseld. 1778. 8.

Sententiae ex Ciceronis operibus collectae a Petr. Lagnerio. Acc. praeter alia ex Cicerone definitionum liber collectus ab Hub. Susannaeo. Francof. 1543. 12. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 461.

Petri Lagnerii ex Cicerone insignium sententiarum compendium scholiis illustratum. Additus est libellus similium sententiarum ex optimis quibusvis aliis autoribus per eund. Lagnerium, et D. Jacotii de doctrina philosophorum ex Cicerone libellus. Paris. 1556. 12. Bülov. bibl. T. I. P. I. p. 461.

Flores et sententiae ex Ciceronis epistolis ad familiares. Antv. 1562. 12. Heinsii bibl. P. II. p. 62. nr. 106.

J. Papirii Massoni elogia civium Romanor. ex Cicerone collecta. Paris. 1603. 8. Denuo edid. Nic. Kriegck. Northus. (Norimb.) 1711. 8.

Praecepta et exempla recte faciendi et bene dicendi e Cicerone ac quorundam poetar. carminibus desumta. Berol. 1784. (1783.) 8. (12.)

Sententiae Ciceronis, Demosthenis ac Terentii. Dogmata philosophica e Desider. Jacotii de philosophorum doctrina ex Cicerone libello. Item apophthegmata quaedam pia etc. Antv. Plant. 1582. 12.

Sententiae Ciceronis selectae. Metis 1762. 4.

Lectiones Ciceronianae in usum scholarum. Regiom. 1783. 8. Ib. 1793. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 415.

Ciceronis historia philosophiae antiquae. Ex omnibus illius scriptis collegit, disposuit aliorumq. auctorum locis illustr. Fr. Gedike. Berol. 1782. 8. 1801. 8. 1815. 8.

Narrationes historicae ex Cicerone collectae pro schola Gorlicensi. Gorl. 1581. 8.

Noch mögen weiter einige vergessene Ausgaben angeführter Bücher folgen, sowie einige Berichtigungen:

S. 380. Bei dem zweiten Buche lies: Ciceronis eclogae oder auserlesene Gedanken aus den Schriften des Cicero vom Abt Olivet zusammengetragen u. s. w. Zürich 1748. 8. Ausg. 2. Eb. 1758. — Hier sollten gleich die folgenden neuen Ausgaben, welche auf der nächsten Seite stehen, folgen.

S. 381. Z. 1. lies *editorum*.

— Z. 6. lies Jonath. Dill. für Joh. Dill.

Bei Dörings Chrestom. — setze hinzu: Ist Th. 4. des latein. Elementarbuchs.

Bei Friedemanns Chr. — setze vor von — hinzu zur Vorbereitung auf vollständige Schriften Cicero's. — Für 1826 lies 1825. und setze hinzu: Zweite verm. und verb. Ausg. 1833. 8.

Bei Gesners Chrest. setze hinzu: oder auserlesene Stellen aus den Schriften Cicero's. Verbessert mit ausführlichen Anmerkk. und einem Leben des Cicero von J. M. Gesner. Weimar u. Jen. 1717. 8. Neue Aufl. verb. Jen. 1734. Eb. 1740. Leipz. u. Zelle 1753. Eb. 1765. Neue Ausgabe durchgesehen von J. Fr. Fischer. Leipz. 1775. 8.

Bei Hohler's — Cicero — setze am Ende hinzu: Cum imag. Cicer.

Cicer. eclogae — Berol. 1749. 12. gehört auf die andere Seite.

Bei der nächsten vom Jahre 1820 setze als Nebenbemerkung hinzu: Die Ausgabe heisst die zweite, weil sich Hottinger bei der ersten von ihm besorgten vom J. 1783 nicht genannt hat.

Ueber die Ausg. vom J. 1828. vgl. Schulz. 1830. Nr. 8. u. Bibl. crit. nova. Vol. V., 2.

Ueber die von Kraft vgl. Schulz. 1833. Nr. 49.

S. 282. Von Pet. Lagners Buche: Sententiae gibt es noch mehrere Ausgaben; ich nenne nur Lugd. 1550. 12. Ib. 1551. Colon. 1573. 1579. 1652. Gorlic. 1567. Argent. 1606. Lips. 1607. 8.

Bei Meisners Hortulus romanus setze hinzu: sive gemmulae et corollae historiae rituumque collectae ex Cicerone a Mich. Meisnero. Ausgaben sind noch: Cur. Var. 1626. Jen. 1643. 1649. Erf. 1647. Lips. 1679. 1687. Ed. nov. auct. 1704.

Nötting's Chrest. hat 2 Th. — Vgl. über sie A. D. Bibl. B. 45. p. 205 fg.

Vor *Pensées de Cic.* setze noch: Ciceronis Eclogae. Hierher gehören die Ausgg. Berol. 1749 u. 1754.

Ueber Snell's philosoph. Lesebuch — vgl. N. A. D. Bibl. B. 3. p. 524 fgg.

Das Buch von J. Chr. G. Ernesti — Cicero's Geist — ist ganz zu streichen, da es blos Uebersetzungen enthält, keinen Text.

Uebersetzungen.

S. 383. Hier sollte am Ende auch noch ebendesselben Petavius griechische Uebersetzung der *Paradoxa* und einiger anderer Stücke aus Cicero erwähnt sein, welche von Orelli p. 364 angeführt sind, wo ich noch Einiges zugesetzt habe.

S. 384. Ein Stück aus den Büchern an den Herennius B. IV. c. 51 übers. von C. G. Sonntag in dessen Buche zur Unterhaltung für Freunde u. s. w. H. 1. p. 44—48.

Heinze's Uebers. der drei Gespräche ist gedruckt: Helmst. u. Leipzig.

Z. 4 von unten setze hinzu: Cic. Trauer über Hortensius Tod — aus dem Brutus c. 1., übers. von C. Ge. Jacob — in Krit. Bibl. 1820. p. 860.

Ueber die Hauffische Uebers. des Redners vergl. Hall. Z. 1817. E. Bl. 42. —

S. 385. Z. 4 lies 1824 für 1825. Vgl. über sie Jahrb. B. 2. H. 1. p. 99. Krit. Bibl. 1828. Nr. 80. Leipz. Z. 1828. Nr. 121.

Ueber die Hall. 1796 vgl. N. A. D. Bibl. B. 29. p. 171—186.

Ueber F. C. Wolff's Uebers. vgl. Jen. Z. 1808. Nr. 226. Leipz. Z. 1821. Nr. 217.

Bei Heumanns Cicero's sechs Reden — lies Eisenach und Naumburg.

S. 386. Ueber die erste Uebers. Leipz. 1794 — vgl. N. A. D. Bibl. B. 13. p. 514 fg.

Die nächste von Schelle, welche latein. u. deutsch ist, steht auch oben unter der Ausg. — sie hat 3 Bände. Vgl. über sie Jen. Z. 1804. Nr. 305.

Ueber die von Grosse — vgl. Krit. Bibl. 1827. p. 798 bis 804.

Ueber die von Kraus — vgl. Krit. Bibl. 1830. p. 133 fg.

Ueber die von Herzog — vgl. Jahrb. 1826. B. 2. p. 331.

Ueber die von Büchling — vgl. N. A. D. Bibl. B. 21. p. 361.

Nach Jördens Uebers. Catilin. Rede — setze hinzu:

Cicero's Reden gegen Catilina, übers. von L. Neuffer — in dessen Uebers. des Sallust. Leipz. 1820.

Ueber die von Reuscher. Leipz. u. Sorau, Fr. Fl. — vgl. Krit. Bibl. 1821. p. 999—1002.

Ueber die von J. Chr. W. Froböse — vgl. Krit. Bibl. 1827. p. 1137—1147.

S. 387. Die zu Lübeck herausgekommene — soll von dem Capitular Brömbsen sein und nach Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 321 ohne Jahrszahl. Vgl. über sie N. A. D. Bibl. B. 24. p. 502.

Die von Heumann der Rede für den Milo ist nur ein Theil seiner latein. Ausg. des Textes. Vgl. oben u. Gurlitt. bibl. p. 291.

Ueber J. F. G. Motz Uebers. vgl. N. A. D. Bibl. B. 26. p. 35.

Die folgende von Bosing — nach andern erst 1834.

Dann muss folgen:

Cicer. Rede für den Milo, übers. und mit einer histor. Einleit., einer Erläuter. des Inhalts der Rede, sowie mit mehrern kritischen, chronol. u. erklär. Anm. versehen von J. P. Brewer. Düsseld. 1830. 8. Vgl. über sie Schulz. 1832. nr. 51.

Nachher ist weiter nachzutragen:

Cicero's vierte Philippische Rede übers. von J. Mich. Heinze — in dessen kleinen deutschen Schriften. B. 2. p. 49—58.

Ueber die von Winckler (nicht Winkler) vgl. Leipz. Z. 1829. Nr. 180.

Die von F. (nicht J.) A. von L. soll gedruckt sein Jena 1787, nicht 1788.

Bei Wielands Uebers. der Briefe bemerke, dass B. 1—5 von Wieland, B. 6 u. 7 von Gräter sind. Vgl. über sie Heid. Jahrb. 1810. II. p. 161 u. Jen. Z. 1821. E. Bl. 29. 30.

S. 388. Nachdrücke der fünf ersten Bände sind auch noch: Wien 1813. 5 Th. mit Kupf. u. Reutling. 1815. 5 Th.

Thospanns Uebers. hat bis 1831 6 B.

Die Uebers. von Damm enth. nur die Briefe ad familiares.

In der Uebers. von Borheck sind in B. 1—4 die Briefe ad famil., u. in B. 5 die ad Brutum u. Q. Fratrem, u. Q. Cic. de petit. consul. liber.

Die Uebers. von Felner hat nur die Briefe ad famil.; in jedem B. sind 2 Bücher.

Die auserlesenen Briefe sind von J. Chr. G. Ernesti.

Ueber die Uebers. Leipz. 1792 vgl. A. L. Z. 1794. Nr. 233. u. N. A. D. Bibl. B. 10. p. 471 fg.

S. 389. Von der hier zuerst erwähnten alten Uebers. einiger Schriften Cicero's finde ich in Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 121 folg. Titel: Der deutsche Cicero, i. e. Ciceronis Leben. Idem vom Alter und von der Freundschaft nebst einigen Schwartzenburgischen Büchlein und Gedichten. Augsp. 1535. f. Man sieht, der wahre Titel ist verändert abgeschrieben.

Vor Ph. F. Boost's Uebers. der academ. Unters. — sollte das nachher folgende: Cicer. Lucullus — voraus erwähnt sein, da es die erste Ausgabe des andern vermehrten ist. Der Vf. heisst Ph. Fr. Boost. Auch ist zu schreiben, zweite mit Anmerkk. und Abhandl. verm. Ausgabe. Manheim — —

S. 390. Ueber J. (nicht O.), H. Hildebrands Uebers. vgl. A. D. Bibl. B. 116. p. 277 fg.

Ueber die von Motz — vgl. A. L. Z. 1794. Nr. 233.

Ueber die nächste von J. G. A. K. — vgl. A. L. Z. 1798. Nr. 373.

Die von Euch. F. C. Oertel — hat den Titel: Cic. Cato der ältere oder Abhandl. vom Greisenalter. Ansbach (oder Onolzbach) — —

Die von Heinze in Wien wird von andern als im J. 1808 gedruckt angegeben.

Die von Pahl hat den Cato und Laelius.

Ueber die Hottingersche der B. von der Divin. vgl. A. L. Z. 1791. Nr. 11.

S. 391. Ueber die von Hedwig vgl. A. L. Z. 1798. Nr. 373.

Die von Sack ist mit Anmerkk. und Zusätzen.

Ueber die von Hrn. von Strombeck vgl. Archiv 1830. Nr. 50. und eben so über die nächste von Schreiber und Grosse — Archiv 1830. Nr. 47.

Ueber die von Heinze vgl. A. D. Bibl. B. 95. p. 574.

Ueber von Meyer's Uebers. von der Natur der G. — vgl. Hall. Z. 1807. Nr. 275.

S. 392. Tilling — heisst, M. C. G.

Ueber die von C. Victor Hauff — vgl. Jen. Z. 1827. E. Bl. 16. Hall. Z. 16. Hall. Z. 1822. Nr. 245. Leipz. Z. 1826. Nr. 130. 131.

Die Uebers. der Paradoxa — Leipz. 1793 — ist von J. F. G. Motz.

S. 393. In der Bibl. Carpz. P. 2. p. 5 ist der Titel der ersten Uebers. so angegeben: M. T. Cic. Officia verdeutscht durch Jo. Neuber, Schwarzenburgischen Caplan und verb. durch Joh. Freyherrn von Schwartzenberg. Augsp. 1532. f.

Der Titel der Frankf. 1550 ist nach Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 288, wie in der folg. des J. 1565: Drey Bücher vonn gebührlichen Werckenn, Wolstand und Rechtthun. M. Holzschn.

S. 394. Bei der von Garve sollte noch stehen: mit Anmerkk. und Abhandlungen. — Th. I. enth. die Uebersetzung: die drei andern Philosophische Anmerkungen und Abhandlungen.

Auch die dritte Ausg. hat den Zusatz: und mit einigen Anmerkk. verm.

Ueber die zweite Ausg. der Uebers. von Hottinger und J. H. Bremi vgl. Jen. Z. 1801. Nr. 122.

Die Uebers. von Hauff ist, Mit Cicer. Bilde. Vgl. über sie Leipz. Z. 1824. Nr. 190. Krit. Bibl. 1825. p. 1229—1261. (C. Beier).

S. 395. Ueber von Kobbe's Uebers. vgl. Leipz. Z. 1825. Nr. 127.

Ueber die der Tuscul. von J. J. v. H. — vgl. A. L. Z. 1795. Nr. 263. N. A. D. Bibl. B. 19. p. 54 fg.

Ueber die von Sonne vgl. Leipz. Z. 1828. Nr. 13.

S. 396. Z. 4. setze nach ertragen hinzu: Uebers. nebst erläuternden Anmerkk.

Ueber Krehl's Uebers. vgl. Krit. Bibl. 1819. p. 1003—1005.

Endlich bemerk' ich hier, dass entweder hier am Schlusse der deutschen Uebersetzungen oder besser schon oben S. 384 nach Angabe der Uebersetzungen der Werke Cicero's das Buch J. Chr. Gttl. Ernesti's, welches oben S. 382 am falschen Orte unter den latein. Chrestomathieen steht, stehen sollte, nämlich:

M. T. Cicero's Geist und Kunst. Eine Sammlung der geistreichsten, vollendetsten u. gemeinnützigsten Stücke aus den Ciceronischen Schriften, übersetzt u. herausgegeben von J. Chr. Gttl. Ernesti. 3 Th. Leipz., Fritsch 1799—1802. 8. Vgl. darüber A. L. Z. 1799. Nr. 241. u. N. Bibl. d. sch. Wiss. B. 66. p. 266. fg.

S. 400. Bei der Uebers. des Cato maior — Lond. 1778 bemerk' ich, dass in F. A. Wolfii bibl. p. 115 für *by Logan* stehe *by Franklin*.

S. 402. Bei der Lyoner Uebers. der La rhetorique — 1692 find' ich in Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 403, dass nach franç. stehe par A. D. C. A. F. und dabei in Parenthese *Cassagne*, nicht *Cassange* welches richtiger sei, weiss ich nicht. — Uebrigens sind hier die Uebersetzungen des *Orator* und der Bücher *de oratore* untereinander geworfen. Gleich die nächste ist eine Uebersetzung des *Orator*. Der Titel derselben ist aber folgender:

Traité de l'orateur de Cicéron. Trad. en françois le texte vis à vis de la traduction avec des notes par l'Abbé Colin (nicht Collin). Paris — — Die Ausg. Paris 1805. 8. (gr. 12.) heisst: Quatrieme edit. revue et corrigée — und hat XVI. 510 S. Vorangeht hier auf 116 S. Préface ou discours préliminaire sur les moyens d'acquerir l'éloquence. Hierauf bis S. 460 der *Orator* latein. u. franz. avec des notes. Am Ende bis S. 509, Trois discours qui ont remporté le prix d'éloquence au jugement de l'acad. franç.

S. 403. Vor Z. 3. unten setze:

Oraison de Ciceron pour le poète Archias. Latin et franç. par Charl. Batteux. Paris 1763. 8., in dessen Buche de la construction oratoire, p. 388—459.

S. 404. Les oraisons de Ciceron contre L. Catilina. Paris 1646. 12.

Olivets Uebersetzung ist herausgekommen Paris 1727. 1736. 1744. 1765. 1771. 1808. auch Lyon 1812. Aber nicht in allen sind Bouhiers Anmerkk. zu Cicero's Catilinar. Reden, wenigstens nicht in der ersten u. fünften, gewiss aber stehen sie in der zweiten 1736. Dabei ist der latein. Text.

S. 407. Bei Mongault's latein. franz. Ausg. der Briefe an den Atticus lies, par M. l'Abbé M. — für M. L. M. Auch hat die Amsterd. 1741 noch auf dem Titel: Nouv. edit. revue et corrigée. Ausserdem fehlt die Ausgabe à la Haye 1769. 6 T. 8.

Z. 1 von unten lies in umgekehrter Ordnung: Lettres de Cicéron à Brutus et de Brutus à Cicéron.

S. 408. Bei der Uebersetzung von Laval ist zu merken, dass T. I. die Jahrszahl 1731, aber T. II. die des J. 1730. In T. I. ist von p. 1—149 Préface historique et abregé de la vie de M. Jun. Brutus. Am Ende jedes Theiles steht seltsam ein Index omnium verborum latinor., nach Art der Ausgg. in usum Delphini, so dass kein Wort fehlt. Vgl. über sie noch Nova acta erud. 1733. p. 210 sq.

Bei der nächsten von Prévost lies Lettres de Cicéron à M. Brutus —— und nach *choisies* fehlen die Worte: pour servir de supplement à l'histoire et au caractère de Cicéron. — Unter diverses pièces, welche der Titel erwähnt, versteht er: 1. Corn. Nepotis vita Attici. 2. Cinq lettres choisies pour servir d'éclaircissement à l'histoire et au caractere von p. 228 — 290. Auch fehlt nachher die Ausg. Paris 1787. 12.

S. 409. Der Titel der franz. Uebers. des Laelius von Vigenère ist nach Fabricii bibl. T. I. p. 130: Trois dialogues de l'amitié de Platon, de Cicéron et de Lucien, trad. par Blaise de Vigenère. Paris 1600. 12. (nicht in 4.)

S. 410. Bei Olivets Uebers. der Entretiens sur la nature — fehlt noch die Ausg. Paris 1775. 2 Tom. 12.

S. 412. Nach der einen Uebers. von Scipio's Traum setze noch folgende hinzu: Le songe de Scipion, la lettre politique à Quintus et les Paradoxes de Cicéron. Trad. avec des remarques et le latin à cotè (par Geoffroy). Paris 1725. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 415.

In der Uebers. der Tusculanen von Estienne Dolet sollen nur die drei ersten Bücher seîn.

Bei den Tusculanes trad. par Bouhier —— bemerk' ich, dass in den beiden ersten Ausgaben 1737 und 1739, der T. I. die zwei ersten Bücher und das Somnium Scipionis, welches nach dem ersten eingeschoben ist, latein. u. franz. enthalte, der T. II. die drei übrigen Bücher, latein. u. franz., und der T. III Remarques de Bouhier et dissertation sur Sardanapale et sur son epitaphe rapportée par Cicéron. Wie in den übrigen Ausgaben die Vertheilung sei, weiss ich nicht. Auch fehlt noch die Ausg. Paris 1776. 2 Tom. 12.

(Fortsetzung folgt im nächsten Hefte.)

De Codice Demosthenis Dresdensi

scripsit

Carolus Augustus Ruediger.

Artis criticae eam partem, quae ad lectiones veterum scriptorum vel defendendas et servandas vel impugnandas et mutandas pertinet, factitantibus caute et diligenter fontes, e quibus ista paene divina mentis humanae opera hauriuntur, examinandi et explorandi sunt [1]). Et Demosthenes quidem, de cujus virtutibus dicere et longum est et nuperrime Sauppius, Turicensis, coram philologis Dresdae congregatis disseruit [2]), nactus est permultos, qui et olim in ejus orationibus accurate calamo exarandis versarentur et nuper codicibus ad nos delatis religiose uterentur [3]).

Ex quo enim *Im. Bekkerus*, insigne illius artis lumen, Regia auctoritate diversissimas adiit bibliothecas et codices contulit vetustissimos, nostro quoque oratori lux affulsit luculentissima; quippe in usum suum convertit inter alios codicem Σ Parisiensem [4]), quem eundem esse judico cum *K.* Augerii in ed. Dem. Phil. 1790, seculi XII, nisi quod hic negligentius in eo utendo versatus est, longe diligentius Bekkerus. Hic ipse (1816. 1824. 1825. 1835) veram scripturam innumeris locis reddidit: at non pauca futuris editoribus reliquit, ita ut G. Dindorfius (1825), Baiterus cum Sauppio (1841), Frankius (1842) et Voemelius illius libri vestigia pressius legerint. Ex his editoribus inprimis Turicenses — dico Baiterum et Sauppium — religiosissime fidem cod. Σ sequuti sunt iis scilicet locis exceptis, de quorum vitiositate dubitari non posset: atqui hunc librum vitiis non carere, ut illi ipsi (Praef. p VI.)

---

1) Instar omnium nominandus est Summus G. Hermannus, qui, quae est in hoc viro mira ingenii acies, et multis locis depravatis saluberrimam adhibuit medelam et praeclare de hac arte disputavit in Jahnii N. Jahrbb. für Philol. Bd. VI. H. I. p. 44 sq. Adde quae Gernhardus, praeceptor dilectissimus, in Descript. art. crit. p. 5 sq. tradit.

2) Cfr. Beilage zu der Allg. Zeitung 1844. Nr. 324. p. 2588 et Jahn in d. N. Jahrbb. Bd. 42. H. 2. p. 180.

3) Vid. praeter Reiskii praefationem p. LIV sqq. librum eximium: A. G. Becker Literatur des Demosthenes. 1. u. 2. Abth. Quedlinb. u. Leipz. 1830. 34. J. Th. Voemel Notitia codd. Demosthenis I. — V. Francf. 1833 — 36. Ejusdem Praefat. ad Opera Demosth. Par. 1843. C. A. Rüdiger Lection. Demosthen. Spec. I. et II. 1836. Th. Heyse Beschreibung der griech. Codices des Demosth. zu Rom. Francf. 1838.

4) De praestantia hujus libri certatim Viri docti disputarunt: Buttmann, Funkhaenel, Scheibe, Sauppe, Baiter, Doberenz, Spengel; paullum in dubitationem vocaverunt Engelhardt not. crit. et Voemel in Praefatione.

concesserunt, ita Funkhaenelius in Observ. critt. in Dem. Phil. III. p. 3. et in Symbol. crit. in Dem. (Zeitschr. f. Alterth. 1841. Nr. 49) dicens: „sunt tamen quae minus recte aut vitiose in eo scripta esse concedere debeas." Jam vero ut recte de tam egregio fonte judicari possit, ne eae quidem lectiones, quas nemo aliquis probaverit, ab iis editoribus praetermitti debent, quibus variam apponere lectionem propositum est. Nam quum de Symm. (XIV.) §. 27. pro vulg. lect. *πλείων ἐςι γέλως τοῦ μηδενός Σ* habeat *πλείω*, et §. 31. pro *ξενικὸν πολύ* idem *πολύν*, neque his locis neque aliis ejusmodi diversitatem adnotarunt [5]).

Numne putas, librarium ut in his, ita in aliis lapsum esse locis? id quod cadit in ejusd. or. §. 7. ubi haec: *μήτ' ἐκεῖνος (βασιλεὺς), ὃν ἡμεῖς ἐπιβουλεύειν ἡγούμεθα τοῖς Ἕλλησι, τὴν τοῦ φίλος αὐτοῖς δοκεῖν εἶναι πίςιν λήψεται.* Turicenses e solo *Σ* pro *ἡμεῖς* scripserunt *ἡμῖν*, sed vulgatam cum Bekkero recte retinuit Voemelius. Addo verba §. 27: *βασιλεῖ περὶ ὑμῶν ἐπιτήδεια ἀπαγγελθῆναι.* Pro *περὶ ὑμῶν Σ* praebet *παρ' ὑμῶν*, probant Turic., improbat Voemelius cum Bekkero; huic utrique assentior [6]).

Ut haec mittam — nam plurima nitent in *Σ* —, quaeritur unde tanta hujus libri dissensio cum plerisque reliquis orta sit? haec res ita facillime expediri posse videtur, si cum Spengelio (Abh. d. Münchn. Acad. III, 1.) et Klinkmüllero (ed. Phil. Sor. 1832. p. VIII.) statueris, duplicem olim extitisse orr. Dem. recensionem, meliorem servatam esse in *Σ* Par. 1. Aug. 1. Vind. 6, deteriorem in reliquis libris; in illis praestat *Σ*, cui quos paene aequiparandos duxi, ii et ipsi hic illic manum emendatricem expertae sunt, quanquam ne hanc quidem spernam de Symm. §. 6.: *ἐᾶσαί τινας αὐτῶν ὑπὸ τῷ βαρβάρῳ γενέσθαι.* Vocab. *αὐτῶν*, quod illi codd. omittunt, non minus suspectum est quam §. 8. particula *καί* in verbis *ἐκεῖνο καὶ χαλεπὸν καὶ προσῆκον*, ab iisdem libris omissa. Sed quid dicam de dissensione cod. *Σ* secum ipso? nam promiscue exhibet *ἐβούλετο* et *ἠβούλετο*, *ἢ 'κεῖνος*, *ἢ ἐκεῖνος* et *ἢ κεῖνος*, *ἐνέγκαι* et *ἐνέγκοι*, *πρόσθοιτο* et *προσθεῖτο*. Sequuti sunt Bekkerus et Turicenses [7]), Voemelius constanter vel invitis libris scripsit *ἠβούλετο*, *ἢ 'κεῖνος*, *ἐνέγκοι* [8]). Denique vel paucissimorum codd. auctoritas interdum valet: cujus rei vel unum exemplum sufficiet. In or. d. Symm. §. 32. haec habes: *καὶ μὴν οὐδ' ἐκείνῳ συμφέρει ξένους κρατῆσαι τῶν Ἑλληνικῶν· οἱ γὰρ ἡμῶν κρατήσαντες ἐκείνου γε*

---

5) Alia exempla attuli in censura huj. ed., quae inserta est in N. Jen. Allg. Lit. Ztg. N. 53. 1844.

6) De his locis nuperrime exposui in censura editionis: Dem. Opera, rec. J. Th. Voemel. Paris. 1848. 4., quae continetur in N. Jahrbb. für Phil. u. Paedag. Bd. 42. H. 3. p. 230.

7) Probat Frankius in cens. ed. Voemel. Jen. Lit. Zeit. N. 290. 1844.

8) De qua re quid statuam dixi in cens. ejusd. ed. N. Jahrbb. l. l. p. 234.

πάλαι κρείττους ὑπάρχουσιν. Append. Frcf., Ald. Voem. [9]), ed. Felicianea pro *πάλαι* habent *πάλιν*. Jam quum quid *πάλαι* h. l. sibi velit, non adsequi possim, non dubito quin *πάλιν* unice verum sit, id quod etiam Celeberrimus Jacobsius [10]) sensisse videtur vertens: *sie sind auch hinwiederum stärker als er*. Locum gemellum non possum quin afferam ex Thuc. III, 79: *τοὺς ἐκ τῆς νήσου πάλαι ἐς τὸ Ἥραῖον διεκόμισαν*. Bloomf., Haackius, Arn., Poppo vel e paucis libris nexu flagitante reposuere *πάλιν*.

Quae omnia eo fine disputavi ut ostenderem reliquorum librorum fidem praeter *Σ*, ut hic sit praestantissimus et antiquissimus, non omnino esse posthabendam. Jam quum Bibliotheca Regia Dresdensis, quae insigni et provida cura Summi rebus sacris et scholasticis per Sax. Praefecti de *Wietersheim* floret, teneat codicem aliquot orationum Demosthenis, e quo varietatem lectionis ad calcem editionis Philippicarum Dem. enotavi, non alienum esse duxi paullo accuratius de hoc libro disputare [11]).

Codex Dresdensis est chartaceus, complectitur 58 folia in fol. min. et sec. XV. exeunte scriptus videtur. Continentur in eo hae orationes: Olynthicae tres, Philippicae quatuor, de Pace, de Halonneso, de rebus Cherson., ad epistolam Philippi, de Syntaxi, de Symmoriis, pro Megalopolitis, de Rhodiorum libertate [12]), de foedere Alexandrino, Philippi epistola. Istae autem orationes neque eadem manu neque eadem materia scriptae sunt: nam folia 1—39 (Olynthicae usque ad or. ad Phil. ep.) formas literarum habent minores et angustiores, atramentum crassius; folia vero 40—58 (de Syntaxi usque ad ep. Phil.) literas majores et distinctius exaratas, atramentum pallidius ita ut dubitari nequeat, duobus librariis hunc librum deberi; quae res permultum valuit ad ipsam ejus naturam [13]). Nam prior pars praestat posteriore, quae non paucis laborat vitiis et omissionibus. De Symm. §. 29. pro *μαίνοιτο* legitur *μαίνοιτϊ*, §. 30. pro *εἰδεῖεν εἰδοῖεν*. §. 36. pro *ὑπειληφότες ὑπειληφόντες*, ibid. pro *ἀδικῶμεν, αὐτῶν ἡμῶν* memorabilis est scribae error *ἀδικῶμεν ἤ αὐτὸν μῶν*, §. 38. pro

---

9) Etenim Voemelius nactus erat editionem Aldinam (poster.), in cujus margine a quodam viro docto, fortasse Camerario, variae lectiones adscriptae erant: has ille pro singulari sua humanitate mecum communicavit, dixi Aldinam Voemeli.

10) In tabula votiva, qua philologi Dresdae Cal. Oct. 1844 congregati Jacobsium absentem consalutavere, vocatur philologorum primarius, Graecae Romanaeque antiquitatis interpres doctissimus, sagacissimus, elegantissimus, vett. libror. emendator ingeniosissimus.

11) Vid. Ebert Geschichte und Beschreibung der Königl. Bibliothek zu Dresden. Leipz. 1822. p. 243. Falkenstein Beschreibung der Königlichen Bibliothek zu Dresden. Leipz. 1839. p. 238.

12) Vulgo or. de Rhod. lib. locum suum tenet inter orr. de Symmoriis et pro Megalop., at temporis ratio requirit ordinem nostri codicis.

13) Vid. Lection. Demosth. sp. 1. p. 7.

πείσετε π ε ί σ ε ν τ ε. In or. de Rhod. libert. §. 9. pro μὴ βοηθεῖν legitur μ έ ν τ ι βοηθεῖν, in or. de foed. Alex. §. 16. pro ἐπὶ πολέμῳ μηδεμιᾷ πόλει ille cod. exhibet ἐπὶ μ η δ ε μ ί α ς πόλει. Idem omisit Rhod. lib. §. 4. verba ab αὐτῶν usque ad πάντων, Megalop. §. 15. καὶ τὸ usque ad ἀδικουμένοις. et §. 21. πολὺ δὴ usque ad Θηβαίων. Ejusmodi vitia quum non offendant in parte ea, quam priorem dixi, sequitur ut qui alteram descripserit, aut leviter rem egerit aut graece minus fuerit eruditus. Verum ne quis putet, hunc librum justa carere utilitate, dicendum est de ejus natura et ratione. Plerumque consentientem vidi cum vulgata [14]), at non raro ab ea dissidet et propius accedit ad meliores libros. Exemplis rem illustrabo.

Elegi locum ex oratione, quam Dem. de Symmoriis habuit, §. 14., in quo quum orator se de apparatu quam optime et brevissime exstruendo dicturum professus esset, addit: οἶμαι δὴ δεῖν ἀκούσαντας ὑμᾶς αὐτήν (sc. παρασκευήν), ἂν ἀ ρ έ σ κ ῃ, ψ η φ ί σ α σ θ α ι. Ita scripsit Bekkerus cum Reiskio, nisi quod hic nescio unde pro οἶμαι dederit οἴομαι. Nam vulgata, cui adstipulatur Dresdensis, est οἶμαι, quae forma, codicibus jubentibus, etiam in libera oratione (vid. Funkhaenel ad or. Androt. p. 48. et Engelhardt not. crit. p. 22.), praeferenda est. Pro αὐτήν vulgata (Dresd.) tenet αὐτούς, quod Reisk. ex Obsop. et Weim., Bekk. e Σ et supra script. Υ in αὐτήν mutavit, re ipsa probatum. Jam quum post ἂν Σ interponat ὑμῖν, idemque pro ψηφίσασθαι exhibeat ψηφίζεσθαι, in quo extremo consentiunt Par. 2, Ald. Felic. et meus Bodlejanus [15]) cum Vindob. 2, qui legit ψηφιζέσασθαι (?), Turicenses et Voemelius locum nostrum ita ediderunt: ἂν ὑμῖν ἀρέσκῃ, ψηφίζεσθαι. Et Ulpiani quidem auctoritas, quam sunt qui flocci pensique habeant, non praetermittenda est: quippe (p. 141. B. ed. H. Wolf.) omnino consensit cum Σ ejusque lectionem confirmat, nisi quod editiones hujus interpretis dissident, nam ed. Paris. 1570. p. 106. ψηφίσασθαι habet: quae diversitas unde fluxerit me nescire fateor [16]). — Sed ad hunc locum delatus agam statim de verbis proxime sequentibus: ἔστι τοίνυν πρῶτον τῆς παρασκευῆς οὕτω διακεῖσθαι τὰς γνώμας ὑ μ ᾶ ς, ὡς ἕκαστον ἑκόντα προθύμως ὅ τι ἂν δέῃ ποιήσοντα. Pro ὑμᾶς, quod Bekkerus cum Reiskio ex Aug. 1. Par. 1. Ald. Tayl.

---

14) Reiskius vulgatam dicit textum ed. Morellianae aї 1570, qui ex Aldina priore repetitus est, a qua quantum Aldina posterior differat suo loco indicabo una cum var. lect. cod. Dresd.

15) Nactus sum editionem Wolfianam, in cujus margine variae lectiones e cod. Bodl. a Pithoeo adscriptae sunt, quae maximam partem consentiunt cum Aldina Taylori.

16) Accedit similis dissensus in ejusd. paragr. verbis his: ταῦτά τε καὶ παραπλήσια. Ulpianus Wolfii καὶ τὰ παραπλήσια, at Paris. (p. 105.) omisit articulum. De hoc interprete vid. W e s t e r m a n n i mei librum egregium et bonae frugis plenissimum Gesch. d. griech. Beredts. p. 254.

F et Dionys. Halic. Tom. VI. p. 947. (quibus addo Vindob. 4. 6. Goth. Rehdig.), lectio vulgata reliquorum librorum et Dresdensis est ὑμῶν, a Turicensibus et Voemelio recepta. Multum diuque hanc diversitatem in disceptationem vocavi: denique praeter rationem e lectione difficiliore repetitam, duae me causae moverunt ut ὑμᾶς praeferendum censeam, quarum altera sita est in usu verbi διακεῖσθαι, quod, si ad animi rationem refertur, Graeci personae esse malunt quam rei; Demosth. XVIII, 18: ὑμεῖς οὕτω διέκεισθε. Isocr. Nicocl. §. 12. p. 17. C. οὕτω διέκεισο τὴν γνώμην, qui locus nostro apprime convenit. Alteram pete e sequ. ὡς ἕκαστον κτλ. Etenim in sententia aliqua per ὡς declaranda Graeci aut eundem casum sequentis participii adhibent, quem subjectum tenet, ut §. 15. ὡς ποιήσων, aut casus absolutos vel genitivum vel accusativum, Xen. Anab. 1, 3, 6. 15. Buttm. Gr. §. 132 n. 5. Matth. Gr. §. 568, 2. 3. Herm. ad Vig. p. 852. Rost (Schulgramm. der griech. Spr. Gött. 1844.) §. 184, n. 12. Nostri loci sensus: hoc sit vobis propositum, quemque alacriter facturum quod opus sit.

Non magis probo lectionem codicis Dresd. in hoc loco, quam in alio, qui est de Rhod. lib. §. 9: τὴν δὲ (Σάμον) προσκαθεζόμενος καὶ βοηθήσας (Ἀριοβαρζάνης) ἠλευθέρωσεν. Pro βοηθήσας vulgo et in Dresd. est πολεμήσας, quod Schaeferus, ut accommodatius alteri participio, praefert: illam obsidendo oppugnandoque in libertatem vindicavit. At discrimen horum vocabulorum est tanti, ut codicum auctoritati obsequendum sit: quum autem Σ Aug. 1. Par. 1. Vind. 6. Rehdig. Bodlej. Ald. post. (nam prior vulgatae consentit) βοηθήσας legant, merito praetulerunt editores. Nempe hanc diversitatem e duplici recensione, de qua supra dixi, ortam esse censeo; melior habet nostram lectionem. Ejusdem vestigia haud scio an quis deprehendat §. 10: οὐ γὰρ ὁμοίως οὐδεὶς ὑπέρ τε τοῦ πλεονεκτεῖν πολεμήσειεν ἂν καὶ τῶν ἑαυτοῦ. Vulg. et in Dresd. ante τῶν ἑαυτοῦ inseritur ὑπὲρ, quae praepositio quam a Σ Aug. 1. Par. 1. Vind. 6. absit, Reisk. et Dobson. eam uncis incluserunt, Bekk. Tur. et Voem. deleverunt, idque recte factum puto ex more Demosthenico, quem videsis Aristocr. (XXIII.) §. 29: ἐν τῷ προτέρῳ νόμῳ καὶ τούτῳ, ubi quod vulg. ante τούτῳ interponitur ἐν, quum a melioribus libris absit, Bekk. delere debebat, deleverunt Turicenses. — Probabilem lectionem Dresd. habet in orat. de Symm. §. 12. ubi haec: οὐδὲν οὖν ἀλλ᾽ ἢ ῥαψῳδήσουσιν οἱ περιιόντες. Ita hunc locum exhibent Bekk., Turicenses (qui lect. var. Σ περιόντες non apposuerunt) et Voemelius. In Par. 2. 5. app. Frcfr. pro ἀλλ᾽ ἢ habes ἄλλ᾽ ἤ, quibus praeter Rehdigeranum et Gothan. accedit Dresdensis, cujus lectionem prius quam accuratius inspicerem, ἀλλ᾽ ἢ exaratum esse arbitratus sum, sed ductibus literarum iterum iterumque inter se comparanti non dubium erat ἄλλ᾽ ἢ scriptum fuisse, et hanc scripturam, ut huic loco, ita omnibus iis reddendam judico, in quibus οὐδέν praecedit, contra a simplici negatione οὐ potius ἀλλ᾽ ἢ excipi. Kühnerus in Gram. maj. II. p. 438. n. 2. si-

militer statuit [17]). Ita Dinarch. Dem. §. 34. cum Wurmio scribendum erit: οὐδὲν οὗτος χρήσιμος ἀλλ' ἢ τοῖς ἐχθροῖς κτλ. Utraque ratio est elliptica, de qua disputarunt Hermannus ad Vig. p. 812. Heind. ad Plat. Protag. p. 254 B. Stallbaum ad Plat. Phaed. p. 81 B. Apol. S. p. 34 B. et maxime Krügerus ad Xen. An. IV, 6, 11. et in singulari libello: de form. ἀλλ' ἢ natura et usu. Brunsv. 1834. coll. Schulztg. 1834. Nr. 125. et Amersfoordius ad h. l., cujus hic sensus est: nihil aliud facient quam ut circumeuntes incassum garriant [18]).

Ejusd. or. § 20. Dem. imperat, ut suae quaeque symmoria parti sexaginta reddat talenta, addens ὅπως τριάκοντα ᾖ τάλαντα τὰ τὴν δαπάνην συντελοῦντα. Optimis libris Σ Aug. 1. Vind. 6. articulum τὰ omittentibus accedit Dresd., cujus auctoritas in alio loco, de quo statim exponam, multum valet. Etenim §. 22. haec: φημὶ ..... ἐπικληρῶσαι τὰς φυλάς, τὸν δὲ ταξίαρχον (ita legendum e Σ pro vulg. τριήραρχον, quod Bk. retinuit) ἕκαστον καθ' ἕκαστον νεώριον, ἵνα ὦσι συμμορίαι δύο, τριήρεις τριάκοντα, φυλὴ μία, ὃν δ' ἂν ἡ φυλὴ τόπον λάχῃ, διελεῖν τρίχα καὶ τὰς ναῦς ὡσαύτως κτλ. Verba inde a καθ' ἕκαστον νεώρ. usque ad μία absunt a Σ. Turicenses deleverunt. Voemelius retinuit. Vulgo post ὃν particula δέ non legebatur, qua quum hic locus vix carere possit, inseruit eam H. Wolfius de suo, receperunt editores praeter Dobsonum et Turicenses. Sed hi postremi omnia ista verba omiserunt meque sibi habent consentientem vel propterea, quod, si servantur, διελεῖν τρίχα referendum est ad τοὺς στρατηγούς, non ad ταξίαρχον. Jam quum non ducum esset, locum, quem quaeque tribus sorte nacta esset, trifariam dividere, sed taxiarchorum [19]), ad τὸν ταξίαρχον autem διελεῖν pertineat, si verba litigiosa expellantur, patet, cur haec rhetori alicui quam Demostheni tribui malim. Atqui quum sint, qui ea huic loco vindicanda esse existiment [20]), horum sententiae suffragatur unus cod. Dresd., quippe quum post ὃν particulam δέ inserat [21])

Aliquot locis Dresdensis servavit vestigia verae scripturae. Gymn. §. 25: μετὰ τῶν λεγόντων ἴσοι τὸ πλῆθος τούτοις χρησμῳδοῖεν. Reiskius pro χρησμῳδοῖεν dederat e paucis libris χρησμῳδοὶ sc. εἶεν, at optime Bekkerus revocavit χρησμῳδοῖεν assentiente nostro codice, qui χρησμῳδοῖν habet. — In ejusd. or. §. 27, extr. edidere Bekkerus et Voemelius εἰ καταθεῖτε, Turicenses e Σ κατάθοιτε, Dresd. καταθῆτε. Quod quum ferri nullo modo possit, librarius scribere debebat καταθεῖτε. At ne haec quidem opta-

17) „Wenn ἀλλ' auf die Negation und zwar besonders auf das negative Pronom folgt, so möchte wohl natürlicher ἄλλ' zu schreiben sein." Adde Hartung über die griechischen Partik. II, p. 44.

18) De particulis ἀλλ' ἢ copiosissime disputatum a me est in annot. ad M. Devarium vol. II. sect. I. p. 31 sqq. R. Klotz.]

19) Vid. Schoemann antiq. jur. publ. Graec. p. 253.

20) Voemelius in Zeitschr. f. Alterthumsw. 1842. p. 1228.

21) De hoc loco egi in Jahn N. Jahrb. I. I. p. 231.

tivi forma mihi probatur. Quum enim V, 15. VI, 8. XVIII, 254 meliores libri formam in οι offerant, hanc ubique reponendam existimo. Idem sentire videtur Schaeferus App. I. p. 415. Ipsam hanc formam in Thucydide maiorem dicit Poppo (Prolegg. 1. 1. p. 228) habere auctoritatem. Buttmann Gr. ampl. 2, 538. — De Rhod. lib. §. 19. vulgo scribitur *Μιτυληναίων*, Σ *Μυτιληναίων*, Dresd. *Μυτηλιναίων*, unde colligitur veram scripturam esse, quae medium tenet locum. Cf. Poppo Prol. Thuc. II. p. 442.

Sed jam dicendum est de iis locis, in quibus Σ et Dresdensis consentiunt. Symm. §. 31. in nomine *Ὀῤῥόνταν* magna est scribendi varietas, Σ et Dresd. cum aliquot aliis libris habent *Ὀρόνταν*, quod et ipsum novissimi edd. adsciverunt. Sed hi ab iisdem codicibus non discedere debebant §. 32: *καὶ μὴν οὐδ' ἐκείνῳ συμφέρει ξένους κρατῆσαι τῶν Ἑλλήνων*. ΣΥΩυ et Dresd. *Ἑλληνικῶν*. Jam quum statim sequatur *οἱ γὰρ ἡμῶν κρατήσαντες κτλ.*, edd. *Ἑλλήνων* praetulerunt; atqui in *Ἑλληνικῶν* inest *τῶν Ἑλλήνων*, ad quos refertur *ἡμῶν*. Cfr. §. 36: *κακῶς ἔχει τὰ Ἑλληνικά, συγκαλοῦντες ὅτ' οὐ πείσονται.* Ad *πείσονται* — nam lectio *πείσετε* rejicienda est — intellige *Ἕλληνες* e *τὰ Ἑλληνικά*. Hoc loco illa librorum meliorum lectio *Ἑλληνικῶν* defenditur. — Evolvant, rogo, lectores orationem de Rhod. lib., in cujus §. 6. haec: *παρελθὼν πρῶτος ἐγὼ παρήνεσα, οἶμαι δὲ καὶ μόνος ἢ δεύτερος εἰπεῖν, ὅτι μοι σωφρονεῖν ἂν δοκοῖτε, εἰ τὴν πρόφασιν τῆς παρασκευῆς μὴ τὴν πρὸς ἐκεῖνον ἔχθραν ποιοῖσθε, ἀλλὰ παρασκευάζοισθε μὲν πρὸς τοὺς ὑπάρχοντας ἐχθρούς, ἀμύνοισθε δὲ κἀκεῖνον, ἐὰν ὑμᾶς ἀδικεῖν ἐπιχειρῇ.* Ita locum hunc edidit Bekkerus. Quum Σ particulam *καί* omittat, expunxerunt eam Turicenses; retinuit Voemelius: illis assentior, nam omissa particula loco quaedam conciliatur gravitas. Vid. Doberenz Obss. in Dem. Lips. 1836. p. 4. Idem ille liber pro *δοκεῖτε* offert *δοκοῖτε*, quod Tur. et Voem. receperunt, Dresd. *δοκῆτε*. Graecae linguae usui repugnat conjunctivus. Eligesne autem optativum an indicativum? illum Bekk., hunc e Σ Turic. et Voem. recepere. Etsi hujus libri maxima est auctoritas, tamen ea vel propterea nostro loco in dubium vocatur, quod ibidem pro *ποιοῖσθε* legitur *ποιεῖσθε* et pro *ἀμύνοισθε ἀμύνεσθε*. Neutrum probarunt Turicenses. Jam si in hac scriptura vitium latet, quidni etiam in *δοκεῖτε*? Orationis autem tenor requirit, ni animus me fallit, optativum. Vid. Matth. Gr. §. 529, 2.

Ibid. §. 24. *καὶ οὐδὲ τοῦτο αὐτῷ συνενήνοχεν, ἀλλ' ἅμα εὑρήσετε αὐτὸν — ποιήσαντα. . . . κινδυνεύσαντα.* Haec est lectio Bekkeri, quam Reiskius ex Aug. 1. Ald. Tayl. et app. Francf. assumserat; his accedunt Vind. 6, Rehd. et Bodl. At lectio codd. Σ Ω u v Dresd. est *ἀλλὰ μὴν εὑρήσετε*, quam Tur. et Voem. probant; quod utrum recte fecerint, dubito: nam nusquam legisse me memini *ἀλλὰ μήν* in media enuntiatione, sed in principio, si acriora et majora praecedentibus opponuntur, at vero. Vid. Maetzner ad Lycurg. p. 175. Nostro autem loco optime convenit *ἅμα*, nam hu-

jus particulae notione ποιήσαντα et κινδυνεύσαντα ita inter se nectuntur: dum rex Lacedaemoniorum opes frangit, ipse in suis finibus maximo est expositus periculo. Certe si quis ἀλλὰ μήν defendit, post συνενήνοχεν plene est interpungendum, quod ipsum ab H. Wolfio factum video.

Denique notandum est, in codice Dresdensi constanter exarari, ἀθρόος, ἐνέγκαι, ἐβούλετο, post monophthongos ἐθέλειν, ἐκεῖνος. Qua in scriptura neque Σ neque Bekkerus et Turicenses sibi constant, Voemelius autem ubique coronidem admisit. Sequar equidem nostrum codicem concedens Graecos pronuntiando vocalem elisisse. Secus statuendum videtur de apostropho; de quo vid. Benseler de hiatu p. 15 sq. Nam dubito utrum qui codices contulerunt, ubique rem tam minutam animadverterint. Cod. Dresd. Symm. §. 13. pro ὑμέτερα αὐτῶν, quod omnes edd. habent, praebet ὑμέτερ' αὐτῶν et §. 15. pro πώποτε ὑμῖν πώποθ' ὑμῖν. Utraque scriptura vera videtur.

Haec fere vel paucissima habui, quae de nostro libro scriberem: unde patebit, eum neque melioribus fontibus adscribendum neque spernendum, et dignum esse, qui in orationibus Demosthenis recensendis in subsidium vocetur.

Caroli Feldhuegeli

de locis aliquot difficilioribus, qui in Ciceronis libro tertio de Legibus reperiuntur, brevis disputatio.

De locis aliquot difficilioribus, qui cap. XV. et XVIII. libri tertii de Legibus reperiuntur, disputaturus primum Bakii obsistam necesse est audaciae, qui initio capitis XV. Beieri, ut videtur, auctoritate inductus *autem* particulam delendam esse affirmavit. Beierus scilicet regulae gratia, quam ipse de copula *igitur*, *enim*, *autem* particulis praemittenda proposuit, *autem* deleri voluit. At vero satis nunc exploratum est, non constantem esse copulae cum particulis istis coniunctae collocationem, sed prout verbum primo loco positum vel sequens voce insigniri velimus, aut praemitti eam, aut postponi. Cfr. Madv. ad Cic. de Fin. I., 13. 43. Nec Ellendtius isti regulae a Beiero constitutae non contradixit ad Cic. de Orat. III., 30. 119. nullo tamen, quod inter utramque particularum istarum collocationem intercederet, discrimine constituto. Jam vero quum hoc loco non *proximum*, sed verba *de suffragiis* acuenda esse, atque *est* non copulam, sed verbum substantivum esse pateat: certe propter rationem a Beiero allatam particula contra omnium omnino codicum auctoritatem expelli nequit. At vero Bakius condemnat eam propterea, quod propter verba praecedentia coniunctio transitiva ferri nequeat. Quod quo iure iudicaverit, equidem non intelligo, si qui-

dem in disputatione promovenda *autem* particulam usurpari constat saepissime, nec solum promoveri disputationem, quum ab alia re ad aliam transeatur, verum etiam, quum re, qua de agatur, in universum commemorata, ad eam accuratius constituendam accedatur. Exemplum, quod omni ex parte nostro conveniat, nunc in promtu non est; sed eodem certe genere continetur, quod reperitur Cic. Phil. XI., 10. 24. *Nunc quod agitur agamus. Agitur autem liberine vivamus, an mortem obeamus.* Nam quod nostro loco non item, ut illo, eiusdem verbi reperitur repetitio, id nihil sane interest.

Quae deinceps reperiuntur verba male in codicibus lacerata, ab editoribus in meliorem formam non sunt redacta. Quid? quod novissimus horum librorum editor, Bakius, haec omnia: *in magistratu mandando — sciscenda* prorsus exulare jubet. Cuius facti quas affert rationes, eas non tantum valere perspicuum est, ut ei obsequi possimus. Nam primum etsi res ipsa, ut *lex* a *rogatione* distingueretur, non sane flagitabat: tamen vel alias verba, quae magis forma, qua res animo informantur, quam re ipsa diversa sunt, *aut* particula ab auctore disiuncta videmus. Cfr. Cic. de Fin. III., 21. 71. (*nec vero rectum est cum amicis aut bene meritis consociare aut coniungere iniuriam*), ubi Reisigius in scholis grammaticis ab Haasio editis p. 443. alterum *aut* in *atque* mutandum esse perperam coniecit. Tum vero etsi *reum judicare* recte negat latine dici pro *judicium de reo ferre* (reus judicatus est condemnatus. cfr. II., 15. 37.), idem tamen videtur falso transferre ad structuram verborum *de reo judicare.* Ego certe nihil dispicio, quod, quominus Romani sic sint locuti, impediat. Nam *judicare* est *dicere, quod juri consentaneum est.* Si igitur audaciae est, haec verba prorsus ab auctore abiudicare, quae auctor ipse scripserit, quaeritur. Quae adhuc vulgata sunt, profecto non scripsit. Nec enim apta est huic loco, quae per *aut* particulam repetitam instituta est, rerum disiunctio. Maxime vero *aut* coniunctio *legis* vocabulo praeposita offendit propterea, quod ipsa *legis* et *rogationis* vocabula *aut* particula disiuncta sunt. Nec vero quae vulgata est scriptura, codicum auctoritate satis est firmata. Plurimi enim et optimi codices haec habent, quae sine dubio iam in codice archetypo scripta erant: *suffragia in magistratu mandando an* (in quibusdam *aut*, quod ex conjectura natum est) *de* (quod tantum in quibusdam Goerenzii codicibus deesse dicitur) *reo judicando qui in* (vel *quim*) *lege aut rogatione* (codd. Ambr. β et γ *sciscenda* addunt) *clamant* (vel *clamat*) *palam ferre melius esset.* Hinc haec a Cicerone profecta esse coniicio: *suffragia in magistratu mandando ac de reo judicando atque in lege aut rogatione sciscenda clam, an palam ferre melius esset.* Particulae copulativae ut restituantur, ipsa loci sententia flagitat, nec eodem non ducunt codicum vestigia; nam *an* saepenumero ex *ac* particula scribendi errore natum est, nec *atque in* ex *qui in* elicere videtur audacis esse, praesertim quum haud ita raro in codice archetypo unam alteramve verborum syllabam excidisse constet. Hoc unum haud scio, an possit quempiam

offendere, quod Gerundio ex *in* praepositione pendenti cum alia praepositione nomen sit praemissum, quo vis verbi terminetur. At quae ea re parari possit molestia, ea prorsus tolli videtur eo, quod *in* praepositio, cujus simul ad alteram enunciati partem (*de reo judicando*) vis pertinet, longe ab illa remota est, ut nihilo molestior sit haec structura, quam illa, qua utitur Cic. ad Att. IX., 1. extr. *Tu quid cogites de transeundo in Epirum, scire sane velim.* Nam illud non puto cuiquam molestum fore, quod Gerundivi formam excipiat forma Gerundii. Cfr. Cic. Phil. XIV, 9. 26. *Princeps enim omnium Pansa proelii faciendi et cum Antonio confligendi fuit.* Denique *sciscenda*, etsi tantum ex codd. Ambros. β et γ enotatum est — nam ceteri praeter Goerenzii Bruxianum et Vindobonensem, qui auctore Goerenzio *nescienda* habent, ejus loco nihil praebent — necessario restituendum est. Ceterum non unus hic locus est, cujus persanandi medicina in solis illis Ambrosianis reperiatur, qui saepenumero praeter depravatam reliquorum codicum scripturam aut veram, aut veri simillimam praebent, ut operae pretium videatur facturus, qui diligentius quaerere instituerit, utrum verae illae scripturae, quas praecipue codex Ambrosianus γ. prava etiam reliquorum scriptura plerumque servata fere solus habet, ex coniectura natae et margini ejus exempli, ex quo Ambros. γ. fluxit — nam ipsi Ambrosiano eas non adscriptas fuisse inde patet, quod plerumque et prava et vera scriptura in verborum seriem recepta est — adscriptae sint, an ex meliore aliquo codice nunc deperdito, aut certe non cognito pravae illius scripturae passim sint correctae. Ego, ut dicam, quod sentio, in eam inclinor sententiam, ut meras conjecturas esse putem. Ut unum afferam exemplum, libro I, 11. 31. praeter pravam vel optimorum codicum scripturam *levitatis est enim et suavitatis delectans sic ab errore mentis* cet. cum aliis quibusdam codicibus scripturae haud dubie verae vestigia servavit: *levitate est enim et suavitate delectans. Sic ab errore mentis tamquam salutare aliquid adsciscitur.* Participium cum copula coniunctum aptissime voluptatis esse naturam declarat, ut levitate et suavitate delectet. *Sic* autem illam voluptatis naturam causam esse monstrando significat, cur voluptas ab errore mentis tamquam salutare aliquid adsciscatur.

Quae paullo post (§. 34.) vulgata est scriptura (*Frater, bona tua venia dixerim*), ea nec codicum auctoritate nititur, et ab auctoris dicendi consuetudine respuitur. Codices enim, quorum gravissima est auctoritas, *quia frater* praebent, a quibus alii ita discedunt, ut pro *quia* praebeant *qua re*. Praeterquam autem quod nusquam auctor nomen, quo quem alloquitur, a fronte posuit enunciati, etiam utrumque ut enunciatum particula aliqua conjungatur, consuetudo ejus flagitat. Et particula quidem opus esse adversativa, plures abhinc annos iam Goerenzius et nuper Bakius intellexit. Verum quod ille coniecit, *sed*, nec ab sententia admodum commendatur, nec literarum similitudine; hic, quid scribendum sibi videretur, non significavit. Ego *atqui* auctori restituendum esse confidenter affirmaverim; qua particula Quintus Marci sententiae, quam ex parte accipiat, obstare tamen aliquid signi-

ficat, quominus prorsus possit probare. Respondet *atqui* nostris verbis: ia, aber doch; ia, aber eben. Cfr. Hand Turs. I, p. 522. Madv. Gramm. Lat. p. 409. Ac ne forte in eo offendas, quod *atqui* a verbis, quibuscum jungendum est (*ista sententia* cet.) tanto intervallo disjunctum est, videas quaeso Leg. I, 5. 15. Primam autem verborum syllabam in codice archetypo haud ita raro excidisse constat (cfr. II, 11. 23., ubi pro *manu*, quod codices omnes occupavit, recte mihi restituisse videor *humana*); id quod nostro loco propter compendiorum praecedentium similitudinem (*uidendūē*) fieri potuit facillime; quo facto pronus erat in *quia* transitus.

§. 38. verba *vos demum*, pro quibus iam de Turnebi coniectura Manutius *vos quidem* scribendum esse censuit, denuo nuper in suspicionem vocata sunt a Bakio, qui Turnebi sibi coniecturam probari significavit. Immerito quidem, quoniam codices optimi ea tenent omnes et deteriorum quorundam codicum scripturam *vos item* correctionem esse patet, nec sane causa elucet satis gravis, cur invitis codicibus ea immutemus. Haud inepte enim auctor significat, non *se*, qui suffragia optimatibus nota esse iusserit (quod, nisi legem tabellariam aut tolleret aut circumscriberet, assequi non potuit), sed Quintum demum et Atticum legem tabellariam sustulisse. (*Demum*, cuius vim Goer. verbis *postremo* vel *ad ultimum* perperam reddidit, Pronomini additum nostro vocabulo *erst* respondet atque non iam alium ante aliquid fecisse significat.) Quo facto aut causam, cur ita statueret, per *nam* particulam addere, aut quid ipse contra faceret, dicere potuit. Hanc posteriorem viam ita iniit, ut simul rationem haberet eorum, quae Scipio in libris de republica pro lege tabellaria dixisse et ex §. 37 et ex hoc ipso loco colligo, atque nihilo minus istam libertatem ita (nur mit der Beschränkung) populo largiri se diceret, ut auctoritate et valerent et uterentur boni. *Istam* Pronomen haud recte Bakius omittendum existimavit.

Quae III, 18. 40. reperiuntur verba: *quod si in senatu non difficile est*, haud dubie iam in codice archetypo sic depravata, ea ab omnibus interpretibus varie sunt tentata, nec tamen ab ullo eorum persanata. Et omnes quidem interpretes *non* particula aut servata, aut deleta *si* coniunctionem expulerunt. Quae ratio quum alias ob causas, tum quod violentior est, probari non potest. Quid enim? Qui *non* particula servata scribunt: *quod in senatu non difficile est*, haec verba aut ad ea, quae proxime praecedunt, aut verbis *actor enim — agit* parenthesi circumscriptis ad superiora legis verba referunt. Illi quidem sententiam auctori tribuunt contrariam ei, quae h. l. requiratur; nam quum senator is sit, cuius non ad actorem referatur animus, haud sane facile est, senatorum animos, quo velis, flectere. Hi vero neque hoc intellexerunt, perquam inepte verba, quae causam legis propositae contineant, parenthesi circumscribi (parenthesis enim tum demum suo loco est, si post eam eiusdem argumenti sequitur continuatio. Cfr. II, 19. 47.), nec illud senserunt, durissime post longiorem illam parenthesim *quod* Pronomen ad superiora legis verba referri. Qui autem una cum

si coniunctione *non* particulam expellunt, efficiunt illi quidem sententiam, quae ab auctoris mente non abhorreat (hoc unum possis reprehendere, quod non in *solum* id cadere senatum declarant), sed violenter sane omnes artis criticae leges perrumpunt. Quomodo huic loco succurrendum sit, intelliges, si reputaveris, quid inde, quod senatoris animus non ad actorem referatur, sed per se ipse spectari velit, sequatur. Sequitur autem non tam illud, ut legi de moderandis actionibus propositae in senatu parere non sit difficile, quam hoc potius, ut senatorum animos movere et quocunque velis, deflectere multo sit difficilius, quam populum in concione concitare. Quae quum ita sint, *quod nisi in senatu non difficile est* scribendum esse censeo. Ita et codicum vestigia diligenter pressa sunt (nam *nisi*, quod per compendium ń scribebatur, et alias saepe in *si* a librariis mutatum est) et sententia efficitur, quae pariter praecedenti ac subsequenti sententiae apta et congrua sit. Est enim haecce: Quae cum populo quaeque in senatu agentur, modice aguntor, quoniam quidem tantam vim in audientium animos actor habet, ut non modo mentes ac voluntates deflectat, quo velit, verum etiam paene vultus fingat; idque ne difficultatis quidem habet quicquam, nisi in senatu, quod ipsius senatoris animus non pendet ex actore, sed per se ipse spectari vult. Similiter II, 19. 47. *nisi* pro *si*, quod plurimos codices occupavit, quodque pariter atque nostro loco interpretes verborum serie expulerunt, auctori restituendum esse, pridem iam senserunt Pearcius et vir quidam doctus in Observatt. Miscell. IV, 3. p. 334., in eo uno lapsi, quod *ergo* nulla alia vocula in eius locum substituta exulare iusserunt. Pro quo si cum Madvigio *eo* restitueris, non dubito equidem, quin verba auctoris sint restituta. Nam quae duo argumenta contra affert Bakius, quod post *nisi* praepositio Wundero auctore et ipso Madvigio ad Cic. Fin. p. 522. approbante iteranda esset et quod post absolutam illam negationem parum elegans esset exceptio, ea nihili sunt. Tantum enim abest, ut exceptio illa absolutae, quam Bakius dicit, negationi addita inelegans, ut etiam necessaria sit. Non enim ullum omnino ius, sed ullum, quod non cum religione coniunctum esset, ad pontificem pertinere negare et potuit, et voluit. Praepositione autem repetita propterea non opus est, quod ne pronomini quidem praecedenti praefixa est. Illo loco, a quo paullisper oratio deflexit, praeterea *ipse* pronomen, quod ex consensu codicum, quos Bakius contulit, fere omnium — a ceteris scripturae discrepantiam non satis diligenter enotatam puto — in codice archetypo fuisse veri simile est, recte a Bakio restitutum iudico. *Ipse* quidem pronomen, quo *senator* distinguitur ab *actore*, additum est, ut senatorem, non modo actorem, suo iudicio uti significaret. Haec enim sententia, quam negando tantum expressit, auctoris animo videtur obversata esse, sed ita tamen ab eo variata, ut flecti posse senatorem et regi ab actore significaret, si, quod ipsum difficile esset, senator ipse per se spectaretur, i. e. si animi eius recessus exquirerentur ad eosque arte quadam oratio componeretur.

Quae deinceps sequuntur, optime a Bakio ita sunt explicata,

ut brevitatem in sententia dicenda non modo propter senatorii muneris dignitatem, sed etiam ex oratoriis praeceptis laudandam esse dicat. Unde perspicuum est, *in sententia*, quae verba Orellius pro librarii additamento habuit, Davisius in *mea sententia* mutavit, non posse nec deleri, nec mutari, quin proba huius loci sententia prorsus evertatur. Etenim quis unquam brevitatem oratoris in universum a Cicerone laudari existimet? Quae vero deinceps sequuntur verba, etsi pridem recte sunt ab editoribus constituta, non item tamen sunt recte explicata. Etenim paene omnes in eo falluntur, quod verba *quod fit ambitione saepissime nullo magistratu adiuvante* ad verba, quae praecedunt, *peccante senatu*, spectare existimant; Orellius vero insuper in eo peccavit, quod verba *quod fit ambitione saepissime nullo adiuvante magistratu* disiunxit, ac tria postrema cum verbis et antecedentibus *peccante senatu* et sequentibus *tolli diem utile est* coniunxit, quasi vero sic non opus esset coniunctione, qua uterque iste Ablativus copularetur. Sunt autem verba *quod fit ambitione saepissime nullo magistratu adiuvante* coniuncta ad ea, quae sequuntur, *tolli diem*, referenda, ut quod nunc saepissime ambitione fieri soleat non adiuvante magistratu, ut dies tollatur, id tum demum faciendum esse dicat, quum peccante senatu tolli diem utile sit. In hanc sententiam haec esse disputata Bakius quoque videtur sensisse, qui tamen in eo lapsus est, quod ad eam efficiendam verborum transpositione opus esse putavit, et hunc verborum ordinem commendans *nec est unquam longa oratione utendum, quod fit ambitione saepissime, nisi aut peccante senatu, nullo magistratu adiuvante* tria postrema verba ab illis *quod fit ambitione saepissime* seiunxit.

III, 20. 49. ubi *at de iure naturae* adhuc editum est, recte Bakius ex scriptura *nos at*, quam in codice archet. iam fuisse veri simillimum est, *nos autem* elicuit. Ita et codicum vestigia pressit accuratius, quam factum erat antea, et vehementem illam, quae *at* particula continetur, oppositionem ab hoc loco prorsus alienam sustulit. Cetera autem, quod invitis codicibus omnibus mutavit (coniecit autem *ut de iuris natura excogitare nostra et describere debemus, sic de iure populi romani, quae relicta sunt et tradita*) audacter sane fecit. *Cogitare per se atque dicere* est eius, qui unius ingenii vi movetur, nec substratam habet materiam, ad quam referatur cogitatio et oratio.

Scrib. Cizae ipsis Kal. Martiis MDCCCXLIV.

Proben einer Uebersetzung der Oden von Pindar.

Von Hofr. u. Prof. Dr. *Petri* zu Braunschweig.

Sechste Olympische Ode.

Dem Agesias von Syrakus, im Mäulergespann.

Strophe 1.

Schwebt auf, ihr Säulen, in Goldes Pracht,
Um Saalvorhalle zu werden

Dem Pallast, gross und herrlich gemacht;
Denn, was man bauet auf Erden,
Dem darf nicht fehlen die stattliche Front,
Die weithinstrahlend im Lichte sich sonnt.
Wer kam, Syrakusä zu gründen,
Und nun, von Olympischem Laube umgrünt,
Zeus Seheralter noch bei Pisa bedient,
Wie könnt' ihm die Ehre je schwinden?

Gegenstrophe 1.

Ihn feiert der Bürger erquickliches Lied,
Neidlos aus dem Herzen gesungen.
Mit Recht das Sostratos Sohne geschieht,
Dess strebende Kraft es errungen.
Wo Nichts wird gewagt, ist kein Heldenthum;
Nicht zu Land, nicht zu Schiffe, gefahrlos ist Ruhm,
Nur Kampf soll den Lobgesang heben!
Dich, Agesias, auch hat Adrastos genannt,
Als Amphiaraos den Untergang fand,
Vom klaffenden Abgrund begraben.

Schlussgesang 1.

Ach! Oikles Sohn verschlang die Erde
Sammt Geschirr und Prachtzug stolzer Pferde!
Siebenfach der Scheiterhaufen stand,
Da zu Theben hat Adrast gesprochen:
Weh! des Heeres Aug', es ist gebrochen;
Denn als Seher gross und Held er schwand!
Gleiches mag vom Syrakuser gelten,
Dem die Herrlichkeit des Fests geweiht.
Mögt ihr's Eitelkeit und Streitlust schelten;
Doch verkünd' ich's laut mit heil'gem Eid.
Und der Musen Honigmelodieen
Strömen gern, wem Siegeskränze blühen.

Strophe 2.

Auf! schirre mir, Phintis, der Mäuler Kraft,
Dass ihr Lauf, in's Freie geschwungen,
Dorthin mit dem Wagen im Fluge mich schafft,
Wo das Haus, das ich sing', ist entsprungen.
Wohl laufen sie sicher die gradeste Spur;
Denn sie wurden bekränzt auf Olympischer Flur.
So öffne die Flügel, die weiten,
Den Mäulern Du, meines Gesanges Chor;
Denn, wo Pitana strahlt am Eurotas hervor,
Muss heut' ich noch kommen bei Zeiten.

Gegenstrophe 2.

Sie hat dem Kroniden, Poseidon, vermählt,
Braunlockig ein Mägdlein geboren.
Doch der Ahnung Wonne sie züchtig verhehlt,
Bis die More erfüllten die Horen.
Da schickt sie das Kindlein ins Arkaderland,
Dass es Aipytos pflege mit Vaterhand,
Wo des Alpheus Strömungen flossen.
Zu Phäsana wuchs da Evadne heran,
Bis Apollo die blühende Jungfrau gewann,
Und Cytherens Wonn' ihr erschlossen.

Schlussgesang 2.

Doch nicht lang blieb Aipytos verborgen,
Seines Pflegekinds geheimes Sorgen;
Schwer es ihm in stummer Seele lag.
Und er geht, um Delphi's Gott zu fragen,
Ruhig gross, welch Wort er werde sagen,
Das ihn tröst' ob solcher bittern Schmach.
Jetzt Evadne legt den Gurt bei Seite,
Der den Busen purpurn ihr umwand,
Und die Wasserurn', ihr ganz Geleite,
Silberstrahlend bei der Jungfrau stand.
So in dichter Waldung düstrem Schatten
Sie den Sohn gebar dem hehren Gatten.

Strophe 3.

Denn es hat ihr die Parzen zur Hülfe gestellt
Apoll sammt Eleutho, der milden;
Und Iamos schon auf dem Schoosse sie hält,
Erblühet des Lichtes Gefilden.
Und sie liess ihn am Boden, noch weh und matt;
Doch nährten zwei schillernde Drachen ihn satt
Mit Bienengetröpfel, dem linden.
Und zurücke der Fürst kam von Pytho gejagt,
Und Jeden im Hause begierig fragt,
Wo Evadne's Knäblein zu finden?

Gegenstrophe 3.

Denn Phoibos hat, sprach er, den Knaben erzeugt,
Einst der Welt Wahrschau zu verkünden.
In der Zeiten Ferne sein Seherblick reicht,
Und die Kunst ihm nimmer soll schwinden.
Er sagt's; doch Jeder dem Könige schwört,
Nicht gesehen ihn hab' er, noch von ihm gehört.
Denn fünf Tage schon lag er verstohlen,
Von Buschwerk und Dornengestrüppe gedeckt,

Und goldgelb den Leib ihm und purpurroth leckt
Lichtthau von bunten Violen.

Schlussgesang 3.

Drum unsterblich zu der Nachwelt Tagen,
Will die Mutter, soll der Nam' ihn tragen,
Den sie ihm vom Blumenschimmer gab.
Als ihm bald der Jugend Reiz erblühte,
Goldgelock ihm um die Stirne glühte,
Tief in Alpheos Fluth er stieg hinab.
Zu Poseidon tönt sein kindlich Flehen,
Und dem Bogner, der auf Delos thront,
Dass ein würdig Amt sie ihm erhöhen,
Das, der Menschheit Heil, mit Ehr' ihn lohnt.
Durch des Aethers nachtumgraute Wogen
Vaters Antwort kam dahergezogen.

Strophe 4.

Auf, Sohn, zum Völkerversammlungsplan!
Den Weg selbst werd' ich Dir sagen.
Und zusammen des Kronos Felsen sie nahn,
Die hinauf in die Sonnenbahn ragen.
Vorahnendes Licht in den Geist er ihm scheint,
Zu verstehn, was der Schall aus den Lüften meint.
Und wie Herakles käme, zu gründen
Das Fest, der Alkeiden keckmuthiger Spross,
An des Vaters Altare, so hehr und gross;
Denn die Opferschau sollt' er verkünden.

Gegenstrophe 4.

Seitdem strahlt Ïamos edles Geschlecht
Glückselig in Hellas Gefilde;
Denn, wer treu waltet in Wahrheit und Recht,
Hoch schreitet er Andern zum Bilde.
Thatkraft selbst eigen gen Himmel ragt,
Wenn verkleinernd auch Missgunst den Herrlichen nagt,
Der zuerst zwölf Fahrten geschossen
Durch der Bahn Umlauf sturmschneller Gewalt,
Vom Strahlengefunkel die hohe Gestalt
Huldlächelnder Charis umflossen.

Schlussgesang 4.

Stets Agesias Mutterahnen weih'ten,
Wo Kyllene's Thäler sich verbreiten,
Fromm dem Hermes reiches Opfermahl,
Der, der Götter Herold, Völkerspielen
Vorsteht, und die Preise hilft erzielen,
Flammen lässt Arkadiens Heldenstahl.

Drum im Kampf dich Hermes unterstützet,
Mit dem Vater, der den Donner schwingt.
Auf der Zunge mir ein Einfall blitzet,
Der sich mächtig auf zum Worte ringt.
Wie ein Wetzstein rauscht er; Funken sprühen,
Und die Sinne mir im Lichtstrom glühen.

Strophe 5.

Auch mir die Urahnin von Stymphalos war,
Metope, die Blüthe der Frauen.
Sie die wettfahrtkundige Thebe gebar,
In deren quellrieselnden Auen
Ich wandle und wirke buntfarbige Pracht
Des Liedes den Helden, die rüstig zur Schlacht.
Nun den Chor, Aeneas, einübe genau,
Die Jungfraun - Here zu preisen.
So wird, ob die Schmach der böotischen Sau,
Die alt', uns noch gilt, sich erweisen.

Gegenstrophe. 5.

Sendschnur schönlockiger Musen, Du,
Mischkrug süsshallender Lieder;
Syrakus und Ortygia singen dazu,
Ein Dollmetsch treulich und bieder.
Dort der Weisheit Scepter Fürst Hiero schwingt,
Der festlich der purpurnen Demeter bringt,
Und der Tochter im glänzenden Schimmelgespann,
Sammt dem Aetnagewaltigen Gaben.
Wohl kennen Gesänge den herrlichen Mann,
Und Töne der Cither ihn laben.

Schlussgesang 5.

Nie der Zeit Macht seine Grösse falle;
Froh Agesias hin zum Fürsten walle
Festlich jetzt von Haus zu Haus gebracht,
Her von Stymphalos, wo Schafe weiden,
Und Arkadiens Mittelburg umkleiden.
Gut der Anker zwei in Sturmes Nacht,
Dass die Wogen nicht das Schiff versenken.
Dies und das ihm lass ein Gott gedeihn.
Wollst die Fahrt ihm, Meergebieter, lenken
Sonder Noth in sichern Port hinein.
Goldschmuckheller Amphitrite Gatte,
Schirm auch mir des Liedes Blumenmatte.

ARCHIV

für

Philologie und Paedagogik.

Herausgegeben

von

M. Johann Christian Jahn

und

Prof. Reinhold Klotz.

Eilfter Band. Zweites Heft.

Leipzig,

Druck und Verlag von B. G. Teubner.

1845.

Neue
JAHRBÜCHER
für
Philologie und Paedagogik,
oder
Kritische Bibliothek
für das
Schul- und Unterrichtswesen.

In Verbindung mit einem Vereine von Gelehrten

herausgegeben

von

M. *Johann Christian Jahn*

und

Prof. *Reinhold Klotz*.

TG

Eilfter Supplementband. Zweites Heft.

Leipzig,

Druck und Verlag von B. G. Teubner.

1845.

Auf pädagogisch - wissenschaftlichen Principien beruhende Ansichten über Anordnung und Behandlungsweise der arithmetischen Disciplinen an Gelehrtenschulen

von

Prof. Dr. Reuter.

Die Fortschritte der theoretischen und praktischen Mathematik, der auf ihr beruhenden Technik und der verschiedenen Bildungsweisen mussten für die Behandlungsart und systematische Anordnung der Materien jener Wissenschaft um so grösseren Einfluss ausüben, je mehr die Anforderungen des Erziehungs- und Unterrichtswesens zur Erzielung gründlicher Kenntnisse und allseitiger Entwickelung der Geisteskräfte der Jugend, also zur sichern Erlangung des formellen und materiellen Nutzens gesteigert werden und Modificationen der Wissenschaft nebst Praxis nöthig machen, wie die theoretischen Erweiterungen und die diese enthaltenden Schriften, die mancherlei Versuche für eine systematische Behandlung der Grössenlehre, für die bessere Anpassung an Forderungen der Schule und des technischen Lebens und für die sichere Erlangung der Vortheile des mathematischen Studiums und die verschiedenen Ansichten über Anordnung und Behandlung des Stoffes beweisen.

Jede mathematische Disciplin, in welcher Stellung sie auch behandelt wird, bleibt an und für sich dieselbe; aber der systematische und logische Aufbau, die wechselseitige und wissenschaftliche Begründung und consequente Ableitung der Gesetze auseinander und der innere Zusammenhang der einzelnen jede Disciplin beherrschenden Nebenideen mit der Hauptidee fordern eine Anordnung, welche nicht allein dem Wesen der Wissenschaft, sondern auch den Anforderungen der Pädagogik, der Schule und des Lebens vollkommen entspricht. Die Ansichten hierüber sind zu verschieden, oder zu wenig begründet und haltbar, als dass ein Versuch zur Einigung jener und Sicherstellung eines Systems nutzlos erscheine: Aus solchen theile ich meine Ansichten mit, mich gerne bescheidend, wenn sie durch bessere ersetzt werden sollten.

Alles in der Zeit oder im Raume Vorhandene nennt man „Grösse“: Die Betrachtungen über ihre Entstehung, Veränderung.

Gleich- oder Ungleichheit, Beziehung, Aehnlichkeit, Uebereinstimmung, über die hierauf sich beziehenden Gesetze, Eigenschaften etc. bilden die Grössenlehre, Mathematik, welche in zwei grosse Gebiete, in die Zahlen- und Raumgrössenlehre zerfällt. Die Untersuchungen an beiden Grössenarten an und für sich, ohne Bezug der Gesetze auf Gegenstände gibt die theoretische, und die Anwendung dieser Gesetze auf besondere Grössen, Kräfte, überhaupt auf alles durch Zahl und Raum Bestimmbare oder Messbare die praktische Mathematik.

Diese Eintheilung geht gegen die Ansicht, die Mathematik am Besten in die Arithmetik im weiteren Sinne, in die Grössenlehre und diese in eine allgemeine oder besondere und letztere in die Raum und Kraftgrössenlehre zu zerlegen. Da aber die abstracte oder unbenannte Zahl etc. eben so gut eine Grösse ist, als die unmittelbare Vergleichung der Grössen zu diesen führt, also ihre Betrachtung einen Theil der Grössenlehre bildet, so widerspricht diese Eintheilung der Idee und dem Wesen der Mathematik. Die allgemeine Zahlenlehre ersetzt die allgemeine Grössenlehre um so sicherer, als diese der erworbenen Kenntniss der Zahlen zur mittelbaren Vergleichung der Grössen sich bedient und man den die allgemeine Grössenlehre betreffenden Untersuchungen die Zahl zum Grunde legt [1]). In diesem Falle ist die ganze Entwickelung eine allgemeine Zahlengrössenlehre, welche es nicht bloss mit dem Messen oder Vergleichen, sondern auch mit dem Zusammensetzen und Trennen zu thun hat, weil in der Grössenlehre überhaupt diese Modificationen der Grössenbildung gleichhäufig vorkommen, als die durch Multiplication oder Division gebildeten. Die Annahme, dass mit Zugrundlegung der Zahl die allgemeine Grössenlehre alles lehre, was für Grössen gemeinschaftlich gelte, aber doch keine Zahlenlehre sei, ist daher unhaltbar und führt zu Widersprüchen. Die Zahlgesetze werden auf die Raumgrössen und mit diesen auf die Kräfte angewendet, woraus ein Theil der angewandten Mathematik, die mechanischen Wissenschaften, entsteht, mithin kann die Raumgrössenlehre nicht der eine und die Kraftgrössenlehre der andere Theil der besonderen Grössenlehre sein, da ein Theil der angewandten Mathematik mit einem Hauptheile der reinen nicht vermischt werden kann.

Zahl bezeichnet jede besondere oder allgemeine Menge von Dingen derselben Art, liegt der un- oder mittelbaren Vergleichung der Raum- und Kraftgrösse zum Grunde und führt durch ihre Betrachtungen entweder zur besonderen Zahlenlehre, wenn bloss mit den Ziffernzahlen operirt wird oder zur allgemeinen, alle Grössen betreffenden Zahlengrössenlehre. Aehnlich ist auch die Raumgrössenlehre eine allgemeine oder besondere, wie anderwärts erörtert

---

1) Ohm macht diese Eintheilung und verfolgt diese Annahme im 1. u. 2. Kap. des 2. Bandes seiner reinen Elementar-Mathematik: Manche folgen ihm; Andere huldigen wieder anderen Ansichten.

ist [2]). Aus den Anwendungen der Gesetze der Zahlen- und Raumgrössen gehen ausser den mechanischen Wissenschaften auch die Rechnen- und Messkunst, optischen, astronomischen und technischen Wissenschaften hervor. Für alle ist die Zahlengrössenlehre, Arithmetik, unmittelbare oder mittelbare Grundlage.

Die Arithmetik hat es mit den Gesetzen der Bedeutung, Bildung, Veränderung, Vergleichung und Beziehung der Zahlengrössen zu thun und zerfällt in die berührten zwei Theile. Für Bedeutung und Bildung hat die allgemeine Zahlenlehre wegen der Bezeichnung der Grössen durch Buchstaben keine Gesetze, welche die besondere in dem Nenn- und Stellenwerthe der Ziffern, dem Zahlensysteme, findet. Das Entstehen der Zahlengrössen als Resultate von bildlichen Darstellungen kann nur durch ein Verändern jener, ein dreifaches Vermehren und dreifaches Vermindern geschehen, worin jeder Gesichtspunkt, welcher ein formelles oder reelles Verändern der Grösse beabsichtigt, begriffen ist.

Setzt man zu einer Grösse nach und nach andere, so entsteht die 1. Modification des Vermehrens, das Addiren, versinnlicht durch das Zeichen $+$; also heisst $A + B + C + \ldots$ zu A die B, zu $A + B$ die C u. s. w. setzen und neue Grössen bilden, unbekümmert um ein Resultat: Soll man die Grösse A als Factor vielmal, m mal zu sich setzen, so entsteht die 2. Modification des Vermehrens, das Multipliciren, versinnlicht durch ($\times$) oder (.) woraus $m . A$ oder $m\,A$, d. h. ein Verändertes, entsteht. Soll die Grösse A so vielmal als Factor stehen, als eine andere m anzeigt, so entsteht die dritte Modification des Vermehrens, das Würdigen, Potenziren, versinnlicht durch die Schreibart, dem A die m oben rechts beizusetzen d. h. A^m, also ein anderes als A oder m bilden. Eine weitere Modification des Vermehrens gibt es im ganzen Gebiete der Grössenlehre nicht.

Soll man eine Grösse b hinwegnehmen (von einer anderen a), so entsteht als 1. Modification des Verminderns das Subtrahiren, versinnlicht durch —, wornach $a - b$ als andere, neue Grösse, entsteht. Soll man von a die b mehrmal wegnehmen, oder untersuchen, wie oft die b von a wegzunehmen oder die b in der a enthalten ist, so erhält man als 2. Modification des Verminderns das Dividiren, versinnlicht durch (:) in den Bildern $a : b$ oder $\frac{a}{b}$. Soll man für a eine Grösse b suchen, welche bestimmt vielmal als Factor gesetzt die Grösse a wiedergibt (oder a in so viele, z. B. x, gleiche Factoren zerlegen, als eine andere Grösse anzeigt), so entsteht die dritte Modification des Verminderns, das Wurzelausziehen, Radiziren, versinnlicht durch $\sqrt{\ }$, wornach $\sqrt[x]{a}$ sagt, aus a eine Grösse suchen, welche x mal als Factor gesetzt, die a wieder hervorbringt: Diese drei Verminderungs-Modificationen entsprechen jenen drei Vermehrungsarten.

2) In einer besonderen Abhandlung über Gesichtspunkte für eine einflussreichere Methode und zweckmässigere Anordnung der Elementar-Geometrie.

Diese sechs Veränderungsarten umfassen alle Gesichtspunkte für das Uebergehen von Grössen in andere Formen oder Werthe, sind als formelle oder reelle Versinnlichungen auf alle Grössenarten anwendbar und bedürfen bei ihrer Darlegung absolut weder der Zahl noch der Raumgrösse; man stellt die Veränderungsarten bildlich dar und wendet sie nach Erforderniss an: Ihre Bilder $a+b$, $a-b$, $a.b$, $a:b$, a^b u. $\sqrt[b]{a}$ sind blosse Formen, formelle Operationen, woraus die Resultate als reelle Operationen mittelst des Gleichheitszeichens ($=$) sich ergeben.

Mit dem Verändern ist daher das Vergleichen eng verbunden, wozu alles durch jenes Zeichen ($=$) Versinnlichte gehört, so dass entweder das nach dem Zeichen Stehende ein unmittelbares Resultat der formellen Operation ist, oder eine Vergleichung angedeutet ist, welche von noch zu entwickelnden, unbekannten Grössen abhängt: Die Vergleichung ist daher zweifach; entweder wird aus einer formellen Operation das Resultat direct abgeleitet, die analytische, von ἀναλύειν, abwickeln, ableiten; oder wird eine Vergleichung in der Absicht gebildet, die Werthe unbekannter Grössen zu suchen, die synthetische von σύνθετος, zusammengesetzt (meinetwegen auch erdichtet, erlogen..): Die erste ist Mittel und Grundlage für das Verändern, weil sie die formellen Operationen in reelle übertragen, als Resultate darstellen hilft. Heissen daher für obige Bilder die Resultate d. h. die Summe $= s$, Differenz $= d$, das Product $= p$, der Quotient $= q$, die Potenz $= P$ und Wurzel $= r$, so führt die analytische Vergleichung zu den Vorstellungen: $a+b=s$; $a-b=d$; $a.b=p$; $a:b=q$; $a^b=P$ u. $\sqrt[b]{a}=r$. Die Entwickelungen aller Gesetze des Veränderns, die meisten Untersuchungen der Zahlen- und Raumgrössenlehre beruhen auf dieser Vergleichung, wogegen die synthetische mittelst der in den sechs Veränderungsarten liegenden drei Gegensätze die Werthe unbekannter Grössen zu bestimmen fordert und mit der analytischen weiter nichts mehr gemein hat.

Das Beziehen von zwei, vier oder mehr Grössen nach bestimmten Gesetzen beruht auf den zwei Fragen: Um wie viel oder wie viel mal die eine Grösse grösser oder kleiner ist als die andere, heisst Verhältniss, gibt die Gesetze für das Verhalten von vier Grössen, für die Proportion als Gleichheit von zwei Verhältnissen und für eine Reihe von nach demselben Gesetze sich folgenden Grössen, die Progressionen und Logarithmen. Dieses einfache und zusammengesetzte Beziehen der Grössen, obgleich eng verbunden und auf einander beruhende Disciplinen, trennt man fast allgemein und beraubt es seiner wissenschaftlichen Consequenz und Begründung. Bedächte man, dass jeder Reihe ein bestimmtes Verhältniss zwischen zwei Grössen zum Grunde liegt, je drei unmittelbare Glieder eine stetige Proportion bilden und die Logarithmen die eigentlichen Verhältnisszähler einer Potenzreihe derselben Zahl sind, so würde man weder die Progressionen von den Proportionen und Logarithmen trennen, noch weniger die Logarithmenlehre als eine Operation ansehen, welches sie nicht

sein kann, weil in ihr weder vermehrt noch vermindert wird, sie mit den sechs Veränderungsarten nichts gemein und in keiner einen Gegensatz hat: Die Trennung selbst beraubt sie des Zusammenhanges und der wissenschaftlichen Grundlage.

Die Ideen des Veränderns, Vergleichens und Beziehens bilden die Grundlage der gesammten Arithmetik und finden bei den Raumgrössen nur dann Anwendung, wenn diese mittelst der Zahl der sie bestimmenden Maasseinheiten versinnlicht werden. Ich gestehe Anderen recht gern zu, dass von allen Grössen vieles Gemeinschaftliche gilt, mithin Zahlen- und Raumgrössen allgemeinen Gesetzen unterliegen, statuire aber keine allgemeine Grössenlehre in ihrem Sinne, sondern stelle eine allgemeine Zahlengrössenlehre fest, deren Gesetze auf die Raumgrössen übertragen werden: Können sie für ihre Untersuchungen in der allgemeinen Grössenlehre den Begriff „Zahl" als allgemeine Bezeichnung von Mengen nicht entbehren, wie ihre Schriften und die Thatsache beweisen, dass Linien, Winkel, Flächen und Körper als solche nicht wieder durch Linien, Winkel u. s. w. zu theilen, sondern erst in Zahlen zu versinnlichen sind, bevor an ihnen die eine oder andere Veränderungsart vorzunehmen ist, so zerfällt die Annahme einer allgemeinen Grössenlehre von selbst und bleibt nur die allgemeine Zahlengrössenlehre als wissenschaftliches und abgeschlossenes Ganzes zurück.

Diese beseitigt zugleich den völlig bedeutungslosen Begriff „Algebra", womit man in der Arithmetik einen erbärmlichen Unfug, eine grosse Vornehmthuerei treibt; er lässt keine bestimmte und genaue Erklärung zu; jeder Mathematiker erklärt denselben nach Inhalt und Umfang anders, und lässt ihn bei dem gänzlichen Mangel einer Wort- und Satzbedeutung bald mehr bald weniger Disciplinen umfassen: Er raubt der Arithmetik Selbstständigkeit, wissenschaftliche Behandlung und Zusammenhang ihrer Disciplinen. Ist nun der Hauptbegriff „Algebra" gehalt- und wissenschaftslos, so ist der Name „algebraisch" nichts besseres und haben die Benennungen „algebraische Summe, algebraische Differenz, algebraische Gleichung, algebraische Aufgabe und dergl. keinen Werth. Der Begriff „allgemein" ersetzt alle Benennungen, versinnlicht dem Lernenden das Geforderte und deutet auf alle Grössen hin.

Alle weiteren, jene Ideen nicht direct betreffenden Untersuchungen umfasset der Begriff „Analysis", weil dieselben einzig und allein auf einem Entwickeln, Analysiren, beruhen und auf jene Ideen zurückgehen. Die Benennungen: analytische Geometrie, analytische Trigonometrie, Analysis des Endlichen, Differentialrechnung u. s. w. weisen auf ein Analysiren hin und entnehmen aus der Arithmetik ihre Grundlage. Man hat hiernach für die gesammte Zahlengrössenlehre zwei Gebiete, die Arithmetik als Lehre von allen das Verändern, Vergleichen und Beziehen der Zahlengrössen betreffenden Gesetzen und die Analysis, als Inbegriff aller auf einem Entwickeln beruhenden Untersuchungen; jedes bildet ein für sich abgeschlossenes, wissenschaft-

liches Ganzes, deren erstes die Grundlage für das zweite abgibt und der Schule angehört; in ihm soll sich diese nach pädagogischen und doch streng wissenschaftlichen Principien bewegen, in dasselbe die Schüler selbstständig einführen und mit den einzelnen Zweigen desselben völlig vertraut machen, um nicht bloss allen Forderungen der Pädagogik und Wissenschaft, der Fassungskräfte der Lernenden und des Lebens zu entsprechen, sondern auch diejenigen Vortheile zu erzielen, welche ein gründliches Studium der Mathematik mit sich bringt, woran jedoch schon so manche zweifelten, und welche nicht wenige zu verdächtigen suchten.

Mit der consequenten Anordnung des ersten Gebietes der Zahlengrössenlehre, logischen Behandlungsweise und gegenseitigen Begründung einer Disciplin durch die andere, mit dem sicheren Aufbaue des arithmetischen Systems als wissenschaftlichem Ganzen, mit der Möglichkeit der Entwickelung der einzelnen Disciplinen durch eigene Kraft der Lernenden und mit der genauen Durchführung einer umfassenden, bestimmten und auf pädagogisch-wissenschaftlichen Grundsätzen beruhenden Methode hat es diese Abhandlung zu thun. Zu ihr veranlassen mich nicht bloss die häufig verfehlten Anordnungen und Behandlungsweisen in vielen für Schulen und Selbstunterricht bestimmten Lehrbüchern, sondern auch die mehrfach verkannten, eine verfehlte Richtung herbeiführenden und doch als Schutzwehr gebrauchten Ansichten Ohms, hinter welche sich manche verstecken, mit welchen sie prahlen, welche sie als Deckmantel für ihr verkehrtes Verfahren gebrauchen, und welche sie häufig mit der wahren Methode verwechseln. Meine Angaben sind besonders gegen die verfehlte Richtung, welche man den Ansichten Ohms gibt, gegen die grosse Vernachlässigung seiner Methode und des pädagogischen Elementes, welches für den Unterricht in Schulen die Grundlage bilden, also vorherrschen muss, gewendet und sollen eine einfache, logisch begründete und den Fähigkeiten der Lernenden angemessene Durchführung der arithmetischen Disciplinen erzielen.

Nach meiner festen Ueberzeugung widerspricht nämlich jede Zersplitterung der einzelnen, den Inhalt jener drei Ideen ausmachenden Disciplinen dem Wesen und wissenschaftlichen Charakter der Arithmetik. Erwäge man Inhalt, Umfang und Consequenz dieser Ideen; sie geben einen inneren Organismus zu erkennen, welchen keine andere Anordnung darbietet, welcher es möglich macht, alle arithmetischen Disciplinen nach streng logischem Systeme zu behandeln und es gestattet, die pädagogischen mit den wissenschaftlichen Principien zu vereinigen und hierdurch den formellen und materiellen Nutzen des arithmetischen Studiums im ganzen Umfange sicher zu gewinnen. Ohne Unterbrechung müssen daher die Gesetze der sechs Veränderungsarten an ganzen Zahlen entwickelt, in ihrem Zusammenhange dargestellt und zur lebendigen Anschauung und lichtvollen Klarheit der Lernenden gebracht werden. Die Ansicht von vier Stammrechnungsarten und die Meinung, dass das Poten-

ziren und Radiziren keine Veränderungsarten seien, etwa zur Algebra, höheren Arithmetik u. s. w. gehörten, ist unhaltbar, ja irrig und daher völlig zu entfernen.

Aehnlich verhält es sich mit der Ansicht, als könne man nur mittelst der Buchstaben-Bezeichnung allgemeine Gesetze des Veränderns, Vergleichens und Beziehens entwickeln und hierzu nicht auch der Ziffernzahlen sich bedienen. Für die Summirung der Grössen ist $6+8$ eben so gut ein Bild als $a+b$ und für eine analytische Vergleichung $6+8=14$ eben so gut ein Bild als $a+b=s$, indem hier s aus $a+b$ eben so abgeleitet erscheint als dort 14 aus $6+8$. Das angewendete Decimalsystem bietet nur den sichersten Weg des Fortschreitens vom Besonderen zum Allgemeinen und des der Denkweise des jugendlichen Geistes entsprechenden Verfahrens dar, womit ich aber nicht gemeint bin, alle Gesetze hiernach zu entwickeln, sondern bemerke, abwechselnd bald vom Besonderen zum Allgemeinen, bald umgekehrt überzugehen und durch diesen Wechsel sowohl Lebendigkeit als Interesse in den Vortrag zu bringen, damit die Liebe zur Wissenschaft und das Streben zum selbstständigen Vorwärtsschreiten stets neu belebt und jene den formellen Nutzen erzielen helfende Kraft sicher gewonnen wird. Die Ziffernzahlen bezeichnen Grössen; das Decimalsystem ist ganz unwesentlich, kömmt gar nicht zur Sprache und hat auf die Entwickelung der Gesetze gar keinen Einfluss. Die Zahlengrössenlehre hat es mit den nicht in Rechnungsresultaten bestehenden Gesetzen zu thun, gleichviel, ob eine Zahl durch dieses oder jenes Zeichen versinnlicht wird; das Resultat ist Nebensache und findet erst seine Stelle, wenn reell gerechnet, d. h. von einer Operation ein specielles Resultat gesucht wird.

Das wirksamste und sicherste Mittel für die Erzielung des allseitigen Nutzens und Beförderung des arithmetischen Unterrichtes ist die Methode; sie ist Grundlage alles selbstständigen Wissens und Fortschreitens und nicht sorgfältig genug zu beachten. Gegen sie versehen es die meisten Verfasser von Lehrbüchern, vorzüglich diejenigen, welche meinen, die Arithmetik als solche habe keine Grundsätze, d. h. keine Wahrheiten, ohne des Beweises fähig oder bedürftig zu sein, die Definition jener enthalte alles, und was aus Definitionen sich ergebe, sei kein Grundsatz. Die Mathematik überhaupt, also auch die Arithmetik, geht von bestimmten, umfassenden und vollständigen Erklärungen aus, leitet die hierin liegenden, also absolut richtigen Wahrheiten ab, beweist die in ihnen nicht liegenden Wahrheiten, Lehrsätze, entwickelt die aus diesen direct sich ergebenden Wahrheiten, Folgesätze, löst die Aufgaben mittelst der entwickelten Gesetze auf, beweist die Richtigkeit des Verfahrens, und fügt endlich solche Sätze bei, welche entweder Behauptungen oder Forderungen oder beide zugleich enthalten, deren erstere nicht unbedingt einleuchten, also näher, jedoch kurz, zu begründen, deren letztere aber noch speciell zu verändern sind, damit der Forderung entsprochen werden kann.

Dieses Schema der mathematischen Methode ist beim Unterrichte streng zu befolgen, weil hierin allein die Möglichkeit der sicheren und festen Begründung des Erfolges des Unterrichtes liegt, hierdurch allein die Liebe angeregt wird, welche zum selbstthätigen Vorwärtsschreiten erforderlich, und es die Lernenden in den Stand setzt, sich zu zeigen und zu üben, auf dem freien und fruchtbaren Felde der Arithmetik mit klarem Bewusstsein sich zu bewegen und die Gesetze sicher und leicht sich anzueignen. In jenen wenigen Angaben und in der genauen Befolgung ihrer Forderungen liegt die Möglichkeit, die Arithmetik wissenschaftlich, aber nicht als ein zerstückeltes und chaotisches Aggregat von Rechnungsregeln, sondern als ein in aller Consequenz abgeschlossenes Ganzes zu behandeln, und die Disciplinen in ihrer innigen Verbindung zu entwickeln, sonach das ganze Gebiet einfach und anschaulich, elementar und logisch erbaut festzustellen.

Ich halte es daher für unbedingt nöthig, in der Einleitung zur Arithmetik die Begriffe „Zahl, besondere und allgemeine, gleich- und ungleichartige, ganze und gebrochene, positive und negative, einfache und zusammengesetzte", die Möglichkeit und Art ihres Veränderns nebst einzelnen Modificationen, die allgemeinen, das Ganze jeder Art beherrschenden Begriffe, das analytische und synthetische Vergleichen nebst ihren Charakteren, das Beziehen der Zahlen und seine Arten genau zu erklären und die in diesen Erörterungen liegenden Wahrheiten nach der Folge der Erklärungen zusammenzustellen, weil mit ihnen die Lernenden, wegen der Einfachheit und Bestimmtheit, wegen der allgemeinen und leichten Anwendbarkeit sich völlig vertraut machen, sie dieselben sogleich verstehen, sobald sie sie nur ausgesprochen, und weil sie wegen dieses Charakters der Bestimmtheit nur Grundsätze sein können. In ihnen liegt das Wesen derjenigen Methode, welche allein den wissenschaftlichen und pädagogischen Anforderungen, der Schule und dem Leben völlig entspricht und sicher zum Ziele führt. Obwohl Ohm auf sie ein grosses Gewicht legt, und in ihr diejenige Kunst des Unterrichtes bestehen lässt, die in den Knaben oder Jünglingen schlummernde Kraft anzuregen, zu bethätigen und für die zu behandelnden Materien vorzubereiten, so befolgt er sie doch nicht ganz und nach Erforderniss.

Die Erklärungen geben eine allgemeine und lichtvolle Uebersicht des Ganzen und die Grundsätze bieten die Anhaltspunkte für Gesetze und Aufgaben, für Zusammenhang und gegenseitige Begründung der Lehren. Sie sind die Wahrheiten der Definitionen selbst, nicht gerade aus diesen abgeleitet, vielmehr die Verbindungen der zu einem Satze geordneten Merkmale, welche den Begriff zu dem machen, was er ist, ihn von anderen Begriffen unterscheiden und dem durch ihn bezeichneten Gegenstande eigenthümlich sind. Wie man nun sagen mag, solche Wahrheiten enthielten Behauptungen, welche nur unter gewissen Bedingungen wahr seien,

also bewiesen werden müssten, ist nur dann zu begreifen, wenn das Wesen sowohl einer Definition und der den Begriffen eigenthümlichen Merkmale, als des logischen Zusammenhanges der letzteren mit ersterem und die unbedingte Nothwendigkeit der Verbindung dieser Merkmale zu einem Satze, zu einer Behauptung, welche der Ueberzeugung jedes sich aufdringt, nicht verstanden oder alles dieses absichtlich ignorirt wird. So wenig eine Erklärung zu beweisen ist, eben so wenig ist es die in ihr direct liegende Wahrheit; versucht jemand von ihr einen Beweis, so erklärt er nur wieder, was er erklärt hat, wiederholt dasselbe mit anderen Worten, oder in versetzter Ordnung, dreht sich in der Peripherie des Kreises herum und befindet sich am Ende da, wo er am Anfange war, d. h. an der Erklärung und deren positiver Wahrheit.

Diese umfassenden, ganz allgemeinen, überall anwendbaren, elementaren und von jedem, der sie nur ausspricht, verstandenen Sätze betrachte ich als die festen Anhaltspunkte für Lernende, ihre Selbstständigkeit zu zeigen, zu üben und zu erkräftigen, ihnen das fruchtbare Feld des arithmetischen Wissens zu öffnen, die zum Vorwärtsschreiten nöthige Liebe für das Studium zu erzeugen und zu befestigen, die in ihnen schlummernde Kraft zu bethätigen und zur Behandlung der einzelnen Disciplinen muthig hinzuführen, und als den fruchtbaren Keim der Fähigkeit der Lernenden, die Gründe für die Beweise der Lehrsätze selbst hervorzuheben und jede Darlegung zu beherrschen. Sie sehe ich als den fruchtbaren Boden, als den alleinigen Grundton der mathematischen Methode, als denjenigen Weg an, worauf das Ohm'sche Verfahren beruht, ja beruhen muss, wenn es zur Bestimmtheit und Consequenz führen soll. Dass Ohm, obgleich er auf umfassende, aus der Zergliederung des Gegenstandes hervorgehende Sätze ein Hauptgewicht legt und ihre Hinstellung zum Vertrautmachen mit denselben und zum allgemeinen Anwenden von Seiten der Lernenden unbedingt fordert [3]), diese Ansicht über das Methodische nicht überall und gleichmässig befolgte, verleitete seine Schüler und Anhänger zu dem Irrthume, viele solcher allgemeinen absoluten Sätze für Lehrsätze auszugeben, dieselben in Form von Beweisen wiederholt zu erklären, halbe und oft ganze Seiten füllende Erläuterungen als Beweise mitzutheilen, in Zirkeldefinitionen sich herumzudrehen und im guten Falle das wiederholt zu sagen, was sie bei übersichtlichen Erklärungen schon gesagt haben.

In den wenigsten Lehrbüchern der Arithmetik findet man zum Behufe einer einfachen und klaren Uebersicht die wichtigeren, eine ganze Disciplin beherrschenden Hauptbegriffe erklärt und den Lernenden eine deutliche Vorstellung von dem inneren Zusammenhange der einzelnen Materien und Gesetze eines Ganzen hingegeben. Ein

---

3) Wie er in der Vorrede zum 3. Bande seiner reinen Elementar-Mathematik ausdrücklich angibt.

Beispiel mag das Gesagte verständlichen. Das Verändern der Zahlen bildet einen Haupttheil der Arithmetik. Umfassend und gründlich ist daher der Charakter des Vermehrens und Verminderns nach den einzelnen Modificationen und ihren Zeichen, also das Addiren mit seinen Begriffen Summand und Summa; das Multipliciren mit Multiplicand, Multiplicator (Factoren), Product (Factum), das Potenziren mit Dignand, Exponent und Potenz; in derselben Weise auch das Subtrahiren, Dividiren und Radiciren zu erklären, um die Lernenden mit den einzelnen Veränderungsarten und ihrem Wesen bekannt zu machen und ihnen eine gewisse Anzahl von Grundsätzen vorzuführen, welche sich aus den formellen und reellen Operationen oder ihren Hauptbegriffen ergeben. Zugleich ist auf den Unterschied zwischen formellen und reellen Operationen, formellen und reellen Summen, Differenzen u. s. w. genau hinzuweisen, derselbe klar zu verständlichen und als unbedingte Grundlage aller Entwickelung festzustellen, weil hierauf die wissenschaftliche Behandlung, das Begründen des Verhaltens der Operationen zu einander und das einfache, anschauliche und elementare Fixiren derselben beruht.

Als Hauptwahrheiten ergeben sich aus solchen Erklärungen z. B. die Sätze:

1) Gleiche Grössen auf gleiche Art verändert gibt gleiche Grössen, woraus der Lernende für die sechs Operationen sogleich wieder sechs andere Grundsätze aufstellt; als: gleiche Summanden geben gleiche Summen u. s. w.

2) Die Summe enthält alle einzelnen Summanden.

3) Der Minuend ist eine Summe aus dem Subtractor und der Differenz, also um letzteren grösser als die Differenz.

4) Das Product enthält beide Factoren als Divisoren; also ist der eine ein Quotient aus dem Producte getheilt durch den anderen.

5) Der Dividend enthält den Divisor so oft, als der Quotient Einheiten enthält, ist also ein Product aus dem Divisor und Quotienten.

6) Die Potenz enthält den Dignanden so oft als Factor, als der Exponent Einheiten hat.

7) Das Wesen der Wurzel besteht darin, dass sie so vielmal als Factor gesetzt, wie der Exponent anzeigt, den Radicanden als Potenz gibt u. s. w.

Diese und verschiedene andere Sätze stelle man unmittelbar nach den Erklärungen zusammen, um den Lernenden einen sicheren Boden, einen wissenschaftlichen Fond zu verschaffen, mit welchem sie überall durchdringen, alle Bedürfnisse befriedigen und jedes Hinderniss besiegen können.

Nach diesem Verfahren werde für die Arithmetik eine allgemeine Einleitung gegeben, dem Lernenden eine Uebersicht des Stoffes nach vier Abtheilungen zum klaren Bewusstsein gebracht und

jede einzelne Abtheilung mit Voranschickung der allgemeinen Erklärungen und Grundsätze in der Art theoretisch entwickelt, dass für jeden Abschnitt die früheren Darstellungen kurz wiederholt, die allgemeinen Grundsätze in ihren Modificationen angereihet und für jedes Kapitel nach den Bedingungen und Forderungen des Wesens jeder Disciplin besondere Grundsätze den Erklärungen beigefügt werden. An diese reihen sich die inhaltsreicheren Lehrsätze mit umfassenden Beweisen und die in ihnen liegenden durch diese Beweise völlig begründeten Folgesätze in einfacher und bestimmter Sprache, worauf erst die Hauptaufgaben nebst Zusätzen und Anleitungen zum Ueben in den entwickelten Gesetzen folgen. Jene Grundsätze bieten den Boden, die Lehr- und Folgesätze den Samen und die Aufgaben mit den Zusätzen die Frucht dar, weil man an ihnen den Erfolg des Unterrichtes erkennt und die geistige Gewandheit der Lernenden wahrnimmt. Jedes Paar sich ergänzender Operationen bietet einen solchen geordneten Ideengang dar, woran man das methodische System versinnlichen kann. Besondere Beispiele anzuführen halte ich für überflüssig.

Die erste Abtheilung betrifft die Bedeutung und Bildung der Zahlen, bietet aber für die allgemeine Zahlenlehre wenig Stoff, für die besondere die Entwickelung eines Zahlensystems dar, wobei das Decimalsystem in seiner Grundlage als auf Potenzen der Zahl 10 beruhend sich leicht entwickeln lässt, weil die Einleitung die Bedeutung der Potenzen enthält. Die 2. Abtheilung hat in vier Abschnitten: I. das Verändern in ganzen positiven und negativen Zahlen; II. in gebrochenen Zahlen nebst Theilbarkeit, in gemeinen, Decimal- und Kettenbrüchen; III. die Lehre von den Potenz-, Wurzel- und imaginären Grössen; IV. das Reduciren der Ausdrücke zu behandeln. Die III. Abtheilung enthält die synthetischen, einfachen und zusammgesetzten Gleichungen nebst bestimmten und unbestimmten Aufgaben und endlich die IV. verbreitet sich über das einfache und zusammengesetzte Beziehen der Zahlen mittelst der Verhältnisse, Proportionen, Progressionen und Logarithmen.

Jede Veränderungsart hat eine ihr entgegengesetzte, sie ergänzende, die Addition und Subtraction, die Multiplication und Division, die Potenzation und Radication; daher verbinde man bei der theoretischen Entwickelung dieselben, was die Erklärungen und Grundsätze vereinfacht und die Lehrsätze umfassender macht. Je ein Lehrsatz für die Addition und Subtraction bereitet die Theorie vor und gibt dieser ihre weitere Richtung für Folgesätze, einzelne andere Lehrsätze, Aufgaben und Zusätze. Die Erklärungen und Grundsätze für das Multipliciren und Dividiren führen zu Producten aus gleichen Factoren, also zu einfachen Potenzgesetzen für die Vermeidung der weitschweifigen Schreibart aa, aaa und dergl., und Verkürzung beider Operationen. Diese Modification kann unter Bezug auf jene Erklärungen und Grundsätze vorläufig anmerkungsweise berührt werden. Auch hier stelle man die umfassenderen Lehrsätze voran, folgere aus

ihnen die directen Wahrheiten und verzweige das theoretische Element nicht in zu viele Lehrsätze; einige umfassende, die ganze Theorie beherrschende führen zum Ziele und setzen die Lernenden in den Stand, das Ganze zu bewältigen, die Folgesätze zu überschauen, die Aufgaben einfach und leicht zu lösen und die Zusätze auf die erforderlichen Gesichtspunkte zu beziehen.

Die Untersuchungen über Potenziren und Radiziren fordern wiederholt genaue und umfassende Erklärungen von beiden Begriffen, von Dignand, Exponent und Potenz, von Radicand, Wurzel und Wurzelgrösse, von quadriren, cubiren u. s. w. von 2., 3. Wurzelausziehung, heben das Wesen jedes Begriffes vollständig hervor, und bezeichnen die Charaktere der reellen und imaginären Wurzelgrössen, und rationalen Wurzeln genau, versinnlichen die Eintheilung der Potenz- und Wurzelgrössen nach Dignanden oder Radicanden in gleich- und ungleichartige und nach Exponenten in gleich- und ungleichnamige, aber nach beiden Kriterien, 1. in gleichartig-gleichnamige, 2. ungleichartig-ungleichnamige; 3. gleichartig-ungleichnamige und 4. ungleichartig-gleichnamige durch Beispiele, und erörtern bei einfachen und zusammengesetzten Grössen die Begriffe, Binomien, Trinomien u. s. w. und gehen zu einzelnen modificirten Grundsätzen über, z. B.: gleiche Dignanden zu gleichen Potenzen erhoben, geben gleiche Potenzgrössen; aus gleichen Radicanten gleiche Wurzeln gezogen, geben gleiche Wurzeln oder Wurzelgrössen; ungleiche Dignanden zu gleichen Potenzen erhoben, geben ungleiche Potenzen u. s. w.; ganze Grössen potenzirt geben wieder ganze Potenzgrössen; die Verwechselung des Dignanden mit dem Exponenten geschieht nicht ohne Werthänderung der Potenz; jede ganze Potenz der Einheit gibt Eins; zwei einer 3. gleiche Potenz- oder Wurzelgrössen sind unter sich gleich u. s. w.

Diese einleitenden Darlegungen führen zum Bilden der einfachen Potenzgrössen und bereiten neben einigen Lehrsätzen das Potenziren der Binomien und Polynomien vor. Für diese Entwickelung gehe der Lehrer mittelst der gewöhnlichen Multiplication des Binomiums $a+b$ mit sich, des jedesmaligen Resultates mit $a+b$ etwa bis zur 8. Potenz fort, zeige, wie nach und nach die Formeln $a^2+2ab+b^2$; $a^3+3a^2b+3ab^2+b^3$ u. s. w. entstehen, und lasse die Schüler die einzelnen Multiplicationen nebst Bildung der Resultate selbst entwickeln, um überzeugt zu werden, dass die meisten Schüler schon bei der 5. und 6. Potenz das Gesetz der Exponenten freudig erkennen und eine leise Andeutung für die aus der vorhergehenden Potenz sich ergebenden Coefficienten der unmittelbar folgenden Potenz jene finden lässt. Zeigt er, wie für das Uebergehen der einen oder anderen Potenz jenes Gesetz der Coefficienten nicht ausreicht, diese aber aus dem Coefficienten des vorhergehenden multiplicirt mit dem Exponenten des 1. Binomialtheiles desselben Gliedes getheilt durch die Anzahl der Glieder entstehen, so sieht er die Schüler munter und selbstthätig im vollen Bewusstsein der Gründe und vertrauend auf ihre Kenntnisse sich fortbewegen, führt er

sie mittelst einiger Uebungen zu einem allgemeinen Exponenten, also zu dem Binomialsatze selbst und seiner Formel für ganze positive Exponenten, welche er sodann auf negative überträgt, um zu den Hauptformeln für $(a \pm b)^n$ und $(a \pm b)^{-n}$ zu gelangen. Verschiedene, mehrfach abgeänderte Uebungen befestigen in diesem höchst wichtigen Satze, erleichtern die weiteren Entwickelungen und vervollständigen etwaige Lücken.

Für die Entwickelung der 2., 3. oder höheren Potenzen von 3 oder mehrgliedrigen Polynomien, $a + b + c$; $a + b + c + d$ u. s. w. reducire der Lehrer diese auf Binomien, lasse die Schüler die entsprechenden Formeln in der Auflösung allmälig darstellen und dieselben so ordnen, dass für jede Formel die höchsten Potenzen der einzelnen Theile direkt sich folgen und an sie die übrigen Glieder anreihen: Es wird leicht gefunden, dass die Quadrirung jedes Polynomium's 1. das Quadrat jedes einzelnen Theiles und 2. das Zweifache jedes Theiles multiplicirt mit den jedesmal folgenden Theilen; dann die Cubirung desselben: 1. den Cubus jedes einzelnen Theiles; 2. das dreifache Quadrat jedes Theiles multiplicirt mit dem jedesmal folgenden Theile; 3. das Dreifache jedes Theiles multiplicirt mit dem Quadrate jedes folgenden Theiles und 4. das Sechsfache je zweier Theile multiplicirt mit dem jedesmal noch folgenden Theile erfordert. Hiernach quadriren und cubiren die Schüler jedes Polynomium, und entwickeln sie für die 4. und höheren Potenzen die Gesetze aus eigener Kraft einfach und leicht. Diese Analysen sind nicht sorgfältig genug zu üben. An sie reihen sich die wichtigeren Gesetze der 2. und 3. Potenzen unter besonderen Modificationen für das Wurzelausziehen, welches in ganzen besonderen und allgemeinen, rationalen Zahlformen zu entwickeln ist; alle Irrationalitäten und Brüche werden hier vermieden, damit die Theorie der ganzen Zahlen nicht gestört wird.

Aus diesen Operationen entstehen die zusammengesetzten und mancherlei neue Zahlengrössen: die Summen und Differenzen, Produkte und gebrochenen Zahlen (Brüche), die Potenz- und Wurzelgrössen; auf sie werden die bisher gefundenen Gesetze angewendet, diese an ihnen mehr und mehr erweitert und zu stets grösserer Vollständigkeit gebracht. Die aus den drei ersten Operationen hervorgehenden Summen, Differenzen und Produkte finden in den bisherigen Entwickelungen der Hauptsache nach ihre Erledigung, lassen sich also hier ziemlich kurz behandeln und fordern nur Uebungen. Die Division aber führt mittelst irrationaler Quotienten zu Brüchen und zur Theilbarkeit der Zahlen.

Die Erklärungen von Theilbarkeit und hieraus hervorgehenden Arten der Zahlen, von gemeinen, Decimal- und Kettenbrüchen bereiten zu den vorzunehmenden Operationen vor und führen zu modificirten Grundsätzen, mittelst welcher die einzelnen Gesetze jeder Disciplin entwickelt, die Decimalbrüche als Potenzen der Zahl 10 mit negativen Exponenten nach den sechs Operationen gleich den gemeinen

Brüchen behandelt und jene in stets grösserer Allgemeinheit vervollständigt werden. Die Kettenbrüche bieten Gelegenheit zur Anwendung der beiden Brucharten dar und lassen sich nach ihrem besonderen und allgemeinen Charakter entwickeln, weil die bisherigen Darstellungen alles Erforderliche enthalten.

Für die Potenz- und Wurzelgrössen sind die früheren Erklärungen specieller auszudehnen, auf die Bruchpotenzen und imaginären Grössen zu übertragen, diese möglichst umfassend zu erläutern, die gegenseitigen Verwandlungen der Wurzelgrössen in Bruchpotenzen und umgekehrt, die verschiedenen Reduktionen zu versinnlichen und die hierin liegenden allgemeinen Wahrheiten übersichtlich zusammenzustellen, damit sie für die sechs Operationen in Potenz- und Wurzelgrössen, worin die Bruchpotenzen und imaginären Grössen begriffen sind, ihre einfache Anwendung finden. Sind schon die Verwandlungen dieser Grössenarten umfassend und aufmerksam zu behandeln, so gilt diese Forderung vorzüglich für die Multiplication und Division, für die Potenziation und Radikation derselben, indem die Uebertragung der Gesetze für ganze Exponenten auf die Bruchpotenzen, reellen und imaginären Wurzelgrössen eine sehr fruchtbare Uebung und Ausdehnung des Binomialsatzes für alle Arten von Exponenten verschafft und die Division wegen des Rationalmachens des Nenners für dessen zusammengesetzte Charaktere vielseitige und sorgfältige Behandlung erfordert. Diese analytischen Entwickelungen sind nicht genug zu empfehlen, weil sie mit dem ausgedehntesten Nutzen für die formelle Bildung und für die spätern Analysen von unberechenbarem Werthe sind.

Das Reduziren der allgemeinen Zahlformen bezieht sich auf die Zerlegung in Faktoren, auf die Vereinigung in Brüchen und auf das Verkürzen der Brüche bei gleichen Faktoren in Zähler und Nenner. Mit ihm schliesst sich das formelle und reelle Verändern der Zahlen mittelst analytischer Vergleichungen, welche den Lernenden einen festen und höchst fruchtbaren Boden verschafften, den sie durch eigne Kraft bebauen, welche ihre Verstandeskräfte höchst erfreulich entwickelten und ausbildeten, und sie über Alles klar zu denken, das Gedachte mit Klarheit und Präcision, mit Consequenz und Gründlichkeit wieder zu geben, anhielten, welche ihre Urtheilskraft in hohem Grade schärften, den Scharfsinn weckten und übten, das Abstraktionsvermögen bildeten und in ihnen jene Liebe für ernstes Wissen, für das mathematische Studium, erzeugten, in welcher der Erfolg des Unterrichtes sicher und fest sich begründet sieht und in welcher die Fähigkeit aufkeimt, im Gebiete der Mathematik mit Leichtigkeit und Sicherheit vorwärts zu schreiten. Diese Geisteskraft weckt den Sinn für strenge Wissenschaftlichkeit, verschafft ihm frische Nahrung, bildet ihn bis zu einem gewissen Grade aus, befestigt denselben und befähigt die Lernenden, in den besonderen Berufswissenschaften Klarheit mit Gründlichkeit, Bestimmtheit mit Sicherheit, gediegene Kenntnisse mit Gewandtheit der Anwendung in allen Lebensverhältnissen

zu verbinden. Für diesen und anderen Gewinn sind die analytischen Vergleichungen bei allen Veränderungsweisen der verschiedenen Zahlengrössen das Hauptmittel, der Hauptschlüssel für das Durchwandern aller Gemächer des arithmetischen Gebäudes.

An diese Entwickelungen reihe ich die einfache Combinationslehre, als eigentliche Syntaktik der Zahlen, auf der analytischen Vergleichung beruhend und weder ein formelles noch reelles Verändern bedingend, zum Unterschiede des letzteren, wenn anders dieselbe an Gelehrtenschulen vorgetragen oder nicht bis zum Schlusse der Arithmetik verspart werden soll. Sie führt zu dem Binomialsatze, erneuert seine Gesetze, vervollständigt vielleicht noch manche stattfindende Lücke bei schwächeren Schülern und giebt überhaupt eine erfreuliche Beruhigung für das früher erlangte Wissen der Schüler, indem sie auf anderen Wegen zu denselben Gesetzen gelangen, diese bestätigt finden und mit Vergnügen auf die zurückgelegte Bahn hinsehen.

Die jedem Abschnitte beigefügten Uebungen ausser den während der theoretischen Entwickelungen vorgekommenen Beispielen bieten nicht allein Stoff zum Anwenden der erworbenen Kenntnisse und Fertigkeiten dar, sondern geben, gehörig geordnet, in den einzelnen Ideen an die Hauptidee angeschlossen und sorgfältig ausgewählt, eine Uebersicht der Gesetze, vergegenwärtigen diese und leiten an, aus ihnen die Theorie wiederholt aufzubauen. Nach diesem Gesichtspunkte sollten alle Beispiel-Sammlungen entworfen sein. Den meisten fehlt jedoch eine theoretische Hauptidee, an welche sich die einzelnen Ideen anschliessen.

Die 3. Abtheilung hat die synthetischen Gleichungen zum Gegenstande, einleitend und mehrfach wiederholt die Begriffe: Gleichung, Theile und Glieder, Zweck und Wesen derselben genau zu erklären, die Eintheilung nach den Potenzen und Werthen der unbekannten Grössen in niedere und höhere oder einfache und zusammengesetzte, in bestimmte und unbestimmte, besondere und allgemeine genau nachzuweisen, die Verbindungsarten der unbekannten Grössen mit den bekannten zu versinnlichen und die drei Gegensätze, worauf das Lösen jener Verbindungen beruht, umfassend hervorzuheben, woraus einige besondere Grundsätze sich ergeben, die als leitende Wahrheiten dienen und die drei aus der Addition und Subtraktion, Multiplication und Division, Potenziation und Radikation sich ergebenden Gesetze als Lehrsätze einfach, kurz und bestimmt begründen helfen. Diesen Lehrsätzen mit einigen Folgesetzen folgt die genaue Erklärung von den Hauptgesichtspunkten für das Auflösen jeder einfachen Gleichung; nämlich von dem Einrichten, d. h. dem Beseitigen aller Bruchformeln; von dem Ordnen, d. h. von dem Zusammenbringen der unbekannten Glieder auf die eine Seite (wo die meisten Unbekannten stehen) und der bekannten auf die andere, von dem Reduciren, d. h. dem Ausführen jeder angedeuteten Operation, wodurch jede einfache Glei-

chung die Form $C.U = N$ erhält (worin N. alle bekannten Grössen, C den Coefficienten und U die unbekannte Grösse bezeichnet) und endlich von dem Lösen, dem Bestimmen der Unbekannten durch die Formel $U = \frac{N}{C}$.

Kennen die Lernenden das Wesen dieser, (mit Modificationen auch bei den höheren Gleichungen anwendbaren) Gesichtspunkte genau und gründlich, ist es ihnen zum klaren Bewusstsein gebracht, was selbst bei den schwächsten Schülern geschehen kann, so lösen sie jede einfache Gleichung aus eigener Kraft auf, bedürfen sie bei den einzelnen Gleichungen keiner weitschweifigen Erörterungen, wie in den meisten Lehrbüchern oft Seiten ausfüllend sie sich finden, sind sie der Gründe für ihr Verfahren sich bewusst und behandeln sie selbst die Wurzelgleichungen, welche von Manchen unrichtig „irrationale" genannt werden, obgleich die Werthe der Unbekannten reine ganze Zahlen sind. Das Einmischen von Aufgaben für das Bilden der Gleichungen aus den Bedingungen jener billige ich wegen der Unterbrechung der Theorie nicht, vielmehr halte ich es für zweckmässiger, die ganze Theorie, wenigstens der einfachen Gleichungen im Zusammenhange zu entwickeln und daran eine gewisse Anzahl von Aufgaben anzureihen.

Für Gleichungen mit 2 und mehr Unbekannten ist der jedesmalige Grundsatz und Hauptzweck jeder Auflösungsmethode erklärend zu versinnlichen, sind die Hauptgesichtspunkte für das Bethätigen jeder bestimmt und kurz anzudeuten und an einem oder dem anderen Beispiele zu veranschaulichen.

Für die quadratischen Gleichungen ist der Unterschied zwischen reinen und unreinen, für diese zwischen vollständigen und unvollständigen genau darzulegen, sind ihre Charaktere hervorzuheben und ist zu veranschaulichen, inwiefern jede rein-quadratische Gleichung nach Aufhebung aller möglichen Verbindungen des Quadrates der Unbekannten $= U$ mit bekannten Grössen die Form $U^2 = \pm N$ erhält, woraus $U = \pm\sqrt{\pm N}$ wird, wo wieder N jeden Zahlausdruck bedeutet. Da nun für jede, also auch unreine, quadratische Gleichung zur Lösung die Quadratwurzel auszuziehen ist, so muss der das reine Quadrat und die 1. Potenz der Unbekannten enthaltende Gleichungstheil drei Glieder, nämlich das Quadrat des Binomiums aus der Unbekannten $= U$ nebst einer bekannten Zahl $= \frac{C}{2}$ also $(U \pm \frac{C}{2})^2 = U^2 \pm c.U + \frac{C^2}{4}$ enthalten, also das 3. Glied das Quadrat des halben Coefficienten des 2. Gliedes sein. Lässt sich nun eine gegebene Gleichung nicht auf jene vollständige Form bringen, so ist sie unvollständig, auf die Form $U^2 \pm C.U = \pm N$ zu bringen und für das Wurzelausziehen dadurch zu ergänzen, dass der Coefficient C des 2. Gliedes halbirt und das Quadrat von $\frac{C}{2}$ nämlich $\frac{C^2}{4}$ beiderseits beigesetzt, also die Form

$U^2 \pm C.U + \frac{C^2}{4} = \pm N + \frac{C^2}{4} = \frac{C^2 \pm 4N}{4}$ mithin durch 2. Wurzelausziehung $U \pm \frac{C}{2} = \pm \frac{\sqrt[4]{(C^2 \pm 4N}}{2}$ und als Formel $U = \frac{\mp C \pm \sqrt{(C^2 \pm 4N)}}{2}$ erhalten wird. Diese kurze, aber doch umfassende Darstellung setzt alle Lernende in den Stand, jede unrein-quadratische Gleichung aufzulösen.

Wie weitschweifig und doch unklar diese Materie in den meisten Lehrbüchern behandelt wird, habe ich schon oft bei Beurtheilung derselben berührt und durch Beispiele belegt. Man füllet meistens 3 bis 4 Seiten damit an und gelangt doch nicht zum Ziele. Die Untersuchung der Eigenschaften der Werthe der Unbekannten, abhängig von dem Ausdrucke $\mp\sqrt{(C^2 \pm 4N)}$ ist den Schülern zu überlassen, sie finden die Gesetze leicht von selbst und üben daran ihren Scharfsinn um so mehr, je abwechselnder die besonderen Beispiele folgen. Das Lehrbuch hat höchstens leise darauf hinzudeuten, die Sache aber nicht breit und wortreich zu entwickeln. Klar ist aber zu veranschaulichen, dass der Charakter einer unrein-quadratischen geordneten Gleichung darin besteht, im ersten Gliede rein die doppelt so hohe Potenz der Unbekannten als im zweiten Gliede zu enthalten, also die Form $U^{2n} \pm C.U^n = \pm N$ zu haben, wofür nach obiger Ableitung die Auflösung von den Lernenden eigenkräftig bethätigt wird. Die Weitschweifigkeit mittelst Annahme einer anderen Unbekannten für U^n oder anderer Wege liegt in Lehrbüchern vor, so kurz und gründlich sie auch oft sein wollen. Die vielen Worte verdunkeln die Hauptsache, heben oft Nebensachen hervor und führen zu keinem sicheren Erfolge.

Für die quadratischen Gleichungen mit zwei oder mehr Unbekannten ist vor Allem die indirecte Methode, d. h. die Bestimmung der Summe und Differenz von zwei Unbekannten und hieraus diese einzelnen zu ermitteln, oder auf andere mittelbare Weise die Auflösung zu versinnlichen. Der Charakter der Gleichungen muss das Verfahren bestimmen, weswegen jener möglichst scharf ins Auge zu fassen und für dieses zu beurtheilen ist. Diese Methode führt meistens einfach und kurz zum Ziele, übt den Verstand und Scharfsinn ausserordentlich und löst Gleichungen auf, welche direct entweder zu höheren Gleichungen führen und ohne Kenntniss der letzteren nicht aufzulösen sind, oder nur mittelst grossen Umweges, Kraft- und Zeitaufwandes behandelt werden. Das Veranschaulichen der Gesichtspunkte hierfür ist sehr zu empfehlen; Addition, Subtraction oder Division zweier Gleichungen, das Aufsuchen des Quadrates des Binomiums für beide Unbekannte, die Anwendung von Sätzen der geometrischen Proportion und anderen Gesetzen führen meistens so einfach und überraschend zur Auflösung, dass die Lernenden mit grosser Freude erfüllt werden.

Die Theorie der höheren Gleichungen beginnt mit den Erklä-

rungen von reinen und unreinen, welche letztere vollständige oder unvollständige sind, von ihrer Bildung aus beliebig angenommenen Werthen der Unbekannten durch Multiplication der hieraus gebildeten Nullfactoren, von den in den entstandenen Formen liegenden Eigenschaften der Coefficienten des 2., 3. u. s. w. des letzten aus einer bekannten Zahl bestehenden Gliedes und von einigen Hauptgesichtspunkten, stellt die Hauptgesetze übersichtlich zusammen und beschränkt sich nur auf die Auflösung durch Reduction auf Null, Zerlegung des letzten Gliedes in Factoren und Division mittelst eines aus der Unbekannten nebst einem jener Factoren gebildeten Divisors, um eine um einen Grad niedrigere und endlich eine quadratische Gleichung zu erhalten. Höchstens werde noch die Cardanische Formel und eine Näherungsformel für jede irrationale höhere Gleichung entwickelt. Jede weitere Ausdehnung oder gar die Einführung von geometrischen Functionen kann ich für den Unterricht an Gymnasien nicht gut heissen.

Würden die Gesetze der Gleichungen ohne Unterbrechung mittelst Aufgaben entwickelt, was dem Ermessen der Lehrer anheim gegeben ist, so bilden letztere die praktische Gleichungslehre, im Gegensatze zu dem theoretischen Abschnitte. Die verschiedenen Gesichtspunkte für das Bilden der Gleichungen aus den Bedingungen der Aufgaben sind möglichst vollständlich und bestimmt zu erörtern; die Bedingungen führen, arithmetisch ausgedrückt, stets zu zwei Ausdrücken für dieselbe, entweder unmittelbar gegebene oder ebenfalls formell dargelegte Grösse, welche nach der in jeder Aufgabe liegenden Gleichheitsbedingung zur Gleichung selbst führen, woraus alsdann mittelst Auflösung die Werthe für die gesuchten Grössen sich ergeben. Ist die Aufgabe eine allgemeine, so führen die Bedingungen zu einer allgemeinen Gleichung als Form und diese zu dem Werthe der Unbekannten als Formel für viele besondere Gleichungen. Erhält die Unbekannte nur einen, absoluten, Werth, so ist die Aufgabe eine bestimmte; erhält sie aber einen relativen, von einer anderen Unbekannten abhängigen Werth, also viele Werthe, so ist sie eine unbestimmte. Eine Anzahl von 30—40 einfachen Aufgaben mit einer, von 20—30 mit zwei oder mehr Unbekannten und von eben so vielen quadratischen nebst einigen cubischen, also eine Summe von 100—150, sorgfältig ausgewählten, einzelne Kategorien enthaltenden Hauptaufgaben unter Leitung des Lehrers in der Bildung der Gleichungen sorgfältig und klar durchgesprochen und aufgelöst führt die Schüler zur Behandlung der ihnen zur eigenen Auflösung als Uebungen vorgelegten Aufgaben. Mit ihnen ist der Unterricht über Theorie und Praxis synthetischer Gleichungen geschlossen.

Die 4. Abtheilung enthält die Elemente des Beziehens der Zahlen. Die Frage, um wieviel eine als Einheit angenommene Zahl (Grösse) oder wie vielmal dieselbe grösser oder kleiner ist als eine andere führt zum zählenden oder messenden, arithmetischen oder

geometrischen Verhältnisse als einfaches; die Vergleichung von zwei solcher gleichartigen gleichen Verhältnissen zur arithmetischen oder geometrischen Proportion als zweifaches, die Reihe von Zahlen, deren jede folgende um gleich viel oder gleich vielmal grösser oder kleiner ist als die vorhergehende zur Progression als zusammengesetztes, vielseitiges Beziehen und endlich die Frage nach der Anzahl von Verhältnissen zwischen der Nullpotenz bis zu einer gewissen Potenz einer bestimmten Zahl, Grundzahl, zu den Verhältnisszählern, Logarithmen, und ihren Gesetzen. Die genaue Zergliederung der Hauptbegriffe und wesentlichsten Charaktere dieser Disciplinen führt zu verschiedenen allgemeinen und elementaren Wahrheiten, z. B. die Grösse des Verhältnisses hängt vom Verhältnisszeiger ab; zwei einem dritten gleiche Verhältnisse sind unter sich gleich; gleiche Verhältnisse haben gleiche Verhältnisszeiger u. s. w.

Die Gesetze des Änderns und Vergleichens bieten die Grundlage und Mittel dar für eine möglichst vollständige Entwickelung der Proportionslehre, welche man jedoch sehr häufig behandelt, ohne vorher die Gesetze des Potenzirens und Radizirens und der einfachen Gleichungen vorgetragen zu haben. Und doch beruhen Gesetze derselben auf jenen Operationen und diesen Gleichungen, indem z. B. kein fehlendes Glied ohne letztere und das geometrische Mittelglied nicht ohne Quadratwurzelausziehung zu suchen ist. Eine allgemeine und vollständige Behandlung der Proportionslehre, welche alle Grössen, Zahl-, Raum- oder Kraftgrössen, im Auge hat, und unter ihre einzelnen Gesetze subsummirt, ist unbedingt nöthig, aber immer erst nach den berührten Disciplinen, weil sonst keine vollständige Theorie in ihrem Zusammenhange möglich, und ein Zerstückeln derselben höchst verderblich ist, und mit Zugrundlegung der Zahlgrösse, weil ein Messen der Raum- und Kraftgrösse, ein Bestimmen derselben durch jene erst zum proportionalen Verhalten führt.

Die Proportionslehre ohne vorherige Kenntniss der Gleichungslehre zu behandeln, wie es hier und da in Lehrbüchern geschieht, gehört zu den derbsten Verstössen gegen Consequenz und Wissenschaftlichkeit, ja zu baarem Unsinne, weil alsdann höchstens ein Modeln und Auswendiglernen der Formeln, aber kein Ableiten derselben aus eigener Kraft mit Bewusstsein der Gründe möglich ist, was doch die formelle Bildung unbedingt fordert. Sie ist mit den Logarithmen so eng verbunden, dass einzelne Formeln derselben sogar auf deren Gesetzen beruhen, weswegen es die Consequenz fordert, die Hauptgesetze der Logarithmen vor den Progressionsformeln zu entwickeln, und diese alsdann auf jene zu bauen. Die Erklärung beider Progressionsarten führt zur Verbindung der geometrischen und arithmetischen Reihe in einer fortlaufenden Potenzreihe einer bestimmten Zahl, also zu den Logarithmen, welche die in der natürlichen Zahlenreihe bestehenden Exponenten der Potenzreihe, d. h. die eigentlichen Exponenten der Potenzzahlen selbst sind.

Hieraus erfolgt zugleich das Uebertragen der Logarithmen auf die Exponenten und deren Eigenschaften, also auch auf diejenigen Gesetze, in welchen das Operiren mit Exponenten stattfindet. Da dieses bei der Multiplication und Division, bei der Potenziation und Radication der Potenzgrössen der Fall war, so folgen schon aus den Erklärungen die vier Hauptgesetze der Logarithmen, welche daher als Folgesätze jenen Erklärungen beizufügen, an einzelnen Beispielen zu üben und als Hauptsätze für die vollständige Entwickelung der geometrischen Progressionen anzuwenden sind.

Die aus den Erklärungen der Reihen sich ergebenden Wahrheiten führen zu den jedesmaligen zwei Hauptformeln und die Gleichungslehre zur Entwickelung aller anderen Formeln, welche in zwei Uebersichten zu vereinigen sind, indem aus jenen Hauptformeln jedesmal noch sechs Formeln unmittelbar und aus diesen die übrigen Formeln mittelbar, durch Comparation oder Substitution sich ergeben. An diese Entwickelung reihen sich alle Gesetze der übrigen Reihen und Zahlarten.

Unmittelbar mit dieser Theorie ist die weitere Lehre von Logarithmen hinsichtlich des Logarithmensystems, der Berechnung von Logarithmen, der Tabellen und Anwendungen der Gesetze für den Gebrauch bei Zahlenrechnungen und Gleichungen zu verbinden, damit die Theorie des Beziehens der Zahlen in ihrem Zusammenhange abgeschlossen wird. An diese Theorie reihet sich die Zinseszinsrechnung als Anwendung der Lehre von Progressionen und Logarithmen. Die Ableitung der sämmtlichen Formeln fordert neben dieser Kenntniss auch die der synthetischen Gleichungen. Die Lernenden sind für das Durchschauen aller Gesetze im Besitze aller Vorkenntnisse, entwickeln jene Formeln unter leichter Anleitung des Lehrers von selbst und lösen darnach alle vorgegebenen Aufgaben, welche auch hier den Unterricht und zugleich die Arithmetik in ihren auf einander gebauten Disciplinen beschliessen.

Alle anderen Entwickelungen, die vollständige Combinationslehre, die höheren Gleichungen, Functionen, Reihen u. dgl. gehören nicht in das Gebiet des Schulunterrichtes, werden unter dem Begriffe „Analysis" behandelt und bedienen sich zur Gewinnung von Resultaten der Gesetze, bald der einen, bald der anderen Disciplin, bald der analytischen und synthetischen Gleichungen, bald der Logarithmen und Progressionen u. s. w. Hat der Lehrer Zeit und Gelegenheit, welche vorzugsweise in der Befähigung der Lernenden, in seiner eigenen Gewandtheit, die Schüler fast alle Gesetze selbst entwickeln und aus eigener Kraft fortschreiten zu lassen, in der Gabe, klar und kurz, bestimmt und consequent zu verfahren, in der Individualität der Lernenden, sich zu fügen und in der des Lehrers, mit diesen gleichsam selbst vorwärtszugehen, besteht, so kann er es versuchen, die eine oder andere Materie der Analysis zu behandeln, niemals aber auf Kosten der in das Gebiet der Arithmetik gehörigen, in den vier Abtheilungen berührten Disciplinen, welche

wesentlich und unbedingt nothwendig sind, aber auch die ganze Zeit und Kraft der Lernenden, wie die grösste Umsicht und Energie des Lehrers erfordern, wenn sie umfassend und gründlich zum klaren Bewusstsein jener gebracht und ihr völliges Eigenthum werden sollen.

Nimmt man für 13- bis 20jährige Schüler einen vierjährigen Cursus mit je vier Wochenstunden an, so lassen sich die genannten arithmetischen Disciplinen mit Ende des 2. oder höchstens mit der 1. Hälfte des 3. Jahres vollständig entwickeln, abwechselnd mehrfach und im 3. u. 4. Jahre nochmals, jedoch nur in den wichtigsten Gesetzen, wiederholen und zum bleibenden Eigenthume der Schüler dadurch machen, dass der Lehrer sie die Gesetze so viel als möglich selbst auffinden oder ableiten liess. Neben dem arithmetischen Unterrichte findet auch der geometrische, aber erst mit Beginn des 2. Cursus seine Stelle. Inzwischen ist der Lehrer mit dem Stoffe der 2. Abtheilung und mit den Gleichungen zum Schlusse gelangt und kann er mit dem 2. Jahre die Proportionslehre völlig beendigen, um für den Unterricht in der Geometrie, welcher in zwei Wochenstunden mit Anfang des 2. Jahres beginnt und Anfangs mit den anschaulichen Elementen der geometrischen Grössen sich befasset, ihre Gesetze anzuwenden, aber keines Nothbehelfes sich zu bedienen, oder in einem Lehrbuche der Geometrie die Proportionslehre einschalten zu müssen. Mittelst jener zwei Stunden während des zweiten Jahres schreitet der geometrische Unterricht neben dem arithmetischen gleichmässig vorwärts, gehen alle arithmetischen, für die Geometrie anwendbaren Zweige jenem voraus und lernen die Schüler die Verwebung beider Zweige recht innig durchschauen, erheben sie die arithmetischen Gesetze zu stets grösserer Allgemeinheit und erkennen sie die Selbstständigkeit der Grössenlehre, ohne eine aushelfende Zuflucht zu einer allgemeinen Grössenlehre suchen und diese statuiren zu müssen.

Für den geometrischen Unterricht verwendet man im 2. Jahre zwei, im 3. u. 4. Jahre aber stets drei Wochenstunden für jeden Cursus und vollendet nicht allein die Elementar-Geometrie, sondern auch die ebene, und nach Ansicht des Lehrers selbst die sphärische Trigonometrie als wahrer Glanzpunkt der Verbindung der Arithmetik mit der Geometrie, da in ihr die geometrischen Linien oder Bögen in Ziffernwerthen dargestellt und letztere in die Entwickelung gezogen werden, wie ich in der Abhandlung über Anordnung, Behandlung u. s. w. des geometrischen Stoffes gezeigt habe. Für den arithmetischen verbleiben in dem 2. Curse zwei und im 3. u. 4. Curse eine Wochenstunde theils zur Vollendung der noch übrigen Disciplinen, theils zur passenden und erforderlichen Wiederholung aller und etwa beliebigen Erweiterung der arithmetischen Disciplinen und Berührung der Analysis, wozu die arithmetischen, logarithmischen und geometrischen Functionen reichen Stoff geben.

Sind alle Disciplinen in einem arithmetischen und geometrischen

Lehrbuche noch so trefflich und consequent, umfassend und gründlich entwickelt, so hängt doch der Haupterfolg des Unterrichtes von der Qualität und dem Verfahren des Lehrers ab. Ueber erstere ist hier nichts zu sagen; letzteres sei heuristisch in der Art, dass der Lehrer die Gegenstände genau zergliedert, und schon hier die Schüler vielfach die Hauptgrundsätze auffinden, dieselben aber nicht zu lange nach diesen suchen lässt, die Hauptlehrsätze, welche das Lehrbuch etwa in synthetischer Form darstellt und beweist, an Beispielen versinnlicht und ihre Gesetze selbst aussprechen lässt, welche sie zu Hause mit dem Lehrbuche vergleichen, ergänzen und zu noch lebendigerer Kenntniss bringen. Lehrbuch und diese Entwickelungen in der Schule mögen als Mittel zur Wiederholung dienen. Aus diesen Lehrsätzen lasse der Lehrer die Schüler möglichst aus eigenen Kräften mittelst kurzer Anleitung die Folgesätze ableiten, zur Wiederholung der Beweise jener diese aus den Gründen des Lehrsatzes kurz beweisen und dieses um so leichter bethätigen, als sie an und für sich keiner Begründung bedürfen, die Schüler der Gründe völlig sich bewusst sind und sie zur grösseren Geläufigkeit nur wiederholt werden. Diese Folgesätze sind besonders geeignet, die Selbstständigkeit der Schüler zu erhöhen, das Bewusstsein des Kennens und Könnens zu befestigen und jene Liebe zum Vorwärtsschreiten zu beleben, welche jeden gedeihlichen Erfolg sichert.

Auf ähnliche Weise verfahre der Lehrer mit den Aufgaben, ohne auch bei ihnen die Schüler die Art der Auflösung lange suchen zu lassen. Die Grund-, Lehr- oder Folgesätze bieten den Schlüssel zur Oeffnung der Gemächer dar; das eigentliche Praktische, das Mechanische, deute der Lehrer kurz an, mit ihm machen die Schüler sich bald vertraut, nur hüte er sich, dasselbe dem Gedächtnisse einprägen zu lassen. Er muss es mit der Theorie zur innigen Verschmelzung, d. h. zum klaren Bewusstsein dadurch bringen, dass er sie möglichst selbstthätig arbeiten und die Gesetze mit dem Praktischen der Aufgaben durch eigene Kraft zum geistigen Eigenthume werden lässt, wozu die Zusätze mit ihren Behauptungen oder Forderungen sehr viel beitragen. Uebungen über Lehrsätze und Aufgaben ersetzen etwaige Lücken und Mängel; jene gibt das Lehrbuch direct oder indirect, diese der mündliche Vortrag, welcher meistens andere Uebungen wähle als das Lehrbuch enthält, damit jene für besondere Beschäftigung zu Hause verwendet werden können.

Mögen Sachverständige und Freunde der Wissenschaft diese Ansichten über die Anordnung der arithmetischen Disciplinen nicht blos mit Rücksicht auf die Wissenschaft und ihre Consequenz im Aufbauen, auf formelle Bildungskraft für die Jugend und Bestimmtheit im Denken, sondern mit besonderem Hinblicke auf die pädagogischen Forderungen an jeden Unterrichtszweig, vorzüglich aber an die Mathematik und auf die Geisteskräfte der Jugend beurtheilen und mit den in vielen Lehrbüchern verfolgten Ansichten vergleichen. Mögen sie aber hierbei vorzugsweise die Schule im Auge haben und bedenken,

dass die Wissenschaft wegen der Schule und für dieselbe, aber nicht diese wegen jener und für jene vorhanden ist, dass erstere der Jugend und Schule, nicht aber diese beiden der Wissenschaft sich anpassen müssen, dass also eine enge Verschmelzung der wissenschaftlichen und pädagogischen Forderungen unbedingt nothwendig ist, um diejenigen Vortheile zu erzielen, welche von dem mathematischen Studium zu erwarten sind und von jedem Unparteiischen zugestanden werden, und dass endlich diese nicht zu erreichen sind, wenn die wissenschaftlichen Forderungen die pädagogischen in den Hintergrund drängen, wie es in den meisten Lehrbüchern der Fall ist.

Mögen sie zugleich auf das in meinen Entwickelungen bezeichnete Methodische hinsehen und dasselbe mit der Wissenschaft und Schule, mit der Pädagogik und den jugendlichen Fassungskräften und der Denkweise der Jünglinge vergleichen, damit sie den vorzüglicheren Standpunkt erkennen, von welchem aus die Darlegungen gemacht sind. Nur durch genaue Berücksichtigung der berührten methodischen Gesichtspunkte ist ein sicherer und vollständiger Erfolg des Unterrichtes zu erwarten; ihre Vernachlässigung vereitelt diesen entweder ganz oder theilweise, und lässt jene Liebe zur Wissenschaft, jenes Selbstvertrauen auf eigenes Wissen und jene Kraft für das Vorwärtsschreiten, wie in den Entwickelungen mehrfach bezeichnet ist, niemals aufkeimen. In ihnen liegt, wie Ohm sagt, die Möglichkeit eines selbstthätigen Zeigens, Uebens und Erkräftigens auf dem freien und fruchtbaren Felde der Arithmetik und die Liebe verborgen, welche die Schüler gleich von vorne herein bekommen und nähren müssen; durch sie sieht der Erfolg des Vortrages sicher und fest sich begründet und in ihnen liegt der Keim für die Befähigung der Schüler sicher und leicht vorwärts zu schreiten. Diese Gesichtspunkte sind die Seele für den Unterricht, beleben diesen und helfen alle Ausfälle gegen das mathematische Studium beseitigen, weil sie das Hauptmittel für den formellen Nutzen jenes sind.

Nachträge und Berichtigungen zur Bücher-Litteratur des Index

editionum —— scriptorum Ciceronis in P. I. des Onomasticon Tullianum in Herrn Prof. von Orelli's Ausgabe der Opera Ciceronis,

gesammelt

von Dr. *Joh. Phil. Krebs*,
H. N. O. Sch. R.

(Fortsetzung der im vorigen Hefte abgebrochenen Sammlung.)

Scripta Ciceronem illustrantia.

Dieser Abschnitt umfasst die letzten Seiten von S. 424 an, bis zu S. 477. Wenn er aber alles, was je über Cicero, betreffe es ganze Bücher oder einzelne Stellen, in grössern oder kleinern Schriften geschrieben worden ist, umfassen und enthalten soll, so ist er fast unerschöpflich und eine gewisse Vollständigkeit ist kaum erreichbar. Dass die von Herrn Orelli auf den 53 Seiten gegebene Masse noch nicht vollständig sei, werden die folgenden Nachträge zur Genüge zeigen. Auch hier will ich mich aber blos bis auf das Jahr 1834, bis wieweit Hr. Orelli geht, beschränken. Die neuere Zeit aber gibt noch eine sehr grosse Zulast. Die bereits von Orelli und Bardili gegebenen Nachträge sind ebenfalls übergangen.

* * *

S. 424. Albrecht, J. G., Cicero eine biographische Skizze a. d. Engl. des Middleton für Schulen. Schwerin 1800. 8.

Das Buch des Alsarius gehört erst nachher unter Crucius, da der Vf. Vinc. Alsarius Crucius heisst. Als Jahrszahl geben andere 1599 an.

Anonymi — Observationes ad Cic. Tusculanas — in Miscell. Observ. I, 3. p. 399—412.

—— ad libros de divinatione — Ebend. III, 1. p. 5 sq.

—— ad libros de legibus — Ebend. III, 1. p. 67 sq. III, 2. p. 224 sq. IV, 3. p. 334 sq.

—— ad libros de natura deorum — Ebend. III, 2. p. 153.

—— ad loca quaed. Cic. de legibus — in Volborthi bibl. philol. I. p. 1—4.

—— ad Cic. de natura deor. — Ebend. II. p. 1—6.

— Ueber die von Niebuhr, Hermann u. Steinacker besprochenen Stellen in Cic. de republ. — im Archiv. B. I. p. 789 fg.

— Ciceronis de senectute dialogus quo scriptus sit — Ebend. B. I. p. 788.

— Emendatio loci cuiusdam Ciceroniani Offic. I, 3. 1 — in Observatt. Halens. T. VII. p. 279.

Alvaradii, Alph., Analyses et enarrationes in aliquot orationes Ciceronis. Basil. 604. f.

Amerbachii (oder Amerpachii) Breves enarrationes orationum Cicer. pro Balbo, Ligario, Deiotaro etc. Ingolst. 1545. 8. (12.) Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 458.

— — — in orationem Cic. pro Milone etc. Basil. 1550. 8.

— et J. Olivarii etc. ist nach Heinsii bibl. P. II. p. 52. nr. 568 und Baumgarten. bibl. P. II. p. 320 gedruckt: Lugd. Gryph. 1541, nicht Paris. Gr.

— expositiones partit. orat. Cicer. et praefationes (nicht praefationis) de optimo genere dicendi Ciceronis — Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 460. So der Titel.

— enarrationis epist. famil. Cic. l. XVI. — Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 397. In Weilb. So ist der Titel.

Ammianus (viell. Ammanus) — Verba et locutiones Ciceronis ab Ammiano collectae. Tigur. 1559. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 53. nr. 582. Der Vf. ist vielleicht der damals lebende Zürcher J. Jac. Ammann.

S. 425. Ueber Antons Progr. vgl. Leipz. Z. 1809. Nr. 104.

Apparatus — s. unten Schorus.

van Assens disputatio — geben andere an Traj. ad Rh. 1809, was aber der Titel nicht angibt.

Averani, Bened., dissertationes XCII, in quibus etc.

Baden, Torkil., Ogdoas locorum in Cicer. Philippicis emendatorum — im Archiv 1830. Nr. 21.

— Loca quaedam in Cic. de legibus et Academ. quaestion. emendandi et illustrandi periculum — Ebend. 1831, I. p. 159. 160.

— Studien über Cicero dargelegt in einer Nachlese zu der Orell. Ausg. — Ebend. 1833. B. 2. p. 325 — 362.

— Bemerkungen über Cicer. Reden für Sestius und gegen Vatinius — Ebend. 1835. B. 3. p. 301—306.

Baier, J. D. — vgl. nachher Bayer.

Barbarossae, Chr., Cicero redivivus seu phraseologia ex Cicerone et aliis auctoribus probatis. Goslar 1611. 8.

Bardili, W. H., über eine Stelle in Cic. Phil. XIII, 15—im Archiv. B. 2. p. 186.

— Nothwendige Zugabe der Hallischen Ausgabe der Fragm. Cic. Oratt. — in Krit. Bibl. 1825. p. 818—820.

Barker, Edm., über sehr viele Stellen im Cicero — englisch im Classical Journ. IV. p. 301—306. VI. p. 155—160. p. 274—279. VII. p. 175—191. X. p. 306—309. XII. p. 73—77. XXII. p. 364 — 366. XXXII. p. 126—130.

S. 426. Ueber Baumhauer's Specim. vgl. Leipz. Z. 1814. Nr. 213.

Ueber Baumstark — wo man in Parenthese in Bruto zusetzen kann — sowie am Ende 35. S. — vgl. Jahrb. 1837. B. 21. p. 307—309 (Peter). Schulz. 1833. Nr. 87. (W. Rein). Heidelb. Jahrb. 1833. p. 1132.

Beieri, Car., Indices ad Cic. de officiis libros eiusdemq. orationum fragm. Digessit et edid. G. Hertel. Lips. 1831. 8.

Bei Bellendenus lies luminibus für luminaribus. Auch wird angegeben Paris. 1654. f. Bodmanni bibl. p. 71.

Der Titel des nachher folgenden Buchs ist vollständiger dieser: Bellendeni de statu prisci orbis in religione, re politica et literis — — Auch hab' ich gefunden Paris. 1616. f.

Ueber Parr's neue Ausg. vgl. N. Bibl. d. schön. W. B. 36. p. 140 fg.

Benecke, C., Lectionum Tullianarum specimen. Posen. 1833. 4. (24. S.)

Bentleii, Rich., Emendationes in Cic. Tusculanas disp. — in Davisii Ausg. der Tusculanen, aber nur in der ersten und vierten, sowie auch in Raths u. Mosers Ausgg. der Tuscul. — Vgl. unten J. Csp. Schröder, welcher dagegen schrieb.

Berg's, Fr. C., Disput. ist nach andern in 8. Viell. verschiedene Abdrücke.

S. 427. Zu Beroaldi, Phil., commentarii — setze noch andere Ausgaben hinzu: Venet. 1499. f. Ib. 1502. f. Parrhis. 1509. 8. Ib. 1519. 4.

Bersmann's zwei Schriften gehören zusammen; die zweite hat den allgemeinen Titel: in Ciceronis orationes XVII. — Das Buch sind 2 Theile, deren einer nur die drei Reden pro Archia, Marcello u. Milone enthält, der andere die 14 Philippischen Reden.

Von Betuleii in Cic. libr. de nat. deor. — commentarii wird in Carpz. bibl. P. II. p. 160 das J. 1549 angegeben; viell. steht die eine Zahl vorn, die andere hinten; in den meisten andern steht 1550.

Von Beumleri analysis selectar. aliquot — steht in Heinsii bibl. P. II. p. 32. nr. 156 auch noch die Ausg. Tiguri 1587. 8.

Von Ebendess. analysis dialectica — — gibt die Bibl. Carpz. P. II. p. 159 die erste Ausgabe an Spirae 1583. 8.

Beumleri, M., Analysis orationis pro Milone. Spirae Nemet. 1586. 8.

Beurshusii, Fr., Ciceronis dialecticae ex Aristotele et Boethio completae l. 2. opera Fr. Beurshusii. Colon. 1593. 8. Reizii bibl. p. 193.

Die Bibliotheca — — ist eine neue Auflage der p. 434 erwähnten Enarrationes — Auf dem Titel setze nach expositionum noch hinzu, annotationum, scholiorum, notarum et similium lucubrationum — —

Bei Birkholz Cicero — — fehlen nach loci die nicht zu entbehrenden Worte, vel omnino medici.

S. 427. Nach Blochs erstem Buche setze hinzu:

Ebenders. über den Inhalt der Lücke in Cicer. Rede pro Sext. Roscio Am. — in Krit. Bibl. 1814. B. I. p. 375.

Die Jahrszahl der Bloch. Schr. Schützii etc. hab' ich in meinen Papieren 1824, nicht 1828. Welches ist richtig?

Blok, F. G., Specimen ad Cicer. de quaestionibus iudicium. L. B. 1771. 4. Santenii bibl. p. 14.

Blume, W. H., über Cic. Rosc. Am. c. 7 — in Krit. Bibl. 1820. p. 830 fg.

Bocchii, Achillis, Apologia in Plautum. Vita Ciceronis auctore Plutarcho nuper inventa ac diu desiderata. Bonon. 1508. 4. Bibl. Pinell. p. 459.

Bochelli, L., accuratus in leges Cicer. de iure publico commentarius — in Franc. Raguelli leges politicae cum L. Bochelli interpretamentis. Paris. 1615. 4.

Die beiden Progr. von Böttiger stehen jetzt auch in des Vf. Opusculis. Das zweite auch in Schlichthorsts Magaz. f. Schul. B. 2. p. 413 fg.

Boner, J. E., de comitiis Romanor. centuriatis commentat. crit. et histor. spectans ad Cic. Rep. II, 22. Monast. 1833. 4.

Bosii anim. in epist. — sind in der Frankf. Ausg. eigentlich nur Anhang des Commentarius Pauli Manutii. Einzeln auch erschienen Antverp. Plant. 1582. 8. Ib. 1585. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 107. nr. 357. Baumgart. bibl. P. II. p. 318.

Bouhier's Remarques sur les Tusculanes — sind der dritte Theil der oben erwähnten latein. franz. Ausgabe von Olivet u. Bouhier. Ob auch einzeln verkäuflich, weiss ich nicht.

S. 429. Auf dem Titel von B. ten Brink's Specimen — lies Mormone für Marmone.

Brüggemann, L. W., A view of the english editions, translations and commentaries of M. T. Cicero with remarks. Stetin 1795. 8.

Für Buchardi lies Burchardi.

Bei Ad. Bursius (Burski) Dialectica — setze nach utile noch ac necessarium. Das Buch hat über 500 Seiten.

Buttmanns criticae annotatt. stehen in N. acta soc. Jen. Vol. I. p. 37—54, nicht 139 sq.

Bei Camerarii in Ciceronem annotationes setze noch hinzu Ibid. 1552. 8. — Ist nicht das zuletzt erwähnte Buch, welches gleichen Titel hat, ebendasselbe, nur in späterer Ausgabe?

Camerarii commentar. in orat. pro Murena — wird zweimal in Carpzov. bibl. P. II. p. 158 u. p. 159 angegeben Lipsiae 1542, nicht Basileae.

Ueber das nächste dem Titel nach wunderbare Buch kann ich nichts angeben, da ich nirgends eine Spur von ihm gefunden habe. Uebrigens fehlt noch

Camerarii in Cic. partitiones orat. ann. Lips. 1544. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 158. nr. 488. Lips. 1549. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 158.

Camerarii annotatt. in Cic. epist. familiares Lips. 1555. Carpz. bibl. P. II. p. 159.

Camerer, C. L., Beurtheilung einiger Verbesserungen, die Ernesti in seiner Ausg. der philosophischen Schriften Cicero's vorgeschlagen hat — in Ruperti Commentatt. philol. P. III.

Capiduri, Hieron., Jod. Badii, Chr. Longolii, Pontani, Victorii etc. in Rhetorica Herennii lucubrationes. Venet. 1557. f.

Hierauf sollten die Schriften des M. Cardenus folgen, aber sie stehen erst fälschlich unter Cochemius, da doch dieser Name nur auf seinen Geburtsort Cochem im Coblenzer Bezirke sich bezieht.

Von Castellani disputatio — kommt die Ausg. Bonon. 1558. 8., welche in den Nachträgen bezweifelt wird, in Heinsii bibl. P. II. p. 53. nr. 584 vor. Sonst fand ich aber auch noch in einem Nürnb. Catalog Bonon. 1557. 12.

Darauf sollte nun folgen:

In epistolas Ciceronis ad Atticum, M. Brutum, Q. fratrem partim Petri Victorii castigationes, partim doctorum quoque aliorum lucubrationes longe eruditissimae — — quibus nunc demum adiecta quoque sunt Pauli Manutii scholia etc. Basileae (ohne Jahr). Am Ende aber Basil. in off. Rob. Winter a. 1540 mense Septembri. 8. Dieses Buch, welches Orelli weder hier noch unter dem Namen Victorius erwähnt, enthält aber nur Victorii castigationes, dagegen von andern Gelehrten durchaus nichts. Auch ist das Buch durch einen seltsamen Missgriff des Setzers im Bezug auf die letzten Seitenzahlen um 200 Seiten stärker angegeben, als es wirklich ist; denn nach Seite 160 springt die Zahl der Seite auf einmal auf 361, und so geht die neue Zahl bis ans Ende fort. Endlich steht auch noch seltsam unter der Vorrede das J. 1542. Vgl. übrigens Victorius und das S. 432 erwähnte ähnliche Buch von demselben Verleger.

Bei Jac. Cellarius Buche lies, Adiuncta sive epitheta Ciceroniana.

Der weiter unten erwähnte Franzose heisst Chambort, nicht Chambors. Von ihm auch noch:

Chambort — über eine Stelle in Cic. Att. I, 18 — in der Gesch. der Acad. nach der deutschen Uebers. B. 5. p. 275.

Ueber Dav. Chytraei tabula — vgl. unten Scarparia.

S. 431. Z. 2. Andere geben an 1746. 4., auch 1749 vielleicht eine zweite Ausg.

Claudius Minos vgl. Minos.

Clauseri, Conr., Analysis in libros de officiis, amicitia et senectute. Basil. 1558. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 51. nr. 572.

Clementis, Franc., Ciceronis ἐπιῤῥηματικὸν ὄργανον h. e. latinae elegantiae instrumentum adverbiale, ad quod pueri sermonem suum dirigant, qui latine, pure et attice volunt dicere. Lond. 1582. 12. Heinsii bibl. P. II. p. 62. nr. 106.

Clossii, J. Fr., Varietas scripturae in Somnio Scipionis — in Stosch Museum critic. Vol. II. p. 32—35.

Bei Cludius commentatio — setze in der Anmerk. zu a. 1827 hinzu H. 4.

Cochanovii Aratus Ciceronis. Cracov. 1579. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 18.

Cochem — dass er hierher nicht gehöre, da er Cardenus heisst, ist oben bei Cardenus bemerkt worden.

Die Cölner Ausg. wenigstens von 1621 von in Cic. oratt. — commentaria hat nach conscripta noch folg. Worte: bono publico iurisprudentiae, oratoriae, studiorumq. humanitatis nunc demum simul evulgata. 3 Tom. Colon. Agr. sumpt. Anton. Hierat 1621. 8. (T. I. 587. T. II. 815. T. III. 870 pagg.) In dieser Sammlung fehlt Paul. Manutii commentarius, aber dabei ist Ascon. Pedianus.
— Z. 3 v. unten setze nach diversorum hinzu Manutii, Lambini, Turnebi, H. Stephani, Hier. Ragazonii — und noch am Ende Ib. 1587 nach Bibl. Almelov.

Nachzutragen sind aber noch: Commentarii diversorum in Cicer. epistolas ad familiares. Venet. 1502. f. Schütz bibl. p. XIV.

— doctissimor. virorum in Cic. epistolas ad familiares. Lugd. 1542. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 49. nr. 502.

— viror. doctiss. in Cicer. orationes omnes. Lugd. 1554. 2 Vol. f. Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 120.

— doctissimor. viror. in selectas orationes Ciceronis, ad usum schol. societ. Jesu. Ed. 2. Monach. 1733. 3 P. 8. Ingolst. 1751. 3 P. 8. (Colleg. Chr. Wahl.) Ed. 4. Monach. 1764. 3 P. 8. Ist vielleicht nicht verschieden von den oben erwähnten Cic. selectae orationes herausg. von Chr. Wahl.

S. 432. Connubium adverbiorum apud Ciceronem. Paris. 1545. 8. Ib. 1548. Lugd. 1584. 8. Nachher auch als Anhang der Strassburger Ausgaben von Steph. Doleti phrases et formulae linguae lat. elegantiores. Verf. ist Hubert. Susannaeus.

Corneri, Chr., in epistolam primam Cicer. ad Q. Fratrem commentarius. Basil. 1553. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 52. nr. 571.

Was zunächst von Seb. Corradi Quaestura steht, muss nach den im letzten Bande p. 353 von Orelli mitgetheilten Verbesserungen, etwa so heissen:

Corradi, Seb., in M. Tullio Cicerone quaestura. Venet. 1537. 8. Pinell. bibl. p. 468. Ein den Litteratoren der frühern Zeit ausser Jos. Simler in Gesneri bibl. ganz unbekanntes Buch. Es ist verschieden vom folgenden, und kann entweder Quaestura prior oder Quaesturae pars prima genannt werden. Neu gedruckt findet es sich zuerst in der nachher folgenden Ernestischen Ausgabe beider Quaesturen.

— Egnatius sive quaestura, in qua vita Ciceronis refertur et ab iniquis iudiciis vindicatur, cum quibusdam aliis. Bonon. 1555. 8. Basil. Jo. Oporin. 1556. 8. Lugd. B. 1664. 8. Edit. IV. Ibid. 1667. 12.

* Die Quaedam alia sind Ciceronis filii vita, Q. Tull. Cic. fratris et eius filii vita und Q. Cicer. liber de petitione consul. explicatus.

— Quaestura. Partes duae, quarum altera de Cicer. vita et libris: item de ceteris Ciceronibus agit, altera Cicer. libros permultis locis emendat numquam antea extra Italiam edita. (Edid. J. A. Ernesti.) Lips. Wendler 1754. 8. Sie stehen aber hier in falscher Ordnung, da die Pars altera oder secunda der Zeit nach voranstehen sollte. Auch finde ich noch zu bemerken, dass in Ernesti bibl. p. 214 erwähnt wird: Seb. Corradi Quaestura. Venet. 1556. 8., welche Ausgabe, sei es der ersten oder zweiten Quaestura sonst nirgends erwähnt wird, so dass wohl Venetiis ein Druckfehler für Basileae ist. Falsch hatte auch Ernesti das ältere erst von p. 301 an gedruckte Buch mit der Aufschrift Liber secundus drucken lassen, welche Worte aber schon in meinem rohen Exemplare überklebt waren.

Die Annotationes Seb. Corradi et aliorum in omnes Cicer. epist. — — sollen auch Basil. 1537. 8. erschienen sein, und gehören vielleicht als erster Theil zu den bei S. 430 erwähnten Castigationes.

Cothen, C., Non Ciceronem solum, sed et reliquos probatos auctores esse imitandos ostendit. Rigae 1634. 4.

Cramer, J. Chr., de M. T. Ciceronis philosophia Platonica. Jen. 1753. 4.

Bei Crauser setze noch nach Cicerone hinzu collectum.

Crucii, Vinc. Alsarii, Ephemerides — ist von Hrn. Orelli wohl fälschlich unter Alsarius erwähnt worden. Der Verf. heisst, Vinc. Alsar. Crucius.

Cruquii, Jac., Enarrationes in Milonianam. Apud Plant. 1582. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 18. nr. 224. Auch schon unter den Ausgg.

Bei Curionis — in Cic. orator. — setze am Ende nach textu noch hinzu: Acc. Jul. Severiani artis rhetoricae symptomata nunquam antea edita. Basil. Jo. Opor. 1556. Für Francofurti hat Fischeri bibl. p. 205 Basileae. — Setze weiter hinzu:

Curionis — Commentarius in Cicer. Brutum. Basil. 1564. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 50. nr. 530. Bülov. bibl. T. I. P. I. p. 404.

— Commentar. in oratt. Philippicas. Basil. 1551. f. Heinsii bibl. P. II. p. 6. Auch oben unter den Ausgg.

S. 433. Curth, Aug. Fr. Gu., diss. aesthetica de artificiosa forma orationis pro Milone. Berol. 1833. 8.

Das Buch von du Cygne (denn es ist nur eins) hat in den Ausgaben verschiedene Titel, bald Ars Ciceroniana sive explanatio — bald Fons eloquentiae, bald Analysis rhetorica. Ich bemerke noch folgende zwei Ausgaben: M. du Cygne Fons eloquentiae sive Cicer. orationes XVIII selectissimae post P. Manutii aliorumq. doctiss. viror. explanationes etiam cum probatissimis exempla-

ribus diligenter collatae et emendatae. Colon. Agr. 1713. 8. Ibid. 1726. 8.

D (W.) Classical criticism. Passage in Cicero (Verr. Act. I. c. II.) — im Class. Journ. Vol. XXXIII. p. 31. 32.

Dähne, J. Chr., Variae lectiones e cod. Cizensi Cicer. Epist. ad Diversos enotatae — in Friedem. Miscell. crit. I, 1. II, 2.

Danhaver, J. Conr., in Paradoxa Cicer. Argent. 1630. 4. Bibl. Carpz. P. II. p. 113.

Von Denores (de Nores) Institutio — auch eine Ausg. Patav. 1581. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 18. nr. 230. — Die nächste Leipziger von Meier ist Tom. II., der von diesem neu herausgegebenen Sam. Rachelischen Ausg. von Cicer. de officiis.

Dictionarium novum latinogallicum ex Cicerone. Paris. 1753. 4.

Dilthey, Car., Oratio de Ciceronis epistolarum studio — in Schulz. 1828. Nr. 11.

Döleke, W., über einen Excurs C. Beiers in seiner Ausgabe von Cic. de offic., die Partic. an betreffend — in Krit. Bibl. 1820. p. 1010—1013.

Der wunderliche Irrthum von Dornmeieri diss. ist zwar in den Verbesserungen u. Nachträgen S. 355 etwas verbessert dadurch, dass für in Hortensii u. s. w. gesetzt ist — in Vorstii de latinitate selecta et vulgo fere neglecta — aber falsch ist der Zusatz, Berol. 1738 — für Berol. 1718. 8.

Auch können auf dieser Seite noch am Ende nachgetragen werden:

Drechsler, J. G., de Cicerone cum Epicuro disputante. Coburg 1778. 4., und

Dresser, Matth., in Cicer. oratt. pro Roscio, Coelio, Milone, Ligario, A. Caecina et Catilinarias. Lips. 1602. 8. Ib. 1621. 8. Bibl. Carpz. P. II. p. 159. nr. 491. 493.

S. 434 Z. 1 lies: Durantini, Constantii, Felicii, Commentarii de coniuratione Catilinae, deque exilio Ciceronis et glorioso eius reditu etc. Romae 1518. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 84. nr. 274. Pinelli bibl. p. 315. nr. 8012. Ob die hier angeführte Ausg. Lips. 1535 bloss die beiden letzten Abschnitte enthalte, nicht den ersten, weiss ich nicht; der erste Abschnitt aber ist in einigen Ausg. Sallusts wiederholt, wie in der Basler 1564. f. und in der von Kortte.

Eccii, J. G., Diss. de grati animi virtute ad Cic. pro Plancio c. 33. Lips. 1786. 4.

Elvenich — adumbratio — ist wohl in 8., nicht in 4.

Die zuerst erwähnten, In omnes Cic. orationes — enarrationes in unum velut corpus summa diligentia collectae — sind nachher unter dem neuen Titel: Bibliotheca — wieder erschienen. Vergl. oben Bibliotheca und nachher Helius.

Die nachher erwähnten Enarrationes bestehen ebenfalls aus zwei Bänden.

Das folg. Enchiridion — auch Ibid. 1619. 8.

S. 435. Bei Erasmi dialogus lies für oratorum — dicendi, wie hernach richtig steht. Dann fehlt

Erasmi, Desid., et aliorum scholia in Tusculanas quaest. Paris. 1556. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 17.

Bei Ernesti Clavis Cicer. — Edit. sexta sollte noch stehen prioribus auctior atq. emendatior.

Em Ende dieser Seite fehlt: Erythraei medulla rhetoricae Tullianae. Norimb. 1575. 8.

S. 436. F. Bemerkung über Cic. ad Attic. I, 4 — in Krit. Bibl. 1820. p. 303—305.

Der Titel von Basil. Fabri Observationes — ist vollständig dieser:

Fabri Sorani, Basil., Loci observationum atq. expositionum indices numerosissimi in Cicer. epistolas familiares omnes. Lips. 1554. 8. Ib. 1561. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 159. Bülov. bibl. T. I. P. I. p. 458. — Ib. 1576. 8. Bülov. bibl. T. I. P. I. p. 398. Wolf. bibl. p. 250. Das Buch kommt auch unter dem kurzen Titel vor: Observationes in Ciceronem — wie in mehrern Verzeichnissen.

Bei Franc. Fabricii in Cic. orat. — setze hinzu, cum textu.

Bei Fabricii historia Ciceronis — fehlen die Ausgaben, Colon. 1563. 8. (die erste, nach Th. Crenii Anim. philol. P. II. p. 193.). Ib. 1564. (Carpz. bibl. P. II. p. 163.). Ib. 1569. (Carpz. P. II. p. 74.) Düsseld. 1569. Francof. 1590., welches wohl nur die erste Abtheil. des T. I. der Sylburg. Ausg. ist.

Die nächste ist: Commodior edita studio Chr. Heidmanni. Helmst. 1620. 8. (Heinsii bibl. P. II. p. 62. nr. 103. Bülov. T. I. P. I. p. 462. Gurlitt. bibl. p. 301 u. a.). Ib. 1640. 12. (Wernsd. bibl. p. 105. Schütz. p. 271 u. a.)

Dann: Ex emendatione Chr. Heidmanni denuo edid. Jo. Buno. Hamb. 1672. 12. (Bibl. Jac. Burckhard. P. I. p. 103.)

Bei der letzten von Heusinger muss für librumque gelesen werden utramque.

Uebrigens steht diese Historia an mehrern Ausgaben des Cicero, z. B. in T. I. edit. Verburgii, und zuletzt in Orellis Ausg. der Opera Cicer. Vol. VI. oder im Onomasticon Tullianum. P. I. p. 1—109.

Bei Ge. Fabricii elegantiae fehlen die Ausgaben Lips. 1544. 1548. 1550. 1562. 1577. Basil. 1555. Colon. 1583.

Bei Petr. Fabri in libr. academ. — konnte bemerkt sein, dass der erste Theil des Buches in J. Davies Ausg. der Academ. quaestiones Cic. stehe.

Henr. Farnesii Buch soll auch an Lagnerii Sententiae insignes Cic. Colon. 1584 stehen.

Fenel — essai — steht deutsch — in Gesch. d. Acad. übers. B. 9. p. 244. fg.

Ferrarii, Hieron., ad P. Manutium emendationes in epistolas Ciceronis. Lugd. 1552. 8.

S. 437. Fossa, Jo. a, Observationes in Cicer. partitiones orator. Paris. 1544. 4.

Fraguier — erster Aufsatz steht in Mem. de l'acad. — nach der Amsterd. Ausg. in T. II. p. 416 sq., der zweite in T. VI. p. 114 sq.

Francii, P., specimen — enth. die ganze Rede cum notis criticis. Eben so auch wohl das zweite specimen. Beide zusammen Amst. 1700. 2 P. 8. (Catal. Thirmanni P. I. p. 376.)

Francke (nicht Franke), G. S., über den Gehalt — — — in Beziehung auf Plato's Phaedon — steht auch in Ruperti Commentatt. phil. P. I. — so das nächste über den zweiten Tuscul. Dialog zur Prüfung eines von Lessing gefällten Urtheils — in Ruperti Magazin B. 2.; auch Schleswig 1796. 8.

Franckii (nicht Frankii) prolegomena — stehen in Friedem. Miscell. critic. II, 2. p. 293—353. Ob aber auch Witteberg 1823. 8. bezweifle ich.

S. 438. Frenzel, Fr. Chr., Bemerkungen zu Cicero — im Archiv. B. I. p. 139.

Ebend. über de legibus II, 8 — in Krit. Bibl. 1821. p. 548.

Ebend. über Cicero de off. I, 1, 5, 7 u. 8. — in Krit. Bibl. 1823. p. 187—189.

Friedrichsen — über Cic. Orat. II, 70, 281 — in Krit. B. 1827. p. 1294.

Frobenii, Georg. Lud., Penu Tullianum decem cellis sive indicibus expromens quicquid uspiam divitiarum in operibus Ciceronis Guilielmio-Gruterianis continetur. Hamb. 1619. f. Ist T. III der Gruterschen Ausg. der Opera Ciceronis.

Funccius, J. Nic., de Ciceronis rusticatione. Rintel. 1772. 4.

Gambarelli, Aug., Oppositorum e Plauto, Terentio, Caesare et Cicerone liber. Mediol. 1606. 4. Carpz. bibl. P. 2. p. 119.

Garatonii, Gasp., ad Cicer. orationem pro Plancio ex optimo cod. Bavar. curae secundae. Bonon. 1815. 4. (96 S.) Auch in Orelli's besonderer Ausgabe dieser Rede. Vgl. auch Jen. Z. 1818. Nr. 75.

Ebend. Diatribe de C. Marii — — steht auch in Wunders Ausg. der Rede pro Plancio p. XC sq., sowie in Orelli's Ausg.

Der Excursus in Cic. — zuerst in Opuscoli letterarii. T. I. Bologn. 1818. p. 3—12.

Die Notae in Cic. oratt. P. I. — enth. die ersten Reden bis zum L. II. in Verrem.

S. 439. Gensler, Gu. A. Fr., ad. Cic. Amic. I. extr. et 6, 1 — in Krit. Bibl. 1820. p. 829.

Georgii Trapez et Phil. Beroaldi commentarii in Philippicas Cicer. Paris. 1540. 4.

Gerling — — de iis partibus libror. Cicer. rhetoricor. quae ad ius spectant. Marb. 1829. 4. Sie ist vielm. von Ed. Platner. Vgl. Platner.

Gesneri, J. M., commendatio — erschien Götting. 1735. f.

Von Glandorpii, J., annotatt. steht in Heinsii bibl. P. II. p. 49. nr. 506. eine frühere Ausg. 1570, wenn die Zahl nicht verdruckt ist. Richtig ist 1580., so auch in Ernesti bibl. p. 213. — Setze aber hierauf noch hinzu:

Glandorpii, Jo., Ἐκλογαὶ de Ciceronis simul morte, simul monumento nostra memoria reperto. Item vita Glandorpii. Helmst. 1589. 8. Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 133.

Glareani, Henr. Lor., annotationes in Cicer. libr. de senectute. Basil. 1544. 8.

Goerenzii, J. A., animadversiones criticae in Cicer. academ. disputatt. — in A. Matthiae miscell. phil. Vol. II. P. 2. p. 61.

Die Progr. von Görenz über die oratt. in Catil. sind sine anno erschienen, wahrscheinlich aber von 1807—1810. Vgl. über sie Leipz. Z. 1807. Nr. 83. 1808. Nr. 105. u. 1809. Nr. 104.

Goering, A., primi Ciceroniani de finibus —— libri brevis descriptio ad dispositionis formam instituta. Lubec. 1831. 4.

Goetzii, Ge. H., de scriptorum Ciceronis lectione. Lips. 1689. 4.

S. 440. Bei Goveani in Cic. Topica comm. — setze zu, Paris. 1545. 8. und bei dem folgenden nach annotationes — nunc primum in lucem editae. Paris. Th. Richard 1553. 4. (56 pagg).

Gräters Schrift — auch im B. 7. der Uebers. der Briefe.

Graevii, J. G., Scholia — sind erschienen. Heidelb. 1823. Ob auch Witteb. 1824. weiss ich nicht.

Gratama, M. S., Ciceronis philosophiae de iure, civitate et imperio principia. Groning. 1827. 8.

Griffoli, Jac., Ciceronis defensiones (nicht defensio) contra Caelii Calcagini — sind vielleicht auch Venet. 1556. erschienen. Uebrigens stehen sie auch in Graevius grösserer Ausg. der Officia Cicer.

Grimmss, H. A., Varianten aus einer Duisburger Handschr. von Cicer. Paradoxis u. Tusculan. quaest. — in Withofs krit. Anmerkk. oder Coniecturen. St. 3. p. 159. fg.

Bei Gueinzi, Chr., lies Ciceroniani operis rhetorici analysis.

Guildneri, E., Phraseologia Ciceroniana. Francof. 1698. 8.

Bei Jani Gulielmi adversus C. Sigonium — fehlen am Ende die Worte: Tullii nonnulla obiter explicantur aut emendantur.

S. 441. Gulonii, Nic., Epitome in universam philosophiam Ciceronis. Paris. 1564. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 17. u. p. 271. Ernesti bibl. p. 206.

Haacke (nicht Haake), Chr. F. F. (nicht C. F. C.), specimen —

Hagen hat die Vornamen F. Gu. (W.), wie der folgende, mit dem er eine Person ist. Es soll von der Schrift nur P. I. sein.

Ueber Hagens Commentar, der nur bis zum vierten Buche gehen soll, vgl. A. L. Z. 1798. Nr. 378. Jen. Z. 1806. Nr. 192.

Halm, K., über eine Stelle in Cic. pro Sulla 19, 55 — in Zeitschr. 1837. Nr. 54.

Ueber Harscher, N. de divin. vgl. Acta erud. 1711. p. 136 sq.

Hasse — — zur lex Voconia in Cic. Rep. III, 10 — im Rhein. Museum für Jurisprud. III. p. 183—214.

Haupt, C., Aeschylea quaedam Cicerone a nemine observata. — im Archiv. B. I. p. 818.

Heinze, J. M., loca quaed. ist herausgekommen, Vimar. 1783. 4.

— — Abfertigung einer ungerechten Kritik der Uebers. Cicer. de offic. — in dessen kleinen deutschen Schriften. Th. I. p. 454. fg.

Bei Helius, J. Beat., konnte auf S. 427. oben verwiesen werden, wo das Buch schon aufgeführt ist. Dort hab' ich auch erwähnt, dass es nur eine verbesserte Ausgabe eines frühern Buches ist. Hier hol' ich noch nach, dass es auch Colon. 1621. f. wieder gedruckt sein soll.

Hellinx, Sever., varietas Ciceronianae phraseos, lat. germ. gall. Colon. 1595. 8.

Henrici, M., Commentarius in Cicer. Officia (c. textu). Witteb. 1582. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 412. 413.

Hentsch, prolusio hab' ich mit der Jahrszahl 1768. angeführt gefunden.

S. 442. Bei Herbest — Cicer. vita — setze am Ende hinzu: cum diligenti chronologiae omniumque Ciceronis actorum et scriptorum observatione et cum indice. Cracov. 1561. 4. Francof. — —

Herbst — Lect. Tull. spec. — ist nur über Cic. de fato c. 19 u. de finib. V, 7.

Herel — Coniecturae — auch in Ruperti Commentatt. phil. P. IV.

Hermanni, Gf., Epistola ad Ferd. Steinackerum (ad Cic. Rep. II, 22) — in Steinackers Ausg. von Cic. de republ. Lips. 1823. Auch in dessen Opusc. T. III. p. 59—67.

Hertel, J. H., vgl. nachher Krieger.

Hess, Ph. C., über die griech. Uebers. der neun letzten Cap. des B. III. der Rhetor. ad Herenn. — in Krit. Bibl. 1829. Nr. 77.

Heumann, Chr. Aug., de Catilinae orat. Anticiceroniana nuper edita — in dessen Poecile. T. III. p. 535 sq.

Bei Hildenii, G., nova — setze am Ende et logica diversa a plebeia Rami et rudiorum compendiorum doctrina — — — refutatio. Lips. 1587. 4. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 328.

Histoire des quatre Cicerons. Vgl. Macé.

— de Tullie fille — vgl. Lassay.

— raisonnée des discours de Ciceron avec des notes critiques et historiques etc. Paris. 1765. 8. Ernesti bibl. p. 214.

S. 443. Z. 2. setze hinzu, auch in der Haagner Ausg. der Epist. ad Q. Fratrem 1725.

Bei Hülsemann setze am Ende hinzu: ex ingenii ipsius et aevi rationibus rite aestimanda.

Bei Hug, J. L., setze zu, vgl. Krit. Bibl. 1821. p. 529—531.

Huschke, Ph. Ed., diss. de reliquiis Cic. orat. pro Tullio — steht von Orelli p. 274 angegeben.

Jacobus, Barth., vgl. Lignamineus.

Ueber Jacob, A. L. G., de oratione — vgl. Leipz. Z. 1814. Nr. 20.

Der nächste Jacob hat die Vornamen Carl Ge. nicht J. Ge.

Jacotii, Desid., de doctrina philosophorum libellus ex Cicerone. Oxon. e typogr. Clarendon. 1715. 8. Vorher schon als Anhang bei: Sententiae Ciceronis, Demosthenis ac Terentii (vgl. oben zu S. 380). Antv. Plant. 1582. 12. p. 335—416., und auch wohl einzeln schon vorher.

S. 444. Ilgen — anim. sind herausgekommen Lips. 1793. 4.

Index veri epistolarum Cic. familiarium ordinis cum ordine Manutiano prioris partis libri I. epistolar. ad Atticum. Altd. 1663. 8.

Ueber Jordan specimen vgl. Jahrb. 1835. B. 4. p. 428. fg. (R. Klotz.)

Jugler, J. F., de Ciceronomania eruditorum. Weissenf. 1744. 4.

Kahnt, Gf., Animadv. criticae in nonnullos locos Tullianos. Cizae 1829. 4. Vgl. Jahrb. 1830. B. 2. p. 84.

Kelch, Th., schreibe am Ende: Elbing. 1824. 1826. — und vgl. Krit. Bibl. 1824. p. 1381—1383.

Kelsall, Charl., On the different opinions which have been formed of Cicero — im Class. Journ. Vol. XXII. p. 104 — 123 aus des Verf. the classical excursion from Rome to Arpino.

— on the monuments of Cicero — Ebend. Vol. XXIII. p. 265 bis 274.

— the villes of Cicero — Ebend. p. 300—306.

Kindervater, C. Val., über Cicero's Charakter — im Deutsch. Mercur. J. 1807. B. I. p. 115.

Ueber Kindervaters philos. u. phil. — vgl. A. L. Z. 1794. Nr. 167. A. D. Bibl. B. 101. p. 538. fg. u. N. A. D. Bibl. B. 3. p. 600. fg.

S. 445. Klein, F. N., Kritisches zu Cicero — in Krit. Bibl. 1821. p. 821—824 u. 1822. p. 171. 172.

Für Eiusd. pro M. lies: Klotz, C. Ad. pro M. T. Cicer.

Klotz, Reinh., Collatio duorum libror. Vindob. Catonis maioris — im Archiv 1833. B. 2. p. 138.

Bei Koelle, H. C. E., lies ad Divers. II. 17 (f. 27).

Ueber König, G. C., libri III — — vgl. Krit. Bibl. 1828. Nr. 71.

Kordes, Bernd., über Cicero's Fragmente, besonders die poetischen — in dessen Anmerkk. zu J. H. Eberhardt über den Zustand der schönen Wissensch. p. 131.

Bei Kraft, F. C., annotatio — setze am Ende hinzu, Cap. I, raemissa brevi disput. de critica veterum scriptor. interpretatione —. Vgl. noch Jahrb. 1833. B. 8. p. 364. fg.

Bei Krarup — setze nach observ. crit. noch hinzu et grammatic. und am Ende 1826. 1827. Vgl. über sie Krit. Bibl. 1828. Nr. 71. (F. Osann.)

Krebs, Jo. Ph., Epistola ad Zimmermann. de Orellii edit. orationum Cicer. — in Schulz. 1828. Nr. 42.

— Fr. Rud. C., Q. Mucius Scaevola P. Rutilii repetundarum rei defensor, utrum Augur an Pontifex Max. fuerit? (ad Cic. Brut. 30, 115) — in Schulz. 1823. Nr. 43, und daraus ganz in Orelli onomast. Tull. P. II. p. 407. fg.

Eiusd. Epistola nomine M. Ant. Mureti scripta ad S. Chr. Schirlitz — in Schulz. 1828. Nr. 147 ohne des Verf. Namen.

Krieger, J. P., Varietas lect. — wird von andern J. H. Hertel beigelegt. Vgl. über sie Heid. Jahrb. 1833. p. 1131.

Küstner, Chr. Gul., de testamento feminae capite non deminutae ad Cicer. Topica c. 4. Lips. 1768. 4.

Kuhnhardt hat den Vornamen Heinrich.

Bei Laezii, J., de poetic. — setze am Ende hinzu cum *textu*.

S. 446. Lagnerii, Petr., Cicer. sententiae — sind schon oben S. 381. 382 erwähnt, wo auch schon andere Ausgaben nachgetragen sind. — In Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 133 findet sich auch: Petr. Lagnerii sententiae, similia, apophthegmata ex operibus Cicer.; Hub. Susannaei definitiones et Desider. Jacotii placita philosophorum. Gorlic. 1567. 8.

Bei Lagomarsini, H., epistola — setze vor Raccolta — hinzu Calogerae.

Lagunae, Mart. in Cicer. et claror. viror. epistolas animadversionum et emendationum fragmentum — im Archiv. 1833. B. II. p. 249—267 u. p. 362—382.

Ueber Lambini Tullianae emendatt. — vgl. Jahrb. 1832. B. 5. p. 183. 184. (Orelli) u. Schulz. 1833. Nr. 28.

Landi, Hort. Cicero — ist in 12., nach Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 462. Für Blum lies Bluhm. Ist wiederholt, in Bodenburgs Ausg. von J. Vorstii liber de latinit. selecta. Berol. 1718 (nicht 1738). 8.

Bei Latomi enarrationes in Topica Cicer. — setze hinzu: Argentor. ap. oratorem Mylvium 1539. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 278. nr. 136. Carpz. bibl. P. II. p. 249. u. Bülov. T. I. P. I. p. 459. — Paris. 1540. 4. (was viell. die bei Orelli vom J. 1539 sein soll). Ernesti bibl. p. 148. — Setze weiter hinzu:

Eiusd. in orationem pro lege Manilia. Paris. 1571. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 18. nr. 224.

Eiusd., Chr. Hegendorphini scholia et J. Sturmii dialogi duo in Cicer. partitiones orat. Paris. 1543. 4.

Lauredani, Bern. in Cicer. — — kam auch nach einigen Angaben heraus, Venet. 1584. 4.

S. 447. Die zuerst stehenden Variae lectiones bilden nicht 3, sondern 4 Vol. oder 2 Partes, deren erste nur 1 Vol., aber die zweite 3 Vol. hat. Die Seitenzahl geht durch alle Bände bis zu 3472. Was hier wichtig war, den Inhalt des Buches zu bemerken, wenn der Titel ihn unvollständig angibt, ist nicht geschehen; denn ausser den Variae lectiones der beiden Ausgaben enthalten sie zum grössern Theile Excerpta ex edit. Neapolitana, wozu die reichen bedeutenden Anmerkungen Gasp. Garatoni's über Ciceros Reden von der ersten an, bis zur Rede in Pisonem, gehören, welche das Buch auch dem Ausleger werthvoll machen.

Noch fehlt hier die Anzeige einiger anderer Variae lectiones:

Variae lectiones in orat. pro Marcello e cod. Guelph. — im Archiv 1829. p. 136.

— — Cicer. Paradoxorum ex cod. Guelph. — in Krit. Bibl. 1823. B. II. p. 800—805.

— — cod. Vatic. ad Cic. oratt. pro Fonteio et pro Flacco — in Niebuhrs Ausg. der Fragm. Cic. oratt. p. 108—114 und daraus in Krit. Bibl. 1822. p. 1142—1146.

— — cod. Suerin. Cic. Paradox. — im Archiv 1835. B. III. p. 260—264.

— — in libros Rhetor. ad Herenn. e quinque codd. mss. — in Passow. Museum critic. Vol. I. p. 95—328.

Bei Lehmanni explicatio lies c. 30 für c. 20.

Leniceri explicatio — — pro Marcello — schon Witteb. 1580. 8. Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 124.

van Lennep heisst Dav. J.

Im Ciceronianum lexicon haben die Castigationes zwar ihren eigenen Titel: In M. T. Cicer. quam plurimos locos castigationes. Aug. Taur. 1743, aber fortgehende Sign. u. Seitenzahl.

Lignamineus etc. wahrscheinlich zuerst Patavii 1547. f., welches Jahr auch Saxe im Onom. T. III. p. 264 angibt. Nachher auch noch Hafn. 1559. 4. Ernesti bibl. p. 206. — Die Paduaner hat viell. den Titel: Epistola de invento Ciceronis in Zacyntho insula sepulchro — unter welchem ich das Buch erwähnt fand. Ebert im Lexico T. I. p. 871 gibt den Barthol. Jacob als Verf. an, erwähnt aber nur die Ausg. Hafn. 1559.

S. 448. Bei Lindner, J. G., Comment. — setze neben Arnstadii in Parenthese Longosalissae.

Lipsius, W. S. G., Cicero's Formianum — in Krit. Bibl. 1819. p. 795—799.

Loccenii, J., Syntagma politicum sive Sallustii et Cicer. epistolae de rep. ordinanda. Lips. 1673. 8.

Loers, Viti, Varietas lectionis cod. ms. Cicer. de senectute in bibl. Trevir. — im Archiv 1826. H. 7. p. 82.

Lortheli, Raim., Cicero graecus. Paris. 1561. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 18. nr. 217. Dabei auch wohl: Eiusd. oratio de vita quieta. Ib. cod. So auch in Heinsii bibl. P. II. p. 271. nr. 198.

Lotheisen, C. G., Cicero's Grundsätze in Beurtheilung des Schönen. Brieg. 1825. 4. (10 S.)

Die Basler Ausg. der Lucubrationes —— vom J. 1553. hat nach J. C. G. Ernesti bibl. p. 6. 2 Tom. f.

Lung, J. P. von, de peregrinationibus academicis ad Cic. Off. I, 1. Argent. 1691. 4.

Luschi Vicentini, Anton., inquisitio super XI oratt. Cicer. — in der Ausg. des Asconius, Venet. 1477. f. — Uffenb. bibl. T. II. appendix p. 23.

Bei Luzac, Jo., setze nach Observationes hinzu nonnullae, und nach ad das Wort locum. Vgl. über sie Klotz acta literar. VII. p. 44—54.

S. 449. Ob Lyttletons Vorname ein G. gehabt habe, weiss ich nicht, ich fand nur Lord Lyttleton. Das Buch auch französisch unter dem Titel: Remarques, s. S. 463.

Für Macé lies Mr. l'Abbé Macé. Auch wiederholt La Haye 1725. Vgl. Acta erud. 1715. p. 155 sq.

M. (E. A.) Bemerkung zu Cic. de legibus II, 24 — in Krit. *Bibl.* 1820. p. 79. 80.

Bei Madvig, J. N., emendatt. — P. I. lies complectitur für ampl. sowie beim nächsten commentariis für commentarios.

Ueber Eiusd. — epistola — vgl. Krit. Bibl. 1829. Nr. 113.

Ueber Eiusd. de locis — vom J. 1832 vgl. Jahrb. 1833. B. 8. p. 440. fg. (R. Klotz.)

Ueber das folgende de emendandis — — vgl. Jahrb. 1834. B. II. p. 317. fg. Zeitschr. 1834. Nr. 154. — Es fehlen aber noch einige, z. B.:

Madvig, J. N., de locis nonnullis Cicer. et Quintiliani melius interpungendis — im Archiv 1829. Nr. 34. p. 134. fg.

— de emendatione aliquot locorum orat. Tullianae pro M. Caelio disputat. P. I. II. Havn. 1833. 4. Auch in dessen Opusc. acad. p. 375—410.

Magdeburgi, Hiobi, Tabulae in Ciceronem de officiis. Basil. s. a. f. Heinsii bibl. P. II. p. 261. nr. 40.

Maior, Georg., Quaestiones rhetoricae ex libris Ciceronis, Quintiliani et Melanchthonis collectae per G. Maiorem. Magdeb. 1540. 8. Fischeri bibl. p. 205.

Bei Maioragii decisiones — setze hinzu, auch in Graevius grösserer Ausg. von Cic. de officiis.

Bei Maioragii comment. in Cic. dialog. setze nach Marcellini hinzu locupletatus et auctus.

Beim folgenden fehlen nach Marcellino die Worte Acc. Fabii Paulini scholia in eundem. Da es 2 Partes sein sollen, sind die letztern wohl P. II.

Von Malaespinae, L., in epist. — — ist das Jahr 1563 wohl richtiger als 1564. Jenes auch in Heinsii bibl. P. II. p. 49. nr. 518. Carpz. P. II. p. 160. Ernesti p. 213. Beck. p. 322.

S. 450. Bei Aldi Man. Locuzioni fehlt noch das J. 1585. Bibl. Kulenk. p. 345.

Bei Aldi Manutii in Cic. Off. commentarius ist auch der Text. Das Buch hat 700 und mit dem Index fast 800 Seiten.

Von Pauli Manutii in epist. ad Att. commentar. — auch eine Ausg. Venet. Ald. 1557. 8. Almelov. bibl. p. 193. nr. 671.

Die Frankf. Ausg. des commentar. in ep. ad Att. hat 2 P. — P. II. mit eigenem Titel: Sim. Bosii anim. in epist. Cic. ad Att., und war wahrscheinlich auch für sich verkäuflich. Vergl. oben Bosius.

S. 451. Manutii, Paul., scholia in Ciceronem. Lugd. 1552. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 50. nr. 533.

Eiusd. scholia in Cicer. philos. libros. Venet. 542. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 51. nr. 550.

Von Manutii scholia in Cic. epist. ad familiares — steht in Carpz. bibl. P. II. p. 159, auch eine Ausg. Venet. 1572. 8.

Nachher muss es heissen:

Eiusd. commentar. in epist. Cic. quae familiares vocantur. Lugd. Car. Pesnot. 1580. f. Reiz. bibl. p. 15.

Vor der nächsten Frankf. von 1600 fehlt die Francof. 1580. 8. Vgl. oben unter den Ausgg. p. 290.

Richter — der Herausg. des Commentar in Cic. epist. und in orationes heisst Chr. Gttl.

Bei der Cölner 1579 ist derselbe Irrthum, wie oben bei den Ausgaben; es sind 3 Vol. I. 1579. II. 1581 u. III. 1582. Dabei ist auch der Text. So mein Exemplar und das in Fabric. bibl. P. II. p. 123.

Ueber Richters Ausg. des commentarius in orationes vgl. Volborth. bibl. philol. III. p. 252.

Noch setze hier hinzu: P. Manutii scholia quibus Ciceronis philosophia partim corrigitur, partim explanatur. Paris. Rob. Steph. 1543. 8. Pinell. bibl. p. 462.

Maricii (Marycki), Scymon., in M. T. Cicer. pro P. Quintio rationem annotationes. Cracov. 1547. 8.

Eiusd. in Cic. ad Q. Fratrem dialogos tres de oratore annotatt. Cracov. 1548. 8.

Bei Markland's remarks — setze zur Vollständigkeit am Ende nach responsis noch hinzu: To which are added some extracts out of the notes of learned men upon those orations and observations on them. — Vgl. über sie Acta erud. 1753. p. 533.

S. 452. Hier stehe voran ein verdächtig scheinendes Buch:

Petri Marsi in libros I et II Cicer. de officiis commentarii. Parisiis 1693. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 412.

Bei J. Martini, Cic. libri III — setze noch hinzu: Lubec. 1658. 4. Fabric. bibl. T. I. P. I. p. 129.

Matthaei, Chr. F. von, Vermuthung zu Cic. Rep. VI, 12 oder Somnium Scip. — in Krit. Bibl. 1829. p. 306.

Matthiae, Aug., anim. in Cic. libr. — 3 Progr. — auch in dessen Miscellanea T. II.

— Fr. Chr. (nicht Chr. Fr.), Prolegomenen — ist fast unveränderter Abdruck des ersten Wormser Progr.

Maturantii, Franc., Enarrationes in Cicer. oratt. Philippicas. Vicent. 1488. f.

Eiusd., Georgii Trapez., Ph. Beroaldi et alior. commentarii in Cic. Philippicas. Paris. 1544. 4.

Meinecke, A., Lesearten aus dem Fragm. eines Codex der Briefe Ciceros — im Archiv B. I. p. 585.

S. 453. Meisneri hortulus — schon oben S. 382.

Melanchthonis, Ph., dispositio orationis, quam pro Archia Cicero habuit — auch Cracov. 1537. 8. (Wolfii bibl. p. 108) und Argent. 1535. 8. (Carpz. bibl. P. II. p. 158.)

Bei Melanchth. annot. in officia Cic. — setze hinzu, et Ge. Cracovii notae in libr. primum. Cura G. Peuceri. — nach Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 128. Bülov. T. I. P. I. p. 412. Uffenb. T. I. p. 599.

Das nächste hat folg. Titel: Melanchth. in epistolas Cic. quae familiares vocantur argumenta a Steph. Riccio privatim excepta. Acc. in aliquot priores libros grammaticae annotatt. Andr. Miseni, ut et scholia textum omnium epistolar. explicantia. Vol. I. S. I. (Lips.) 1563. Vol. II. Ib. 1565. Vol. III. Gorlit. 1569. 8. Dann Gorlic. 1569. 570. 3 Vol. 8. (Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 398.) Nachher Ib. 1577. 3 Vol. Ib. 1580 u. 1588. 3 Vol. Nunc iterum correcta et aucta per Steph. Riccium. 3 T. 8. Jen. 1602. 1603. 8. (Wolfii bibl. p. 112.)

Eiusd. in primam partem Cic. orat. pro Sexto Roscio commentar. Basil. 1545. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 52. nr. 560.

Bei Ge. Merulae annotatt. — setze hinzu: auch Tarvisii. 1478. f. Beide Ausgg. in Hulsii bibl. T. I. p. 272.

Metzleri — — Meditata in Cicer. Catonem Maiorem. Hagen. 1531. 8.

S. 454. Bei Middleton fehlt die Ausg. Londr. 1767. 3 Vol. 8.

Cilano's Uebers. hat den Titel: Römische Geschichte unter der Lebenszeit des Cicero. Aus d. Engl. des Con. Middleton übers. 3 Th. Altona 1757—1759. 8.

Der Titel der franz. Uebers. von Prévost ist: Histoire de Cicéron, tirée de ses écrits et des monumens de son siècle, avec les preuves et des eclaircissemens. — So wenigstens in der Ausg. vom J. 1749, welche Seconde edition revûe et corrigée genannt wird. Der Titel nennt also weder den Verf. noch den Uebersetzer. Jedoch in der Vorrede wird Middleton als Verf. genannt.

Bei der spanischen von Azara setze 1790 — 1792. 4. C. 24 imagg.

Ueber Claud. Minos (Mignault) Tabulae et syntagmata — ad Cic. partitiones oratorias — s. oben zu S. 237.

Möbius, A., ad Cic. orat. pro Archia 5, 11 — in Krit. Bibl. 1823. p. 176. 177.

Eiusd. animadv. criticae ad Cic. Rep. I, 8 — in Krit. Bibl. 1826. p. 655. 656.

S. 455. Bei Morabin histoire de l'exil — setze zu: Vgl. Acta erud. 1726. p. 527 sq.

Von Morelli Tilliani, Guil., observationum — commentarius — geben meine Verzeichnisse, z. B. Heinsii bibl. P. II. p. 16. nr. 203, Pinell. p. 225. nr. 5891, Schütz p. 24. u. a. als Druckjahr 1545, nicht 1546 an.

Morgenstern, C., Symbolae — ad Cic. Tusc. — auch im Archiv 1829. Nr. 37. p. 145. fg. und im Classic. Journ. Vol. XXVI. p. 56—63.

Ebenders. über Cicer. Somnium Scip. c. 2 extr. — in des Vf. Dörptischen Beiträgen J. 1814. Th. 2. p. 463. fg.

Ueber Moser's Symbolae ad Cic. de finibus — vgl. Krit. Bibl. 1828. Nr. 73.

— — Spec. II. — vgl. Schulz. 1828. nr. 154.

Ueber Moser's Bemerkungen — vgl. Zeitschr. 1840. Nr. 48. (Jordan.)

Ueber Mühlich's Einleit. — vgl. Krit. Bibl. 1830. Nr. 145. p. 579.

S. 456. Setze zu den oben hinzu:

Müller, Ott. M., Disquisitio duorum locor. Cic. de oratore I, 33, 157 u. 152. 153. Cöslin 1833. 4.

Eiusd. observata nonnulla ad Cic. libr. de senectute — im Archiv B. I. p. 355.

Ueber N. München, M. T. Cic. — vgl. Krit. Bibl. 1830. Nr. 113.

Ueber Münich (Münnich) Cic. libri de republ. vgl. auch Krit. Bibl. 1825. p. 912—914.

Münscher, Guil., Disputat. de eo loco, qui apud Cic. de orat. I, 11, 46. 47. est, Platonisque ac Ciceronis de arte oratoria sententiae breviter comparantur. Cassell. 1833. 4. Vgl. Jahrb. 1834. B. 10. p. 346.

Bei der zweiten Ausg. von Mureti oratt. Cic. in Catil. explicatio Paris. 1581., welche er selbst besorgte, konnte recht wohl beigesetzt sein, Edit. ab auctore ipso emendata et aucta; auch konnte getadelt werden, dass weder in der Ingolstädter Ausg. (1602), noch in Graevius Ausg. und selbst nicht von Ruhnken in Mureti Oper. T. II. auf sie Rücksicht genommen worden ist. Alle diese folgten nur der ersten Ausgabe.

Nahmmacher, Conr., Specimen ontologiae Ciceronianae. Helmst. 1753. 4.

S. 457. Nannii, Petr., Commentarius in Cicer. orationes — steht in Enarrationes doctissim. viror. (s. S. 434) und in Commentaria selecta in Cicer. oratt. Colon. 1621. (s. S. 431.)

Ueber Nascimbaenii — vgl. was oben S. 225 bemerkt ist.

Neandri, Mich., Sylloge locutionum ac formular. latino-germanicar. ex Cicer., Plauto et Terentio. Isleb. 1582. 8. Lips. 1598. 8.

Netscher hat noch den Vornamen Joh. — Vgl. auch Wyttenbach. polymath. L. I. p. 190.

Nicolai, Ern. Ant., in Cicer. Tusc. quaest. libr. I. animadversiones. Jen. 1782. 4.

Ueber Niebuhrs Duplik — vgl. Hall. Z. 1824. E. Bl. 38 bis 41.

Ebenderselbe zur Erklärung und Berichtigung Ciceronischer Stellen — im Rhein. Museum f. Philol. J. 1827. p. 223. fg.

Ebend. Lettre au redacteur de la bibliotheca Italiana. Rome 1820. 8. Betrifft eine Bemerkung über Cic. orat. pro Scauro.

Ueber Nissen Curae noviss. — vgl. A. L. Z. 1794. Nr. 6. Sie stehen auch im Classic. Journ. Vol. 8. p. 131—135.

Bei Nizolius unten Z. 6. setze nach industria hinzu, auctae, explicatae et correctae. Ausserdem bemerke noch auf dieser *Seite* die Ausgg. Basil. 1551. 1559. 1563 u. 1568.

S. 458. Z. 4 nach auctior — setze zu auctus a Marcello Squarcialupo. — Dann fehlen noch Basil. 1576. — Weiterhin nach a Jac. Cellario locupletatus. Lugdun. 1582. f. — Ferner Lugd. 1588. Basil. 1613. f.

Ueber die letzte Paduaner Ausg. vgl. Nova acta erud. Supplem. T. III. Sect. VII. p. 289—291.

S. 459. Notice of Mr. Barker's new edition of Cicero de senectute et de amicitia — im Classic. Journ. Vol. 5. p. 188—192 u. p. 424—429.

Bei Nunnesii — Epitheta — ist die Anordnung der Ausgaben verwirrt. Auch fehlt die Lugdun. 1571. 8. (Heinsii bibl. P. II. p. 53. nr. 575.)

Bei Observationes ist zu vgl. was ich oben zu S. 424 unter Anonymi — angeführt habe.

Oertel hat noch als ersten Vornamen Euchar. — Nach maior fehlt zur gründlichen Erlernung des Lateins.

Oexlin, B., Erläuterung der Briefe des M. T. Cicero nach alphabetischer Ordnung eingerichtet. Kopenh. u. Leipz. 1763. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 400.

Bei Olivarius ist wohl so zu schreiben:

Olivarii, Petr., Summa capita in Cicer. philosophiam moralem cum scholiis in Somnium Scipionis. Pictavis 1535. 4. So Saxe in Onom. T. III. p. 178.

Die Basler hat noch nach capita die Worte: Item Cael. Calcagnini disquisitiones aliquot in libros Officior. Ciceronis. Basil. 1538. 4. Wolfii bibl. p. 112.

Einsd. scholia in libros Cicer. de finibus etc. Colon. 1545. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 52. nr. 571.

Olshausen, Wilh., über Cicero de orat. II, 84 — im Archiv 1830. Nr. 37.

Omeisii, Magn. Dan., hortus Ciceronianus sive flores apophthegmatum et historiarum e scriptis Ciceronis excerpti. Acc. historiarum biblicarum semicenturia ex Ge. Fabricii historiis sacris selecta. Norimb. et Altorf. 1699. 12. Der Druckort wird von andern nur einfach angegeben.

S. 460. Osann, Fr., über Cic. de divinat. I, 13 — im Rhein. Museum 1832. p. 417—422.

Die nächste Schrift streiche, sie ist von Irmisch. Vgl. oben.

Paëpp, J., Vita Ciceronis in annos distincta ac in epitomen secundum artem mnemonicam redacta. Lugd. 1618. 8.

Parthenius, Jos. M., s. oben Lagomarsinus.

Passow, Fr., Variae lectt. ex duobus — — stehen auch in Möbius Ausg. auserles. Reden p. 180—182.

Eiusd. de cod. ms. Glogav. Cic. libr. de N. D. Vratisl. 1820. 4.

Ebend., über Cicer. Rede für den Marcellus — in Zeitschr. 1835. Nr. 14—16.

Patricii, Andr., Notae in Cic. orat. pro Rabirio, Marcello, Ligario et Deiotaro. Cracov. 1582. 8. Ib. 1583. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 18.

Paulini Utin., Fab., Scholia in Cic. libr. I. de orat. Venet. 1587. 4. Meistens Anhang von Maioragii commentar. in Cic. de orat. — von demselben Jahre.

Peristeri, Wfg., Vita Cicer. vgl. Scarparia.

Perlitii, A., elegantiae Ciceronianae. Witteb. 1582. 8.

Petreii, Rol., in Cic. epist. de petit. consulatus et de ratione bene gerendae provinciae. Paris. 1564. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 18. nr. 222.

S. 461. Phraseologia Ciceroniana. Francof. 508. (?) 8. Reiz. bibl. p. 100. nr. 1520.

Piscatoris, J., in Cic. orat. pro Mil. — auch Herborn. 1587. 8. nach Heinsii bibl. P. II. p. 278. nr. 145. Fabric. T. I. P. 2. p. 125. Bülov. T. I. P. I. p. 393.

Eiusd. anal. dial. Cic. de Off. — auch als Edit. II. Spirae 1585. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 415.

Eiusd. analysis logica et rhetorica orat. Cic. pro Marcello. Herborn. 1587. 8.

Eiusd. analysis selectar. aliquot epistolar. Cicer. dialectica et rhetorica. Herborn. 1587. 8.

Eiusd. analysis logica et rhetor. orat. Cic. pro lege Manilia, cui acc. tractatiuncula de ratione solvendi vitiosas argumentationes seu elenchos sophisticos. Herborn. Chr. Corv. 1587. 8.

Eiusd. analysis — — paradoxorum — auch Spirae 1584. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 415.

Bei Platner fehlt der Vorname Eduard. Man schreibt die Diss. auch dem Respond. Gerling zu. Die zweite Ausg. ist zwar sine anno, aber allerdings 1831 neu herausgekommen.

Platz, Fr., de Cic. Milon. c. 8 — in Krit. Bibl. 1821. p. 1077 fg.

Eiusd. ad Cicer. Ligar. 11, 33 — in Krit. Bibl. 1823. p. 177. 178.

Pogiani, Jul., epistola — — auch in Noltenii lexico antib. T. II. p. 367.

Polentoni, Xiconis, argumenta super aliquot orationibus et invectivis Ciceronis — in der ersten Vened. Ausgabe des Asconius 1477.

Popmae, Auson., Commentarius et castigationes in epistolas Cicer. ad Atticum. Franeq. 1617 (am Ende 1618. 8. 280. pagg. Weilb.) — Auch in Graevius Ausg. dieser Briefe.

Possevini — setze am Ende hinzu: quo agitur de ratione conscribendi epistolas et de arte dicendi, etiam ecclesiastica. — Der Paduaner Drucker heisst Meietus. — Dann noch Colon. 1593. 12. Carpz. bibl. P. II. p. 498. Baumgart. P. I. append. p. 61.

S. 462. Preyss, Chr., oratio de imitatione Ciceroniana. Paris. 1587. 8.

Priscianensis, Fr., dictionarium — auch Venet. 1706. 8.

Ueber L. Purgoldi observatt. — vgl. N. Bibl. der sch. W. B. 67. p. 221 fg. Die Anmerkk. zu Cicero betreffen hauptsächlich die Bücher ad Herennium und den Verfasser derselben.

Rachelii, Sam., Commentar. in Cic. libr. de officiis. Francof. 1668. 8. So einzeln ohne den Text in Heins. bibl. P. II. p. 50. nr. 529.

Ragazonii, Hier., in epist. — — auch in Graevius Ausg. der Ep. ad fam. —

Der Titel der Stephan. Ausg. ist in Ernesti bibl. p. 213. nr. 3267 folgender:

Henr. Stephani commentariolus de variis generibus epistolar. et earum varia scriptione. Item Hieron. Ragazonii commentar. in easdem. Item Appendix P Manutii ad sua scholia in epist. familiar. Ap. H. Steph. 1577. 8.

Ueber Ramshorn, L., vgl. Jahrb. 1827. B. I. H. 3.

Rami, Petr., Brutinarum quaestionum in oratorem Ciceronis l. 20. Paris. 1547. 4.

— — — sive scholarum rhetoricar. in Cic. oratorem l. 20, emendati per J. Piscatorem. Francof. 1581. 8. Reiz. bibl. p. 213.

— — — Acc. eiusd. oratio de studiis philosophiae et eloquentiae coniungendis. Paris. 1547. 4. Kemper. bibl. p. 101.

— — — Ib. 1549. 8.

— — — Ib. ap. Matth. David. 1552. 8.

— Praelectiones in Somnium Scipionis e sexto Cicer. de republ. libro. Paris. 1550. 4. Ib. 1553. 4.

Praelectiones in librum de fato et de optimo genere oratorum. Paris. 1550. 4.

— — in Cicer. orationes octo consulares. Paris. 1553. 4.

— — — — — Item de fato et de optimo genere oratorum cum vita eiusd. Rami per Thom. Freigium collecta. Acc. Platonis epistolae latine et breviter expositae per Ramum. Item eiusd. Brutinae quaestiones. Ge. Cassandri rhetoricae praecepta et Rob. Britanni dialogus de optimo statu reipublicae. Basil. 1575. 4. So Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 123. — Ib. 1580. 4. Kemper bibl. p. 101.

S. 463. Rami Ciceronianus sive de Ciceronis imitatione — So der Titel vollständiger. — Ausgaben noch Basil. 1573. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 162. Auch R. Ciceronianus et Brutinae quaestiones Basil. 1577. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 162.

Rami, Petr., analysis logica in Cicer. Laelium et Catonem Maiorem. Edita a Marc. Beumlero. Spirae 1583. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 161.

Ueber Ranitz Commentat. vgl. Leipz. Z. 1810. Nr. 14.

Rapin's Vergleichung des Demosthenes mit Cicero. Aus d. Franz. Augsb. 1766. 8. — Franz. auch noch: Paris 1676. 12.

Ueber Rau variar. lectionum liber — vgl. Berl. Jahrb. 1838. B. 2. Juli.

Regii, Raph., Problemata ducenta in totidem institutionis oratoriae Quintiliani depravationes. Eiusd. quaestio utrum ars rhetorica ad Herennium falso Ciceroni inscribatur et panegyricus de laudibus eloquentiae. Venet. 1492. 4. So in Pinell. bibl. p. 512. nr. 12427.

Reguli, S., in Cicer. orationem in Verrem primam explicationes. Bonon. s. a. (1564.) 4. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 321.

Reiger, H., quaenam fuerint Ciceronis placita de origine, felicitate et proprietate civitatis. Traj. Rh. 1827. 8.

Rein, Guil., Quaestiones Tullianae ad ius civile spectantes. Isenac. 1834. 4. Jahrb. 1835. B. 4. p. 429. — Ist verschieden von dem ähnlichen vom J. 1832.

Remarques sur la vie de Ciceron. Trad. de l'anglois (de Lord Lyttleton). Zürich 1757. 8.

Rhemus, Jac. Lod., in Cicer. oratorem ad Brutum. Paris. 1536. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 17. nr. 216.

Rhode, C., de anacoluthis maxime grammaticis in Cicer. de oratore libris. Vratisl. 1833. 8.

S. 464. Z. 1. lies Velcurionis — Vgl. auch oben Melanchthon.

Riccoboni, Ant., de consolatione edita sub nomine Ciceronis iudicium (primum). Vicent. 1584. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 19. nr. 36.

Eiusd. de — — iudicium secundum quatuor disceptationibus explicatum. Vicent. Perinus et Georg. Graecus 1584. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 19. nr. 237.

Bei Ebend. commentarius — setze noch hinzu: addito compendio totius rhetoricae ex Aristotele et iunioribus Cicerone. — Auch fehlt die Ausg. Francof. 1606. 8. Ern. bibl. p. 167.

Riccoboni, Ant., de usu artis rhetoricae Aristotelis commentarii viginti quinque, quibus acc. eiusd. a Jo. Mario Matio Brix. dissensio de quibusd. locis Quintiliani probantibus Rhetorica ad Herennium esse Cornificii. Francof. Claud. Marn. et J. Aubrius. 1595. 8.

Ueber Richarz Comment. vgl. Jahrb. 1831. B. 3. p. 91—94.

Ringii, Frid. Dom., de matris Ciceronum circa rem familiarem providentia, qua lagenas etiam inanes obsignasse legitur comment. Francof. et Lips. 1769. 8. Beck. bibl. p. 324.

Von Fr. Robortelli de artificio — steht in Heins. bibl. P. II. p. 16. nr. 205, auch eine frühere Ausg. vom J. 1565. Ob es eine solche wirklich gibt? Das J. 1567 hat auch die in Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 146.

Rogerius, M., ad Ciceron. de amicitia. Paris. 1547. 4. Heins. bibl. P. II. p. 16. nr. 204.

Ueber Roos — symbolae vgl. A. L. Z. 1800. Nr. 25.

Von J. Rosae in reliquias — auch eine Ausg. 1578. 8. Wolf. bibl. p. 111.

Rost — observationes sind erschienen Lips. 1801—1804.

Ueber Ebend. explicatio vgl. Leipz. Z. 1809. nr. 13.

Rumpf — spicilegium ist herausgekommen 1814, nicht 1810.

S. 465. Sagittarii — comment. — hat den Titel: Comment. de vita, scriptis, editionibus, interpretibus, lectione atque imitatione, Plauti, Terentii, Ciceronis. Altenb. s. a. Exc. Ge. Conr. Rüger. Nach der Unterschrift der Dedication im J. 1671. Nachher auch Ibid. 1684. 8. Ausserdem auch einzeln die von Orelli im Buche erwähnte kleinere Schrift de lectione atq. imitatione Ciceronis — die ich auch sonst erwähnt finde, z. B. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 395. u. T. II. P. II. p. 315.

Sallier's observations — auch deutsch in Gesch. d. Acad. III. p. 427. fg.

Ebend. sur un pass. — in Gesch. d. Acad. III. p. 442. fg.

Sambuci, Jo., de imitatione Ciceroniana dialogi tres. Eiusd. duae orationes c. alior. epistolis et epigrammatis graec. et latinis. Paris. 1561. 8.

— — — et in Somnium Scipionis paraphrasis et scholia. Antv. 1563. 8. (Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 133. nr. 2055. Pinell. p. 466). Viell. auch Ibid. 1573.

Ueber Savels disputatio — vgl. Archiv 1829. Nr. 57.

Jul. Caes. Scaligers beide Reden pro Cicer. contra E — sind mit folgendem allgemeinen Titel erschienen:

Jul. Caes. Scaligeri advers. Desid. Erasmum orationes duae eloquentiae vindices, una cum eiusd. epistolis et opusculis aliquot nondum vulgatis. Quibus de novo etiam accedunt problemata Gel-

liana, ut reperiri potuerunt. Tolosae Tectosagum ap. Dom. Bosc. et Petr. 1621. 4. — Nach der Praefatio eines Ungenannten folgt Erasmi dialogus, cui titulus Ciceronianus sive de optimo dicendi genere, auf 101 Seiten. Dann mit neuem Titel: Scal. pro M. T. Cicer. contra Erasmum oratio prima. Tolosae 1620; dann Scal. — — oratio secunda. Ib. eod. Endlich wieder mit neuem Titel und eigener Sign. u. Seitenzahl das Uebrige. Ib. eod.

Bei der Cölner Ausg. fehlt nach hymni — et poemata sacra.

S. 466. Von de Scarparia historia — welche auch unter dem richtigern einfachen Namen Jac. Angeli oder des Herausgebers Wolfg. Peristeri historia oder vita — vorkommt, gibt es mehrere Ausgaben: Berolini 1553. Vitemb. 1564 (wobei auch Dav. Chytraei tabula de vita Cicer. Ib. eod. ist). Berol. 1577. 1581. 1587 u. 1592. Der Titel scheint aber in den Ausgaben verschieden zu sein, indem der in der Wittemberger 1564 folgender sein soll: Nova et numquam antea visa in typis historia de M. Tull. Ciceronis insignis ac clarissimi Romanae reipubl. oratoris, ultimum et consulis fermeque imperatoris vita a M. Jacobo quodam, cognomento Angelo non tam ex Plutarcho conversa, quam denuo scripta quondam, nunc vero demum longo veluti postliminio ex vetustissima captivitate Romana vindicata ac liberata et in publicum primum data opera M. Wolfg. Peristeri, alias Columbensis. Vitemb. a. d. 1564. Kal. Jan. 8. So auch wohl die erste Berliner. Ob diesen oder einen andern veränderten und abgekürzten Titel die übrigen Ausgaben haben, weiss ich nicht; die Litteratoren wenigstens kürzen oder ändern ihn mit Recht ab. Vgl. über dieses Buch Lessings Kollektaneen zur Litteratur. B. I. S. 68. fgg. nach Eschenb. Ausgabe.

Bei Schäfferi (nicht Schäferi) setze nach in hinzu auream.

Scharffii, Gf. Balth., de vero Consolationis Ciceronianae auctore observatio — in Miscell. Lips. T. VI. p. 119—131 und in C. Sigonii Opera T. VI. ed Mediol.

Schatzen, J. J., Phrases selectiores ex Cicer. epist. ad familiares. Büding. 1729. 8.

Eiusd. — — ex Cicer. orationibus. Büding. 1729. 8.

Scheltinga, Gerlac., Oratio de proprio magistratus munere ad locum Cicer. Off. I, 34. Lugd. B. 1746. 4.

Ueber Scheving (nicht Schleving) observatt. — vgl. Heid. Jahrb. 1826. p. 278.

Schirlitz, Sam. Chr., an welchen Tagen des Novemb. 64 vor Chr. hat Cicero die beiden ersten Reden gegen Catilina gehalten? — in Schulz. 1828. Nr. 142. — Vgl. dagegen Ebend. Nr. 147 u. 155.

Schneider, C. E. Chr., admonitio de cod. Medicei epistolar. Ciceronis auctoritate — im Index lectt. acad. Vratisl. 1832. 4.

Scholten vgl. Wessele.

Schöpperlin, J. Fr., de Ciceronis Tusculano oratio Jen. 1752. 4. 48 pagg. Vgl. Vollständ. Nachr. 1753. p. 1104.

Vor Schorus sollten die verschiedenen anonym erschienenen Scholia erwähnt sein.

Ueber mehrere Ausgaben von Ant. Schori phrases linguae latinae verweise ich auf Noltenii lexicon antib. T. II. p. 416 und auf mein Handb. der philolog. Litteratur. Th. 2 — und ebenso bei Ebend. thesaurus Ciceronianus. Es fehlt aber noch:

Ant. Schori de ratione docendae discendaeque linguae latinae et graecae libri 2 — wo sich Briefe des Cicero grammatisch, vorzüglich in Bezug auf Latinität erläutert finden. Ausgaben in den beiden vorhin erwähnten Büchern.

S. 467. Der Artikel von Andr. Schottus hat in den Nachträgen S. 359 des folg. Bandes einige Veränderungen erlitten. Von Schottus Büchern finden sich in Heinsii bibl. P. II. p. 50. folgende erwähnt:

1. Tullianarum quaestionum —— Antv. 1610. 8. einzeln für sich.

2. Nodi Ciceroniani variorumque l. 4. et Cicero a calumniis vindicatus, qui est Tullianar. quaestionum liber V. Item Eulogii Favonii disputatio in Somnium Scipionis. Antv. 1613. 8.

3. Tullianae quaestiones et Nodi Ciceroniani. Antv. 1610. 8. Heinsii bibl. p. 49. nr. 521.

Wahrscheinlich hatte jede dieser verschiedenen Abtheilungen die Nodi, die Varia, die Tullianae quaestiones, der Cicero a calumniis vindic. und Eulogii Fav. disput. ihren besondern Titel, aber nicht die gemeinschaftl. Jahrszahl 1613. Daher kommt es auch, dass die Tullianae quaestiones. Antv. 1610; Favonii Eulog. disp. Antv. 1612. und Cicer. a calumn. vind. Antv. 1613. einzeln erwähnt werden, wie das letztere in Fabric. bibl. p. 129. nr. 1993. — Erst im J. 1615 brachte man die verschiedenen Bücher in einer Quartausgabe mit Auslassung des Favonius und des Cicero a calumn. vind. unter dem von Orelli hier erwähntem Titel: Schotti observation. human. l. 5 u. s. w. zusammen, wovon aber die erste Abth. dennoch die Unterschrift Antv. 1614 hat, worauf mit neuem Titel und der Jahrszahl 1615 die übrigen dort erwähnten Schriften folgen. Davon erschien ein Nachdruck Hanov. typ. Wechel. 1615. 4., worin aber die genannten Schriften ohne einzelne abgesonderte Titel folgen, nur dass am Ende noch das griech. Buch, Procli chrestomathia poetica graece et lat. c. scholiis Schotti et Nunnesii als Anhang folgt. Eine neue Samml. dieser Schottischen Schriften Antv. 1616. 8. erwähnt Bardili und beschreibt sie umständlich. Uebrigens steht

Schotti Cicero a calumniis — auch in Verburgs Cicero T. I.

H. A. Schotts zweite commentatio erschien als P. I. mit den Worten de legibus dialogi scribendi exponens.

Schroeder, J. Casp., Animadversiones in emendationes Rich. Bentleii ad Cicer. disputatt. Tuscul. — in des Vf. Ausg. Cicer. epist. select. l. 3 etc. Delphis Bat. 1721 u. 1724.

Bei Schützii, Chr. Gf., observatt. in Cic. de N. Deor. — ist 1798 für 1788 zu schreiben.

Eiusd. lexicon Ciceron. besteht aus 7 Partes, indem Tom II. P. I. u. II. und Tom. III. P. I—III. hat. Vgl. auch über dasselbe Hall. Z. 1824. Nr. 251 fgg.

Noch ist hier zu merken:

Schulenburg, Matth. de, Carminum P. I., qua continetur, Ciceronias sive historia Ciceronis carmine heroico decantata. S. 1. 1742. 8. Der Verf. hat sich aber nur mit den Buchstaben M. S. E. M. B. A. E. H. L. C. genannt. Vgl. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 394.

S. 468. Schulting, Ant., oratio — ist zuerst Franequer. 1702. 4. erschienen; zuletzt in Opuscula ad historiam iuris et maxime ad Pomponii enchiridion illustrandum pertinentia. Colleg. J. L. Uhle. Hal. 1735. 4. p. 309—350, wogegen im Buche die Worte: Cuiacii etc. zu streichen sind.

Bei Schurerii, Ambr., notae — lies dafür annotationes — und nach senectute — noch cum praef. Ph. Melanchthonis.

Bei Eiusd. ann. — setze hinzu: Adiectus est ipse dialogus c. annot. Melanchthonis. — Ferner:

Eiusd. annotatt. in Cic. paradoxa. Adiecta sunt ipsa paradoxa c. ann. Barth. Latomi. Francof. 1545. 12.

Schwartzii, G. C., Cicer. de amic. dialogi etc. steht auch im Archiv. B. 2. p. 133 sq.

Bei Schwarz, Chr. Gu., commentatio — hab' ich in meinen Papieren die Jahrszahl 1820, nicht 1828.

Seebode, Gf., Varianten aus Cod. Guelph. der oratt. Philipp. — in Krit. Bibl. 1819. p. 639—641.

— Lesarten aus einer Handschr. von Cicer. de N. D. — Ebend. p. 1101—1105.

— — — — des Cicer. de senectute — Ebend. 1821. p. 108 bis 111. u. 1822. p. 205—208.

Sepulchri facies — vgl. Lignamineus.

Die franz. Aufsätze von Gautier de Sibert — stehen schon oben S. 438.

Die Ausg. von C. Sigonii postrema oratio — Bonon. 1599 wird in den Nachträgen verworfen und dafür Bonon. 1600 gesetzt. Diese postrema oratio mag wohl nichts anderes sein, als das von dem noch lebenden Sigonius in diesem Streite geschriebene Büchlein: Accusator seu de consolatione Ciceronis, welches schon Bonon. 1583. und unter dem Titel Accusator pro Cicer. libro de consolatione, Venet. 1599 einzeln herauskam. Wegen der Gesprächsform erhielt es auch den Titel: Dialogus inter Sigonium et Riccobonum de consolatione Cicer., unter welchem es Venet. 1584. 8. erschien (Heins. bibl. P. II. p. 51. nr. 555). — Gleichwohl soll die zu Paris in der Königl. Bibl. befindliche Ausg. Bonon. 1600. 8. den Titel postrema oratio haben und nunc primum edita sein, also

erst nach Sigonius Tode herausgekommen. Eine Vergleichung des Pariser Exemplar muss darüber belehren, ob es etwas anderes als der Accusator ist. Noch merke man:

Sigonii, C., Orationes pro libro, cui titulus: Consolatio Ciceronis. Venet. 1583. 8. u. Patav. 1584. 4. (Heinsii bibl. P. II. p. 19. nr. 236.) Auch cum Ant. Riccoboni iudicio et Scharffii diss. de vero libri auctore — in Sigonii Opera T. VI. edit. Mediol.

Bei J. Guil. Sluiter specimen fehlt am Ende: Acc. Jo. Bakii collatio cod. Perizon. c. annot.

Bei Snell setze folg. Progr. hinzu: de consolationibus philosophicis, quibus Cicero animum suum calamitatibus patriae vehementer afflictum levare et erigere conatus est. Wiesbad. (Weilb.) 1813. 4.

S. 469. Soldan, Aug. Ferd., Quaestiones criticae in Cicer. orat. pro Ligario. Hanov. 1833. 4.

Eiusd. — — in Cic. orat. pro rege Deiotaro. Hanov. 1834. 4.

Souchay, J. B., examen — auch deutsch in Gesch. d. Acad. VI. p. 52 fg.

Squarcialupi, Marcell., Ciceronis morales definitiones cum scholiis et eiusd. gloria Ciceronis. Claudiop. 1584. 4. Heinsii bibl. P. II. p. 19.

Stahr, Ad., zur Ehrenrettung eines Freundes von Tib. Gracchus, des C. Blossius oder über eine kleine histor. Versündigung Cicero's in seinem Laelius — im Archiv 1834. III. p. 1—11.

Statii, Ach., in Cicer. librum de fato notae. Lovan. 1551. 8.

Castigationes et explicationes in Cicer. Topica. Lovan. 1552. 8. Ernest. bibl. p. 211. Heins. bibl. P. II. p. 52. nr. 559.

Eiusd. in Cicer. de optimo genere orator., in Topica et librum de fato notae. Lovan. 1552. 8. Heins. bibl. P. II. p. 50. nr. 536.

Von H. Stephani Ciceron. lexicon und Castigationes fand ich auch die Jahrszahlen 1558 u. 1578, wahrscheinlich nur Druckfehler. Eben so falsch auch wohl bei Steph. Pseudo-Cicero die Zahl 1567.

Bei Roloff's Ausg. des Pseudo-Cicero ist das Comma nach epistola vielmehr nach Latinitate zu setzen und nach statu einzuschieben suae.

Noch konnten hier zugesetzt werden:

Commentationes diversorum — — in epist. ad familiares — vgl. oben Commentationes.

S. 470. Strebaei, Jac. Lod. et Georg. Vallae commentarii in dial. Cicer. de partitione oratoria et Visorius in Cicer. Topica. Lugd. 1536. 4. Heins. bibl. P. II. p. 18.

Bei Strigelii scholae fehlen nach Milone die Worte editae opera M. Mylii. Nach Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 393 ist das Buch in 8., nicht in 4.

Ueber Sturmii dialogi quatuor — vgl. oben bei den Ausgaben, wo eine ohne Jahr erwähnt ist.

Sturmii, Jo., de amissa dicendi ratione l. 2; explicata est hisce duobus libris et integra interposita Cicer. orat. pro Quintio. Argent. Rihel. 1538. 4.

Eiusd. et Val. Erythraei annotationes in epistolas Cicer. Argent. 1560. 8. Heinsii bibl. P. II. p. 49. nr. 507.

le Sueur, Nic., Urania de oratore perfecto Ciceronis. Paris. Chr. Wechel. 1548. 4. Heins. bibl. P. II. p. 18. nr. 217.

Susannaei, Hub., Connubium adverbiorum Ciceronianor. Lutet. Paris. 1545. 8. Ib. 1548. 8. Lugd. 1584. 8. Auch an einigen Ausgg. von Doleti Phrases. — Vgl. oben zu S. 432.

Sylvii, Franc., commentarius in Catonem Maiorem et oratorem Ciceronis. Paris. 1530. 4. Heins. bibl. P. II. p. 16. nr. 199.

— Commentarii in Ciceronis orationes. Basil. 1529—1532. 3. P. 4. Kemper. bibl. p. 103.

Talaei, And., commentarius in Cicer. dialogus de oratore. Paris. 1553. 4. Heins. bibl. P. II. p. 16 et 17.

Eiusd. commentar. in Cicer. Topica. Paris. 1550. 4. Heins. bibl. P. II. p. 17. nr. 213.

Eiusd. Academia et in Academicum Ciceronis fragmentum explicatio et commentarii in eiusd. Lucullum. Paris. 1550. 4. Heins. bibl. ebend. u. Pinell. bibl. p. 470.

Eiusd. in Cicer. fragm. Academicum, in Lucullum, in tres dialogos Cicer. de oratore, in Topica et in Paradoxa — in Talaei opera edit. Basil. p. 19—646. Den Inhalt und die Folge gibt Hr. Orelli anders an.

Eiusd. praelectiones in Ciceronem, Porphyrium et Aristotelem. Francof. 1583. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 161. Sie stehen nicht in Talaei opera, und ich fand sie auch sonst nicht.

Bei Thorbecke setze nach philosophiae hinzu et officiorum.

Bei Birg. Thorlacius schreibe unten: Eiusd. varietas lectionis e cod. Cicer. Rhetoricor. ad Herenn. in Krit. Bibl. 1820. p. 778. 779. u. 1821. p. 261—263 u. p. 462. 463.

S. 471. Thormeyer, C. Fr., Commentar. philolog., kritischen, exeget. histor. Inhalts über — — — Anständigen u. Pflichtmässigen. (Erstes Buch.) — So der Titel etwas vollständiger. — Vgl. auch N. A. D. Bibl. B. 13. p. 242 fg.

Bei J. Tislini collectanea fehlen die Ausgg. Lugd. ap. M. Parm. 1543. Bibl. anon. Hag. P. III. p. 194 und Lugd. 1565. 8. Bibl. Heins. P. II. p. 49. nr. 511.

Topp, H., Ciceronem prae reliquis autoribus esse legendum ac imitandum. Rigae Livon. 1634. 4.

Toxitae, Mich., commentarius in orationem Cic. pro Q. Roscio comoedo. Argent. 1553. 8. Heins. bibl. P. II. p. 278.

Eiusd. commentar. in primam orationem contra Verrem. Argent. 1551. 8. Heinsii bibl. Ebend.

Eiusd. commentar. in Philippicam primam, secundam et septimam ex scholis Jo. Sturmii pomeridianis. Argent. Wendel. Rihel. 1552. 3 T. 8. Saxii Onom. liter. T. III. p. 639.

Eiusd. commentar. in orat. Cicer. pro domo sua ex scholis Sturmii Tigur. 1551. 8. Harles bibl. p. 142 u. P. II. p. 3. in append. nr. 2435. Ernesti bibl. p. 214.

Bei Ebend. commentar. in orat. pro Quintio setze hinzu ex scholis J. Sturmii ipsa oratione adiecta. —

Bei Ebend. commentar. in libros quatuor rhet. ad Herenn. — schreibe ex scholis — für ex scholiis, welcher Fehler mehrmals vorkommt. Auch fehlen hier die Ausgaben Basil. 1556. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 403. Uffenb. T. I. p. 597. — und Basil. 1564. 8. Bibl. Carpz. P. II. p. 158.

Bei Treuner fehlt die Ausg. Jenae 1690. 4. Bibl. Kulenk. p. 434.

Trompheller, Ernst Lud., Versuch einer Charakteristik der Bücher Cicero's vom Redner. Coburg 1830. 4.

Ebendess. einige Bemerkungen über Cicer. Brutus. Coburg 1832. 4.

Bei Tunstall — bemerk' ich nur, dass zwischen locis operis das Wort eius fehle. Uebrigens hat in der Octavausg. Tunstalls Werk 260 Seiten, Chapman's diss. aber eigene Sign. und Seitenzahl von 41 Seiten. Vgl. noch Acta erud. 1747. p. 407.

S. 472. Turnebi, Adr., Commentarius in tres libros de legibus. Paris. 1552. 4. Heins. bibl. P. II. p. 16. Vgl. Ausgaben, wo schon alles, was hier steht, angeführt ist.

Eiusd. comment. in tres libr. de legib. — cum apologia. Paris. 1557. 4. Heins. bibl. P. II. p. 18. — Auch Ap. Hier. Commel. 1596. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 411.

Eiusd. lucubrationes variae in praefat. histor. natur. C. Plinii et Cicer. Academ. quaestiones, de fato, de legibus cum apologia et orationem pro Rabirio. Apud. Commelin. 1597. 8. Heins. bibl. P. II. p. 49. nr. 522. Ernest. bibl. p. 213.

Eiusd. lucubr. variae in Cic. Acad. quaest. — — — — pro Rabirio et Jocos. Ap. Commel. 1600. 8. Fabric. bibl. T. I. P. II. p. 137. nr. 2113. — Hier fehlt, wenn es kein Druckfehler ist, die früher erste lucubratio in Plinii praef. hist. natur., dagegen steht am Ende die Erklärung der Joci in Cic. de orat.

Eiusd. commentar. in Cic. Acad. Quaest. libr. I. zuerst Paris. 1553. 4.

Von Turneri clavis eloquentiae — auch Lond. 1755. 8.

Bei Tuscanella Cicer. coniunctt. — lies periodos.

Uffelmann, H., aphorismi Ciceroniani sive commentar. in officia Ciceronis. Goslar 1696. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 162. Bülov. bibl. T. I. P. I. p. 413.

Unold, J. Mtth., de Ciceronis bibliothecis. Jen. 1753. 4.

Ursini, Fulv., notae — auch in den spätern Lambinischen Ausgg. und in der Verburgischen, sowie in einigen Ausgg. einzelner Schriften Cicero's.

V. (P.) Os some orations ascribed to Cicero — in Classic. Journ. Vol. 17. p. 134—139.

Is. Valckenaer's formulae Tullianae — sind nur die drei letzten Theile zu desselben Ausg. von Epistolae selectae — vgl. oben S. 305.

S. 473. Der Titel von Ge. Valla — ist folgender: Preclariss. viri Georgii Valle commentationes. In Ptolomaei quadripartitum inque Ciceronis Partitiones et Tusculanas questiones ac Plinii naturalis historie librum secundum. [Edid. J. Petr. Valla.] Am Ende: Impressum Venetiis aere enediti viri Marci Firmani in officina Simonis Bivilaquae Ill. Princ. Dom. Leon. Lauredano remp. moderante. Anno Dom. 1502, die vero decimo mensis Novembris. f. Ohne alle Seitenzahl. Die erste Abth. in Ptolemaei Quadr. hat 40 Bl. und am Ende dieselbe Unterschrift, wie das Ganze. Hierauf folgen mit neuer Sign. die drei andern Abtheilungen auf 47 Bl. jedoch jede mit neuer Vorr. von J. Petr. Valla, ohne besondere Titel.

Von Eiusd. comm. in Cic. orat. partitt. gibt es auch eine Ausg. Paris. 1547. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 159.

Des Vallambertus Historia enth. das Leben Cicero's des Sohnes (Cicer. M. Filii). Davon ist die nächste Hamburger eine neue Ausg. Bei ihr ist zu schreiben: Hamb. 1729. 8. Ibid. 1730. 8. Es gibt zwei Ausgg. von diesen verschiedenen Jahren. Beide waren in Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 395. Die erste vom J. 1729 gibt Reimar. in commentar. de vita Fabricii p. 202., Wolfii bibl. p. 114., Kulenkamp. p. 343., Schütz. p. 133. u. a. Die zweite des J. 1730 ausser der Bibl. Bülov. auch die Kemper. p. 356 u. Beck p. 321 an.

Bei Venuti setze am Ende hinzu: Liburni 1752. 4.

Bei Victorio Pisani — setze hinzu: Lugdun. 1536. 4.

Victorii, P., Explicationes — zuerst in Rob. Stephanus Ausg. Paris. 1538. f. als Anhang zum letzten vierten Tom.; nachher oft in den Ausgaben einzelner Schriften, wie in Graevius, Verburgs. u. a. Ausser den im Buche angeführten auch Lugdun. 1562. 8. Carpz. bibl. P. II. p. 163, wo sie Explanationes genannt sind.

Ueber die in diesen Nachträgen angegebene Basler Ausg. 1540 von Victorii castigatt. in epistolas ad Atticum etc. vergl. oben zu S. 430.

Victorii, P., et. alior. castigationes et lucubrationes in omnes epistolas Cicer. Adiecta sunt P. Manutii scholia. Basil. in off. Rob. Winter 1542. 8. Reiz. bibl. p. 99.

View of the english — vgl. oben unter Brüggemann.

Vinetus, Elias, in Somnium Scipionis. Burdigal. 1579. 4. Heins. bibl. P. II. p. 17.

S. 474. Bei Vladeracci — setze nach Ciceroniana hinzu: sub gallicis vocabulis literarum ordine positis digesta. Antv.

1588. 8. Ib. 1597. 8. Heins. bibl. P. II. p. 51. nr. 551. Auch hab' ich in meinen Papieren Rothomagi (nicht Antv.) 1620. 12. und Antv. 1616. 8. u. Leod. 1624. 12. gefunden. Ausserdem noch

Vladeracci, Chr., Formulae Tullianae. Antv. 1586. 8. Carpz. bibl. P. 2. p. 163.

Voelli, J., de oratore l. 4, ex Cicerone potissimum collecti. C. indice. Lugd. 1610. 8. (Weilb.)

Vogel — hat zu Vornamen E. Vict. Ed. — Vgl. noch Heid. Jahrb. 1833. p. 1128.

Bei Voorda setze nach dissertatio hinzu: Lectionum — Auch fand ich Lugd. B. 1798. 8.

W. vgl. Wieland.

Der zweite hier angeführte Wagner hat die Vorn. C. Fr. Chr.

Von J. Ge. Walch — auch de M. Tull. Ciceron. operibus omnibus. Lips. 1712 4.

Ueber J. G. Waldin vgl. Vollständ. Nachr. 1754. p. 467 fg.

Walther, F. R., de veterum inprimisque Ciceronis urbanitate. Sect. I. Halae 1772. 4.

van Walwyk hat den Vornamen W.

Weber, J. S., animadversiones criticae in Cicer. epist. ad Q. Fratrem — in Krit. Bibl. 1824. Nr. 2. p. 192—198.

Weber, M., ad libr. Cic. de finib. II, 21. Halis 1826. 4.

Wehrn, Chr. W., Cicero's Gedanken über den Geist des Naturrechts. Jena 1788. 8. Vgl. A. D. Bibl. B. 95. p. 482 fg.

Ueber Weiske commentarius — der m. neuem Titel 1819 (nicht 1820) erschienen ist — vgl. Hall. Z. 1808. Nr. 4—6.

S. 475. In der Anm. zu Wernsdorf anim. critic. — lies p. 231—258.

Ueber Wernsd. — de Cod. Vatic. in Cic. — vgl. Jen. Z. 1818. Nr. 46. und Ebend. über das folgende specimen.

Ueber Wernsd. quaestiones crit. — vgl. Krit. Bibl. 1824. p. 998. 999.

Nach van Wessele-Scholten — setze noch folgende Schrift hinzu:

van Wesselii-Scholten spicilegium animadversionum in Cic. de oratore libros. P. I. — in Nova acta liter. societ. Rheno-Traject. P. III. Traj. Rh. 1828. p. 279—352.

Wetzel's, J. Chr. Fr., Erklärende Anmerkk. zu Cic. drei Bücher vom Redner. Braunschw. 1795. 8. Gehört zu seiner Schulausgabe.

Ebend. Erklär. Anm. zu Cicero's Brutus. Braunschw. 1796. 8. Gehört ebenfalls zu seiner Schulausg.

Wieland — — setze nach Cicero hinzu de orat. II., 83 — — De Aufsatz steht auch in seinen Werken Supplem. B. 6. p. 92 bis 101.

Wilkens Buch hat den Titel: Einleitung zum nützlichen Schulgebrauch der drei Bücher Ciceros de off.

Bei Winkler — setze nach Graecis hinzu exponendis.

S. 476. Ueber Hier. Wolf in Cic. Officia — vgl. oben unter den Ausgg. S. 354. — Die einzelnen Bücher haben ihre besondern Titel.

Fr. Aug. Wolf annotatt. in Ciceron. — stehen in dessen Miscellaneis oder wie sie hier genannt werden: Vermischte Schriften.

Ueber Wolf's ex familiari interpret. in den liter. Anal. B. I. H. 2. — vgl. Jen. Z. 1817. Nr. 152.

Ueber F. C. Wolff observatt. crit. — vgl. Krit. Bibl. 1825. p. 444—447.

Ueber Th. Wopkens lectt. Tull. — erste Ausg. vgl. Acta erud. 1730. p. 233. sq. — und über die neue von Ferd. Hand — Schulz. 1830. Nr. 122.

Bei Olaus Wormius Schrift — setze nach dem Namen noch hinzu: Acc. oratiunculae interpretatio Danica — und vgl. über sie Hall. Z. 1808. Nr. 4—6. u. N. A. D. Bibl. Bülov. 98. p. 456 bis 459.

Ueber Ed. Wunder. Variae lectt. — vgl. noch Leipz. Z. 1828. Nr. 148.

S. 477. Wyttenbach, Dan., de M. T. Cicerone philosopho — in Bibl. critica Amst. Vol. I. P. III. p. 2. sqq. und in dessen Opuscula selecta p. 188—196. ed. Friedem.

Idem de Cicerone oratore — in Bibl. crit. Amst. Vol. I. P. II. p. 1 sqq. und in Opusc. sel. p. 197—201.

Zasius, Ulr. — Rhetoricae ac dialecticae tractatio legalis, nempe Ulr. Zasii in rhetoricam ad Herennium commentarius. Acc. P. A. Gammari topicor. l. 8 etc. Antv. 1540. 8. Bibl. Bülov. T. I. P. I. p. 403.

Zentgravii, J. Joach., dissertatio de ludis scenicis ad Cic. I. Offic. 29. Argent. 1688. 4.

Eiusd. diss. de iuramenti per vim extorti obligatione ad Cicer. III. Offic. 31. Argent. 1688. 4.

Zillesen, P. H. A., de oratione Ciceronis pro Q. Ligario. Lugd. Bat. 1826. 4.

Zwanziger, J. C., Theorie der Stoiker und der Akademiker von Perception und Probabilismus nach Anleitung des Cicero mit Bemerkungen aus der ältern u. neuern Philosophie. Leipz. 1788. 8.

Vespae Iudicium Coci et Pistoris iudice Vulcano.

Ex codd. Pariss. denuo edidit Th. Pressel.

Vespae carmen multis mendis obsitum in editione Wernsdorfii exstare constat. Plures viri doctissimi ei emendando operam impenderunt, nec vili ac parum nobili argumento ab isto labore deterriti *sunt*. Verum enim est, plura huic carmini inesse, quae non solum ad historiam poeticae latinae spectant, sed etiam antiquitatis scientiae novae aliquid lucis afferunt. Quum igitur consilium ceperim, Anthologiam Latinam novis curis illustrandi, et in hoc consilio omnes quos *Regia Bibliotheca* condit libros manuscriptos ad hanc pertinentes inspicerem, occasionem, quae mihi oblata est, non omittendam esse censui, duos optimos codices, Salmasianum dico et Thuaneum, in Vespae carminis usum convertendi. Horum duorum Codicum praesidiis usus novam textus recensionem institui, quam tibi, lector benevole, propono. De Salmasii Codice alio loco plura mihi dicere in animo est; hic enim Codex omnino maximi momenti est ad emendanda carmina Anthologiae, et saepe auctores hucusque ignotos in margine laudat. De Codice Thuaneo (no. 8071.) Schneidevinus nuper ad Martialem (I, p. LXXXIII.) plura disputavit, ibique, quae Hasius de codice egregio retulit, invenies.

Dr. Th. Pressel.

Parisiis, mense Februario.

Ter ternae varias cunctae quae traditis artes,
Linquite Pierios colles et scribite mecum.
Ille ego Vespa precor, cui, Divae, saepe dedistis
Per multas urbes, populo spectante, favorem.
5 Scribere maius opus et dulcia carmina quaero:
Nec mel erit solum; aliquid quoque iuris habebit.

Contendit pistor, cocus est contrarius illi:
His est Vulcanus iudex, qui novit utrosque.
Ad causam pistor procedit primus agendam,
10 Canitiem capiti toto praebente farina:

S. *judicium c. et. p. vespe judici* (sic) *vulc.* — 1. Th. *terrenae.* Uterque *cunctae.* Wernsd. conj. *Musae,* quod non apparet quomodo potuerit corrumpi. *Cunctae* per sententiam ad *Linquite* pertinet. — 3. Th. *dedisti.* — 10. Uterque *toto.* Editi *toti.*

„Numina per Cereris iuro, per Apollinis arcus,
Miror enim, fateor, et iam vix credere possum,
Quod cocus iste mihi sit respondere paratus,
De cuius manibus semper fit panis. At ullus
15 Quisve sit utilior, audet contendere mecum.
Sunt testes anni, faustae Ianique Kalendae,
Quique meum studium per Saturnalia norunt,
Quorum epulas semper rerum commendo paratu.
Sis memor, o Saturne, tuis quod praesto diebus,
20 Et me prae studio trepidum tu numine firma.
Aurea coeperunt sub te quoque saecula farre.
Denique si Cereris non tu pia dona dedisses,
Roderet adsidue cocus iste sub ilice glandes.
Nempe opus est cunctis panis, quem nemo recusat,
25 Quo sine quas possunt mortales ponere coenas?
Qui vires tribuit, qui primus pascitur, hic est;
Quem serit agricola, quem maximus educat aether;
Hunc pater Aeneas Troianis vexit ab oris.
Me sine quo tua iura valent, ingrate cumino?
30 Provocor ut dicam: Milonem tu Thraso tentas?
Quem docuit notus Cerealis fingere panes,
Urbe Placentinus. Cunctas qui tradidit artes,
Pythagoras populo, nescis, quae suaserit olim?
Mandere ne vellent mixto cum sanguine carnes.
35 Si iugulatis oves, quid erit quod vestiat? inquit.
Mactentur vituli, nec erit iam vomeris usus,
Nec segetum fecunda dabit sua munera tellus.
Et temere facio, si te, coce, comparo nobis,
Cum possim numen quodcunque potest superorum.
40 Iuppiter ipse tonat: tono, cum malo, sic ego pistor.
Mars subigit bello multas cum sanguine gentes:

---

11. Th. *N. partereris.* Deinde Edd. *arcum*, Th. *arcu*; S. *Apullinis.* — 12 et 13. edebantur, ut sunt in Th., *Moror enim, fateor, et jam vix credere paratus.* Postremum verbum in loco raso positum. — 14. Th. *sit* pro *fit*. S. *panissadullus*, sed superlito *t* litterae *d*. Th. *p. autullus.* Editi *an ullus.* — 15. Th. et Editi *Quive.* — 18. S. *paratu.* Et *comendo.* Th. *commedo.* — 20. Th. *munime*, sed adrasum. — 21. *Farre* Barthii conjectura. S. *ferre.* Th. *ferre.* — 22. S. *tu pica* (sic) *ded.* Salmasii manus in margine *pia tura d.* At *dona* Th. — 23. Editi *assidue.* S. *illice.* — 25. Th. *mortale.* — 26. S. *primum.* — 27. S. *agricula.* — 29. *Me* Editi. S. *tu.* Th. *te.* Deinde *cumino* scripsi e conjectura amici, non inficete coquo dictum, uti solent dicteria duci ab iis quae minima sunt et contemptissima in munere aliquo vel opificio. S. *comina.* Th. *cumina.* Editi *culmina.* Barthius conjecit *Culindre* i. e. Cylindre, „quod nomen coquinum est in comoediis.“ — 30. Expressi conjecturam Wernsdorfii. S., Th., Editi *militonem turoso temptas* (*temtas* S.) — 33. S., Th. *pitagoras* S. *populu*, sed extrema litera in *o* mutata. — Th., Editi *suaserat*, quod fort. verum. — 35. S. *inquid.* — 37. Th. *facunda.* — 38. S. *conparo.* Initio Barthius *At.* — 39. Th. *possun* (sic). — 40. S. *ulo* (i. e. mulo) pro *molo.* — 41. Th. *subit.*

Pistor ego macto flavas sine sanguine messes.
Tympana habet Cybele: sunt et mihi tympana cribri.
Thyrsitenens Satyros, facio et saturos ego plures.
45 Illum praecedunt panes: facio mihi panes.
Quidve etiam manibus nostris non dulce paratur?
Nos facimus populo studiose coptoplacentas,
Nos adipata damus, nos grata canopica vobis,
Crustula nos Iano, sponsae mustacea mitto.
50 Noverunt omnes pistorum dulcia facta:
Noverunt multi crudelia facta cocorum.
Tu facis in tenebris miserum prandere Thyesten:
Nescius ut Tereus coenet, facis, inprobe, natum:
Tu facis, in lucis ut tristis cantet aëdon,
55 Moestaque sub tecto sua murmuret acta chelidon.
Talia si numquam feci, nec talia suasi,
Ordine primus ero, dignus quem palma sequatur."

Conticuit pistor: coepit cocus ordine fari,
Ora niger, studio faciem mutante favilla:
60 „Si verbis pistor damnavit iura cocorum,
Qui semper multis dicit se vendere fumum,
Illi ne credas, aliquid quia fingere novit.
Stat qui sub saxo quasi Sisyphus atque laborat,
De nuce qui tantum, de melle et polline fingit
65 Has quas iactat opes: nobis quae copia dicam.
Silva feras tribuit, pisces mare et aura volucres:
Dat vinum Bromius, Pallas mihi praestat olivam;
Datque sues Calydon, et saepe ego condio damas,
Saepe etiam perdix iacet, et Iunonius ales,

---

43. S. *civile*, Th. *cibile*, pro *Cybele*. In fine Th: *cybri*. — 44. *Thyrsitenens Satyros* scripsi ex indicio Codicum, conf. Anthol. Burm. I, 21. S. *thyrsidensatyros*. Th. *tirsit tensa tiros*. Pithoeus e suo edidit *Ursit ten Satyros*. Wernsdorf. e Barthii conj. *Thyrsiger en Satyros*. Deinde S. *ficio*, uterque *saturo*: finale *s* deesse iam supra vidimus aliquoties, nec ignotum iis, qui codices terunt. — 46. Th. *etia*. — 47. Th. et Editi *populo*. In S. *s* in *populos* recte erasum. Deinde *coptoplacentas* dedimus ex Heinsii conjectura. S. *comptoplacentas*, eadem manu factum ex *comptcpl*. Th. *cōptopl*. Editi *compto pl*. — 48. S. *adipada*. — 49. S. *mittunt*, eadem manu in *mitto* mutatum. — 52. Th. et edit. Pithoei *prandere uertun*, quod emendavit Barthius. S. *pr. tieste*. — 53. Th. *N. uterius*. Deinde S. *cenit*. Uterque *improbc*. — 54. Th. *canet* et *edon*. — 55. Uterque *mest*. et *celidon* (Th. *celiedon*). S. *murmoret*. — 56. Uterque *numquam*: ac fere ubique hi codices. Quod nescio qua causa Orellius toties neglexerit, cum Pervigilium Veneris ex iisdem repraesentaret. — 59. Th. *faciamuttanta f*. S. *hora* et *fabilla*. — 60. Th. *Si ververbis* (sic) *p. dampnavit*. — 61. Th. *si* pro *se*. S. *vindere*. — 63. Uterque *sisifus*. S. *laboret* (a above e), eadem manu. — 65. S. *cupia*. — 66. S. *Sillvas fera*, adjecto recentiore manu *s* in fine. Deinde *auras volocres*. — 67. S. *promius* et *olibam*. Th. *pellas*. — 68. S. *calidona et sepe ego condio dāmrs* (sic). Th. et Editi *Calydon* (*calid*. Th.); *sepe ego condicio dammas*. Ex quibus varia tentarunt, sed S. verum videndum praebet.

70 Gemmatam pinnis solitus producere caudam.
Certe quem extollit, quem laudat saepius ille,
Ille tuus panis, sine nobis, crede, placere
Solus non poterit, nec si sit melleus ipse.
Quis me non laudet, sternentem pisce patellas,
75 Cum positus madeat deceptus ab aequore rhombus?
Si similem superis, ego me magis esse docebo.
Est Bromio Pentheus, est et mihi de bove pentheus.
Uritur Alcides flammis, comburor ad ollas.
Sicut Neptuno, fervent in cacabo fluctus.
80 Novit Apollo suas studiose tangere chordas,
Et mihi per digitos texuntur quam bene chordae.
Et seco sic gallos quasi Berecynthia Gallos,
Partes quisque suas tollet qui coenat apud me,
Ungellam Ydippi, sycotum pono Promethei;
85 Pentheo pono caput, ficatum do Titioni.
Solus aqualiculum reddi sibi Tantalus orat;
Cervinam Acteon tollit, Meleager aprinam,
Agninam Pelias, taurinam lingulus Aiax.
Orpheu, tu tollis chordas; Leandre, lacertos.
90 Me sterilem Niobe, linguam Philomela rogant me.
Pluma Philoctetam meruit, rogat Icarus alas.
Bubula Pasiphae, Europe bubula poscit:
Auratam Danaae, cygnum bene condio Ledae.“
Iam finem pugnae faciat sententia nobis;

---

70. Th. et Editi *gemmantem.* — 72, 73. e solo S producuntur, qui *sic sit.* — 75. Uterque *rombus.* — 76. S. *simelem.* — 77. Uterque *penteus* utrobique. *Pentheus* dictus esse a coquis videtur bos in frusta discerptus et ratione aliqua conditus. Est haec sententia neglecti ab interpretibus Heinsii ad Petron. c. 47., p. 320. Burm.: „Penthiacum vocabulum artis opinor culinariae, cocis usitatum de gallo gallinaceo lacerato in frusta, quomodo Pentheus a Bacchis discerptus fuit.“ Inde meminit nostri loci et Plautini e Vidularia:

Bacchae fecerunt nostram navim Pentheum.

S. *bobe.* — 78. Th. *comnurora dollas.* S. *conb. ad illas.* — 79. S. *in caccabo fl.* quod propter metrum in hoc poeta repudiari non licet. Th. et Editi *in cacavos fl.* — 80. Uterque *cordas* et *cordae.* — 81. Ante *cordas* tres quattuorve literae erasae in Th. — 82. *Exseco* correxit Wernsdorf. Uterque *quas vere* (Th. *vero*) *quintia.* Deinde Th. et Editi *galles.* — 83. sic est in S. Th. *partes quas tollet qui cenat.* Editi cum lacuna *P. q. tollet ... qui* c. S. *aput* a pr. m. — 84. Th. et Editi *Unguellam Hydippi.* Nolui mutare *Ydippi* in Oedipi vel Oedipodi; illud fortasse scripsit Vespa; sed nescio an debuerim dare *Prometheo*, vel invitis codicibus. Deinde S. *psicotum;* uterque *prometei*, et *penteo.* — 86. S. *aqualicolum.* Th. *tantavel* (sic). — 86. Uterque *acteon*; S. *tullit*, Th. *aprimam.* — 88. Th. *peleas.* — 89. Uterque *orfeu* et *cordas.* S. *tolle*, Th. *telle.* — 90. Uterque *nioue.* Th. *filom.* Idem cum Editis *rogat.* — 91. *Philocteten* Wernsdorf. Editi *Philocteta.* S. *filocteta* Th. *silocteta*; et *alia* pro *alas.* — 92. Th. et Editi *Bulbula.* Uterque *passife* et mire *nubula.* Editi ut nos. — 93. Th. *cygnem*, S. *cignum.* — 94. Th. *fiat* pro *faciat.*

95 Utque cocus pressit vocem, sic Mulciber infit:
„Es, coce, suavis homo, dulcis sed tu quoque, pistor.
Aequales dimitto deus, qui vos bene novi:
Consentite vobis (sine rixa vivere dulce est),
99 Ne frigus faciam, si me subduxero vobis.“

---

95. Sic S, cum *presit*, eadem manu. Th. et Editi *Utque c. praesit: vocem:* in quo eximie erraront tres critici. S. *mulcifer*, quod paene crediderim positum esse a Vespa. — 96. Pro *suavis homo* Th. et Editi *suavisa.* Salmasiani scripturam divinaverat Rivinus. — 97. S. *nobi.* Th. *uoui.* — 98. Sic omnes, ac retinui, quamvis non male Lemairius *C. boni.* Cogitari enim potest haec pronuntiatione juvisse quinti et sexti saeculi homines, *consentit' vobis,* ut *u* pareret elisionem ac nihilominus pro vocali in versu metienda non esset. Memini me talia notare ex inscriptionibus quae requirere nunc non vacat. S. *rexa.*

Ueber Theon den Progymnasmatiker.

Von

Dr. Kampe zu Neu-Ruppin.

Unsere Zeit fordert mit lauter Stimme und einigem Ungestüm, dass die Jugend in der Kunst der freien Rede geübt und gebildet werde; diese Forderung der Zeit hat selbst bei den Behörden, welchen die Sorge für die Bildung des heranwachsenden Geschlechtes obliegt, Anerkennung gefunden. Natürlich wendet der praktische Schulmann sich zu Nationen, welche in der That im vollkommenen Besitz jener Kunst gewesen sind, und sucht bei ihnen Antwort auf die Frage, durch was für Mittel jene Völker sich in den Besitz jener edelsten aller Künste gebracht und in demselben sich erhalten haben. Er wird hier ohne Zweifel Bestätigung finden für den Glauben, dass die meisten, welche jene Forderung stellen, keine Ahnung haben von der Schwierigkeit jener rednerischen Fähigkeit, vorausgesetzt, dass darunter nicht die blosse Volubilität der Rede, oder die Fähigkeit, irgend einen isolirt stehenden Gedanken ohne Anstoss auszusprechen, verstanden, sondern die Kunst der Rede in dem vollen Sinne des Alterthums aufgefasst wird. Jene Leute gleichen denen, welche ein hohes und würdiges Ziel in der Nacht zu erreichen hoffen. Sie meinen, es sei genug, dass dem Geiste die Fesseln abgenommen und die Zunge gelöst werde, und vergessen, dass die Alten besonders der Zucht und der Methode den grösseren Theil

des Erfolges zugeschrieben haben. Sie drängen bewusstlos die Redekunst auf den Standpunkt zurück, über den Aristoteles sie zu erheben versucht hat, indem sie die subjective ἕξις des Individuums über die Objectivität der τέχνη zu stellen sich bemühen. So drehen sich die Zeiten um. Den byzantinischen Rhetoren hätte man zurufen mögen, all ihr technisches Gerüste aufzugeben und die Brunnen frischer Natur in der Menschenbrust aufzusuchen und zu eröffnen; unseren Zeitgenossen rathe ich vielmehr, sich um die Technik und Methodik der Alten zu kümmern. Dieses praktische Bedürfniss hat mich zu dem Studium der byzantinischen Rhetorik geführt. Indem ich in demselben zunächst nur eine Abhülfe suchte gegen das unkünstlerische Getreibe der Gegenwart, und in der That ein reiches auch für den heutigen Unterricht in der Kunst der schönen Rede nutzbares Material fand, bin ich zugleich auf eine grosse Zahl von Stellen gekommen, in denen sich mir die Nothwendigkeit aufdrängte, dem Verständniss der Worte tiefer nachzuspüren, von innen heraus den überlieferten Text umzugestalten, besonders die Commentatoren des Aphthonius, welche den zweiten Band der Rhetores graeci füllen, unter einander zu vergleichen und über ihr Verhältniss zu einander Untersuchungen anzustellen. Es ist nicht unwichtig, zu sehen, wie dieselben auf einander folgen, wie sie einander benutzt oder ausgeschrieben haben. Die aldinischen Scholien zu Aphthonius sind fast ganz aus Doxopater oder dem Scholiasten geflossen, welcher im zweiten Bande bei Walz die letzte Stelle einnimmt. Schwieriger ist das Verhältniss des Doxopater zu dem letzteren Commentator zn bestimmen. Doch gibt es auch hier Kriterien. Doxopater z. B. bekämpft ein Scholion, das wir hernach in unserer dritten Scholiensammlung wirklich lesen. Eine Reihe wichtiger und evidenter Emendationen ist nur auf diesem Wege des Zerlegens, Verbindens, Vergleichens zu gewinnen. Ich werde an diesem oder einem anderen Orte eine Anzahl solcher Verbesserungen mittheilen, und hierdurch zugleich Herrn Walz den Dank aussprechen für das, was ihm die rhetorischen Studien der Gegenwart verdanken. Er wird sich des Bessern freuen, das er selbst in viel reicherer Fülle hätte geben können, wenn er seine Thätigkeit weniger darauf hätte beschränken wollen, das zerstreute Material zu fruchtbarer Nutzung möglichst rasch in ein Corpus zu vereinigen.

Der Name Progymnasma findet sich meines Wissens zuerst in jener unter den Schriften des Aristoteles befindlichen Rhetorik an Alexander, welche Hr. Spengel seit längerer Zeit mit sehr entschiedenem Erfolge dem älteren Zeitgenossen des Aristoteles, dem Anaximenes von Lampsakus, vindicirt, und zuletzt in seiner Ausgabe dieser Rhetorik diesem Autor als unzweifelhaft überwiesen hat. Seit der Zeit des Anaximenes war etwa ein halbes Jahrtausend verflossen, als der Tarsier Hermogenes jenes Schulbuch, Progymnasmen betitelt, als ersten Theil seines grossen Lehrgebäudes der Redekunst, verfasste, ein Buch, welches später in der Bearbeitung

des Aphthonius bei den Byzantinern das allgemein recipirte Lehrbuch für den elementaren Unterricht in der Rhetorik wurde. Die Veränderungen, welche Aphthonius mit dem Buche des Hermogenes vornahm, waren sehr unbedeutend und rein äusserlich. Er machte aus Ἀνασκευή und Κατασκευή, aus Ἐγκώμιον und ψόγος zwei verschiedene Gymnasmen, und brachte dadurch die Zahl der Progymnasmen von zwölf auf vierzehn. Er schnitt von Hermogenes alles hinweg, was nicht ganz für den Charakter eines elementaren Schulbuches zu passen schien, namentlich alle noch so spärlichen Digressionen. Er fügte zu den einzelnen Kapiteln seines Lehrbuches sogenannte μελέται, Musterbeispiele, von ihm selbst gebildet. Er machte überhaupt die Progymnasmen noch dürrer, schulmässiger, ohne sich geistig im Geringsten über Hermogenes zu erheben, ohne irgend einen neuen bedeutsamen und fruchtbringenden Gedanken zu produciren, ohne es selbst zu irgend einem wahrhaften Fortschritt zu bringen, und wurde so der eigentliche Vater und Lehrer der ganzen folgenden Zeit in diesem Gebiete. Auf dem Wege, welchen Hermogenes und Aphthonius angewiesen, haben sich alle folgenden Lehrer der Rhetorik mit Consequenz bortbewegt; sie haben den Aphthonius excerpirt, paraphrasirt, hier und da Aphthonius und Hermogenes mit einander verbunden, hier und da auch eine kleine Abweichung gewagt, aber kein neues System geschaffen, keine neuen Gesichtspunkte eröffnet. Die eigentliche Function eines Lehrers der Redekunst bestand darin, den Aphthonius zu erklären, jedes seiner Worte, als wäre es unter göttlicher Inspiration geschrieben, zu rechtfertigen, in der Weise des todtesten Scholasticismus das Material der Rhetorik bis in das äusserlichste Material hinein zu verarbeiten, bis zu dem Punkte vollkommener Gedankenlosigkeit, wo den Forscher, der es unternimmt, dem Schaffen des menschlichen Geistes bis in diese entlegenen Räume nachzugehen, das letzte frische Grün gesunder Gedanken verlässt. Die Vorlesungen des Doxopater über Aphthonius und die dritte Scholiensammlung können hierfür, trotz ihrer bedeutenden Differenz von einander, als Muster gelten. Denn die aldinischen Scholien sind nicht aus öffentlichen Vorträgen hervorgegangen, sondern Excerpte aus Commentaren für den eigenen Gebrauch. Herr Lehrs in Königsberg hat neulich in humoristischer Weise ganz vortrefflich gezeigt, in welchem Geiste diese Byzantiner die Kunst der Rede getrieben haben; er hat sehr wahr die Ursachen dieses geistigen Erstarrens, dieses Untergehens des lebendigen Gedankens in todte Form, dieser höchsten Verkehrtheit und Geschmacklosigkeit nachgewiesen. Man kann noch daran erinnern, dass die Rhetorik ganz von der Philosophie sich trennte, und, wenn sie sich gleich philosophischer Distinctionen bediente, doch weit entfernt blieb, in die Redeübungen den Geist ächter Wissenschaftlichkeit hinüberzunehmen; wie denn die Form der Abhandlung diesen Progymnasmen ganz unbekannt geblieben ist, welche nicht den Schein der Wahrheit, sondern die Wahrheit

selbst zum Ziele hat. Man kann hinzufügen, dass diese Byzantiner, indem sie ihrem Aphthonius vampyrartig den letzten Blutstropfen aussogen, sich immer mehr der frischen Quelle der althellenischen Litteratur entfremdeten. Was brauchten sie jetzt noch die alten Meister und Muster, wenn sie sich an den ihnen so nahe gelegten Uebungsstücken des Aphthonius, Nikolaus und anderer, die ja rein für sie geschrieben waren, heranbilden konnten? So wird der Kreis der Autoren des classischen Alterthums, den diese Commentatoren kennen, immer enger, und der Citate, selbst aus diesem beschränkteren Kreise, werden immer weniger. Auch in dieser Beziehung hat Aphthonius ein ganzes Jahrtausend beherrscht, das, in sklavischer Abhängigkeit von ihm, sich von den ewigen Mustern der schönen und wirksamen Rede entfremdete, und in todte Formen hineinbannte. Selbst geistreiche Männer, wie der beste, freieste und selbstständigste aller uns bekannten Commentatoren, der von Doxopater oft und doch noch nicht oft genug genannte Geometres, haben sich von diesem Zauber nicht frei machen können. Und hierzu hat wesentlich mitgewirkt die Art und Weise, wie die Rhetoren eines Jahrhunderts sich auf die des früheren stützten. Das byzantinische Zeitalter ist weder das der freien genialen Schöpfung, noch das wahrhafter Kritik; es steht in der letzteren Beziehung weit unter dem alexandrinischen. Der Mangel an Kritik aber zeigt sich nicht etwa in dem Mangel der Polemik überhaupt, sondern vielmehr in der Wahl der Gegenstände dieser Polemik und in den Waffen, deren die Kritiker sich bei ihrem Kampfe bedienten. Nach der einen wie nach der anderen Seite ist diese Polemik gleich elend, gleich unfähig, das Ferment zu neuen Gestaltungen der Wissenschaft zu werden. Sie weiss nicht die wesentlichen Punkte zu treffen, nicht der Wissenschaft ins Herz zu zielen; sie weiss nicht aus dem inneren Bewusstsein der Wahrheit heraus entscheidende Gründe zu produciren. Da ist es z. B. eine sehr wichtige Frage, warum ein Progymnasma *εἰσφορὰ νόμου*, und nicht *ἐκφορά* genannt sei, und hierfür werden nun Gründe aller Art aufgezählt. Jede Seite der Commentatoren zeigt uns dergleichen Fragen (*ἀπορίαι*), wie sie die Lehrer schulmeisterhaft sich selbst aufwarfen, um dann selbst mit bewunderten Gründen die Antwort (*λύσις*) auf diese schwierige Frage zu geben. Diese Weise schnitt nothwendig die Möglichkeit jedes eigentlichen Fortschrittes ab; sie bedingte ausserdem die Stellung, in welche jeder spätere zu dem früheren trat. Mit Arglosigkeit benutzt jeder das bereits Erworbene, und gibt es, ohne den ersten Urheber einer Ansicht zu nennen, als sein Eigenes; dies ist kein absichtliches Verschweigen, kein Prunken mit fremder Gelehrsamkeit; in der Philosophie, in der Geschichtsschreibung, in allen Gebieten menschlichen Wissens ist dieselbe unbefangene Aufnahme des Ueberlieferten zu bemerken. Hierdurch wird es nun schwer, ja ganz unmöglich zu bestimmen, von wem eine Ansicht herrühre; wenn Doxopater nicht ausdrücklich erklärt, so urtheile er im Gegensatze

zu einem andern, so ist gar nicht zu sagen, wer etwas behauptet habe. So hat man sich immer tiefer in jene Gedanken- und Geistlosigkeit verirrt, welche gar leicht den Gelehrten von dieser dürren Steppe zurückschreckt, und dadurch die Ursach wird, dass auch das Wahre und Nutzbare, das unter diesem Gerölle und Wuste verborgen liegt, ungenutzt bleibt.

Ich habe diesen Blick vorwärts gethan in die tausendjährige Wüste nach Aphthonius; ich bedarf dieses Blickes, indem ich beabsichtige von einem Progymnasmatiker zu handeln, der das Schicksal gehabt hat, von den Erklärern des Aphthonius wenig beachtet und endlich ganz vergessen zu werden, weil seine Schrift wenig in diesen Ideenkreis hineinpasste, von dem ich so eben gesprochen habe. Mit dieser Nichtbeachtung steht in einem interessanten Widerspruche, dass dennoch eine nicht eben glückliche oder geschickte Hand diese Progymnasmen nicht etwa umgearbeitet, sondern vielmehr in eine Form gebracht hat, welche dem herrschenden und einmal recipirten Systeme conformer wäre. Diese Umordnung mag gleichfalls als Beweis für den Einfluss des Aphthonius dienen. Wenn es nun allerdings beklagenswerth erscheinen könnte, dass dieser Versuch, den Theon, er ist es, von dem ich hier rede, durch Annäherung an Aphthonius, in die Redeschulen einzuschwärzen, uns den ächten Theon entzogen hat, so sind doch noch hinreichende Indicien vorhanden, welche uns zu dem Schlusse berechtigen, dass der Umordner sich nur mit einer rohen und äusserlichen Umstellung begnügt hat, und dass es sehr wohl möglich ist, uns die frühere Gestalt zu reproduciren. Und so werden wir, meines Erachtens, für dasjenige, was wir verloren haben, genügend entschädigt durch das Interesse, welches uns die Aufgabe jener Reproduction gewähren muss.

Die Ordnung der Progymnasmen bei Hermogenes und Aphthonius ist folgende: 1) *μῦθος*, 2) *διήγημα*, 3) *χρεία*. 4) *γνώμη*. 5) *ἀνασκευή*. 6) *κατασκευή*. 7) *κοινὸς τόπος*. 8) *ἐγκώμιον*. 9) *ψόγος*. 10) *σύγκρισις*. 11) *ἠθοποιΐα*. 12) *ἔκφρασις*. 13) *θέσις*. 14) *νόμου εἰσφορά*. In derselben Ordnung folgen sich bei Theon, in der jetzigen Anordnung desselben, nach den beiden ersten eine Einleitung enthaltenden Kapiteln 1) *μῦθος*. 2) *διήγησις*. 3) *χρεία*. 4) *ἀνασκευὴ καὶ κατασκευή*. 5) *τόπος*. 6) *ἐγκώμιον καὶ ψόγος*. 7) *σύγκρισις*. 8) *προσωποποιΐα*. 9) *ἔκφρασις*. 10) *θέσις*. 11) *νόμος*. Es fehlt nur bei Theon von den Gymnasmen des Hermogenes die Gnome. Ausserdem aber ist schon hier auf einige Abweichungen in den Bezeichnungen z. B. *διήγησις* statt *διήγημα*, *προσωποποιΐα* anstatt *ἠθοποιΐα*, hinzuweisen, deren Bedeutsamkeit unten noch deutlicher hervortreten wird. Diese Ordnung nun steht mit den bestimmtesten Aeusserungen des Theon selbst in offenbarem Widerspruch, und dieser Widerspruch wird uns durch eine Vergleichung vieler einzelnen Stellen der Schrift bestätigt. Wir wollen versuchen, das wahre Sachverhältniss darzulegen, müssen jedoch bemerken, dass bereits der vortreffliche Herausgeber des Theon, Herr F i n c k h, die wesentlichsten Punkte

richtig erkannt hat, so dass unsere Arbeit nicht darauf Ansprüche macht, das Richtige zuerst erkannt zu haben, sondern nur einige weitere Consequenzen aus dieser Einsicht gezogen zu haben, als die hochverehrten Herrn Walz und Finckh bei ihrem ganz verschiedenen Plane haben ziehen wollen.

Die Stelle, welche bei dieser Untersuchung natürlich zu Grunde zu legen ist, ist p. 157. 158. Walz c. 1. § 22—24 Finckh. Sie lautet so: *τὴν δὲ τάξιν τῶν γυμνασμάτων αὐτῶν οὕτω ποιησόμεθα· πρῶτον μὲν ἀπὸ τῆς χρείας· βραχύ τε γὰρ καὶ εὐμνημόνευτον· ἔπειτα δὲ τοῦ μύθου καὶ τῆς διηγήσεως πλὴν τῆς τούτων ἀνασκευῆς τε καὶ κατασκευῆς· ταῦτα γὰρ τῶν ἄλλων ὕστερα ἔοικέ πως εἶναι.* 23. *ὡμολόγηται γὰρ παρὰ πᾶσιν, ὅτι τοῦ ῥήτορος ἔργον ἐστὶ τό τε ἀποδεῖξαι τὰ ἀμφισβητούμενα καὶ τὸ αὐξῆσαι τὰ ἀποδεδειγμένα. προτερεῖ μὲν οὖν τῇ φύσει καὶ τῇ χρήσει ὁ ἀποδεικτικὸς λόγος, ἕπεται δὲ ὁ αὐξητικός· πρῶτον γὰρ δεῖ τινὰ ὡς προδότην ἐλέγξαι, εἶτα ὡς ἐπὶ μεγάλῳ ἀδικήματι τῇ προδοσίᾳ τοὺς ἀκούοντας παροξῦναι. οὐ μὴν ὥσπερ τῇ φύσει προτερεῖν τὴν ἀπόδειξιν ἔφαμεν τῆς αὐξήσεως, οὕτω καὶ τὴν γυμνασίαν ἔχειν συμβέβηκεν, ἀλλὰ καὶ πᾶν τοὐναντίον· πρότερα γὰρ τὰ ῥᾷστα τῶν δυσχερεστέρων· ῥᾷον δὲ αὐξῆσαι τὸ φανερὸν, ἢ τὸ ἀφανὲς ἀποδεῖξαι.* 24. *διόπερ αὐτοὶ ἀρχόμενοι ἐξ ἰδίας δυνάμεως ἐγχειρεῖν καὶ ἀνασκευάζειν ἢ κατασκευάζειν ἀρξόμεθα ἀπὸ τοῦ τόπου, εἶτα τῆς ἐκφράσεως, ἑξῆς δὲ τῆς προσωποποιΐας, εἶτα ἐν τοῖς ἐγκωμίοις γυμνασόμεθα, εἶτα ἐν ταῖς συγκρίσεσι· ταῦτα γάρ ἐστι τὰ ὁμολογούμενα καὶ μηδεμίαν ἀντιλογίαν ἔχοντα· μετὰ δὲ ταῦτα καὶ πρὸς τοῖς ἀμφισβητουμένοις γυμνάσμασι τὴν ἄσκησιν ποιησόμεθα. Ἔστι δὲ πρῶτον αὐτῶν ἡ τῶν χρειῶν ἀνασκευὴ, εἶτα τῶν Αἰσωπείων λόγων καὶ τῶν ἱστορικῶν καὶ μυθικῶν διηγήσεων, εἶτα ἡ τῶν θέσεων καὶ ἑξῆς ἡ τῶν νόμων.* Theon hat so eben gesprochen, wie unendlich vielfach die Klassiker einen und denselben Gedanken paraphrastisch wiederholt haben, und einige Worte über die Anwendbarkeit der *ἐξεργασία* und der *ἀντίῤῥησις* hinzugefügt. Er geht also passend vermittelst des Pronomen *αὐτός* von den Variationen des Ausdrucks zu den Progymnasmen selber über, und zwar zu deren Anordnung und Aufeinanderfolge (*τάξις*). Er stellt die Chrie voran, wegen ihrer Kürze und Behaltbarkeit, und lässt darauf den Mythus und die Diegese folgen, jedoch so, dass er ausdrücklich die *ἀνασκευὴ καὶ κατασκευὴ τούτων* d. h. aller drei, der Chrie, des Mythus und der Diegese ausschliesst. Theon rechtfertigt diese Ausschliesung, Beweis genug dafür, dass er viel Gewicht auf seine Anordnung legte. Wenn, sagt er, es die doppelte Aufgabe des Redners ist, das Bezweifelte darzuthun, und das Dargethane zu steigern, so ist allerdings naturgemäss und in der Praxis (*φύσει καὶ χρήσει*) die Beweisführung das Erste und die Steigerung das Zweite. Denn erst muss man zeigen, dass jemand ein Verräther ist, und dann die Zuhörer durch die Grösse eines solchen Verbrechens, wie es der Verrath ist, aufregen. Anders aber verhält es sich mit der *γυμνασία*, in der das Leichteste voranzustellen ist, und das

Schwerere nachfolgt. Die folgenden Worte sind unklar und müssen verbessert werden. Denn Theon geht davon aus, dass aus den eben angegebenen Gründen erst der *τόπος*, die *ἔκφρασις*, die *προσωποποιΐα*, das *ἐγκώμιον* und die *σύγκρισις* einzuüben seien, weil sie nämlich mit eingestandenen, nicht bezweifelten Gegenständen zu thun haben, und dass man erst dann zur *ἀνασκευή* fortschreiten solle. Er scheidet also offenbar die Progymnasmen in drei Theile:

1) Die einfachsten Progymnasmen: Chrie, Mythus, Diegese.

2) Die schwierigeren, aber noch nicht mit zweifelhaften Gegenständen beschäftigten: Topos, Ekphrasis, Prosopopöie, Enkomion, Synkrisis.

3) Die *ἀνασκευή* der Chrie, des Mythus, der Diegese, der Thesis und des Gesetzes.

Er kann also nicht sagen, dass man, indem man anfange zu *ἀνασκευάζειν* oder zu *κατασκευάζειν*, anfangen solle mit dem Topos. Der Sinn und der Zusammenhang heischen vielmehr, dass man, ehe man mit *ἀνασκευή* und *κατασκευή* beginne, erst die genannten fünf Gymnasmen gehörig eingeübt habe. Und so fordere ich denn, dass man lese: *διόπερ, πρὶν αὐτοὶ ἐξ ἰδίας δυνάμεως ἐγχειρεῖν ἀνασκευάζειν ἢ κατασκευάζειν, ἀρξόμεθα*, wodurch das erste *ἄρχεσθαι* glücklich beseitigt wird. Der Verfasser hebt mit Recht sehr hervor (*αὐτοὶ ἐξ ἰδίας δυνάμεως*), dass mit der *ἀνασκευή* und *κατασκευή* eigentlich erst die Thätigkeit des Subjects beginne, und, wie wir aus dem Zusammenhange hinzusetzen können, dagegen bei den früheren Gymnasmen die Objectivität des Gegenstandes vorwiege. Ich hoffe, dass meine Verbesserung, auch ohne weitere Rechtfertigung, sich auf den ersten Blick als die nothwendige empfehlen wird. Die eben erwähnte Stelle nun ist die unbedingt maassgebende, weil Theon hier ausdrücklich erklärt, dies sei die Ordnung der Gymnasmen, deren er sich bedienen wolle. Es sind aber Stellen vorhanden, welche hiermit in einem, sei es anscheinenden sei es offenbaren, Widerstreite stehen. So die folgenden Worte im Anfange des zweiten Kapitels, bei Walz S. 159 ff. Theon geht davon aus, dass der Lehrer den Zöglingen vortreffliche aus den Alten gewonnene Musterbeispiele zum Auswendiglernen aufgeben solle, und citirt nun gleich für die einzelnen Gymnasmen solche empfehlenswerthe Muster, und zwar zuerst für die Chrie, dann für den Mythus, hierauf für die Diegese. Hieran aber knüpft er sogleich die *ἀνασκευαὶ καὶ κατασκευαὶ χρειῶν καὶ γνωμῶν καὶ ἀποφάσεων καὶ τοιούτων, καὶ δὴ ἁρμόττοι ἂν εἰς τοῦτο τὸ εἶδος, ὅσα λέγεται ὑπὸ τοῦ Ἐφόρου ἐν τῇ ἑνδεκάτῃ τῶν ἱστοριῶν πρὸς τὰς ὑπὸ τῶν παλαιοτέρων περὶ τοῦ Νείλου καταβεβλημένας ἀποφάσεις*, u. s. w. Hierauf folgen Belege für den „sogenannten“ *τόπος* (*τὸν καλούμενον τόπον*), für die *ἔκφρασις*, für die *προσωποποιΐα*, das *ἐγκώμιον*, die *σύγκρισις*, für die *θέσις*, für die *ἀνασκευή* und für die *κατασκευή* von Gesetzen. Sollte Theon hier nicht haben die Reihenfolge seiner Progymnasmen beobachten wollen? Dann aber ist er offenbar mit seiner früheren

Erklärung über die Reihenfolge der Gymnasmen in Widerspruch, indem er dort die *ἀνασκευή* und *κατασκευή* in den dritten Theil seiner Progymnasmen verweist, hier dagegen nach der Diegese folgen lässt, also etwa an der Stelle, wo die Progymnasmen des Hermogenes und Aphthonius ihnen ihre Stelle zuertheilt haben. Wie ist dieser Widerspruch unseres Autors, noch dazu an zwei so nahe stehenden Stellen, zu lösen? — Entweder es hat Theon wirklich die Beispiele für Chrie, Mythus und Diegese und für deren Anaskeue und Kataskeue verbunden, weil bei den Historikern in der That die eigene Diegese und die Anaskeue einer fremden oder die Rechtfertigung jener ersteren in der Regel verknüpft sind, und sich weniger Beispiele einer blossen Anaskeue nachweisen lassen würden. So hätte er z. B. die herrschend gewordene Vorstellung von der Ermordung des Hipparch nicht widerlegen können, wenn es nicht eben seine Absicht gewesen wäre, die eigene richtigere Ansicht von der Sache an die Stelle jener zu setzen. Es würde aber daraus nichts für den Platz folgen, den in der *γυμνασία* die *ἀνασκευή* und *κατασκευή* bei Theon erhalten haben. Oder man entschliesst sich zu der Annahme, dass in dem ächten Theon im zweiten Kapitel die Beispiele für *ἀνασκευή* und *κατασκευή* nicht unmittelbar hinter der Diegese gestanden haben, sondern vor der Thesis, und dass der Redacteur, dem wir unseren jetzigen Theon verdanken, ihnen den Platz zuertheilt hat, welcher uns zu unserem Bedenken die Veranlassung geworden ist. Gegen diese letztere Ansicht lässt sich mit Recht erwidern, dass, wenn diese Translocirung erst aus der Umordnung des Theon herstammt, der Umordner eben so gut auch bei den übrigen Beispielen sich an die von ihm geschaffene Ordnung würde gehalten, und z. B. nicht die Chrie an den Anfang gestellt haben. Wenn nur nicht in den Worten des Theon selbst eine unausweichliche Nothwendigkeit läge, sein Bedenken gegen dieselben zu steigern. Er sagt *ἔχομεν δὲ καὶ ἀνασκευὰς καὶ κατασκευὰς παρὰ τοῖς παλαιοῖς χρειῶν καὶ γνωμῶν καὶ ἀποφάσεων καὶ τοιούτων. καὶ δὴ ἁρμόττοι ἂν εἰς τοῦτο τὸ εἶδος, ὅσα λέγεται ὑπὸ τοῦ Ἐφόρου ἐν τῇ ἑνδεκάτῃ τῶν ἱστοριῶν πρὸς τὰς ὑπὸ τῶν παλαιῶν περὶ τοῦ Νείλου καταβεβλημένας ἀποφάσεις· διηγημάτων μὴν μυθικῶν* etc. Wir finden hier die *γνώμη* erwähnt, und zwar in einer Verbindung mit der *χρεία*, woraus zu schliessen, dass der Verfasser sie müsse in jenem bestimmteren Sinne gefasst haben, in welchem bei Hermogenes und Aphthonius die Gnome als ein für sich bestehendes, auf die Chrie folgendes Progymnasma in den Kreis der Schulübungen eingeführt worden ist. Es ist dies ein anderer Sinn, als der allgemeine, in welchem z. B. 7, 12 es heisst: *εἶτα ἐκ τῆς κρίσεως, ἤτοι νομοθετῶν ἢ ποιητῶν ἢ σοφῶν ἀνδρῶν γνώμας λέγοντες*, oder 4, 55 *ἐπιφωνεῖν δὲ διηγήσει ἐστὶ τὸ καθ' ἕκαστον μέρος τῆς διηγήσεως γνώμην ἐπιλέγειν*, oder 12, 4. *ληψόμεθα τὰ προοίμια τῶν θέσεων ἤτοι ἀπὸ γνώμης κατασκευαζούσης τὴν θέσιν ἢ ἀπὸ παροιμίας ἢ χρείας ἢ ἀποφθέγματος χρησίμου ἢ ἱστορίας* u. s. w. Es ist, wie

gesagt, die Gnome, wenn von einer *ἀνασκευή* und *κατασκευή* der Chrie, der Gnome u. s. w. gesprochen wird, der Begriff der Gnome beschränkter, d. h. so zu fassen, wie ihn die Progymnasmatiker aufgenommen haben. Nun aber hat Theon die Gnome noch nicht unter der Zahl seiner Gymnasmen. Wir haben sie oben nicht angetroffen, wo Theon von der Ordnung seiner Progymnasmen handelte, wir vermissen sie unten bei der Ausführung der einzelnen Gymnasmen; wir finden bloss hier und da einige Stellen, die der Gnome erwähnen. So 5, 47. *οἱ αὐτοὶ δ' ἂν εἶεν καὶ πρὸς τὴν τῶν γνωμῶν ἀνασκευήν τε καὶ κατασκευήν*, wo diese Worte sich als ein sehr unbehülfliches Einschiebsel erweisen. Wer von der *ἀνασκευή* und *κατασκευή* der Gnomen spricht, und sagt, sie gehe von denselben *τόποις* aus, wie die der Chrie, sollte billigerweise auch schon vor der *ἀνασκευή* und *κατασκευή* der Gnome neben der Chrie erwähnt haben. Denn wenn im Anfange des Kapitels der Unterschied zwischen Chrie und Gnome angegeben wird, so ist diese Unterscheidung der Chrie von einer Form, die nicht unter den Gymnasmen steht, eine eben so anstössige, wenn nicht die Parallelisirung der Gnome und des Apomnemoneuma uns lehrte, dass Theon hier nicht sowohl beabsichtige, sich Chrie und Gnome gegenüberzustellen, wie ein Gymnasma dem andern, sondern vielmehr aus dem weiten Kreise von Gnomen und Apomnemoneumen die Chrie als eine individualisirte und darum zum Gymnasma geeignete Form auszuscheiden. Es erhellt also, dass diese Distinction im Anfange des fünften Kapitels nicht benutzt werden kann zum Schutz der Stelle am Ende des Kapitels. Hier fügt der Verfasser noch (5, 47.) die Bemerkung bei, dass die bereits vorgerückteren die *ἀφορμαὶ* (sc. für die *ἀνασκευή* und *κατασκευή* der Gnomen) auch nehmen könnten *ἐκ τῶν πρὸς τὰς θέσεις ἡμῖν παραθησομένων*, eine Stelle, worauf sich dann 12, 41 zurückbezieht *ταῖς δ' αὐταῖς ἀφορμαῖς τῶν ἐπιχειρημάτων χρησόμεθα καὶ πρὸς τὴν τῶν γνωμῶν ἀνασκευὴν καθάπερ εἶπον καὶ πρότερον*, eine Bemerkung, die natürlich von derselben Hand herrührt, wie jene frühere, und von dem Bestreben ausging, das reconstruirte Werk des Theon doch in Bezug auf die Gnome nicht ganz mangelhaft erscheinen zu lassen. Es wird übrigens für jedes unbefangene Urtheil nur eines einzigen Blickes bedürfen, um sich von der Gewaltsamkeit zu überzeugen, mit der 5, 47. die Gnome mitten in die Behandlung der Chrie eingezwängt ist. Auf diesem Wege aber ist hinreichend das Bedenken gerechtfertigt, welches mir, wie ich oben erklärte, der Ausdruck *γνωμῶν* im zweiten Kapitel erregte. Auf die *γνῶμαι* folgen die *ἀποφάσεις*. Wer noch etwa ungewiss wäre, in welchem Sinn unser Autor den Begriff der *ἀπόφασις* gebraucht habe, dem wird das fünfte Kapitel *περὶ χρείας* hinreichend Belege bieten. In diesem logischen Sinne hat es unsere Stelle nicht gefasst, sondern als ein Drittel zur Chrie und Gnome, als Erzählung, wie das Beispiel aus Ephorus eilftem Buche hinreichend darthut. So hätten wir also in den Worten, welche uns zu dieser

Digression genöthigt haben, ein unserem ächten Theon fremdartiges Inserat vor uns, und diese Ansicht bestätigt sich uns vollkommen 1) dadurch, dass uns hier die *ἀνασκευὴ μύθου*, oder wie es 1, 24. hiess, *τῶν Αἰσωπείων λόγων* fehlt, und 2) dadurch, dass die Diegese auf eine höchst ungeschickte Weise sich anschliesst, mögen wir nun mit Herrn Walz *διηγημάτων μὲν*, oder mit Herrn Finckh *διηγημάτων μὴν* lesen. Ich will hierbei kein Gewicht legen auf den Ausdruck *διήγημα*, für welchen eben vorher *διηγήσεων* gebraucht war, und 2, 7 *τῶν δὲ πραγματικῶν διηγήσεων* nachfolgte, bemerke jedoch, dass der wahrhafte und herrschende Name des betreffenden Progymnasma der der Diegese ist, und dass die Form *διήγημα* meines Erachtens von dem Bearbeiter unseres Theon herrührt, welcher bereits den Ausdruck *διήγημα* als herrschenden vorfand, wahrscheinlich auch den fingirten Unterschied zwischen Diegema und Diegese kannte, und nun bewusst oder unbewusst solche Ungleichheiten in Theon brachte, wie 4, 1. *διήγημά ἐστι λόγος ἐκθετικὸς πραγμάτων γεγονότων ἢ ὡς γεγονότων· στοιχεῖα δὲ τῆς διηγήσεώς εἰσιν ἕξ.* etc. Aber auch so ist der Umordner nicht im Stande gewesen, diese Stelle (2, 5 ff.) mit der Form in Einklang zu bringen, welche er dem Werke des Theon zu geben gedachte, da in dieser die Anaskeue des Mythus den Schluss des Kapitels vom Mythus bildet, eben so die Anaskeue der Chrie den Schluss des Kapitels von der Chrie, und nur die Anaskeue und Kataskeue der Diegese als ein eigenes und selbstständiges Kapitel erscheint. Wir sehen also, dass die Aufeinanderfolge der Gymnasmen bei der Nennung der Musterstellen in den klassischen Autoren uns nicht bestimmen darf, die früher behandelte Stelle am Schlusse des ersten Kapitels von der *τάξις* der Progymnasmen irgend wie in Zweifel zu ziehen, zumal da, mit Ausschluss der Anaskeue und Kataskeue jene Aufeinanderfolge mit dieser *τάξις* völlig übereinstimmt.

Mehr Bedenken kann der Abschnitt des ersten Kapitels erwecken, in welchem Theon, der ächte oder der umgestaltete, von dem Nutzen spricht, den die einzelnen Gymnasmen zu verheissen scheinen. Er redet zuerst von dem der Diegese und des Mythus, und verbindet hiermit gleich die Anaskeue und Kataskeue der Diegemen. Hierauf folgen die Chrie, der sogenannte *τόπος* und die *ἔκφρασις*, beide letzteren enger unter einander verknüpft, sodann die Prosopopöie, die Synkrisis, die Thesis, die Anklage und Vertheidigung der Gesetze, und endlich das Enkomion. Von der Eigenthümlichkeit der theonischen *τάξις* der Progymnasmen haben wir hier so viel, dass Topos, Ekphrasis und Prosopopöie sich an einander reihen, dass die Synkrisis vor keinem der drei zuletzt erwähnten Progymnasmen steht. Diese Einstimmigkeit genügt nach allem Anscheine, um auch hier die Grundzüge der theonischen Folge anzuerkennen, und die vorhandenen Abweichungen eben nur als Abweichungen von der eigentlichen Norm in Erwägung zu ziehen. Es ist, um es zu wiederholen, nicht eine neue *τάξις*, sondern die alte

wohl bekannte, mit der wir es zu thun haben. Und in der That dürfte bei einem Compendium der Progymnasmen, wie es die Schrift des Theon war und ist, diese Erwähnung des Nutzens, den die Progymnasmen darbieten, nicht fehlen. Denn eine Hauptrücksicht ist bei allen dergleichen Gymnasmen, dass sie irgend eine Möglichkeit zu praktischer Nutzbarkeit darbieten, dass sie in stetiger Beziehung stehen zu einer der Redearten (*εἶδος*), und zu irgend einem *μέρος* des *λόγος πολιτικός*, dass sie eine Vorbereitung enthalten für die wirkliche Rede. Die letztere ist die *ὑπόθεσις*, die *πραγματική*, der *λόγος πολιτικός*, zu denen die Jugend auf den Stufen der Progymnasmen heransteigt. Daher ist das *πρὸς τί*; in allen Commentaren über Aphthonius einer der wesentlichsten Punkte, der wieder nach den beiden Seiten der Redegattung (*πρὸς ποῖον εἶδος*) und des Theils der Rede (*πρὸς ποῖον μέρος τοῦ πολιτικοῦ λόγου συμβάλλεται*) betrachtet wird. Dies Bewusstsein aber, dass man an ganz bestimmter Stelle die jetzige progymnasmatische Uebung werde zu nutzen haben, dass das jetzt mühsam Erlernte nicht blos als allgemeine Gymnastik des Geistes seinen Werth habe, sondern für einen spätern Gebrauch nothwendig sei, musste natürlich diesen Progymnasmen einen höhern Grad von Interesse zueignen. Es ist also nach aller Wahrscheinlichkeit auch in dem alten Theon ein einleitender Abschnitt gewesen, welcher von dem Nutzen der Progymnasmen handelte, wenn auch dieser Nutzen noch nicht so systematisch zerlegt war, wie wir dies bei den spätern Erklärern des Aphthonius wahrzunehmen Gelegenheit haben. Und dieser Abschnitt hat offenbar dem Umordner des Theon vorgelegen, ist aber von ihm so verändert worden, dass es nicht mehr möglich ist, die frühere Fassung wieder herzustellen. Wir wollen die Gründe angeben, welche uns zu der Annahme bestimmen, dass dieser Abschnitt von dem Umordner der theonischen Progymnasmen umgestaltet sei. Es heisst 1, 4. *ὅ τε γὰρ καλῶς καὶ πολυτρόπως διήγησιν καὶ μῦθον ἀπαγγείλας, καλῶς καὶ ἱστορίαν συνθήσει, καὶ τὸ ἰδίως ἐν ταῖς ὑποθέσεσι καλούμενον ἴδιον διήγημα· οὐδὲ γὰρ ἄλλο τί ἐστιν ἱστορία, ἢ σύστημα διηγήσεως, ὅ τ' ἀνασκευάσαι ταῦτα ἢ κατασκευάσαι δυνάμενος, μικρὸν ἀπολείπεται τῶν τὰς ὑποθέσεις λεγόντων. πάντα γὰρ, ὅσα ποιοῦμεν ἐν ταῖς δικανικαῖς ὑποθέσεσι, καὶ ἐνταῦθά ἐστι πρῶτον μὲν προοίμιον καὶ διήγημα· ἔπειτα δὲ πρὸς ἕκαστον τῶν εἰρημένων ἐν τῷ διηγήματι ἢ τῷ μύθῳ πειρώμεθα ἀπαντᾶν καὶ ἐφ' ἑκάστῳ πορίζεσθαι ἔλεγχον. ἔτι δὲ καὶ φροντίζομεν, ὅπως καλῶς τάξομεν ἕκαστον τῶν ἐπιχειρημάτων, καὶ αὐξάνομεν δὲ καὶ διασύρομεν καὶ τἄλλα, περὶ ὧν ἐπὶ τοῦ παρόντος μακρὸν ἂν εἴη λέγειν.* Jeder sieht hier leicht, wie der Mythus nur beiläufig erwähnt ist, und nur betrachtet werden muss als ein Anhängsel zur Diegese. Denn der Vortrag eines Mythus hat keine Beziehung weder für die Geschichtsschreibung noch zur Diegese in der gerichtlichen Rede; beide Male, wo in dem vorhin erwähnten Satze der Mythus erwähnt wird, hätte derselbe unerwähnt bleiben können,

ja würde besser unerwähnt geblieben sein. Es ist ferner auf die Unbehülflichkeit des Ausdruckes, *καὶ τὸ ἰδίως ἐν ταῖς ὑποθέσεσι καλούμενον ἴδιον διήγημα* hinzuweisen, wo *ἴδιον διήγημα* mit Recht den besten Erklärern Anstoss gegeben hat, ohne dass es jedoch hätte verdächtigt werden sollen, da der Bearbeiter des Theon absichtlich den zweiten Theil der politischen Rede, der sonst überall Diegese genannt wird, durch den doppelten Zusatz *ἴδιον* und *ἰδίως καλούμενον* sehr unterscheidend bezeichnen wollte. Ferner wenn Theon hinzufügt zur Begründung, die Geschichte sei aber nichts anders als ein System der Diegese, so ist damit allerdings die Wichtigkeit der Diegese für die Geschichtsschreibung erwiesen, aber es wird nur der entsprechende Beweis für das Verhältniss unserer Diegese zu dem gleichnamigen Theile des *λόγος πολιτικός* vermisst. Sind nun bereits in diesen Punkten sehr bedeutende Bedenken gegen die jetzige Fassung des Theils enthalten, welcher die Diegese und den Mythus selbst betrifft, so haben wir nicht geringere Bedenken in der Anknüpfung der Anaskeue und Kataskeue hieran; das *ταῦτα* hat kein Object in dem Vorhergehenden, auf das es zurückbezogen werden könnte. Ferner ist, da vorher auch der Nutzen der Diegese für die Geschichte hervorgehoben war, jetzt bloss erwähnt, dass wer in der *ἀνασκευή* und *κατασκευή* bewandert sei, nicht weit von der Bearbeitung einer Hypothesis entfernt sei, und nun darauf hingewiesen, wie in der Anaskeue wirklich schon eine Art von Hypothesis zu finden sei. Sind dies die Worte des ächten Theon, und ist dessen Grundsatz nicht zu bezweifeln, dass eine jede Vorübung um so leichter zurückzustellen sei, je mehr sie sich der Hypothesis nähere, so ist einleuchtend, dass die *ἀνασκευή* und *κατασκευή* viel weiter müsse zurückversetzt werden. Hierzu kommt nun, dass die Worte, welche von dem Nutzen der Chrie handeln, *οὐ μόνον τινὰ δύναμιν λόγων ἐργάζεται, ἀλλὰ καὶ χρηστόν τι ἦθος, ἐγγυμναζομένων ἡμῶν τοῖς τῶν σοφῶν ἀποφθέγμασι,* offenbar nur sich beziehen können auf die Chrie in ihrer einfachsten Gestalt, wie sie an die Spitze der Progymnasmen gestellt wird, nicht aber auf die *ἀνασκευή* oder *κατασκευή* der Chrie. Denn wenn bei Hermogenes und Aphthonius unter dem Progymnasma der Chrie sowohl die einfache Relation der Chrie als auch ihre Bearbeitung (*ἐργασία*) und zwar immer ihre *κατασκευή* verstanden wird, so hat bei Theon das Progymnasma der Chrie, mit welchem sich die Reihe der Progymnasmen eröffnet, eine unendlich einfachere Gestalt, indem sie in nichts anderem besteht, als in der variirten Reproduktion des erzählten kurzen Ausspruches einer bestimmten Person. Für diese Chrie also passt die Bemerkung, dass sie eine gewisse Kraft des Ausdruckes (*τινὰ δύναμιν λόγων*) beschaffe. Für die Chrie, welche auf die Diegese zu folgen berechtigt wäre, würde diese Bezeichnung sehr ungenügend sein, doppelt ungenügend nach dem reichlichen Lobe, das der Diegese gespendet ist. Es ist ferner zu berücksichtigen, dass dann für die Anaskeue und Kataskeue der Chrie

keine Bemerkung sich findet. Und nun, glaube ich, kann uns, indem wir auf jenes ταῦτα zurückblicken, die Bemerkung nicht entgehen, dass in dem ächten Theon an dessen Stelle sowohl Chrie, als Mythus, als Diegese werden namentlich erwähnt worden sein, eine Erwähnung, die freilich viel weiter unten, unmittelbar vor der These wird ihren Platz gefunden haben. Aus dieser Erörterung ergiebt sich also, dass die Punkte, welche uns geeignet schienen, unsere bisherigen Vorstellungen zu erschüttern, gerade in ihren Abweichungen dieselbe zu bestätigen dienen. Topos, Ekphrasis, Prosopopöie folgen in der ächt theonischen Ordnung. Ich will hier nicht ins Einzelne eingehen, erinnere aber, wie auffallend kurz die Erwähnung des Topos und der Ekphrasis, wie seltsam ihre Verbindung, wie wenig der Nutzen ins Licht gestellt, wie breit dagegen die Prosopopöie ausgeführt ist. Zwischen der Prosopopöie und der Synkrisis fehlt das ἐγκώμιον, das §. 11 nachschleicht, ohne Zweifel, weil der Umordner des Theon erwog, dass derselbe nicht bloss im Progymnasma, sondern im εἶδος der wirklichen Rede sei. Nach der Synkrisis folgt die Thesis. περὶ δὲ τῆς θέσεως τί ἄν τις λέγοι; οὐδὲν γὰρ ἄλλο τῆς ὑποθέσεως διαφέρει etc. Was soll dieser bewegte Uebergang zur Thesis? Er ist nur so zu erklären, wenn unmittelbar vor der Thesis schon ein Progymnasma erwähnt ist, dass sich sehr der Ὑπόθεσις näherte. Das ist aber die Ἀνασκευή, und Κατασκευή, von denen es oben geheissen hatte, dass ὁ ἀνασκευάσαι ταῦτα ἢ κατασκευάσαι δυνάμενος, μικρὸν ἀπολείπεται τῶν τὰς ὑποθέσεις λεγόντων. Somit wäre auch hier die ursprüngliche theonische Ordnung von mir nachgewiesen.

Ehe ich weiter gehe, sei es mir erlaubt, eine kurze Bemerkung einzuschieben, welche sich auf einen Mangel meiner Demonstration bezieht. Die Philologie hat, wie jede andere Wissenschaft, die Aufgabe von der Erscheinung zu den Gründen der Erscheinung weiterzugehen, und sich so, indem sie sich vertieft, über die Stufe eines rohen empirischen Wissens zu erheben. Ihre kritischen Demonstrationen werden sich um so mehr der Wahrheit nähern, wenn sie nicht bloss das Rechte nachweist, sondern auch an den Tag legt, wie das Falsche entstanden ist. Dieser letztere Beweis nun ist allerdings nur annäherungsweise zu geben, weil der Zufall bei allen Abirrungen sich einzumischen pflegt. Auch an der von mir eben behandelten Stelle ist es die Aufgabe der Kritik, dem Umordner, den hier niemand verkennen kann, in die Seele zu schauen, und divinatorisch zu bestimmen, was ihn, bewusst oder unbewusst, zu dieser Corrumpirung einer beim Theon gewiss klaren und lichtvollen Partei könne getrieben haben. Es ist in der theonischen Ordnung viel geändert, warum nicht alles? Es ist von Theons Worten manches beibehalten, warum nicht alles? Dass ich den Beweis hierfür nicht zu führen vermocht habe, das ist, ich wiederhole es, ein Mangel meiner Argumentation, den ich nicht durch Annahme eines ganz ungebildeten und rohen Compilators verdecken

will. Ich werde dafür einen andern Beweis liefern, indem ich, was aus der allgemeinen Einleitung als wahr erkannt worden ist, an den einzelnen Progymnasmen nachzuweisen versuche. Denn es ist nicht unwahrscheinlich, dass ein Mann, wie dieser Ordner, der so gedankenlos in der Einleitung hat Stellen stehen lassen, welche sich auf die ehemalige Folge der Progymnasmen bezogen, auch in den einzelnen Gymnasmen werde manche Spuren der früheren Gestalt übrig gelassen haben.

Die Chrie, welche den ersten Platz einnahm, war nach Theon unendlich einfach und schlicht, die kurze Erzählung eines für das Leben nutzbaren Wortes oder einer ähnlichen Handlung, die durch Beziehung auf eine berühmte Persönlichkeit der Vergangenheit eindringlicher werden sollte. In dieser ihrer einfachsten Form haben auch einige spätere Rhetoren sie noch behandelt, und zu dem Ende die Chrie unmittelbar auf den Mythus folgen lassen. Schol. in Abth. II. p. 585. 586, 4. Sie liessen die Chrie nach ihren Casus variiren, eine Uebung, die uns unendlich geringfügig erscheinen mag, die aber dennoch für den ersten Anfang in freier Rede genügte. Von einer *ἀνασκευή* oder *κατασκευή*, die in der uns wohlbekannten Form der Chrie als das Wesentlichste heraustreten, ist dort noch nicht die Rede. Nach einer angemessenen Definition der Chrie giebt Theon die Eintheilung der Chrie in drei Arten, der logischen, der praktischen und der gemischten Chrieen, und lässt hierauf eine grosse Anzahl von *ὑποδιαιρέσεις* und *ἐπιδιαιρέσεις* folgen. Theon 5, 6—24. Hierauf führt er die weiteren *γυμνασίαι* an, welche mit der Chrie sich verknüpfen lassen: §. 25. *γυμνάζονται δὲ κατὰ τὰς χρείας τῇ ἀπαγγελίᾳ, τῇ κλίσει, τῇ ἐπιφωνήσει, τῇ ἀντιλογίᾳ, ἐπεκτείνομέν τε καὶ συστέλλομεν τὴν χρείαν. πρὸς δὲ τούτοις ἀνασκευάζομεν καὶ κατασκευάζομεν.* Er definirt §. 26 die *ἀπαγγελία*, lässt dann §. 26—35 die *κλίσις* der Chrie, und zwar a) nach den Numeri, und b) nach den Casus folgen. Er behandelt dann das *ἐπιφωνεῖν* §. 36. 37. und zwar durch Beispiele a) *ἐκ τοῦ ἀληθοῦς*, b) *ἐκ τοῦ καλοῦ*, c) *ἐκ τοῦ συμφέροντος.* Hierauf folgt §. 38. die *ἀντιλογία*, und §. 39. 40. das *ἐκτείνειν καὶ συστέλλειν.* Ueberall sieht man, wenn uns auch die grosse Fülle der Eintheilungen befremdet, dass Theon hier nur die ersten Anfänger vor sich sieht; die Uebungen würden uns mitunter scheinen noch unter das Knabenalter hinabzureichen, wenn wir nicht andererseits mit Freude anerkennen müssten, dass auf diesem Wege, wie unfruchtbar er auch sein mag, doch eine geistige Gewandtheit im Variiren der Rede erreicht wird. Was aber soll hier nun das *ἀνασκευάζειν καὶ κατασκευάζειν*? Welche Kluft ist zwischen jenen Uebungen des ersten Knabenalters und diesen Arbeiten eines reiferen Alters? Welches Band sollte jene rein technischen Uebungen der Rede verknüpfen mit dieser Arbeit des Gedankens? Es sind heterogene Dinge, die sich an einander reihen. Wenn diese inneren Gründe nicht ausreichen, so will ich auch daran erinnern, wie §. 25. *πρὸς δὲ τούτοις ἀνασκευάζομεν καὶ κατασκευάζομεν*

sich an die vorhergehenden Worte nur rein äusserlich anlehnt, eben so daran, wie §. 41. *ἀνασκευαστέον δὲ ἔτι* mit dem Vorhergehenden (*ἐπιφωνήσομεν, ἀντιλέγομεν, ἐπεκτείνομεν, συστέλλομεν*) nicht in rechter Harmonie zu stehen scheint, und nach alle dem wohl zu vermuthen ist, dass das *ἀνασκευάζειν* und das *κατασκευάζειν* erst durch die Hand des jetzigen Ordners seine Stelle am Ende der Chrie erhalten hat, zumal wenn man hinzunimmt, dass wir nicht etwa aus dem fünften Kapitel jene Ansicht uns zu bilden, sondern die Bestätigung für Theons eigene Worte zu suchen haben. Hierzu kommt ein für mich entscheidender Grund, dass dasjenige, was für einen gereifteren Schüler die *ἀνασκευὴ τῆς χρείας* zu leisten haben würde, für einen auf der Stufe der theonischen Chrie Befindlichen das *ἀντιλέγειν* leistet, und dass es vollkommen unpassend gewesen sein würde, in ein und dasselbe Kapitel zwei Formen der *γυμνασία* aufzunehmen, die von einander verschieden sind, wie es die geistige Auffassung eines und desselben Gegenstandes auf verschiedenen Altersstufen sein muss. Ich denke, dass wir beide Resultate bereits als sichere betrachten dürfen: 1) dass die Chrie an der Spitze der Gymnasmen gestanden haben, und 2) dass die *ἀνασκευή* der Chrie hiervon getrennt gewesen sein müsse. Es wird dann das §. 47. enthaltene Einschiebsel über die *ἀνασκευή* und *κατασκευή* der Gnomen, und zwar insonderheit die Hinweisung auf die Thesis, weniger befremden, als wenn die ersten Anfänger darauf aufmerksam gemacht würden, dass sie in der Thesis noch eine vollständigere Anleitung für die Widerlegung der Gnomen erhalten würden.

Nach unserer obigen Auseinandersetzung müssen wir auf die Chrie den Mythus folgen lassen. Es wäre erwünscht, wenn wir in dem Kapitel unseres Theon vom Mythus Hinweisungen auf die Chrie fänden, wenn wir uns wenigstens davon überzeugen könnten, dass der Mythus die Chrie voraussetze. Theon erörtert zuerst den Begriff des Mythus und spricht über die verschiedenen Beziehungen für diesen Begriff in umfassender und besonnener Rede. Er nimmt die bei Aphthonius beginnende Eintheilung der Mythen in *λογικοί, ἠθικοί* und *μικτοί*, je nachdem Menschen, Thiere oder beide verbunden, darin handelnd oder redend eingeführt werden, nicht an. Darnach wendet er sich zu der Behandlung des Mythus von den Zöglingen. §. 7. *καὶ τοῦτο τὸ γύμνασμα. ἀπαγγέλλομεν γὰρ* etc. entsprechend den Worten in §. 25. der Chrie. Die *γυμνασίαι* der Mythen nun sind folgende: 1) das *ἀπαγγέλλειν*. 2) das *κλίνειν*. 3) das *συμπλέκειν* des Mythus mit einem Diegema. 4) das *ἐπεκτείνειν καὶ συστέλλειν*. 5) *ἔστι δὲ καὶ ἐπιλέγειν αὐτῷ τινα λόγον, καὶ αὖ λόγου τινὸς προτεθέντος μῦθον ἐοικότα αὐτῷ συμπλάσασθαι.* 6) *ἔτι δὲ πρὸς τούτοις ἀνασκευάζομεν καὶ κατασκευάζομεν.* Was nun die *ἀπαγγελία* betrifft, so gibt Theon hier keine Definition derselben, da er dieselbe bereits in dem Kapitel von der Chrie gegeben habe (§. 8. *τὴν μὲν ἀπαγγελίαν, ἥτις ἐστὶ καὶ ἐν τῷ περὶ τῆς*

χρείας δεδηλώκαμεν), sondern begnügt sich, über den Charakter des Ausdrucks im Mythus die wichtigsten Regeln zu geben. Auch bei der *κλίσις* setzt er bereits die Behandlung der Chrie voraus; *κλιτέον δὲ τοὺς μύθους καὶ τὴν χρείαν εἴς τε τοὺς ἀριθμοὺς καὶ τὰς πλαγίας πτώσεις*, sagt er, ohne nun auf ähnliche Weise wie bei der Chrie Beispiele für die Variation in den einzelnen Numeris und Casibus zu geben. §. 9. Dass die Worte *καὶ τὴν χρείαν* nicht von Theon herrühren können, kaum von seinem Umordner, ist leicht zu sehen. Sie würden durch ein eingefügtes *καθάπερ* dagegen eine treffliche Rückbeziehung auf die vorhergehende Chrie geben. Hier sehen wir überall die Bestätigung des schon sicher Erkannten. Erwünschter noch wäre es, wenn sich ausser den bereits bei der Chrie erwähnten Merkzeichen einer ursprünglichen Trennung des Theils, der die *ἀνασκευή* und die *κατασκευή* behandelt, von dem Vorhergehenden noch specielle Beweise beibringen liessen. Nur die letzten Worte des Kapitels *οἱ δ' αὐτοὶ τόποι χρήσιμοι καὶ πρὸς τὴν τῶν διηγημάτων ἀνασκευήν τε καὶ κατασκευήν*, werden uns späterhin zu einem mit dem bisher entwickelten übereinstimmenden Resultate führen helfen.

Wir wenden uns zur Diegese. Nach einer kurzen Definition §. 1. gibt der Verfasser die Elemente, aus denen sich die vollständige Diegese bildet. Es sind die bekannten *περιστατικά*. §. 1—5. Hierauf werden als die hervorragenden *ἀρεταί* der Diegese angegeben: 1) die *σαφήνεια*. 2) die *συντομία*. 3) die *πιθανότης*. §. 6—31. Von da geht er fort zu den Variationen der *γυμνασία* (*οὐ μονοειδὴς ἡ γυμνασία*), und zwar, *καθάπερ ὁ μῦθος, ἡ διήγησις* a) *ἀπαγγέλλεται*, b) *κλίνεται*, c) *συμπλέκεται μύθῳ*, d) *συστέλλεται καὶ ἐπεκτείνεται*. Diese sämmtlichen Angaben haben wir bereits beim Mythus kennen gelernt. Von ihnen ist bei der Diegese nicht besonders die Rede. Eigenthümlich unserem Progymnasma ist e) die Abwechselung in der *τάξις* der *κεφάλαια* §. 34—37. Aber auch, wenn man eine und dieselbe *τάξις* beibehält, kann man f) *κατὰ πολλοὺς καὶ ποικίλους τρόπους ποιεῖσθαι τὴν φράσιν* §. 38—54, ferner g) *ἐπιφωνεῖν*, h) zwei oder mehr Diegesen mit einander verknüpfen, *συμπλέκειν*, i) *ἐφ' ἅπασι δὲ τό τε ἀνασκευάζειν καὶ κατασκευάζειν*. Wer von vorn herein schon gegen die Verbindung der *ἀνασκευή* des Diegema mit dem Diegema selbst ein Misstrauen hegt, wird dies Misstrauen bestätigt sehen theils durch die oben unter i) gegebene Fassung des Ausdruckes, mehr noch, durch den Schluss des Kapitels: *καὶ περὶ μὲν τῶν τρόπων τῆς γυμνασίας τοσαῦτα*, welcher Schluss, da die Anaskeue und Kataskeue in der That in einem besondern Kapitel nachfolgt, unsere obige Bemerkung bekräftigt, dass die letzteren gar nicht zu der Klasse jener *γυμνασίαι* gehören, welche mit den Anfängern in der Rhetorik vorgenommen werden. Denn, dass ich es wiederhole, alle jene *γυμνασίαι* haben nur eine äusserliche Veränderung der Form zum Ziel, und beabsichtigen, dem Geiste eben diese formale Gymnastik zu

gewähren; die Anaskeue und Kataskeue hingegen fordern die Produktion eigener Gedanken. Der wichtigste Umstand aber ist der, dass, während die Anaskeue und Kataskeue bei Chrie und Mythus von unserm Umordner des Theon bei den Progymnasmen der Chrie und des Mythus entweder ihre Stelle erhalten haben oder in ihrer Stelle belassen sind, die Anaskeue der Diegese ein eigenes und besonderes Kapitel bildet. Dieser Umstand nöthigt uns aber zwischen einer von den folgenden drei Annahmen zu entscheiden:

1) es sind ursprünglich bei den Progymnasmen der Chrie, des Mythus und der Diegese auch gegeben gewesen die Principien, nach denen die Chrie, der Mythus und die Diegese zu widerlegen oder zu vertheidigen sind. Oder

2) die Anaskeue und Kataskeue sind zu einem einzigen Kapitel verbunden gewesen, welches hinter den drei ersten Progymnasmen folgte. Oder

3) dieselben haben ihre Stelle gehabt an dem Platze, den ihnen Theon selber in seiner Taxis zuertheilt, und sind von hier aus in ihre jetzigen Stellen vertheilt worden, und zwar so, dass man die Anaskeue und Kataskeue der Chrie und des Mythus, für die sich im Systeme des Hermogenes und Aphthonius kein Raum fand, der Chrie und dem Mythus selbst anhängte, die der Diegese aber, welche sich inzwischen als die alleinige von diesen Anaskeuen und Kataskeuen behauptet, und als Ἀνασκευή und Κατασκευή die vierte und resp. fünfte Stelle unter den Progymnasmen eingenommen hatten, an dieser Stelle einschob. In der That freilich werden der zweite und dritte Fall in ihrer Abwägung uns weniger Scrupel machen, wenn erst entschieden ist, ob das Band zwischen jeder einzelnen Anaskeue und Kataskeue und dem entsprechenden Progymnasma, oder das unter den einzelnen Anaskeuen etc. für ein engeres zu halten ist.

Ich habe schon oben angedeutet, dass die ἀνασκευή der Chrie eigentlich in einer unausgebildeten Form bereits in dem ἀντιλέγειν vorausgegangen sei, und dass es sich nicht wohl eigne, in einem und demselben Kapitel zwei so verschiedene Formen zu vereinigen, wie es die ganz einfache ἀντιλογία und die ἀνασκευή seien. Ich habe eben so erinnert, dass die Anaskeue der Chrie, des Mythus und der Diegese unendlich gereiftere Geisteskräfte voraussetzen, als diejenigen wären, mit denen die vorhergehenden γυμνασίαι vorzunehmen wären. Ich habe endlich erwähnt, dass die Art und Weise, wie das ἀνασκευάζειν und κατασκευάζειν an das Vorhergehende sich anschlösse, eine ganz andere, viel losere, äusserlichere sei, als wie die übrigen Uebungen mit einander verbunden wären. Wir können aber die Anaskeuen und Kataskeuen der erwähnten Gymnasmen noch genauer befragen. Die Anaskeue der Chrie (5, 41) geschieht ἐκ τοῦ ἀσαφοῦς, ἐκ τοῦ πλεονάζοντος, ἐκ τοῦ ἐλλείποντος, ἐκ τοῦ ἀδυνάτου, ἐκ τοῦ ἀπιθάνου, ἐκ τοῦ

ψευδοῦς, ἐκ τοῦ ἀσυμφόρου, ἐκ τοῦ ἀχρήστου, ἐκ τοῦ αἰσχροῦ. Die Beispiele, welche Theon gibt, mag jeder 5, 42 ff. selbst nachlesen. Von der σαφήνεια, der συντομία, der πιθανότης ist aber erst ausführlich in dem Kapitel von der Diegese gehandelt, wo diese drei Eigenschaften als die eigentlichen ἀρεταί der Diegese bezeichnet werden. Hätte nun die Anaskeue der Chrie als integrirender Theil zu dem Kapitel von der Chrie gehört, so hätten wir die Inconsequenz, dass in dem ersten Kapitel Begriffe als ganz gäng und gäbe benutzt würden, deren genaue Erörterung erst im dritten Kapitel nachfolgte. Es ist dagegen alles in bester Ordnung, sobald wir die Anaskeue der Chrie uns vorstellen als dem Diegema nachfolgend. Bei einem so sehr auf systematisches Fortschreiten angelegten Buche, wie es der ächte Theon war, möchte dieses Argument schwer zu beseitigen sein.

Grössere Bedenklichkeiten wird die ἀνασκευή der Mythen hervorrufen müssen.

Das ἀνασκευάζειν, sagt unser Theon 3, 15, und das κατασκευάζειν geschieht auf folgende Weise. Da der Mythendichter selber erkläre, ψευδῆ und ἀδύνατα zu sagen, aber πιθανά und ὠφέλιμα, so sei bei der ἀνασκευή zu zeigen, dass das gesagte ἀπίθανα und ἀσύμφορα sei, bei der κατασκευή das Gegentheil. ταῦτα γάρ ἐστι τὰ ἀνώτατα κεφάλαια, εἰς ἃ τὰ κατὰ μέρος ἐμπίπτει. Das προοίμιον nun zwar müsse zu dem Mythus passen, dann solle man den zu bekämpfenden Mythus folgen lassen, und endlich κατὰ μέρος die Mythus von Anfang bis zu Ende widerlegen. Wenn man hiermit die ἀνασκευή der Chrie vergleicht, so wird man erwarten, hier die ἀνασκευή des Mythus beendet zu sehen. Denn jene schloss ebenfalls mit der Erwähnung der einzelnen Theile der Widerlegung. Statt dessen folgt hier noch eine weitläufige Erörterung über das ἀσαφές, das ἀπίθανον, das ἀπρεπές, das ἐλλιπές, das πλεονάζον, das ἀσύνηθες, das μαχόμενον, die τάξις, das ἀσύμφορον, das ἀνόμοιον und das ψευδές. Und zwar hier finden wir die ἀσάφεια, das ἀπίθανον, das ἐλλιπές und πλεονάζον, das ἀσύνηθες, das μαχόμενον, die τάξις erklärt (nicht das ἀσύμφορον, das als bekannt supponirt wird), und endlich das ἀνόμοιον und das ψευδές. Bei der Chrie, d. h. im ersten Kapitel, war den dort beigebrachten Begriffen keine Erklärung beigegeben; beim Mythus, d. h. im zweiten Kapitel, treffen wir diese Erklärung, hier aber fehlt bei vielen die Beziehung auf den Mythus. Bei der ἀσάφεια §. 17 ist so allgemein gesprochen, dass sie eben so gut könnte in das Kapitel von der Chrie hinübergenommen werden. Bei dem ἀπίθανον §. 18 wird der Begriff in die sechs Beziehungen der bekannten περιστατικά detaillisirt, so dass diese Ausführung ganz besonders für die Diegese sich eignen würde. Das ἀπρεπές wird ohne Erklärung mit den Worten abgefertigt: ὁ αὐτὸς δὲ λόγος ἐστὶ καὶ περὶ τοῦ ἀπρεποῦς. Auch der Begriff des ἐλλιπές und des πλεονάζον wird §. 19 auf die 6 περιστατικά bezogen, aber keine Silbe von Mythus gesagt. Bei dem

ἀσύνηθες §. 20 sehen wir, dass der Verfasser ganz bestimmt eben sowohl die Historie als die Fabel im Auge gehabt hat. Der Name des Prometheus führt uns überdies speciell zur mythischen Diegese. Erst beim μαχόμενον §. 21 finden wir wohl den Mythographen, aber nicht den Mythus erwähnt. Beim τόπος ἀπὸ τῆς τάξεως und den folgenden tritt allerdings diese Rücksicht zum Mythus hervor. Wie ist diese vollständige Verwirrung zu lösen? Warum setzt Theon bei der Chrie die einzelnen μέρη der Anaskeue erst hinter diese τόποι, von denen aus die ἐπιχείρησις zu machen ist, und bei der Mythe diese ἐπιχειρήσεις hinter die μέρη, welchen letzteren aber doch auch eine kürzere Erwähnung zweier κεφάλαια voraufgegangen ist? Warum erklärt Theon jene Begriffe erst beim Mythus, und nicht schon bei der Chrie? Warum gibt er bei der Chrie Beispiele ohne Begriffsbestimmungen, und beim Mythus Begriffsbestimmungen ohne alle bestimmten Beispiele? Ich will hier mich meines Urtheils nicht überheben; aber, wer hier nicht die Trümmer eines grösseren Ganzen zu erkennen im Stande ist, wird sich schwerlich durch dies Labyrinth hindurchfinden. Hiermit verbinde man den Schluss des dritten Kapitels: *οἱ δ' αὐτοὶ τόποι χρήσιμοι καὶ πρὸς τὴν τῶν διηγημάτων ἀνασκευήν τε καὶ κατασκευήν*, Worte, welche sehr vortrefflich sich eigneten, den Uebergang im Kapitel von der Anaskeue zu bilden, von dem Mythus zur Diegese, unbeholfen aber von dem Schluss des Mythus zu dem Schluss der Diegese hinüberweisen würden. Und zu diesem Schlusse setze man den Anfang des 6. Kapitels περὶ δὲ ἀνασκευῆς καὶ κατασκευῆς εἴπομεν, ὅτι οἱ αὐτοὶ τόποι χρήσιμοι οἵπερ καὶ πρὸς τοὺς μύθους. Hier ist die Auslassung des Genitivs τοῦ διηγήματος sehr seltsam. Seltsamer aber noch ist der Fortgang: ἐν δὲ τοῖς διηγήμασι καὶ οἱ ἀπὸ τοῦ ψευδοῦς καὶ ἀδυνάτου τόποι ἁρμόττουσιν u. s. w. Diese Worte werden allein klar, wenn sie an §. 15 angeschlossen werden, aus denen zu entnehmen ist, dass für den Mythus die beiden τόποι ἀπὸ ψευδοῦς und ἀπὸ τοῦ ἀδυνάτου nicht passen, da der Mythendichter von vorn herein das, was er schreibt, für ψευδῆ und ἀδύνατα erklärt. Darauf lässt sich nun beim Diegema hinzugefügt denken, es passten für dieses auch die beiden erwähnten τόποι. Hiermit ist aber auf das Evidenteste der innere Zusammenhang unter allen Anaskeuen erwiesen, erwiesen, dass sie ein für sich bestehendes Ganzes müssen ausgemacht haben.

Dass gegen diese Fülle von Beweisen eine Stelle, wie 3, 17, nicht aufkommen kann, darf ich nicht erst zeigen. Die Stelle ist nicht von der Hand des ächten Theon, sondern von der des Umordners. Warum ist nicht erwähnt, dass auch von der πιθανότης ebendaselbst solle gesprochen werden?

Hängen aber alle Anaskeuen in der That unter einander zusammen, so wird man auch nicht zweifeln, ihre ursprüngliche Stelle da zu suchen, wohin sie die Taxis des Theon selber stellt, d. h. vor der Thesis. Es wäre nun das glücklichste, wenn sich uns ein Fingerzeig darböte, um aus den zerrissenen Ueberresten der ehema-

ligen theonischen Anaskeue die frühere Gestalt zu reproduciren. Da dies aber nicht wohl zu erwarten ist, so darf sich eine Vermuthung an die Stelle philologisch begründeter Wahrscheinlichkeit drängen. Die alte Anaskeue also begann mit einer Definition, die wir uns etwa in der Form der des Hermogenes denken mögen. Hierauf folgten die allgemeinen Gesichtspunkte, von denen aus die Anaskeue noch ohne Beziehung auf Chrie, Mythus und Diegese, zu handhaben sei. Dann folgte die Individualisirung der Anaskeue für die eben genannten drei Progymnasmen, mit Beispielen belegt. Die Kataskeue bediente sich der entgegengesetzten Mittel. — Hierbei kann nicht unerwähnt bleiben, dass die spätere Zeit die Anaskeue des Mythus und der Chrie hinwegnahm, und eben daher auch eigentlich ihre Kataskeue wegfallen musste. Denn die Kataskeue setzt als Veranlassung ihrer eine wirkliche oder mögliche Anaskeue voraus. Es ist also auch die Form, in welcher die Ergasia der Chrie bis auf unsere Zeiten herab sich fortgepflanzt hat, nicht in Wahrheit für eine Kataskeue zu halten, sondern nur für eine Methode, das Gemüth des jugendlichen Schülers recht sicher von der Wahrheit eines bedeutungsvollen Wortes zu überzeugen. Der Grund aber, mit dem man die Aufhebung der Anaskeue für die Chrie, und gewiss auch für den Mythus, rechtfertigte, war der tief pädagogische, es sei nicht recht, das jugendliche Herz früh auf systematische Weise mit der Zweifelsucht zu erfüllen. Dieser Grund fiel natürlich hinweg bei Theon, der die Anaskeue einem viel reiferen Alter zuwies. So sehen wir also deutlich, wie das Kapitel von der Anaskeue in die spätere Methodik nicht mehr hinein passen wollte, und wie es kam, dass der Umarbeiter des Theon es mehr als ein anderes Kapitel zerbröckeln musste, um es seiner Zeit entsprechend zu machen. — Wenn ich es versucht habe, hier eine von Herrn Finckh's Ansicht differirende Meinung aufzustellen, so sind mir dabei natürlich Stellen, wie 5, 32 nicht unbemerkt geblieben, aus welcher der verehrte Gelehrte schliesst, es sei die Anaskeue in c. 6. ein Theil des 4. Kapitels gewesen. Ich theile aber diese Stelle der späteren Redaction zu, und glaube eben hier einen neuen Beweis von der Geist- und Gedankenlosigkeit des Umordners wahrzunehmen, der dies Stück der alten ächten Anaskeue gleichfalls erst der Diegese beiordnen wollte, später aber ihm die jetzige Stelle zuwies, und unbekümmert um den inneren Widerspruch jene früheren Worte ruhig stehen liess.

Die Untersuchung, welche ich bisher geführt habe, hat das Resultat gehabt, auf dem Wege der Induction vollkommen zu bestätigen, was aus den Worten des Theon über die Taxis seiner Gymnasmen a priori hätte geschlossen werden können. Ich kann also nicht eben mich rühmen, auf dieser mühvollen Wanderung über dürres Haideland etwas Neues heimzubringen; ich freue mich aber doch des zurückgelegten Weges, wenn er von dem wahren Philologen als gelungene Lösung eines philologischen Problems sollte anerkannt werden. Sei diese Lösung den um diese Studien ver-

dienten Männern, den Herren Walz, Finckh, Bergk, Mützell empfohlen. In der Hoffnung, aus ihrem Munde ein Wort des Urtheils zu vernehmen, wende ich mich zur Beantwortung einiger leichteren Fragen, welche besonders sich auf die Stellung des alten und ächten Theon zu Hermogenes, Aphthonius und den Byzantinern beziehen.

Ueber die Zeit, in welcher der Theon, welcher unsere Progymnasmen schrieb, gelebt habe, will ich nicht die um Jahrhunderte differirende Vermuthung der Gelehrten wieder aufnehmen; ich bin vollkommen der Ansicht Herrn Finckh's, praef. p. XII, dass unser Theon älter als Hermogenes sei. Ich setze den Beweis des trefflichen Gelehrten als schlagend voraus, und versuche nur einige Bemerkungen über die progymnasmatischen Studien dieser Zeit daran zu knüpfen. Hermogenes blickt offenbar auf eine Reihe früherer Progymnasmatiker zurück, ohne sie zu nennen; es war für ein Schulbuch genug zu sagen, die Alten hätten so oder so gesagt. In dem Werke des Theon werden bestimmt Hermagoras und Theodorus von Gadara genannt (12, 2), deren ersterer die Thesis *κρινόμενον*, der letztere aber *κεφάλαιον ἐν ὑποθέσει* benannt habe. Auch bei Geometres (s. Dox. II. p. 513) ist des Hermagoras und des Apsines in Bezug auf die Progymnasmen gedacht. Beide nämlich behaupteten, der *τρόπος* sei keine *ὑπόστασις*, und könne also auch nicht *ἐκφράζεσθαι*, dagegen habe der Platoniker Theon gesagt, er müsse nothwendig ein Object der Ekphrasis sein. Der Verfasser unserer Progymnasmen dagegen erklärt nur, dass es auch eine *ἔκφρασις τοῦ τρόπου* geben könne. Es muss also vor Hermogenes bereits eine reiche Litteratur auf unserem Gebiete dagewesen sein. Bei Quinctilian sehen wir die Grammatiker mit den Rhetoren im Streite, indem jene ihre Thätigkeit in das Gebiet der Rhetoren eindringen liessen, diese auch noch einen Theil des grammatischen Unterrichts an sich reissen wollten. Quinctilian erwähnt auch die Uebungen, welche diesem unserem Gesichtspunkte zugehören. Seine Progymnasmen sind die historia, an diese reiht er die *ἀνασκευή* und *κατασκευή*, von da allmälig zu Höherem aufsteigend das laudare claros viros und vituperare improbos, dann die communes loci, die theses und legum laus et vituperatio. Nach der Thesis liessen „seine Lehrer“ noch Uebungen in caussae conjecturales anstellen, z. B. cur armata apud Lacedaemonios Venus? oder quid ita crederetur Cupido puer ac volucer et sagittis ac face armatus? Mit Rücksicht auf diesen Umfang der Progymnasmen Quinctilians würde Theon sehr recht sagen, er habe nicht blos zu den bereits überlieferten Gymnasmen einige andere hinzuerfunden, sondern auch versucht von jedem eine bestimmte Definition zu geben, den Unterschied derselben von einander zu erörtern, die Punkte anzugeben, von denen aus für jedes das reichhaltigste Material zu gewinnen wäre, und endlich, wie man sie am sorgfältigsten werde handhaben können (das *χρήσαιτο* verstehe ich von der *ἐργασία*).

Theon 1, 3. Es lässt sich vielleicht noch ein weiterer Schluss wagen, darauf nämlich, dass ein Lehrbuch, wie es die theonischen Progymnasmen müssen gewesen sein, aus einer Schule hervorging, in welcher der Rhetor den Unterricht des Grammatikers zum grossen Theil mit dem rhetorischen verband, um so von den ersten Anfängen den zukünftigen Redner wie aus einem Gusse zu bilden. Wenn wir so aus der Vergleichung des Theon mit Hermogenes und nach der entgegengesetzten Seite mit der vorhergehenden Progymnasmatik mit ziemlicher Sicherheit den Theon in die Zeit zwischen Quinctilian und Hermogenes setzen zu können glauben, so stimmt damit auch einerseits die Fülle von klassischen Schriftwerken, in denen Theon einheimisch ist, und die nicht mit Unrecht, auch wenn uns die Nachricht des Suidas fehlte, in ihm einen Alexandriner erkennen lassen würde, andrerseits aber die Vortrefflichkeit seiner Praxis, wie sich dieselbe zumal in den beiden ersten Kapiteln des Werkes ausgesprochen hat. Die *τροφὴ λέξεως* ist, nach dem Ausdrucke des Apollonius von Rhodus, die *ἀνάγνωσις*, an sie reiht sich die *ἀκρόασις*. Jene erstere ist das Lesen von Werken anderer Autoren, der Klassiker, die *ἀκρόασις* besteht darin, dass der Lehrer selbst Beispiele, die er selbst mit Fleiss nach allen Vorschriften der Kunst gebildet hat, vorträgt, oder die Schüler solche, die sie selbst gearbeitet haben, vortragen lässt. Es war dies die Methode grosser Rhetoren, in älterer Zeit namentlich, durch *ἀκροάσεις* ihre Zöglinge zu bilden. Aber der Zögling muss selbst die Feder in die Hand nehmen, muss tagtäglich schreiben. Zunächst hat er die Paraphrasis zu üben. Es ist lächerlich zu sagen, für einen Gedanken gebe es nur einen Ausdruck. Wie kehren bei Dichtern, bei Rednern, bei Historikern dieselben Gegenstände in anderer Form wieder! Leider hat unser Theon nicht eine ähnliche Copia für die *ἐξεργασία* und *ἀντίῤῥησις*, wie für die *παράφρασις*. s. 1, 21. Das zweite Kapitel führt die Ueberschrift: *περὶ τῆς τῶν νέων ἀγωγῆς, ἐν ᾧ καὶ περὶ τῆς παρὰ τοῖς παλαιοῖς χρήσεως τῶν προγυμνασμάτων*. Der Lehrer, heisst es hier, wähle zuerst aus den Werken der Alten treffliche Beispiele, und lasse dieselben auswendig lernen. Hier folgt nun §. 2—15 eine Reihe solcher Musterstellen aus den Klassikern, mit einer Belesenheit, welche dafür zeugt, dass der Verfasser auf dem Boden des Alterthums einheimisch war, mit einer Umsicht gewählt, welche uns für die Trefflichkeit seines Urtheils und die Bildung seines Geschmackes Zeugniss ablegt. Nach dieser Ueberschau fährt dann Theon fort: 2, 16. *ὅτι δὲ οὐδὲ τῆς παραφράσεως ἠμέλουν οἱ παλαιοὶ δῆλον ἐκ τῶν ἔμπροσθεν εἰρημένων*. Diese Worte passen nicht in den Zusammenhang. Sie scheinen um so bedenklicher, wenn wir gleich nachher die Beispiele für *ἐξεργασία* und *ἀντίῤῥησις* finden, die wir so eben im vorigen Kapitel vermissten. Es wird uns dadurch die Möglichkeit gegeben, den Zusammenhang zwischen den durch Zufall auseinandergerissenen Theilen wiederherzustellen, welchen der Umordner weniger durch seine Schuld als durch ein unglückliches

Ungefähr aufgelöst hatte. Wir dürfen selbst vielleicht noch einen Schritt weiter thun, und die angeführten Musterstellen als zur ἀνάγνωσις gehörig bezeichnen. Es sind also die Stufen, durch welche der Schüler der eigentlichen Hypothesis progymnasmatisch entgegengeführt werden soll, 1) die ἀνάγνωσις, 2) die ἀκρόασις, 3) die παράφρασις, 4) die ἐξεργασία und 5) die ἀντίῤῥησις. Ich hebe dies darum hervor, weil, wie einst Scheffer, so noch jetzt Herr Finckh meint, diese fünf Stücke seien neue Progymnasmen gewesen, welche Theon zu den früheren hinzugefügt habe, und es seien ganze Kapitel des ächten Theon verloren gegangen, in denen dieselben seien behandelt worden. Im Gegentheil, es sind dies die methodischen Stufen, auf denen der Lehrer die Zöglinge aufwärts führt. Von diesen Stufen weisen uns die Kapitel der Einleitung passende Belege nach; ihre Anwendung wird in den einzelnen Progymnasmen zur Genüge anschaulich gemacht. — Die weiter folgenden Vorschriften über Diction, die Regeln für den Lehrer, wie er bei der Verbesserung der Arbeiten verfahren solle, mag man in den letzten Paragraphen des zweiten Kapitels selbst nachlesen. Namentlich bei den letzteren habe ich Anklänge an die besonnene Weisheit Quinctilians zu finden geglaubt. Sie berechtigen ohne Zweifel zu der Vermuthung, dass die theonischen Progymnasmen nicht sowohl als Compendium für den Schüler, sondern als Leitfaden für den Lehrer der Rhetorik zu dienen bestimmt waren. Und so schliesse ich diese Abhandlung mit dem Wunsche, dass das Werk des Theon auch unseren Zeitgenossen für ihre Bemühungen um die Kunst der schönen Rede erspriessliche Hülfe gewähren möge. Ich kenne keine Seite des Alterthums, von der nicht unsere Zeit zu lernen hätte!

Ueber die griechischen Mysterien.

Von

Dr. Wilhelm Friedrich Palmblad,

Professor der griechischen Sprache und Literatur an der Universität zu Upsala*).

Vorwort.

Der Aufsatz, welcher hier mitgetheilt wird, bildet eine Abtheilung in der Griechischen Alterthumskunde, mit deren

*) Aus des geistreichen und gelehrten Verf. neuestem Werk: Grekisk Fornkunskap (griechische Alterthumskunde). Upsala 1843 — 1844.

Herausgabe der Verfasser gegenwärtig beschäftigt ist. Dies erklärt und entschuldigt es, warum noch mehr bekannte Partikularitäten hier wiederholt worden sind, die natürlich keinen Platz gefunden hätten, falls diese Abhandlung einzig und allein für die Gelehrten geschrieben wäre. Unterdessen wird dadurch gewonnen, dass die Sache in ihrer Totalität und Vollständigkeit dargestellt wird. Indem ich nun meine Schrift der Prüfung des gelehrten Publikums von Deutschland unterwerfe, bitte ich um eine milde Beurtheilung, in Betracht der Schwierigkeiten, die einem im hohen Norden lebenden Forscher begegnen, welcher so viele schriftliche Hülfsmittel und das Licht, welches nicht selten durch wechselseitige Mittheilung und vertrauliche Unterredung gewonnen werden kann, oft entbehren muss. So mangelhaft dieser Aufsatz, aus diesen und anderen Gründen, in einzelnen Beziehungen auch sein mag, so schmeichelt sich doch der Verfasser mit der Hoffnung, dass die Grundidee selbst richtig ist und einen Schlüssel enthält, durch welchen bisher nie beseitigte Widersprüche und Schwierigkeiten auf eine einfache und natürliche Weise gelöst werden können. Ob diese Vermuthung eine Wahrheit, oder blos eine Selbsttäuschung sei, dies ist die Frage, welche der Verfasser aufgeklärte Kenner in unparteiische Betrachtung zu ziehen bittet.

Im Fall gegenwärtiger Aufsatz nicht ungünstig aufgenommen wird, gedenkt der Verfasser, mit Genehmigung der Redaction der Neuen Jahrbücher für Philologie und Pädagogik, künftig einen zweiten Artikel mitzutheilen von der Ursprünglichkeit der griechischen Kultur, welcher seine Ansicht von dem bestimmten Unterschied zwischen der episch-populären und der hierarchisch-mystischen Religion näher erklärt und vervollständigt, worin er darthun wird, dass diese in der That zwei in ihrem Ursprung und in ihrer Idee grundverschiedene Religionen sind, welche man durch eine Art Accommodation, die blos äusserlich gelungen ist, in ein einziges System zusammenzufügen gesucht hat.

Die Mysterien.

Begriff, Ursprung und Alter.

Μυστήρια, *ὄργια* und *τελεταί* sind drei Wörter, von denen in einer späteren Zeit oft das eine für das andere gebraucht wurde, um geheime Ceremonien zu bezeichnen. Ursprünglich [1]) bedeutete *ὄργια*, — nicht von *ὀργή*, sondern von *ἔοργα* [2]) — Opfer von gewissen Ceremonien begleitet; hernach wurde das Wort vorzugsweise von den bakchischen gebraucht, und zuletzt als gleichbedeu-

1) Schneider, Lex. in V. Limburg-Brouwer Hist. de la Civilis. d. Grecs. VI. p. 180.

2) Lobeck, Aglaoph. p. 301. not.

tend mit μυστήρια, welches letztere (von μύειν, den Mund verschliessen) das Geheime der Ceremonien am eigentlichsten bezeichnet. Τελετή wieder wird jedes Fest überhaupt, z. B. die Panathenäen, genannt[1]), — insbesondere solche, welche zum Zweck hatten, eine Reinigung oder Versöhnung zu Wege zu bringen; mit Hinsicht auf die Mysterien wird damit die Einweihung selbst bezeichnet.

Wiewohl die Mysterien, welche zu Eleusis und auf Samothrake gefeiert wurden, die bekanntesten waren und alle übrigen fast verdunkelten, so fanden sich doch solche an mehreren andern Orten und in vielen verschiedenen Kulten. Zwar wurden Rhea-Kybele, Demeter und Persephone, Bakchos nebst den Kabiren auf eine vorzugsweise geheimnissvolle und enthusiastische Weise verehrt; aber die vier erstgenannten Gottheiten an unzähligen Orten, und die Kabiren nicht blos auf Samothrake, sondern auch auf den naheliegenden und mehreren andern Inseln. — Aber ausser diesen waren noch an gewissen Orten die Kulte vieler anderer Götter mit Mysterien vereinigt: so wurden z. B. Zeus auf Kreta, Here in Argolis, Athene und die Charitinnen in Athen (bei den Plinterien); Hekate auf der Insel Aegina verehrt; ebenso Eros in Böotien, bei dessen Mysterien heilige Lieder von Olen, Pamphos und Orpheus abgesungen wurden; es wird versichert[2]), dass die Einweihungen da für kraftvoller, als selbst die eleusinischen, gehalten wurden; ebenso gab es Mithras-Mysterien, bei denen die Eingeweihten mit Thierfiguren behangen und Löwen, Löwinnen, Adler, Raben u. s. w. genannt wurden. Auf dieselbe Weise verhielt es sich mit gewissen Untergottheiten als Dryops, Palemon, Damia und Auxesia in Epidauros[3]). Uebrigens gab es eine grosse Menge Tempel[4]), welche nur ein oder zwei Mal im Jahre geöffnet wurden, andere, in welche die Priester allein, oder blos Männer, oder blos Weiber eintreten durften. Ebenso verhielt es sich mit gewissen Hainen, ja es gab Statuen, welche theils nie von einem Sterblichen oder blos von einem Priester oder einer Priesterin geschaut werden durften, oder nur bei gewissen Festen enthüllt wurden. Ebenso gab es eine Menge Feste, welche mit grosser Heimlichkeit gefeiert wurden, gewöhnlich des Nachts; andere, an denen blos Männer, andere, an denen blos Weiber Theil nehmen durften. Nicht genug hiermit: es gab Götter, deren Namen und Verrichtungen man zu nennen sich fürchtete; heilige Sagen, Lehren, Symbole und Ceremonien, die man nicht erwähnen, wenigstens nicht erklären durfte. Diese ἀπόῤῥητοι λόγοι hatten ihre gewissen Grade von Heiligkeit: einige durften in keinerlei Weise erwähnt werden; andere durften es nicht

---

1) Pind. Nem. X, 63.
2) Plutarch. in Erotic. p. 748.
3) Siehe die Citate bei Limburg-Brouwer S. 219.
4) S. a. a. O. S. 187 ff. Herrmann, die Feste von Hellas. I. 36. II. 165.

wortgetreu, obgleich man sich kein Gewissen daraus machte, den Hauptinhalt anzudeuten; andere wurden kundgethan von denselben Verfassern, welche sich selbst ἀπόῤῥητοι nennen [1]); endlich gab es zwiefache Erklärungen von Mythen und Ceremonien, die eine heilig, die andere für das Volk.

Unläugbar ist es mithin, dass es eine Menge Mythen und symbolische Gebräuche gab, versinnlichte Lehren, von deren Bedeutungen das Volk entweder nichts wusste, oder auch sie anders glaubte, als die Eingeweihten sie zu verstehen gelernt hatten. Aber auf welchen Grund stützte sich der esoterische Unterricht? Rührte diese Geheimnisskrämerei blos von den Priestern her, welche die Phantasie des Volks aufzuschrecken suchten, und welche durch wunderbare Fabeln und mythische Verhüllungen dessen Aberglauben und Unwissenheit vermehren wollten, sowie zugleich dessen Vertrauen zu den Mitteln, durch welche dieselben der Götter Zorn abwenden zu können vorgaben, zu den magischen Heilmitteln, die sie den Kranken darboten, oder zu den Palladien, Talismanen und Amuleten, wodurch sie öffentlichen und Privatgefahren vorbeugen zu können behaupteten [2])? Schwerlich kann eine solche Annahme als der einzige Erklärungsgrund genügen. Er muss tiefer — im Innersten der menschlichen Seele — gesucht werden, wobei jedoch nicht geläugnet wird, dass das Interesse der Priester auch bis zu einem gewissen Grade dazu beitrug, diese abergläubischen Meinungen zu verbreiten.

Schon das angeborene Bewusstsein von Schuld und Schwachheit sagt dem Menschen, dass er nicht ohne Gefühl von Unterwürfigkeit und Furcht der Gottheit, dem Herrn der Gerechtigkeit und Macht, sich nähern kann. Bevor noch der Liebe und Versöhnung frohe Botschaft verkündigt worden, war alle Religion in ihrem tiefsten Grunde auf Furcht gestützt, und man kannte Gott blos als einen unerbittlichen Richter und Rächer. Aber der Abstand zwischen Ihm und dem Menschen ist zu gross, als dass Er zu ihm reden, sich oder seinen Willen, wie Einer, der dem Andern gleichsteht, klar und unmittelbar offenbaren sollte; dies konnte einzig auf eine übernatürliche Weise, durch Zeichen, Räthsel, Symbole, Naturerscheinungen — in Flammen, im Sturm, im Gewitter — geschehen, denn seine Sprache ist nicht die des Menschen. Je tiefer die Ueberzeugung ist von des Unsichtbaren, des Unerforschlichen Heiligkeit, desto mehr sehnt man sich ihn abzubilden, — oder wenn dies geschieht, so wird sein Bild und seine Verehrung in Dämmerung und Schleier eingehüllt. Des Menschen Blick ist eine Befleckung, Sein Name zu heilig für der Sterblichen Zungen. Die Vorstellung von einem solchen vollkommenen, hochheiligen Wesen findet sich auch bei allen Völkern, wenn gleich mehr oder we-

1) S. Beispiele bei Limburg-Brouwer, Seite 192 u. fg.
2) Lobecks Meinung.

niger klar. Selbst in den polytheistischen Religionen ist eine scharfe Grenze gezogen zwischen diesem höchsten Gott und den übrigen Göttern, welche gleichsam seine dienstbaren Geister sind. Indess gibt es auch unter den letzteren verschiedene Klassen, die sowohl an Macht als an Beschaffenheit einander ungleich sind. Ein Theil derselben sind nämlich kosmischer Natur, welche die Welt überhaupt regieren, während andere theils als gute, theils als böse Mächte sich mehr mit dem Menschen, dessen Schicksalen und Verhängnissen befassen. Zu diesen letzteren wenden sich vorzugsweise die Sterblichen mit ihrer Verehrung und ihren Gebeten. Anders verhielt es sich wohl nicht im ältesten Griechenland. Die Pelasger hatten auch ohne Zweifel Götter mit sehr verschiedenen Verrichtungen, die meisten vielleicht Naturgötter, und somit ferner vom Menschen stehend. Diese wurden auf eine rohe, oft ungestaltete Weise abgebildet, aber diese Formen hatten doch eine symbolische Bedeutung; ihre Verehrung war wohl auch roh, öfters mit Orgien, Ausschweifungen, Kasteiungen, Menschenopfern, Vermummungen und dramatischen Darstellungen verbunden, sowie mit vielen andern seltsamen Gebräuchen, welche in einigen der ältesten Feste noch beobachtet wurden. Aber auch diesen Ceremonien, so scheusslich und mitunter lächerlich sie uns auch vorkommen, lag doch eine gewisse Idee zum Grunde, deren Bedeutung vielleicht schon damals der Menge verloren gegangen war. Als nun die Hellenen, ein kräftiges, lebenslustiges Krieger- und Jägervolk, die Pelasger verdrängten oder mit ihnen verschmolzen, eigneten sie sich auch ihre Bildung und Religion an. Aber das Düstere und Unheimliche in ihrer Weltanschauung fand in der Gemüthsart dieser letzteren wenig Anklang; diese trat in den Hintergrund, und man hielt sich vorzugsweise an die Götter, welche in einem näheren Verhältniss zu dem Menschen, dem Erdenleben und dessen Regierung standen. Diese Seite wurde noch mehr ausgebildet; die Götter vermenschlichten sich, die Gebräuche wurden milder, aber die tiefere Bedeutung ging dadurch zum Theil verloren; das Hierarchische musste dem Sinnlich-Poetischen, dem Humanen weichen, indem diese religiöse Umwälzung eigentlich von den Dichtern ausgeführt wurde. Aber die in Frage stehende Anthropomorphirung konnte doch nicht in ihrer ganzen Ausdehnung durchgeführt werden; gewisse Gottheiten repräsentirten eine so bestimmte Idee, hatten eine so feste Bedeutung, dass sie nicht vertilgt werden konnte; ebenso konnte die Wildheit in gewissen Kulten zwar gemildert, aber nicht ausgerottet werden. Somit machten diese alten Gottheiten eine Art eigener Götterwelt für sich aus, die es unmöglich ist, mit den hellenischen zu vergleichen. Nunmehr traten die roheren Mächte des Naturlebens in einen dunkeln Hintergrund zurück; man schwankte in der Vorstellung, in wie weit man sie als hochheilige Wesen betrachten, oder sie als unheimliche, schreckliche Dämonen verabscheuen sollte; oder richtiger: beides geschah, indem die Verehrung mit Schaudern und

einem heiligen Grauen gemischt war. Ist unsere Darstellung richtig, so lässt sich ganz leicht erklären, wie diese seltsamen, halbbarbarischen Kulte und Feste, welche mit Mysterien oder andern wunderlichen Gebräuchen gefeiert wurden, Ueberreste einer grauen Vorzeit, — als im scharfen Gegensatz mit der Hellenen heiterem, hellem, poetisch-sinnlichem Götterdienste stehend, — die Oeffentlichkeit scheuen, sich in den Schleier des Geheimnisses einwickeln und von mehr oder weniger geschlossenen Gesellschaften begangen werden mussten. Derselbe Kontrast zwischen einer neuen und alten Lehre, zwischen alten Göttern, welche fortfuhren verehrt zu werden, wiewohl den neuen Göttern feindlich, begegnet uns auch in unserem Norden: die Asenlehre erkennt ein Göttergeschlecht an, mit stärkeren Naturkräften begabt, stellt aber diese Götter als Rimthussen (Dämonen), Riesen und Berggeister (Troll, Troglodyten) dar. Als nachher das Christenthum hereinkam, widerfuhr den Asen dasselbe Schicksal; sie lebten in dem Volksglauben lange fort, aber als Dämonen oder Mächte der Finsterniss, mit denen man sich jedoch nicht zu verfeinden wagte.

Diese dämonische Weltanschauung schob die Homerische Schule in einen tiefen Hintergrund zurück. Vergebens[1]) läugnet man doch, dass vor dieser nicht Spuren einiger mystischen Kulte in Griechenland sich vorfinden, seien es solche, welche des Nachts oder an entfernten und einsam liegenden Orten, oder im Innern der Heiligthümer, verrichtet wurden, dass es keine abgeschiedenen Geistern und unterirdischen Mächten dargebrachte Versöhnungs- und Beschwörungsopfer gab. Wahr ist es allerdings, dass diese Nachtseite des Heidenthums bei Homer fast ganz versteckt worden ist; aber die Ursache ist ohne Zweifel die, dass dieselbe sich weder für seinen Stoff eignete — denn er sang Krieg und Abentheuer, nicht Liturgien und geistliche Lieder; noch stimmt sie mit dem Geiste seiner heitern milden und lebensfrohen Poesie überein, — denn diese Götter waren zu heilig, um angerührt und auf seine Weise in menschliche Gestalten umgeschmolzen zu werden — noch mit der Gemüthsart des Volksstammes, für welchen er dichtete, — denn die Ionier wollten das Leben am liebsten von dessen hellen Seiten betrachten. Indess fehlt es nicht an Spuren und Andeutungen einer solchen Ansicht[2]). Was zuvörderst die Religio Manium betrifft, so zeigt Kirkes Aufforderung an Odysseus (Il. X. 521, XI. 29), nach seiner Ankunft in Ithaka den Abgeschiedenen eine keine Milch gebende Kuh zu opfern, dass diese bei Hesiodos bereits ausgebildete Lehre auch Homer nicht unbekannt war. — In Hinsicht auf Bakchos, so hatte dessen Kult schon damals seine Terminologie: *θυιάς*, *θυστάς*, *θύσαι*, *θύσθλα*, *μαινάς*; ebenso ersieht man aus

1) Vergl. Völcker, Recens. v. Lobecks Aglaopham. in den N. Jahrb. für Phil. u. Paed. Bd. V. Hft. I. 1832. S. 48.

2) Völcker a. a. O. S. 48 u. fg.

der Od. V. 332, dass der Dichter die Mythe von Ino und Melikertes kannte, welche, wiewohl mit verändertem Namen, dieselbe ist, auf welche Il. VI. 130 fl. angespielt wird; indem in beiden die Rede ist von einer Verfolgung gegen des Dionysos Ammen oder Mütter, so wie von deren mythischem Sprung in das Meer. Lobeck meint zwar, dass hier nicht von einem einheimischen, sondern von einem ausländischen, thracischen Dionysos die Rede sei, wogegen sein Beurtheiler bemerkt, dass, wenn es auch so wäre, er doch hier als ein olympischer Gott genannt wird, so dass die Hellenen sich ihn entweder schon angeeignet hatten, oder selbst einen einheimischen kannten. Unterdessen steht es doch fest, dass Homer nur an sehr wenigen Stellen, und immer im Vorbeigehen diesen Gott erwähnt; dies bekräftigt unseren oben[1]) vorgetragenen Beweis, dass der Dionysoskult, in dem europäischen Hellas nicht besonders alt, dem Dichter zwar bekannt, aber doch unter dem ionischen Stamme nicht vollkommen festgewurzelt war. Sonst erzählen neuere Mythensammler, dass Bakchos (selbt[2]) ein Jünger der Rhea) Aristeas in seinen Orgien unterrichtet habe[3]), dass Kadmos darin eingeweiht worden[4]), sowie dass die Mysterien zur Zeit des Königs Midas von Thracien nach Phrygien hinübergebracht worden sind[5]).

Wenn aber Dionysos in Griechenland ein vergleichungsweise neuer, von Asien hereingekommener Gott ist, so folgt daraus nicht, dass es sich ebenso mit dem Kult der Demeter verhält: beide Kulte, wenn gleich in Eleusis vereinigt, haben doch sonst kein gemeinschaftliches Band, sondern es scheinen hier zwei geheimnissvolle Kulte einander begegnet zu haben und zusammengefügt worden zu sein. Wahrscheinlich ist der Kult der Demeter der ältere; wenigstens[6]) hatte sie bereits vor der ionischen Einwanderung in Asien ein uraltes Heiligthum in Eleusis, deren Kult von den Ioniern dahin hinübergebracht wurde.

Wer überhaupt die Mysterien gestiftet hat, ist eine Frage, die sich unmöglich beantworten lässt. Man nennt bald die Kureten[7]), bald die idäischen Daktylen[8]), bald Orpheus oder Musäos, bald Aëtion oder Tharops. Die historische Einrichtung der eleusinischen Mysterien mag auf jeden Fall der Zeit nach Homer angehört haben. Der erste, der sie nennt, ist Hesiodos[9]), oder, falls diese Stelle unächt sein sollte, der cyklische Dichter Eumelos[10]).

1) Einleitung, Seite LV. fl.
2) Apollod. III. 5.
3) Diod. Sic. I. p. 325.
4) Ders. p. 370.
5) Clem. Alex. Cohort. ad Gent. l. I. p. 12. Justin XI. 7.
6) Götting. gel. Anz. 1830 S. 127.
7) Orph. Hymn. XXXVIII. 6.
8) Diod. Sic. I. p. 381.
9) Opera et Dies 756.
10) Schol. ad Hom. Il. VI. 180. Lobeck, Aglaoph. 305. Bode, Orpheus p. 167.

Unter allen Mysterien, von denen wir vorher gesprochen haben, möchte der Vorzug an Heiligkeit ursprünglich schwer zu entscheiden gewesen sein; aber während der ganzen historischen Zeit standen die Eleusinischen im höchsten Ruf, und demnächst die Samothrakischen. Wir handeln von den letzteren zuerst, um sodann den ersteren eine desto sorgfältigere Aufmerksamkeit zu weihen.

a. Die Samothrakischen[1]).

Am nördlichen Ende des ägäischen Meeres, auf der Grenze der Länder der griechischen Kultur und der Barbarei, lag eine kleine Insel, die schon durch die Naturrevolutionen, von denen sie Spuren trägt, in geologischer Hinsicht merkwürdig war. Sie hiess Samothrake und war in älteren Zeiten unter vielfältigen andern Namen bekannt. Hier und auf den nahe gelegenen Eilanden wurde in einem tiefen geheimnissvollen Kult ein Göttergeschlecht verehrt, welches, wenigstens scheinbar, in geringem oder keinem Zusammenhang mit der Hellenen gewöhnlicher Mythologie gestanden, aber das man doch als hochheilige, fast zugleich dämonische Wesen erkannte, in deren Mysterien Unzählige sich einweihen liessen. Diese Götter wurden vom Volk Kabeiren (*Κάβειροι*) genannt, man gab aber zu, dass deren rechter Name allen Uneingeweihten unbekannt war.

Dieser Kult, der lange vor der orpheischen Zeit sich vorfand und der eben so lange als irgend eine andere Einrichtung des hellenischen Polytheismus mehrere Jahrhunderte nach Entstehung des Christenthums fortbestand, hat, durch sein Alter, seine *Räthsel*, seine oft gepriesene Heiligkeit und seinen möglichen Einfluss auf das Innerste der hellenischen Civilisation, zu allen Zeiten die lebhafteste Neugierde erregt. Allein die Untersuchungen verlieren sich in ein Chaos der verschiedensten Meinungen. Während Einige[2]) meinen, dass der Menschheit höchste Fragen — der Welt Ursprung, der Seele Unsterblichkeit, Gottes Einheit, die Pflichtenlehre — hier gelöst und erklärt wurden, glauben wieder Andere[3]), dass Alles blos ein Gaukelspiel des Aberglaubens war, wobei nichts Ernstes zur Sprache kam. Zwischen diesen beiden Ex-

---

1) Meursius, Graec. feriata, *Καβείρια*. — Freret, in den Mem. de l'Academie d. Inscr. T. XXVII. — Selden, de Diis Syriis. Lugd. Batav. 1629. — Bochart, Geogr. Sacra. Ibid. 1682. — Gutberleth, de myst. deor. Cabir. Franeq. 1704. — Reland, Dissert. miscell. Traj. ad Rhen. 1706. — Müller, Prolegom. S. 146 fl. — Creuzers Symbolik, II. 312 fl. — Schelling, über die Gottheiten von Samothrake. — Lobeck, Aglaopham. S. 1109 fl. Die samothrakischen Kabiren, in Welcker's: die Aeschyleische Trilogie, S. 222 fl. — Siehe noch mehrere Quellen und Ansichten bei Limburg-Brouwer, Hist. de la Civilis. VI. S. 349 fl.

2) Creuzer, Münter u. A.

3) Lobeck.

tremen liegt eine ganze Menge verschiedener Meinungen[1]), die wir vorbeigehen, um statt dessen die wichtigsten Angaben der Alten chronologisch[2]) anzuführen, weil nur auf diese Weise irgend eine Lösung zu hoffen steht, indem ohne eine solche Kenntniss blos ein unsicheres Herumtappen statt haben kann. Blos die wichtigsten können, wie gesagt, hier aufgenommen werden, denn die Anzahl der Stellen, wo diese Götter und ihr Kult auf eine entferntere oder nähere Weise berührt werden, ist sehr gross, aber dessenungeachtet sind sie von der Beschaffenheit, dass sie wenig Licht mittheilen und sind unter sich mit vielen Widersprüchen behaftet.

Dionysios von Halikarnassos[3]) erzählt, eine Menge Schriftsteller seien der Meinung, dass die Palladien und Heiligthümer der grossen Götter (*τὰ ἱερὰ τῶν μεγάλων θεῶν*) mit einer arkadischen Fürstentochter, als Brautschatz zu dem trojanischen König Dardanos gekommen, welcher dieselben später nach Samothrake und Troja gebracht, von wo eins der Palladien durch Aeneas nach Italien weggeführt, das andere aber von Diomedes und Odysseus geraubt worden. Inzwischen, setzt er hinzu, hatte Arktinos die besondere Meinung, dass es blos ein einziges echtes Palladium gegeben habe, und dass dieses von Zeus geschenkt, genau verborgen, aber an dessen Stelle ein falsches aufgestellt worden sei, und dieses hätten die Achäer geraubt. Zu Rom, fährt Dionysius fort, wurde das Palladium im Tempel der Vesta verwahrt, aber die Bilder, die es auch begleiteten und noch in mehreren Tempeln gezeigt wurden, mit einem mit griechischen Buchstaben unterschriebenen Namen *Δένατες*, stellten zwei Jünglinge in kriegerischer Rüstung dar, und diese waren die grossen Götter, welche die Samothraker anbeteten und zugleich die ältesten Penaten der Römer[4]).

In einem seiner Schauspiele führt Aeschylos[5]) die Kabiren mit den Argonauten zusammen trinkend und schmausend ein, ihnen eine reiche Weinernte versprechend.

Nach Akusilaos[6]) war Kadmillos ein Sohn von Kabeiro und Hephästos; von Kadmillos stammen drei Kabiren her, und von diesen wieder die kabirischen Nymphen. Nach Pherekydes[7]) wieder waren die auf Samothrake wohnenden Korybanten Söhne Apollons mit Rhytia; die drei Kabiren und die drei kabirischen Jungfrauen

---

1) Die meisten sind bei Limburg-Brouwer a. a. O. S. 349 fl. kurz angegeben.

2) Nach Lobecks Anleitung.

3) Antiqu. I. 68.

4) Dass auch Arctinus dieser Meinung beistimmte, wird von Niebuhr und Lobeck verneint, von Welcker und Völcker bejaht.

5) Plutarch. Sympos. II. 2. I. 7.

6) Strabo l. X.

7) Derselbe.

waren von Kabeiria, des Proteus Tochter mit Hephästos, geboren. Insbesondere wurden die Kabiren auf Lemnos und Imbros, aber auch in den Städten von Troas verehrt; auch da waren ihre Namen mystisch.

Demnächst folgt Herodotos in der Reihe. An einer Stelle[1]) erzählt er, wie Kambyses, in Memphis angelangt, in Hephästos Heiligthum eindrang und dessen Bild verspottete, welches den Phönikischen Patäken ähnlich sah, die sie auf ihre Bugspriete stellten, und diese Patäken wurden wie Zwerge abgebildet. — Darauf ging Kambyses in den Tempel der Kabiren, in welchen Niemand als die Priester treten durfte, trieb auch hier seinen Spott mit den Bildnissen dieser Götter, welche dem Hephästos glichen, dessen Kinder sie auch sein sollen. Die Richtigkeit dieser Angabe wird durch die neuere Entdeckung bestätigt, dass Phtha auf den einheimischen Monumenten ungestaltet in unförmlicher Gestalt mit grossem Unterleib und einwärtsstehenden Füssen, abgebildet wird[2]). An einer andern Stelle[3]) erzählt derselbe Geschichtschreiber, wie die Athener von den Pelasgern gelernt hätten, den Hermes mit aufrechtstehendem Phallos abzubilden, wonach er hinzufügt: „wer in den Kult der Kabiren (ὄργια) eingeweiht ist, versteht, was ich sage. Denn Samothrake wurde vorher von denselben Pelasgern, welche sich in Attika niederliessen, bewohnt, und von ihnen haben die Samothraker diese Religion angenommen... Aber die Pelasger erzählen von ihm (Hermes) eine heilige Sage, welche in den samothrakischen Mysterien geoffenbart wird.“ Diese Sage scheint dieselbe zu sein, welche Cicero[4]) erzählt, nämlich dass „Mercur, von Coelus und Dia gezeugt, auf diese obscöne Weise abgebildet wird, weil er bei dem Anblick der Proserpina in Brunst gerieth, deren eigentlicher Name Brimo gewesen sein soll,“ und die in Pherä, auf Lemnos und Samos, sowie auch in Athen, Argos und Sikyon verehrt wurde.

Gleichzeitig mit Herodotos schrieb Stesimbrotos[5]). Die Korybanten, heisst es, sind dieselben wie die Kabiren auf Samothrake, diese hatten ihren Namen von dem Gebirge Kabeiros in Berekyntia (in Phrygien); und ihre Thaten (πράξεις) waren mystisch. Aber nachdem Strabo diese Angabe angeführt hat, erzählt er zugleich, dass Demetrios von Skepsis (unbegreiflicher Weise!) dafür hielt, dass es auf Samothrake keinen ἱερὸς λόγος gab.

Nach Anthenion[6]) gab es zwei Kabiren, Söhne von Zeus und Elektra, Namens Dardanos und Iasion. Kabiren wurden sie ge-

1) III, 37.
2) Nachgewiesen in der Einleitung zu dieser Archäologie, S. XXVII.
3) II. 51.
4) Nat. Deorum III, 22. Propert. II, 2, 11.
5) Strabo, X. p. 472.
6) Schol. ad Apoll. I, 913.

nannt nach den kabeirischen Gebirgen in Phrygien, von denen sie nach Samothrake hinzogen.

Reichhaltiger, aber wenig mehr aufklärend, werden die Angaben von der alexandrischen Zeit an. Nach Mnaseas[1]) waren diese Götter drei an der Zahl, deren Namen Axieros, Axiokersa und Axiokersos, Demeter, Persephone und Hades entsprechend. Einige fügten einen vierten, Kasmilos, hinzu, aber dieser, heisst es, sei derselbe wie Hermes. Darnach setzt derselbe Scholiast hinzu, dass Einige annähmen, die Kabiren seien nur zwei, Zeus und Dionysos. In der That bezeugen eine grosse Anzahl Schriftsteller[2]), dass Samothrake's *μεγάλοι θεοί* blos zwei gewesen und sehen sie als Dioskuren an. Unter andern Ovidius[3]), indem er von Samothrake spricht:

Vos quoque Tyndaridae, quos haec colit insula, fratres.

Ja, diese Tyndariden verdrängten nicht allein den Namen der Kabiren von den alten Orten ihrer Verehrung, sondern auch vom Himmel, denn das Zeichen der Zwillinge, welches in älteren Zeiten den Namen der Kabiren trug, wurde nachher den Dioscuren zugeeignet. Indem Pausanias[4]) von einem in Amphissa den *Ἄνακτες παῖδες* zu Ehren gefeierten Feste spricht, fügt er hinzu, dass Einige diese Knaben für die Dioskuren, Einige für die Kureten, Andere für die Kabiren hielten.

Bei Varro[5]) liest man folgende merkwürdige Stelle: „Principes Dii Coelum et Terra, qui in Aegypto Serapis et Isis, Taautes et Astarte apud Phoenices, in Latio Saturnus et Ops. Terra enim et Coelum, ut Samothracum initia docent, sunt Dii Magni, et hi, quos dixi, multis nominibus, nam neque quos Ambracia ante portas statuit duas viriles species aheneas, dii magni, neque, ut vulgus putat, hi Samothraces dii, qui Castor et Pollux, sed hi mas et femina, et hi, quos augurum libri scriptos habent sic *Divi Potes*, et sunt pro illis, qui in Samothracia coluntur *θεοὶ δυνατοί.* Haec duo Coelum et Terra, quod anima et corpus, humidum et frigidum.“ Und an einer andern Stelle: „Dicitur in nuptiis Casmillus, qui cumerum fert, in quo quid sit in ministerio, plerique extrinsecus nesciunt; hinc, Casmillus nominatur in Samothraces mysteriis dius quidam minister diis magnis.“

Zuletzt erzählt Philo, nach Sanchoniathon, dass Sydyk mit einem der sieben Titaniden, (oder wie sie auch genannt werden) der Kabiren, Korybanten, Samothrakern, die Dioskuren gezeugt habe, und dass der achte Bruder Asklepios war, wogegen Damascius[6]) eingewendet, dass der in Berytos angebetete Asklepius weder ein Hellene noch

---

1) Ibid. Schol. Paris. DD. XVIII. p. 135.
2) Siehe Hemsterhus. ad Lucian. DD.
3) Metam. X. 38.
4) IV. p. 17. Conf. Augustin. de Civ. Dei VII. 18.
5) VI. 83.
6) Vita Isidor. CCXLII. 573.

ein Aegypter, sondern ein eingeborner Phöniker war, dessen wahrer Name Esmun war.

Wir bleiben hier bis auf Weiteres bei unserem Zeugenverhör stehen, und wollen zusehen, in wiefern wir in dasselbe einen Leitfaden in diesem Labyrinth gewonnen haben. Bevor dieses geschieht, wollen wir jedoch ein Wort von der Verbreitung dieses Kults sprechen. Seinen Hauptsitz hatte er wohl auf der heiligen Insel Samothrake, aber mehr oder weniger deutliche Spuren von ihm werden auch in andern, zum Theil weit entfernten Weltgegenden gefunden: zunächst auf den nahe gelegenen Inseln Imbros und Lemnos; wahrscheinlich auch auf Thasos, von woher man eine Münze mit Demeters verschleiertem Haupte hat; auf der Rückseite derselben sieht man die Köpfe der Dioskuren zwischen zwei Weinstöcken, mit der Inschrift *ΘΑΣΙΩΝ*[1]). Ferner wurden diese Götter in Macedonien, besonders in Thessalonike[2]), in den böotischen Städten Thebä und Anthedon, in Troas und Pergamene verehrt, wo das ehemals sogenannte Land Teuthrania den Kabiren geweiht war[3]) — endlich vielleicht auch in Attika und Messenien. Doch fanden sich, an diesen verschiedenen Stellen, vielfache Verschiedenheiten. So wurde auf Lemnos zugleich Hephaestos verehrt, welcher dagegen nicht auf Samothrake vorkommt, sondern statt seiner Kasmilos oder Hermes. In Makedonien ist blos von einem Kabeir die Rede; in Thessalonike war der Kult blutig. Ausserhalb Thebae[4]) befand sich ein der Demeter und Kora Kabeira geweihter Hain und sieben Stadien von da war ein Tempel der Kabiren, so heilig, dass kein Uneingeweihter in denselben einzutreten wagte, in sofern er sich der Gefahr nicht bloss stellen wollte, entweder wahnsinnig, oder vom Feuer des Himmels zerschlagen zu werden, welches den Soldaten des Mardonius oder Alexanders begegnet sein soll. An dem Orte selbst gab es eine Ueberlieferung, dass da in alten Zeiten eine Stadt gestanden und das Volk Kabiren geheissen habe. Einer von ihnen, Prometheus und sein Sohn Atnaeos, hatte für die Gastfreiheit, welche sie der Demeter bewiesen, von ihr etwas zu verwahren erhalten; was dieses war, wusste Pausanias, wagte es aber nicht zu sagen; aber gewiss ist, fährt er fort, dass die göttliche Verehrung der Kabiren auf dieses Geschenk gegründet ist. Beim Einfall der Epigonen wurden die Kabiren vertrieben und Demeter Kabeira's Kult hörte auf, wurde aber nachher von Pelarge wieder hergestellt, der einige Zeit

---

1) Hoffmann, Griechenland S. 1525.

2) Sie hatten da einen berühmten Tempel und von daher haben wir verschiedene Münzen, eine aufrechtstehende Figur vorstellend mit der Inschrift *Καβειρος*, bisweilen mit einem Hammer in der Hand und auf der Rückseite die Worte *Θεσσαλονικεων νεωκορων πυθια* Herrmann, die Feste von Hellas I. 431.

3) Pausan. Attic. c. 4.

4) Pausan. IX. 25.

darnach auf Befehl des Dodonäischen Orakels, göttliche Ehre bewiesen wurde. Diese und andere Verschiedenheiten der Tradition, insbesondere Namen und Anzahl der Kabiren betreffend, hindert uns jedoch nicht, alle an den erwähnten Orten unter dem Namen Kabiren göttlich verehrten Wesen als im Grunde dieselben anzusehen, und dies wird auch von Strabo[1]) bestärkt. Anders konnte es auch schwerlich sein, da dieser Kult so alt, — man behauptet[2]), dass derselbe vor Kadmos existirt habe — so weit verbreitet und so geheimnissvoll war, dass nicht einmal die rechten Namen genannt werden durften.

Wir erheben jetzt die Frage, welche waren diese dunkeln, so oft, aber immer so geheimnissvoll, erwähnten Mächte, und was war der Gegenstand ihrer Verehrung? Sollen wir mit heiligem Schaudern die heilige Insel scheuen, welche von den klippenvollen Scheeren so vieler älteren und neueren Systeme umgeben liegt; sollen wir die Hoffnung ganz aufgeben, den Schlüssel zu diesen Räthseln zu finden, Dionysios' Beispiel folgend, der offen bekennt, dass er, als uneingeweiht, nichts davon wusste? Sollen wir, da die ältesten Verfasser uns fast ganz im Stiche lassen, den Angaben der späteren misstrauen und sie verwerfen? Dazu findet sich doch wenig Grund, was die Mysterien betrifft. Während der klassischen Zeit der Griechen war das Geheimniss in denselben tief bewahrt; es gab deren Wenige, welche, wie Diagoras, die Mysterien verachteten, verbreiteten und bespotteten; oder, wie Alkibiades, sie nachahmten und als eine leere Gaukelei darstellten. Aber während und nach der alexandrinischen Zeit wurden die Verhältnisse anders; zuerst waren die Wissbegierde und der Forschungsgeist allgemeiner geweckt worden, während die älteren Hellenen mehr in der Gegenwart lebten, oder, ein Jeder in seinem Staat, in seinen eigenen Erinnerungen, wenig darum sich bekümmernd, die Wahrheit von der Dichtung zu unterscheiden; überdies hatten sich nunmehr viele Hellenen in fremde Länder verbreitet und konnten, wenn sie den Eid der Verschwiegenheit brachen, von keiner andern Strafe, als der ihres eigenen Gewissens, erreicht werden. Da indess nicht alle gleich verschwiegen waren, begannen lose Gerüchte sich zu verbreiten, halbe Anvertrauungen (des Geheimnisses) gemacht zu werden, wie wir so eben aus Pausanias' Beispiel ersehen haben. Solchergestalt fing der Schleier allmälig an dünner zu werden, und eine Menge, wiewohl widersprechende, Gerüchte kamen in Umlauf. Zuletzt traten die Kirchenväter auf, welche, von keinerlei Art Bedenklichkeiten gebunden, die Welt aufforderten, alle Gräuel, alle vermeintlichen Gaukelspiele des Teufels, die das Heidenthum hinter seinen mystischen Vorhängen verbarg, anzuschauen. Allein von der

1) *Κοινοποιεῖσθαι τὰ ἱερὰ τὰ τῶν Σαμοθράκων καὶ τα ἐν Λήμνῳ διὰ τὸ τοὺς προσπόλους λέγεσθαι τοὺς αὐτούς.* Strab. I. X.
2) Schol. ad Eurip. Phoeniss. 7.

andern Seite waren sie selbst weniger gut unterrichtet, nahmen unsichere Gerüchte oder offenbare Erdichtungen ohne besondere Unterscheidung an und schrieben offenbar in der Absicht, alles Heidnische in seiner dunkelsten und hässlichsten Gestalt darzustellen. Demnach fliessen in späteren Zeiten die Quellen zwar reichlicher, aber trüber; Vorsicht ist erforderlich bei deren Benutzung, aber es ist doch ungereimt, lieber zu dürsten als diese Bächlein ganz unbenutzt zu lassen. Sie müssen geklärt und geseihet werden. Das Gesagte gilt nicht allein von den Mysterien, sondern auch von so vielem Andern in dem innersten Wesen der hellenischen Alterthumskunde.

Vielleicht gewinnen wir einiges Licht, wenn wir in der Untersuchung von den Kabiren die Frage w e l c h e? vor der Frage w o h e r? gehen lassen.

Als den sichersten Ausgangspunkt nehmen wir Herodot's Angabe an, dass diese Götter ihren Ursprung von den Pelasgern, namentlich den Tyrrhenischen, hatten. Ueberall, mit wenig Ausnahmen, wo dieser Kult vorkommt, zeigen sich auch die Pelasger [1]). Ihr Zug von Athen nach Lemnos, wenn gleich von Lobeck bezweifelt, ist von so vielen und glaubhaften Zeugen, durch so viele Erzählungen und Analogien, bezeugt worden, dass die Glaubwürdigkeit desselben schwerlich in Frage gestellt werden kann [2]). Noch zur Zeit des Pausanias [3]) wurden „die grossen Götter" in der attischen Gemeinde (*Δῆμος*) Kephalis unter dem Namen der Dioskuren verehrt. Von da ging der Zug nach Böotien, wo zwei Kabiren-Tempel sich noch bis in die spätesten Zeiten erhielten, und wo in dem einen der Name der Priesterin, Pelarge, an die *Pelasger*, die auch Pelargen genannt wurden, erinnert. Da indess Einige meinen, Samothrake's Idolen wären von Arkadien, Andere wieder von Phrygien gekommen, so wird dadurch die Hauptsache wenig verändert; denn Arkadien war gerade Hauptsitz der Pelasger; und die Pelasger treten hier und da auf den Küsten Kleinasiens auf, welches Land in den ältesten Zeiten unter dem Namen Phrygien einbegriffen wurde.

Nun vermeldet Herodot ferner, dass die Pelasger ihre meisten Götter von Aegypten erhalten; wir erinnern uns zugleich seiner Angabe, dass die Kabiren in Memphis verehrt, dass sie als Hephästos' Kinder angesehen wurden (an einigen Orten wurden diese auch Hephästen genannt) und den Zwerggestalten glichen, womit die Phöniker ihre Schiffe zierten. Auf verschiedenen Münzen wird auch ein Kabeiros mit einem Hammer in der Hand abgebildet [4]). Somit scheint mir wenig Anlass, zu bezweifeln, dass die Kabiren

---

1) Müller, Proleg. S. 152 u. ff.
2) Völcker, Recens. von Lobeck, a. a. O. S. 67.
3) *Μεγάλους γὰρ σφᾶς οἱ ταύτῃ θεοὺς ὀνομάζοντι.* I. c. 31.
4) Herrmann, die Feste von Hellas. I. 431.

von ägyptischer Abkunft gewesen, welches auch durch viele andere Umstände bekräftigt wird. Zuerst ist es unläugbar, dass Phönicien viele Götter gemeinschaftlich mit dem Nillande gehabt hat; in Berytos wurden, wie schon erwähnt, auch Kabiren verehrt, Söhne von Sydyk (welcher wahrscheinlich blos der phönicische Name von Phtha war), und von da hatten die Pelasger sie nach Samothrake hinübergebracht. Viele [1]) glauben auch, dass der Gang umgekehrt gewesen, nämlich dass die Phöniker unter ihren ältesten Seefahrten diesen Kult herübergebracht haben. Dies wird jedoch von Niemand mit dem Zeugnisse der Alten bestärkt; unterdessen wird doch Samothrake als ein religiöser und politischer Mutterstaat sowohl für Thebae, durch Kadmos, als für Troja, durch Dardanos, angesehen [2]). Endlich kommt uns auch die Etymologie zu Hülfe; die fragliche Götterbenennung scheint nämlich von dem hebräischen Wort Kabir [3]), gross, stark, oder von Gabir [4]), stark, mächtig, herzukommen. Allerdings ist die Richtigkeit dieser Herleitung bezweifelt worden, allein sie scheint doch von allen andern, die man vorgeschlagen hat, die vernünftigste, da die Griechen selbst dieses Wort ganz genau übersetzten, indem sie den Namen der Kabiren durch *θεοὶ μεγάλοι* [5]), *θεοὶ δυνατοὶ* [6]), *ἄνακες*, die alte Form von *ἄνακτες*, wiedergaben. Aber, fragt man, wie kann diese Benennung zu solchen pygmäischen Göttern passen, denn so, sagt Herodotos, wurden die ägyptischen Kabiren abgebildet. Darauf könnte man wieder fragen, ist nicht in der übersinnlichen Welt die Kraft gleich gross bei den Kleinen? Aber es gibt eine noch mehr beweisende Antwort. Die Götter Aegyptens waren, der Emanationslehre gemäss, in gewisse Generationen eingetheilt, und in ihren Tempeln sieht man gewöhnlich Mann und Frau zusammen, und bisweilen wird auch eins von ihren Kindern [7]) hinzugefügt, oder, wie Andere es erklären, das Urwesen und dessen Kinder; in der samothrakischen Lehre wird noch ein vierter als ihr Diener oder Ministrant hinzugefügt. In der nächsten Generation entsteht wieder eine gleich grosse Anzahl. Dies erklärt die Ursache, warum die Anzahl der Kabiren bald zu zwei, bald zu drei, bald zu vier, bald zu acht angegeben wird. Kabiren war der allgemeine populäre Name dieser Götterfamilie; aber ein jeder derselben hatte besondere Namen, und diese lauteten verschieden in verschiedenen Sprachen und in verschiedenen Traditionen. Wenn zwei genannt werden, so sind blos die Eltern gemeint, und diese hiessen bald Zeus und Diony-

---

1) Voss und Andere.
2) Diodor. Sic. V. 49.
3) Nach Bochart, Vossius, Selden, Reland, Gutberleth, Creuzer, Münter.
4) Nach Reland.
5) Siehe oben S. 12. Not. 3. Ferner Macrob. Saturn. III. c.
6) Varro, de Re R. I. IV.
7) Champollion-Figéac, l'Egypte.

sos, bald Dardanos und Iasion, bald Alkon und Eurymedon[1]), oft mit einem gemeinsamen Namen Dioskuren. Der Ministrant hiess Kasmilos, Kadmilos, der Griechen Hermes[2]). Orientalische Sprachforscher[3]) erklären Axieros in der heiligen Trias aus dem Aegyptischen mit magnipotens, die zweite Person Axiokersos mit magnus foecundator, derselbe wie der Planet Mars, *Ἄρης*, Aegyptisch, *Ερτωσι*[4]), weil der Begriff von Fruchtbarkeit mit ihm in der ägyptischen Lehre verknüpft war; die dritte Axiokersa mit magna foecundatrix. Da indess diese Dollmetschung nicht mit Mnaseas' Auslegung übereinstimmte, nach welcher diese barbarischen Götter der Demeter, Persephone und Hades entsprochen haben sollen, so glauben wir dieses dahingestellt sein lassen zu müssen.

Dass die Kabiren übrigens mit den Penaten der Römer und der Etrusker nahe verwandt waren, wird von mehreren Umständen bezeugt. Wir würden wenig Gewicht legen auf die einheimische Ueberlieferung von dem religiösen und politischen Vereinigungsband zwischen Rom oder Lavinium einerseits, sowie Troja und Samothrake andererseits, wenn sie, was die Religion angeht, nicht auf wichtige Gründe und Zeugnisse sich stützte. Was zuerst Rom betrifft, so sagt Cassius Hemina[5]) ausdrücklich, dass dessen Penaten dieselben, wie die samothrakischen Götter, waren. Nun waren die Etrusker, Lehrer der Römer in der Götterlehre, entweder dieselben als die etruskischen Pelasger, der Kabiren älteste Verehrer, oder wenigstens ihre Halbbrüder[6]). Erstens wird versichert[7]), dass letztgenanntes Volk kabirische Götter wirklich gekannt, welche von Lemnos hierhergekommen, unter andern Fortuna (*Τύχη*), welche mit Ceres, Pales, Diana-Luna, Juno, Ilithyia identificirt wird, weil der ursprüngliche Begriff[8]) mit dem Monddienste, der Macht über Ehe, Geburt und die Nativität zusammenhing. Als Fortuna-Ceres wird sie mit einem Steuer und einem Füllhorn dargestellt. Ferner nannte dieses Volk den Mercurius Camillus; nun ist Camillus eine jüngere Form von Cadmillus, (so wie[9]) Camena von Casmena), und in dem kabirischen Götterdienste war *Κάσμιλος* oder *Κάδμιλος* dieselbe Person wie Hermes, der Diener. Ebenso wurde bei den Böotiern Kadmilos oder Kadmos ohne Unterschied von Hermes gebraucht[10]). Ferner wurde in Latium und Etrurien der

1) Nonn. Dionys. XIV. 19.
2) *Κάσμιλος Ἑρμῆς ἐστι.* Schol. Apoll. Die Etrusker nannten Mercurius Camillus. Statian. Tullian. S. unten.
3) Zoëga, Münter, Jablonski, s. Creuzer. II. 294.
4) Cedren. Hist. p. 134.
5) Macrob. Saturn. III. 4.
6) Schol. in Apollon. I. 608. Serv. ad Aeneid. II. 323.
7) Creuzer, II. 490.
8) Statian. Tullian. de vocab. Rer. L. I. nach Callimachos.
9) Forcellini Lexicon Lat. art. Camillus.
10) Etymol. Gud. Seite 290. Tzetz. ad Lycophr. 162. 219.

Knabe, welcher in einem bedeckten Korb das Hausgeräthe der Braut trug, Camillus genannt; eben so wie im Allgemeinen der Knabe Camillus hiess, welcher in gewissen (heimlichern) Kulten dem Priester beistand[1]). Endlich erzählt eine mystische Legende[2]) Folgendes: Zwei Korybanten, auch Kabiren genannt, schlugen ihren Bruder todt (aus dem Blute, heisst es in einer andern Legende, wuchs die Sellerie, apium, empor), wickelten seinen Kopf in einen Purpurschleier, nachdem sie seine Schläfen mit einem Kranz umwunden, legten ihn auf einen kupfernen Schild und begruben ihn am Fusse des Olympos. Die beiden Brudermörder legten das Geburtsglied des Erschlagenen in ein Kästchen (*κίστη*) und brachten es nach Etrurien, um da beweint zu werden. Der Erschlagene war Dionysos, von dessen Ermordung, als Zagreus, auch andere Sagen erzählen. Dieser getödtete Gott wurde auch zu Thessalonike mit blutigen Händen angebetet[3]); man findet ihn auch in den eleusinischen Mysterien als Genius der Demeter, und bei Cicero[4]) als einen Sohn des Cabirus wieder. Ferner vermelden Ephoros und Damagoras[5]), dass der Kult der Kabiren grosse Aehnlichkeit mit dem der Korybanten in Phrygien und der Kureten auf Kreta gehabt. In einem orpheischen Hymnus[6]) wird Kyrbas, der Selige, der Vertreiber von Schreckbildern, der Zwokönig von zweier Brüder Blut triefend, der nach Deo's Willen sich in die Gestalt eines Drachen einhüllt, besungen.

Aber wir treffen in weit geringerer Ferne Verwandte der samothrakischen Götter. In einem Dialog des Lukianos[7]) klagt ein Athener darüber, dass die Frauen in seinem Heimlande Götter anriefen, welche die Männer nicht kännten, von denen sie kaum je etwas gehört hätten. Darunter gehörten ohne Zweifel insbesondere die Tritopatores. Dieselben wurden *Ἄνακες* genannt; und hieher gehört eine merkwürdige Stelle bei Cicero, die so lautet: „*Διόσκουροι* etiam apud Grajos multis nominibus nominantur: primi tres, qui appellantur Anactes Athenis, ex Jove rege antiquissimo et Proserpina nati, Tritopatores[8]), Zagreus, Eubuleus, Dionysus; secundi duo Jove tertio et Leda, Castor et Pollux; tertii dicuntur a nonnullis Alco, Melampus et Tmolus, Atrei filii, qui Pelope na-

---

1) Varro L. L. VI. 3. Macrob. Sat. III. 8. Festus sagt: Flaminius Camillus puer dicebatur patrimus et matrimus, qui flamini Diali ad sacrificia praeministrabat.

2) Clemens Alex. Protrept. p. 16.

3) Jul. Firmicus. de Err. c. 12.

4) De Nat. Deor. II. 21, 23. Creuzer II. 304.

5) Schol. ad Eurip. Phoeniss. 7.

6) Schol. ad Apoll. Rhod. I. 919.

7) De Amorib.

8) De Nat. Deor. D. III. 21. ed. Schütz und Orelli, nach Hemsterhuys, welcher Zagreus eingeschoben. Lobeck, Seite 765 schlägt vor ... nati, Brito ... welches einer von den Beinamen der Proserpina oder Hekate ist. Proserpina wäre dann ihre eigene Tochter gewesen.

tus est.“ Von diesen blos in Athen verehrten Tritopatores, Söhnen von Uranos und Gea, heisst es bald, dass sie Winde waren oder, wie es in der orpheischen Lehre gesagt wird, deren Wächter und Thürhüter (*θυρωρούς καὶ φύλακας τῶν ἀνέμων*), somit Wettergötter[1]), bald dass sie mit Kindergeburten zu thun gehabt, weswegen sie auch bei solchen Gelegenheiten angerufen wurden[2]). Man hat sich darüber gewundert, wie so verschiedene Verrichtungen denselben Göttermächten angehören konnten. Aber dies wird leicht begreiflich, wenn man sich erinnert, dass die Winde nach dem ältesten Volksglauben die Principien des Lebens waren[3]). Denn der Wind war des Allvaters Athemzug (divae particula aurae)[4]). Auf solche Weise gab Jehova dem ersten Menschenpaar das Leben durch das Einblasen seines Odems; darum blies Phtha auf das Weltei, als das Weltall sich entwickeln sollte und durch des Zeus Anblasen (*πνοιαῖς*) der Io wurde der mystische Epaphos geboren; darum befahl Zeus, nach der Vernichtung des ersten Geschlechts durch die deukalionische Flut, die Winde, den neugebildeten Menschengestalten eine Seele einzublasen.

Die Lehre von den befruchtenden Winden steht in dem genauesten Zusammenhang mit dem theogonischen Systeme der Orphiker. Vor Allem war nämlich Chronos[5]), als ein persönliches Wesen gedacht und mit schaffender Kraft ausgerüstet. Chronos brachte selbst das Chaos und den Aether hervor, und bildete aus dem Chaos innerhalb des Aethers das weissglänzende Weltei (ebenso wie in mehreren orientalischen Mythologien). Dieses Ei, welches den Samen der ganzen sichtbaren und unsichtbaren Welt enthielt, wurde durch die Winde befruchtet, und daraus ging dann der goldbeflügelte Eros hervor[6]), der auch Metis, oder nach Andern Phanes hiess. Man fasste ihn auf als ein pantheistisches Wesen,

---

1) Suidas, Hesych.

2) Phanodemos bei Suidas und in Etymol. magn.

3) *Ἄνεμοι οὐ τὰ φυτὰ μόνον, ἀλλὰ πάντα ζωογονοῦσι.* Geopon. IX. 3. p. 573. *Πνοιαὶ ψυχοτρόφοι.* Orphei Hymn. XXXVIII. 22. *Αὖραι ζωογόνοι*, Pallad. Epigr. CXXII. Lobeck S. 760. Eigentlich war diese Ansicht orpheisch, welche lehrte, dass die Seele durch die Winde in die Körper gebracht wurde. Aristot. de Anima I. 5. 84. Diesem Aberglauben gemäss lässt noch Virgilius (Georg. III. 271) die Stute von den Winden befruchtet werden. Dieselbe Meinung findet sich schon bei Homer Il. XVI. 150. XX. 223 wieder, und ferner bei Plinius, Columella, Varro, Silius; ja, Lactantius vergleicht diese Conception mit der unbefleckten Empfängniss Christi. Voss Anm. zur Virg. a. a. O.; Mythol. Br. I. 31.

4) Orpheus illam divinae particulam aurae extrinsecus nobis inhalari dixit, afflatu ventorum, qui omnia vitali spiritu animant, animata fovent et nutricantur. Lobeck, S. 760.

5) Müller, Gesch. d. Lit. I. 425 ff.

6) *Αὐτὰρ Ἔρωτα Χρόνος καὶ Πνεύματα παντ' ἐτέκωσεν.* So lautet ein orpheischer Vers angeführt von dem Schol. ad Apollon. Rhod. III. 26. *Χρόνος* ist die richtige Lesart, nicht *Κρόνος*; *πνεύματα* ist der Nominativ. Ueber die orpheische Kosmogonie scherzt Aristophanes, Aves 694.

in welchem die ganze Welt in organischer Einheit eingeschlossen lag, wie die Glieder eines Körpers. Der Himmel war sein Haupt, die Erde sein Fuss, Sonne und Mond seine Augen, Ost und West seine Hörner. Schön und sinnreich sagt ein orpheischer Dichter zu Phanos: „Deine Thränen sind der Menschen unglückliches Geschlecht; durch dein Lächeln liessest du der Götter heiliges Geschlecht entstehen.“ Aus Eros ging sodann eine Götter-Genealogie hervor, welche der hesiodischen gleicht, indem er mit seiner Tochter, der Nacht, die Erde erzeugt; diese gebiert danach die Titanen, worunter Chronos und Rhea, Eltern des Zeus. Zeus wurde nachher (vermuthlich nach einer jüngern Accommodation) Stifter einer neuen Weltperiode, indem er Phanes verschlang (bei Hesiodus verschlingt er Metis), die vorher streitenden Mächte zu einem schönen Weltgebäude vereinte und in dasselbe Einheit und Harmonie brachte. Inzwischen gab es den Hauptunterschied, dass, während, nach den Hauptvorstellungen des Homeros, des Hesiodos und der Ionischen Philosophen, die Welt wie eine Pflanze aus ihrer unergründlichen Wurzel sich entwickelte, die Orphiker Gott als Werkmeister erkannten, der aus gegebenen Grundstoffen die Welt planmässig baute. Diese Elemente befanden sich, nach einem oft von ihnen gebrauchten Bilde, in einem Krater oder einer Mischungsschale, woraus sich alles formte.

Wir kehren jetzt nach Samothrake zurück. Hier finden wir dessen höchste Götter als Herren der Winde[1]); sie riefen die Seefahrer in der Noth an, bei ihnen hatte man auch Amulette gegen die Gefahren des Meeres und ihnen that man Gelübde im Sturm. Sowohl die Götter Attika's als die Samothrake's wurden *ἄνακες*, die Priester der letzteren Anaktotelestae genannt; endlich versichert Pausanias[2]), dass die Einsichtsvolleren unter den Griechen die Identität der Kabiren und der Wettergötter einsahen. Nach allem diesem muss man sich darüber wundern, dass dieselbe[3]) hat in Frage gestellt werden können.

---

1) *Ἀλλ' ὅτις ὑμῶν ἐν Σαμοθρᾴκῃ τυγχάνει*
μεμυημένος, νῦν ἐστιν εὔξασθαι καλόν.

Aristoph. Pax v. 278.

Viele andere Beweisstellen sind bei Lobeck, S. 760 gesammelt.

2) Creuzer II. 317 citirt Phocic. 35, aber da habe ich diesen Ausdruck nicht finden können.

3) Diese wird schon angenommen von Hederich (mytholog. Lex.) und Freret, in seinen Oeuvr. T. XVIII.; von Hemsterhuys ad Lucian. D. D. 26, doch als Vermuthung ferner von Creuzer II. 307 und Lenz, Herausg. von Philochori Fragm. 72. 352; aber sonst sind, meines Wissens, alle neueren Alterthumsforscher dagegen. — Welcker, S. 63, leitet *Κάβειρος* von *κάειν*, *καίειν* mit eingeschobenem *β* als Digamma; diese Wesen sind also, seiner Erklärung gemäss, Feuergötter, eigentlich Schmiede; aber diese Funktion sollen sie nur auf Lemnos und Imbros gehabt haben; dagegen wären die samothrakischen Kabiren von ganz anderer Art und Bedeutung gewesen, Sterngötter (sowohl *Κάστωρ* als *Πολυδεύκης*, Polluces bedeuten Stern), Herrscher über Seefahrt. Aber

Nun sagt Cicero in der oben angeführten Stelle, dass zu den Dioskuren die Tritopatores, in Attika Anaktes genannt, in die erste Reihe gehörten, in die zweite Castor und Pollux (wenn Helena hinzugefügt wird, so erhält man auch hier eine Trias); in die dritte drei andere weniger bekannte, worunter Alko, welcher nach Nonnos einer von den Kabiren war. Ferner waren die Lakedämonischen Dioskuren auch Windgötter[1]), welche in den Stürmen angerufen wurden[2]), aber zugleich Feuergeister; noch heutiges Tages wird die elektrische Flamme, welche nach einem Sturm zuweilen an den Spitzen der Mastbäume (oder auch Thurmspitzen), oft in doppelter Gestalt, sich zu zeigen pflegt, St. Elmes — d. h. Helenas Feuer genannt. — Auf ihren Altären brannte daher auch ein ewiges Feuer[3]). Aber nicht genug hiemit. In Lakonien[4]) sah man Zwerggestalten von Bronze, vier an der Zahl; man nannte sie Dioskuren (wiewohl diese sonst als zwei junge Reiter abgebildet wurden) oder Korybanten; die vierte war Athene. Neue Aehnlichkeit mit den Kabiren oder den phönikischen Patäken. Gleichwie dieser, so wird auch jener Anzahl ungleich angegeben, zwei, drei, vier (je nachdem Helena und Klytaemnestra mitgezählt werden. Daneben wurden sie in einer andern Tradition, gleichwie die Kabiren, Sydyks Söhne genannt, welche zuerst die Kunst, Schiffe zu bauen, erfunden haben)[5]).

Nach Allem dem scheint es uns ausser Zweifel gestellt zu sein, dass Kabiren, Palladier, Dioskuren, Tritopatores, zweifelsohne auch Kureten und Korybanten, ursprünglich von derselben Wurzel sind; und durch diese Beweisführung glauben wir uns der Beantwortung der Frage um ein gutes Stück genähert zu haben. Wir finden hier ein uraltes, weit und breit verehrtes Göttergeschlecht: verehrt von Aegypten nach Thracien, Italien, bis hinauf zu den britannischen Inseln[6]). In der pelasgischen Mythologie hatten diese Götter ohne Zweifel einen hohen Rang; aber nachdem die Hellenen herrschend geworden, traten, wie wir schon angedeutet haben, ein Theil der

---

trotz all' der Gelehrsamkeit und Scharfsinnigkeit, welche der Verfasser verschwendet, dürfte er doch kaum Jemanden überzeugen, dass Götter, welche Namen hatten und auf so nahegelegenen Inseln angebetet wurden, von einer ganz ungleichen Familie, ungleicher Herkunft, ungleicher Bedeutung gewesen sein sollten. Meine Erklärung gibt doch einen Einheitspunkt, worin alle scheinbaren Widersprüche sich leicht auflösen lassen.

1) Theocr. Id. XXII. Catull. LXIX. 62. Apollon. IV. 653.

2) Apoll. Rhod. I. 913. Diod. Sic. IV. 43.

3) Pausan. VIII. 9.

4) Pausan. Lacon. c. 24.

5) Sanchoniath. C. Euseb. Praep. Evang. I. c. 10.

6) Strabo IV. p. 157. Creuzer fügt noch die Kelten hinzu, indem er sich auf Diod. IV. 56 beruft, aber da findet sich nichts davon; überdies will er sie sogar in Mesopotamien, in Persien als Gabirim, die Starken, in den mystischen Theraphim der Hebräer 1 Mos. 31, 19 wiederfinden.

pelasgischen Götter in den Hintergrund, wurden degradirt, nationalisirt, umgebildet, oder sie schmolzen zusammen mit denen des neuen Volkes, überall anders in verschiedenen Lokalitäten. Die vorher pelasgische Obergötter gewesen, fanden in dem neuen Olymp die Plätze schon besetzt und die Verrichtungen der Götter, *γέρατα*, schon vertheilt. In dieser Eigenschaft konnten sie mithin in der neuen reformirten Theologie nicht anerkannt werden; aber der alte Glaube lebte dennoch mehr oder weniger unverdunkelt bei dem Volke fort, am reinsten jedoch innerhalb geschlossener, heiliger Gesellschaften. An andern Orten einverleibten sie sich mit andern Gottheiten. Dieses Schicksal widerfuhr den Kabiren in Lakonika, wo sie mit den National-Heroen Kastor und Polydeukes zusammenschmolzen, wodurch die grössten Widersprüche und Verwirrungen entstanden (z. B. wenn an demselben Orte die Dioskuren bald nach alter Weise als Zwerge, bald als schöne kriegerische Jünglingsgestalten dargestellt wurden). Der homerischen Dichterschule hingegen, welche die Götter nach den Regeln der Schönheit bildete, waren diese scheusslichen Dämonen ein Gräuel; aber obgleich diese in der neuen ästhetischen Götterwelt keinen Platz erhielten, und obgleich dieselbe poetische Theologie bis zu einem gewissen Grade Nationalreligion wurde, so behielt sich doch bei tieferen religiösern, oder, wenn man will, abergläubischern Naturen eine mit Furcht und Grauen gemischte Ehrfurcht vor diesen uralten, magischen, dunkeln Göttermächten bei, welche man, wie schon gesagt, einmal als heiligere Wesen, und zu gleicher Zeit als Dämonen, Ungeheuer und fremdgeartete Schreckensgestalten betrachtete. Dieses Schicksal widerfuhr auch der Hephästos-Familie: er selbst wurde zwar in den Olymp, sogar unter die grossen Götter aufgenommen, wiewohl er ironisch behandelt wurde; aber seine Kinder und Begleiter, die Kabiren, Kureten, Korybanten mussten draussen stehen bleiben, assimilirten sich nie vollkommen mit der neuen Religion, sondern wurden als Mittelwesen zwischen Göttern und Zaubergeistern betrachtet. Bei Homer werden die Kabiren nie erwähnt, wiewohl man[1]) bei ihm gewisse Anspielungen auf mit ihnen zusammenhängende Mythen hat finden wollen. Die mit ihnen verwandten Gottheiten Demeter, Persephone, Dionysos genossen blos halbe Anerkennung, kamen aber in dem eigentlichen Hellas bald zur Ehre, wiewohl Dionysos blos in den Mysterien als Sternenfürst und Beherrscher der Todten erkannt wurde. Hermes, zu einem zierlichen hellenischen Jüngling umgeputzt, genoss die Ehre, Kammerdiener und Läufer bei den neuen Herren des Olymps zu werden; aber in seiner alten unförmlichen, klotzigen Gestalt stand er an den Strassen; als *Ψυχοπομπός* in Hades behielt er meistens seinen ursprünglichen Charakter und Eigenschaft bei, dem Kadmillos im Kabiren-Kult entsprechend.

---

1) Creuzer, II.

Hermes erlitt eine völlige Umwandlung, behielt aber doch, wiewohl ungestaltet und unförmlich, seine höhere Bedeutung.

Auf diese Weise lässt es sich erklären, welchergestalt der Kabiren-Kult, wenngleich ausserhalb der gewöhnlichen Mythologie stehend, dennoch als der heiligste[1]) nächst den eleusinischen Mysterien behandelt wurde; welchergestalt Viele [2]) sich darin einweihen liessen, unter andern Pythagoras, Philippos und Olympias, sowie in einer spätern Zeit Germanicus dieselbe Absicht hatte; wie dessen mit schauerlicher Ehrfurcht umgebene Geheimnisse Jahrtausende im tiefsten Schweigen aufbewahrt wurden[3]); und wie dessen Hauptsitz als eine heilige Insel im theokratischen Staat betrachtet wurde, wo der oberste Priester König gewesen zu sein scheint[4]), und der zuletzt von den Römern geächtet wurde.

Aber, fragt man wieder, welche waren, ihrer Grundidee nach, diese verborgenen Wesen? Vielleicht können wir in der ägyptischen Kosmogonie, in Verbindung mit dem, was wir bisher angeführt, den Schlüssel dazu finden. Phtha und Neith waren Athors, der Nacht Kinder, die männliche und weibliche Urkraft und zugleich das Urlicht, sowie die Sapientia mascula et feminina. Diese zeugten zusammen Phanes und Kneph, das erstgeborene Licht und den Lebensgeist aller Dinge. Darnach folgten die sieben Urmächte (gewöhnlich unter dem Prädikat der sieben Urmächte des Weltalls vorgestellt); ferner die Ausbrütung des Weltei's, woraus Götter und Menschen geboren wurden[5]). Zu diesem System gehörten wahrscheinlich auch die Kabiren. Diese waren auch (man erinnere sich des Citats aus Cicero) in mehre Ordnungen getheilt, vermuthlich Generationen oder Filiationen, Emanationen, die einen höher als die andern vorstellend. Wiewohl zwei von den Kabiren eine grössere Heiligkeit gehabt zu haben scheinen, so stellte wohl keiner von beiden die allerheiligsten Urwesen selbst vor, welche, meines Wissens, in keiner pantheistischen Mythologie je abgebildet wurden, und welche sich mit der Weltregierung wenig oder nicht unmittelbar befassen, sondern ruhen, eingehüllt in eine heilige, dem menschlichen Gedanken undurchdringliche Dämmerung, zu erhaben, um von den Sterblichen angebetet zu werden; sondern sie waren des Unsichtbaren Söhne, *παῖδες ἄνακτες*. Sie waren selbst aus

---

1) *Τὰ τῶν Σαμοθράκων ἱερὰ πάντων, ὀνομαστότατα πλὴν τῶν Ἐλευσινίων.* Aristid I. p. 189. Siehe ferner Lobeck p. 1285.

2) Dies kann einigermaassen geschlossen werden aus Herodot's Worten II. 51: *Ὅστις δὲ τὰ Καβείρων ὄργια μεμύηται ... οὗτος ἀνὴρ οἶδε τὸ λέγω.* Diod. Sic. V. 49 erzählt, dass der Vorzeit Halbgötter und Heroen, unter ihnen Herakles und Orpheus, sich in diese Mysterien einweihen liessen,

3) *Ὄργια θεῶν ἄῤῥητα βροτοῖσιν.* Orph. Argonaut. 469. *Ἀῤῥήτους θέμιστας.* Apollon. I. 917. Hic numinis horror et incautis decreto piacula linguis. Valer. Flacc. II. 435.

4) Hoffmann, Griechenl. p. 1522.

5) Creuzer, I. 311.

dem Weltei herausgebrütet; im Tempel der Phoebe und Hilaera in Lakonien hing dessen Symbol in Binden[1]), welches für das Ei, aus dem die Dioskuren geboren waren, ausgegeben wurde. Sobald sie ankamen, wurden sie selbst Schöpfer der sichtbaren Welt, deren Fürsten (*Dii principes*), Genien, und Erhalter, sowie der Menschen eigentliche Regierer. Ihre Macht erstreckte sich mithin so weit als die Phänomenen-Welt reicht, über den Himmel, die Erde, bis hinunter zum Abgrund, die obere und untere Hemisphäre, vorgebildet durch das Weltei. Als himmlische Wesen sind sie Planeten oder Sterne, oder richtiger die Genien derselben. Nach Philo's Angabe[2]) waren sie auch wirklich sieben oder acht, und damit stimmt ebenfalls Pherekydes überein, und die Angabe bei Akusilaos von drei männlichen und drei weiblichen Kabiren, wozu man ihre Eltern hinzufügen muss. Zwei derselben (vielleicht die letztgenannten) scheinen mehr insbesondere als Himmel und Erde (Coelum et Terra, nach Varro) gedacht worden zu sein; zwei andere, die eigentlichen Dioskuren, als das Sternbild die Zwillinge. Auf Lemnos trugen die Kabiren den Namen *κάρκινοι*[3]), welcher verschieden erklärt worden ist, aber Niemand hat, meines Wissens, an die Constellation der Krebse gedacht, welche der ihrer Brüder, der Dioskuren oder der Zwillinge am nächsten liegt. Allein der Einfluss der Astral-Mächte erstreckt sich, nach der uralten allgemeinen Volksvorstellung, ebenfalls auf die Erde und ihre Kinder; daher wurde auch eine derselben (Kora Kabiria?) von den Orphikern und Italiens ältestem Volk als *Τύχη* oder Fortuna verehrt; daher konnten sie den Menschen schützende Talismane und Amulette verleihen; auf eine speciellere Weise geboten sie, als Tritopatores, über den Eingang zum Leben, als Palladien, über den Wohlbestand der Staaten und Städte, als Penaten über häusliches Glück, als Götter der Winde über die Schicksale der Seefahrenden. In der Eigenschaft von Beherrschern der untern Erdhälfte, standen sie in dem nächsten Zusammenhang mit deren Mächten Hekate, Persephone und ihrer Mutter, dem chthonischen Hermes und dem unterirdischen Dionysos. Lasst uns jetzt hören, wie der mystische Gesang[4]) die samothrakischen Götter feiert: „Die Kureten sind die Erhalter der Welt, die Verleiher des Lebens und des Lebens schützende Luftgeister. Auf Samothrake wohnen sie, die fruchtbringenden Ernährer der Horen. Doch nicht allein Erhalter und Ernährer sind sie, diese mächtigen, im Himmel, auf der Erde und im Meere herrschenden Könige, welche zuerst unter den Sterblichen geheime Religionen gestiftet, sondern auch Verderber. Denn wenn sie zürnend unter die Menschen hervortreten, so werden die

---

1) Pausan. III. 16.
2) *Οἱ ἑπτὰ Συδὺκ παῖδες κάβειρος καὶ ὄγδοος αὐτῶν ἀδελφῶν.*
3) Nach Hesych.
4) Orpheus, Hymn. XXXVII.

Früchte und Güter der Erde zerstört und ansteckende Krankheiten raffen die Menschen weg. Das Meer brauset und die Bäume fallen mit ausgerissenen Wurzeln zur Erde." Kein Wunder also, dass sie, wenn gleich selbst klein, als Kinder des Urwesens, die grossen und mächtigen Götter genannt werden; aber da sie allein ursprünglich die ganze Macht, welche unter die übrigen hellenischen Götter vertheilt war, innehalten, so konnten ihre rechtgläubigen Anhänger ihnen nicht füglich einen so hohen Rang zuerkennen, und ihr Ansehen wurde daher, ausserhalb der Mysterien, bis zu einem gewissen Grade problematisch, und den Uneingeweihten galten sie blos für Götter der Winde. Ja, ihr Tempel Thebae ward aus dem Grunde einmal von den Argeiern zerstört, aber wieder hergestellt.

Nachdem ich nun diese Räthsel, wie mich dünkt, genügend gelöst habe, will ich von der äussern Beschaffenheit dieses Götterdienstes reden. Aber hier lassen uns die Quellen fast ganz im Stich, denn überall heisst es: was hier vorgeht, darf nur dem Eingeweihten mitgetheilt werden.

Alles, was man hiervon weiss, beschränkt sich ungefähr auf Folgendes:

Die Priester werden bisweilen selbst Kabiren, bisweilen Anaktotelestae genannt. Die, welche eingeweiht werden sollten, mussten sich einer schweren Prüfung, ja, wie es scheint, einer förmlichen Beichte unterwerfen[1]), wonach Reinigungen und Sühnopfer folgten. Der Priester, welcher dieses verrichtete, wurde *Κοίης*, *Κόης* genannt[2]). Auch Kinder wurden eingeweiht[3]), z. B. Philipp und seine Gemahlin, beide sehr jung[4]). Meineid wurde wie Mord bestraft; beide konnten gesühnt werden, nur nicht Mord in den Tempeln[5]). Der Novize, mit einer purpurnen Binde umgürtet[6]), wurde auf einen Thron gesetzt, indem alle die gegenwärtigen Eingeweihten im Kreis um ihn tanzten. Dieser Tanz, nebst den übrigen Feierlichkeiten, welche auf den Aufzunehmenden einen starken Eindruck gemacht haben sollen[7]), waren orgiastisch:

---

1) Dies gründet sich auf folgende Anekdote. Als der Priester auf Samothrake einen Spartaner, der eingeweiht werden sollte, befragte, ob er irgend eine Missethat begangen habe, antwortete er: wenn er eine solche begangen hätte, so würden es die Götter selbst wohl wissen. Plut. Apophth. Lac.

2) Bochart leitet das Wort aus dem hebräischen Kohen, Priester, her; Lobeck p. 1270 meint dagegen, das Wort sei einheimisch, sich auf Hesych. berufend, welcher *κεία*, *κειώσασθαι*, *κεωδής* mit *καθάρματα*, *καθηράσασθαι*, *καθαρός* erklärt.

3) Apud Apollodorum legitur in insula Samothrace a certo tempore pueros initiari more Atheniensium, Donat. angeführt von Lobeck p. 1290.

4) Plut. in Alex. c. 2.

5) Suidas in v. *διαλαμβάνειν*.

6) Ste. Croix und Creuzer fügen hinzu: „mit Oliven-Zweigen bekränzt." Münter gibt ihm auch einen Hut; aber dies ist ein Missverständniss. Lobeck p. 1293.

7) Dio Chrysost. XII. p. 388. ed. Reiske.

Tunc thyrsos pariterque levant pariterque reponunt,
Multiplicantque gradum modo quo Curetes in actu
Quoque pii Samothraces eunt[1]).

Auch verglich Strabo diesen Tanz mit dem der Kureten, Korybanten und Satyrn; die Römer verglichen ihn mit dem ihrer Salier, welche dem Kult der Penaten vorstanden, und meinten, dass dieser gerade von Samothrake entlehnt worden sei[2]). Dasselbe sagt auch Plutarchos[3]), hinzufügend, dass es ein Waffentanz war. Nach meiner Meinung war dieser kein anderer als σίκιννις, auch ἱερατικὴ ὄρχησις genannt, wovon an seinem Orte gehandelt werden wird. Auch eine andere Nachricht[4]) fügt hinzu, dass der Kabiren Kult grosse Aehnlichkeit mit dem der grossen Göttin, oder mit dem der Korybanten in Phrygien und der Kureten auf Kreta (vergl. oben S. 271) gehabt habe.

Die Binde (ταινία), welche den Eingeweihten zugetheilt ward, wurde hernach als ein Ordenszeichen für die ganze Lebenszeit und als ein Talisman beibehalten, welcher vermeintlich gegen Gefahren jeder Art, nicht allein auf der See, sondern auch in andern Wechselfällen des Lebens schützte[5]). Solche Binden kommen auch in dem nahe verwandten bakchischen Kult vor, aber die Farbe war hier saffrangelb[6]).

In wiefern einige Dogmen oder theogonische oder physische Lehren hier vorgetragen, oder ob einige ethische Vorschriften mitgetheilt wurden, ist eine Frage, deren Lösung von höchster Wichtigkeit ist. Man hat bei Aix eine Grabschrift, vermuthlich aus dem 2ten oder 3ten Jahrhundert nach unserer Zeitrechnung, über einen Knaben gefunden, die mit den folgenden Worten schliesst: „die Seelen der Todten sind in zwei Schaaren vertheilt: die eine wandert irgend auf der Erde umher, die andere beginnt den Tanz mit den himmlischen Heerschaaren; und zu dieser gehöre ich, denn der Gott war mein Führer", und geglaubt, dass der Verstorbene in die samothrakischen Mysterien eingeweiht gewesen[7]), und dem zu Folge daraus den Schluss gezogen, dass die Unsterblichkeit der Seele hier gelehrt worden sei; aber strengere Kritiker[8]) haben die Vermuthung von der Einweihung dieser Person verworfen, wornach nichts daraus geschlossen werden kann.

---

1) Statius II. 157.
2) Serv. ad Aeneid. II. 235. VIII. 235. VIII. 285. Festus p. 474.
3) Vita Numae c. 13.
4) Schol. in Eurip. Phoeniss. 7. nach Ephoros und Damagoras.
5) Nach Apollonii Scholiast. soll Agamemnon durch dieses magische Hülfsmittel einen Aufruhr gestillt haben. Auch Diod. Sic. V. 49 äussert, dass das Glück, welches die Heroen hatten, eine Folge ihrer Einweihung in diese Mysterien war.
6) Creuzer II. 330.
7) Münter, Erklärung einer griechischen Inschrift, sowie in Antiqu. Abhandl. Nro. VII. Nach ihm Creuzer II. 335.
8) Jacobs und Lobeck p. 1293.

Unterdessen heisst es doch[1]), dass man glaubte, die Menschen, welche sich einweihen liessen, würden frömmer, tugendhafter und in Allem besser[2]). In wiefern man diese vermeintliche Verbesserung blos als Folge der Reinigungen und übrigen Ceremonien ansah, oder ob die Priester durch Ermahnungen und Unterricht gesündere Begriffe in Religion und Sittenlehre beizubringen suchten, — dies ist eine Frage, die wir unbeantwortet lassen müssen. Wahrscheinlich bestand die Hauptsache der Einweihung aus mimischen Vorstellungen durch Action, Gesang und Tanz, aus dahin gehörenden Götterlegenden, oder deren (der Götter) *πράξεις* oder *πάθη*, besonders aus dem vorher erwähnten Brudermord.

6. Die Eleusinischen[3]).

Zu Folge seiner Abgelegenheit, vielleicht auch der fremdartigen Natur seiner Götter, konnte Samothrake nie den Einfluss auf die hellenische Bildung ausüben, wie das im Herzen von Griechenland gelegene Eleusis. Da der Kabirische Kult bei den Aufgeklärteren nie volle Anerkennung fand, sondern vielmehr als eine Art Aberglauben betrachtet gewesen zu sein scheint, so stand dagegen der eleusinische Kult im nächsten Zusammenhang mit der nationellen (wiewohl nicht so ganz mit der populären) Götterlehre, wurde von den grössten Philosophen und Dichtern der Nation mit den herrlichsten Lobsprüchen erhoben, und scheint eine weit grössere Anzahl Adepten gezählt zu haben. Es ist somit um so wichtiger kennen zu lernen, was da vorgehabt und geübt wurde.

Nach der Mythe[4]) soll Eleusinos (der Erbauer von Eleusis), Sohn von Hermes[5]) und Daira, einer der Töchter des Okeanos, und Vater des Triptolemos gewesen sein. Nach einer andern Sage

---

1) Diod. Sic. V. 49.

2) Lobeck p. 1257.

3) Siehe, ausser den vorher (bei den Kabiren) angeführten Schriften von Meursius, Creuzer, Lobeck, Limburg-Brouwer, auch Warburton, The divine Legislation of Moses. T. I—V. London 1765. — Sainte-Croix, Hist. de la Rél. secrete des anc. Peuples. Paris 1774, sowie Recherches sur les Mystères du Paganisme. Paris 1783, nebst Sylvestre de Sacy's Anmerkungen dazu. — Dupuis, sur l'origine de tous les Cultes. Paris 1795. — Meiners, im 16. Bd. der Comment. Soc. Gotting., sowie Verm. Schriften Th. III. Voy. du jeune Anacharsis. — Herrmann, die Feste v. Hellas. I. 444 fl. — Wegscheider, de Graec. myst. religioni non obtrudendis. — Hug, Untersuchungen über den Mythos der berühmten Völker der alten Welt. — Baur, Symbolik u. Mythologie. — Ouwaroff, Essai sur les mystères d' Eleusis. — Nitzsch, de Eleusinorum ratione publica. Kiel, 1843, und Andere.

4) Hygin. Fab. 275. Nach Paus. Attic. c. 38 war er ein Sohn des Ogyges.

5) Nach Creuzer IV. 533 war derselbe: „der Satz vom Krieg und Frieden, vom Streit der Materie mit dem Geist (?) und von deren Läuterung durch diesen, der Satz von Entzweiung und Versöhnung."

war er wieder ein Sohn des Keleus, welcher die herumirrende Demeter freundlich aufnahm. In beiden Fällen wird er doch als ein Pflegesohn der Demeter genannt, welcher, nachdem er von ihr den Ackerbau gelernt hatte, in einem mit Drachen bespannten Wagen um die Welt fuhr, um dem Menschengeschlecht diese Erfindung mitzutheilen. Das Rharische Feld in Attika besäete er zuerst, und in Eleusis stiftete er die eleusinischen Mysterien. Nach der Parischen Marmorchronik geschah dies unter der Regierung des Erechtheus, aber die Jahreszahl ist abgenutzt; nach dem Zusammenhange wäre es entweder 1397 [1]), oder 1403 v. Chr. gewesen [2]). Uebrigens wird diese Stiftung bald Orpheus oder Musäos, bald Eumolpos zugeschrieben.

Wir haben indess oben (S. 261) angeführt, dass die Zeit dieser Stiftungen unmöglich historisch bestimmt werden kann, dass aber das wenigstens ausgemacht zu sein scheint, dass Demeter's Tempel bereits vor Auswanderung der Ionier nach Eleusis vorhanden gewesen. Sie war auch die Hauptperson in dessen Mysterien. Aber ihre Beschäftigungen waren vielfältig: theils stellte sie, als *Γῆ*, *Δᾶ*, die Erde vor; theils war sie Göttin des Ackerbaus; theils wird sie als Todesgöttin erklärt, und bald mit ihrer Tochter Persephone, bald mit Hekate verwechselt. Zuletzt tritt sie als Kybele, Magna Mater, Mutter der Götter auf. Es ist somit nicht leicht, den Grundgedanken der cerealischen Religion anzugeben, und noch verwickelter wird dieselbe durch den Theilnehmer, *πάρεδρος*, welchen sie in Bakchos oder Iakchos erhalten. Dieser zeigt sich in dem esoterischen Kulte als eine andere Person, als man ihn gewöhnlich kennt: in Elis [3]) wurde er als die Sonne verehrt, und ebenso in den Mysterien, innerhalb des Jahres alle zwölf Zeichen des Himmels (des Thierkreises) durchwandernd [4]), welches die populäre Mythologie in soweit anerkennt, dass sie ihn durch Feuer und Blitz, durch den Donnergott, geboren werden lässt und ihn *πυριγενής*, *λαμπτήρ* nennt, und den Blitz in seine Hand setzt, weswegen Viele [5]) glaubten, dass Zeus und Bakchos einer und derselbe waren. In einer alten Alkmäonis wird Zagreus [6]) rein weg als der allerhöchste der Götter dargestellt und neben ihm die heilige Erde. Selbst Herakleitos [7]) hatte gehört, dass Dionysos derselbe wäre wie Hades. Demnach, wie Demeter zugleich eine der Göttinnen des Himmels war, so war auch Dionysos Sonnengott und Weltgott und zugleich ein unterirdischer Gott (*χθόνιος*), denn auch die Sonne besucht jede Nacht das Reich der Finsterniss, die niedere Hemisphäre, sitzt bald

1) Nach Sainte-Croix.
2) Nach Larcher's System.
3) Etym. M. s. v. *Διόνυσος*.
4) Macrob. Sat. I. 8. Lydus de Mens. p. 81 sq. Creuzer II. 453.
5) Andoc. Orat. in Bacch. p. 29.
6) Etymol. magn. s. v. *Ζάγρευς*.
7) Fragment. 70. ed. Schleiermacher p. 524.

neben Demeter auf dem Thron und richtet die Todten, bald vermählt er sich, wie Iacchos, mit Persephone, und ist mithin derselbe wie Hades [1]), und wird daher Aidoneus genannt.

Gleichwie die profane Religion ihre Theogonien hatte, so erdichteten auch „die Theologen" von ihrem Lieblingsgott eine solche, worin man, von einer Art Accommodationssystem ausgehend, des Dionysos Macht, als von Zeus übertragen vorzustellen suchte, gerade so, wie es die Verehrer Apollo's vorher gethan. Im Uebrigen war diese Legende in einem ganz anderen Geist, eine Leidensgeschichte von einem von den bösen Mächten getödteten, aber wieder neugebornen Gotte. In ihren Hauptzügen lautet dieselbe wie folgt:

Alles [2]) hat seinen Ursprung von *Κόσμος*, der Weltordnung. Die Zeit (*Χρόνος*) gebar darnach das Chaos und den Aether; das erstere bildete sich allmälig zur Eiform und sodann durch Bewegung des letzteren, kreisförmig. Beide machen ein Ganzes aus und aus dem Ei oder dem Aether entsteht Phanes, auch Metis oder Erikapäos, der Erstgeborne, Protogonos [3]), Zweikönig genannt, mit vierfachem Kopfe vom Widder, Stier, Drachen und Löwen, und Inhaber alles Göttersamens. Bei seiner zweiten Geburt (die erste ist uns unbekannt) brachte er die Nacht hervor; diese vermählt sich mit Eros, und beide werden Eltern der Götter; sie brachten gleichfalls die Sonne hervor, welche von den Orphikern auch Dionysos genannt wird u. s. w. Mit Phanes zeugte darauf die Nacht die drei Ordnungen der Götter; sie selbst gebar Uranos und Gäa, diese die Kyklopen und Centimanen, nebst den Mören, und zuletzt die Titanen, unter denen Chronos einer war. Diese letzteren empören sich mit Hülfe ihrer Mutter, Gäa, stürzen ihren Vater Uranos, wonach Chronos die Gewalt erhält. Dieser zeugt mit Rhea den Sohn Zeus nebst Ananke und Heimarmene; in seiner Reihe nimmt Zeus seinem Vater die Weltregierung, setzt ihn aber zum König im Elysium ein. Mit Zeus, dem fünften Weltherrscher, der gegenwärtigen Weltordnung, entstehen neue Göttergeburten, die wir hier übergehen. Der geliebteste seiner Söhne war Dionysos Zagreus, und ihn setzte er zum Herrn über alle die enkosmischen Götter ein. Darüber wurde jedoch der andere Dionysos, Semele's Sohn, neidisch und bedrohte sein Leben. Vergebens setzte Zeus den Apollo und die Kureten zu seinen Wächtern; die Titanen, von Here aufgewiegelt, überfallen ihn, tödten, zerstückeln, kochen und verzehren ihn. Die Gebeine wurden, auf Zeus' Befehl, von Apollon auf dem Parnass begraben; er selbst ass das Herz und nahm somit

---

1) Creuzer fügt hinzu, dass er bisweilen als ein Kind an Ceres' mütterlichem Busen liegt, allein dies beruht auf einem Missverständniss des Ausdrucks *Δηοῦς ἐν κόλποις* in Soph. Antig. v. 1108, siehe Limburg-Brouwer VI. 206.

2) Lobeck, Aglaopham. S. 466 sq., aus verschiedenen orpheischen Quellen.

3) Es kommt auch ein ihm geweihter orpheischer Hymnus vor.

Elemente zur Erzeugung eines neuen Zagreus in sich auf, der auch der jüngere (dritte) Dionysos heisst. Mit der Wiedergeburt desselben hören die Göttergeburten auf. Aber die Titanen wurden durch Zeus' Blitz in den Tartaros hinabgestürzt und von dem göttlichen Feuer zur Asche verbrannt; und aus ihrer Asche wurden die Menschen geboren, welche des Dionysos Geist und Körper in sich haben, weil die Titanen die Glieder des Gottes gegessen. Das Angeführte dürfte genügen, um zu zeigen, dass die göttlichen Wesen, welche zu Eleusis angebetet wurden, im Grunde nahe verwandt waren mit denen, welche man auf Samothrake verehrte. Denn auch da haben wir einen Dionysos und eine Korakabeira kennen gelernt; auch da wurden, als Dii principes, die Höchsten der Weltfürsten verehrt, ihre Macht über den Sternenhimmel, die Erde und die Unterwelt erstreckend, und als Beherrscher der Luft, der Erde und des Wassers. Der Unterschied ist jedoch der, dass sie in Eleusis keine Zwerggestalt haben; eben so fehlen der hässliche Hephästos und der ithyphallische Hermes; die heilige Familie ist hier auf zwei, oder, da Persephone mitgezählt wird, auf drei Personen reducirt. Auch wird dieselbe nicht von Kureten und Korybanten umgeben, und Alles trägt hier ein mehr hellenisches Gepräge. Varro sagt, dass (die beiden höchsten) Kabiren den Himmel und die Erde vorstellen und der Aegypter Serapis und Isis waren; aber in Hinsicht auf Serapis muss bemerkt werden, dass dieser ein neuer Gott ist, welcher in späteren Zeiten Osiris verdrängte [1]). Sobald dieses berichtigt wird, so stimmt er mit Herodotos und Plutarchos vollkommen überein [2]), welche beide ausdrücklich sagen, dass Dionysos Osiris war und Demeter wieder Isis. In beiden Mysterien wird die Sage erzählt von der Gastfreiheit, welche man an beiden Orten der ihre Tochter suchenden Demeter bewiesen, und von den Geschenken, welche sie aus Erkenntlichkeit gab. Was auf Samothrake von dem Brudermord an den dritten Kabiren, Dionysos, und anderswo von Dionysos Zagreus gesagt wird, trifft auch auf den vom Bruder Typhon todtgeschlagenen Osiris zu. Die Sage setzt auch Phrygien in religiöse Verbindung mit der heiligen Insel; der gewöhnliche Bakchos heisst auch Sabarios, welches sein phrygischer Name zu sein scheint; überdies Bassareus, welcher sich von Thracien herleitet. Sein mystischer und heiliger Name scheint doch Iakchos [3]) gewesen zu sein, der in der orphischen Religion [4]) als ein Sohn

---

1) Auf den ägyptischen Titeln steht Σάραπις statt Ὄσιρις, welcher nach Ptol. Philometer nicht mehr erwähnt wird. Letronne Inscr. de l' Egypte. Paris 1842. No. XVII.

2) De Iside p. 364. Ebenso Diod. Sic. V.

3) Dass dieser derselbe wie Dionysos ist, zeigt Limburg-Brouwer S. 206 ff. mit vielfachen Beweisen, wiewohl gewisse Alterthumsforscher, den Scherz des Aristophanes im Lustspiel „die Frösche" missverstehend, verschiedene Personen daraus machen. In den späteren Zeiten Griechenlands wurden sie jedoch oft wieder hergestellt.

4) Hymn. Orph. XLII.

von Isis und Eubuleus (so hiess auch einer der Kabiren) und als Hermaphrodit [1]) (ein solcher war auch der vorher erwähnte Kabir Korybas, oder Kyrbas, welcher nach dem orpheischen Hymnus von Bruderblut troff) vorgestellt wird. Mit Recht wird mithin dieser Gott *αἰολόμορφος* genannt, hatte auch nahe an hundert Beinamen, und wird auf verschiedene Weise abgebildet.

Nun ist die Frage: hat diese Mythologie, in welcher Demeter und Dionysos denselben Rang und dieselben Verrichtungen haben, wie Zeus und alle die übrigen Götter in seiner Dynastie, die geringste Aehnlichkeit mit der gewöhnlichen Religion, in deren Grundquelle, den homerischen Epopöen, die beiden erstgenannten gelten und blos im Vorbeigehen erwähnt werden, und in welcher Götterlehre man Demeter kaum anders kennt als wie Erntegöttin und Gesetzgeberin und Bakchos beinahe blos als einen leichtfertigeu Beschützer der Trinkgelage, oder als Anführer wahnsinnig schwärmender Mänaden? Wie kann eine solche Vorstellung die Idee der mystischen Demeter als *Δέσποινα κατ' ἐξοχὴν* erfüllen, oder der Idee von Bakchos als *ἐλευθέριος, λυαῖος, λύσιος, λαμπτήρ, σωτήρ,* servator, *Αἰδονεύς* entsprechen, oder die Würde dieser beiden Gottheiten, als Regenten über den Himmel, über die Welt der Lebendigen und der Todten, in der geringsten Weise ausdrücken?

Trotzdem, dass es sich so verhält, trotzdem, dass an mehr als hundert Stellen die Alten selbst eine bestimmte Verschiedenheit der Mythen nach den Ansichten der Mysterien und der Volksreligion ausdrücklich andeuten, so haben gleichwohl mehrere Alterthumsforscher der Jetztzeit[2]) eine solche Annahme als **ungereimt**, ja **unmöglich** angesehen. Denn, sagen sie, dies wäre so viel gewesen, als das Gebäude mit der einen Hand niederzureissen, welches man mit der andern aufgeführt hat. Und wie sollte eine solche Freidenkerei mit der bekannten Intoleranz der Athener, mit ihrer Sorgfalt die religiösen Institute und Kulte ihrer Vorfahren beizubehalten und alle diejenigen zu bestrafen, welche sich Neuerungen darin erlaubten, sich vereinigen lassen?

Diese Einwürfe können, meiner Ansicht nach, leicht beantwortet werden. Die Mythologie Griechenlands bestand nämlich in vielfältigen Systemen, welche nothwendig mit einander zusammengefügt und zusammengeflickt wurden. Die bestimmtesten und eigenthümlichsten waren die mystischen, gefeiert in Orgien und Mysterien von augenscheinlich orientalischem Ursprung; allein selbst diese scheinen verschiedenen Ursprung gehabt zu haben und zu verschiedenen Zeiten nach Griechenland hineingekommen zu sein. Demeter, als Gäa, gehörte ohne Zweifel zu den urältesten Gottheiten, wurde aber früh mit Kybele oder Magna Mater vermischt. Später kam, doch viel früher nach Samothrake als nach dem eigentlichen

1) *Αἰφύης, ἄρσην καὶ θῆλυς.*
2) Lobeck, S. 10 fl. Limburg-Brouwer VI. 302 fl.

Griechenland, vielen Nachrichten zufolge, Dionysos herein und wurde in Eleusis als ihr πάρεδρος aufgenommen, auf dieselbe Weise, wie er in Delphi von Zeit zu Zeit den Thron mit Apollon theilte. Welchergestalt durch Unterjochung der Pelasger ihre Götter theils verdrängt, theils an besondern Orten in eigenen geheimen Kulten verehrt wurden, haben wir an andern Stellen angedeutet. In Athen, wo das pelasgische Element sich alle Zeit geltend machte, erlosch wohl der Glaube an die alten Götter nie. Die Anzahl der zu Eleusis Eingeweihten war somit entweder von Anfang an nicht unbedeutend oder nahm wohl nach und nach zu; die Geheimnisse, von denen viele Tausende wussten, hörten nun auf Geheimnisse zu sein, aber das Gelübde der Verschwiegenheit wurde beibehalten theils aus alter Gewohnheit, theils um das Ansehen der Mysterien zu vermehren, theils auch um das Aergerniss zweier offenbar wider einander streitenden Systeme zu vermeiden. Allerdings entstand dadurch ein Dualismus der Ansichten, aber der Staat bekümmerte sich nicht darum, wenn nur diese Lehren ἀπόῤῥητα blieben, nie offenbar in Rede, Schrift oder religiösen Handlungen, ausserhalb des bestimmten Locals, in Opposition gegen die öffentlich anerkannte Religion traten. Anders würde das Verhältniss geworden sein, wenn Griechenland eine Hierarchie gehabt hätte; aber seine Priester befassten sich weder mit dem Kinder- noch mit dem Volksunterricht, noch mit Dogmen und Aufrechthaltung der Orthodoxie; und weder sie noch Andere hatten etwas zu erinnern, wenn man nur das Dasein der Götter nicht läugnete, oder ohne Erlaubniss neue einführte. Auch ist keine Verfolgung sogenannter Atheisten in Athen von den Priestern, sondern von dem Volke ausgegangen: selbst merkte es nicht, begriff oder bekümmerte sich nicht um die Widersprüche zwischen den eleusinischen und den öffentlich bekannten Dogmen, oder, falls man darüber nachdachte, so war es zu spät gegen eine so alte, so durch Herkommen befestigte und allgemein angenommene Lehre zu eifern. Ausserdem hatte sie eine Stütze in dem uralten, bei den weniger Gebildeten nie ausgerotteten Aberglauben, gerade so wie die aufgeklärteren Bekenner sowohl des Islams als des Christenthums viele heidnische Segensprechungen, Gebräuche und Gewohnheiten beibehalten, wiewohl sonst gegen die angenommene Religion streitend, ja zum Theil darin verboten.

Wir wollen nun zuerst von der äusseren Seite dieses Kults reden, um nachher zu versuchen, in dessen Inneres einzudringen.

Das Heiligthum selbst in Eleusis war auf einem plattgehauenen Bergrücken oberhalb der Stadt gelegen; die Mauern umschlossen einen Raum von 384 Fuss in der Länge und 325 in der Breite; innerhalb derselben lag der den beiden Göttinnen geweihte, durch Perikles von pentalischem Marmor aufs neue erbaute Tempel, einer der grössten in Griechenland. Hinter demselben, gegen Westen, merkt man noch eine im Felsen gehauene Erhöhung, 270 Fuss

lang, stellweise 44 Fuss breit, der Länge nach in drei Gänge getheilt. Hier war, meint man [1]), der Schauplatz für die Darstellungen von Hades und Elysium etc., von denen wir bald reden werden. Am nördlichen Ende sieht man Spuren von einer noch höher gelegenen Kapelle, welche vermuthlich das Allerheiligste ausmachte.

Die Aufsicht [2]) darüber hatte Athens Archont der König, beigestanden von vier Epimeleten, von denen zwei aus dem Volke, zwei aus den Familien der Eumolpiden und Keryken gewählt wurden. Daneben werden zehn gewählte Opferpriester (*ἱεροποιοί* bei Pollux, *ἄρχοντες* bei Photius) genannt, welche alle fünf Jahre die Opfer besorgten, die nach Delos, Brauron, den Herakläen und Eleusis geschickt wurden.

Die eigentliche Priesterschaft bestand aus folgenden Personen. Zuerst der Hierophant, auch *Μυσταγωγός* und *Προφήτης* genannt, aus der ältesten Linie des eumolpidischen Geschlechts. Diese Würde, welche für die Lebenszeit dauerte, erreichte er erst in einem hohen Alter, und nachdem er vorher verschiedene geistliche Aemter verwaltet hatte. Er musste einen unsträflichen Wandel geführt haben und sich einer asketischen Lebensweise befleissigen; um die Reizungen des Fleisches zu dämpfen, wuschen er und die übrigen Priester der Demeter sich in Schierlingssaft. Es wurde nicht verlangt, dass er bei dem Antritt seines Amtes unverheirathet sein sollte, aber nachher durfte er keinen Umgang mit der Frau haben, noch weniger wieder heirathen. Ihm kam die Einführung der Adepten in den Tempel und ihre Einweihung zu; auch sang er nebst dem Daduchen Hymnen zur Ehre der Göttinnen ab, weswegen er eine gute Stimme haben musste. Bei festlichen Gelegenheiten sass er auf einem Thron und trug ein Diadem. — Nächst ihm folgte der Fackelträger (*δᾳδοῦχος*), der auch ein Diadem trug. — Nach ihm der *Ἱεροκήρυξ* aus der Familie der Keryken, dessen Verrichtung durch Xenophons Definition: *ὁ τῶν μυστῶν κήρυξ*, erklärt wird; auch stand er der Gemahlin des Archonten bei, wenn sie die Priesterinnen für die Dionysien reinigte. Nach Eusebios stellte er in den Eleusinien Hermes, der Daduch die Sonne, der Hierophant den Demiurg [3]) und *ὁ Ἐπιβώμιος*, der vierte in der Ordnung, den Mond vor. Alle diese obersten Priester mussten entweder aus dem Geschlecht der Eumolpiden oder aus dem der Keryken sein, und trugen purpurne Gewänder, gleichwie die Kabirischen Priester, aber während die in den samothrakischen Mysterien Eingeweihten Olivenzweige trugen, trugen die eleusinischen Priester Myrtenkränze. Es verdient auch bemerkt zu werden, dass die Klei-

1) Barthélemy, Voy. du jeune Anacharsis.

2) Die Citate findet man bei Meursius, Sainte-Croix p. 130 u. fl., Creuzer IV. 517 u. fl., wieder.

3) *Ὁ μὲν ἱεροφάντης εἰς εἰκόνα ἐνσκευάζεται κ. τ. λ.*

dung des Hierophanten und des Daduchs dieselbe war als die tragische στολή [1]), oder dieselben, welche die Helden auf der Bühne trugen, ein Χιτὼν ποδήρης, eine tunica talaris, bis auf die Füsse reichend, streifig, bunt, mit blauen Farben, bisweilen mit Gold bordirt, und gerade geschnitten [2]). Diese Kleidung war nämlich bakchischen und orientalischen Ursprungs. Uebrigens ist es merkwürdig, dass diese Priester ἱερώνυμοι waren [3]), d. h., dass sie während ihrer Dienstzeit nicht bei ihren rechten, sondern bei mystischen Namen genannt wurden. Dies war auch das Verhältniss mit den Priestern zu Eleusis.

Dazu kam noch eine grosse Anzahl geringerer Priester und Officianten, von deren Verrichtungen wir noch weniger wissen. Unter ihnen werden genannt: ὁ ὑδρανός, welcher die Einweihenden reinigte, ὁ δαιρίτης, vermuthlich Priester der Persephone, weil sie auch Δαῖρα genannt wurde; ὁ Κουροτρόφος, wahrscheinlich ein Priester, welcher die Jugend in Demeters Gebräuchen unterrichtete (sie selbst hiess auch κουροτρόφος), oder ein heiliger Pädagog; Sänger aus dem Geschlechte der Lykomeden; σπονδοφόροι, Verrichter von Libationen, πυρφόροι Feuerträger; ἱεραυλής, der Flötenbläser; λικνοφόροι, die Träger der heiligen Wanne; Νεωκόροι, aeditui, Tempeldiener. Diese erhielten doch hier keinen Eintritt ins Heiligthum, sondern standen an der προθύρα und vernahmen blos einzelne Töne, und sahen blos einzelne von Innen kommende Lichtstrahlen [4]).

Hier gab es auch Priesterinnen, von denen die vornehmsten ἱεροφάντιδες, προφάντιδες genannt wurden, welche hinsichtlich der Weiber, die Eintritt suchten, dieselbe Verrichtung hatten wie der Hierophant mit den männlichen Adepten. Die ersten Priesterinnen des Orts waren Töchter des Keleus, Schwestern des Triptolemos; hernach wurden sie aus dem Geschlechte Φιλλεῖδαι genommen, welche vielleicht ihre Abkunft von demselben Stamme herleiteten.

Hiernächst wollen wir die Bedingungen, welche zur Einweihung in diese heilige Gilde erfordert wurden, anführen.

Zunächst werden alle Barbaren hiervon ausgeschlossen [5]), in sofern sie nicht, wie Anacharsis, athenisches Bürgerrecht erhalten hatten. Blos zum Vortheil der Römer, welche durch ihre Gesetze daran verhindert waren, sich als Bürger in einem fremden Staate einschreiben zu lassen, und möglicher Weise ausserdem für diesen

---

1) Athen. Lib. I. p. 21.
2) Pollux IV. §. 115. V. §. 100.
3) Lucian. Lexiph. p. 335.
4) Dio Chrysost. XXXVI. 447.
5) Εὐμολπίδαι καὶ Κήρυκες ἐν τῇ τελετῇ τῶν μυστηρίων τοῖς βαρβάροις εἴργεσθαι τῶν ἱερῶν ὥσπερ τοῖς ἀνδροφόνοις προαγορεύουσι. Isocrat. Paneg. c. 42.

und jenen[6]), scheint man, nach Verlust der Freiheit, sich eine Ausnahme erlaubt zu haben; gleichwie man diese Gewalthaber theils von dem gewöhnlichen Passiren der Grade durch die kleineren Mysterien befreite, theils die Zeit für Antonius, Sulla, Octavianus u. A. verkürzte. Aber hinsichtlich der Hellenen selbst standen die Eleusinien Allen offen, von welcherlei Stamm, Stand, Geschlecht (sexus) und Vermögen sie auch waren, wahrscheinlich mit Ausnahme der Sklaven, wiewohl auch dieser Punkt nicht entschieden ist[2]). Hierbei entsteht jedoch die Frage, ob fremde Hellenen zuerst attisches Bürgerrecht zu erhalten brauchten oder nicht. Das Erstere versichert Julianus ausdrücklich[3]); derselbe Schluss kann auch aus der Angabe Einiger gezogen werden[4]), dass Herakles und die Dioskuren sich zuerst von einem eingeborenen Athener adoptiren liessen, ehe sie Zutritt zu den Mysterien erhielten. Andrerseits drücken sich verschiedene andere Verfasser so aus[5]) als hätte eine solche Bedingung gar nicht Statt gefunden, und die Mystagogen Alle berufen, welche „rein waren und die griechische Sprache verstanden[6]).“ Diese letztgenannten Zeugnisse scheinen das grösste Vertrauen zu verdienen[7]); sollte wieder das Gegentheil geltend gemacht werden, so müsste die Ertheilung des Bürgerrechts blos eine leere Formalität gewesen sein, welche Fremde in keiner Weise hinderte, denn zu der Zeit, wo das Fest bevorstand, wimmelte Athen von unzähligen Fremden[8]). Vor allen Andern versäumten die Eingebornen nicht leicht, sich des Segens, welchen, ihrem Glauben nach, diese Einweihung zu Folge haben würde, theilhaft zu machen[9]):

Zu einem Ferkelchen leihe mir drei Drachmen,
Denn eingeweiht sein muss ich, eh' ich zu sterben geh'.

Darnächst wurde gefordert, dass der da eingeweiht werden sollte, rein von Mord und Sünde, sowohl an Hand, wie an Herz,

---

1) Z. B. Zarmaros. Dio Cass. XIV. c. 9.

2) Lobeck äussert sich zweifelhaft p. 19.

3) *Φαίνεται γὰρ ὁ Διογένης, οὐχ ὥσπερ ὑμεῖς ἀξιοῦτε, ἀλλὰ συνεὶς ὅτι τὸν μυούμενον ἐχρῆν πολιτογραφηθῆναι πρότερον καὶ Ἀθηναῖον, εἰ καὶ μὴ φύσει, τῷ νόμῳ δὲ γενέσθαι. Τοῦτο δ' ἔφυγεν, οὐ τὸ μυηθῆναι, νομίζων αὐτὸν εἶναι τοῦ κόσμου πολίτην.* Or. VII. 238.

4) Plut. in Thes. 33. Apoll. II. 5. 12. Epist. Socrat. XXX.

5) Herod. VIII. 63. Lysias c. Andocid. p. 198.

6) *Οὗτοι* (sc. Mystagogi) *τἄλλα καθαροῖς εἶναι τοῖς μύσταις ἐν κοινῷ προαγορεύουσιν, οἷον τὰς χεῖρας, τὴν ψυχὴν, τὴν φωνὴν Ἕλληνας εἶναι.* Liban. Orath. Corinth. 72. 356. *Οἱ μὲν τὰς ἄλλας τελετὰς καλοῦντες προκηρύττουσι τάδε· Ὅστις χεῖρας καθαρὸς καὶ φωνὴν συνετός*, d. h. der (griechischen) Sprache kundig.

7) Dies ist auch die Meinung der Meisten, auch Lobecks; sein Recensent hegt jedoch eine entgegengesetzte Ueberzeugung.

8) *Περὶ μυστηρίων ὥραν, ὅτε Ἀθηναῖοι, πολυανθρωπότατοι.* Philostr. Vit. Apoll. I. 18. *Δέχεσθε τῷ ἐλευσινίῳ πλείους ἢ οἱ ἕτεροι τῇ πάσῃ πόλει.* Aristid. Panath. p. 191 .... *τοὺς ἄλλους Ἕλληνας, οἳ ἕνεκα ταύτης τῆς ἑορτῆς ἔρχονται ἢ θύειν εἰς ταύτην τὴν πανήγυριν βουλόμενοι ἢ θεωρεῖν.* Lys. c. Andoc. p. 198.

9) Aristoph. Frieden, Droysens Uebersetzung.

sein musste [1]). Dieses wurde jedoch nicht allein von den Adepten der Mysterien, sondern auch von den Theilnehmern an jeder heiligen Handlung verlangt. Dabei kam auf jeden Fall blos Mord in Frage: die übrigen Punkte wurden wohl nicht strenge untersucht, sondern dem Gewissen eines jeden überlassen. Doch mögen die Mysten wenigstens während der Vorbereitungszeit sich mehr als sonst zu einem unbefleckten Leben verpflichtet gehalten haben.

Endlich musste der Novize eine vorhergehende Reinigung oder Heiligung (*προκάθαρσις, προάγνευσις*) in den kleinen Mysterien, *τὰ μικρὰ Ἐλευσίνια*, welche Herakles gestiftet haben sollte, durchgegangen sein. Diese Ceremonie wurde zu Agra oder Agrae, am Ilissos, zwei bis drei Stadien ausserhalb Athens, veranstaltet. Nachdem man sich dann durch Fasten vorbereitet, und Jeder ein Schwein geopfert hatte, wurden ihnen gewisse Fragen über ihren vorhergehenden Wandel vorgelegt und ihnen Vorstellungen gemacht von der Nothwendigkeit, das Licht der Wahrheit zu suchen und die Irrwege der Finsterniss zu verlassen, sich der Reinheit in Thaten und der Freiheit von Leidenschaften (*ἀπάθεια*) zu befleissigen, wonach man die Adepten gewisse Formeln hersagen und verschiedene Ceremonien durchpassiren liess, von denen eine war, dass der Daduch sie auf Häute von Thieren trampeln liess, welche dem Zeus Meilichios und Ktesios geopfert worden, sowie die Reinigung mit Wasser des Ilissos durch den Hydranos. Auch wurde ein Eid der Verschwiegenheit abgelegt.

Dieses Reinigungsfest war nur eine Vorbereitung (*προτέλεια*) zu der grossen Heiligung in Eleusis. Das erstere traf im Monat Anthesterion (Febr. bis März), das letztere in Boedromion (Sept. bis Oct.) ein. Beide diese Feste waren jährlich, wiewohl man ehemals glaubte, dass sie blos jedes fünfte (richtiger jedes vierte) Jahr veranstaltet worden seien. Unterdessen ist darüber gestritten worden, wann die auf solche Weise Eingeweihten Zutritt zu den höheren Mysterien erhielten. Gewöhnlich wird angenommen, dass die Eingeweihten schon jetzt *μύσται* hiessen, und dass ihnen die Thore des Heiligthums bereits nach einem halben Jahre, oder bei dem nächstfolgenden eleusinischen Feste geöffnet wurden; eine andere Meinung ist wieder die, dass sie noch (mit Ausnahme für Römer) volle vier Jahre abwarten mussten, bevor sie *ἐπόπται* wurden, und dadurch die höchste Würde erreichten.

Zur Stütze der letztern Ansicht beruft man sich auf eine Stelle bei Tertullianus [2]), welche aber unglücklicherweise so dunkel ist,

---

1) Siehe S. 288, Anmerkung 6. Ferner wurde blos der *ὅστις ἁγνὸς ἀπὸ παντὸς μύσους καὶ ὅτῳ ἡ ψυχὴ οὐδὲν σύνοιδε κακόν· καί, Ὅτῳ εὖ καὶ δικαίως βεβίωται* genannt. Origin. a. a. O. Ferner: „ut nemo ingrederetur, nisi qui se innocentem nosset." Lamprid. in Sev. c. 18. praeconis voce impii et scelerati initiatione submovebantur." Sueton. in Ner. c. 34.

2) Pag. 289.

dass sie auch zur Stütze der entgegengesetzten Meinung angeführt worden. Damit der Leser selbst darüber zu urtheilen im Stande sei, wird dieselbe, mit Lobecks Commentar in Parenthese, hier mitgetheilt; durch Fragezeichen bezeichnen wir die Erklärungen, welche uns ungenügend scheinen.

Valentiniani (Tertull. per contemtum Valentinianos Eleusin. mysteriorum praefectis assimilat; utrosque doctrinae suae multa umbracula et involucra obducentes discipulis suis rerum maximarum spem ostendere; diuturna exspectatione desideria hominum incendere; ad extremum symbolorum interpretamenta et allegoricas quasdam nugas hiantibus infulcire) *nihil magis curant quam occultare, quod praedicant; si tamen praedicant qui occultant. Custodiae officium conscientiae officium est. Confusio* (*turpitudo*) *praedicatur dum asseveratur. Nam et illa Eleusinia haeresis et ipsa Atticae superstitionis quod tacet, pudor est. Idcirco et aditum prius cruciant* (adeuntes sive discentes per ambages fatigant et quasi enecant); *diutius initiant quam consignant* (πλείονα χρόνον μυοῦσιν ἢ τελοῦσι, plus temporis in praeparando quam in docendo et consummando conterunt?); *consignare* est ἐπισφραγίζεσθαι, τέλος ἐπιθεῖναι, sicut σφραγὶς et τελείωσις pro baptismo etc.), *quum Epoptas* (andere lesen; *ad portas*) *ante quinquennium instituunt* (quando eos, qui Epoptae fieri cupiunt, quinque ante consignationem in disciplinam recipiunt), *ut opinionem suspendio cognitionis aedificent, atque ita tantam majestatem adhibere videantur, quantam praestruxerunt cupiditatem. Sequitur jam silentii officium, attente custoditur, quod tarde invenitur. Ceterum tota in adytis divinitas, tota suspiria epoptarum* (die ursprüngliche Lesart ist: *portarum*), *totum signaculum linguae, simulacrum membri virilis revelatur. Sed naturae venerandum allegorica dispositio praetendens patrocinio coactae figurae sacrilegium obscurat et convicium falsi simulacris excusat.*

Lobeck leugnet mithin, dass Tertullianus der Meinung gewesen, es habe in den kleinern und grösseren Eleusinien zusammen drei Einweihungen gegeben, oder die letzteren hätten zwei Grade gehabt, einen für Mysten und einen höhern für Epopten; ferner gibt er zwar zu, dass dieser Kirchenvater einen Zeitraum von fünf Jahren (richtiger von vier, weil wohl das quinquennium mit Hinsicht auf den griechischen Sprachgebrauch erklärt werden muss) zwischen der ersten und zweiten Einweihung ausdrücklich annimmt, behauptet aber, dass derselbe sich darin geirrt habe; wogegen er sich auf ein Paar andere Stellen beruft [1]), sowie auf die Beispiele von Rö-

1) Plutarch. Vit. Demetr. c. 26. (worauf jedoch Völcker keine Rücksicht nehmen will, weil die Stelle undeutlich und auf verschiedene Weise erklärt worden ist) und Schol. zu Aristoph. 247. welcher die Zeit zwischen μύησις und ἐποπτεία zu einem Jahr bestimmt. Gegen diese Stelle erklärt sich jedoch Völcker, weil „hier blos von zwei Graden die Rede ist.“ Aber dies ist eine demonstratio per circulum. Eher hätte er ein-

mern und dem Indier Zarmarus[1]), um zu zeigen, dass diejenigen, welche die erste Einweihung (*μύησις*, nach dieser Erklärung) in den kleinen Eleusinien durchgegangen, sechs Monate nachher als Epopten in die grossen eingeweiht wurden. Dabei bemerkt ein Kritiker[2]), dass *consignare* zwar *ἐπισφραγίζεσθαι*, aber ganz und gar nicht *τελειοῦν* oder *consummare* bedeutet, sondern auf die Weise, welche Tertullianus nachher durch *silentii officium* und *signaculum linguae* ausdrückt, verstanden werden muss. Es steht nämlich statt *μύω*, den Mund zuthun, und bezeichnet mithin den Einweihungsgrad, welcher *μύησις* heisst, und auf welchen nachher *ἐποπτεία* folgt (indem *μύησις* blos ausnahmsweise von der letzteren Einweihung gebraucht wird), bei Tertullianus ausgedrückt durch: in adytis divinitas. Behält man nun die ältern Lesarten bei, so entstehen drei Grade: 1) *tota portarum* oder *ad portas* sc. divinitas (nämlich als man noch an den Thoren, ausserhalb des Adytum, stand); 2) *totum signaculum linguae* (das Versprechen der Verschwiegenheit), und 3) *tota in adytis divinitas.* Zwischen dem ersten und zweiten Grade lag ein Quinquennium, aber zwischen dem zweiten und dem dritten Grade blos eine kürzere, oder eine nicht so lange Zeit, um von dem Kirchenvater als Beispiel einer langen und unnützen Erwartung hervorgehoben zu werden. Diese Erklärung gehört ursprünglich Salmasius[3]) und scheint nachher bekräftigt worden zu sein durch die Hervorziehung[4]) zweier Stellen[5]), welche auch drei verschiedene Grade annehmen, und welche bis auf die Namen mit Tertullianus' Angabe übereinstimmen (?).

Ich meines Theils bekenne, dass mir diese Gründe ziemlich schwach scheinen. Es ist wahr, dass Tertullians Ausdruck *quinquennium* die soeben angeführte Ansicht begünstigt, allein dieses Zeugniss wird von mehreren und wichtigern Gründen aufgewogen. Weder Suidas, der Scholiast, Plutarchos, oder Andere sprechen von mehr als zwei Graden, einem in den grossen und einem in den kleineren Mysterien, und setzen zwischen die beiden nur eine kurze Zeit. Dazu kommt noch ein anderer, bis ietzt übersehener Beweis, nämlich, dass die Wallfahrtenden, indem sie den Weg nach Eleusis antraten, und somit die höhere Weihe noch nicht empfangen hat-

---

wenden können: wird, wie Lobeck annimmt, mit *μύησις* die Einweihung in die kleineren Mysterien gemeint, so zeigt dieser Scholiast seine Unwissenheit, indem die kleineren und die grösseren Mysterien nicht ein Jahr, sondern 6 Monate von einander getrennt wurden; wird wieder mit *μύησις* der erste Grad in den grösseren gemeint, so stimmt der Scholiast mit dessen eigener Ansicht überein.

1) Diese betrachtet jedoch Völcker als blose Ausnahmen.

2) Völcker in N. Jahrb. f. Philol. u. Pädag. Bd. V. S. 27.

3) Ad Spartian. Adrian. p. 33. 8. Cfr. Exercit. Plin. p. 8. Seine Ansicht wurde auch von Valckenaer ad Eurip. Hippol. v. 25. gebilligt.

4) Sylvestre de Sacy, zu Sainte-Croix I. 392.

5) Proclus in Theol. Plat. l. IV. c. 26. Hermias, Comment. in Phaedr. p. 158 ed. Ast.

ten, mit dem Ausdruck μύσται (ἅλαδε μύσται, siehe unten) angeredet wurden, welches wohl nicht leicht *per prolepsin*, d. h. Ihr, die ihr Mysten zu werden gedenkt, erklärt werden kann. Schliesslich wäre ein so beschaffener vier- oder fünfjähriger Zwischenraum an sich wenig passend, in Hinsicht auf die grosse Anzahl derer, welche sich einweihen liessen, denn wozu sollte er gedient haben, da wohl nicht vorausgesetzt werden kann, dass diese sich mittlerweile durch religiösen Unterricht, Reinigungen und ein asketisches Leben zur Heiligung vorbereitet haben? Aber vielleicht war solches erfoderlich für diejenigen, welche Diener beim Heiligthum werden sollten, und vielleicht hat der Kirchenvater das Noviziat dieser letztern mit dem der grossen Menge verwechselt? Alles somit genau erwogen, bleibe ich bei Lobecks Meinung von blos zwei Graden, einem in jedem der beiden Mysterien, stehen.

Aber lasset uns fortfahren! Ehe wir jedoch zu den Thoren des Heiligthums herantreten, müssen wir die Pilger auf ihrem Wege von Athen bis zu dem 100 Stadien (über anderthalb Meilen) von da gelegenen Eleusis begleiten. Die ganze Festlichkeit dauerte nämlich neun Tage[1]).

Der erste Tag hiess ἀγυρμός, die Sammlung, weil diejenigen, welche in die kleineren Mysterien eingeweiht waren und Eintritt in die grösseren suchten, jetzt, nachdem sie einige Zeit gefastet, sich sammelten. — Der zweite Tag wurde ἅλαδε μύσται, d. i. nach dem Meer Ihr Eingeweihten, genannt, weil die Pilger nach einem solchen Aufruf eine Procession bildeten und nach zwei kleinen, den beiden unterirdischen Göttinnen geweihten Salzwasserseen (ῥειτοί) am Meere gingen, um sich mit deren Wasser zu reinigen[2]). Der dritte war ein Fasttag. Einige glauben, es sei an diesem gewesen, wo man ein Opfer von einer Art Seebarbe (τρίγλη, mullus) und von dem Getreide, welches auf dem Rharischen Felde gewachsen, brachte. Andere hinwieder, dass man an demselben der Proserpine ein Brautbett mit einer purpurnen Decke machte und die heilige Formel von λέχος aussprach[3]). Am Abend ass man Kuchen von Sesam, Mohn und Honig und trank κυκεών, ein von Gerstenmehl, Wasser und γληχών, Polei oder Münze, bereitetes Getränk, welches man der herumirrenden Demeter anbot, und womit übrigens auch Homers Helden sich stärkten und welches auch von Kirke gebraut wurde. — Der vierte Tag. Was an dem vorfiel, ist nicht bekannt, man vermuthet: ein von Hesychios erwähntes Opfer, und ein Tanz am

1) Die Citate findet man wieder in Meursii Eleus. c. 22. Sainte-Croix p. 190 fl. Corsini, Fasti Attici II. 378 p. Creuzer IV. 561 fl. Doch wird die Zeitfolge der Ceremonien sehr verschieden angegeben.

2) Diese Pfühle, noch Rëiti genannt, liegen auf dem Wege nach Eleusis, nahe an dem Meere und dem Rharischen Felde; von dem einen geht eine Strombahn heraus, welche ein Wasserrad treibt. Bibliothèque de Genève. 1842 Juli, S. 82.

3) Clemens Alex. Protrept. p. 18.

Brunnen Kallichoros [1]). — Der fünfte Tag hiess ἡ τῶν λαμπάδων ἡμέρα, weil an demselben die Eingeweihten auf dem heiligen mit Quadersteinen belegten Wege, paarweise, unter tiefem Stillschweigen und jeder eine Fackel in der Hand tragend, sich in Procession nach Eleusis begaben [2]). Der Daduch ging mit einer grossen Fackel voran; die übrigen reichten einander die Fackeln, Hand aus Hand. Dieser Zug stellte Demeters Suchen nach ihrer Tochter vor, durfte aber wohl auch eine höhere Bedeutung gehabt haben; des Lebens Kreislauf vorstellend. Wenigstens legten die Philosophen eine solche hinein. — Der sechste Tag wurde Ἴακχος genannt, nach Demeters Sohn, der ihr bei dem Suchen nach Persephone beigestanden hatte. Seine Bildsäule, mit Mysten bekränzt und eine Fackel in der Hand, wurde dann unter Gesang, Tanz, Musik und Schlagen auf kupferne Trommeln von Kerameikos, wo er einen Tempel hatte, nach Eleusis getragen. Man ruhte unter einem heiligen Feigenbaum, passirte darauf eine Brücke über den Fluss Kephissos, und begab sich sodann nach Eleusis und dem Heiligthum.

Was sich da zutrug ist in tiefes Dunkel eingehüllt, indem man davon blos unvollständige, stückweise, und im Vorbeigehen mitgetheilte Erzählungen hat, wobei es sogar zweifelhaft ist, ob einige davon wirklich zu den Eleusinien gehörten. Werden diese zerstreuten Züge zu einem einzigen Bilde gesammelt, so möchte ungefähr Folgendes sich zugetragen haben. Nachdem die Unreinen und Uneingeweihten [3]) Befehl erhalten sich zu entfernen, reinigten sich die Zurückbleibenden, wurden in Kleider von Hirschkalbleder (τὸ νεβρίζειν) angethan, nachher zogen sie ein neues, vermuthlich weisses Gewand an, legten einen Eid der Verschwiegenheit ab, und wurden in ὁ μυστικὸς σηκός eingeführt, welcher, um eine grosse Menschenmenge zu fassen, ein ungeheuer grosses Gebäude sein musste [4]). Der Hierophant öffnete jetzt ein zwischen zwei Steinen,

---

1) Potter verlegt hierher ἡ καλάθου κάθοδος, aber diese Ceremonie scheint den Thesmophorien angehört zu haben.

2) Sie ging durch Ceramicus, über den Cephissus, zwei Hügel, Attika's Brüste genannt, vorbei, über eine trockene Olivenebene, ferner durch einen Engpass zwischen den Bergen Icarius und Aegialeus (vom Abhang des letzteren sah Xerxes der Seeschlacht bei Salamis zu), darauf stieg man einen abschüssigen, aber allmälig herablaufenden Weg nach dem Meere herunter, ferner neben dem Strande, die Salzseen Rëiti vorbei, darnach kam man zu der grossen fruchtbaren rharischen Ebene, welche bis nach Eleusis reicht, von welchem Orte gegenwärtig fast nichts mehr übrig ist. Bibliothèque de Genève a. a. O.

3) In der späteren Zeit wurde folgende Aufforderung hinzugefügt: εἴ τις ἄθεος, ἢ Χριστιανός, ἢ Ἐπικούρειος ἥκει κατάσκοπος τῶν ὀργίων, φευγέτω· οἱ δὲ πιστεύοντες τῷ θεῷ τελείσθωσαν τύχῃ τῇ ἀγαθῇ. Lucian. Alex. Pseudom. 38.

4) So war es auch, nämlich 228 Fuss lang, 178 Fuss breit, nämlich der Tempel, welcher, unter Aufsicht des Iktinos, von Koröbos, Metages und Xenokles erbaut war. Eine grosse Cella (Capelle) mit vier quer

τὸ πέτρωμα, verwahrtes Buch, las etwas daraus vor und legte den Adepten gewisse Fragen vor. Weiter folgten verschiedene Darstellungen [1]), welche anfänglich die Schauenden in Angst versetzten, wie es bei der Aufnahme in unsere Freimaurerlogen zugehen soll; bald schien der ganze Tempel sich umzudrehen; bald zeigten sich eine Flamme, bald verschiedene Schreckensgestalten, wobei sonderbare Stimmen gehört wurden, bald rollte der Donner, zischten die Blitze, bald wurde Alles in dickste Finsterniss gehüllt; endlich, als die Zuschauer glaubten, ihre letzte Stunde sei gekommen, verwandelte sich Alles in Licht und Glanz; die herrlichsten Scenen boten sich dar; Chöre sangen Hymnen, Tänze wurden aufgeführt, Alles unter der lieblichsten Musik [2]). Nach der Darstellung Anderer trug sich das Erschreckende im Vorhof, aber das Letztere im Innern des Heiligthums zu, wohin die Novizen von dem Mystagogen eingeführt wurden, welches die Benennung *φωταγωγία* hatte. Eine Hauptsache der Ceremonien (wie-

---

durchlaufenden dorischen Säulenreihen in zwei Stockwerken, dazwischen eine grosse Lichtöffnung, welche Xenokles wölbte, indem dieser Tempel kein Hypäthros sein durfte. Unter der Cella war eine Krypte. Unedited Antiquities of Attica, Ch. 1—5. Müllers Archäologie der Kunst. 2. Ausg. Sect. 91.

1) Im Fall Böttiger (kl. Schriften II. sich nicht irrt, findet man auf der bekannten mantuanischen, jetzt dem Herzog von Braunschweig gehörenden Onyxvase eleusinische Gebräuche abgebildet in drei Abtheilungen. „Den Mittelpunkt (heisst es in der einen) macht die heilige Grotte, aus welcher Ceres, durch den emporgehaltenen Mohnkopf und die entblösste Brust (mammosa Ceres ab Iaccho), deutlich bezeichnet, unten aber als Kinder, das Mädchen und der Knabe (die *Κόρη* und der *Κόρος*), d. h. die Proserpina und der Iacchos, erscheinen, und noch eine sehr geschmückte Fackelträgerin, (Portraitfigur der eingeweihten Römerin?) hervortritt. Diese Vorstellung ist darum einzig, weil wir allein noch das (freilich wunderbar priapisirte) Bild des kleinen Iacchos sehen. . . . Der zweite Abschnitt stellt die bekannte, in den Eleusin. geheimen Vorbildungen so oft vorkommende Gruppe der Ceres, die neben dem Triptolemos auf dem Drachenwagen steht, uns vor's Auge. .. Der in den Schoss der unterliegenden Mutter-Erde samenstreuende Genius kommt noch öfter vor. .. Die, Opfergaben und unter diesen auch das mystische Schwein darbringenden vier Horen zeigen schon durch die Zahl und Attribute eine weit spätere Zeit an.

2) Unter den hierher gehörenden Beweisstellen begnügen wir uns mit den folgenden: *Τοὺς πρώτους, καθαρμοὺς καὶ θορύβους ἀναχόμενον, ἐλπίζειν τι γλυκὺ καὶ λαμπρὸν ἐκ τῆς παρούσης ἀδημονίας καὶ ταραχῆς.* Plut. de Audit. p. 170. *Ἄνδρα .... εἰς μυστικόν τινα μυχὸν, ὑπερφυῆ κάλλει καὶ μεγέθει, πολλὰ μὲν ὁρῶντα μυστικὰ θεάματα, πολλῶν δὲ ἀκούοντα τοιούτων φωνῶν, σκότους τε καὶ φωτὸς ἐναλλὰξ αὐτῷ φαινομένων, ἄλλων τε μυρίων γιγνομένων.* Dio Chrysost. Orat. XII. p. 387. Vergl. Aristid. Orat. XIX. p. 415. Stob. Serm. CXVII. Themist. Or. XX. p. 235. Accessi confinium mortis, et, calcato Proserpinae limine, per omnia vectus elementa remeavi. Nocte media vidi solem candido corruscantem lumine; deos inferos et superos accessi coram, et adoravi de proximo. Apulej. Metam. XI. p. 803. Hier ist jedoch eigentlich von den Isis-Mysterien die Rede.

wohl die Zeitfolge nicht angegeben werden kann) bildeten mimische Darstellungen von den Schicksalen und Handlungen (δρώμενα) der mystischen Götter, nämlich die Legende von Demeter und Persephone, sowie die Leidensgeschichte und Verherrlichung des Bacchos, welches δεικνύναι τὰ ἱερὰ genannt wurde. So ward in einem ordentlichen δρᾶμα μυστικόν vorgestellt Persephone's Entführung, ihr Umherirren und Kummer, ihr Ruhen an der Quelle, die Gastfreiheit, welche sie bei Keleus genoss [1]), ja sogar der plumpe Scherz, durch den Baubo sie zum Lachen verlockte [2]), und alsdann den Trank κυκεών zu empfangen bewog, worin man jedoch eine symbolische Bedeutung legte, indem nach Erklärung Anderer Baubo Demeter oder die Natur selbst war, welche in einer uralten Inschrift von sich selbst sagt: „Ich bin das Vergangene, das Gegenwärtige und das Zukünftige; Niemand hat meinen Schleier (Gewand) aufgedeckt (τὰ ὄντα καὶ τὰ ἐσόμενα, καὶ τὰ γεγονότα ἐγώ εἰμί· τὸν ἐμὸν χιτῶνα οὐδεὶς ἀπεκάλυψεν"), die aber gleichwohl ihren Eingeweihten ihr innerstes Wesen offenbart [3]). Ebenso spricht ein anderer Verfasser [4]) vom Wagen der Ceres, vom Pflügen der Erde, vom Heirathen und Wiederkommen der Proserpina.

Von den bakchischen Legenden wurde unter Anderem die von uns vorher angeführte [5]), aber auf mehrere verschiedene Weisen veränderte Mythe, wie der Gott (als Zagreus) von den Titanen zerrissen, sein Herz gekehrt wurde, um verzehrt zu werden, aber gerettet wurde, vorgestellt, wonach sodann ein neuer Bak-

---

1) Clemens Alex. Cohort. ad Gent. 15—18, wo ein Theil Bezug auf andere Mysterien hat; aber besonders p. 12. heisst es von den Eleusinien: Δηὼ δὲ καὶ κόρη, δρᾶμα ἤδη ἐγενέσθην μυστικόν· καὶ τὴν πλάνην, καὶ τὴν ἁρπαγήν, καὶ τὸ πένθος αὐταῖν Ἐλευσὶς δᾳδουχεῖ.

2) Ὡς εἰποῦσα πέπλους ἀνεσύρατο, δεῖξέ τε πάντα
Σώματος οὐδὲ πρέποντα τύπον· παῖς δ' ἦεν Ἴακχος,
Χειρί τέ μιν ῥίπτασκε γελῶν Βαυβοῦς ὑπὸ κόλποις.

Sonderbar übersetzt Arnobius diese Verse mit Auslassung von Iacchos also:
Sic effata sinu vestem contraxit ab imo
Objecitque oculis formatas inguinibus res,
Quas cava succutiens Baubo manu, nam puerilis
Ollis vultus erit, plaudit, contractat amice.

Von den vielen Versuchen, die gemacht worden sind, um diese Uebersetzung in Uebereinstimmung mit dem griechischen Text zu bringen, siehe Lobeck 818. fl.

3) Baubus enim revelatio Naturae Apocalypsis est, vulgaribus hominum sensibus intellectum sui vario rerum tegumine operimentoque subtrahentis (Macrob. Somn. I. 2). Lobeck, Seite 825.

4) Per famulorum tuorum draconum pinnata curricula, et glebae Siculae sulcamina, et currum rapacem, et terram tenacem, et illuminarum Proserpinae nuptiarum demeacula et luminosarum filiae inventionum remeacula, et cetera quae silentio tegit Eleusinis Atticae sacrarium. Apulej. Metam VI. p. 385.

5) Vergl. oben Seite 282 u. fl.

chus[1]) auf wunderbare Weise geboren wurde. Dieselbe Legende wurde auch, heisst es, bei den Bakchosfesten zu Delphi, Sikyon, in Athens Lenäen dramatisch vorgestellt, aber vermuthlich hier mit verschiedenen, geheimnissvolleren Umständen, weil ihre Nachahmung so streng verboten war. Uebrigens wurde, wie vorher angeführt worden, dieselbe Mythe in den kabirischen Mysterien dramatisirt, nur mit dem Unterschiede, dass der Ermordete und die Ermordenden Kabiren waren. — Im Zusammenhang mit diesem Drama steht eine andere Angabe[2]), nämlich, dass die Mysten über eine auf einem Bett ruhende Bildsäule weinten, dass dann Fackeln angezündet wurden, und der Priester, nachdem er den Hals der Adepten bestrichen, rief: Seid getrost ihr Mysten; denn der Gott ist gerettet; und Euch wird auch Rettung aus dem Elend wiederfahren.

Nun folgte der letzte Act des mystischen Schauspiels, woran die Eingeweihten selbst Theil nahmen. Sie wurden nämlich, wie es scheint auf Throne gesetzt, und man tanzte um sie herum[3]). Diese Handlung, welche auch in den Mysterien der Kabiren vorkam und *θρόνωσις* genannt wurde, wird ebenfalls von Platon ausdrücklich erwähnt[4]), aber als zu den Festen der Korybanten gehörend. Inzwischen führt auch Apulejus[5]) an, dass in den Isis-Mysterien der Eingeweihte auf einem hölzernen Stuhl (ligneum tribunal) gesetzt und in eine mit Thierfiguren bemalte Tracht gekleidet wurde, eine Fackel in die Hand und eine Krone auf das Haupt erhielt, wonach eine Mahlzeit die Feierlichkeit beschloss. In dieser Salbung und Thronsetzung bestand vermuthlich die Einweihung selbst, und die letztere war wohl ein Sinnbild der Erhöhung und der Freude, welche der Eingeweihten in der Ewigkeit warteten, die jetzt des Opfertodes des Gottes theilhaft geworden. Während alles das geschah[6]), soll der Hierophant den Demiurg (Bakchos), der Daduch die Sonne, Epibomia den Mond und der Hierokeryk Hermes vorgestellt haben.

Darnach (oder vielleicht etwas vorher) wurden von den Adepten gewisse Formeln, die noch andere symbolische Handlungen voraussetzten, ausgesprochen. Eine lautete wie folgt: „ich habe gefastet; ich habe Gersten-Münze-Getränk getrunken; ich habe

---

1) Diod. Sic. T. I. p. 231, 249, 351. Vergl. Clemens Alex. a. a. O.
2) Firm. Matern. de Error. Die Worte des Priesters lauteten:
Θαῤῥεῖτε μύσται, τοῦ θεοῦ σεσωσμένου
Ἔσται γὰρ ἡμῖν ἐκ πόνων σωτηρία.
3) *Καθάπερ εἰώθασιν ἐν τῷ καλουμένῳ θρονισμῷ καθίσαντες τοὺς μυουμένους οἱ τελοῦντες κύκλῳ περιχορεύειν.* Dio Chrys. Or. XII. Lobeck p. 116 leugnet zwar, dass dieser *θρονισμός* zu den Eleusinien gehört, aber da alles Vorhergehende dazu passt, so scheint diese Sitte auch dahin gehört zu haben.
4) Euthydem. p. 277.
5) Metam. XI. p. 806.
6) Euseb. Praep. ev. III. 117.

aus der Kiste genommen (was — wird nicht gesagt; vermuthlich das heilige Geschenk, womit Demeter die ihr von Keleus oder Baubo bewiesene Gastfreundschaft belohnte; dieselbe κίστη wird auch in den kabirischen Mysterien erwähnt). Einige vermeinen jedoch, das Geheimniss habe in einem Phallus bestanden; nachdem ich das Werk (?) gethan, habe ich es in den Korb gelegt, (dieser Korb war wohl der, worin die Blumen pflückende Persephone, bevor sie weggeraubt wurde, ihre Blumen verwahrte und der in Athen an den Festen der Göttin von Jungfrauen getragen, und aus dem Korb in die Kiste zurückgelegt wurde)[1]. Eine ähnliche Formel wurde auch in den phrygischen Mysterien angewendet: ich habe aus der Trommel gegessen, aus der Cymbel getrunken: ich habe die Opferschüssel getragen, ich bin in das Brautzimmer eingetreten[2]).

Zuletzt löste der Hierophant die Versammlung mit den Worten: κόγξ ὄμπαξ auf. Diese sollten, nach Hesychius' Erklärung, den in der Klepsydra rinnenden Sand nachahmen; Andere erklären sie aus dem Punischen, und endlich Andere aus dem Sanskrit, da sie auf folgende Weise: κόγξ ὄμ πάξ geschrieben werden müssen. Mit diesen Worten, heisst es, schliessen die Braminen noch heutzutage den Gottesdienst. Kandscha[3]) bezeichnet den Gegenstand unserer höchsten Wünsche; Om, das bekannte mystische Wort, entspricht unserem Amen; Pakscha bedeutet (Wechsel) Lauf, Stelle, Pflicht, Glück. In wiefern diese Zusammenstellung Vertrauen verdient, darüber wage ich mich nicht zu äussern; auf jeden Fall scheint mir Hesychius' Erklärung zu kindisch, um die geringste Rücksicht zu verdienen. — Aber lasst uns die Eingeweihten nach Athen zurückbegleiten!

Der siebente Tag. Man spricht auch von eleusinischen Spielen, wobei der Sieger Garben, die auf dem Rharischen Felde gewachsen waren, zur Belohnung erhielt; diese Spiele werden von Meursius auf diesen Tag verlegt, welches jedoch von neueren

---

1) Ἐνήστευσα· ἔπιον τὸν κυκεῶνα· ἔλαβον ἐκ κίστης· ἐργασάμενος ἀπεθέμην εἰς κάλαθον, καὶ ἐκ καλάθου εἰς κίστην. Clem. Alex. Coh. ad Gent. p. 18. Statt ἐργασάμενος will Reinesius θεασάμενος lesen; aber diese Aenderung scheint mir nicht nöthig, vermuthlich wurde hier eine zum Ackerbau gehörende Handlung (wobei Apuleius' Ausdruck glebae sulcamina zu vergleichen ist) gemeint; ist diese Vermuthung richtig, so bestand Demeters Geschenk in einem Pflug oder einem ähnlichen Geräth. Uebrigens übersetzt Arnobius, mit Auslassung des in Frage gestellten Wortes, diese Stelle wie folgt: Jejunavi, atque ebibi cyceonem, ex cista sumpsi, et in calathum misi, accepi rursus, in cistulam transtuli.

2) Ἐκ τυμπάνου ἔφαγον, ἐκ κυμβάλου ἔπιον· ἐκερνοφόρησα· ὑπὸ τὸν παστὸν ὑπέδυνον. Clem. Alexandr. Coh. ad Gent p. 14. Diese Stelle wird von Firmicus Maternus auf folgende Weise wiedergegeben: de tympano manducavi, de cymbalo bibi, et religionis sacra perdidici.

3) Wilford in Asiat. Research. V. p. 297. Diese Erklärung wird von Münter, Creuzer, Uwaroff, Schelling gebilligt, aber Lobeck p. 775 lacht darüber der Unsterblichen Lachen.

Forschern bestritten wird. Auf jeden Fall wurde an demselben die Rückkehr unter allgemeinem Jubel und Freude angetreten. Dieses erreichte seine Höhe, als man bis an die Brücke an dem Kephissos angelangt war, wo den Pilgern andere Schaaren entgegen kamen, da mancher wenig feine Scherz zwischen ihnen und der Procession gewechselt wurde, und der sich darin auszeichnete, einen Preis erhielt. Man glaubt [1]), dass dieser Aufzug mit Maskeraden und dramatischen Darstellungen verbunden gewesen, und dass er eine Baubo vorgestellt habe. Alles dies wurde *γεφυρισμός* genannt. Nun gab es auch [2]) eine gephyräische Demeter, von den Gephyräern verehrt, welche in einem gleichnamigen attischen Demos wohnten, die aber von Böotien dahin gekommen, in welches Land sie von Phönikien eingezogen waren. Diese Phönikischen Fremdlinge sollen die Buchstabenschrift eingeführt und andere Kenntnisse, besonders in der Götterlehre, gehabt haben, weswegen ein späterer Schriftsteller [3]) sie mit Roms Pontifices vergleicht, sagt auch, dass sie oberste Priester und Exegeten waren und ihre Namen von den priesterlichen Funktionen hatten, welche sie auf der Brücke über den Spercheios bei einem Pallas-Bilde verrichteten. Diese Pallas wird nun mit Pallas Onka, der phönikischen Göttin zusammengestellt, welche Kadmos mitgebracht, die immer zu Thebae verehrt wurde, und die mit Demeter in dem Kabirischen Kult auf Thasos, mit Demeter mit dem Steuerruder und mit der pharischen Isis mit dem Segel für identisch angesehen wurde.

Der achte Tag hiess *Ἐπιδαύρια* zum Andenken an Asklepios, der von Epidauros kam, um eingeweiht zu werden; aber da das Fest schon vor sich gegangen war, so wurde um seinetwillen eine Naturweihe angestellt, welche man beibehielt für solche, die sich in einem ähnlichen Prädikament, wie dieser Gott, befanden. Derselbe Asklepios kommt auch unter dem Namen Esmun in den samothrakischen Mysterien vor; ein magischer Zwerg-Gott wird *τελεσφόρος* genannt, von Genien umgeben, erweckt Todte und begleitet die Seelen. — Der neunte Tag hiess *πλημοχόη*. Zwei thönerne Schüsseln mit flachem Boden, *πλημοχόαι*, wurden mit Wein gefüllt und ausgegossen, die eine gen Osten, die andere gen Westen, während man die Worte *υἱέ*ς, *τοχυῖε* aussprach. Der Sinn davon soll, vermuthet man, eine Todeslibation gewesen sein, und dieselbe Bedeutung hatten, wie Einige meinen, auch die eleusinischen Spiele, welche das ganze Fest beschlossen.

Nachdem wir diesen uralten Orden von der äussern Seite kennen gelernt haben, wollen wir den Schlüssel zu den Räthseln suchen, welche derselbe unter dem Schleier der Nacht und dem doppelten Siegel der Verschwiegenheit verbarg. Vorher müssen

1) Creuzer IV. 566.
2) Creuzer IV. 567.
3) Johannes von Philadelphia, bei Lydus de Mens. p. 45.

wir jedoch die Hindernisse, die uns im Wege liegen, wegzuräumen suchen: wir meinen die Einwürfe des grossen Zweiflers und zugleich grundgelehrten Forschers, Lobeck, der, nachdem er zuerst den reichsten Schatz von mystischen Gütern gesammelt, zuletzt Alles zusammen über Bord wirft, wovon wir aber sehr vieles brauchbar gefunden.

Zuerst sucht er im §. 2 zu beweisen, dass die Priester Griechenlands nie Lehrer gewesen, sondern blos mit dem Rituale zu schaffen gehabt. — Antwort. Ganz richtig, was die Priester in dem öffentlichen Gottesdienst betrifft; aber nun deutet selbst der Name Mysterien an, dass hier von ganz anderen Lehren, als in der Volksreligion, die Rede war, sowie dass, da die Priester sonst vom Volke gewählt oder vom Staate verordnet wurden, die geistliche Würde hier in gewissen Familien erblich war, welches auch der Fall war mit gewissen Andern, Butaden, Jamiden u. A., welche an der Spitze anderer besonders alter und heiliger Kulte standen.

Somit, fährt Lobeck fort, ist unwahrscheinlich, dass einige bessere, gegen die Volksreligion streitende Begriffe mitgetheilt wurden; wäre dies auch die Absicht gewesen, so würde doch das Volk oder der Staat es nicht geduldet haben; auch wäre ein solcher Unterricht nicht möglich gewesen, da die Anzahl der Novizen mehre tausend waren. Nach allem diesem kommt er zu dem Resultate, dass das Ganze ein leeres Gaukelspiel war ohne allen höhern Sinn und Bedeutung.

Schon oben habe ich mich über die ersten Punkte hinlänglich geäussert; ich habe (S. 281) zu zeigen gesucht, dass die in den Mysterien vorgetragene Religion eine ganz andere war als die exoterische [1]), dass Demeter und Dionysos (Zagreus) in Eleusis die höchsten Göttermächte ausmachen, vermuthlich die Erde und den Himmel vorstellend; diesen Zagreus hatte der Allvater (der in den Hintergrund geschobene Zeus) zum Weltfürsten erhoben, ihn auf seinen eigenen Thron gesetzt und ihm den Zepter und den Blitz in die Hand gegeben [2]); zwar tödteten ihn böse Mächte, aber der Getödtete ist wieder in veränderter Gestalt aufgestanden und wird Erlöser des Menschengeschlechts, indem er entweder vor Ende der Zeiten ein chiliastisches Weltreich auf der Erde gründet oder wenigstens die Seelen der Menschen rettet. Wer erkennt nicht in diesem Zagreus Bakchos oder Dionysos, die bei allen ältern Nationen lebende Ahndung von einem Osiris, Adonis, Mes-

---

1) Dies wird auch unwidersprechlich bestätigt durch folgenden Ausdruck von Varro bei Augustinus de Civit. Dei IV. 31: multa esse vera, quae non modo vulgo scire non sit utile, sed etiam, tametsi falsa sunt, aliter existimare populum expediat, et ideo Graecos teletas et mysteria taciturnitate parietibusque clausisse.

2) Nach Nonnus, orpheischen Schriften, mitgetheilt von Lobeck selbst, S. 532.

sias, Buddha, Balder, eine Idee, welche durch Christus in die herrlichste Erfüllung trat, wiewohl auf eine ganz andere Weise erwartet war. Während die populäre Religion lehrte, dass Alle, sowohl Böse als Gute, in Hades niedersinken und da ein Leben hinleben würden, das weder Leben noch Tod war, so versprach hingegen die hieratische Religion ihren Auserkohrnen eine Erlösung, eine gradweise aufsteigende Wanderung zur Glückseligkeit und zu den Räumen des Lichts. Sollte nun das Volk eine solche Lehre verfolgen; oder musste man dieselbe nicht lieber mit Freude und Entzücken umfassen? Und so geschah es auch.

„Wenn nicht", sagt Lobecks Recensent[1]), „in Betreff der in den Mysterien vorgetragenen Mythologie (welche er, selbst darin irrend, doch für die gewöhnliche ansieht), wenn nicht diese Mythologie zur Grundlegung für die höheren und besseren Begriffe, die man damit verknüpfte, gedient hat, wenn nicht wenigstens eine allegorische Deutung davon stattgefunden, so konnte man ja die ausserordentliche Furcht und Angst gar nicht begreifen, mit der viele Schriftsteller gerade dieselben Fabeln berühren, als zu den Mysterien gehörend, und welche ja von andern Dichtern und Fabulisten, unzählige Male ohne alle Furcht auf die leichtsinnigste Weise berührt und erzählt werden: Die Entwickelung der Allegorie, welche im mündlichen Vortrag geschah (z. B. ἃς οὐχ οἷόν τ' ἄλλοις ἢ τοῖς μεμυημένοις ἀκούειν, Isocrat. Paneg. c. 6), musste auch wenigstens dem Einsichtsvollen gerade deutlich genug geworden sein, da die Alten oft nur mit der zartesten Andeutung sich auf eine solche Auslegung berufen, und doch dabei voraussetzen, dass alle übrigen Eingeweihten sie verstehen würden (z. B. Cicer. Tusc. I. 13). ... Wären da die trivialsten Fabeln ohne Auslegung vorgetragen worden, wie sollte man denn begreifen, dass ihnen die Mysterien nicht schon längst lächerlich wurden? Wenn, wie Herr Lobeck meint, die Auslegung den Pilgern selbst überlassen wurde, was brauchten sie denn zu den My-

---

1) Völckers eigene Worte, die im Texte angeführt werden, befinden sich in den Jahrbb. für Philol. und Pädag., 2ter Jahrgang, 9ter Bd., 1tes Heft, S. 31. Auf der vorhergehenden Seite hat er wahrscheinlich gemacht, dass die wichtige Stelle in Etymol. M.: *Χρύσιππός φησι τοὺς περὶ τῶν θεῶν λόγους εἰκότως καλεῖσθαι τελετὰς, χρῆναι γὰρ τούτους τελευταίους καὶ ἐπὶ πᾶσι διδάσκεσθαι τῆς ψυχῆς ἐχούσης ἕρμα καὶ πρὸς τοὺς ἀμυήτους σιωπᾶν δυναμένης, μέγα γὰρ εἶναι τὸ ἆθλον ὑπὲρ θεῶν ἀκοῦσαί τε ὀρθὰ, καὶ ἐγκρατεῖς γενέσθαι αὐτῶν*, nicht blos, wie Lobeck will, die Metaphysik der Stoiker in gleiche Breite mit den Mysterien stellt, hinsichtlich der Wichtigkeit und Würde nach Graden, sondern auch in Hinsicht auf Lehre und Inhalt. Aus diesem Anlass äusserte Silvestre de Sacy, selbst ein Skeptiker: „on n'en peut conclure qu'une seule chose, c'est que du tems de Chrysippe et selon son opinion on communiquait aux initiés des notions justes sur la divinité." Aber, wendet Lobeck ein, hoc si concesseris, caussa perdita erit, neque concedi fas est.

sterien zu gehen, um eine ihnen von der Wiege her bekannte Fabel sich selbst auszulegen? Wenn keine geheimnissvolle Allegorie Raum gehabt, warum berührte man denn gewisse Allegorien mit solcher Schüchternheit, während dem man andere zu derselben Fabel gehörende Allegorien ohne das mindeste Bedenken vortrug? Warum werden die ersteren als mysteriös bezeichnet? Was im §. 17 zum Beweis des Gegensatzes angeführt wird, kann demnach den Recensenten nicht überzeugen. Es kann höchstens beweisen, dass man entweder zu verschiedenen Zeiten, oder in verschiedenen Mysterien, oder in verschiedenen Graden verschiedene Auslegungen gab. Dagegen durfte folgende Stelle bei Clemens Strom. V. 689: *οὐκ ἀπεικότως καὶ τῶν μυστηρίων τῶν παρ' Ἕλλησιν ἄρχει μὲν τὰ καθάρσια, καθάπερ καὶ ἐν τοῖς βαρβάροις τὸ λουτρόν· μετὰ ταῦτα δ' ἐστὶ τὰ μικρὰ μυστηρία διδασκαλίας ὑπόθεσιν ἔχοντα καὶ προπαρασκευῆς τῶν μελλόντων· τὰ δὲ μεγάλα περὶ τῶν συμπάντων οὐ μανθάνειν ἔτι ὑπολείπεται, ἐποπτεύειν δὲ καὶ περινοεῖν τήν τε φύσιν καὶ τὰ πράγματα·* gegen den Verfasser sprechen. Denn er ist auch hier der Meinung, dass all' der Unterricht, der hier geholt werden konnte, des Zuschauers eigenes Werk, seine eigene Erklärung der Ceremonien und Fabeln wäre."

Weiter fährt derselbe Kritiker fort: „Gegen eine andere Auffassung jener Stelle holt er (Lobeck) den Beweis aus der vorhergehenden bei Clemens, weil dieser im ganzen 5ten Buche an den Tag legt, dass nicht allein die heiligen Schriften, sondern auch die Philosophen Griechenlands ihre Lehren nicht offen vorgetragen, sondern in Tropen, Figuren und Allegorien, um die Ungebildeten abzuschrecken und die Bessern anzulocken. Clemens konnte also, ohne sich selbst zu widersprechen, den Mysterien kein Vermögen der Belehrung zuerkennen. Wir antworten hierauf: es ist klar, dass, wenn Clemens die Mysterien mit den Lehren der Philosophen vergleicht, er gerade dadurch den Mysterien philosophische Lehren und eine geheimere Weisheit zuerkennt! Die Absicht dieser Philosophen mit ihrem verschleierten Unterricht kann doch unmöglich die sein, den Kern ihrer Weisheit Allen und Jedem zugänglich zu machen, sondern die Bessern zu einem tieferen Eindringen anzureizen, und ihnen natürlich zuletzt die Weisheit selbst zu offenbaren. Von dieser Seite nun vergleicht Clemens die Einrichtung der Mysterien: „„„nicht auf ungleiche Weise beginnen daher die Mysterien so und so, sondern sie führen allmählig weiter, und offenbaren erst dem am Ziel Angelangten ihre Weisheit"""" ganz wie Varro bei Augustinus IV. 31 [1]) urtheilt er von den Mysterien — so dass mithin Clemens sich selbst nicht widerspricht, sondern seine Behauptung durch Berufung auf die Mysterien bekräftigt! Und dass darin so-

---

1) Diese Stelle ist oben S. 299 Anmerk. 1, angeführt worden.

gar Allegorien vorkamen und Lehre durch die Allegorien mitgetheilt wurde, wird noch weniger durch des Clemens Beweisführung widersprochen. Was einzelne Ausdrücke betrifft, so glaube ich nicht, wie Warburton, Sainte-Croix und Andere meinen, dass die Worte *τὰ δὲ μεγάλα περὶ τῶν συμπάντων* von allen Dingen der Welt verstanden werden müssen, sondern dass sie die andern Grade und Mysterien absehen, welche Clemens angiebt: „die grossen Mysterien, welche über alle diese andern Grade und Mysterien erhaben sind [1]).“ Allein da nun diese kleinen Mysterien als eine Grundlegung für den Unterricht und als Vorbereitung zu den zukünftigen anerkannt werden, so folgt, dass in den grossen der vollendete Unterricht stattfand. Und dies war ein Unterricht über das Wesen der Natur und der Dinge (*περινοεῖν τήν τε φύσιν καὶ τὰ πράγματα*) die höchste Stufe in der Unterweisung (*ἐποπτεύειν· διδασκαλία ἐποπτική*, Plutarch, Vita Alex. c. 7). Clemens und Chrysippos bekräftigen hier einander gegenseitig. Aber nach dem Letzteren war der Mysterien-Unterricht das Letzte und Höchste, eine Metaphysik, worin man von den Göttern das Richtige hörte. Waren die kleineren Mysterien eine Vorbereitung dazu, so erfahren wir zugleich, was die Unterweisung auch in ihnen beabsichtigte und was deren Zweck war. Die Einprägung bloser Ceremonien, wie der Verf. §. 24 meint, war demnach keine Vorbereitung, welche mit dem zusammenhing, was die Weisesten in den grösseren Mysterien ihrer Achtung und ihres Beifalls würdig fanden. Die Worte *οὐ μανθάνειν ἔτι ὑπολείπεται* müssen folglich nicht so verstanden werden, als ob man in den grossen Eleusinien nichts lernte („„„majuscula nihil amplius ad discendum praebent“““ pag. 141), sondern dass nach dem Unterricht in ihnen, als höchstem Grade der Lehre, nichts mehr zu lernen übrig bleibt. Einen ganz andern Sinn hat die Stelle bei Plutarch (Vita Alex. c. 7), als Herr Lobeck ihr zur Bestätigung seiner angeführten Erklärung beilegt. Plutarch erzählt, dass Aristoteles Alexander selbst in den kleinsten Theil seiner Philosophie eingeführt und, da nachher sein Lehrer in seinen Schriften Alle dieses Wissens theilhaft gemacht, der König ihm deshalb Vorwürfe gemacht habe. Aus dieser Veranlassung entschuldigt sich Aristoteles damit, dass die Sache keineswegs entweiht wäre, indem doch dieser Theil der Philosophie dem grossen Haufen nicht zum Unterricht diente oder ihm begreiflich, sondern blos den Eingeweihten verständlich und für sie anwendbar wäre.“

So Völcker, dessen Beweisführung mir im Ganzen überzeugend scheint. Doch dürfte er darin gar zu weit gehen, da er annimmt, dass der Unterricht ganz eigentlich in mündlich ertheilten

---

1) Ich verwahre mich jedoch gegen diese Erklärung. Allerdings wird *περί* in diesem Sinne gebraucht, aber dann hätte hier wohl *ὄντα* hinzugefügt werden müssen.

Lehren bestanden habe. Nach meiner Ansicht bestand hingegen die Hauptsache in den dramatischen Darstellungen von dem Leiden der mystischen Göttermächte durch die Mächte der Bosheit, sowie von deren endlichem Siege, von den Qualen der Verdammten in der Unterwelt, aber von der Eingeweihten Seligkeit und Rettung aus dem Abgrunde, oder, wie es in der mystischen Sprache hiess, aus dem Schmutze (βόρβορος). Gewiss hat der Hierophant dabei diese Darstellungen mit einigen Erklärungen begleitet[1]), von den Belohnungen der Rechtschaffenen und den Strafen der Gottlosen gesprochen (welches Lobeck §. 11 sich zuletzt genöthigt findet zuzugeben); schwerlich hat jedoch dieser Unterricht einige Aehnlichkeit gehabt mit einem katechetischen Verhör, einer Predigt oder einer moralischen Vorlesung, sondern wahrscheinlich sich innerhalb eines gewissen Rituals, allgemeiner Vorschriften, sowie beim Empfangen des Glaubensbekenntnisses der Adepten gehalten. Von einer Beichte ist hier nicht die Rede, wie in den kabirischen Mysterien, und da die Anzahl der Einzuweihenden so gross war, konnte wohl einzelnen Individuen keine Aufmerksamkeit gewidmet werden. Aber ausgemacht scheint es zu sein, dass hier eine eigene, von der Staatsreligion verschiedene Lehre vorgetragen wurde, und dies geschah, wie gesagt, weniger durch mündlichen Unterricht (wiewohl dieser nicht ausgeschlossen war), als durch Anschauung; darum wird der höchste Grad ἐποπτεία, αὐτοψία, τῶν ἱερῶν ἐπίδειξις, oder τῶν ἀῤῥήτων φασμάτων ἐνδείξεις genannt. Wenn man den Hierophanten nicht so ganz hörte oder verstand, kam es vielleicht darauf wenig an; man sah, glaubte und wurde eingeweiht. Dies war die Hauptsache. Daher durfte wohl Mancher Vieles auf seine eigene Weise aufgefasst haben, allein die besonderen, seien es physischen oder euhemerischen Deutungen (z. B. dass des Zagreus Zerreissung von den Titanen die Weinlese bedeutet habe, oder dass die hier dargestellten Fabeln eine Verhüllung historischer Wahrheiten wären), solche Deutungen, sage ich, welche gewöhnlich als Beweis von der verschiedenen Auffassung der Mysterien angeführt zu werden pflegen[2]), müssen wohl eher als die eigenen Einfälle rationalistischer Neologen[3]), welche, die höhere Idee missverstehend, Allerhand greiflich und vernünftig machen wollten, betrachtet werden. Allerdings kann es möglich, ja glaublich sein, dass diese

---

1) Unter andern Stellen, aus denen dieser Schluss gezogen werden kann, sind folgende die deutlichsten, wenn gleich doch nicht völlig entscheidend: „Perhibentur in adytis suis secretisque penetralibus dare quaedam bona praecepta de moribus, quibusdam velut electis sacratis suis.“ Augustin. de Civ. Dei II. 26; sowie „Nec nobis nescio quos susurros paucissimorum auribus anhelatos et arcana veluti religione traditos jactent, quibus vitae probitas castitasque discatur.“ Ibid. 6.

2) Limburg Brouwer S. 296.

3) So heisst es bei Cic. de Nat. Deor. I. 42 von solchen Dingen: „Quibus explicatis ad rationemque revocatis.“

Ceremonien zum Theil auf die Einführung des Ackerbaues und der Weinkultur Bezug gehabt haben; aber wir bestreiten, dass dies die hauptsächliche und einzige Idee gewesen sei; ein solches Fest hätte weder den Schleier des Geheimnisses nöthig gehabt, noch würde es die Gemüther zu einem solchen Enthusiasmus entzündet haben.

Ueberdies können wir schwerlich voraussetzen, dass es blos das Verlangen war, sich höhere und reinere Kenntnisse von göttlichen Dingen zu erwerben — eine Wissbegierde, die beim grossen Haufen nicht besonders gewöhnlich ist — welches alle diese Schaaren nach Eleusis führte; nein, es war die Ueberzeugung, die feste Hoffnung, da Rettung für ihre Seelen zu finden. Diese Wallfahrt war mithin keine eigentliche Religionspflicht, wie die der Islamiden und der Hindus, noch war sie, wie einige vermuthet haben, vom Staate aufgelegt. Umgekehrt; es war der mächtige innere Trieb, welcher von geistiger Furcht und Hoffnung geboren wird, derselbe Trieb, welcher alle fromme Christen zum Tische des heiligen Abendmahls führt. In der That entsprachen im Heidenthum die Reinigungen und *τελεταί* der Taufe, dem Exorcismus und dem Sacrament des Altars. Auch zu dem ersteren wurde Glauben erfordert [1]); auch hier gründet sich dieses Mittel zur Seligkeit auf die Lehre von einem um der Welt Bosheit willen sterbenden, aber wieder lebendig gewordenen Gott und siegenden Erlöser; auch hier werden alle die, welche an ihn nicht glauben und als solche sich nicht confirmiren lassen uud den heiligen Eid (sacramentum) nicht ablegen, von dem Genuss der Wohlthaten, die er den Gläubigen bereitet hat, ausgeschlossen. Auch hier wird auf Reinheit des Lebens gedrungen, oder vorausgesetzt [2]) als Folge der Heiligung in dem neuen Leben, und wer seinen Wandel nach diesen Vorschriften nicht einrichtet, verliert die Vortheile, auf welche er zur Erlösung seiner Seele gerechnet [3]). Dies war die ursprüngliche Idee, allein da die Befolgung des Ceremonialgesetzes immer leichter, als das der Sittenlehre, zu erfüllen ist, so glaubte die Menge genug zu thun mit Waschungen, Opfern und den übrigen äusseren Gebräuchen. Das Christenthum ist die einzige Religion, welche in vollem Ernst und als eine unumgängliche Bedingung für die Wirkungen der Gnadenmittel auf Reue, Besserung und die innere Reinigung dringt; dadurch bewährt sie sich als allein göttlich und eine über andere erhabene Lehre.

---

1) Man erinnere sich der Formel beim Beginn des Actus: *οἱ πιστεύοντες τω θεῷ τελείσθωσαν.*

2) Indem nämlich geglaubt wurde, die Mysterien selbst reinigten die Seele von Unreinigkeit und Unwissenheit und verliehen Mittel, zur Heiligkeit der Tugend zu gelangen. Procl. in Platon. de Republ., Sopat. Quaest. I. p. 335, 370.

3) Darum hiess es im Sprichwort bei Olymp. *ναρθηκοφόροι μὲν πολλοί, βάκχοι δέ γε παῦροι*, d. h. Viele sind, welche Bakchus Stab traten, aber Wenige sind doch seine ächten Diener.

Indem ich jetzt die wichtigsten von der Vorzeit eigenen Aeusserungen über die Heiligkeit und Bedeutung der eleusinischen Einweihung und den Segen, welchen dieselbe zur Folge haben sollte, anführen werde, wird der Lehrer in Stand gesetzt, selbst zu beurtheilen, in sofern diese mit der Annahme eines blosen Spiels, einer Gaukelei mit leeren Ceremonien sich vereinigen lassen können.

Schon in dem letzten der homerischen Hymnen an Demeter [1]) heisst es, nachdem erwähnt worden, wie die Göttin zuerst Korn, Bäume und Blumen gesäet und gepflanzt, und nachher Triptolemos, Diokles, Eumolpos und Keleus einen eigenen Gottesdienst geoffenbart, sowie heilige Orgien eingerichtet habe, welche Niemand übertreten, erforschen oder verplaudern darf, weil eine grosse Furcht vor Strafe der Götter der Zunge Band auflegen *ἡ δὲ ... δεῖξε δρησμοσύνην θ' ἱερῶν, καὶ ἐπέφραδεν ὄργια πᾶσιν σεμνὰ τά τ' οὔπως ἔστι παρεξίμεν, οὔτε πυθέσθαι, οὔτε χανεῖν· μέγα γάρ τι θεῶν ἄγος ἰσχάνει αὐδήν*); nachdem alles dies erwähnt worden, heisst es:

„Seliger, wer sie erkannt von sterblichen Erdenmenschen!
Doch Unbelehrten ist nie, Ungeweiheten gleiche Geschicke.
Selbst als Gestorbenen nie in des modrigen Abgrunds Düster.“

Hernach singt gleichfalls Pindarus [2]) von diesen Mysterien:

„Selig wer jenes erblickend durch des Erdgrunds
Klüfte hinunter gelangt. Er kennt das Ziel des Lebens
Und kennt den göttlichen Ursprung.

Beinahe mit denselben Worten äussert sich Sophokles [3]):

Dreimal selig die
Der Menschen, welche nach der Schau von diesen Weih'n
Zum Hades steigen! Diesen ist ein Leben dort
Allein, den andern weiter nichts als Jammer nur.

Das neue Leben, lässt Aristophanes [4]) die Mysten selbst singen, besteht in einem ewigen Licht und einem frommen, seligen Wandel.

Nachdem Isocrates [5]) Demeters beide Geschenke, die Früchte und die Einweihungen, gepriesen, fügt er hinzu, dass die Eingeweihten von des Lebens Ende und von dem ganzen Leben im Allgemeinen frohere Hoffnungen empfangen.“ Den Eingeweihten ver-

1) In Cerer. IV. 485.
2) Bei Clemens Alex. Strom. p. 518. nach Thiersch Uebersetzung.
3) Apud Plutarch. de audiend. Poët.
4) *Μόνοις γὰρ ἡμῖν ἥλιος*
Καὶ φέγγος ἱλαρόν ἐστι,
Ὅσοι μεμυήμεθ', εὐσεβῆ τε διήγομεν
Τρόπον, περί τε ξένους
Καὶ ἰδιώτας.
Ran. 457 fl. Vergl. 154 fl., 349 fl., 443 fl.

5) Panegyr. VI. 59. Ungefähr mit denselben Worten drückt sich Aristides aus: *ὧν (τελετῶν) τοῖς μετασχοῦσι καὶ μετὰ τὴν τοῦ βίου τελευτὴν βελτίω τὰ πράγματα γίγνεσθαι δοκεῖ.* Orat. XIII.; sowie: *περὶ τῆς τελευτῆς ἡδίους ἔχειν τὰς ἐλπίδας ὡς ἄμεινον διάξοντας, καὶ οὐκ ἐν σκότῳ τε βορβόρῳ κεισομένους, ἃ δὴ τοὺς ἀμυήτους ἀναμένειν.* Orat. XIX.

spricht Aeschines [1]) „im Orkos die angenehmsten Wohnungen, Gesänge, Feste und Freude jeder Art;“ — dieselben „würden Persephone mild und heiter schauen [2]); — in Elysium ihren eigenen Platz erhalten [3]) und in der Götter Schooss leben, während die Uebrigen den Ort der Finsterniss und des Schreckens bewohnen müssten.

Cicero, dessen Standpunkt der des Rationalismus war, und der somit einerseits über die Grundirrungen des Polytheismus erhaben war, aber auch die Idee und innere Bedeutung der Mysterien nicht fassen wollte, stellt dieselben zwar nicht ganz so hoch, sah aber doch in ihnen ein während der Zeit der Barbarei wichtiges Beförderungsmittel zu einer veredelten Menschlichkeit, und welches (den Gläubigen) sowohl Freude im Leben, als Trost im Tode bescheerte: ja als das Herrlichste von Allem, was Athen hervorgebracht, und wodurch diese Stadt auf die wohlthätigste Weise auf die übrige Menschheit gewirkt hatte [4]).

Wir haben bereits gesehen, dass mehrere Römer sich zu Eleusis haben einweihen lassen, und dazu rathet der Dichter Krinagoras auch Augustus, damit er ruhig leben und ohne Furcht sterben möge.

Τῶν ἄπο κῆν ζωοῖσιν ἀκηδέα κεὖτ' ἂν ἵκηαι
Ἐς πλεόνων, ἕξεις θυμὸν ἐλαφρότερον.
Epigr. XXX. in Anthol. T. II. p. 136.

Wir sind der Meinung, dass diese Zeugnisse mehr als hinlänglich sind, um die Behauptung von der Leerheit der Mysterien zu widerlegen, so dass wir darüber kein Wort mehr zu verlieren brauchen. Prüft man sie aber näher, so wird man zugleich finden, dass auch die Ansicht Derer nicht ganz richtig ist, welche behaupten, dass die höchsten Wahrheiten hier gelehrt worden, und dass die Hauptsache hier Belehrung zur Absicht gehabt hat. Nirgends

1) In Axioch. p. 371.

2) *Ἔλεγον οἱ Ἕλληνες ὡς οἱ τὰ μυστήρια μυηθέντες, εὐμενοῦς τε καὶ ἵλεω τῆς Περσεφόνης ἐτύγχανον.* Schol. Aristoph. p. 101.

3) *Ὅτι ὃς ἂν ἀμύητος καὶ ἀτέλεστος εἰς ᾅδου ἀφίκηται ἐν βορβόρῳ κείσεται· ὁ δὲ κεκαθαρμένος καὶ τετελεσμένος ἐκεῖσε ἀφικόμενος μετὰ θεῶν οἰκήσει.* Plat. Phaed. p. 380. Mehrere Parallelstellen könnten aus andern Schriften desselben Verfassers, als Gorgias, de Rep. passim, de Legib. I. VI., Charmides p. 156 angeführt werden. Ueberhaupt schildert Plato das orpheisch-mystische Leben als ein asketisches, welches die Seele durch Maass beherrscht und wodurch sogar körperliche Heilung zuwegegebracht werden kann.

4) „Athenae cum multa eximia videntur peperisse, tum nihil melius illis mysteriis, quibus ex agresti immanique vita exculti ad humanitatem et mitigati sumus, initiaque ut adpellantur ita revera principia vitae cognovimus, neque solum cum laetitia vivendi rationem accepimus, sed etiam cum spe meliore moriendi.“ De Leg. II. c. 14. „Adsunt Athenienses, unde humanitas, doctrina, religio, fruges, jura, leges ortae atque in omnes terras distributae putantur.“ Orat. pro Flacc. c. XXVI. Dieses Zeugniss betrachtet Lobeck p. 74 blos als leere Complimente und rethorischen Schmuck.

ist hier die Rede von einem höhern theologischen Wissen, sofern dieses nicht mit der Hauptidee selbst verknüpft war; noch wird irdisches Glück und Segen bestimmt versprochen, wiewohl es angedeutet wird, dass die Götter die Eingeweihten auch in diesem Leben beschützen würden, in soweit sie fromm und tugendhaft wären; nein, die Hauptidee drehte sich ganz eigentlich um den Zustand im zukünftigen Leben, und die Mittel dessen Schrecknissen zu entgehen. Mehr als einmal haben wir gezeigt, dass die hellenische Volksreligion keine eigentliche Unsterblichkeit versprach, denn das homerische Schattenleben in Hades kann nicht so genannt werden; wir haben zugleich wenigstens wahrscheinlich gemacht, dass es neben dieser Religion eine trostvollere Ansicht gab, welche im Bakchos-Kult, orientalischen Ursprungs und hieratischen Charakters, enthalten war. Diese letztgenannte Meinung hat nun, wenn unsere Beweisführung nicht misslungen ist, offenbar ihre volle Bekräftigung gewonnen. Warum sollte eine solche Duplicität der Ansichten ungereimter in Griechenland sein als im Judenthum, in welchem es jedoch sowohl eine Theokratie als eine Hierarchie gab, welches, wie es scheint, eine solche Einheit leichter hätte zuwege bringen müssen? Weil aber Moses diesen Punkt übergangen hat, so schwankte man in der Ueberzeugung von dieser für die Menschheit wichtigsten aller Angelegenheiten. Während Einige[1]) glaubten, dass die Todten in ihren Gebirgs-Grüften oder im Scheol eine Art Halbleben lebten, ein solches ungefähr wie Homer den Zustand der Abgeschiedenen in der Odyssee schildert, schwebten Andere (siehe z. B. im Buche Hiobs, dem Prediger) in Zweifel, Ungewissheit und Furcht, wogegen Andere (die Propheten) mit der gewissesten Zuversicht ewige Rettung versprachen. Aber noch zu Christi Zeit war die grosse Frage unentschieden; die Nation theilte sich in zwei Hälften, wovon die eine, die Pharisäer, die Unsterblichkeit der Seele annahm, die andere, die Sadducäer, dieselbe ganz läugnete. Bei einigen Nationen, Chaldäern, Aegyptern, sowie Kelten und Asen war die bessere Ansicht erkannt und öffentlich angenommen. Lasst uns z. B. hören wie einer von Roms Dichtern von Galliens Priestern und Volk singt:

> . . . vobis (Druidae) auctoribus, umbrae
> Non tacitas Erebi sedes, Ditisque profundi
> Pallida regna petunt: regit idem spiritus artus
> Orbe alio: longae (canitis si cognita) vitae
> Mors media est. Certe populi, quos despicit Arctos,
> Felices errore suo, quos ille timorum
> Maximus haud urget, leti metus. Inde ruendi
> In ferrum mens prona viris, animaeque capaces
> Mortis: et ignavum rediturae parcere vitae[2]).

Warum, fragen wir, sollte denn ein so intelligentes Volk wie die Griechen, bis zu einer so späten Zeit eine so wichtige Haupt-

1) Siehe mein Palästina, 3te Aufl. S. 285 fl.
2) Vide Luciani Parsalia. L. I. versus 454—462.

wahrheit entbehrt haben, während doch so viele an Kultur unterlegene Nationen im Besitz derselben waren? Der einzige Grund davon wäre der, dass die ältesten Dichter der Nation weder die Unsterblichkeit, noch Mysterien oder andere hieratische Einrichtungen kennen. Auf diesen Einwand haben wir an einer andern Stelle geantwortet, und wollen nur noch einen Grund hinzufügen. Gerade weil Homer die Unsterblichkeit nicht erkannte, konnte er auch Bakchos und Demeter, den Principien dieser Lehre, nicht huldigen, nicht einmal auf die seinen Religionsansichten, Dogmen und Gebräuchen entgegengesetzte (Lehre) eingehen, auch in dem Fall, dass ihm alles dies bekannt gewesen wäre. Ueberdies schreiben die eigenen Traditionen der Nation den hieratisch-mystischen Einrichtungen ein sehr hohes Alter zu, und es wäre vergebens zu behaupten, dass dies eine spätere Einrichtung sei: Ausserdem bleibt es schwer zu erklären, wie die priesterliche Lehre, wenn sie so jung wäre, sich so weit hat verbreiten, bis nach Kreta, wo die Mysterien öffentlich[1]) gewesen sein sollen, in die Kulte so vieler Gottheiten eindrängen und in den Gemüthern der Nation so tiefe Wurzeln hat schlagen können. Solches pflegt nicht so schleunig zu geschehen.

Aber ausser den allgemeinen Mysterien gab es auch besondere. Das Land war voll Landstreicher, *ἀγύρται*, die sich theils für Priester der Grossen Mutter, theils der Isis, theils der Rhea, theils der Hekate, theils des Sabarios, theils des Orpheus (Galli, Orpheotelestae, Magi) ausgaben, welche bald die Phantasie des grossen Haufens durch schauderhafte Schauspiele aufschreckten, die Folgen vom Zorn der Götter und die Qualen des Abgrundes darstellend, bald ihnen, mittelst Reinigungen und anderer übernatürlicher Mittel, in deren Besitz zu sein sie vorgaben, Verzeihung der Sünden sowie zeitliche und ewige Glückseligkeit versprachen, die Widerspänstigen mit Strafen der Götter in diesem und dem zukünftigen Leben bedrohend[2]), vorgebend, dass ihre Göttin den Schlüssel zum Reiche des Abgrunds und die Gewalt über des Menschen zukünftige Schicksale hätte[3]), weswegen sie auch Talismane[4]), Bewahrungsmittel und Droguen aller Art, durch welche man nicht allein sich selbst

1) Diod. Sic. I. p. 393.

2) *Λύσεις τε καὶ καθαρμοὶ ἀδικημάτων, διὰ θυσιῶν καὶ παιδιᾶς ἡδονῶν, εἰσὶ μὲν ἔτι ζῶσιν, εἰσὶ δὲ καὶ τελευτήσασιν, ἃς δὴ τελετὰς καλοῦσιν, αἳ τῶν ἐκεῖ κακῶν ἀπολύουσιν ἡμᾶς, μὴ θύσαντας δὲ δεινὰ περιμένει.* Plato de Rep. II. p. 424.

3) Inferûm claustra et salutis tutela in Deae manu posita. Apulej. Metam. XI. p. 798.

4) Limburg-Brouver nimmt als ausgemacht an, dass solches auch in den eleusinischen Mysterien stattfand, dass dies gerade die Ursache des grossen Zulaufes zu denselben war, und dass da „le talisman de Samothrace garantisait des dangers d'un voyage maritime,j celui d' Eleusis garantisait des inconvenients du voyage sur le Styx;“ — aber diese Annahme gründet sich auf eine blose Vermuthung.

schützen, sondern auch andern schaden, ja selbst den Willen der Götter bezwingen konnte, verkauften. Nebst dem lockten sie durch Ausschweifungen und Orgien, von denen diese vermeintlichen Heiligungen sehr oft begleitet waren, bald umgekehrt, flössten sie, wie die Fakiren des Orients, durch eine asketische und scheinheilig strenge Lebensweise Ehrfurcht ein. Mit einem Wort, es gab kaum irgend eine Art von Superstition und Magie, welche von diesen Menschen nicht ausgeübt ward. Ja, sogar das weibliche Geschlecht, und dies in Athen selbst, befasste sich mit diesem, vermuthlich nicht unergiebigem Gewerbe; in ihre Zahl gehörten die Mütter zweier historisch berühmter Männer, des Philosophen Epikuros und des Redners Aeschines; beide waren sie als Knaben bei diesen heimlichen Verrichtungen behülflich gewesen. Die Ceremonien waren vermuthlich etwas abweichend, da diese Betrüger zu verschiedenen Kulten gehörten; und somit ist es vielleicht unrichtig anzunehmen (wie es doch gewöhnlich geschieht), dass die privaten Mysterien treue Nachbildungen der eleusinischen waren. Die Grundidee war gewisslich dieselbe, nämlich Reinigungen und die Aufnahme in das Bündniss der Glaubenden (die Einweihung), aber wir können mit Sicherheit voraussetzen, dass die privaten roher, sinnlicher und gröber waren. Die Orpheotelisten gaben übrigens vor, dass diese Beschwörungen und andern Ceremonien in Orpheus' und Musäos Büchern beschrieben wären, von denen sie im Besitz zu sein behaupteten[1]). Eine der dabei am gewöhnlichsten vorkommenden Formeln, welche der Beschwörer oder die Beschwörerin sehr oft wiederholte, lautete: *ἔφυγον κακὸν, εὗρον ἄμεινον.*

Warum diese Privatmysterien bei den Ungebildeten so grossen Eingang fanden, ungeachtet die öffentlichen Allen offen standen, kann aus mehreren Gründen erklärt werden. Zuvörderst scheinen diese Mystagogen weit umfassendere Versprechungen gegeben zu haben, als der Hierophant geben konnte; ferner fühlten die abergläubigsten im Volke das Bedürfniss, mehr als einmal im Leben gereinigt und geheiligt zu werden, weswegen auch Einige einmal in jedem Monat [2]) dieses Sacrament erneuerten. Endlich lief die Wallfahrt nach Eleusis nicht ohne Kosten ab[3]), zu deren Bestreitung nicht Alle die Mittel hatten. Darauf spielt vermuthlich Plutarchos an[4]), da er, — nachdem er die Verse aus Sophokles angeführt, in denen letzterer die Seligkeit der Eingeweihten in dem zukünftigen Leben preiset — hinzufügt, dass der Dichter dadurch eine grosse Anzahl Menschen (die nämlich, denen es an Mitteln zu diesen Ausgaben fehlte) betrübt hätte. Ausdrücklich wissen wir auch, dass der Rhetor Lysias (wie es hiess) die Seele seiner Ge-

1) Plato de Republ. a. a. O.
2) Theophr. Charact. 16, vermuthlich jedoch nicht ohne Uebertreibung.
3) Meiners, vermischte Schriften, III. p. 268. Limburg-Brouwer VI. p. 346.
4) De audiend. poët.

liebten aus der Unreinlichkeit ewiger Wohnstatt befreite, dadurch, dass er ihr Geld zur Einweihung schenkte.

Aber so grosses Vertrauen diese Gaukler bei dem grossen Haufen auch besassen, eben so sehr werden sie von den Bessern verabscheut und verachtet. Selbst gehörten sie (die Gaukler) zu den Hefen des Volks, oder sie waren grösstentheils in fernerem oder näherem Grade von ausländischer Herkunft. Man betrachtete ihre Beschäftigung als schimpflich, unerlaubt, ja sündlich[1]). Da die persönliche Verlästerung der Gegner vor Athens Volksgerichten völlig so bitter und grob war, wie mitunter in unseren Parlamenten, Streitschriften und Zeitungen, so unterliess Demothenes nicht[2]), seinen Feind Aeschines als der Mutter, ehemaligen Mithelferin dieser übel berüchtigten Zauberkünste zu verhöhnen und lächerlich zu machen. Vergeblich wurden diese Superstitionen in einer nicht unbedeutenden Anzahl Komödien als Gegenstand des Spottes dargestellt[3]), Alles dies half aber nicht; im Gegentheil verbreitete sich die Theurgie mehr und mehr über die ganze bekannte Welt, und nahm allmälig alte und neue, einheimische und fremde Zusätze, chaldäische, gnostische, jüdische, christliche, manichäische Lehrsätze in sich auf, und trat in den verschiedenartigsten Gestalten, bald in den rohesten, bald in den von den Neuplatonikern sublimirten hervor, während neben ihr der Scepticismus sich unablässig verbreitete, und oft, durch einen auch in unseren Tagen nicht seltenen Widerspruch, Aberglaube und Unglaube bei denselben Individuen sich vereinigten.

Inzwischen fehlt es doch nicht an Beispielen, dass selbst die eleusinischen Mysterien, sogar während der klassischen Zeit, theils mit Gleichgültigkeit, theils mit offenbarer Verachtung, betrachtet worden sind. Mehrere der weisesten und edelsten Männer der Vorzeit, unter welche Antisthenes, Diogenes, Diagoras und Demonax, ebenso wie Sokrates[4]), Agesilaos und Epaminondas gehörten, wollten nicht sich darin einweihen lassen. Als Demonax[5]) nach der Ursache seiner Ungeneigtheit dazu befragt wurde, antwortete er, er sähe voraus, dass er genöthigt sein würde diese Geheimnisse zu verbreiten, sie möchten nun etwas Gutes oder Wahres oder das Gegentheil enthalten; im ersteren Fall, um Andere abzuschrecken,

---

1) *Τελεταὶ οὐ σπουδαῖαι, οὐ νενομισμέναι.* Liban. compar. Demosth. et Aeschin. IV. p. 1000 ed. Reiske.

2) Pro Corona.

3) Lobeck p. 628.

4) In Hinsicht auf ihn (den Sokrates) bemerkt Lobeck p. 21, dass diese Meinung sich blos auf folgende Worte in Luciani Demonax c. II. stützt; *καὶ τίνες ἐπ' αὐτῷ* (sc. Demonacti) *συνέστησαν Ἄνυτοι καὶ Μέλητοι, τὰ αὐτὰ κατηγοροῦντες ὥσπερ κἀκεῖνοι τότε, ὅτι οὔτε θύων ὤφθη πώποτ', οὔτε ἐμυήθη μόνος ἁπάντων ταῖς Ἐλευσινίαις*, und es unrecht sei, daraus zu schliessen, dass Sokrates nicht eingeweiht gewesen. Ich für meinen Theil kann indess diese Worte unmöglich anders verstehen.

5) Lucian. a. a. O.

sich darin aufnehmen zu lassen, im letzteren um die Wahrheiten viel allgemeiner bekannt zu machen. Auf dieselbe Frage gab Diogenes[1]) zum Grund: „Patäkion, der berüchtigte Räuber, war eingeweiht; Epaminondas und Agesilaos waren es nicht. Wie kann ich denn glauben, dass der erstere glückselig in Elysium sei, während die Letzteren in Unreinlichkeit aller Art geschleppt werden sollen!“ Wie soll man diesen Widerspruch erklären, da wir so eben einen Pindaros, Sophokles, Isokrates die Wirkungen derselben Institution so laut haben loben hören? Dies ist auch Niemandem gelungen. Lasst uns indess zusehen, ob nicht die Lösung aus meiner Ansicht der hieratischen Lehre ganz natürlich folgt.

Als die Mysterien in das noch halbrohe pelasgische Hellas, vermuthlich durch orientalische Priester-Missionen, eingeführt wurden, ward der Kern von der Weisheit des ganzen Zeitraums, das Ergebniss einer uralten Speculation in sie aufgenommen; allein da diese Lehre in einem gar zu scharfen Gegensatz zu der übrigen, von dem Fetisch-Kult noch nicht völlig gereinigten, Volksreligion stand, so musste sie geheim gehalten und in geschlossenen Ordensverbindungen vorgetragen werden. Aus demselben Grunde musste diese Götterverehrung ihre Verhüllungen behalten, nachdem die Hellenen herrschend geworden (S. 256 und S. 274). Nach und nach wurden jedoch immer Mehrere in dieselben eingeweiht, im Anfang die Aufgeklärtesten und Frömmsten oder Diejenigen, welche das Bedürfniss einer höhern Reinigung und einer helleren Aussicht in die Ewigkeit fühlten; so verbreitete sich diese Lehre, wurde geduldet, gleichsam vom Staate sanctionirt, ohne sich doch je mit der geschichtlichen Religion zu assimiliren. Dieses konnte die Staatsreligion auch nicht thun, ohne dadurch sich selbst und zugleich den darauf gegründeten Staat zu vernichten[2]). Ueberdies scheinen die Verschleierungen schon ursprünglich zur eigenen Natur dieser Feste und Lehren gehört zu haben; die Menge[3]) konnte die nackte Wahrheit ohne deren Umhüllung und Einwirkung in Fabeln und Bilder nicht fassen. „Das Geheimniss dient dazu, das Göttliche verehrungswürdiger zu machen, die Aufmerksamkeit und die Neugier zu erregen und das Göttliche in die Gemüther tiefer einzupflanzen.“ Mithin fuhren die Mysterien fort, immerdar innerhalb geschlossener Wände gefeiert zu werden, selbst nachdem das halbe Griechenland darin eingeweiht war.

Endlich kam die Zeit, da diese Einrichtungen alle Bedeutung für die Gebildeten verloren, welches geschehen musste, sobald die Philosophie der Theologie über den Kopf wuchs. Angemerkt muss doch werden, dass auch in Griechenland das Denken zwei verschiedenen Richtungen gefolgt ist: entweder auf einer von der Religion

1) Plutarch. de audiend. poet. Diog. Laert. l. VI. §. 39.
2) Varro ap. August. de Civit. Dei.
3) Strabo I. X. 467.

unabhängigen Bahn, oder in deren Spur und nach deren Leitung. Die letztere hatte damit angefangen, in die Schule der Orphiker und Mystagogen zu gehen, sie nahm in sich auf, was sie in diesen Lehren wahr und gegründet fand. Verboten war es zwar, gewisse Mythen zu erwähnen und insonderheit die Ceremonien nachzuahmen und nachzumachen[1]), welche im Heiligthum vorfielen, aber nicht sich des Kerns zu bemächtigen, mit Abtrennung der Schale, deren man auch nicht bedurfte. Wie nahe man in der That den mystischen Göttern zu treten wagte, sieht man deutlich aus des Aristophanes fast unbegreiflicher Kühnheit, der doch hierbei eine entgegengesetzte Ansicht hatte. Zu der mystischen, als orpheisch oft bezeichneten Weltanschauung schlossen sich mehrere Propheten und Denker, unter denen wir hier blos Pythagoras, sowie bis zu einem gewissen Grade auch Platon nennen[2]). Diese stützten die verwandte Ansicht auf die Spekulation, machten den Kern der Mysterien zum Eigenthum der ganzen Welt und vervollkommneten somit, was die Priester von Eleusis in dunkeln Räthseln und mit unreinen und rohen Zusätzen darstellten. Nach diesem mussten die Mysterien ihre eigentliche Wichtigkeit und Bedeutung verlieren, und als morsche, veraltete Einrichtungen, von denen der Weise nichts lernen konnte, betrachtet werden. Dagegen hatten dieselben als ein Ueberrest aus der Vorzeit und die höchsten Wahrheiten, deren der Haufe damals mächtig war, in sich enthaltend, immer Anspruch auf Heiligkeit und Achtung; aus diesen verschiedenen Gesichtspunkten lässt sich der so eben genannte scheinbare Widerspruch leicht erklären, nämlich einerseits die Gleichgültigkeit so vieler geistreicher Männer, so wie andererseits die grossen Lobsprüche, welche Pindaros und Sophokles ihnen zutheilen, um so mehr, wenn man zugleich annimmt, dass genannte Dichter zum Theil ihre Worte nach der Fassungsgabe des Volks und nach dem sittlichen Einfluss dieser priesterlichen Institute auf die Menge accommodirten.

Aber die Weise, in welcher der ganze bakchische Kult betrieben wurde, war wieder mit der höchsten Wildheit und Verachtung aller Sittlichkeit verknüpft. Daher darf es uns auch nicht wundern, dass die Kirchenväter[3]) von den Gebräuchen und Ausschweifungen, welche bei diesen Orgien ausgeübt wurden, mit Ab-

---

1) Dies war die eigentliche Veranlassung zur Anklage gegen Aeschylos und Alkibiades, gegen den Ersteren als *τὰ μυστήρια ἐπὶ σκηνῆς ἐξειπὼν* (Clemens Alex. Strom. II. p. 387) gegen den Letztern als *τὰ μυστήρια ὡς ποιεῖται ἐν οἰκίαις ἐφ' ὕβρει.* Thucyd. VI. 68, wobei Alkibiades die Rolle des Hierophanten gespielt haben soll. Plut. Vita Alkibiadis c. 19.

2) *Ἅπασα ἡ γὰρ παρ' Ἕλλησι θεολογία τῆς Ὀρφικῆς ἐστι μυσταγωγίας ἔκγονος, πρῶτον μὲν Πυθαγόρου παρὰ Ἀγλαοφάμου τὰ περὶ θεῶν ὄργια διδαχθέντος, δευτέρου δὲ Πλάτωνος ὑποδεξαμένου τὴν παντελῆ περὶ τούτων ἐπιστήμην ἔκ τε τῶν Πυθαγορείων καὶ τῶν Ὀρφικῶν συγγραμμάτων.* Proclus. Siehe ferner Lobeck S. 723 u. fl.

3) S. Lobeck a. a. O. S. 96 fl.

scheu und Ekel sprechen, diese nächtlichen, sich im Dunkeln verbergenden Gilden als Einrichtungen für Liederlichkeit und Unzucht schildern. Wahr ist es allerdings, dass ihre Vorwürfe nicht allein gegen die Eleusinien gerichtet waren, sondern vielleicht noch mehr gegen den Kult der Isis und der Kybele und andere gleichgeartete Orgien; wahr dürfte auch sein, dass die eleusinischen Feste in den späteren Zeiten mehr von den roheren Ausschweifungen der Sinnlichkeit befleckt worden sind; aber die Ceremonien, welche wir schon angeführt, die Aufzüge auf der Brücke Gephyra, des Aristophanes Beschreibungen, Plutarchs[1]) in wenig Worte zusammengepresste Schilderung: *ὠμοφαγίαι, διασπασμοί, . . . κοπετοί, αἰσχρολογίαι, μανίαι τ' ἀλαλαί τ' ὀρινόμεναι ῥιψαύχενι σὺν κλόνῳ.* — Alles dieses deutet jedenfalls an, dass diese Feste auch in den besseren Zeiten von vielfachen anstössigen, widrigen und scheusslichen Scenen begleitet waren. Solche Gräuel zeichnen noch heutzutage die heiligsten Feste der Hindus aus; je höher die Andacht in den Naturreligionen sich potenzirt, desto wilder äussert sie sich in ihren Ausbrüchen, und der grosse Haufe betrachtet diese Helden der Andacht sowohl mit Grauen als mit Ehrfurcht. Besonders war in Griechenland der bacchische Kult derjenige, worin Andacht und Wollust sich mischten, wo die Entzückung der Seele durch Sinnenrausch und die Ideen durch grobe und rohe Symbole sich ausdrückten[2]).

Aber dieselben Väter der Kirche, welche diese Orgien der Nacht mit so düstern Farben schildern, haben doch kein Bedenken, sich zur Stütze ihrer eigenen Lehre auf verschiedene, von der orpheischen Sekte ausgegangene Hymnen und Schriften, die einige lichte, aber von der Volksreligion abweichende Wahrheiten, insbesondere die Lehre von der Einheit Gottes und der Unsterblichkeit, enthielten, zu berufen.

Die Frage ist nun, ob diese beiden Lehren erst in neueren Zeiten dahineingekommen, oder ob sie bereits ursprünglich sowohl in dieser Sekte, als in den mit ihr nahe zusammenhängenden Mysterien gefunden wurden. Mehrere ältere Gelehrte[3]) haben wirklich die letzterwähnte Meinung gehegt, während Andere über ihre Leichtgläubigkeit gelacht haben.

Was zuvörderst Gottes Einheit betrifft, so haben wir oben (Seite 257) gezeigt, dass diese, wenigstens als Ahnung, selbst dem Polytheismus zu Grunde liegt. In praktischer und sittlicher Hinsicht kommt es weniger darauf an, in wiefern man sich die himmlischen Heerschaaren blos als Dienstgeister Gottes, oder als dem Allvater gewissermaassen gleichstehend vorstellt. Letztgenannte Vorstellung ist eine grosse Ungereimtheit, und schwerlich hat Jemand

---

1) De Defect. Orac.
2) Vergl. oben S. 257 fl.
3) Selden, Warburton u. A.

von den weisesten Männern des Heidenthums zu irgend einer Zeit daran geglaubt. Wie dem aber sei, so ist die Hauptsache aber eigentlich die, in wiefern der Allvater ein persönlicher, von der Welt getrennter, sich seiner selbst bewusster Gott ist, oder ob er blos in unauflöslicher Vereinigung mit der Welt und dem Menschen existirt. Im ersteren Falle sind alle die untergeordneten Götter oder Dämonen auch individuelle, substantielle, frei wirkende Wesen; im letzteren hingegen blose Typen, Offenbarungsweisen, Evolutionen der mit Gott identificirten Natur: somit Naturkräfte, Weltpotenzen. Nun ist alles speculative Heiligthum im Grunde Naturverehrung, Pantheism; in dem homerischen haben sich jedoch die Götter meistentheils aus den Banden der Natur gelöst, und freie Persönlichkeit gewonnen, aber auch dadurch aufgehört Götter zu sein, indem sie nur mächtige mit Unsterblichkeit begabte Menschen sind. In dem übrigen Heidenthum sieht man gleichsam einen Kampf zwischen beiden Ansichten, ein Streben beide Systeme zu vereinen, welches auch das noch ungelöste Problem aller Philosophie ist. So die Orphiker. Nach ihrer Lehre (siehe oben S. 272. u. ff.) schwebte schon Chronos zwischen Abstraction und Persönlichkeit; ebenso Eros (Metis, Phanes), auf einmal die Welt selbst, aber zugleich ein selbstständiges Wesen. Der Götter und der Natur Ursprung sowie deren fernere Veränderungen wurden theils durch Zeugungen, theils durch Trennung der Elemente aus ihrem Krater durch die Götter, als Werkmeister, dargestellt. Allein wenn kosmische Ideen auf solche Weise ausgedrückt werden sollen, so entsteht eine dem Auge scheussliche, dem Sittlichkeitsgefühl grässliche Mythologie, voll Blutschande, Vatermord, Brudermord; deshalb hatten auch die Darstellungen der Mysterien etwas φϱικῶδες. So boten die in der Naturreligion üblichen Phallophorien aller Schaamhaftigkeit Trotz; moralisch anstössig war auch, wenn nur der buchstäbliche Sinn in Betracht gezogen wird, die Mythe von Chronos, der seine eigenen Kinder verschlingt, womit jedoch blos die Zeit u. s. w. gemeint wurde. Der Menge, die nur das, was sie sah und hörte, auffasste, wurde indess diese Symbolik eine Quelle grosser Verirrungen; dadurch schmolz besonders im Bakchos-Kult, wie wir gesagt, die Extase mit der rohen Sinnlichkeit zusammen. Der Gott selbst bezeichnete zugleich die Welt der Erscheinungen und das höchste Prinzip der Ewigkeit, er war der Retter sowohl des Erdenlebens als der Ewigkeit Noth, der Verleiher sowohl zeitlicher als ewiger Glückseligkeit, und wurde dem zufolge mit der höchsten Andacht und der höchsten irdischen Lust gefeiert.

Mit dem Pantheismus steht die Emanationslehre, und mit dieser wieder die Seelenwanderung in Verbindung. Dass diese letztere von mehreren Völkern der Vorzeit [1]), so wie von mehreren

---

1) Zu diesen dürfte man auch die Thracier, des Orpheus Landsleute, zählen können, denn sie weinten an den Wiegen der Neugeborenen, und

der tiefsten Denker Griechenlands, angenommen war, ist allgemein bekannt. Dieselbe Idee fand sich schon lange vorher bei den älteren Orphikern. Diese (οἱ ἀμφὶ Ὀρφέα) lehrten, dass die Seele zur Strafe in den Körper eingeschlossen worden sei [1]); dass sie durch den Wind in denselben gekommen [2]), und von den zu einer höheren Vollkommenheit gestiegenen Seelen sagte Orpheus [3]), dass sie die Seligkeit in gehäuftem Maasse genössen. Von ihnen stammte her oder verbreitete sich zu den Hellenen die Kenntniss von dem die Seelen begleitenden Dionysos, von seinem Leiden und seiner Wiedergeburt, seiner Identität mit Hades, seiner Vermählung mit der Todes-Königin, Persephone u. s. w. Von derselben Sekte [4]) und wohl zugleich aus der gemeinsamen Quelle Aegypten, auf dessen Grabwänden das Gericht der Seelen oft abgebildet gefunden wird [5]), entlehnte Pythagoras die Lehre von den Wanderungen der Seelen durch die Leiber der Thiere; dieselbe Ansicht findet man auch bei Empedokles, Pindaros, Euripides und in mehreren Schriften Plato's [6]), gewöhnlich als Meinung des Sokrates; aber, bemerkt er [7]), diese Lehre von der Abgeschiedenen Strafen und Belohnungen war doch nicht neu; sondern so hatte schon vorher Musäos und dessen Sohn (Eumolpos) lange vor ihm gelehrt: darum werden diese Stifter der Mysterien genannt; auf die Mysterien wagte er doch nicht sich zu berufen. Nachher ging diese Idee, wie bekannt, selbst in die populäre Religion über.

Aber, fragt man, wenn auch die Lehre von der Unsterblichkeit wirklich zu den orpheischen Vorstellungen gehörte, war ihr

---

jubelten bei den Leichen der Abgeschiedenen, sagend, sie wären von grossen Widerwärtigkeiten befreit worden. Herod. V. 4. Alii Thracum putant animos redituros. Pomp. Mela.

1) Plato, Cratyl. S. 400. Ebenso sagt Clem. Alex. Strom. 518 nach Akusilaos: μαρτυρέονται καὶ οἱ παλαιοὶ θεόλογοί τε καὶ μάντεις, ὡς διά τινος ἁμαρτίας ἁ ψυχὰ τῷ σάματι συνέζευκται καὶ καθάπερ ἐν σάματι τέθαπται

2) Aristot. de Anim. I. 5. 84.

3) Plat. de Rep. II. S. 667. Orpheisch waren auch folgende, von Plato in Gorgias angeführte Verse:

Τίς οἶδεν εἰ τὸ ζῆν μέν ἐστι κατθανεῖν,
Τὸ κατθανεῖν δὲ ζῆν κάτω νομίζεται.

Man nannte auch den Leib Grab der Seele (σῆμα).

4) Müller, Proleg. S. 389. Das hierher Gehörende ist von Lobeck gesammelt, Aglaoph. S. 797 fl., aber er will es blos den jüngern Orphikern, die es von Pythagoras gelernt haben sollen, nicht umgekehrt, zuschreiben. Aber diese Lehre wird doch oft ein παλαιὸς λόγος genannt; und die vielen Fabeln von Verwandlung der Menschen in Bäume, Steine, Wehrwölfe scheinen zu bestätigen, dass dasselbe Dogma, in der Form von Metamorphose, alt war und den Philosophen nicht allein gehörte.

5) Von da hatte auch Orpheus selbst die in Frage stehende Idee geholt, meint Diod. Sic. I. 96: μιμησάμενον τὰ περὶ τὰς ταφὰς τὰς κατ' Αἴγυπτον.

6) Lobeck S. 800 fl.

7) De Republ. II. 363.

darum auch in den Attischen Mysterien gehuldigt? Dies ist schon wahrscheinlich durch die Angabe von Orpheus, als einem ihrer Stifter, welches ihre innere Verwandtschaft beweist. Dazu kommt ein ausdrückliches Zeugniss Platons[1]). Ferner wird Bakchos[2]) für Aufseher über die in die Sinnenwelt versunkenen Seelen erklärt, und gleich ausdrücklich wird versichert[3]), dass die Darstellung des zerrissenen Gottes auf die Wiedergeburt Bezug hatte.

Wir können demnach als bewiesen annehmen, dass der Kern in den eleusinischen Mysterien sich um die Unsterblichkeit der Seele, in der Form von Seelenwanderung, drehte, und um die Strafen und Belohnungen der Abgeschiedenen, sowie um die Art, die ersteren zu vermeiden, welches man zu gewinnen hoffte weniger durch Reinheit des Lebens, als durch die Einweihung selbst, die äusseren Reinigungen und die übrigen Ceremonien, welche zu dem Kult des Gottes gehörten, von dem man diese Rettung hoffte.

Aber neben diesem *λόγος μυστικός* gab es auch einen *λόγος φυσικός*. Aus diesem Gesichtspunkte waren die Eleusinien zugleich ein Danksagungsfest für die Wohlthaten, welche dem Menschengeschlecht durch den Ackerbau und die Gesetze bereitet wurden. Aber selbst die Entstehung der Pflanzen aus dem Samenkorn, ihre Entwickelung, Verwelkung und Wiedergebärung hatte gleichfalls an sich eine symbolische Bedeutung, eine Vorbildung der Schicksale der menschlichen Seele.

Aber dieselben Ideen, welche ehemals in unvollkommenen Formen, im Dunkel der Nacht und einer gewissen Anzahl Eingeweihter vorgetragen wurden, wurden zuletzt eine öffentliche Lehre, entwickelt und veredelt von Griechenlands letzten und nicht am wenigsten scharfsinnigen Lehrern. Diese Offenbarung bezeichnet die Abendröthe der in ihrem Niedergang innerhalb der Räume des Gedankens glanzvoller als je strahlenden hellenischen Kultur.

---

1) Phaedon p. 81. Da wird gesagt von der reinen Seele, dass sie zu dem Unsichtbaren, Göttlichen, Unsterblichen, Vernünftigen geht, wo sie von Verirrungen, Unwissenheit, Furcht und wilder Liebe, so wie von allem andern menschlichen Uebel frei ist, indem sie, wie es unter den Eingeweihten heisst, die ganze übrige Zeit mit den Göttern lebt.

2) Hermias in Platons Phaedon.

3) Plutarch.

Achte Olympische Ode.

Uebersetzt von Dr. Bippart in Eisenach.

Auf den Knaben Alkimedon von Aegina, Sieger im Ringen.

Strophen.

– ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ –
⏑ – ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏒
– ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓
– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏓
– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏒
– ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏒

Schlussgesang.

⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏒
– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ ⏒
– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏒
– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑
– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓
– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏒
– ⏑ – – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –
⏓ – ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏒

1. Strophe.

Mutter goldbekränzter Kämpfe, o du Olympia,
Der Wahrheit Fürstin, wo die prophetischen Männer
Opferbrände deutend den Willen des Zeus, des Herrn der Blitze
erforschen,
Ob er ein günstiges Zeichen denen giebt,
Welche mit ganzem Gemüth erstreben hohen Ruhm,
Kampfes Müh'n ein süsser Lohn.

1. Gegenstrophe.

Er gewährt ja gnädig die Bitten der Männer frommen Sinn's.
Doch du, o Pisa's grünender Hain am Alpheios,
Lass dir diesen Zug und Bekränzung gefallen. Gross ist für-
wahr dessen Ruhm stets,
Welcher empfing deinen prächt'gen Ehrenschmuck.
Andern sind andere Güter beschieden und mit Gott
Führet mancher Pfad zum Glück.

1. Schlussgesang.

Doch euch, o Timosthenes, schenkte das Geschick
Zeus als dem Gründer des Stammes, der zu Nemea mit Ruhm
Dich, — in Olympia, an des Kronos Berg,
Jetzt den Alkimedon tränkt.

Herrlich zu schau'n, die Gestalt verklärt von dem Glanze der Thaten,
Nannte er, Sieger im Ringen, laut seine Heimath Aegina, das zur See
Weithin herrscht, wo die Genossin des Zeus
Geehrt wird, wie von keinem Volk. —

2. Strophe.

Themis, die Erretterin. Denn was nach allen Seiten schwankt,
Ist schwer mit richt'gem Sinn nach Gebühr zu entscheiden;
Doch auch dieses wogenumgürtete Eiland hat der Unsterblichen Rathschluss
Als eine göttliche Säule aufgestellt
Fremden aus allerlei Volk. Und es mag die künft'ge Zeit
Nie ermüden so zu thun.

2. Gegenstrophe.

Dort gebietet längst schon ein dorisches Volk seit Aeakos,
Den einst der Lato Sohn und der mächt'ge Poseidon,
Ilion mit Mauern zu kränzen bemüht, zum Helfer beriefen am Werke;
Denn vom Geschicke war jener Stadt verhängt,
In den verwüstenden Kämpfen entflammter Kriegswuth
Auszuweh'n gefräss'gen Dampf.

2. Schlussgesang,

Sobald nun die Mauer vollendet, stürzten drei
Bläuliche Drachen heran, zwei sanken betäubet zurück,
Und sie verhauchten das Leben dort sogleich,
Einer nur zischte hinüber.
Aber das Wunder erwägend sprach ohne Zaudern Apollon:
Pergamos wird einst erstürmet, Held, wo die Mauer erbaute deine Hand!
Also sagt mir es das Zeichen gesandt
Vom Donn'rer Zeus, des Kronos Sohn.

3. Strophe.

Und nicht ohne deine Erzeugten: es wird so deinem Sohn
Sich beugen, wie auch einem der spätern Enkel. —
So verkündet deutlich der Gott und enteilt zu dem Xanthos, zu den Amazonen
Und zu der Donau. Der Dreizackschwinger gab
Hierher auf goldenem Wagen Geleit dem Aeakos,
Lenkend sein behend Gespann.

3. Gegenstrophe.

Nach dem meerumflutheten Isthmos zu schauen das hehre Mahl.
Was Alle gleich erfreuet, ist nirgends auf Erden.
Aber wenn ich preise Melesias' Ruhm, erworben von kämpfenden Knaben,

Werfe mit spitzigem Stein mich nicht der Neid.
Auch in Nemea verkünde ich bald denselben Preis,
Und darauf der Männer Sieg. —

3. Schlussgesang.

Im Allkampfe. — Leicht ist das Lehren Kundigen.
Aber im Voraus zu lernen Thoren nur können's verschmäh'n.
Denn es ist schwankend der Unerfahrnen Sinn. —
Jener nun lehret vor Andern
Künste, die schnell zu dem Ziele tragen den Mann, der begehret
In den geheiligten Kämpfen sich zu erringen den heissersehn-
ten Ruhm.
Jetzt gewann jener den dreissigsten Sieg
Als Ehrenheld Alkimedon.

4. Strophe.

Ihm gelang durch göttliche Huld und von Manneskraft erfüllt,
Vier Knaben überwindend, verhassteste Rückkehr
Fern von sich zu wälzen und kleinlaute Zung' und schüchtern
verborgenen Wandel,
Aber dem Vater des Vaters haucht er eine
Alterbezwingende Kraft. Selbst der Schattenwelt vergisst
Ein vom Glück bekränzter Mann.

4. Gegenstrophe.

Doch mir ziemt's Erinnerung weckend zu sagen, welchen Preis
Der Blapsiaden Hände siegend erkämpften.
Schon der sechste Kranz ist aus ehrenden Spielen diesem Ge-
schlechte gewonnen.
Auch den Verstorbenen bleibt ein Antheil noch
Edeler Thaten und nimmer verhüllt des Grabes Staub,
Was Verwandte hold entzückt.

4. Schlussgesang.

Angelia hörend, des Hermes Tochter, mag
Iphion jetzt dem Kallimach melden den glänzenden Schmuck,
Den zu Olympia ihrem Stamme Zeus
Schenkte. Auf herrliche Thaten
Möge er herrliche häufen, tödtliche Seuchen entfernen,
Und ihrem Glücke, so fleh' ich, nimmer erwecken den Groll
der Nemesis,
Sondern stets wahrend das Leben vor Leid,
Sie selber segnen und die Stadt.

Zwölfte Olympische Ode.

Auf Ergoteles von Himera, Sieger im Doppellauf.

Strophen.

– ◡ – ⏒ – ◡ ◡ – ◡ ◡ ⏑
– ◡ – ⏒ – ◡ ◡ – ◡ ◡ – ⏒ – ◡ ◡ ⏑

– ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏒
– ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ ⏒
– ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏒
– ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –
– ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏒

Schlussgesang.

– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏑
– ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏑ – ⏑ ⏒
– ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –
– – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏓
– ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ ⏒
– ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏓ – ⏑ ⏑ ⏓
– ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏓
– ⏑ – ⏓ – ⏑ – ⏓

Strophe.

Flehend ruf ich, Retterin Tyche, dich an,
Tochter des befreienden Zeus, o beschirme Himere's Macht.
Werden doch von dir gelenket auf der See
Schnelle Schiffe, auf der Veste stürmische Krieg'
Und des Volks Berathungen. — Aber es wogen
Bald nach oben, bald nach unten, eitele Täuschung durchkreuzend,
Oft der Männer Hoffnungen.

Gegenstrophe.

Und von dem, was bringet der kommende Tag,
Hat der Erdenbürger noch keiner ein sicheres Zeichen von Gott
Je erhalten. Blind für Zukunft ist ihr Sinn.
Unerwartet traf die Menschen manches Geschick,
Nicht zur Lust, und grausenerregenden Stürmen
Preisgegeben sanken von dem Gipfel des Glückes in Trübsal
Manche schon in kurzer Frist.

Schlussgesang.

Sicher, o Sohn des Philanor, wär' auch deiner
Füsse Behendigkeit ruhmlos hingewelkt an dem Herd
Deiner Väter, gleich wie der Hahn, der im Hofe nur kämpft,
Wenn Männer entzweiender Aufruhr dich aus Knosos nicht vertrieben.
Jetzt jedoch, geschmückt mit olympischem Kranz,
Zweimal schon in Pytho und am Isthmos gekrönt,
Ehrest du, Ergoteles, der Nymphen Bäder,
Wandelnd auf selbsteignen Fluren.

ARCHIV

für

Philologie und Paedagogik.

Herausgegeben

von

M. *Johann Christian Jahn*

und

Prof. *Reinhold Klotz.*

Eilfter Band. Drittes Heft.

Leipzig,

Druck und Verlag von B. G. Teubner.

1845.

Neue
JAHRBÜCHER
für
Philologie und Paedagogik,
oder
Kritische Bibliothek
für das
Schul- und Unterrichtswesen.

In Verbindung mit einem Vereine von Gelehrten

herausgegeben

von

M. *Johann Christian Jahn*

und

Prof. *Reinhold Klotz*.

Eilfter Supplementband. Drittes Heft.

Leipzig,

Druck und Verlag von B. G. Teubner.

1845.

Der Achilles des Ennius,

von

Dr. *E. Klussmann* zu Rudolstadt.

Der Tragödientitel Achilles Aristarchi unter den Fragmenten des Ennius muss schon an sich auffallen als das einzige Beispiel des im Titel genannten griechischen Vorbildes; aber fast komisch nimmt es sich in den Fragmentensammlungen aus, wenn, wie bei Bothe, zuerst dem Achilles ohne Zusatz fünf, dann dem Achilles Aristarchi zwei Fragmente sich zugewiesen finden. Fürerst ist es kaum denkbar, dass Ennius beide Tragödien gleichen Namens sowohl als gewiss auch gleichen Inhaltes (cf. Kayser historia critica tragicorum Graecorum pag. 206.) übertragen hätte, es müsste denn zuvor das eine Stück auf der Bühne durchgefallen sein. Aber dann hätte doch wohl entweder der Dichter die verunglückte Tragödie unterdrückt, oder Terentius hätte sich im Prolog der Hecyra mit dem gleichen Geschicke des römischen Dichtervaters getröstet. Doch solche Möglichkeiten führen zu keiner Entscheidung, die hier durch festere, sowohl äussere als innere, Momente gestützt werden muss. Nun werden aber von den Bearbeitern der Fragmente und dem ihnen folgenden Bode (Gesch. d. hell. Dichtk. III. 1. pag. 541. not. 1.) drei Stellen citirt, welche den Achilles Aristarchi von dem Achilles ohne Zusatz gesondert feststellen sollen. Die älteste ist der Anfang des Plautinischen Prologs zum Poenulus:

Achillem Aristarchi mihi commentari lubet,
Inde mihi principium capiam ex hac tragoedia.

Diesen Versen folgt ein Vers aus dem Achilles, den der Komiker mit vielem Witze zum Substrat seiner witzigen Anknüpfungen macht, dann v. 11 ein zweiter, beide ohne Zweifel dem Acte entnommen, wo der Herold der Griechen das Volk zur Ruhe verweist. Ich bin nun mit den Herausgebern der Ennianischen Fragmente überzeugt, dass Plautus den Achilles des Ennius meine, und finde in der Art, wie er einmal (Mil. glor. II, 2, 56.) den Naevius mit grosser Achtung und Theilnahme erwähnt, hier aber den Ennius parodirt, einen Hauptstützpunkt meiner schon früher ausgesprochenen Meinung (cf.

Naevii Reliquiae pag. 223.), dass Plautus und Naevius befreundet und einer andern Richtung als Ennius ergeben gewesen seien. Aber wundern muss man sich wahrlich über die Inconsequenz der Bearbeiter des Ennius, die, obwohl ihre Ueberzeugung aussprechend, dass Plautus sich auf die Ennianische Tragödie beziehe, dennoch die hier verborgenen Fragmente des Ennius weder aufgesucht noch aufgeführt haben. Doch ich kehre zur Sache zurück. Es erhellt klar aus jenen Versen des Plautus, dass Ennius den Achilles des Aristarch in's Lateinische übersetzt habe. Denn das Stück, worauf der Dichter die Zuhörer verweist, musste noch neu im Gedächtniss, also kürzlich vorher aufgeführt sein. Nun wurde aber der Poenulus wenigstens 13 Jahre nach dem Tode des Naevius aufgeführt, der, wie ich in meiner hoffentlich bald erscheinenden Bearbeitung der Livianischen Fragmente zeigen werde, den Livius Andronicus überlebte. Jedenfalls war aber Livius zur Zeit der Aufführung des Poenulus nicht mehr am Leben, so dass der Komiker sich auf diesen Achilles nicht beziehen konnte, da, wenn auch der Name des Stücks, doch gewiss einzelne Verse nicht mehr im Gedächtniss des Volkes waren; und ebensowenig konnte Plautus bei der fast durchgängigen Unbekanntschaft seines Publikums mit den griechischen Originalien sich auf Aristarch's Original berufen. Dass aber Ennius mehrere Stücke von Aristarch übersetzte, sagt klar Isidorus (bei Scaliger zum Festus pag. 605. ed. Lind.): „tragoedias fere omnes ex Graecis transtulit Ennius, plurimas Euripidis, nonnullas Aristarchi.“ Warum aber, wird man fragen, nennt Plautus das Stück Achilles Aristarchi und nicht Achillem Ennii? deutet das nicht auf zwei verschiedene Achilles des Dichters hin? Mit nichten. Den lateinischen Nachdichter kannten ja die Zuhörer, der Theaterzeddel — wenn ich mich so ausdrücken darf — besagte aber Graeca Aristarchi, und gerade hier war von Plautus' Seite die nähere Bestimmung nothwendig, damit die Zuhörer sogleich auf das ihnen noch im Gedächtniss *haftende* Stück des Ennius hingewiesen würden und nicht an den andern Achilles, den des Livius, dächten. So ergibt sich aus der Plautinischen Stelle nur ein Resultat für des Livius Achilles, nämlich dass dieser nicht aus dem Achilles des Aristarchus, sondern aus den Myrmidonen des Aeschylus übersetzt war.

Die zweite Stelle findet sich bei Festus (s. vv. prolato aere pag. 242. Muell.): „prolato aere astitit Ennius Achillae in Aristarchi cum ait, significat clypeo ante se protento.“ So, offenbar verdorben, die Handschrift. Scaliger emendirt *Ennius in Achille Aristarchi*, was die letzten beiden Herausgeber billigen. Ich schreibe unbedenklich *Ennius in Achille* und werfe den Zusatz *Aristarchi* aus als eine in den Text eingeschlichene Randglosse, vielleicht gerade des Exemplars, aus dem der cod. Farnes. abgeschrieben ist, durch deren Aufnahme eben die verrückte Wortstellung in unsrer Schrift hervorgebracht wurde.

Diese Ansicht wird gestützt durch die dritte von den Bearbei-

tern der Fragmente angezogene Stelle. Bei Nonius (s. v. proeliant pag. 472. Merc. 321. Gerl. et Roth) nämlich heisst es in der Ausgabe von Mercier: „praeliant Ennius Achille Aristarchi: ita mortales inter sese pugnant, praeliant," und ebenso haben die Aldina und die Ausgabe des Hadrianus Junius. Allein sämmtliche Handschriften Gerlach's bieten: Ennius Achille: inta mortales inter se pugnant, proeliant. Also hätte sich auch hier, wie in der Handschrift des Festus, die didaskalische Notiz eingeschwärzt.

So steht es mit der handschriftlichen Begründung. Aber, frage ich weiter, wenn Ennius wirklich zwei Stücke Achilles geschrieben hätte, und zwar das eine nach Aristarch und vielleicht das andere, wie Livius, nach den Myrmidonen des Aeschylus, war es da nicht fast nothwendig, zur Unterscheidung der beiden Stücke den Titel der Aeschyleischen Tragödie Myrmidones beizubehalten? oder wenn der Dichter das andere Stück dem Carcinus, dem Cleophon, dem Diogenes oder Oenomaus, oder dem Iophon (cf. Suidas s. v. *Διογένης*, Diogen. Laert. VI, 8.), die sämmtlich Achilles betitelte Tragödien schrieben, nachgebildet hätte, war es da nicht noch nothwendiger, durch den Zusatz Achilles Carcini, Cleophontis etc. dieses Stück von dem Aristarchischen abzusondern, zumal da ausser den drei tragischen Heroen, besonders Euripides, die damaligen Römer gewiss grösstentheils weder vom Carcinus, noch Diogenes etc., noch selbst vom Aristarchus je gehört, noch im Original gelesen hatten? Also — ich wiederhole es nochmals — der Zusatz Aristarchi ist ein blos didaskalischer, und Ennius hat keinen zweiten Achilles geschrieben; Livius Andronicus dagegen war gewiss nicht dem Aristarchus gefolgt, und so konnte bei Plautus der Zusatz Aristarchi höchstens zur Unterscheidung der Ennianischen Tragödie von der sonst gleichnamigen des Livius dienen. Der Titel, den Ennius selbst seiner Tragödie gab, war einfach Achilles. Um aber noch einmal auf die Stelle des Festus zurückzukommen, so citirt dieser an einer unten anzuführenden Stelle blos *Ennius in Achille.* Wollte man nun lieber annehmen, Vervius Flaccus oder sein Epitomator Festus hätten doch wohl selbst Ennius in Achille Aristarchi an der ersten Stelle geschrieben, so habe ich auch dagegen nichts einzuwenden; die Sache bleibt dieselbe, es ist eben ein Zusatz aus der Didaskalie. Nur bedenke man den verdorbenen Zustand unserer Handschrift des Festus überhaupt und den so klar hervortretenden an unserer Stelle insbesondere.

Dass die Stelle des Ovidius (Trist. II, 411.) in keiner Beziehung weder zu Livius stehe, noch zu Ennius, wie Kayser (hist. crit. trag. Graec. pag. 206.) glaubt, werde ich bei einer andern Gelegenheit darthun.

Die erhaltenen Fragmente des Achilles sind:

1.

Plaut. prolog. Poen. 3.

siléteque et tacéte atque animum advórtite.

2.

Plaut. l. l. 11.

exsúrge, praeco, fác populo audiéntiam.

3.

Festus s. v. prolato aere pag. 242. Muell.

. . . . . áere prolato ástitit.

prolato aere Festus, recte, quamquam inverso ordine. Miror tamen editores fragmentorum Ennianorum, qui et ipsi eundem ordinem, quem lexicographus servaverûnt.

4.

Festus s. v. subices dag. 305. Muell.

Nonius s. v. subicis pag. 169. Merc. 115. Gerl. et Roth.

per égo deum sublímas subices húmidas
unde óritur imber sónitu saevo spíritu.

sublimas deest apud Festum; *inde* idem; tria ultima verba a Festo solum citantur; *et spiritu* conj. Roth.

5.

Nonius s. v. obvarare pag. 147. M. 101. G.

nam cónsiliis obvárant omnia, quís tamen concédit hic
órdo.

emendavit versum Roth., e Perotto addens *omnia; quibus tam* Nonius.

6.

Nonius s. v. regredere pag. 166. M. 113. G.

quo núnc incerta re átque inoratá gradum
regrédere conare?

7.

Nonius s. v. defendere pag. 277. M. 190. G.

sérva cives, défende hostes, cúm potes defféndere.

o qui te serva cod. Bern. 347. Gerl.

8.

Nonius s. v. proeliant pag. 472. M. 321. G.

ínterea
mortáles inter sése pugnant, proéliant.

ita editt. Ald. Jun. Merc. atque editt. Ennii; *inta* codd. Gerl.; conjeci ínterea.

9.

Scholiast. ad Cicer. pro Rosc. Amer. XXXII. 90. pag. 129. Buechner.

„*ferro Frugio*. In Ennio haec fabula: Inducitur Achilles, quo tempore propter Briseidem (cod. *Briseidam*) cum Graecis pugnare noluit, quo etiam tempore Hector classem eorum incendit. In hac pugna Ulixes vulneratus inducitur et fugiens ad Ajacem venit. Quum interrogaretur ab Ajace, cur fugisset, ille, ut celaret dedecus:

quís enim
non vúlneratus férro Frugio. . . .

deest *ǹon* in cod.; *quis ibi non est* conj. Roth.

Ueber die Wirksamkeit des germanischen Elements in der Urgeschichte der Menschheit.

Erster Artikel.

Ueber den Ursprung der Griechen.

Die ethnographischen Forschungen Niebuhrs haben das Resultat gehabt, die Pelasger als im Besitze des gesammten südöstlichen Europa's, namentlich Griechenlands und Italiens und eines Theils von Kleinasien, darzustellen. Welchem Völkerelemente sie angehörten, und aus welcher physischen Quelle demnach die griechische und römische Civilisation geflossen ist, ist durch jene Untersuchungen nicht aufgehellt worden: wenn sie jedoch mit Gewissheit als *die* Basis griechischer und römischer Nationalität anzusehen sind, so muss die strenge Gesetzmässigkeit des römischen Lebens, die durch jene Forschungen dargethan ist, so wie das Herrschen der Idee in der griechischen Existenz die Vermuthung Raum gewinnen lassen, dass sie ihrem Ursprunge nach nicht dem Oriente, in dessen Nationen sich gleiche Erscheinungen nicht finden, angehörten, sondern dass sie Eingeborne des europäischen Bodens waren. Diese Idee erhält Bestätigung durch die Identität der Erscheinungen griechischen und römischen Lebens mit brittischem, welche die Vermuthung, dass, da die Britten durch eine Mischung verschiedener Völker entstanden sind, Griechen und Römer einer ähnlichen Mischung ihren Ursprung verdanken, zur Wahrscheinlichkeit werden lässt. Da demgemäss die die orientalische (keltische) überwiegende germanische Mischung in den Engländern eine ähnliche in den Griechen wahrscheinlich macht, so erhebt der Umstand diese Vermuthung zur Gewissheit, dass die Gesetz- und Regelmässigkeit des griechischen Lebens durch keine andere Völkermischung zu erklären ist, da von allen Völkern der Gegenwart, so nahe auch mit germanischen Völkern in Verbindung, sich doch keines durch eigne Kraft zu einem vollendeten Grade der Kultur jener ähnlich hat erheben können, während die aus einer mehr oder minder gleichmässigen Mischung aus Germanen und Orientalen entstandenen Franzosen und Britten zugleich mit den Deutschen an der Spitze der europäischen Aufklärung stehen. Diese Betrachtungen erhalten festere Begründung durch den Umstand, dass es undenklich scheint, dass die Germanen auf ihrem Zuge vom Kaukasus nach Europa die mildesten Landstriche Europas, die ihnen zudem am nächsten lagen, vorbeigegangen sein sollten, um sich, aus einem wärmern Klima kommend, unmittelbar in einer nördlichen Zone niederzulassen, und dass die Wahrscheinlichkeit, dass sie allmälig von Süden

nach Norden gedrängt, und Griechenland und Italien früher von ihnen angesiedelt wurden als Deutschland und Skandinavien, viel grösser ist. Ist aus den angegebenen Gründen ein germanisches Element in den Griechen mit Bestimmtheit anzunehmen, so wird es Aufgabe der Geschichtsforschung, aus der Urexistenz der Griechen die Art und Weise, wie dieses Element sich wirksam zeigte, nachzuweisen, und zwar, da die Geschichte nach den Resultaten, die sie bis jetzt gegeben hat, sich unfähig zeigt, diesen Gegenstand aufzuhellen, durch Erforschung des griechischen Wesens selbst in den Urbegriffen der Nation, wie sie in der Mythologie niedergelegt sind, und in den Urformen der Sprache, die die Grammatik kennen lehrt, das Verhältniss der verschiedenen Elemente der Mischung zu einander, darzuthun. Dies ist die Aufgabe der gegenwärtigen Mittheilung.

Der scharf ausgedrückte Gegensatz, der sich der Form sowie der Bedeutung nach zwischen dem Praesens und Aor. 2 des griechischen Verbums findet, zeigt eine ganz entgegengesetzte Auffassung der Arten menschlicher Thätigkeit, und deutet vorzugsweise auf einen Ursprung der Formen des griechischen Verbi aus verschiedenen Volkselementen hin. Da der Aor. 2 die kürzeste Form des Verbi ist, und zwar in der dritten Person, so stellt die Uebereinstimmung mit dem semitischen Verbum, dessen Stammform ebenfalls die dritte Person des Praes. ist, den Aor. 2. als das Stammtempus der Verba, in denen er sich findet, dar, und giebt der Annahme Begründung, dass er die Urform des Verbi für das semitische Element in den Griechen gewesen sei. Das Ueberwiegen eines zweiten Elements, dessen Stammtempus das Praesens war, war der Grund, dass jene Verba, deren Stammform der Aor. war, ein Praesens annahmen, dessen früheste Bildung sich in den Verbis in *μι* zeigt, und an deren Spitze das V. *εἰμί* selbst steht. Die Bedeutung des Aor. als vorzugsweise des historischen *Tempus* ist Handlung, während die des Praesens, vom V. *εἰμί* repräsentirt, Existenz ist, womit die Erscheinung im Zusammenhang ist, dass der Begriff der Zeit in den abhängigen Modis des Aor. sich nicht vorfindet, sowie nicht durchgängig im Ind., da dieser Begriff mit dem der Handlung nicht nothwendig verbunden ist, während er hingegen wesentlich mit der Idee der Existenz, eines Zustandes verknüpft ist, woher der genaue Zusammenhang des Perfecti, Imperfecti und Plusquamperfecti, in welcher derselbe zur Entwickelung gebracht ist, mit dem Praesens in Form und Bedeutung, zu erklären ist.

In der frühesten Präsensbildung aus der Form des Aor. ward der Stamm nur durch die Bezeichnung der Person durch das Pronomen und die Reduplication vermehrt. In diesen Verbis ist daher die transitive Bedeutung des Aor. noch vorherrschend; völlig das Wesen des gr. Praesens drücken jedoch die Praesensbildungen in *σκω* aus, die den Zustand des Werdens vorzugsweise bezeichnen,

der durch diese Endung, die aus den ähnlich lautenden germanischen Adjektivformen entnommen zu sein scheint, ausgedrückt wird. Eine spätere Epoche der Praesensbildungen bezeichnen die Verba, wo der Stamm organisch ausgedehnt wird, wie λανθάνω, λαγχάνω, und wo bereits die Pronominalbezeichnung der Person hinweggefallen ist, denen solche sich anschliessen, wo nur die Stammconsonanten geschärft werden, wie ἐσθίω, πάσχω, ἔρχομαι.

Ueber die Entstehung der verschiedenen Formen des griech. Verbi haben neuere Etymologen, Bopp an ihrer Spitze, Erklärungen versucht, deren Beleuchtung vorzugsweise geeignet sein möchte, die Natur des griech. Verbi ins Licht zu stellen. Was nun zuförderst die Entstehung des κ im Perfectum, aus einer blossen Regel des Wohlklangs, die von jenem Forscher angenommen wird, betrifft, so wird dieselbe durch keine Analogie gebilligt, und die Uebereinstimmung der Endsylbe κα mit dem Praesens in σκω leitet vielmehr darauf hin, dass sie mit diesem gleichen Ursprungs ist, sowie es auch scheint, dass einem geübten Ohre in κα Vollendung dessen vernehmbar sein müsste, was in σκω im Werden war. Gegründeter erscheint Bopps Vermuthung über die Entstehung des Fut. in σω aus dem Fut. des V. εἰμί, und es sind hier nur noch die folgenden Bemerkungen über die Entstehung des Fut. von εἰμί selbst hinzuzufügen. Die Uebereinstimmung mit dem Hülfswort des Sanskrit sowie mit dem deutschen lässt das σ als wurzelhaft im Praesens erscheinen, und es erschiene demnach zur Bezeichnung des Fut. nur der Vokal ο hinzugefügt. Wie nun in den Temp. praett. Augment und Reduplication dem Anfange des Verbi hinzugefügt, die Endung aber verkürzt wurde, um durch die nach dem Anfange hingezogne Kraft des Verbums das Praes. auszudrücken, und sowie aus dem Aor. das Praesens gebildet wurde durch Verstärkung der gesammten Wurzel des Verbums, um die Mitte des V. zum Träger seiner Bedeutung zu machen, so ward im Futurum der Nachdruck auf das Ende gezogen, und indem wir die Ueberzeugung aussprechen, dass das ο in der ersten Person des Praes. Pass., obwohl physisch aus dem ω des Praes. Act. entstanden, doch sowenig dem Praes. Pass. von dem Act. als ein Theil seiner Endung angehöre, als das Perf. Pass. aus dem Perf. Act. als entstanden angenommen werden kann, schreiben wir die Einschaltung dieses ο allein dem Bedürfniss zu, das Praesens durch Verstärkung der Mitte des V. auszudrücken, also einer Ursache völlig mit den Praesensbildungen aus den Urformen des Verbi überhaupt identisch. Demnach wäre das ο des Fut. von εἰμί auf dieselbe Weise entstanden, als das ο des Praes. Pass., nämlich um durch Verstärkung des Verbi in der Mitte den Begriff des Werdens in demselben hervorzubringen. Dass durch ursprüngliche Anhängung des Fut. von εἰμί das Fut. überhaupt entstanden sei, scheint mit dem allgemeinen Gange griechischer Formenentwicklung nicht im Einklange, da jede Form sich durch ein individuelles Gesetz, durch den Laut oder die Idee

bestimmt, entwickelte, ohne zu unorganischer Mischung Zuflucht zu nehmen, vielmehr scheint der durch das Fut. ἔσομαι als Grundlaut des Fut. gewohnt gewordene Laut σ allein dessen Anhängung an das Verbum zur Bezeichnung des Fut. entschieden zu haben, so dass also nur dies einzuräumen ist, dass allerdings dasselbe Gesetz in dessen Bildung wirkte, das im Lateinischen theilweise und allgemein in den neuern Sprachen die Tempora durch Verbindung des V. mit dem Hülfswort bildete, dass dies jedoch nicht durch eine ausgebildete Reflexion über die Natur des Tempus geschah, wie diese Zusammensetzungen sie verrathen, sondern durch ein unbewusstes Gefühl von demselben, welches den Laut als Norm nahm, wie dies mit einem Elementarzustande gleich dem des damaligen griechischen Volkes in Uebereinstimmmung steht. Aus eben den Gründen ist die Meinung Bopps unstatthaft, dass der Aor. Pass. aus dem Aor. des V. τίθημι entstanden sei, sie hat nur insofern Grund, als anzunehmen ist, dass aus demselben Laute, aus dem die Bedeutung des V. τίθημι entstand, auch der Aor. Pass. entstanden sei. Wie nämlich das vielbezeichnende englische Verbum to get nicht sowohl durch seine eigene Natur eine vielfache Bedeutung hat, sondern vielmehr als ein unendlich vieldeutiges Surrogat zur Bezeichnung der verschiedenartigsten Begriffe durch andere Verba dient, so hatte das V. τίθημι eine allgemeine Bedeutung, die das in einen Zustand Versetzen ausdrückt. Diese allgemeine Bedeutung lag nicht in einer dem griechischen Geiste fremden Willkürlichkeit, sondern ging aus dem Laute selbst hervor, dessen Eigenthümlichkeit nicht mit Gründen dargethan werden kann, jedoch, wie uns dünkt, einem geübten Ohre vernehmbar sein müsste; wie sehr aber die Darstellung von Begriffen durch Töne mit griechischem Wesen in Uebereinstimmung war, und in welchem Umfange dies Mittel, eine Idee auszudrücken, angewendet wurde, dazu gibt Homer die auffallendsten Belege. Derselbe Laut nun, der dem V. τίθημι Entstehung und Bedeutung gab, und der seiner Natur nach wahrhaft passivisch ist, schuf den Aor. 1 Pass. nicht als Anhängung eines fremden Verbi, sondern als organischen Bestandtheil des V. selbst. Derselbe Laut bildet die Passivformen überhaupt; da er jedoch in den übrigen Tempp. nicht dem Stamme des Verbi, sondern der Endung angehängt wird, so zeigt sich auch hier der Aor. als ursprüngliche Form, unterschieden vom Aor. Act. durch diesen Laut allein. Da nun das Fut. Pass. aus dem Aor. unmittelbar gebildet wurde, so ist dies ein Beweis mehr, dass die Bedeutung des V. εἰμί in dem Fut. nicht mächtig war, und dass der Laut σ allein dessen Entstehung bestimmte, sowie es auch überhaupt scheint, dass dieser Laut selbst da, wo er angewendet wurde, nur als Surrogat diente, und der Umstand, dass in den Verben ἔδομαι, πίομαι, φάγομαι die Bezeichnung des Fut. ganz fehlt, gibt der Vermuthung Raum, dass er in den Liquiden und wo er überhaupt fehlt, keineswegs ausgestossen sei, sondern dass die Betonung der

Endsylbe zur Bezeichnung des Fut. für ausreichend angesehen wurde. Die unmittelbare Entstehung des Fut. aus dem Aor. in allen diesen Fällen liefert den Beweis, dass das Fut. seiner Bildung wie seiner Bedeutung nach dem Aor., nicht dem Praesens angehörte, sowie auch durch den Zusammenhang des Fut. mit dem Aor. Passivum und Medium selbst der Form nach als bestimmt geschieden sich darstellen, da der Begriff der Handlung, deren Arten allein den Unterschied zwischen Act. Pass. und Med. bilden, nach der vorhin gegebenen Darstellung allein durch Aor. und Fut. bestimmt ausgedrückt wird, während die intransitive Bedeutung des Praesens ein Verschmelzen des Pass. und Med. im Praes. und den damit zusammenhängenden Tempp. erklärlich macht, obwohl das gr. Medium überhaupt weniger selbstständig und daher spätern Ursprungs zu sein scheint, als das Pass., wenn die Bildung des Aor. und Fut., die offenbar abgeleitet und daher spätern Ursprungs sind, als beide Tempp. im Pass. hierüber entscheiden kann.

Die vorhin dargestellte Entstehung neuer Praesentia aus dem Aor. vernichtet die von der bisherigen Grammatik angenommene, dem gr. Geiste widersprechende Unregelmässigkeit in den Formen zahlreicher griechischer Verba, und es ist nur noch ein Irrthum Buttmanns mit Beziehung auf einige Verba zu erwähnen, der sich auf die Annahme einer nicht einmal in dem Gesetze des Wohllauts ihre Ursache findenden Willkür in Erschaffung von Formen und Lauten gründet. Buttmann hat die Vermuthung aufgestellt, dass im Perf. in einer Anzahl von Verben ein ο oder ω eingeschoben sei, und führt in dieser Hinsicht namentlich εἴωθα, ἄωρτο, πέπτωκα, ἐδήδοκα an. Allein während die zwei ersten Verba sich durch eine zahlreiche Analogie von selbst erklären, ist πέπτωκα aus πέποτκα entstanden, so freilich, dass die Form πέποτκα nicht als ursprünglich gebräuchlich angenommen werden muss, sondern dass der Wohllaut, der für πέπτωκα entschied, für gleichzeitig und gleichmächtig mit dem Gesetze, dem πέπτωκα gemäss gewesen sein würde, anzunehmen ist. Das Perf. ἐδήδοκα ist aus einer Verdopplung des Verbi durch ἔδηδα und ὄκα, wie sie in ἐγρήγορα unvollständiger sich findet, zu erklären, und der Grund liegt einem geübten Ohre in dem Behagen des Gesättigtseins, das der sinnliche Grieche in diesem volltönenden Worte aussprach, sowie selbst der Process des Essens in demselben hörbar wird. Das Pass. ἐδήδεσμαι, das regelmässig durch die Wiederannahme des ε in der Wurzel entstand, beweist diese Ableitung.

Im Gegensatze zu der Meinung Bopps, dass die Reduplication allein das Perfectum vollständig bezeichne, die Verdunkelung des Wurzelvokals von ε zu ο nicht in Verbindung mit der Perfectbedeutung sei, scheint vielmehr jener dunklere Laut im Gefühl des Griechen das Perf. vorzugsweise bezeichnet zu haben. Die Reduplication ist dem Perf. nicht vorzugsweise eigen, wie die zahlreichen Praesentia mit Reduplication darthun, sie wird vielmehr nur

dazu angewendet, um die durch Hinzufügung einer Endsylbe gestörte Harmonie des Verbums wiederherzustellen, und hat gleichen Zweck mit Verdopplung der Sylbe *αν* in *λανθάνω*, *λαγχάνω*, eine Verstärkung der Wurzel des Verbi, die Bopp gesteht, auf keine Weise erklären zu können, die aber in Laut und Logik auf gleiche Weise ihre Aufklärung findet, die überhaupt, um das Praesens aus dem Aorist zu bilden, nach den vorhin gegebenen Erläuterungen eine Verstärkung der Wurzel des Verbi nothwendig war. Die Reduplication kann nur dann zur Bezeichnung des Perf. beitragen, wenn die Endsylbe verkürzt, also der Ton auf den Anfang des Verbi gezogen wird, um auf diese Weise die Vergangenheit zu veranschaulichen. Allein auch dann bezeichnet sie nicht Perfectum, sondern nur Vergangenheit, der Begriff des Perf. jedoch, d. h. der gegenwärtigen Vollendung wird auf das Bestimmteste durch den Umlaut im Gefühle der Griechen ausgedrückt, sowie auch unser eignes Ohr uns darüber nicht wird täuschen können, wenn wir die Nomina, die aus dem Verbum durch Verdunklung des *ε* in *ο* gebildet sind, vergleichen, denen doch kein anderer Begriff inwohnen kann. Wir wiederholen hier, dass wir die innere Verstärkung der Verba wie *πιφαύσκω*, *λανθάνω*, zur Bezeichnung des Praesens, für identisch ihrem Grunde nach mit der Einschaltung des *ο* vor der Endung *μαι* des Passivums halten, um nämlich den Nachdruck auf die Mitte des Verbums zu legen, wodurch sich die von Bopp erwähnte Seltenheit consonantischer Endungen des Stammes im Praesens erklärt, sowie dadurch auch Bopp's Vermuthung widerlegt wird, dass, da die Activendung *ω* mit *ομαι* des Passivums nicht übereinzustimmen scheine, die älteste Endung *ομι* gewesen sein müsse, eine Annahme, die durch keine Analogie bewiesen wird, da vielmehr der Laut *ω* zuerst durch die Endung *σκω* entstanden zu sein scheint, wo er, um der Stärke dieser Consonanten das Gleichgewicht zu halten, nothwendig wurde, da mit entwickeltem Selbstbewusstsein der Griechen die Pronominalbezeichnung der ersten Person nicht mehr nothwendig blieb, sowenig wie aus entsprechenden Gründen die der dritten im semitischen Verbum.

So irrthümlich in manchen Punkten der Formenlehre die Ansichten Buttmann's erscheinen, so ist doch die Ansicht, die ihn vermocht hat, in seiner grössern Grammatik die Syntax ganz zu übergehen, durchaus in dem Wesen der griech. Sprache begründet. Die gr. Sprache als eine Ursprache, die ihre Begriffe nicht durch Uebertragung erhielt, sondern sie erst schaffen musste, betrachtete einzelne Worte und Begriffe als Individuen, den Satz als ein Aggregat solcher Individuen, die nur dem Sinne nach, keineswegs aber vollständig der Form nach mit einander in Verbindung waren, war aber durch den Reichthum der Formen des Verbums fähig, alles dasjenige, was spätere Sprachen durch die Wortverbindung ausdrückten, durch Verbalformen bestimmt zu bezeichnen. Sie unterscheidet sich hierdurch wesentlich von der lateinischen, die ihrer

Ausbildung nach in eine um Jahrhunderte spätere Bildungsepoche fällt, die demnach das elementare Wesen der griechischen verloren hat, und die Macht der Sprachideen, die bei den Griechen in den Formen der Sprache wirksam war, auf die Satzverbindung wandte. Bei den Griechen war in der Wortbildung der Laut das Entscheidende, und Homer zeigt sich uns als den Repräsentanten der Macht des Lautes, indem er durch den Laut allein Ideen auszudrücken, Gemälde zu entwerfen im Stande ist. Die Macht des Lautes war nun in der lateinischen Grammatik verloren gegangen, und statt der Wortformen, in welchen jene wirksam war, wurde der Satz Element der römischen Sprachbildung, der in der lateinischen Sprache zur vollendeten Entwicklung und Ausbildung gelangte. Während die Kraft der Wortformen nicht mehr existirt und namentlich mit Beziehung auf Bestimmung des Inhalts der Modi und Tempora, unabhängig vom Satze, alle Bemühungen der Grammatiker scheitern möchten, drückt der Satz alle Theile der Rede aus, und es gibt demnach im Lateinischen adjective, adverbiale, Subject, Object u. s. f. einer Ideenverbindung bezeichnende Sätze.

Die Betrachtung der lateinischen Verbalformen mag nur insofern von Interesse sein, als sie, sobald mit Bestimmtheit die Entstehung beider Völker aus derselben Quelle angenommen wird, den Urzustand des gr. Verbums kennen zu lernen, beitragen kann, und den Beweis liefert, dass zu der Zeit der Trennung des römischen Elements von den Griechen der bildende Geist der Nation in den Formen der Sprache noch durchaus nicht wirksam gewesen war. Wird nämlich das regelmässige lat. Verbum mit dem Hülfswort zusammengestellt, so zeigt sich bei dem letztern, während das Praesens mit dem Praesens des gr. Hülfswort selbst übereintrifft, im Imperf. und Fut. das r als dem Stamme angehörig, und die Uebereinstimmung mit dem deutschen Hülfswort stellt beide Tempora noch als die urpelasgischen dar. Die Formen des regelmässigen V. hiermit verglichen, zeigen als einzige Bezeichnung des Fut. und Imperf. die Endungen am und o, da das σ und ν, deren Unterschied nur durch den darauf folgenden Vokal bedingt wird, aus dem Zusammentreffen zweier Vokale, wie in der urgriechischen Sprache überhaupt, entstehen, wie auch der Dat. Plur. der 3. Declination, und Participia wie moribundus beweisen. Die Endung des Perf. ist darnach ebenfalls nur i, und das ν aus derselben Quelle abzuleiten als das σ im Imp. und Fut., während das Perf. fui aus dem aoristähnlichen ἦν oder ἔην, mit dem Digamma ausgesprochen, entstanden zu sein scheint, welches im Griechischen die rauhern pelasgischen Formen verdrängte. Die Passivformen dieser Tempora bildet der Laut r allein, der, da er sich noch in dem heutigem Hülfswort der Engländer, Dänen, Schweden, Deutschen findet, wiederum als der altpelasgische des Hülfsworts, durch das die Römer das Passivum bildeten, sich erweiset, sowie auch der Umstand, dass in Uebereinstimmung mit dem altgermanischen Verbum die einzigen

selbstständigen Tempora des Passivums, Praes., Imperf. und Fut. sind, deren Ableitung aus dem Pelasgischen bewahrheitet. Das Part. Perf. Pass., dessen Bildung den Zusammenhang mit dem Pass. des Aor. bezeugt, ist eben so sicher germanischen Ursprungs, wenn der Laut ϑ als mit dem Hülfswort thun in Verbindung stehend angenommen werden kann.

Die Dunkelheit, in welcher bisher die griechische Formenlehre ihrem wichtigsten Theile, dem Verbum nach, geschwebt hat, findet ihre natürliche Erklärung in dem Umstande, dass die bisherige Sprachforschung die Thatsache der Mischung der Griechen aus verschiedenen Volkselementen unberücksichtigt gelassen hat, während kein Zweifel obwalten kann, dass die Verschiedenheit der Urbegriffe verschiedener Nationen, selbst nach völliger Amalgamation derselben zu einer einzigen, in den Urformen der Sprache sich noch finden muss, vornehmlich wenn eine Mischung von Völkerstämmen so durchaus entgegengesetzt in ihrem Wesen als Germanen und Orientalen, wie in den Griechen, anzunehmen ist. Theils hat diese Dunkelheit ihren Grund darin, dass, wie namentlich bei der von Bopp über die griechischen Verbalformen aufgestellten Hypothesen, nicht Sprachinstinkt, der für ein so frühes Zeitalter die natürlichste Annahme war, sondern Sprachreflexion als das Moment, das denselben ihre Entstehung gab, angenommen wurde, wodurch da oft unorganisches Aggregat sich zeigen musste, wo in der That lebendiger Organismus war. Wenn die in diesen Zeilen gegebenen Erläuterungen im Geiste der gr. Sprache wirklich begründet sind, so ist dadurch die Nothwendigkeit aufgehoben, die Hülfe des Sanskrit für dieselbe in Anspruch zu nehmen, welches die heutige Sprachforschung an die Spitze der Sprachfamilie, welcher die antiken Sprachen und die Kultursprachen überhaupt angehören, gestellt hat. In der That darf auch, wenn, wie im Griechischen die Schöpfung der Formen des Sanskrit als das Ergebniss einer Geistesentwickelung, die das Resultat einer um Jahrtausende spätern Weltepoche ist, angenommen sein sollte, kaum ein günstigerer Erfolg von den Bemühungen, durch diese Sprache neue Aufklärungen in die Sprachkunde zu bringen, erwartet werden, als die griech. Grammatik bisher gegeben hat. Die bisherigen Forschungen im Gebiete des Sanskrit haben nur das Resultat gehabt, die Urverwandtschaft der Germanen, Juden, Griechen, Römer durch die Uebereinstimmung der Formen dieser Sprachen darzuthun, ohne jedoch eine von denselben als die gemeinschaftliche Quelle aller übrigen durch ein bestimmtes Merkmal nachzuweisen, oder die Epoche, in welche ihre Gesammtentstehung oder Trennung von einander zu setzen ist, anzugeben. Wäre das Volk, welches die Sanskritsprache sprach, als ein urindisches bewiesen, so würde der fundamentalere Gewinn dadurch erlangt sein, Indien als die Wiege der germanischen Nationen erkennen zu lassen. Da dieser Beweis jedoch bis jetzt in keiner Weise geführt oder versucht worden ist,

so ist hier Raum für die bestimmte Erklärung, dass alle Elemente, die bei der Entstehung von Völkern wirksam sein können, zu der Annahme zwingen, dass das Sanskritvolk ein aus seiner Wiege, dem Kaukasus, eingewanderter Volksstamm sei. Dass Nationen, so verschieden als die orientalischen und germanischen, nicht unter Einem Himmelsstriche entstehen konnten, leuchtet durch die Betrachtung ihres Wesens, das bei jenen in der Gluth der Empfindung, bei diesen in der Klarheit des Gedankens sich äussert, unläugbar ein. So wie nun im menschlichen Individuum, erst nachdem die Gluth der Leidenschaft angefangen hat zu erlöschen, der Gedanke mächtig werden kann, so ist es nothwendig anzunehmen, dass die Germanen einer spätern Lebensepoche des menschlichen Geschlechts und einem kältern Klima ihren Ursprung verdanken, als die orientalischen Völker. In seiner Schrift über deutsche Poesie hat der Verfasser dieser Mittheilung den den deutschen Dichtern entnommenen Gedanken ausgeführt, dass das Selbstgefühl der Deutschen erloschen sei, dass ein Gefühl persönlicher Unvollständigkeit sie charakterisire, welches nach Vermischung, nach fremdem Blute sich sehne. Die Dichtungen Homers und Shakspeare's, welche beide nicht sowohl alle menschlichen Charaktere schildern, als vielmehr allen Charakter aus der Verschiedenheit der Nationalitäten erklären, und orientalische und germanische Mischung, welche das Wesen der Nationen war, denen beide angehörten, zur Basis ihrer Erörterungen machen, alsdann diese in gesonderten Dichtungen in ihre Bestandtheile zerlegen, und germanisches und orientalisches Wesen getrennt darstellen, machen es überdem klar, dass die germanische Nationalität, wie sie sich jetzt zeigt, von Uralters her schon gewesen sei, und sich als Mangel an Selbstgefühl und Gefühl persönlicher Unvollständigkeit ausgedrückt habe, eine Ansicht, deren Beweise binnen Kurzem in einer Schrift über jene Dichter gegeben werden sollen. Die hieraus zu ziehende Folgerung ist, dass der im deutschen Volke hervortretende Mangel an Selbstgefühl nicht für entstanden aus dem zunehmenden Alter der Nation, sondern für ursprüngliche Eigenschaft derselben anzusehen ist, und dies ist in genauer Uebereinstimmung, ja die einzig mögliche Erklärung der Reife der Idee in den Germanen, die nach den vorhin gemachten Voraussetzungen, wie im Individuum, so im menschlichen Geschlechte erst aus abnehmender Lebensempfindung entstehen konnte. Wir sind daher der Meinung, dass die Germanen keinem südlichern Klima als dem Kaukasus angehören können, dass aber derselbe Unterschied der Natur, der im südlichen Asien eine üppige Thier- und Pflanzenwelt schuf, in Europa hnigegen beide Lebensreiche fast unfruchtbar liess, auch in Indien und südlichen Himmelsstrichen überhaupt ein anderes Menschengeschlecht hervorbringen musste als die Germanen, wie wir sie in ihrem heutigen moralischen Zustande aus den deutschen Dichtern, als Weltbildungselement und ursprünglichen Theil des Menschengeschlechts aus

Homer und Shakspeare kennen lernen. Es erscheint deshalb ein Ursprung der Germanen in Indien als unmöglich, und da offenbar im Sanskrit eine schaffende Idee bemerklich ist, so muss eine Einwanderung eines germanischen Stammes aus dem Kaukasus angenommen werden. Wir bleiben jedoch hierbei nicht stehen, sondern sind überzeugt, dass das Sanskritvolk ein Mischvolk gewesen sei, wie auch aus der Sanskritgrammatik, wo die Stammformen der Germanen sowohl als der Orientalen, Präsentia und Aoriste, in den mannichfachsten Bildungen sich vorfinden, hervorgeht. Das Sanskrit wurde von einer höhern Race gesprochen und blieb auch nach deren Aussterben heilige Sprache; dies ist ein Hauptgrund zu jener Annahme, indem anzunehmen ist, wie heutige Zustände beweisen, dass nur ein Mischvolk sich in dem Grade geltend machen könnte, um als Muster für andere verwandte Stämme aufgestellt zu werden, da, wie die Kaste der Krieger, die nur die zweite war, andeutet, nicht kriegerische Ueberlegenheit, das Gesetz der Stärke jenen Vorrang schuf. Wir suchen den Ursprung der Priesterkaste in dem Sanskritvolk, das als ein gemischtes den höchsten Rang einnahm, während mindere Mischungen oder ungemischtes Blut niedere Kasten hervorbrachten. In gleicher Weise müssen wir die Ueberzeugung aussprechen, dass auf ihrem Zuge nach Indien die Germanen einen Theil ihrer Masse in Persien zurückliessen, woher die Sprachübereinstimmung der Perser mit dem Sanskrit rührt, eine Vermuthung, die zur Gewissheit wird durch die Erwägung, dass, da das persische Volk der Geschichte gemäss eben so wohl durch seine nationellen Eigenschaften als durch das Genie seiner Anführer zur Herrschaft Asiens gelangte, und was entscheidender ist, Generationen hindurch sich darin behauptete, es ebenfalls ein gemischtes war.

Die ägyptische Kasteneinrichtung hat schon früher zu dem Gedanken Anlass gegeben, dass die weisse Bevölkerung Aegyptens aus Indien eingewandert sei. Wir treten dieser Meinung bei, und fügen hinzu, dass wir die Einwanderer oder mindestens die herrschende Kaste derselben mit dem Sanskritvolk für identisch halten. Die Idee allein konnte die Aegypter zu Trägern der frühesten, wirksam gewordenen Civilisation des Erdkreises machen, wornach eine germanische Mischung in ihnen sein musste; diese Idee tritt klar hervor in dem, was am bestimmtesten von dem Grade der Bildung der Aegypter zeugt, den uns hinterlassenen Werken ihrer Baukunst, in denen, so sehr auch die Form, d. h. das bildende Princip von der Masse erdrückt sein mag, einem elementaren Zustande gemäss, doch dieses Princip klar sich zeigt im Gegensatz zu der Baukunst der Indier und Araber, wo in dem zelt- und höhlenmässigen Bau ihrer Kunstwerke nur Nachahmung von Natur und Lokalität zu erkennen ist. Wo innere, aus der Natur des Volks genommene Merkmale schon den Beweis für dessen Abstammung geführt haben, haben auch Namen Gewicht. Wenn deshalb

auch dem Namen Teut oder Thot keine Bedeutung zu geben ist, so ist doch der Königsname Pharao entschieden identisch mit dem pelasgischen *Πεῤῥαμος* oder *Πριαμος*, das seinerseits, wenn auch die Geschichte nicht die Trojaner als Pelasger vermuthen liesse und Homer sie als solche schilderte, seinen germanischen Ursprung verräth, durch seine Identität mit *'Εῤῥος*, die Hesychios erwähnt, welche bewiesen wird durch die Identität von *Πεῤῥαμος* und *Περγαμος* mit *Ἡρη* und *'Αργος*, letzteres aus *γη* und *Ἡρη* entstanden, wie demnach jenes aus *γη* und *'Εῤῥος*. Wenn nun mit dem Namen Pharao und *Πεῤῥαμος* noch Brama, dem germanischen Mane mit dem tyrrhenischen Manes, das indische Manes und das ägyptische Menes verglichen wird, so scheint über den gleichartigen Ursprung der Indier und Aegypter aus germanischem Blute kein weiterer Zweifel erhoben werden zu können.

Es würde nutzlos sein, mit Beziehung auf Gegenstände, die zu entlegen sind, um der Forschung sichere Resultate zu versprechen, das Labyrinth der Geschichte zu durchspähen, doch scheint es nicht zuviel gewagt, in Uebereinstimmung mit alten Ueberlieferungen anzunehmen, dass die Sündfluth den Kaukasus und die umliegenden Lande besonders betroffen habe, dass hierdurch eine Trennung der jenseit und diesseit desselben wohnenden Völker, also der Germanen und Orientalen, bewirkt worden sei, dass auf diese Weise die Ausbildung beider Völkerelemente aus eigner Kraft nothwendig geworden und so allein die Möglichkeit gegeben worden sei, durch einen spätern Civilisationskampf der verschiedenen Elemente mit einander, wie ihn die europäische Geschichte gezeigt hat, das Menschengeschlecht zu dem vollendeten Selbstbewusstsein heranreifen zu lassen, welches sich in Staat und Poesie der Nation des heutigen Tages zeigt.

Den zweiten Hauptbeweis für die germanische Abstammung der Pelasger bildet die theilweise Uebereinstimmung der griechischen Götterlehre mit der germanischen. Die germanischen Götter waren höhere Menschen, aus der Idee mächtigerer Persönlichkeiten als der Mensch selbst entstanden, sowie denn des Germanen Hinneigung zu Anerkennung überlegener Persönlichkeiten schon in seiner Heilighaltung des weiblichen Geschlechts sich zeigte, was am natürlichsten daraus zu erklären ist, dass er des der menschlichen Natur inwohnenden Höhern eher in einem von sich wesentlich verschiedenen und doch Gleichen als in sich selbst bewusst werden konnte. Der Schwäche eines Urgeschlechts ist die Annahme höherer Wesen bei der Wahrnehmung ihm unerklärlicher Naturerscheinungen natürlich, dennoch schuf der Germane die Naturkörper nicht zu Göttern um, weil er, seiner eignen Persönlichkeit sich bewusst, auch den höhern Wesen eine sich ähnliche zuschrieb, und zwar in dem Maasse, dass er die Götter für Stammväter des menschlichen Geschlechts hielt, und sie sich in einem Familienkreise dem menschlichen ähnlich dachte, welches der Forscher geneigt ist, für eine

Verwandlung der Urväter des menschlichen Geschlechts in Götter anzunehmen. Die Götter der Orientalen, soweit nicht eine germanische Mischung in ihnen vorherrschte, waren eben jene Naturkörper, keineswegs Wesen von höherer Persönlichkeit als der Mensch selbst, sondern nur ihrer Macht und ihres Einflusses wegen gefürchtet und verehrt. Diese Wesen beurkunden deshalb keinen Fortschritt der Menschheit, sondern zeigen es in einem thierähnlichen Zustande, wo nur die physische Macht Geltung erlangen kann. Dies beurkunden die schwarzen Ureinwohner Aegyptens, deren Gottesdienst auf der elementarsten Stufe steht, die im menschlichen Geschlecht nachgewiesen werden kann, und sich keinen andern Einfluss klar machen kann, als von Wesen, deren Einwirkung unmittelbar und individuell ist, nämlich Thieren, ein Gottesdienst, der sich bis zu dem Grade geltend machte, dass selbst die Einwanderer aus Indien die lokalen Gottheiten nicht allein beibehielten, sondern auch die, die sie hinzuschufen, unter Thierphysiognomien darstellten. In diesem Gottesdienste ist der Urzustand der Menschheit zu erkennen, die sich nur eben durch ihre geistige Bildung über das Thier erhoben hat, und die Race, zu der die Aegypter gehörten, d. h. die afrikanischen Neger, erscheinen als das Element, das zuerst aus dem Thierreiche zu menschlicher Bildung sich entwickelte, ohne jedoch dieser höher als thierischen Natur sich schon bewusst geworden zu sein. In den Griechen nun zeigt sich eine Vereinigung der germanischen und orientalischen Götteransichten, so nämlich, dass allerdings die Naturkräfte verehrt werden, allein nicht als selbstlebende oder persönliche Wesen, sondern weil ein persönlicher Gott sie beherrscht, der durch sie seinen Einfluss auf das menschliche Geschlecht geltend macht. Es ist demnach die Naturkraft das beherrschte, die Persönlichkeit das herrschende Element in der griechischen Mythologie, und die Familienverbindung der verschiedenen die Naturkörper darstellenden und beherrschenden Götter bringt die germanische Ansicht zu ihrer Vollendung. Uranos und Kronos sind Raum und Zeit, Gäa ist identisch mit dem ersten als die Alles Erzeugende, Rheia mit Kronos als die Dahinfliessende. Aus diesen entspringt Zeus, die Personification der lebendigen Natur. Wie durch ein zweites Geschlecht der Begriff der Persönlichkeit zuerst ins Bewusstsein trat, so erschien die Persönlichkeit der Götter den Griechen zuerst in Ἥρη, dem deutschen Herrinn, bei der der Begriff der Naturkraft sich völlig verloren hat. In Hestia erscheint das durch Vertauschung verwandter Consonanten veränderte Hertha, sowie auch der durch Frauen versehene Dienst derselben, sowie der Vesta, des Zeus zu Dodona, des Apollon zu Delphi nur aus der von den Germanen den Frauen beigelegten Heiligkeit zu erklären ist. Während das Wesen der griechischen Götterverehrung sich in so genauer Uebereinstimmung mit der germanischen zeigt, ist auch durch die Gleichheit der Namen die Identität der griechischen und germanischen Götter zu

beweisen. Hier tritt zuerst der Name der Titanide Dione hervor, der durch einfache Vokalversetzung als entstanden aus Odine erscheint, wodurch der Name der germanischen Hauptgottheit sich herstellt. Der Name Διος ist, gleich Jupiter von Juno, eine Verkürzung dieses Namens, die daraus zu erklären ist, dass, während bei den männlichen Gottheiten der Begriff der Naturkraft vorherrschte, die bei dem obersten Gotte der Name Zeus ausdrückt, die Persönlichkeit am frühesten bei den weiblichen hervortrat, was in dem Umstande begründet zu sein scheint, dass die Griechen in den weiblichen Gottheiten die Quintessenz der Götternatur sahen, da auch bei Homer die Schutzgottheiten der Griechen weibliche, nämlich Here und Athene sind, die der fremden rohern, obwohl stammverwandten Völker dagegen die entsprechenden männlichen, Zeus und Apollon, zugleich der früheste Cultus jenen weiblichen Gottheiten ihren Sitz im Innern Griechenlands anweiset, während die ältesten Heiligthümer von Zeus und Apollon, in entferntern, näher der Grenze der Civilisation zuliegenden Distrikten waren. Juno ist entstanden aus Jovino, Diovino, dieses aus Wodino, Jupiter demnach aus Diopiter, woraus Diespiter und die Entstehung des Janus aus Dianus den Beweis liefert. Διωνη und Διος, Juno oder Diovino und Jupiter oder Diopiter sind deshalb für identisch zu halten, da nur die Sylbe vi den Unterschied bildet, dieser härtere Laut aber sich vorzugsweise vor dem Griechischen im Lateinischen findet, was aus einer Trennung der Elemente, aus denen Griechen und Römer entstanden, in einer Zeit, wo die härtern pelasgischen Laute durch vollendete Mischung mit den Orientalen noch nicht verdrängt waren, zu erklären ist. Der alte Sitz des Zeus, Dodona wird durch die Vergleichung mit dem δωμ' Ἀΐδαο oder Ἀΐδος δω des Homer als zusammengetzt aus δω und Odin klar, sowie Ποσειδων und Ἀϊδωνευς, der Meeresgott und der Erdgott, die den Griechen als identisch mit Zeus galten und gebräuchlicherweise dessen Namen führen, jenes aus ποντος, dieses aus αια und Odin entstanden sind. Für jene Ableitung gibt das lateinische Neptun die sicherste Bürgschaft, da bei Umkehrung der ersten Sylbe das ν aus ποντος sich erhalten findet. Bei dieser vollkommenen Uebereinstimmung der Namen der Urgötter ist die Identität derer, die einer spätern Bildungsstufe angehören, mit Leichtigkeit darzuthun, Ares als Gott der Männlichkeit findet sich als deutsch in den Worten er und Ehre, Ἡλιος und σεληνη in dem Worte hell, und um die Nachweisung der Identität der griech. und deutschen Urwesen bis auf den deutschen Namen selbst fortzuführen, so erscheinen Deukalion und Pyrrhe klar als Thuiskon und Freya. Diese Namenvergleichung gibt der Behauptung Raum, dass die lateinischen und griechischen Götternamen keineswegs aus einer verschiedenen Quelle geflossen, sondern dass sie bis auf solche, die durch lange getrennte Wohnsitze und durch Annahme des Lokalgottesdienstes in neu angesiedelten Gegenden neu entstehen mussten,

identisch sind. Bei Jupiter, Neptun und Pluto ist diese Identität klar, Mars dürfte freilich nicht mit Ares in Verbindung gebracht werden, aber doch mit einem identischen Begriffe. Ἀρης scheint nämlich identisch mit dem lateinischen Vir, nur mit dem Unterschiede des bei den Römern gebräuchlichen rauhern Lautes, Mars jedoch als entstanden aus Mavors scheint eher mit ἀνηρ übereinzustimmen. Die letzte Sylbe von ἀνηρ nämlich als identisch gedacht mit Ἀρης selbst und dem lat. Vir schafft vors, während aus dem deutschen Mann ma übrig blieb, statt dass im Griechischen in ἀνηρ von diesem Worte das m abgestreift wurde, eine Vermuthung, wodurch beide Namen mit dem germanischen Hermann in Verbindung treten, und der Ausdruck des griech. und römischen Volksbewusstseins selbst werden. Bei viel grösserer äusserer Verschiedenheit erscheinen Ἀρτεμις und Minerva als dieselben Namen, nämlich durch Versetzung der griech. Endsylbe in den Anfang, wobei die griech. Hauptsylbe auch im Lat. die Hauptsylbe bleibt, während ε als wenig bedeutsam sich allerdings verliert, und va Endung wie in larva ist. Der Zusammenhang von Sol mit Ἡλιος und σεληνη leuchtet ein, sowie die Entstehung des Mercurius aus Ἑρμης κουρος. Da die Urbedeutung der Götternamen bei den Römern grossentheils verloren gegangen war, und der Begriff, der sie geschaffen hatte, nicht mehr existirte, so wichen die allgemeinen Bezeichnungen göttlicher Persönlichkeiten neu und zum Theil willkürlich gebildeten Eigennamen. Wie aus Κρονος Saturnus (Satus Urano) wurde, so ward statt Δημητηρ der durch Veränderung des dunklern Lautes in einen hellern, wie in Neptun zu Ceres umgebildete Name Κορη gebräuchlich; statt Ἀφροδιτη wurde aus Διωνη (Divone) der Name Venus gebildet, das durch Abwerfung des Δ oder Δ, wie in Iupiter und Iuno und durch Annahme des hellern Lautes wie in Ceres entstand. Die Entstehung des Vulcanus aus Κυλλοποδιων scheint unzweifelhaft zu sein, sowie auch dessen Bedeutung und die Abweichung von dem Griechischen klar ist, wenn Ἡφαιστος als mit Αἰθιωψ verwandt und Ὠπαιθιος als das ursprüngliche angenommen werden dürfte.

Diese anscheinende Willkürlichkeit in Veränderung uralter Benennungen ist nicht einer unter den Römern erst gebräuchlich gewordenen Verwechslung verwandter Gottheiten zuzuschreiben, sondern es ist anzunehmen, dass die Begriffe der Griechen selbst zu der Zeit der Trennung von dem römischen Elemente noch nicht zu vollständiger Klarheit gelangt waren, dass also verschiedene Gottheiten, die als verwandt betrachtet wurden, sowenig ihrer Natur als ihrem Namen nach schon vollständig gesondert waren, sowie denn von einer in dieser Hinsicht nie sich völlig lösenden Unklarheit auch in der mangelnden Uebereinstimmung mancher Götternamen mit ihren Begriffen selbst zu einer Zeit, wo die gr. Mythologie schon völlig geordnet war, ein Beweis zu finden ist, da z. B. Ἀρτεμις, welches mit Ἀρης in der deutlichsten Verbindung ist, als

Schwester Apollons angenommen wurde, dem aus Ἀπις Ἡλιος entstanden, offenbar Παλλας entspricht, während es zugleich mit der gemischten Natur der Griechen in Uebereinstimmung sein würde, wenn die Gottheiten der verschiedenen Völker, aus denen die Mischung entstand, durch die Mythologie gleichmässig repräsentirt wären, wenn daher, während das germanische Element durch Zeus und Here vertreten würde, mindestens den zweiten Rang nach ihnen, als die Götter der ägyptischen Einwanderer Apollon und Pallas, einnähmen, eine Annahme, wofür überdies Homer, bei dem diese Gottheiten, vornehmlich die weiblichen, den Rang vor den übrigen behaupten, Zeugniss giebt.

Sowie Ζευς, Ποσειδων, Ἀϊδωνευς identisch sind, und dieselbe Gottheit, verschiedene Naturkräfte repräsentirend, darstellen, so darf angenommen werden, dass auch die entsprechenden weiblichen Gottheiten Ἡρη, Ἑστια, Δημητηρ ursprünglich den Griechen als identisch erschienen, d. h. alle die Erde bezeichneten, und dass sich der Begriff der Persönlichkeit in ihnen erst später entwickelte, der durch die ebenfalls identischen Namen Ἡρη, Περσεφονεια, Κορη bezeichnet wird. Der Name oder Laut Herr oder Er, den wir als ursprüngliche Bezeichnung des Stammes in dem Namen der Germanen selbst finden, erscheint nämlich mit den verschiedenartigsten, fast alle Laute des Alphabets wiederholenden Aspirationen, wofür sich eine vollständige Analogie nur in den Pronominaladjektiven ὅς, οἷος, τοιος, ποιος, κοιος, qualis wiederfindet. Als der ältesten Zeit angehörig, findet sich ein P in Περῥαμος, Pharao, Brama, in Brennus und Porsena noch bei den Römern, sowie durch dasselbe auch die Pelasger als entstanden aus Πελλας γη sich erklären. Ein T erscheint in Tarquinius, wenn dieses nach Niebuhr ursprünglich Ταρχων lautete, sowie in den Tyrrhenern selbst, ein κ in κουρος, κυρος, κοιρανος, Κροισος, Κοδρος, sowie in den Curien der Römer. Wenn aus der Uebereinstimmung der Namen Κροισος und Κοδρος mit Korsika angenommen werden kann, dass der Theil Kleinasiens, dem Lydien angehörte, sowie Korsika und Sardinien, gleichmässig von Völkern germanischer Abkunft bewohnt wurden, so erscheint ein S in Sardes, und Sardinien, ähnlich dem S in σεληνη und Sol. Diese Vermuthung erhält Wahrscheinlichkeit durch die Ueberlieferung der Abstammung der Lydier von den Mäoniern, d. h. den Männern, da die Uebereinstimmung mit dem Namen der Lydier selbst, in dem das germanische Lüde oder Leute zu erkennen ist, mit jenem, beide als nicht wesentlich verschiedene Benennungen darstellt.

Das Qu. in Quirinus muss nach einer allgemeinen Analogie als dem π und κ entsprechend angenommen werden, wodurch dessen Identität mit Πριαμος und κοιρανος sich herausstellt, und der Name Quirites als der altpelasgische der die Plebejer bildenden Stämme erscheint. Hier möge bemerkt werden, dass durch den mildern und schärfern Hauch in den Horatiern und Curiatiern ver-

schiedene Völkerstämme sich entgegengestellt werden. Der mildeste Hauch findet sich in Arminius und Hermann, zu Anfang unsrer Zeitrechnung, der Name Germanen mag einer um weniges frühern Zeit angehören, wenn er nicht etwa mit dem Namen, den die Römer den Griechen gaben, in Verbindung steht; während der ältesten, aus der Ueberlieferungen zu uns gelangt sind, in den Phrygern, Persern, Bramanen der schärfste Hauch eigen ist.

Der Grad der Abweichung der mythologischen Benennungen der Römer und Griechen, verglichen mit dem Verhältniss der Ausbildung der gr. und lat. Sprachformen, bezeugt, dass die Römer aus einer Kolonie entsprangen, die sich in einer verhältnissmässig frühern Zeit von den Griechen trennte, ehe nämlich ihre durch die Mischung entstandenen und entwickelten Begriffe in bestimmte oder nothwendige Form sich vollständig zu kleiden im Stande gewesen waren. Als der späteste Zeitpunkt für diese Trennung ist der trojanische Krieg anzunehmen, da schon Homer die gr. Sprache in ihrer Vollendung zeigt. Diese Annahme würde mit der Geschichte und dem allgemeinen Gange der Begebenheiten in genauer Uebereinstimmung sein, da die Urgeschichte Griechenlands von keiner andern Begebenheit Kunde gibt, die Kräfte wie der trojanische Krieg in Bewegung setzte, durch deren Zersplitterung nach entferntern Landstrichen wie eine dem Frieden und der Heimath entfremdende Dauer des Kampfes sie erklärlich und nothwendig machte, eine neue Nationalität hätte entspringen können, und welche mit gleicher Bestimmtheit die vollkommen entwickelte Nationalität der Griechen bezeugt. Ist eine gleichzeitige Dauer der Bildungsepoche des menschlichen Geschlechts wie beim Individuum anzunehmen, und eine bestimmte Dauer für ein sich aus sich selbst entwickelndes Volk wie für ein Menschenleben, so scheint allerdings der trojanische Krieg, wenn er 1200 J. vor Chr. gesetzt wird, genau die Epoche der vollendeten Entwicklung des griechischen Nationalgefühls zu sein. Wenn nämlich für das griechische Dasein 1000 Jahre bis 200 vor Chr., der Zeit, wo die Römer ihren Beruf zur Weltherrschaft zuerst kund gaben, für das römische und dessen Wirkungen ebenfalls 1000 bis zur Vollendung des germanischen Wesens und für dessen Herrschaft wiederum 1000 Jahre angenommen werden, so würde sich hier ein genauer Einklang in den Epochen der Nationen finden, die auf germanischer Basis ruheten. Die Griechen, deren Civilisation in den Urformen des menschlichen Geschlechs beruht, die überall die Elemente des Lebens gesetzlich ordneten, erstreckten diese Civilisation immer nur auf das Individuum oder eine kleine Zahl im Staat verbundene Individuen, während die von diesen etwa Unterworfenen nur ein todtes Aggregat derselben bildeten. Auf eine Verbindung der einzelnen Staatstheile unter ainander zu einem organischen Ganzen erstreckte sich ihr Wesen noch nicht, und eine von ihnen gewonnene Weltherrschaft, wie die römische, hätte demnach Universaldespotie werden oder in ihre,

Theile zerfallen müssen, wie Alexanders Herrschaft darthut, mit welcher die griechische Civilisation ihren Endpunkt erreichte. Die römische Herrschaft verknüpfte alle Theile ihres Gebiets zu einem Ganzen und bereitete durch ihr Colonisationssystem, wodurch die unterworfenen Nationen romanisirt, wodurch also die Völker des römischen Reichs formell nicht zu einem Staate, sondern zu einem Volke wurden, die in den spätern germanischen Reichen sich entwickelnde Nationalität war, indem sie zwar die unterworfenen Nationen nicht wirklich zu einem Volke umschuf, die vielmehr ihren ursprünglichen Charakter, der durch die schwache germanische Mischung nicht wesentlich verändert werden konnte, beibehielten, dieselben jedoch in ihrer ganzen äussern Erscheinung, in Sitte, Sprache, Gesetzen zu Römern umbildete. Diese Wirkungen sind in den europäischen Völkern bis zum J. 800 sichtbar, wo die lateinische Sprache in den verschiedenen unter römischem Joch gestandenen Nationen sich zu einer Landessprache umbildete, zum Zeichen, dass nationale Einflüsse die römischen verdrängt hatten. Erst vom Jahre 800 an wurden also die europäischen Nationen von römischen Einflüssen völlig frei, und die Nationalität ist im Stande sich nach eignen Gesetzen zu entwickeln, bis 1800, wo die europäische Kultur vollendet ist; die deutsche Poesie führt das Individuum durch die verschiedenen Epochen seiner physischen Entwicklung bis zu dem Alter der physischen Vollendung, d. h. dem 24. Lebensjahre, und es darf deshalb angenommen werden, dass dies das Alter ist, in welchem dem Grade seiner Entwicklung nach das germanische Geschlecht jetzt überhaupt steht. Wenn nun die Homerische Poesie ein Alter des Geschlechts, das dem des Individuums von 12 Jahren gleich kommt, darstellt, eine Annahme, die, da unter den noch herrschenden Formen der Kindheit verbindende Ideen schon völlig wirksam sind, sich rechtfertigt, so würde das Alter des germanischen Geschlechts auf 6000 Jahre festzustellen sein, wie bisher für das menschliche Geschlecht überhaupt angenommen ist, und einer tiefern Sprachforschung mag es überlassen bleiben, zu bestimmen, ob Odin, das mit Odem, Athem identisch zu sein scheint, auch mit Adam dasselbe Wort ist. Demnach wären der Weltcivilisationsepochen fünf, 1500 Jahre bis zur Sündfluth und 1500 bis zum Auftreten der Griechen ausser den drei vorhin bezeichneten. Mit der Sündfluth gelangte das Menschengeschlecht bis zu dem dem 6. Jahre des Individuums entsprechenden Alter. Wenn nun angenommen werden kann, dass die Sündfluth einen Theil der Anwohner des Kaukasus vertilgte, einen andern Theil aber aus seinem Wohnsitze verjagte, wie der Gang der Natur nothwendig gemacht zu haben scheint, so würde hier am wahrscheinlichsten der Anfang der Völkerströmungen zu suchen sein, welche sich über Persien, Indien, Aegypten ergossen, ihren Einfluss bis zurück in die Westen Europa's ausdehnten, und so die früheste Civilisation des Menschengeschlechts begründeten, die heutige vorbereiteten. Jene Epochen der Indier und Aegypter

dauerten demnach bis zu einer Lebensepoche des Menschengeschlechts gleich dem 12. Jahre des Individuums und es mag ihr Werth daraus abgenommen werden, die der Griechen bis zum 16., der Römer bis zum 20., der Deutschen bis zum 24. Jahre individueller Existenz. Dem individuellen Lebensjahre würden daher 250 des Menschengeschlechts gleich sein. Demnach fallen die Perioden der deutschen Existenz von 800—1050, von Karl dem Grossen, dem Beginner rein germanischen Lebens, und dem Anfange der Ansprüche der absoluten Idee auf Herrschaft über die Empfindung bis auf Gregor VII., wo diese Idee die Herrschaft über die Empfindung wirklich erlangt hat; von 1150—1300, wo durch Innocenz III. und IV. diese Herrschaft durch völlige Ausschliessung und Unterdrückung der Empfindung ihren Gipfel erreicht hat; von 1300—1550, wo sie, sich unbewusst, nach Wiedervereinigung mit der Empfindung sich sehnt. Die Epoche von 1550—1800 zerfällt wiederum in zwei Perioden, von 1550—1675, bis Leibnitz, wo die Idee im Interesse der Empfindung vorzugsweise wirksam ist, indem sie einen Vereinigungspunkt zwischen Geist und Körper zu finden sucht, bis Goethe, in dem das germanische Leben sich physisch vollendet und der Gedanke sich verkörpert zeigt, d. h. immer verbunden mit dem Körper, dem er entsprossen und von dem er getrennt worden war, wo demnach die Widersprüche in der menschlichen Existenz, die aus dem Gegensatze zwischen Gedanken und Empfindung entstanden, vereinigt sind.

Orationes funebres tres,

Pselli Monodiam in Patricium discipulum, Georgii Monachi Monodiam, Hermonymi Charitonymi Hymnodiam in Georgium Gemistum ex codd. mss. nunc primum edidit, emendavit et illustravit

Albertus Jahnius,
Bernas Helvetius.

Accedunt Specimina Opusculorum ineditorum Plethonis.

I.

([1] Cod. Palat. Heidelberg. 356, fol. 7. *a.*)

Τοῦ ὑπερτίμου ψελλοῦ μονῳδία εἰς ἰωάννην πατρίκιον ὁμιλητὴν αὐτοῦ ὄντα. ἔστι δὲ ἡ γραφὴ ἀρίστη.
(vid. Allat. Diatr. de Psellis §. 55 ap. Fabric. B. G. T. 5 p. 45 ed. I := T. 10 p. 74 ed. Harles.

Fol. 7, *a.* Κωφὸν [2] ἡμῶν τὸ ἀκροατήριον τήμερον. οὐκ οἶδα, εἰ πλάτωνι μᾶλλον [3] προσήκων ὁ λόγος εἰρῆσθαι περὶ ἀριστοτέλους, ὁπηνίκα ἐκεῖνος τοῦ γυμνασίου ἀπῆν, ἢ ἡμῖν περὶ τοῦ καλλίστου τῶν ὁμιλητῶν [4] ... τῶν τῆδε ἀποπτάντος, πρὸς δὲ τὴν ἄνω ζωὴν κατα-

---

1. Scriptura codicis difficillima, unde factum, ut ego, quum ante decem annos excerpta ex hac Monodia Heidelbergae facerem, pluscula aliter legerim, ac factum ab amicissimo C. L. Kaysero, qui postmodum totam Monodiam meos in usus officiosissime descripsit. Kayseri autem apographo in edenda hac Monodia ita sum usus, ut, sicubi in excerptis meis discrepantes lectiones reperirem, eas addito numero 1. diligenter annotarem. Iis autem varr. lectionibus, quibus veram Pselli, si minus librarii manum repraesentari putavi, *EM* adpositum reperies. Ceterum quum in hoc Cod. ut in Monacensi, quo in reliquis duabus Orationibus funebr. edendis usus sum, modo ρρ modo ῤῥ scriptum sit et iota subscriptum nunc absit nunc adsit, ego ubique ρρ scripsi et iota subscr. omisi. Interpunctio fere tota mea, uti etiam in reliquis duabus orationibus.

2. ἡμῶν] ἡμῖν 1. EM. Cf. infra verba, quibus huc respicitur.

3. προσήκων] προσῆκεν 1.

4. ...] τοῦ 1. *Τῶν τῆδε ἀποπτάντος i. e. qui hinc ex terris evolavit.* Cf. annott. ad Gregor. Monach. fol. 220, *b.* supr. Infra fol. 8, *b.* gemina locutio ἐντεῦθεν ἀνιέναι. Videsis quae in *Theol. Stud. u. Kritik.* 1843 p. 730 annotavi.

παύσαντος. τῆς μὲν γὰρ ἀριστοτελικῆς περὶ [1]τὰς ἐπιστήμας δεινότητος ἥττων ἴσως ἐκεῖνος, τὴν δέ γε σύνεσιν καὶ τὴν ἀγχίνοιαν θαρρούντως ἐκείνῳ διαμιλλώμενος. Οὐ [2]τί νῦν κωφὸν ἡμῖν μόνον τὸ ἀκροατήριον, ἀλλὰ καὶ ἄγλωττον καὶ τυφλόν. [3]καὶ γλῶττα γὰρ καὶ ὦτα καὶ ὄμμα ταῖς λογικαῖς συνουσίαις ἐκεῖνος ἐτύγχανεν ὤν, εἰπεῖν δὲ καὶ νοῦς ὁ [4]τούτου ἐφεστηκώς, τὰ μὲν προορώμενος καὶ τεχνικῶς διαιρῶν, τὰ δὲ λαμβάνων ἑτοίμως, τὰ δὲ φῶς χρηματίζων τοῖς ἀσαφῶς εἰρημένοις, τὰ δὲ τῇ γλώττῃ ἀπολαμπρύνων καὶ λόγος [5]οἷος τῶν ἀπορρήτων τῆς φιλοσοφίας γενόμενος. ἐμὲ δὲ μηδεὶς [6]τὸ τήμερον ἀξιούτω [7]τεταγμένῃ χρῆσθαι τῇ μονῳδίᾳ καὶ πρὸς τὴν τέχνην ἐξακριβοῦν, [8]μὴ δὲ τὰ κεφάλαια ζητείτω τῶν ὑποθέσεων μὴ δὲ τὴν ἐργασίαν τούτων ἢ τὴν προχείρισιν. [9]προειρημ γὰρ οὕτως ἐρᾶν, τὸ πάθος ἐμπίπτον ἀπάγει τῶν εἰωθότων τὴν γνώμην. αὐτίκα γοῦν [10]μετὰ πρόχειρα [11]αἱρεῖται τῶν [12]ἐκείνου καλῶν, [13]καὶ οὐκ ἀπὸ τῶν προτέρων ἐπὶ τὰ δεύτερα μέτειμι. ἦν μὲν γὰρ ἐκεῖνος καὶ φύσει τὴν φύσιν [14]μεγαλογνώμων καὶ πρὸς ἐπιβολὰς νοημάτων αὐτὸ δὴ τοῦτο μεγαλεπίβολος. [15]προεκαλέσατο δὲ τὰς περὶ [16]τὸν λόγον μελέτας ἐπὶ τὸ κρεῖττον, τὰ τῆς φύσεως σπέρματα ἐπὶ τὸ πλέον [17]αὔξων, τὰ μὲν πρῶτα ὁδῷ καὶ τάξει ἐπὶ τὰ προάγοντα χρώμενος, εἶτα δὴ ὁμοῦ [18]καὶ μούσας ἁπάσας εἰσοικιζόμενος τῇ ψυχῇ. γέγονε δὲ καὶ πᾶσι τοῖς τοῦ λόγου μέρεσιν ἕτοιμός τε ὢν καὶ χαρίτων πηγή.

---

1. τὰς ἐπιστήμας] τὴν ἐπιστήμην 1. De praegresso καταπαύειν Cf. Suicer. Thesaur. Eccl. v. κοίμησις.
2. τί νυν] τοίνυν 1. EM.
3. καί, ... γάρ] Cf. annott. ad Io. Glyc. p. 83 sq. ubi Pselli verba οὐ τοίνυν ... ὤν. attuli.
4. τούτου] τούτοις 1. EM. Praegressum εἰπεῖν i. q. *ut ita dicam*. Cf. fol. 7, *a*. extr. 7, *b*. med.
5. οἷος] οἷον 1. EM. Praegressum χρηματίζειν i. q. *esse*, ut fol. 8, *b*. extr.
6. τὸ] τὴν 1.
7. τεταγμένῃ] τεταγμένως 1. EM. Vid. Animadvv. in Basil. M. I p. 50 sq. 138.
8. μὴ δὲ — — μὴ δὲ] L. μηδὲ — — μηδὲ — Cf. annot. criticam f. 7, *a*. extr. 8, *a*. supr. 8, *b*. extr.
9. προειρημ] προειρημένον 1. Leg. προῃρημένῳ et statim post ἐρεῖν pro ἐρᾶν.
10. μετὰ] με τὰ 1. EM.
11. αἱρεῖται] αἱρεῖ 1.
12. ἐκείνου] λίαν 1.
13. καὶ οὐκ — — μέτειμι] Vid. Symbol. ad Philostr. p. 38.
14. μεγαλεπίβολος] μεγαλεπήβολος 1. EM. Cf. ἐπιβάλλειν ap. Gregor. Monach. fol. 222, *a*. med. et annott.
15. προεκαλ.] πρυεκαλ. (σ supra) 1. Tu vid. Animadvv. in Basil. I p. 190.
16. τὸν λόγον] τοὺς λόγους 1. EM.
17. αὔξων] αὐξάνων 1. Cf. Synes. Dio. p. 48, D. Infra fol. 8, *a*. inf. κοῦφον καὶ περιεπτισμένον ex Synesio De Prov. p. 90, D.
18. καὶ] om. 1. De ὁδῷ Cf. ad Glyc. p. 127.

αὐτίκα γοῦν καὶ πρὸς φιλοσοφίαν καὶ πρὸς ῥητορικὴν ἥρμοστο, οὐχ ὥσπερ παρὰ μέρος ἑκάτερον μετιὼν, ἀλλ' ἦν αὐτῷ καὶ τὸ φιλόσοφον ἡδύ τε καὶ τεθηλὸς καὶ τὸ ῥητορικὸν συνεστοιβασμένον τε καὶ σεμνόν. εἶχε δέ τινα [1] καὶ τρίτην μερίδα παρ' ἑαυτοῦ, ἣν οἱ πολλοὶ τῶν φιλοσοφησάντων ὡς ἀνάντη τοῖς ἑαυτῶν ἀπέγνωσαν ἤθεσιν. ἥρμοστο γὰρ καὶ πράγμασι καὶ καιροῖς ἐν [2] παντοδαπαῖς βίων στροφαῖς τε καὶ τάξεσιν. προειληφὼς γὰρ τὴν Ἰταλῶν τέχνην καὶ τὴν ἀρχαίαν προμεμελετηκὼς νομοθεσίαν ἢ γνωμοτυπίαν εἰπεῖν, ὥσπερ ὀχετῷ τινι λανθάνοντι τῆς ψυχῆς ἐξερρύη περὶ τὰ πράγματα, τέχνην ἐπιβαλὼν τῷ [3] τῶν νοημάτων συντάγματι, ἵν' ἔχῃ τὰς μεθόδους ἐκ [4] διαιρέσεις. ἐπεὶ δὲ ῥητορικὴν τέχνην καὶ νομικὴν ἐπιστήμην [5] ὁμόθεν ἀναβλαστήσαντα καὶ βραχεῖ τῷ διαλλάττοντι ὡς συγγενῆ τέως ἐγνώρισε, [6] καταλλάττων παντάπασι καὶ [7] βοηθῶν θατέρῳ παρὰ θατέρου, [8] τὸν μὲν οὖν νόμον διαιρετικαῖς μεθόδοις κρυπτόμενον ἀναχωννὺς, ἀληθινοῖς δὲ ἀγῶσι [9] τῶν τεχνῶν πλατύνων τὴν δύναμιν. ἔμελλε δὲ ἄρα [10] μὴ δὲ τῶν μεγίστων ἀπολειφθήσεσθαι, φιλοσοφίας φημὶ καὶ τῶν σεμνοτέρων (fol. 7, b.) ἐπιστημῶν. κλιμακηδὸν γοῦν ἐπὶ τὰ ὑπερκείμενα ἄνεισι, καὶ ἀπὸ τῶν περιρραντηρίων καὶ τῶν προτεμενισμάτων ἐντὸς τῶν ἀδύτων χωρεῖ, δᾳδοῦχος [11] εἶθ' ἱεροφάντης γενόμενος. αὕτη τῆς πρὸς [12] ἡμῶν ὁμιλίας ἐκείνου ἀρχὴ καὶ κατάστασις πρώτη. ἐντεῦθεν ἐγὼ τὸν μύστην παραλαβὼν χειραγωγῶ πρὸς τὰ κρείττω καὶ ὑψηλότερα. ἐῴκει δὲ [13] τὴν πρώτην μή πω μοι θαρροῦντι, ἀλλὰ καὶ λίαν δειμαίνοντι. ἱεροφαντίας οὖν αὐτίκα [14] ἐχεμωνίαν πεπίστευται καὶ τῆς γλώττης ἐπιλαβόμενος καὶ ἀκριβῶς [15] συμμύσας τὰ χείλη ἐδίδου τὴν ἀκοὴν, δεδιὼς μή τι που φθέγξηται ἀπειρημένον ἐμοί. [16] ἐπεὶ δέ μου τὸ ἦθος διέγνωσεν, ὡς

---

1. *καὶ τρίτην*] τρίτην καὶ 1. Statim post ἑαυτῷ 1. EM.
2. *παντοδαπαῖς*] παντοδαπῶν 1. Insequentia verba iuris rom. consulti attendent.
3. *νοημάτων*] νόμων i. EM. In verbis ὥςπερ ὀχετῷ respicitur ad Plat. Rempubl. VI p. 485, D.
4. *διαιρέσεις*] διαιρέσεων 1. EM.
5. *ὁμόθεν*] Vid. Lobeck ad Phryn. p. 93 sq.
6. *καταλλάττων*] L. καταλλάττει.
7. *βοηθῶν*] βοηθεῖ 1. EM.
8. *τὸν μὲν οὖν νόμον — — κρυπτόμενον*] τοὺς μὲν νόμους — — κρυπτομένους 1. omisso οὖν. EM.
9. *τῶν τεχνῶν*] τῆς τέχνης 1.
10. *μὴ δὲ*] L. μηδὲ. — Cum inseqq. κλιμακηδὸν .. ἄνεισι Cf. Plato Symp. 211. C.
11. *εἶθ'*] καὶ 1.
12. *ἡμῶν*] ἡμᾶς 1. EM.
13. *τὴν πρώτην*] Vid. Bernhardy. Syntax. p. 185. et Animadverss. in Basil. M. I p. 63.
14. *ἐχεμωνίαν*] ἐχεμυθίαν 1. EM.
15. *συμμύσας τὰ χείλη*] Quippe philosophiae *mysteria* auditurus.
16. *ἐπεί — — — — σύσκιον*] Haec verba ex Cod. Palat. attuli Symbol. ad Philostr. V. S. 56. ubi ἐκκεῖσθαι illustravi.

προβεβλημένον τε καὶ ἐκκείμενον καὶ μηδὲν ἔχον [1] ἀμφιλαφές τε καὶ σύσκιον καὶ οὐχ ἧττον τῶν χαρίτων ἢ τῶν μουσῶν δημοσιεύει τὴν γνώμην, καὶ [2] διάρας εἰς εὐστομίαν τὴν γλῶτταν περί τε τῶν προλαβόντων διηρώτα σαφῶς, εἴ τινος μὴ [3] σαφῶς διακούσειε, κἀντεῦθεν οὐκ εὐθὺς ἔπαυε τῆς πηγῆς, ἀλλὰ [4] διηκρίβου. καὶ τὸν [5] ἄλα λαμπρῶς ἀπεκάθαιρεν, [6] οὔπω μυλλόμενος, οὐδὲ τὰς ἐρωτήσεις ὑποκαθήμενος, οὐδὲ οἷον λοχῶν, ἀλλ' ἠρεμαίᾳ τῇ γλώττῃ καὶ τοῖς ὄμμασι ἀτρεμίζουσι, καὶ τὰ μὲν [7] λογῶν, τὰ δὲ ἀντιτιθεὶς καὶ παρρησιαζόμενος τοὺς ἀγῶνας, καὶ οἷον εἰπεῖν τὰς ἐρωτήσεις ἑτοιμάζων ταῖς [8] ἀποκρίσεσι. εἶχε μὲν οὖν [9] οὕτω ταῦτα, καὶ ἡ γλῶττα χαρίτων πηγή, καὶ τὸ φθέγμα οὐ θορυβῶδες, οὐδὲ σαλπίζον ἢ λαρυγγίζον [10] εἶπεν, ἀλλὰ λεῖον καὶ οἷον ἡ τοῦ ζεφύρου πνοή. ἐπεκόσμει δὲ ταῦτα καὶ ἤθει χαρίεντι, [11] καὶ τὸ σύννουν ἐν ταῖς ἐρωτήσεσι οὐ συννεφὲς, ἀλλ' ἔμφρον τι μόνον, τὸ δὲ [12] χαρίεν ἐν ταῖς [13] ἐρωτήσεσι οὐ διατεθρυμμένον, ἀλλ' ἱλαρόν τε καὶ στάσιμον. ἐβούλετο γὰρ μηδενὸς τῶν τῆς φιλοσοφίας ἀμοιρῆσαι μερῶν, [14] μήτε τῆς φυσικῆς ἀκροάσεως, μήθ' [15] ὅσα τῆς φύσεως, ὧν πρὸς τῷ πέρατι καὶ τὸ περὶ ψυχῆς [16] τῷ ἀριστοτέλει συγγέγραπται σύνταγμα, μήτ' ἄλλου τῶν σεμνοτέρων. ἐπεὶ δὲ μὴ ἐξαρκεῖν αὐτῷ τὸν χρόνον πρὸς τὴν τούτων περίληψιν ᾤετο, παρὰ μέρος ἐπὶ ταὐτοῦ καιροῦ καὶ φιλοσοφίᾳ καὶ αὐτοῖς ὡμίλει μαθήμασι, τελούμενος πᾶσιν, οὐ προτελούμενος, καὶ τοὺς ἀγῶνας

---

1. ἀμφιλαφὲς] Vid. Ruhnken. ad Tim. L. V. Pl. p. 26 sq. Scholiastes Platonis Phaedr. p. 230, B, in Cod. Basil. F. VIII, 4. fol. 44, *a.* ad ἀμφιλαφὴς. supra lin. δασεῖα, in marg. ἀμφιλαφὴς ἡ δασεῖα ἀπὸ τοῦ ἀμφοτέρωθεν λαμβάνεσθαι, ὡς παρ' αἰλιανῷ· οἱ γὰρ μέλλοντες ἀδικεῖν ἀμφιλαφεῖς ὑποθέσεις εὑρίσκουσιν. De σύσκιον Cf. Animadvv. in Basil. M. I p. 81.

2. διάρας] Cod. διαρας. Paulo ante Cod. δϊμοσιεύει.

3. σαφῶς] σαφως Cod.

4. διηκρίβου] Cf. fol. 7, *a.* med. ἐξακριβοῦν. quo verbo Charitonymus fol. 214, *b.* supr. item utitur. Vid. Prolegomm. ad Glyc. p. XIX.

5. ἄλα] Sic Cod. quod compendium quid sibi velit, non dispicio.

6. οὔπω μυλλόμενος] οὐ στωμυλλόμενος 1. EM. et sic scripsi Symbol. ad Philostr. V. S. p. 2. ubi verba οὔπω – – – – ἀποκρίσεσιν integra attuli et ἐλλοχῶν pro λοχῶν conjeci.

7. λογῶν] Fort. leg. ὁμολογῶν, ut in Symbolis l. c. conjeci.

8. ἀποκρίσεσι] ἀποκρίσεσιν 1. EM.

9. οὕτω] οὕτως 1.

10. εἶπεν] εἰπεῖν 1. EM. Εἰπεῖν, i. e. *ut ita dicam*, mitigat voc. λαρυγγίζον, de quo vid. Ernest. Lex. Technol. Rhet. Graec. p. 195. Idem σαλπίζω non attigit.

11. καὶ τὸ] καὶ τὸ μὲν 1. EM.

12. χαρίεν] Sic Cod. non χάριεν. Cf. tamen annott. ad Io. Glyc. p. 108.

13. ἐρωτήσεσι] ἐξηγήσεσι 1. EM.

14. μήτε] Cod. μητὲ —.

15. ὅσα] ὅσον 1.

16. τῷ ἀριστοτέλει συγγέγραπται] Supra fol. 7, *b.* supr. ἀπειρημένον ἐμοί: Charitonymus infra fol. 217, *a.* med. — μοι τετόλμηται. Vid. Annott. in Io. Glycam p. 74. p. 120, *b.*

μεταμειβόμενος, ἀλλ' οὐδέν τι προγυμναζόμενος. ἀλλ' [1] αἵδε μεταβάσεις τῶν μαθημάτων προεβίβαζον ἐκείνῳ τὴν σύνεσιν εἰς ὀξυτέραν διέγερσιν, καὶ νῦν μὲν ἐν γεωμετρίᾳ ἀφεὶς καὶ συντόνῳ τῇ [2] ἀναγωγῇ χρησάμενος, οὐ πρὶν ἢ τοῦ μέσου γενέσθαι πλοῦ εἰς τὴν ἀστρονομίαν ἀπένευεν, εἶτα τῆς ἀριθμητικῆς εἴχετο, καὶ ὀλίγῳ πρὸ τῶν [3] κατάρσεων εἰς τὴν ἁρμονικὴν ἐπιστήμην μεθορμισθεὶς τῶν λιμένων ἐγίγνετο. ἐχόρευεν οὖν αὐτῷ ἡ ψυχὴ ἐφ' ἑκάστῃ μερίδι, τὰ μὲν ταῖς γεωμετρικαῖς ἐπιγαννύμενος ἀποδείξεσι, τὰ δὲ τῶν κυκλοφορουμένων σωμάτων τὰς παντοδαπὰς κινήσεις καταπληττόμενος, (fol. 8, *a*.) τὰ δὲ τὴν ἐν τοῖς [4] ἀριθμοῖς θαυμάζων κεκρυμμένην ἀλήθειαν. τὴν δὲ περὶ τὸ σύντονον μουσικὴν καὶ [5] τῆς τῶν χορδῶν ἁρμονίας συλλογιζόμενος, [6] εἰς ἀνάμνησίν τε [7] τῶν κρειττόνων προήει, καὶ τὴν τοῦ συνδήσαντος σοφίαν τότε μᾶλλον συνήθρει καὶ ἐλάμβανε. ὢ γλώττης ἐκείνης ἐκ μουσικῆς συναρμοσθείσης, ὅση τε τῶν φυσικῶν χαρίτων καὶ ὅση πέφυκε τοῦ μαθήματος. ὢ τῆς πρὸς [8] τὰ κρείττω συντονίας τε καὶ ὀξύτητος μετὰ τοῦ στασίμου ἤθους καὶ τῆς γνωμικῆς σταθηρότητος. ὢ τῆς πρὸς ἅπαν μέρος φιλοσοφίας ἐπιτηδειότητός τε καὶ δεξιότητος. ὢ τῆς σεμνότητος, ὢ τῆς γλυκύτητος, ὢ τῆς τοῦ ἤθους εὐπρεπείας μετὰ τοῦ φυσικοῦ ἀξιώματος. ὢ αἰδοῦς, ὢ χάριτος, ὢ τῆς συνέσεως. ὢ [9] τί ἂν εἰπὼν σέ τις ἀξίως προσείποι ἢ ξυμπασῶν σου τῶν ἀρετῶν ἢ τῶν ἁπασῶν γε μιᾶς. ὢ τῶν κρυφίων σου καὶ ὅσον τοῦ [10] βαθυγνώμονος νοῦ. ὢ [11] τῶν προβεβλημένων καὶ

---

1. *αἵδε*] αἵ γε 1. EM. — De insequenti προεβίβαζον Cf. infra Gregor. Monach. fol. 219, *a*. extr. De praegressis *προτελούμενος* — — *προγυμναζόμενος*. vid. Animadvv. in Basil. M. I p. 40. ubi Pselli verba: ἐπεὶ δὲ — — — προγυμν. integra attuli. Ad ὀξυτέραν in sqq. cf. Animadvv. in Basil. M. I p. 4, 66, 95. Denique ἐν γεωμετρίᾳ ἀφεὶς i. q. εἰς γεωμετρίαν καθιεὶς. Cf. Symbol. ad Philostr. V. S. p. 46. 95, *b*.

2. *ἀναγωγῇ*] ἀναδοχῇ 1. De γίνεσθαι cum genit. in sqq. cf. Animadvv. in Basil. M. I p. 182. Paulo inferius: τῶν λιμένων ἐγίγνετο. De ἔχεσθαι c. genit. in sqq. cf. annott. in Io. Glyc. p. 60 sq.

3. *κατάρσεων*] καθάρσεων 1. EM. Statim post ἐχόρευεν i. q. *exsultabat* laetitia. Ἐπιγαννύμ. nomin. absolutus.

4. *ἀριθμοῖς*] ἀριθμητικοῖς 1.

5. *τῆς*] Leg. τὰς —.

6. *εἰς ἀνάμνησιν* — — — *ἐλάμβανε*] Locum attuli et ex parte explicui Animadvv. in Basil. M. I p. 101. De verbis τὴν δὲ περὶ — — — προήει cf. Plato Timae. p. 47, D. Ἐλάμβανε i. q. *animo percipiebat*. Frequens hoc sensu λαμβάνειν ap. Plotinum.

7. *τῶν κρειττόνων*] I. e. *rerum divinarum et coelestium*. Cf. fol. 7, *a*. med. τὸ κρεῖττον. fol. 7, *b*. init. τὰ κρείττω. et paulo inferius fol. 8, *a*. Vid. annott. ad. Io. Glyc. p. XXVI.

8. *κρείττω*] κρείττονα 1. atque sic scripsi Animadvv. in Basil. M. I p. 176, ubi haec verba: ὢ τῆς — — — σταθηρότητος ex Cod. Palat. attuli et voc. σταθηρότης illustravi.

9. *τί*] Cod. τὶ —. Idem statim post εἰπὼν σε τις —.

10. *βαθυγνώμ.*] Cf. Wesseling. ad Herodot. IV, 95 Lennep. ad Phalarid. Ep. II, p. 6, *b*.

11. *τῶν προβεβλημένων*] I. e. *eorum, quae in promptu sunt*. Cf. fol. 7. *b*. supr. προβεβλημένον τε καὶ ἐκκείμενον.

ὅσον τῆς ἁρμονίας τοῦ σώματος. καί με μηδεὶς αἰτιῶτο [1] μὴ δὲ οἰέσθω τὰ τῆς φιλοσοφίας αἰσχύνειν τροφεῖα, εἴ τι σώματος κάλλος θαυμάζων [2] προείρημαι. πρῶτον μὲν γὰρ οὐδὲ πόρρω τοῦτο τῶν τῆς φιλοσοφίας ὀργίων. ὁπότε κἀκείνη τὸ οὐράνιον σῶμα τεθαύμακέ τε καὶ ἀνυμνεῖ. εἰ δέ που καὶ ἀτιμάζει τὸ περὶ τὸ σῶμα κάλλος ὁ λόγος, οὐκ [3] αὐτὴν ἀπωθεῖται τὴν φύσιν, ἀλλ' ἵνα μὴ ταύτην θαυμάσαντες τῆς κρείττονος [4] ἀπαχθείημεν, ἐπεὶ εἴ τις ἀΰλως τὸ [5] ἔνυλον ὁρᾷ καὶ ἔχει ἀπαθῆ τὴν προσπάθειαν, οὐ μόνον οὐ μεμπτέος, ἀλλὰ καὶ λίαν ἐπαινετέος. αὐτίκα [6] γοῦν ἐκκόψομεν τοῦ [7] κατὰ λόγου τῶν μαθημάτων τὴν μουσικὴν, ὅτι εὕρεσις ἁρμονίας ἐστὶ [8] τὸ τῶν δι' ὤτων ὀλισθαινόντων ἠρέμα ἐπὶ τὴν ψυχήν. εἰ δὲ καὶ ὑπερβολή τις ἐμφαίνοιτο τοῖς μέλεσι καὶ τοῖς κάλλεσι, μὴ [9] οὗτος σκαιός τις καὶ ἄγροικος [10] ἄνθρωπος ἂν ἰδὼν [11] παραδράμη, καὶ μήτε τοῖς ῥυθμοῖς [12] ἐντείναι τὰ ὦτα μήτε ταῖς συμμετρίαις [13] ἐρ...οι τὰ ὄμματα. τοιοῦτον γοῦν [14] κείνῳ τὸ κάλλος καὶ [15] οἱ... ἰδέαν αὐτὴν ὁ πλάτων ἀξιοῖ, ἧς τῇ μεταλήψει καλὰ τὰ μεταλαμβάνοντα λέγεται. τὸ γοῦν κάλλος ἐκεῖνο ἢ [16] οἷον μὴ ἐπειλημμένον σώματι, ἀλλ' ἐφ' ἑαυτοῦ [17] ἕστηκε ἀμιγὲς καὶ ἀνόθευτον ἢ τοῦ ὑποκειμένου συνέργου φανέντος [18] ἐκείνου καὶ πρὸς βραχὺ μηδαμοῦ ἀντιπίπτοντος. [19] τότε καὶ [20] μήδε θεὸς αὐτῷ, ὁποῖον δὴ

---

1. μὴ δὲ] Leg. μηδὲ —.
2. προείρημαι] πρήρημαι 1. EM. Leg. θαυμάζειν προήρημαι.— Similiter supra fol. 7, *a.* med. peccatum vidimus. Cum verbis τῶν τῆς φιλοσ. ὀργ. cf. fol. 7, *a.* med. τῶν ἀπορρήτων τῆς φιλοσοφίας: fol. 7, *b.* init. et post init. τὸν μύστην — ἱεροφαντίαν —. De hac metaphora ὀργίων vid. Boissonad. ad Aeneam Gaz. p. 189.
3. αὐτὴν] Add. 1.
4. ἀπαχθείημεν] ἀπολειφθείημεν 1.
5. ἔνυλον] ἔνυλον εἶδος 1. EM. Sententia notanda est. *Αὐτίκα* i. q. *verbi causa.* Vid. Ruhnken. ad Timae. L. V. P. p. 55 sq. *Αὐτίκα* hoc sensu semper initio aut non procul ab initio enuntiationis poni latuit Virum Doctum in: *Zeitschrift f. d. Alterthumswissenschaft* 1845 pag. 216. Cf. supra fol. 7, *a.* med.
6. γοῦν] Sic. Cod.
7. κατὰ λόγου] L. καταλόγου.
8. τὸ τῶν] Del. τὸ —. Attende musices definitionem.
9. οὗτος] οὕτω 1. EM.
10. ἄνθρωπος] εἴη ὃς 1. EM.
11. παραδράμη] παραδράμοι 1. EM.
12. ἐντεῖναι] ἐντείνας 1.
13. ἐρ...οι] ἐρείσας 1. Leg. ἐρεῖσαι.
14. κεινῳ] ἐκείνῳ 1. EM. Frequens mendosa scriptura; cf. fol. 8, *b.* supr. et Gregor. Monach. fol. 220, *b.* supr. ubi cf. annott.
15. οἱ...] οἵαν τὴν 1. EM. Cf. Plato Phaedo. p. 100, C.
16. οἷον] οἱονεὶ 1. EM. *Ἐπειλημμένον σ. corpori adstrictum.*
17. ἕστηκε] ἑστηκὸς 1. De sententia cf. Plato Phaedr. p. 254, B.
18. ἐκείνου] ἐκείνῳ 1.
19. τότε] τό τε 1. EM.
20. μήδε θεὸς] μέγεθος 1. EM.

τοῖς ἡρωϊκοῖς [1]ἀγάλμασιν ὑπετίθει ὁ δαίδαλος, ἢ μᾶλλον ἀχειροποίητον καὶ οἷον ἀγώνισμα φύσεως ἀκλινὲς καὶ ὄρθιον καὶ πάσαις ἁρμόζον ταῖς διαστάσεσιν — [2]οὐδεμία ὅτι μὴ ἀνάλογος τῷ παντὶ — οὐχ ὥσπερ δὴ τὸ ἡράκλειον ἢ τὸ αἰάντειον συνεστοιβασμένον καὶ δυσμετάθετον, ἀλλὰ κοῦφον καὶ περιεπτισμένον καὶ ὀφθαλμοῖς χάρις ἀκόρεστος. προσεπεφύκεσαν δὲ τούτῳ τὰ ξύμπαντα μέρη, ὡς εἰ μὴ [3]οὔτε ἕκαστον, πρὸς ἄλληλα ξύμπαντα. καὶ τῶν μὲν ἄλλων ἕκαστον, καὶ εἰ μὴ ἐκ τοῦ ῥάστου, ἀλλ' ἔχει ὃ ἄν τις προφυῶς ἀφυμνήσειε. τοῖς [4]δέ γε ὀφθαλμοῖς (fol. 8, *b*.) οὐδὲν ἂν προσενέγκοι ἐγκώμιον, οὐ [5]μᾶλλον καὶ τῷ μεγάλῳ φωστῆρι, ὁπηνίκα ἀκραιφνεῖ τῷ φωτὶ προσβάλλοι τῷ ῥήτορι. [6]οἶμαι καὶ ἐκείνους μήτε [7]γραφαῖς ἀρκέσειν πρὸς μίμησιν μήτε ῥήτορσιν εἰς λόγου ἀξίωσιν, ἀλλ' εἴ γε τις αὐτοὺς χεὶρ μιμήσασθαι δύναιτο, [8]εἶτ' ἀψύχῳ φύσει ἐπιχρωματίσοι, ἀντὶ ψυχῆς ἀρκέσειν τῷ σώματι [9].. . . . . καὶ συλλογιστέον ἐντεῦθεν τοῖς οὐκ εἰδόσι, τίνες ἂν τοιούτῳ σώματι ἔδοσαν κάλλους ὑπερβολήν, τοιαῦτα περικαλλῆ ὄμματα. [10]ἐγὼ γοῦν ἐβουλόμην τὴν δημιουργὸν καὶ κοσμοποιὸν χεῖρα, ἐπειδὰν τοιαῦτα οἰκοδομήσειε σώματα, καὶ πρὸς αὐτοῖς ὑποθεῖναι τῆς ζωῆς ἀφορμήν. νῦν δ' ἄλλως τῇ προνοίᾳ δοκεῖ, καὶ οὐκ ἐπὶ τοῖς ὑποκειμένοις ὁ χρόνος μεγέθεσι ἀλλὰ τῶν ἄνω μέτρων [11]ἐποχετεῖ. εἰ δ' οὐ τοῦτο, ἀλλ' ἔδει μένειν τὸ κάλλος καὶ ἀπὸ πάσης τῆς ψυχῆς. ἀλλὰ ταῦτα μὲν παθήματα τῶν ἡμετέρων ψυχῶν. καλλίονα δὲ τὰ δημιουργήσαντος καὶ λύσαντος τὰ δουλεύματα. διὰ ταῦτά σοι, ὦ δυσμίμητε σὺ καὶ τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχήν, ὁ καθήκων τῇ φύσει σου χρόνος τὸ τεταγμένον λαμβάνει πέρας, καί σοι τὸ καθῆκον [12]κεῖνο.. [13]ἀξιο-

---

1. ἀγάλμασιν] ἰνδάλμασιν 1.
2. οὐδεμία] γὰρ add. 1. quod certe mente suppleas oportet.
3. οὔτε] ὄντως 1. Fort. leg. ὅν τι —. De praegresso συνεστοιβασμένον cf. fol. 7, *a*. med., ubi verbum translatum, ut simplex στοιβασμένος ap. Synes. Dio. p. 42, A.
4. δέ γε] Cod. δὲ γὲ —.
5. μᾶλλον καὶ] i. e. *magis quam* —. Vocem ἀκραιφνὴς habet etiam Charitonymus f. 214, *b*. supr. Vid. Prolegomm. ad. Io. Glyc. p. XXIX sq.
6. οἶμαι] οἷος μὲν γὰρ 1.
7. γραφαῖς] γραφεῦσι 1. EM.
8. εἶτ'] εἶ τ' 1.
9. ...] Hic plura verba transverso calamo deleta: sunt autem totidem fere literarum, quot spatium vacuum capit.
10. ἐγὼ γοῦν — — — τὰ δουλεύματα] Locum attuli et illustravi Animadvv. in Basil. M. I p. 100, 101. — *Καὶ πρὸς* i. e. *insuper etiam*.
11. ἐποχετεῖ] F. leg. ἐποχετεύει. De translato usu vocis ὀχετὸς et inde profectarum, recentioribus Platonicis usitatissimo, cf. Basil. M. Ploliniz. p. 37 supr. Creuzer. ad Procl. Comm. in Alcib. I p. 2. Ὀχετοὶ ap. Synes. Hy. 3, 169, in Oraculo ap. Porphyr. Vit. Plot., al. *canalibus* Cabbalistarum (cf. Beer — T. 2 p. 76) respondent: ἐξοχετεύειν ap. Procl. Hy. I, 4, ἀποχετεύειν ap. M. Antonin. 12, 2.
12. κεῖνο..] L. ἐκεῖνο: καὶ fortasse post ἐκεῖνο addendum est.
13. ἀξιοθέατον] Cod. ἀξιωθέατον.

θέατον σῶμα νοσήσαντι περιτρέπεται, καὶ τὰ τῆς τρυφῆς πόμπιμα ὄργανα καὶ ὅσα μετὰ τὴν γαστέρα ἰθὺς ἕλκουται δεινῶς, καὶ φλεγμαίνει τὰ καίρια μέρη τοῦ σώματος. καὶ ὁπόσον τοῦ ἐμφύτου θερμοῦ, ἐπὶ τὴν κεφαλὴν ἄνεισι, καὶ [1]τοῦ μὲν ἱεροῦ τεμένους οὐχ ἅπτεται, ἐμφαίνει δέ σου ἐκλείπουσαν τὴν ζωήν, [2]ὁ δὲ τοὺς μὲν θεραπευτὰς τέως ἐλάνθανε, [3]σὲ δὲ γνωστὸν ἦν τὸ ἐσόμενον. καὶ [4]οὐδέν τι παραλλάξας οὔτε τοῦ σχήματος οὔτε τοῦ χρώματος ἡτοιμάσω πρὸς τὴν ἔξοδον τῆς ψυχῆς, καὶ [5]ὥσπερ εἰς πομπήν τινα καλούμενος ἢ πανήγυριν ἀνίστασαι μὲν τῆς στρωμνῆς καὶ περιζωννύεις ἠρέμα καὶ περιστέλλεις σαυτὸν, εἶτα δὴ τὰς ἐξοδίους εὐχὰς ᾄσας γενναία καὶ ἱλαρᾷ τῇ ψυχῇ κλινοπετὴς πάλιν γενόμενος καί τισι τῶν ἐπιτηδείων ἐξόδια προσφθεγξάμενος ῥήματα ἰθεία τῇ γλώττῃ καὶ παραλλαττούσῃ τῶν προσηκόντων μηδὲν, τὰ ὄμματα καλυψάμενος καὶ τὼ χεῖρε σχηματίσας ἐπὶ τοῦ στήθους καὶ ἀκριβῶς συνδήσας [6]τῷ πατρικῷ σχήματι ἀπέδωκας ἠρέμα τὴν ψυχὴν τῷ θεῷ. [7]ἔδει καὶ τὸν οὕτω συνδεθέντα οὕτω δὴ καὶ λυθῆναι τὴν ἐκ τῶν καλλίστων ἐπὶ τοῖς καλλίστοις καὶ πρὸς τὰ κάλλιστα. τοῦτον δὲ μόνον ἐγὼ τὸν φόβον φοβοῦμαι, μὴ [8]κλήρου ὄντος [9]ταῖς ἐντεῦθεν ἀνιούσαις ψυχαῖς ἢ πάσαις ἢ τισὶν [10]ἐπὶ τοῦ αἰθερίου κεῖσθαι σώματος, οὐκ ἄν σε καλλίων μερὶς τοῦ ἰδίου ἀπεκληρώσατο σώματος, ὥστε τοῦτό σοι μόνῳ προσγεγενῆσθαι, καὶ ταῦτα [11]ἀντὶ τεμένους ταῖς ἀρεταῖς χρηματίσαντι, μὴ εἰς καλλίονα χῶρον ἐπιβῆναι τῆς προτέρας ἀποκληρώσεως. εἰ δέ σου τοῦ σώματος ὁ σύμπας αἰθὴρ καλλίων παραπολὺ, θαυμάζω τοῦτον ἐγὼ καὶ κρείττω τίθεμαι ὀφθαλμῶν, ἀλλὰ [12]μὴ δὲ τὸ αὖθις ἐμβῆναι τῷ σώματι, ὥσπερ δὴ ἐπηγγέλμεθα, ἔλαττον τοῦτο τῆς ἄνω τίθημι μερίδος. ἀλλ' ὢ τίνα πρότερον ἀποκλαύσαιμι τὸν [13]ἀποδημήσαντά σε ἢ τοὺς θείους καὶ ἀδελφοὺς, οἷς οὐκ ἀπε- (fol. 9, *a.*) δήμησας μὲν,

1. τοῦ — ἱεροῦ τεμένους] Mentis sedem i.e. cerebrum significat.
2. ὁ δὲ] L. ὃ δὴ —.
3. σὲ] σοὶ 1. EM.
4. οὐδέν τι — — — ψυχῆς] Haec verba ex Cod. Palat. attuli et illustravi Symbol. ad Philostr. V. S. p. 54.
5. ὥσπερ — — — πανήγυριν] Attende mortis imaginem novam et cuius nunc prorsus nullum succurrit exemplum.
6. τῷ πατρικῷ σχ.] Crucis figuram significat.
7. ἔδει καὶ — — — κάλλιστα] Locum attuli et illustravi Animadvv. in Basil. M. I p. 101.
8. κλήρου] I. q. μερὶς statim post et fol. 8, *b.* inf. Cf. fol. 8, *b.* inf. ἀπεκληρώσατο — — ἀποκληρώσεως — —.
9. ταῖς ἐ. ἀ. ψυχαῖς] i. e. *animabus ex terris ad coelestes oras evolantibus.*
10. ἐπὶ — — — σώματος] Hoc sanequam obscure dictum.
11. ἀντὶ τεμ. τ. ἀρ. χρημ.] Χρηματίζειν i. q. *esse.* Vocis τέμενος, sic translatae, ut h. l. factum, frequens usus apud Graeculos Byzantios. Eius origo repetenda ex nobilissimis Platonis de Aristophane versibus ap. Olympiodor. Vit. Plat. p. 79 ed. Fischer.
12. μὴ δὲ] L. μηδὲ —.
13. ἀποδημήσαντα] Conf. quae ad. Gregor. Monach. infra fol. 223, *b.* supr. annotavi.

ποτὲ δὲ [1]ἐπεδήμησας. τὸ μὲν ὅτι σου τῶν ἄλλων μᾶλλον ἐστέρηνται, τὸ δὲ ὅτι σε τῇ μνήμῃ παρακατέχουσι. ὢ τῆς ἀδελφικῆς συμπνοίας τε καὶ ὁμονοίας, τὰ νῦν δὲ [2]διαζεύξεως τε καὶ διαιρέσεως. ὢ παντὸς οἴκου κατηφείας ἐπὶ σοί. ὢ στυγνῶν θεατῶν τῶν σῶν ἰχνῶν καὶ συμβόλων καὶ αὐτῆς δὲ τῆς ἀθεάτου σου φύσεως. ὢ τί ἂν εἴποι τις τοῦ σοῦ γένους ἐπάξιον καὶ φράσειε δὲ τί τῷ σῷ τρόπῳ κατάλληλον. καὶ [3]ἵνα τοὺς ἄνω τοῦ γένους ἐάσω, ἀρκέσει μοι μόνη ἀντὶ πάσης λαμπρότητος [4]ἡ συζυγίας τῶν θεῶν, οἳ δὴ μόνοι τῆς τε [5]συγκλη^τ βουλῆς τὰ πρῶτα καὶ τῶν ἐπὶ τρόπῳ εὐδοκιμησάντων ἀκροτάτων, [6]ᾧ τῇ γνώμῃ ζηλώσει τῷ λόγῳ καὶ παρελήλυθας. ἔψαυσας δ᾽ ἂν καὶ αὐτῶν τῶν ἄστρων φημὶ παιδεύσει καὶ τοῖς μαθήμασι, [7]εἰ μή σε ὁ θάνατος προϋφείλετο καὶ οἷον ἀρτιφανῆ μὲν καρπὸν, ὡραῖον δὲ καὶ τροφιμώτατον ἀποτέτμηκεν. ἢ γὰρ ἄνθρωποι τῶν ἑλλήνων περὶ σοφίαν εὐδοκιμώτεροι ἥττους τῆς σῆς ὤφθησαν συνέσεώς τε καὶ λογιότητος. [8]αἳ ζῶσαι μὲν εἰκόνες σου τῆς ψυχῆς, φημὶ δὲ τοὺς λόγους, [9]ὡς περὶ τὴν ὥραν ὡραίους ἀπέτεμες, ἔλαττον ἢ οὐδὲν τῶν παρ᾽ ἐκείνου φροντισμάτων εἰσίν. ὢ λόγου χάρις, ὢ λόγος χάριτος. ὢ παρὰ πάσαις μὲν γλώσσαις ᾀδόμενε, πᾶσι δὲ λόγοις θαυμαζόμενε καὶ ὑμνούμενε, μάλιστα δὲ τῷ ἑταίρῳ καὶ συνομιλητῇ νικολάῳ, [10]ὃς δὲ μόνος, τῶν ἄλλων ἐν μνήμῃ [11]ταῖς τιθεμένων καὶ τούτῳ μόνῳ ἀρκουμένων τῷ πράγματι, [12]αὐτὸ εἴ που ἴδοι [13]ζητοῖ, εἴ που ἀκούσειε [14]δεύτερον πλοῦν ποιούμενος, εἴ που τοῖς σοῖς συγγράμμασι ὁμιλήσειεν. οὐκ ἔστιν ὁπότε σχολάζειν ἐθέλει τῶν περὶ σοῦ λόγων, ἐμοὶ δὲ τρόπον τινὰ καὶ συγκορυβαντιᾷ [15]διψῶν

1. ἐπεδήμησας] Hoc explicandum ex eo usu loquendi, quem illustravi Animadvv. in Basil. M. I p. 118 sq. p. 137.

2. διαζεύξεως καὶ διαιρ.] Cf. Gregor. Naz. Orat. XX, p. 372, A.

3. ἵνα τοὺς — — ἐάσω] Cf. supra fol. 7, a. οὐκ ἀπὸ τῶν προτέρων ἐπὶ τὰ δεύτερα μέτειμι.

4. ἡ συζυγίας] L. ἡ συζυγία.

5. συγκλη^τ] Sic Cod. Leg. συγκλήτου. De verbis βουλῆς τὰ πρῶτα cf. Hemsterhus. ad Lucian. Tim. 35.

6. ᾧ — — ζηλώσει] L. οὓς — — ζηλώσας —.

7. εἰ μή σε ὁ θάνατος — — ἀποτέτμηκεν] Euripides Hypsipyla ap. Plutarch. Consol. ad. Apollon. p. 110. — — ἀναγκαίως δ᾽ ἔχει βίον θερίζειν, ὥστε κάρπιμον στάχυν, Horat. Epist. II, 2, 178 sq.

8. αἳ — — λόγους] Cf. Basil. M. T. 3 p. 90, B. 253, D. 256, A.

9. ὡς περὶ — — ἀπέτεμες] De his verbis non magis liquet, quam de insequentibus: ἔλαττον — — — εἰσίν. F. l. οὓς pro ὡς et ἐκείνοις pro ἐκείνου, denique ἔλαττον οὐδὲν pro ἐ. ἢ οὐδ.

10. ὃς δὲ] F. l. ὃς δὴ —.

11. ταῖς] Sic Cod. quod quid sibi velit, ignoro.

12. αὐτὸ] F. l. αὐτὸς —.

13. ζητοῖ] L. ζητεῖ.

14. δεύτ. πλ. ποι.] Vid. Leutsch. in Paroemiograph. Graec. T. 1 p. 359 sq.

15. διψῶν σου δ.] i. e. *desiderans te desideranti* —. Διψᾶν hoc sensu frequentius de rebus, quam de personis.

σου διψῶντι [1]περιτυχών. ὦ μικροῦ δεῖν καὶ θάνατε, εἰ καὶ μὴ πᾶσιν, ἀλλὰ τοῖς φίλοις ἡμῖν, καὶ νῦν μὲν τῇ μονῳδίᾳ ταύτῃ, ὕστερον δὲ καὶ τοῖς τῶν σῶν ἐγκωμίων συγγράμμασι, ἐπείπερ εἵμαρτο, παρ' οὗ τὸν ἐπικήδειον λόγον λήψεσθαι ἤλπιζον, τούτῳ προλαβόντι τὸν ἐμὸν θάνατον μονῳδίας [2]ἀπομηκύνειν καὶ θρήνους ἐπιταφίους.

II.

(Cod. Monac. 495, fol. 218, a.)

Γρηγορίου μοναχοῦ μονῳδία τῷ σοφῷ διδασκάλῳ κυρίῳ γεωργίῳ τῷ γεμιστῷ.

(Vid. Fabric. Bibl. Graec. ed. I. T. 10 p. 760 = T. 14 p. 631 ed. Harles. Cod. Augustanus, quem Fabricius significavit, nunc est Monacensis et is ipse, ex quo hanc Monodiam edidimus.)

Φεῦ, τίς ἂν ἀξίως, ὦ παρόντες, ἐκτραγῳδήσειε τὴν νῦν ἡμῖν ἐπενεχθεῖσαν ἀνύποιστον συμφοράν, οὐ βαρβάρων [1]ἐπιδραμόντων ποθὲν καὶ τὴν ῥωμαίων ληϊσαμένων καὶ δορυαλώτους ὅτι πλείστους ἀπαγαγόντων, οὐδέ τισιν ἐπισεισθέντων τειχῶν, ἢ τινος ἄλλου συμβάντος τῶν ἀνηκέστων, ἀλλ' ἀνδρὸς [2]πάντων μὲν θειοτάτου, πάντων δὲ σοφωτάτου, πᾶσι δὲ κεκοσμημένου καλοῖς ἐξ ἀνθρώπων οἴμοι τήμερον οἰχομένου καὶ πένθος οἷον ἡμῖν καταλείποντος ἀφόρητον. [3]ὢ δεινοῦ πάθους πάντα μὲν θρῆνον νικῶντος, πᾶσαν δ' ἀφανίζοντας συμφοράν, πᾶσαν δ' ἀπαναινομένου παραμυθίαν. ὢ συμφορᾶς ἀνηκέστου καὶ μετὰ τὴν πεῖραν ἀπιστουμένης. ὢ τῆς ἡμῶν [4]δυσπραγίας, [5]μᾶλλον δὲ κοινῆς τοῦ γένους

---

1. περιτυχών] περιτυγχάνων l. quam lectionem secutus sum in his Supplementorum Ephemeridibus Tom. X, Fasc. 2 p. 230, ubi verba: ἐμοὶ δὲ — — — περιτυγχάνων attuli et illustravi. Scholiastes Platonis Phaedr. p. 228 B. in Cod. Basil. F. VIII. 4. fol. 42, b. ad συγκορυβαντιῶντα sup. lin. τὸν συμμαινόμενον ἢ τὸν συνηδόμενον.

2. ἀπομηκύνειν] Cf. Plato Soph. p. 217, D. Protag. p. 336, C.

τεθεί

1. ἐπιδραμόντων] Cod. ἐπιδραμόντων.

2. πάντων μὲν — — πάντων δὲ] Cf. fol. 218, a. med. πάντα μὲν — — πᾶσαν δ' — — et πάσης μὲν — — πᾶσαν δὲ fol. 219, a. supr.

3. ὦ δεινοῦ] Cod. ὢ —.

τυχί

4. δυσπραγίας] Cod. δυσπραγίας.

5. μᾶλλον δὲ] i. e. *vel potius*, qua locutione Noster saepe usus est.

παντὸς τῶν ἀνθρώπων. φεῦ τῆς παρὰ πᾶσαν ἐλπίδα κακοδαιμονίας ἡμῶν. τί ποτε ἄρα τοσοῦτον ἡμεῖς προσκεκρούκαμεν; [1]τίς δὲ καὶ τοσοῦτον ἡμῖν ἐβάσκηνε δαίμων, ὥσθ' ὑποστῆναι δικαίως τοιαύτην καὶ τοσαύτην ζημίαν ὑφέξαι; ὢ νόσου δεινῆς ἐκείνης καὶ χαλεπῆς, [2]ἣ τοσοῦτον ἴσχυσε καθ' ἡμῶν, πάσης μὲν κρείττονος ἀναφανείσης ἐπιμελείας, πᾶσαν δὲ θεραπείαν ἐξελεγξάσης. ποῦ ποτε ἄρ' ἦσαν βασκάνων ἰατρῶν τότε παῖδες [3]ἂν τοσοῦτον ὅσον πάλαι γύναιον φασὶν ἀττικόν. ὢ οἷον ἡμῖν ὑπῆρξε θεάσασθαι. οἵου συνέπεσε πειραθῆναι. πῶς ἤνεγκεν ὄψις ἰδεῖν τὸ δεινὸν ἐκεῖνο καὶ [4]φρικτὸν θέαμα καὶ πάσης ἐπέκεινα συμφορᾶς; πῶς οὐ τῆς εἰωθυίας βάσεως παρετράπησαν πόδες καὶ πρὸς γῆν τὸ σῶμα τουτὶ κατέρραξαν; (fol. 218, *a*) πῶς ὄψις οὐκ ἠλλοιώθη τῇ τοῦ μεγίστου λαμπτῆρος δύσει; πῶς οὐκ ἐξέστη τοῦ νοεῖν ἡ ψυχὴ καὶ εἰς στέρησιν [5]οἷον ᾤχετο ἀπιοῦσα, [6]τοῦ ἐνεργείᾳ καταλείψαντος αὐτὴν νοῦ; οἴχεται, φεῦ ὦ παρόντες, ὁ τῶν ἀπορρήτων [7]πολυπράγμων καὶ θείων, ὁ τῶν ὑψηλῶν οὐρανίων δογμάτων μυσταγωγὸς, ὁ πολυχωρότατος καὶ θειότατος νοῦς, ὁ τῆς ὑψηλῆς φιλοσοφίας θεῖος [8]καθηγεμὼν, [9]ὁ πᾶσαν μὲν θείαν σοφίαν σὺν ἐπιστήμῃ, πᾶσαν δὲ ἀνθρωπίνην ἐξητακὼς, καὶ δι' εὐφυΐαν καὶ μνήμην καὶ μεγαλόνοιαν ὑπὲρ φύσιν ταύτην συνειλοχὼς, καὶ ὑπὸ φιλανθρωπείας καὶ εὐσπλαγχνίας τοῦ ποτίμου καὶ θείου νάματος δαψιλῶς τοῖς ἐθέλουσι μεταδιδοὺς ὁσημέραι. οὐδὲ γὰρ οὐδ' ὁτωοῦν τῆς ὠφελείας ὤφθη τῶν πάντων βασκῆνας, ὅπερ ὁρῶμεν ὁσημέραι πάσχοντας ἄλλους. ἔδυ φεῦ ὁ διαφανώτατος καὶ λαμπρότα-

---

1. *τίς δὲ καὶ — — — ζημίαν ὑφέξαι;*] Ista verba, omissis *δικαίως τ. καὶ*, in Symbolis ad Philostr. V. S. p. 108 exscripsi. De re ipsa cf. Symbol. p. 78 sq. et l. c., Animadvv. in Basilium I p. 128. Casauboni annotationem, a me Symbol. p. 78 laudatam, Sinnerus in Novo Patrum Graecorum Delectu p. 122—124 integram et a se auctam attulit. Ceterum cf. fol. 222, *b.* med. *ὢ βασκάνου τύχης καὶ πονηρᾶς.*

2. *ἣ*] Cod. *ἢ*.

3. *ἂν*] Sic cod. De hoc voc. ut de insequentibus: *τοσοῦτον — — ἀττικὸν*, nondum liquet.

4. *φρικτὸν*] Pro *φρ.* Cod. infra lineam *χαλεπὸν* scriptum habet.

5. *οἷον*] i. e. *quasi.*

6. *τοῦ ἐνεργείᾳ — νοῦ*] Cf. fol. 219, *b.* init. 220, *b.* med. 224, *a.* med. Gemistum h. l. dicit. Cf. Animadvv. in Basil. I p. 172, ubi Aristotelem aristotelica locutione (cf. Animadvv. in Basil. I p. 171.) eodem modo appellari solitum esse docuimus. Cf. similem locum infra fol. 222, *a.* *ὡς μᾶλλον — — κεχρημένην.*

7. *Πολυπράγμων*] i. e. scrutator; cf. fol. 219. *b.* med.

8. *καθηγεμὼν*] Cf. fol. 219, *b.* supr. 220, *a.* supr. (bis) 222, *b.* extr.

9. *ὁ — — — ὁσημέραι.*] Haec, omissis *πᾶσαν μὲν — — — συνειλοχὼς, καὶ*, et *φιλανθρωπείας* in *φιλανθρωπίας* commutato, in Symbol. ad Philostr. V. S. p. 99, *a.* attuli. *Φιλανθρωπείας* (cf. fol. 218, *a.* extr. 222, *a.* med.) et similia apud Nostrum nunc non censeo emendanda esse. De verbis *τοῦ ποτίμου — — νάματος* cf. Symbol. ad Philostr. p. 70—73. Denique de *συνειλοχὼς* (cf. fol. 219, *a.* extr.) vid. Animadvv. in Basil. M. I. p. 146.

τος τῆς οἰκουμένης ἀστήρ, ὁ πρότερον μὲν [1]τῷ οἰκείῳ κάλλει [2]κοσμῶν τὴν ὑφ' ἥλιον πᾶσαν, νῦν δ' ἀκοσμίαν πᾶσαν καὶ σκότος βαθεῖ τῇ δύσει καταχεάμενος, οὗ τὴν ἐπιστήμην καὶ σοφίαν καὶ ἀρετὴν οὐ μόνον ἑλλήνων οἱ πειραθέντες, ἀλλά γε καὶ ῥωμαίων αὐτῶν οἱ κρείττους [3]ὑπερηγάσθησαν, οἵ γε καὶ τοσοῦτον ἐθαύμασαν τὰς [4]ἀναντιρρήτους ἀποδείξεις ἐκείνου, μᾶλλον δὲ τοσοῦτον ἐδέησαν δύνασθαι ἀντιβαίνειν, καίτοι καὶ πολλὰ πειρασθέντες, ὥστε τὸν φίλον τῦφον αὐτῶν καὶ τὴν σύντροφον τότε γοῦν [5]κομψίαν διωσάμενοι πᾶσαν, προκαλινδούμενοι τοῖς σεπτοῖς ἐκείνου ποσὶ, σφᾶς αὐτοὺς πρὸς ἐκεῖνον διαρρήδην μηδὲν εἰδότας ὁμολογοῦντες, ἠξίουν τι πυνθάνεσθαι παρ' αὐτοῦ, ὧν οὐκ ᾔδεσαν [6]πρῴην. [7]οὐδ' ὑπὸ φιλανθρωπείας οὐκ ἀπηξίου καὶ (fol. 219,*a*.) τῆς ὠφελείας σφίσι μεταδιδόναι. νῦν δ' οἴμοι [8]σιγῶσα ἡ σάλπιγξ ἡ ἔνθεος, ἡ [9]καλλικέλαδος χελιδὼν, ἡ τῶν χαρίτων ἑστία, ἡ φιλοτιμία τῆς φύσεως, ἡ [10]θεσπεσία φύσις καὶ λαμπροτάτη, ὁ τῶν δυστυχεστάτων ἑλλήνων διαφανώτατος καὶ λαμπρότατος [11]κόσμος, μᾶλλον δὲ τοῦ τῶν ἀνθρώπων γένους κοινῇ, ἡ θαυμασία τοῦ θεοῦ πρὸς ἀνθρώπους εὐεργεσία, ὁ τῶν ἱερῶν ψυχῶν φωτισμὸς, ὁ πᾶσαν μὲν γνῶσιν, πᾶσαν δὲ σοφίαν, πᾶσαν δὲ ἐπιστήμην [12]ὑπερφυῶς διελθὼν καὶ διὰ τοῦτο κανὼν καὶ τύπος καὶ σταθμὴ πᾶσιν ἀναδειχθεὶς τῶν καλῶν καὶ τιμίων ἁπάντων, μᾶλλον δὲ — [13]καί μοι μηδεὶς τῶν παρόντων [14]νεμεσώη τοῦ λό-

---

1. τῷ οἰκείῳ κάλλει] Cf. fol. 219, *b*. supr. τῷ οἰκείῳ κάλλει καὶ κόσμῳ τῆς ἀρετῆς. Fons ap. Platon. Phaedo. p. 92, E.
2. κοσμῶν] Cod. σκοσμῶν.
3. ὑπερηγάσθησαν] Cf. Plato Sympos. p. 180, A.
4. ἀναντιρρήτους] Cod. ἀναντηρήτους. Statim post. Cod. πολλα. Deinde noli πειρασθέντες in πειραθ. commutare collatis praegresso πειραθέντες et πειραθῆναι fol. 219, 7. Cf. Buttmann Gr. Gr. Ampl. II p. 208.
5. κομψίαν] Κομψείαν Gregorius scripsit aut saltem scribere debuit. Locum attigi Indice ad Io. Glycam De Vera Syntaxeos Ratione p. 125, *b*.
6. πρῴην] i. e. *antea*; cf. fol. 222, *b*. init. et vid. Animadvv. in Basil. M. I p. 63 sq.
7. οὐδ'] Fortasse leg. ὁ δ' —.
8. σιγῶσα] Cod. κγῶν σα (κεῖται supra scr.). F. l. σιγῶσα κεῖται.
9. καλλικέλαδος] Cod. καληκέλαδος. In seqq. Cod. ἑστία: cf. Charitonym. f. 216, *b*. post med. Cum verbis ἡ φιλοτιμία τῆς φύσ. cf. Charitonym. fol. 214, *a*. supr.
10. θεσπεσία] Cf. fol. 219, *b*. init. et videsis quae ad Io. Glyc. p. XXXIX annotavi.
11. κόσμος] Attende voc. κόσμος, de persona dictum, quae *decus* addit. Cf. Plato Sympos. p. 197, E. infra fol. 220, *a* inf.
12. ὑπερφυῶς] Adjectivum ὑπερφυὴς habes fol. 220, *b*. supr. 223, *a*. med.
13. — καί — — — ὑπερτιθέναι —] Haec verba, quippe παρενθετικῶς dicta, lineolis ipse a reliqua oratione segregavi; id quod semper a me dictum accipi volo, ubicunque istae lineolae occurrunt.
14. νεμεσώη] Cf. fol. 219, *a*. extr.

γου μηδὲν προυργιαίτερον πανταχοῦ ποιουμένω τῆς ἱερᾶς ἀληθείας, ἐπεὶ [1] μὴ οὐχ ὅσιον ἢ ὁτιοῦν τῶν πάντων ἐκείνης ὑπερτιθέναι — ὅσην ὑπ' ἀγαθότητος ἡ τοῦ θεοῦ σοφία πεποίηκεν ἢ [2] παρήγαγεν κτίσιν νοητήν τε καὶ αἰσθητὴν, ταύτην ὁ μέγας οὗτος ἐξητακὼς πᾶσαν μετὰ θεοῦ καὶ ἀναλαβὼν, ἐπιστήμην θείαν καὶ ἀνθρωπίνην μόνος συνείληφεν. καὶ πάνθ' ὅσα πάντες ἤδεσαν ἐν τῷ μέρει συνειλοχὼς ὑπὲρ πάντας, ἔργον τὶ θεῖον καὶ [3] τελεώτατον καὶ τῆς ἀπείρου τοῦ θεοῦ σοφίας ἄξιον ἑαυτὸν ἀποδέδειχεν. ὅταν γὰρ ὁ θεὸς εὐγνώμονος ψυχῆς καὶ [4] βίου θεοειδοῦς ἐπιλάβηται, καὶ τῶν ὑπὲρ φύσιν χαρίτων θησαυρὸν καὶ [5] ταμεῖον [6] ἑαυτὸν ἀποδείκνυσι. παῦλος μὲν οὖν ὁ θεῖος μυσταγωγὸς καὶ τῶν ἀπορρήτων τὴν γνῶσιν ἀξιωθεὶς, τῇ τῶν κτισμάτων [7] φησὶ θεωρίᾳ καὶ καλλονῇ πρὸς τὴν τοῦ νοητοῦ θεοῦ θεωρίαν ἤτοι κατάληψιν τὸν ἀνθρώπινον, ὅσον ἔξεστιν, προβιβάζεσθαι νοῦν, μονονουχὶ ταυτὰ τῷ θειοτάτῳ δαβὶδ φθεγγόμενος, οὐρανὸν γὰρ [8] φησὶ κἀκεῖνος δόξαν διηγούμενον τοῦ θεοῦ. ἀλλ' αὕτη (fol. 219, *b.*) μὲν ἡ θεωρία καὶ κατανόησις εὐαριθμήτων δήπου τινῶν καὶ μάλιστα τῶν τὰς αἰσθήσεις [9] παραλλαξάντων [10] ἤτοι τὴν ἐκ περὶ αἰσθητὰ πλάνην ἐστὶ καὶ τῆς θαυμαστῆς κατὰ νοῦν ἐνεργείας ἀξιωθέντων. ὁ δὲ θεσπέσιος οὗτος καὶ μέγας καθηγεμὼν οὐ μόνον τῷ οἰκείῳ κάλλει καὶ κόσμῳ τῆς ἀρετῆς [11] ἐνῆγε πρὸς δόξαν τοῦ ὑπερουσίου θεοῦ, ἐφ' ᾧ καὶ [12] πλάτων

---

1. μὴ οὐχ ὅσιον ἢ] Cf. fol. 224, *b.* init.
2. παρήγαγεν] Cf. infra fol. 223, *b.* inf. et Hieronym. fol. 213, *b.* med. Videsis Boissonad. ad Aeneam. Gaz. p. 419 et Animm. in Basil. I p. 92.
3. τελεωτάτην] Attende formam scribendi Platonicam; cf. infra Hieronymus fol. 214, *b.* med. 215, *a.* init. et videsis Sinner. ad Gregor. Naz. Orat. Funebr. in Caesar. p. 22. Noster utraque forma, τέλεος et τέλειος, promiscue usus est, ut etiam Io. Glyc. De Syntaxi ad quem vid. Prolegomm. p. XXII.
4. βίου θεοειδοῦς] Cf. Krabinger. ad Greg. Nyss. De Anima et Resurrect. p. 263. 366, *a.*
5. ταμεῖον] Vocis sic, de persona, usurpatae nullum succurrit exemplum.
6. ἑαυτὸν] Leg. αὐτὴν —.
7. φησὶ] Cf. Epist. ad Roman. I, 20. Quamquam verba illa, τῇ τῶν κτισμάτων — — — νοῦν, non tam Pauli sunt, quam Salomonis in libro Sapientiae XIII, 5. — Cum verbis θεοῦ θεωρ. ἤτοι κατάληψιν cf. fol. 219, *b.* supr. 220, *b.* extr.
8. φησὶ] Psalm. XVIII, 1. — Cum εὐαριθμήτων δήπου τινῶν cf. Plato Sympos. p. 179, C. εὐαριθμήτοις δή τισιν —.
9. παραλλαξάντων] Cod. παραλαξάντων. Cf. quae ad var. lect. ἀπηλάχθαι fol. 221, *a.* inf. annotavimus.
10. ἤτοι τὴν — ⁓ — ἐστὶ] Locus mendosus. Cum verbis τὴν .. περὶ αἰσθ. πλάνην cf. illa fol. 219, *b.* med. τῆς μακρᾶς πλάνης. ubi nonnihil annotavi.
11. ἐνῆγε πρὸς —] Cf. Animadvv. in Basil. I p. 102.
12. πλάτων] Timae. p. 47, B. Cf. Animadvv. in Basil. M. I p. 179

ὁ μέγας φησὶ τῇ κεφαλῇ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀναφθῆναι, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν τοῦ ἡμετέρου νοῦ συγγένειαν πρὸς τὰ νοητὰ πολλῷ ῥᾶον ἐκείνων καὶ βέλτιον τοὺς αἱρουμένους πρὸς νοητὸν παρέπεμπε κάλλος, οἱονεὶ χεῖρα ὀρέγων [1] αὐτῆς πανταχοῦ, ὡς [2] οὐ κενὸν ἐκείνων παρεπομένων καὶ [3] τῆς οὐσίας, ὃ δὴ τέλος ἐστὶ τῆς ζωῆς, καὶ πρὸς ἣν πᾶσα ἔφεσις τείνει, καὶ ἧς ὁ νοῦς ἐπιλαβόμενος ὁ ἀνθρώπινος τῆς μακρᾶς πλάνης ἀπαλλαγεὶς παύεται πολυπραγμονῶν περαιτέρω. [4] οὕτω δὲ πάντων καλῶν καὶ τιμίων θησαυρὸν ἑαυτὸν ἀποδεδειχώς καὶ θεοείκελον οἷον κοσμιότητος καὶ θειότητος προσειπεῖν ἤγουν ἐγγὺς ἐλθεῖν τῆς ἀξίας, καὶ ταῦθ' οὕτω συγκεχυμένος, ὡς ὁ ἐμὸς ἤδη καὶ [5] οἷον ἀπολιθωθεὶς τῇ τοῦ δεινοῦ χαλεπότητι καί τινος δήπου καὶ αὐτὸς παραμυθίας δεόμενος, ὅπου γε πάντας εἰ οἷόν τ' ἦν εἰς ταὐτὸν συνελθεῖν καὶ κοινῇ [6] συγκροτῆσαι τὴν εὐφημίαν, οὐδ' οὕτως ἂν τοῦ παντὸς ἐφικέσθαι λογίζομαι. ὅμηρος μὲν οὖν τὸ τῶν ἀχαιῶν πλῆθος ἐπὶ τὸ μεῖζον [7] κοσμῶν, ᾗ φιλεῖ ποιεῖν τὸ τῶν ποιητῶν φῦλον, μόνας αὐτὰς μούσας ἐξαριθμῆσαι φησὶ, ἅτε μηδὲ δέκα δυνηθέντων γλωσσῶν πρὸς τοσοῦτον ἔργον ἀρκέσαι, ἴσως ἀριθμοῦ μηδὲν ξυνιέντων, ὥςπερ ἕλληνες εἶχον πρὶν σφίσι ξυγγενέσθαι [8] τὸν αὐτομαθῆ παλαμήδην, οἵ γε [9] μηδὲν ἐπαΐοντες τοῦ ἀριθμοῦ πέρι οὐδ' ὅσους εἶχον ἤδεσαν πόδας. (fol. 220, *a.*) ἐπεὶ καὶ [10] μόνη μία εἰδυῖα πρὸς πολλοὺς τοσούτους στρατοὺς [11] ἂν ἤρκεσε. τοῦ δὲ μεγάλου τούτου πρὸς εὐφημίαν οὐ μοῦσαι καί τινες φλυαρίαι, [12] ἀλλὰ τίς ἂν [13] νοῦς ἤρκεσε χωριστός; νῦν δ' ἔδει πλάτωνος δή-

---

(ad p. 488, D.). De insequentibus verbis *διὰ τὴν — — συγγένειαν* cf. Plato Timae. p. 90, A. *πρὸς — τὴν ἐν οὐρανῷ ξυγγένειαν*, *Παραπέμπειν* illustravi Animadvv. in Basil. M. I p. 103.

1. *αὐτῆς*] Leg. *αὐτοῖς*. Cf. fol. 222, *a.* initio: Synes. Hymn. 1, 124. 4 extr. Procl. Hymn. 6, 8.

2. *οὐ κενὸν*] Fort. leg. *οὐκ εἰς κενὸν* —.

3. *τῆς οὐσίας*] Fort. leg. *τῆς οὐσίας ὀρεχθέντων*. Cum insequentibus verbis *ὃ δὴ — — ζωῆς* cf. Plato Polit. VI. p. 490, B. Deinde de illis: *πρὸς ἣν π. ἔ. τ.* cf. Animadvv. in Basil. M. I p. 152. Denique cum verbis *τῆς μακρᾶς πλάνης ἀπ.* cf. Plato Phaedo 81, A. Plotin. 555, D.

4. *οὕτω δὲ — — — προσειπεῖν*] Haec quomodo emendanda et supplenda sint, nondum mihi liquet, certe mendosa sunt et lacunosa. Ceterum notabis voc. *θεοείκελον* i. e. *simulacrum divinum* —.

5. *οἷον — — — χαλεπότητι*] Niobes fabulam tangit. Cf. Charitonym. fol. 216, *b.* extr.

6. *συγκροτῆσαι*] Locutionem *συγκροτεῖν τοὺς στίχους* habes ap. Tzetz. de Metr. Pindar. Anecd. Paris. ed. Cramer. T. I p. 63, 23.

7. *κοσμῶν*] i. e. *celebrans*; cf. Ast. Lexic. Plat. T. II p. 208. Idem T. III p. 519 de translato voc. *φῦλον* consulendus.

8. *τ. αὐτομ. παλαμήδην*] Cf. fol. 222, *b.* supr.

9. *μηδὲν ἐπαΐοντες τ. ἀ.*] Cf. Ast. Lexic. Plat. T. I p. 751.

10. *μόνη μία*] Cf. Ast. Lexic. Plat. T. I p. 639.

11. *ἂν ἤρκεσε*] Cod. *ἀνήκεσε*.

12. *ἀλλὰ τίς —;*] Cod. *ἀλλά τις* —.

13. *νοῦς — — χωριστός*] Cf. fol. 212, *a.* ante fin.

που ἢ Θουκυδίδου ἢ Ξενοφῶνος καὶ τῶν κατ' ἐκείνους [1] σοφῶν τὸ ἑαυτὸν ἀξίως ὁπωσοῦν ἐραστὴν [2] ἐπαινέσαι, μᾶλλον δὲ καθηγεμόνα, εἰ μή τῳ δυσχερὴς ὁ λόγος ἐστὶ, καὶ διδάσκαλον. οὐδὲ γὰρ ἂν, [3] εἰ συνέβαινεν ἀλλήλους ἰδεῖν, γνώμης γὰρ οὕτως ἔχων τυγχάνω, τῷ μεγάλῳ τῶν πρωτείων ἠμφισβήτησεν πέρι. ἀλλὰ κἀκεῖνοι τὸν οἰκεῖον ἐπιγνόντες καθηγεμόνα ὡς εἰκὸς ἂν αὐτῷ [4] παρεῖχε τὸ συγκεχωρηκὸς πανταχοῦ. ἐπεὶ κἀκείνους εἰ μὴ τοῖς ὄμμασι, τῇ γοῦν καταλελειμμένῃ περὶ αὐτῶν ἱστορίᾳ ἴσμεν ὁποῖοί τινες ἐγένοντο. ἐγὼ δὲ τὴν μὲν πᾶσαν σοφίαν [5] κατ' ἐκείνους τὸν μέγαν, μᾶλλον δ' ὑπὲρ ἐκείνους ἄντικρυς ἰσχυρίζομαι γεγονέναι, τὴν δ' ἀρετὴν οὐχ ὅπως [6] ὁμοίως ἐκείνῳ γενέσθαι, ἀλλ' οὐδ' ἐγγὺς ἐλθεῖν, ἀτεχνῶς [7] παῖδες γὰρ ἂν φανεῖεν παραβαλλόμενοι πρὸς τὴν ἐκείνου θειότητα. ἐκείνους τοίνυν ἐάσας χαίρειν, ὡς ἂν μὴ τούτοις παραβάλλων καθυβρίσω τὸν ἄνδρα, βασιλείῳ καὶ χρυσοστόμῳ, [8] εἰ δὲ βούλει καὶ γρηγορίῳ, τοῖς ἱεροῖς ἡμῶν καὶ θείοις πατράσι, καὶ τοῖς κατ' ἐκείνους τὴν ἀρετὴν, θαρρῶ γὰρ λέγων ταυτὶ, [9] παρεικάσας τὸν μέγαν οὐκ ἂν διαμάρτοιμι τοῦ προσήκοντος. ἐπεὶ [10] κἀκείνοις ἄν· εἰ συνέβαινεν προστυχέσι τῷ μεγάλῳ γενέσθαι — καί μοι μηδεὶς ταυτὶ λέγοντι νεμεσήσειε — οἰκεῖον ἂν ᾠήθησαν καὶ μέγιστον κόσμον τῆς συμμορίας σφίσι συγκαταλεχθῆναι κἀκεῖνον, [11] κἂν ἀπώναιντο ὑπ' αὐτοῦ, ὅσα γε εἰς σοφίαν καὶ γνῶσιν καὶ ἐπιστήμην. οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἴσον ἐστὶν [12] ἀπορραγέντας τοῦ κόσμου (fol. 220, *b.*) καὶ ζῶντας ὑπὸ θεῷ σπουδαίους ἀναφανῆναι [13] καὶ ἐν θορύβοις τινὰ καὶ πόλεσιν αὐλιζόμενον τὴν τελειω-

---

1. σοφῶν τὸ ἑαυτὸν] F. l. σοφῶν τινος εἰς τὸ τὸν ἑαυτῶν —
2. ἐπαινέσαι] Cod. ἐπενέσαι.
3. εἰ συνέβαινεν —] i. e. *si fieri potuisset.* Cf. 220, *a.* inf. et vid. quae ad. Io. Glycam De Syntaxi p. 66. annotavi.
4. παρεῖχε — — πανταχοῦ] Fortasse leg. παρεῖχον. Τὸ συγκεχωρηκὸς i. q. *quod concessum est.* Cf. Nicephorus Gregoras in Dialogo *Florentio* p. 499 inf. p. 521 inf. Fasc. IV. Tom. X horum Supplementorum.
5. κατ' ἐκείνους] Cf. infra τοῖς κατ' ἐκείνους τὴν ἀρετὴν —.
6. ὁμοίως] F. l. ὁμοίους.
7. παῖδες — — φανεῖεν] Cf. Wyttenbach. ad Plat. Phaedon. p. 72, A. qui etiam de λῆρος — — φανεῖε fol. 221, *b.* supr. consulendus est. De ἐάσας χαίρειν cf. Ast. Lexic. Plat. T. III p. 531.
8. εἰ δὲ βούλει] Cf. fol. 220, *b.* inf. 221, *b.* ante fin.
9. παρεικάσας] Cod. παρεικάσαι.
10. κἀκείνοις] Cod. κἀκείνους.
11. κἂν ἀπώναιντο] Scripsit aut saltem scribere debuit καὶ ἀπώναιντ' ἂν —.
12. ἀπορραγέντας] Cod. ἀποραγέντας. De ἀποῤῥήγνυμι cf. Gregor. Naz. Orat. I p. 36, D. ed. Bill. Simplex. ῥαγῆναι in eodem argumento Oratt. XX p. 325, D. ed. Bill. ubi tamen fortasse haec ipsa Nostri locutio, ἀποῤῥαγῆναι τ. κ. reponenda est.
13. καὶ ἐν θορ. — — — — φιλοσοφίαν] Καὶ ex ἴσον pendet. De sententia cf. Animadvv. in Basil. M. I p. 170 supr.

τάτην ἐπιδεδειχέναι φιλοσοφίαν. οὔκουν, οὐκ ἀπελείφθη τῆς ἀρετῆς ἐκείνων καὶ κοσμιότητος [1] οὐδ' ἠμβλύνθη τῇ ὕλῃ, ἢ τὸν ἀνθρώπινον νοῦν [2] δίκην μολιβδίδος πέφυκε κατασπᾶν, ἀλλὰ τοῖς νοητοῖς, [3] ἔτ' [4] ἐν σώματι τῷ χαλεπῷ φορτίῳ καὶ σήματι, καὶ τῇ ἐκείνων [5] ἐνευπαθῶν θεωρίᾳ τὸν [6] τῇδε πάντα διετέλεσε χρόνον, [7] τῇ τοῦ συνδήσαντος αἰδοῖ τὰ πολλὰ παρέχων καὶ τούτῳ — ὢ τῆς κοινῆς ζημίας, ὢ ζωῆς τῆς ὑπερφυοῦς ἐκείνης — οὔκουν τὰ τέρποντά γε καὶ ἥδοντα, ἀλλὰ [8] τὰ συνέχοντα μόνον, ὡς ἂν εὐπειθῶς καὶ [9] εὐηνίως τῷ λόγῳ ἑπόμενον μὴ [10] δι' ὄχλου αὐτῷ γίγνοιτο πρὸς φιλοσοφίαν. κἀντεῦθεν αὐτὸ καθάπαξ ὑποτάξας τῷ λόγῳ καὶ τὴν τῶν αἰσθητηρίων, εἴπερ τις ἄλλος, ἀρχὴν εἰληφὼς, ὃς δὴ [11] μέγιστος ἀγώνων ἐστὶ καὶ οὗ χωρὶς σχεδὸν ἀμήχανον ὁπωσοῦν [12] τῷ νοητῷ θεῷ συναφθῆναι, θεῖόν τι τέμενος ὤφθη καὶ τῆς τοῦ θεοῦ σοφίας ἐπάξιον, μᾶλλον δὲ, ὥςπερ ἐν τῇ κατὰ νοῦν ἐνεργείᾳ παράμιλλος ὤφθη, οὕτω δήπου [13] κἂν τῇ διαίτῃ μικροῦ τῆς αὐταρκείας ἠμιλλήθη γε τοῖς ἀγγέλοις. καὶ γὰρ οὗτος ἀγγέλων [14] ἤσθιε

---

1. οὐδ' ἠμβλύνθη — — — τοῦ συνδήσαντος αἰδοῖ] Haec attuli ad Io. Glycam p. 65, ut mendosam Codicis scripturam, συνδείσαντος, emendarem. Ibidem et p. 132, *b.* locutionem ὁ συνδήσας, de Deo usurpatam, attigi. De ἀμβλύνειν et composs. vid. Creuzer. ad Plotin. Enn. p. 182, *a.*

2. δίκην μολιβδίδος] Sic Codex; μολυβδίδος ad Glycam p. 65 tacite scripsi, qua emendatione opus non est. De platonica imagine monui ad Glyc. l. c. et p. 131, *b.* De κατασπᾶν cf. Acta Soc. Graecae I p. 343.

3. ἔτ' ἐν σ.] ὧν ἔτ' ἐν σ. ad Glyc. p. 65, scripsi quo additamento nunc facile careo. Κείνων, cuius loco ἐκείνων reposui, ortum est ex scribendi compendio, de quo Bast. Comment. Palaeogr. p. 745.

4. ἐν σώματι τῷ. χ. φορτίῳ καὶ σήματι] De φορτίου nomine cf. quae annotavi ad Gregor. Nyssen. De Anima et Resurrect. ed. Krabing. p. 285. De σῆμα v. Ast. Annott. in Platon. Gorg. (493. A.) p. 310 sq.

5. ἐνευπαθῶν] Cf. fol. 223. *b.* init. τῇ τῶν ὄντων ἐφήδετο θεωρίᾳ. et vid. Animadvv. in Basil. M. I p. 125 sq.

6. τῇδε] i. e. *in terris.* Cf. fol. 221, *b.* supr. 224, *b.* supr. et ante med.

7. τῇ τοῦ συνδήσαντος αἰδοῖ] Hac ipsa locutione in eodem argumento Nilum Opp. ed. Suares. p. 239 usum esse docui ad Io. Glycam p. 65.

8. τὰ συνέχοντα] i. e. *quae ad corpus sustentandum pertinent.*

9. εὐηνίως τῷ λ. ἑπ.] Vid. Animadvv. in Basil. M. I p. 134.

10. δι' ὄχλου αὐτῷ γ. πρ. φ.] Cf. Plato Timae. p. 73, A. διὰ γαστριμαργίαν ἀφιλόσοφον.

11. μέγιστος ἀγώνων] Cf. Plato Gorg. p. 526, E.

12. τῷ νοητῷ θεῷ συναφθῆναι] Attende locutionem recc. Platonicis familiarem. Cf. v. c. Porphyr. De Abstin. ab E. A. 2, 34 p. 165. Iamblich. De Myster. p. 5, 5 sq. Athanas. De Incarnat. cap. 56. 57. De substantivo συναφὴ cf. Iamblich. De Fato ed. Tennul. p. 177. De Myster. p. 4, 12.

13. κἂν] Cod. κἂν —.

14. ἤσθιε ἄρτον] Cod ἠσθιάρτον.

ἄρτον ὅντινα δὴ τὸν ἄρτον τοῦτον ὑποληπτέον, οἶμαι δὲ τὴν τῶν νοητῶν θεωρίαν καὶ τὴν τοῦ θεοῦ κτισμάτων κατάληψιν. σωφροσύνης μὲν οὖν τοσοῦτον [1] ἐμέλησε τῷ μεγάλῳ, ὥςτε κἂν τῷ [2] βελλερεφόντι, εἰ δὲ βούλει τῷ ἰωσὴφ ταύτης ἀμφισβήτησις πέρι. τοῖς γε μὴν ἄλλοις ἅπασιν ἀτεχνῶς πολλῷ κἀκείνων ὑπερεῖχε [3] παραλαμβανόμενος. τίς γὰρ τοσοῦτον τῶν ἄλλων ἡδονῆς ἦρξεν ἢ τῶν βιαιοτάτων μᾶλλον ἐκείνου; τίς δ' οὕτως ἁπάσης ὑπερεῖδε σωματικῆς θεραπείας, οὕτω γένους ἔχων (fol. 221, *a.*) [4] καὶ ταῦτα καὶ σχήματος καὶ λαμπρότητος, [5] ὡς δὲ γοῦν τῶν πολλῶν διαφέρειν, ὡς ὁ γενναῖος ἐκεῖνος καὶ μέγας; τίς δὲ τοσοῦτον ὑπερεῖδε τιμῆς καὶ δόξης κενῆς καὶ παντὸς ὤφθη λήμματός κρείττων, καίτοι καὶ πολλὰ διδόντων ἐνίων καὶ λαβεῖν αὐτοῦ δεομένων πολλάκις, ὡς ἡ θεία ἐκείνη καὶ μεγαλοπρεπεστάτη ψυχή; ἣν [6] εἴτις εἰπὼν [7] τόπον ἁπάντων τῶν νοητῶν, μᾶλλον δ' ἀκριβεστάτην εἰκόνα, οὐκ ἂν ἁμάρτοι τῆς ἀληθείας. οἱονεὶ γὰρ οὗτος εἰκὼν ἐφάνη [8] νοητοῦ τε καὶ αἰσθητοῦ διακόσμου. [9] πλάτων μὲν οὖν φησὶ τὸν θεὸν ἐπ' ὠφελείᾳ τῇ τῶν ἀνθρώπων παράδειγμα πάντων καλῶν ἑαυτὸν προὐθηκέναι, οὗτος δ' εἰκὼν ἐκείνου ὅσα γε ἐν ἀνθρώποις, μόνος ἀτεχνῶς ἀνεφάνη. ἆρ' οὖν σωφροσύνης μὲν οὕτως ἐμέλησε τῷ μεγάλῳ, ἀνδρείας δ' ἐνέδει τἀνδρί; ἢ δικαιοσύνης [10] μὲν ἀντείχετο, φρονήσεως δ' οὑτινοσοῦν ἧττον ἔχων ἐτύγχανεν; πολλοῦ γε καὶ δεῖ, ἀλλ' ἀνδρείας μὲν τοσοῦτον περιῆν τῷ μεγάλῳ, ὥςτ' οὐ μόνον πράως [11] εἶχε πρός γε τὰς παρ' ἐνίων γιγνομένας δυσκολίας καὶ δυσχερείας, σπανιώτατα συμβαινούσας καὶ ταύτας, [12] ἄλλων καὶ τούτων ὑπαρχόντων αὐτῷ, [13] οὐκ αὐτὸς ὅλως ἄρχων διαφορᾶς — οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἔστι τούτων συνδιαιτώμενον ἀνθρώποις τινὰ παντελῶς [14] ἀπηλλάχθαι — ἀλλὰ καὶ πρὸς τὰς ἐπ' ὠφελείᾳ παρὰ τοῦ

---

1. ἐμέλησε] Cod. ἐμέλεσε.
2. βελεροφ.] Cf. Charitonym. fol. 215, *a.* supr.
3. παραλαμβανόμενος] Cod. παραβαλλόμενος.
4. καὶ ταῦτα] Attende καὶ ταῦτα postpositum, ut fol. 222, *a.* initio. f. 224, *b.* init.
5. ὡς δὲ] F. l. ὥστε.
6. εἴτις εἰπὼν] L. εἴ τις εἴποι vel. ἄν τις εἰπὼν —.
7. τόπον] Leg. τύπον cf. fol. 222, *b.* med. fol. 219. *a.* supr.
8. νοητοῦ — — διακόσμου] Locutio Platonicis recc. usitatissima de *rerum ordine intelligibili.*
9. πλάτων] Hanc Platonis sententiam Gregorius non ex ipso Platone, sed ex Plutarcho De Sera Num. Vind. p. 14 ed. Wyttenb. hausit. Cf. Wyttenbach. Animadvv. p. 26. sq.
10. μὲν] Post μὲν manus rec. οὐκ addidit; male. De ἀντείχετο cf. fol. 223, *a.* med.
11. εἶχε] Cod. ἔ.
12. ἄλλων — — αὐτῷ] Videtur Gregorio h. l. ὑπάρχειν τινί τινος esse i. q. *ansam alicuius rei cuipiam praebere.*
13. οὐκ — — διαφορᾶς] Nominativum participii absolutum velim attendas. Cf. fol. 224. *a.* supr. ἀκίνητος δ' οὖσα πάντη, — —.
14. ἀπηλλάχθαι] Cod. ἀπηλάχθαι. Eodem modo in nomine ἀπαλ-

θείου καὶ τὸ ὅλον τουτὶ διατάττοντος πεμπομένας ἐνίοτε συμφορὰς παντὸς μᾶλλον εὐψύχως εἶχεν, ὅπου γε καὶ κάμνων ὁ μέγας καὶ τὰ [1]λοίσθια πνέων οὐκ αὐτὸς ἐδόκει κάμνων, ἀλλ' [2]ἀλώτω τοῖς πᾶσι ἐώκει, [3]εἴτω τοῦτο τεκμήριον ἐναργὲς ἀνδρείας καὶ εὐψυχίας εἶναι δοκεῖ, ᾗ δὴ καὶ συναπῆλθεν λαμπρῶς λιπὼν ἡμᾶς [4]ἐν ὀρφανίᾳ τοιαύτῃ καὶ θλίψει. φεῦ τῆς ἡμῶν κακοδαιμονίας. ἀλλ' ἀνδρείας μὲν οὕτως ἐμέλησε (fol. 221, *b.*) τῷ μεγάλῳ, δικαιοσύνης δὲ οὐκ ἀντείχετο ἤγουν ὁπωσοῦν ὀλιγωρήσας ἐφάνη; [5]ὅπερ οὐ [6]ῥάδιον ἐν ἀνθρώποις εὑρεῖν. σχεδὸν γὰρ πάντας βουληθεὶς ἄν τις ἴδοι οὐ λόγον ἤδη ποιουμένους τοῦ ἴσου, ἀλλ' ἀτεχνῶς ἐφιεμένους τοῦ πλείονος παραπολαύειν ἁπανταχοῦ, ὡς δὴ τοῦτ' [7]ἐνὸν ἡμῖν [8]κατὰ φύσιν, τοῦ δ' ἴσου διά τε τὴν τῶν πολλῶν δόξαν καὶ τὴν ἐπηρτημένην ἀνάγκην πᾶσι τοῦ νόμου ἐξ ἀνάγκης ἀντέχεσθαι. ἀλλ' ἐνταῦθα καὶ μάλιστα λῆρος ἡμῖν φανεῖε [9]αἰακὸς καὶ [10]ῥαδαμάνθυς, εἰ δὲ βούλει καὶ μῖνος αὐτὸς, οἱ δικασταὶ τῶν τῇδε βεβιωμένων, τῇ τοῦ ἀνδρὸς ὑπερφυεῖ δικαιοσύνῃ παραβαλλόμενοι. τὸν μὲν οὖν λυσιμάχου παῖδα φασὶν ἀριστείδην τῇ τῶν φόρων ἀρίστῃ διανομῇ μέγιστον ἐπὶ δικαιοσύνῃ παρὰ πᾶσι τοῖς ἕλλησιν [11]ἀναδήσασθαι κλέος. οὗτος δ' οὐχ ἅπαξ, ὥςπερ ἐκεῖνος, ἀλλὰ πᾶσι διὰ βίου νέμων τὰ δίκαια πολλῷ κἀκεῖνον [12]ὑπερῆρε τοῖς πᾶσιν, ὅς γε καὶ προστάτης ἀναφανεὶς ἐπὶ χρόνον συχνὸν τῶν πατρῴων καὶ κοινῶν νόμων ἐπὶ τῇ ὠφελείᾳ τῶν ἄλλων πολλάκις [13]ὠλιγώρει καὶ τῶν οἰκείων, [14]πλάτωνι κἂν τούτῳ πειθόμενος, ὃς οὐχ ὅπως τοὺς βελτίστους τῶν ἀρχόντων οὑτινοσοῦν ἐκ τῆς ἀρχῆς ἀπώνασθαι ἀξιοῖ, ἀλλ' ἤδη καὶ ζημίαν αὐτοῖς ἐπικεῖσθαι

λαγὴ peccatum fuit fol. 223, *a.*, post init. et fol. 223. *b.* extr. in ἀδιάλλακτα.

1. λοίσθια] Cod. λίσθια.
2. ἀλώτω] Leg. ἀναλώτω vel ἀτρώτω.
3. εἴτω τοῦτο] Sic Cod. a manu prima oblitterata; manus rec. εἶτα τούτω.
4. ἐν ὀρφανίᾳ τ.] Cf. fol. 222, *b.* med. ὢ πικρᾶς ὀρφανίας: Charitonym. fol. 213. *a.* inf. 215, *b.* supr. Videsis Scholia ad meam Dissert. Theolog. p. 71.
5. ὅπερ] Noli ἥνπερ scribere.
6. ῥάδιον] Cod. ῥα.
7. ἐνὸν[Ut παρὸν, ἐξὸν simm. Cf. Io. Glycas De Syntaxi p. 41 ed. Bern. principis.
8. κατὰ φύσιν] Cod. καταφύσιν, ut paulo post ἐξανάγκης.
9. αἰακὸς] Cf. Charitonym. fol. 215. *a*: supr. ubi locus huic nostro simillimus.
10. ῥαδαμάνθυς] Cod. ῥαδαμάνθϋς.
11. ἀναδήσασθαι κλέος] Hoc paulo audacius dictum ad normam locutionis ταινίας ἀναδεῖσθαι, de qua cf. Ruhnken. ad Timaei L. V. Pl. p. 246 sq.
12. ὑπερῆρε] Cf. fol. 222, *a.* supr.
13. ὠλιγώρει] Cod. ὀλιγόρει.
14. πλάτωνι] Republ. I p. 343, E.

φησὶν παριοῦσιν ἐπὶ τὸ ἄρχειν, ζημίαν ἄντικρυς φάσκων [1]τότε μὴ ἀξιοῦντας ἄρχειν [2]ἐπὶ μισθῷ καὶ, τῷ τῆς ὠφελείας ἀντέχεσθαι βούλεσθαι μάλιστα τοῦ κοινοῦ, μὴ πάνυ τι κήδεσθαι τῶν οἰκείων. τίς οὖν ἐκείνου [3]μᾶλλον ὁσιώτερος ἐπὶ τοῖς πρὸς τὸ θεῖον ἐφάνη; τίς δὲ διαιτητὴς ἀμείνων ἢ βελτίων ἐν τοῖς κοινοῖς ἢ γοῦν πρὸς τὰ ἰδιωτικὰ χρηστότερος; ὃς ὑπὸ φιλανθρωπείας οὐδ' ἐῴκει διαιτητῇ, προστάτης ὤν, καὶ ταῦτα τοῦ τῶν ἑλλήνων μεγίστου δικαστηρίου, ἀλλά τινι κοινῷ προστάτῃ καὶ κηδεμόνι (fol. 222, *a*.) [4]ἐπικούρῳ τε καὶ πατρὶ, χεῖρα βοηθείας ἀδικουμένοις ὀρέγοντι, χήραις ἐπαρκοῦντι πολλάκις, ἐνδεέσι ἐπικαιροῦντι, [5]πᾶσιν ἑξῆς ἐκ τῶν ἐνόντων [6]ἀμύνοντι, [7]δεσποτικὴν κἀν τούτῳ πληρῶν ἐντολὴν, ἣ κελεύει τοὺς ἀνθρώπους οἰκτίρμονας γίγνεσθαι, ὡς ἂν ὁπωσοῦν ὁμοιοῖντο ὃν καλοῦσι σφίσι πατέρα. ἀλλὰ τούτων μὲν οὕτως ἀντείχετο — ὢ συμφορᾶς ἀνιποίστου, ὢ ζημίας ἐσχάτης — φρονήσεως δ' ἧττον μετεῖχεν οὑτινοσοῦν; ἀλλ' ἐνταῦθα καὶ μάλιστα πάντας ὑπερῆρε παραπολὺ, οὐ μόνον ἐπὶ τοῖς οὖσιν ἀεὶ καὶ θείοις, ὃ δὴ φρονήσεως μόριον μέγιστον [8]ὂν τυγχάνει, ἀλλὰ κἀν τοῖς φύσει καὶ γιγνομένοις ἀνθρωπείοις καὶ ἡμετέροις αὐτοῖς οὐχ ὅπως ἡττητό τῳ πάντων, ἀλλὰ [9]κἀνταῦθα φύσει χρησάμενος θεία ἑξῆς πάντας ὑπερηκόντισε. τίς γὰρ ἐκείνου βέλτιον τοῖς ἀπορρήτοις [10]ἐπέβαλε ἢ τῇ τούτων ἐνεβάτευσε θεωρίᾳ; ὃς τοὺς τῶν ὄντων λόγους ἐξητακὼς καὶ τυχὼν τῆς [11]ἐφέσεως μεγαλονοίᾳ καὶ ὕψει φύσεως, τῶν πρὶν ἠπορημένων τὴν γνῶσιν φιλανθρωπείᾳ χρησάμενος ἐγνώρισε τοῖς ἀνθρώποις, τῆς δ' ἁπάσης σοφίας [12]τοσοῦτον μετέσχε, ὡς γενέσθαι μᾶλλον τοῖς ἄλλοις παράδειγμα καὶ οἷον εἰπεῖν πάντων αὐτεπιστήμην, ὡς μᾶλλον νοῦν δοκεῖν χωριστὸν ἢ [13]ψυ-

---

1. τότε] Leg. τό τε et conjunge: – τό τε – καὶ – μὴ –.
2. ἐπὶ μισθῷ] Cod. ἐπὶμισθῷ.
3. μᾶλλον ὁσιώτερος] Cf. Bernhardyus Syntax. p. 434.
4. ἐπικούρῳ] Cod. ἐπϊκουρί (sic).
5. πᾶσιν ἑξῆς] Cf. infra fol. 222, *a*. med. ἑξῆς πάντας i. e. omnes *omnino*. Vid. Sinner. Nov. Delect. Patr. p. 26.
6. ἀμύνοντι] Cod. ἀμείνοντι: statim post idem κἂν pro κἀν.
7. δεσποτικὴν – ἐντολὴν] Evang. Luc. VI, 36.
8. ὂν] Cod. ὃν –. et statim post κἂν pro κἀν.
9. κἀνταῦθα] Cod. κἂνταῦθα. De ὑπερηκόντισε cf. Chariton. fol. 215, *a*. et vid. Valckenar. ad Io. Chrysost. Orat. in Laud. Pauli Apostoli I annot. 46. Geminum *superiacere*; cf. Gronov. ad Senec. de Benef. III, 32.
10. ἐπέβαλε] Cod. mendose a m. 1. ἀπέβαλε: mendosius etiam ἀπέλαβε m. rec. Tu cf. quae in *Zeitschrift f. d. Alterthumswissensch.* 1843 p. 1019 supr. annotavi. De ἐνεβάτευσε cf. Schleusner. Lexic. N. T. I p. 793 ed. 4.
11. ἐφέσεως] Sic recte man. rec.; m. 1. ἀφέσεως. Tu cf. fol. 219, *b*. med. Statim post Cod. ἠπορρημένων.
12. τοσοῦτον] Cod. τοῦτον.
13. ψυχὴν σχήματι τῷ σ. κ.] Cf. quae annotavi Animadvv. in Basil. I p. 47 sq.

χὴν ὀχήματι [1]τῷ σώματι κεχρημένην. τίς δέ ποτε τῶν ἁπάντων γέγονε [2]χαριέστερος περί τε φύσιν καὶ ἱστορίαν παντοίαν καὶ πολιτικὴν ἐπιστήμην ἐκείνου; τῆς μὲν οὖν σολομῶντος φασὶ σοφίας ἄνθρωπον ἐρασθεῖσαν τινὰ [3]ἐξ ὑπερορίας ἀπαντῆσαι ποθὲν, ἣν τῆς ἐλπίδος μὴ ψευσαμένην ἐκτόπως ἄγασθαι τῆς σοφίας τὸν σολομῶντα. τουτονὶ δὲ τὸν μέγαν οὐ γυναῖκες ἰδεῖν [4]ἠπάντησαν, ἀλλ' ἄνδρες πολλάκις ἐπίτηδες δεινοὶ (fol. 222, *b*.) καὶ σοφοὶ, ἐξ αὐτῶν καὶ ταῦτα τῶν τῆς οἰκουμένης περάτων, οἳ καὶ τὸν ἄνδρα πάνυ θαυμάσαντες τῆς σοφίας ἔτι μᾶλλον ἡμῖν ἐγνώρισαν, οὐδέ γε πρώην, εἰ καὶ τοῖς πολλοῖς, παντάπασιν ἀγνοούμενον. [5]τὸν μὲν οὖν αὐτομαθῆ παλαμήδην καὶ [6]γεγυμνασμένον σοφίαν ἐπὶ τροίαν φασὶν ἐλάσαντα πρῶτον ὥρας τε καὶ μηνῶν [7]ἀριθμόν τε καὶ πεττοὺς τοῖς ἀχαιοῖς χαριζόμενον ἐξευρεῖν. [8]ὁ δ' οὐχὶ πεττοὺς ἐξεῦρε καὶ ὥρας, [9]τυχόν τι πρᾶγμα καὶ φαῦλον, ἀλλὰ σοφίαν τὴν μὲν ἐξεῦρε, τὴν δ' ἀνεπλήρωσεν [10]ἐλλειπῶς εὑρημένην, καὶ τοῖς αἱρουμένοις ὁδὸν ῥάστην ἔτεμεν ἐπιστήμης, τὴν δὲ καὶ φαύλην οὖσαν [11]ἐνίους μὲν λανθάνουσαν ἀληθέστατα καὶ σοφώτατα ἐλέγξας, πλάνης ὅτι πλείστης τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος ἀπήλλαξε. μαρτυρέουσι τοῖς εἰρημένοις τὰ σοφώτατα καὶ λαμπρότατα τῆς μακαρίας ἐκείνης καὶ θείας ψυχῆς συγγράμματα, οἷς ἄν τις θαρρῶν [12]ἕποιτο πανταχοῦ, τῆς ἱερᾶς ἀληθείας οὐκ ἂν ἁμάρτοι. οἱονεὶ γὰρ τύπος φιλοσοφίας εἰσὶ καὶ δογμάτων ἀκριβείας τοῖς μετιοῦσιν. ἀλλ' ὢ τῆς κοινῆς δυστυχίας, μᾶλλον δὲ ἰδίας ἐμῆς. ὢ πικρᾶς ὀρφανίας. ὢ βασκάνου τύχης καὶ πονηρᾶς. ὃν ἐτύγχανον ἔχων μόνην ψυχαγωγίαν, μόνην ἐν ἀλλοδαπῇ διατρίβων παραμυθίαν, ὀφθαλμὸν νοητὸν, φῶς τῆς ἐμῆς ἀθλίας ψυχῆς, καθηγεμόνα θειότατον, μᾶλλον δὲ προστάτην καὶ κηδεμόνα, ἐφ' ᾧ καὶ μόνῳ τὰς τῆς ἐμῆς [13]ἐσάλευον ὠφελείας ἐλπίδας, οὗ τοῖς χρυσέοις

---

1. τῷ σώματι] Cod. καὶ σώματι. Sed m. rec. sup. lin. recte τῷ σ.
2. χαριέστερος] Vid. Casaubon. ad Athenaeum p. 3. Hermann. ad. Lucian. Q. H. Scrib. p. 115. Iacobs. Socrate XIII, 31. Boettiger. Opuscc. p. 115.
3. ἐξ ὑπερορίας] Cod. ἐξυπεριρίας. De re ipsa cf. Paralipomm. II, 9, 1.
4. ἠπάντησαν] Leg. ἀπήντησαν.
5. τὸν μὲν οὖν — —] Cf. Charitonym. f. 215, *a*. supr.
6. γεγυμνασμένον σοφίαν] Leg. σοφίας ex Philostrato Heroic. p. 140 inf. ed. Boissonadii, quem cf. p. 522. 451.
7. ἀριθμὸν] Sic Cod. a m. 2; m. 1 ἀριθμῶν.
8. ὁ δ'] Cod. ὅδ' —.
9. τυχὸν] Videsis quae ad Io. Glyc. p. XVI attuli.
10. ἐλλειπῶς] De ἐλλειπὴς, ἐλλιπὴς et adverbiis cf. ad Io. Glyc. Περὶ ὀρθότ. συντάξ. p. 84 med. De praegressa locutione ὁδὸν — ἔτεμεν cf. Hottinger. Opuscc. Philoll. p. 174. Ast. Lexic. Plat. T. 3. p. 376.
11. ἐνίους] Cod. ἐνίου.
12. ἕποιτο] Cod. ἕπηται (οι sup. lin.).
13. ἐσάλευον] Cod. ἐσάλεον. Vid. Animadverss. in Basil. M. I p. 58 sq. 135.

πτέρυξι τῆς σοφίας ὡς νεοττὸς ἐπετώμην, [1] καὶ τοῖς ἀδαμαντίνοις λόγοις ἐκείνου μᾶλλον δ' οὐρανίοις καθοπλιζόμενος τοῖς τῶν ἄλλων σοφιστῶν λόγοις μηδέποτε περιτραπήσεσθαι πεποιθὼς, τοὐμὸν [2] ἐγκαλλώπισμα, τὴν εὐδαιμονίαν, τὸ κλέος, τοῦτον φεῦ ἀφήρημαι. τίς ἄν μοι δοίη πηγὰς δακρύων (fol. 223, *a*) καὶ τόπον πένθει προσήκοντα, ὡς ἂν τὴν ἐμὴν ἀπολοφύρωμαι δυστυχίαν. ἀλλὰ γὰρ ἔλαθον, ὦ παρόντες, οὑτωσὶ παντάπασιν ἐμαυτὸν τοῖς ὀδυρμοῖς καὶ θρήνοις ἐκδοὺς, δέον [3] ὂν εὐπαραμυθήτως ἔχειν [4] κἂν τε ἐκείνου ἀποδημία. [5] οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἔστιν ὁ θάνατος οὑτοσὶ ὅλως [6] ἀπαλλαγὴ τοῦ παντὸς, ἀλλ' [7] ἀποδημία τις τοῦ βελτίονος ἡμῶν μέρους πρός τινα τόπον θεῖον καὶ νοητὸν καὶ τοῦ ἐνταῦθα πολλῷ θειότερόν τε καὶ κρείττω. οὐδὲ γὰρ οὐδ' ὑφίσταται φθορὰν ἢ [8] σκεδασμὸν ἡμῶν ἡ ψυχή —[9] πονηρὸν γὰρ τουτὶ τὸ δόγμα καὶ τῆς τοῦ θεοῦ μεγίστης σοφίας καὶ πρὸς ἡμᾶς εὐνοίας ἀρρήτου τὸ παράπαν ἀνάξιον, εἰκῇ γὰρ ἂν τὸ τῶν ἀνθρώπων ἀρετῆς ἀντείχετο γένος καὶ [10] μυστηρίων φρικτῶν καὶ ἀπορρήτων ἀπολελαύκει καὶ [11] τῆς ὑπερφυοῦς τοῦ κρείττονος οἰκονομίας ἠξίωτο, εἰκῇ δὲ καὶ ναοὺς [12] ἱδρύεται καὶ λατρείαις τελεταῖς τε καὶ προσκυνήσεσι καὶ πᾶσι τοῖς τοιούτοις ἐπιχειρεῖ — ἀλλὰ τὸ μὲν σῶμα τουτὶ πάντη σκεδαστόν ἐστι καὶ φθαρτὸν, ἐπεὶ καὶ σύνθετον ἤδη, σύνθεσις δὲ ἀρχὴ διαλύσεως, τήν γε μὴν ψυχὴν ἀσώματον οὖσαν καὶ ἁπλῆν πάντως [13] οὐκ εἰκός ἐστιν ἐνέχεσθαι τῇ φθορᾷ. οὐδὲ γὰρ εἰ σῶμα ὑπῆρχε διὰ σώματος ἂν ἐχώρει, ἐπεὶ χωρῆσαι διὰ σώματος σῶμα καὶ τῶν παντελῶς ἀμηχάνων ὑπερβαίνει τὴν φύσιν. ἔπειτα καὶ τεμνομένου τοῦ σώματος, μετεῖχεν ἂν κἀκείνη τοῦ πάθους. προσ-

---

1. καὶ τοῖς — — — πεποιθώς] Haec ἀνακολούθως interposita sunt et misere claudicant. Ἀδαμάντινοι λόγοι platonica locutio ex Gorg. p. 509, A.
2. ἐγκαλλώπισμα] Videsis Animadverss. in Basil. M. I p. 116.
3. ὂν] Cod. ὃν —.
4. κἂν τε] Leg. κἂν τῇ —.
5. οὐδὲ γὰρ οὐδ' —] Cf. statim post scripta et fol. 223, *b*. extr. 224, *a*. init. 224, *b*. init. 224, *b*. ante med.
6. ἀπαλλαγὴ] Cod. ἀπαλαγὴ —. Cf. Plato Phaedo. p. 107, C,
7. ἀποδημία] Cf. Plato Phaedo. p. 61, E. 67. A.
8. σκεδασμὸν] Cod. σχεδασμὸν —. Idem infra σχεδαστὸν pro σκεδ. — Cf. Plato Phaedo. p. 70, A. 77, B. D. 78, B. de sententia. Σκεδαστὸς apud Plato. Timae. p. 37, A. et in eodem argumento apud Ammonium Nemesii p. 70 ed. Matthaei.
9. πονηρὸν γὰρ — — — εἰκῇ γὰρ — —] Attende γὰρ brevi intervallo repetitum, et videsis quae ad Io. Glycam p. 119, *a*. annotavi.
10. μυστηρίων φρ. καὶ ἀπορρ.] Sanctam coenam significat. Vid. Suicer. Observatt. Sacr. Cap. IV §. 20. p. 110.
11. τῆς — — οἰκονομίας] Christi ἐνσωμάτωσιν significat. Vid. Animadvv. in Basil. M. I p. 118 sq. 140 sq. Τὸ κρεῖττον h. l. *divinitas*.
12. — ἱδρύεται — — ἐπιχειρεῖ] Sic infra fol. 223, *b*. in enunciatione conditionali — — ἀγανακτεῖ — — ἀπεχθάνεται.
13. οὐκ] Cod. οὐχ. De sententia cf. Plato Phaedo. p. 78, B. sqq.

ἦν δ' αὐτῇ καὶ μέγεθος δήπου καὶ [1]τόνδ' ἐκείνου ψυχὴν [2]ἔχειν μείζω συνέβαινε, ὅπερ οὐ μόνον ἐλέγχει φιλοσοφία, ἀλλὰ δὴ καὶ ἡ παρὰ τοῖς πολλοῖς δόξα κεκρατηκυῖα. οὐδὲ γὰρ εἰ τοῦθ' οὕτως εἶχεν, ἐπιστήμην ἄν τις εἶχε τῶν πάντων, ἀλλ' αἴσθησιν μόνην ὧν ἔχει νῦν ἐπιστήμην. (fol. 223, *b.*) μόνης γὰρ ἐστὶ τῆς ψυχῆς [3]τὸ καθόλου, [4]ὅ τ' ἀριθμὸς καὶ τὸ ἄπειρον, ὑφ' οὗπερ ἐπιστήμη καὶ εἶδος τὴν ἀρχὴν εἰληφάτην. μάτην δ' ἂν οὕτως καὶ τῇ τῶν ὄντων ἐφήδετο θεωρίᾳ καὶ τοὺς [5]τῶν κρειττόνων γενῶν αὐτῆς ἐπεχείρει λόγους ζητεῖν [6]τούτων πολλάκις ἀποσπωμένη ὥςπερ [7]προσηκόντων, ἀγανακτεῖ καὶ τοῖς προσισταμένοις ἀπεχθάνεται πάνυ. ἀλλὰ μὴν οὐκ ἂν ἐζήτει, εἰ μὴ συγγενὴς ἐκείνων ὑπῆρχε, συγγενὴς δ' οὖσα, τίς μηχανὴ μὴ καὶ θανάτου [8]πεῖραν παντὸς αὐτὴν ὑπερκεῖσθαι; ἐπεὶ κἀκεῖνα φθορᾶς ἀνώτερα καὶ πάσης ὑπέρκειται ἀλλοιώσεως, οἷς αὐτὴ συγγενής. τοῦτο γὰρ οὐδεὶς ἀντερεῖ, οὐδ' οἱ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων. [9]ἀνάλογον οὖν ἔχειν φασὶν οἱ σοφοὶ οὐσίας τε ἔργοις καὶ οὐσίαις αὖ ἔργα. εἰ τοίνυν κοινωνεῖ τῶν ἔργων τοῖς κρείττοσι γένεσιν ἡ ψυχή, ἀνάγκη δήπου καὶ τῆς οὐσίας. [10]ὡςπεροῦν κοινωνοῦντες τοῖς τῶν θηρίων ἔργοις καὶ τῆς οὐσίας κοινωνοῦμεν ἐξ ἀνάγκης αὐτοῖς, διὸ καὶ τούτοις ὁμοίως φθειρόμεθα· οὕτω [11]κἂν τῶν ἔργων τοῖς γένεσι κοινωνοῦντες ἐκείνοις, φθορᾶς ἁπάσης κρείττους [12]ἐξ ἀνάγκης φανοίμεθα. [13]ἄκρως γὰρ ὄντα τὸν θεὸν ἀγαθὸν καὶ παντὸς ἔξω φθόνου, ἀνάγκη καὶ τὰς [14]ἐγγυτέρω οὐσίας αὐτῷ ἀθανάτους παραγαγεῖν, ἐπεὶ κἀκεῖνος αἰώνιος. [15]τίς ἂν καὶ τῶν ἡδίστων, εἰ μὴ

1. τόνδ'] Cod. τὸν δ' —.
2. ἔχειν] Cod. ἔχει.
3. τὸ καθόλου] Aristotelica locutione *ideas* significat.
4. ὅ τ'] Cod. ὅτ' —.
5. τῶν κρειττ. γενῶν αὐτῆς] i. e. *mentium divinarum*; cf. fol. 223, b. med. Vid. annott. ad Io. Glyc. p. XXVI.
6. τούτων] Leg. καὶ τούτων —. De ἀποσπᾶν cf. Plato Polit. VI p. 491, B. C.
7. προσηκόντων] Cod. προσεικόντων, male; προσηκόντων i. q. συγγενῶν: cf. Plato Polit. X p. 611, E. Plotin. p. 482, E. Platonis locus etiam cum insequenti oratione: ἀλλὰ μὴν — — ὑπερκεῖσθαι; comparandus est, uti etiam Phaedo. p. 79, D. E.
8. πεῖραν παντὸς] F. l. πείρας πάντως.
9. ἀνάλογον — — ἔχειν] Videsis, quae ad Io. Glycam De Syntaxi p. XII med. annotavi.
10. ὡςπεροῦν] Leg. ὥςπερ οὖν —.
11. κἂν] Cf. fol. 224, *a.* supr.
12. ἐξ ἀνάγκης] Cod. ἐξανάγκης. ut statim post.
13. ἄκρως γὰρ —] Cf. fol. 224, *b.* supr. ἄκρως γὰρ —. De sententia verborum, ἄκρως — — φθόνου cf. Plato Timae. p. 29, E. quo etiam Charitonymus infra fol. 217, *b.* respexit. De insequentibus ἀνάγκη — — — παραγ. cf. Timae. p. 41, A. B.
14. ἐγγυτέρω] Cod. παραχθη (superscr. θεῖς) addit post ἐγγ., fort. παραχθείσας.
15. τίς] Cod. τὶς —. Tu conjunge: τίς — — τῶν πάντων; τὶς δὲ] Ad martyres christianos h. l. respicit, non ad doctrinam Stoicorum de εὐλόγῳ ἐξαγωγῇ. Ceterum attende poeticum voc. θέσπισμα.

τοῦθ' οὕτως εἶχε καὶ μηδέν τι τοῦ σώματος κρεῖττον ἦν ἐν ἡμῖν, ὑπερορᾶν τῶν πάντων ἠξίωσεν; [1] τίς δὲ καὶ θανάτου δίκην ἐπήνεγκεν ἑαυτῷ καὶ ἑκὼν εἶναι τοῦ ζῆν ἀπελλάγη, ὁπότε τοῖς τῆς ψυχῆς θεσπίσμασιν αἴσθοιτο τοῦ σώματος ἐναντιουμένου; οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἔστιν ἰσχὺς [2] οὐδὲν καθ' αὐτοῦ, ἀλλ' ἕκαστον ἑαυτὸ [3] πᾶν τρόπον σώζειν ἐπείγεται καὶ τοῖς τὴν σωτηρίαν κωλύουσιν [4] ἀδιάλλακτα πολεμεῖ. [5] ἀλλὰ μὴν εἰ τῷ σώματι ἥκει φέρουσα (fol. 224, a.) ζωὴν ἡ ψυχὴ καὶ ἀπιοῦσα ἀπολιμπάνει νεκρὸν, πῶς οὐκ ἂν καθ' ἑαυτὴν πολλῷ μᾶλλον ἀθάνατος εἴη καὶ [6] φθορᾶς ἁπάσης ὑπερκειμένη; οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἔστιν εἰπεῖν ζῶσαν μὲν εἰσιέναι, ἐξιοῦσαν δὲ οἴχεσθαι, ὅπου γε [7] ἔνια καὶ τῶν μορίων τοῦ σώματος πλεῖστον ὅσον χρόνον ἀντέχει. εἰ γὰρ τὴν οὐσίαν ὁπωσοῦν ἐκινεῖτο καὶ [8] καθ' αὐτὸ, κἂν ἴσως ὑπέστη φθοράν. ἀκίνητος δ' οὖσα πάντη, τίς μηχανὴ, μὴ καὶ φθορᾶς αὐτὴν ὑποτίθεσθαι κρείττω, ἣν δίχα κινήσεως ἐπελθεῖν ὁτῳοῦν ἀμήχανον ἐστὶ παντελῶς. [9] εἰ γὰρ ἔδει ποτὲ φθαρῆναι, ὑπ' [10] οὐδενὸς εἰκὸς ἦν πείσεσθαι τοῦτο ἢ μόνου τοῦ ἐναντίου ἤτοι τῆς οἰκείας κακίας, πάντα γὰρ τοῖς ἐναντίοις ἁλίσκεται, νῦν δ' οὐδὲν ἧττον ζῶντες οἱ πονηροὶ τῶν ἀνθρώπων καὶ τὴν ὑποψίαν ἐξελέγχουσι ταύτην. οὐ μόνον οὖν οὐχ ὑφίσταται φθορὰν καὶ [11] σκεδασμὸν τοῦ σώματος ἐξελθοῦσα, ἀλλὰ καὶ [12] τελειώσεως αὐτῇ τουτὶ πρόξενον γίνεται καὶ τῆς τελειωτάτης αἴτιον ἐνεργείας, ὅπου γε καὶ συνοῦσα τῷ σώματι τότε καθαρώτερον τῆς ἱερᾶς ἀληθείας παραπολαύει, ὅτε τούτου μᾶλλον ἑαυτὴν χωρίζειν ἐπείγεται. ὡς νῦν γε διὰ τὴν τοῦδε σκαιότητα ὥσπερ ἀμαθαίνουσα ἢ [13] λημμῶσα περιφανῶς οὐκ ὀλίγα καὶ τῆς οἰκείας εὐγενείας ἀνάξια ἄκουσα εἶναι ὑφίστα-

---

1. τίς] Cod. τὶς —.
2. οὐδὲν] F. l. οὐδενὶ —.
3. πᾶν τρόπον] Leg. πάντα τρόπον.
4. 'διάλλακτα] Cod. ἀδιάλακτα.
5. ἀλλὰ μὴν — — — ὑπερκειμένη;] Platonica, ex Phaedo. p. 105, D. E. 106. B. — E.
6. φθορᾶς] Cod. φθορὰς —.
7. ἔνια] Cod. ἔνι. Verba ὅπου γε — — ἀντέχει ex Platonis Phaedo. p. 80, C. D. petita; ἀντέχειν similiter usurpavit Plato Phaedo. p. 88, A, ubi vid. Stallbaum. p. 155 sq. ed. II.]
8. καθ' αὐτὸ] Cod. καθαυτὸ —.
9. εἰ γὰρ ἔδει — — ἐξελέγχουσι ταύτην] Platonica, ex Polit. X p. 608, E. — p. 609, D.
10. οὐδενὸς] Cod. οὐδ' ἓν —.
11. σκεδασμὸν] Cf. annott. ad fol. 223, a. supr.
12. τελειώσ. — — πρόξενον] Πρόξενος et προξενεῖν, de quo Jacobs. ad Achill. Tat. p. 433, frequentia hoc sensu translato apud posterioris aetatis scriptores. De verbis ἀλλὰ καὶ — — — ἐνεργείας cf. Plato Phaedo. p. 66, E. 67, A., de insequentibus ὅπου γε — — ἐπείγεται Phaedo. p. 66, B. 67. A., denique de ὡς νῦν γε — — ὑφίσταται Phaedo. p 66, C. D. De ἀμαθαίνω cf. Ast. Lex. Plat. T. I p. 115.
13. λημμῶσα] Cod. λυμῶσα. Tu cf. Hemsterhus. ad Luciani Dialogg. Sell. p. 29 sq. 120 sq. Creuzer. ad. Plotin. de Pulcritud. p. 377 sqq.

ται. ἦ καὶ πολλῷ ἂν ὑπῆρχε βέλτιον, [1] πλάτων φησὶ, χωρὶς παντὸς σώματος ζῆν, ἢ μιγνυμένη τούτῳ γε τῆς ἐκεῖθεν [2] καθ' ἑκάστην ἀναπίμπλασθαι προστροπῆς. ἄλλως τε [3] δὴ οὐδέ τι τῶν παραλόγων ὁ θάνατος εἶναι [4] δοκεῖ, οὐδ' ἀπὸ ταὐτομάτου [5] συμβαῖνον. φύσεως γὰρ ἔργον ἐστὶ, φύσεως δ' ἔργον θεοῦ θεσμὸς ἂν (fol. 224, b.) εἴη οὐκ ἄλογος. θεοῦ θεσμὸν μὴ ὅτι μάλιστα [6] βελτίον εἶναι ὁμολογεῖν, μὴ οὐχ ὅσιον ᾖ. ἄκρως γὰρ ἀγαθὸς ὑπάρχων οὐκ ἄν τι κακὸν ποιοίη. οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἔστιν ἁπλῶς πάντων αἴτιος ὁ θεὸς, ἀλλὰ μόνων τῶν ἀγαθῶν. πῶς οὖν τοῖς τῇδε ζήσασι, ὥςπερ ὁ μέγας, σπουδαίως, τὴν ἄκραν ἔχων καὶ ταῦτα δικαιοσύνην, κακοῦ τινὸς γένοιτο αἴτιος, ὅς γε τοῖς σπουδαίοις ἐνταῦθα βιοῦσιν εὐδαιμονίαν καὶ [7] εὐζωΐαν καὶ μυρίαν ἄλλην μακαριότητα [8] μετὰ τῇδε βίον ἐπαγγέλλεται διαρρήδην, οἷς οὐκ εἰκὸς ἀπιστεῖν ἔργοις ἀναπειθομένους αὐτοῖς. ἐγὼ δὲ καὶ τὴν τελευτὴν τοῦ μεγάλου οὐχ ἁπλῶς ἐν τῷ παρόντι, ἀλλ' [9] ἐκ θείας μοίρας ἰσχυρίζομαι γεγονέναι. [10] οὐ γὰρ ἔστιν οὐκ ἔστι τὰ τῶν οὕτως βιούντων, ὡς ὁ μέγας, ἐκεῖνος πράγματα ἀμεληθῆναι ποτὲ ὑπὸ τοῦ θεοῦ. ταῦτ' οὖν [11] ἐννοοῦντας, ὅσον ἔξεστιν, ἀρετῆς ἀνθεκτέον ἂν εἴη, τἆλλα πάντα δεύτερα τιθεμένους, καὶ τὴν ἐκείνου [12] πολιτείαν, ὅσον οἷόν τε ἐστὶ, μιμητέον. οὕτω γὰρ ἂν ἄμεινον πράξαιμεν καὶ ζῶντές τε καὶ τελευτῶντες. ἐπεὶ καὶ [13] πλάτων αὐτὸς φησὶ τὴν εἰς ἅδου τὴν ψυχὴν στελλομένην ἀποδημίαν μηδὲν ἀπέρχεσθαι φέρουσαν ἄλλο, ἢ τὴν ἀρετὴν καὶ σοφίαν, ἃ τὸν μέγαν ἴσμεν πάντες μεθ' ὑπερβολῆς κεκτημένον ἐλπὶς ἐστὶν ὅτι μάλιστα [14] εὖ πρᾶξαι ἐκεῖ. δίκαιον οὖν καὶ ἡμᾶς συνεφήδεσθαι τῇ ἐκείνου εὐδαιμονίᾳ καὶ μὴ οὕτως ἔχειν, ὥςπερ ἄν τι τῶν παραλόγων καὶ δεινῶν ἐπεπόνθει, ἀλλὰ καὶ μεγίστην παραμυθίαν καὶ κόσμον ἡγεῖσθαι τὴν ἀρετὴν ἐκείνου καὶ τὴν θειότητα.

---

1. πλάτων] Phaedon. p. 66, B. — p. 67, A. p. 81, A. Ἀναπίμπλασθαι, *pollui, contaminari*, habes in eodem argumento ap. Plat. Phaedo. p. 67, A.
2. καθ' ἑκάστην] Cod. καθεκάσθην.
3. δὴ] Cod. δὲ —.
4. δοκεῖ] Cod. δοκεῖν.
5. συμβαῖνον] Man. rec. ει supra ο adscripsit.
6. βελτίον] F. l. βέλτιστον.
7. εὐζωΐαν] i. e. *vitam beatam*; vox hoc sensu recc. Platonicis usitata. Cf. v. c Damascius loco, a me allato in Scholl. ad Dissert. Platon. p. 179 med.
8. μετὰ τῇδε β.] L. μετὰ τὸν τ. β.
9. ἐκ θείας μοίρας] Platonicum, ex Phaedo. p. 58, E.
10. οὐ γὰρ ἔστιν] Cod. οὐ γάρ ἐστιν —. Sententia est platonica ex Apolog. Socr. p. 41, C. Polit. X p. 613, A. ubi Stallbaum.
11. ἐννοοῦντας] Cod. ἐννοῦντας.
12. πολιτείαν] i. e. *vitae rationem*. Vid. Animadvv. in Basil. M. I p. 79. 116. et cf. Charitonym. f. 214, *a*. med.
13. πλάτων] Phaedo. p. 107, D.
14. εὖ πράξαι] Cf. Plato. Phaedo. p. 59, A. Ceterum noli πράξειν

III.

(Cod. Monacens. 495, fol. 213, *a*.)

[1] *Ἱερώνυμος χαριτώνυμος: ὑμνωδία τῶ σοφωτάτω διδασκάλω κυρίω γεωργίω τῶ γεμιστῶ.*

Τὸ μὲν ἤδη τοῦ πάθους ἀνήκεστον καὶ τὸ τῆς συμφορᾶς ὑπερβαλλόμενον, αἴφνης οὕτω πως καὶ παρ' ἐλπίδας συμβὰν, σιωπὴν ἐπισκήπτει μοι, οἷον ἐωλοκρασίαν τινὰ καὶ κατάπληξιν τῶ νῶ καταχέαν, τὸ δὲ τῆς τοῦ ἀνδρὸς σοφίας ὑψηλόν τε καὶ θεῖον καὶ τὸ τῆς ζημίας οὐκ ἀνεκτὸν [2] *τέττιγός με λαλίστερον τὸν ἰχθύος ἀφωνότερον ἄρτι ποιεῖ. τοιούτω τῶ πάθει, τοιαύτη τῆ* [3] *ἀπορία πεπέδημαι, οἷον ἐν λαβυρίνθω τινὶ τῆ συμφορᾶ κατεχόμενος,* [4] *ἀναπνεῦσαι δὲ* [5] *μηδ' ὅλως δυνάμενος. ἐπέρχεται γάρ μου τῆ μνήμη τὸ πάθος καί μου τὸν νοῦν κατακλύζει τοῖς κύμασι, καθάπερ εἰ δεινῶ χειμῶνι καὶ* [6] *τρικυμία περιπεπτωκὼς ἔτυχον.* [7] *ὅμηρος μὲν οὖν τὴν ἔριν ἐκ μικροῦ πρῶτον* [8] *ἀπερχομένην* [9] *ποιεῖ, κατ' ὀλίγον δὲ προχωροῦσαν εἰς οὐρανὸν ἐστηρίχθαι*

---

conjicere. Cf. Charitonymus fol. 216, *a*. inf. *ἐπιτεύξασθαι προσεδόκων*: fol. 217, *b*. *ἐπιτεύξασθαί με — ὠνειροπόλουν*. Vide Lecapen. in Matthaeii Lectt. Mosqq. p. 62. Hemsterhus. in Obss. Miscc. T. 3. p. 1 sqq. Lennep. ad Phalar. Epp. p. 154 ed. Lips. Wernsdorf. ad Himer. Eclog. V p. 125. Schwebel. ad Onosandr. p. 53, et, ne plura cumulem, ex recentioribus VV. DD. Sintenis. ad Plutarch. Vit. Themistocl. p. 148. Stallbaum. ad Plat. Symp. p. 193. D.

1. *Ἱερώνυμος*] Sic Cod., mendose, ut videtur, pro *Ἑρμώνυμος*; vid. Fabric. Bibl. Gr. ed. I T. 10 p. 758—760. = p. 635 T. 11 ed. Harles., ubi qui significatur Cod. Augustanus, nunc Monacensis est idemque, ex quo hanc Hymnodiam edimus, quam Monodiam Fabricius minus accurate vocavit. Mendosam Codicis scripturam temere secutus sum Hermonymi ex hac Hymnodia verba afferens Symbol. ad Philostrat. p. 108, a. et Animadvv. in Basil. I p. 20.

2. *τέττιγος—λαλίστερον*] Vid. Eckermann. in his Annalium Supplementis T. 8 Fasc. I p. 144.

3. *ἀπορία πεπέδημαι*] Exquisite dictum; est enim *ἀπορία* quasi quidam animi *δεσμός*. Cf. Procl. in Alcibiad. I ed. Creuzer. p. 126 sq. et Olympiodor. in Alcib. I p. 40 ed. Creuzer.

4. *ἀναπνεῦσαι*] Vid. Animadvv. in Basil. M. I p. 171.

5. *μηδ' ὅλως*] Cod. *μηδόλως*.

6. *τρικυμία*] Vid. Ast. Commentar. in Plat. Polit. p. 527.

7. *ὅμηρος*] Iliad. *δ*, 442 sq.

8. *ἀπερχομένην*] F. l. *ἀνερχομένην*—. quod propius accedet ad homericum *κορύσσεται*, quamquam *ἀπερχ.* insequente *προχωρ.* se tueri posse videtur.

9. *ποιεῖ*] Cod. sup. lin. *πεποίηκε*.

καὶ ἐπὶ χθονὶ [1] βαίνουσαν εἶναι. κἀμοὶ δὲ αὐτῷ παραπλήσιόν τι συνέβη παθεῖν. φλογὸς δίκην τὸ πάθος ἐπαύξει μου τῇ ψυχῇ, οὐ πρότερόν τε ἂν σταίη, πρὶν ἂν εἰς οὐρανὸν βαίη. τοιαῦτα μὲν οὖν αὐτὸς πέπονθα, τοιαύτῃ κατέχομαί γε τῇ συμφορᾷ. οἶμαι δὲ καὶ ὑμῶν περιγενέσθαι τὸ δεινὸν παντὸς οὑτινοσοῦν. [2] τίνα τοιγαροῦν τίνα φωνὴν διωλύγιον οἴσω ἐξισουμένην τῷ πάθει; ὢ συμφορᾶς ἀνηκέστου. ὢ ζημίας οὐ φορητῆς, πᾶσαν νικώσης παραμυθίας ὑπερβολήν. φεῦ τῆς κοινῆς ὀρφανίας, ἢ τὸ ἀνθρώπινον κατείληφε γένος. οἴχεται νῦν [3] τὸ κοινὸν φιλοτίμημα, [4] τὸ πολυτίμητον καὶ πολύζηλον τῆς φύσεως ἄγαλμα, ἡ μεγίστη καὶ θαυμασία [5] τοῦ γένους φιλοτιμία. οὐκέτι λοιπὸν περιώνυμος σπάρτη, οὐκέτι λακεδαίμων εὐδαίμων, (fol. 213, b) οὐκέτι πελοπόννησος ζηλουμένη. ὢ φρικτῆς ἐκείνης ἡμέρας, ἢ [6] τοσοῦτον ἐπεῖδε δεινόν. [7] ποῦ κάλλος καὶ μέγεθος καὶ ἡ ὑπὲρ ἄνθρωπον τῶν λόγων ἰσχὺς καὶ λαμπρότης; [8] σεσύληται νῦν ὁ κοινὸς θησαυρός. ἔσβεσται λόγων δύναμις. οἴχεται, φεῦ, ἐξ ἡμῶν τὸ πάντων τῶν καλῶν κάλλιστον, ἡ λαμπρὰ τοῦ γένους εὐδαιμονία, [9] ὁ τῆς ὑψηλῆς σοφίας καθηγεμὼν, [10] ὁ τῶν λόγων πατὴρ, ἡ τῶν ἀρετῶν κορωνὶς, τὸ κοινὸν ἁπάντων ἐντρύφημά τε καὶ καύχημα, ὁ τῶν ἀπορρήτων καὶ θείων μυσταγωγός. τῷ γὰρ ὄντι θείας οὗτος ἐπὶ γῆς ἔλαχε μοίρας τῷ πάντα εἰδέναι, κἂν τις καὶ τῆς προσηγορίας ἐκείνης αὐτὸν ἀξιώσειεν, οὐκ ἂν οἶμαι τοῦ προσήκοντος [11] ἀποπέσειεν. ὅσα τε γὰρ ἐκεῖθεν παρήχθη θεῖά τε καὶ

---

1. βαίνουσαν εἶναι] Cf. fol. 214, a. ἐξητακὼς εἶναι: vid. Annott. in Io. Glyc. p. 64. p. 121, a. b. Frequens structura in Oraculis, quae feruntur, Chaldaicis.

2. τίνα – τίνα –;] De repetito τίς cf. infra fol. 215, a. τίς τοίνυν τίς τελχὶν – –; Vid. Ast. Annott. in Plat. Phaedr. p. 302. Voc. διωλύγιος illustrant Hoeschel. ad Annae Comn. Alexiad. p. 177. Heringa Observatt. p. 196. Ruhnk. ad Timaei L. V. Pl. p. 88 sq. Boissonad. ad Zachar. Mityl. p. 428.

3. τὸ κοινὸν φιλοτίμημα] Plenius f. 214, a. κοινὸν τῆς φύσεως φιλοτίμημα. Cf. f. 213, b. τὸ κοινὸν ἁπάντων ἐντρύφημά τε καὶ καύχημα. Vid. Bernhardy Syntax. p. 46.

4. τὸ – τῆς φύσεως ἄγαλμα] Eadem locutio infra fol. 215, b. Vid. Ruhnken. ad Tim. L. V. Pl. p. 6, a. ed. II.

5. τοῦ γένους] i. e. generis humani, quo sensu Noster, praeeunte Platone (cf. v. c. Conviv. 190, C.), saepe voc. γένος usurpavit.

+

6. τοσοῦτον] Cod. τοσοῦτον.

7. ποῦ – –;] Cf. f. 216, b. ποῦ λόγοι – – σοφία; Vid. Animadvv. in Basil. I p. 95 sq.

8. σεσύληται] Cod. σεσύλληται. Sic Codex 214, a. ἐλλείπετο pro ἐλείπετο. 216, a. supr. μελλῶν. ἀπεβάλλου. ἀλλόγων. 217, b. μελλήσει pro μελήσει.

9. ὁ τῆς – σοφίας καθηγεμὼν] Ἡγεμὼν et καθηγεμὼν doctoris significatu posterioris aetatis scriptoribus per sunt usitata. Cf. annott. ad Gregor. Monach. f. 218, a. supr. Vid. Lennep. ad Phalar. p. 309, b. sq. ed. Lips. Boissonad. ad Eunap. p. 399.

10. ὁ τῶν λόγων πατὴρ] Vid. Prolegomm. ad Io. Glyc. p. XXXVI.

11. ἀποπέσειεν] Cf. f. 217, b. τῆς προσδοκίας ἀποπεσεῖν. Ibid.

ἀνθρώπινα καὶ ὅσα εἰς βουλὴν καὶ ὅσα εἰς πρᾶξιν ἥκει, ὅσα τε ἐν στρατιωτικοῖς καὶ ὅσα ἐν πολιτικοῖς φυσικοῖς τε καὶ πρακτικοῖς, οὐδὲν οὗτος ἠγνόει, πάντα δὲ [1] ᾔδει, πάντα διερευνήσατο, καὶ τοὺς ἁπάντων λόγους ἠπίστατο, καὶ οὐδὲν οὕτως ἀπόρρητον, ὡς μὴ σαφὲς παραχρῆμα τῷδε γενέσθαι, εἰς νοῦν τινος ὅλως ἐλθόν. τούτου τὴν σοφίαν ἕλληνες ὁμοῦ τε καὶ βάρβαροι [2] διὰ θαύματος ἦγον, οὐ καθ' ἕνα τε καὶ δύο καὶ πλείους, ἀλλ' ἡλικία πᾶσα καὶ πόλις καὶ γένος καὶ φύσις, τούτων δὲ μάλιστα οἱ πρὸς ἑσπέραν οἰκοῦντες καὶ τῆς τοῦ ἀνδρὸς σοφίας ἱκανῶς πειραθέντες. συλλόγου τε γὰρ ἐκεῖσε θαυμαστοῦ γεγονότος ἀνδρῶν σοφῶν τε καὶ ἐλλογίμων, μεγίστου τε ἀγῶνος λόγων προκειμένου ἐπὶ ζητήσει τάχα τῶν τῆς ἐκκλησίας δογμάτων, [3] τί τις ἂν εἴποι, ὅπως τὸν ἄνδρα ἠγάσαντο τῆς τε σοφίας καὶ ἀρετῆς καὶ ἧς εἶχεν ἐν λόγοις δυνάμεως, ὃς ἡλίου λαμπρότερον ἐν σφίσι διέλαμψε; κοινὸν δ' οἱ μὲν (fol. 214, *b.*) διδάσκαλον, κοινὸν τῶν ἀνθρώπων εὐεργέτην, κοινὸν τῆς φύσεως φιλοτίμημα τοῦτον ἠξίουν, πλάτωνα δ' οἱ δὲ καὶ σωκράτην ὠνόμαζον. οὐδὲ γὰρ ἐλείπετό τι, ὡς πάντες ἂν φαῖεν, τῆς ἐκείνων σοφίας. τοῖν μὲν γὰρ ἀνδροῖν [4] τούτοιν ἀμφοῖν θάτερος [5] τῷ ὑπερβάλλοντι θατέρου λέλειπται, ὁ δὲ πρὸς τῷ πᾶσαν σοφίαν θείαν τε καὶ ἀνθρωπίνην ἐξητακὼς εἶναι καὶ γράφων πολλ' ἄττα [6] ἐξῄδετο καὶ θαυμαστός τις ἦν ἐπ' ἄμφω. [7] ὡς [8] παιδιάν τέ τινα τὴν ἀριστοτέλους φιλοσοφίαν ἀπήλεγξε τὴν πρὶν ὑπ' ἐνίων ὡς θείαν τινὰ ὑμνουμένην. ἀλλὰ δὴ καὶ οἱ κρείττους τῶν γε νῦν ὄντων ὑφ' ἥλιον σοφῶν παρ' οὐδενὸς ἄλλου, ἢ τοῦδε αὐτοῦ τυγχάνουσιν ὄντες. τῶν γοῦν κατὰ τὴν οἰκουμένην φανέντων,

---

statim post τῆς ἐλπίδος ἐκπίπτειν. Exemplum verbi ἀποπίπτω sic usurpati cf. Indice in Io. Glyc. n. 117, *b.* De ἐκεῖθεν in seqq. i. e. coelitus vel divinitus monui ad Gregor. Nyss. De Anima – ed. Krabing. p. 337 (ubi add. Gregor. p. 234, C.) et ad Anthologiam Theologiae Byzant. (in: Theol. Stud. u. Krit. 1843) p. 730. De ἥκειν εἰς — in sqq. cf. f. 214, *b.* extr. 215, *a.* supr. Gregor. Palam. Oratt. ed. Matth. p. 25. ὅσον τὸ εἰς σὲ ἧκον. Vid. Prolegg. ad Glyc. p. XXII et Indicem p. 124. *a.*

1. ᾔδει] Cod. ἤδη, quod haud defendam iis quae f. 214, *b.* ad ἔσσεται annotavi, quum f. 214, *b.* ne in homericis quidem referendis Iliad. *α.* 70 epicum ᾔδη Noster retinuerit.

2. διὰ θ. ἦγον] F. l. διὰ θ. εἶχον. Vid. Annot. ad fol. 216, *b.* supr.

3. τί τις ἂν εἴποι –;] i. e. quorsum vel cur quispiam dicat –? Vid. Ast. Lex. Plat. T. 3 p. 394 inf. et seq. Cod. τί τίς –; male.

4. τούτοιν] Hoc voc. in Cod. supra lineam adscriptum.

5. τῷ ὑπερβ.] Cod. add. τῷ ἑνὸς, quae tamen transversa linea deleta sunt.

6. ἐξῄδετο] Cf. f. 216, *a.* supr. ᾀδομένη. et vid. Boissonad. ad Philostrat. Her. p. 338.

7. ὡς] Cod. καὶ ὡς —. Sed ὡς deletum.

8. παιδιάν τέ τινα] Cod. πᾶς ∫∫ ἄν τινα (τέ supra). In marg. haec adscripta: οὐκ αἰσχύνη καὶ σὺ παιδιὰν τὴν ἀριστοτέλους σοφίαν ἀποκαλῶν. quae ad Nostri verba: ὡς – – ὑμνουμένην, pertinent.

[1] ἐξότου γεγόνασιν ἄνθρωποι, ὁ θαυμάσιος οὗτος προίστατο, ὧν τῶν μὲν σοφίαν δή τινα ὑψηλὴν κεκτημένων, πολιτείαν δὲ ἄλλην τινὰ ἴσως ἐνίων ἐνδεικνυμένων, καὶ τῶν μὲν [2] ἄλλό τι, τῶν δὲ ἄλλο τῶν ἐν λόγοις πεπαιδευμένων, τῷ δὲ ἄρα οὐ μόνον σύμφωνος ἦν ἡ σοφία τοῖς ἔργοις, ἀλλὰ καὶ διὰ πάντων ἥκει τῶν ὅσα εἰς λόγους, ὅσα τε εἰς θεωρίαν καὶ ὅσα εἰς πρᾶξιν, ὅσα τε νῷ μόνῳ ληπτά, καὶ ὅσα ἐν ἁρμονίᾳ καὶ σχήμασι καὶ ἀριθμοῖς καὶ τῇ τῶν οὐρανίων περιόδῳ γνωρίζεται. οὔκουν [3] ἐλείπετο οὐδενὸς, ὅσα πρὸς ἀκριβῆ [4] τῶν ὄντων κατάληψιν ἦν. ἆρ᾽ οὖν ταῦτα γε μόνα τοῦ ἀνδρὸς ἔχοιμεν ἂν θαυμάσαι; πολλῶν μέντ᾽ ἂν καὶ μεγάλων ἀποστεροῖμεν αὐτόν. καὶ μὴν σωφροσύνην οὕτως ἐξήσκησεν, ὡς [5] μηδενί τῳ τῶν ἄλλων ῥαδίως [6] τῶν πρωτείων παραχωρῆσαι. τῶν δὲ εἰς εὐψυχίαν φερόντων τίνος ἐλείπετο, ὃς οὐδὲ ἥττηταί ποτε παρ᾽ οὐδενὸς τῶν [7] ἐν τῷ βίῳ, (fol. 214, b.) οὐ δόξης ἠράσθη κενῆς, οὐ πλοῦτον ἐζήλωκεν, οὐκ ἄλλό τι τῶν τοιούτων ἀπέβλεπεν, ἀλλ᾽ ὡς οὐδὲν τὰ πάντα ἐνόμιζε. καὶ μὴν καὶ δικαιοσύνη τοιαύτη τὶς ἦν τῷ ἀνδρί, ὡς [8] λῆρον [9] μίνω εἶναι ἐκεῖνον καὶ ῥαδάμανθυν τούτῳ παραβαλλομένους. οὔκουν ἠχθέσθη γοῦν οὐδεὶς [10] πώποτέ τι τῶν ἐκείνῳ δοκούντων, ἀλλ᾽ ὡς θεία ψῆφος τὸ τούτῳ δόξαν ἦν. στέργοντες δ᾽ οὖν ἄμφω καὶ προσκυνοῦντες ὅ τε ἡττηθεὶς καὶ ὁ νικήσας ἀπῄεσαν, [11] καίτοι γε μὴ οὕτω πεφυκότος τοῖς ἄλλοις συμβαίνειν καὶ τοῦτ᾽ εἰκότως [12] εἶναι. μόνος γὰρ οὗτος ἢ κομιδῇ σὺν ὀλίγοις ἀκραιφνῆ τὴν τῶν νόμων

---

1. ἐξότου] Infra f. 215, b. ἐξ ὅτου: fol. 214, b. ἀφ᾽ ὅτου· In seqq. Noster in vocabulo θαυμάσιος, ut solent recentiores (vid. Symboll. ad Philostr. V. S. p. 37. 134.) Platonem imitatur, qui illo, etiam extra allocutionem, de hominibus usus reperitur, Conviv. 215, C. Theaet. 210, C. Gorg. 518, B. Phaedr. 242, A.

2. ἄλλό τι] Cod. ἀλλότι In seqq. attende apodosin τῷ δὲ ἄρα — quae pertinet ad protasin: ὧν τῶν μὲν —. et cf. Jacobs. Praef. ad Aelian. H. A. p. XXVI—XXIX. De inseqq. συμφ. ἦν ἡ σ. τ. ἔ. vid. Animadvv. in Basil. I p. 146. — Deinde post πρᾶξιν fortasse ἥκει excidit. Cf. annott. ad fol. 213, b. med.

3. ἐλείπετο] Cod. ἐλλείπετο.

4. τῶν ὄντων κατάληψιν] Cf. Symboll. ad Philostr. V. S. p. 5. Prolegomm. ad Io. Glyc. p. XXV sq.

5. μηδενί τῳ] Cod. μηδενί τῷ —.

6. πρωτείων] Cod. προτείων.

7. ἐν τῷ βίῳ] i. e. in vita humana. Ἀπέβλεπεν i. e. admirabatur. Cf. Basil. M. T. 2. 174, C. 177, B. Aristides T. 3 p. 257. ubi ἀποβλέπω itidem absque εἰς, quod ap. Basil. T. 2. 177, B. duo codd. Colb. interpolant, cum accusativo solo conjunctum est.

8. λῆρον — εἶναι] Cf. Gregor. Monach. loco huic nostro simillimo fol. 221, b. supr. et de locutione ipsa annot. Gregor. Monach. fol. 220, a. med.

9. μίνω εἶναι ἐκ.] Cod. μίνω εἶναι ἐκεῖνον. (β α γ superscr.)

10. πώποτέ] Cod. πώπωτέ —.

11. καίτοι] Cod. καί τοι —. Cf. fol. 215, b. 217, b. supr. varr. lectt.

12. εἶναι] Cod. [illegible]

εἶχε κατάληψιν, ἐξηκρίβωσέ τε, εἴπέρ τις, αὐτοὺς ἄριστα. ἐπεὶ εἴ γέ ποτε ἀπολέσθαι τούτους συνέβη, ἀκριβέστερον ἂν οὗτος ἐξέθετο σόλωνος παντὸς καὶ λυκούργου. τοιοῦτος μὲν οὖν καὶ δικαιοσύνης κανὼν ἦν. καὶ οὐ λόγων ταῦτα μᾶλλον χάρις ἢ πραγμάτων ἀλήθεια. ἀλλὰ μὴν καὶ φρόνησιν τὴν πρώτην καὶ τελεωτάτην τῶν ἀρετῶν τίς ὡς οὗτος ἐξήσκησεν; ὅς γε καὶ τὰ μήπω γεγονότα εἰκάσαι καὶ μηνύσαι τοῖς πᾶσιν ἄριστος ἦν, χάλκαντος οὐδὲν διαφέρων, [1] ὃς ᾔδει τά τε ὄντα τά τ' ἐσσόμενα, πρό τ' ἐόντα. γνῶναι δὲ ἄρα καὶ ἑλέσθαι τὰ δέοντα καὶ ὅπως ἂν ἕκαστον ἀποβαίη, τίς προαισθέσθαι [2] ὀξύτερος; ἀλλὰ μὴν εἰ οἷόν τε ἦν, [3] πᾶσαν τὴν ἀφ' ὅτου γεγόνασιν ἄνθρωποι σοφίαν, εἰ καὶ παράδοξον ἴσως δόξω τῳ λέγειν, τῷ γε τῆς ἐκείνου σοφίας ἀγνῶτι, ὅμως δ' οὖν εἰ οἷόν τε ἦν, ταύτην συλλαβεῖν τε καὶ εἰς ἓν ἀθροῖσαι, ὅση τε [4] θεία καὶ ὅση εἰς ἀνθρώπους ἥκει, ὅση τε νῷ γνωρίζεται καὶ μαθήσει προσγίνεται καὶ ἐπινοίᾳ φαντάζεται, ὄντων, [5] ἐσσομένων, (fol. 215, *a*.) [6] παρελθόντων, καὶ ὅσα εἰς λόγους καὶ ὅσα εἰς πρᾶξιν ἥκει, πάντα τε ᾔδει καὶ τοὺς ἁπάντων εἶχε λόγους παρ' ἑαυτῷ. καίτοι τίς ἂν γένοιτο σοφία ταύτης ὑψηλοτέρα ἤγουν φρόνησις τοῖς πᾶσι τελεωτέρα; [7] ὅσα τε εἰς εὐχῆς ἂν εἴη λόγον, πάντα τούτῳ προσῆν. ἡρακλέους γενναιότερος ἦν. αἰακὸν καὶ βελερεφόντην εἰς τὸ σῶφρον ὑπερηκόντισεν, νέστορός τε σοφώτερος, παλαμήδου δ' εὐμηχανώτερος ὁμοῦ καὶ σοφώτερος εὐβουλίαν ὑπὲρ πάντας ἐκέκτητο, ἀλήθειαν, εἴπέρ τις, θεοσέβειαν δ' [8] ὡς οὐδεὶς, ἄλλους ἐν ἄλλοις καὶ πάντας ἐπὶ [9] πᾶσιν ἐνίκησεν. τὸ μὲν οὖν τοιαῦτ' ἄττα κτήσασθαι δυνηθῆναι εὔδαιμον μὲν, οὐ ῥάδιον δὲ, κρεῖττον γὰρ ὄντως ἢ κατ' εὐχὴν, τὸ δὲ φανῆναι μὲν τὸν ἔχοντα, εἶτ' αἴφνης οὕτω πως ἐκ μέσων [10] τοῦτον ἀποπτᾶναι, ἡράκλεις, ὡς πικρόν τε καὶ [11] πᾶσαν παραμυθίαν ὑπερνικῶν. [12] τίς τοίνυν τίς τελχὶν ἐφθόνησεν

---

1. ὃς ᾔδει — — — ἐόντα.] Negligentius refert Homerica Il. *α*, 70.
2. ὀξύτερος] Cf. annott. ad Pselli Monodiam fol. 7, *b*. inf.
3. πᾶσαν τὴν ἀφ' ὅτου γ. ἀ. σ. — συλλαβεῖν τε κ. εἰς ἓν ἀθρ.] Imitatur Basilium M. De Leg. Gent. Libr. p. 27 ed. Sturz. πᾶσαν ὁμοῦ τὴν ἀφ' οὗ γεγόνασιν ἄνθρωποι τῷ λόγῳ τις συλλαβὼν καὶ εἰς ἓν ἀθροίσας εὐδαιμονίαν.
4. θεία] Cod. θεῖα. In sqq. καὶ ἐπίνοια φαντ. non satis graece dictum; dicere eum oportebat καὶ ὅσην ἐπίνοια φαντάζ.
5. ἐσσομένων] Formam epicam posuit recordatione Homericorum, antea laudatorum.
6. παρελθόντων] Cod. παρελθόντων. (λήλυθό supra scr.)
7. ὅσα — — εἰς εὐχῆς ἂν εἴη λόγον] Paulo post: κρεῖττον — — ἢ κατ' εὐχήν. Vid. VV. DD. ad Gregor. Corinth. ed. Schaefer. p. 132 sq.
8. ὡς οὐδεὶς, ἄλλους] Cod. ὡς οὐδεὶς ἄλλος.
9. πᾶσιν] Cod. πᾶσι —. (ν supra scr.)
10. τοῦτον] Cod. τούτων: m. r. τοῦτον.
11. πᾶσαν παραμυθίαν ὑπερν.] Supra fol. 213, *a*. πᾶσαν νικώσης παραμυθίας ὑπερβολήν. Infra paulo post: ὑπὲρ παραμυθίαν ἡ συμφορά.
12. τίς τοίνυν — — — αἰτιώτατος;] Vid. Symboll. ad Philostr.

ἡμῖν τοῦ τοιούτου καλοῦ; τίς τῆς τοσαύτης τοῦ γένους ζημίας καὶ κακοδαιμονίας ὁ μάλιστα αἰτιώτατος; ὑπὲρ λόγον τὸ πάθος, ὑπὲρ παραμυθίαν ἡ συμφορά· φιλοσοφεῖν μὲν ἡμᾶς, ὦ παρόντες, ἐχρῆν καὶ τὸ πάθος γενναίως ἐνεγκεῖν βιάσασθαι, καὶ πάντας μὲν, μάλιστά δὲ τοὺς τῆς ὑψηλῆς τοῦ ἀνδρὸς σοφίας ἀντεχομένους, οἳ καὶ τὸ εἰς λόγους ὁσημέραι τούτῳ [1]γενέσθαι εὐδαιμονίαν σφίσιν [2]ἐτίθεντο, προυργιαίτερον τοῦτο τῶν ἄλλων οἰόμενοι, ἄνδρες φιλομαθεῖς τε καὶ φύσεως δεξιᾶς καὶ γνώμης γενναίας καὶ τῆς μεγάλης τοῦ ἀνδρὸς σοφίας ἐρασταί. ἀλλ' ὑπὲρ φιλοσοφίαν τὸ πάθος, μόνης τῆς θείας ἐκείνου γνώμης καὶ γενναίας ψυχῆς καὶ τοῦτο τεκμήριον γένοιτο, ὃς ἴσα καὶ ἀπαθεῖ [3]ἐῴκει κάμνων, ἄλλου δὲ οὐδενός. νῦν δ' οἶμαι καὶ τῶν ἀναισθήτων ἡ φύσις συμπάσχει αἴσθησίν τινα τοῦ πάθους λαμβάνουσα καὶ τὴν κοινὴν τῶν ἀνθρώπων (fol. 215, *b.*) κακοδαιμονίαν ἀποκλαιομένη. ὢ οἷον ἡμῖν ὑποστῆναι συνέβη δεινόν. ὁποία [4]θρήνων ὑπόθεσις πρόκειται, ἐπιλησομένη μηδέποτε. ὁποῖον ὁρᾶν ἀνεχόμεθα θέαμα τοῖς πᾶσι φρικτόν. ὦ γῆ καὶ ἥλιε καὶ λογικαὶ φροντίδες. ὄναρ μὲν ἄν τις ἰδὼν τάχ' ἂν ἐξέστη τοῦ νοῦ καὶ οἰωνὸν ἀπαίσιον πάντως ᾠήθη, ὕπαρ δ' ἡμεῖς νῦν ὁρῶντες πῶς γενναίως φέρειν ὑπομενοῦμεν. ὢ οἷον ἡμῖν ἤνεγκας, χρόνε, πρᾶγμα ἄπιστον καὶ μετὰ τὴν πεῖραν. ὢ τραύματος ἀνηκέστου. ὢ συμφορᾶς [5]ἀνυποίστου. [6]καίτοι ἔγωγε ᾤμην, εἰ οἷόν τε ἦν ἐν ἀνθρώποις ἀθανασίαν φανῆναι, οὐκ ἂν ἄλλῳ τῳ μᾶλλον, ἢ τῷδε ἐγγενέσθαι — ταῦτ' ἐπεπείσμην ἔγωγε τῇ ἀκριβεῖ προσοχῇ τῆς ἐκείνου διαίτης, τεκμαιρόμενος τόδε τῷ μηδέποτ' ἐξ ὅτου τοιαύτην εἵλετο δίαιταν ἀλγῆσαί τι τῶν αὐτοῦ — εἰ δὲ μὴ, ἀλλὰ [7]κἂν γοῦν [8]ἐπὶ μακροβιότητος ἐπὶ πλείστην ἐλάσαι καὶ ὅτι ἐγγύτατα [9]τιθωνοῦ τε καὶ ἀργανθωνίου βιῶσαι ἢ

V. S. p. 78 sq. et p. 108 sq., ubi haec, omissis καὶ κακ., attulimus, praeterea Animadvv. in Basil. M. I p. 128. De αἰτιώτατος cf. 216, *b.* δεινῶν αἰτιώτατοι.

1. γενέσθαι] Cod. γεννέσθαι.

2. ἐτίθεντο] Videsis Annot. in Io. Glyc. De Syntaxi p. 61 inf.

3. ἐῴκει κάμνων] Cod. ἐῴκει κάμνων (β α). ut scripsi Animadvv. in Basil. M. I p. 20, ubi verba ἴσα — — ἐῴκει attuli et ἴσα καὶ illustravi, de quo addas quae p. 161 attuli.

4. θρήνων ὑπόθεσις] Vide Is. Casaubon. ad Gregor. Nyss. Epist. ad Eustath. p. 53, meque Annot. in Gregor. Nyss. De Anima et Resurr. ed. Krabinger. p. 165. Cf. fol. 215, *b.* ἀφορμὴν — θρήνων —. de quo vid. ad Greg. Nyss. l. c. a me annotata. De exclamatione: ὦ γῆ καὶ ἥλιε cf. Animadvv. in Basil. I p. 170. De ἂν — — τάχ. ἂν vid. Ast. Annot. in Plat. Phaedr. p. 268.

5. ἀνυποίστου] Cod. ἀνοιπίστου. Tu cf. Gregor. Mon. f. 218, *a*, supr. 222, *a.* supr.

6. καίτοι ἔγωγε] Cod. καί τοι ἔγω γε. Posterius mendum etiam fol. 217, *b.* supr. reperies.

7. κἂν γοῦν] i. e. —. *si fieri posset, saltem* —.

8. ἐπὶ μακροβ.] Del ἐπὶ —. ut restet graeca locutio μακροβιότητος ἐπὶ πλ. ἐλάσαι.

9. τιθ. — ἀργ. — μαθ. —] Basilium M. imitatur, qui hos tres iti-

τοῦ παρ' ἡμῖν μαθουσάλα. ἐλάνθανον δὲ ἄρα ἠπατημένος, κατ' ἄμφω. καὶ τὸ μὲν τοῖς ἄλλοις οὕτως ἐπιέναι σε, ὦ θάνατος, [1]δεινὸν ὂν, οὐ δεινὸν ἴσως. νυνὶ δὲ [2]τί παθὼν τὸ κοινὸν ἡμῖν ἀφείλου καλὸν, ἀφορμήν τε θρήνων ἡμῖν ἐξεῦρες, πάσας παρελθοῦσαν τὰς προτοῦ, τὴν τοῦ γένους εὐδαιμονίαν, τοῖς εὖ φρονοῦσι τὴν θυμηδίαν, τὸ τῆς φύσεως ἄγαλμα, τοῦ ἀνθρωπίνου γένους τὴν εὐκοσμίαν, τὸν οὐράνιον νοῦν, τὴν σοφίαν τὴν ὑψηλὴν, τὸν ὀφθαλμὸν τοῦδε τοῦ παντὸς, τὸν θειότατον καὶ μέγαν διδάσκαλον. κεκλείσθω φεῦ μουσεῖα. οἰχέσθων λόγοι. σιγάτωσαν [3]βίβλοι. κεῖται σιγῶν ὁ θειότατος καὶ μέγας διδάσκαλος. [4]εἶθ' ἡμεῖς ζῆν ὅλως καὶ πνεῖν καὶ τὸν ἥλιον ὁρᾶν ἀνεξόμεθα, ὀρφανίας ἔχοντες τοιαύτης αὐτὸν μάρτυρα; ὑπὲρ [5]ἧς πάντα προθύμως ἂν προϊέμεθα καὶ τῶν ἀναγκαιοτάτων (fol. 216, *a.*) δὴ [6]μελῶν στέρησιν ἕκαστος ἂν ἠνέγκαμεν, ὡς ἂν ἕνα τοῦτον πριάμενοι εἰς κοινὸν [7]ἀπαθανατίσωμεν [8]κόσμον τῇ πατρίδι, τῷ γένει, τῇ φύσει. ὦ πατρὶς ἐμοὶ κακοδαίμων, ἡ τἄλλα μὲν δυστυχὴς, ὡς πάντων ἄμοιρος τῶν χρηστῶν, ἑνὶ δὴ τούτῳ μόνῳ ζηλουμένη τε [9]πάσῃ καὶ ᾀδομένη, ὃ νῦν ἀπεβάλου καὶ τόδε. τὸ δὲ δὴ [10]χαλεπώτερον καὶ ὅπερ ἥκιστ' ἀνεκτὸν, ἐπὶ τίνι μᾶλλον [11]ἐκαυχησάμεθα, ἄνθρωποί τε ὄντες καὶ λόγῳ τιμώμενοι; [12]πλοῦτον τινὲς [13]ἀπεβάλοντο; ἀλλὰ σφαλερόν γε τὸ κτῆμα. ἄστατον γὰρ καὶ δοῦλον τῇ τύχῃ, κακίας τε μᾶλλον αἴτιον καὶ τοῖς φαύλοις τῶν ἀνθρώπων περιγινόμενον, ἐπικίνδυνόν τε ἐφάνη τοῖς ἔχουσιν ὂν καὶ σοφίας δεόμενον, ἧς ἐξ ἀνθρώπων ἀπογενομένης καὶ πλοῦτος

---

dem coniunxit De Leg. Gent. Libr. p. 111. ubi item ὁ παρ' ἡμῖν M. De Tithono et Arganthonio Sturz. l. c.

1. δεινὸν — — — ἴσως] Haec similiter enunciata, ut illa apud Platon. Sympos. p. 177, B. καὶ τοῦτο μὲν ἧττον, καὶ θαυμαστὸν ὄν, — siquidem h. l. ad ἧττον, cuius loco apud Nostrum οὐκ et ἴσως posita, θαυμαστὸν cogitatione suppleri, ὂν autem, quod propter praegressum θαυμαστὸν facillime excidit, reponi oportet.

2. τί παθὼν —;] Vid. Kayser. ad Philostr. Vit. Soph. p. 163 sq.

3. βίβλοι] Post βίβλοι in Cod. litura deleta sunt haec verba: μᾶλλον δὲ διαγραφέσθωσαν.

4. εἶθ' — —;] Vid. Valckenar. ad Eurip. Phoen. vs. 549. Buttmann. Indic. IV. Diall. Plat. h. v. Ast. Lex. Plat. T. 1 p. 645.

5. ἧς] Leg. οὗ —. nisi ὑπὲρ ἧς interpretari mavis: *ad quam redimendam.*

6. μελῶν] Cod. μελλῶν.

7. ἀπαθανατίσωμεν] Cod. ἀπαθανατήσωμεν.

8. κοινὸν — — κόσμον] i. e. commune decus; cf. fol. 217, *a.* med.

9. πάσῃ] Leg. πᾶσα. Statim post Cod. ἀπεβάλλου. De καὶ τόδε i. e. καὶ αὐτὸ vid. Annott in Io. Glyc. p.63 supr. p. 66 supr.

10. χαλεπώτερον] F. l. χαλεπώτατον. Vid. Hermann. ad Viger. ed. III p. 717 sq.

11. ἐκαυχησάμεθα] Cod. ἐκαυχησόμεθα.

12. πλοῦτον —; ἀλλὰ —] Cf. infra fol. 216, *b.* supr. ἄλλοι — ἀπεβάλοντο; ἀλλ' οὐδὲ —. Vid. Animadvv. in Basil. M. I p. 61.

13. ἀπεβάλοντο] Cod. ἀποβάλοντο.

ἀχρεῖος καὶ τἄλλα καθάπερ ναῦς ἀκυβέρνητος οὖσα. ἰσχὺν ἕτεροι; καὶ πρῶτον μὲν εἴγέ τις ἀκριβῶς ἐξετάσαι βουληθείη, οὐδὲν τοῦτο μέγα. εἰ γὰρ διὰ ῥώμην τοὺς ἀνθρώπους τιμήσομεν, λήσομεν σφᾶς αὐτοὺς πολλῷ τῶν [1] ἀλόγων φαυλοτέρους ἀπεργασάμενοι, ἃ πολλῷ τῇ ῥώμῃ τῶν ἀνθρώπων προέχουσιν. ἔπειθ' ὅτι, εἰ καὶ τοῦτο δώσομεν ἴσως βιασθέντες, ἀλλ' ἑνὸς μὲν ἴσως ῥώμῃ τε ἢ καὶ πλούτῳ προέξει, δυοῖν δὲ οὐδαμῶς, ὅπου γε οὐδ' ἡρακλῆς. εἰ δὲ δυοῖν, οὐ δήπου καὶ τεττάρων. εἰ δὲ τούτων ἴσως, οὐ δήπου καὶ δέκα καὶ [2] ἔτι πόλεως ὅλης καὶ πρὸς τούτοις ἔθνους καὶ πολλῷ γε μᾶλλον πάντων. σοφώτερος δέ τις οὐχ ἑνός τινος καὶ δύο καὶ δέκα μόνον καὶ πόλεως καὶ ἔθνους, ἀλλὰ καὶ τῶν ἐπὶ γῆς πάντων [3] δυνατὸν εἶναι. ὁποῖος δὴ καὶ ὁ νῦν ἡμῖν ἐπὶ πένθει προκείμενος. μόνος γὰρ οὗτος ἔργα λόγου κρείττω παρέσχετο, ὡς προλαβὼν μὲν αὐτὸς τοῖς ἔργοις, ἐγὼ δὲ τοῖς λόγοις δεδήλωκα. οὕτως (fol. 216, b.) οὐδ' οἱ ῥώμην ἀποβάλλοντες μέγα τι λοιπὸν ἀποβάλλειν δοκοῦσι, ἐπεὶ καὶ [4] νόσῳ ῥᾶστα [5] θηρᾶται γῆρά τε χαυνοῦνται. [6] σοφία δὲ μόνη τῶν πάντων ἀνάλωτον. εἰ δὲ καὶ περιγενοίμεθα ἔσθ' ὅτε τῶν ἀλκιμωτάτων θηρίων, οὐ τῇ ῥώμῃ, σοφίᾳ δὲ μᾶλλον περιγενοίμεθα. ἄλλοι βασιλέα λοιπὸν ἀπεβάλοντο; ἀλλ' οὐδὲ τοῦτο δεινόν. φαῦλοι γὰρ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον οἱ πλείους αὐτῶν, καὶ [7] δι' εὐχῆς τὸ ὑπήκοον πολλάκις σφᾶς ἀποβάλλειν ἔχουσι, καὶ πολλῶν πολλάκις τοῖς ὑπηκόοις δεινῶν αἰτιώτατοι, πολλάκις τε [8] ὃν [9] ἔχουσι ἀποβαλόντες ἔχουσιν ὃν ἂν [10] προςκτήσαιντο. [11] δόξα μὴν σεμνὸν ἀλλὰ πάντως ἀβέβαιον, καὶ ᾧ γε παριδεῖν ταύτην ἐγένετο, δόξα. κάλλος δὲ περιμάχητον μὲν, ἀλλὰ πάντως ὀλιγοχρόνιον, καὶ ὑγεία τίμιον μὲν, ἀλλ' εὐμετάστατον. εἰ γοῦν ταῦτα τοιαῦτα, χαλεπῶς [12] δ' οὖν ὅμως ἄνθρωποι τὸ τούτων

---

1. ἀλόγων] Cod. ἀλλόγων.
2. ἔτι] Cod. ὅτι.
3. δυνατὸν εἶναι] L. δύναται εἶναι.
4. νόσῳ] Cod. νόςῳ.
5. θηρᾶται] i. e. *in morbi insidias incidit.*
6. σοφία — — ἀνάλωτον] Similiter Basil. M. De Leg. Gent. Libr. p. 51 ed. Sturz. μόνη δὲ κτημάτων ἡ ἀρετὴ ἀναφαίρετον. —.
7. δι' εὐχῆς — ἔχουσι] I. e. εὔχονται. Vid. Locella ad Xenoph. Ephes. p. 183.
8. ὃν] Cod. ὂν —.
9. ἔχουσι] Omissum ante vocalem ν ἐφελκυστικὸν in hoc scriptore attendere quam corrigere malim.
10. προςκτήσαιντο] Προςκτᾶσθαι h. l. *denuo nancisci, non insuper nancisci.*
11. δόξα — σεμνὸν — ἀβέβ.] De neutro h. l. et in seqq. v. Animadvv. in Basil. M. I p. 169 sq. De περιμάχητος cf. Wyttenbach. ad Plutarch. De S. N. V. p. 60 ed. rec. Creuzer. Annott. in Plot. p. 303.
12. δ' οὖν ὅμως] Usitatius ὅμως δ' οὖν. Vid. annott. ad Io. Glyc. De Synt. p. 96. De ὑγεία in praegressis vid. Animadvv. in Basil. I p. 88.

ἐστερῆσθαι τινὸς φέρουσιν, [1]τί ἂν ἡμεῖς γενώμεθα, ἢ τί πεισόμεθα, ἢ τίνα παραμυθίαν μηχανησόμεθα, τὸ κοινὸν [2]ἀποβαλόντες καλὸν, τὸν ἄσυλον θησαυρὸν, τὴν ἀκένωτον τῆς σοφίας πηγὴν, [3]τὴν καλλονὴν τῶν χαρίτων, τῶν ἀρετῶν τὴν ἑστίαν, τοῦ γένους τὴν εὔκλειαν; ποῦ λόγοι καὶ χάριτες καὶ ἀρετὴ καὶ σοφία; οἴχεται φεῦ τὸ ἀξιοθέατον τοῖς ἀνθρώποις θέαμα, οὗ γε ἐπὶ τῇ θέᾳ πάντες ἐξέθεον, νυνὶ δὲ πάλιν ἐκπλαγήσονται τῷ τῆς ζημίας οὐκ ἀνεκτῷ, ὥςπερ εἰ πρὸς γοργόνα πάλαι κατὰ τὸν μῦθον [4]ἔτυχον ἀτενίσαι, οἶμαι δὲ καὶ ἀπολιθωθήσονται τῷ μεγέθει τοῦ πάθους κατὰ τὴν παλαιὰν νιόβην, ἢ καὶ [5]ἀποδενδρωθήσονται κατὰ τὰς ἡλιάδας τὰ οἰκεῖα θρηνούσας κακοπραγήματα, εἰ δὲ μὴ, ἀλλὰ κἂν γοῦν ἀλλοιωθήσονται τὴν πτηνῶν ἀμειψάμενοι φύσιν (fol. 217, *a*.) καὶ δὴ παύσονται λοιπὸν ἐμφιλοχωροῦντες τῇ σπάρτῃ. τοῖς ἐν ἅδου κολαζομένοις ἀνεκτότερον οὐδέν τι πεπόνθαμεν, τοῖς τὴν ὄψιν ἀποβαλοῦσιν οὐδέν τι διαφέρομεν. ὥςπερ γὰρ εἴ τις [6]τοῦ καθεστηκότος κόσμου τὸν ἥλιον ἐξέλοιτο, δυσχερής τε καὶ χαλεπὸς καὶ πολλῆς κατηφείας μεστὸς ὁ λειπόμενος ἂν τῶν ἀνθρώπων γένοιτο βίος, ἕκαστός τε ἂν ἑαυτῷ [7]ἀβίωτον εἶναι ἡγήσαιτο, οὕτω νῦν ἡμῖν τὴν ὑψηλὴν τοῦ ἀνδρὸς σοφίαν ζημιωθεῖσι ἐν σκότῳ καὶ ἀμαθίᾳ καὶ τῇ τῶν καλῶν ἀγνοίᾳ καταλειφθῆναι ἐγένετο, δυςκλεής τε πάντως ὁ λοιπὸς ἡμῖν [8]ἔσσεται βίος, τὸν κοινὸν κόσμον ἀποβαλοῦσι [9]καὶ τὸν τῶν διδασκάλων διδάσκαλον, ᾧ γε ἔργου

---

1. τί — γενώμεθα —;] Cf. Basil. M. Plotiniz. p. 42 et Animadvv. in Basil. M. I p. 57. Quam in Basilio Plot. l. c. suasi emendationem Philostrati Epist. 65. nunc a Boissonadio receptam et Annot. p. 170 comprobatam video.

2. ἀποβαλόντες] M. 1. ἀποβάλλοντες, quod m. rec. correxit.

3. τὴν καλλονὴν τ. χ.] Sic Gregorio Palamae in Oratt. a Matthaeio editis, p. 48 supr. Demetrius martyr καλλονὴ παγκόσμιός τε ἅμα καὶ ὑπερκόσμιος vocatur.

4. ἔτυχον] L. ἔτυχεν, q. d. ὥςπερ εἰ πρός γ. π. κ. τ. μ. ἔτυχεν αὐτοὺς ἀτενίσαι. Ceterum cf. Homer. Odyss. λ, 632.

5. ἀποδενδρωθ.] De hoc verbo, uti de praegresso ἀπολιθοῦσθαι (cf. Gregor. Monach. fol. 219, *b*. med. et annott.) vid. Animadvv. in Basil. M. I p. 78.

6. τοῦ] Cod. τῇ τοῦ —. Verba εἴ τις — ἐξέλοιτο commonefaciunt locorum apud Ciceronem, quibus ille *solem tollere* fingit, qui vitam humanam bonis suis privent et insuavem reddant.

7. ἀβίωτον εἶναι] Cf. Ast. Lex. Plat. T. 1 p. 1.

8. ἔσσεται] Cave corrigas formam epicam; sed cf. quae de usu loquendi epico, Byzantiis scriptoribus trito, ad Anthologiam Theologiae Byzantiae in: Theol. Stud. und Kritik. 1843. p. 741., Nicol. Cabasilam propter voc. quoddam epicum excusans, in editis mutilata, annotavi: „bei einem der späten Byzantiner (dient) zur Entschuldigung solcher Freiheit der Umstand, dass bei denselben (male operae: *demselben*) das freilich verkehrte Streben sich geltend machte, der Prosa homerische Redensarten und Wörter einzuflicken, gleich wie wenn die aussterbende griechische Sprache aus dem homerischen Quelle neue Belebung zu schöpfen in eitlem Bemühen gesucht hätte."

9. καὶ] Cod. [ligature]

νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν τὰς εὐεργεσίας τοῖς πᾶσιν ἀφθόνως προχέειν ἐγένετο, πλήν γ' εἰς ἐμέ. ἀλλὰ σὺ μὲν, ὦ γενναῖε, ὡς παρόντι σοὶ γὰρ διαλέξομαι, καὶ συγγνώμη τῆς τόλμης, οὐδὲ γὰρ αὐθαδία μᾶλλον ἢ ἀθυμία τὸ τοιόνδέ μοι τετόλμηται, καὶ τῇ σῇ γε ἴσως φιλανθρωπίᾳ τεθαρρηκότι, ἐπεὶ καὶ πάντα καρτερικώτατα φέρειν εἰώθεις, σὺ μὲν οὖν οὐκ ἔστιν ἐφ' ὅτῳ ἂν γέγονας ὁτῳοῦν πώποτε χαλεπὸς, πλήν τισιν ἴσως δι' ἣν εἰς ἐμὲ καρτερίαν ἐνεδείξω καὶ μεγαλοψυχίαν, οὕτω γὰρ ἂν ἔγωγε τοῦτ' ὀνομάσαιμι, ὃς πάντας μὲν εἰς [1] ἱκεσίαν σὴν προυβαλόμην, καὶ οὐκ ἔστιν οὐδεὶς, ὅν γε παρῆκα καὶ μὴ ἐπὶ τούτῳ γε ἐχρησάμην, τῆς τοῦ [2] ἄνθρωπος εἶναί τε καὶ καλεῖσθαι προσηγορίας ἄξιος ὢν, ὅπως καὶ αὐτὸς τῆς ἐνούσης σοι σοφίας ἀπολαῦσαι ἀξιωθείην, οὔκουν ἡγεμόνας τοῦ γένους, οὐ τοὺς ἀξιώματι προύχοντας, οὐκ ἄλλον οὐδένα, δι' οὗ ἂν ἐπιτεύξασθαι προσεδόκων. οὐδὲν δὲ ὅμως ἀπωνάμην εἰς τέλος τῶν πολλῶν ἐκείνων καὶ ἀπείρων δεήσεων. [3] καίτοι γε σὺ προθυμότατα μὲν πάντας ἐδέχου, (fol. 217, *b*.) οὐδένα δὲ πώποτε ἀπεπέμπου. τούτου χάριν ἐδυσχέραινον ἴσως ἔνιοι, φιλοῦντες μὲν τὸ καλὸν, φιλοῦντες δὲ ἐμέ. [4] ἔγωγέ τοι αὐτὸς, εἰρήσεται γὰρ τἀληθὲς, μᾶλλον ἐθαύμαζόν σου τὴν καρτερίαν καὶ τὸ πρὸς πάντας οὕτως ἀνθίστασθαι γενναιότατα, ἤπερ ἐχαλέπαινόν σου τὴν ἀπαγόρευσιν, εἰ καὶ αὐτὸς ἴσως ἐσίγας, γῆρας δὴ μόνον προβαλλόμενος [5] καίτοι γε ἐν ἄλλοις ἰσχυρότατά γε ἀντέχων. ἀλλ' ἐμὲ μὲν οὐδεὶς λόγος ἢ χρόνος οὐδέποτε πείσει βασκαίνοντά σε τοῦτο ποιῆσαι, [6] ἀγαθῷ γὰρ οὐδεὶς περὶ οὐδενὸς ἐγγίνεται φθόνος οὐδέποτε, ἀλλ' ἴσως μὲν τῷ γήρᾳ, ἴσως δὲ καί τινων βασκάνων ὑποβολῇ. ὅμως δ' ἔγωγε ἐπιτεύξασθαί με ἀεὶ τῆς ἐλπίδος [7] ὠνειροπόλουν, καὶ μὴ παντάπασί με τῆς προςδοκίας ἀποπεσεῖν. νυνὶ δὲ [8] πάντη καὶ παντελῶς τῶν ἐλπίδων ἐξέπεσον, διασπαρησόμεθά τε οἱ λόγων ἐρασταὶ ἐπὶ τὴν τῆς οἰκουμένης ἐσχατιὰν, ἡ σὴ γὰρ ἐλπὶς μέχρι τοῦδε παρακατεῖχεν ἡμᾶς, καὶ πολλῶν ἴσως πειρασόμεθα δεινῶν λόγους διώκοντες, ὧν καὶ αὐτὸς πολλὰ ἐμνήσθην πρὸς σὲ, ἵνα μὴ ταῦθ' ὑποσταίην, καὶ πολλοὶ μὲν ἡμᾶς ἐρήσονται περὶ σοῦ, ἀκού-

---

1. *ἱκεσίαν*] Cf. Gregor. Palamas Oratt. ed. Matthaei. p. 60. διὰ τῆς αὐτοῦ πρὸς θεὸν ἱκεσίας et p. 110 med. et vid. D. Hoeschel. ad Siracid. p. 458. Lobeck. Parerg. ad Phrynich. p. 504.

2. *ἄνθρωπος εἶναί τε καὶ καλεῖσθαι*] Vid. Prolegomm. ad Io. Glycam De Syntaxi p. XXII. et cf. latina: Cic. de Rep. 2, 23. neque potest eius modi res publica non regnum et esse et vocari; apud eundem Cic. De Republ. 1. 17, *appellari* et *esse* juxta posita.

3. *καίτοι*] Cod. καί τοι —.

4. *ἔγωγέ τοι*] Cod. ἔγω γέ τοι —.

5. *καίτοι*] Cod. καί τοι —.

6. *ἀγαθῷ — — οὐδέποτε*] Cf. supra ad Gregorium fol. 223, *b*. annotata.

7. *ὠνειροπόλουν*] Vid. Hemsterhus. ad Lucian. (Dial. Mort. 5, 2.) Dialog. Sell. p. 8. 119. Boissonad. ad Eunap. p. 354. 488.

8. *πάντη καὶ παντελῶς*] Usitatius πάντη καὶ πάντως, de quo ad Io. Glyc. p. 74.

σονται δ' οἴμοι φωνὴν ὀπευκταιοτάτην. ἀλλὰ τί ταῦτα καὶ μέχρι τίνος; ἔδει μὲν ὡς ἀληθῶς, ὦ γενναῖε, τοὺς τὴν σὴν σοφίαν ὑμνῆσαι προελομένους μεγάλην τινὰ τὴν ἐν λόγοις ἔχειν ἰσχὺν καὶ τῶν [1]εἰς λόγους ἡκόντων, πλάτωνος καὶ σωκράτους, μόλις γὰρ ἄν τις οὕτω τῆς ἀξίας [2]ἐφίκοιτο, μᾶλλον δὲ τῆς μὲν ἀξίας οὐδεὶς ἂν οὐδέποτε ἐφικέσθαι ἰσχύσειε, ἐγγυτέρω γε μήν. ἡμεῖς δὲ μόνην προθυμίαν ἐνεδειξάμεθα. ἀλλ' ἐγὼ μὲν, ὦ παρόντες, ἡττηθεὶς σφόδρα τῷ πάθει ἀρκοῦντα ἐμαυτῷ τὸν θρῆνον ἐνεστησάμην. ἄλλοις δὲ ἴσως παραμυθίας [3]μελήσει, εἴ γε ἐνδέχεται. σὺ δ' ὦ [4]θεσπέσιε, εἴ γέ τις ἡμῖν ἐπιφοιτᾷ [5]τῶν αὐτόθι, μὴ παύσαιο μηδ' αὐτὸς φοιτῶν τε καὶ διαλεγόμενος, ἀλλὰ καὶ δι' ὀνείρων ἡμῖν φαινόμενος λάλει, διδασκάλων θειότατε καὶ σοφώτατε . | .

IV.

Specimina Opusculorum Ineditorum Plethonis.

(Cod. Monac. 237. fol. 270; ἐκ τῶν λειψάνων τῆς πληθωνίου βίβλου [1]συνηχθησαν ταῦτα: πλήθωνος ἑωθινὴ εἰς θεοὺς πρόσρησις.

Fol. 272, *a.* μακάριοι καὶ ὑμεῖς, ὦ [2]χθόνιοι δαίμονες, ἡ ἐσχάτη μὲν θεῶν μοῖρα καὶ θεοῖς τοῖς ἄλλοις ὑπηρετική, τῇ τε ζωῇ τῇ ἡμετέρᾳ ἤδη καὶ φύσει προσεχὴς, ἀναμάρτητός γε μὴν καὶ αὐτὴ ἔτι καὶ κακῶν τις [3]ἀπαθής .... Fol. 272, *b.* ὑμῖν – –

---

1. εἰς λόγους ἡκόντων] i. e. *eorum, qui in hominum sermonibus et ore versantur;* alio locutionis sensu, ac supra fol. 215, *a.* εἰς λόγους ἥκειν positum.
2. ἐφίκοιτο] Cod. ἀφίκοιτο. Tu cf. insequens ἐφικέσθαι et Gregor. Monach. supra fol. 219, *b.* inf.
3. μελήσει] Cod. μελλήσει. Vid. annott. ad Io. Glyc. p. 78. 126, *b.*
4. θεσπέσιε] Cf. supra annott. ad Gregorium fol. 219, *a.* supr.
5. τῶν αὐτόθι] I. e. *eorum, qui sunt apud inferos.* Frequentior de iisdem locutio οἱ ἐκεῖ . | . —

1. συνήχθησαν] Cod. συνέχθησαν. Fortasse librarius voluit scribere συνενέχθησαν.
2. χθόν. δαίμ.] Vid. Synes. De Provid. p. 97, B. sqq. ibique Krabinger. Comment. p. 192 — 195. Cum ὑπηρετική cf. infra f. 290, *b.* 283, *a.* Cum προσεχής cf. infra fol. 290, *a.* – – προσεχῖας – –.
3. ἀπαθής] Cod. ἀπαθῆς.

[1] τὸν τῶν καλῶν γε τῶν γε ὑμετέρων αὐτῶν φθόνος οὐδεὶς, μὴ οὐ καὶ οἶςτε ἂν, καὶ καθ' ὅσον ἐγχειροῖ, κοινωνεῖν, καὶ δὴ διδοῖτε καὶ ἡμῖν, οὓς οὐκ ἀκήρατον μὲν, ἀθάνατον δ' ὅμως εἰληχότας φύσιν, [2] καὶ τῷ θνητῷ τέως τῷδε ἐνδεδήκατε, [3] τῆς τοῦ παντὸς πληρώσεως ἕνεκα καὶ ἅμα εὐαρμοστίας, ἵνα ᾖ τι καὶ τοῖνδε αὐτοῖν μοίραιν ἀμφοῖν μεθόριον [4] τέως καὶ σύνδεσμος, τῆς θ' [5] ὑμετέρας τῆς ἀθανάτου τε ταύτης καὶ πάμπαν ἀκηράτου, καὶ αὖ τῆς ἐπικήρου τε ταύτης καὶ θνητῆς, [6] μὴ πάνυ τοι ὑπὸ τοῦ θνητοῦ [7] τούτου κρατεῖσθαι. ἀλλὰ τὸ κατὰ φύσιν ἡμῶν ἡγεμονικὸν καὶ ἄμεινον [8] ὑμῖν τε συγγενὲς, ὅπως αὐτὸ μὲν πάντῃ ὑμῖν, [9] ᾗ ἂν καὶ οἷόν τ' εἴη, ἕποιτο, [10] τοῦ δὲ παρ' ἡμῖν αὐτῆς χείρονος ἐγκρατές τε εἴη καὶ ἄρχον, ὅτι μάλιστα [11] ἀνέχοιτε. καὶ ταῖς τε πράξεσιν ἡμῖν καὶ ἔργοις, οἷς ἂν ἀεὶ ἐγχειρῶμεν, ὅπως κατὰ λόγον τε καὶ νόμον τὸν ὑμέτερον ἐγχειροῖμεν, συλλαμβάνοιτε, ὡς μὴ ὑπὸ τοῦ θνητοῦ ἡμῶν καὶ ἀλόγου κρατηθέντες, ἔς τε τῆς ἡμετέρας αὐτῶν φύσεως [12] τὸ πλημμελὲς ὑπενεχθέντες ὑμῶν ὡς πορρωτάτω ἀποσταῖμεν (Fol 273, *a.*), ἀλλ' ἡμῶν [13] αὐτῶν τῆς οὐσίας

---

1. τὸν] Delenda vox est, quod iam suasi Animadvv. in Basil. I p. 5. ubi verba ὑμῖν — — — ἐνδεδήκατε attuli et verbum ἐνδεῖν illustravi, quod infra fol. 286, *a.* eodem sensu positum recurrit. De sententia verborum: ὑμῖν — — — φθόνος οὐδείς cf. annott. ad. Gregor. Monach. f. 223, *b.* post med. et adde Basil. Plotiniz. p. 34 sq.

2. καὶ] Hoc fortasse delendum.

3. τῆς τοῦ π. — — — σύνδεσμος] Nostrum de humana natura h. l. et fol. 282, *a.* similia iis praedicasse, quae de daemonibus Plato Sympos. p. 202, E. ἐν μέσῳ — — — ξυνδεδέσθαι. docuit, minus mirabitur, qui nostram Dissertationem Platonicam perlegerit. Ceterum de voc. εὐαρμοστία cf. quae ad Io. Glyc. p. XXVI. XXXIII. et p. 123, *b.* attuli.

4. τέως] Cod. τέω i. e. τες. De sententia verborum ἵνα — — — μεθόριον — καὶ σύνδεσμος. conf. Scholia ad Dissert. Platonicam p. 155. Voc. σύνδεσμος in eodem argumento apud Nostrum f. 273, *b.* 282, *a.* recurrit.

5. ὑμετέρας] Cod. ὑμετέροις.

6. μὴ] F. l. ὡς μὴ —.

7. τούτου] Cod. τοῦτου.

8. ὑμῖν] Cod. ὕμιν. De verbis τὸ συγγενὲς cf. f. 273, *a.* 282, *a.* 291, *a.*

9. ᾗ] Cod. ἤ.

10. τοῦ — — χείρονος] Τὸ χεῖρον corporcam hominis naturam usu loquendi platonico Pletho nuncupat. Idem infra τὸ θνητὸν ἡμῶν καὶ ἄλογον.

11. ἀνέχοιτε] Verbum refertur ad praegressa τὸ — — ἡγεμονικὸν καὶ ἄμεινον. Cf. infra f. 290, *b.* ὀρθοῦντες νόον. et ἀνορθοῦν fol. 291, *a.* Ἀνέχειν habes fol. 283, *a.* cum κοσμεῖν conjunctum.

12. τὸ πλημμελὲς] *Naturam corpoream* dicit, usu loquendi platonico, quem illustravi in: Zeitschr. f. Alterthumswissensch. 1842 p. 551.

13. αὐτῶν] Sic legendum pro stribligine, quam Cod. habet, et sic scripsi Animadvv. in Basil. M. I p. 13 sq. ubi verba: ὡς μὴ — — ἀποσταῖμεν. attuli et ὑποφέρεσθαι illustravi. Ἡμῶν ante ὡς male illic scriptum pro ὑμῶν. Aliud agens ibid. ἀποσταῖμεν in ἀποσταίημεν commutari volui. Insequentia verba: ἡμῶν αὐτῶν — — θεραπεύοντες. omissis inter-

τὸ κυριώτατον ἀθάνατόν τε ὂν καὶ ὑμῖν συγγενὲς θεραπεύοντες — — ὑμῖν — — ὡς οἰκειότατα ἔχοιμεν... Fol 273, b. ὁ βασιλεὺς οὗτος ζεὺς καὶ τὸ σύμπαν ἔτι ὡς ἄριστον τόδε ἀπεργαζόμενος, παντελές τε αὐτὸ καὶ ἓν ἅμα ἐποίει. ἐξ οὖν ἀϊδίων τε καὶ θνητῶν ἅμα αὐτὸ συντιθείς, [1] ὧν τὴν γένεσιν ἑκάστων ἄλλην γε ἄλλοις ἐπέτρεψεν ὑμῶν, καὶ σύνδεσμόν τινα ἔτι ἐν αὐτῷ ἀμφοῖν τούτοιν τοῖν μοίραιν τὸ ἡμέτερόν τε καὶ ἀνθρώπινον γένος μηχανᾶται... Fol. 275, b. τὸ φανταστικὸν — — [2] εὐήνιόν τε παρασκευάζειν καὶ εὐπειθές.

Fol. 282, a. ἑσπερινὴ εἰς θεοὺς πρόσρησις. Fol. 283, a. [3] deos τὸ κρεῖττον ἡμῶν καὶ κυριώτατον ἀνέχειν καὶ κοσμεῖν dicit. Ibid. in allocutione ad deos: τὸ δαιμόνιον ὑμῖν τε [4] τοῖς κρείττοσιν ὑπηρετικὸν φῦλον. Fol. 282, a. (ἡμεῖς) οὓς ἐν μεθορίῳ τῆς τε ὑμετέρας τῆς ἀθανάτου καὶ αὖ θνητῆς φύσεως καταστήσαντες καὶ συνθέντες κοινόν τινα ὅρον καὶ σύνδεσμον τοῖν μοίραιν ἀμφοῖν, τῶν μὲν θνητῶν ἁπάντων τῇ ὑμῶν συγγενείᾳ, καὶ τῆς τε ἀθανασίας τῇ μετουσίᾳ, τῇ τε ἐν τῷ καλῷ, ἐνδεεστέρως μὲν συχνῷ, ὑμῖν δέ γε ὁμοίως παραγινομένῃ μακαριότητι προτετιμήκατε. Fol. 283, a. [5] ἡδοναὶ ἀνεμέσητοί τε καὶ τῷ κρείττονι οὐ βλαβεραί. Fol. 283, b. πρὸς τὸ θνητόν τε [6] τῶν ἡμετέρων καὶ οὐκ εἰς ἀεὶ ἐσόμενον τὴν τοῦ ἄρρενός τε ἡμῶν καὶ θήλεος γένους ἔδοτε [7] συνουσίαν, πιθανωτάτην τῇ τέρψει, ὑφ' ἧς ἐν ταῖς αὐταῖς καταστάσεσι [8] διατελεῖ ἀεὶ μένον τὸ ὅλον γένος, τῇ ἀεὶ διαδοχῇ τοῦ ἐπιγιγνομένου τῆς τοῦ ἀεὶ ἀπιόντος χώρας ἀναπληρουμένης.

---

mediis: ἀθάν. — — συγγενὲς, attuli Prolegomm. ad Io. Glycam De Syntaxi p. XXXI. et locutionem τὸ κυριώτατον (ἡμῶν), qua Noster etiam fol. 283, a. 284, a. utitur, exemplis illustravi. Cum θεραπεύοντες cf. Plat. Timae. p. 90, C. Denique extremis: ὡς οἰκειότ. ἔχοιμεν. tangit platonicam οἰκείωσιν θεῷ, de qua cf. Animm. in Bas. I p. 148.

1. ὧν] Cod. ὦν. De sententia totius fragmenti cf. Plato Timae. p. 30, A. (ad ὡς ἄριστον) p. 31, B. (ad παντελὲς — — καὶ ἓν) p. 92, C. (ad ἐξ — — συντιθείς) p. 41, C. (ad ὧν τὴν — — — ὑμῶν).

2. εὐήνιον — — καὶ εὐπειθές] Cf. Gregor. Monach. f. 220, b. εὐπειθῶς καὶ εὐνίης. et annott.

3. Locum attuli Prolegomm. ad Io. Glyc. De Synt. p. XXXI. Cf. annott. fol. 273, a.

4. τοῖς κρείττοσιν] I. e. *diis s. mentibus divinis*. Cf. annott. ad Gregor. Monach. f. 223, b. supr. Add. Scholiast. Libanii Cod. Monac. 529 fol. 163, b. (ad Tom. IV p. 656, 4. ed. Reisk.) ἀπολύτως λέγεται [καὶ add.] ἀσυγκρίτως καὶ τὸ θεῖον κρεῖττον ὡς ἐνταῦθα, μηδὲ πρὸς ἓν τῶν ἁπάντων ἔχον τὴν σύγκρισιν. Infra fol. 283, a. τὸ κρεῖττον i. q. τὸ ἀμεῖνον fol. 272, b. med. i. e. nostri, *pars melior*, nimirum *mens*.

5. ἡδοναὶ — — — οὐ βλαβεραί.] Cf. infra Hymn. XXVI extr.

6. τῶν ἡμετέρων] Τὰ ἡμέτερα intelligit ea humanae naturae, quae non mentis sunt.

7. συνουσίαν] Cod. συνουσίας. In seqq. πιθανὸν vocat, *quod pelliciendi vim habet*.

8. διατελεῖ] Cod. διατελῇ. Ceterum hoc fragmentum totum est πλατωνικώτατον. Conf. Platon. Conviv. p. 208, A. B.

Fol. 284, *a.* ζεὺς appellatur ὁ πρεσβύτατος καὶ κυριώτατος [1] τῶν ἀγαθῶν δοτήρ. Ibid. [2] τὸ κυριώτατον ἡμῶν rursus de mente humana. Fol. 284, *b.* [3] τῇδε μένειν et ἐκεῖσε οἴχεσθαι, i. e. *mori*, opposita. Ibid. λογισμῶν ἀμεινόνων ἐπίπνοια, et verbum ἐπιπνεῖν in eadem locutione. Fol. 285, *a.* habet locutionem: ἐκ τοῦ θνητοῦ τοῦδε σώματος ἀπαλλάττεσθαι ὄχλου. Fol. 286, *a.* εἰ - - [4] τῆς τῶν ὅλων ἕνεκα ἐν ἡμῖν κοινωνίας τῷ θνητῷ ἡμᾶς τῷδε ἐνδεδήκατε, ἀλλὰ καὶ χρόνον ἀπέδοτε, ἐν ᾧ [5] τὸ θνητὸν ἡμῶν καθ' αὑτὸ ἐν τῷ μέρει ἑκάστοτε γιγνόμενον, θειοτέρας τε καὶ ἑαυτῷ μᾶλλόν τι προσηκούσης ἅψεται ζωῆς, [6] τοῦτο μὲν τοῖς προαποιχομένοις συνοργιάσον, ὑμῶν δὲ τοῖς ἡμῶν ἐγγυτέρω πεφυκόσιν ἐναργέστερον συνεσόμενον. - - σαφέστερον τὰ ἡμέτερα δώσετε εἴσεσθαι καὶ τῶν τε πρόσθεν βίων ἑκατέρων, τῶν τε [7] τῇδε τῶν τε ἐκεῖ. Ibid. locutio: ἐν τῇ ἀπὸ τοῦ θνητοῦ τοῦδε ἀχλυΐ μένειν, et: τοῦ διὰ τῶν αἰσθήσεων ὄχλου ἀπαλλάττεσθαι.

Fol. 288, *a.* ὕμνοι εἰς θεούς: τοῦ πλήθωνος.

Fol. 289, *a:* ζ ὕμνος ἕβδομος. ἐπιμηνίων πέμπτος, εἰς ἀπόλλωνα: [8] Ἄναξ ἄπολλον, φύσεως τῆς ταὐτοῦ ἑκάστης προστάτα ἠδ' [9] ἡγῆτορ, ὃς ἄλλα τε [10] ἀλλήλοισιν εἰς ἓν ἄγεις καὶ

---

1. τῶν ἀγαθῶν δοτήρ] Cf. f. 291, *a.* δῶται ἑάων. Homerice loquitur.

2. Locum attigi Prolegomm. ad Io. Glyc. De Syntaxi p. XXXI Cf. annott. fol. 273, *a.*

3. τῇδε] i. e. *in terris.* Cf. annott. ad Psell. f. 7, *a.* supr. Ἐκεῖσε i. e. *in coelum.* Cf. annott. ad Chariton. f. 213, *b.* med. De ἐπίπνοια et ἐπιπνεῖν in insequenti fragmento cf. Basil. Plotiniz. p. 30. In subsequenti fragmento post τοῦδε ante σώμ. voc. τοῦ adde, deque voc. ὄχλος cf. Animadvv. in Basil. M. I p. 186 sq.

4. τῆς] Cod. τοῖς, cuius loco τῆς reponi jussi Animadvv. in Basil. M. I p. 5. ubi verba: εἰ - - τοῖς τῶν. usque ad ἐνδεδήκατε attuli. Cf. annott. ad fol. 272, *b.* supr. De sensu verborum: τῆς - - κοινωνίας cf. annott. ad f. 272, *b.* supr.

5. τὸ θνητὸν] F. l. τὸ ἀθάνατον.

6. τοῦτο] Cod. τοῦ. De sententia verborum: τοῦτο μὲν - - συνοργιάσον. cf. Plat. Apolog. Socr. p. 41, A. B. C. quo Noster aperte respexit, verbo συνοργιάζειν, quo etiam Nicol. Methonensem Refut. Procli ed. Voemel. p. 4 usum reperio, communem cum beatis initiationem mysteriis coelestibus. Denique de verbis ὑμῶν - - συνεσ. cf. fontem platonicum Plat. Phaedo. p. 111, B.

7. τῇδε - - ἐκεῖ] i. e. *in terris* - - *in coelis.* Cf. annott. ad f. 284. *b.* quo etiam de verbis: τοῦ - - ὄχλου -. provoco. De verbis ἐν τῇ - - - ἀχλυΐ cf. Animadvv. in Basil. M. I p. 131 med.

8. Ἄναξ] Sic Cod. Sed alius Cod., nimirum Cod. 495, qui mihi in sequentibus huius Hymni B. erit. ὦναξ. fol. 68, *a.* Tu leg. ὦναξ quod miror a me neglectum Animadvv. in Basil. I p. 9. De verbis φύσ. τῆς τ. cf. Plato Timae. p. 35, A. ibique Stallb.

9. ἡγῆτορ] ἡγεῖτορ A: ἡγήτωρ B. ἡγῆτορ emendandum suasi Animm. in Basil. l. c.

10. ἀλλήλοισιν] Sic B: ἀλλήλησιν A. quod emendavi Animm. in Basil. l. c.

δὴ καὶ τὸ πᾶν αὐτὸ τὸ πουλυμερές περ πολύκρεκόν τε ἐὸν [1]μιῇ ἁρμονίῃ ὑποτάσσεις, σύ τοι ἐκ γ' ὁμονοίης καὶ [2]ψυχῆσι φρόνησιν ἠδὲ δίκην παρέχεις, τά τε δὴ κάλλιστα ἐάων, καὶ [3]ῥ' ὑγίειαν σώμασι, [4]κάλλος [5]τ' ἄρ' καὶ τοῖσιν. σὺ [6]δὲ καὶ ἵμερον [7]θεῖον καλῶν δίδου αἰὲν [8]ἄναξ ἡμετέρῃσι ψυχαῖς, ὠὴ παιάν: ∾

Fol. 289, *b*, ια. ὕμνος ἑνδέκατος ἐπιμηνίων ἔνατος εἰς διόνυσον: Βάκχε πάτερ, ψυχῶν λογικῶν γενέτορ [9]πασάων, ὅσσαι οὐράνιαι, ὅσσαι τ' αὖ δαιμόνιαί γε, ὅσσαι θ' ἡμέτεραι, μετ' ἄνακτα ποσειδάωνα. [10]ὅς τε κινήσιος ἐσθλοῦ [11]ἑλκομένης γε ἔρωτι ἠδ' ἀναγωγῆς [12]τῆς ἐπὶ λώϊον αἴτιος ἐσσί. σὺ καὶ [13]ἄμμι δίδου ἀγαθῆς [14]ἀπολειπομένοισι (fol. 290, *a*.) θειοτέρης τε ἑκάστοτε πρήξιος ἄφρονι γνώμῃ, αἰψά που ἐπὶ ταύτην σὺν νόῳ αὖ [15]ἀνάγεσθαι, μὴ ἐσθλῶν πέρι ἄμμε [16]ἐῶν [17]ἐπὶ δηρὸν ἀφραίνειν.

Fol. 290, *a*. ιδ. ὕμνος τέταρτος καὶ δέκατος, ἐπιμηνίων δέκατος, εἰς δαίμονας: Ἀθανάτοισι σὺν ἄλλοις καὶ τούς γε προσεχῆας ἄμμι τούτοις ὑμνήσωμεν δαίμονας ἁγνούς, τοί ῥα θεοῖς τὰ πρὸς ἡμέας θειοτέροισιν (fol. 290, *b*.) εὖ μάλ' ὑπηρετέοντες συχνὰ ἴδ' ἐσθλὰ ἅπαντα [18]ἄμμι διδοῦσι — τὰ δὴ εἴς γε σφέας ἐκ διὸς αὐτοῦ χωρέει πάντα θεῶν διὰ τῶν ἄλλων κατιόντα. ἔνθέν τοι καὶ ἡμέας οἱ μὲν καθαίροντες, [19]οἱ δ' ἀνάγοντες, τοὶ δὲ φρουροῦντες σώζουσιν [20]ῥεῖα μάλ' ὀρθοῦντες νόον. ἀλλ' ἵλεω εἴητε: ∾

---

1. μιῇ] μιᾷ B. Initium Hymni usque ad ὑποτάσσ. ex Cod. Monac. 237 attuli, sententiam eo expressam explicans, Animm. in Basil. l. c. ubi tamen fortasse temere pro versibus habui, quae mihi nunc prosaria, poeticis scripta verbis videntur.
2. ψυχῆσι] ψυχῆσιν B.
3. ῥ' ὑγίειαν] ὁ ὑγίειαν B.
4. κάλλος] καλος B.
5. τ' ἄρ'] τ' ἄρ A. τ' αρ B.
6. δὲ] δὲ B. δὴ A.
7. θεῖον] Sic B. θείων A. Statim post B. ὡσὶν pro αἰὲν: ὦναξ: ἡμετέροισι.
8. ἄναξ] Sic A: ὦναξ B. Tu l. ὦναξ.
9. πασάων] πασέων B. Idem in seqq. ter ὅσαι.
10. ὅς τε κινήσιος] ὅς τήνδε νήσιος B.
11. ἑλκομένης] Sic B: ἑλκομένοις A, quod fortasse melius habet. De voc. ἕλκεσθαι vid. Animm. in Basil. I p. 183. De vocc. ἀναγωγὴ et ἀνάγεσθαι vid. Animm. in Basil. I p. 101 sq.
12. τῆς] τε B. et λώλϊαν pro λώϊον.
13. ἄμμι] ἄμμιν B. Idem statim post ἀγαθοῖς.
14. ἀπολειπομ.] Sic B: ἀποληπομένοισιν A.
15. ἀνάγεσθαι] ἀναγέσθαι B. et statim post περὶ —.
16. ἐῶν] om. B. Hîc saltem hexameter se prodit.
17. ἐπὶ δ. ἀ.] Sic B: ἐπίδηρὸν ἄφραινεν A.
18. ἄμμι] Cod. ἄμιν. Idem statim post τοὶ ῥά —. Cum verbis θεῶν — κατιόντα cf. f. 272, *a* ista de daemonibus: ἡ ἐσχάτη θεῶν μοῖρα. Synes. De Provid. p. 97, C. D.
19. οἱ δ'] Cod. οἶδ' —.
20. ῥεῖα] Cod. ῥῆα. De ἀνάγοντες cf. quae Iamblichus de diis ἀνα-

Fol. 291, *a*. ιη. ὕ μ ν ο ς ὀ κ τ ω κ α ι δ έ κ α τ ο ς, ἱ ε ρ ῶ ν τ ρ ί τ ο ς, ε ἰ ς π ά ν τ α ς θ ε ο ύ ς: Ὦ πάντες θεοὶ [1] οἵ τε μετὰ ζῆν᾽ ἔξοχα [2] ἐσθλὸν πάμπαν [3] ἀμύμονες ἐστὲ καὶ αὐτοὶ, νόσφι τε κηρῶν τῶν [4] ῥα ποσειδάων κορυφαῖος [5] δ᾽ ἐκ διὸς ἀρχὸς, οἵ θ᾽ ὑπερουράνιοι πέλεθ᾽ οἵ τ᾽ αὖ οὐρανοῦ ἐντὸς πάντες [6] ἀγανοὶ, [7] ὕμμε γε, [8] οἵ τε φύσιν καὶ αὐτοὶ [9] ὕμμιν [10] συγγενὲ᾽ ἔσχατοι ἔσχομεν, ὑμνέομεν δή. ὠὴ ὦ μάκαρες τ᾽ αὐτοὶ, [11] δώται τε ἐάων, ἀλλὰ καὶ [12] ἄμμιν, τοῖσι βίος μὴ αἰὲν ἀκηδὴς, καλὰ [13] αὖ [14] ὕμμες [15] ἰδ᾽ ἐσθλὰ νέμοντες ἀνορθόετ᾽ αἰέν: ∾

Fol. 292, *b*. κϛ. ὕ μ ν ο ς ἕ ξ (sic) κ α ὶ ε ἰ κ ο σ τ ὸ ς, ἐ φ η μ έ ρ ω ν π έ μ π τ ο ς, ἡ μ έ ρ α ᾀ δ ό μ ε ν ο ς ἕ κ τ η: [16] Ὄλβιος, ὅς κεν μὴ μερόπων δόξαις κενεῇσιν | ἀφραδέων προσέχων ἀλλ᾽ αὐτῷ εὖ φρονέοντι | ἰθείῃ γνώμῃ ἀρετὴν θείην μελετώῃ. | ὄλβιος, ὅς κεν μὴ κτεάνων [17] ἀπερείσιον αἰὲν | πληθὺν μὰψ εἰκῇ τε διώκῃ, ἀλλὰ [18] χρέεσσιν | σώματος [19] ἐμμελέεσσι τὸ αὐτῶν μέτρον ὁρίζῃ. | ὄλβιος, ὅς κεν τέρψιος αἴσιμον οὖρον ἄγῃσιν, | ᾗ κεν μὴ ψυχῇ προσεφέλκηται κακίης τι | ἢ καὶ σώματι, ἀλλ᾽ ἀρετῇ θείῃ [20] . . .: ∾

γωγοῖς habet loco a me allato Animm. in Basil. I p. 102. Cum φρουρ. cf. Procl. Theol. Instit. cap. 154.

1. *οἵ τε*] εἴτε B. i. e. Cod. Monac. 495 fol. 68, *a*. ex quo varr. lectt. annotavi.
2. *ἐσθλὸν*] καλον B.
3. *ἀμύμονες*] ακ⁀ήμονες B.
4. *ῥα*] ῥὰ A.
5. *δ᾽ ἐκ δ. ἀ.*] Sic B: ἰδὲ ἐκ διὸς ἀρχαί. F. l. ἰδ᾽ ἐκ δ. ἀρχὸς —. αν
6. *ἀγανοὶ*] ἀγαβοὶ B. De verbis: οἵ θ᾽ ὑπ. — — — ἐντὸς, cf. Krabinger. ad Synes. De Provid. p. 192—195.
7. *ὕμμε*] ὕμμε AB.
8. *οἵ τε*] οἵ τε A. οἵ τε pertinet ad ἡμεῖς, quod verbo ὑμνέομεν inest; est autem ὕμμε i. q. ὑμᾶς —.
9. *ὕμμιν*] ὑμῖν B.
10. *συγγενὲ᾽*] συγγενὲ B.
11. *δώται*] δῶται B.
12. *ἄμμιν*] Sic B.: ἡμῖν A.
13. *αὖ*] ἂν B.
14. *ὕμμες*] ὕμμες AB.
15. *ἰδ᾽*] Sic B.: ἴδε A.
16. *Ὄλβιος — —*] De sententia verborum: ὄλβιος — — μελετώῃ. cf. Basil. M. Opp. T. 2 p. 183, E. deque insequentibus: ὄλβιος — — ὁρίζῃ id. p. 183, A. B.
17. *ἀπειρείσιον*] Cod. ἀπερήσιον.
18. *χρέεσσιν*] Cod. χρέσσιν. et statim post ἐμμελλέσι.
19. In seqq. *οὖρον ἄγειν* i. q. *limitem agere*. De προσεφέλκεσθαι cf. Creuzer. ad Plotin. de Pulcr. p. 252 sq.
20. . . . . .] Extrema vox stribligo haec est, quam explicare frustra conatus sum: [illegible]; neque quid loco conveniat, dispicio. Ceterum hoc uno Plethonis in hymno, ex iis quos edidi, versus rite destingui possunt, inque eum sanequam cadunt, quae Lilius Gyraldus Dialogo II. De Poetis

(Cod. Monac. 495, fol. 67, *b.* [1] εἰς θεοὺς τοὺς λογίους εὐχή.)

Ἄγετε δὴ, ὦ θεοὶ λόγιοι, οἵτινές τε καὶ ὅσοι ἐστὲ, οἳ ἐπιστήμας τε καὶ [2] δόξας ἀληθεῖς ἐπιτροπεύετε, νέμετέ τε οἷςπερ ἂν ἐθέλητε κατὰ τοῦ μεγάλου πατρὸς τῶν τε πάντων βασιλέως διὸς βουλάς· οὐ γάρ τοι ἄνευ ὑμῶν οἷοί τ' ἂν ἡμεῖς εἴημεν, ἔργον ἀνύσαι τηλικοῦτον· ἀλλ' ὑμεῖς ἡμῖν τῶνδε τῶν λόγων ἡγήσασθέ τε καὶ δότε τὴν συγγραφὴν ὡς ἐπιτυχεστάτην γενέσθαι, [3] κτῆμα ἀεὶ προκεισόμενον τῶν ἀγώνων τοῖς ἐθέλουσιν ἂν καὶ ἰδίᾳ καὶ κοινῇ [4] τὸν αὐτῶν βίον ὡς κάλλιστά τε καὶ ἄριστα καθισταμένοις ζῆν. | .

Appendicem criticam et literariam
ad
Nicephori Gregorae Dialogum de Sapientia
a se primo editum*)
conscripsit
Albertus Jahnius, Bernas Helvetius.

In edendo dialogo id ante omnia spectavi, ut librarii manum quam accuratissime repraesentarem, temporisque exclusus angustia critico negotio non potui eam, quam ipse cupiebam, impendere curam, unde saepe factum, ut vel aperta menda aut non tangerem, aut nonnisi addito Sic notarem, aut denique passim tantum corrigerem, prout emendando vacabam, quod quidem in posteriore dialogi parte describenda magis quam in priore mihi contigit. Quam ergo dialogo a me primum edito in eo edendo navare non potui curam criticam, eam nunc illi impendam plenam.

Nostrorum Temporum (Opp. ed. Basil. Tom. II p. 399.) retulit: Hic quidem Plethon et aliquando versibus lusit, *dignis illis quidem tanto philosopho*, sed paucis admodum."]

1. His precibus Pletho libro De Legibus quarto praelusit. Vid. Lambec. Commentarr. De Biblioth. Caesar. Lib. VII p. 171, ubi initii verba ista: ἄγετε δὴ — — — ἐπιτροπεύετε ex Cod. Vindob. allata sunt.

2. δόξας ἀληθεῖς] Cf. Plato locis, ab Astio Lex. Plat. T. 1 p. 555 supr. annotatis.

3. κτῆμα — — ἀγώνων] Thucydideam sententiam I, 22 extr. in usum suum convertit.

4. τὸν αὐτῶν β. — — — καθισταμένοις] De locutione καθίστασθαι τὸν βίον cf. Hess. Specim. Nov. Edit. Cohortationis Basilii M. — p. 3, ad cap. 1.

*) In his *Annalium Philologicorum et Paedagogicorum Supplementis*, T. 10, Fasc. 4, p. 485 — p. 536.

Pag. 485, 4 ante fin. *μετοχέτην*] Leg. *μετοχίτην*, ut recte tacita emendatione scripsit V. D., qui in: Zeitschr. f. d. Alterthumswsch. 1845 p. 381. dialogi a me editi nuntium afferens, notam codicis margini adscriptam integram retulit —. P. 486, 4. *ἥτις*] *ἥ τις* —. P. 486, 20. *ἐξότου*] *ἐξ ὅτου* —. Sic p. 524, 3 a. f. *διατοῦτο*] leg. *διὰ τοῦτο* —. P. 486, 27. *καθά πέρ τι*] *καθάπερ τι* —: p. 500, 7 a. f. *καθαπέρ τινὶ*] l. *καθάπερ τινὶ* —. P. 487, 5. *ἀλίαρτον*] *ἀλίαρτον* —. P. 487, 12. *ἐφθάρθαι γὰρ*] Hic mendum latet; fortasse leg. *δὲ* pro *γὰρ* —. P. 487, 24. *εὖναι?*] *εἶναι* —, ut p. 501, 19. *αὐθερίας?*] *αἰθερίας* — et p. 501, 23. *αὐτωλοὶ?*] *αἰτωλοὶ* —. P. 487, 31. *ἐτύχνανε?*] *ἐτύγχανε* —. P. 487, 37. *ἀπολελαίκεσαν?*] *ἀπολελαύκεσαν* —, ut p. 529, 18. *εἰθὺσ?*] *εὐθὺσ* —. P. 489, 21. *ὅτι*] *ὅ τι* —. P. 489, 4, 3 a. f. *τὰσ φυλὰσ*] *ταῖσ φυλαῖσ* —. P. 490, 3 a. f. *μεσηνίων*] *μεσσηνίων* —. P. 490, 36. *τῶν?*] *τῶν* —. P. 491, 17. *ᾧ*] *ὦ* —. uti etiam legendum p. 507, 20. 514, 35. 519, 25, 34. 520, 8 a. f. 521, 15. 536, 3. Errorem notavi p. 524, 12. 525, 6. 526, 13 et correxi p. 531, 17. —. P. 491, 1 a. f. *ταχ'?*] *τάχ'* —. P. 492, 5 a. f. *ἐγχωρίων*] *ἐγχωρίῳ* —. De ῑ subscripto in ν depravato monui ad Io. Glycam De Vera Syntax. Rat. p. 88 sq. —. P. 494, 33. *προύχων*] *προὔχων*: sic p. 502, 9. *προύχοντας*] l. *προὔχοντας* —. et p. 527, 1 a. f. *προύστηκε*] l. *προὔστηκε* —. P. 494, 1 a. f. *σύ δ'*] *σὺ δ'* —. P. 495. 3. *ρώμης*] *ῥώμης* —. P. 495, 12. *ἀψίδων*] *ἁψίδων* —. Vid. Ast. Annott. in Plat. Phaedr. p. 410. — P. 495, 22. *ἀφοσίωσις καὶ*] Quae haec verba sequitur lacuna, neminem latebit. Fortasse huc pertinent illa p. 494, 6. *τοσούτων* — usque ad p. 494, 11. *ἐπισκ.* —. P. 495, 26. *βραχέος*] *βραχέως* —. P. 495, 2 a. f. *τῆσ?*] *τῆσ* —. P. 496, 2. *ἰόντιγε*] *ἰόντι γε* —. P. 496, 4. *ἐπάγγελλεσθαι?*] *ἐπαγγέλλεσθαι* —. P. 496, 8. *μή δὲ*] *μηδὲ* — uti etiam leg. p. 502, 32. 503, 9. 504, 7. 512, 16. 513, 1 a. f. 527, 29. Errorem notavi et correxi p. 515, 6. a. f. 519, 37. 525, 10. Cf. annott. ad Pselli Monod. fol. 7, *a.* med. et ad Io. Glyc. p. 72. 126, *b.* —. P. 497, 4. *τίς*] *τις* —. P. 497, 14. *κείμενα*] *κείμενον* —. P. 497, 31. *ἐσὶ?*] *ἐστὶ* —: in notula leg. „ῑ post τ —" pro „ῑ post ῑ —". P. 497, 32. *τίς*] *τις* —. P. 498, 3. 4. *εἰδῶν*] *εἰδοῖν* —. P. 498, 12. *οὐδὲν'*] *οὐδὲν* —. P. 498, 20. *ξυνενοηκότεσ*] *ξυννενοηκότεσ* —. P. 499, 1. *τηυ*] *τὴν* —. P. 499, 9. *ἥν τὲ*] *ἥν τε* —. P. 499, 13. *στρατουργίας*] *στραγγουργίας* —. Similiter *στραγγεύεσθαι* saepe in *στρατεύεσθαι* depravatum est —. P. 499, 8 a. f. *οὐθ'*] *οὔθ'* —. P. 500, 4. *γαῦρον σοι*] *γαῦρόν σοι* —. P. 501, 6 a. f. *αἱρηθεῖσαι*] Ut multa alia, hoc quoque notabis, non corriges. Vid. Lobeck. Parerg. ad Phrynich. p. 716 sq. — P. 502, 18. *κεραῦν'*] *κεραυνοῦ*. Vid. Paroemiogr. Graec. ed. Leutsch. et Schneidew. T. 1 p. 300, 3, et annott. 77, *b.* —. P. 502, 19. *δέ'ς*] *δ' ἐσ* —. P. 502, 21. *ὥςτ'?*] *ὥςτ'* —. P. 502, 33. *νούσης?*] *νούσης* —. P. 503, 2. *ἡμων?*] *ἡμῶν* —. P. 503,

7. βλαςης?] βλάςης —. P. 503, 7 a. f. ἄσ] ἅσ —. P. 504, 7. ὁποιά] ὁποία —. P. 504, 10. καταγνώμην] κατὰ γνώμην, ut p. 524, 8 a. f. ἐξανάγκησ] ἐξ ἀνάγκησ: p. 508, 6. διαπορθμείου] διὰ πορθμείου: p. 528, 3 a. f. ὑπεραίσθησιν] ὑπὲρ αἴσθησιν: p. 530, 16. καταφύσιν] κατὰ φύσιν —. P. 504, 17. ὅδ'] ὁ δ' —. uti etiam p. 514, 6 a. f. τά δ'] τὰ δ' —. Cf. annott. ad Io. Glyc. p. 76 supr. —. P. 505, 4. οἷα τίς] οἷά τις —. P. 505, 4. ἥδ'] εἰ δ' —, ex Homero Iliad. α, 302. — P. 506, 2—3. οὐκ ἴσμεν - - ἀνεῖται] Sunt Homerica Odyss. κ, 190—193, leviter immutata. —. P. 506, 26, 27. τὸ μὲν - - ἀνένευσε] Homerica, ex Iliad. π, 250, leviter immutata. —. P. 506, 2 a. f. μητ'] μήτ' —. P. 507, 10. αὐτόσ τὲ] αὐτός τε —. P. 508, 6 a. f. ἄπυρον?] ἄπορον —. P. 509, 1. ωχετο?] ᾤχετο —. P. 509, 13. ὅσ] ὅσ' —. P. 509, 16. ἔχουσαι?] ἔχουσαν —. P. 510, 12. σύ δ'] σὺ δ' —. P. 510, 9. οἶδ'] οἶδ' —. P. 510, 23. βράχιό] βραχιό —. P. 512, 4. γενόμενοι] γενόμενοι —. Cf. Animadvv. in Basil. M. I p. 182. —. P. 512, 10. καὶ·] καὶ —. P. 512, 18—19. διὰ - - ἦν.] Haec mendosa. —. P. 513, 3. ἐνίων] οὐνίων i. e. οὐρανίων —. P. 513, 7. τὸ καθόλον?] τὸ καθόλου —: cf. p. 513, 33. et vide annott. ad Gregor. Monach. Monod. fol. 223, a. inf. — P. 514, 5. ὅμοιον] ὅμοιον —. ut p. 523, 37. ἕπεται] ἕπεται: p. 530, 12. ἑκατέρωθεν] ἑκατέρωθεν —. P. 514, 18. ῥᾶςα] ῥᾶςα —, vel ῥᾷςα, ut librarius alias scripsit. —. P. 515, 33. περι] περὶ —. P. 518, 8. τινά ποτε] τίνα ποτὲ —. P. 518, 8. θαλλάσσαις] θαλάσσαις —. P. 518, 30. κρύςαλλον] κρύςαλλον, ut lin. 36. —. P. 518, 7 a. f. πολλαχοῶ] πολλαχοῦ —. P. 519, 3 a. f. ἄν'] ἂν —. P. 520, 5. περι] περὶ —. P. 521, 22. ταυτὸν] ταὐτὸν —. P. 521, 23. τυγγανόντων] τυγχανόντων —. P. 521, annot. 3. leg. „m. 2. 'ex' effecit.“ —. P. 522, 17. διαυλωνιζειν] διαυλωνίζειν —. P. 522, 31. δυτικην] δυτικὴν —. P. 523, 7. μοι τίσ] μοί τισ —. P. 523, 12. οὐρανὸν τὲ] οὐρανόν τε —. P. 523, 5 a. f. αὐρανὸς?] οὐρανὸς —. P. 523, 4 a. f. ἕν τί] ἕν τι —. P. 524, 7. μὴδ'] μηδ' —. P. 525, 14. ἠρεμοῦν τί] ἠρεμοῦν τι —. P. 525, 2 a. f. δύς?] δύο. —. P. 526, 8 et 3 a. f. τίσ] τισ —. P. 526, 7 a. f. ἐκ τε] ἔκ τε —. P. 527, 33, 34. ἐκλαθόμενος] ἐκλαθόμενος —. P. 527, 6 a. f. σῶμα] σῶμα, —. P. 528, 21. πάθοσ] πάθοσ· —. Vid. Plat. Gorg. p. 513, C. —. P. 528, 31. χορηχεῖται?] χορηγεῖται —. P. 528, 8 a. f. κἀκ] κἂν —. P. 529, 10. κατηγωρίαις] κατηγορίαις —. P. 529, 25. τοιοῦτον τι] τοιοῦτόν τι —. P. 531, 15. 16. λευκοί εἰσὶν] λευκοί εἰσιν. —. P. 532, 8 a. f. νοήφαγα?] ποήφαγα —. P. 533, 1. ἀχόρῳ] ἀψόφῳ —. Ἀψόφῳ ποδὶ est imitatio liberior Euripidei flosculi: δι' ἀψόφου - κελεύθου, quem imitatores interdum etiam in locutionem ἀψόφῳ κελεύθῳ commutarunt, cuius loco Noster ἀψόφῳ ποδὶ ponere maluit; v. c. cf. Procl. Theol. Plat. 1, 15 p. 41. 4, 1, p. 201. 6, 23, p. 405. Psellus De Operat. Daem. p.

49 ed. Gaulmin. = p. 19 supr. ed. Boissonad. ἣν ὁ κατὰ βούλησιν λόγος ἀψόφῳ κελεύθῳ πρὸς τὸ δεχόμενον ἐγγινόμενος. ubi miror nihil annotatum ab editore doctissimo; idem Psellus Anagoge in Tantalum ed. Gesner. quam nuper tanquam ineditam Cramerus edidit: ὁ - ἀὴρ ἀψόφῳ βαίνει κελεύθῳ κατὰ τὴν ποίησιν. Ἀψοφητὶ dicere maluit, Euripidem ipse quoque imitatus, Andreas Cretensis Oratt. p. 13, A. τῆς ἀφράϛου οἰκονομίας ἀψοφητὶ διηκόνει τὸ μήνυμα (nimir. Gabriel archangelus). Vid. Valckenar. Diatr. in Eurip. Reliqq. p. 186, *b*. Wyttenbach. Animadvv. in Plutarch. Moral. p. 381, B. C. Krabinger. ad Synes. De Regno p. 275. Creuzer. Annott. in Plot. Ennead. p. 239, *a*. —. P. 533, 7. σιωπήσησ?] σιωπούσησ vel σιωπησάσησ —. P. 533, 8 a. f. τὶσ] τισ —. P. 533, 4. συμποραῖσ] συμφοραῖσ —. P. 533, 15. χολαβάρινά τε] χολοβάφινά τε —. Vid. Schneider. Lexic. v. λιθάργυρος. —. P. 534, 2 a. f. πάλιν] πάλαι —. P. 534, 6 a. f. σίλβοντες?] στίλβοντες —. P. 535, 7. εἶναι τινὰ] εἶναί τινα. — P. 535, 8. ἱδρυμένη] ἱδρυμένην —. P. 535, 4 a. f. παρνασοὺς] Noli παρνασσοὺς —. Vid. Casaubon. ad Pers. Sat. Prolog. vs. 2.

Harum emendationum bona pars non librarii, verum typographi errores corrigit, apographum meum, licet optime scriptum, perperam legentis. Quinam autem operarum, qui librarii sint errores, accurate discernere mihi, codicem ms. in promtu non habenti, non licuit. Iis locis, quibus operas mea perperam legentes peccasse suspicor, interrogandi signum (?) apposui. In emendando nihil eorum mutavi, quae codicis scripturae propria sunt. Pertinent autem huc σ pro ς in exitu vocabulorum (cf. Bast. Comm. Palaeogr. p. 733.) frequenter ς in mediis vocabulis promiscue positum, ϱϱ semper spiritibus distitutum (cf. Bast. l. c. p. 732 sq.), ι subscriptum fere neglectum (id quod etiam iis locis factum teneto, ubi **sic** in notis addere neglexi), accentus gravis etiam ante incisionem maiorem fere collocatus, accentus gravis duplicatus non solum in particulis μὲν, δὲ, ἂν (cf. Bast. l. c. p. 824 sq. 933), sed etiam in nominibus, pronominibus et adverbiis quibusdam, v. c. in χρυσὸν, οὐδὲν, ἀμοβαδὸν al., denique voculae in unum conflatae, v. c. τάγε, πάνυτοι, μάλαγε, μηδόλως. Accentus, nisi ubi gravius peccatum esset, non corrigendos putavi; ab interpungendi notis corrigendis fere abstinui. — Initium dialogi: Πόθεν ἡμῖν p. 485, 7 a. f. usque ad θαυμάσαις p. 486, 2. Nicephorus Gregoras, laudatus a Martino Crusio (vide notulam 3. p. 485.), Histor. Byzant. Lib. I sect. 19 [non 13, ut est apud Crusium] p. 251, 43—50 ed. Wolf. = ed. Boivin. T. I Lib. XI, Cap. 10, §. 2, p. 343, D, 2. — E, 1. ipsis verbis attulit, quae quidem in Boivini editione cum codicis Basileensis lectionibus plane conspirant. Apud Wolfium nihil discrepantiae reperitur, nisi vitiosum ἐπίνεικον pro ἐπίνειον i. e. **navale**, quod Wolfii versio habet. Lambecius Comm. De Biblioth. Caesar. Lib.

V p. 289 foeda negligentia mendum, et quidem cum Wolfii versione, non solum repetiit, sed novis auxit hisce: *εἰς τὸ τῶν K.: τῶν Ἀθην: δεκαταίους: βούλην.* Scite tamen idem l. c. Gregorii de hoc suo dialogo verba laudavit, ut ostenderet, eum dialogis more Platonico scribendis delectatum esse. — Occasionem dialogi scribendi Nicephorus l. c. p. 251, 43—50. ed. Wolf. = p. 343, A, 1 — D, 1. ed. Boivin. enarravit, ubi ipse eum a se *Φλωρέντιος ἢ περὶ σοφίας*, ut est in codice Basileensi, inscriptum narrat; idemque interlocutorum nomina brevius, quam factum a viro docto, cuius notam p. 485. 4.) attuli, sic explicuit p. 251, 50—56. = p. 343, E, 1 — p. 344, A, 2. *πέπλασαι γὰρ ἐν τῷ διαλόγῳ καὶ ἠλλοίωται ἡμῖν τά τε τῶν προσώπων καὶ τῶν πραγμάτων ὀνόματα· καὶ ἀντὶ μὲν Βυζαντίων ἡ τῶν Ἀθηναίων εἰσάγεται πόλις· ἀντὶ δὲ τῶν Ῥωμαικῶν ἡγεμόνων Ἡρακλεῖδαι καὶ Κεκροπίδαι· ἀντὶ δὲ Νικηφόρου Νικαγόρας· καὶ τὰ ἑξῆς δῆλα τοῖς συνετῶς ὁρῶσιν.* quem ad locum Boivinus T. 2, Not. p. 775 inf. haec annotavit: „*Ἡρακλ. καὶ Κεκροπ.*] Heraclidae, Iunioris Andronici factio; Cecropidae Senioris." porro: „*Ἀντὶ δὲ Νικηφόρου Νικαγόρας*] Item *Μητρόδωρος*, pro *Θεόδωρος ὁ Μετοχίτης*. *Ξενοφάνης* pro *Βαρλαάμ*. Vide Gregorae Vitam huic volumini [nimirum Tomo I.] praefixam p. I. II. [imo III. IV.]." Cur Heracleotam se Gregoras vocet [p. 490, 20 al.], idem Boivinus T. 1 p. I explicare conatur; Cantacuzenum Demarati nomine significari T. 1 p. IV suspicatur; praeterea urbem a Gregora p. 492, 17. laudatam Thessalonicam esse recte statuit. Argumentum dialogi, simul declarata causa, quae Gregoram ad eum scribendum impulerit, adumbravit Boivinus in Dissertatione de Nicephori Gregorae Vita, Operibus, Elogiis p. III (Disputatio cum Barlaamo) et p. IV. Reperitur autem dialogus non solum in Cod. Reg. 3284 fol. 242 (vide Boivin. ad Nicephor. Gregor. J. 1, p. 343, in marg. interiore), sed etiam in Vaticano 1086 (vide Montefalconium in Indice operum Gregorae mss. apud Boivinum, unde profecit Fabric. Bibloth. Gr. T. 6 p. 303 ed. I. = T. 7 p. 636 ed. Harles.). Ceterum nemo, opinor, infitias ibit, summum eius momentum esse ad melius cognoscendam historiam literariam Byzantiam prioris partis seculi XIV. Certe, qui eum perlegerent, mitius de Gregora ferent judicium, quam quod Bernhardyus (cf. Grundriss d. griech. Litteratur p. 500) de viris doctis aetatis illius cum supercilio suo tulit. Recte contra et candide Baumgarten-Crusius (cf. Dogmengeschichte T. 1 p. 521.): „Die Litteratur würde gewiss manchen bedeutenden Gewinn haben, würden solche Schriften gelehrter Griechen (nimir. qualia sunt inedita scripta Graeculorum Sec. XIV.) eifriger hervorgesucht und herausgegeben." Sed nimirum Critico Halensi Pselli et Gregorae insuaves sunt viri, sive, ut ait ipse, unergetzliche Männer! Videsis Ephemeridd. Litt. Halens. 1839, Num. 46, p. 363, ubi idem V. D. Ioannis Glycae Opusculum De Vera Syntaxeos Ratione, quod ego in Symbolis ad Philostrati Vit. Sophist. p. 67, editionem

promittens, aureolum ingenue vocaveram, tanquam „opusculum aureolum!“, etiam antequam prodiret, etsi nunquam sibi visum, perstringere et elevare conatus est. Tu cf. Prolegomm. ad Io. Glyc. De V. S. R. p. XLII). Quantulum, quaeso, in antiquitatis studiis inque historia literarum antiquarum profecissemus, si quisque suum gustum caeteris tanquam normam studiorum dirigundorum obtrudere voluisset! —

Die herakleischen Doppelsieger zu Olympia.

Von

Friedrich Kindscher.

Wer zu Olympia als Doppelsieger *ἀφ' Ἡρακλέους* gekrönt sein wollte, musste daselbst an Einem Tage im Ringerkampf und Pankration gesiegt haben. Solch ein Glücklicher hiess *παράδοξος* oder *παραδοξονίκης*. Böckh corp. inscr. Graec. vol. I. no. 249. 263. 632. *Αὐρ. Στράτωνος Ε[ὐ]ρυπίδου παραδό[ξο]υ*. 1363. sq. 1720. Arrian. dissert. Epictet. 2, 18. *ἐνθυμήθητι οἵαν νίκην ποτὲ ἔγνω ἐκεῖνος (ὁ Σωκράτης) νενικηκότα ἑαυτὸν, οἷα Ὀλύμπια, πόστος ἀφ' Ἡρακλέους ἐγένετο, ἵνα τὶς νὴ τοὺς θεοὺς δικαίως ἀσπάζηται αὐτόν· χαῖρε παράδοξε, οὐχὶ τοὺς σαπροὺς τούτους πύκτας καὶ παγκρατιαστὰς, οὐδὲ τοὺς ὁμοίους αὐτοῖς τοὺς μονομάχους*. Plutarch. Lucull. compar. II, 3 sq. p. 494. Sinten. *τῶν ἀθλητῶν τοὺς ἡμέρᾳ μιᾷ πάλῃ ἅμα καὶ παγκρατίῳ στεφανουμένους ἔθει τινὶ παραδοξονίκας καλοῦσιν*. Ueber den Ehrentitel *ἀφ' Ἡρακλέους* vergl. Pausan. 5, 8, 1. *λέγεται δὲ καὶ ἐς αὐτὸν Ἡρακλέα, ὡς πάλης τε ἀνέλοιτο καὶ παγκρατίου νίκας*. und Petri Fabri agonist. 1, 16. (thes. Gronov. tom. 8. p. 1854 sq.)

Der Eleier Kapros Pythagoras' Sohn *), war der Erste, dem unter den Menschen, also in der historischen Zeit der Olympien diese beiden Siege eines Tages zu Theil wurden. Dies unerwartete Glück bezeugt ausser Pausanias 5, 21, 5. 6, 15, 3. 6. auch Eusebius chron. canon. 1, 33. p. 154. Mediol. vol. I, p. 300. Venet.

---

*) Pausan. 5, 21, 5. *Κάπρος μὲν ἐξ αὐτῆς Ἤλιδος, Ἑλλήνων δὲ τῶν πέραν Αἰγίου*. 6, 15, 3. 6. *Ἠλείου Κάπρου τοῦ Πυθαγόρου*. Fabri agonist. 3, 21. th. Gron. 8. p. 2210 Capro Pythagorae sive filio sive discipulo.

157 Roman. vol. II, p. 148, 20 sqq. Cramer (anecdot. Graec. e codd. mscr. biblioth. regiae Parisiensis). *Ἑκατοστὴ τεσσερακοστὴ δευτέρα. Κράτης Ἀλεξανδρεὺς στάδιον. Κάπρος* *) *Ἠλεῖος πάλην καὶ παγκράτιον ἐνίκα μετὰ* **) *Ἡρακλέα, καὶ ἀναγράφεται δεύτερος ἀφ' Ἡρακλέους.* Suidas v. *Κλειτόμαχος.*

Einen gleichen Sieg trug in der 156. Olympiade ein Rhodier davon. Eusebius p. 155. Med. 301. Venet. 158. Rom. 149, 8 sq. Cram. *Ἑκατοστὴ πεντηκοστὴ ἕκτη. Ὁ αὐτὸς τὸ τρίτον. Ῥόδιος τρίτος ἀφ' Ἡρακλέους.* Hierzu die arm. Uebs. (nach Zohrab): „CLVI. Idem tertio. Aritoxenus Rhodius tertius post Herculem omne catervatim certamen." Der Rhodier Leonidas siegte bei jener Feier zum dritten Male im Stadion. Statt „Aritoxenus", das wohl blos ein Druckfehler der mailändischen Ausgabe ist, hat Aucher „Aristosenes", A. Mai 1833 (ed. Rom.) *Ἀριστοξένος.* Pausanias 5, 21, 5. nannte diesen Sieger *Ἀριστομένης.* Die Worte „omne catervatim certamen" (bei Aucher: „in certamine omnium virium") befremden uns nicht, sie sollen das griechische *πάλην καὶ παγκράτιον* ausdrücken und finden sich auch bei den Angaben zur 178. 182. 198. 204. 232. Olympiade. Corsini fast. Attic. IV. p. 106.

Der dritte Paradoxos zu Olympia war Protophanes. Eusebius p. 156 Med. 303. Venet. 159 Rom. 149, 28 sqq. Cram. *Ἑκατοστὴ ἑβδομηκοστὴ δευτέρα. Εὔδαμος Κῷος στάδιον. Πρωτοφάνης Μάγνης πάλην καὶ παγκράτιον τέταρτος ἀφ' Ἡρακλέους.* Die armen. Uebers. der mailänd. Ausgabe lautet so: „CLXXII. Eudamus Cous stadium. Pistophanes Magnesius ad Maeandrum pancratium quartus ab Hercule." Hier ist also *πάλην καὶ* nicht mit übersetzt. Statt „Pistophanes" hat Aucher und die römische Ausgabe „Protophanes". Dass im Griechischen ursprünglich *Μάγνης ἀπὸ Μαιάνδρου* gestanden habe, lässt sich nicht blos aus der venetianischen Ausgabe ersehen, wie Niebuhr bemerkt (kl. histor. und philol. Schriften I. p. 214, 29.), sondern auch aus der mailändischen (und römischen). Pausan. 5, 21, 5. 1, 35, 4. *Μάγνησι τοῖς ἐπὶ Ληθαίῳ Πρωτοφάνης τῶν ἀστῶν ἀνείλετο ἐν Ὀλυμπίᾳ νίκας ἡμέρᾳ μιᾷ παγκρατίου καὶ πάλης.* coll. Strab. 14. p. 647 Cas. (185 Tauchn.).

In der 178. Olympiade ward Straton herakleischer Doppelsieger. Da er aus vornehmer Familie stammte und reich war, hatte er in seiner Jugend die gymnastischen Uebungen vernachlässigen dürfen. Als er aber an der Milzsucht erkrankt war, wandte er solche Uebungen zur Herstellung seiner völligen Gesundheit und

---

*) Aucher (ed. Venet.) liest *Κάρος* nach der armen. Uebersetzung; dasselbe bietet cod. mscr. Paris. 2600 bei Cramer. Der Armenier sagt (ed. Mediol.): Capus Eleus stadium et pancratium vicit post Herculem, scriptusque est secundus ab Hercule; hier ist die Angabe, dass Kapros auch im Stadion gesiegt habe, offenbar falsch. Krates war damals Sieger im Stadion.

**) Cramer: *μεθ'*.

Körperstärke an. Er machte gute Fortschritte in dieser Kunst und legte nun auch öffentlich Proben seiner Geschicklichkeit und Kraft ab. Aelian. var. hist. 4, 15. *Καὶ Στράτων δὲ ὁ Κοῤῥάγου εἰς δέον ἔοικε νοσῆσαι ..... Ὀλυμπίασι μὲν ἐνίκησεν ἡμέρᾳ μιᾷ πάλην καὶ παγκράτιον καὶ τῇ ἑξῆς* *) *Ὀλυμπιάδι καὶ ἐν Νεμέᾳ δὲ καὶ Πυθοῖ καὶ Ἰσθμοῖ.* Eusebius p. 157. Mediol. *Ἑκατοστὴ ἑβδομηκοστὴ ὀγδόη. Διοκλῆς Ὑπαιπηνὸς* **) *στάδιον. Στρατόνικος Κοράγου Ἀλεξανδρεὺς πάλην καὶ παγκράτιον πέμπτος ἀφ' Ἡρακλέους. ὃς Νεμέα τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ παίδων καὶ ἀγενείων τέσσαρας στεφάνους ἔσχεν. Τρίτος ἀπὸ Εὐπώλου Φιλόστρατος τὴν νίκην ἐξωνήσατο, τὸν ἀνταγωνιστὴν Εὔδηλον χρήμασι πείσας.* Den mit *Τρίτος* beginnenden Satz hat Aucher (I. p. 304.), Mai in der römischen Ausgabe (p. 159) und Cramer (anecd. Paris. II. p. 150, 5 sqq.) nicht; dem armenischen Uebersetzer muss er, wenn auch nicht gerade ebenso, vorgelegen haben: „CLXXVIII. Diocles Hypaepenus stadium. Stratonicus Oroagii Alexandrinus omne catervatim certamen quintus ab Hercule: qui in Nemeis quoque eodem die puerorum et barbatorum quatuor coronas cepit, et gymnica certamina sine equo peragens gratia amicorum vel regum adsecutus est ut in album referretur: quare nec egisse (olympiadem) putabatur.“ Statt olympiadem ergänzt Mai in der römischen Ausgabe cursum. Die Spuren der Entstellung des griechischen Textes sind hier noch nicht ganz verwischt: statt *ἀπὸ Εὐπώλου* (Paus. 5, 21, 2.) hat der Armenier wahrscheinlich *ἄνευ πώλου* (sine equo) und statt *τὴν νίκην* vielleicht (*γυμνικὰ* und ?) *ἕνεκα* gelesen; aus dem Namen *Φιλόστρατος* (Paus. 5, 21, 5.) hat er wohl die amicos (*φίλους*) und reges (*στρατηγούς*) entnommen. Mai bemerkt zu diesem letzten Satze (1818): „aliqua obscuritas est in codice armeniaco“ und (1833): „Textus Armeniacus graeco copiosior est, sed idem aliquanta obscuritate laborat“. Noch weit unverständlicher lautet dieser Zusatz in der venetianischen Uebersetzung: „Stratonicus Corovagi (filius Alexandrinus in certamine omnium virium, quintus ab Hercule; quippe Nemeaeis eodem die Puerorum et Barbatorum quatuor coronas accepit, gymnicis peractis certaminibus sine equitatione; idque per gratias accidit, sive ad amicos, sive ad reges scribere (vel adscribi); unde neque usum (vel equitationem) fieri arbitrati sunt“. Für unsere Fragen ist nur der erste Theil dieses Berichtes wichtig, denn das wenigstens scheint klar zu sein, dass im letzten Theile desselben nicht mehr von Straton oder Stratonikos, sondern von Philostratos die Rede ist. Statt *ἀγενείων* will Aucher (I. p. 304) auf Grund der armen. Uebersetzung hin *γενειήτων* in den griech. Text setzen: das Angefochtene wird aber wohl das Richtige sein, der Armenier hat sich versehen beim Uebersetzen. Die pariser

---

*) Meursius: *παγκράτιον ἐπὶ τῇ ῥοῇ* (Att. lect. III, 28).

**) Cramer p. 150, 5: *Ὑπεπηνὸς*. Ebenso die armen. Uebers. in der mailänd. Ausgabe.

Handschrift lässt uns bei dieser Frage im Stiche, denn sie bietet nur Folgendes (p. 154, 6 sqq.): *Στράτων δὲ ὁ Κοῤῥάγου Ὀλυμπίασιν ἐνίκησε πάλην ὁμοῦ καὶ παγκράτιον, καὶ τῇ ἑξῆς**) *Ὀλυμπιάδι· ὁμοίως καὶ ἐν Νεμέᾳ δὲ, καὶ Πυθοῖ καὶ Ἰσθμοῖ.* Hier finden wir also den Namen des Siegers so geschrieben, wie bei Pausanias 5, 21, 5. 7, 23, 5. Aelian. var. hist. 4, 15. An der Identität des *Στράτων* und *Στρατόνικος* darf nicht gezweifelt werden; jenen Namen scheint übrigens der Sieger geführt zu haben und nicht den letztern, der ihm wohl bloss aus Versehen beigelegt worden ist von Africanus oder seinen Abschreibern. Corsini fast. Attic. IV. p. 121. Zum Namen des Vaters sei Niebuhrs Anmerkung hier wiederholt (aus den kl. hist. und philol. Schriften I. p. 214, 31.): „Den Namen seines Vaters liest die armenische Uebersetzung statt *Κόραγος*, Oroagius oder Corobagius: — falsch: Denn jenes ist ein macedonischer Name bei Diodor XVII. 100, und Aeschines adv. Ctesiph. 52." Die kanobische Alexandreia und das achäische Aegion rühmten sich des Straton als des Ihrigen (Pausan. l. l.)

Der fünfte Doppelsieger war, wie der vierte, ein Alexandriner und hiess M a r i o n. Eusebius p. 157. Med. 304. Venet. 160. Rom. 150, 12 sqq. Cram. *Ἑκατοστὴ ὀγδοηκοστὴ δευτέρα. Ἀνθεστίων***) *Ἀργεῖος στάδιον. Μαρίων Μαρίωνος Ἀλεξανδρεὺς πάλην καὶ παγκράτιον ἕκτος ἀφ' Ἡρακλέους.*

Den sechsten Doppelsieg trug A r i s t e a s davon. Eusebius p. 158 Med. 306 Venet. 161 Rom. 150, 32. 151, 1 sq. Cram. *Ἑκατοστὴ ἐννενηκοστὴ ὀγδόη. Διοφάνης Προυσαεὺς****) *στάδιον· Ἀριστέας Στρατονικεὺς ἢ Μαιάνδριος*†) *πάλην καὶ παγκράτιον ἕβδομος ἀφ' Ἡρακλέους. Τιβέριος Ῥωμαίων ἐβασίλευεν.*

Der siebente Doppelsieger war N i k o s t r a t o s aus Prymnessos in Phrygien. Er stammte, wie Pausanias 5, 21, 5. erzählt, aus einem angesehenen Hause, ward aber in zarter Kindheit schon von Seeräubern aus seiner Vaterstadt entführt und nach *Αἰγέαι* ††) in Kilikien gebracht; hier kaufte ihn ein nicht weiter bekannt gewordener Mann, dem später einmal träumte, unter dem Bett, auf dem Nikostratos schlief, liege ein junger Löwe. Als Nikostratos erwachsen war, trug er ausser andern Siegen auch den herakleischen Doppelsieg zu Olympia in der 204. Olympiade davon. Eusebius p. 159 Mediol. 307 Venet. 161 sq. Rom. 151, 10 sqq. Cram. *Διακοσιοστὴ τετάρτη. Σαραπίων Ἀλεξανδρεὺς στάδιον. Στράτις Ἀργεάτης πάλην καὶ παγκράτιον ὄγδοος ἀφ' Ἡρακλέους, ἔτι παραβραβευόν-*

---

*) Statt *καὶ τῇ ἑξῆς* muss wohl auch hier *ἐπὶ τῇ ῥοῇ* gelesen werden.
**) Scaliger und Aucher: *Αὐτεσίων*. Der Armenier etc.: Anthestion.
***) Der Armenier in der mailänd. Ausgabe Poosensis, bei Aucher aber Prusaeus.
†) Cramer: *Μένανδρος*.
††) Strabo 14. p. 676 Cas. (232 Tauchn.) nennt diese Stadt *Αἰγαῖαι πολίχνιον, ὕφορμον ἔχον.*

των τῶν *) *Ἠλείων* **) *τοὺς δυναμένους.* Der Name *Στράτις*, welcher bei Cramer (p. 151, 11) *Στράτος* lautet, ist nur als Ueberbleibsel des richtigen und vollständigen Namens zu betrachten. Die armenische Uebersetzung giebt *Νικόστρατις* an die Hand, während die unzweifelhaft echte Namensform *Νικόστρατος* gesichert ist durch Paus. 5, 21, 5. Lucian. quomodo historia sit conscr. §. 9. *οὐδὲν κωλύσει ἀφ' Ἡρακλέους γενέσθαι Νικόστρατον Ἰσιδότου, γεννάδαν ὄντα καὶ τῶν ἀνταγωνιστῶν ἑκατέρων ἀλκιμώτερον, εἰ αὐτὸς μὲν αἴσχιστος ὀφθῆναι εἴη τὴν ὄψιν, κτλ.* Tacit. dial. de orat. c. 10. „Nicostrati robur ac vires.“ Quinctil. inst. or. 2, 8, 14. „ille quem adolescentes senem vidimus, Nicostratus“. Der Name *Ἀργεάτης*, welcher bei Corsini dissert. agon. Olymp. p. 135, noch gelesen wird und in der armen. Uebers. bei Mai Argiades, bei Aucher Argeus lautet, ist gewiss entstellt. Aus Pausanias Erzählung von der Entführung des Knaben nach *Αἰγέαι* wird ohne Zweifel mit Recht geschlossen, dass hier *Αἰγεάτης* zu schreiben sei; dies hat schon Corsini gesehen fast. Attic. IV. p. 151.

An den Ausdruck: *ὄγδοος ἀφ' Ἡρακλέους*, knüpfen wir einige Bemerkungen an, welche die bisher genannten sieben Doppelsieger zusammen betreffen.

Wenn Eusebius jenen *Κάπρος* als *δεύτερος ἀφ' Ἡρακλέους* ***) bezeichnet, so muss ihm natürlich *Νικόστρατος* als *ὄγδοος ἀφ' Ἡρ.* gelten. Von dieser Zählweise aber weichen Pausanias und Cassius Dio ab. Pausanias nennt nämlich 5, 21, 5., indem er den mythischen Sieg des Herakles nicht mit zählt, nur drei herakleische Doppelsieger vor Straton und drei nach diesem Alexandriner: er muss also den *Νικόστρατος* als *ἕβδομος* anführen. Cassius Dio befolgt, indem er 79, 10. von einem *ὄγδοος ἀφ' Ἡρακλέους* für die Zeit nach der 204. Olympiade spricht, die von Pausanias angenommene Zählweise und daher muss ihm auch *Κάπρος* als *πρῶτος ἀφ' Ἡρακλέους* gelten.

Es ist oben gesagt worden, dass wer zu Olympia als herakleischer Doppelsieger gekrönt sein wollte, an einem Tage im Ringen und Pankration gesiegt haben müsse. Dieser Erklärung steht das entgegen, was Ludolph. Dissen in seiner comm. „de ordine certaminum Olympicorum per quinque dies“ (comm. Gotting. vol. 8. 1841. class. histor. phil. p. 119.) sagt, es dürfen nur Kapros, Protophanes und Straton als Sieger eines Tages gelten, die übrigen vier *παράδοξοι* haben nicht an einem Tage, sondern nur in einer Olympiade beide Siege erworben. Diese Meinung Dissens beruht auf den Missverständnissen, welche in der eben genannten Abhandlung bemerkbar sind: Ringen und Pankration sind vielmehr zu Olympia

*) Cod. Paris. hat *τῶν* nicht (p. 151, 12. Cramer). Ebenso Scaliger.

**) Scaliger *ἱστορ. συναγ.* p. 342 ed. I. 339. ed. II. schreibt ohne genügenden Grund *Ἀργείων*.

***) Aehnlich heisst bei Pausanias 6, 15, 3. *Κλειτόμαχος δεύτερος μετὰ τὸν Θάσιον Θεαγένην.*

stets an einem und demselben Tage und zwar bei jeder Panegyris daselbst nur einmal, nicht an verschiedenen Tagen wiederholt ausgeführt worden. Von den olympischen Sieben siegte einer wie der andere, sonst würde man nicht jeden derselben durch den gemeinsamen Titel ἀφ' Ἡρακλέους ausgezeichnet haben, sonst hätte Pausanias nicht alle in einer Reihe, als gleichen Ruhmes theilhaftig anführen dürfen.

Wir kehren zu den Nachrichten des Eusebius über die 204. Olympiade zurück und fassen die Worte ἔτι παραβραβευόντων τῶν Ἠλείων τοὺς δυναμένους ins Auge.

J. H. Krause meint in seinem gehaltreichen Buche Olympia p. 336., es gehe aus diesen Worten hervor, dass, obgleich Nikostratos ein ausgezeichneter Athlet war, ihm dennoch die Ehre des Doppelsieges und das Prädicat des herakleischen Nachfolgers durch Begünstigung der Eleier zu Theil geworden war. Auf das im Texte stehende ἔτι ist hier weiter keine Rücksicht genommen und die Erklärung des παραβραβευόντων so allgemein gehalten, dass man nicht gut einsehen kann, worin die Begünstigung des Nikostratos eigentlich bestanden habe, in wie fern dieser Agonist als Begünstigter habe erscheinen müssen in Vergleich zu den frühern oder zu einem der frühern Paradoxoniken. Denn war nicht gleiche Begünstigung d. h. Anerkennung des Doppelsiegs und Ertheilung des Prädicats ἀφ' Ἡρακλέους schon den frühern παραδόξοις zu Theil geworden? Mit dem Ausdruck des Eusebius τοὺς δυναμένους bringt Krause die Nachricht des Pausanias τοῦτον τὸν Νικόστρατον νήπιον παῖδα ἔτι ... οἰκίας ὄντα οὐκ ἀφανοῦς zusammen; für den ersten Augenblick genügt wohl diese Erklärung jenes Ausdrucks, aber ob sie bei einer weitern Betrachtung sich als stichhaltig bewähren wird, soll noch in Frage gestellt sein.

Es kommt hier zuvörderst Alles darauf an, den Begriff von παραβραβεύειν zu bestimmen.

Die Bedeutung von βραβεύειν ist bekannt; παραβραβεύειν könnte hier heissen sollen: ausser dem Hauptpreise oder den Hauptpreisen noch einen Nebenpreis zuerkennen. Da nun aber von einem Nebenpreise, der diesen herakleischen Siegern oder andern gymnischen Olympianiken von den Eleiern zuertheilt worden, nirgend die Rede ist, und da es abgeschmackt wäre, bei der Erwähnung der Siegespreise nur an die Nebenpreise zu erinnern und die mehr geltenden Hauptpreise zu übergehen, so muss es misslich erscheinen, jenes Wort auf diese Weise hier zu erklären. Oder soll παραβρ. heissen: den Hauptpreis mit einem Nebenpreise ertheilen? Das ist wohl nicht möglich! Παραβραβεύειν heisst auch: das Schiedsrichteramt und die Preisvertheilung mit Verletzung irgend einer von denjenigen gesetzlichen Bestimmungen ausüben, welche das βραβεύειν betreffen. Dass diese Bedeutung für unser Zeitwort möglich sei,

ist zuvörderst Jedem klar, der ähnliche Zusammensetzungen mit παρὰ vergleicht, und ferner durch einige unzweifelhafte Stellen der Alten bewiesen. Polybius erzählt 24, 1, 12: τινὲς δ' ἐγκαλοῦντες τοῖς κρίμασιν, ὡς παραβεβραβευμένοις, διαφθείραντος τοῦ Φιλίππου τοὺς δικαστάς. Man hat hier an „iniqua iudicia, corruptis pecunia iudicibus" zu denken, wie im thes. Graecae ling. Steph. ed. Paris. 6, 1. p. 220, B. richtig bemerkt ist. So sind bei Plutarchos Moral. de vitioso pudore (p. 535, C) p. 647, 48 sq. ed. Dübner. οἱ παραβραβεύοντες ἐν τοῖς ἀγῶσι καὶ χαριζόμενοι περὶ τὰς χειροτονίας „qui in certaminibus praemia iuiuste tribuunt et in designandis magistratibus suffragia ad gratiam ferunt." Es ist natürlich, dass Verletzungen richterlicher Pflichten in mannichfacher Hinsicht vorkommen können. Wie war die Sachlage in der 204. Olympiade? Krause meint, die Hellanodiken haben damals nach Ansehn der Person gerichtet und deshalb dem aus vornehmer Familie stammenden Nikostratos den Siegspreis ertheilt, ohne dass er ihn recht verdient habe. Ist aber so etwas angedeutet? Von Pausanias hätte man zuerst eine Notiz über diese kleinlichen Rücksichten erwarten können, mit denen jener Doppelsieg zuerkannt worden sei, da dieser Schriftsteller doch so gut unterrichtet ist über Nikostratos Lebensverhältnisse und mannichfache Schicksale. Oder von Lukianos, oder sonst einem. Aber Keiner sagt über derartige Erbärmlichkeiten, die freilich in unserer modernen Welt so unzählige Analogien finden und von da aus auch dem Alterthum gern zugeschoben werden, auch nur ein blasses Iota! Man hat sich vor solchen Annahmen gar sehr zu hüten, denn es liegen in denselben einige arge Anschuldigungen. Zuerst wird der ehrenwerthe Nikostratos verdächtigt, als sei er des Doppelpreises nicht einmal recht würdig gewesen, als habe er vielleicht verpönte Kunstgriffe angewandt um seine Gegner zu überwältigen, als habe er vielleicht durch seine Bestechungen seine Gegner entkräftet und sich die Gunst der Hellanodiken erworben. So schlägt man diesen tüchtigen Athleten physisch und moralisch todt! Ihn, an dem nichts Kilikisches war als sein Name, ihn, der dem spätern Alterthum als ruhmvoll strahlendes Beispiel gymnastischer Kraft, Ausdauer und Geschicklichkeit galt! Dann aber verketzert man auch durch solche Annahmen die Hellanodiken jener Olympiade, als haben sie jenen erbärmlichen Rücksichten Raum gegeben, bei ihren Entscheidungen Vornehme Geringern vorgezogen, sich auch wohl zu Bestechungen geneigt finden lassen u. s. w. Und nicht genug, dass man auf solche Weise die Agonisten und Hellanodiken jener 204. Olympiade allein um ihren guten Ruf und Namen bringt, man liest ja im Eusebius jenes ἔτι und muss sowohl auch die bei Kampf und Entscheidung in jenen frühern Olympiaden Betheiligten anklagen? Es wären also vielleicht alle frühern Paradoxoniken nur durch hohe Begünstigung der ungerechten pflichtvergessnen Kampfrichter zur Ehre des Doppelpreises gelangt, ohne diesen von Rechts wegen verdient zu haben.

Das stimmt aber wahrlich nicht mit jenem: quilibet praesumitur bonus, donec probetur contrarium.

Wenn nun an derartige Bestechungen durch Nikostratos und an elende Rücksichten der damaligen Hellanodiken zu denken die gehörige Veranlassung fehlt, so stellen wir uns wiederum die Frage: In wie fern haben die Hellanodiken der 204. Olymp. durch irgend eine Amtshandlung sich eine durch Nikostratos Doppelsieg hervorgerufene Uebertretung der sie betreffenden Bestimmungen zu Schulden kommen lassen, so dass Eusebios in Bezug auf sie den Ausdruck παραβραβεύειν gebrauchen konnte?

Bei Beantwortung dieser Frage gehen wir von einer bei Cassius Dio 79, 10. befindlichen Erzählung aus, in der uns Folgendes berichtet wird. Cf. Anecdota Graeca Parisiens. ed. Cramer vol. II. p. 155, 3 sqq. Philostrati heroic. 2, 6. p. 679. Olear. 56. Boissonad.

Der unter dem Kaiser Severus geborne Athlet Aurelius Aelix oder Elix wünschte zu Olympia den herakleischen Doppelsieg im Ringen und Pankration davon zu tragen, seine Meldung hierzu ward angenommen und die beiden Kampfarten wurden wie gewöhnlich im Festprogramm verzeichnet. Als aber der Tag der gymnischen Spiele herangekommen war, und die Ringer sich messen wollten, gaben die Eleier nicht zu, dass im Ringen der Wettkampf angestellt ward, und erlaubten kaum den Pankratiasten aufzutreten. Sie wollten nämlich nicht, so sagte man wenigstens, dass er der Achte nach Herakles würde, denn sie missgönnten ihm neidisch die Ehre des Doppelsiegs und Doppelpreises. Cassius Dio l. l. οἱ μὲν γὰρ Ἠλεῖοι φθονήσαντες αὐτῷ, μὴ (τὸ λεγόμενον δὴ τοῦτο) ἀφ' Ἡρακλέους ὄγδοος γένηται. Dies geschah zu Elagabalus' Zeit, vielleicht während dessen Regierung in der 250. Olympiade. Hier ist also die Rede von einer blossen Spezialmalice der Eleier gegen Aurelius Aelix, mit der sie demselben die Erfüllung seiner heissesten Wünsche vereitelten. Uns aber drängt sich die Frage auf: sollten die Eleier, wenn ein Anderer, und nicht gerade Aelix sich zum herakleischen Doppelkampf gemeldet hätte, diesen Anderen zu beiden Wettkämpfen zugelassen haben? Eine solche Annahme trägt wenig Wahrscheinlichkeit in sich, nur das Volksgerede schrieb wohl den Eleiern diese persönliche Missgunst und Feindschaft zu. Die Eleier aber müssen triftigere Gründe gehabt haben, um den achten Doppelpreis an Niemanden mehr zu vertheilen, mochte kommen und siegen wer wollte; denn sie haben ihn, wie wir unten sehen werden, nicht bloss dem Aelix entzogen, sondern auch früher schon dem Sokrates. Was für Gründe das gewesen sind, lässt sich freilich nicht mehr angeben. Soviel aber scheint festzustehen, und wird durch Betrachtung der Vorfälle in der 232. Olympiade noch mehr einleuchten, dass es irgend eine geheime Instruction der Hellanodiken gewesen sein müsse, welcher zufolge sie

so verfuhren. Denn wäre dieselbe allbekannt gewesen, so würde sich nach der 204. Olympiade, nach Ertheilung des siebenten Doppelpreises an Nikostratos gar Niemand mehr zum herakleischen Doppelkampf gemeldet haben. Sie war aber den Agonisten unbekannt, und deshalb meldete sich für die 232. Olympiade Sokrates und später noch Aelix zu dem zwiefältigen Wettstreit. Ob nun der olympische Rath, ob irgend ein Orakel oder sonst Jemand eine solche besondere Weisung gegeben habe, das wissen wir nicht. Dass aber die damaligen Hellanodiken wenigstens mit dem Schein des Rechts dem Athleten Aelix seine kühnen Hoffnungen vereitelten, erhellt daraus, dass sie sich bei ihrer Weigerung auf die ἐγκλήματα Ὀλυμπιακὰ berufen durften.

Durch diese Betrachtung dürften wir den rechten Standpunkt erreicht haben, von dem aus die Worte des Eusebius zur 204. Olympiade betrachtet werden müssen.

Es mochte dem Julius Africanus oder Eusebius nicht unbekannt sein, dass die Eleier absichtlich Keinem den achten herakleischen Doppelpreis zuertheilen wollten. Da nun aber Eusebius nach der von ihm befolgten Zählweise dennoch den Nikostratos als achten gekrönten Paradoxos erhielt, so musste er anzudeuten suchen, dass dieser achte Preis gegen die angenommenen Bestimmungen und Zahlbegrenzungen zuerkannt worden war. Er musste hierin eine besondere Auszeichnung des Nikostratos sehen, die Keinem mehr in späterer Zeit zu Theil geworden, er musste angeben, dass die Eleier in der 204. Olympiade durch Ertheilung des achten Doppelpreises die gesetzlichen Bestimmungen übertraten, dass ihr damaliges βραβεύειν vielmehr ein παραβραβεύειν war, dass sie aber späterhin nicht mehr eines solchen παραβραβεύειν beschuldigt werden konnten. Ob aber dieser verhängnissvolle Ausdruck überhaupt mit Fug und Recht hier am Platze sei, ist noch eine andere Frage. Denn wenn die von Pausanias und Cassius Dio überlieferte Zählweise als die richtige und wahre angesehen werden muss, so schwindet alle Berechtigung für Eusebius, dieses Wort zu gebrauchen, jene Preisertheilung ein παραβραβεύειν zu nennen und die Eleier in ein zweideutiges Licht zu stellen: dann hätten die Eleier erst nach der 204. Olympiade παραβραβεύειν können, was sie eben auch nicht gethan haben! In der 204. Olympiade aber ist wohl ihre Amtshandlung ein völlig rechtmässiges Zuerkennen des siebenten Doppelpreises gewesen.

Schliessen wir uns durch die hier durchgeführte Erklärung des oft genannten Zeitworts näher an den Grundgedanken der Ansichten Krauses an, so treten wir auf diese Weise Denen geradezu entgegen, welchen παραβραβεύειν so viel gilt wie „in brabio conferendo aliquem praeterire“ (cf. thes. Graecae ling. ab H. Steph. constr.) Wenn Jos. Scaliger not. in Graeca Eusebii p. 257. ed. I. 419. ed. II. erklärt: Παραβραβεύεσθαι ducuntur quibus per vim aufertur palmarium, so muss er der aktiven Form dieses Zeitworts die Be-

Bedeutung zuweisen: „victori praeripere palmarium, per vim auferre palmarium.“ Daher übersetzt Aucher Euseb. I, p. 307, not. 2. in Scaligers Sinne: „Stratus Argeates Luctam et Pancration, octavus ab Hercule, ulterius negligentibus Heliensibus bravio donare vi pollentes.“ Durch eine solche Erklärung der einzelnen Worte des Eusebius, welcher Mai, Aucher, Niebuhr vollkommen beipflichten, wird wenigstens der Doppelsieg des Nikostratos nicht angetastet, sondern derselbe nur als der letzte unter den herakleischen dargestellt, den die Eleier durch Preisertheilung geehrt haben. Aber es frägt sich, ob die einzelnen Worte das bedeuten können, was sie sollen. Kann denn jenes ἔτι auch soviel heissen, wie ein deutliches ἔπειτα, in posterum, posthac? Man bringt für diese Bedeutung von ἔτι Stellen bei, wie Aristoph. Ran. 707. ὅστις ἔτ' οἰμώξεται, Aeschyl. Agam. 1666. Ἐγώ σε μέτειμ' ἔτι, Eurip. Androm. 491. Ἔτι σε μετατροπὰ τῶνδ' ἔπεισιν ἔργων — aber hier liegt der Begriff des Zukünftigen nicht in ἔτι, sondern in den dabei stehenden Zeitwörtern: diese Partikel bedeutet nie ein blosses „fernerhin, in Zukunft“, sondern nur „hinfort noch, noch ferner, noch in Zukunft.“ Diese Bedeutung hat ἔτι nicht an sich, sondern es erhält dieselbe erst im Zusammenhang mit dem nebenstehenden Zeitwort: ἔτι zeigt an, dass in Rücksicht auf frühere Zustände, Verhältnisse, Handlungen eine nochmalige Weiterführung, Fortsetzung derselben erscheint z. B. ἔτι διώκω ich verfolge immer noch, nachdem ich schon früher verfolgt habe, ich verfolge noch jetzt, auch jetzt noch; Xenoph. rep. Laced. 5, 7. καὶ τῇ ὄρφνῃ ὅσα ἡμέρᾳ χρηστέον οὐδὲ γὰρ ὑπὸ φανοῦ τὸν ἔτι ἔμφρουρον ἔξεστι πορεύεσθαι. ἔτι διώξομαι ich werde auch in Zukunft noch nachsetzen, wie ich es früher gethan habe. Auch zeigt ἔτι an, dass ein Verhältniss, eine Handlung, ein Zustand in der Zeit, von welcher die Rede ist, zwar einmal zugelassen, ausgeführt, vorhanden erscheint, während künftighin ein Gleiches nicht mehr vorkommen wird, z. B. ἔτι βραβεύω, jetzt ertheile ich noch den Kampfpreis, in Zukunft werde ich es nicht mehr thun; Xenoph. rep. Lac. 14 (13), 3. ἄρχεται μὲν τούτου τοῦ ἔργου ἔτι κνεφαῖος. Hält man nun die von Scaliger vertretene Bedeutung jenes Zeitworts fest und bringt damit unser ἔτι in Verbindung, so wird man etwa Folgendes erhalten: Nikostratos ist als achter Doppelsieger vollständig anerkannt worden, indem die Eleier immer noch (auch jetzt noch) den Siegern die beiden Preise des Doppelsiegs entzogen. Dies konnte aber Eusebios nicht sagen wollen, denn hier schlüge ja der zweite Satz dem ersten geradezu ins Gesicht, und hätte überhaupt nur dann eine genügende Berechtigung, wenn etwa Nikostratos oder einer seiner Vorgänger oder alle Sieben um diese Preise betrogen worden wären. Das ist aber durchaus nicht der Fall gewesen; denn wie wir aus Pausanias 5, 21, 5. wissen, haben alle Sieben von den Eleiern ihre doppelten Kampfpreise, wie es ihnen gebührte, erhalten; εἰσὶ δῆλοι τὸν κότινον παγκρατίου τε ἆθλα εἰληφότες καὶ πάλης. Ebenso wenig aber passt die angege-

bene Bedeutung, wenn man übersetzt: indem die Eleier jetzt zwar den Siegern die Kampfpreise noch entzogen, weil ja hinlänglich fest steht, dass eben von den Hellanodiken Nikostratos diese Preise noch erhalten hat, nach ihm aber Keiner mehr. Um es kurz zu sagen: das παραβραβεύειν wird in dem uns erhaltenen griechischen Texte (der freilich lückenhaft ist) den Eleiern der 204. Olympiade zugeschrieben und nicht den spätern. In der 204. Olympiade aber haben die Eleier noch die Preise ertheilt, wenn auch nach Eusebius' Bericht gegen die gesetzlichen Bestimmungen. Die von Scaliger hier zuerst vertretene Bedeutung passt also keineswegs; dennoch aber haben die neuern Herausgeber des Eusebius und Niebuhr geglaubt, dieselbe durch die armenische Uebersetzung bestätigt zu finden. Sehen wir daher jetzt, was sich aus dieser nicht verächtlichen Quelle schöpfen lässt.

Nach G. Zohrab lautet die armenische Uebersetzung bei Mai p. 159 Med. 161 sq. Rom: „Nicostratis Argiades omne catervatim certamen octavus ab Hercule. Exin nemo eiusmodi ab Hercule ad nostra usque tempora extitit, propterea quod ne validi quidem apud Eleos coronati sunt. Caius Romanis imperavit," nach Aucher p. 307. Venet.: „Nicostratis Argeus in certamine omnium virium octavus ab Hercule. Post quem nemo ulterius extitit ab Hercule usque ad nos, negligentibus Heliensibus corona donare vel ipsos vi pollentes. Gaius in Romanos regnavit." Angelo Mai hat zu dieser Uebersetzung nichts weiter angemerkt; dass er aber an Scaligers Erklärung von παραβραβεύειν sich anschliesst, zeigt er in der mailändischen Ausgabe durch die Worte: „Dionysius olympionices p. 161.," welche sich im index tertius nominum in Eusebio et in Samuele occurrentium p. 95. vorfinden. Von dieser Erklärung ist so eben gesprochen worden.

Auf Grund seiner Uebersetzung hin nimmt Aucher zwei Lücken im griechischen Texte an: ὄγδοος ἀφ' Ἡρακλέους (...) Ἔτι παραβραβευόντων τῶν Ἠλείων τοὺς δυναμένους (...). Dass nach δυναμένους die Worte Γάϊος Ῥωμαίων ἐβασίλευε ausgefallen seien, unterliegt keinem Zweifel; dass zwischen Ἡρακλέους und ἔτι etwas fehle, sieht ebenfalls ein Jeder ein. Aucher meint nun, in dem verloren gegangenen Satze habe ein ἔτι zu Anfang gestanden, dies sei durch „post quem nemo ulterius extitit" angedeutet und hinter diesem ἔτι beginne die erste Lücke; diese Vermuthung ist nicht unwahrscheinlich. Es würde also im Griechischen etwa dies gesagt worden sein: „Nicostratos war der achte herakleische Doppelsieger, von nun an aber war nach diesem bis auf uns Keiner mehr (ἔτι) herakleischer Doppelsieger, indem die Eleier den wirklichen Siegern (τοὺς δυναμένους) künftighin (ἔτι) den Preis entzogen (παραβραβευόντων)." Der Missgriff, dieses ἔτι durch posthac, in posterum zu erklären, ist schon gerügt worden; man könnte aber dies zweite ἔτι bei Auchers Erklärung sehr gut auslassen, ohne dass deren Sinn

dadurch wesentlich gestört würde. Dann würde man sich, um das hier Erzählte und die angenommene Bedeutung von *παραβραβευόντων* negligentibus corona donare zu rechtfertigen, nur auf das Beispiel in der 232. Olympiade berufen, wo es nach der gewöhnlichen Auslegung heisst: „Sokrates siegte im Ringen und Pankration und ward als Sieger in diesen beiden Stücken von den Eleiern aufgezeichnet, den zwiefachen Kampfpreis aber erhielt Dionysios." Aber man bedenke doch, wie unsinnig eine solche Berufung sein würde, wenn Dionysios, der hier als Antagonist des Sokrates in beiden Stücken gilt, diesem die Kampfpreise entzogen hätte, so erhielten wir ja den Dionysios als gekrönten und als neunten (oder nach anderer Zählung als achten) Doppelsieger, der den Sokrates überwunden haben müsste. Dann müsste man annehmen, Sokrates sei zwar ausgezeichnet im Kampfe gewesen und deshalb aufgeschrieben worden, Dionysios aber habe ihn noch übertroffen und sei durch Erlangung der Preise *ἔννατος ἀφ' Ἡρακλέους* geworden. Denn dass zur vollkommenen Anerkennung des Siegs nicht das blosse Aufzeichnen des Namens durch die Eleier hinreichte, sondern ganz besonders das Erlangen des heiligen *κότινος* von den Eleiern gehörte, ist unbestritten (cf. Pausan. 8, 40, 2. *Ἠλεῖοι δὲ ἐστεφάνωσάν τε καὶ ἀνηγόρευσαν νικῶντα τοῦ Ἀῤῥαχίονος τὸν νεκρόν.* Krause p. 150, 20.) Von wem anders aber sollte Dionysios die heiligen Kränze erworben haben, als von den Eleiern? Somit würde also die Angabe des Eusebios zur 204. Olympiade, dass nun weiter Keiner von den Eleiern den zwiefachen Preis erhalten habe, als völlig falsch bezeichnet werden müssen, und dazu hat man eben keinen triftigen Grund, weil diese gewöhnliche Erklärung von Eusebios' Bericht zur 232. Olymp. falsch ist.

Aus allem Diesem wird genügend einleuchten, dass *παραβραβεύειν* nicht ein verbum negativi sensus sei, wie Aucher I. p. 311, bemerkt, und *οἱ Ἠλεῖοι παραβραβεύουσι τοὺς δυναμένους* nicht bedeuten könne: die Eleier entziehen den wirklichen Siegern die Doppelpreise. Die Eleier der 204. Olympiade haben dem Athleten Nikostratos nicht den Doppelpreis entzogen, sondern ertheilt. Demzufolge werden nun die offenbaren Lücken im griech. Texte des Eusebios ungefähr auf diese Weise zu ergänzen sein: *Διακοσιοστὴ τετάρτη. Σαραπίων Ἀλεξανδρεὺς στάδιον. [Νικό] στρατος Αἰγεάτης πάλην καὶ παγκράτιον, ὄγδοος ἀφ' Ἡρακλέους. [Ὕστερον δὲ οὐδεὶς τοιοῦτος ἀφ' Ἡρακλέους μέχρι ἡμῶν ἐγένετο, οὐκ] ἔτι παραβραβευόντων*) τῶν Ἠλείων τοὺς δυναμένους. [Γάϊος Ῥωμαίων ἐβασίλευε].* Hier hält also Krauses Erklärung von *δυναμέ-*

*) Dies *παραβράβειον* besteht nicht in dem blossen Ehrentitel *ἀφ' Ἡρακλέους*, sondern umfasst den Kranz, die Binde, die Palme, und für die 204. Olymp. auch diesen Titel.

νους gar nicht mehr Stich; *οἱ δυνάμενοι* sind vielmehr diejenigen tüchtigen Agonisten, welche wirklich über ihre Gegner den Sieg davon getragen haben, aber dennoch von den Eleiern die Preise nicht erhalten. Nikostratos ist nicht mit unter ihnen inbegriffen. Giacomo Leopardi bemerkt (annotazioni sopra la cronica d'Eusebio. Roma 1823. p. 49.) zu der in Rede stehenden Nachricht des Eusebius: „Exin nemo eiusmodi ab Hercule ad nostra usque tempora extitit Manca nel greco, e non dovrebbe mancare. Ma quell' ab Hercule ridonda, o più veramente è falso.“ Nach den vorliegenden Erörterungen wird klar sein, dass auch dieser Gelehrte nicht tiefer in das Verständniss unserer Stelle eingedrungen ist. Niebuhrs Vorwurf aber (histor. u. philol. Schriften I. p. 215.), dass die Uebersetzer die Worte *παραβραβευόντων τῶν κτλ.* missverstanden haben, erscheint als völlig unbegründet und fällt mit seiner ganzen Schärfe auf den grossen Geschichtsforscher selbst zurück. Niebuhr hat die Bedeutung von *παραβραβεύειν* nicht richtig aufgefasst und deshalb mit Unrecht bei seiner Ergänzung den negativen Begriff *οὐκέτι* vor diesem Worte ausgelassen.

Der Ruhm, mit welchem die bisherigen sieben herakleischen Sieger geschmückt waren, verfehlte nicht, noch andere Agonisten zum Versuch des Doppelkampfs anzureizen. Der erste Versuch dieser Art, von welchem wir Kunde erhalten, fällt in die 232. Olympiade. Zu dieser Feier meldete sich Sokrates bei den Eleiern für den herakleischen Namen, und da nichts gegen diesen Mann einzuwenden war, liess man ihn zum zwiefachen Wettstreit zu. Die Eleier mögen nicht gerade mit der freudigsten Bereitwilligkeit die Meldung dieses Athleten angenommen, sie mögen ihm die Erlaubniss zum Kampfe nicht gerade ohne einiges Bedenken gegeben haben. War ihnen nicht der geheime Befehl ertheilt, keinem Paradoxen mehr den zwiefachen Preis zu verleihen? Sie sahen wohl ein, dass sie vielleicht in grosse Verlegenheit kommen würden. Siegte nämlich Sokrates in beiden Kampfarten, so mussten sie in eine unangenehme Klemme gerathen, da ja anzunehmen war, dass dieser Athlet alsdann auf die ganze Anerkennung des Siegs und vollständige Ehrenbezeugung Anspruch machen würde. Nichtsdestoweniger liessen sie den Ruhmbegierigen zum Kampf. Sie mochten auf ihr Glück und Sokrates' Missgeschick rechnen; siegte dieser in einer der beiden Kampfarten nicht, oder ward er vielleicht in beiden überwunden, nun so waren sie ja aller Verlegenheiten überhoben! Aber ihr Unstern wollte es anders. Sokrates trat im Ringerkampfe auf und besiegte seine Gegner. Andere Agonisten traten auf, endlich rief man auch die Pankratiasten in die Schranken. Sokrates trat auch im Pankration auf und obgleich er schon an diesem Tage wacker gerungen und einen Theil seiner Kraft bereits verbraucht hatte, siegte er nun auch noch im zweiten herakleischen Kampf. Hierdurch war den

Eleiern ein Strich durch ihre Rechnung gemacht; doch was sollten sie nun thun? Dass Sokrates wirklich seine Gegner im Ringen und Pankration überwunden habe, konnten sie nicht leugnen; sie mussten seinen Sieg anerkennen und versprachen die Aufzeichnung seines ruhmwürdigen Namens in den Listen der olympischen Sieger. Dass Sokrates mit dieser blossen Aufzeichnung sich nicht abfinden lassen würde, war natürlich. Aber die Eleier durften ja keinen achten Preis ertheilen; sie mussten offen bekennen, dass sie wenigstens diese zweite Ehre ihm nicht erzeigen dürfen, dass das Gesetz sie binde. Ob Sokrates nun die Hellanodiken jener Olympiade beim olympischen Rath verklagt hat oder nicht, wissen wir nicht. Dass er aber dennoch die beiden Preise erhalten hat, wenn auch nicht aus der Hand der Eleier, so doch durch einen Seleukier, das erfahren wir aus Eusebius p. 222. ed. I. 44. ed. II. Scalig. 161. Mediol. 311. Venet. 164. Rom. 152, 25 sqq. Cram. *Διακοσιοστὴ τριακοστὴ δευτέρα. Ἄττικος*) Σαρδιανὸς στάδιον. Σωκράτης πάλην καὶ παγκράτιον ἀπογραψάμενος ὑπὸ Ἠλείων, παρεβραβεύθη ὑπὸ Διονυσίου Σελευκέως.* Hierzu die armenische Uebersetzung (ed. Med.): „CCXXXII. Atticus Vardianus stadium. [Socrates] omni catervatim certamine [victor**] scriptus est ab Eleis, et a Dionysio Seleuciensi coronatus.“ und bei Aucher: „CCXXXII. Atticus Vardianus in stadio In certamine omnium virium scriptus est ab Heliensibus, a Dionysio Seleucii (filio) coronatus.“ Der Name Socrates fehlt in der armenischen Uebersetzung, Vardianus ist verschrieben statt Sardianus. Bei *Σελευκέως* findet sich eine Abweichung, aber Aucher scheint die schlechtere Lesart zu haben; denn es ist wohl nicht zu bezweifeln, dass dieser Genitiv den Wohnort oder die Vaterstadt des Dionysios bezeichne, oder die Stadt, in welcher er das Bürgerrecht erworben hatte, nicht aber den Vater dieses Agonisten angebe. Cf. Euseb. ad Olymp. 149 *Ἱππόστρατος Σελευκεὺς [ἐκ Πιερίας] στάδιον.* 170. *Σιμμίας Σελευκεὺς ἀπὸ Τίγριος στάδιον.* Mehr ist zu sagen von der Uebersetzung jenes *παρεβραβεύθη* durch „coronatus est“.

Jos. Scaligers Erklärung von *παραβραβεύεσθαι* ist schon oben besprochen worden. Er betrachtet Sokrates als wirklichen herakleischen Doppelsieger (*Ὀλυμπ. ἀναγραφ.* p. 352. ed. I.), dem wider Fug und Recht, mit Gewalt der Doppelpreis von Dionysios entrissen worden sei. Deshalb hat er Jenen zwar in das Verzeichniss der olympischen Sieger aufgenommen, nicht aber Diesen (cf. ibid. p. 348).

Corsini führt dissert. agon. Olymp. p. 128. 139. ed. Flor. sowohl Dionysios als auch Sokrates in seinem Catalog als olympischen Doppelsieger auf. Dies ist ganz und gar zu verwerfen. Wenn auch beim Laufen, Springen, Werfen u. s. w. Zwei zusam-

*) Cramer: *Ἀττικός*.
**) Ed Romana: vicisse.

men siegen können, so ist dies doch beim Ringen und Pankration nicht anzunehmen: hier muss Einer wirklich unterliegen, der Andre siegen. Dass jene Annahme **unhaltbar** sei, hat Corsini später nicht übersehen: er übersetzt daher fast. Att. IV. p. 177: „Socrates lucta et pancratio victor exclusus est ab Eleis, corona privatus a Dionysio Seleuciensi.“ Hier ist *ἀπογραψάμενος* mit Unrecht durch exclusus wiedergegeben; der armenische Uebersetzer hat hier offenbar das Richtige schon gesehn: es ist von der Aufnahme in's Siegerverzeichniss die Rede. Auch von jenem „corona privatus“ sagt der Armenier gerade das Gegentheil; Corsini bemerkt noch: „Ego vero suspicor ne Dionysio quidem Seleuciensi veram victoriae laudem ab Eleis tributam esse“ und stützt sich besonders darauf, dass Pausanias 5, 21, 5., da er doch während der 238. Olympiade schrieb, Nikostratos als letzten Empfänger des Doppelpreises nenne. Aus diesem Stillschweigen der 232. Olympiade schliesst er nun dies: „Ego in Eleorum monumentis neque Socratis neque Dionysii victoria Olymp. 232. parta recensita fuit, alioquin Pausanias ipsam ex monumentis illis, quae viderat, ac saepe laudaverat exscripsisset.“ Man wird nicht sogleich mit dieser Beweisführung einverstanden sein. Dass Pausanias diese Vorfälle der 232. Olymp. nicht erwähnt, muss allerdings einen sehr triftigen Grund haben. Dieser Grund braucht aber keineswegs in der Ausmerzung dieser zwei Namen zu bestehen, sondern muss ein weit andrer sein. Bei jenem *ἀπογραψάμενος* wird jeder Unbefangene nicht an einen Ausschluss aus dem Verzeichniss denken, sondern an die als einzige Ehrenbezeichnung dem Sokrates verstattete Aufzeichnung. Und zu einer andern Erklärung dieses Wortes zwingt uns auch Pausanias nicht, wie unten gezeigt werden soll. Darin stimmen wir Corsini sogleich bei, dass man „veram victoriae laudem ab Eleis tributam“ dem Seleukier Dionysios absprechen müsse; doch davon später!

Hören wir, was **Krause** zur Erläuterung dieser Verhältnisse beibringt. Er sagt p. 371: *Παραβραβεύεσθαι* kann sich nur auf eine Begünstigung der Eleier beziehn, vermittelst welcher einem andern der Kampfpreis zuerkannt wurde. Demnach war der Seleukier Dionysios dem Sokrates vorgezogen worden. Hieraus darf man vielleicht schliessen, dass bei beiden von einem wirklichen Siege nicht die Rede war, sondern dass hier, wie überhaupt in der spätern Zeit mehrere ähnliche Würden, dieser Doppelsieg zu einem Ehrenprädikat oder [einer] Formalität geworden war, und nach Gutachten der Eleier einem Begünstigten ertheilt wurde . . . Pausanias schliesst die Aufzählung der Doppelsieger, wie schon bemerkt, mit Nicostratos, . . . mithin muss er keinen [weiter] gekannt haben. Oder wollte er die mit dem blossen Ehrenprädikat nicht berücksichtigen? Etwas Sicheres lässt sich hier nicht ermitteln. P. 273. wird unsere Stelle folgendermaassen gedeutet: „Dieser Angabe zufolge wurde dem Sokrates der Preis (wahrscheinlich durch Bestechung oder durch sonstige Vergünstigung) entzogen und dem Dionysios

aus Seleukia ertheilt.“ Hierzu nur einige Bemerkungen! Krause begeht bei diesen Erläuterungen zuvörderst die gewaltige Folgewidrigkeit, dass er *παραβραβεύειν* durch „Jemanden bei der Preisvertheilung begünstigen“ erklärt und die passive Form unseres Zeitworts nun deutet: „bei der Preisvertheilung von Einem beeinträchtigt werden.“ Oder wäre es nicht so? Sollte er nicht so geschwankt haben? Sollte er gedacht haben, *παραβραβεύειν τοὺς δυναμένους* heisse die in Wahrheit Ueberlegenen, die wirklichen Sieger z. B. den Gegner des Nicostratos und unsern Sokrates dadurch übervortheilen und beeinträchtigen, dass man ihnen den wohlverdienten Preis abspricht? Nein, ist die Antwort, denn Krause versteht den Plural *τοὺς δυναμένους* von dem aus vornehmem Hause stammenden Nicostratos selbst, also gerade von dem Andern, von dem wirklich Gekrönten und erklärt mithin *παραβραβεύειν* p. 336 wahrlich durch begünstigen. Da nun füglich nicht gut angenommen werden kann, dass dies unschuldige Zeitwort eine so chamäleontische Natur gehabt habe, zu einer reinen Negation seines frühern Selbst umschlagen zu können, so wird wenigstens eine der beiden Krauseschen Erklärungen als falsch betrachtet werden müssen. Und hier dürfen wir uns nach den bisher angestellten Betrachtungen für die erste (wenn auch nicht ganz), vollkommen aber gegen die letzte entscheiden. Demnach müssen wir jene Schlussfolgerung „demnach war der Seleukier Dionysios dem Sokrates vorgezogen worden“ als ganz verfehlt ausgeben. Dass bei Beiden von einem wirklichen Siege nicht die Rede gewesen, sondern der Doppelsieg zu einem blossen Ehrenprädikat geworden sei, darf auch nicht aus Eusebius' Worten geschlossen werden. Gegen diese Ansicht streitet offenbar die Nachricht, dass Sokrates als Sieger im Ringen und Pankration aufgeschrieben und ihm also seine Ueberlegenheit wirklich von den Eleiern zuerkannt worden ist. Dass Dionysios Antagonist des Sokrates gewesen sei, ist noch sehr zu bezweifeln. Mit dem Prädikat eines herakleischen Nachfolgers dürfte man aber auch nicht so gespielt haben, wie Krause voraussetzt; Unwürdige erhielten gewiss diesen Ehrentitel nicht und in dieser 232. Olymp. ist er überhaupt nicht ertheilt worden, wie wir aus dem gänzlichen Schweigen des Eusebios schliessen dürfen. Endlich ist die Annahme einer Bestechung oder sonstigen tadelswerthen Gewinnung der eleiischen Hellanodiken auf jeden Fall wenigstens so lange noch abzuweisen, bis sich durchaus kein anderer Ausweg zur Erklärung vorliegender Thatsachen mehr ausfindig machen lässt. Was über Pausanias' Stillschweigen von Krause gesagt ist, soll unten berücksichtigt werden.

Die Worte des Eusebios berechtigen zuvörderst zu zwei Annahmen: entweder haben die beiden genannten Männer, Sokrates und Dionysios, mit einander den herakleischen Wettstreit durchgekämpft, oder es ist bloss einer von beiden, d. h. Sokrates als Agonist anzusehen.

Die erste Annahme ist die bisher allgemein vorausgesetzte und kann nur auf folgende Weise gerechtfertigt werden. Sokrates und Dionysios melden sich beide für die 232. Panegyris zum herakleischen Kampf, treffen aber, bevor sie denselben beginnen, unter sich ein geheimes Abkommen, wer siegen und wer unterliegen solle. Dionysios verzichtet auf den Sieg und somit auch auf den Doppelpreis, der ja für den Sieger zu erwarten war: vielleicht hat er sich von Sokrates' Golde bestechen lassen, vielleicht leistet er, durch aufopfernde Liebe bewogen, diesen Verzicht auf den höchsten Ruhm. Man muss annehmen, dass vor Beider Auftreten und bei demselben die Eleier noch nichts von diesem Abkommen gewusst haben. Nun siegt Sokrates vollkommen, da ihm Dionysios den Sieg freiwillig überlässt. Sokrates' Name wird von den Eleiern aufgezeichnet, er erhält den herakleischen Preis von denselben, da ihm dieser freilich mit Verletzung vorhandener Gesetze durch Dionysios' Zurücktreten überlassen worden ist. So könnte es allerdings vielleicht von Sokrates heissen: *παρεβραβεύθη ὑπὸ Διονυσίου Σελευκέως*. Dionysios also hat nebst Sokrates die olympischen Kampfgesetze verletzt, die Eleier haben keine Schuld. Eine Verletzung der Gesetze fand aber hierbei darum Statt, weil jede Bestechung, jede Erkaufung des Sieges von Antagonisten, überhaupt ein jedes Uebereinkommen, mochte es blosse Schonung des Gegners oder gänzliche Ueberlassung des Sieges bezwecken, verpönt war sowohl für den, der solche Unterhandlungen anzettelte, als für den, welcher sie annahm. Sowohl Sokrates als auch Dionysios waren also straffällig. Pausan. 5, 21, 2. *πρῶτοι χρήμασιν ἐζημιώθησαν ὑπὸ Ἠλείων Εὔπωλος καὶ οἱ δεξάμενοι δῶρα παρὰ Εὐπώλου*. Krause p. 145 sqq. Hier würde also vorausgesetzt, dass die Eleier bei Ertheilung des Preises von jenem geheimen Abkommen, von der bloss scheinbaren Ueberlegenheit des Sokrates, von dem vorausbestimmten Unterliegen des Dionysios noch nichts gewusst haben, dass erst nachher vielleicht durch einige Worte, die Dionysios oder Sokrates habe fallen lassen, die ganze Uebereinkunft untersucht und bekannt geworden sei.

Alle diese Annahmen und Voraussetzungen können nicht gebilligt werden, denn Sokrates ist nicht als *ὄγδοος* oder *ἔννατος ἀφ' Ἡρακλέους* anerkannt worden. Die Siegerverzeichnisse nannten ihn zwar als Sieger im Ringen und Pankration, nicht aber als herakleischen Sieger, der von den Eleiern seine Preise erhalten habe. Bei diesen Annahmen wäre ganz und gar unerklärlich, warum man den Sokrates nicht als Sieger *ἀφ' Ἡρακλέους* bezeichnet habe. Denn was hätte ihn in den Augen der damaligen Hellanodiken von jenen frühern Sieben unterscheiden können, da sie ja noch nichts von dem vorher abgeschlossenen Vertrag wussten? Man entgegne hier nicht etwa, dass die Streichung seines herakleischen Namens in den Listen erst später Statt gefunden, dass man während des Festes selbst diesen Tapfern *ἀφ' Ἡρακλέους* völlig

anerkannt und geehrt habe. Eine solche Entgegnung würde nichts bedeuten: Denn ein vollständig zuerkannter Sieg konnte nicht widerrufen werden, wenn auch später Einsprüche gegen die Gerechtigkeit der zuerkennenden und preisvertheilenden Hellanodiken oder gegen die Redlichkeit des gekrönten Siegers, überhaupt gegen die Rechtmässigkeit des Siegs erhoben wurden. Dies sehen wir u. A. aus den Vorfällen der 69. Olympiade, für welche Eupolemos aus Elis trotz späterer Einsprüche des Ambrakioten Leon (Pausan. 6, 3, 3.) als Sieger im Stadion jener Olympiade gilt (Diodor. Sic. 14, 54. Pausan. 8, 45, 3. Euseb. p. 44. ed. II. Scal. 151. Mediol.), und aus mehreren andern Nachrichten über solche Sieger, die ihre Gegner bestochen hatten (Pausan. 5, 21.). Ein vor der ganzen Panegyris einmal zuerkannter und verkündigter Sieg und Name konnte später nicht widerrufen werden: wäre also wirklich die Bestechung oder Ueberredung des Dionysios durch Sokrates später ruchbar geworden, so hätte Sokrates dadurch doch nicht den Titel ἀφ' Ἡρακλέους einbüssen können, er hätte immer noch als ὄγδοος ἀφ' Ἡρακλέους bezeichnet werden müssen. Dies ist aber eben nicht geschehn: Sokrates hat weder diesen Titel noch die herakleischen Preise von den Eleiern erhalten. Diese Thatsache würde ja jene Bemerkung zur 204. Olympiade geradezu Lügen strafen; wie hätte auch alsdann Aurelius Aelix den achten Preis noch beanspruchen können, der ja dieser Annahme zufolge schon längst vergeben gewesen sein müsste?! Wie hätte sonst Pausanias den so anerkannten Doppelsieg verschweigen dürfen, da er doch den Eupolemos als wirklichen Stadioniken der 96. Olymp. anerkennt und diejenigen als wirkliche Sieger nennt, von denen später bekannt wurde, dass sie ihre Antagonisten bestochen haben? Pausanias erzählt nichts von einem Wettkampf des Sokrates mit Dionysios, nichts von einer Bestrafung Beider, die doch gewiss nicht so und so viel Olympiaden später erfolgt sein würde. Er verschweigt bei der Aufzählung der herakleischen Sieger des Sokrates Namen, weil dieser Agonist eben nicht herakleischer Sieger war.

Hat diese erste Annahme ihre nicht zu beseitigenden Schwierigkeiten, so empfiehlt sich die zweite dagegen ganz besonders. Die Vorfälle jener 232. Olympiade werden ungefähr so sich gestaltet haben.

Dass die Hellanodiken keinen achten Paradoxos krönen wollten, wusste Sokrates nicht: sonst hätte er sich vielleicht nicht zu beiden Wettkämpfen gemeldet. Man nahm seine Meldung an, Sokrates kämpfte und siegte. Den offenbaren Doppelsieg hatte man dem tüchtigen Agonisten nicht absprechen können und doch durften ihm wenigstens die Eleier nicht den Preis ertheilen. Sie nahmen aber, um ihn mindestens etwas zu entschädigen, seinen gefeierten Namen in's Verzeichniss der Sieger auf. Es handelte sich jetzt noch um die Bekränzung. Während nun sonst einer der Hellanodiken das Haupt des Siegers mit dem heiligen Kranze zu

schmücken pflegte, übernahm dies beglückende Amt in diesem besondern Falle der dem Sieger wohlwollende Seleukier Dionysios. Sei es dass dieser im olympischen Rath auf diese weitere Anerkennung des Siegs gedrungen hat, sei es dass er ohne Berufung des Raths dem Sieger diesen doppelten Preis vom heiligen Oelbaum verlieh. Auf diese Weise ward das Gesetz klug umgangen: nicht die Eleier waren es gewesen, welche den herakleischen Preis dargereicht hatten, sondern ein Anderer, der zu Seleukia Bürgerrecht hatte, durfte diesen Preis überreichen. Die Angabe, aus welcher Stadt Sokrates gestammt oder wo er damals gewohnt habe, durfte Eusebios wohl übergehn; nicht aber durfte er unterlassen zu sagen, dass Dionysios kein Eleier, sondern Σελευκεύς gewesen sei: hierauf kam es an, damit er von den zur 204. Olymp. erwähnten Eleiern unterschieden werde. Auf den ἀφ' Ἡρακλέους musste aber Sokrates, da dieser nur von den Hellanodiken selbst ertheilt werden konnte, Verzicht leisten. Und eben darin, dass durch diese Unregelmässigkeit keine vollgültige Anerkennung des herakleischen Doppelsiegs gegeben war, mag man den Grund finden, warum Pausanias diesen titellosen Sieg des Sokrates verschweigt; denn dass er von allen diesen Vorfällen noch nichts während der 238. Olympiade gewusst habe, ist unglaublich: er überging die Erwähnung derselben absichtlich.

Mit dieser Erklärung aber stimmt auch der armenische Uebersetzer vollkommen überein, welcher jener Zeit bedeutend näher stand als wir und für seine Zwecke noch viele andere Quellen benutzen konnte, die uns nicht mehr zu Gebote stehen. Diese Gewährleistung wird uns freilich auch noch streitig gemacht! Aucher meint nämlich I. p. 311. es sei in der armenischen Uebersetzung eine negative Partikel ausgefallen, es müsse statt coronatus vielmehr non coronatus heissen, denn, sagt er, „παραβραβεύθη [sic!], ut patet, verbum est negativi sensus, declarat enim defraudatum a bravio fuisse.“ Zu demselben Ergebniss ist A. Mai gekommen, indem er den Seleukier Dionysios als „olympionices“ bezeichnet. Die Vermuthung Auchers vom Ausfall jener Negation ist offenbar verfehlt: sie stützt sich bloss auf eine Begriffsbestimmung des griechischen Zeitworts, die hier als ganz unpassend bezeichnet werden muss. Wenn Sokrates, wie gewöhnlich die Sieger gekrönt wurden, auch von den Eleiern seinen Doppelpreis erhalten hätte, wie abgeschmackt wäre doch alsdann die Bemerkung: „der Seleukier Dionysios aber hat den Sokrates nicht gekrönt!“ Aber auch wenn man mit Aucher in Σελευκέως den Namen von Dionysios' Vater erblickt, schwindet die Ungeschicktheit dieses Berichtes nicht ganz: „die übrigen Hellanodiken, nicht aber Dionysios, der Sohn des Seleukeus, haben den Athleten Sokrates gekrönt.“ Was soll hier die Erwähnung des Einen, der von seinen Amtsgenossen bei der Entscheidung des Siegs überstimmt worden ist? Soll hierdurch etwa angedeutet sein, dass nur Dionysios sich nicht habe von So-

krates bestechen oder anderswie gewinnen lassen? dass die andern Hellanodiken aber sich schnöder Unredlichkeit preisgegeben haben? Zu solchen Annahmen ist nirgend triftige Veranlassung zu finden. Ueberdies aber würde hier mit Recht die Frage aufgeworfen werden: Warum erscheint nun Sokrates in diesem Verzeichniss nicht als ἔννατος ἀφ' Ἡρακλέους und was soll die Nachricht zur 204. Olympiade bedeuten, dass nun weiter Keiner als herakleischer Sieger von den Eleiern gekrönt worden sei? Entweder muss also diese Annahme oder jene Nachricht falsch sein! Kurz die Einschiebung der negativen Partikel ist eine blosse Schlimmbesserung des Mechitaristen und der Armenier hat besser übersetzt, als sein Herausgeber gedacht hat. Im armenischen Text ist aber nur der in παραβραβεύεσθαι liegende Hauptbegriff des Gekröntwerdens hervorgehoben und der Nebenbegriff der dabei vorgekommenen Verletzung bestehender Einrichtungen und Gesetze aufgegeben worden.

Hierdurch erhält zugleich die Nachricht über das Benehmen der Eleier gegen Aurelius Aelix einiges Licht. Als dieser Athlet, nachdem er sich zum herakleischen Wettstreit gemeldet hatte und auch schon ein Kampf der Ringer und Pankratiasten durch das Festprogramm amtlich angekündigt war, — als dieser Athlet zum Doppelkampf wirklich schritt, trafen die Eleier durchgreifendere Maassregeln. Er war von seinem Vorhaben nicht zurückgetreten und deshalb liessen sie, um nicht wieder in die Verlegenheiten der 232. Olympiade zu gerathen, von vorn herein sogleich sämmtliche Ringer nicht zum Wettstreit zu. Durch diese Aufhebung der einen herakleischen Kampfart, die schon im Programm angesetzt gewesen, war dem Aurelius Aelix freilich die vollständige Erfüllung seiner sehnlichsten Wünsche vernichtet, er konnte aber wenigstens noch im Pankration seine Geschicklichkeit und Kraft zeigen. Die Eleier aber entgingen durch diesen Gewaltstreich dem peinlichen Missgeschick, eines Siegers zweifache Ueberlegenheit anerkennen zu müssen und ihn doch nicht gebührender Weise krönen zu dürfen.

Dessau. Franz Kindscher.

Zur Mnemonik.

A. Die verschiedenen Grundansichten über die Natur des Gedächtnisses.

Von

Dr. C. W. Nauck,

Prorector des Gymnasiums zu Cottbus.

(Michaelisferien, 1845.)

Einleitung.

Begriffsbestimmung, Aufgabe, Werth, Missachtung und Eintheilung der Mnemonik.

---

§. 1.

Begriffsbestimmung.

La mnémotechnie est le chemin de fer de toutes les sciences. *F. de Castilho.*

Mnemonik (μνημονική, ἡ, nämlich τέχνη, gewöhnlich μνημονικά, τά, auch μνημονικόν, τό) heisst subjectiv: die Kunst einer schnellen und sichern Wiederbewusstwerdung (memoria artificiosa oder artificialis, im Gegensatze der memoria naturalis); objectiv: die Theorie dieser Kunst (ars, artificium, disciplina memoriae) oder die Lehre von den Gesetzen und Regeln der Wiederbewusstwerdung der in uns angelegten Seelenthätigkeiten.

Der deutsche Name Gedächtnisskunst ist zwar insofern nicht ganz entsprechend, als es die Mnemonik nicht mit dem Gedächtniss allein (μνήμη, memoria), sondern eben so viel mit der Erinnerung (ἀνάμνησις, recordatio), nämlich mit der Wiederbewusstwerdung, als der durch beide gegebnen Reproduction zu thun hat *); doch scheint er darum nicht eben verwerflich. Aber den Gesetzen der Sprache und der Vernunft der Sache gleichweit entrückt ist der neuerdings von den leichtfertigen Franzosen entlehnte Name Mnemotechnik (mnémotechnie): eben so weit, als es z. B. Architektotechnik oder Logotechnik für Architektonik, Logik sein würde.

§. 2.

Aufgabe.

Numquam aliud natura, aliud sapientia dixit.

Eine wissenschaftliche Darstellung der Mnemonik hat demnach

---

*) Das Gedächtniss ist habituell, die Erinnerung actuell; jenes, wie die Alten sich ausdrücken, ein thesaurus der erweckbar in uns angelegten Seelenthätigkeiten, diese die erfolgte Erweckung und Belebung des im Gedächtnisse Ruhenden.

die Gesetze nachzuweisen, nach welchen die Wiederbewusstwerdung natürlich und oft unwillkürlich erfolgt; sodann nach Maassgabe dieser Gesetze die Regeln festzustellen, durch deren Anwendung die Mnemonik schneller und sicherer reproduciren will.

„Allein durch eine sorgsame Anwendung der psychologisch entwickelten Naturgesetze wird der Gedächtnisskunst, welche bisher nur aus halbverstandenen, auf dunkle Erfahrungen gebauten, praktischen Regeln bestand, ein wahrhaft wissenschaftliches Gebäude gelingen können.“ Beneke, psychologische Skizzen, Bd. I. S. 478.

§. 3.
Werth.

Μνήμη ἁπάντων μουσομήτωρ ἐργάτις.
Aeschyl.

Ein sinnvoller Mythos hat die Musen zu Töchtern des höchsten Berathers Zeus und — der Mnemosyne gemacht, und mit Recht. Denn „nur was wir innerlich festhalten oder besitzen, können wir weiter verarbeiten: zu einer höhern geistigen Form ausbilden und für das Leben anwenden. Verstand, Urtheilskraft, Schlussvermögen, kurz alle Geisteskräfte sind daher in dieser Hinsicht von der Vollkommenheit des Gedächtnisses abhängig“ *). Wir lernen nur, um zu wissen, und wissen nur so viel, als wir im Gedächtniss haben. So gering man also auch von der Mnemonik denken mag, wenn sie nur als ein Mittel angesehen wird, um Vorstellungen, welche an und für sich ohne allen Werth sind, unverlierbar festzuhalten und in jedem Augenblicke beliebig zu reproduciren: so unbestritten und unzweifelhaft muss ihr Werth erscheinen und insonderheit ihre pädagogische Bedeutung, wenn sie den rechten Weg zum rechten Ziele führt.

§. 4.
Missachtung.

Simplex sigillum veri. —

Nur in den Verkehrtheiten und Abenteuerlichkeiten, in welche die Meisten verfallen sind, denen es um eine theoretische Begründung zu thun war, sowie in dem Missbrauche des von glücklicheren Empirikern wirklich Gefundenen zu allerlei Charlatanerieen und nichtsnutzigen Kunststücken, erblicken wir die Ursache, weshalb sich die Mnemonik, die schon die Alten kannten und pflegten, bis jetzt nicht nur nicht als wahrhaft förderlich und fruchtbringend bewähren konnte, sondern überdies das allgemeine Vertrauen verloren zu haben scheint. Vermochte doch selbst der Freiherr von

*) Beneke, Erziehungs- und Unterrichtslehre, Bd. I. S. 144.

Aretin durch seinen mühsamen Nachweis der Litteratur der Mnemonik bei Bonnell*) keine andre Meinung hervorzurufen, als dass er, der Freiherr, alle Bibliotheken durchsucht habe „ad artis suae non quidem, ut speravisset, veritatem, sed vanitatem ostendendam."

§. 5.

Eintheilung.

Non qua itur, sed qua eundum est.

Wir unternehmen es jetzt, den thatsächlichen Beweis zu führen, nicht, dass es wirklich eine Gedächtnisskunst giebt, durch welche das scheinbar Unmögliche leicht und so zu sagen spielend erzielt wird; denn dies ist längst und neuerlich wieder mehr als genügend zur Gewissheit geworden; sondern dass die Mnemonik, ganz im Gegensatze gegen das unklare, wenn auch noch so ostensible, Treiben des blossen Empirikers, einer rationalen Begründung und wissenschaftlichen Gestaltung fähig ist, durch welche sie eine wahrhaft pädagogische Kraft und Würde erhält als der mächtigste Hebel der Geistesbildung. Und hierbei ergibt sich aus dem Obigen (§. 2) eben so leicht als nothwendig die Zerlegung eines mnemonischen Lehrcursus in zwei Hauptheile: einen theoretischen, um diejenigen Naturgesetze festzustellen, welche der Mnemonik eine haltbare Grundlage gewähren können, und einen praktischen, der aus der hier gewonnenen Erkenntniss Regeln ziehe und nach dem so gesicherten Befunde operiren lehre. Das Erstere aber wird am einfachsten und natürlichsten so geschehen, dass wir die verschiedenen Grundansichten über die Natur des Gedächtnisses der Prüfung unterwerfen.

A.

Die verschiedenen Grundansichten über die Natur des Gedächtnisses.

§. 6.

Die Magentheorie.

Brauche ein wenig Wein, um deines Magens willen. *Paulus.*

Keine Widerlegung und kaum Erwähnung verdient die noch immer hin und wieder auftauchende Ansicht derjenigen, welche — mögen sie nun in dem Gedächtniss- und Erinnerungsvermögen die

---

*) In dem Osterprogramm des Friedrichs-Werder'schen Gymnasiums zu Berlin von 1838, welches eine Geschichte der Gedächtnisskunst und eine so vorsichtige Würdigung der letztern enthält, dass ich sie nur als ein Verwerfungsurtheil bezeichnen kann. Wie konnte es auch anders sein? —

Bethätigung irgend einer besonderen, körperlichen Anlage sehen, deren Sitz sie allenfalls zu nennen wissen; oder nur davon ausgehen, dass, wenn der Körper stark und kräftig sei, auch das Gedächtniss es sein müsse — durch körperliche Einwirkungen, durch medicinische Mittel, durch etwas rothen Wein oder viel klares Wasser dem Gedächtniss aufgeholfen wissen wollen. Denn das Gedächtniss, wie die neuere Psychologie unwidersprechlich zeigt, ist weder ein Etwas, in welches die erworbenen Vorstellungen aufgenommen und so aufbehalten werden, noch überhaupt etwas Substantielles neben den Vorstellungen, sondern es ist nur an oder in den Vorstellungen: es ist die Beharrungskraft der Vorstellungen selber, d. i. diejenige Lebendigkeit und Kräftigkeit unserer Vorstellungen, welche bewirkt, dass sie in der Seele fortdauern (Beneke, Erziehungs- und Unterrichtslehre, Bd. I. S. 79.). Die Mnemonik kann es demnach vernünftiger Weise nicht mit etwas ausser den Vorstellungen, sondern nur mit diesen selbst zu thun haben.

Allerdings aber wird, wie bei allen Seelenthätigkeiten, so auch bei dieser das Mens sana in corpore sano eine Hauptbedingung sein, wenn sie mit Freiheit, Kraft und Frische von Statten gehen soll. Nichts Anderes meint Quintilian, wenn er sagt, dass beim Auswendiglernen wie beim Schreiben sehr viel auf eine gute Gesundheit und Verdauung ankomme (Inst. or. XI, 2, 35.); nichts Anderes auch Alcuin, wenn er vom König Karl befragt, ob es wohl Regeln und Vorschriften gebe, wie man Gedächtnisskraft erlangen und vermehren könne, zu den positiven Vorschriften, fleissige Rede-, Schreib- und Denkübungen anzustellen, viertens die Vermeidung der Trunkenheit hinzufügt, „quae (ebrietas) omnibus bonis studiis noceat maxime; quae non solum corporis auferat sanitatem, sed etiam mentis adimat integritatem.“ Doch wer in aller Welt wird umgekehrt von Gesundheit und Stärke des Körpers auf einen starken Geist und ein festes Gedächtniss schliessen?

So viel also steht uns vor allen Dingen fest, dass die Stomachiker, gleichviel ob Vinarier oder Aquatiker, die rechten Mnemoniker nicht sind, eben so wenig die Schnupftabaks- (Schneeberger) und Salbenhändler.

Schon von Simonides, der als der Vater der Mnemonik genannt wird, stellt Ammianus Marcellinus die lächerliche Behauptung auf, dass er sein Gedächtniss durch Arzeneien gestärkt habe. In der neuesten Zeit hat es Herr Hartenbach*) versucht, Mnemoniker durch Wassertrinken und Diät zu bilden, und es wäre

*) Die Kunst, ein vorzügliches Gedächtniss zu erlangen. Nicht Marktschreierei, sondern auf Wahrheit, Erfahrung und Vernunft begründet. Zum Besten aller Stände und aller Lebensalter herausgegeben von Dr. Ewald Hartenbach. Quedlinburg und Leipzig, Verlag der Ernst'schen Buchhandlung. 1843. 8. 6. Auflage. (Mundus vult decipi!)

nur zu wünschen, dass von den vielen Tausenden, welche nach der wiederholten, ganz ernstlichen Versicherung des Buchhändlers mit Hülfe des Hartenbach'schen Buches ein ausgezeichnetes Gedächtniss erlangt haben sollen, einige wenige Individuen namhaft gemacht würden.

§. 7.

Die Wiederholungstheorie.

> Et scripta et lecta saepius revolvendo et quasi eundem cibum remandendo. *Quintil.*
>
> Si quis unam maximamque a me artem memoriae quaerat, *exercitatio* est et *labor*. *id.*

Wäre es wahr, was Quintilian meint und die Allermeisten, dass das Festhalten im Gedächtniss allein oder auch nur vorzugsweise durch angestrengte Uebung und Wiederholung bedingt sei; durch Wiederkäuen, wie er sich ausdrückt: so brauchten wir nach jener einzigen und grössten Gedächtnisskunst nicht weit zu suchen. Die wahren Gedächtnisskünstler waren ja wohl die ganz alltäglichen Ludimagistri, welche ihr unerbittliches Disce, tene, repete! täglich auf das Haupt der armen Jungen herniederfallen lassen, ohne an das Wie? auch nur zu denken *).

Quintilian selbst, der diese Methode empfiehlt, kann sich gleichwohl nicht entbrechen, das Ekelhafte derselben anzuerkennen; aber der Lernende, meint er, solle nur den Ekel hinunterschlucken! („devoret taedium illud,“ Inst. or. XI, 2, 41.) Doch dies ist leichter gesagt, als abgethan, und es ist in der That mehr als wahrscheinlich, dass eben mit diesem Verfahren der allgemeine Widerwille der Jugend gegen das Lernen, welches dem angebornen Wissenstriebe erst später und nur dann zu weichen pflegt, wenn jenes Verfahren gewichen ist, in der engsten Verbindung steht. Wäre es aber wirklich der einzige und sicherste Weg zum Ziele, was bliebe uns wohl übrig, als ihn einzuschlagen?

Doch dem ist glücklicher Weise nicht so. Wir erinnern uns auf das Allergenaueste unzähliger, zum Theil ganz unbedeutender Dinge, die uns ein einziges Mal, vor Jahren, ja in unsrer frühesten Kindheit begegnet sind; was wir zu dieser oder jener Zeit, da oder dort erlebt, gesehen, gehört haben, wir wissen es, als wäre es von heute: eine Erscheinung, für welche Meister Quintilian nur Verwunderung („admirer,“ XI, 2, 5.), keine Erklärung hat, und ein schlagender Beweis, dass das Gedächtniss nicht sowohl durch die *Häufigkeit* der Vorstellungen, als vielmehr

*) Wenn ein Handwerker dem Lehrling bloss die Arbeit geben wollte, ohne zugleich das geeignete Verfahren und die nöthigen Handgriffe zu zeigen, das würde freilich Niemand billigen; beim Kopfwerker dagegen scheint man so etwas ganz in der Ordnung zu finden.

durch die Art und Weise, ***wie*** **dieselben im Bewusstsein angelegt werden, bedingt ist.**

Und wie denn derselbe Quintilian etwas weiterhin (§. 9.) doch nicht umhin kann, den Gedanken fliegen zu lassen, dass hinter gewissen Gedächtnissoperationen mehr als blosse Naturanlage stecken müsse „subesse artem aliquam juvarique ratione naturam;“ so dürfen wir es auch als eine durch unumstössliche Zeugnisse festgestellte Thatsache betrachten: 1) dass zu allen Zeiten die Gedächtnissfähigkeiten Einzelner bis ins Unglaubliche gegangen sind; 2) dass solche als Wundermänner angestaunte Individuen, was sie leisteten, nicht bloss durch Naturgabe, sondern mehr und hauptsächlich durch ein methodisches Verfahren, durch eine Gedächtniss**kunst** vermochten; 3) dass sie sogar im Stande waren, diese Kunst Andern, vorher Unbefähigten mitzutheilen und diese so, wenn nicht zu den gleichen, doch zu ähnlichen Leistungen zu befähigen*).

So müssen wir uns denn gegen das Prinzip Quintilians und seiner zahlreichen Nachtreter, der **Remandenten**, eben so bestimmt erklären, wie gegen die oben berührte Magentheorie, so gern wir übrigens der Repetition, über deren Wesen wir unsre Ansicht nicht verbergen wollen, ihr Recht widerfahren lassen an ihrer Stelle.

§. 8.
Die Repetition.
(Excurs.)

„Repetitio est mater studiorum.“

Mater studiorum? Das ist nicht wahr, höchstens **famula**! Durch Wiederholen und Wiederkäuen, und würde es auch noch so unverdrossen fortgesetzt, wird sich nie das Licht des Geistes entzünden. Nicht Geister, sondern — ich bitte um Verzeihung, wenn sich Jemand getroffen fühlen sollte! — Kameele bilden sich auf solche Weise, von denen es dann heisst: „Schade um die schönen Kenntnisse, die er hat“, was ungefähr dasselbe ist, als wenn man sagen wollte: „Schade, dass er trotz alles Lernens doch nichts gelernt hat.“

Wenn aber die **Repetition**, wie so oft, auf mechanisches Auswendiglernen bezogen und, wie es von den Remandenten geschieht, mit der **Mnemonik** verwechselt, ja wohl gar für die einzige und wahre Mnemonik ausgegeben wird: so beruht dies offenbar auf einer gänzlichen Verkennung der einen, — wie der andern. Die Repetition nämlich, wie auch der Name sagt, soll und kann

---

*) Auch **Reventlow**, der namhafteste Mnemoniker der Gegenwart, hat zahlreiche Schüler aufzuweisen, von denen Einzelne, wie Herr **Eduard Pick** aus Prag und der Hannoveraner Herr **Hermann Kothe**, bereits in den Zeitungen genannt werden.

vernünftiger Weise erst dann eintreten, wenn die Aufnahme in das Bewusstsein erfolgt ist, die Mnemonik das Ihrige also schon gethan hat. Die im Bewusstsein bereits angelegten Vorstellungen sicherer und geläufiger zu machen, — die eingegangene mnemonische Verbindung fester zu knüpfen, dies ist das untergeordnete Werk der Repetition.

Wie aber in einem Hausstande die Magd, weil sie nicht Herrin ist, darum nicht etwa überflüssig wird, vielmehr im Dienste der Herrin unentbehrlich erscheinen kann: so und nicht anders wird es sich mit der Repetition verhalten, der wir zwar nie das Ansehn der Mutter der Studien, doch jederzeit die Unentbehrlichkeit einer Dienenden zugestehen werden.

§. 9.

Die Oerter- und Bildertheorie.

Signatis animo sedibus. *Quintil.*
εἰδωλοποιοῦντες. *Aristot.*

Diese bildet die Grundlage der nun oft genug (in neuester Zeit hauptsächlich vom Freiherrn v. Aretin und seinem meist wörtlich treuen Anhänger, dem Grafen Mailáth) wieder aufgetischten Mnemonik der Alten, eines topischen und eidoloplastischen, d. h. auf räumlicher und bildlicher Anschauung beruhenden Verfahrens, als dessen Erfinder der griechische Dichter Simonides von Keos*) genannt wird. Was man von diesem als dem Vater der Mnemonik fabelte, ist wenigstens geeignet, das Wesen jener Art der Kunst zu offenbaren.

Simonides, heisst es, schrieb um einen bedungenen Lohn für einen gekrönten Faustkämpfer ein Loblied, welches, wie es bei dergleichen Gedichten so häufig geschieht, vielfach auch der Tyndariden gedachte. Da gab dem Fechter sein Geiz ein, dem Dichter einen Theil seines Geldes zu verweigern, weil er ja nicht ihn allein, sondern eben so den Kastor und Pollux besungen hätte: von diesen möchte er sich nun das Uebrige bezahlen lassen.

Was geschieht? Während des grossartigen Festmahls, welches der Sieger gab, wird Simonides hinausgerufen, weil ihn zwei Jünglinge durchaus zu sprechen verlangten. Er geht und — findet Niemand, erkannte aber den Dank der Götter. Denn unterdessen stürzte das Speisezimmer zusammen, und alle Anwesenden werden dermaassen zerschmettert und entstellt, dass sie, als nun die Ihrigen kamen, sie zu bestatten, völlig unkenntlich und auf keine Weise zu unterscheiden waren. Da erinnerte sich Simonides, wo jeder zu

---

*) Nicht von Keios, wie Herr Reventlow, „Candidat der Philologie," und einige Andere ὁ Κεῖος übersetzt oder vielmehr übergesetzt haben. Mit demselben Rechte könnte ein Candidat der Philologie Σωκράτης ὁ Ἀθηναῖος durch Sokrates aus Athenaios wiedergeben.

Tische gelegen hatte, und so war er im Stande, über jeden Einzelnen Auskunft zu geben. Und auf solche Weise erkannte er, wie das Gedächtniss durch räumliche Anschauungen unterstützt wird, und wurde der Erfinder jener Kunst*).

Dieselbe, wie wir aus den drei Hauptstellen Auct. ad Her. III, 16—24., Cic. de or. II. 86—88. und Quintil. Inst. or. XI, 2. ersehen, besteht wesentlich darin, dass man nach einer gewissen Ordnung unter sich verbundene**) Gedächtnissplätze, z. B. Quadrate, die Räume eines Gebäudes, gleichviel ob wirkliche oder imaginäre, annimmt, um hier die festzuhaltenden Vorstellungen gleichsam zur Aufbewahrung niederzulegen oder zur Anschauung aufzustellen. Weil aber derartige räumliche Fixirungen nur mit dem concret Sichtbaren vorgenommen werden können; besonders auch, weil — meint man — durch die Sinne und namentlich durch den Gesichtssinn empfangene Eindrücke am festesten in der Seele haften, so geht mit jener Topologie Hand in Hand eine Eidolopoiie, d. h. es werden an die Gedächtnissplätze statt der dem Auge nicht zugänglichen abstracten Gedanken und Vorstellungen, für ganze Begebenheiten, wie für einzelne Wörter und Begriffe, lebens- und sinnvolle Bilder gesetzt. Vgl. namentlich Cic. de or. II, 87, 357.

Zuerst nun ist nicht zu leugnen, dass diese Methode, wie sie aus der Beobachtung der Natur des Gedächtnisses hervorgegangen ist***), etwas Naturgemässes und damit eine gewisse Wahrheit und Berechtigung in sich trägt. Es ist vollkommen richtig, dass mit dem Orte zugleich auch dasjenige wieder zum Bewusstsein hervortritt, was wir daselbst gehört oder gesehen, gethan oder gedacht haben †), dass also die räumliche Anschauung allerdings zur Wiedererweckung derjenigen Vorstellungen dient, welche irgendwie mit dem Raume verknüpft sind. Es ist daher vollkommen naturgemäss, wenn man sich zur Unterstützung des Gedächtnisses räumliche Anschauungen und Verknüpfungen mit Plan und Absicht bildet und eben diese Spur der Wahrheit ist es, welche die Anhänger dieser Methode nicht selten zu den überraschendsten Erfolgen geführt hat. Dessenungeachtet beruhte es auf einer gänzlichen Verkennung des

---

*) Dass er sich nicht ohne Erfolg geübt habe, bezeugt das ihm beigelegte Distichon:

Μνήμην δ' οὔτινά φημι Σιμωνίδῃ ἰσοφαρίζειν,
Ὀγδωκονταέτει, παιδὶ Λεωπρέπεος.

**) Nach dem richtigen, auch von Aristoteles ausgesprochenen Grundsätze: *καὶ ἔστιν εὐμνημόνευτα, ὅσα τάξιν τινὰ ἔχει.*

***) Nata est igitur, ut in plerisque, ars ab experimento. Quint. XI, 2, 17.

†) Quum in loca aliqua post tempus reversi sumus, non ipsa agnoscimus tantum, sed etiam, quae in his fecerimus, reminiscimur, personaeque subeunt, nonnumquam tacitae quoque cogitationes in mentem revertuntur. Nata est igitur etc.

Wesentlichen in der Sache, wenn man einseitig zu räumlichen Verknüpfungen seine Zuflucht nahm: als wenn der Raum die Hauptsache wäre und nicht vielmehr die Verknüpfung! als wenn das Gedächtniss allein durch räumliche, nicht auch durch andere, z. B. zeitliche, und mehr noch durch die innerlicheren Verknüpfungen der Ursache und Wirkung, des Grundes und der Folge, der Aehnlichkeit und des Contrastes lebendig würde! Und eben so einseitig war es, wenn man, um möglichst starke Eindrücke der Dinge zu gewinnen, Alles und Jedes auf sinnliche Wahrnehmung und Anschauung zurückführen und darum in etwas Sichtbares, in ein Bild, verwandeln wollte. Denn abgesehen von der factischen Unmöglichkeit, dies bei Allem zu thun (vgl. Quint. XI, 2, 25.): können die inneren Eindrücke durch das Wort und den Gedanken nicht eben so stark und stärker sein, als die durch das Auge?

Indem man aber darauf ausging, auf alle Fälle anzuwenden, was nur für einzelne und besondere Fälle geeignet war *), und statt je nach den Umständen zu verfahren, nach dem einmal angenommenen Typus verfahren wollte; konnte es nicht fehlen, dass man in Künsteleien verfiel, welche sich nicht selten zum monströsesten Unsinn gesteigert haben. Angst und bange möchte einem werden, wenn man in der oben angeführten Stelle des Auct. ad Her. liest, wie man nach der angegebenen Methode den Vers Iam domuitionem reges Atridae parant memoriren könne; oder bei dem Freiherrn von Aretin, wie etwa das Wort Entomologie: wobei Enten und Topase, Moräste und Logis, Giebel und — wer kann behalten, was sonst noch für lebende und unbelebte Gegenstände? in Contribution gesetzt werden. Von dieser Art Mnemoni-

*) Dies sind namentlich alle diejenigen, wo das mit dem Gedächtniss Aufzufassende ursprünglich Gegenstand einer sinnlichen Anschauung ist, wie z. B. die Grenzen und die Eintheilung eines Landes, der Lauf seiner Flüsse, die Richtung seiner Gebirgszüge, die Gestalt eines Naturproducts, das Verhältniss und die Anordnung seiner Theile. In solchen Fällen ist natürlich nichts wesentlicher, als dass ein möglichst anschauliches und lebendiges Bild des Gegenstandes in die Seele aufgenommen werde, was auch für historische Begebenheiten nicht angelegentlich genug empfohlen werden kann. (Bonnell, a. a. O. S. 10: „In historiae studio tum demum rerum copiam facilius ac firmius tenemus, quum singularum imagines in animo nostro statuimus.") Aber auch solchen Gegenständen, denen es an eigener Anschaulichkeit fehlt, kann sie füglich gegeben werden, indem man sie mit anschaulichen Gegenständen in Verbindung setzt, und auch ohne eigentliche Anweisung und selbst ohne Bewusstsein der Gründe bedienen wir uns oft dieses Mittels. Wir wollen z. B. Verwandtschaften darstellen, wir thun es in der Form eines Stammbaums; wir wollen eine Eintheilung deutlich machen, wir bedienen uns dazu der Form einer Tabelle; das Jahr stellen sich die meisten in der Form eines Kreises oder doch in einer kreisförmigen Figur vor, in der Neujahr und Johannis, Ostern und Michaelis einander gegenüber liegen. S. Otto Schulz, Ueber Gedächtniss und Gedächtnissbildung, im Schulblatt für die Provinz Brandenburg, Jahrgang 1838, S. 26—28.

kern urtheilte schon Kant: „Im Kopfe eines Wahnsinnigen kann es nicht schlimmer aussehen, als in dem Kopfe eines ingeniös Memorirenden,“ und abgesehen von allem Uebrigen: ist es nicht ein Unsinn, um eine Stecknadel aufzuheben, einen kunstvollen Hebelapparat zu ersinnen?

Wie aber diese Methode auf einer durchaus einseitigen Auffassung und unstatthaften Beschränkung eines an sich wahren Grundsatzes beruht und in Folge dieser Unzulänglichkeit ihres Prinzips, wofern sie nicht von vorn herein anf eine ausgedehntere Anwendung verzichtet, nothwendig überkünstlich, ja ungereimt und albern werden muss: so ist sie überhaupt, auch in ihrer vernünftigen und des Erfolges sichern Anwendung, zu sehr auf Aeusserliches gerichtet, hat zu viel Schematisches und Mechanisches, als dass sie einen sonderlichen Gewinn für allgemeine Geistesbildung gewähren könnte. Denn indem die topische Mnemonik, wie Cicero treffend bemerkt, die Gedächtnissplätze (loci) an die Stelle des Wachses, — des Papiers, müssten wir sagen — die Bilder an die Stelle der Buchstaben treten lässt, werden an die Stelle einer innerlichen Auffassung und Vermittelung der Gedanken und Vorstellungen, ohne welche alles Wissen immer nur ein todtes Wissen bleibt, äusserliche Zeichen gesetzt. Und „so sicher, sagt Beneke, nicht nur einzelnen Menschen, sondern allen, welche, mit einer mässig-kräftigen Grundanlage begabt, solche Gedächtnissörter sich gehörig einzuprägen, Ausdauer genug haben, die Siegerkrone für diese Bemühungen offen liegen mag: so ist doch dieselbe eine höchst trübselige Siegerkrone; und wir müssen den Menschen bedauern, in dessen Geist so leere und nichtsbedeutende Vorstellungen den Mittelpunkt bilden.“ Psychologische Skizzen, Band I., S. 482. Ist aber die Seele in allen ihren Thätigkeiten wahrhaft Eins: so muss ja wohl jede Steigerung, welche in einem Gliede dieses grossen Ganzen eintritt, über die ganze Seele hin sich ausbreiten (ebendas., S. 378); und eben darin erkennen wir den Vorzug und die Wichtigkeit einer wahrhaft rationalen Mnemonik, dass durch sie alle edelsten Kräfte des Geistes gleichmässig beschäftigt, geübt und gesteigert werden.

Ob die in dem bereits erwähnten Aufsatze „Ueber Gedächtniss und Gedächtnissbildung“ S. 38. vorgeschlagene neue Einrichtung historischer Tafeln, dass nämlich für jedes Jahrhundert n. C. Geburt ein Blatt genommen und in zehn Mal zehn Felder getheilt werde, um für jedes Jahr ein Feld zu haben; ob diese Einrichtung ihrem Zweck entsprechen und durch die räumliche Anschauung, die ja auch bei der ganz natürlichen Ordnung der einfachsten Aufeinanderfolge nicht ausgeschlossen ist, das Behalten der historischen Jahreszahlen erleichtern werde, wage ich nicht zu entscheiden. So viel aber steht mir wohl fest, dass auch hier die locale Auffassung und Verknüpfung gerade diejenige ist, welche ich dem Lernenden am wenigsten wünschen möchte. Denn werthlos an und für sich, wird

sie überflüssig, sobald wesentlichere Beziehungen, als die des Raumes, zum Bewusstsein gekommen sind. Ja, in den meisten Fällen wird das Haften am Raume die freie Thätigkeit des Geistes sogar hemmen und hindern.

§. 10.

Die Begreiflichmachungstheorie.

> Die Methode stützt sich auf den Grundsatz, dass man das am leichtesten und dauerndsten behält, was man begriffen hat.
>
> *Reventlow.*

Auch der jüngste Mnemoniker, Herr Carl Otto Reventlow aus Dänemark, „Candidat der Philologie", oder Herr Dr. Otto, wie er sich ebenfalls nennt, erklärt sich*) gegen die Oerter- und Bildertheorie als Grundlage der Mnemonik. Aber um nichts besser ist die Begreiflichmachungstheorie, die er an die Stelle jener gesetzt wissen und sogar selbst gesetzt haben will.

„Was wir begreifen, meint Herr Reventlow, macht auch auf die Seele einen Eindruck, denn sonst hätten wir es nicht begriffen." Sonderbare Art zu schliessen, das. Also weil wir etwas nicht begriffen haben würden, wenn es auf die Seele keinen Eindruck machte, darum — meint Herr Reventlow — macht, was wir begreifen, einen Eindruck auf die Seele. Sonderbar, wie gesagt; doch es mag sein.

Einen Eindruck also? einen gewissen Eindruck? — Immerhin! Aber oft genug einen sehr schwachen. Dass irgend etwas einen starken, bleibenden, unvergesslichen Eindruck auf uns mache — denn „auf die Stärke des Eindrucks kommt es beim Behalten an", wie derselbe Herr Reventlow S. 33. erkennt — dazu gehört wohl noch etwas mehr, als eben nur das Begreifen. Was müssten wir nicht Alles behalten, wenn die tausend und aber tausend gleichgültigen Dinge, welche an uns kommen, ohne uns im Mindesten unbegreiflich zu sein, nun auch gleich im Gedächtniss fest sässen.

Zugegeben aber, dass Begreiflichmachung, ebenso wie sinnliche Veranschaulichung auch, unter Umständen sehr wohl geeignet sein kann, dass Gedächtniss zu beleben, und selbst eine conditio sine qua non; zugegeben auch, dass sich, wer irgend mit Erfolg lehren will, vor allen Dingen der höchsten Klarheit zu befleissigen hat, so ist es doch mit der Klarheit allein gewiss nicht gethan. Ich habe Lehrer gekannt, die waren klar wie Wasser, und konnten doch nichts lehren. Und wiederum: wenn manche Einfälle Sprüchwörter wurden, andere festsassen wie Brandmäler, sollte der Grund in einer

---

*) In der merkwürdigen Schrift: Lehrbuch der Mnemotechnik nach einem durchaus neuen, auf das Positive aller Disciplinen anwendbaren Systeme. Stuttgart und Tübingen. J. G. Cotta'scher Verlag. 1843.

leicht fasslichen und begreiflichen Darstellungsweise zu suchen sein? Ja ist nicht selbst der Fall denkbar, dass etwas ganz Unbegreifliches eben deswegen den unverwischbarsten Eindruck zurücklässt? —

Wir sehen, wie es um Herrn Reventlow's Begreiflichmachungstheorie steht, mit welcher er allerdings in praxi nicht weit gekommen sein würde. Wenn er gleichwohl seine mnemonischen Bestrebungen mit einem so ausgezeichneten Erfolge gekrönt sah, dass einer seiner Anstauner von ihm sagt: „Was Homer unter den Dichtern, Aristoteles unter den Philosophen, Galilei unter den Sternkundigen, Napoleon unter den Helden und Beethoven unter den Komponisten, das ist dieser junge, siebenundzwanzigjährige Däne Otto unter den Mnemotechnikern"*) — so erklärt sich dies einfach daraus, dass der Homer-Aristoteles-Galilei-Napoleon-Beethoven-Otto-Reventlow trotz seiner ausdrücklichen und wiederholten Versicherung, dass seine Methode auf seine Begreiflichmachungstheorie basirt sei, dennoch nirgends darauf ausgeht, das zu Behaltende begreiflich zu machen, sondern in seiner ganzen Praxis nach anderen und richtigeren Grundsätzen verfährt, über die er selbst in dem unbegreiflichsten Dunkel befangen ist.

Das Nähere in meiner Broschüre: Reventlow und die Mnemonik, und die Mnemonik und die Schule. Cottbus 1844.

Dass übrigens diese Begreiflichmachungstheorie nicht einmal neu ist, hätte Herr Reventlow schon aus seinem Cicero lernen können, wo in den akademischen Untersuchungen der Satz aufgestellt wird, „dass das Gedächtniss nur begriffene Dinge festhalte." (Quid quisquam meminit, quod non animo comprehendit et tenet? Acad. II, 7, 22. Memoria perceptarum comprehensarumque rerum est. ibid. II, 33, 106.) Daraus wolle man indessen ja nicht schliessen, dass Herr Reventlow auch nur den Trost behielte, mit Cicero geirrt zu haben. Im Gegentheil stellt dieser jenen Satz nur darum hin, um ihn in seiner Nichtigkeit zu zeigen und den unschweren Beweis zu führen: „dass das Gedächtniss sehr wohl bestehen könne, auch wenn ein Begreifen nicht stattfinde." (Facile esse memoriae locum, etiam si comprehensio perceptioque nulla sit. II, 33, 106.)

§. 11.

Die Erregungs- und Vergesellschaftungstheorie.

Percutere animum! *Quint.*
Ex alia memoria venit alia. *id.*

Ist es richtig, was bereits oben (§. 6.) aufgestellt wurde, dass, was wir Gedächtniss nennen, lediglich die Beharrungskraft

---

*) Carl Otto Reventlow, oder die Mnemonik in ihrer höchsten Ausbildung. Nebst einem Anhang, enthaltend: Die Litteratur der Mnemonik. Litterar-historische Skizze von Eduard Maria Oettinger. Leipzig 1845. (Ein Panegyrikus, sonst nichts!)

unserer Vorstellungen sei; so gilt es zunächst die Beantwortung der Frage: wodurch wird diejenige Kräftigkeit unserer Vorstellungen, vermöge deren sie in der Seele beharren, bedingt? —

Ohne Zweifel durch die Wichtigkeit, durch das Interesse, das sie für uns haben. In demselben Maasse, als uns etwas wichtig ist, ist es uns unvergesslich. Das meint auch Cicero, wenn er sagt: „nec vero quemquam senem audivi oblitum, quo loco thesaurum obruisset. omnia, quae curant, meminerunt: vadimonia constituta; qui sibi, cui ipsi debeant.“

Durch die (subjective) Wichtigkeit der Vorstellungen nämlich ist die Erregtheit (sollicitudo, mentis intentio) bedingt, mit welcher wir sie in uns aufnehmen, und durch diese wieder die Stärke des Eindrucks, auf welche es beim Behalten ankommt.

Aus diesem allgemeinen Gesetz wird es erklärlich, weshalb die früheste Kindheit so leicht die unvergesslichsten Eindrücke erhält. Dem Kinde ist das Meiste, was den Erfahrneren gleichgültig lässt, neu, überraschend, frappant, gross und wichtig, und in demselben Maasse, als es dies ist, unvergesslich. Darum hat Beneke gewiss vollkommen Recht, wenn er die Behauptung aufstellt, dass schon in der frühen Jugend, etwa im zwölften Lebensjahre, eine Abnahme des Gedächtnisses eintrete (nämlich für gewisse Dinge; für andere wird es lebendiger und stärker werden!) und diese Erscheinung ist keineswegs so unerklärlich, wie es Einige bedünken wollte.

Aber — könnte man einwenden — wie dann, wenn die Erfahrung lehrt, dass wir uns nicht bloss wichtiger, sondern auch an sich ganz unbedeutender und unerheblicher Dinge, die uns vor langer, langer Zeit begegnet sind, ohne uns an und für sich im Mindesten zu afficiren, dennoch auf das Allergenaueste zu erinnern wissen? Und das lässt sich nicht läugnen! —

Antwort: In allen diesen Fällen haben die Vorstellungen diejenige Beharrungskraft, welche sie an und für sich nicht hatten, durch die Verbindung mit anderen, beharrungskräftigen Vorstellungen gewonnen. Es ist nämlich ein zweites *Grundgesetz* des Gedächtnisses, dass, was sich unserm Geist, unsrer Anschauung irgendwie, räumlich oder zeitlich, ursächlich oder eigenschaftlich (als ähnlich oder unähnlich) verbunden darstellte, auch später — in der Erinnerung — nicht allein kommt, sondern in derselben, der alten Verbindung. Auf diese Weise ist dann mit dem Grossen, dem primitiv Beharrungskräftigen, auf secundäre Weise auch das Unbedeutende, Kleine präsent. Darum hört man auch so oft: „Ja, ja: es war gerade damals, als“..... u. dgl. Es ist dies eine Erscheinung, welche ihre Erklärung in einer gegenseitigen Mittheilung der Beharrungskraft

oder in dem Streben der Vorstellungen findet, den Grad ihrer Bewusstseinstärke gegen einander auszugleichen, und die aus jenem Gesetz entspringende Regel wird im praktischen Leben unendlich oft angewendet. Um an irgend etwas zu denken, bringen wir damit einen Knoten in Beziehung, den wir in unser Schnupftuch knüpfen. Um mit dem Einen das Andere zu behalten, werden beim Einsetzen von Grenzsteinen die anwesenden Kinder — geohrfeigt. Damit ist verwandt, was wir „einem einen Denkzettel (eine Dachtel!) geben" nennen. Selbst das Beibringen gewisser Kenntnisse durch den Baum der Erkenntniss, die Birke, oder die Haselstaude, beruht, wenn auch unbewusst, auf keinem andern, als dem Princip der Vergesellschaftung, eine Art des Associirens, welche allerdings für manche Lehrer die bequemere sein mag, den Schülern aber um so unbequemer ist, auch glücklicher Weise mit jedem Tage mehr in Misscredit geräth.

Steht es demnach fest, dass *Erregtheit* und Verbundenheit die Bedingungen des Behaltens sind, so müssen auch nothwendig *Erregung* und *Vergesellschaftung*, wenn es denn solche gibt, die mnemonischen Hebel sein *).

Εἰ δ' ἄγε νῆα μέλαιναν ἐρύσσομεν εἰς ἅλα δῖαν!

(Die Fortsetzung folgt.)

*) Auch Herr Reventlow, so zuversichtlich er behauptet, „seine Methode stütze sich auf den Grundsatz, dass man das am leichtesten und dauerndsten behalte, was man begriffen habe", und so fest die Einbildung bei ihm geworden zu sein scheint, dass es sich wirklich so verhalte, hat seine glänzenden Erfolge einzig und allein der Anwendung dieser Grundsätze zu verdanken, und sie sind es, die er in seiner Praxis überall befolgt. Von der Vergesellschaftung gesteht er dies selbst zu, und meint sogar, dass sie mit jener seiner Theorie im Einklange sei (Lehrb. S. 119). Dass er aber auch im Uebrigen nicht dem von ihm aufgestellten, sondern dem richtigen Grundsatze folgt, ist nicht nur aus seinem ganzen Verfahren, sondern namentlich auch aus folgender beiläufigen, gleichsam entschuldigenden Anmerkung auf der 144. Seite seines Lehrbuchs zu entnehmen: „Wenn ich hier und da fast burleske Combinationen hervorsuche, geschieht dies keineswegs aus Mangel an andern, sondern aus der Ueberzeugung, dass diejenigen Gedankenverbindungen, die zugleich auf irgend eine Weise das Gemüth afficiren (sic!), den stärksten Eindruck auf die Seele zu machen pflegen."

Das grösste Räthsel ist der Mensch sich selbst! —

FRID. VATERI SEVER. F. DISSERTATIO, QVA ANDOCIDEA ORATIO DE OSTRACISMO PHAEACI VINDICATVR, SIVE RERVM ANDOCIDEARVM CAPVT QVARTVM*).

Postquam aliis opportunitatibus usi**), quando natus sit Andocides, ostendimus, ut vel ob solam aetatem iuvenilem oratione in Alcibiadem de ostracismo scripta privandus sit, iam postulari videtur ut vero auctori orationem istam restituamus. nam cum id agerem, ut genuina et falsa, quae cum in vita tum in scriptis Andocidis inesse videbam, discernerem, ea ratio apud me vicit, ut non vitam et scripta seiungerem, quod imperite quidam***) postulabat, sed Andocidea et non-Andocidea. deinde cum ordinem chronologicum sequerer, prius de non-Andocideis oportebat agi, i. e. de tempore quo Andocides natus esse falso credebatur et de oratione quae falso ei tribuebatur: qua occasione si quando natus sit orator simul evici, hoc in ipsa re positum erat, quae haec non pateretur divelli. tum quia in causam vulgaris erroris inquirendum erat, huic iusto desiderio satisfecimus capite secundo et tertio. licebit igitur ad Andocidea accedere, si de *Phaeace* dictum fuerit, cui hac occasione vindicabo istam orationem, et si ii, qui in scholae umbra natam putabant orationem, fuerint refutati: quo munere fungar proximo tempore. nec nunc de ratione operis nostri rursus dicerem, quam satis perspicue in praefatione particulae primae mihi videor exposuisse, nisi Antonius Westermannus male de nostro consilio iudicasset, quem tamen amplius hic non morabor.

Oratio vero illa, de qua scribere constitui, in Alcibiadem clarissimum imperatorem habita est, et nisi ficta est non potest dubium esse, cui anno assignanda sit. nam cum ipse orator statim sub initium scripserit (2. p. 29, 10 Steph.), *ὁ μὲν οὖν ἀγὼν οὐ στεφανηφόρος ἀλλ' εἰ χρὴ μηδὲν ἀδικήσαντα τὴν πόλιν δέκα ἔτη φεύγειν, οἱ δ' ἀνταγωνιζόμενοι περὶ τῶν ἄθλων τούτων ἐσμὲν ἐγὼ καὶ Ἀλκιβιάδης καὶ Νικίας, ὧν ἀναγκαῖον ἕνα τῇ συμφορᾷ περιπεσεῖν*, statim patet, si Niciae quoque periculum imminebat.

---

*) Ex indice Lectionum in Universitate litterarum Caesarea Kasanensi per annum Academicum 1844—1845 habendarum, auctore jubente, a nobis repetitum. R. K.

**) Rerum Andocidearum Particula prima Berolini edita est a. 1840. Caput secundum et tertium in Supplem. Annal. philol. et paedag. legitur. Vol. IX. Fasc. 2 p. 165 — 223.

***) Vid. Gersdorfii Repertor. Vol. XXVII. N. 23 p. 31 sq.

collocandum esse hoc certamen ante Olymp. 91, 2, quia extremo primo huius Olympiadis anno Nicias praetor cum Alcibiade et Lamacho in Siciliam missus est, unde ille non revertit: certissimum enim est Niciam Nicerati filium significari. ipsi vero primo istius Olympiadis anno ut tribuamus orationem, Meli insulae memoria postulat, cuius expugnatae mentionem fecit orator (22. p. 32 pr.): constat enim in servitutem redactos esse Melios Olymp. 91, 1 sub hiemem, 416 extr. a. Chr. praeterea scimus quotannis de ostracismo Athenis actum esse in sexta prytania, utrum instituendus sit annon, et si iuberet populus, in octava prytania lata esse suffragia, intermedio tempore accusationibus et defensionibus audiendis relicto. quare apertum est, collocandam esse orationem inter sextam et octavam prytaniam illius anni. quodsi Alcibiades (l. l.) filium dicitur sustulisse ex Melia captiva, licet urbs tribus fere mensibus ante tempus orationis capta sit, quid hoc ad nos? nam neque post subactos demum Melios istam captivam emisse dicitur Alcibiades neque in posteriore bello capta esse illa mulier, ut non incredibile sit, post priorem expeditionem contra Melios Olymp. 88, 3 pr. factam venditam esse illam aut alia occasione in servitutem venisse; atque etiamsi verno tempore Olymp. 90, 4, cum Meliis rursus bellum inferretur capta sit, tamen cum oraretur filium ex ea habere potuit Alcibiades*).

Vnde patet *ultimum* ostracismum, de quo Plutarchus praesertim multus est, *eundem* esse. nam ut coniungam, quae ille diversis locis profundit (Vit. Alc. 13. Nic. 11. Arist. 7.), ostracismum prodidit honorificam poenam fuisse, donec Hyperboli exilio inquinaretur, illa aetate Alcibiadem atque Niciam maximae auctoritatis fuisse, sed valuisse etiam Phaeacem Erasistrati filium, cumque quaereretur essetne ostracismus instituendus, ut institueretur auctorem fuisse Hyperbolum, qui post Cleonis caedem conciones regere soleret, tres illos viros designantem quasi libertati publicae perniciosos. iam cum omnes crederent, unum e tribus exilio affectum iri, Alcibiadem aut Niciae aut Phaeacis factione cum asseclis suis coniuncta effecisse, ut praeter expectationem Hyperbolus ipse excideret. populum vero sentientem se ludibrio habitum esse, *totum institutum abolevisse*, nec quenquam post Hyperbolum in hoc discrimen venisse, quem Plato quoque comicus (Hyperboli Fr. 2) indignum censuerit tam honesto exilio (Olymp. 91, 1). quodsi Plutarchus (Vit. Nic. et Arist.) Niciam et Alcibiadem solos commemoravit, contra quos plebem exacerbaret Hyperbolus, ut remoto altero ipse minus impar esset reliquo, quique conspirarent in Hyperbolum decreto

---

*) Vid. Droysen. de Aristoph. Avibus in Welckeri Mus. Rhen. Vol. III. p. 200 not. „Indess währte die Belagerung von Melos lange genug, dass ein melisches Mädchen vor mehr als neun Monaten in Gefangenschaft gerathen und an Alkibiades verkauft sein konnte." minus circumspecte Herm. Sauppius disputavit in Zimmermanni Diar. ant. 1835. p. 328.

ostracismo: fecit id scriptor, quod illos prae Phaeace claros iudicavit. nam ipse (Vit. Nic. 11 extr.) Theophrastum addidit narrasse, non cum Nicia sed cum Phaeace conspirasse Alcibiadem, et ubi accuratius egit (Vit. Alc.) tres istas factiones distinxit, Alcibiadem aut cum Nicia aut cum Phaeace coniunctum prodens superiorem evasisse. tunc igitur cum Hyperbolus in tres istos viros saeviret, Plutarcho teste (Vit. Alc.) *δῆλον ἦν ὅτι ἑνὶ τῶν τριῶν τὸ ὄστρακον ἐποίσουσι*, vel ut alibi (Vit. Arist.) minus accurate legitur, *ὁ δῆμος δῆλος ἦν τὸν ἕτερον γράψων*, quae verba in oratione (l. l.) redeunt *). praeterea ea causa, de qua Plutarchus loquitur, acta est *certantibus Nicia, Alcibiade, Phaeace*, quae nomina itidem in oratione redeunt, si Phaeacem sumimus orasse. et licet credibile sit, Niciam et Alcibiadem saepius in hoc discrimen venisse, si praeter generis excellentiam divitiarumque copias gloriam rerum gestarum consideres et indolem minus popularem, tamen gravissimas ob causas oratio superstes neque ante neque post rem a Plutarcho narratam collocari potest. nam si *posteriori aetati* oratio assignetur, obstat quod ostracismo illo, quem Plutarchus narrat, peracto et Alcibiadis aut Niciae aut Phaeacis loco Hyperbolo in exilium misso, totum institutum iubente populo abrogatum est, prorsus ut non liceat de testularum suffragiis post Hyperbolum eiectum cogitari; neque *ante* hanc causam habita esse potest oratio, quia *semel singulis annis* de ostracismo actum est, et post tempus, cui orationem vindicavimus, statim in Siciliam profectus est Nicias; atque ipse Alcibiades refragatur, qui itidem eodem tempore in Siciliam navigaverit, et non restitutus sit ante Hyperbolum interfectum: qui si exilium dolo Alcibiadis passus est, rem apertissimum est actam esse ante expeditionem Siciliensem.

Itaque non dubitari potest, quin in celeberrima ista causa habita sit oratio quae superest, si verum est statim post Hyperbolum eiectum abrogatum esse ostracismum: quod tam locupletibus testibus constat, ut mirum sit, unquam de hac re dubitatum esse. Plutarchus Vit. Nic. 11. *καὶ τὸ πέρας οὐδεὶς ἔτι τὸ παράπαν ἐξωστρακίσθη ἀλλ' ἔσχατος ἐκεῖνος*, Vit. Arist. 7. *τελευταῖον ἁπάντων Ὑπέρβολον ἐξοστρακίσαντες ἐπαύσαντο* et *ἐκ δὲ τούτου δυσχεράνας ὁ δῆμος ὡς καθυβρισμένον τὸ πρᾶγμα καὶ προπεπηλακισμένον ἀφῆκε παντελῶς καὶ κατέλυσεν*, scholiasta Luciani Timon. 30. de Hyperbolo *ἐπὶ τούτου δὲ τὸ ἔθος τοῦ ὀστρακισμοῦ κατελύθη, ὡς Θεόφραστος ἐν τῷ * περὶ Νόμων φησίν*, Philochorus in Lexico rhet. in Photio Porson. p. 675, 23. sub vocabulo *Ὀστρακισμοῦ τρόπος*: *μόνος δὲ Ὑπέρβολος δοκεῖ* (vulgo *διὰ*) *ἐξοστρακισθῆναι διὰ μο-*

---

*) Etiam hoc potest authentiam orationis tueri. vix enim rhetor posterioris aevi haec scripturus erat, qui sciret non unum e tribus sed praeter expectationem Hyperbolum excidisse: nam e quibus libris rem gestam petere potuit, in iisdem etiam hoc scriptum erat. si vero sciens finxit se nescire, tum sane princeps in fallendo indicari potest.

χθηρίαν τρόπων, οὐ δι' ὑποψίαν τυρρανίδος· μετὰ τοῦτον (vulgo τούτων) κατελύθη τὸ ἔθος. quibus, non commemorato tamen Philochoro, similia narrat scholiasta Aristophanis (Equ. 861), qui ostracismum usque ad Hyperboli aetatem durasse prodit sed abrogatum esse eius causa, quia propter opes reipublicae postea fractas legi non obediret: quorum ultima merito suspecta sunt, cum propter incredibilitatem reliquis testibus adversantibus, tum propter Thucydidis (VIII, 73) testimonium, qui Hyperbolum propter ostracismum narret Sami vixisse et occisum esse eo tempore quo respublica ad nihilum fere redacta erat. denique Theopompus apud scholiastam Aristophanis Vesp. 1001. itidem prodit ista occasione abrogatum esse ostracismum. qui si addit ἐξωστράκισαν τὸν Ὑπέρβολον ἓξ ἔτη· ὁ δὲ καταπλεύσας εἰς Σάμον καὶ ἐκεῖ τὴν οἴκησιν αὐτοῦ ποιησάμενος ἀπέθανε, cum alterum eiusdem scholiastae locum redarguit, tum calculos nostros confirmare videatur. nam neque δέκα pro ἓξ, ut olim Meinekius Quaest. Scen. II p. 30. not. 2. emendavit, scribendum est, nec πέντε, quod nuper eidem Histor. crit. Com. Graec. p. 194. not. cum Meiero in Ersch. et Gruber. Encycl. sub. voc. Ostrakismos p. 182 b arrisit, sed aut fallor aut scripserat Theopompus, sexto anno exilii interfectum esse Hyperbolum, qui Olymp. 91, 1. Arimnesto archonte Athenas relinqueret et periret Theopompo archonte Olymp. 92, 2. pr. *), utroque archonte ut fieri solet numerato; ut scriptor non legitimum tempus poenae, quod semper decennale erat **), significaverit, sed quot annis Sami degerit Hyperbolus. atque statim ante expeditionem Siciliensem sive Olymp. 91, 1. causam Alcibiadis et Hyperboli actam esse, etiam Plutarchus Vit. Nic. 11. significavit: nam ἄκριτον, inquit, ἡ τύχη πρᾶγμα καὶ ἄληπτον λογισμῷ· Νικίας γὰρ εἰ τὸν περὶ ὀστρακισμοῦ κίνδυνον ἀνέῤῥιψεν πρὸς τὸν Ἀλκιβιάδην, ἢ κρατήσας ἂν ἀσφαλῶς ᾤκει τὴν πόλιν ἐκεῖνον ἐξελάσας, ἢ κρατηθεὶς αὐτὸς ἐξῄει πρὸ τῶν ἐσχάτων ἀτυχιῶν τὸ δοκεῖν ἄριστος εἶναι στρατηγὸς διαφυλάξας.

Iam si quotannis *semel* de testularum suffragiis agebatur, de quo nulla dubitatio est, et si *solum unum* singulis annis tali exilio

*) Non me fugit, videri Hyperbolum extremo Calliae mense Olymp. 92, 1. interfectum esse, ita ut quinque tantum archontes restent. sed neque haec computatio extra omnem dubitationem posita est, neque scimus quam accurate ista tempora Theopompus computaverit. nam cum maior pars CCCCviratus ad Theopompi annum pertineat, hunc in calculis subducendis adiecisse videtur scriptor.

**) Qui testimoniis ambiguis et non satis disertis crediderunt quinquennalem fuisse ostracismum posteriore aetate, non possunt Hyperboli causam aut ante aut post Olymp. 91, 1. collocare, cui anno vidimus orationem assignandam esse. nam si Olymp. 90, 4. octava prytania excidisset Hyperbolus, cum interficeretur quinque annos et aliquot menses explevisset, licet Thucydide teste adhuc in exilio viveret; sequentibus vero annis neque Alcibiades neque Nicias affuit. sed opinionem istam de *legitimo* quinquennali ostracismo falsissimam esse, infra ostendam.

afficere licebat, quod itidem certissimum est, Andocidem ab Olymp. 91, 1, cui cum orationem superstitem tum Alcibiadis et Hyperboli causam vidimus assignandas esse, patet alienissimum esse, orationemque istam aut scriptam a *Phaeace* aut ab homine aequali in eius usum editam esse, quia ipse orator prodidit l. l. sibi cum Alcibiade et Nicia certamen esse et illo anno historia teste cum istis solus Phaeax certavit: nisi quis credat totam orationem fictam esse aut sub Phaeacis persona aut alius hominis velut Andocidis, siquidem scriptor imperitus rerum gestarum erat. sed hanc opinionem, cui integrum caput destinaverimus, nunc licebit mittere, quo ostendamus, neque causam fuisse ullam cur *alius* stilo se defenderet Phaeax, quippe cui prodantur non defuisse verba, neque *Andocidem*, cui libri tribuunt, aut stilum quantum scimus venalem habuisse, aut propter aetatem satis aptum esse. nam licet Andocidi tribuantur verba in scholiis Aristophanis Vesp. 1001. et Luciani Tim. 30, quae non possunt post Olymp. 91, 1. scripta esse, quia Hyperboli velut tum maxime florentis mentio fit; tamen cum civi XXVII fere annos nato dabatur aditus ad rempublicam, tum credibile est haec coram iudicibus dicta esse. quodsi tum iam oravit Andocides (nam accusare et respondere omnibus licuit, qui sui iuris essent), tamen ille locus neque ostendit Andocidem iuvenem a Phaeace in auxilium vocatum esse, nec probat eum orationes in aliorum usum edidisse. disertiora, si modo diserta essent, videantur falsi Plutarchi et Diogenis testimonia: et ab illo quidem inter superstites orationes Andocidis, in eius Vita p. 835 A, praeter alias commemoratur, *ἀπολογία πρὸς Φαίακα*, Diogenes vero Laertius de Aeschine Socratico II, 63. narrat, *ἦν δὲ ἐν τοῖς ῥητορικοῖς ἱκανῶς γεγυμνασμένος ὡς δῆλον ἔκ τε τῆς ἀπολογίας τοῦ πατρὸς Φαίακος τοῦ στρατηγοῦ καὶ δι' ὧν μάλιστα μιμεῖται Γοργίαν τὸν Λεοντῖνον*, ubi Stephanus variam lectionem *στρατηγοῦ καὶ τῆς Δίωνος· μάλιστα δὲ* commemoravit. et de hoc quidem loco quid statuam non habeo, nisi forte *τοῦ πατρὸς πρὸς Φαίακα* scribendum est*): quod vero ad Vitae scriptorem attinet, crediderim aut

*) Facile enim praepositio a praecedenti vocabulo, compendiose scripto, absorberi potuit; post quae accusativi in genitivos mutandi erant. si vero Lysanias Sphettius. (Platon. Apol. Socr. p. 33 D, Phot. Bibl. Cod. 61. p. 20, 23. Cod. 158. p. 101, 8. 20) aut Charinus (Diog. L. II, 60. Suidas. 5. voc. *Αἰσχίνης* p. 62, 8 Bernh.), a Phaeace accusatus Aeschinis filii oratione se defendit, non necessarium erat nomen patris; sed si aut de Erasistrato nostri Phaeacis patre aut de iunioris Phaeacis patre Leodamante (Böckh. Urkunden über das Seewesen p. 252) cogitandum esset, ipsum nomen addendum erat. quasi omnia salva essent, orationem pro patre Phaeacis praetoris Welckerus (Mus. Rhen. 1834. p. 401) Aeschini tribuit, licet aetas Aeschinis, eloquentia Phaeacis et ipsa verborum indoles eum potuissent retinere. sed quae aliis gravia videntur, ille solet negligere, vituperans tamen alios, quibus ipsius inventa non gravia videntur esse. nimirum quod tibi cordi sit, id maius esse credis quam Troiam capere. quid quod idem in eadem pagina cum Timonis verba pervertit, tum

litem hanc de ostracismo aut causam de profanatis mysteriis hermisque mutilatis spectari, ut aut Alcibiadi, cuius videtur familiaris fuisse, opem tulerit contra Phaeacis orationem superstitem aut ipse paullo post se adversus accusationem Phaeacis defenderet. illud si placeat, facile error, de quo disputamus explicatur. nam si Andocidis quoque tenues quaedam partes in celeberrima ista causa fuerant atque adeo oratio quaedam eius ferebatur (ex qua potest sumtus esse ille de Hyperbolo locus cuius supra mentionem inieci), non incredibile est, orationem *in* Alcibiadem loco orationis *pro* Alcibiade tributam esse Andocidi prono errore. sed quidquid est, si *ἀπολογία πρὸς Φαίακα* recte tribuebatur Andocidi, non verisimillimum est, eundem in causa de ostracismo *adiuvisse* Phaeacem, tamque acerbe *impugnasse* Alcibiadem, cui aut amicitiae aut factionis vinculis coniunctissimus erat. praeterea vero consideranda est loquentia Phaeacis, de qua infra explicate dico; quare credibile est hunc sua oratione usum esse*).

Quodsi ne scripsisse quidem orationem credi potest Andocides, tum sane prorsus removendus est ab hac quaestione, licet Harpocratio (sub voc. *Ἐμποδών* p. 147. et *Εὐανδρία* p. 175 Blanc.) et Photius (Bibl. Cod. 261 pr.) orationem ei tribuerint sine suspicione, et Phaeaci reddenda, quem vidimus eo anno, cui assignanda est oratio, cum Nicia et Alcibiade certasse de ostracismo, quem et ea quae de suis rebus memorat orator suadent significari, quem si non disertum fuisse saltem multis facundum visum esse veteres prodiderunt, quem denique Plutarchus (Vit. Alc. 13) orationis patrem dixit, si recte interpretemur. quod cum Taylorus (Lect. Lys. Cap. VI) primus perspexisset, mirum esset, viam monstratam postea relictam esse a viris doctis, nisi ille semel lapsus esset, prae quo errore reliqua bona negligerent. praeterea illud argumentum chronologicum, quo iam removi omnem iustam dubitationem, non adhibuit Taylorus, licet gravius quam reliqua omnia sit, ita ut si quis me refutare studuerit, reliqua omnia ultro concessurus sim, si potuerit hoc infringere. nam quae nunc duce Tayloro disputabo, ea per se quidem aliquam demonstrandi vim haberent, nisi liceret certioribus argumentis vincere, sed cum illis comparata minus gravia sunt et confirmant, quae iam demonstrata erant. sed audiamus ipsum virum egregium praefantem l. l. p. 694: „Iam ergo ut declarem, inquit, quis hanc orationem conscripserit, primum id quod paucissimis ante me contigisse video, monendum est frustra in bibliothecis quaeri, quem hodie commendo. novus tibi hodie salutandus est hospes, priusque tibi commonstrandus, quis sit quem velim, quam quod

---

Plutarchi (not. 15) dictum de *Lysandro* laudat et iactat, quod non ad Lysandrum sed ad Lysiam (p. 835 F.) spectat, et licet apertissimum sit, maxime tamen eum elusit?

*) Non pugnant haec cum iis quae Cap. II. p. 184 sq. de Iphicratis eloquentia disputavi.

ea quae velim conscripserit. totum excute Argiletum, non erit ex Sosiis, qui tibi confirmabit, PHAEACEM quendam sibi unquam aera meruisse. quotusquisque est ex crumenimulga ista disciplina, qui non protinus exclamet, Mi homo! operam ludis! canonistae quidem apud nos non veneunt, neque Scoti familia familiam meam alere possit; at ceteros interea omnes novi perquam familiariter, religavi, distraxi (addet fortasse EDIDI), doctos, indoctos, antiquos, neotericos; eos quos Minores legunt quotidie, eosque qui Maiores legerint nunquam; eos qui scripserint ut legendo bene sit aliis, eosque qui ut comedendo bene sit sibi. meam autem ceram nunquam signavit Phaeax. valebis. quodsi ut Eruditiorum bibliothecis hominem velis demonstrari quis sit, aut quem pluteum habitet tibi commonstrari, tantundem est. quem igitur legis ut noris accipe."

In tota vero oratione cum nihil reperiatur, quod a Phaeace alienum sit, quaedam tamen huic maxime conveniunt, quatenus ex aliorum scriptis notus est, ita ut alius demonstrari nequeat, cui magis apta sint. et ut primum *de legationibus* dicam, de his orator haec prodidit (41. p. 34, 25): „*Legatus* in Thessaliam, in Macedoniam, in Molossiam, in Thesprotiam, *in Italiam et in Siciliam missus eos qui irascerentur nobiscum in gratiam reduxi, alios conciliavi, alios denique ab hostium partibus abstraxi.*" haec omnia non apta sunt iuventuti Andocidis, nec eorum mentionem fecit Andocides in genuinis orationibus ubi merita sua crepat *), sed a Phaeace non modo non abhorrent, cuius non habeamus posteriorem aut aliam ullam orationem, qua haec repeti et confirmari possint et de quo omnino parum sciamus, sed etiam in Sicilia et Italia legatum fuisse Phaeacem Thucydides prodidit V, 4 sq. „*Phaeax, Erasistrati filius*, inquit, cum duobus collegis ab Atheniensibus *in Italiam et Siciliam legatus missus* cum duabus navibus sub idem tempus (Olymp. 89, 3 pr.) traiecit. Leontini **) enim, Sicilia ab Atheniensibus post inducias relicta, multos civitate donaverant, et plebs de legibus agrariis cogitabat: quo comperto optimates Syracusanis advocatis plebem eiecerunt. qua hic et illic errante, optimates cum Syracusanis pacti relicta et vastata urbe Syracusis civitate donati habitaverunt. postea vero nonnulli eorum offensi Phocaeas, vicum quen-

*) Quam argutum praeter iuventutem Andocidis hoc silentium sit, nemo negabit, qui perspexerit, quam saepe orator sua et maiorum suorum merita de republica crepare solitus sit. habemus vero tres Andocidis orationes posteriores, Lysiae in Andocidem orationem, Vitam Plutarcho tributam; et tamen nihil huius generis apud eos reperitur. nam quae sibi invenisse videbantur Valckenarius et Ruhnkenius, ea foedissimus error procreavit, de quo statim dico.

**) Iam Olymp. 88, 2. auctumno *Leontinis* opem tulerant Athenienses, teste Diodoro XII, 53. Gorgiae oratione deliniti; Pausanias vero VI, 17, 8. etiam Tisiam Gorgiae addidit, ut Cap. II, p. 173 monui. quid igitur aliud credemus, quam Tisiam a *Syracusanis* missum esse ad Gorgiam refutandum? quod ipse Pausanias innuit, ubi dicit Gorgiam *praelatum esse* Tisiae ab Atheniensibus.

dam urbis Leontinorum, spretis Syracusis rursus occupaverunt et Bricinnias castellum agri Leontini: ad quos plebis tunc eiectae plurima vis confluxit, receptique ex muris bellum gerebant. quibus auditis Athenienses Phaeacem miserunt, *quo*, sociis suis qui illic erant et reliquis, si fieri posset, Siciliensibus ad bellum commune Syracusanis, quasi imperium affectarent, inferendum commotis, *plebem Leontinorum conservare tentarent. Phaeax* vero post adventum Camarinaeis quidem *persuasit* et Agrigentinis, Gelois autem frustra tentatis, ad ceteros iam non profectus est, cum sentiret se non persuasurum; sed per Siculos Catanam reversus simulque obiter Bricinnias ingressus, *animis* civium *confirmatis* discessit. praeterea et cum traiiceret in Siciliam et rursus cum reverteretur, etiam *in Italia civitates quasdam Atheniensibus conciliare studuit;* Locrorumque deprehendit colonos, ex Messana exules, qui post inducias Siciliensium turbatis Messaniis et ab altera factione Locris accitis coloni (Messanam) deducti fuerant; ita ut Messana Locris pareret aliquamdiu: his igitur reducibus *Phaeax pepercit* deprehensis. *pacti* enim *erant Locri cum eo* de reconciliatione Atheniensium; *quia antea* soli sociorum, cum inducias facerent Sicilienses, *non redierant in gratiam cum Atheniensibus. nec tunc reconciliati essent*, nisi bellum contra Itonenses et Melaeos, vicinos et colonos suos, distinuisset eos. *Phaeax* vero postilla *Athenas rediit.*"

Ineptus sit oportet, qui omnium legationum memoriam apud Thucydidem quaesiverit (nam quot non legationes missae sunt in isto bello, quas non commemoravit scriptor gravissimus?): quo magis mirandum est et gaudendum, quod legationem Siciliensem Thucydidis testimonio confirmare possumus; ut parum considerate Ruhnkenius scripserit (Hist. Crit. Or. Gr. p. 138): „Quod autem ad Phaeacem attinet, non ille legatus obiit Thessaliam, Macedoniam, Molossiam, Thesprotiam, sed solam Italiam et Siciliam, atque inde Thucydide teste domum revertit." quis enim postulare potest, ut reliquarum legationum, sine dubio alia occasione obitarum, mentio fiat a scriptoribus? quodsi Tayloro l. l. p. 694 recte scribenti: „*Andocides*, ut discimus ex Lysia, Siciliam, Italiam, Peloponnesum, Thessaliam, Hellespontum, Ioniam, Cyprum peragravit, sed *privatus*, sed *in ἀποδημίᾳ*: *nostrum* autem vides in Thessalia, Macedonia, Molossia, Thesprotia, Italia et Sicilia *legationes* praeclare obisse; *quae quam diversa!*" sic Valckenarius apud Sluiterum (Lect. And. p. 22) respondit: „Verum sensit ipse obesse suae coniecturae locum Lysiae in Adoc. 6 p. 103, 38 de Andocide dicentis, διώχληκε πόλεις πολλὰς ἐν τῇ ἀποδημίᾳ Σικελίαν, Ἰταλίαν, Πελοπόννησον, Θετταλίαν, Ἑλλήσποντον, Ἰωνίαν, Κύπρον. dicere potuit legationem Lysias invidiose ἀποδημίαν: nisi publicis se rebus immiscuisset his in regionibus Andocides, quomodo dici potuit illas διωχληκέναι?" et Ruhnkenius quoque l. l. p. 137 obiecit: Verum tardus sit oportet, qui non videat Lysiam ut accusatorem, quam πρεσβείαν dicere debebat, invidiose ἀποδημίαν dicere:" haec igitur si cogno-

visset Taylorus, poterat uno eodemque verbo Lysia teste respondere: *ἀλλ' ἐν τῇ ἀποδεμίᾳ* i. e. *post* Hermas mutilatos et *post* ostracismum, de quo oratio agit, et temporibus Dionysii Euagoraeque tyrannorum. quod perspexit etiam Sluiterus l. l. p. 15 sq. hanc vero ad legationem Phaeacis sine dubio etiam locus dialogi Platonici cui inscribitur Eryxiae pertinet, cuius initio Socrati et Eryxiae Stiriensi in porticu Iovis Liberatoris ambulantibus obviam facti esse dicuntur Critias et Erasistratus *ὁ Φαίακος τοῦ Ἐρασιστράτου ἀδελφιδοῦς*, quae recte vertit Taylorus l. l. p. 695 „Phaeacis Erasistrati filii ex fratre nepos." nam cum Erasistratus redux e Sicilia et adiacentibus regionibus praecedenti die Megaris prodatur pedibus revertisse, verisimillimum sane est, eum cum patruo in Sicilia fuisse. quam coniecturam extra dubitationem ponere videtur quod non pater sed patruus Erasistrati nominatur*). neque vero dixerim ad eandem legationem spectare etiam oratorem rursus 37 p. 34, 6 de adversariis suis affirmantem, *οἵτινες δύο τῶν τὴν αὐτὴν αἰτίαν ἐχόντων ἐμοὶ ἀπέκτειναν*, quo Thucydides l. l. cum *duobus* collegis legatum fuisse Phaeacem prodiderit: nam non *τοὺς δύο τοὺς ἔχοντας* scripsit, ut certissimum sit, hanc causam alii occasioni assignandam esse.

Sequuntur variae lites, quibus olim se implicitum fuisse orator prodidit 8 p. 30, 4, *εἰ μὲν γὰρ ἄκριτος ἦν, εἰκότως ἂν τῶν κατηγορούντων ἠκροᾶσθε καὶ ἐμοὶ ἀναγκαῖον ἦν ἀπολογεῖσθαι περὶ τούτων. ἐπειδὴ δὲ τετράκις ἀγωνιζόμενος ἀπέφυγον, οὐκ ἔτι δίκαιον ἡγοῦμαι λόγον οὐδένα περὶ τούτων γίνεσθαι*, et 35, p. 33, 39, *ἐγὼ τοίνυν ἔν τε τῷ κοινῷ κέκριμαι τετράκις ἰδίᾳ τε οὐδένα διεκώλυσα δικάζεσθαι*, et 36 p. 34, 2, *οὐ δήπου ὀστρακισθῆναι μὲν ἐπιτήδειός εἰμι, τεθνάναι δὲ οὐκ ἄξιος οὐδὲ κρινόμενος μὲν ἀποφυγεῖν, ἄκριτος δὲ φεύγειν, ὁ δὲ* (*οὐδὲ* recte Taylorus) *τοσαυτάκις ἀγωνιζόμενος δικαίως καὶ νικήσας, πάλιν δόξαιμι* (*δίκαιός εἰμι* Reiskius) *δι' ἐκεῖνα ἐκπεσεῖν. ἀλλὰ γὰρ ἴσως μετὰ μικρᾶς διαβολῆς ἢ φαύλων κατηγόρων ἢ διὰ τῶν ἐπιτυχόντων ἐχθρῶν ἐκινδύνευον, ἀλλ' οὐ διὰ τῶν ἐῤῥωμενεστάτων καὶ λέγειν καὶ πράττειν, οἵτινες δύο τῶν τὴν αὐτὴν αἰτίαν ἐχόντων ἐμοὶ ἀπέκτειναν*. iniquus esset qui postularet, ut omnium harum causarum memoria ex aliis fontibus ostenderetur: ne tum quidem iusta suspicio oriretur, si nihil huiusmodi apud scriptores de Phaeace legeretur. sed opportune Aristophanes Olymp. 88, 4 Lenaeis in Equitibus 1375 sqq. adolescentulos introduxit in myropoliis confabulantes de sapientia Phaeacis, qui nuper in causa capitali pul-

---

*) Ipse dialogus maxime huic sententiae favet. agitur enim ante funestam illam expeditionem Siciliensem et post Nisaeam receptam Olymp. 89, 1 et mentio fit minorum expeditionum Lachetis atque Pythodori cum collegis et ut videtur Phaeacis. si Erasistratus p. 392 C Syracusanos cum vespis comparat, simillimum est Alcibiadis dictum apud Plutarchum Vit. 17.

cre vicerit; ubi scholia antiqua produnt, Phaeacem tam excellentem oratorem fuisse, ut cum capitalem causam diceret tamen absolveretur licet in ipsa re deprehensus esset, eademque ex hoc fonte habet Suidas sub voc. *Φαίαξ* p. 587 Kust. qua vero re magis orationem istam Phaeacis esse confirmari potest, quam diserto hoc Aristophanis testimonio*)? licet Brunckius crediderit capitalis iudicii historiolam istam ex cerebro scholiastarum ortam esse, falsa librorum quorundam lectione deceptorum.

Sed quia Aristophanis locus gravissimus est in rebus Phaeacis, ipsa verba apposui, ut optimorum librorum lectionem a vitiosis virorum doctorum emendationibus vindicem. poeta vero ipsum Populum introduxit adolescentulos imberbes a concionando excludentem:

> τὰ μειράκια ταυτὶ λέγω, τἀν τῷ μύρῳ,
> ἃ στωμυλεῖται τοιαδὶ καθήμενα·
> „Σοφός γ' ὁ Φαίαξ δεξιῶς τ' οὐκ ἀπέθανε·
> συνερκτικὸς γάρ ἐστι καὶ περαντικός,
> καὶ γνωμοτυπικὸς καὶ σαφὴς καὶ κρουστικός,
> καταληπτικός τ' ἄριστα τοῦ θορυβητικοῦ."

in primo versu cum codices Parisini B *δεξιὸς ὁ Φαίαξ καὶ σοφῶς οὐκ ἀπέθανεν*, C *δεξιός γ' ὁ Φαίαξ σοφῶς τ' οὐκ ἀπέθανε*, denique A *σοφός γ' ὁ Φαίαξ καὶ σοφῶς ἐμάνθανε* praeberent, propter has discrepantias suspectam fieri vulgatam ratus, adeo illud *ἐμάνθανε* admiratus est Brunckius, ut ederet *δεξιός γ' ὁ Φαίαξ καὶ σοφῶς ἐμάνθανε*, oblitus Lectionum Lysiacarum a Tayloro editarum. sed haec coniectura posthac spreta est ab editoribus, Suidam videntibus vulgatam exhibere et extare eam in antiquioribus libris, Ravennate, Veneto, Florentino; donec offerret G. Dindorfius novissimis sed non sapientioribus curis (Vol. III p. 363 ed. Ox.) *σοφός γ' ὁ Φαίαξ δεξιῶς τε κατέμαθε*, atque adeo in editione Didotiana hanc coniecturam reciperet, plaudente Letronnio in censura huius libri. et ei quidem nulla potest dubitatio esse, quin librorum optimorum lectio verissima sit, qui peritus fuerit rerum a Phaeace gestarum: sed non minus certum est, illud *ἀπέθανε* toti Aristophanis loco aptissimum esse. nequitia enim et mollities adolescentulorum illorum, qui sedere et confabulari solebant in foro unguentario vel in tabernis unguentariis (nam hoc modo *ἐν τῷ μύρῳ***) expli-

---

*) Non postulari potest ut omnes res privatae clarorum virorum alibi commemoratae sint, et si ex quadruplici oratoris causa de una aliunde constat, id favori magis quam invidiae fortunae tribuendum. de Andocide vero accusato ante Hermas mutilatos omnino nihil constat: ad quam causam cum Valckenarius apud Sluiterum l. l. p. 25 retulit, ita lapsus est vir praestantissimus, ut nunquam lapsurus erat Taylorus, quem tamen castigare maluit.

**) De hoc dictionis genere vide Polyzel. Fab. inc. 1, Pherecrati Agath. Fr. 2, Aristoph. Thesm. 448, Eccl. 303, Lys. 557, Vesp. 789 et Alexin in Dorc. sive Poppyz. Fr. 1, Aristoph. Ran. 1065, Av. 13, Eupol.

cari debet), apertissima erat, si iudices laudabant, quod Phaeacem absolvissent. acerbissima enim erit sententia, si reputemus propter ambiguitatem verborum, dum absolutum esse Phaeacem iactant et gaudent, simul eos se pathicos esse confiteri, quippe qui laudent iudices, quod sibi Phaeax non ereptus sit, qui unus maxime valeret. at praeter morum censuram locus Aristophanis etiam *de charactere eloquentiae Phaeaceae* insignis est, eoque gravior quia praeter Eupolidis testimonium, si modo recte ad hunc provocetur, et praeter Plutarchum, unicus fere est, cum quo norma oratio de ostracismo comparanda sit: licet verba comici doctissimo Valckenario l. l. p. 24 obscuriora visa sint et librorum optimorum lectio nuper audacissimis mutationibus corrupta sit. primam enim laudem, *συνερκτικός*, Suidas sub voc. p. 402 Kust. cum scholiasta explicuit *συνείρειν τοὺς λόγους καὶ συντιθέναι δυνάμενος εὐκόλως*: qui si sub voc. *Φαίαξ* p. 587 *συνεριστικὸς* praebet, hoc liquet non variam lectionem esse, quod Osanni *) causa moneo, sed apertissimum est eum qui codicem legit aut ipsum librarium litteras *ισ* et *κ* confudisse **). deceptus igitur Suidae explicatione Kusterus ad priorem locum coniecit *συνειρκτικός*, rectius ad posteriorem *συνερτικός*, quod G. Dindorfius admisit Vol. III p. 363 et in edit. Didot. et sane *συνείρειν λόγους* satis aptum est ***), quod ut *συντιθέναι componere, connectere* est et *τῶν ἀδιαφόρων* esse videtur (siquidem Ammonius †) sub voc. *Λαλεῖν* verbum *λέγειν* explicat *διεξιέναι λόγον συνείροντα*), ac licet etiam ad alia detorquere, velut *ἔρσις* (ut lego pro *ἄρσις*) apud Aeschinem in Tim. 68 p. 10, 17 vocatur turpis nexus, et *ἔνερσις* idem est quod *ἐμπλοκή* ††). nihilominus Bergkius de Com. ant. p. 337 scribebat *ξυνεκτικός*, „ut Phaeax dicatur multa paucis comprehendere verbis," sicque Vlpianus ad Demosth. Olynth. I extr. ad verba *πάντα δὴ ταῦτα* p. 67 pr. Reisk. praecepit. *δεῖ γὰρ ἐκ τῶν ἰσχυρῶν ἀεὶ καὶ συνεκτικῶν τὰς ἀνακεφαλαιώσεις καὶ τοὺς ἐπιλόγους λαμβάνειν*, i. e. H. Wolfio interprete „quae causam continent; ea in quibus causa nititur" †††) et profecto *συνέχειν* in lucta amatoria, ne alia quaeram, saepius apud Lucianum extat Asino 9 sqq. sed cur procul quaerimus quae in

---

Fab. inc. 5. 6, Lycurg. in Leocr. 112, collato Tayloro Lect. Lys. XII. p. 720 sq.

*) Beiträge z. Griech. u. Röm. Litt. Gesch. Vol. I p. 135 not.

**) De hac confusione vid. Bast. ad Gregor. Cor. p. 245 Schäf.

***) Docte de hoc Stephanus Thes. Ling. Gr. 3611 ed. Angl. disseruit. Demosth. de Cor. 308 p. 328, 12. Lucian. Nigr. 8, Prometh. 5, Demosth. Enc. 16. Demetr. de Eloc. 180 p. 81, 5.

†) De differ. verb. ad calcem Stephan. Thes. Angl. p. 772.

††) Thucyd. I, 12 c. schol. et interpr. Suidas s. voc.

†††) Vid. Stephani Thes. p. 3379 D, et si placet, Librum de Mundo 6 pr. p. 397, 9 (quem ab eodem Apuleio Graece ad Alexandrum Severum, Latine ad Faustinum filium scriptum esse, dudum pronuntiavi), Photium Bibl. 5 p. 3, 12 Bekk. Proculum Theolog. V p. 321, Argum. Aiacis Sophocl. e cod. Medic. p. IV ed. Teubn. Lucian. Demosth. Enc. 32.

manibus sunt? vulgata enim aptissima est et intelligitur ἡ συστρέφουσα τὰ διανοήματα καὶ στρογγύλως ἐκφέρουσα λέξις, arcte sententiis contractis et rotunde elatis, ita ut simul significetur vincere eam ratiocinationibus quae persuadendi vim habeant, συναγόντων τῶν λόγων. huius formationis est μυχοῦ ἄφερκτος apud Aeschylum Choeph. 447, non penu exclusa sed inclusa, ut mihi persuasit Lobeckius ad Aiac. p. 339; simulque aperta est ambiguitas, siquidem σύνερξις e Platonis Timaeo p. 18 DE*) de nuptiis affertur. quod vero facillimum erat συνακτικός, id quantum scio nemo coniecit, licet apud Lucianum Enc. Dem. 32 τὸ συνακτικὸν καὶ κρουστικὸν dictionis Demosthenicae laudetur, quo significatur quod demonstrandi vim habet**). neque vero apud Lucianum itidem συνερκτικὸν scribendum est***), quanquam hoc saltem liquere videtur συνειργνύναι non minus quam συνείρειν dici posse oratorem. περαίειν autem, ut ad hoc transeam, in syllogismis notissimum est; sed quaenam oratoris virtus significetur maxime liquet ex oppositis ἀπεραντολογεῖν, ἀπεραντολογία, γλῶσσαι ἀπεραντολόγοι †): detorto sensu est *perforare* ††), de quo usu non est cur multis dicam †††). non minus apertum esse videtur γνωμοτυπικὸς καὶ σαφής, pro quo tamen Bergkius l. l. p. 207 not. 338 καὶ σοφὸς aut potius κἀσαφὴς expectabat, „ut Aristophanes more suo subito laudem in vitium converterit" et Hermannus in Zimmermanni diar. ant. 1337 p. 734 κἀνάφὴς scribebat; licet vulgata sola idonea sit ubi *virtutes* oratoris commemorantur, simulque mores Phaeacis et adolescentulorum carpuntur: a qua ambiguitate alienae sunt istae coniecturae. quae vero supersunt, τὸ κρουστικὸν Demosthenis vidimus laudari a Luciano, sive de vocis virtute cogitaveris*) sive de ipsa oratione dictum credas, quae commovere et percellere et fallere valeat auditores**); et quomodo ad iuvenes istos pertineat cum per se patet

---

*) Conf. scholia ad p. 705, 28 ed. Turic.

**) Maxime de syllogismis adhibetur, Sext. Emp. Hyp. Pyrrh. II, 12, 137 p. 97, coll. adv. Log. VIII, 4, 303 p. 515, 411 sqq. p. 536. Hyp. II, 13, 107 p. 104. Epictet. Ench. 44. Arrian. Diss. Epict. I, 7, 12. II, 1, 3. Diog. L. VII, 78. 79. Scholia Anonymi et Doxopatri in Aphthon. Vol. II p. 36, 15. 389 extr. 481. 10, ut plurima alia taceam, velut apud Aristotelem.

***) Baumstark. in Zimmerm. Diar. ant. 1842 p. 1021.

†) Diog. L. I, 35 et sensu figurato II, 127. IV, 34.

††) Scaliger in Priap. 77.

†††) Aristoph. Georg. Fr. 21 apud schol. Plat. Apol. ad p. 10, 18 ed. Tur. ubi non Hipponici clarissimus filius Callias significatur, ut hoc obiter moneam, sed auctor tragoediae grammaticae, qui etiam ab Euripide in Medea et a Sophocle ferebatur improba manu tractatus esse: quod fugit Bergkium ad Aristoph. Fragm. p. 993.

*) Aristot. Probl. 19, 10 p. 918, 30. Basilius Homil. ἐν Λαξικοῖς p. 212 extr. Basil. ἐὰν μὴ ἄρα τὰ ὦτα κρουώμεθα διὰ τῆς φωνῆς. cf. Müller, Gesch. d. griech. Litt. vol. I p. 246 n. 3.

**) Plutarchus apud Stobaeum Serm. LXIII. 34 p.393 extr. Vlpianus et schol. Demosth. de f. leg. pr. et Argum. eiusd. or. p. 340 extr.

tum ex Luciani Asino 10 cognosci potest, ut alia mittam: καταληπτικὸς vero τοῦ θορυβητικοῦ, pro quo male coniecit Bergkius*) καταπληκτικός „qui optime populi rumores comprimere posset", dicitur Phaeax, quod sciverit plausum coronae excitare; et hoc quoque figurato sensu recte adhiberi cum griphus Eubuli**) docet, tum quod sequitur in Agoracriti verbis καταδακτυλικὸς τοῦ λαλητικοῦ, quo non primam furis sed secundam poenam***) innui crediderim.

Sed tandem σκῶρ ἀείνων illud relinquo, ne forte quis me suspicetur in thesauris bibliothecarum nostrarum perditos Philaenidos, vel Elephantidos, vel Cyrenes vel Astyanassae vel denique cuiuscunque libros†) reperisse et edidicisse. itaque ut taceam de moribus Phaeacis, cuius gulositatem etiam Eupolis††) carpere videtur hoc versu,

ἅπαξ ποτ' ἐν Φαίακος ἔφαγον καρίδας:

quod ad oratorias eius artes attinet, ab adolescentibus illis omnia Phaeaci videntur tribui quae in oratoribus laudantur: illis enim testibus utebatur oratione densa et contracta, vehementi, classica, perspicua ponderosaque atque peritissimus erat plausus excitandi. neque vero obliviscendum est has ineptorum effeminatorumque adolescentulorum laudes esse et fortasse indoctae coronae; ut si istis virtutibus non conspicua sit oratio superstes, licet doctissimi quidam viri maxime eam admirati sint†††), statim indignam eam dixeris Phaeace. nam et Aristophanes potuit pueros introducere ea laudantes quae ipse minus probaret, et Plutarchus in Vita Alcibiadis 13 Phaeacem cum aliis nominibus tum facultate dicendi illo inferiorem iudicavit, licet Alcibiades et ipse non optimus orator fuerit*).

Photius Lex. p. 177, 17. Suidas p. 380, Hesychius p. 356 sq. schol. Aristoph. Equ. 855.

*) L. l. p. 338. multo minus intelligo, quomodo vulgatam eodem modo vertere sustinuerit, qui Aristophanem Didotianum Latinum fecit.

**) Sphingocar. Fr. 1, apud Athenaeum X p. 449 E.

***) Priap. 35. eadem tertia dicitur ib. 12. 21.

†) Athenae. V p. 220 F. Suidas s. voc. Δημοχάρης p. 1263, 15.

††) Capris Fr. 3 apud Athenae. III p. 106 B. dicit aliquis, se semel et apud solum Phaeacem squillis pastum esse, unde coniiceres Horatium quoque Epist. I, 15. 25 verbis „Pinguis ut inde domum possim Phaeaxque reverti" Atheniensem istum significare, si ille coronae doctorum scripsisset. cogitavit ille de Phaeacibus, ut alibi Alcinoi in cute curanda plus aequo operatam iuventutem commemoravit. nam ut Siculae dapes in proverbio sunt (Lucian. Dial. Mort. 9, 2), sic lauta Phaeacum convivia apud Plutarch. de Epicur. 110 Vol. VI p. 191, Lucian. de salt. 13; et Gregorius theologus Epist. ad M. Basilium (Basil. Opera Basil. 1551 p. 289) Lotophagorum paupertati opposuit Alcinoi mensam. cf. Stat. Silv. IV, 2, 3.

†††) Valckenar. ap. Sluiter. l. l. p. 24. Ruhnken. Hist. Crit. p. 139.

*) Theophrastus ap. Plutarchum Vit. Alcibiad. 10 et Praec. reip. ger. 8 p. 804 pr. Vol. V. p. 65 contra Demosthenes in Mid. p. 561., ubi

nam Phaeax Plutarcho teste ἐντευκτικὸς*) ἰδίᾳ καὶ πιθανὸς ἐδόκει μᾶλλον ἢ φέρειν (male Valckenarius φεύγειν) ἀγῶνας ἐν δήμῳ δυνατός. „erat enim, inquit, ut Eupolis**) dicit,

Λαλεῖν ἄριστος, ἀδυνατώτατος λέγειν",

quem locum etiam Gellius N. A. I, 15 laudat, allata simul Salustii imitatione, „Loquax magis quam facundus." utrum vero eo modo Phaeacem ipse Eupolis notaverit, quod pro certo habebat Ruhnkenius***), an Plutarchus, quippe luminum poeticorum amantissimus, quid ipse de Phaeace iudicaverit (lecta oratione superstite?), versu Eupolideo in alium hominem loquacem iacto expresserit, mihi quidem prorsus non liquet. sed quidquid est, si antiquiores criticos sequaris, post haec privandus fere esset Phaeax praestantissima scilicet oratione superstite, nisi cum Meiero et Müllero †) loquentia magis quam eloquentia insignem fuisse scriptorem dixeris.

Superest locus obscurissimus Dionysii Aenei cum hac quaestione coniunctus apud Athenaeum XV p. 669 A: Ἐπὶ τούτοις ὁ Οὐλπιανὸς ᾔτει πιεῖν μεγάλῃ κύλικι, ἐπιλέγων αὐτῶν Ἐλεγείων καὶ τόδε·

Ὕμνους οἰνοχοεῖν ἐπιδέξια σοί τε καὶ ἡμῖν
τόνδε τὸν ἀρχαῖον τηλέδαπόν τε φίλον
εἰρεσίῃ γλώσσης ἀποπέμψομεν εἰς μέγαν αἶνον
τοῦδ' ἐπὶ συμποσίου, δεξιότης τε λόγου
Φαίακος Μουσῶν ἐρέτας ἐπὶ σέλματα πέμπει·

κατὰ γὰρ τὸν νεώτερον Κρατῖνον, ὃς ἐν Ὀμφάλῃ (Fr. 1) φησίν·

Πίνειν μένοντα τὸν καλῶς εὐδαίμονα
κρεῖττον· μάχαι δ' ἄλλοισι καὶ πόνος μέλοι.

haec Bergkius††) ad Phaeacem demagogum retulit, quem tamen non intellexisse locum difficilorem ex eius coniectura ἀπὸ συμποσίου †††) liquet; unde coniicio ne Bernhardyum*) quidem aut Schneidewinum**) recte disputasse, cum utroque usus sit Bergkius; nec Osannus***) aut Welckerus†) sententiam perspexerunt. rectissime observavit Schweighäuserus amicum vetustum *vinum* dici: quem si Welckerus cum propter hoc ridebat tum propter alia quae afferret inepte fluctuans,

---

Alcibiadem per fas et nefas laudat, contendit eum summum oratorem fuisse. Nepos Vit. Alcib. 1.

*) Vid. Osann, Beiträge l. l. p. 137.
**) Populis? Fr. 8.
***) L. l. p. 125.
†) Hist. litt. Graec. Vol. I p. 339.
††) De Comoed. ant. p. 338.
†††) In Poet. lyr. Graec. p. 433.
*) Supplem. Diar. Halens. litt. 1836. 113 p. 903.
**) Delect. poet. p. 132.
***) Beiträge z. Griech. u. Röm. Litt. Gesch. Vol. I p. 131 sqq.
†) Mus. Rhen. philol. 1836. p. 444 sq.

ipse tamen multo magis ridendus est, qui thesaurum inventum pro carbone abiecerit, et cum id solum ageret ut alios videretur corrigere, talem ipse profuderit emendationem et interpretationem, quae nemini ineptissima videri non potest et cuius absurditatem ipse poetae vitio vertit, rectius facturus si secum egisset ut solet cum aliis agere. pendet vero οἰνοχοεῖν ab ἀποπέμψομεν et comparatur cum pocillatore vinum, quod infusum et haustum disertos faciat. siccis omnia nam dura deus proposuit, nec mirum est, si quis in ventrem descendere iubeat vinum vetustum, mentem ut irriget et lepidum quiddam procreet*). remigio autem linguae ablegari vinum, apertum est, ablegaturque εἰς μέγαν αἶνον. quia haustum hymnorum materiam affert. tum τοῦδ' ἐπὶ συμποσίου aut cum οἰνοχοεῖν aut cum αἶνον coniungi potest: sed Bergkii coniectura sententiam pervertit; nam Venerem si Iocus circumvolat et Cupido, non minus Bacchus τίθησιν ἀνδράσιν εὐφροσύνας, quo *abacto* simul lepores et facetiae exulant. denique cur δὲ pro τε scripserit Bergkius et πέμψει coniecerit, haud invenies; nam ultimorum verborum sensus non satis certus est. Osanno**), δεξιότης λόγου Φαίακος visa est faceta confabulatio ad modum Phaeacis esse, quem poeta cognoverit in legatione, de qua disputavimus: ipsum enim poetam ante Phaeacis maturitatem Thurios abisse. sed nonne poterat reverti Dionysius et nonne maxime credibile est eum revertisse? Hermannus***) censebat aut Φαίακος ἐπὶ σέλματα coniungi posse aut scribi Φαίακας, utrumque sensu translato. si vero *Musarum remiges* poeta dixit, ut in sequenti Fragmento †) συμποσίου ναῦται καὶ κυλίκων ἐρέται, tum sane Φαίακας, quod Casaubono in mentem venit et Welckerus unice††) probavit, cum illo coniunctum tautologum†††) et molestum est, et non video, quaenam *dexteritas orationis* intelligatur; idemque alteri explicationi obstat, nec explicueris quomodo figurato sensu, qui hymnos pangere iubentur, ad Phaeacis transtra vocari possint, quem in hoc genere excelluisse demonstrari nequeat; nisi finxeris in isto convivio Phaeacem praeivisse hymnum, quem reliqui madefacto ingenio imitari voluerint, licet dexteritas λόγου obstet, ubi nequit de hymno cogitari. nec de dextra indole bibentium cogites et de acuto eorum ingenio, quod *praeter* vinum ad carmina pangenda invitet: prohibet enim adiectum λόγου. itaque

---

*) Aristoph. Equ. 96.

**) L. l. p. 137 sq. *Ein behendes Gespräch gleichwie des Phaeax.* quid vero haec sibi velint, ipse viderit Osannus.

***) N. Annal. philol. et paed. Vol. XXVII p. 48.

†) Athenae. X p. 443 CD, quo spectat Eustathius ad Il. XXI, 393, p. 1243, 17, qui Pontianum Athenaei auctorem sequitur.

††) Olim, Mus. Rhen. 1832 p. 231 not. inconsiderate de Thesei socio cogitavit, de quo infra dixi.

†††) Rectius fortasse erit „Phaeacas Musarum remigum instar" aut „Phaeacas poculorum etiam Musarum remiges": sed ne tum quidem *dexteritas sermonis* liquet.

facilius locum intelligerem*), si Phaeax ipse convivio interfuit, et, ut Vlpianus, maiore poculo bibere postulavit hymnosque pangere iussit sodales: cui aut corona amicorum aut unus convivarum respondere potuit: „Hymnos quo infundat dextrorsum et tibi et nobis, vetustum huncce peregrinumque amicum remigio linguae ablegabimus praeclaram in laudationem hoc super convivio; dextrumque consilium Phaeacis Musarum remiges in transtra mittit", ubi *Musarum* ad *transtra* pertinere videtur. — itaque ut in viam redeam, licet Phaeacem Erasistrati filium nobilitari censeam hac elegia, eloquentiam tamen eius non testari videtur hic locus.

Apertum est, opinor, quae de Phaeacis rebus nota sunt, ea omnia oratione supersitite confirmari, adeo ut nulla dubitatio relinquatur, quin eam Phaeax habuerit atque etiam meditatus sit. accedit vero etiam disertum testimonium Plutarchi Vit. Alc. 13, qui Phaeaci tribuit hanc orationem, ut primus perspexit Taylorus l. l. p. 695 sq. *Φέρεται δὲ καὶ λόγος τις κατ' Ἀλκιβιάδου ὑπὸ Φαίακος γεγραμμένος, ἐν ᾧ μετὰ τῶν ἄλλων γέγραπται καὶ ὅτι, τῆς πόλεως πολλὰ πομπεῖα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ κεκτημένης, Ἀλκιβιάδης ἐχρῆτο πᾶσιν αὐτοῖς ὥςπερ ἰδίοις πρὸς τὴν καθ' ἡμέραν δίαιταν*, ubi *ὑπὸ Φαίακος* pro *καὶ Φαίακος* ex Aldina a Tayloro restitutum est. haec vero Aldinae lectio etiam in codicibus quotquot collati sunt obtinet**), eamque frustra calumniatus est Valckenarius apud Sluiterum l. l. p. 23, cui propius (scilicet a mendosa lectione) abesse videbatur *καὶ Φαίακι*. neque vero Ruhnkenio l. l. p. 138 concedendum, Plutarchum commemorare quidem Phaeacis orationem, sed locum quem ex ea affert non reperiri in oratione superstite. vix enim, etiamsi per se spectentur, verba oratoris de celeberrima Alcibiadis victoria Olympica 29 p. 32 extr. aliena videbuntur sine studio iudicantibus a mente Plutarchi. commemorata igitur iniuria, qua Diomedem affecerit Alcibiades, alia quae reipublicae illata sit, sic narratur: *τὰ πομπεῖα παρὰ τῶν ἀρχιθεωρῶν αἰτησάμενος, ὡς εἰς τἀπινίκια τῇ προτεραίᾳ τῆς θυσίας χρησόμενος ἐξηπάτησε καὶ ἀποδοῦναι οὐκ ἤθελε, βουλόμενος τῇ ὑστεραίᾳ πρότερος τῆς πόλεως χρήσασθαι τοῖς χρυσοῖς χερνίβοις καὶ θυμιατηρίοις*, ita ut peregrini, qui nescirent haec vasa publica esse, cum viderent pompam publicam succedere pompae ab Alcibiade ductae, huius vasis crederent civitatem uti; qui vero aut a civibus edocerentur aut ipsi novissent eius indolem, riderent Athenienses, cum unum virum plus tota civitate valere intelligerent***). quodsi Valckenarius opposuit,

---

*) Vix cogitaveris de lite Phaeacis, qui dexteritate apologiae in iudicio vicerit, hancque ob causam amicos convivio exceperit, ut victoria ista causam praebuerit hymnorum.

**) Nullam variam lectionem editio Schäferiana praebet aut Mureti sylloge ad editionem Aldi instituta, in Zimmermanni Diar. ant. 1835 p. 1199, aut codex Mosquensis, si recte memini.

***) Haec in meliorem partem detorta sunt a filio Alcibiadis apud Isocratem de big. 34 p. 353. extr.

in superstite oratione neque verba τὴν πόλιν πολλὰ πομπεῖα κεκτημένην extare nec memorari πομπεῖα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ quae omnia ex Phaeacis oratione attulerit Plutarchus, haec patet iniuria vituperari, cum talia lectorum gratia de suo mutasse videatur scriptor. speciosius aliud argumentum est: „Non dicit orator Alcibiadem his usum πρὸς τὴν καθ' ἡμέραν δίαιταν, verum in sollennitate Olympica commodato petita adhibuisse, tum in epulo tum in sacrificio, sed tantum Olympiae," nec nego differre vasa sacra ad usus privatos et ad pompam in sollennitate Olympica adhibita, sed neque dubitari potest, quin in oratione quam Plutarchus commemorat, de *eadem* Alcibiadis insolentia verba fiant, nec mirum Plutarchum negligentius inspexisse orationem, qui in talibus soleat memoriae confidere; nisi ille, quod mihi verisimillimum videtur, ab antiquiore scriptore quo usus est hoc invenit ex Phaeacis oratione commemoratum; unde factum sit ut verba ipsa deformarentur. nam cum sine hoc loco evicerimus Phaeacem superstitis orationis auctorem esse, quis crediderit haec ex alia eiusdem oratoris in Alcibiadem oratione hausta esse, cum simillimus locus in superstite extet? et quicunque fragmentorum collectiones inspexit, nonne ille eosdem locos a diversis scriptoribus laudatos aut librariorum aut citantium errore ita mutatos esse scit, ut vix agnoscas? quodsi in Moeridis loco p. 332 Piers. Πομπεῖα Ἀττικῶς, τὰ θυμιατήρια καὶ τὰς χέρνιβας, ὡς Θουκυδίδης, cum Valckenario, ὡς Ἀνδοκίδης Ruhnkenio et aliis probantibus scribimus, id nihil amplius monstrat, quam grammaticum non optimae notae, ut fecit etiam qui argumentum Graecum orationis scripsit, Andocidi tribuisse, cuius non potest esse, et aliquanto levius est, quam Harpocrationis et Photii testimonia, quorum supra mentionem feci. nec moratur nos Athenaeus IX p. 408 C, qui verba eiusdem loci τοῖς χρυσοῖς χερνιβίοις καὶ θυμιατηρίοις ex *Lysiae* oratione in Alcibiadem attulit, quem errorem repetivit Eustathius ad Od. I p. 1401, 10: nam Lysias cum causa ageretur ex meis calculis puer XVII annorum erat, ex vulgari errore saltem non Athenis vivebat. postremo Valckenarius l. l. p. 24 adiecit: „Mirum est si hanc ut Phaeacis legerit orationem Plutarchus, nihil inde quod Alcibiadem spectet, eum excerpsisse, praeter illud perpusillum sane: multa ibi habentur historica vitae Alcibiadis, quae Plutarchus attigisset, si cognita habuisset": sed cum Sluiterus l. l. p. 218 haec refutare studuit, tum nos negamus, quidquam maioris momenti inesse in oratione, quod praetermiserit Plutarchus: quod alia occasione ostendemus. itaque singulare illud Phaeace nominato attulit, quod alibi non invenisset, nisi in alio fonte orationis invenit mentionem factam, unde satis explicaretur, ut monui, cur locus quem attulit non satis congruat et cur in reliquis quoque quaedam discrepantiae sint.

Hactenus vidimus pleraque bene disputata esse a Tayloro, sed non recte l. l. p. 694 sq. negavit Phaeacem *maioribus illustribus* fuisse, cum fretus loco orationis 34 p. 33, 29, ἀλλὰ μὴν εἰ δεῖ

κατὰ γένος σκοπεῖν, ἐμοὶ μὲν οὐδαμόθεν προσήκει τούτου τοῦ πράγματος (ostracismum intellige), οὐδὲ ἔστιν οὐδεὶς, ὅςτις ἂν ἐπιδείξειε τῶν ἡμετέρων οὐδένα τῇ συμφορᾷ ταύτῃ χρησάμενον, Ἀλκιβιάδῃ δὲ μάλιστα πάντων Ἀθηναίων, tum deceptus verbis Plutarchi Vit. Alc. 13, Phaeacem cum Alcibiade comparantis, ἐλαττούμενον τοῖς τε ἄλλοις καὶ περὶ τὸν λόγον, unde collegit Erasistrati gentem primum ab hoc Phaeace nobilitatam esse. sed neglexit vir praestantissimus praecedentia Plutarchi verba γνωρίμων ὄντα πατέρων, unde patet τά τε ἄλλα non tam ad genus spectare (licet genere claro potuerit aliquis esse et tamen ab Alcibiade vinci, cuius genus longe nobilissimum erat), quam ad reliquas Alcibiadis virtutes praeter eloquentiam referenda esse, quibus ille multis et magnis insignis erat. nec ipsa orationis verba εἰ δεῖ κατὰ γένος σκοπεῖν generis obscuritatem testantur (quod persuaserat sibi Taylorus, quia ante Hyperbolum nobilissimi quique expulsi erant), sed sequentia ostendunt, neminem e maioribus Phaeacis testularum suffragiis exilio affectum esse, plures vero ex gente Alcibiadis: quo non negatur etiam Phaeacis genus clarum fuisse, quia multi et nobiles Athenienses fuerunt, quorum maiores non subierant hanc poenam *). illustrem vero et opulentam fuisse Phaeacis gentem cum ex eo collegeris quod Olymp. 91, 1 ostracismo designatus est et tot legationes subierat, tum ex praestationibus, quarum et superstite oratione mentionem fecit, praeter alias se *vicisse* affirmans εὐανδρίᾳ καὶ λαμπάδι καὶ τραγῳδοῖς **). praeterea scimus nepotem eius cognominem, si recte statuo nepotem fuisse, inde ab Olymp. 108—114, 2 saepissime trierarchiam praestitisse ***): quo itidem illustrem eius gentem fuisse confirmetur.

Haec postulare videntur, ut de *genere* Phaeacis, quantum licet, dicam, cuius auctor fortasse fabulosus iste Phaeax Salaminius habe-

---

*) Simili modo disputaverunt Valckenarius l. l. p. 21 et Ruhnkenius l. l. p. 137.

**) Nullam harum victoriarum memoriam in antiquis monumentis extare, non habet offensionem: neque tales Andocidis demonstrari poterant victoriae, cum illi tribueretur oratio, quanquam hunc expectari licebat antiquarum victoriarum mentionem facere, ubi se et maiores suos bene de patria meritos esse ostendere studet. cyclium vero chorum, quo vicisse proditur Andocides in Vita p. 835 B diversum esse patet a victoriis in oratione commemoratis, quod moneo Valckenarii causa l. l. p. 26. alius victoriae testis est lapis, Corp. Inscr. 213 Vol. I p. 343, cum post Euclidem archontem puerorum choro vicisset Andocides Dionysiis, collocatus: quae quam aliena sunt ab oratione! haec vero victoria non ante Olymp. 95, 1 accidit, quo anno orationem de mysteriis habitam esse docui Cap. I p. 35, quia Andocides in recensu praestationum 132 p. 17, 19 de victoria ista tacet; ac simul liquet Hephaesteis eum non vicisse, quia titulus tribus Pandionidis, ad quam pertinebat Andocides, victores Dionysiis, Thargeliis, Prometheis et Hephaesteis enumerat: qui si paullo post victor renuntiatus est, patet eum in causa de mysteriis absolutum esse, quod etiam aliunde scimus.

***) Vid. infra.

batur, quo Theseus cum in Cretam navigaret praeter Nausithoum gubernatore usus esse fertur secundum Philochorum (Fr. 41 Didot.) apud Plutarchum Vit. Thes. 17, testibusque Nausithoi Phaeacisque delubris Phalereis prope Sciri sacellum a Theseo ut putabatur conditis festoque Cybernesiorum in eorum honorem instituto. nam minus aptus, si modo minus aptus sit, videtur Phaeax Neptuni et Cercyrae Asopidis filius, a quo Phaeaces nomen accepisse creduntur: vide Hellanicum (Fr. 44 Sturz. 45 Did.) apud Stephanum Byz. sub voc. *Φαίαξ* p. 731 Berk. Eustathium ad Od. V, 34 p. 1521, 35 et scholia ad V, 35. huius filios Alcinoum et Locrum habet Cono. Narr. 3 apud Photium Bibl. 186 p. 131, 35 Bekk., pro quibus Alcinoum et Crotonem praebet scholiasta Theocriti IV, 32, si recte Dukerus ad Thucyd. III, 70 vulgatam *Ἄλκιμος καὶ Κρότων Αἰακοῦ υἱοὶ* correxit, licet Phaeax et Aeacus idem significent: nam symbolicum esse hoc nomen vel illud probat quod Oasis Thebaica Aegyptiis apud Herodotum III, 26, 1 Beatorum insulam significat, quam Oasin Olympiodorus apud Photium Bibl. 80 p. 61, 31 ab Herodoro, qui Orphei et Musaei historiam scripserit, *Φαιακίδα* vocatam esse prodidit. unde non miror cultum esse Phaeacem in Corcyrà eiusque nomen Böckhius, Corp. Inscr. 1876 Vol. II p. 30. credebat in corrupto *ΟΡΟΣ ΦΑΛΑΚΟΣ* latere, et ni fallor eandem ob causam, quod Phaeax non differret a Plutone, veteres *τοὺς ὑπονόμους* vocabant *φαίακας* (*φαιακούς* alii), cum Diodorus XI, 25 eos Agrigentini architecti gratia vocatos affirmet, qui cum cives eius circa Olymp. 75 multa opera publica aedificarent, maxime cloacis aedificandis excelleret*).

Praeter haec fabulosa *Erasistrati* duo cum Phaeace coniuncti sunt, quos iam commemoravi. sed patris memoriam in scriptis veterum non amplius reperio, nisi quis Antiphontis orationem contra Erasistratum huc retulerit; huius vero nepotem cognominem cum Tayloro l. l. p. 696 censeo inter Triginta fuisse, inter quos Xenophon Hell. II, 3, 2 Erasistratum commemorat. nam cum Erasistratus ille in dialogo Platonico cum Critia consocietur, praecipue idoneus est, quem credamus rempublicam perturbasse cum Critia: neque enim in dialogis Platonicis (saltem in genuinis) vago consilio homines congregantur. ab eodem crediderim Demum Pyrilampis filium propter pavones actum et ab Antiphonte celeberrima oratione defensnm esse**); neque enim alium Erasistratum***) novi aptio-

---

*) Vid. Sillig. Catal. Artif. p. 331. Welckeri Mus. Rhen. 1832 p. 232 not. Lobeck. Paral. p. 316 not. 13.

**) Falsus Plutarch. Vit. Antiph. p. 833 D. Athenaeus IX p. 397 C. Harpocr. p. 308 Blanc. Eustath. ad Iliad. II p. 346, 8. rursus Harpocr. p. 177. Aelian. H. An. V, 21. pavones igitur a Pyrilampe ex Asia allati post triginta annos et quod excurrit occasionem nescio quam Erasistrato praebuerant accusandi Demi: nisi cogitandum est de tali causa qualem Plutarchus Vit. Pericl. 13 significat magis quam explicat. Welckeri enim opinionem, Mus. Rhen. 1833 p. 33 not. prorsus non probo.

***) Erasistratus Eratonis filius est apud Lys. de pec. publ. 17, 3 p. 148.

rem. dicitur vero Demus in fragmento has aves alere, unde patet haec post Pyrilampis mortem agi, quem Plutarcho teste (de genio Socr. 11 Vol. IV p. 77) Olymp. 89, 1 scimus superasse; praeterea vero Antiphon contendit spectaculi causa multos Lacedaemonios advenire, ut de Olymp. 90 cogitandum sit, quia pace facta tunc Athenas adire licuit Lacedaemoniis. Erasistratis autem addo *Demostratum*, quem Phaeacis filium Plutarchus Vit. Ages. 15, 4 prodidit, ubi dictum eius ὡς εἰσὶ δημοσίᾳ μὲν Λακεδαιμόνιοι βελτίονες, ἰδίᾳ δ' Ἀθηναῖοι commemorat. qui si ut probabiliter editor Agesilai Baumgarten-Crusius p. 32 statuit, non diversus est a Demostrato, qui bellum Siciliense maximo studio adiuvit, tum cognoscere licebit, patrem, qui in oratione superstite maxime abhorrere videatur a tali expeditione, Alcibiadi reconciliatum sententiam mutasse atque adeo filii decreto opem tulisse ei, cui in oratione acerbissime maledixit. atque profecto in Platonico Eryxia p. 392 C iunior Erasistratus, ut eius amitinus Demostratus, maximis copiis Syracusanis iubet bellum inferri. de hoc vero Demostrato consulantur Plutarchus Vit. Alc. 18. Nic. 12 collato Thucydide VI, 25 et maxime Aristophanes Lys. 391 sqq. a quo Χολοζύγης vocatur i. e. interprete scholiasta ad vs. 398 Βουζύγης, qui Eupolidis versum e Populis Fr. 34 affert. neque vero tacente historia et vetante chronologia propter sola eiusdem comici fragmenta (Pop. Fr. 6. 7) ab Aristide de IVvir. p. 129 extr. Iebb. servata cum eius scholiasta p. 473, 18 Dind. Periclem quoque Buzygam fuisse contendere debebant Müllerus de Phidia p. 10 not. x et Meierus de gentil. Att. p. 35 not. 12: sed illa quoque fragmenta (7. 34) ad Demostratum pertinere, recte cum Frommelio statuit Meinekius Fragm. Com. Graec. Vol. II p. 461. nimirum demonstraturus erat Aristides, quomodo Eupolis et laudaverit (Periclem) et vituperaverit (Demostratum). quodsi Ruhnkenius l. l. p. 46 Aristophontis filium Demostratum Atheniensium legatum Olymp. 102, 1 pr. a Xenophonte Hell. VI, 3, 2 commemoratum credebat clarissimi Aristophontis Azeniensis filium esse et nepotem nostri Demostrati, haec tamen opinio prorsus omni fundamento caret; nam plures Aristophontes, plures Demostrati*) fuerunt. nec credibile est illum Azeniensem Demostrati filium fuisse, cum probabilius Demostratus ad Acharnenses referatur: ita ut Aristophon potius gener Demostrati dicendus esset, si cui hoc placeret. credimus igitur e gente Buzygarum fuisse Phaeacem, ut recte Plutarchus eum dixerit illustri loco natum esse, contendimusque eum simul**) Acharnensem censendum esse, quod in titulis nuper a Böckhio edi-

*) Demostrati alicuius nomine Autolycum in certamen commisit Eupolis teste Athenaeo V p. 216 D. Demostratus Democharis pater ab Ephialte quodam publica auctoritate accusatus et posthac supplicio affectus est, narrante Valer. Max. III 8, Ext. 4. cf. Meinekii Hist. Crit. p. 110. 500.

**) Hoc exemplum iis adde, quae Meier. de gent. Att. p. 35 sq. Böckh. Urkunden über das Seewesen p. 234 sq. disputaverunt.

tis inde ab Olymp. 108 — 114, 2 saepe commemoratur *Phaeax Leodamantis Acharnensis**). pater vero *Leodamas* non dubitari potest, quin celeberrimus orator sit, de quo egit Ruhnkenius l. l. p. 63 sq. quique testibus Demosthene c. Lept. p. 501 et Aeschine in Ctesiph. 138 p. 73, 20 Acharnensis fuit, ut monuit etiam Bökkhius**). iam si consideres, quam rarum nomen Phaeacis videatur apud Graecos fuisse, cuius praeter fabulosum architectum non habeo aliud exemplum nisi quis Böckhii coniecturam, Corp. Inscr. 1869 Vol. II p. 79 probaverit, per se probabile est iuniorem hunc Phaeacem descendere ab antiquiore, idque extra dubitationem poni videtur Draconis testimonio***), qui de quantitate terminationis *αξ* in compositis agens exemplum Ἀχαρνοφαίαξ attulit, cui simile est τοῦ φιλοφαίακος †): quae vocabula non negabis e fabrica *antiquae* comoediae esse. denique si dixerim Hesychii glossam Φαί· δῆμος a Toupio ††) corrigi Φαίαξ· δημαγωγός, nihil superesse videtur quod de Phaeace addam.

Scr. Kasani Cal. Iul. a. MDCCCXLIV.

EPIMETRVM.

Data opportunitate hoc loco commemorabimus quae *in Capite secundo* praeter multa leviora animadvertimus librarii peccata strictim perlustrato libello 171, 18 scr. illa 172 not. 22, 3 Olymp. XCVI 174, 5 indoles eum 175, 16 plurima — posse, delenda sunt: neque enim sine schedis meis locum luxatum restituere possum. 177, 1 nius (pro crius) 179, 19 sero 184, 12 a fine ἀλεκτρυόνας et 2 a fine Mai. 185, 19 a fine pro puncto comma ponendum, et 3 a fine scr. oraret 190, 9 laborat. at 194, 10 LXXIX *in Capite tertio* 197, 5 a fine Car. Fr. Hermannus, cuius commentationem de scena reipublicae nunquam vidi, 199 not. 10 quidam 11 Il. (pro H) 200, 12 capulari not. 10 nata 207, 3 fratres 208 semper Pulydamas scripseram, et praeterea not. 75 et 76 male collocatae sunt. 209, 22 commemorarit 213 not. 15 praetor 215, 15 Critiae 216, 9 populare 218, 25 cupidissimas 221, 4 numen et 11 demonstrari *in Diss. de Aesch. Persis* 229, 15 plerisque spect. 21 est corruptus 230, 30 triave 232, 38 apte 233, 2 a fine Her. 235, 8 στορνύς 239, 29 κακά *in libello Un-*

---

*) L. l. X, e, 91. XIII, c, 64. 83. 37. d, 161. XIV, d. 203. 226. 229. e, 137. XVI, b, 41.

**) L. l. p. 252.

***) Apud Lobeck. Paral. p. 276.

†) Ibid. p. 277 e Choerobosco in Bekk. Anecd. p. 1199.

††) In Suid. Vol. I p. 538 Lips.

tersuchungen über die dramatische Poesie in praefatione p. 4 verba *Mehrere — gelangt sei* demum Novembri 1842 a me missa sunt Berolinum, reliquis dudum traditis. praeterea semper scripsi *Didaskalie* tum corrige 9, 10 Lykaon 15, 3 a fine Phönike 24, 6 a fine welche 25, 4 Parodos et 7 Apostrophe an 26, 23 οὕτω bis γένος 33, 2 a fine Zelte gefunden war 42, 5 a fine zu der P. 44, 7 dele verba *in den Mysern* 46, 21 scr. δολοφονηθέντος 48, 16 Dem 49, 23 *Sch.* pro *W.* 51, 6 a fine σύνδειπνοι 52, 2 auf 66, 2 anderswo 75, 4 brachte reliqua peccata correctoris imperitissimi et arrogantissimi, qui schedis meis nitidissime scriptis uti nesciret, credebam aperta esse.

Auch ein Wort über den Unterricht in der Philosophie auf Gymnasien.

Dass der Unterricht in der Philosophie auf Gymnasien noch mehr oder weniger vernachlässigt werde, darüber ist wohl kein Zweifel mehr vorhanden. Es liegt dies theils an einer gewissen Abneigung gegen die Philosophie überhaupt, theils in den eigenthümlichen Verhältnissen mancher Gymnasien, theils endlich in dem im Allgemeinen gewiss fühlbaren Mangel an Lehrern, welche sich dazu berufen fühlen. Wir machen damit den Gymnasiallehrern keinen Vorwurf: wir erkennen vielmehr an, dass, seitdem man angefangen hat, die Philologie als eine Encyklopädie alles Wissenswerthen zu betrachten, statt bei dem alten Umfang derselben — Studium der classischen Sprachen — stehen zu bleiben, es ungemein schwierig ist, sich über alle Theile des geforderten Wissens gleichmässig zu verbreiten. Freilich ist auf der andern Seite gleich schwer zu begreifen, warum, wenn nun einmal eine peripherische Ausdehnung des Wissens erstrebt wird, gerade diejenige Wissenschaft hintenangesetzt oder ganz übersehen wird, welche den Mittelpunkt für alle jene verschiedenartigen Kenntnisse und den Leitstern abgeben könnte und sollte. Wie dem auch sein möge: wir haben weniger die Absicht, eine unleugbar vorhandene und ebenso unleugbar bedauerliche Erscheinung, in ihre ersten Gründe zu verfolgen, als vielmehr auf einen Weg hinzuweisen, auf welchem das Interesse der Lehrer und Schüler für den Unterricht in der Philosophie geweckt, oder, wo es vorhanden, bestärkt werden könne.

Es ist in dieser Untersuchung Herr E. Rittweger uns vorangegangen, welcher in einem der vorangehenden Hefte dieser Zeitschrift auf diesen Gegenstand hingewiesen hat. Je weniger derselbe noch behandelt worden ist, um so mehr sind wir Hrn. Rittweger für seine vollständige Prüfung verbunden, und der Unterzeichnete glaubt seinen Dank am besten dadurch abzustatten, wenn er auch seinerseits einen, wenn auch kleinen, Beitrag zu dieser Frage liefert.

Herr Rittweger versucht zunächst diejenigen zu widerlegen, welche einen Unterricht in der Philosophie auf Gymnasien überhaupt für überflüssig oder wohl gar schädlich halten, und die hier geltend gemachten Gründe, meist aus Herbarts Pädagogik entlehnt, sind durchaus stichhaltig und eindringlich. So stimmen wir überhaupt mit dem polemischen Theile vollkommen überein, weniger und nur theilweise mit dem theoretisch-positiven. Es verwirft Hr. Rittweger ferner den bisher in den Schulen hergebrachten Vortrag der empirischen Psychologie, weil dem Schüler in derselben entweder nur trockene psychische Erscheinungen ohne metaphysische Begründung geboten und dadurch ein speculatives Interesse nicht erregt werde, oder wenn man statt empirischer, rationale Psychologie lehren wollte, der Schüler in den Streit der Systeme hereingezogen werde, ehe er noch im Denken geübt genug ist. Dies gehört noch zu dem polemisch-negativen Inhalt der Arbeit, und auch hiermit stimmen wir überein. Was will aber nun Hr. Rittweger in den für Philosophie bestimmten Stunden gelehrt haben? Hr. Rittweger antwortet uns: Formale Logik und eine „kurze Einleitung in die Philosophie“ ist am besten geeignet, das Interesse für Philosophie zu erwecken, und diese Disciplinen sind um so zweckmässiger, als sie verhältnissmässig am wenigsten von dem Streite der Systeme berührt werden.

Der Unterzeichnete bekennt offen, dass ihn dieses Endresultat frappirt und nichts weniger als befriedigt hat. Es möge uns erlaubt sein, die Sache in der Kürze zu beleuchten.

Was zuvörderst die Logik betrifft, so gestehen wir aufrichtig, dass wir nicht einzusehen vermögen, inwiefern gerade diese Disciplin geeignet sein sollte, Interesse für Philosophie bei dem Schüler zu erregen. Denn gesetzt auch, dass die Logik etwa auf die Weise betrieben werden sollte, wie es Hincke von dem deutschen Unterricht verlangt, dass sie also nicht auf die philosophische Stunde beschränkt, sondern in allen Unterrichtsstunden Gelegenheit genommen werde, die in jener theoretisch kennen gelernten Regeln praktisch anzuwenden: so glauben wir doch schwerlich, dass dadurch das Interesse in dem Grade angeregt werden möchte, dass wir die Logik zum Anfang empfehlen könnten. Wohl wird das Herausentwickeln logischer Verhältnisse aus den gelesenen Autoren sowohl, als den eigenen Arbeiten der Schüler diese ansprechen, und jeder einigermaassen rege Lehrer wird auf dergleichen hinwirken: die eigentliche Theorie aber, welche sonach

der philosophischen Stunde übrig bleibt, wird dann um so trockner, dürrer und ungeniessbarer erscheinen, je weniger eine *unmittelbare* Anwendung derselben dem Schüler in die Augen springt. Denn da der Lehrer der Philosophie nicht zugleich alle anderen Unterrichtsgegenstände besorgt, so werden die übrigen Lehrer in ihren Disciplinen (Correcturen von Aufsätzen, Erklären von deutschen und alten Klassikern, Mathematik etc.), schwerlich sich oft veranlasst finden, ausdrücklich auf das principium medii inter duo contraria, der Identität u. dergl. hinzuweisen; vielmehr werden sie dem Schüler, ohne sich in philosophisch-logische Begründungen einzulassen oder sich auf die betreffenden Paragraphen der Logik zu berufen, durch eine einfache Zergliederung des Inhalts das Richtige einzuprägen suchen. Der Schüler wird sich hieran genügen lassen, wird an seinen gesunden Menschenverstand appelliren, und sich kaum überzeugen, dass diesem gesunden Menschenverstand noch ein Zuchtmeister Noth thut. Und in der That — ein ausdrücklicher Vortrag der Logik thut ihm auch nicht Noth, sondern es ist für das Gymnasium, für die Schule als solche — aber auch nur für diese — genügend, dass ihm von seinen Lehrern empirisch der Unterschied von Logischem und Unlogischem, gleichsam durch einen apagogischen Beweis gezeigt werde, und er dadurch eine Art von logischem Geschmack sich aneigne. Hört er dagegen auf der Schule einen Vortrag der Logik, so kann es nicht fehlen, dass er von dieser einzigen formalen Wissenschaft, welche die Philosophie aufzuweisen hat, und die eben darum, weil sie rein formal ist, etwas Unerfreuliches hat, sobald man sie ausser dem Zusammenhang behandelt, ein Vorurtheil gegen die Philosophie überhaupt fasst, und von dieser eher abgeschreckt, als für dieselbe interessirt werden wird.

Der andere Gegenstand, welchen Hr. Rittweger in den für Philosophie bestimmten Stunden auf Gymnasien gelehrt haben will, nennt derselbe „kurze Einleitung in die Philosophie". Ohne Zweifel ist dieser Gedanke in Hrn. Rittweger durch Herbarts Lehrbuch der Einleitung in die Philosophie etc. angeregt worden, und zeugt, wie der ganze Aufsatz, von einem eifrigen Studium dieser Philosophie, zu der auch der Unterzeichnete sich bekennt. Um so mehr bedauert derselbe, auch in diesem zweiten Punkt mit Hrn. Rittweger nicht übereinstimmen zu können. Zunächst wäre zu wünschen gewesen, dass genauer angegeben würde, wie gross sich der Verf. den Umfang des in dieser „Einleitung" zu Lehrenden denke; denn dass der ganze Inhalt jenes Werkes, das wir anführten, mitgetheilt werde, wünscht gewiss Hr. Rittweger ebenso wenig, als es möglich wäre, wenn er es wünschte. Vielmehr scheint er das Hauptgewicht auf die Skepsis zu legen, wodurch, wie er meint, der Schüler von der Nothwendigkeit philosophischen Denkens überhaupt überzeugt, und zu späteren tieferen Studien das Interesse angeregt werden soll. Die Skepsis aber, meinen wir, ohne Auflösung der

gefundenen Probleme gleicht einem schlechten Epigramm ohne Pointe oder einem ungelösten Räthsel: und doch kann anderer Seits es nicht die Aufgabe der Schule sein, alle diese Probleme zu lösen, besonders da dies in „den Streit der Systeme“ hineinführen würde. Demnach wird ein unphilosophischer Kopf unter den Schülern das ihm in der Skepsis Dargebotene entweder ganz überhören oder gleich jedem anderen Unterrichtsgegenstand so hinnehmen, wie es ihm gereicht wird, d. h. Skepsis Skepsis sein lassen und sich mit der gemeinen Realität begnügen. Ein regerer Schüler dagegen wird entweder nicht eher ruhen, bis er eine Lösung der in ihm entstandenen oder angeregten Scrupel zu finden meint, und wird sich in ein Lesen philosophischer Schriften vertiefen — ein Studium, welches auf der Schule nicht bloss seiner Unfruchtbarkeit willen durchaus nicht gewünscht werden kann — oder er wird dasselbe thun, was jener unphilosophische Kopf that, nur aus andern und bessern Gründen. Weil ihm nämlich eine Befriedigung des angeregten Interesses bei einer vorauszusetzenden jugendlichen Ungeduld, weil jetzt nicht erreichbar, überhaupt niemals möglich erscheint, wird er sich unwillig von dem abwenden, was ihm diese Scrupel erregt, und manche schöne Kraft, manches reiche Talent wird der Philosophie für immer entzogen werden.

Der Unterzeichnete glaubt kaum die Bemerkung nöthig zu haben, dass diese ganze Polemik sich ebenso wenig gegen die Logik, als gegen die Einleitung etc. als philosophische Wissenschaften richtet; vielmehr versteht es sich von selbst und geht aus dem Ganzen hervor, dass er nur die Nützlichkeit des Vortrags derselben auf dem Gymnasium bestreiten und zeigen wollte, dass durch denselben weder das Interesse für Philosophie geweckt, noch überhaupt etwas Bedeutendes erreicht werden könne.

Nach allem diesem könnte es nun scheinen, als sei unsere Ansicht, dass gar keine Philosophie auf den Gymnasien getrieben werden solle. Allein obgleich wir sowohl die seither gewöhnliche Methode, als die neuen Vorschläge des Hrn. Rittweger verwerfen zu müssen geglaubt haben, so sind wir doch einer philosophischen Propädeutik auf Gymnasien so wenig abhold, dass wir vielmehr mit Hrn. Rittweger statt der bisherigen einen, zwei wöchentliche Lehrstunden für diesen Unterrichtsgegenstand wünschen müssen. Es ist uns demnach nur noch übrig, darauf hinzuweisen, was nach unserer Ansicht in diesen Stunden gelehrt werden solle.

Nun ist es eine allgemein anerkannte und psychologisch leicht nachweisbare Sache, dass das Concrete, Einzelne dem jugendlichen Geiste viel näher liegt und leichter von demselben gefasst wird, als das Abstracte, Allgemeine. Dieses Verhältniss zeigt sich nicht nur bei Kindern, sondern selbst bei der reiferen Jugend kann man täglich die Erfahrung machen, dass sie viel leichter von dem Besonderen zum Allgemeinen aufsteigt, als umgekehrt von dem Allgemeinen aus, das Besondere ver-

stehen und begreifen lernt. Darauf beruht in gewissem Sinne aller heuristische Unterricht. Diese Methode nun soll unserer Meinung nach auch in der philosophischen Propädeutik ihre Anwendung finden. Will man nämlich dem Schüler, da man ihm nun einmal ein vollständiges System der Philosophie nicht geben kann, mit einzelnen Theilen eines solchen abspeisen, so wird derselbe — abgesehen von allen übrigen oben erwähnten Missständen — aus Logik und empirischer Psychologie z. B. oder aus einer Einleitung sich einen rechten Begriff von dem, was Philosophie überhaupt soll und will, nicht machen können; sein Wissen wird ein fragmentarisches, ungeordnetes und deshalb das angeregte Interesse ebenfalls nur ein flüchtiges oder gar keins sein. Wie nun? Wenn man auf diese systematischen Fragmente ganz verzichtete und statt dessen eine gedrängte Uebersicht der Geschichte der Philosophie gäbe? Man erschrecke nur nicht bei dem Gedanken an die Weitschichtigkeit eines solchen Unternehmens. Auch unsere Ansicht ist keineswegs, dass man den Schüler in alle oder auch nur irgendwelche Details der philosophischen Systeme oder Streitigkeiten einführen solle; vielmehr ist die Meinung nur die, dass man ihm die Hauptphilosophen und ihre Systeme im Umrisse von den ältesten bis auf die neuesten Zeiten vorführe. Aus der Mannichfaltigkeit der vielen Philosophieen würde ihm allmälich der Gedanke des Gemeinsamen, was alle unter einander haben, auftauchen, und indem er bemerkt, wie vielgestaltig und dabei doch einen Zweck verfolgend diese Wissenschaft immer von neuem sich verjüngt hat, muss dann ihm nicht ein Interesse erregt werden, näher heranzugehen und den Schlussstein suchen zu helfen, der dem Gebäude von Jahrtausenden den Gipfel aufsetze? Man könnte diesen Vorschlag unpraktisch nennen, weil dadurch der Schüler mit dem Streit der Systeme bekannt gemacht würde, ehe er noch zu wählen wisse. Darauf haben wir nun zu erwidern, dass die Forderung gewiss billig und nicht unerfüllbar erscheint: Man halte sich in diesem Vortrag ganz objectiv, d. h. rein referirend, ohne Polemik, sine ira et studio. Das Kennenlernen verschiedener Systeme ist an sich gewiss auch für den im Denken Ungeübten nicht schädlich; vielmehr kann es eines Theils als eine Gymnastik des Geistes betrachtet werden, andern Theils wird es als Sporn dienen, sich diejenige Fertigkeit und Uebung im Denken zu verschaffen, um über den absoluten und relativen Werth der einzelnen Systeme ein selbstständiges Urtheil fällen zu können. Ein ganz anderes Verhältniss würde bei dem Vortrag z. B. rationaler Psychologie eintreten, wo der Lehrer, indem er den Schüler von der Wahrheit des eben Vorzutragenden überzeugen wollte, eine Bekämpfung der entgegenstehenden Ansichten nicht vermeiden könnte. Durch ein solches Parteinehmen des Lehrers kann aber allerdings der Schüler bestochen, und für immer, wenn auch nur in Sachen der Philosophie, ein blinder Auctoritätsglaube erzeugt werden. Bei einer Geschichte

der Philosophie dagegen genügt vollkommen das einfache Referiren, und dem Schüler mag es überlassen bleiben, wenn einmal das Interesse für Philosophie geweckt ist, später, d. h. zunächst auf der Universität selbst eine Wahl zu treffen.

Indem der Unterzeichnete vorstehende kurze Bemerkungen und seinen Vorschlag einer wohlwollenden Prüfung unterstellt, würde er sich freuen, wenn er dadurch auch nur eine Anregung zur weiteren Besprechung dieses Gegenstandes gegeben hätte.

Hildburghausen. Dr. August Henneberger.

Ueber und wider Tacitus den Geschichtschreiber.

Von

R. von *Bosse.*

Die Kunst ist seit zwei Jahrtausenden überall von den Lesern des Tacitus bewundert, womit ihnen das Unwesen an dem Kaiserhofe in Rom, das innere Verderben und gewaltsame Ende der Familie Cäsar, die alten Edelleute in ihrer noch ungewöhnten Dienstbarkeit mit griechisch eingeschulten Schmeicheleien und heimtückisch doppelsinnigen Zuflüsterungen, mit Versuchern oder Angebern von Verschwörungen, und mit Weibern, zu deren Tafelfreuden der Anblick von Gemarterten gehörte, der überreiche neue Adel von Steuerpächtern und Lieferanten, der sogenannte Ritterstand, dem auch die Juden nicht fremd waren, der millionengrosse Bürgerstand, der gleich dem Adel ausgewuchert ward und meist auf öffentliche Kosten sein kärglich Brod ass, das Pöbelgespötte im Strassenlärm über den Senat im Staatsanzuge, und das zitternde Leben der Kaiser zwischen den Dolchen ihrer Adjutanten, den Verschwörungen in der Riesenstadt und den Empörungen in den Grenzheeren vergegenwärtigt wird. Die ganze Darstellung ist von dem grimmigsten Hass der Soldatenmajestät, der Willkür und des Gewaltmissbrauchs durchglüht, er tobt aber nirgends hervor, er verbirgt sich vielmehr wie der Geist des eisgekälteten Champagners und bemächtigt sich mit stiller Gewalt der Seele, der zugleich ein Hoffnungsbild aus Deutschland gezeigt wird. Es ist ein Gemeinwesen in seiner natürlichen Einfachheit mit seinen klaren unwandelbaren Gesetzen, mit der Lust und Kraft des unverkünstelten Familienlebens und mit der Bewegung nach volksthümlichem Sang und Klang.

Aber es fragt sich: ob Tacitus diese Darstellungskunst zu eigen oder von den Griechen entlehnt hat? Waren nicht in den griechischen Schilderungen von dem macedonischen Hofe und von dem Scythien des Anacharsis die Grundzeichnungen für seinen Kaiserhof und sein Deutschland gegeben? War in den Griechen seiner Zeit der Grimm über die verlorene Freiheit, und die Hoffnung, sich unter den Römern wieder herauszuwinden, erloschen? Ward er nicht wie die übrigen vornehmen Römer von griechischen Erzieherinnen und Hofmeistern erzogen? Hatte sein Schwiegervater nicht die griechischen Studien in Marseille liebgewonnen? Waren seine Freunde Plinius nicht von Griechen umgeben? und hat er nicht den Ton, der besser für die Griechen im Umgange mit römischen Herren, als für diese passte? Er ist wohlklingend, gegen die zeitigen Machthaber gleisnerisch, gegen die gefallenen hämisch, und er stimmt zum Abscheu von Unterdrückung, sowie es die Griechen sich nur wünschen konnten und mussten. Griechische Anklänge sind längst erwiesen, aber macht die Ungleichheit der Arbeit nicht wahrscheinlich, dass Tacitus dabei griechische Hülfe gehabt hat, wird er nicht schwach und schwankend, wo sie gefehlt hat? Ist sein Anhang über Deutschland nicht eine schülerhafte Nachahmung von Cäsar's Anfang über Gallien? Er nimmt nicht wie Cäsar die einfachen genauen Worte, sondern schöne, wenn er darüber auch ungenau wird. Selbst über die Schlachten seines Schwiegervaters, die er doch nicht bloss aus dessen Berichten, sondern aus mündlichen Unterhaltungen und vielleicht mit Nachweisungen an Ort und Stelle während seines Aufenthalts in England kannte, sind seine Angaben unbestimmt, und die Engländer streiten sich noch über die Stellungen und die Lage der Schlachtfelder; und wie geht es uns mit der Hermann's Schlacht? Macht er es sich nicht mit dem, was er aus Urkunden gründlich wissen kann, vornehm leicht, begnügt er sich nicht mit der ersten Auffassung, die er zu seiner eigenen Lust in einen schönen Vortrag bringt, wie es in seinen Gesellschaften und für die damalige Stimmung am gefälligsten war? Verschweigt er nicht vorsätztlich das Wichtigste, wenn es z. B. den Hass gegen Tiberius schwächen und Achtung für ihn erregen würde? Spricht er nicht über die zweifelhaftesten Sachen vornehm ab? und ist er wahrhaft, wenn es seinem Zwecke nicht zusagt? Ist er klar über altstreitige Meinungen und wird seine Meinung über und für das römische Verfassungswesen klar? Warum schweigt er von den Zuständen in den Reichslanden, wenn er sie kennt? In welchen Sachen zeigt er gründliche Geschäftskunde? Haben sich Rechtskenner wie Eichhorn u. a. in seinem Berichte über deutsche Rechtsverhältnisse finden können? und würde er auch abgesehen von Mathematik in unserer Prüfung für Staatsgeschäfte mit Beschränkung auf die Schulwissenschaften seiner Zeit bestanden sein? Doch das that Leibnitz auch nicht.

Die Einleitung des Ganzen gleicht einem Triumphzuge, das Bild der Stadt mit ihren Königen voran, die sich verdrängenden Machthaber wankend und schwankend, zuletzt blutend hinterher und endlich der Kaiser im Siegesglanze, dem Stadt und Reich im Gefühle der gewonnenen Ruhe huldigen. Die Vorstellung ist schön und für die Kaiser vortheilhaft, für den Verfasser aber klug berechnet, um den zeitigen Kaiser gleich im Voraus einzunehmen und gegen Verdächtigungen zu stimmen, von dem weder zu hoffen noch zu fürchten ist, dass er mehr als den Anfang lesen werde, wovon er zu dem Schlusse geführt wird; da es weder mit der Knechtschaft noch mit der Freiheit gegangen ist, so wird es mit der Vermittlung zwischen beiden, mit der Militairordnung des Kaiserreichs gehen, und es geht bereits und jetzt am besten. Aber dieser Schluss ergab sich nicht mit Nothwendigkeit, die Feinde des Kaiserthums, Römer oder Griechen, konnten daraus schliessen, dass die zeitige Verfassung sich so wenig als die früheren halten würde, und es zeige sich bereits, dass sie die schlechteste von allen sei. Von den römischen Geschichtschreibern ist Tacitus der einzige übrigens, der bestimmt behauptet, dass ursprünglich Könige die Stadt Rom zu eigen gehabt haben; obgleich Livius, den er kennt, ausdrücklich sagt, dass die Geschichte von Rom vor seiner Einnahme von Galliern zweifelhaft sei, und ihre Erzählung von Livius enthält nichts von Verknechtung, sondern die stärkste Warnung vor der Thronbesteigung. Tacitus widerspricht sich später entweder selbst, und macht die römischen Könige nach Romulus von Gesetzen abhängig, oder er hat eine fremde Meinung über die anfängliche Herrschaft des gesunden Verstandes und Rechtsgefühls, über den Ursprung der Gesetzgebung und über ihren Gang bei Griechen und Römern eingeschaltet. Hist. III. 25. Tacitus geht von der Thronbesteigung des Kaisers August unter flüchtiger Erwähnung seiner ersten Anordnungen in die kaiserliche Familie, betrachtet ihre Glieder eines nach dem andern, darunter Agrippa von „schlechter Herkunft und gutem Kriegsdienste, den Siegesgenossen und Schwiegersohn des Kaisers", mit seinem gleichnamigen, baumstarken, unbändigen Sohne, der nach des Vaters Tode geboren und von dem altersschwachen Kaiser ohne ruchbares Vergehen verwiesen ist. Dann wird der Kaiser erst wieder an seinem Grabe sichtbar, wie es inzwischen im Reiche hergegangen, beruht auf sich, und nun folgt auf die Bemerkung: Krieg war nirgends als mit den Deutschen, Ruhe im Innern, und die Behörden bestanden dem Namen nach fort, der Ausruf: „und wer war übrig, der die freie Verfassung gesehen hatte! Daher war in dem veränderten Stande der Bürgerschaft nichts irgendwo von der alterthümlichen, unverdorbenen Sitte". Man sollte denken, erst unter dem Kaiserthum habe die Sittenverderbniss angefangen, und Tacitus weiss doch noch besser als wir, dass sie anfing, seit die Römer ihrem Besieger Hannibal seine fürchterliche Kriegszucht und die Kunst der Heerbildung aus wildfremden Leuten ablernten, und ihren immer reicheren Heer-

führern und Lieferanten verkäuflich wurden. Wäre aber die Aeusserung wahr, so würde sie doch für ihn, wie später sich ergeben wird, nicht passend gewesen sein, wohl aber für einen Griechen, der seinen Landsleuten nicht sagen, aber denken und sinnen lassen will, zu den altväterlichen Sitten zurückzukehren, um mit den verdorbenen Römern fertig zu werden. Aber Tacitus hätte die Hauptveränderung in der Verfassung und Geschäftsbehandlung nicht schuldig bleiben dürfen, die kein Geheimniss war, die aber selbst gebildeten Römern nicht bekannter als den Franzosen die erste napoleonsche Einrichtung vor ihrer Beschreibung von Thiers gewesen sein wird, und die Gibbon wie den Wald vor Bäumen nicht sieht, auch die grundgelehrten Herren nicht hervorheben, die mehr römische Geschichte als die römischen Geschichtschreiber selbst wissen. Man muss den Kaiser August frei und fern von allen Vorstellungen des europäischen Staatsrechts, das russische inbegriffen, betrachten. Er ist und bleibt der Feldherr, wird aber gesetzlich für unverletzlich erklärt und damit erscheint die Soldatenmajestät in Haupt und Gliedern frei von aller Verantwortung. Er steht in und zu dem ganzen Reiche, als wenn er überall im Felde stände, die Kriegsleute verfahren, wo sie sind, entweder nach seinem Befehle mit unbedingtem Gehorsam, oder sich selbst überlassen, ohne andere Verantwortlichkeit als gegen den Kaiser. Der Behördendienst bleibt in seiner Ordnung, er ist aber vom dem höchsten zum niedrigsten der Kriegsverwaltung so untergeordnet, wie er es sonst nur auf dem Kriegsgebiete, oder in Nothfällen allgemein war, und die Kriegsgesetze können selbst in der Hauptstadt und wider Jedermann ihre Anwendung ohne Umstände finden. Das Feldlager wird zugleich Hoflager, das Hauptquartier die Staatskanzlei, der Generalstab der Geheimerath. Hier ist die Seele der Verwaltung, und laufen alle Berichte und Meldungen von den Kriegsämtern zusammen, deren Verhandlungen dienstgemäss ihr Geheimniss bleiben, während bei den übrigen Behörden Oeffentlichkeit vorherrscht, die aber zur Vermeidung von Verantwortung oder irgend befürchtetem Missfallen anfragen und den erhaltenen Weisungen auf's Wort gehorchen und Gehorsam verschaffen müssen. Man denke sich die Geschäftslast aus dem ungeheurem Reiche an dem Hofe in seiner ersten Entstehung, und den Kaiser, der als Lebemann die Geschäfte nicht liebte, mitten darunter, wie die Feder in der Uhr, aber von den besten Gesellschaftern und Dichtern und Künstlern umgeben; wie konnte das Bestand haben? Dadurch, dass er dabei das that, was ihn zum Kaiser gemacht hatte, dass ihm mit seiner Geduld und Freundlichkeit die Vermittelungskunst unter den von Cäsar eingeschulten Geschäftsmännern gelang, um diese Eisenmänner und die frisch versöhnten Feinde einigermaassen in Eintracht und ohne Cäsar in Cäsar's Dienstordnung zu halten. So hatten sie in seinem Namen mit einander gesiegt, und nun die Geschäfte zur Erhaltung des Friedens unter

sich vertheilt, alle aber sich der Geistesüberlegenheit von Agrippa gefügt. Er hatte die oberste Geschäftsleitung, die übrigen Machthaber kannten davon nur das, was in den gemeinschaftlichen Berathungen vorkam oder mit ihrer Verwaltung zusammenhing, und sie verfuhren in Dienstsachen mit einander, wie es im Felde erforderlich gewesen; die Statthalter aber hatten von einander keine andern amtliche Nachrichten, als wobei sie nachbarlich betheiligt waren, und erhielten das, was von Reichssachen veröffentlicht werden sollte, in einer Art Hofzeitung. Nach dem Tode von Agrippa ging die Verwaltung wie ein aufgezogenes Uhrwerk ihren Gang fort, und es scheint nicht einmal, dass Tiberius, der für ihn eintrat, mit dem Hauptgeheimniss der Verwaltung von dem Kaiser bekannt gemacht ist, sonst würde der Kaiser die letzte statistische Uebersicht von dem Reiche nicht eigenhändig geschrieben hinterlassen, sondern ihre Ausfertigung von Tiberius bloss unterzeichnet haben, der sie gleich am ersten Tage und vor seiner Annahme der Kaiserwürde im Senate veröffentlichte, als wenn darin wieder die geheimsten Sachen vorkommen sollten. Tacitus bleibt diese Uebersicht schuldig, die er als Senator haben konnte und die zu seiner Geschichte, wie das Bühnengemälde zur Vorstellung, gehörte. Hat er ihre Mittheilung etwa aus einer ähnlichen Vorsicht unterlassen, womit er von der Vermuthung priesterlicher Einwirkung schweigt, als die aufrührerischen Legionen in Illyrien zu Beobachtern einer nächtlichen Mondfinsterniss, mit der Verdunkelung immer zaghafter und durch ihren „Aberglauben" wieder gehorsam werden? In Bezug auf das Cabinetsgeheimniss erzählt aber Tacitus, dass auf Cabinetsbefehl gleich nach dem Tode des Kaisers August sein Enkel Agrippa getödtet sei, dass Tiberius auf die kriegsübliche Meldung des damit beauftragten Hauptmanns: was du befahlst, geschah, geantwortet habe, es ist von mir nicht befohlen, und soll vom Senat untersucht werden; dass aber der ausfertigende Cabinetsrath der Mutter von Tiberius vorgestellt habe, die Herrschergewalt werde aufgelöst, wenn das Geheimniss des Hauses, Rathes und Kriegsdienstes nicht bewahrt werde, und sie erfordere unbedingt, dass keine Verantwortlichkeit als gegen den Kaiser bestehe. Hiermit lässt sich verbinden, dass Tacitus doch zuvor den Kaiser August in seinem Mannsalter, aber seelen- und thatlos vorstellt, um zu sagen, dass man damals schmeichlerisch, seines Befehls gewärtig und für die Zukunft unbesorgt gewesen sei, und um dann auf die Meinungen über die Zukunft beiseinem bevorstehenden Tode zu kommen.

Diese Meinungen gibt Tacitus offenbar lückenhaft an, er widerspricht dabei sich selbst, und es fehlen gerade die Gegensätze, wobei er seine eigene Herzensmeinung andern in den Mund legen konnte. Er sagt: „Wenige sprechen vergeblich von den Wohlthaten der Freiheit." Wie stimmt das damit, dass Germanicus allgemein beliebt sein soll, weil die Herstellung der Freiheit von ihm gehofft wird? aber was zieht die Stimmenmehrheit der Freiheit vor? eine Ausgleichung

derselben mit der Ordnung, Reichsgrundgesetze mit dem Kaiser? oder unbedingt den Kaiser mit seinen Gnaden und Gaben, wie es Livius von den jungen Herrn des tarquinischen Hofes erzählt? von allen Verfassungsfragen schweigt Tacitus und fügt der geringen und vergeblichen Freiheitsbesprechung an: „viele fürchten, andere wünschen Krieg, der allergrösste Theil aber hatte sein Geflüster über die bevorstehenden Herren.“ Er fertigt den wilden Agrippa kurz als unfähig ab, und besagt von dem altersreichen feldherrlich bewährten Tiberius den Adelsstolz, die Härte, die Verstellung, und Zorn und unglückliche Leidenschaften. Sein Aeusseres bleibt verborgen, lässt aber in Haltung und Blick nach August's Klage darüber Widerwärtiges vermuthen, und zeigt sich bei Tacitus übrigens in derselben Gestalt des Gliedermannes der Soldatenmajestät, der zu den Bewegungen der nachfolgenden Kaiser vor und bei ihrer Ermordung sitzt. Die Seele von Tiberius belebt indess die ganze Darstellung, sobald er darin erscheint. Ihre Züge zucken aus seinen ersten sonst übelberichteten Verhandlungen im Senate, wie Flammen aus der Wüste. Er (von Natur in sich gekehrt) ist in der gewöhnlichen Unterhaltung dunkel, und er wird, wenn er mit Zurückhaltung (zu deutsch: diplomatisch) verhandelt, undurchdringlich, und er zeigt sich in seiner reizbaren Empfindlichkeit, die er gegen Anhänger gleich bitter auslässt, und in seinem verhaltenen Groll gegen Feinde, bis die Stunde der blutigen Rache kommt. Er sieht gleichgültig die Todesgefahr eines Senators, den die Wache niederstossen will, als er über den Fussfälligen, von dem er wegen einer missfälligen Aeusserung im Senate um Verzeihung gebeten wird, in seinem Ergehen auf dem Schlosse stolpert. Wie ängstlich er bei den gleichzeitigen Nachrichten von dem Aufruhr der Heere in Illyrien, in Ober- und Niederdeutschland wird, er hält ruhig seine Senatssitzungen über gewöhnliche Sachen fort, und lässt alles zu seiner Hinreise rüsten, die überall angekündigt wird, während er in der Berathung zu bedenken gibt. Wie! wenn ich von den Aufrührern verachtet würde? mit andern Worten, wenn ich die Schwäche der Soldatenmajestät in und an ihr selbst offenbarte. Tacitus hebt nicht hervor, wie schnell und kräftig seine Maassnahmen waren, und wie seine Abgeordneten verfuhren, nach deren Ankunft in den Lagern die Aufrührer unter einander entzweiten und wieder in Ordnung brachten, wobei die Bedeckungen, welche Tiberius selbst von seiner deutschen Leibwache den Abgeordneten mitgegeben hatte, halfen. Die gefahrvolle Lage von Tiberius und ihre glückliche Umwandlung wird klar, aber von ihrer Berathung und seinem Plane nur so viel, dass er die Entwickelung in Rom erwarten wollte, und hier seine Vorbereitungen auf jeden Fall traf. Man muss sich hinzu denken, oder von anderen Geschichtschreibern wissen, dass Tiberius die eben ergriffenen Hebel der Gewalt in fremde Hände gab, wenn er Rom verliess, dass er dort die Stimmung für sich und im Nothfalle die meisten Vertheidigungsmittel

von der Riesenstadt selbst und von Land und See hatte, dass er dort den auswärtigen Stand der Dinge aus den zusammenlaufenden Berichten und Meldungen am ersten übersehen konnte, dass auswärts seine Ankunft nirgends so wirksam als überall ihre Ankündigung sein musste, dass er in Rom die Musse und Mittel hatte, die rechten Leute, die er sich zu wählen und zu bewahren meisterhaft verstand, an ihre rechte Stelle zu bringen, und dass er weder Mühe noch Kosten sparte, um ein Heergefolge um sich zu haben, worauf er sich verlassen konnte. Es konnte aber dabei seinem Scharfsinne mit seiner anschaulichen Kenntniss von dem wahren Reichszustande nicht entgehen, dass nach der überwundenen augenblicklichen Gefahr entweder noch erst Gewähr für bleibende Sicherheit gewonnen werden musste, oder die Soldatenmajestät wie das Schwert am seidenen Faden hing: dass die Machthaber nicht Kriegsleute bleiben und die Kriegsleute nicht die Verwaltung in ihrer Gewalt haben, nicht überall für sich und die Ihrigen nach Willkür schalten und walten, und dass die Einwohner nicht wie bisher ausgeplündert oder ausgewuchert werden durften. Er verwandte auch in der That sein Leben darauf, die Gewähr der Sicherheit zu begründen. Aber davon sagt Tacitus kein Wort und lässt es auch nicht aus der Darstellung so hervorleuchten (und das ist die Kunst); dass es nicht bloss der Staatsmann erkennt, sondern Jedermann wie von selbst findet. Tacitus versteckt vielmehr die guten Eigenschaften von Tiberius, „der eine Tugend, während er die andern abstreift, lange behält,“ die Neigung achtbaren Familien aus der Noth zu helfen, er thut aber auch das mit Bitterkeit aus natürlicher Hartherzigkeit, und verweist die andern zur Untersuchung ihrer Umstände an den Senat. Durch diese Aeusserung schadet Tacitus indess bei allen Geschäftskennern nicht dem Kaiser, sondern sich selbst, er verräth entweder seine Unwissenheit darüber, dass auf diese Weise mit den Gesuchen geschäftsmässig und in der Lage des Kaisers auch staatsklug verfahren ward, oder vorsätzlich entstellt er die Sache; und die Uebertreibung der vornehmen Betteleien konnte ihm wenigstens nicht unbekannt sein, da er hinzufügt, sonach sei die Armuth ihrem Geständniss vorgezogen, und da er bei einem spätern ordnungswidrigen Gesuche den begründeten Tadel des Kaisers darüber anführt. Er will ferner den Grund verschiedentlich davon vernommen haben, dass die Beamten gewöhnlich lebenslang in Ort und Stelle blieben, nach den einen habe Tiberius das Wählen wegen der Belästigung oder wegen Unentschlossenheit unterlassen, nach anderen sei es durch Missgunst, um nicht mehreren etwas zu gönnen (!), geschehen, oder bei seinem scharfsinnigen und ängstlichen Geiste habe er von den Besten Gefahr und von den Schlechtesten Schande gefürchtet. Und neben allen diesen zum Theil albernen Gründen sollte Tacitus den einfachen aus der damals so gut als jetzt bekannten Staatserfahrung nicht vernommen haben? dass eine neue Herrschaft sich in

den Vortheil der alten setzt, und ihre Verwaltungsordnung am besten befestigt, wenn die Beamten des Dienstes gewiss sind, worin sie sich bewährt haben und mit den Sachen und Leuten eingeübt sind. Hat er auch nichts davon gehört oder bemerkt, ohne mit Plato etc. bekannt zu sein, wie es mit neuen Anstellungen zu gehen pflegt? mit jeder, klagt Necker, macht man insgemein einen Undankbaren und hundert Missvergnügte. Tacitus erzählt, wie ungehalten Tiberius über die Beförderungsumtriebe und Amtseitelkeiten gewesen, dass über die Anstellung seines Neffen Germanicus über Piso fast Bürgerkrieg entstanden, und dass Letzterer bei der Stellenvergebung ungerecht verfahren sei. Die unmittelbaren Ernennungen des Kaisers waren selbst bei dem Kriegswesen unbeschränkt, und sie erfolgten dem Scheine nach in der Verwaltung von dem Senate; der Hülfsdienst bei den Beamten aber, ihr Büreau, wie es jetzt heisst, und die Werkarbeiten besorgten in Rom die öffentlichen Sklaven. Die Geschäfte wurden, wenn nicht mündlich, so abgemacht, wie Cicero einen langen Brief schrieb, weil er zum Kurzen keine Zeit hatte, oder wie unsere Kaufleute nur nothwendig und das Sachnöthige schreiben. Die Papierverwaltung, die Amtstitulaturen und die in der türkischen noch erkenntliche Hofetiquette gehören einer spätern Zeit, sie sind constantinopolisch. Die Geschäftsverhandlung unter Tiberius geschah äusserlich noch auf herkömmliche Weise, aber mit griechischer Umgangskunst, das Angenehme auch gefällig zu sagen, sich auf halbe Worte und leise Anspielungen zu verstehen, die Meinung des Andern in einer Richtung zu entwickeln, worin sie sich zur Aufnahme der eigenen Meinung eignet, und wie aus Selbstbestimmung verändert, das Missfällige aber, jeden Schein von Ueberlegenheit und vor allem das Widersprechen als Beleidigung, zu vermeiden. Wenn wir dergleichen von Tacitus nun nicht mehr recht verstehen, so ist das weder seine noch unsere Schuld. Wie viele möchten den Sinn der Worte der österreichischen Friedensunterhändler 1805 verstanden haben: Wir treten Tyrol mit seinen Verfassungsrechten ab, und nicht anders. Unter dem: N i c h t a n d e r s verbarg sich die Absicht und das Recht, Tyrol wegen verletzter Verfassung bei erster Gelegenheit wieder in die Waffen und an Oesterreich zu bringen, und sein Aufstand ward auch 1809 zum Schrecken der Franzosen erreicht. Der Geist und Gang der Verhandlungen in dem römischen Senat ist uns indess klar genug.

Tiberius dachte sich in seinem argwöhnischen Sinne, nach Tacitus, immer das Schlimmste, besonders in dem, woran er sich mit schlechtem Verlassen halten musste in dem Kriegswesen, er durfte es nicht beschränken, und deshalb auch auf die kläglichsten Vorstellungen die Steuern nicht ermässigen, sondern bewilligte die von dem einen Heere ertrotzten Zahlungen auch dem andern, obgleich die Folgen davon auch ohne Klugheit sich vorhersehen liessen. Die bewaffnete Macht hatte bei der Unterdrückung der blutigen Händel

auf Anlass von Schauspielen, wie es in dergleichen Zeiten gewöhnlich, bedenklichen Stand und Verlust, und es schien doch zu gewagt, den Römern nicht nach wie vor ihre Schauspiele und ihre Freiheit dabei zu lassen. Bei ihrer Ruhmsucht hatte Tiberius Siege nöthig, aber auch Grund mit den Siegern sich vorzusehen, und er liess auch ihre Frauen überwachen. Er gab dem Gesetz der beleidigten Majestät eine neue und die fürchterlichste Anwendung, die Tacitus von ihrem Ursprunge Schritt vor Schritt wie der Jäger die Fährte verfolgt. Hier ist er in seiner Grösse, ein Schreckenszug nach dem andern entwickelt sich trauerspielmässig, bis Senatoren sich nach ihrer öffentlichen Erklärung brauchen lassen, im Versteck einen Verschwörungsplan zum Zeugniss darüber zu behorchen, bis der Sohn den Vater auf Hochverrath anklagt, und bis der Kaiser nach Zeichen des Wahnsinns in „Grimm und Verbrechen" endigt. In dem glänzenden Rom mit seinen Prachtgebäuden, mit den geschmückten Mengen in Seide und Geschmeide und mit der Ueberfülle von Lustbarkeiten löst sich das Familienwesen auf: der einheimische Bürgerstamm stirbt ab, die Rittertöchter geben sich zu Freudenmädchen hin, die jungen Herren sind öffentlich mit Tänzerinnen in Gesellschaft, vornehme Mütter verführen ihre Söhne, Frauen berühmter Abkunft gehen aus einer Hand in die andere, treiben Geisterbeschwörungen, Verfluchungen und Giftmischerei, an der die Mutter des Kaisers und er selbst nicht unverdächtig gelassen wird. Die Männer scheuen sich mehr und mehr vor dem Heirathen, und wegen der Majestätsklagen vor ihrem Gesinde, ihren Freunden und Blutsverwandten, zu solcher Anklage genügt irgend eine unbewachte Aeusserung gegen den Kaiser, und sie verbindet sich mit jedem Vergehen, welches sich als Verletzung der ihm schuldigen Ehrerbietung deuten lässt, als z. B. Erpressungen der Beamten und Bestechlichkeit der Richter. Indess äusserten sich die geheimen Versuche gegen die neue Herrschaft wie in unserer Zeit fort und fort. Ein Diener des verbannten Agrippa wollte ihn gleich nach August's Tode befreien, kam aber doch zu spät, und gab sich nun für den getödteten Agrippa aus, er ward insgeheim, wie es scheint, mit Geld besser als mit Rath unterstützt, von falschen Freunden verlockt und heimlich hingerichtet. Es glückte nicht wie mit ihm dem Cabinetsrath Salustius, der die falschen Freunde gesandt, Verbindungen bedeutender Männer mit ihm zu entdecken, und die liessen sich auch nicht von einem jungen leichtsinnigen Herrn in Verwicklung bringen, welchen ein Senator zum Eingehen in einen Verschwörungsplan verleitete und dann deshalb anklagte. Die gefährlichsten Feinde des Kaisers blieben verborgen, von denen die Schmähschriften und falschen Berichte ausgingen, die plötzlich auf den Strassen in Umlauf kamen, und es leuchtet die griechische Verschwörungskunst hervor, aber es werden nur ihre fertigsten Helfershelfer an 4000 Juden nach Sardinien fortgeschafft; es steigert sich im Schauspiel, auf Zeichen, Zischen, Ge-

schrei und Lärm und artet, wie die Klagen und Verwünschungen über Brodvertheuerung in Aufstand aus; die geheimen Verheissungen und Warnungen der Missvergnügten werden in morgenländische Zeichen und Bilder von Zauberei und Wahrsagung gehüllt, stille Andachtsvereine verschleiern ihre Freiheitsgefühle unter überirdischen Hoffnungen und den Glauben an Wunder und Unmöglichkeiten; die Tempel und die Priester werden wieder, wie in der alten Zeit, gefeiert, das Heilige dient wie immer in Unglückszeiten zum Schutz, und von allen Seiten wird das Recht der Freistätte für jeglichen Verbrecher in dem Tempelgebiete angesprochen; ein junger Grieche verschwindet spurlos, als ihm der Aufstand nicht gelingt, auch in Frankreich missglückt die Empörung, obgleich die Verschwörung dazu sich durch das ganze Land verzweigt hat; aber dort ist ein Statthalter seines Heeres so gewiss, dass er dem Kaiser schreibt, ich werde meine Abberufung als ein Todesurtheil ansehen, und wenn ich hier bleibe, treu wie bisher fortdienen. In dem Senate erklärte ihm der eine, er werde darin nie wieder erscheinen, sondern auf seinen Gütern bleiben; und ein anderer wollte sich bei den Parthern niederlassen.

Ob und welchen Plan Tiberius unter diesen Umständen anfangs gehabt und nachmals verändert hat, davon sagt Tacitus nichts, er lässt ihm sein Verfahren von Argwohn, Rachelust und Heimtücke eingeben und gesteht ihm doch Geschäftsberechnung, Feinheit und selbst Seelengrösse zu. Wenn von den Mitteln, welche Tiberius gebrauchte, auf seinen Zweck geschlossen werden darf, so stimmen sie darin überein, dass er die ihm selbst gefährlichste Soldatenmajestät allmälig in Herrschaft eines Reichsoberhauptes verwandeln wollte, das mit einem überall begüterten und geachteten Adel vergliedert und berathen war, und sich auf die guten Dienste seiner ständigen Beamtenfamilien und dadurch auf die Zufriedenheit und den Gehorsam in dem Reiche verlassen konnte. Seine häusliche Einrichtung und Lebensweise konnte dem Adel zum Muster dienen, sie war so einfach, als es der Anstand in einem guten Hause erlaubte, und so hatte darin auch seine Mutter die Ehre. Seine Umgebung zu den Geschäften bestand aus dem Obersten der Leibwache, aus einem rechtsgelehrten Senator und aus dem Cabinetsrathe, und zur Unterhaltung am Tische hatten sich Griechen mit ihrer Schlauheit unentbehrlich gemacht. Der greise Oberpriester war ausserdem häufig dabei, er hatte von alter Zeit die geheime Polizei in Rom über Zuchtsachen, die sich nicht vor den öffentlichen Richter bringen liessen, und den meisten Aufschluss über den innern Zustand gaben. Tiberius gab ferner dem Senate eine Stellung, die mit dem englischen Oberhause die grösste Aehnlichkeit hat, wenn einige Mitglieder aus dem Unterhause mit entscheidender Stimme im Verneinungsfalle hinzugedacht wurden; und wenn diese erwählten Volksvertreter nicht Einsage thaten, so wurden die Senatsbeschlüsse ohne kaiserliche Genehmigung den Verwaltungsbehörden oder Ge-

richten zur Vollziehung zugefertigt. Der Senat hatte die gesammte Staatsverwaltung mit Ausschluss der Kriegssachen unter sich, ihre Beamten in sich, und seine erblichen Mitglieder stammten aus allen Theilen des Reichs und konnten in ihrer Heimath, eben wie es von den Lords verlangt wird, die vorbereiteten oder beschlossnen Maassnahmen durch Wort und That befördern. Der Kaiser hielt ferner strenge Ordnung in dem Schatz- und Steuerwesen und war die Freigebigkeit selbst, um verschuldete alte Familien zu halten und zu heben, er hatte kein Geld für Prachtaufwand, aber die reichste und schnellste Hülfe bei öffentlichem Unglück. Er entwaffnete die Bürger nicht weiter als es geschehen, liess die Bürgerwache in Rom bestehen und nahm Bürgersöhne aus der Umgegend zu seiner Leibwache, die er aus der Stadt in ein befestigtes Lager aus Rücksichten, wie sie die pariser Forts veranlasst haben, zog. Bei den Heeren liess er die Leute altern und sich verbürgern, welches um so leichter und umfassender geschah, da er gar keinen Krieg im Grossen als anfangs mit den Deutschen führte. Er wählte das schonendste Mittel, um die Verluste in diesem Kriege zu ersetzen, und wahrscheinlich mit priesterlicher Einwirkung beeiferte man sich, dazu freiwillige Beiträge zu leisten. Wehe denen, die sich Erpressungen erlaubten, sie richtete, wie alles, was wir politische Vergehen nennen, der Senat. Die übrigen Gerichte konnten desto unbefangener ihren Beruf erfüllen, und sie erhielten den ächten Stamm gebildeter Ehrenmänner, vor denen auch der Kaiser in seinen Vermögenssachen Recht nahm und gab. Endlich erschien er auch bei den Majestätsvergehen nicht selbsthandelnd, die Angeber und Ankläger wurden von ihm weder angestellt noch bezahlt, sondern verdienten sich ihren bescheidenen Theil an dem eingezogenen Vermögen der Verurtheilten. Ihre Verbindung mit seinem Cabinet war Geheimniss, und die Engländer, die von der geheimen Polizei am wenigsten wissen wollen, gestehen doch, dass sie in grossen Reichen unentbehrlich sei.

So schien der Kaiser mit seinem festen Willen und dem Geschick und Fleisse eines alten Geschäftsmannes das Grundübel des Reichs geheilt, und eine dauerhafte Verfassung mit Verbindung von Freiheit und Ordnung, mit einem erblichen Reichsrathe, landwehrmässigem Kriegswesen, unlästigen Steuern und musterhaften Gerichten geordnet zu haben. Auch fühlten die Leute im Reiche, Tacitus muss es gestehen, dass sie sich auf den Kaiser verlassen konnten, und dass endlich einmal es ehrlich und ordentlich zugehen sollte; aber in der Hauptstadt und mit seinen Sachen ging es ihm gar nicht nach Sinne. Selbst die schnelle und streng gesetzliche Gerichtsverwaltung setzte in grosse Verlegenheit, sie schonte die vornehmen Herren gegen ihre Gläubiger nicht, aber eben so wenig die Nothschuldner als bei dem so schwer erweislichen Wucher, und sie wirkte auf die Geldverhältnisse im Grossen, wie es im Kleinen vor Kurzem in Preussen geschah, und sie bedrohte die ver-

schuldeten Grundeigenthümer in solchem Umfange mit Entgüterung als in dem tiefen Frieden bei dem übertriebenen Verbrauche der Hauptstadt auf Schwindeleien in Anlagen und Handelsgeschäften Gelderschütterungen wie in London folgten, dass der Oberrichter davon dem Senate berichtete, welcher schönklingende Reden über und wider den Wucher und die Handelsbeschränkung, wie in andern Sitzungen zwanzigerlei für und wider den Prachtaufwand, die Wahlveränderung, die Anerkennung oder Vernichtung von neuangezeigten sibyllinischen Büchern hörte und eine Schuldzahlungsstundung auf anderthalb Jahr und ein neues Wuchergesetz beschloss. Sonach hielten die Schuldner mit Recht und die Geldreichen aus Vorbedacht ihr Geld zurück und der Geldumlauf stockte vollends, bis der Kaiser der Noth und Gefahr auf seine Art abhalf und dem Schatze Darlehen auf Grundpfand zu der Hälfte seines Werthes zinsfrei auf drei Jahre zahlen liess. Dieses Beispiel beweist genug, wie schlecht er von dem Senate bedient war, der in seinen meisten Mitgliedern grundverderbt, verächtlich und verachtet weder zum Anordnen noch zum Beispielgeben von der Grundverbesserung in Hauptstadt und Reich taugte, der furchtsam gehorchte — in Hundedemuth, weshalb der Kaiser auf seinem Rückgange oft griechisch murmelte: wie zur Knechtschaft geneigt sind diese Menschen da! Aber der Ehebruch und Meuchelmord drang in seine eigene Familie und ging von dem Obersten seiner Leibwache aus, der sich des Thrones bemächtigen wollte, aber im gefährlichsten Augenblick erreichte doch der Kaiser mit überlegener Klugheit die Hinrichtung seines vormaligen Lieblings. Er konnte indess auch nach dieser schrecklichen Warnung vor einem einzigen Vertreter seiner Gewalt über das Kriegswesen, diesen Dienst weder theilen noch einem Kriegsrathe übertragen, ohne die Gefahr zu vermehren; und sein neuer Oberst ward je länger je mehr dem alten gleich. Der Kaiser überwachte ihn freilich und hielt sich bis zur höchsten Altersschwäche; erkannte aber die gefährliche Stellung seiner Familie und sagte zu seinem muthmaasslichen Nachfolger auf den jüngeren Vetter weisend: Den wirst Du tödten und Dich ein Anderer. Seine Haltung spiegelt sich in seinem Lieblingsaufenthalte auf der Felseninsel in steter Frühlingsluft das Meer wie die Leidenschaft unter sich, den feuerdurchglühten, verderbendrohenden Vesuv der Hauptstadt gleich vor sich, sicher vor Ueberfall und Ueberlauf, und mit Sternebahnen mehr als mit Staatsplanen beschäftigt, von wo herab er vergrollt und grausam mit Todesbefehlen die Hauptstadt schreckte, die er nicht zu bessern vermochte.

Wenn nun Tacitus aus Tiberius ein Scheusal macht, so ist das zwar nicht geschichtstreu, aber künstlerisch gehalten, und es soll ihm daraus so wenig als von den offenbaren Widersprüchen ein Vorwurf gemacht werden, die sich nicht aus dem nothwendigen Zusammenhange als sein Verschulden ergeben, sondern fremde Einschaltungen sein können, z. B. dass Tiberius als ein abgelebter

Greis mit gebogenem Rücken, ohne Haare, mit Geschwüren und Pflastern im Gesicht nicht mehr sich öffentlich zeigen will, und dann doch wie neulich Pariser Wüstlinge mit Gewalt und List einen Harem bevölkern lassen soll. Aber Tacitus mag auf die Gefühle seiner Leser durch die Wahl und Weise seiner Beschreibung hauptsächlich wirken wollen, er muss doch in den Thatsachen deutlich und genau sein, und er ist darin so unverständlich, dass er sich selbst nicht verstanden hat, und ohne dass er sich deshalb wie Newton entschuldigen lässt. So ist z. B. seine Beschreibung von der oben beschriebenen Geldnoth in Rom ein unauflöslicher Wirrwarr, worin die gesetzlichen Zinsen und der unbestimmte Geschäftsgewinn von Geldanschaffungen und Verwechselungen durch einander und in Eins gezogen werden, eine klare Unmöglichkeit das Verbot der „Versur" des Geldumsatzes als kaufmännisches Geschäft eingeknüpft wird, ohne zu bedenken, dass in dem hauptstädtischen Geldverkehr jeden Augenblick das eine Zahlmittel das andere vertreten, und sich nach dem Bedarfe höher oder niedriger verwerthen, die meisten Zahlungen aber durch kaufmännische Berechnung und Zinsvergütung ausgeglichen werden mussten. Der Missbrauch des Geldhandels zum Schuldzinswucher, z. B. eine Schuldverschreibung auf Geld für überwerthetes Silber ward als Wucher bestraft, aber nicht der Geldhandel. Tacitus erklärt auch die Entstehung der zeitigen Geldverlegenheit nicht, sondern spricht von der Zinsbestimmung der zwölf Tafeln, von dem Wucher als altrömisches Uebel und von Cäsar's Schutzverordnung für die im Bürgerkriege überschuldeten Eigenthümer, etwa wie wenn Jemand den zeitigen Stand der deutschen Staatspapiere erklären sollte und von dem mittelalterlichen Schuldenwesen, und der reichsgesetzlichen Schuldordnung nach dem dreissigjährigen Kriege sprechen wollte. Er lässt die Drohung mit gerichtlicher Verfolgung der Wuchergeschäfte grossen Schrecken verbreiten, und doch meistens die Geldverbindlichkeiten um des guten Namens willen vollständig erfüllen, ohne dass weder das gerichtliche Vorkommen des gewöhnlichen Wuchers, des „alten Uebels" gemeint sein kann, noch die ungewöhnlichen Kosten der Geldanschaffung bei herrschendem Misstrauen irgend angedeutet sind; die vor Kurzem auch in England die Aufhebung des gesetzlichen Zinsfusses für kaufmännische Geschäfte veranlasst haben. In Rom aber mochte der Verkehr mit Schuldscheinen grosser und kleiner Städte wohl unserm Staatspapierhandel gleichen.

Die Mangelhaftigkeit seiner Uebersicht der Kriegsmacht von Tiberius würde einem Zöglinge auf der Kriegsschule nicht frei ausgehen. Er gibt weder den Bestand der Mannschaft auf Friedensfuss, noch Festungen und Werfte an, und die Aufgebote der Hülfsmannschaften im Kriege und die Grenzwehren bleiben auch im Dunkel.

Er macht es nicht besser, wenn er sich auf Dinge einlässt, ohne es wie auf die Kriegsmacht nöthig zu haben. Er konnte ein

vollkommener Geschichtschreiber für seinen Gegenstand sein, ohne sich wie Hume auf die Höhe des menschlichen Denkens zu stellen, wollte er aber die „Meinungen der Weisesten“ über die Weltordnung mit Erklärung seiner Unentschiedenheit berichten, so musste er sie vollständig aus der Geschichte und nach den Denkgesetzen angeben. Er weiss aber nicht einmal, dass Herodot sich für eine Herrschaft des Bösen, und Plato für eine Nachbesserung des Schöpfers von Zeit zu Zeit erklärt, sondern er sagt bloss, viele meinen, die Götter bekümmern sich gar nicht um die Menschen, weil es meist den Schlechten gut und den Guten schlecht geht; andern erscheint das Verhängniss in den Sachen begründet, aber nicht nach unsteten Gestirnen, sondern nach Grundsätzen und ursachlichen Verbindungen, wobei sie jedoch eine Lebenswahl zulassen, wonach die Ordnung der Begegnisse sich bestimmt, die an sich weder gut noch böse sind, denn viele sind unter Widerwärtigkeiten glückselig und die meisten unter Reichthümern höchst jämmerlich: insgemein aber lässt man es sich nicht ausreden, dass die Zukunft eines Jeden sich bei seiner Geburt bestimmt, aber die Deutung davon trifft nicht immer zu, weil Betrüger die Kunst verfälschen, von der klare Beweise in alter und neuer Zeit vorhanden. So lautet der Bericht von den Meinungen der Weisesten, den Tacitus zwischen den Erzählungen von dem eingeschaltet, was zwei Sterndeuter richtig vorhergesehen haben. Des Hellsehens erwähnt er nicht, obgleich es damals bekannt war, und könnten damit die beiden Sterndeuter Vater und Sohn nicht begabt, und nicht bloss Betrüger mit Gefahr des Martertodes gewesen sein?

Ferner spricht Tacitus über die Verfassungsfrage vornehm ohne Erklärung für eine Verfassungsart so ab: „Jegliche Männer und Städte regiert entweder das Volk, oder Vornehme, oder Einzelne, eine hieraus zusammengewählte und verbundene Staatsgestalt kann leichter gelobt als geschaffen und, wenn geschaffen, nicht dauerhaft werden.“ Wo waren denn in der damals bekannten Geschichte, wenn die flüchtigen Erscheinungen grosser Eroberer nicht mitzählen, die Könige in ihrer Macht unbedingt durch Priester, oder Adel, oder Gemeinerecht? Wo herrschten Genossenschaften ohne alle Mitwirkung von Gemeineversammlungen oder umgekehrt, wo waren diese und die Vollziehung ihrer Beschlüsse ohne Antrag und Genehmigung eines Rathes von Standes- oder Altersgenossen zulässig? Gleichen die Verfassungen nicht Werkzeugen, die in der Hand des einen Arbeiters sich anders ausnehmen und wirken, als in ungeschickter oder schwacher Hand? Hat Tacitus nicht gehört, dass Cäsar als Consul der Herr und sein Nebenconsul sein Schatten war? Beschreibt er nicht selbst die Scheinverfassung der Freiheit in feldherrlicher Gewalt? Wenn die römische Verfassung seiner Zeit, wie gezeigt, der englischen glich, würde Tiberius mit aller seiner Staatsklugheit herrisch haben gebieten können, wenn die Römer den Engländern geglichen hätten? Sie hatten aber den Volkshalt

der Engländer nicht, die noch mächtiger im Lande als in ihrer mächtigen Hauptstadt sind. Die wahre Schwäche der Römer hat der ältere Plinius vorsichtig mit Belobung ihres Ruhmes und Reiches durch die Angaben von ihrer gemeinweisen Vertheilung im Reiche und von ihrer Stellung gegen andere Völker bemerklich gemacht.

Der grösste Vorwurf aber, der den Geschichtschreiber Tacitus trifft, ist, dass er die Volksverhältnisse der Römer zu ihren Reichsunterthanen und den Nachbarvölkern nirgend darstellt. Sie hatten ihren Hauptbestand in der Hauptstadt, von dort hingen ihre Gemeinen je weiter, je schwächer in Mittelitalien zusammen, vereinzelten sich in dem übrigen Italien, und bestanden in den übrigen Reichslanden aus einsamen Niederlassungen, die sich allenfalls aus dem dortigen Landvolke verstärkten, aber nirgend ihren römischen Stamm über das Land verzweigten. In den Militaircolonien ging es noch schlimmer, hier bildeten die Römer mit Sklavinnen aus Feindesland eine Bastardbevölkerung, die je grösser desto gefährlicher ward in dem ungleichen Kriege mit den grossen Grenzvölkern, die in ihren deutschen oder slavischen Wäldern und Brüchen, tartarischen Steppen, arabischen oder afrikanischen Wüsten unzugängig waren. Diesen Feinden gegenüber hatten die Römer eine viel gefahrvollere Stellung als die Engländer in Indien, in dem Reiche selbst ausserhalb Italiens ist sie aber der englischen dort sehr ähnlich, und die Kriegsmacht bestand auch nur in der Minderzahl aus Römern. Die Römer zählten aber nicht wie die Engländer wehrhafte Leute zu Millionen, sondern höchstens ein paar Hunderttausend und davon dienten die tüchtigsten im Heere, die übrigen in Stadt und Land waren zum Widerstande zu schwach und wussten aus Erfahrung, dass die Heere nirgend lieber als in Rom Beute machten. Die Römer machten zwar ihre Sprache im Reiche zur Geschäftssprache, nahmen aber das Griechische zur Hofsprache, es blieb in Unteritalien Volkssprache und es beherrschte den Osten bis über Syrien hin. Die Zeit war nicht mehr, worin der römische Volksstamm seine Wurzeln weit und breit getrieben hatte und sein junger Nachwuchs voll und kräftig aufgewachsen und in die Ferne fortgewuchert war. Tacitus weiss, dass der einheimische Volksstamm in der Hauptstadt abnimmt, obgleich ihre Bevölkerung sich vergrössert, und er bleibt die Gründe davon schuldig, und erfüllt hierin den Beruf des Geschichtschreibers nicht. Uebrigens ist zu bedenken, dass die Römer so sichtlich im Absterben ihrer völkerschaftlichen Verzweigung begriffen waren, und doch noch weder Thee und Kaffee oder Branntwein und Tabak zu täglichen Lebensmitteln hatten, noch das Gift der entstellenden Pocken und der geschlechtsverderbenden geheimen Krankheit kannten. Stärker als diese Gifte mussten die Uebel sein, welche das Absterben der Römer bewirkten: Sie hatten Sklavenställe, wo sonst ihre Bauerhäuser standen und lange Reihen zu-

sammengekaufter Sklaven bestellten unter der Peitsche der Verwalter die Breiten, wo sonst vollkräftige Landleute ihre kleinen Felder bebaut hatten, die sich bei der veränderten Wirthschaft nicht halten, ihr Korn nicht zu dem gutsherrlichen Preise verkaufen und kein Vieh, das sich am besten verwerthete, zuchten könnten, und wenn sie nach Rom zogen, als Bürger zwar ihr Brod hatten, aber ihre Kinder verkamen dort unter dem scheuslichen Pöbel. Die Landstädte verschuldeten sich durch sogenannte grossartige Anlagen von Thoren, Brücken, Bühnen etc. und ihre achtbaren Bürgerfamilien verflüchtigten sich zwischen Reichen und Sklaven, wie es von der Hauptstadt schon erzählt ist. Wenn Tiberius diesen Krebsschaden erkannt hätte, so wäre er wohl noch zu seiner Heilung am ersten im Stande und das Mittel dazu gewesen, die sich selbst überlassene Gemeinverwaltung unter die strengste Aufsicht zu nehmen, mit Geld und Fürsorge die kleinen Landeigenthümer zu vermehren, und die Sklaven in Italien aussterben zu lassen.

Eintheilung der Wissenschaften.

Mit Anwendung auf die Erziehungslehre.

Von

Ernst Christian von Trautvetter.

Nach meinem weisheitsliebigen Lehrgebäude scheidet sich Alles in eine Seite der Wüchse oder Natur und eine Seite der Freiheit. Ich gehöre also nicht zu denjenigen Weisheitsforschern, welche, wie Cicero (von d. Wesung d. Götter II. 32.) sagt, Alles mit dem Namen Natur belegen. Diese obersten Abtheilungen können wir uns an uns selbst verdeutlichen. In dem Leben des Menschen ist die eine Seite eine wüchsige; diese gehorcht den nothwendigen Wüchsegesetzen, und der Mensch fröhnet, in Bezug auf dieselbe, nur der Nothdurft. Die andere Seite des menschlichen Lebens aber macht sich von der Wüchse frei; was hier geschieht, schreibt der Mensch sich selbst zu, er ist auch dafür verantwortlich, macht sich ein Gewissen daraus. Man pflegt jene Seite wohl auch die Welt, diese aber den Geist zu nennen, oder man setzt jener Seite als der Aussenwelt diese als die Geisterwelt entgegen. Jede dieser Seiten hat aber wiederum einen Gegensatz in sich. Die wüchsige Seite enthält das Ungegliederte und das Gegliederte, oder, wie man es auch auszudrücken pflegt, die

grosse Welt (*macrocosmus*) und die kleine Welt (*microcosmus*). Das Ungegliederte enthält dasjenige, was in der Wissenschaft Gegenstand der Wüchselehre (*physica*) ist; das Gegliederte aber dasjenige, was in der sogenannten Wüchsegeschichte (*historia naturalis*), d. h. in den vier Reichen, begriffen ist. Dort finden wir das Leben der Weltkörper, hier das der Einzelwesen, in Bezug auf uns der Erdgeschöpfe. So wie man die Eintheilung des Gewächsreiches nach dem Bau des Gewächses macht, so können wir auch die Weltkörper nach dem Bau des einzelnen Weltkörpers eintheilen. Dem Erdreich, Wasserreich, Luftreich und Feuerreich entsprechend ergibt sich uns also ein Mondenreich, ein Irrsternreich, ein Schopfsternreich und ein Feststernreich, welche Ausdrücke dann für alles Weltkörperliche ihre Geltung haben. Die Eintheilung des Einzelwesigen in das Drusenreich, das Gewächsreich, das Thierreich und das Menschenreich habe ich schon anderswo ausgeführt. Die freie Seite des Alls (denn wir fassen hier Alles gegenständlich auf) enthält ebenfalls einen Gegensatz; denn die Freiheit ist entweder auf das Aeussere gerichtet, oder sie fasst sich innerlich und durchdringt das ganze Wesen. Man sieht wohl, dass jenes hier wieder als etwas Weltliches, diese aber als etwas Geistliches erscheint, und auch der Sprachgebrauch unterscheidet so den Weltmann von dem Geistlichen, welchen letzten Ausdruck er freilich zunächst nur auf den Andächtigen beschränkt. Ich will hier den Bereich der äusseren Freiheit das Gewerbige (*Practica*), den der innern aber das Vollendete (*Teleia*, *Perfecta*) nennen. Jener erste Bereich enthält folgende Glieder: den Haushalt, die Gesundheitspflege, den Staat und die Erziehung oder Ausbildung. Das Vollendete aber verzweiget sich in folgende vier Glieder: die Kunst, das Heiligthum, die Tugend und die Wissenschaft. Den Bereich des Vollendeten könnte ich zwar, dem Sprachgebrauch zufolge, auch den des Idealen, des Urweislichen, nennen. Doch ziehe ich den Ausdruck des Vollendeten vor, weil die Urweisen (*ideae*) eigentlich Entwürfe (*inchoatae sententiae*) sind, und demnach Cicero (von d. Wesung d. G. II. 12.) von den ersten entworfenen Wesen zu den letzten und vollkommenen fortschreitet. Hier aber ist eben von dem Letzten und Vollkommenen die Rede. Die vier Glieder, welche durch die beiden höchsten Gegensätze gebildet werden, nenne ich die vier W e l t e n, als nämlich die Welt des Ungegliederten, die des Gegliederten (der Einzelwesen), die des Gewerbigen und die des Vollendeten. Wenn wir aber so den Zusammenstand der Sachen gefasst haben, so werden uns auch die Namen, wo deren Gebrauch etwa schwanken sollte, nicht mehr irre machen können. Da für jedes der Ort, die Stufe, das Glied, bestimmt ist, so kann auch die Ordnung nicht mehr gestört werden. Wir haben also eine grosse und eine kleine Welt, jene die Welt der Himmelskörper, diese die der Einzelwesen, der Geschöpfe; ferner eine gewerbige und eine vollendete oder, wenn man will, ideale Welt. Die vier Glieder aber, welche jede dieser Welten in sich enthält, nenne ich R e i c h e. So enthält die vollendete Welt das Reich der Kunst, das des Heilig-

thumes, das der Tugend und das der Wissenschaft. Die Reiche zerfallen dann weiter in Classen und Ordnungen.

Nach dieser Erörterung haben wir denn nun schon den Standort der Wissenschaft, ihr Verhältniss nach Aussen, gefunden. Dass die Wissenschaft nicht etwas Wüchsiges, sondern das Werk des freien Geistes ist, wird wohl Jeder zugeben. In der Gewüchslehre z. B. kommen die Pflanzen anders vor, als in der Wüchse selbst. Dass die Wissenschaft auch nicht in den Bereich des Gewerbigen gehört, ist wohl eben so unbezweifelt. Das Ziel des Gewerbigen ist die Nützlichkeit; selbst die Ausbildung und Erziehung sucht dort nur Gaben (*talenta*) zu erwerben, und einen, der sich den Wissenschaften ganz ergibt, setzt man eben dem praktischen, gewerbigen Menschen entgegen, wie schon Cicero (Rede f. d. Arch. 6.) thut, und wie Plato den staatlichen Mann dem Musenmanne entgegensetzt. Aber mit den vorhergehenden Gliedern des Vollendeten selbst ist die Verwechselung des Wissenschaftlichen schon leichter und wir begegnen ihr daher sehr oft. Künste und Wissenschaften (*artes et disciplinae*) werden zwar von Alters her schon nach dem Sprachgebrauche zusammengestellt, aber man hat beide weder gehörig geschieden, noch ihr beiderseitiges Verhältniss richtig erkannt. Nicht unmittelbare Seitenglieder sind schöne Kunst und Wissenschaft, sondern das Vollendete hat eine gebundene Seite und eine freie. Auf der gebundenen Seite bilden Kunst und Heiligthum den Gegensatz, auf der freien aber Sittlichkeit und Wissenschaft. Kunst und Heiligthum entsprechen hier der Wüchse-Seite, jene als das Aeusserliche, dieses als das Innerliche. Tugend und Wissenschaft aber entsprechen hier der Seite der Freiheit. Die Tugend ist so zu sagen das Gewerbige, zum Vollendeten erhoben, worüber man nur Horazens (Br. I. 16.) Unterscheidung des rechtlichen und des guten Mannes nachlesen darf. Die Wissenschaft aber ist so zu sagen das Vollendete in dem Vollendeten selbst. Sie ist das Auge der Welt. (Es wird somit auch die in der Jen. L. Z. Int. Bl. No. I. u. II. 1824. von mir mitgetheilte Uebersicht berichtiget.) Es gehört weniger Ausbildung und Geistesfreiheit dazu, sich für Kunst und Heiligthum, ja selbst für die Sittlichkeit sich zu betheiligen, als in die Wissenschaft einzudringen. Das Schöne nimmt die Einbildungskraft, das Heilige das Gefühl, das Sittliche den Willen in Anspruch, das Wahre aber spricht zu dem Verstande. Besonders aber hat man das Heilige oft über die Wissenschaft gesetzt. Das ist eben so, als wenn man in dem Zusammenstande der Gewüchse die Tulpe über die Rose stellen wollte. Es gibt zwar eine Wissenschaft der Kunst, eine Wissenschaft des Heiligen; aber diese sind etwas Anderes, als die Kunst, als das Heilige selbst. Das Heilige, Andächtige, hat sich auch früher entwickelt, als das Wissenschaftliche, jenes hat sich sogar in manchem Staate, als Reichsstand, geltend gemacht. Sache des Staates ist es, das Vollendete überhaupt äusserlich zu schützen, seine Rechte und Freiheiten zu wahren. Die Wissenschaft

selbst aber soll völlig emancipirt sein: zwei mal zwei muss immer vier bleiben.

Da man also die Wissenschaft nicht einmal nach Aussen hin gehörig unterschieden hat — die Eintheilung oder vielmehr Aufzählung der sieben freien Künste, wo die Poesie neben der Geometrie steht, hat sich durch das Mittelalter im Grunde bis zu unsern Universitätsfächern hin fortgeschleppt — was Wunder, dass man die innere Gliederung der Wissenschaft, das Verhältniss der Wissenschaften unter einander, noch weniger begriffen hat? (Ich selbst habe mich noch in meinem „Bardenhain“ (Berlin 1812.) durch Jacob Böhme, den ich damals eben studirt hatte, verleiten lassen, eine Eintheilung der Künste und Wissenschaften nach der Siebenzahl aufzustellen. Dies ist die Planetenzahl, welche — wie die Schellingisch-Hegelsche Dreizahl — in der Astrologie allerdings eine Bedeutung hatte, aber so nicht mehr in unserer Wissenschaft haben kann.) Aller gelehrten und beweisenden Ausführung mich hier entschlagend, will ich den Leser nur durch wenige Grundzüge in den Stand zu setzen suchen, das Gebiet der Wissenschaft nach seiner wahren Anordnung zu übersehen.

All' unsere Erkenntniss hängt entweder an den äusseren Gegenständen, oder sie reisst sich von denselben los. Sie hat also eine gebundene und eine freie Seite. Die gebundene Erkenntnissart bezieht sich entweder auf das Massige, den Stoff der Gegenstände, oder auf ihre Form. Jene Erkenntnissart wollen wir die geschichtliche, satzliche (positive *cognitio ex datis*), diese aber die förmliche nennen. Die geschichtliche Erkenntnissart verhält sich zu der förmlichen so, wie, nach Obigem, das Physikalische, Elementarische, zu dem Naturgeschichtlichen (ich gebrauche hier mit Fleiss die Beinamen.) Das Förmliche entspricht dem formenden, bildenden Wüchsegrunde; es ist das Abgezogene und entspricht auch wirklich der Stelle nach unter den Rechnungsarten der Abziehung. Die freithätige Erkenntnissart hängt entweder noch an dem äusseren Zwecke, bezieht sich also auf das Gewerbige (Praktische), auf die gemeine Wirklichkeit, das Alltagsleben, oder aber sie ist ganz geistig, also die Erkenntniss des geistigen oder geistigsten Lebens, des Vollendeten.

Aus diesem Verhältniss der Erkenntnissarten ergibt sich uns nun die Verzweigung der Wissenschaft in Abtheilungen und Classen, welche wir zuvörderst entwickeln wollen. Die gebundene Erkenntnissart gibt uns die eine Seite oder Abtheilung der Wissenschaft, welche wir die besehende oder besichtigende (*Pars theoretica*) nennen können. Diese Seite kann auch die der Vorbereitungswissenschaften (*Propaedeutica*) heissen. Sie enthält den Gegensatz der satzlichen oder geschichtlichen und der förmlichen Wissenschaften. Andererseits gehen aus der freithätigen Erkenntnissart die höheren Wissenschaften hervor, in welchen der Gegensatz der gewerbigen und der vollendeten Wissenschaften liegt. Dies sind also die vier Classen der Wissenschaften. Diese Unterscheidungen werden noch deutlicher werden, wenn wir auch die Ordnungen einer jeden Classe werden ange-

geben haben. Vorläufig kann ich mich hiebei auf den französischen Sprachgebrauch berufen. Was hier unter geschichtlichen Wissenschaften verstanden wird, nennt der Franzose *les sciences positives;* die förmlichen Wissenschaften aber *les sciences exactes*; die gewerbigen nennt er, noch der alten Unbestimmtheit des Latein folgend, *les arts*; die vollendeten Wissenschaften könnte er wenigstens *les sciences idéales* nennen. Die Classen ordnen sich demnach also:

Wissenschaft.

A. Besehende od. besichtigende W.		B. Höhere Wissenschaften.	
I. Satzliche od. geschichtliche W.	II. Förmliche W.	III. Gewerbige W.	IV. Vollendete W.
Scientiae historicae.	*Scientiae formales.*	*Practica.*	*Scientiae perfectae.*
Les sciences positives.	***Les sciences exactes.***	***Les arts.***	***Les sciences idéales.***

Um leichter verstanden zu werden und die Sache aus mir herauszusetzen, gebrauche ich zur Bezeichung der Wissenschaften gern die gebräuchlichen, zwar oft nicht recht passenden, Namen und knüpfe die Erklärung gern an irgend eine bekannte Stelle, besonders eines alten Schriftstellers an. Diesen Weg schlage ich überhaupt bei meinen wissenschaftlichen Erörterungen gern ein, auf die Gefahr immerhin, bei Manchen dadurch vielleicht den Anschein eines blossen Eklektikers zu erhalten.

I. Die satzliche Wissenschaft enthält das, was man eigentlich Kunde (*notitia*) nennen kann. Einerseits nun ist dies Wüchsekunde, andererseits eigentliche Geschichtskunde, d. h. Kunde dessen, was durch menschliche Freiheit zu Wege gebracht worden. Die Wüchsekunde verzweigt sich in die sogenannte Naturlehre (*Physica*), und die Naturgeschichte (*Historia naturalis*). Die Physik verzweigt sich, nach der Behandlungsweise, in die Lehre von den Stoffen, in die von den Verwandlungen, in die von den Kräften und in die von dem Weltgebäude. Die Wüchsegeschichte aber gliedert sich in Anatomie, Physiologie, Entelechie (praktischer Theil) und Methodologie. Andererseits aber die Geschichtskunde verzweigt sich in die Geschichte des gemeinen, weltlichen Lebens (*Historia profana*) und in die des geistlichen, vollendeten Lebens (*Historia spiritualis*). So enthält also diese Classe alles, auch das höhere Wissenschaftliche, nur mit der eignen Bestimmung, dass es hier als blosse Kunde erscheint. Diese Classe ist zwar die niedrigste, man darf sie aber deshalb nicht verachten, sie enthält die Grundlage für die folgenden. Für Manchen bleibt alle Wissenschaft nichts weiter als eine Kunde.

I. Classe der satzlichen Wissenschaften.

a. Wüchsekunde.		b. Geschichtskunde.	
1. Ordnung der physikalischen Wissenschaften.	2. Wüchsegeschichte.	3. Gemeine Geschichte.	4. Höhere Geschichte.
		Hist. profana.	*Hist. spiritualis.*

II. Die Classe der förmlichen Wissenschaften erscheint dem Anfänger gewöhnlich als etwas Trocknes. Wenn Goethe sagt: Grau ist alle Theorie, so ist hier der letzte Ausdruck wohl vornehmlich von dieser Classe zu verstehen. Dem Dichter muss freilich die vorige Classe mehr zusagen. Diese zweite Classe enthält nach der einen, beseherischen Seite die Grössenlehre (*mathesis*) und die Sprach- und Denklehre (*Logica*). Der griechische Namen *Logica* drückt sehr gut die Vereinigung von Sprechen und Denken aus. Die Unterordnungen der Grössenlehre sind: 1) Feldmessung oder Raumlehre, 2) Zahllehre, 3) Machlehre (*mechanica*) u. 4) Richtweglehre (*methodica*). Die Unterordnungen der Denklehre aber sind: 1) Sprachlehre, 2) Auflöslehre (*Analytica*), 3) Dialektik und 4) Methodologie. Demnach entspricht die Sprachlehre oder Schriftlehre (*Grammatica*) der Feldmessung. Die Sprachenkunde gehört in die Wüchsegeschichte. Die freithätige Seite dieser Classe verzweigt sich in die Redelehre oder den Styl (*Rhetorica*) und in die Auslegung (*Hermeneutica*). Diese Seite setzt jene voraus. Man sieht, dass hier die Gelegenheit sich darbietet, dem schwankenden Namen der Philologie eine nähere Bestimmung zu geben. Meines Erachtens muss er für diese Classe gelten, nämlich sofern man sie der Mathematik entgegen setzen wollte, für die zweite Ordnung; sofern man sie aber an die Spitze nicht nur der förmlichen, sondern somit auch der historischen Wissenschaften, also der vorbereitenden Seite überhaupt, stellen wollte, würde sie für die vierte Ordnung gehören, wo ich Hermeneutik angesetzt habe. Die letzte Bestimmung halte ich für die richtige. Der Schriftgelehrte, *Philologus*, ist für die erste Seite der Wissenschaften das, was der Weisheitsgelehrte, *Philosophus*, für das Ganze ist. Er zieht auch das Ideale in seinen Kreis.

II. Classe der förmlichen Wissenschaften.

a. Besehende Seite.		b. Verlaufende S. *P. discursiva.*	
1. Ordnung der mathematischen Wissenschaften.	2. Sprach- und Denklehre. *Logica.*	3. Redelehre. *Rhetorica.*	4. Auslegung oder Schriftgelahrtheit. *Philologia.*

III. Die Classe der gewerbigen Wissenschaften bezieht sich, wie gesagt, auf das gemeine, alltägliche Leben. Sie hat, wie dieses, zwo Seiten oder Abtheilungen, die eine für wüchsige Zwecke, die andere für geschichtliche oder, nach dem französischen Sprachgebrauche, für sittliche, moralische Zwecke. Jene Seite verzweiget sich in Haushaltslehre (geht auf Alles, was Geld und Gut zum Zwecke hat) und in Heilkunde (*Scientia medica*). Die andere Seite gliedert sich in Staatswissenschaft (*civitatis cognitio, jurisprudentia*) und Erziehungslehre (*Paedagogik*). Jene betrifft das gesellschaftliche, diese das eigenthümliche Leben. Das gewerbige Wesen verräth sich auch hier schon durch den Sprachgebrauch, da man sich der Ausdrücke Haushaltungskunst, Heilkunst, Staatskunst, Erziehungskunst zu be-

dienen pflegt. Hier ist nun aber weder eine eigentliche, schöne Kunst, noch eine gemeine Kunst selbst gemeint, sondern die Wissenschaft dieser Kunst. So unterscheidet auch Plato den Staatskünstler, von dem Staatswissenschafter, wenn er sagt, dass jener, wie z. B. Themistokles, nur von einer wahren Meinung geführt werde. Wir pflegen den fremden Beinamen „rational“ zur Unterscheidung zu gebrauchen und reden von einer rationalen Landwirthschaft, von rationaler Heilkunst u. s. w., womit man eigentlich nur sagen will, dass diese Fächer wissenschaftlich betrieben werden. Jenes sogenannte rationale Streben ist übrigens oft unvernünftig, weil es nicht der Wüchse folgt. In der Classe des Gewerbigen kommt zwar auch das Vollendete zum Vorschein, so wie wir vorher sahen, dass es auch in das Satzliche einging; aber hier tritt es in anderer Bestimmung auf. So benutzt die Erziehung auch die schönen Künste, die Wissenschaften, aber nur als Ausbildungsmittel, für den Zweck des gemeinen Lebens.

III. Classe der gewerbigen Wissenschaften.

a. Für wüchsige Zwecke.		b. Für geschichtliche Zwecke.	
1. Haushaltslehre.	2. Heilkunde.	3. Staatswissensch. Gesellschaftslehre.	4. Erziehungs- u. Unterrichtslehre.
Scientia oeconomica.	*Scientia medica.*	*Civitatis cognitio.*	*Paedagogica.*

IV. Die Classe der vollendeten Wissenschaften, oder eigentlich die Wissenschaft des Vollendeten verzweigt sich nach der gebundenen Seite in die Kunstlehre (Theorie der schönen Künste) und Heiligenlehre gebildet nach Heiligenmeister (an der Werra gebräuchlich); nach der freien Seite aber in die Tugendlehre und Wissenschaftslehre, wie wir sie vorläufig nennen wollen. Auch hier muss man also die Kunstwissenschaft, die Heiligenlehre u. s. w. von der Kunst, dem Heiligthum selbst unterscheiden. Durch diese Wissenschaft wird man kein Kunstwerk, kein Heiligthum zu Stande bringen. Dass aber diese eine Seite wirklich das Gebundene enthält, kann man daraus abnehmen, dass man sowohl dem Künstler, als dem Andächtigen eine Weihe zuzuschreiben pflegt: Weihe aber heisst selbst so viel als Bund. So schildert den Dichter auch Platon im Ion, und Cicero, in der Rede für den Archias, denen ich in meinem „Ortwin“ (Riga, 1810.) gefolgt bin. Goethe hat, wie ich finde, meine Behauptung einer dichterischen Eingebung in Abrede stellen wollen, er hatte aber warscheinlich dabei ein anderes Augenmerk. Die andere Seite des Vollendeten dagegen ist ganz freigeistig, die Tugend im Handeln, die Wissenschaft im Erkennen. Eben so wenig nun, als die Tugend mit der Rechtlichkeit, darf die Sittenlehre mit der Staatslehre zusammengeworfen werden. Die Wissenschaftslehre aber hat die Wahrheit, die Erkenntniss selbst zum Gegenstande, und wir müssen sie noch näher ins Auge fassen.

IV. Classe der vollendeten Wissenschaften.

a. Gebundenes. (Weihe, Begeistrung).		b. Freigeistiges.	
1. Kunstlehre.	2. Heiligenlehre.	3. Tugendlehre.	4. Wissenschaftslehre oder Weisheitslehre.
Theoria artium.	*Scientia sacrorum.*	*Disciplina honestatis.*	*Philosophia.*

Man wird nämlich fragen, wo denn nach dieser Eintheilung die Philosophie bleibe? Steckt sie etwa in allen Wissenschaften zusammen genommen? oder ist sie die Classe der vollendeten Wissenschaften? die Kunstwissenschaft wird freilich oft mit zur Philosophie gerechnet: oder enthält sie nur darin die Seite des Freigeistigen? der Namen eines Weisen scheint freilich auch die handelnde Bedeutung zu haben, und in dem Namen Weisheitsliebe scheint der letzte Theil darauf hinzuweisen. Oder ist die Philosophie nichts anderes, als Wissenschaftslehre, wie sie schon Fichte genannt hat? Auf den Namen allein würde es freilich nicht ankommen, und unsere Unordnung (*dispositio*) würde immer vor einem Missverstande sichern. Es kommen aber dabei auch noch andere gebräuchliche Namen in Betracht, z. B. Metaphysik, wie Metaphysik der Natur, der Sitten, Naturphilosophie, Transscendentalphilosophie, spekulative Philosophie, u. d. m. Wohin gehören diese? Um dies hier in der Kürze wenigstens andeuten zu können, ist es nöthig, die weitere Verzweigung dessen anzugeben, was ich oben vorläufig Wissenschaftslehre genannt habe, d. h. zu den Unterordnungen herabzusteigen. In dieser Wissenschaftslehre unterscheide ich also eine propädeutische (um nicht zu sagen: eine wüchsige) und eine metaphysische der spekulativen Seite. Jene könnte ich, nach Kantischem Ausdrucke, die mathematische, oder intuitive, constitutive, diese aber die dynamische oder discursive, regulative Seite nennen. Die erste Seite enthält als Glieder die Erfahrungsphilosophie — die Benennung Metaphysik der Natur oder Naturphilosophie würde zu eng sein, da die Geschichtsphilosophie auch dazu gehört — und die förmliche Philosophie. Unter der letzten ist im Wesentlichen dasjenige zu verstehen, was in Kants Kritik der reinen Vernunft abgehandelt wird. Kant bezeichnet es als das Transscendentale. Die andere Seite verzweigt sich in die praktische Philosophie und die Idealphilosophie oder Philosophie des Vollendeten. Durch seine Kritik der praktischen Vernunft, und noch mehr durch seine sonderbar benannte Kritik der Urtheilskraft (das erste Glied der Idealphilosophie) hat sich Kant selbst über seine Kritik der reinen Vernunft erhoben. Was ich in diesem Aufsatze entworfen habe, ist eben das letzte Glied der Idealphilosophie, und eben dieser Stelle möchte der Namen Wissenschaftslehre, *epistemologia*, vorzubehalten sein. Man sieht, dass sich der Namen Philosophie, Weisheitsliebe, am füglichsten für die vorläufig durch Wissenschaftslehre bezeichnete Stelle darbietet. Der Namen Weisheits-

lehre würde indess besser sein, und am schicklichsten würde man vielleicht Wisslehre sagen.

V. Ordnung. Weisheitslehre. Philosophia.

a) Vorbereitende (mathematische) Seite. *Propaedeutica.*		b. Höhere oder speculative Weisheitslehre. (Dynamische Seite) *Metaphysica.*	
1. Erfahrungs-Weisheitslehre.	**2. Förmliche Weisheitslehre.** ***Philos. formalis (transcendentalis).***	**3. Gewerbige Weisheitslehre.** ***Philosophia practica.***	**4. Vollendete Weisheitslehre** ***Philos. idealis v. absoluta.***

Und hiemit beschliesse ich diesen Grundriss. Der einsichtige Leser wird es sich selber sagen, dass es doch nicht möglich wäre, auf wenige Seiten dasjenige zusammen zudrängen, was zur vollständigen Erklärung und Befestigung der Sachen gehören würde.

Hier will ich nur noch einige Bemerkungen anschliessen, welche sich aus dieser Entwickelung für die Erziehungs- und Unterrichtslehre ergeben. Es wird also vorzüglich die Anordnung des Unterrichts hier unser Augenmerk sein. In dieser Hinsicht will ich zuförderst schon wegen der Weisheitslehre selbst bemerken, dass man, wenn man unsere neuere Philosophie kennen lernen oder kennen lehren will, meines Erachtens von der zu sehr ausser Acht gelassenen Leibnitz-Wolffischen Lehre ausgehen sollte, ohne welche man ja auch die Kantische Lehre nicht gründlich versteht. Ein Büchlein von Christian Wolff: „Vernünftige Gedanken von den Kräften des menschlichen Verstandes" wird dem aufmerksamen Leser schon manchen Aufschluss geben können. Ueberhaupt möchte ich Jeden lieber auf die Hauptschriften der grossen Weisheitsforscher selbst, als auf Darstellungen ihrer Lehren durch Andere, verweisen. Was Wolff auf die Bahn bringt, muss freilich durch die Feuerprobe der Kantischen Kritik hindurchgehen: was aber Kant behandelt, waren keinesweges so unerhörte Dinge. Im praktischen Theile haben nun zwar Kant und seine Nachfolger, besonders Fichte, viel geleistet, allein in der Idealphilosophie haben sie es nicht bis zum Systeme gebracht, welches doch eben die Vollendung bezeugen soll. Weder die s. g. philosophische Constructionsformel, noch Hegels Kreis von Kreisen konnte dazu führen. Auch schon die Früchte dieser auf die Kantische folgenden Lehrarten — theils romantische und pietistische, zum Katholicismus führende Schwärmerei, theils das Zurücksinken in absolutistische und dogmatische Erstarrung — lassen hier fast mehr einen Rückschritt, denn einen Vorschritt wahrnehmen. Herbart, statt in der, freilich zu berichtigenden, Anordnung der Kategorien das zu erkennen, was Kant weissagerisch darin geahnet hatte, verwarf eine solche Anordnung ganz. Daher konnte die Weisheitslehre der an sie gerichteten Forderung, Licht, Ordnung, Zusammenstimmung in unsere ganze Erkenntniss zu bringen, nicht genügen.

Dies zu leisten, musste die Weisheitslehre selbst in das Vollalter getreten sein. Nun gibt das Lehrgebäude den Wegweiser auch durch die Labyrinthe, die sie selbst durchlaufen hat. Dasselbe sichert uns, nicht wieder dem Mittelalterlichen zu verfallen; denn, wie Kant sagt, der wissenschaftliche Weg ist der einzige, der, wenn er einmal gebahnt ist, nicht wieder verwächst.

Nach diesem Lehrgebäude nun, da es die geistige Entwickelung selbst darstellt, wird sich der wissenschaftliche Unterricht, die Ausbildung überhaupt, richten müssen. Der Unterricht muss mit dem Satzlichen, dem Positiven oder Geschichtlichen, anfangen: in dieser Hülle muss selbst das Vollendete anfangs mitgetheilt werden. Hiebei will ich nur darauf aufmerksam machen, dass die Wüchsekunde beim Unterrichtswesen noch wenig in ihre Rechte eingetreten ist: der Geschichtsunterricht drängt sich gleich vor, und die Meisten bekommen von dem, was sie schon vorher wissen sollten, erst bei Gelegenheit der Geographie, als der Hülfswissenschaft der Geschichte, Einiges zu erfahren. Die zweite Stufe ist der Formal-Unterricht, welcher schon ein reiferes Alter und überhaupt eine Bestimmung zu höherer Ausbildung voraussetzt, also auf den sogenannten Gelehrten-Schulen die Hauptsache ist. Ich sage die Hauptsache; denn dass hier nicht an ein Abschneiden, wie mit einem Messer, zu denken sei, versteht sich von selbst. Auch der Formal-Unterricht muss Anfangs möglichst anschaulich, geschichtlich, gegeben, und es muss z. B. vom Sprachunterrichte vorzüglich das, was Gedächtnisssache ist, beigebracht werden. (Da das gemeine Rechnen und Schreiben hier aus der Anfangsclasse schon vorausgesetzt wird, so ist das Rathsamste, hier von der E u k l i d i s c h e n Geometrie und der l a t e i n i s c h e n Grammatik auszugehen, um nicht die Muttersprache zu seciren.) Den Stufen des Unterrichts entsprechen auch die verschiedenen Lehranstalten. Man hat Sachschulen und Gelehrten-Schulen getrennt: dabei wäre wenigstens nicht zu vergessen, dass auch der zum Gelehrten Bestimmte seine Sachschule durchgehen muss; er soll nur auch weiter gehen. Man sieht wohl ohne mein Erinnern, dass so, wie ich oben die das Satzliche und Förmliche enthaltende Seite auch als die der Vorbereitungs-Wissenschaften bezeichnet habe, hier auch die beiden ersten Stufen des Unterrichts eigentlich den Vorbereitungs-Unterricht enthalten. Und daraus ergibt sich denn, dass zu diesem letzten allerdings auch Redelehre und Denklehre gehören. Die (gemeine) Denklehre gilt meinem Lehrgebäude nicht als eine weisheitslehrige, sondern nur als eine förmliche Wissenschaft. Hier wäre also der Ort zur Entscheidung des vielfach geführten Streites, ob der Unterricht in der Weisheitslehre für die vorbereitende Gelehrten-Schule gehöre, oder dem höheren Unterrichte, den Gelehrten-Zünften (*Universitates*) vorzubehalten sei. Die Frage lässt sich mit Ja und mit Nein beantworten. Das Vollendete kommt schon im Geschichtlichen vor, und das Formelle erreicht es ebenfalls in seiner Maasse, und vorzüglich i n s o f e r n gehört auch die Weisheitslehre schon für den Vorbereitungs-

Unterricht. Unstreitig muss nicht nur der Erzieher überhaupt, sondern insbesondere der sogenannte Philologe, der in deutscher Sprach-, Rede- und Denklehre unterrichtet, in der Weisheitslehre nicht fremd sein und davon mitzutheilen wissen, was für jeden Fall zweckmässig ist. Dass ich es aber kurz sage, ich erachte, dass beim gelehrten Vorbereitungsunterrichte das Weisheitslehrige vornehmlich in philologischer, humanistischer Weise beigebracht werden, und dass auch in dieser Hinsicht das classische Alterthum die Grundlage sein müsse. Wie ich anderswo gerathen habe, des Aristoteles Schrift „von den Lebendigen" mit der Tafel meines Lehrgebäudes der Thierlehre in der Hand zu lesen, so wird es am gerathensten sein den Cicero, Plato und Aristoteles mit dem Hinblick auf unser weisheitslehriges Lehrgebäude zu lesen. Dies letzte darum, weil man sich sehr irren würde, wenn man glaubte, dass der jugendliche Geist nicht nach lichtvoller Ordnung, nach Uebersicht des Ganzen, verlange. Schon zur Wahl eines Faches ist ja diese nöthig.

Ueber den höheren Unterricht will ich hier weiter nichts sagen, als dass, was die eine, die praktische Seite, desselben anbelangt, vorzüglich bei deren letztem Gliede, dem Ausbildungs- und Erziehungsfache, wohin die Bildung des künftigen Schulmannes selbst gehört, wohl am wenigsten der philosophische Geist fern sein dürfe, selbst da, wo es nicht auf Bildung für das eigentliche philosophische Fach abgesehen ist. Der philosophische Geist muss ja alles wissenschaftliche Leben durchdringen, so wie jedem Künstler, auch dem Meissler des Marmors, der dichterische Anhauch nicht fehlen darf. Ueberhaupt liesse sich aus der Eintheilung der schönen Künste, die ich in dem hier zu Grunde liegenden Werke („die Weisheitslehre") gegeben habe, noch manche aufhellende Gleichung gewinnen; denn in der Weisheitslehre findet sich eine Zusammenstimmung (*concentus*) aller Theile. Doch ich musste mich hier auf meinen Zweck beschränken und überhaupt auf solche Leser rechnen, für welche halbe Worte schon hinreichend sind. Dieselben Leser sind es, welche, und dessen getröste ich mich, in diesen Grundzügen schon das Wesentliche der Ausführung, wie in der Nuss den Baum, erkennen und den Werth der Schrift nicht nach dem Umfange anschlagen werden.

Klage um Meliböus.

(Calpurn's 8. Idylle.)

Timetas.

Während Du, Tityrus hier von Binsen des Baches ein Körbchen
Webest, und rings Dein Feld von heisern Cikaden ertönet,
Heb' auf zierlichem Rohr ein Lied an, wenn Du gedichtet
Solches vielleicht! Es lehrete Dich, zu blasen die Flöte,
5 Pan selbst, und den Gesang verlieh huldreich Dir Apollo.
Sing', indess der Weide Gespross die Böckchen, und Gräser
Mähen die Küh', auch Thau und die mild aufsteigende Sonne
Uns ermahnen, die Heerd' auf grünende Fluren zu senden.

Tityrus.

Solche Jahre, mein Freund, und solch ergrauetes Alter
10 Nöthigst Du, Jüngling annoch und den Göttlichen werth, zu Gesängen?
Ach! ich lebet' auch einst, und sang zum tönenden Rohre,
Als harmlosere Zeit in wonniger Liebe gescherzet.
Weiss ist jetzo mein Haupt und lau die Lust mit den Jahren;
Schon hängt meine Syringe geweiht dem ländlichen Faunus.
15 Dir nun schallet die Flur; denn jüngst als Sieger im Wettlied
Hast Du gespottet der Halm' und widrigen Laute des Mopsus,
Wo ich selber entschied: mit mir auch hörte der alte
Meliböus auf euch, Dir hoch ertheilend den Lobspruch,
Er, der jetzt vollendet die Bahn des irdischen Lebens,
20 Und im geschiedenen Land, in Welten der Seligen, wohnet.
Auf denn! Lebet in Dir voll Dank des Edlen Gedächtniss,
Singe zur holden Schalmei Meliböus heilige Manen!

Timetas.

Deinem Gebot zu folgen ist Pflicht, und Werthes gebeutst Du:
Wohl verdienet der Greis, dass Phöbus in eig'nem Gesange,
25 Pan auf dem Rohr, auch Linus auf Saiten, und Orpheus im hohen
Lied einstimmig erheben das Lob und die Thaten des Mannes.
Weil Du jedoch ein Gedicht begehrst zu unserem Halmrohr,
Höre, was dessen enthält der Kirschbaum, den Du am Bache
Schaust, der meine Gesäng', in Rinde geschnitten, bewahret.

Tityrus.

30 Auf! — Doch dass nicht des Windes Geräusch in der Pinie Wipfel
Stört, lass lieber uns geh'n zu dem Ulmhain oder den Buchen.

Timetas.

Gern wohl singet man hier, wo weich zum Sitze gebreitet
Grünende Kräuter das Feld, und ringsum schweiget die Waldung:
Sieh! Wie ruhig auch dort das Gras abweiden die Stiere! —
35 Aether, Allvater, und ihr, der Ding' Urquell, o Gewässer,
Erde, des Leibes Erzeugerin, auch, und belebende Lüfte,
Höret mein Rohr, und bringt dies unserem Freund Meliböus,
Wenn noch den Seligen nach dem Tode zu fühlen vergönnt ist!
Ja, wenn erhabene Geister bewohnen die himmlischen Tempel
40 Und den gestirnten Sitz, der anderen Welt sich erfreuend,
O dann merk' auf unsern Gesang, den, gütiges Herzens,
Du, Meliböus, gepflegt, den oft Du selber gelobt hast!
Dir wohl haben ein hohes und längst von Allen geehrtes
Alter, auch glückliche Jahr', und unserer neuesten Tage
45 Lauf beschlossen die Zeit des schuldlos waltenden Lebens:
Doch nicht weniger kamen von uns der Seufzer und Thränen,
Als wenn neidischer Tod die blühenden Jahre verscheuchet;
Auch das gemeinsame Wohl — es kann die Klage nicht hemmen! —
Ach! Meliböus, Du liegst nun kalt in des Todes Erstarrung,
50 Nach dem menschlichen Loos — im ergraueten Alter des Himmels
Werth und der göttlichen Schaar! Es schlug vom Gefühle des Rechten
Immer Dein Herz, und, stets bereit, der ländlichen Männer
Streit zu schlichten, wie hast Du so manche der Klagen besänftigt!
Liebe der Flur auch blüht' und Achtung vor dem Gesetze
55 Unter Dir auf, und gezweifeltes Feld bezeichnet ein Grenzstein.
Sanft, doch in Würd', erschien Dein Antlitz und auf der ernsten
Stirne der gütige Blick; doch gütiger war noch Dein Inn'res.
Rohre mit Wachs zu vereinen und solche den Lippen zu fügen
Mahnend, hast Du gelehrt, wie lastende Sorge verjagt wird.
60 Auch nicht leidend, dass uns in Trägheit schwinde die Jugend,
Gabst dem verdienten Gesang Du nicht geringe Belohnung;
Oft als Greis noch, dass uns auch nie gereue das Singen,
Hast auf phöbeïschem Rohr Du freudige Lieder getönet. —
Lebe denn wohl und beglückt, Meliböus! Duftende Gaben
65 Bringt Dir vom Lorbergezweig Apollo, der Ländliche; Dir auch
Geben die Faunen, was jeder vermag, hier Trauben vom Weinstock,
Aehren des Feldes umher, und Frucht von jeglichem Baume;
Pales, die Würdige, spendet von Milch auf schäumende Gelten;
Honig bringen Dir Nymphen, und farbige Kränze Dir Flora:
70 Letztes Ehrengeschenk sei dies den Manen! Gesang doch
Weih'n Dir die Musen, Gesang; das Feldrohr stimmen wir alle;
Dich nun preis't, Meliböus! im Wald hoch rauschend der Ahorn,
Dich der Pinienbaum; Dir schallt, was Echo von Liedern
Tönt nach dem Haine zurück; es plagen Dich unsere Heerden.
75 Eher sollen auch weiden die Robben im trock'nen Gefilde,
Wohnen der zottige Löw' im Meer, vom süssesten Honig

Triefen der Eibenstamm — des Jahrs Gesetze verwirrend,
Spende der traurige Winter die Ernt', Oliven der Sommer;
Eher auch gebe der Herbst uns Blüten, und Trauben der Frühling,
80 Als, Meliböus, Dein Lob auf meiner Syringe verstummet!" —

Tityrus.

Jüngling, fahre so fort, und lass das begonnene Lied nicht!
Denn Du tönest so hold, dass gütig selber Apollo
Wird Dich erhöh'n und leiten beglückt zur herrschenden Stadt hin:
Ja, Dir bahnte vom Hain dorthin die günstige Fama
85 Freundlichen Weg, zerstreuend die blassen Gewölke des Neides. —
Aber es lenkt schon Sol sein Rossegespann von des Weltalls
Höh'n, und ermahnet, die Heerd' am flutenden Bache zu tränken.

Karl Geib.

Nachbemerkung. Diese Idylle ist dem Gedächtnisse des edlen, hier unter dem hirtlichen Namen Meliböus verherrlichten, Staatsbeamten Cajus Junius Tiberianus geweiht, der unter den Kaisern Carus und Diocletianus hohe Ehrenstellen bekleidete, ein Freund der Wissenschaften und ein väterlicher Gönner des Dichters war.

Berichtigung.

S. 392. lies Franz Kindscher statt Friedrich Kindscher.

ARCHIV

für

Philologie und Paedagogik.

Herausgegeben

von

M. *Johann Christian Jahn*

und

Prof. *Reinhold Klotz.*

Eilfter Band. Viertes Heft.

Leipzig,

Druck und Verlag von B. G. Teubner.

1845.

Neue
JAHRBÜCHER
für
Philologie und Paedagogik,
oder
Kritische Bibliothek
für das
Schul- und Unterrichtswesen.

In Verbindung mit einem Vereine von Gelehrten

herausgegeben

von

M. Johann Christian Jahn

und

Prof. *Reinhold Klotz.*

TG

Eilfter Supplementband. Viertes Heft.

Leipzig,

Druck und Verlag von B. G. Teubner.

1845.

Das Programm der Olympien.

Von

Franz Kindscher.

In dem vierstrahligen Glanz der Periodos heiliger Nationalspiele der Hellenen übertraf das olympische Fest jede ähnliche panegyrische Feier. Aus den nachbarlichen wie aus den fernsten Gegenden strömten fröhliche Schaaren kampfkundiger und schaulustiger Griechen in Olympia zusammen: denn es galt dort mit unvergänglichem Ruhm des Siegers Haupt zu krönen, und Zeus, den Vater der Menschen und Götter, zu ehren.

Die folgenden Blätter beschäftigen sich mit einer Darstellung der Anordnung des olympischen Festes im Allgemeinen und gehen besonders auf die Frage nach der Reihenfolge der verschiedenen Kampfarten ein.

Untersuchung über die so eben bezeichneten Gegenstände ist in neuester Zeit von mehreren Gelehrten geführt worden und hat verschiedene Ergebnisse geliefert.

Nachdem August Böckh besonders in seiner Ausgabe des Pindar und Georg Friedrich Philipp in der Abhandlung über den Fünfkampf schon Mehreres angedeutet hatten, versuchte Ludolph Dissen im ersten Excurs zu seinem Pindar (Gotha und Erfurt 1830. Bd. I. S. 263—273. „de ordine certaminum Olympicorum per quinque dies“) die vorliegenden Fragen zu beantworten.

Gegen die hier aufgestellten Ansichten sprach sich zuerst Gottfried Hermann in einer Recension des Dissen'schen Pindar aus, die 1831 in den neuen Jahrbüchern für Philologie und Pädagogik von Seebode und Jahn (I. 1, 1. p. 44 sqq.) erschien. Diese Recension ist in Godofr. Hermanni opuscul. vol. VI. p. 4 sqq. wieder abgedruckt.

Hierauf theilte Eduard Meier in einem ausführlichen Artikel der Halleschen Encyclopädie der Wissenschaften und Künste von

Ersch und Gruber. Sect. 3. Abtheil. 3. (Leipzig 1832.) u. d. W. „Olympische Spiele“ (p. 293 sqq.) §. 16. p. 320—325. die Resultate seiner Forschung mit.

An diesem Gelehrten hatte Dissen einen zweiten Gegner gefunden: er behandelte deshalb den gewählten Gegenstand noch einmal und liess im Jahre 1833 seine zweite Abhandlung „de ordine certaminum Olympicorum per quinque dies“ in einer öffentlichen Sitzung der königl. Societät der Wissenschaften zu Göttingen vorlesen. Vergl. K. O. Müller in L. Dissen's kleinen Schriften (Göttingen 1839.) p. LXV. Einige von den Versehen jenes ersten Excurses sind aus dieser Schrift verschwunden, im Ganzen und Grossen aber ist der Verfasser bei den früher ausgesprochenen Ansichten stehen geblieben und hat dieselben nur unbedeutend geändert. Diese Abhandlung steht im achten Bande der commentationes societatis regiae scientiarum Gottingensis ad ann. 1832—1837, welcher erst 1841 zu Göttingen erschienen ist: sie umfasst daselbst class. histor. et philol. pag. 89—124.

Obgleich von den Ergebnissen dieser zweiten Abhandlung Dissen's schon 1833 in den Göttinger gelehrten Anzeigen 78. 79. Stück. p. 769—778. Kunde gegeben war — dieser Bericht ist wieder abgedruckt in L. Dissen's kleinen Schriften p. 185—195. —, so hat sich doch Johann Heinrich Krause, der Verfasser der „Olympia oder Darstellung der grossen olympischen Spiele“ (Wien 1838), darauf beschränken müssen, in seiner Darstellung der „Ordnung der Festlichkeiten und Reihenfolge der einzelnen Kampfarten“ (a. a. O. §. 10. 11. 12. p. 80—109.) nur jenen ersten Excurs Dissen's und die Arbeiten Meier's und Hermann's zu berücksichtigen.

Krause schliesst sich zunächst an Meier an: aber gegen die Ergebnisse, welche er aus seinen Forschungen gewonnen, kämpft gerade die später erschienene zweite Abhandlung Dissen's an! Der Streit der Parteien ist somit noch nicht geschlichtet: es scheint mir daher kein Luxus zu sein, die Forschungen der Vorgänger und besonders die beiden letzten Arbeiten wieder in's Auge zu fassen und einer unparteiischen Kritik zu unterwerfen.

Die Hauptbestandtheile des olympischen Festes waren Opfer und Wettkämpfe.

Wettkämpfe wurden zu Olympia von Männern (ἄνδρες) und Knaben (παῖδες) ausgeführt, denn nur diese beiden Klassen von Kämpfern unterschied man hier. Pausan. 6, 14, 1. Drei Altersstufen erwähnt nun aber in seinem Verzeichniss olympischer Sieger Eusebius chron. 1, 33. zur 118. Olympiade p. 152. Mediol. *Ἑκατοστὴ ὀκτωκαιδεκάτη. Ἀνδρομένης Κορίνθιος στάδιον. Ἀντήνωρ Ἀθηναῖος ἢ Μιλήσιος παγκράτιον, ἀκόντιον*) περιοδονίκης,*

---

*) Die Erwähnung des ἀκόντιον ist ganz und gar für diese Zeit unpassend: denn der Wurf des ἄκων, dessen einzelne Feier während

ἄληπτος ἐν ταῖς τρισὶν ἡλικίαις. Hiernach würde also die Vermuthung ziemlich nahe gerückt werden, dass auch zu Olympia ἀγένειοι ausser den παῖδες und ἄνδρες gekämpft haben. Man muss aber diese Annahme, welche manchen Beifall gefunden hat, sogleich wieder aufgeben, sobald man bedenkt, dass nirgends von Einführung oder Aufhebung oder Ausübung der Kampfarten dieser Mittelklasse zu Olympia die Rede ist: denn durch diese gelegentliche Erwähnung der drei Stufen bei einem Sieger der vier grossen heiligen Spiele dürfte man noch längst nicht berechtigt sein für Olympia auch ἀγένειοι vorauszusetzen. Doch ist noch eine andere Nachricht zu besprechen, welche von grösserer Bedeutung zu sein scheint. Von Melesias, dem attischen Lehrer der Gymnastik (Pind. Nem. 4, 93. 6, 68.), heisst es nämlich beim jüngern Scholiasten zu Pind. Olymp. 8, 71. p. 198 B. ἐνίκησε δὲ οὗτος ὁ Μελησίας νέος ὢν ἐν τῇ Ὀλυμπίᾳ und sodann: ὅτι ἀγένειος ὢν ἐν Ὀλυμπίᾳ πάλαι *) ἐνίκησε κτλ. Aber ein olympischer Sieg des Melesias entbehrt aller Wahrscheinlichkeit, denn Pindar selbst redet nur von Nemea und würde gewiss bei anderer Sachlage eine Hindeutung auf die Olympien nicht unterlassen haben. Melesias siegte zu Nemea als ἀγένειος und später im Pankration der Männer. Pind. Olymp. 8, 54 sqq. Böckh explic. p. 184.

Die Wettkämpfe waren theils ἀγῶνες γυμνικοί, theils ἱππικοί. Herodot. 8, 26. Seit der 96. Olympiade fügte man der olympischen Feier auch ἀγῶνες μουσικοί **) hinzu (Euseb.

---

mythischer Zeit allerdings mehrfach bestätigt wird, war doch damals keine selbstständige Kampfart mehr, sondern nur noch Theil des umfassenden πένταθλον. Pind. Isthm. 1, 26 sq. οὐ γὰρ ἦν πεντάθλιον, ἀλλ' ἐφ' ἑκάστῳ ἔργματι κεῖτο τέλος. Schol. ad Apollon. Rhod. 4. 1091. Wahrscheinlich ist in der oben angeführten Stelle des Eusebius ἀγωνιστής statt ἀκόντιον zu lesen. Die, wie es scheint, nicht unsichere Spur dieser richtigen Lesart findet sich in der armenischen Uebersetzung dieses Schriftstellers (bei Mai): „Antenor Atheniensis aut Milesius, in pancratio adversatus circumstantibus se, victor extitit sine unctione tribus in aetatibus.“ Aucher übersetzt (ed. Venet. 1818.) vol. I. p. 297. „Ant. Ath. vel Mil. in certamine omnium virium, in congressu (oder antagonista surrexit) et circulo, invictus et minime unctus in tribus aetatibus reperitur.“ Antenor ist also gewiss nur im παγκράτιον wirklicher ἀγωνιστὴς περιοδονίκης gewesen.

*) Krause will p. 326 statt πάλαι lieber πάλῃ lesen. Vergl. aber Pind. Ol. 8, 58 sq. τὰν δ' ἔπειτ' ἀνδρῶν μάχαν ἐκ παγκρατίου.

**) Man darf mit diesen ἀγῶνες μουσικοί nicht die ἐπιδείξεις μουσικαί verwechseln, welche freilich schon früher üblich wurden und als deren erste die vielbesprochene Vorlesung des Herodot (Ol. 81, 1.) gewöhnlich angeführt wird (Krause p. 183 sq.): dieselbe ist aber nicht sicher verbürgt und höchst zweifelhaft. Biblioth. Coislin. part. III. p. 609, 3. ed. Montfauc. Εἰς τὴν Ἡροδότου σκιὰν] ἐπὶ τῶν μὴ τελεσιουργούντων ἃ προείλοντο. φασὶ γὰρ Ἡρόδοτον τὸν λογογράφον Ὀλυμπίασι δεῖξαι βουληθέντα τὴν ἑαυτοῦ ἱστορίαν, ἀναβάλλεσθαι ἡμέραν ἐξ ἡμέρας, φάσκοντα σκιᾶς εἰ ἐπιλάβοιτο ἐν τῷ τεμένει τοῦ Ὀλυμπίου δείξειν τὴν ἱστορίαν. ἔστι γὰρ δεινῶς προσήλιον τὸ χωρίον. ἔλαθεν οὖν

chron.): dieselben hatten aber hier keineswegs den Umfang, den sie anderswo erhielten, sondern waren nur auf Trompeter und Herolde bestimmt. Des Kaisers Nero Feier bot unerhörte Kampfarten, die man später nicht wiederholt zu haben scheint. (Euseb. chron. ad Ol. 211, 3.)

Die einzelnen Kampfarten, welche zu Olympia ausgeführt wurden, gelangten erst nach und nach zur Aufnahme in das Festprogramm. Nach ihrer Wiederherstellung durch Iphitos waren die olympischen Spiele lange Zeit hindurch sehr einfach und bestanden in dem einfachen Wettlauf (στάδιον) der Männer zu Fuss. Pausan. 4, 4, 4. 5, 8, 3. Plutarch. conviv. quaest. 2, 5. 5, 2. Euseb. chron. p. 142. Mediol. In der 14. Olympiade erst kam hierzu der Doppellauf (δίαυλος), in der 15. der Langlauf (δόλιχος), in der 18. der Fünfkampf (πένταθλον) und das Ringen (πάλη) *). In der 23. Olympiade kam der Faustkampf (πυγμή) auf, in der 25. das Wettrennen mit dem Viergespann ausgewachsener Rosse (ἵππων τελείων δρόμος, ἅρμα τέλειον, τέθριππον), in der 33. traten zuerst Pankratiasten in die Schranken und ward das Wettrennen mit dem einfachen Rosse (ἵππος κέλης) eingeführt. In der 37. Olympiade traten zuerst Knaben im einfachen Wettlaufe (στάδιον παίδων) **) und im Ringen (πάλη) auf. In der 38. Olympiade traten Knaben zum ersten und zugleich zum letzten Male im πένταθλον auf, in der 41. zuerst im Faustkampf (πυγμή). Der kriegerische Waffenlauf (δρόμος ὁπλίτης, ὅπλον) ward in der 65. Olympiade eingeführt; die baldige Abschaffung dieser Kampfart („quod cursus armatus ... mox in desuetudinem abierit") folgert Philipp de pentathlo p. 67, 10. mit Unrecht aus Pausanias 6, 10, 2., der doch nur berichtet, von der vollen Rüstung der Hopliten alter Zeit sei in seiner Zeit nur noch der Schild gebräuchlich, Helm und Beinschienen aber abgeschafft gewesen. Der Kampf des Mauleselgespanns (ἀπήνη) ward in der 70. Olympiade genehmigt, das Wettrennen mit einer Stute (κάλπη) in der 71. Olympiade zuerst zugelassen, beide Kampfarten aber schaffte man schon in der 84. Olympiade wieder ab. Paus. 5, 9, 1. Bentley dissert. Phalarid. p. 238 sq. ed. Lips. Böckh ad Pind. schol. p. 118. explic. p. 151. In der 93. Olympiade fand das erste Wettrennen mit zwei ausgewachsenen Rossen (ἵππων τελείων συνωρίς) statt. In der 96. die ersten Wettkämpfe der Trom-

---

αὐτὸν διαλυθεῖσα ἡ πανήγυρις οὐκ ἐπιδειξάμενον τὰς ἱστορίας. Otfr. Müller Geschichte der griech. Literatur I. p. 484.

*) Ueber die Glaubwürdigkeit dieser geschichtlichen Ueberlieferungen vergl. Dissen's Excurs p. 265. Hermann opusc. 6. p. 5 sq. Krause p. 70, 3. Dissenii comment. p. 90 sqq.

**) Dass bei Paus. 5, 8, 3. παίδων δρόμος nur vom στάδιον zu verstehen ist, lernt man von ihm selbst 10, 7, 3. An Diaulos und Dolichos der Knaben hätten also Corsini fast. Att. IV. p. 120. Philipp de pentathlo p. 110 sq. u. A. nicht denken sollen!

peter und Herolde (σαλπιγκτής, κήρυξ), in der 99. Olympiade siegte das erste Viergespann von Füllen (πώλων ἅρμα), in der 128. das erste Zweigespann von Füllen (πώλων συνωρίς), in der 131. kämpften die ersten Reiter auf einem Füllen (πῶλος κέλης). In der 145. Olympiade traten zuerst Knaben im Pankration auf. Der Kaiser Nero liess Ol. 211, 3. Zehngespanne von Füllen (τὸ δεκάπωλον) und wollte neue musische Kampfarten (τραγῳδοὺς, κιθαρῳδούς) einführen: wir erfahren aber nirgends, dass man diese drei ungewöhnlichen Kampfarten für die spätere Zeit noch beibehalten und wiederholt habe. Euseb. p. 160. Mediol. Sueton. Ner. 23. 24. Cassius Dio 63, 8. 14. Pausanias 10, 36, 4.

Die Annahme eines olympischen δόλιχος ἵππιος oder ἐφίππιος oder ἱππικός und eines dreifachen Diaulos (ἡμιδολιχός Scaliger addend. notis in Graeca Euseb. p. 265. ed. I. 428. ed. II. Corsini fast. Att. III. p. 124.) ist nicht gerechtfertigt. Krause p. XXXII. 96, 37.

Krause glaubt nun noch sichere Andeutungen einer anderen Kampfart aufgefunden zu haben, nämlich eines Knabenwettrennens mit einfachem Reitpferde (παίδων ἵππος κέλης). Mit wie grossem Vertrauen der um Darstellung hellenischer Agonistik so verdiente Verfasser der Olympia auch von dieser neuen Entdeckung spricht (p. XXXII.): der Zweifel an der Wahrheit seiner Behauptungen lässt sich nicht leicht unterdrücken. Es muss zuvörderst schon als ein sehr befremdender Umstand erscheinen, dass keiner unter den alten Schriftstellern und besonders Pausanias oder Eusebius nicht erzählt, in welcher Olympiade diese Kampfart der Knaben eingeführt worden sei. Krause nimmt aber an diesem Mangel einer Nachricht, die höchst wünschenswerth wäre, weiter keinen Anstoss und stützt sich p. 107. 75, 21. 97, 38. auf Pausanias 6, 2, 4. 12, 1. 13, 6.

Die bezüglichen Worte der ersten angezogenen Stelle sind folgende: ἀνάκειται Τίμων καὶ ὁ παῖς τοῦ Τίμωνος Αἴσυπος, παιδίον ἐπὶ ἵππῳ καθήμενον. ἔστι γὰρ δὴ καὶ ἡ νίκη τῷ παιδὶ ἵππου κέλητος. ὁ Τίμων δ' ἐπὶ ἅρματι ἀνηγορεύθη. τῷ δὲ Τίμωνι εἰργάσατο καὶ τῷ παιδὶ τὰς εἰκόνας Δαίδαλος Σικυώνιος. Nun, dass der Knabe Aisypos mit dem ἵππος κέλης gesiegt habe, das ist hierdurch genügend bezeugt: dass derselbe aber mit seinen Altersgenossen (παῖδες) diesen Wettkampf unternommen, und dass er ἐν παισὶν ἵππῳ κέλητι gesiegt habe, das liegt nicht in Pausanias' Worten. Hiermit nun schwindet die erste Begründung jener Annahme dahin.

Die zweite Stelle (Pausan. 6, 12, 1.) lautet so: πλησίον δὲ ἅρμα τέ ἐστι χαλκοῦν καὶ ἀνὴρ ἀναβεβηκὼς ἐπ' αὐτό, κέλητες δὲ ἵπποι παρὰ τὸ ἅρμα εἰς ἑκατέρωθεν ἕστηκε καὶ ἐπὶ τῶν ἵππων καθέζονται παῖδες. ὑπομνήματα δὲ ἐπὶ νίκαις Ὀλυμπικαῖς ἐστιν Ἱέρωνος τοῦ Δεινομένους τυραννήσαντος Συρα-

κουσίων μετὰ τὸν ἀδελφὸν Γέλωνα. τὰ δὲ ἀναθήματα οὐχ Ἱέρων ἀπέστειλεν, ἀλλ' ὁ μὲν ἀποδοὺς τῷ θεῷ Δεινομένης ἐστὶν ὁ Ἱέρωνος. Hieron siegte zu Olympia dreimal: in der 73. Olympiade (also vor seinem Regierungsantritt) und in der 77. Olympiade ἵππῳ κέλητι, in der 78. Olympiade ἅρματι. Paus. 8, 42, 4. Nun frägt es sich, was für παῖδες man hier zu verstehen habe; es ist ungewiss, vielleicht waren es blosse Jockeis, die aufsassen und statt ihres Herrn beim Wettkampf den Ritt machten; oder sie waren als Jockeis hier statuarisch verewigt, weil sie die siegenden Rosse wohl gepflegt hatten etc. Dass dieselben aber mit andern παῖδες zugleich und ohne Männer, dass also παῖδες allein unter sich dies Wettrennen besonders angestellt haben neben dem Männerwettrennen auf einzelnem Reitpferd, das ist hiermit noch keineswegs gesagt. Hier ist noch nicht einmal von einem Siege der παῖδες die Rede. Hieron siegte: die Knaben sind nur im Denkmal mit angebracht.

In der dritten Stelle (Paus. 6, 13, 6.) wird uns Folgendes berichtet: ἐγένοντο*) δὲ καὶ τοῦ Φειδώλα τοῖς παισὶν ἐπὶ κέλητι ἵππῳ νῖκαι**) καὶ ὅ τε ἵππος ἐπὶ τῇ στήλῃ πεποιημένος καὶ ἐπίγραμμά ἐστιν ἐπ' αὐτῷ·

> Ὠκυδρόμας Λύκος Ἴσθμι' ἅπαξ, δύο δ' ἐνθάδε νίκας
> Φειδώλα παίδων ἐστεφάνωσε δόμους.

οὐ μὴν τῷ γε ἐπιγράμματι καὶ τὰ Ἠλείων ἐς τοὺς Ὀλυμπιονίκας ὁμολογεῖ γράμματα· ὀγδόῃ γὰρ Ὀλυμπιάδι καὶ ἑξηκοστῇ καὶ οὐ πρὸ***) ταύτης ἐστὶν ἐν τοῖς Ἠλείων γράμμασιν ἡ νίκη τῶν Φειδώλα παίδων. Die Urkunden der Eleier gaben also nur eine Olympiade, die 68., als diejenige an, in der jene Söhne des Korinthers Pheidolas gesiegt haben, das Epigramm aber deutet auf zwei Siege und demnach auf zwei Olympiaden. Denn da der Sieg jedes Mal ἵππῳ κέλητι errungen und das Siegesross eins und dasselbe war, so konnten zwei Siege nur in zwei Olympiaden gewonnen werden. Was aber Krause in diesen Worten findet, einen ἵππος κέλης ἐν παισίν, das beweist auch diese Stelle, wie die beiden ersten, nicht.

Hätte diese Kampfart für Knaben besonders bestanden, so würde sich Pausanias deutlicher ausgedrückt und gleich bestimmte Redensarten gebraucht haben, wie 6, 2, 4. σταδίου νίκην ἐν παισὶν εἰληφώς. 7, 17, 6. σταδίου νίκην ἔσχεν ἐν παισί. 6, 14, 1. παλαῖσαι ἐν παισίν. 6, 13, 3. κρατήσας πυγμῇ παῖδας. 6, 2, 4. παῖδας κατειργασμένος πύκτας. 5, 9, 1. πένταθλόν τε γὰρ παίδων ἐπὶ τῆς ὀγδόης Ὀλυμπιάδος καὶ τριακοστῆς ἐτέθη. 6, 13, 4. λαβεῖν παγκρατίου στέφανον ἐν παισίν. 6, 14, 1. παγκρατιάζοντι ἐν παισίν. Da nun aber auch sonst bei den Alten dieser vermeintlichen Kampfart nicht gedacht wird, so hat man wohl

---

*) So liest cod. Mosq. Die Pariser und Wiener Handschrift hat ἐγένετο.

**) So liest cod. Mosq. Die Pariser und Wiener Handschrift: νίκη.

***) Verbesserung von Musgrave für das handschriftliche περί.

vielmehr anzunehmen, dass solch ein besonderes Wettrennen für Knaben allein nicht bestand, dass es aber reitkundigen Knaben (vergl. Pausan. 6, 14, 4.) gestattet ward, beim Rosskampfe, den sonst nur Männer unter sich zu feiern pflegten, aufzusitzen, wenn sie es wünschten: denn es siegte ja eigentlich weniger der Reiter als das Ross, und daher konnte es fast gleichgiltig erscheinen, ob lauter Männer auf den Rennern sassen oder hier und da auch einmal ein Knabe. Durch diese Annahme wird also gesetzt, dass die Schwere der Reiter nicht immer gleichmässig gewesen sei, sondern dass manchmal ein Ross eine geringere Last als andere zu tragen gehabt habe. Will man nun etwa dagegen in hohen Anschlag bringen, dass die Ordner des olympischen Festes die so herbeigeführte ungleichmässige Reiterschwere im Interesse der Wettrennenden nicht gestattet, und, wie bei andern Wettkämpfen, Männer und Knaben auch hier streng geschieden haben werden, da ja ein von einem παῖς gerittenes Ross schneller das Ziel habe erreichen können als ein von einem kräftigen schweren Mann besessenes; will man dies Missverhältniss, sag' ich, etwa noch hoch anschlagen, so wird nur noch dieser Ausweg übrig bleiben, dass man statt der Knaben selbst, welche Eigenthümer der zum Kampfe zugelassenen Renner waren, Männer unter Männern als aufsitzend denkt. Die Unwahrscheinlichkeit dieser letzten Meinung, welche für die Vorfälle der 73. und 77. Olympiade kaum passen würde — denn Hieron war Besitzer der damals siegenden Rosse —, mag man in Pausanias' Worten finden. Kurz, es hat kein besonderes Knabenwettrennen auf dem ἵππος κέλης gegeben, Knaben durften aber am ἀγὼν ἵππου κέλητος der Männer Theil nehmen.

Es scheint nicht, als sei von dieser Erlaubniss sehr lange Gebrauch gemacht worden, oder als habe sie selbst lange bestanden. Wir erfahren zwar nirgends, dass dieselbe von einer gewissen Zeit an etwa durch förmlichen amtlichen Beschluss aufgehoben worden sei, es ist aber doch auffällig, dass die auf diese Weise errungenen Siege sämmtlich der Zeit nach nicht weit von einander entfernt sind. Wir finden zuerst die 68. Olympiade angegeben, dann kommen die Siege der 73. und 77. in Betracht. Wann Aisypos gesiegt habe, wissen wir nicht bestimmt, er muss aber spätestens um die Zeit der 100. Olympiade den heiligen Kranz erworben haben. Seine und seines Vaters Statue nämlich fertigte der Sikyonier Daidalos an (Pausan. 6, 2, 4.), welcher in der 95. Olympiade bereits thätig und berühmt war (Plin. hist. nat. 34, 8, 19. Sillig catal. artif. p. 175.) und auch die olympischen Siege des Eupolemos im Stadion (Olymp. 96. Paus. 6, 3, 3. Euseb. chron. p. 151. Med.) und des Eleiers Aristodemos im Ringen (Olymp. 98. Paus. 6, 3, 2. Euseb. l. l.) durch statuarische Werke verewigte. Cf. Henr. Brunn, artificum liberae Graeciae tempora (Bonnae 1843.) p. 42 sq. Wenn aber um diese Zeit des Aisypos Statue gearbeitet worden ist, so

braucht er darum **nicht erst damals** gesiegt zu haben. Cf. Brunn l. l. p. 11. „Negandum enim est victorum Olympicorum statuas omnes **statim** post victorias esse factas, unde iam non cogimur statuere" caet. Paus. 8, 42, 4. *Ἱέρωνος δὲ ἀποθανόντος πρότερον πρὶν ἢ τῷ Ὀλυμπίῳ Διῒ ἀναθεῖναι τὰ ἀναθήματα κτλ.* Aisypos kann ja schon in den achtziger Olympiaden, vielleicht noch früher gesiegt haben. Und dann ist es höchst wahrscheinlich, dass nach dieser Zeit, die wir freilich nicht genau abgrenzen können, die Sitte abgekommen sei, Knaben zum *ἵππος κέλης* der Männer zuzulassen, denn sonst würde uns auch für die spätern Olympiaden manch derartiger Knabensieg namhaft gemacht worden sein.

Zu den bedeutendern Momenten aus der Geschichte des olympischen Agons, welche bei unsern Untersuchungen in Betracht kommen, gehört auch noch Folgendes.

Nachdem schon früher (in der 8. 34. 104. Olymp.) mehrfache Störungen den Namen der *Ἀνολυμπιάδες* veranlasst hatten (Paus. 6, 22, 3.), begann mit dem Erlöschen der griechischen Freiheit der allmäliche Verfall der Olympien; denn der Einfluss der römischen Machthaber wirkte nicht günstig auf die Feier der heiligen Spiele. In der 175. Olympiade berief Sulla den grössten Theil der Agonisten nach Rom. Euseb. p. 157. Appian. bell. civ. 1, 99. Nachdem lange Zeit hindurch das Wettrennen der Viergespanne eingestellt gewesen war, erneuerte man es wieder in der 199. Olympiade; der Wagen des Kaisers Tiberius siegte. Euseb. p. 159. Die Willkür des Kaisers Nero ging (Ol. 211, 3.) über alle Grenzen, so dass man seine Feier in den Urkunden der Eleier gänzlich übergehen musste. Paus. 10, 36, 4. Vor der 222. Olympiade muss der Rosskampf, der freilich den bedeutendsten Geldaufwand erforderte, wieder einmal nicht begangen worden sein. Diese Thatsache geht aus der armenischen Uebersetzung des Eusebius p. 161. Mediol. (I. p. 310. Venet.) hervor: „CCXXII. Callistus Sidetes stadium. **Denuo cursus equorum.**" Hiernach sind die Lücken des griechischen Textes ungefähr so auszufüllen: *Διακοσιοστῇ* [*εἰκοστῇ*] *δευτέρα. Κάλλιστος Σιδήτης στάδιον.* [*ἀνενεώθη τῶν ἵππων ὁ δρόμος*]. Vergl. B. G. Niebuhr kleine histor. und philol. Schriften I. p. 215. In der 287. Olympiade wurden die olympischen Spiele, welche eine Zeit lang gar nicht gefeiert worden waren, von Valens Augustus wieder hergestellt. Corsini fast. Attic. IV. p. 194. Unter Theodosius dem Grossen wurde der olympische Agon, nachdem er 293 Olympiaden hindurch geglänzt hatte, für alle Zeiten aufgehoben. Georg. Cedreni comp. hist. I. p. 326 sqq. ed. Paris.

Den zweiten Hauptbestandtheil des olympischen Festes bildeten die feierlichen **Opfer**, mit welchen meist schauwürdige Aufzüge und fröhliche Schmausereien in Verbindung standen. Die olympischen Opfer wurden theils von Einzelnen, von Privatpersonen (*ἰδιωταῖς*), theils durch *θεωρούς* von ganzen Staaten (*πόλεσι* Paus. 5, 13.) dargebracht; sie leiteten theils die Festlichkeiten ein, theils gaben sie

denselben einen glanzvollen Abschluss. Unter den Privatpersonen treten sowohl die blossen Zuschauer und sonstigen Theilnehmer an der Panegyris hervor, als auch besonders die wirklichen Kämpfer und Sieger. Die Theoren repräsentirten durch die glänzendsten Opferspenden ihre Staaten; unter allen Staaten aber prangten die Eleier durch die Grossartigkeit und den strahlenden Pomp besonders ihres Hauptopfers, das zum Beschluss des ganzen Festes dargebracht ward.

Die Opfer galten besonders den olympischen Zwölfgöttern, denen man auf den sechs Doppelaltären huldigte. Schol. Vratisl. A. ad Pind. Ol. 5, 10. (nach der Erzählung des Grammatikers Herodoros): *πρῶτον τὸν τοῦ Διὸς τοῦ Ὀλυμπίου ᾧ σύμβωμον ἐποίησε τὸν Ποσειδῶνα· β΄ Ἥρας καὶ Ἀθηνᾶς, γ΄ Ἑρμοῦ καὶ Ἀπόλλωνος, δ΄ Χαρίτων καὶ Διονύσου, ε΄ Ἀρτέμιδος καὶ Ἀλφειοῦ, ς΄ Κρόνου καὶ Ῥέας.* Nicht der Staat der Eleier allein (Paus. 5, 14, 5.) brachte auf diesen Doppelaltären seine glänzenden Opfer, sondern auch andere begüterte Theilnehmer des olympischen Festes spendeten den Göttern daselbst ihre Gaben. Pind. Ol. 5, 5. Das Etymol. magn. p. 386 (426) kennt noch einen Doppelaltar zu Olympia: *Ἡλίου καὶ Κρόνου κοινὸν βωμόν.* Ausserdem opferte man noch vielen andern Gottheiten (Paus. 5, 13, 14.) und unter den Landesheroen besonders dem Pelops (Paus. 5, 13, 1.)

Es ist natürlich, dass die Eleier nicht unbestimmt liessen, wie viele Tage hindurch das wichtigste hellenische Fest währen sollte; es ist natürlich, dass vielmehr die jedesmalige Ausführung dieser Spiele und die Darbringung der zugehörigen Opfer an eine gewisse Zahl von Tagen gebunden und auf gewisse Zeit des Jahres beschränkt ward. Somit entsteht die nicht unwichtige Frage nach der jedesmaligen Dauer des olympischen Festes, eine Frage, zu deren Beantwortung einige wichtige Andeutungen vorhanden sind.

Man hat mehrere Zeitabschnitte in der Geschichte der allgemeinen Anordnung zu unterscheiden: sicher sind zwei Abschnitte bezeugt von Paus. 5, 9, 3., deren erster mit der 77. Olympiade zu schliessen wäre; höchst-wahrscheinlich sind drei Abschnitte anzunehmen, deren letzter mit Ol. 78. beginnt.

Wenn man auch in den ersten 33 Olympiaden mit den bis dahin eingeführten Kämpfen unbedingt an einem Tage fertig werden konnte, so mag das doch nachher nicht mehr angegangen sein, als die Spiele immer grössere Berühmtheit erlangten, immer mehr Agonisten sich um den heiligen Siegeskranz bewarben und noch mehrere neue Kampfgattungen eingeführt wurden. Wenn man daher nach Analogie der spätern Zeit für den ersten Festtag ein stattliches Einleitungsopfer und die mehrfachen Vorbereitungen zur Ausführung der Wettkämpfe des zweiten Tags setzt, so wird man annehmen müssen, dass am dritten Tage der panegyrischen Feier das allgemeine Dankopfer, die grossen Prozessionen etc. stattgefunden haben und also die sämmtlichen festlichen Bestrebungen in drei Tagen zu ihrem Abschluss gelangt sind.

Es ist möglich, dass die dreitägige Feier auch noch nach der 36. Olympiade bestanden und erst mit der 77. Olymp. aufgehört hat*), aber wahrscheinlich ist das nicht; sollte man von dreitägiger Feier sogleich auf fünftägige übergegangen sein? oder, wie Einige annahmen, sogleich auf sechstägige? Die Einführung der Knabenkämpfe scheint früh eine Erweiterung der Festzeit verlangt zu haben; man kämpfte wohl in der zweiten Periode der Olympien an zwei Tagen, das Fest dauerte also wohl vier Tage. Die Festzeit erweiterte man nur um Einen Tag und die dritte Periode hatte doch fünf Feiertage: der zweite Kampftag der zweiten Periode nämlich vertheilte seine Männerkämpfe nun auf zwei Tage: früher hatte man die Männerkämpfe im παγκράτιον, πένταθλον und den ἱππικοῖς an Einem und demselben Tage gefeiert — denn so nur ist Paus. 5, 9, 3. τὰ πρὸ τούτων δὲ ἐπὶ ἡμέρας ἦγον τῆς αὐτῆς ὁμοίως καὶ ἀνθρώπων καὶ ἵππων ἀγῶνα zu verstehen**), oder sind etwa die Fünfkämpfer, welche am Tage der ἱππικά stritten, keine Menschen? — seit der 78. Olymp. beging man an einem Tage das Pankration (und andere gymnische Kämpfe) der Männer, an einem andern den Fünfkampf und das Pferderennen. Die Knabenkämpfe wird man nicht zu jenem ἀνθρώπων ἀγών zählen dürfen! Die letzte Periode der Olympien erfreut sich eines eignen Tages für die Knabenspiele, welcher diesen nicht erst in der 77. Olympiade angewiesen worden ist; wir erfahren auch nicht, dass dieser Tag nach der 77. Olymp. so besetzt worden sei, er muss vor der 77. Olymp. den Knaben gehört haben. Wie hätte man auch mit der grossen Anzahl von Kampfarten an Einem Tage fertig werden wollen?! Der Agon der Männer füllte ja schon einen ganzen Tag aus!

In der 77. Olympiade sah man die Nothwendigkeit ein, das Fest noch zu verlängern und es beginnt daher mit der 78. Olympiade die dritte Periode eines fünftägigen Festes. Dieser Kosmos blieb bis auf Pausanias' Zeit wenigstens unverändert und scheint bis zur gänzlichen Aufhebung der Olympien auch beibehalten zu sein; wir erfahren wenigstens nicht, dass man nach Pausanias eine nochmalige Verlängerung des Festes vorgenommen habe***).

*) So nimmt nebst mehrern Andern Krause p. 86. nur zwei Perioden für den ganzen Verlauf der Olympien an: die erste lässt er bis zur 78. Ol. gehen, die zweite von da bis zur Aufhebung des Festes: in der ersten sollen alle Kämpfe an Einem Tage durchgeführt worden sein, in der zweiten an vier oder fünf Tagen.

**) Also den grössern bedeutendsten Theil vom Agon der Menschen, die Männerkämpfe feierte man früher am Tage des Pferderennens, in der letzten Periode aber nur das von Wenigen unternommene Pentathlon.

***) Dissen nimmt vier Perioden der olympischen Feier an: die 33. Olympiade, welche zur ersten Periode gehört, hat nur Einen Kampftag (comm. p. 93.): die 48. Olympiade hat zwei Kampftage (comm. p. 111.): vielleicht seit der 70. Olymp., gewiss aber in der 77. hat man die Kämpfe auf drei Tage vertheilt (comm. p. 96.): in der 77. Olympiade zuerst und

Das ganze Fest ward also seit Pindaros' Zeit vom elften bis zum funfzehnten des attischen Hekatombaion begangen. Tzetzes ad Lycophron. Alex. 41. τὰ δὲ Ὀλύμπια πέντε ἡμέραις ἐτελεῖτο ἀπὸ ια' τῆς σελήνης μέχρι τῆς ὅλης ιε'. Schol. Vratisl. A. ad Pind. Ol. 5, 10. καὶ ἐπὶ πέντε ἡμέρας ἦγον τὴν ἑορτὴν βουθυσίας ποιοῦντες καὶ ἀγῶνας ἐπιτελοῦντες. Schol. recent. ad Pind. Ol. 5, 14. ἐπὶ πέντε ἡμέρας ἐγένετο τὰ Ὀλύμπια ἀπὸ ια' μέχρι ιε'*). Die Worte des in der 82. Olympiade gedichteten pindarischen Siegsliedes, zu denen diese Bemerkung gegeben ist, lauten (Ol. 5, 6.) so:

βωμοὺς ἓξ διδύμους ἐγέραρεν ἑορταῖς θεῶν μεγίσταις
ὑπὸ βουθυσίαις ἀέθλων τε πεμπταμέροις ἀμίλλαις,
ἵπποις ἡμιόνοις τε μοναμπυκίᾳ τε.

Man hat gemeint, die βουθυσίαι und die πεμπτάμεροι ἅμιλλαι, welcher Ausdruck den Grammatikern statt πεντάμεροι auffällig gewesen, bezeichne das Hauptopfer und die Kämpfe des fünften Festtags ganz eigentlich, oder das den Kämpfen vorangehende Hauptopfer und die fünftägigen Kämpfe. Da aber obigen Zeugnissen zufolge die ganzen Olympien in fünf Tagen abgethan wurden, so darf man jene Worte von der Dauer des ganzen Festes, von Agon und Opfern zusammen verstehen und ist nicht gezwungen, den Begriff jenes πεμπταμέροις im Gegensatze zu πενταμέροις oder πενθημέροις hervorzudrängen. Die Verbindung der betreffenden Worte ist allerdings auffällig, widerstrebt aber dem kühnern Sprachgebrauch durchaus nicht, der πεμπταμέροις auf das vorhergehende βουθυσίαις zurückzubeziehn gestattet und hier zu verstehen erlaubt: ὑπὸ βουθυσίαις ἀμιλλῶν πεμπταμέροις. Böckh. explic. Pind. p. 148.

Mit andern Zeugnissen hat man zu erhärten gesucht, die ganze olympische Feier habe sechs Tage gedauert. So beruft sich Eduard Corsini (dissertat. agonistic. I, 8. p. 12 sq. ed. Florent.) auf Pindars Olympien 3, 19, sqq.

ἤδη γὰρ αὐτῷ, πατρὶ μὲν βωμῶν ἁγισθέντων, διχόμηνις ὅλον χρυσάρματος
ἑσπέρας ὀφθαλμὸν ἀντέφλεξε Μήνα,
καὶ μεγάλων ἀέθλων ἁγνὰν κρίσιν καὶ πενταετηρίδ' ἁμᾶ
θῆκε ζαθέοις ἐπὶ κρημνοῖς Ἀλφεοῦ.

Er meint, fünf Tage lang habe man gekämpft und am sechzehnten des Festmonats sei von den Hellanodiken das Urtheil gesprochen und den Siegern der heilige Kranz überreicht worden. So berichten auch die Scholiasten zu Pindars Olympien 3, 33. p. 97.

---

seitdem stets hat man während eines Verlaufs von fünf Tagen gekämpft. Gegen diese Periodenabtheilung lassen sich einige nicht unwichtige Einwürfe erheben.

*) Denn so ist hier statt μέχρι ιστ' zu lesen wegen des vorhergehenden ἐπὶ πέντε ἡμέρας.

Böckh. ἐν γὰρ τῇ ἑκκαιδεκάτῃ τῆς σελήνης ὁ Ὀλυμπιακὸς ἀγὼν τελεῖται und 3, 35. (20). ἐν τῇ πανσελήνῳ ὁ Ὀλυμπιακὸς ἀγὼν ἄγεται καὶ τῇ ἑκκαιδεκάτῃ γίγνεται ἡ κρίσις. Die letztere Angabe ist offenbar aus den falsch verstandenen Worten Pindar's ἀέθλων ἁγνὰν κρίσιν hervorgegangen: diese bedeuten nämlich nicht den Urtheilsspruch der Richter über Sieg und Nichtsieg, sondern die entscheidenden Wettkämpfe selbst. Cf. Pind. Ol. 7, 80. Nem. 10, 23. Dass aber die Preisvertheilung nicht an einem besondern Tage, sondern während der Kampftage selbst erfolgt und dass jeder Sieg vielmehr unmittelbar nach Beendigung des Kampfes zuerkannt worden sei, beweisen mehrere Zeugnisse mit guter Gewährleistung. Plutarch. Lucull. comp. II, 3. sq. 494 Sintenis. τῶν ἀθλητῶν τοὺς ἡμέρᾳ μιᾷ πάλῃ ἅμα καὶ παγκρατίῳ στεφανουμένους. Ioann. Chrysostom. orat. 2. adv. Iudaeos p. 331. ed. Savil. Pausan. 3, 21, 1. (Λάδας) Ὀλυμπίασιν ἐστεφανοῦτο δολίχῳ κρατῶν. 6, 15, 6. πάλης τε εἰληφότος καὶ παγκρατίου στέφανον ἐπὶ ἡμέρας τῆς αὐτῆς. 5, 21, 5. 8, 40, 2. Ἠλεῖοι δὲ ἐστεφάνωσάν τε καὶ ἀνηγόρευσαν νικῶντα τοῦ Ἀῤῥαχίωνος τὸν νεκρόν.

Die erste Angabe unterstützt der Scholiast zu Pind. Ol. 5, 14 (6). ἐπὶ πέντε ἡμέρας ἤγετο αὐτὰ τὰ ἀγωνίσματα ἀπὸ ια΄ μέχρις ις΄. ἡνίκα οὖν ἐτελεῖτο τὰ ἆθλα τῶν πενθημέρων ἀγώνων, ἐγέραιρε τοὺς βωμούς. Erst fünf Tage: dann sechs: dann mit den Opfern sieben Festtage!! Der Breslauer Handschrift zufolge ist ἀπὸ ια΄ εἰς ιε΄ zu schreiben und somit bleiben nur sechs Festtage. Wie löst sich dieser Knoten? Die Scholiasten fanden bei Pindar selbst jenes verfängliche ὑπὸ βουθυσίαις ἀέθλων τε πεμπταμέροις ἁμίλλαις und deuteten es auf fünf besondere Kampftage: andre Zeugnisse meldeten, dass τὰ Ὀλύμπια (worunter doch die ganzen Festfeierlichkeiten zu verstehen sind) nur fünf Tage lang gewährt haben und schienen hiermit auch nur die Kampftage zu meinen. Da man nun aber die Opfer als durchaus zum Feste mit gehörig anerkennen musste, so wusste man sich nicht anders zu helfen als dadurch, dass man nun noch einen besondern sechsten Festtag für diese ersann. Dass man aber vielmehr diesen Opfertag unter die sonst bezeugten fünf Festtage mit einrechnen müsse, sieht man wohl; denn wir hätten sonst jene zuerst vorgeladnen Zeugen die heiligen Dankopfer für den Schutzgott des Festes selbst u. s. w. als blosse unbedeutende Nebensache frech übergehn und gar nicht mitzählen dürfen? Die Dankopfer, welche doch in der That nebst den feierlichen Prozessionen und Siegerschmausereien des letzten Tages ein durchaus wesentlicher Bestandtheil des Festes waren?!

Mit der Begründung der Angabe, dass der letzte Tag des olympischen Festes für das grosse allgemeine Opfer bestimmt gewesen sei, verbindet sich am passendsten eine Erörterung über die olympischen Opfer im Allgemeinen: ihre Stellung in der Reihe der Festlichkeiten mag daher zunächst besprochen werden.

Es ist gewiss, dass ein so grosses Fest an jedem Tage seine besondern, theils festgesetzten, theils zufälligen Opfer hatte. Es konnte nicht ohne vorausgehende Opfer begonnen werden, durch welche die ganze Feier eingeleitet und zugleich die Gewogenheit des olympischen Zeus und andrer Götter erfleht ward. Ebenso wenig durfte es ohne Dankopfer beendigt werden. Zwischen diese Einleitungs- und Schlussopfer fallen nun die sonstigen Spenden an die Götter; wenn daher der erste und letzte Tag jenen angewiesen war, so werden diese für die mittlere Zeit des Festes bestimmt worden sein.

Unter den Privatpersonen opferten ohne Zweifel die blossen Zuschauer und sonstigen Theilnehmer an der Panegyris während der ganzen Festzeit, je nachdem ihnen Raum dazu von den Festordnern angewiesen worden war.

Die auftretenden Agonisten opferten kurz vor den Kämpfen, um sich den Beistand der Götter zu erwerben. Diese Opfer wurden wahrscheinlich an den ersten Tagen des Festes von denen, deren Wettstreit diesen oder den folgenden Tag bevorstand, verrichtet. Denn es scheinen allerdings nicht die sämmtlichen Voropfer von sämmtlichen kampfbegierigen Agonisten an Einem Tage zusammen dargebracht worden zu sein, weil die Altäre für die Opfer so Vieler, welche doch grösstentheils denselben Göttern ihre Spenden darboten, wenigstens in der spätern an Kampfarten so reichen Zeit schwerlich ausgereicht hätten und eben nicht wenige Stunden dazu erforderlich gewesen sein werden, die Opfer Aller nach einander auf denselben Altären von den Flammen verzehren zu lassen. Man wird daher anzunehmen haben, dass so viel wenigstens wie möglich ein Parallelismus in der Ordnung der Voropfer und in der Reihenfolge der Wettkämpfe beobachtet wurde. So erzählt Pausanias 5, 9, 3., dass es zu seiner Zeit Sitte gewesen sei, die Opfer für Fünfkampf und Pferderennen später darzubringen als die übrigen Voropfer der Agonisten, da nämlich seit der 78. Olympiade der Fünfkampf und das Pferderennen zum Schluss des ganzen Agons gefeiert worden seien. Conf. Böckh. explic. Pind. p. 148. Freilich ist diese Erklärung der betreffenden Worte des Pausanias *ὡς θύεσθαι τῷ θεῷ τὰ ἱερεῖα πεντάθλου μὲν καὶ δρόμου τῶν ἵππων ὕστερα ἀγωνισμάτων* vielfach angezweifelt worden, sie bewährt sich aber durch die ganze Feuerprobe der verschiednen Einzelforschungen als höchst einfach und annehmbar. Denn dass jeder Einzelne erst vor seinem Auftritt in einer Kampfart die göttliche Huld und nichtalternden Siegesruhm durch seine Spenden und Opfer und Gebete erfleht habe, ist eine so ganz und gar sachgemässe Vermuthung und Voraussetzung, dass man sich gar sehr wundern muss, wie Krause p. 92. sqq. an derselben so gewaltigen Anstoss nehmen konnte, zumal doch die Sache selbst vielfach angedeutet und bezeugt ist. So berichtet Pausanias 7, 17, 6., dass diejenigen Achäer, welche zu Olympia in den Wettkämpfen auftreten wollten, dem

Oibotas seit der 80. Olympiade zuvor ein Opfer gebracht haben; freilich ist nicht bestimmt angegeben, ob dies Opfer zu Dyme in Achaia, wo Oibotas' Statue auch aufgestellt war, oder zu Olympia dargebracht worden ist; das Erstere dürfte aber wenig wahrscheinlich sein, denn soll man wohl behaupten, dass alle Achäer, die nun eben in den olympischen Wettkämpfen auftreten wollten, erst den Umweg über Dyme gemacht haben, um daselbst dem Oibotas zu opfern, und dann erst nach Olympia gereist seien? Man wird vielmehr das Letztere annehmen müssen; man opferte zu Olympia kurz vor Beginn der Spiele, so waren die zahlreichen Opfer dem Oibotas in frischem Andenken, wenn nun der Kampf wirklich begann, und leichter konnten seine Verehrer auf Erfüllung ihrer heissesten Wünsche hoffen. Bei Pausanias wird man daher zu *ἐναγίζειν* jenes spätere *ἐν Ὀλυμπίᾳ* hinzudenken müssen: *διαμένει δὲ ἐς ἐμὲ ἔτι Ἀχαιῶν τοῖς ἀγωνίζεσθαι μέλλουσι τὰ Ὀλύμπια, ἐναγίζειν τῷ Οἰβώτᾳ καὶ ἢν κρατήσωσιν, ἐν Ὀλυμπίᾳ στεφανοῦν τοῦ Οἰβώτα τὴν εἰκόνα.* Ferner berichtet Pausanias 6, 20, 8., dass die Wagenlenker den Taraxippos im olympischen Hippodromos vor dem Beginn des Wettrennens durch Opfer und Gebet zu sühnen und sich gnädig zu machen pflegten: (*ἡνίοχοι*) *θυσίας θύουσι καὶ γενέσθαι σφίσιν ἵλεων εὔχονται τὸν Ταράξιππον.* Diese Opfer mochten um so weniger auffällig und ausserordentlich sein, je augenscheinlicher die bevorstehende Gefahr war und je mehr das vielfach geschehene Unglück an die Fortführung dieses frommen Gebrauchs mahnte. Wenn man aber in der Darstellung des Pausanias diese Opfer als etwas Ausserordentliches bezeichnet finden will (so thut Krause p. 94.), so mag man sich daran erinnern, dass die Opfer für Taraxippos allerdings nichts ganz Gewöhnliches waren, insofern nicht alle Agonisten den Rosskampf ausführen wollten und die Gnade dieses Dämons erflehen mussten. Darum darf aber eben der allgemeine Ritus der Agonisten, vor Beginn der verschiedenen Kampfarten zu opfern, nicht angezweifelt und weggeleugnet werden. Wenn für die Wagenlenker das Opfer des Taraxippos das gewöhnliche und meistens einzige war, so wird man von Pausanias nicht verlangen dürfen, dass er die aussergewöhnlichen Opfer für andere Götter auch in seine Darstellung hätte verflechten sollen. Solche aussergewöhnliche Opfer vor dem Pferderennen mögen die gewesen sein, welche Psaumis aus Kamarina auf den sechs Doppelaltären brachte, um sich der Zwölfgötter Gunst zu erbitten; sie mochten in Ansehung ihres Glanzes ungewöhnlicher sein, denn unmöglich konnten alle Agonisten, wenn sie auch vermögend waren, solchen Reichthum zu Olympia entfalten. Freilich hat man den pindarischen Worten (Ol. 5, 6.) *ὑπὸ βουθυσίαις ἀέθλων τε πεμπταμέροις ἁμίλλαις* die Beweiskraft für diese besondern Voropfer abgesprochen, aber die Stellung dieser Worte, welche zuerst von Opfern und dann von Kämpfen reden, wird nicht ganz ohne Absicht gerade diese sein, wenn sie auch nicht ausdrücklich gebietet, die

Erinnerung an die Dankopfer nach dem Siege hiermit zugleich auszuschliessen. Cf. Böckh. explic. Pind. p. 147. Ganz falsch ist es, diese βουθυσίας auf Dankopfer nach den Wettkämpfen allein zu beziehen; denn Psaumis, der nur mit dem Maulthiergespann gesiegt hat, wird nicht dafür Dankopfer gebracht haben, dass er mit dem Viergespann und dem Reitpferd den Sieg verfehlt hat; darum gilt jener Ausdruck hauptsächlich von den Voropfern, welche der Kamariner wegen des Wagens, der Mäuler und des Reitpferdes, d. h. wegen des zu erringenden Kampfpreises für diese drei Arten den olympischen Göttern spendete. Ausser diesen Beweisen für Voropfer beim Pferderennen, Fünfkampf u. s. w. — auch Diodoros 4, 191. ist kein verächtlicher Zeuge: ἁγισθέντων δὲ τῶν ἱερῶν, τότε ἄρχεσθαι τοῦ δρόμου τὸν Οἰνόμαον καὶ διώκειν τὸν μνηστῆρα κτλ. — finden sich noch einige Andeutungen bei Erwähnung der olympischen Orakel. Die Opferschau auf ganz besondere Fälle und aussergewöhnliche Veranlassungen zu beschränken, ist kein Grund vorhanden; der Gebrauch der Agonisten und ihrer nächsten Angehörigen, aus der Opferschau durch die olympischen Seher den Ausgang des Kampfes zu erforschen, war gewiss ein allgemein verbreiteter. Dahin führt Pindar Ol. 3, 2. sqq. (coll. Böckh. explic. p. 179. sq.)

μάντιες ἄνδρες
ἐμπύροις τεκμαιρόμενοι παραπειρῶνται Διὸς ἀργικεραύνου
εἴ τιν' ἔχει λόγον ἀνθρώπων πέρι
μαιομένων μεγάλαν
ἀρετὰν θυμῷ λαβεῖν.

Deshalb hatte Herakles auf dem Altar des Zeus weitberühmte Orakel gestiftet (Pindar. Ol. 6, 70. Böckh. expl. p. 159.). Krause leugnet p. 94. die Gebräuchlichkeit der Opferschau vor dem Kampfe: „Wie viele hätten auf solche Weise nicht [sic!] abgeschreckt werden können? Und wie viele, welchen das Orakel Glück verheissen, würden dennoch den Sieg nicht gewonnen haben? Auf solche Weise hätte die olympische πυρομαντεία bald ihr Ansehn völlig verlieren müssen.“ Aber diese Einwendungen wollen nicht viel sagen; gab man denn die Orakel etwa stets in so klaren, unzweideutigen Worten? Die Iamiden, Telliaden, Klytiaden werden wohl ihre Kunst, geheimnissvoll und räthselhaft und bedingend zu antworten, verstanden und sich nicht vor ganz Griechenland Preis gegeben haben, wenn man sie um Orakel angegangen hatte. Gezwungen durch Gesetze wird vielleicht Niemand gewesen sein, veranlasst aber durch die allgemeine Sitte mag sich fast Jeder bewogen gefunden haben, die Götter um ihre Huld zu bitten oder gar die Orakel zu befragen. Es mag sich aber unter der Zahl der Kampflustigen mancher arme und unbemittelte Agonist vorgefunden haben, der sich im Allgemeinen mit einem Gebete zu den Göttern begnügte, welches er verrichtete, bevor er in die Ver-

loosungsurne griff. Aermere Agonisten werden sich aber weniger beim Pferderennen, als bei den gymnischen Wettkämpfen betheiligt haben, welche letztere weniger Geldkosten verursachten. Lucian. Hermotim. 40. *προσελθὼν δὴ τῶν ἀθλητῶν ἕκαστος, προσευξάμενος τῷ Διῒ καθεὶς τὴν χεῖρα ἐς τὴν κάλπιν ἀνασπᾷ τῶν κλήρων ἕνα κτλ.* So scheint auch der Alexandriner Apollonios Rhantis, welcher nicht zur rechten Zeit (*ἐς τὸν εἰρημένον καιρόν, κατὰ προθεσμίαν τῶν πυκτῶν*) sich zu Olympia eingefunden hatte, aber doch zur Zeit des wirklichen Wettkampfes dort war (Paus. 5, 21, 5.), bei den Voropfern oder Vorgebeten nicht gewesen zu sein.

Die olympischen Sieger brachten nach glücklicher Beendigung der Wettkämpfe ihre Opfer, um den Göttern und besonders Zeus für die Verleihung des nie alternden Ruhmes zu danken *). Diese Opfer wurden entweder gleich nach erlangtem Siege am Tage des glorreichen Kampfes selbst dargebracht (*ἐπινίκια*) oder auch auf die grosse allgemeine Siegesfeier verschoben (*θυσία*). Mancher mochte seinen Sieg auf diese Weise doppelt zu Olympia feiern und bei der Rückkehr in der Heimath die Festlichkeiten wiederholen (Diodor. Sic. 13, 82. Cass. Dion. 63, 20, 21.). So entlieh Alkibiades von den Architheoren der Athener Schaugeräth *ὡς εἰς τἀπινίκια τῇ προτεραίᾳ τῆς θυσίας χρησόμενος*. Andocid. contra Alcib. p. 32, H. Steph. §. 29. Bekk.

Die Gesandten der verschiedenen Staaten gaben ihre ehrende Anwesenheit gewiss meistens schon zu Anfang des Festes und während der Kampftage kund, doch mag dies nicht allgemein gebräuchlich gewesen sein; denn wir erfahren u. A., dass die athenische Gesandtschaft in jener Olympiade, wo Alkibiades siegte (wahrscheinlich Ol. 91.), vor dem Tage des Pferderennens (also dem vorletzten Tage des Festes) ihr Schaugeräth bei der Prozession zu zeigen noch nicht Gelegenheit gefunden habe. Nach dem Schluss der Wettkämpfe aber führten die Gesandtschaften gewiss stets ihre Aufzüge (*τὴν πομπὴν τὴν κοινὴν*) mit Opfern aus; denn wenn sie auch am Einleitungsopfer nicht immer Theil nehmen mochten, so dürften sie doch niemals versäumt haben, bei der grossen allgemeinen Siegesfeier sich in ihrer Pracht zu zeigen. Dass die Opfer und Aufzüge der Theorieen denen der einzelnen Sieger folgten, erhellt ebenfalls aus der Darstellung des Andocides contra Alcib. l. l.

Unter allen Staaten mochten die Eleier sich am meisten durch die Anzahl und die Grossartigkeit ihrer Opfer auszeichnen; gewiss haben sie von Anfang bis zu Ende der Feier ihre Spenden den Göttern dargebracht und sich vorzüglich auch bei dem

---

*) Krause bemerkt p. 92. mit Unrecht, Böckh lasse die Agonisten nur vor den Wettkämpfen Opfer bringen. Böckh hat aber die Dankopfer der Olympioniken keineswegs geleugnet, cf. expl. Pind. p. 147. etc.

allgemeinen grossen Dankopfer betheiligt. Nachricht über die Ordnung ihrer Opfer hat uns Pausanias 5, 14, 5. sqq. aufbewahrt: *θύουσι δὲ (οἱ Ἠλεῖοι) Ἑστίᾳ μὲν πρώτῃ, δευτέρῳ δὲ τῷ Ὀλυμπίῳ Διῒ ὄντες ἐπὶ τῶν βωμῶν τῶν*) ἐντὸς τοῦ ναοῦ. τρίτα δὲ ἐπὶ ἑνὸς βωμοῦ [Κρόνῳ θύουσι καὶ Ῥέᾳ, εἶτα Λαοίτᾳ Διῒ καὶ Ποσειδῶνι Λαοίτᾳ. ἐπὶ δὲ ἑνὸς βωμοῦ]**) καὶ αὕτη καθέστηκεν ἡ θυσία. πέμπτα Ἀρτέμιδι θύουσι Λατωΐδι· [Ἥρᾳ καὶ] Ἀθηνᾷ ἕκτα Ἐργάνῃ κτλ.* Die Ergänzung der offenbaren Lücken ist hier mit Hülfe der Angaben des Grammatikers Herodoros beim Schol. Vratisl. A. ad Pindar. Ol. 5, 10. versucht worden. Krause zweifelt zwar p. 79, 5. an der Möglichkeit, die Angaben des Pausanias und Herodoros in Einklang zu bringen: man darf aber nicht vergessen, dass Jener gerade auf die Reihenfolge der einzelnen Opfer ausdrücklich (5, 14, 8. 5.) Rücksicht nimmt, was Dieser nicht thut. Man ist also wenigstens durch diese Verschiedenheit in der Aufzählung nicht gezwungen anzunehmen, dass im Verlauf der Zeit grosse Veränderungen in der Opferordnung stattgefunden haben. Dass das Doppelopfer für Hera und Athene (vergl. Ulrich's Reisen und Forschungen in Griechenland I. p. 21. 31.) an der bezeichneten Stelle genannt war, ist höchst wahrscheinlich, da Alpheios und Artemis, Apollon und Hermes, Dionysos und die Chariten nachher noch erwähnt und die beiden Doppelopfer bereits vorher angedeutet sind. Die Pariser Handschrift bietet: *πέμπτα Ἀρτέμιδι θύουσι λασὶ δι' Ἀθηνᾶν.* Buttmann's Ergänzung ist der Ueberlieferung nicht treu genug geblieben: *πέμπτα Ἥρᾳ Λαοίτιδι θύουσι καὶ Λαοίτιδι Ἀθηνᾷ, ἕκτα Ἐργάνῃ.* Mit völliger Sicherheit lässt sich freilich hier nichts wieder herstellen. Auch das muss unbestimmt bleiben, ob sämmtliche bei Pausanias angeführte Opfer bei der allgemeinen Siegesfeier vorkamen oder nicht.

Hiernächst ist zu untersuchen, welche Stelle während der panegyrischen Feier die Hauptopfer eingenommen haben, ob die grossen allgemeinen Opfer zur Einleitung des Festes oder als Siegesfeier zum Beschluss desselben dargebracht worden sind, ob die Einleitungsopfer oder die Dankopfer zu Olympia die glänzendern gewesen sind und zu welchen von beiden das grosse Opfer der Eleier und der Theoren andrer Staaten gehört haben.

Wenn nach dem Beispiel der athenischen Gesandtschaft die Theoren an diesem Opfer Theil nahmen und an jenem nicht, so wird man annehmen müssen, dass diejenigen Opfer die grössern gewesen sind, bei denen eine Gesandtschaft sich zu betheiligen

---

*) Facius: *ἰόντες.* Die Pariser Handschrift: *τὸν βωμὸν τόν.* Kuhn: *τῷ βωμῷ τῷ.*

**) So ergänzt Buttmann nach Vergleichung von Pausanias 5, 24, 1. *παρὰ δὲ τὸν Λαοίτα Διὸς καὶ Ποσειδῶνος Λαοίτα, παρὰ τοῦτον τὸν βωμὸν κτλ.*

nicht unterliess; die attische Theorie aber opfert erst nach Beendigung der Kämpfe (Andoc. c. Alc. l. l.) am Tage „des Opfers", das mit besonderer Hervorhebung kurz durch ἡ θυσία bezeichnet wird. Freilich bezweifelt Dissen (comm. p. 124.) die Gültigkeit dieser Auslegung für die Bestimmung der an den letzten beiden Festtagen vollzogenen Feierlichkeiten und meint, unter ἡ θυσία sei ein sacrificium der attischen Gesandtschaft zu verstehen „quod haec ludorum die aliquo offerre volebat", wozu er noch bemerkt: „Si Alcibiades ultimo die quadrigis vicisset, pompa Attica et Alcibiadis epinicia post festum acta essent, finita tota sollemnitate, quod absurdum." Aber von der attischen Gesandtschaft ist bei Erwähnung jener θυσία noch gar nicht die Rede und aus Andokides Darstellung wird völlig klar, dass eben zu dem umfassenden Ganzen dieses par excellence sogenannten Opfers die Aufzüge und Opfer des Alkibiades und der Theoren als einzelne Theile nur gehören. Jene Bemerkung aber kann nur gegen Vertreter der Annahme gemacht sein, dass Pferderennen und Hauptopfer am fünften, also letzten Festtage stattgefunden haben (Hermann Opusc. 6. p. 15.) — einer Annahme, die allerdings offenbar falsch ist, gegen alle diejenigen aber, welche einen Tag nach dem Pferderennen erst das Hauptopfer dargebracht werden lassen, verfehlt sie ganz und gar das Ziel.

Mit diesem Ergebniss nun, dass die Hauptopfer grosse, nach Beendigung der Kämpfe gespendete, Dankopfer gewesen seien, stimmen einige andere Nachrichten herrlich überein. Die Eleier pflegten zu Ehren der sämmtlichen anwesenden Sieger im Hestiatorion ein prachtvolles Gastmahl zu veranstalten (Paus. 5, 15, 8.). Wie man bei andern Festen gewöhnlich das Opferfleisch zu einer grossen Schmauserei verwandte, so mögen auch die Eleier gethan haben; wäre die Hekatombe als Einleitungsopfer gebracht worden, so hätte das Opferfleisch während der zwischenliegenden Tage in der heissesten Jahreszeit leicht verderben und unbrauchbar werden können; die Olympioniken wird man vielmehr mit frischem Braten bewirthet haben. — Der Vollmond trat den alten Zeugnissen zufolge mit dem dreizehnten oder vierzehnten Hekatombaion ein und nicht, wie Dissen (comm. p. 122.) meint, bereits am zehnten Tage dieses Monats (Krause p. 70, 2.). Die Olympien begannen also nicht während des Vollmonds, wohl aber wurden sie beim Vollmond beendigt. Schol. ad Pind. Ol. 3, 33. ἐτελεῖτο δὲ ἡ Ὀλυμπιακὴ πανήγυρις ἐν πανσελήνῳ. Und erst nach dem Aufgang des Vollmonds, mithin auch nach den Kämpfen selbst ward das Hauptopfer dargebracht. Schol. l. l. μετὰ γὰρ τὴν πανσέληνον αἱ θυσίαι ἐπὶ τῷ βωμῷ, φασὶν, ἐτελοῦντο. Dass diese Notiz aus guten alten Quellen geschöpft sei, darf man aus dem gewährbekundenden Ausdruck φασὶν schliessen. — Endlich hat man auch in Pausanias' Worten (5, 9, 3.) gesagt finden wollen, das Hauptopfer habe nach dem Fünfkampf und Rosswettrennen stattgehabt, aber τὰ ἱερεῖα

werden nicht als Hauptopfer erklärt werden dürfen aus mehreren Gründen; eine andere Deutung ist oben bereits mitgetheilt worden.

Gegen diese Behauptung nun, das allgemeine Opfer sei am letzten Tage des Festes gewesen, erklärt sich Dissen comm. p. 122. und folgert aus Pindar's Olympien 3, 19. ff., die grossen Opfer seien den Kämpfen stets vorangegangen und also bereits am zehnten Hekatombaion dargebracht worden. Diese Stelle wird aber zu solchem Beweise nicht ausreichen, sie spricht allerdings zuerst von jenen dem Zeus geweihten Altären, dann erst vom Vollmond und den Kämpfen und der Pentaeteris, und die Stellung der Worte bezeichnet meist auch die Stellung der beschriebenen Sachen — jedoch ist es denn so unumstösslich gewiss, dass jenes *πατρὶ μὲν βωμῶν ἁγισθέντων* nur das vorhergehende Opfer bedeute? und dass dieses Opfer stets das Hauptopfer gewesen sei? kann es denn nicht das gewöhnliche einfache Einleitungsopfer zunächst bedeuten, das weniger grossartig war als das Dankopfer? Der Scholiast a. a. O. gibt den verkehrten Rath: *δεῖ δὲ τὸ πρότερον δεύτερον νοεῖν καὶ τὸ δεύτερον πρῶτον.* Er verstand nämlich jene Altarweihe auch vom grossen Hauptopfer; da er aber doch recht gut wusste, wann dies dargebracht worden sei, so bemerkt er ziemlich genau: *οὐ γὰρ δὴ θυσίαι ἐγένοντο πρότερον, εἶτα οὕτως ἡ διχόμηνις ἔλαμπεν, ἀλλὰ πρότερον ἡ ἡμέρα τῆς πανσελήνου παρεγίνετο, εἶτα οὕτως αἱ θυσίαι καὶ τὰ λοιπὰ τοῦ ἀγῶνος ἐτελοῦντο.* Ging nämlich der Vollmond schon am dreizehnten Hekatombaion auf, so fielen auf den vierzehnten die Stücke des Agons, welche noch übrig waren, und auf den funfzehnten die Hauptopfer; ging der Vollmond aber erst am Abend des vierzehnten auf, so waren zwischen dem Erscheinen des Vollmonds und dem Hauptopfer nicht mehr Wettkämpfe*). — Eine andere Stelle in Pindar's Olympien 5, 6. liefert auch keinen strengen Beweis für die Priorität des Hauptopfers, eben so wenig 6, 67. sqq., wo *ἑορτάν* von der ganzen Festlichkeit im Allgemeinen gebraucht ist, zu der freilich die Opferfeier als Haupttheil mit gehörte. Cf. Pind. Ol. 5. init. *ἑορταῖς θεῶν μεγίσταις ὑπὸ βουθυσίαις ἀέθλων τε πεμπταμέροις ἁμίλλαις.* Schol. Vratisl. A. ad h. l. *ἐπὶ πέντε ἡμέρας ἦγον τὴν ἑορτὴν βουθυσίας ποιοῦντας καὶ ἀγῶνας ἐπιτελοῦντες.* Ebenso steht bei Pindar. Ol. 11, 57. *ἑορτάν* von der ganzen Feier und mit jenem *ἀκρόθινα διελὼν ἔθυε* sind Einleitungsopfer zunächst bezeichnet, welche nicht das Hauptopfer waren. — Wenn nun die Annahme eines vorhergehenden Hauptopfers durch diese Stellen nicht begründet ist, so wird man auch darauf nicht so viel

*) Wer das Hauptopfer auf den sechzehnten Hekatombaion verlegt und also ein sechstägiges Fest annimmt, wird die Bemerkung des Scholiasten als vollkommen genau darstellen und sagen, *τὰ λοιπὰ τοῦ ἀγῶνος* seien stets (am vierzehnten oder funfzehnten des Monats) gefeiert worden zwischen Erscheinung des Vollmonds und dem Hauptopfer. Die Annahme eines sechstägigen Festes scheint aber nicht sicher genug zu sein.

Gewicht legen, dass an einigen andern Festen der Hellenen ein grosses Hauptopfer die Feier eingeleitet hat; denn was bei andern Festen Sitte war, muss doch darum nicht nothwendig auch bei den Olympien stattgefunden haben; überdies ist noch zu bemerken, dass an einigen andern Festen wirklich auch die grossen Opfer als Dankopfer nachfolgten.

Es ist nun die Reihenfolge darzustellen, in welcher die einzelnen Kampfarten des olympischen Agons ausgeführt wurden. Es würde hier zunächst erörtert werden müssen, in welcher Ordnung während der ersten und zweiten Periode der Olympien gekämpft worden sei; da aber das Programm dieser beiden Zeiträume aus dem des letzten abgeleitet werden soll, so mag es auf den Schluss dieser Darstellung verspart werden.

Wir wenden uns daher jetzt zur Zusammenstellung der vereinzelten Nachrichten über die Reihenfolge der olympischen Wettkämpfe während der letzten Periode des Festes, in der die ganze Feier fünf Tage hindurch währte.

Die Untersuchung beginnt hier mit Betrachtung einer schon öfter erwähnten Stelle in Pausanias' Periegese; der Text, welcher den Philologen viel zu schaffen gemacht hat, lautet 5, 9, 3. so: *Ὁ δὲ κόσμος ὁ περὶ τὸν ἀγῶνα ἐφ' ἡμῶν ὡς θύεσθαι τῷ θεῷ τὰ ἱερεῖα πεντάθλου μὲν καὶ δρόμου τῶν ἵππων ὕστερα ἀγωνισμάτων, οὗτος κατέστη σφίσιν ὁ κόσμος Ὀλυμπιάδι ἑβδόμῃ πρὸς ταῖς ἑβδομήκοντα· τὰ πρὸ τούτων δὲ ἐπὶ ἡμέρας ἦγον τῆς αὐτῆς ὁμοίως καὶ ἀνθρώπων καὶ ἵππων ἀγῶνα. τότε δὲ προήχθησαν ἐς νύκτα οἱ παγκρατιάζοντες ἅτε οὐ κατὰ καιρὸν ἐσκληθέντες, αἴτιοι δὲ ἐγένοντο οἵ τε ἵπποι καὶ ἐς πλέον ἔτι ἡ τῶν πεντάθλων ἅμιλλα· καὶ ἐκράτει μὲν Ἀθηναῖος Καλλίας τοὺς παγκρατιάσαντας, ἐμπόδιον δὲ οὐκ ἔμελλε παγκρατίῳ τοῦ λοιποῦ τὸ πένταθλον οὐδὲ οἱ ἵπποι γενήσεσθαι.*

Diese Stelle ist offenbar lückenhaft, dies zeigt das hinter *πεντάθλου* stehende *μὲν*, dem hier nothwendig ein anderer Satz entgegenstehen musste, ferner das ganz überflüssig dastehende und schleppend nachgesetzte *ἀγωνισμάτων*, dann der in dem berührten Satze sehr fühlbare Mangel einer bestimmten Angabe über die Stellung des Pankration.

Böckh hat deshalb (expl. Pind. Ol. 5. p. 148.) nach Anleitung von Pausanias 5, 9, 5. unsere Stelle herzustellen gesucht: *ὡς θύεσθαι τῷ θεῷ τὰ ἱερεῖα πεντάθλου μὲν καὶ δρόμου τῶν ἵππων [ὑπὲρ ἀγωνισμάτων τῇ προτεραίᾳ, ὑπὲρ δὲ τῶν λοιπῶν] ὕστερα ἀγωνισμάτων, οὗτος κατέστη κτλ.* Er bemerkt hierzu offenbar richtig: „quae ibi de victimis dicuntur, non possunt alio fine dicta esse, nisi ut ordine victimarum immolatarum designando ordinem certaminum describat: et tum quidem, quae ibi victimae commemorantur, erant eae, quae ante singula certamina a certaturis immolabantur.“ Da es nun aber eben nicht wahrscheinlich ist, dass die Opfer für die später gefeierten Wettkämpfe vor denen

der früher begangenen dargebracht worden sind, so muss diese Ergänzung als minder annehmbar gelten. Dass Pferderennen und Pantathlon auch nach der 77. Ol. an Einem und demselben Tage gefeiert worden sind, behauptet Böckh a. a. O. ohne Zweifel mit Recht.

Philipp de pentathlo p. 88. sqq. erwähnt nicht, dass er unsere Stelle für lückenhaft halte; er will interpungirt wissen zwischen ἱερεῖα und πεντάθλου und zwischen δρόμου und τῶν ἵππων; so folgert er aus Pausanias und Xenophon hist. Graec. 7, 4, 29. dass nach den Opfern am ersten Tage Lauf und Fünfkampf, am zweiten das Pferderennen und am dritten das Ringen gefeiert worden sei. Hierbei ist ihm Lauf und Fünfkampf bei Xenophon kurz durch τὰ δρομικὰ τοῦ πεντάθλου bezeichnet; eine schöne Kürze! Da bezeugt ist, dass die Ringer vor den Faustkämpfern und diese vor den Pankratiasten auftreten, so würde Philipp für seinen dritten Tag πάλη, πυγμή, παγκράτιον erhalten. Darin dass er diese Ringer nach dem Fünfkampfe und Pferderennen auftreten lässt, liegt aber der grosse Fehler; die Ereignisse der 104. Olympiade hätten Philippen eines Bessern belehren können. Damals brach während der Feier der Krieg wieder aus, nachdem bereits Pferderennen und die laufartigen Bestandtheile (τὰ δρομικὰ) des Fünfkampfs vorüber waren; was noch zu feiern übrig war (das Uebrige des Fünfkampfs und das Hauptopfer), unterblieb natürlich wegen des Kriegs. Nach Philipp's Programm aber müssten πάλη und πυγμή und παγκράτιον damals auch unterblieben sein. Und doch sind diese Wettkämpfe gefeiert worden. Eusebius ad Ol. 104. p. 151. Mediol. nennt den Athener Phokides als Sieger im Ringen; freilich gibt er dabei keinen Stadioniken an und als solchen bezeichnen diesen Mann Diodorus Siculus 15, 78. und die armenische Uebersetzung des Eusebius; vielleicht hat Phokides in beiden Kampfarten gesiegt. Ferner aber ist durch Pausanias 6, 4, 1. 2. bezeugt, dass der Sikyonier Sostratos damals im Pankration gesiegt habe. Diese Kämpfe sind also damals, wie seit Ol. 78. immer, vor dem Pentathlon und Pferderennen durchgeführt worden. Bei Xenophon sind also οἱ εἰς πάλην ἀφικόμενοι nicht die eigentlichen Ringer, sondern die Faustkämpfer. Fünfkampf und Pferderennnen sind auch in der letzten Periode an Einem Tage gefeiert worden; diese Kämpfe nur nennt Xenophon a. a. O. nicht die der vorhergehenden Tage zugleich; er erzählt nur von dem Einen Tage an dem der Kampf wieder ausbrach. Dasselbe lernen wir auch aus Pausanias, der ebenfalls nur die letzten Wettkämpfe der Feier nennt — Wettkämpfe Eines Tages. Sie sollten dem Pankration nicht mehr hinderlich sein; deshalb verlegte man sie auf den besondern Tag. Für die wenigen Agonisten, welche in der schwierigen Kampfart des Pentathlon aufzutreten pflegten, wird man nicht fast einen ganzen Tag angesetzt haben (Herodot. 9, 33. Paus. 3, 11, 6. 5, 21, 3); denn die Läufer waren schnell fertig. Wäre in

der Regel der Fünfkampf einen ganzen Tag vor dem Pferderennen abgehalten worden, so wäre doch höchst auffällig, dass man ihn in der 104. Olympiade nach demselben gefeiert hat. Philipp hat sich wohl besonders durch jenen Satz des Pausanias τὰ δὲ πρὸ τούτων κτλ. irre führen lassen; dieser Satz ist allerdings ungenau und müsste vielmehr so heissen: „früher sind an Einem Tage Pferderennen, Pentathlon und Pankration gefeiert worden“; dass später jeder der genannten Kämpfe an einem besondern Tage ausgeführt worden, ist nicht erweislich; das Pankration fand nicht am Tage des Pferderennens statt in der letzten Periode, wohl aber das Pentathlon. Denn das Rosswettrennen wurde am letzten Kampftage ausgeführt, wie Andocides l. l. lehrt, und auf dieses folgte erst das Pentathlon. So stürzt also Philipp's Bau gänzlich zusammen.

Dissen legt in jenem Excurs S. 266 eine Tabelle des fünftägigen Agons war:

1. δρόμος, πάλη, πυγμή, ἅρματα, πένταθλον.
2. παγκράτιον, δρόμος, πάλη, πυγμή, πένταθλον.
3. δρόμος, πάλη, πυγμή, ἀπῆναι, πένταθλον.
4. παγκράτιον, δρόμος, πάλη, πυγμή, πένταθλον.
5. δρόμος, πάλη, πυγμή, κέλητες, πένταθλον.

Dass in dieser Tabelle vielfach das Richtige nicht getroffen worden, ist von Hermann, Meier, Krause nachgewiesen und auch von Dissen selbst eingesehen worden; da Letzterer diese Tabelle zurückgenommen und ihre Unfehlbarkeit nicht weiter behauptet hat, so ist hier eine weitere Betrachtung derselben nicht wünschenswerth.

Hermann versteht unter τὰ ἱερεῖα das grosse allgemeine Hauptopfer und ergänzt (opusc. 6. p. 14.) die Lücke auf folgende Weise: ὡς θύεσθαι τὰ ἱερεῖα πεντάθλου μὲν καὶ δρόμου τῶν ἵππων ὕστερα, [πρὸ τούτων δὲ γεγενημένων τῶν ἄλλων] ἀγωνισμάτων, so dass also der Sinn sei: „das Hauptopfer, welches die Spiele beendigte, habe man zwar nach dem Pferderennen und Pentathlon dargebracht (d. h. diese beiden Kämpfe wurden von Ol. 77. an, wie bereits vorher, am letzten Tage gehalten); vor diesen beiden Kämpfen aber habe man von Ol. 77. an die übrigen vorausgeschickt.“ Pferderennen und Pentathlon sind aber wohl am letzten Kampftage stets gefeiert worden, nicht jedoch am letzten Festtage. Meier sagt p. 324. über diesen Herstellungsversuch, nachdem er die Schwierigkeit dieser Aenderung und die Unbehülflichheit des Ausdrucks tadelnd erwähnt hat, welche Hermann ohne Noth dem Pausanias leiht: „Vom Hauptopfer kann hier deshalb gar nicht die Rede sein, weil einmal in der Stellung diese eine, überdies durch Nichts veranlasste, oder gerechtfertigte Veränderung schon aus religiösen Gründen unmöglich war; denn sollten die Götter nicht getäuscht werden, so musste das Hauptopfer seinen alten einmaligen Platz behaupten; zum andern, weil der Zufall τὰ ἱερεῖα bei der Erwähnung des Hauptopfers ganz unnöthig wäre, der dagegen ganz gerechtfertigt ist, sobald man τὰ ἱερεῖα πεντάθλου verbin-

det.“ Der erste Theil dieser Entgegnung verfehlt wenigstens das Ziel, indem er nur aus einem offenbaren Missverständniss der von Hermann vorgeschlagnen Ergänzungen hervorgegangen ist. Hermann wollte sein Wort folgendermaassen aufgefasst wissen: „Das Hauptopfer ist der neuen Ordnung zufolge unmittelbar nach Rosskampf und Pentathlon gefeiert worden, während früher zwischen Pentathlon und Hauptopfer noch das Pankration stattfand:“ er wollte aber nicht seine Restitution so gedeutet haben, wie Meier sie deutet: „das Hauptopfer ist bis zur 78. Olympiade vor Rosskampf und Pentathlon, also inmitten des ganzen Agons begangen worden, seitdem aber nach diesen beiden Kampfarten.“ Offenbar konnten nicht nach dem allgemeinen Dankopfer noch Kämpfer auftreten; aber Hermann hat auch nicht im geringsten daran gedacht, so etwas für irgend eine Periode des olympischen Festes zu behaupten. Freilich lässt Hermanns Ergänzung sehr leicht ein solches Missverständniss aufkommen, und eben weil sie noch mehr Dunkelheit und Zweideutigkeit in unsere Stelle bringt, als schon in derselben bemerkbar wird, so möchte man sie nicht als richtig anerkennen dürfen. Ein ohne Zweifel richtiges Ergebniss von Hermanns Untersuchungen ist aber dies opusc. 6. p. 14.: „Daraus folgt, dass das Pankration, welches, als das zuletzt aufgenommene Kampfspiel, bisher die letzte Stelle gehabt hatte, und also am letzten (Kampf-)Tage, d. i. wie angegeben ist, nach dem Pferderennen und Pentathlon folgte, nunmehr an einem der frühern Tage gehalten wurde, mithin die Pankratiasten ferner nicht in die Verlegenheit kamen, wegen der Pferde und des Pentathlons bis in die Nacht warten zu müssen.“ Ein solches Ergebniss hätte jedoch wenigstens in dieser Form nicht aus Pausanias gezogen werden können, wenn dabei nicht stillschweigend angenommen wäre, man dürfe hier ohne Bedenken die Worte *πεντάθλου μὲν καὶ δρόμου τῶν ἵππων* umkehren und zuerst den Rosskampf nennen und darauf erst das Pentathlon. Wenn aber Hermann meint, es werde von Pausanias mit Genauigkeit die Kampfart genannt, welche dem Hauptopfer in beiden Perioden u n m i t t e l b a r voranging (in der frühern Pankration, in der letzten Pentathlon), so hätte er bei einer blossen Ergänzung des Textes nicht stehen bleiben dürfen, sondern vielmehr etwa verbessern müssen: *ὡς θύεσθαι τῷ θεῷ τὰ ἱερεῖα δρόμου μὲν τῶν ἵππων καὶ πεντάθλου ὕστερα, κτλ.*, da das Pentathlon und nicht das Pferderennen dem Hauptopfer in der letzten Periode unmittelbar voranging (Xenoph. h. Gr. l. l.). Diese weitere Veränderung der vorliegenden Worte wäre die nothwendige Folge der Hermann'schen Erklärung und Ergänzung des Textes; wer diese billigt, muss auch jene Umstellung billigen und hierzu dürfte man sich nicht leicht entschliessen.

M e i e r sagt p. 324., es bedeuten die Worte zu Anfang unserer Stelle: „es sollten die fürs Pentathlon und Pferderennen üblichen Opfer später gebracht werden; aber später, als was?

Natürlich als die für die übrigen Kämpfe; früher wurden also, wie die Spiele selbst an Einem Tage veranstaltet, so auch die Opfer für dieselben an Einem Tage gebracht; nun sollten Pferderennen und Pentathlon nicht mehr an demselben Tage der übrigen Spiele, sondern am nächstfolgenden gehalten werden, die Opfer für jene mussten auch auf den nächstfolgenden Tag verlegt werden; statt nun die Hauptsache zu erwähnen, hat Pausanias bloss die aus derselben nothwendig entspringende Folge erwähnt; das ist allerdings aus seiner gesuchten Manier zu erklären; die einzige Aenderung, die ich in Pausanias zulasse, ist: *ὑστεραίᾳ* für *ὕστερα*. Diese Aenderung aber ist von Dissen comm. p. 104. mit Recht verworfen worden, indem sie Pausanias sagen lassen würde: „nach der heutigen Ordnung werden die Opfer für das Pentathlon und das Pferderennen erst am folgenden Tage dargebracht, d. h. Rosskampf und Pentathlon werden an dem einen Tage ausgeführt und am andern darauf folgenden Tage wird dafür geopfert.“ Meier will aber mit Recht nicht Dankopfer verstanden wissen, sondern vorausgehende Opfer und auf diese passt sein *ὑστεραίᾳ* nicht. Krause billigt p. 89, 21. 95, 35. Meiers Ordnung, versteht aber unter *τὰ ἱερεῖα* die Hauptopfer; so erhält er dies: „Die Hauptopfer wurden der neuen Ordnung zufolge einen Tag nach dem Pferderennen und Fünfkampf dargebracht.“ Wenn dies Pausanias hätte sagen wollen, um die neue Ordnung von der alten zu unterscheiden, so hätte er nichts gesagt; denn bei der alten Ordnung waren ja auch die Hauptopfer einen Tag nach den genannten beiden Kampfarten. Meiers Aenderung genügt also auf keine Weise.

Dissen hat in seiner zweiten Abhandlung Programme für den ein-, zwei-, drei- und fünftägigen Agon angefertigt; drei Tage lang dauerte der Kampf nach seiner Meinung vielleicht seit der 70. Olympiade, gewiss in der 77. (comm. p. 96.): „Pausanias dicit ante Olymp. 77. sic certatum in Olympia, ut unoquoque die hominum et equorum contentiones essent; fuerunt autem tum tria genera equestrium certaminum, cursus quadrigarum, mularum, singulorum equorum, quorum quodque genus alio die actum sit necesse est ... Nam ille quidem mos qui Delphis fuit et aliis haud dubie in locis ut equestria certamina coniunctim uno die haberentur, non obtinebat in Olympia ubi potius per totum ludorum tempus protracta haec certamina sunt una cum gymnicis, ut recepta sunt inter ea, non ante aut post.“ Dissen fährt fort (p. 97.): „iam nihil restare videtis, quam ut eadem genera sequentibus diebus repetita dicamus aliosque certatores eorumdem certaminum gymnicorum spectatos, addito equestri certamine alio die alio. Hunc igitur pono ordinem, cum tres dies essent:

δρόμος, πάλη, πυγμή, ἅρματα, πένταθλον, παγκράτιον,
δρόμος, πάλη, πυγμή, ἀπῆναι, πένταθλον, παγκράτιον,
δρόμος, πάλη, πυγμή, κέλητες, πένταθλον, παγκράτιον.“

Lauf, Ringen, Faustkampf des ersten Tages sollen die Knaben ausgeführt haben (vergl. S. 111.).

Gleich der Grundton ist in diesen Behauptungen falsch angestimmt: Pausanias erzählt nicht, es seien vor der 77. Olympiade bei dem olympischen Feste „unoquoque die hominum et equorum contentiones“ gewesen, sondern er sagt nur, vor der in der 77. Ol. beschlossenen neuen Ordnung seien an Einem und demselben Tage (ἐπὶ ἡμέρας τῆς αὐτῆς, uno eodemque die, also nicht ἐπὶ ἡμέρας ἑκάστης) auf gleiche Weise sowohl gymnische Kämpfe der Menschen als auch Wettrennen mit Rossen ausgeführt worden. Es steht nicht der Plural im Texte, sondern der Singular ἐπὶ ἡμέρας τῆς αὐτῆς, der in diesem Falle eben so viel gilt wie ἐπὶ ἡμέρας μιᾶς. Die Dreitheilung des ἀγὼν ἱππικός ist also durchaus nicht gerechtfertigt, ebensowenig die des Pentathlon und Pankration, ebensowenig die Doppelansetzung des Laufes, des Ringens, des Faustkampfes der Männer.

Mit eben denselben Gründen muss Dissens Tafel für den zweitägigen Agon verworfen werden, die p. 111. mitgetheilt ist: „Cum Olymp. 48. Pythius agon gymnicus institueretur, duo videntur fuisse dies ludorum in Olympia hoc ordine certaminum:

δρόμος, πάλη, πυγμή, ἅρματα, πένταθλον, παγκράτιον,
δρόμος, πάλη, πυγμή, κέλητες, πένταθλον, παγκράτιον.

Nam erant tum duo genera equestris certaminis et unusquisque dies hominum et equorum certamina habebat, ut saepe vidimus, ante Olymp. 77. Ac primo die pueri cursu, lucta, pugilatu certasse videntur, secundo viri.“ Nach seiner Weise hätte Dissen bereits für die 33. Olympiade diesen zweitägigen Kampf ansetzen können — denn damals schon hatte man dem Viergespann den ἵππος κέλης zugefügt — natürlich ohne Knabenkämpfe. Die Vertheilung des ἀγὼν ἱππικός auf zwei Tage u. s. w. ist nicht gerechtfertigt.

Für die letzte Periode stellt Dissen (comm. p. 99.) dies Programm auf:

παίδων
I. στάδιον πάλη πυγμὴ ἅρματα τέλεια καὶ πωλικὰ πένταθλον.
ἀνδρῶν
II. στάδιον πάλη πυγμὴ παγκράτιον.
III. δίαυλος πάλη πυγμὴ | ἀπῆναι / συνωρίδες ἵππων καὶ πώλων | πένταθλον.
IV. δόλιχος πάλη πυγμὴ παγκράτιον.
V. πάλη πυγμὴ ὁπλίτης κέλητες ἵπποι καὶ πῶλοι πένταθλον.

Betrachten wir dies Programm näher! Dissen zweifelt zuvörderst nicht im geringsten daran, dass für den ersten Tag die Anordnung unumstösslich wahr sei. Er meint, seine dreitägige Ordnung sei untrüglich, in der letzten Periode habe man zwei Tage auf gymnische Kämpfe allein verwandt und diese zwischen die Tage des

Pferderennens gesetzt, der erste Tag habe in den siebziger Olympiaden und nachher immer Viergespann und Fünfkampf dargeboten. Dies Letztere sieht er durch Pindar Olymp. 11, 60 sqq. bestätigt, welcher für die mythische Zeit als die einzigen Kämpfe Eines Tages *στάδιον*, *πάλη*, *πυγμὴ*, *ἅρμα*, *ἄκων*, *δίσκος* nennt. Wenn nun aber Pindaros — und das ist wirklich der Fall gewesen — von der Ordnung der Kämpfe des vorletzten Festtags in der vorletzten Periode abstrahirt hätte? Wenn nun erweislich wäre, dass zu Anfang des Kampfes nicht alle diese Kampfarten vorgekommen sind? Wenn man nun darauf hingewiesen wird, dass am Ende der Kampfspiele erst Rosswettrennen und Pentathlon ausgeführt worden sind? Wenn nun die Vertheilung der *ἀγῶνες ἱππικοί* auf drei verschiedene Tage nicht gerechtfertigt ist? Dissen meint, „eam rationem confirmari Pindari loco Olymp. 5, 6, 7. ubi quinque ludorum dies sic designentur: *πεμπτάμεροι ἅμιλλαι ἵπποις ἡμιόνοις τε μοναμπυκίᾳ τε.* quomodo autem per quinque dies certari possit tribus his generibus nisi primo tertio quinto die certetur?“ Aus Pindars Worten folgt durchaus nicht, dass der erste, dritte, fünfte Kampftag bezeichnet werden sollten: „Psaumis ehrte die sechs Doppelaltäre wegen des Siegs, den er mit seinen Rossen und Mäulern zu erringen gedachte, an dem fünftägigen Feste.“ Das gesammte Pferderennen kann ja doch auch an Einem Tage stattgefunden haben, und es ist nur am vorletzten Festtage ausgeführt worden. Dissen findet noch in der Erzählung des Xenophon (hist. Graec. 7, 4, 29.) von der Agonothesie der Arkader und Pisaten eine sichere Bestätigung seiner Ansicht (comm. p. 102.), dass Rosskampf und Pentathlon schon am ersten Tage gefeiert worden sei; er bemerkt, die Eleier können nicht etwa post festum am letzten Tage des Agons zu Ende aller Spiele ihre Feinde angegriffen haben, sondern müssen, wie es sich in einem Streit über die Agonothesie gebühre, am ersten Tage schon Olympia mit Gewalt einzunehmen versucht haben. Dissen nimmt also an, dass man bei dem Pentathlon des ersten Tages gestört und an der übrigen Festfeier durch den plötzlichen Ausbruch der Feindseligkeiten verhindert worden sei. Diesen Annahmen widerspricht nun zwar nicht die Nachricht des Pausanias 9, 8, 2., dass der Kyrenäer Eubotas in der 104. Olympiade mit einem *ἅρμα* gesiegt habe*), ihnen widersprechen aber die Nachrichten über andere Siege dieser Olympiade ganz bestimmt. Der Athener Phokides hat gewiss gesiegt, sei es im Ringen oder im Stadion oder in beiden Kampfarten, die Dissen in seiner Tabelle

*) Der Kyrenäer Eubotas siegte Ol. 93. im Stadion. Xenoph. hist. Graec. 1, 2, 1. Diodor. Sic. 13, 68. Euseb. p. 150. Mediol. Krause bemerkt p. 357. 283. mit Unrecht, dass Pausanias 6, 8, 2. den Kyrenäer als Stadioniken der 104. Olymp. bezeichne; die Angabe dieser Olympiade bezieht sich bei Pausanias nur auf Eubotas' Sieg im Viergespann.

doch auf den letzten und zweiten Kampftag bringt, oder meint er etwa, Phokides habe den Knabensieg in diesen beiden Stücken errungen? Dass Phokides damals noch Knabe gewesen sei, finden wir nirgends angedeutet. Dann aber hat der Sikyonier Sostratos (ἀκροχερσίτης) im Pankration gesiegt, dessen Entscheidung Dissen auf den vierten Tag verschiebt. Wenn uns nun das Pankration als vorletzte, das damals wenigstens angefangene Pentathlon als letzte gymnische Kampfart gelten muss, wenn das Pferderennen auch schon vorüber war, so sieht man, dass das ganze Fest damals vollständig gefeiert worden ist bis auf den Rest des Fünfkampfs und die Hauptopfer. Man war also bereits bis zur letzten Kampfart gekommen und vermuthete jetzt um so weniger einen plötzlichen Ueberfall, — da erst griffen die Eleier wider alles Erwarten noch an, aber nicht etwa post festum, sondern während des Festes; die Agonothesie aber hatten die Pisaten und Arkader geführt, deshalb galt diese halbvollständige Feier als Ἀνολυμπιάς. Wir lernen also, dass Stadion, Ringen, Pankration der Männer vor dem Pferderennen und Pentathlon gefeiert wurden, dass die letztgenannten Kampfarten auch zuletzt ausgeführt wurden, dass Dissen ohne Berechtigung auf den ersten Kampftag schon diese letzten Kampfspiele setzt. Ebensowenig sind die Wiederholungen der gymnischen Kampfarten an verschiedenen Tagen, ebensowenig die Zertheilung des Männerwettlaufs gerechtfertigt durch Zeugnisse.

In der weitern Beurtheilung und Erklärung von Pausan. 5, 9, 3. hat Dissen auch mannichfach geirrt. Er meint, es sei in der 77. Ol. bereits nach der neuen Ordnung gekämpft worden, dass Kallias schon nach der neuen Ordnung gesiegt habe, während damals die neue Ordnung erst beschlossen, für die nächsten Olympiaden erst bestimmt worden ist (κατέστη); denn das Pankration ward am letzten Kampftage allein gefeiert und nicht dreimal in einer Olympiade, am letzten Kampftage ward es ganz zuletzt ausgeführt und ging allein dem Hauptopfer damals voran; Kallias siegte damals (in der 77. Ol.) nach dem ältern Kosmos in der Nacht, nicht am vierten Kampftage bei Tageslicht, sondern im Mondschein. Unter τὰ ἱερεῖα versteht Dissen (comm. p. 106. 104.) drei von den Eleiern dem Zeus Abends nach Beendigung der Spiele des 1., 3., 5. Festtags dargebrachte Opfer: „Introducto enim inter ipsum festum novo ordine, victimis consuetis iam paratis, conservatus est numerus sacrificiorum prior, atque ita, ut fit, mansit etiam postea.“ Die Eleier sind aber von Pausanias gar nicht besonders genannt worden: sollten solche nachfolgende Opfer verstanden werden, so hätte auch die Stellung der Worte πεντάθλου μὲν καὶ δρόμου τῶν ἵππων anders sein müssen, da alsdann die strengste Genauigkeit der Angabe des unmittelbar vorhergehenden Kampfes erforderlich gewesen wäre.

Das Zusammentreffen der Anzeichen einer im Text vorhandenen Lücke hat auch Krausen bewogen (p. 95, 35.), eine Er-

gänzung vorzuschlagen: ὡς θύεσθαι τῷ θεῷ τὰ ἱερεῖα πεντάθλου μὲν καὶ δρόμου τῶν ἵππων [καὶ τῶν λοιπῶν] ὕστερα ἀγωνισμάτων κτλ. Krause isolirt, wie Hermann, τὰ ἱερεῖα, die er für die Hauptopfer hält, und macht die vorhandenen Genitive von ὕστερα abhängig: er will die Partikel μὲν nach dem folgenden οὗτος stellen oder sie auch stehen lassen und auf den ganzen Gedanken beziehn, so dass ihr das folgende δὲ in τὰ πρὸ τούτων δὲ entspreche. Diese Ergänzung gibt leicht der Meinung Raum, dass Pentathlon und Rosskampf zu Anfang des Agons und das Uebrige zum Schluss desselben gefeiert worden sei; man könnte diesen Uebelstand aber durch eine blosse Ungenauigkeit und Nachlässigkeit im Ausdruck entschuldigen. Dennoch ist uns mit dieser Herstellung gar nicht geholfen; Krause lässt Pausanias erzählen: „die neue Ordnung bestand darin, dass das Hauptopfer nach allen Kampfgattungen gefeiert ward.“ Darin bestand aber schon die alte Ordnung, welcher zufolge das Hauptopfer weder vor sämmtlichen Kämpfen noch während derselben gefeiert worden ist. Besser wie diese Ergänzung ist Krausen die Darstellung der Reihenfolge der einzelnen Festlichkeiten selbst gelungen: letztere wird in Verlauf der Untersuchung öfter in Betracht gezogen werden müssen.

Die einfachste und annehmbarste Vermuthung hat in seiner Ausgabe des Pausanias I. (Berlin, 1826.) pag. 311. Immanuel Bekker ausgesprochen; er schlägt, indem er die Genitive nicht zu ὕστερα (und πρότερα), sondern zu τὰ ἱερεῖα zieht, folgende Ergänzung vor; ὡς θύεσθαι τῷ θεῷ τὰ ἱερεῖα πεντάθλου μὲν καὶ δρόμου τῶν ἵππων ὕστερα, [τῶν δὲ λοιπῶν πρότερα] ἀγωνισμάτων, οὗτος κατέστη κτλ. Der Sinn ist aber klar: die neue Ordnung bestand darin, dass nun von den Agonisten die Opfer für Rosswettrennen und Pentathlon später, die für die übrigen Kämpfe aber früher dargebracht wurden; Pferderennen und Pentathlon ward also nun später als der ganze übrige Agon gefeiert. Man könnte hier den Einwurf machen, Pausanias müsse nur ein grosses allgemeines Opfer mit jenem τὰ ἱερεῖα gemeint haben, und nicht diese einzelnen Opfer der Agonisten, da das ganz gewöhnliche Dinge gewesen seien, die also von geringer Bedeutsamkeit und hier der Erwähnung nicht werth zu sein scheinen. Aber man muss bedenken, dass Pausanias diese Opfer, die übrigens gar nicht so geringfügig gewesen sein können, nicht um ihrer selbst willen erwähnt hat, sondern wegen der aus ihrer veränderten Stellung nothwendig entspringenden Folgen; dem Periegeten ist die Erwähnung der Opfer nur Mittel zur Erreichung des weitern Zwecks, nämlich die veränderte Stellung der Kämpfe selbst zu bestimmen; das ist die eigentliche verborgene Teleologie dieser Ausdrucksweise des Pausanias. Denn dass er eben die Stellung und Reihenfolge der Kämpfe im neuen Kosmos erörtern wollte, sieht man deutlich aus den Worten, welche sich dem Eingang dieser Stelle anschliessen.

Dass die Opfer des Pentathlon und des Rosswettrennens vor denen der übrigen Kämpfe erwähnt werden, da doch bei der wirklichen Ausführung der Kämpfe diese beiden Arten den übrigen nachfolgten, darf nicht befremden. Wenn Pausanias kurz sein wollte, musste er so reden, zumal es darauf ankam, diese beiden Kampfarten zuerst zu nennen und somit hervorzuheben, da durch ihre Verlegung auf den andern Tag eben der neue Kosmos entstand; das Uebrige blieb unverändert. Bei unserer Deutung der *ἱερεῖα* ist auch die oben erwähnte Umstellung der Worte *πεντάθλου μὲν κτλ.* nicht nothwendig. Pausanias brauchte nicht streng zu sein in Stellung dieser Worte, denn es kommt nun nicht darauf an, bestimmt zugleich anzugeben, in welcher Ordnung das dem Uebrigen Nachfolgende gefeiert wurde.

Xenophon h. Gr. 7, 4, 29. nennt den Rosskampf als vor dem Pentathlon ausgeführt; dass dies durch „eine besondere Bewandtniss" veranlasst worden sei, wie Krause p. 90. ohne hinreichenden Grund annimmt, ist nicht erweislich; denn dass die Pisaten und Arkader Veränderungen in der Stellung der olympischen Wettkämpfe sich während der 104. Ol. erlaubt haben, erfahren wir nirgends. Auch hat man nicht Ursache, gerade für diese Frage den Ausspruch, den wir bei Plutarch. symp. 5, 2. finden, hervorzuheben: *καὶ ὅλως πολλὰ περὶ τὴν πανήγυριν νενεωτέρισται.* Pausanias 5, 9, 3. nennt bald dies, bald jenes zuerst, aber man wird aus diesem Schwanken nicht schliessen dürfen, dass die Stellung beider Kampfarten in der Reihenfolge nicht immer dieselbe gewesen sei; es durfte dem Periegeten weniger darauf ankommen, auch in dieser Beziehung genau zu sein. Oder fand etwa das Pentathlon inmitten der verschiedenen Arten des *ἀγὼν ἱππικός* statt? Man hat keinen genügenden Grund, dies anzunehmen. Auch der Umstand darf uns nicht zum Zweifel an Xenophon's Zeugniss bewegen, dass bei andern Festen die Hippodromie der letzte Akt der Wettkämpfe war. Auch Pindar (Ol. 11, 69. sqq.) nennt für die mythische Zeit zuerst den *ἀγὼν ἱππικός* und dann Theile des Pentathlon.

Ueber die Reihenfolge der einzelnen Arten des Pferderennens haben wir keine sichere Nachricht; jedoch ist höchst wahrscheinlich, dass die Quadrigen ausgewachsner Rosse zuerst auftraten und dann die übrigen Arten meist nach Maassgabe der Zeit ihrer Einführung geschaut wurden.

Ueber die Reihenfolge der einzelnen Kämpfe des Pentathlon fehlt es nicht an Zeugnissen. Simonides, der grösste und kunstreichste Epigrammatist der Hellenen, umschreibt (epigr. 211. Schneidew.) den Fünfkampf in dem Pentameter eines bekannten Distichons:

Ἴσθμια καὶ Πυθοῖ Διοφῶν ὁ Φίλωνος ἐνίκα
ἅλμα ποδωκείην δίσκον ἄκοντα πάλην.

Dass in diesem Falle auch für die Olympien gilt, was hier von den Isthmien und Pythien bezeugt ist, darf nicht bezweifelt werden.

Simonides aber suchte gewiss die Schönheit seines Epigramms auch darin, dass er die einzelnen Theile des Fünfkampfs gerade nach derselben Ordnung in einem Verse nannte, nach welcher dieselben wirklich ausgeführt wurden. Vergl. Böckh, über die kritische Behandlung der Pindarischen Gedichte §. 43. (Abhandlungen der Berliner Akademie der Wissenschaften 1822—1823. histor. philol. Abtheilung S. 392 sq.) Und gerade diese Ordnung empfiehlt sich durch die allerschönste Gliederung, und muss, da es wahrlich keine bessere geben konnte, für echt und einzig wahr gehalten werden; die ersten beiden Theile erproben die Uebung der Füsse, die folgenden zwei Stücke messen die Armstärke und Geschicklichkeit im Wurf, das Ringen endlich nimmt den ganzen Athleten in Anspruch. Von dem Leichtern wird stufenweise bis zum Mühvollsten und Lebensgefährlichsten fortgeschritten. Konnte je eine angemessenere Gliederung erfunden werden? Vergl. O. Müller bei Dissen Pind. carm. sect. II. p. 461. Die Schwierigkeiten und Zweifel, welche Pausanias 3, 11, 6. darzubieten schien, hat Böckh a. a. O. (p. 394.) auf die herrlichste und überzeugendste Weise durch Vergleichung des Herodot 9, 33. beseitigt und gehoben; Hieronymus unterliegt im Sprung (Paus. 5, 7. extr. 5, 17, 4.) und Lauf, Tisamenos wird im Diskos und Akon besiegt (Philipp de pentathlo 105.) oder ist hierin mit seinem Gegner gleich, Hieronymos siegt im entscheidenden Ringen. Xenophon h. Gr. 7, 4, 29. nennt τὰ δρομικά (Sprung und Lauf) als Anfangsstücke des Pentathlon, übergeht Diskos und Akon als unbedeutender und nennt dann erst wieder das Ringen im Fünfkampf. Cf. G. Hermanni diss. de Sogenis Aeginetae victoria quinquertii (opusc. vol. 3. pag. 29). — Eine andere Ordnung der Theile des Pentathlons, die sich weniger durch passende Gliederung als durch Zerreissung des Gleichartigen auszeichnet, geben drei andere Zeugen an: Eustathius ad Hom. Iliad. Ψ. p. 1440, 44 Basil. (1320.) Schol. ad Soph. Electr. 691. Schol. ad Pind. Isthm. 1, 35 (26). τὸ πένταθλον ὅπερ ἦν ἅλμα δίσκος ἀκόντιον δρόμος καὶ πάλη. Hier ist nur das Erste und Letzte richtig angegeben. Das Zeugniss des Scholiasten zu Platon p. 87.: ἔστι γὰρ πένταθλος οὗτος τοῖς νέοις ἀγωνία, πάλη, σίγυννος, ἅλμα, δίσκος καὶ δρόμος, ist schon längst als völlig ungenügend zurückgewiesen worden; eben so misslich ist das Zeugniss des Eustathius ad Hom. Iliad. p. 1440, 46 (1320, 19): ἕτεροι δὲ οὕτως· ἅλμα, πάλη, δίσκευμα, κοντὸν καὶ δρόμος, von Hermann metrisch construirt: ἅλμα, πάλη, δισκεύματ', ἀκόντιον ἠδὲ δρόμημα. Vergl. Böckh a. a. O. S. 393.

In der 77. Olympiade ward bestimmt, dass das **Pankration** nicht mehr am Tage des Pferderennens und des Fünfkampfes gefeiert werden solle. Diese beiden Kampfarten blieben für den vorletzten Tag des Festes zurück, das Pankration verlegte man auf den dritten Festtag. Dass das Pankration an mehreren Tagen wiederholt worden sei, dass man überhaupt jemals eine Kampfart

in verschiedenen Absätzen an verschiedenen Tagen des Festes gefeiert habe, lässt sich durchaus nicht nachweisen. Jede Kampfart kam vielmehr nur einmal in jeder Panegyris vor, und ward, wenn ihre Zeit gekommen war, hinter einander bis zur Entscheidung des Siegs in Einem Zuge durchgekämpft von allen angemeldeten Kämpfern.

Das Pankration aber füllte nicht den Raum eines ganzen Tages aus, sondern man feierte noch andere Kampfarten am dritten Festtage, zunächst *πάλη* und *πυγμή*; dies beweisen uns die Nachrichten über die herakleischen Sieger zu Olympia.

Bis auf Kapros', des Eleiers Zeit, war Niemand ausser dem mythischen Herakles so glücklich gewesen, während einer Olympiade und mithin an einem Tage im Ringen und Pankration zu siegen. Für die 142. Olympiade hatte sich dieser Kapros zum Ringen und Pankration gemeldet, ebenso der Thebaner Kleitomachos zu Faustkampf und Pankration. Da nun aber die *πυγμή* zu gefährlich und anstrengend war, als dass ein tüchtig getroffner und ermüdeter Faustkämpfer noch auf den Sieg in dem bald darauf folgenden Pankration hätte rechnen können, so bat Kleitomachos die Hellanodiken, eine Ausnahme von der Regel einmal anzuordnen und die Pankratiasten vor den Faustkämpfern auftreten zu lassen. Dies geschah nun auch; obgleich aber Kapros bereits im Ringen gesiegt hatte, so trug er doch auch den Sieg im Pankration davon; doch auch Kleitomachos war ein tapferer Streiter; obgleich er bereits im Pankration gekämpft hatte, besass er doch noch Kraft genug, um den Sieg im Faustkampf zu erringen. So erzählt Pausanias 6, 15, 3. Hieraus folgt, dass in der Regel das Ringen vor dem Faustkampf, dieser vor dem Pankration, alle drei Kampfarten an einem Tage ausgeführt wurden. Es ist kein Grund zu der Annahme vorhanden, dass die abgeänderte Reihenfolge (Ringen, Pankration, Faustkampf) auch für die folgende Zeit gegolten habe. Wie Kapros Ol. 142. an einem Tage im Ringen und Pankration gesiegt hatte, eben so siegten später Ol. 156. der Rhodier Aristomenes (Aristoxenos?), Ol. 172. der Magnesier Protophanes (Pistophanes?), Ol. 178. der Alexandriner Straton (Stratonikos?), Ol. 182. der Alexandriner Marion, Ol. 198. der Stratonikeier Aristeas, Ol. 204. der Kilikier Nikostratos aus Prymnessos in Phrygien. Pausan. 5, 21, 5. Euseb. chron. ad Olympp. II. Solch ein Glücklicher hiess *παράδοξος* *) oder *παραδοξονίκης* **) oder mut.

---

*) Böckh Corp. Inscr. Graec. I. no. 249. 263. 632. 1363. 1364. 1720.

**) Plutarch. Lucull. comparat. II, 3 sq. p. 494. Sintenis. *τῶν ἀθλητῶν τοὺς ἡμέρᾳ μιᾷ πάλῃ μιᾷ καὶ παγκρατίῳ στεφανουμένους ἔθει τινὶ παραδόξῳ νίκας καλοῦσιν.* Das zweite *μιᾷ* ist entweder zu streichen oder in *ἅμα* zu verbessern. Offenbar falsch ist auch *παραδόξῳ νίκας*, da nicht im Herkommen das Paradoxe lag, sondern im Doppelsieg; man wird *παραδοξονίκας* schreiben müssen. Man nannte gerade Diejenigen, welche im Ringen und Pankration an einem Tage siegten, mit diesem besonders ehren-

mut. *δεύτερος, τρίτος κτλ. ἀφ' Ἡρακλέους* *). Dass Pausanias nur von Kapros, Protophanes und Straton (6, 15, 6. 1, 35, 4. 7, 23, 5.) ausdrücklich bemerkt, sie haben an einem und demselben Tage diese beiden Siege errungen, thut dem Ganzen keinen Eintrag. Wenn er die sieben Doppelsieger 5, 21, 5. in einer Reihe als gleichen Ruhmes theilhaftig nennen durfte, so muss von ihnen Einer wie der Andere gesiegt, d. h. Jeder an einem Tage, in einer Olympiade diese Siege errungen haben; wie würde man auch sonst dazu gekommen sein, Alle mit einander durch das gemeinsame Epitheton *ἀφ' Ἡρακλέους* auszuzeichnen? Eben so siegte in der 232. Ol. Sokrates im Ringen und Pankration, die Eleier ertheilten ihm aber den Doppelpreis nicht, sondern der Seleukier Dionysios (Eus. chron. ad Ol. 232. 204). Zur Zeit des Kaisers Antoninus Elagabalus (Ol. 250.) meldete sich der Athlet Aurelius Aelix (Elix bei Philostratos Heroic. 2, 6. p. 679. Olear. 56. Boisson. und bei Cramer anecd. Graec. Paris. II. p. 155, 3.) zu den herakleischen Kämpfen; da ihn aber die Eleier nicht unter der Zahl der Doppelsieger haben wollten, so hoben sie für die damalige Feier den Ringerkampf auf und liessen nur das Pankration für den ruhmbegierigen Athleten übrig. Cassius Dio 79, 10. Man kann aus dieser Nachricht nicht mit Krause p. 105, 10. schliessen, dass damals das Pankration vor dem Ringen gefeiert worden sei.

Pausanias erzählt uns, dass vor der 78. Olympiade alle Kampfarten der Männer wenigstens (*ἀνθρώπων*) und der Rosse an einem Tage durchgeführt worden seien; fallen die dort besprochnen Kämpfe somit alle auf den vorletzten Tag, so rückten sie in der letzten Periode der Olympien theilweise um einen Tag vorwärts; das Pentathlon und der Rosskampf ward am vorletzten Tage wohl noch gefeiert, der übrige gymnische Agon der Männer aber ward auf den dritten Festtag geschoben.

Was Pindar Ol. 11, 64 sqq. für die mythische Zeit setzt, dass zuerst Stadion, dann Ringen, darauf Faustkampf vollendet worden sei, wird man um so mehr für die historische Zeit annehmen können, als gerade für die mythischen Spiele gewöhnlich Faustkampf zuerst, hierauf das Ringen, zuletzt der Wettlauf genannt wird und der Dichter der olympischen Siegeslieder die zu seiner Zeit (vor der 78. Ol.) für einen Tag des Festes gebräuchliche Ordnung auf diese heroische Zeit übergetragen zu haben scheint. Vergl. Homer. Iliad. 23, 653 sqq. 634. Odyss. 8, 206. (aber auch 8, 120 sqq.) Plutarch. sympos. 2, 5. Pausan. 5, 17, 4.

---

den Beinamen; hierin lag ein gewisses Uebereinkommen, hierin das Herkömmliche, dass man eben andere Doppelsieger gar nicht auf diese Weise auszeichnete.

*) Arrian. dissert. Epictet. 2, 18. *οἵαν νίκην ποτὲ ἔγνω ἐκεῖνος νενικηκότα ἑαυτὸν, οἷα Ὀλύμπια, πόστος ἀφ' Ἡρακλέους ἐγένετο, ἵνα τις νὴ τοὺς θεοὺς δικαίως ἀσπάζηται αὐτόν· χαῖρε παράδοξε.* Euseb. chron. ad Oll. II.

Ohne Zweifel eröffnete man mit dem Stadion unter den Männern den gymnischen Agon der Olympien und deshalb bestimmen die Schriftsteller meist nach Stadioniken die Olympiaden. Hierauf folgten gewiss stets unmittelbar die zuerst nach dem Stadion aufgenommenen Kämpfe im Diaulos und Dolichos. Diese Laufübungen fielen in die Frühstunden des Tages; denn dass der Dolichos schon zeitig am Vormittag durchgeführt ward, schliessen wir wohl nicht mit Unrecht aus der uns aufbewahrten Nachricht, der Argeier Argeus habe in der 113. Olympiade noch an demselben Tage, an dem er zu Olympia im Dolichos gesiegt, die Kunde von diesem glücklichen Ereigniss nach dem wahrlich nicht allzu nahen Argos gebracht. Euseb. chron. p. 152. Mediol. *Ἑκατοστὴ τρισκαιδεκάτη. Κλίτων Μακεδὼν στάδιον· Ἀργεὺς* *) *Ἀργεῖος δόλιχον, ὃς ἐν Ἄργει τὴν ἑαυτοῦ νίκην αὐθημερὸν ἀνήγγειλεν.* Obgleich die Reihenfolge der Spiele sehr fest bestimmt war, so mochten doch manchmal Veranlassungen da sein, welche eine Abänderung der festgesetzten Ordnung wünschenswerth machten. Plutarch. symp. 2, 5. So erzählt Pausanias 6, 13, 2. von Polites, dem Stadionikes der 212. Olympiade: *καὶ δολίχου γε ἐν ἡμέρᾳ τῇ αὐτῇ καὶ παραυτίκα σταδίου λαβὼν νίκην προσέθηκε διαύλου σφίσι τὴν τρίτην.* Den Polites nennt nun zwar Eusebius p. 160. Mediol. bloss als Stadionikes und so könnte es scheinen, als habe auch in dieser Olympiade der Männeragon mit dem Stadion begonnen und Pausanias Bericht sei falsch (Hermann opusc. 6. p. 10.); aber zu dieser Annahme ist keine genügende Veranlassung vorhanden, da Pausanias ausdrücklich sagt, dass damals zuerst der *δόλιχος* und dann das Stadion ausgeführt worden sei. Man erinnere sich nur, dass die siegenden Wettläufer im Stadion stets gleichsam die *ἐπώνυμοι* der Olympiaden waren, und dass hier ein und derselbe Kämpfer diese Siege errungen hatte. Dass Eusebius hier die beiden andern Siege des Polites nicht erwähnt hat, darf nicht als so auffällig erscheinen, da er ja auch sonst bemerkenswerthere Notizen nicht mittheilt. Es ging dem Keramiten bei ihm eben so wie dem Hekatomnos, von dem er zur 177. Olymp. (p. 157. Mediol.) auch nur bemerkt: *Ἑκατόμνως Ἠλεῖος στάδιον*, während durch Phlegon Trallianus bei Photius biblioth. cod. 97. bezeugt ist, dass dieser Milesier (oder Eleier) dreimal in jener Olympiade siegte, nämlich im Stadion, im Diaulos, im Waffenlauf. Für unsern Polites stellt sich die Alternative aber so: aus irgend einer uns freilich unbekannten Veranlassung veränderte man entweder in der 212. Olympiade die sonst gewöhnliche Ordnung (Stadion, Diaulos, Dolichos), oder man hatte in jener spätern Zeit die für die meisten gymnischen Wettkämpfe auf Inschriften bezeugte Reihenfolge der Laufübungen (Dolichos, Stadion, Diaulos) auch zu Olympia angenommen.

---

*) Scaliger p. 42. will *Ἀγεύς* schreiben. Auch der armenische Uebersetzer hat „Ageus“. Cf. Aucher I. p. 297.

Böckh Bulletino dell' instituto di corrisp. archeol. per l'anno 1831. p. 71. Corp. Inscr. Graec. no. 2214. vol. II. p. XII. 202. Karl Zell, Ferienschriften. Dritte Sammlung S. 52. 65, 15. Dass Polites an demselben Tage, an welchem er im Stadion und Dolichos gesiegt hatte, auch im Diaulos den Sieg errungen habe, erwähnt der Perieget zwar nicht besonders (weil er es als bekannt voraussetzen konnte), wir müssen es aber annehmen, da er sonst diesen Sieg nicht als eine so ausgezeichnete Leistung spätrer Zeit hervorgehoben hätte und weil auch nirgends bezeugt oder angedeutet ist, dass der Wettlauf der Männer an mehrern Tagen stattgefunden habe.

Ueber die Stellung des δρόμος ὁπλίτης haben wir keine zuverlässigen Nachrichten; denn man darf das Excerpt des Photius bibl. cod. 97. (p. 146 sq. Höschel. 267 sq. Rothom. 83 sq. Bekker.) aus Phlegon nicht als entscheidend betrachten. Soweit dasselbe uns hier angeht, theilen wir es mit (Krause p. 416 sq.): ἐμοὶ δὲ ἀνεγνώσθη μέχρι τῆς ροζ' Ὀλυμπιάδος, ἐν ᾗ ἐνίκα Ἑκατόμνως Μιλήσιος στάδιον καὶ δίαυλον καὶ ὁπλίτην τρίς*). Ὑψικλῆς Σικυώνιος δόλιχον, Γάϊος Ῥωμαῖος δόλιχον, Ἀριστωνυμίδας Κῷος πένταθλον, Ἰσίδωρος Ἀλεξανδρεὺς πάλην ἄπτωτος περίοδον, Ἀτυάνας Ἱπποκράτους Ἀδραμυττηνὸς πύξ, Σφοδρίας Σικυώνιος παγκράτιον, Σωσιγένης Ἀσιανὸς παίδων στάδιον, Ἀπολλοφάνης Κυπαρισσιεὺς παίδων πάλην, Σωτήριχος Ἠλεῖος παίδων πύξ, Κάλας Ἠλεῖος παίδων παγκράτιον, Ἑκατόμνως Μιλήσιος ὁπλίτην (οὗτος ἐν τῇ αὐτῇ τὰ τρία ἐστεφανώθη στάδιον δίαυλον ὁπλίτην), Ἀριστόλοχος ὁ Ἠλεῖος τέθριππον, Ἀγήμονος Ἠλείου κέλης, Ἑλλανίκου Ἠλείου συνωρίς, τοῦ αὐτοῦ πωλικὸν τέθριππον, Κλητία Ἠλείου πωλικὴ συνωρίς, Καλλίππου Πηλίου πωλικὸς κέλης. Photius ist also (gewiss nach dem Vorgange des Phlegon) bei seiner Aufzählung der olympischen Sieger folgendermaassen zu Werk gegangen: er nennt zuerst die bis zur 33. Olympiade einschliesslich recipirten gymnischen Kämpfe der Männer, darauf die bis zur 41. Olympiade inclus. aufgenommenen Knabenkämpfe, beide Abtheilungen nach der Zeitfolge ihrer allmälichen Einführung. Den Knabenkämpfen fügt er, da er einmal bei diesen verweilt, sogleich das in der 145. Olymp. erst eingeführte Pankration der Knaben hinzu, sodann nennt er den in der 65. Olymp. eingeführten Waffenlauf und endlich die ἀγῶνες ἱππικοί nach der Reihenfolge ihrer Einführung. Man sieht deutlich, dass diese Auszeichnung nicht die Ordnung darstellen soll,

*) Hierbei sei zu Krause p. 294. angemerkt, dass man aus dieser Stelle und dem Folgenden allerdings bestimmt genug ersieht, „ob das τρίς nur auf den Waffenlauf, oder auf alle drei Laufarten sich beziehen soll.“ Offenbar nämlich bezieht sich dies τρίς auf ἐνίκα und an einen dreimal in einer Olympiade gefeierten Waffenlauf ist ebenso wenig zu denken, wie an einen dreifachen Sieg im Waffenlauf während dreier Olympiaden oder einen dreifachen Sieg in den genannten Laufarten während dreier verschiedenen Olympiaden. Hekatomnos siegte in einer Olympiade, also an einem Tage dreimal, und zwar im Stadion, Diaulos und Hoplites.

nach welcher die einzelnen Kampfarten in jeder Olympiade oder auch nur in der 177. wirklich gefeiert wurden. Sie zählt vielmehr die gymnischen Kämpfe zuerst streng — mit der einzigen Ausnahme des Knabenpankration — nach der Chronologie ihrer Aufnahme und sodann die einzelnen Arten des Pferderennens ohne alle Abweichung ebenfalls nach der Zeitfolge ihrer Einführung zu Olympia. Krause begeht p. 99, 4. den Fehler, zu sagen, die Aufzählung beginne „mit dem Stadiodromos, worauf der Diaulodromos, der Hoplites und der Dolichodromos folgen.“ Abgesehen davon, dass zwei Sieger im Dolichos erwähnt werden (der Sikyonier Hypsikles und der Römer Gaius, die vielleicht zu gleicher Zeit das Ziel erreicht und deshalb beide in einer Olympiade gesiegt haben), und nicht bloss einer, wird der Waffenlauf nicht so aufgezählt, als sei er zwischen Diaulos und Dolichos gefeiert worden; er ist vielmehr nach dem Diaulos nur vorläufig und beiläufig genannt, wie man durch das Folgende sehr wohl sehen kann. Der Waffenlauf wird am Schluss der gymnischen Kämpfe angeführt, und wir wissen, aus welchen Gründen. Aber auch andere Zeugnisse scheinen die Annahme zu begünstigen, die auch Krause p. 99. gut heisst*), dass der Waffenlauf die Kette der gymnischen Kämpfe auch bei der wirklichen Feier geschlossen habe; so Plutarchos symp. 2, 5. *καὶ γὰρ ὁπλίτης ἐπὶ πᾶσιν εἰσάγεται μαρτυρούμενος ὅτι τοῦτο τὸ τέλος ἐστὶ τῆς σωμασκίας καὶ τῆς ἁμίλλης* und Artemidoros oneirocr. 1, 63. p. 88. Reiff. *Τὸ δὲ ὅπλον τὸ λεγόμενον ἐπὶ πάντων πᾶσι παρολκὰς σημαίνει· τελευταῖον γάρ. Καὶ ἐπὶ πᾶσι τὸ ἆθλον. Τοῖς δὲ νοσοῦσιν αὐτὸ τοῦτο θάνατον δηλοῖ.* Wir dürfen aber diesen beiden Zeugnissen für die Zeit der Olympien, von welcher wir hier reden, durchaus keinen Glauben schenken. Bei Plutarchos nämlich wird als Ordnung der Kämpfe in der mythischen Zeit *πυγμὴ πάλη δρομικά* angegeben und nach dem Grund und der Bedeutung dieser Ordnung gefragt. Da nun fährt Plutarch. p. 594. Wyttenb. fort: *Ἔφην δὲ ἐκ τοῦ παραστάντος ὅτι ταῦτά μοι πάντα μιμήματα δοκεῖ καὶ γυμνάσματα τῶν πολεμικῶν εἶναι. καὶ γὰρ ὁπλίτης κτλ.* In dieser Weise wird die Ordnung der mythischen Zeit gerechtfertigt: *εἰκότως οὖν ἡ πυγμὴ προῆγε, δευτέραν δ' εἶχεν ἡ πάλη τάξιν καὶ τελευταίαν ὁ δρόμος· ὅτι πυγμὴ μέν ἐστι μίμημα πληγῆς καὶ φυλακῆς, πάλη δὲ συμπλοκῆς καὶ ὠθισμοῦ, δρόμῳ δὲ μελετῶσι φεύγειν καὶ διώκειν.* Wenn man also die oben ange-

*) Krause sagt p. 99 in Bezug auf die Zeit vor Ol. 78.: „Aber der in der 65. Olympiade hinzugefügte Waffenlauf machte den Schluss aller gymnischen Kämpfe.“ Ebenso spricht er p. 105 von der letzten Periode: „Nach diesen gymnischen Wettkämpfen mochte der Waffenlauf den Schluss an diesem Tage machen“ nämlich am dritten Festtage. Dennoch aber setzt er p. 107 für den vierten Festtag das Pentathlon als „letzte der gymnischen Kampfarten.“ Die Annahme für beide Perioden Krause's sind offenbar falsch; der Waffenlauf ward stets vor dem Pankration, stets vor dem Pentathlon, also auch stets vor dem Pferderennen gefeiert.

führten Worte nicht aus dem Zusammenhange reisst, in dem sie stehen, sondern sie betrachtet, wie sie angesehn sein wollen, so ist für die historischen Olympien nicht bewiesen, dass der Waffenlauf den gymnischen Agon geschlossen habe. Es wird sogar wahrscheinlich, dass diese Kampfart dem Ringen und dem Faustkampf vorhergegangen sei, ebenso wie die andern Arten des Laufs. Nun beruft man sich aber auf Artemidoros, in dessen Artikel *περὶ ὅπλου* aber keineswegs angedeutet ist, dass das hier Gesagte beim olympischen Feste stattgefunden habe. Dieser Schriftsteller nimmt kurz vorher (1, 62) Rücksicht sowohl auf die vier grossen heiligen Spiele (*ἐν ἱερῷ ἀγῶνι*) als auf andere (*ἀλλαχόθι*): sollte er dies nicht auch hier (1, 63) gethan haben? Und dann muss die uns hier zunächst angehende Nachricht als für die Olympien wenigstens nicht geltend angesehen werden, denn hier ist der Waffenlauf niemals nach dem Pankration, niemals nach dem Pentathlon gefeiert worden, sondern stets vor diesen beiden Kampfarten. Wäre nämlich in der frühern Periode des Agons das Hoplon nach Fünfkampf und Pankration gefeiert worden, so hätten in der 77. Olympiade die Hopliten gleich von vorn herein in der Nacht wettlaufen müssen, davon aber schweigt die Geschichte. Wäre aber seit der 78. Olympiade der Waffenlauf Schluss aller gymnischen Kämpfe gewesen, so hätte er nach dem Pentathlon, also am Tag des Pferderennens und des Fünfkampfs unmittelbar vor dem Hauptopfer gefeiert werden müssen; davon aber erzählt auch kein Schriftsteller etwas. Das Hoplon muss also zu Olympia stets vor dem Pankration und Pentathlon und auch vor dem Pferderennen stattgefunden haben, denn sonst hätte es Paus. 5, 9, 3. zugleich mit diesen drei Kampfarten ausdrücklich nennen müssen. Nun lehrt uns aber die Betrachtung der Reihenfolge olympischer Kämpfe, dass man hier G l e i c h a r t i g e s nach Maassgabe der Zeit der E i n f ü h r u n g z u O l y m p i a zusammen zu stellen pflegte. Hierdurch gewinnt nun die fernere Annahme grösstmögliche Wahrscheinlichkeit, dass der Waffenlauf, seit der 65. Olympiade eingeführt, die Reihe der e i n f a c h e n nicht zusammengesetzten Arten des gymnischen Agons abgeschlossen habe. Diese Reihe stellt sich so dar: Stadion (seit Ol. 1.), Diaulos (seit Ol. 14.), Dolichos (seit Ol. 15.), Ringen (seit Ol. 18.), Faustkampf (seit Ol. 23.), Waffenlauf (seit Ol. 65.) Hier bietet sich zur Vergleichung die Ordnung der pythischen Kämpfe zu Delphi dar, deren Reihenfolge uns Heliodoros Aethiop. 4. init. lehrt: Lauf, Ringen, Faustkampf, Waffenlauf.

Fügt man jener Reihe noch das Pankration hinzu, das mit dem Pentathlon die Klasse der zusammengesetzten Arten des gymnischen Agons ausmachte, so hat man die Zahl der Kämpfe für den dritten Festtag erfüllt. Was wird man nun an den beiden ersten Festtagen ausgeführt haben? Von Kämpfen bleiben nur noch die der Knaben, der Trompeter und Herolde übrig.

Dem Berichte des Pausanias zufolge ist in der 77. Olympiade

nur die eine Veränderung beschlossen worden, welche schon oben berührt wurde; das Uebrige blieb an seinem Platze. Die Laufübungen begannen am Morgen des dritten Tages, so dass Argeus Abends seinen Sieg im Dolichos noch zu Argos verkünden konnte; vor den Kämpfen der Männer aber traten die Knaben zu Olympia auf. Dies bezeugt Plutarch sympos. 2, 5., der von den pythischen Spielen berichtet: *ἐνταῦθα δ' παρ' ἡμῖν καθ' ἕκαστον ἄθλημα τοὺς ἀγωνιζομένους εἰσάγουσιν ἐπὶ παισὶ παλαισταῖς ἄνδρας παλαιστὰς καὶ πύκτας ἐπὶ πύκταις ὁμοίως καὶ παγκρατιαστάς* — von den Olympien aber: *ἐκεῖ ὅταν οἱ παῖδες διαγωνίσωνται, τότε τοὺς ἄνδρας καλοῦσιν.* Die Knaben werden also am zweiten Tage des Festes sowohl während der zweiten als während der dritten Periode gekämpft haben. Die Ordnung ihrer Kämpfe wird derjenigen der Männerkämpfe ähnlich gewesen sein: Stadion, Ringen, Faustkampf, Pankration. Diese Kämpfe fanden ohne Zweifel sämmtlich an einem Tage statt. Gegen diese beiden Annahmen spricht kein Zeugniss der Alten.

Welche Stelle die in der 96. Olympiade eingeführten Wettkämpfe der Trompeter und Herolde eingenommen haben, lässt sich sich nicht bestimmt angeben. Man könnte annehmen, dass diese beiden musischen Kampfarten, wie andere Feste, so auch die ganze olympische Feierlichkeit eröffnet und gleichsam angekündigt haben. Cf. Böckh Corp. Inscr. Graec. no. 1583. 2758. 2759. etc. So nimmt Krause p. 107 an, dass wenigstens die Trompeter am ersten Tage und „hierauf an diesem und am zweiten Tage" die Knaben gestritten haben. Diese Annahme widerstreitet aber der Nachricht, dass in den Olympien die Männer erst nach Vollendung der Knabenkämpfe aufgetreten sind; man hat also die Wettkämpfe der Trompeter auf jeden Fall erst nach dem Agon der Knaben, den man gewiss nicht auf zwei Tage vertheilt, sondern an einem und demselben Tage vollendet hat, anzusetzen. Die Kämpfe der Herolde setzt Krause p. 106. 108. an den Schluss des ganzen Agons, auf den vierten oder auch auf den fünften Festtag, weil Cicero ad fam. 5, 12. bemerkt: „praecones ludorum gymnicorum qui quum caeteris omnibus coronas imposuerint victoribus eorumque nomina magna voce pronunciarint, quum ipsi ante ludorum missionem corona donentur, alium praeconem adhibeant" etc. Krause hat auf diese Weise allerdings die sämmtlichen Kämpfe auf fünf Tage vertheilt, wie einige Aussprüche und Nachrichten der Alten zu verlangen scheinen, aber es mangelt dieser Vertheilung an einer hinlänglichen Begründung durch gute Zeugnisse. Wenn Krause meint, die Herolde seien vielleicht am vierten oder am fünften Festtage aufgetreten, so widerspricht er hierdurch seiner frühern Annahme (p. 90), Pausanias gebe 5, 9, 3. an, welche Kampfarten in der letzten Periode die letzten unmittelbar vor dem Hauptopfer gewesen seien. Hierbei gilt durchaus die Ausrede nicht, Pausanias spreche hier nur von der 78. und den zunächst folgenden Olym-

piaden, nicht aber von den Veränderungen seit der 96.; denn Pausanias sagt ja deutlich genug, die **jetzige** Ordnung (ὁ κόσμος ὁ περὶ τὸν ἀγῶνα ἐφ' ἡμῶν) besteht darin, dass man die Opfer für Pentathlon und Pferderennen zuletzt darbringt. Offenbar wollte Pausanias bestimmt angeben, was man am letzten Kampftage ausführte; hierbei giebt er bloss jene beiden Wettkämpfe an, nicht zugleich auch die der Herolde. Diese Männer werden aber auch nicht am fünften Festtage gestritten haben, der den blossen Opfern galt. Auf Cicero darf man aber auch deshalb durchaus nicht zu viel Gewicht legen, da erst noch sehr die Frage ist, ob mit jenen ludis gymnicis die Olympien gemeint sind, die ja auch einen sehr bedeutenden und wohl erwähnenswerthen ἀγὼν ἱππικός hatten. Auf dies Fest passt wenigstens gar nicht „qui quum caeteris omnibus coronam imposuerint"; denn die Hellanodiken schmückten ja das Haupt der olympischen Sieger. Pind. Ol. 3, 11 sqq. Aelian. var. hist. 9, 31. Ἀθλητὴς Κροτωνιάτης Ὀλυμπιονίκης ἀπιὼν πρὸς τοὺς Ἑλλανοδίκας, ἵνα λάβῃ τὸν στέφανον, ἐπίληπτος γενόμενος ἀπέθανε, κατενεχθεὶς μετὰ πτώματος. Krause p. 162 sq. Es ist nicht wahrscheinlich, dass man diese beiden gleichartigen Kämpfe der Trompeter und Herolde in zwei Theile zerrissen und auf zwei verschiedene Tage verlegt habe; am zweiten Festtage mag aber für dieselben noch Raum und Zeit genug gewesen sein; denn dass man den ursprünglichen Agon der Männer zu Olympia durch den musischen Wettstreit unterbrochen und diesen etwa nach dem Pankration am dritten Tage gefeiert habe, ist auch nicht wahrscheinlich. In der letzten Periode nahm man bei Anweisung der Plätze darauf besonders Rücksicht, dass die Tage nicht mit zu vielen Kampfarten besetzt wurden, dass man nicht mehr in die Verlegenheit komme, in der Nacht zu kämpfen. Etwas ganz Zuverlässiges wird sich in Bezug auf die zuletzt behandelten Wettkämpfe nicht ermitteln lassen; es wird Alles nur auf mehr oder minder annehmbare Vermuthungen hinauskommen, unter welchen natürlich diejenige zuerst vertheidigt werden muss, der sich am wenigsten etwas Wichtiges entgegensetzen lässt.

Am **ersten Tage** mochte theils ein stattliches Opfer dem olympischen Zeus und andern Gottheiten zur Einleitung des ganzen Festes dargebracht werden, theils traf man wohl mancherlei Vorbereitungen zu den Feierlichkeiten der nächsten Tage; da mochten die Agonisten schwören bei der Statue des Zeus Horkios, dass sie keinerlei Frevel sich erlauben wollen bei den Wettkämpfen, da mochten die Hellanodiken versichern, keine Bestechungen angenommen zu haben und nach bestem Wissen und Gewissen ihr Urtheil fällen zu wollen, da mochten die verschiedenen Verloosungen stattfinden etc.

Fassen wir Alles zusammen, so erhalten wir dies **Programm der fünftägigen Olympien:**

I. Einleitende Feierlichkeiten.
II. Der Knaben Stadion, Ringen, Faustkampf, Pankration. Wettkampf der Trompeter und Herolde.
III. Stadion, Diaulos, Dolichos. Ringen. Faustkampf. Waffenlauf. Pankration.
IV. Pferderennen. Fünfkampf.
V. Hauptopfer.

Will man nun von dieser letzten Periode des Agons aus Rückschlüsse auf die frühern machen, so wird sich für die 77. Olympiade, welche als Schluss der zweiten Periode gelten muss, folgendes Programm herausstellen:

I. Einleitende Festlichkeiten.
II. Der Knaben Stadion, Ringen, Faustkampf.
III. Die Männerkämpfe: Lauf, Ringen, Faustkampf, Waffenlauf, Pferderennen, Fünfkampf, Pankration.
IV. Hauptopfer.

Diese Ordnung wird vielfach bestätigt. Dem Zeugniss des Pausanias 5, 9, 3. zufolge gingen damals Pferderennen und Fünfkampf dem letzten Kampfe des Tages, dem Pankration, voraus. Ebenso fand vor dem Pankration der Faustkampf statt, wie ein Beispiel aus der 75. Olympiade lehrt; der Thasier Theagenes hatte sich zugleich zum Faustkampf und zum Pankration gemeldet, wurde aber von seinem tüchtigen Gegner Euthymos, welchen er besiegte, im Faustkampf so ermüdet, dass er das Pentathlon nicht bestehen konnte (Pausan. 6, 6, 2.) Hiermit stimmt das Zeugniss des Philostratos Heroic. 2, 6. p. 678. Olear. 54. Boisson. über eine unbekannte Olympiade, sei es der ersten, zweiten oder dritten Periode der Olympien: als Plutarchos und der Aegypter Hermeias mit einander kämpften, *ἀκμάζουσα μεσημβρία περὶ τὴν πυγμὴν εἱστήκει.* Die verschiednen Arten des Wettlaufs an einem Tage fallen nicht auf; so wurden auch an den Pythien Stadion und Diaulos an einem Tage gefeiert (Pind. Ol. 13, 37. Sophocl. Electr. 691. Br. coll. 698 sqq.), was wohl durch Nachahmung der Olympien (Pausan. 10, 7, 3.) gekommen sein mag. Hierbei müssen wir des Phanas oder Phannas gedenken, der in der 67. Olymp., also an einem Tage drei Siege errang im Stadion, Diaulos und Waffenlauf. Dies bezeugt Euseb. chron. p. 148. Mediol: *Ἑξηκοστὴ ἑβδόμη. Φανᾶς Πελληνεὺς* *)

*) Weil nach Pausan. 7, 17, 6. zwischen Ol. 7. und 81. kein Achäer zu Olympia siegte, so schreibt Scaliger in der *ἱστορ. συναγ.* p. 318. *Πελληνεὺς ἤτοι Πριηνεύς* und Krause p. 350. *Παλληνεύς.* Aber in der 23. Olympiade siegte bereits der Hyperesier Ikaros im Stadion, (Pausan. 4, 15, 1. Euseb. chron.) und in der 71. Olymp. (Paus. 5, 9, 1.) die *κάλπη* des Achäers Pataikos aus Dyme. Darum wird man auf Pausanias Bericht 7, 17, 6. nicht so viel Gewicht zu legen brauchen und für's erste noch *Πελληνεὺς* stehen lassen dürfen. Cf. H. Brunn, artif. lib. Graec. temp. p. 12.

πρῶτος ἐτρίσσευσεν στάδιον, δίαυλον, ὅπλον *). Der Tag der Männerkämpfe ist Kern und Mittelpunkt des ganzen Festes. In der Kampfordnung erblickt man leicht die Grundsätze, welche man ursprünglich zu Olympia befolgte; man stellte stets Gleichartiges nach der Zeit der Einführung zusammen. So entsteht der alte Kosmos:

**) Die hier angegebene Stellung der Worte ist durch die armenische Uebersetzung gerechtfertigt: „Phannas Pellenensis primus triplex certamen obiit, nempe stadium, recursum et cursum armatum.“ Vielleicht ist zu schreiben: Φ. Π. στάδιον· πρ. ἐτρίσσ. στάδιον δ. ὅπλον. Vergl. Niebuhr kleine hist. u. philol. Schriften I. p. 213. Scaliger und Corsini lasen: Φ. Π. στάδιον· πρῶτος ἐτρ. δίαυλον ὅπλον und dachten, Jener in den addend. notis in Graeca Euseb. p. 265. ed. I. 428. ed. II. und Dieser in den fastis Attic. III. p. 124., an eine seit jener Zeit eingeführte Verdreifachung des Diaulos; an eine solche oder an eine seit der 67. Olympiade beliebte Verdreifachung des Waffenlaufs oder Stadions ist aber gar nicht zu denken; τρισσεύειν heisst freilich „ter item facere“, hier aber „den Sieg verdreifachen, dreimal Sieger sein, τρὶς νικᾶν, triplicem victoriam reportare.“ Dies glaubt auch Krause p. 349. verstehen zu müssen. Dieser Gelehrte nimmt aber mit einem Zweifel an der Richtigkeit seiner Erklärung daran ohne genügende Veranlassung Anstoss, dass der Waffenlauf, „welcher immer die letzte der gymnischen Kampfarten war“, an eben demselben Tage ausgeführt sein solle, an welchem Stadion und Diaulos. Krause scheint vergessen zu haben, dass hier von der 67. Olympiade, also von der frühern Periode des Agons die Rede ist, und dass er auch für die Zeit nach der 77. Olympiade den Waffenlauf zusammen mit dem Diaulos und Stadion einem einzigen Festtag, dem dritten, zuweist, und erst das Pentathlon des vierten Tages als „letzte der gymnischen Kampfarten“ richtiger Weise ansetzt (p. 86. 93. sq. 107).

Olymp.			
1.	Stadion.		
14.	Diaulos.		
15.	Dolichos.		
18.	Ringen.		Fünfkampf.
23.	Faustkampf.		
25.		Viergespann.	
33.		Reitpferd.	Pankration.
65.	Waffenlauf.		
70.		Apene.	
71.		Kalpe.	

Nun ist auch leicht, aus dieser Tabelle zu folgern, wie die Ordnung der Kämpfe während der ersten Periode gewesen sein mag, nämlich:

Lauf, Ringen, Faustkampf, Viergespann und Reitpferd, Fünfkampf, Pankration.

Dissen hätte nicht (comm. p. 93.) für das Pferderennen der 33. Olympiade blosse *ἅρματα* erwähnen sollen, da ja damals bereits *ἵππος κέλης* auch eingeführt war. Eine Bestätigung dieses ursprünglichen Kosmos findet sich in Pindaros' olympischen Siegesliedern (11, 60—75.), wo der Dichter in der mythischen Zeit an einem Tage veranstalten lässt:

Stadion, Ringen, Faustkampf, Viergespann, Wurfspeer, Diskos.

Noch ist Einiges nachzutragen in Betreff des Uebergangs von der vorletzten Periode zur letzten.

In der 77. Olympiade beschloss man, weil das Pferderennen und vorzüglich das Pentathlon so langen Aufenthalt verursachte, eine neue Ordnung, die Verlängerung der Olympien um einen Tag. Es hat aber den Anschein, als habe man über die Feststellung der neuen Ordnung nicht sogleich einig werden können. Aus Pausanias freilich dürfte man schliessen, dass der neue Kosmos sogleich in der 78. Olympiade sich so festgestellt habe, wie derselbe in der Kaiserzeit gebräuchlich war, dass also das Pentathlon einen Tag später als die übrigen gymnischen Kämpfe der Männer ausgeführt worden sei. Nun ist aber durch die Scholiasten zu Pindar's Olympien 13, 1. p. 267 sq. B.*) und zu 13, 39. 43. p. 273 sq. B. bezeugt, dass in der 79. Olympiade**) Xenophon aus Korinthos, Thessalos' Sohn, im Stadion und Pentathlon an einem Tage gesiegt habe. Aus Pindar's eigenen Worten geht dies nun freilich gerade nicht hervor; denn der Dichter sagt nur Ol. 13, 30 sq.:

πεντάθλῳ ἅμα σταδίου νικῶν δρόμον· ἀντεβόλησεν
τῶν ἀνὴρ θνατὸς οὔπω τις πρότερον.

Hiernach könnte man also auch meinen, Xenophon habe, wenn auch in einer und derselben Olympiade, doch an zwei verschiedenen Tagen die beiden Siege davon getragen. Das Zeugniss der Scholiasten aber, die an einen Tag des Doppelsiegs zu denken gebieten und doch wohl nicht geflissentlich Falsches berichtet haben können, wird sich nicht anders mit den von uns bisher gewonnenen Ergebnissen vereinigen lassen, als folgendermaassen.

---

*) *Αὐτῷ μὲν τῷ Ξενοφῶντι δύο Ὀλυμπιακαὶ νῖκαι κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἐγένοντο πεντάθλου καὶ σταδίου κατὰ τὴν οθ' Ὀλυμπιάδα νικήσαντι.*

**) Pausan. 4, 24, 2. *κατὰ τὴν ἐνάτην Ὀλυμπιάδα καὶ ἑβδομηκοστήν* (statt *εἰκοστήν*), *ἣν Κορίνθιος ἐνίκα Ξενοφῶν, Ἀρχιδημίδου* (statt *Ἀρχιμήδους*) *Ἀθήνησιν ἄρχοντος*. Den durch Pindar und seine Scholiasten sicher bezeugten Sieg des Xenophon im Fünfkampf führen Euseb. p. 149. Mediol. Diodor. Sic. 11, 70. Dionys. Halic. 9, 61. auch nicht an.

Pausanias hat 5, 9, 3. nicht ganz genau gesprochen, indem er berichtete, die neue und in der 77. Olympiade veranlasste Ordnung des Agons sei bis zu seiner Zeit unverändert geblieben. Er hat nur darin Recht, dass bis zur 78. Olympiade nach der ältern Ordnung gekämpft ward, und nun der fünftägige Kosmos begann. Aber, wie uns die Scholien nun lehren, man traf nicht sogleich die wenigstens schon für die 104. Olympiade bezeugte Ordnung, sondern in der 78. und 79. Olympiade mag der Kosmos folgender gewesen sein:

I. Einleitende Festlichkeiten.
II. Knabenkämpfe.
III. Gymnische Kämpfe der Männer.
IV. Pferderennen.
V. Hauptopfer.

Hier stellt sich nur diese Alternative: entweder haben die Scholiasten uns Unwahres überliefert, oder Pausanias ist in seinen Angaben auch hier unzuverlässig.

Bei der Dunkelheit, welche über einzelne Punkte und Partien des hellenischen Alterthums trotz vielfältigen Nachrichten verbreitet ist, wird es nicht gelingen, die Wahrheit und Unfehlbarkeit mancher Darstellung so bis zur Evidenz zu beweisen, wie es der Freund wissenschaftlicher Erörterungen wohl wünscht. In solchen Fällen ist zuerst der negative Weg einzuschlagen, auf dem Behauptungen in ihrer Nichtigkeit blossgestellt und weggeräumt werden, denen es an gehöriger Begründung durch gültige Zeugnisse fehlt. Schon hierdurch ist oft ein nicht unbedeutender Schritt gethan. Gelingt es aber wirklich nicht, auf vorliegende Fragen nachher einzig richtige und vollkommene Antworten zu geben, nun so ist doch wenigstens ein neues Problem gestellt, welches von glücklichern Zeiten und reicher begabten Geistern vielleicht seine einzig zufrieden stellende Lösung zu gewärtigen hat.

Dessau. *Franz Kindscher.*

De locis quibusdam, qui sunt in Ciceronis libris de legibus, dissertatio critica.

Scripsit *C. Feldhügel.*

Quum multa sint in Ciceronis de Legibus libris emendata a Madvigio, Bakio, aliis, multi tamen etiamnunc restant errores, qui aut coniectura probabili, aut ope codicum meliorum sint tollendi. Quorum nunc aliquot sublaturus proficiscor a scriptura codicis archetypi, ex quo valde iam mutilo ac depravato omnes nostros codices derivatos esse satis compertum est. Sequor seriem locorum.

I, 3. 8. *incurret etiam in illum et memorabilem annum suum.* Sic in codice archetypo scriptum fuisse elucet ex optimorum et plurimorum codicum consensu. Unde quum perperam de Turnebi coniectura *illummet* ecfecissent, merito hoc improbatum est ab Orellio et Bakio. Quorum tamen neuter coniecturam proposuit satis probabilem. Nam quod Orellius *et* particulam omisit, certe causa huius mendi probabilis non perspicitur. Bakii vero coniectura, qua verba *et memorabilem* expelluntur, multo minus potest probari. Nam nec *memorabilem* Adiectivum, quo consularem Ciceronis annum ornari non potuisse dicit, ineptum est, et ratione idonea carere id patet, quod statuit fuisse, qui *incurret in* interpretaretur verbo *memorabit* indeque ortam esse inutilem hanc cumulationem. Cumulationem quidem dicit, quod *ille* Pronomen et Adiectivum idem significent. Constat profecto lubenter Ciceronem in dialogis laudem suam aliis subiicere. Quumque annus eius consularis procul dubio esset maxime memorabilis, si quidem aequales ipsi ei testimonium conservatae patriae dederunt (cfr. Sext. 61.) quumque iam in codice archet. vel singulas verborum syllabas, vel tota verba passim excidisse constet (cfr. II, 11. 28, ubi recte *humana* pro *manu* restituisse mihi videor in progr. Cizensi a. 1841. p. 16. II, 18. 45, ubi recte *dedicato* scriptum est pro *cato*, II, 27. 68, ubi operarum numerum excidisse in promtu est. II, 17. 42, ubi recte in eodem progr. p. 7. *infamia cruciati atque dedecore* restituisse mihi videor, quum *infamia* reperiatur in codice nullo), haud ineptum sane sit, *illustrem* Adjectivum ante *illum* orationi inserere; quo praetermisso *et* remansit. Illud vero ipsum Adiectivum, non aliud simili potestate praeditum, ut excidisse putem, facit litterarum similitudo, quae primis huius Adiectivi syllabis est cum *illum* Pronomine, quod sequitur.

I, 13. 35. *Ex iis enim, quae dixisti, Attice, videtur mihi quidem certe ex natura ortum esse ius.* Pro *Attice*, quod in codice archet. fuisse codicum paene omnium consensu comprobatur, Tullio

vindicatum est a viris doctis *Attico*, quod in aliquot codicibus (Bakii CEγ, Moseri Creuz., Davisii Par. Reg.) repertum est. Goerenzius more suo nihil h. l. de suis enotavit. Verum vel hoc, sive cum Gebh. Ern. Nobbio ad *videtur*, sive cum Goerenzio, Schuetzio, Orellio ad *dixisti* retuleris, prorsus ineptum est. Nec enim Quintus poterat pro Attico h. l. respondere, ut ex Attici verbis perspicitur sequentibus: *An mihi aliter videri possit?* nec si maxime posset, poterat isto modo, nec denique Attico soli Marcus dixisse putandus est ea, quae inde a capite sexto praemunivit, ut ius ex natura ortum esse demonstraret; id quod quum Goerenzius affirmasset, approbaverunt Moserus, Schuetzius, Orellius. Quod secus esse iam ex Attici responso §. 32. (*Nos vero nihil, ut pro utroque respondeam*) luculenter perspicitur. Quare eo certe nomine laudandus est Bakius, quod *Attico* improbavit; nam ipse quod coniecit: „*satis videtur mihi quidem certe*,“ tum demum posset probari, si sequeretur *elucere* vel simile quid. Nec quicquam facit ad Bakii coniecturam confirmandam exemplum ab ipso allatum ex Fin. V, 32. 96. *tum Quintus, mihi quidem, inquit, satis hoc confirmatum videtur.* Nam in hoc quidem *satis* non ad *videtur* pertinet, sed ad *confirmatum.* Rectius haud scio, an Tullio pro *Attice* restituatur *adhuc.* Cfr. Cic. Fin. III, 4. 12. *Quae adhuc a te, Cato, sunt dicta* etc. Fin. IV, 16. 44. *Atque adhuc ea dixi* etc.

I, 16. 44. *Cur non sanciunt, ut quae mala perniciosaque sunt, habeantur pro bonis ac salutaribus? aut cur, quum ius ex iniuria lex facere possit, bonum eadem facere non possit ex malo?* Sic ab omnibus interpretibus ad nostram usque memoriam haec sunt propagata. Nec tamen codicum auctoritate ea niti satis firma ex scripturae discrepantia nunc licet videre a Bakio enotata. Et primum quidem in omnibus Bakii codicibus (Lago-Marsini libros nunc non curo) et Moseri codd. Creuz. et Wytt. pro *ac* scriptum est *et*, quod merito Bakius in verborum seriem recepisse putandus est. Tum vero in deteriorum tantum quibusdam *cur quum* inventum est. In optimis Bakii codicibus (ABδ) nonnullisque eiusdem deterioribus ($\alpha\gamma$) nec non in Moseri Wytt. et Vict. 6. (quae collatio videtur esse Vossiani A aut B) *cur* particula omissa scriptum est: *aut quum ius ex iniuria lex facere possit, bonum eadem facere non possit ex malo?* Haec scriptura, quam vel multis aliorum codicibus, h. l. non diligenter excussis, puto confirmari, quum nihil omnino habeat, quo offendat, iniuria videtur repudiata esse a Bakio, qui hanc coniecturam commendat: *aut cur ius ex iniuria lex facere possit, bonum eadem facere non possit ex malo?* Quid enim? *aut* ne offendit, an interrogandi forma? Atqui *non* interrogandi particula non addita usurpari in interrogando, quum aliquid non esse, aut non fieri miramur, notissimum sane est (cfr. Madv. de Fin. II, 3. 10.) *aut* vero duas sententias disiungit, quarum utraque per se sola effertur ita, ut alteri altera non opponatur. Cfr. Cic. Phil. II, 36. 92. *Num me igitur fefellit, aut num diutius sui potuit esse dissimilis?* Acad.

I, 5. 18. *Quid ago? aut sumne sanus?* et in primis locus nostro simillimus in Acad. II, 7. 21. *Potestne igitur quisquam dicere, inter eum, qui doleat et inter eum, qui in voluptate sit, nihil interesse? aut qui ita sentiat, non apertissime insaniat?*

II, 7. 15. Haec Tullio puto restituenda esse: *eorum geri vi, ditione ac numine. Judicio*, quod a Goerenzio auctori vindicatum Moserus Orelliusque probarunt, nec optimorum codicum auctoritate firmatur, nec per se ipsum satis probabile est. Quippe requiritur substantivum, quo deorum potentia declaretur. In optimis autem Bakii codicibus (ABE) scriptum est: *iudicione ac numine* (in δ *generi iudicione ac nom̃*), quod in deterioribus aut *vi* omisso in *ditione ac numine* (βγ Pal. 4. Med.) transiit, aut duobus vocabulis conflatis in unum et terminatione praetermissa mutatum est in *iudicio ac numine*. *Nutus* et *ditionis* vocabula coniuncta reperiuntur pro Quint. 30, 94. (*si fas est respirare P. Quintium contra nutum ditionemque Naevii*). Quod etsi invidiose ibi nutus ac ditio Naevii commemorantur, tamen invidiae vim non in ipsis vocabulis, sed in nexu sententiarum patet inesse. Quod ipsum magis apparebit, si comparaveris verba Plinii prorsus similia, quae Paneg. c. 4. reperiuntur: *Saepe ego mecum, P. C. tacitus agitavi, qualem quantumque esse oporteret, cuius ditione nutuque maria, terrae, pax, bella regerentur.* Trium autem nominum quod alterum cum tertio *ac* particula est copulatum, id, quamvis Bakius offendatur, nihil omnino habet offensionis Cfr. Cic. Verr. I, 4. 12. *quam* (Siciliam) *iste per triennium ita vastavit, vexavit ac perdidit.* ad Att. I, 20. 1. *qua de re quum ad me ita suaviter, diligenter, officiose et humaniter scripseris.* de Orat. II, 38. 159. *genus sermonis — exile, aridum, concisum et minutum.* Unde simul hoc elucet, errare Zumptium (Grammat. lat. §. 783), qui plura verba coniuncta aut carere ait particula copulativa, aut *que* particula coniungi. Vide magnam exemplorum copiam apud Ellendtium de Oratore p. 238.

II, 9. 21. *Neve quoi initianto, nisi, ut assolet, Cereri sacro graeco.* In codice archetypo scriptum fuisse *quae*, quod in aliis in *que* mutatum, in aliis omissum est, ex optimorum Bakii consensu elucet. (Goerenzio in nullo suorum *quae* vel *quem* exstare affirmanti non puto fidem esse habendam. Si nullus alius, certe Gud. 2. *quae* habet.) Hinc vero *quoi* esse efficiendum exceptio declarat, quae verbis: *nisi Cereri*, continetur.

II, 10. 24. *Atque mea quidem sententia est.* Haec codicis archetypi scriptura summo codicum consensu confirmatur; nam quae a Davisio, Ernestio, Schuetzio, Goerenzio recepta est scriptura, confirmata illa nunc codice Burneiano (*atque haec mea quidem sententia est*), ea procul dubio coniectura est haud sane probabilis. Veram in illo mendo latere puto scripturam hancce: *atque mea quoque eadem sententia est.* Quod Madvigius coniecit Orelliusque probavit: *atque mea quidem eadem sententia est*, id probari nullo pacto potest, quoniam Pronominis *mea* acuendi causa nulla est. Quippe soli cum

Marco colloquuntur Atticus et Quintus, quorum ille idem iam antea affirmavit. *Quidem* autem particula significatur, fieri posse, ut aliquis sentiat aliter. Habemus igitur h. l. mendum ex duorum vocabulorum (q̊eadē) compendiis conflatum, qualia vel alibi in his libris depreheuduntur. Cfr. II, §. 32., ubi *summos* ex trium vocabulorum compendiis ſiem̄ dBſ (si enim deos) ortum esse demonstravi in progr. p. 16. Eandem coniecturam iam antea esse propositam a Madvigio in programmate aliquo, tunc mihi non cognito, ex Bakii editione cognovi.

II, 10. 25. *Quid enim? paupertatem quum divitiis etiam inter homines esse aequalem velimus, cur eam sumtu ad sacra addito deorum aditu arceamus?* Haec scriptura codicum et optimorum et plurimorum in deterioribus quibusdam codicibus mutata est in hanc: *Quid est enim, quum paupertatem divitiis etiam inter homines esse aequalem velimus, cur* etc., quae ab omnibus horum librorum editoribus, nisi a Bakio, recepta atque probata est. Quam quominus assensu approbem, codicum maxime auctoritas obstat, qui exceptis paucis neque *est* praestant, et *cum* non ante *paupertatem*, sed ante *divitiis* tenent. Nec est profecto, cur ab optimorum codicum scriptura discedamus, si modo *quid enim?* interrogantis esse statueris. Qua interrogatione auctor haud raro utitur, quum demonstrare vult vera esse, quae dixerit nec quicquam obstare, quominus probentur. Cfr. Cic. fin. II, 22. 72. Nec mihi dubitationis quicquam habere videtur hoc, quod *aequalis* cum dativo iungitur, id quod Bakius opinatur. Cur enim, quum ad tempus vel ad magnitudinem duarum rerum inter se collatarum spectat, recte cum dativo iungatur, secus vero, quum de iure usurpatur, uti h. l. Quae si vere sunt disputata, Bakii coniecturam *quum enim paupertatem cum divitiis etiam inter homines esse aequalem velimus* patet haudquaquam esse necessariam.

II, 10. 26. *Patrum delubra esse in urbibus censeo. Patrum*, quod ex summo codicum consensu iam in codice archetypo fuisse est veri simillimum, procul dubio corruptum est; cuius corruptelae causa haud scio, an altera corruptela contineatur, quae in ipsam legem irrepserat quaeque a Madvigio detecta et sublata est (*constructa a patribus*). Quae enim ille ope codicis Hauniensis restituit verba *quos rite a patribus*, ea optimorum Bakii auctoritate prorsus confirmantur; quae deinceps supplenda sunt, verius Bakius sic supplevit: *adscitos acceperint*. Hactenus quidem recte lacuna suppleta est. Eadem autem lacuna perierunt verba *in urbibus*, quae iniuria negavit Madvigius esse necessaria. Necessaria enim illa esse, non solum ipsa legis verba declarant, quae deinceps sequuntur: *lucos in agris habento* (*lucos* enim non minus constabat *in agris* esse, quam *delubra in urbibus*), sed etiam explicatio legis, in qua delubra in urbibus esse diserte exponitur. Quod autem in codice γ post *delubra* verba illa addita sunt, id nimirum factum est ex con-

iectura. Verba igitur sic videntur constituenda esse: *Privatim colunto, quos rite a patribus adscitos acceperint. In urbibus delubra habento, lucos in agris habento et Larum sedes.* Jam *patrum* videtur ortum esse ex *oportere*, quod per compendium sic scribebatur: oprtẻ ; non enim ubi esse delubra censeret, in legis explicatione dicendum fuit, sed ubi censeret esse oportere.

II, 11. 28. Recte a Madvigio verba *araque vetusta in Palatio febris et altera Esquiliis Malae fortunae* in progr. p. 18. esse restituta luce clarius est. De ceteris et idem et Bakius falsi sunt. Neutiquam codicum omnium scripturam (*detestataque omnia eius modi repudianda sunt*) puto sollicitandam esse. Nam primum *eiusmodi*, quod Madv. post *detestata omnia* incommode addi dicit, non solum non incommodum est, verum etiam necessarium. Multa enim sunt detestata, quae huius generis non sint, et quae nemini in mentem veniat consecrare; de quibus h. l. sermo non est. Deinde vero quod Madv. ait perversissime dici *detestata repudianda sunt*, quasi quisquam, quae detestetur, non repudiet, id etsi in universum vere dicit, tamen non cadit in *haec* detestata ea, quae consecrarentur. Nam impudentiam, contumeliam, alia detestata quum consecrarent, ex hoc ipso non repudiata esse illa intelligitur. Denique vero quum verbis *detestataque omnia* (colligendi enim vim habet *que* particula) complectatur omnia, quae velit repudiari, nec igitur de aris solis cogitandum sit, verum etiam de rebus detestatis ipsis, veluti de vitiis, quae paullo ante commemoravit; equidem iustam reprehendendi causam non reperio.

II, 11. 29. *Quod tempus ut sacrificiorum libamenta serventur fetusque pecorum — diligenter habenda ratio intercalandi est. Quod* h. l. curruptum esse apparet. Itaque reprehensione non vacant Goerenzius et Moserus, qui a superioribus interpretibus de scripturae pravitate admoniti *quod* Pronominis vim prorsus singularem excogitaverunt. Quippe *quod* vel substantivo additum hanc vim habere opinabantur: *quod attinet ad*, quasi vero ita non semper cum verbo coniungeretur, veluti Cic. Fam. XIV, 3. *Quod scribis te, si velim, ad me venturum, ego te istic esse volo.* Nec vero si hanc vim posset induere, recte se *quod* haberet. Ipsa enim lex quum et sacrificiorum libamenta et fetus pecorum ad certos dies servari eamque ob causam diligenter intercalandi rationem haberi iubeat, hoc in explicatione legis praetermitti sane non potest. Pro *quod* igitur videtur scribendum esse *atque ad*. *Atque* particulae prima syllaba quod scribendi errore praetermissa est, nihil est, quod mireris, praesertim quum litterae simillimae praecedant rufu corū aīq. Saepe enim in codice archetypo sic peccatum esse constat. *Ad tempus* autem latine dici non solum pro tempore opportuno, verum etiam pro tempore constituto notissimum est. Cfr. ad Att. XIII, 45. 2. *Quod nisi me Torquati causa teneret, satis erat dierum, ut Puteolos excurrere possem et ad tempus redire.*

II, 18. 45. *ligneum autem quodque voluerit, uno ex ligno dedicato.* Et Platonis verba graeca (Plat. Legg. libro XII. ξύλον δὲ μονόξυλον, ὅτι ἂν ἐθέλῃ τις, ἀνατιθέτω καὶ λίθον ὡσαύτως πρὸς τὰ κοινὰ ἱερά) et totius enunciati conformatio latina et *quicquid* scribendum esse declarat pro *quodque*, (quod mendum iam in codicem archetypum irrepserat), nec recte dubitari a Bakio, num *ligneum* verum sit. Nec sane difficilis erat utriusque Pronominis permutatio, quum *quidquid* et *quodque* per compendia sic scriberentur: q'dq̊ — qd̄q.

II, 25. 64. *Posteaquam, ut scribit Phalereus, sumtuosa fieri funera et lamentabilia coepissent, et Solonis lege sublata sunt.* Sic haec verba in codice archetypo scripta fuisse ex scripturae discrepantia licet videre a Bakio collecta. Primum enim omnes eius codices — Lago-Marsini libros nunc non curo — *et* ante *Solonis* tenent, nec dubito, quin in plurimis aliorum codicibus repertum esset, si diligentius essent collati; deinde vero nullus omnino codex nec Bakii nec aliorum *postea quum* praebet, quod omnes sunt amplexi, qui post Goerenzium hos libros ediderunt. Sed quum codices plerique omnes *posteaquam* teneant, pauci tantum ita discedunt, ut aut *postquam* (*E*δ Gud. 2.) aut *postequam* (B) praebeant. Nec sane *posteaquam* cum Coniunctivo iunctum magis hoc loco potest quemquam offendere, quam apud Ciceronem Cic. Man. 4, 9. *qui posteaquam maximas aedificasset ornassetque classes exercitusque permagnos, quibuscunque ex gentibus potuisset, comparasset et se Bosporanis, finitimis suis, bellum inferre simulasset, usque in Hispaniam legatos ac litteras misit ad eos duces, quibuscum tum bellum gerebamus,* vel pro Cluent. 64, 181. *Posteaquam illa abducturam se filiam, mutaturam esse testamentum minaretur, mulieri crudelissime servum fidelissimum non in quaestionem tulit, sed plane ad supplicium dedit.* Ex quo loco simul hoc intelligitur, recte defendi a Krausio, qui et hoc loco *posteaquam* tuetur, in progr. 1842. p. 10. contra Manutium eandem coniunctionem Cic. ad fam. II, 19. 1. *Posteaquam mihi nihil neque a te ipso, neque ab ullo alio de adventu tuo scriberetur, verebar, ne id ita caderet.* Quod Romani autem et hanc coniunctionem et alias generis eiusdem cum coniunctivo iungunt, eius rei causa hinc est repetenda, quod non simpliciter, uti nos solemus, temporis rationem, sed simul interiorem sententiarum necessitudinem definiunt. Pro *et* autem haud scio, an *ea* restituendum potius sit, quam delendum. Huc ut animus inclinet, et hoc facit, quod Marcus primum nec funerum sumtum, nec sepulcrorum a legum scriptoribus neglectum esse affirmat (cfr. §. 63. Nec haec a sapientissimis legum scriptoribus neglecta sunt), initio autem capitis 26. de sepulcrorum sumtu nihil a Solone scriptum esse ait. *Ea* igitur si scripseris, insigniter illud effertur, funerum sumtum et luctum sublatum esse lege Solonis magisque elucet oppositio, quae inter haec verba intercedit atque sequentia illa, quibus sepulcrorum sumtum non a Solone, sed aliquanto post Solonem minutum esse declaratur.

III, 9. 20. *C. vero Gracchus ruinis et iys sicis, quas ipse se proiecisse in forum dixit, quibus digladiarentur inter se cives, nonne omnem rei publicae statum permutavit?* Sic haec verba esse constituenda luculenter ostendunt vestigia codicum, nec arbitror locum esse Turnebi coniecturae (*runis et sicis iis*), licet ab omnibus fere viris doctis sit comprobata. Omnes enim codices et *ruinis* tenent, et *permutavit*, pro quo Bakius exigua unius Oxon. codicis auctoritate nisus auctore Madvigio *perturbavit* commendavit. Denique vero pro *sicis iis*, quod Dav. Ern. Schuetz Or. Bakius amplexi sunt, in optimis codicibus est *iis siciis* (B), aut *inssiciis* (A), aut *hiis siciis* (Eδ Gud. 2.); in deterioribus *emissitiis*, quod miror a Goerenzio esse probatum et ita explicatum, ut sint *tela* (quod ipsum vocabulum subintelligendum putat), quibus pugna committatur e longinquo. Haec tene: iam codices videbis nullam aliam monstrare correctionem, quam eam, quae paullo ante proposita est. Quae quominus probetur, nec sententia obstat, nec oratio. *Ruinas* quidem C. Gracchum edidisse, quibus rei publicae statum permutaret, nemo profecto negaverit, qui quantas fecerit contentiones optimatium potentiam frangendi plebisque iura augendi cognoverit. Quae etsi nec tanta erant, ut *omnis* rei publicae status recte ab eo dici possit permutatus esse, et quae plebi contentionibus eius erant vindicata, maximam partem eidem sunt rursus erepta: tamen ad tempus certe permutatus rei publicae status duravit, nec magis veritatis fines egressus est, Caium affirmando *omnem* rei publicae statum permutasse, quam egressus est Tiberium affirmans nihil plane iuris optimatibus reliquisse. Quod si *ruinis* et *permutavit*, ut mihi quidem videtur, recte se habent — nam ne zeugma quidem illud, quo *permutandi* verbum etiam ad *sicas* refertur, quibus *perturbatur* res publica, habet quicquam offensionis, praesertim quum digladiationes illas etiam permutatio status rei publicae sequeretur. cfr. Rep. III, 37. 63. *perturbatio et totius commutatio rei publicae* — si igitur illa verba recte se habent, ne hoc quidem dubium est, quin *iis sicis* sit scribendum, ut Pronomen ad unum *sicis* nomen referatur, non itidem ad *ruinis*.

III, 14. 31. *Quaecunque mutatio morum in principibus exstiterit, eandem in populo secuturam. Secuturam*, quod nostrae aetatis interpretes omnes in *secutam* mutarunt, in codice archetypo fuisse perspicitur ex consensu codicum optimorum, quibus plurimi accedunt deteriorum. Quod codex Voss. B habet *securam*, ex nota male intellecta ortum est. Nec hanc scripturam contemnendam esse puto, quoniam non minus recte animus advertitur ad id, quod mutatione facta secuturum erat, quam ad id, quod secutum est. Participium enim futuri temporis significat non solum ea, quae facere iam aggredimur, sed etiam ea, quae eo iam tempore certum est fieri, quod in enunciatione primaria descriptum est. Namque tempus certum non magis hoc Participio, quam ceteris denotari notum est. Cfr. Senec. Ben. 6, 3. *Hae sunt divitiae certae perpetuo mansurae.* ib.

3, 35. *Pater filio vitam dedit perituram.* Quodsi *secuturam* probaveris, pronior est transitus ad sententiam generalem, quae sequitur: *idque haud paullo verius est;* quod secus est, si scripseris: *quaecunque mutatio morum exstiterit, eandem in populo secutam.* Nullum equidem novi exemplum Ciceronis, quo iste simplicis Participii usus apud nostrum confirmetur. Nec tamen hoc tantum valere existimo, ut istum Participii usum gravissima codicum auctoritate uno loco confirmatum prorsus ab eo abiudicemus, praesertim quum adiuncta copula hoc Participium vel a nostro haud raro sit usurpatum, et simplex Participium iam apud Livium passim reperiatur. Cfr. Cic. Cat. 19, 67. Cic. fam. XI, 2. 2. Cic. ad Quint. Fr. II, 16. 1. *praesertim quum, tametsi id difficilius fuerit, tamen ex hoc labore magnam gratiam magnamque dignitatem sim collecturus.* Liv. II, 10. *Horatius Cocles rem ausus est plus famae habituram, quam fidei.* Apud posteriores vero scriptores, Senecam, Curtium, Tacitum, Suetonium, alios hic Participii usus frequentissimus est.

Ex eis, quae de huius Participii vi atque usu disserui, luculenter, opinor, vel hoc elucet, perperam esse a Bakio impugnatam scripturam optimis libris confirmatam libro I, 15. 43. (*atque si natura confirmatura ius non erit*), quam Goerenzius, Moserus, Orellius recte restituerant.

III, 15. 3 4. *Quia, frater, bona tua venia dixerim, ista sententia maxime et fallit imperitos et obest saepissime rei publicae. Quia,* pro quo in quibusdam codicibus *quare* repertum est, in codice archetypo fuisse veri est simillimum. Hoc si tenueris sententiarumque nexum si diligentius tecum perpenderis — nam Quintum Marco adversari patet — a vero haud sane aberraveris, si *atqui* auctori restitueris; qua particula accipere se quidem Quintus significat, quae Marcus dixerit, sed esse tamen asseverat, quae contra dicere debeat. Cfr. Cic. de Orat. I, 36. 137. de Legg. I, 1. 4. Prima huius particulae syllaba facile absorberi potuit, quum *est* hac nota (ē) scriberetur; nam personarum notae in antiquissimis codicibus non reperiuntur.

His, quae adhuc disputavi, ut pravas scripturas etiamnunc a viris doctis non sublatas aut ope codicum meliorum aut coniectura probabili corrigerem, pauca adiungam, quibus duos horum librorum locos iniuria a viris doctis esse impugnatos ostendam. Quorum alter reperitur I, 14. 40. Ibi quum codices ad unum omnes haec teneant: *nemo est iniustus, aut incauti potius habendi sunt improbi,* Madvigius in Emendatt. Tull. p. 11. et iterum de Fin. p. 673. *aut* particulam in *atque* mutari voluit, idque Orellius sibi non displicere significavit; Bakius autem ceteris servatis *iustus* pro *iniustus* substitui voluit. Justam mutandi causam puto nullam esse. Absurdum illud consectarium, unde efficere conatur, non poenae metum, sed naturam nos ab iniuria arcere debere, duplex est. Aut neminem iniustum esse ait, aut si hoc communem veri sensum secuti non

probemus atque improbos esse statuamus, incautos potius, quam ipsos improbos improbitatis crimine teneri, i. e. in cautionis potius defectu cerni improbitatem, quam in ipso maleficio, quod et ipsum absurdum est. Recte igitur huius loci sententiam iam Goerenzius explanavit, nisi quod perperam in *aut* particula nescio quid ironiae inesse statuit, quum meram vim habeat disiungendi. Absurditas inest in ipso consectario, non in particula.

Alter locus est I, 15. 42. Et ibi quidem, quum recte viri docti verba *eaque quae* Tullio restituissent, iniuria verba, quae sequuntur, *utilitate illa* impugnasse videntur. Nemo profecto haec improbaret: *si neque iustitia est eaque, quae propter utilitatem constituitur, eadem illa utilitate convellitur;* quae ab illis ita tantum differunt, ut expresso verbo declaretur utilitatem illam esse eandem, propter quam constituatur, id quod sua sponte patet. Nam utilitas h. l. pariter atque fin. II, 24. 78. abstracte, ut ita dicam, ponitur. Interpretes haud scio, an lapsi sint eo, quod *illa* Pronomine certam quandam utilitatem denotari putabant.

De Ciceronis Fragmentis.

Specimen quintum*)

scripsit

Fridericus Schneider Vratislaviensis,

Philosophiae doctor, artium liberalium magister, superiorum ordinum Gymnasii Regii Tremesnensis praeceptor.

Praefatio.

Munus commentationis, quae programmati hujus anni scholastico praemitteretur, conscribendae certis de causis, quas nosse lectoris nihil interest, praeter opinionem mihi et sero i. e. eo tempore demandatum est, quo dissertationes prolusionibus illis subjiciendae plerumque esse jam typis descriptae solent. Itaque quum alia nimis impedita, quae edere constitueram, neque persequi mihi neque ab-

*) Ex programmate Gymnasii Tremesnensi scriptoris auctoritate a nobis repetitum.

solvere per temporis angustias liceret, quumque alia viderem latius patere, quam quae paucis plagulis, quae concessae hujusmodi scriptionibus sunt, comprehendi possent, factum est ut ad ea me scribenda conferrem, quae neque temporis multum neque laboris requirerent, et quae quum terminos haberent arbitrarios, conferri in paucas paginas possent. Redii igitur ad Ciceronis fragmenta. Quod cur fecerim quintum, causae ipsius initio commentationis expositae sunt.

Scribebam Tremesnae ineunte mense Septembri a. MDCCCXLIV.

De Ciceronis fragmentis.

Quum ante hos tres annos commentationem ederem de libro Ciceroniano, qui Hortensius inscribitur[1]), id potissimum agebam, ut quo singula, quae supersunt libri illius, fragmenta sese excepissent ordine quibusque ea fuissent personis attributa, ostenderem. In ea autem scriptione ut sunt, quae etiamnunc probem, ita non desunt, quae hodie aut certius affirmata, aut rectius disputata, aut nova addita velim. Neque mirum, siquidem illam dissertationem quum scribebam, in eo potissimum elaborabam, ut fragmenta in justiorem, quam quo exhibita ab Orellio sunt, ordinem revocarem. Quo ego ductus consilio diligenter perscrutatus Ciceronis libros sum, qui sunt de philosophia scripti, Lactantiique opera saepius perlegi, in quibus certe incognita ad id tempus de Hortensio judicia me reperturum non frustra speravi: sed Scholiastarum, quos idem edidit Orellius, rationem tum habui fere nullam. Postea tamen pergenti libris Ciceronis operam dare, quum ut par est, Scholiastas quoque ab Orellio editos perlustrarem, facta mihi copia est alia certius affirmandi, alia nova addendi.

Jam in eo, quae primo loco posui, numero referenda notitia est, quam Scholiastae debemus, qui dicitur Gronovianus quique saeculo quarto vel quinto post Christum natum vixisse ab Orellio putatur. Quae enim in Act. II. lib. I. in Verrem cap. 20. §. 54. verba leguntur: *Quas enim sociorum atque amicorum urbes adisti legationis jure et nomine; si in eas vi cum exercitu imperioque invasisses, tamen, opinor, quae signa atque ornamenta ex his urbibus sustulisses, haec non in tuam domum, neque in suburbana amicorum, sed Romam in publicum deportasses:* haec extrema Scholiasta ille ita illustravit (pag. 404. ed. Orel. et Bait.): *Hortensium praecipue videtur significare, qui hujusmodi signis et tabulis pictis familiariter delectabatur. Id manifestius in Hortensio ostendit dialogo:* quum

---

1) Praemissa est prolusioni scholasticae Gymnasii Tremesnensis editaque a. hujus saeculi XLI.

in villa Luculli bellum esset omni apparatu venustatis ornatum.

Haec verba, quae omnium, quotquot fragmenta librorum Ciceronis ediderunt, fugerunt notitiam, quum aperte sint corrupta, alius alio ea modo emendare conatus est. Et Jacobus quidem Gronovius: *bellum* in *velum* mutandum esse conjecit. Cui conjecturae quominus adstipulemur, singularis numerus *velum* obstat, siquidem certum est probatos scriptores non esse ejus vocis nisi plurali numero usos. Schuetzius autem: *balneum* legendum esse suspicatus est. Contra Madvigius ita locum emendatum voluit: *Quum in villam Luculli* **ventum** *esset omni apparatu venustatis ornat***am**. Quam emendationem, quamquam justo ea longius a litteris scholii recedit, quum probarimus cum Orellio, habebimus, puto, quibus conjecturam nostram stabiliamus pag. 5 Commentationis illius propositam, qua verba Ciceronis de Finibus III. c. 2. §. 7.[2]) secuti fragmentum 35 (ed. Orell.): *Quare velim dari mihi, Luculle, jubeas indicem tragicorum, ut sumam, si qui forte mihi desunt:* opinati sumus ita explicandum esse, ut, qui verba in Hortensio fecerint, ii in villam quandam Luculli convenisse statuantur. Eidem nos conjecturae insistentes propiusque, quam Madvigius fecit, ad verba Scholiastae accedentes totum locum ita refingendum arbitramur: *Quum in villa Luculli bellum esset omni apparatu venustatis arnat***a**.[3]) Quam nostram rationem si quis propterea dubitet amplecti, quod *bellum* dictum in loco nunquam sit, is conferat *verba* Ciceronis ad Attic. V. ep. 17. §. 3. haec: *Illum pueris* **locum** esse **bellissimum** *duximus.* Sed si in re non admodum certa ludere conjectura licet, non refragemur, si quis locum ita restitui velit. *Quum in villa Luculli* ***sa****cellum esset omni apparatu venustatis ornatum.* Quae altera nostra conjectura videri possit verbis stabiliri Plinii, qui H. N. lib. 35, c. 40. §. 26: *Eodem tempore,* inquit, *fuit et Cydias, cujus tabulam Argonautas* H-S. CXLIV. *mill. Hortensius orator mercatus est, eique* **aedem** *fecit in Tusculano suo.*

Quod praeterea pag. 5 dissertationis nostrae scripsimus, Hortensium, qui philosophia egere eloquentiam negasset, historiae studium ut omnium gravissimum ei, qui aliquando haberi in numero oratorum vellet, commendasse, quodque fragmentum 10: *Unde autem facilius, quam ex annalium monumentis aut bellica res aut omnis rei publicae disciplina cognoscitur?* pariter atque frr. 12 et 33[4])

---

2) *In Tusculano quum essem, vellemque e bibliotheca pueri Luculli quibusdam libris uti, veni in ejus villam, ut eos ipse, ut solebam, promerem.*

3) De villarum Luculli magnificentia conf. Cic. de Off. I. 39, 140, de Legg. III. 13, 30, Plut. vita Luculli c. 39.

4) Primi fragmenti verba haec sunt: *Unde aut ad agendum aut ad dicendum copia depromi major gravissimorum exemplorum, quasi incorruptorum testimoniorum, potest?* Alterius haec: *Tu me et alias nonnun-*

Hortensio vindicavimus, id commotis ejusdem auctoritate Scholiastae nunc retractandum nobis fatendumque est, rectius quam nos Baiterum et Orellium (Onomast. Tull. pag. 351) eadem fragmenta ad Lucullum retulisse. Idem enim Scholiasta verbis Ciceronis (de imperio Pompeji cap. 10) hisce: (Pompejus) *plura bella gessit, quam ceteri legerunt:* hanc subjecit notationem. *Constat Lucullum usque ad tempora consulatus expertem fuisse bellorum*[5]), *post in consulatu historiis studuisse, ut bella destituta cognosceret. Hunc in illo dialogo, qui scribitur Lucullus, Cicero docet, unde et* **in Hortensio Lucullus historiam laudavit.** *Bene ergo,* **plura bella gessit,** *et attendit Lucullum,* **quam** [quam] **ceteri legere.** Scripsi verba, ut scripta in editione Orell. pag. 441 exstant. In quibus quod Orellius pro verbis: *bella destituta,* legendum esse: *bellica instituta,* conjecit, ea emendatione ne opus quidem esse in tali scriptore videtur, quando quidem probabile est, similitudinem eum locutionis: *rem destituere,* quae eodem fere atque: *rem omittere* (conf. Liv. XXXIV. c. 34. 5) redit, secutum paullo audacius scripsisse: *bella destituta.*

Accedimus ad orationes Ciceronis, quarum nihil nisi aut perexigua fragmenta aut admodum levis notitia ad nostram aetatem pervenit. Et orationis quidem, quam Cicero discedens provincia Lilybaei habuit, cujusque unum tantummodo fragmentum Orelli pag. 444 vol. IV part. 2 attulit, ipse meminit Cicero in Divin. in Quint. Caecil. c. 1 §. 2, teste Pseudo-Asconio (pag. 101). Verba Ciceronis haec sunt: (Siculi) *nunc populati atque vexati, cuncti ad me publice saepe venerunt, ut suarum fortunarum omnium causam defensionemque susciperem: me saepe esse pollicitum, saepe ostendisse dicebant, si quod tempus accidisset, quo tempore aliquid a me requirerent, commodis eorum me non defuturum.* Jam ad verba: **saepe esse policitum,** Pseudo-Ascon. hanc addidit notationem: *In ea oratione, quam decedens Lilybaei habuit.* Novum praeterea testimonium addi ad orationem *pro Vatinio* habitam a Cicerone (ed. Orel. pag. 459) licet, repetitum illud ex Scholiis Bobiensibus (pag. 317), ubi verba Ciceronis orat. in Vatin. cap. 6. §. 14: *Tu qui te Pythagoreum* **soles dicere;** sic explicata Scholiis illis legun-

---

quam et paullo ante adhortatus es, [ut] *aliorum facta et eventa conquirerem.*

5) Cic. Acad. II, c. 1: (Lucullus) *post* (consulatum) *ad Mithridaticum bellum missus a senatu, non modo opinionem vicit omnium, quae de virtute ejus erat, sed etiam gloriam superiorum. Idque eo fuit mirabilius, quod ab eo laus imperatoria non admodum exspectabatur, qui adolescentiam in forensi opera, quaesturae diuturnum tempus Murena bellum in Ponto gerente, in Asia, pace consumpserat. Sed incredibilis quaedam ingenii magnitudo non desideravit indocilem usus disciplinam. Itaque, quum totum iter et navigationem consumpsisset partim in percontando a peritis, partim in rebus gestis legendis, in Asiam factus imperator venit, quum esset Roma profectus rei militaris rudis.*

tur: *Hoc ipsum plenissime purgavit atque defendit et non sine laude protulit in ea oratione, quam pro ipso Vatinio scribere adgressus est. Fuit autem illis temporibus Nigidius quidam, vir doctrina et eruditione studiorum praestantissimus, ad quem plurimi conveniebant. Haec ab obtrectatoribus veluti actio minus probabilis jactitabatur, quamvis ipsi Pythagorae sectatores existimari vellent*[6]).

Ad orationem, qua Annium Milonem Cicero *primum* defendit, cujusque duo ab Orellio pag. 346 allata fragmenta sunt, haud improbabile videtur cum Peyronio haec verba Scholl. Bobb. p. 346 referenda esse, mutila illa servata: **atque pernicie nostrorum omnium. Non audeo totum dicere. Videte, quid ea vitii lex habitura fuerit, cujus periculosa etiam reprehensio est.** Et quoniam Asconii facta semel mentio est, non videtur nihili faciendum ejus testimonium esse, quo Catilinam, quum ex praetura repetundarum esset a P. Clodio adolescente accusatus, defensum a Cicerone esse negat pag. 85 in *orat. in toga candida.* Verba Asconii haec sunt: *Ante annum, quam haec dicerentur, Catilina, cum redisset ex Africa, Torquato et Cotta consulibus, accusatus est repetundarum a P. Clodio adolescente, qui postea inimicus Ciceroni fuit. Defensus est Catilina, ut Fenestella tradit*[7]), *a M. Cicerone. Quod ego ut addubitem, haec ipsa Ciceronis oratio facit, maxime quod is nullam mentionem rei habet, cum potuerit invidiam facere competitori tam turpiter adversus se coeunti: praesertim cum alterum competitorem suum Antonium in eadem hac oratione sua admoneat, suo beneficio eum ex ultimo loco praeturae candidatum ad tertium pervenisse:* **Nescis, me praetorem primum esse factum, te concessione competitorum et collatione centuriarum et meo maxime beneficio e postremo in tertium locum esse subjectum?** Conf. praeterea pag. 86 et 87. Ceterum quamquam non negamus, admodum incertum nobis argumentum Asconii videri, quippe quod in solo positum Ciceronis silentio sit, tamen ipsi, quum afferre certiora nequeamus, in verbis Ciceronis acquiescendum nunc arbitramur, qui I. ep. 2, §. 1, data ea ad Atticum anno 689 haec scripserit: *Hoc tempore Catilinam, competitorem nostrum, defendere cogitamus. Judices habemus, quos voluimus, summa accusatoris voluntate. Spero, si absolutus erit, conjunctiorem illum nobis fore in ratione petitionis: sin aliter acciderit, humaniter feremus.*[8])

6) Eandem orationem Quintil: XI. 1, 73 commemorat hisce: *Dixit Cicero pro Gabinio et P. Vatinio, inimicissimis antea sibi hominibus.* Conf. de eadem oratione *Aug. Weichertum* subtiliter disputantem libro, qui inscribitur: *Poetarum Latinorum vitae et carminum reliquiae*, p. 115 et seqq. et *Abeken* lib., qui inscribitur: *Cicero in seinen Briefen*, pag. 167 et 168.

7) Hanc Asconii cum Fenestella disputationem quo jure Baiterus dicat Ferratium egregie diremisse, ignoramus, quum uti nobis Ferratii epistolis non licuerit.

8) Haud temere scripsisse Wieland. vol. I. pag. 258 vers: epistt.

Neque silentio praetermittenda laudatio est, qua *Serranus Domesticus mortuum filium laudavit*, scripta illa a Cicerone. Conf. ad Quint. fr. III. 8, 5.

Orationem, qua Mustium Cicero defendit (Orell. pag. 460), editam non esse ex eodem intelligitur Pseudo-Asconio in Act. II. in Verrem lib. I. §. 139 (ed. Orel. pag. 195).

Commentarius causarum, de quibus Orellius pag. 461 exposuit, Asconius quoque commemorat ad orat. in toga candida pag. 87. Cujus Asconii verba quum aperte sint corrupta neque ipsi sciamus, quomodo possint sanari, simpliciter commemorasse sufficiat.

Verum non solum orationum, quas habuit Cicero, inscriptionum et fragmentorum numerus augeri potest, sed etiam epistolas, quarum indicem deperditarum Orellius a pag. 461 usque ad pag. 468 exhibuit, aliquot litterarum accessione locupletare nobis licet. Earum autem notitiam Plut. debemus. Verba Plutarchi vit. Cic. c. 24 haec sunt: *Ἐπιστολαὶ δὲ παρὰ τοῦ Κικέρωνος εἰσὶ πρὸς Ἡρώδην, ἕτεραι δὲ πρὸς τὸν υἱὸν, ἐγκελευομένου συμφιλοσοφεῖν Κρατίππῳ. Γοργίαν δὲ, τὸν ῥήτορα αἰτιώμενος εἰς ἡδονὰς καὶ πότους προάγειν τὸ μειράκιον, ἀπελαύνει τῆς συνουσίας αὐτοῦ. Καὶ σχεδὸν αὕτη τε τῶν Ἑλληνικῶν μία, καὶ δευτέρα πρὸς Πέλοπα, τὸν Βυζάντιον, ἐν ὀργῇ τινι γέγραπται, τὸν μὲν Γοργίαν αὐτοῦ προσηκόντως ἐπισκώπτοντος, εἴπερ ἦν φαῦλος καὶ ἀκόλαστος, ἥπερ ἐδόκει· πρὸς δὲ τὸν Πέλοπα μικρολογουμένου καὶ μεμψιμοιροῦντος, ὥσπερ ἀμελήσαντα τιμάς τινας αὐτῷ καὶ ψηφίσματα παρὰ Βυζαντίων γενέσθαι.* Fuit autem Herodes praeceptor M. Ciceronis filii, Athenis quum hic esset. De quo magistro ep. ad Attic. 16, 3 lib. XIV, quae scripta anno 710 est, haec leguntur: *Herodi ... mandaram, ut mihi κατὰ μίτον scriberet: a quo adhuc nulla littera est. Vereor, ne nihil habuerit, quod mihi, quum cognossem, jucundum putaret fore.* Conf. de eodem Herode ad Att. XIV. 18, 4. XV. 16. A. II. 2, 2. De Gorgia autem ad Famm. XVI. 21, 6. haec scripta exstant: *De Gorgia quod mihi scribis (Tiro), erat quidem ille in quotidiana declamatione utilis: sed omnia postposui, dummodo praeceptis patris parerem: διαῤῥήδην enim scripserat, ut eum dimitterem statim*[9]). De Pelope tandem servo seu liberto haec pauca Cicero ad Attic. XIV. 8, 1. scripsit: *De Byzantiis curabis ut cetera: et Pelopem ad te arcesses.* Addendus autem hic ipse locus

---

Ciceronis videtur, Ciceronem, quamquam brevi ante ad Attic. I. 1, haec scripsisset: *Catilina, si judicatum erit meridie non lucere, certus erit competitor*, tum tamen considerasse, Catilina, si causam, quam modo diximus, obtinuisset, quam gravis esset ipsi competitor futurus, praesertim quum in summa tum Caesaris et Crassi gratia esset, simulque sperasse, si Catilinam defendisset, fore ut petitio cum eo, pro quo dixisset, facile conveniret.

9) Scripsit περὶ τῶν Ἀθήνησιν ἑταιρῶν et σχῆμα διανοίας καὶ λέξεως, *quod in breviorem formam redactum Latine expressit Rutilius Lupus.* Cfr. *Ruhnkenii Praef.* p. 10. Orell. et Bait.

Plutarchi ad ea testimonia est, quae de Ciceronis ad filium litteris Orellius pag. 476 collegit.

Locis, quibus carminis a Cicerone *de Consulatu suo* compositi mentio fit, quosque Orellius pag. 567 attulit, hoc accedat judicium depromptum ex Scholl. Bobb. pag. 267, ubi verbis orationis Plancianae c. 30 hisce: *Nolo cetera, quae a me mandata sunt litteris, recitare:* haec subjecta explicatio est: *Suffecerat enim de ea oratione dixisse, qua vel senatui vel populo gratias egit. Nunc autem et de versibus suis facere mentionem videtur, quos intempestivum sit in judiciali dissertatione recitare. Non potuit tamen in totum de is* (iis) *tacere. Nam de consulatu suo scripsit poetico metro, quae mihi videntur opera minus digna talis viri nomine*[10]). Sequatur carmen (Orell. pag. 570), quod *de suis se temporibus* scripsisse tribus illud libris absolutum ipse testis Cicero est ad Famm. I. ep. 9.[11]) Ad hoc carmen non improbabile est verba referenda esse, quae ad Quint. fr. II. 15. A, 2 leguntur, quibus suum carmen a Caesare probari Cicero dicit. Eiusdem carminis verisimile est rationem habuisse Ciceronem, quum ad eundem Quintum fr. II. 16, 5. haec scripsit: *Quomodo, mi frater, de nostris versibus Caesar? Nam primum librum se legisse scripsit ad me ante et prima sic, ut neget, se ne graeca quidem meliora legisse. Reliqua ad quendam locum ῥαθυμότερα. Hoc enim utitur verbo. Dic mihi verum, num aut res eum aut χαρακτὴρ non delectat? Nihil est, quod vereare. Ego enim ne pilo quidem minus te amabo. Hac de re φιλαλήθως et, ut soles, scribe fraterne.*

Neque elegiam, quae solo auctore Servio fuit **Tamelastis** inscripta, libet praeterire silentio. De quo carmine haec scripsit Nobbius: *Haec elegia, incertum qua de re composita, nescio quomodo* **Tamelastis** *inscripta fuit uno teste Servio, in cujus quidem Mss. aliis* **Thamelastis**, *in aliis* **Temelastis**, *in aliis* **Talemgais** *legitur. Conjecturae si locus esset, titulum fuisse conjicerem τὰ ἐν ἐλάσει. Ea enim verba pro more scribarum Latinis consignata litteris* **Taenelasei** *ita facile potuerunt corrumpi, ut tandem elegia* **Tamelastis** *diceretur, ut ferme signum illud caeleste ὁ ἐν γόνασιν Latine ficto nominandi casu Engonasis. De qua autem ἐλάσει* i. e. *profectione cecinerit Cicero, non ausim dicere.*

---

10) *Haud ita loquitur noster Interpres, quod forte putet spurium illud Ciceronis poëma. Hoc tantum Interpres significat, non videri sibi opera poëtica aeque digna Cicerone, ac ea, quae soluta oratione scripta sunt: quod facile quivis concedet.* Orell. et Bait. Benignius quam Scholiasta, vix tamen rectius Plut. de Cicerone poëta judicat vit. Cic. cap. 2, qui Plut. Ciceronem scribit, cum ingenio ad omnes disciplinas ferretur, ad poëticam tamen se magis inclinasse, factumque esse, ut non modo orator, sed etiam poëta Latinorum optimus haberetur. Verum illius quidem rei gloriam ei integram esse servatam, mutata haud parum eloquentiae ratione: hanc plane obscuratam esse atque evanuisse, quod multi post eum atque praeclari poëtae exstitissent.

11) Conf. Aug. Weichertus l. l. pag. 46.

Quemadmodum enim prima illa profectio Sullae, ut quibusdam placet, vel valetudinis, secunda Clodii, tertia Caesaris, quarta Antonii causa suscepta, sic ipsa illa in Parthos expeditio, cujus fructu caruit, Ciceroni elegiae componendae occasionem praebere potuit. Quae si quis probaverit, poterit fortasse de eo Ciceronis itinere, de quo mentio fit Epistt. ad Att. II. 4, 3. 9, 4. 8, 2. quae scriptae sunt omnes anno 695. cogitare. Eo autem anno animum Ciceronis a componenda elegia non alienum fuisse, verbis intelligitur ad Attic. II. ep. 10 hisce: *Volo ames meam constantiam. Ludos Antii spectare non placet. Est enim ὑποσόλοικον, quum velim vitare omnium deliciarum suspicionem, repente ἀναφαίνεσθαι non solum delicate, sed etiam inepte peregrinantem.* Set ut nos quoque, quid de nomine *Tamelastis* videatur, declaremus, praestat fortasse statuere, sub corrupto isto vocabulo verbum latere, quale est: *Τὰ Μέλανος*, ut Cicero putetur fata Melanis cujusdam, de quo nomine conferri ea possunt, quae leguntnr vol. II. pag. 212 Lexici mythol. Nitschiani editi a Klopfero, carmine elegiaco celebrasse. Quod nomen quum esset scribis minus notum, fieri facile potuit, ut ab aliis alio modo corrumperetur.

Superest, ut carmen praeterea commemoremus, cujus titulum in collectionibus Ciceronis fragmentorum et in indicibus librorum ejus deperditorum frustra quaeras. Celebravit eo carmine Cicero Britannicam Caesaris expeditionem. Id autem et fratris precibus commotum et ut Caesari gratificaretur, qui epistolas ad Ciceronem misisset *refertas omni officio, diligentia, suavitate*, hunc scribere aggressum esse, colligi licet ex epist. 15. A. lib. II. ad Quintum fratrem data. Cujus quidem epistolae verba prima non possumus non hoc loco proponere. Sunt autem haec: *A. d. IIII. Non. Jun., quo die Romam veni, accepi tuas litteras, datas Placentia: deinde alteras postridie, datas Laude, Nonis cum Caesaris literis, refertis omni officio, diligentia, suavitate. Sunt ista quidem magna, vel potius maxima. Habent enim vim magnam ad gloriam et ad summam dignitatem. Sed mihi crede, quem nosti, quod in istis rebus ego plurimi aestimo, id jam habeo: te scilicet primum tam inservientem communi dignitati: deinde Caesaris tantum in me amorem: quem omnibus iis honoribus, quos me a se exspectare vult, antepono. Litterae vero ejus una datae cum tuis, quarum initium est, quam suavis ei tuus adventus fuerit et recordatio veteris amoris; deinde, se effecturum, ut ego in medio dolore ac desiderio tui, te, quum a me abesses, potissimum secum esse laetarer: incredibiliter delectarunt. Quare facis tu quidem fraterne, quod me hortaris, sed mehercule currentem nunc quidem, ut omnia mea studia in istum unum conferam. Ego vero ardenti quidem studio hoc fortasse efficiam, quod saepe viatoribus, quum properant, evenit: ut, si serius, quam voluerunt, forte surrexerint; properando, etiam citius, quam si de nocte vigilassent, perveniant, quo velint: sic ego, quoniam in isto homine colendo tam indormivi diu, te mehercule saepe excitante,*

cursu corrigam tarditatem tum equis, tum vero — quoniam scribis poëma ab eo nostrum probari — quadrigis poëticis. Modo mihi date Britanniam, quam pingam coloribus tuis, penicillo meo. Sed quid ago? Quod mihi tempus, Romae praesertim, ut iste me rogat, manenti, vacuum ostenditur? Sed videro. Fortasse enim, ut fit, vincet tuus amor omnes difficultates. Hoc vero consilium ut strenue exsequeretur, excitatus haud dubie iis quoque literis est, quas post eas, quas modo diximus, Quintus ad eum frater miserat, omnes illas anno 700 scriptas. In iis enim hic de summo Caesaris in Marcum amore scripserat (conf. ad Quint. fr. III. 1, 10) ipseque Cicero eadem epistola (III. 1, 17) poëma ad Caesarem, quod instituisset, se incidisse declarat. Erantque res a Caesare in Britannia gestae ejusmodi, ut si minus ad scribendum excitarent, tamen non deterrerent a scribendo animum Ciceronis, quippe qui ex Britannia se a Caesare accepisse literas satis commodas de Britannicis rebus ad Quint. fr. III. 1, 25,[12]) prae se ferat.

Et quamquam poëma institutum seposuisse saepius videtur, non potuit tamen quin ad idem rediret saepius. Conf. ad Quint. fr. III. 8, 3 haec verba: *Quod me institutum ad* (Caesarem) *poëma jubes perficere, etsi distentus quum opera, tum animo sum multo magis, tamen quoniam ex epistola, quam ad te miseram, cognovit Caesar me aliquid esse exorsum, revertar ad institutum, idque perficiam his supplicationum otiosis diebus.* Suoque illi promisso Ciceronem satisfecisse, ex his verbis ep. 9. §. 6. III. ad Quint. data intelligitur: *Quod me hortaris, ut absolvam: habeo* **absolutum** *suave, mihi quidem uti videtur, ἔπος ad Caesarem: sed quaero locupletem tabellarium, ne accidat quod Erigonae tuae: cui soli, Caesare imperatore, iter ex Gallia tutum non fuit*[13]).

Scribebam Tremesnae exeunte mense Augusto a. MDCCCXLIV.

---

12) Contra conf. ad eundem Quint. III. 1, 10: *De Britannicis rebus, cognovi ex tuis literis, nihil esse, nec quod metuamus, nec quod gaudeamus.*

13) De Q. Cicerone poëta conf. ad Quint. fr. II. 16, 4 verba haec: *Te ὑπόθεσιν scribendi egregiam habere video. Quos tu situs, quas naturas rerum et locorum, quos mores, quas gentes, quas pugnas, quem vero ipsum imperatorem habes! Ego te libenter, ut rogas, quibus rebus vis, adjuvabo, et tibi versus, quos rogas, γλαῦκ' εἰς Ἀθήνας mittam.* Ex his verbis Orelli. et Bait. Onom. Tull. p. 620 non temere collegerunt, etiam Quintum Ciceronem videri Caesaris Britannicam expeditionem litteris mandare voluisse. Quae conjectura, ut verbis ipsius Ciceronis commendatur, ita stabilitur Scholl. Bob. pag. 354 (ed Or.), quibus Quintus Cicero non solum epici, *verum etiam tragici carminis scriptor* fuisse dicitur. Fuisse autem Quintus Cicero ingenio quam arte praestantior videtur, quippe qui XVI diebus quatuor tragoedias absolverit. Conf. ad Quint. fr. III. 6, 7. Qua ille re simillimus Archiae poëtae fuerit, quem quod Cicero testatur, quum litteram scripsisset nullam, magnum numerum optimorum (?) versuum de iis ipsis rebus, quae tum agerentur, dixisse ex tempore revocatumque eandem rem dixisse commutatis verbis et sententiis; ex eo colligi licet, Archiam praestantiorem fuisse in arte versus ex tem-

Ueber das Zeitalter des Horatius und die Zeitalter überhaupt.

Von

Ernst Christian von Trautvetter.

Es ist jüngst viel davon die Rede gewesen, nicht sowohl was Horaz ist, als was man aus ihm machen solle. Bei dieser Frage und deren Beantwortung mischte sich ohne Zweifel eine staatliche Stimmung und Bestrebung mit ein, und wenn man den Horaz als Dichter in Anspruch zu nehmen schien, so wurde er doch im Grunde vor den staatlichen Richterstuhl gefordert. Es ist nicht zu leugnen, dass im Horaz sich durchweg eine gewisse staatliche Gesinnung ausspricht, so wie im Virgil, im Ovid und in den meisten alten Dichtern, den Homer nicht ausgenommen (man wähnte ja, Achill und Agamemnon stellten die staatliche Eifersucht zwischen Thessalien und dem Peloponnes vor). Man kann sie alle staatliche Dichter nennen, obgleich sie durch das Staatliche an sich noch nicht Dichter geworden sind. Dies liegt in etwas Anderem. Weil diese staatliche Seite aber doch nun einmal angeregt ist, und sie in den Horazischen Gedichten allerdings auch mitklingt, so will ich hier nachzuweisen suchen, wie sich Horaz in staatlicher Hinsicht zur Weltgeschichte und zu uns verhalte; mit andern Worten, ich will über Horazens Zeitalter und die Zeitalter überhaupt eine Untersuchung anstellen.

---

pore dicendi, quam *in poëmatis elaborandis atque assidue limandis.* (Postrema verba sunt Orell. et Bait. Onom. Tull. pag. 343.). Jam si Orell. et Bait. recte conjecerunt, Quintum Britannicam Caesaris expeditionem celebrare versibus cogitasse, ad ingeniorum illam similitudinem, quae inter Quintum et Archiam intercessit, accessit argumentorum, quae uterque sibi tractanda elegit, similitudo, quandoquidem constat Archiam eas potissimum res, quae suo ipsius tempore gestae essent, versibus ornasse et eo quidem ductum consilio, ut, quorum virorum persecutus laudes esset, eorum sibi gratiam colligeret. Conf. Onom. Tull. l. l. A quo consilio ne Quinti quidem animus abhorruisse videtur, si quidem verisimile est, Caesaris, a quo quotidie plus diligeretur (conf. ad Quint. fr. III. 1, 9), gratiam ut in dies sibi conciliaret majorem, eum illud carmen componere aggressum esse. Qui re vera exstant Quinti versus epici, eos Orell. et Bait. pag. 354 Scholl. Bobb. commemorant. Ea vero omnia si tenemus, Ciceronem statuendum est non inepte Archiae causam egisse; quando quidem ille, ut Quinti, qui exercebat judicium illud, gratiam reo conciliaret, eas potissimum Archiae virtutes laudavit, quae communes ei cum Quinto essent. Sed de illa Ciceronis pro Archia oratione quid sentiamus, consilium est alio et tempore et loco pluribus exponere.

Um sich mit der Wesung einer Pflanze bekannt zu machen, ist der kürzeste Weg, wenn man sich angeben lässt, zu welcher Abtheilung, welcher Classe, Ordnung, Familie u. s. w. sie gehört. Dies setzt denn aber voraus, dass man Abtheilungen, Classen, Ordnungen, kurz dass man einen Zusammenstand (*systema*) des Gewächsreiches habe. Um dies Verfahren also anzuwenden auf einen Mann, der eine geschichtliche Erscheinung ist, müssen wir auch eine wissenschaftliche Eintheilung der Geschichte aufzuweisen haben. Dies ist aber bisher nicht der Fall gewesen. Ich habe in einer Schrift: „Lehrgebäude der Weltgeschichte“ überschrieben, diesem Mangel abzuhelfen gesucht. Dieser Mangel ist von Mehrern gefühlt und auch noch kürzlich bei der Versammlung der Philologen in Dresden ausgesprochen worden. Man hat bemerkt, dass es der Geschichte überhaupt noch an einer wissenschaftlichen (d. h. zusammenständigen) Begründung fehle. Es wird aber wohl für Manche betheiligend sein, zu erfahren, wozu meine Untersuchungen in diesem Felde geführt haben, und davon die Anwendung auf die eben berührte Horazische Frage gemacht zu sehen, welches dann in der Kürze wird geschehen können.

In der Weltgeschichte zeigt sich ein grosser, oberster Gegensatz, eine einfache, gebundene, mehrwüchsige, und eine zusammengesetzte, freie, mehr vernünftige Seite, jene Seite nenne ich die alte Zeit, die alte Geschichte, diese aber die neue Zeit, die neue Geschichte. Den Wendetüpfel zwischen beiden Seiten macht, vom weltgeschichtlichen Standorte aus, auf welchem wir uns hier immer halten müssen — die Gründung Constantinopels. Auf der ersten Seite finden wir Sklaverei, die andere Seite macht der Sklaverei ein Ende, sie verkündigt Freiheit und Gleichheit aller Menschen. Auf der ersten Seite aber kommt doch schon eine halbe Freiheit ans Licht, und dadurch entsteht dort ein Gegensatz, eben zwischen gänzlicher Sklaverei und halber Freiheit, welche auf verschiedenen Stufen hervortreten. Diese Stufen nenne ich Zeitalter. Das erste Zeitalter, ich nenne es das Uralter, ist ganz sklavisch, es herrscht hier das Machtgebot, *Despotia*. Der Staat ist hier ganz Privatsache. Das andere Zeitalter, ich nenne es das Folgealter oder Nachalter, ist halbfrei; Freigeborne herrschen über leibeigne Sklaven; es ist eine Adelsherrschaft, *Aristocratia*, und der Staat ist schon ein öffentliches Wesen, *Res publica*. Die andere, freie Stufe der Entwickelung hat ebenfalls in sich einen Gegensatz. Sie sucht entweder die Freiheit und Gleichheit in ungemessener Ausdehnung, in Zügellosigkeit, welcher nur wiederum die äussere Gewalt entgegentritt; oder sie gelangt zur wahren Freiheit, Vernünftigkeit, welche sich selbst zu mässigen weiss und die Bande der Natur zugleich als Vernunftgesetz anerkennt. Dies sind die beiden Stufen der neuen Zeit. Die erste dieser beiden Stufen, das dritte Zeitalter, bezeichne ich als das Mittelalter; die andere Stufe aber, das vierte Zeitalter, als das Vollalter. Das Mittelalter hat sich

von der Art, vom Geschlechtswesen (*gentilitas*) losgerissen, es lebt in der Gemeinheit (*Democratia*), schiert Alles über Einen Kamm (*Isonomia*, welcher Ausdruck im Folgealter nur auf die Gleichheit der Freigebornen ging). Das Vollalter aber hat zum Wahlspruche: Jedem das Seine! Es ist vertheilend, distributiv. Staatlich ist dies nicht etwa die gemischte Verfassung, als welche etwas Unreines wäre, sondern die gemässigte (*Dianomia*). Hiernach kann für die Weltgeschichte der Wendetüpfel des Mittelalters und des letzten Zeitalters, nicht etwa, wie gewöhnlich geschieht, in die Eroberung Constantinopels, die Entdeckung Amerika's, oder den Anfang der Reformation gesetzt werden; denn die französische Umwälzung ist auch noch eine ganz mittelalterliche Erscheinung; Freiheit und Gleichheit (eine wesungswidrige, daher auch die Gleichstellung der Juden) war die Loosung, und mit Einer Verfassung sollte die ganze Welt beglückt werden. Erst der Sturz Napoleons bezeichnet den Eintritt des Vollalters. Das Mittelalter nenne ich auch das romantische Zeitalter, und dass dieses bis zu Napoleons Sturz reiche, liesse sich schon abnehmen, dass die Romantik zum Theil noch jetzt, besonders in Frankreich, spukt. Das Folgealter dagegen bezeichne ich auch als das classische Zeitalter, da man den Ausdruck „classisch" nur missbräuchlich auch auf Erzeugnisse des Mittelalters angewandt hat.

Mit Fleiss habe ich mich bei dieser Darlegung nur an das Gewonnene gehalten. Wem es um ein Schema zu thun ist, den kann ich, nach meinem weisheitslehrigen Systeme, vor der Hand auf die vier Rechnungsarten verweisen, welchen allerdings die Zeitalter entsprechen. Es stehe hier für's Erste die Uebersicht der Zeitalter. Zur näheren Bestimmung bediene ich mich der Jahresrechnung nach der Erbauung Roms. Diese ist die geeignetste für die Weltgeschichte, schon aus dem Grunde, weil das unnatürliche Rückwärtszählen, gerade in dem reichsten Theile der Weltgeschichte, dabei wegfällt.

Weltgeschichte.

A. Alte Geschichte. Von Menes bis Constantin, 1248 vor, bis 1082 nach R. Erb.	B. Neue Geschichte. Von Gründung Constpls. bis heute 1082 bis . . . nach R. Erb.

I. Uralter. Machtgebot. Eigenmacht. *Despotia*. Von Menes bis Miltiades. 1248 vor, bis 261 nach R. Erb.	II. Folgealter oder Machtalter. Classisches Zeitalter. Adelsherrschaft. Aristocratia. Von Miltiades bis Constant. 261 b. 1082 nach E. R.	III. Mittelalter. Romantisches Zeitalt. Volksherrschaft. *Democratia*. *Isonomia*. Von Constantin bis Napol. Sturz, 1082 bis 2564.	IV. Vollalter. Gemässigte Verfassung. *Dianomiu*. Von Napoleons Sturz bis heute. Von 2564 bis . . .

Hiernach wissen wir nun schon, wie wir mit dem Zeitalter des Horaz daran sind. Er gehört in die alte Zeit, und zwar in das Folgealter oder classische Zeitalter, wo die Adelsherrschaft im

Schwange ging, und wo man an eine allgemeine Gleichheit und Freiheit aller Menschen noch nicht dachte, wo man auch noch an der Wüchse hing und daher auch die öffentlichen Einrichtungen aller Art noch geschlechtlich waren. Aber hieraus allein würden wir Manches in der Dichtung und Gesinnung des Horatius noch nicht hinreichend erklären können. Es zeigt sich zwischen ihm und Andern, die ebenfalls noch im Folgealter stehen, noch ein auffallender Gegensatz. Wir brauchen deshalb nur an Cicero zu erinnern, der doch dem Horaz der Zeit nach wenig entfernt stand, dessen Namen aber beim Horaz und andern Augustischen Dichtern, wegen der veränderten Richtung, kaum genannt wird. Wir müssen also zu den Gegensätzen hinabsteigen, die sich auch innerhalb jedes Zeitalters finden. Diese Gegensätze entsprechen aber denen, nach welchen die Zeitalter selbst geordnet sind. Diese, jedem Zeitalter untergeordneten Stufen der Entwickelung nenne ich Zeiträume, deren sich also in jedem Zeitalter vier finden werden. Es genügt aber nicht, hier blos die Zeiträume des Horazischen Zeitalters, des Folgealters, anzugeben; deren Bedeutung würde nicht recht einleuchten, wenn wir nicht auch die Zeiträume der übrigen Alter wenigstens überblicken. Es folge daher hier noch kürzlich die weitere Entwickelung.

I. Das Uralter hat eine Seite, welche der alten Zeit überhaupt entspricht, und eine andere, welche der neuen Zeit entspricht. Jene Seite nenne ich die ägyptisch - syrische oder altassyrische, die andere aber die medisch-persische oder neuassyrische. Auf jener Seite bildet aber das Aegyptische zu dem Phönicischen einen Gegensatz. Es ist dies der Gegensatz des Despotischen und des aristokratischen Wesens innerhalb des Uralters selbst. Der ägyptische Zeitraum, von Menes bis zu dem trojanischen Kriege oder dem Pyramidenbau, zeigt uns das starre, gleichsam krystallartige Leben der Despotie. Der syrische oder phönicische Zeitraum hingegen zeigt schon mehr Fluss, wie wir ihn bei der Pflanze finden. Das Wasser war das Element der Phönicier, deren Pflanzungen schon an der Nordküste Afrika's erscheinen. Ich habe hergebrachter Weise Menes und Ninus, als Namen grosser Könige, zu Anfang gesetzt. Denn Justin fängt ganz richtig damit an, dass im Anfang Könige die Herrschaft gehabt haben. Der eigentliche patriarchalische Zustand aber gehört noch nicht in die Weltgeschichte, sondern in die Naturgeschichte. Die andere Seite des Uralters enthält den Gegensatz des Medischen und des Persischen, welcher dem des Demokratischen und Dianomischen in diesem Bereiche entspricht. Wir finden hier zusammengesetzte Reiche, aber im unruhigen, medischen Zeitraume, von Sardanapal bis Cyrus, 136 vor, bis 193 nach R. Erb., eine blos äussere Zusammensetzung; im persischen Zeitraume hingegen, von Cyrus bis Miltiades, 193 — 261, auch eine innere Zusammensetzung, eine Organisation. Namentlich ist hier Darius Hystaspis anzuführen, der das Reich in

Satrapien, unter denen auch Phönicien begriffen war, eintheilte. Dieses Zeitalter hing noch so an der Wüchse, dass die Einrichtung der Despotie eine Nachahmung der astrologischen Vorstellung war.

II. Das Folgealter oder classische Zeitalter enthält ähnliche Gegensätze. Die griechische Seite ist noch wüchsiger, gebundener, die römische dagegen schon freier. Die griechische Seite beginnt mit Miltiades und geht bis auf die Scipionen, 261 — 535; die römische Seite von den Scipionen bis zur Gründung Constantinopels, 535 — 1082. Den ersten Zeitraum dieses Zeitalters bezeichne ich als den der Hegemonien, von Miltiades bis auf Alexanders Tod, 261 — 430. Der andere Zeitraum ist der des achäischen und ätolischen Bundes, von Alexanders Tod bis auf die Scipionen, 430 — 535. Der erste Zeitraum enthält den Kampf gegen die asiatische Despotie. Aber auch im Innern fanden sich noch Spuren des Königlichen, bei den kriegerischen Spartanern, und dann mehr noch bei den nur gräcisirten Makedoniern. In Athen war ein freieres, rein republicanisches Leben und es erhob sich sogar gegen die Aristokratie schon der demokratische Stoff. Durch die Auflösung der makedonischen Hegemonien zerstreute sich die griechische Bildung, der Hellenismus, in alle Welt. Alexanders Feldherrn sind auch als Aristokraten, freilich als ausgeartete, zu betrachten, und der achäische und ätolische Bund kamen wenigstens nicht unter Könige. Der dritte Zeitraum ist der des demokratisch-republicanischen Roms, von den Scipionen bis auf Octavian, 535 — 723; der vierte aber ist der des römischen Kaiserreiches, von Octavian bis auf Constantin, 723 — 1082. Den Anfang des dritten Zeitraums habe ich nach den Scipionen, den ersten Gegnern des Hannibal, bezeichnet. Das Punische ist das Republicanische des Uralters, das hier mit dem Folgealterlichen in Kampf geräth. Der Namen der Scipionen bezeichnet zugleich die Aufnahme des Griechischen, namentlich des Athenischen, bei den Römern; so wie die Cornelia als Mutter der Gracchen auf den Kampf der Plebeier gegen die Patricier hindeutet. Im Alterthume ist selbst das Demokratische immer noch ein bürgergeschlechtliches, adeliges. Dieser unruhige Zeitraum entspricht unter den Zeitaltern dem Mittelalter. Nicht blos die Plebeier rührten sich, sondern auch die Bundesgenossen. Sogar die Sklaven. Im vierten Zeitraume dagegen zeigt sich eine gewisse Mässigung, etwas Dianomisches. August ordnet die Provinzen, wie im Uralter Darius die Satrapien. Aber die *Caesares* sind doch keinesweges mit den morgenländischen Despoten zu verwechseln. Schon dem Sallust werden Briefe an Jul. Caesar über die Unordnung des gemeinen Wesens zugeschrieben. Der vierte Zeitraum hat eine Reihe philosophischer Kaiser. Das römische Weltreich hatte indess immer noch eine aristokratische Gestalt: die Provinzen waren Sklaven (*serviebant*).

Nach dieser Erörterung der Zeiträume der alten Zeit sind wir

nun schon dem Lebensalter des Horatius um vieles näher getreten, wir werden nun sein staatliches Verhältniss viel besser bezeichnen können. In Cicero verkündiget sich uns der Untergang des dritten Zeitraums, in Horaz der Anfang des vierten. Schon Cicero wollte sich in die Herrschaft der *Principum* ergeben, um, wenn nicht die beste, doch irgend eine Republik zu haben. Was Wunder, wenn Horaz, der nicht etwa *homo novus*, sondern *libertino patre natus* war, sich in die Herrschaft eines *Principis* ergab? Warum er dem Maecen und August huldigte, das sagt er uns ja klar (Od. III. 14.): „Ich brauche nicht zu fürchten, eines gewaltsamen Todes zu sterben, wenn Caesar die Welt regiert.“ Durch Horaz wird uns die Politik des August und die der Caesaren überhaupt verrathen. So können wir aus Horaz seinen Zeitraum, und aus diesem, nach dem von mir dargestellten Verhältnisse, wiederum den Horaz kennen und verstehen lernen. Zu diesem vollen Verständnisse ist aber auch nöthig, dass wir unser Verhältniss zum Horaz und zu seinem Zeitraume richtig begriffen haben. Zu dem Ende muss ich die Entwickelung der Zeiträume bis au unsere Zeiten fortführen. Auch um das Schicksal der Horazischen Werke bei der Nachwelt erklären zu können, müssen wir die Zeit näher kennen lernen, die zwischen ihm und uns liegt.

III. Das Mittelalter, nach der von mir gegebenen Bestimmung, hat eine gebundene Seite, die wir die griechisch-lateinische oder die altromantische Zeit nennen können, und eine freiere Seite, welche die germanische oder neuromantische heissen mag. Jene hat zuerst einen monarchischen oder byzantinisch-fränkischen Zeitraum, von Constantin bis auf Arnulf, 1082 — 1640; dann einen aristokratischen oder römisch-deutschen Zeitraum, von Arnulf bis zum Zwischenreiche, 1640 — 2006. Der byzantinische Hof nahm manches von morgenländischen Gebräuchen an, und dieses ist dann auf die germanischen Höfe übergegangen. Das Aristokratische des zweiten Zeitraumes, mit dem bekanntlich die Kaiser zu kämpfen hatten, legte sich auch durch den Minnegesang an den Tag. Das angehende Mittelalter verkündigte zwar Freiheit und Allgemeinheit, allein es war dennoch mit einem Satzlichen, einem Besonderen, behaftet, und strebte nun willkürlich und eigenmächtig, dies Besondere allgemein herrschend zu machen. Daher Unduldsamkeit und Bekehrungswuth. (Ueberhaupt findet, — was schon Kant bemerkt, zwischen dem Demokratischen und dem Despotischen eine nähere Beziehung statt, ungefähr so, wie man in der Gewächslehre das Blatt als eine Luftwurzel bezeichnet hat.) Der Geist der Prüfung verträgt sich nicht mit dem Orakelglauben. Das Mittelalter musste bei dem inneren Widerspruche auch bald in einen äusseren gerathen. In letzter Hinsicht ist der Zusammenstoss am merkwürdigsten, welcher unter dem Namen der Kreuzzüge bekannt ist. Der Muhamedismus bildet die eine Seite in dem mittelalterlichen Trauerspiele. — Mit Un-

recht wird dies oft übersehen. Die Perser spielen dort eine Rolle, welche ganz der der Deutschen im Abendlande entspricht. Die Perser zeigen eben so ihre Minnesänger und eine unverwüstliche Nationalität selbst in ihrem Mittelalter. Die Araber spielen dort die Römer. — Eben jener Zusammenstoss aber, durch den von beiden Seiten der Geist sich wieder mehr befreite, war zugleich der Anstoss zur Entwickelung der anderen Seite des Mittelalters, welche ich die neuromantische genannt habe. Der dritte Zeitraum, den man den der verschiedenen Kaiserhäuser nennen kann, vom Zwischenreiche bis auf Maximilian I, 2006 — 2245, war, gegen die andern gehalten, demokratisch. Wie im dritten Zeitraume des Folgealters die tribunicischen Schrecken sich zeigten, so that auch hier das Zunftwesen (selbst in der Dichtkunst) sich hervor, und es herrschte eine allgemeine Befehdung. Maximilian I. suchte eine Ordnung herzustellen. Den vierten Zeitraum des Mittelalters können wir als den der österreichischen Kaiser oder als den protestantischen bezeichnen, von Maximilian I. bis auf Napoleons Sturz, 2245 — 2564. Dieser Zeitraum (als dessen Verkündiger man Hutten nennen könnte, wenn er nicht fast über seine Zeit erhaben wäre) war allerdings, verhältnissmässig gegen die früheren, auf eine gewisse Mässigung, auf etwas Dianomisches gerichtet, (durch Maximilian I. wird man an August und Darius erinnert), wenn gleich dieses nur, nach einem dreissigjährigen blutigen Kampfe, mit der beiderseitigen Erschöpfung erkauft werden konnte. Erst gegen das Ende dieses Zeitraumes klärte sich der mittelalterliche Geist so weit auf, dass er die willkürliche Satzung abstreifte (Friedrich d. Gr., Lessing, Kant, Göthe), und für das Vollalter heranreifte.

IV. Das Vollalter hat seinen Grund in der Vereinigung des freien Geistes mit der Wüchse. Staatlich hatte eben Napoleon durch seine mittelalterliche Weltherrschsucht das Nationalgefühl so empfindlich aufgereizt, dass das Nationale zu frischem Leben erwachte und in allen Beziehungen als geistiges Bedürfniss sich geltend machte. In diesem Beginn walteten mancherlei Missverständnisse ob, bei Freunden und Feinden des neuen Lebens. Die Nationalität (Volksgeschlechtlichkeit, *gentilitas*) verwechselte man mit der Popularität (Volksthümlichkeit). Die Deutschheit fasste man als eine Zurückführung auf alte Formen auf (wie sie denn in den Klopstockischen Barditen etwas Angemachtes gewesen war), setzte sie in Moden und Satzungen aus Luthers Tagen oder verhöhnte sie als eine Zurückführung zur Eichelkost. Diese volksgeschlechtliche Richtung hatte aber im Vollalter eine ganz andere Bedeutung; sie war aus dem reinsten Menschenthum (*Humanismus*) hervorgegangen. Sie ging auf das, was Cicero (z. B. *de off. I.* 31.) schon ausspricht, was aber erst bei dem Philologen des Vollalters seinen Anklang finden konnte (dass wir nämlich, auch wenn Anderes gewichtiger und besser sein sollte, uns doch mit unseren

Bestrebungen nach unserer Wesung richten sollen). Das Vollalter bleibt aber nicht blindlings bei dem Hergebrachten stehen, auch wenn es volksgeschlechtlich wäre, sondern mit Vernunft wählt es das Beste aus; was sich ebenfalls schon bei Cicero (*de Legg. II.* 16.) findet. Denn was wäre das Volksgeschlechtliche ohne lebendige Fortbildung? Den Männern des Vollalters kann man nicht den gewöhnlichen Vorwurf machen, wie den mittelalterlichen Schwärmern: dass sie niederreissen, ohne dagegen etwas aufzubauen. Denn erstlich sind sie es gar nicht, die da niederreissen, sie sind nur so aufrichtig, das Eingestürzte nicht für etwas noch Stehendes, für eine Satzung, auf die man sich noch stützen könne, auszugeben; und zweitens liefern sie zum Neuen nicht blos den Riss, sondern auch Baumasse im Ueberfluss. Die deutschen Marmorbrüche sind unerschöpflich, und daneben ist noch die ganze Weltgeschichte jedes Zeitalters auszubeuten. Die Wahrheit aber ist, dass alle diese Masse ohne den Geist nichts nützen würde, und dass der Bau schon dasteht, nur dass ihn die Augen der Ungeweihten nicht sehen. Das Vollalter duldet Alles, nur nicht die jesuitische Unduldsamkeit. Eben weil das Mittelalter gemein, demokratisch war, fanden sich dort die wilden Ausbrüche religiöser Schwärmerei, dass z. B. Gregor die vatikanische, Amur die alexandrinische Bibliothek verbrannte, dass Galilei abschwören musste, der andern Greuel nicht zu gedenken. Das Vollalter hingegen emancipirt die Weisheitsliebe und die Wissenschaften überhaupt. Also Geistesfreiheit mit Naturgemässheit ist das Abzeichen des Vollalters. Der erste Zeitraum des Vollalters, in welchem wir gegenwärtig stehen, kann, staatlich, als der der grossen Mächte bezeichnet werden.

Meinem Zwecke gemäss habe ich hier bei der Schilderung der Zeitalter und Zeiträume besonders dasjenige ausgehoben, was dem Geschichtsgelehrten und Philologen am nächsten liegt, und für diese Kundigen konnte am ersten Weniges genug sein. Sehen wir nun wieder auf unsern Horaz zurück, so werden wir es nach dieser Darlegung begreiflich finden, dass Horaz im Mittelalter überhaupt bei uns nicht zur vollen Anerkennung, nicht zum völligen Verständniss kam. Wir werden es begreiflich finden, dass er in den altromanischen Zeitläuften, welche auf Vertilgung alles Volksgeschlechtlichen (Gentilen) ausgingen, von Glück zu sagen hatte, wenn er durch die Sprache und die *metra* sich nur noch erhielt, und dass er, nach dem Wiederaufleben der Wissenschaften, im neuromantischen Zeitlaufe, auch von dem freieren mittelalterlichen Geiste doch nur von der Seite gefasst werde, die diesem zusagte. Ein Zeitalter, das nicht weiss, wie es mit seiner eignen Volksgeschlechtlichkeit daran ist, wie könnte das eine fremde richtig auffassen! Auch die Verehrung unsers Dichters war zum Theil nur ein Götzendienst. Viele zwar, wie ein — doch auch noch unfreigeistiger — Haller, nährten sich von seinem Geiste. Aber

um den Geist, um die Satyren und Briefe allein, ist es nicht zu thun: wir sollen die ganze Dichtergestalt — auch die Oden, und diese auch nach dem mythologischen Bestandtheile — durchdringen, nicht blos mit dem Dichter schön thun, sondern von seinem Schaffen und Bilden uns Rechenschaft geben.

Doch ich breche hier ab, und bitte den Leser diese kurzgefasste Darstellung des Horazischen Zeitalters und der Zeitalter überhaupt nur als eine Einleitung zu betrachten zu einigen Aufsätzen, durch welche ich Einiges zum allseitigen Verständniss des Horatius beizutragen gedenke. Aus diesen Aufsätzen wird man auch ersehen, dass ich hier allerdings von den höchsten Verhältnissen ausgehen musste, und dass mich deshalb nicht der Vorwurf treffen kann, wie jene Geschichtschreiber, welche die Chronik ihrer Vaterstädt von Adam und Eva anfingen.

Uebersetzungsproben

von

M. Tullius Cicero's Reden.

Vorbemerkung.

Die Uebersetzung sämmtlicher Werke Cicero's, deren Herausgabe im Jahre 1840 begonnen, jedoch nach Vollendung der philosophischen Schriften, zunächst aus äusseren Gründen, auf einige Zeit ausgesetzt worden ist, hat gleichwohl in der Zwischenzeit der ursprüngliche Herausgeber nie ganz ausser Acht gelassen, der sich, um auch dem grösseren Publicum ein Lebenszeichen von der fortgesetzten Aufmerksamkeit zu geben, die er der Angelegenheit widmet, in diesen Blättern einige, ihm zum Behufe der Aufnahme mitgetheilte Beiträge als Proben bekannt zu machen entschlossen und dazu nur noch zu bemerken hat, dass diese Beiträge, welche theilweise aus einer früheren Zeit stammen, jetzt vielleicht noch hie und da eine Aenderung von ihren Verfassern erfahren haben würden, wenn der Herausgeber vor dessen Abdrucke, der aus äusseren Gründen gegenwärtig nicht wohl aufschiebbar war, dieselben ihnen hätte noch einmal zu stellen können. Damit den Herren Verfassern selbst dies nicht zur Last gelegt werde, ist das Jahr der ursprünglichen Abfassung von mir bemerkt worden.

Leipzig, d. 24. Jan. 1846. *R. Klotz.*

Cicero's Rede

für den Schauspieler Q. Roscius.

Ein Bruchstück.

Von

Eduard Osenbrüggen.

(1841.)

Einleitung.

Die vorliegende Rede Cicero's ist als Vertheidigung seines Freundes und Clienten *Roscius* und als Lobrede des grossen Schauspielers und des vortrefflichen von Hohen und Niederen geachteten Mannes gleich schön. *Cicero* erging sich um so ausführlicher im Lobe des *Roscius*, da er die Stimmung des Volks und auch wohl des Richters und seiner Beisitzer für denselben kannte. In der Rede für den Dichter *Archias* (cap. 8) sagt *Cicero*, beim Tode des *Roscius* sei kein Römer von Sinn und Herz gewesen, der ihn nicht betrauert habe, und obgleich er in einem hohen Alter gestorben, habe man doch geäussert, er hätte überhaupt nicht sterben müssen, ein so bewundrungswürdiger Künstler sei er gewesen.

*Q. Roscius Gallus**) aus dem Dorfe *Selonium* bei *Lanuvium* gebürtig, war ein Freigelassener. Obgleich an dem Schauspieler nach römischer Ansicht ein Makel haftete**) und das Leben derselben meistens den Vorwurf der Leichtfertigkeit und Niedrigkeit verdiente: bei *Roscius* dachte Niemand an Abkunft und Stand, *Roscius* war ein ehrenwerther braver Mann. Sein als Schauspieler ebenfalls sehr bedeutender Zeitgenosse *Aesopus* war nicht in dem Grade geachtet. Sein grosses Talent brachte ihn so weit, dass „wer in einer Kunst sich auszeichnete, ein *Roscius* in seiner Kunst genannt wurde."***) Gewöhnlich spielte *Roscius* in Komoedien, daher sein Beiname *Comoedus* †), der das *Cognomen Gallus*, welches er wohl als Freigelassener erhalten hatte, verdrängte. *Aesopus* hiess *Tragoedus*. Als *Roscius* der berühmte Komiker geworden,

---

*) *C. J. Grysar* über den Schauspieler *Quintus Roscius* in der allgemeinen Schulzeitung 1830 Abthl. II. n. 73. und 1832 Abthl. II. n. 46. 47.

**) *S. Cornelii Nep. praef. Grysar* a. a. O. 1832 p. 352. f.

***) *Cic. de orat. I. c.* 28.

†) *Quintil. I. O. XI*, 3, 111. *Plutarch. Cic.* 5. *Sull.* 36.

hatte er, wie andere Schauspieler, eine Schule und diese erhielt solchen Ruf, dass alle in ihr gebildeten jungen Schauspieler auf Beifall rechnen konnten*). Daher übergab ein gewisser *C. Fannius Chaerea* einen Sclaven, *Panurgus* mit Namen, dem *Roscius* zum Unterrichte in der Schauspielkunst. Dieser Sclave sollte fortan dem *Fannius* und *Roscius* gemeinschaftlich gehören, der durch denselben zu erzielende Gewinn getheilt werden: sie gehen den Gesellschaftsvertrag (*societas*) ein. Als *Panurgus* bereits ein guter und beliebter Schauspieler geworden, wird er von einem gewissen *Q. Flavius* aus *Tarquinii* getödtet. *Roscius* belangte diesen wegen widerrechtlich zugefügten Schadens (*damnum iniuria datum*) und ernannte seinen *Socius Fannius* für dieses Gericht zu seinem Prozessführer (*cognitor*). Als das Gericht bereits anberaumt war, vergleicht sich *Roscius* mit dem *Flavius* und dieser entschädigt ihn durch ein Grundstück, das auf 100,000 Sesterzien angeschlagen wurde. Nach des *Roscius* und *Cicero's* Behauptung, schloss *Roscius* lediglich für sich diesen Vergleich ab und erhielt jene 100,000 Sesterzien für seinen Antheil als Entschädigung, nach *Fannius* hingegen machte er im Namen der Societät den Vergleich und jene Summe war demnach die ganze Entschädigung, die *Flavius* zu geben hatte. *Fannius* glaubte daher Anspruch auf die Hälfte der Summe zu haben und brachte die Sache später vor einen Schiedsrichter (*arbiter*), *C. Calpurnius Piso*. Das Resultat war, nach *Cicero's* Darstellung, die gütliche Uebereinkunft, dass *Fannius* für seine Mühe als Prozessführer des *Roscius* 100,000 Sesterzien erhalten sollte, also grade die Summe, welche *Roscius* vom *Flavius* als Ersatz bekommen hatte. *Cicero's* Behauptung, dass *Fannius* diese grosse Summe für seine Mühwaltung als *cognitor* erhalten sollte, ist gewiss nicht richtig, es ist dies wohl die ganze Summe, die dem *Fannius* seine Rechte aus der Societät zukommen liessen und er hatte wahrscheinlich vom *Roscius* einen Theil von dem zu fordern, was dieser durch das Auftreten des *Panurgus* verdient**). *Fannius* stipulirte sich also vom *Roscius* 100,000 Sesterzien, von denen er 50,000 wirklich auszahlte; *Roscius* restipulirte sich die Hälfte von dem, was *Fannius* noch für seinen Antheil an dem getödteten Sclaven vom *Flavius* erhalten würde. *Fannius* stand mit *Flavius* vor dem Richter *C. Cluvius: Fannius* erhielt, nach *Cicero's* Angabe, als Entschädigung 100,000 Sesterzien, so dass also 50,000 dem *Roscius* zugekommen wären und demnach hätte compensirt werden können. *Fannius* läugnete etwas von *Flavius* erhalten zu haben und da *Roscius* jene Vergleichssumme nur halb ausgezahlt hatte, so stellte *Fannius* eine Klage an auf 50,000 Sesterzien (*certi condictio*). Richter wurde derselbe *C. Calpurnius Piso*, der früher Schiedsmann gewesen war. Als Anwalt des Klägers trat *P. Saturius*, als Anwalt

*) S. Cap. 10. 11. unsrer Rede.

**) *C. Adolph Schmidt* in der Ausgabe dieser Rede S. 6. sq.

des Beklagten *M. Tullius Cicero* auf. Nach der Berechnung von *Manutius* geschah dieses im Jahr 686 oder 687 d. St.

Cicero's Rede ist ohne Anfang und Ende auf uns gekommen und schon deshalb ist es schwierig den obwaltenden Rechtsverhältnissen auf den Grund zu kommen; zudem wissen wir nicht, in wie weit wir dem gewandten Sachwalter *Cicero*, dessen Redefragment die einzige Quelle ist, Glauben schenken dürfen in seiner Darstellung der Sachlage. Abgesehen von den älteren Interpreten haben wir aus der neuesten Zeit ausgezeichnete Bearbeitungen der Rede, von *Klotz* im zweiten Bande seiner Ausgabe von Cicero's Reden (Leipzig 1837) und die Separatausgabe von *Carl Adolph Schmidt* (Leipzig 1839), der eine sehr inhaltsreiche Beurtheilung von *Huschke* zu Theil geworden in den: Kritischen Jahrbüchern für deutsche Rechtswissenschaft herausgegeben von *Richter* und *Schneider*. Jahrg. IV. Bd. 7 S. 481—499. Um die Kritik der Rede steht es aber auch jetzt noch sehr misslich. Mehrere juristische Abhandlungen haben die rechtlichen Verhältnisse der Rede behandelt: *Unterholzner* in der Zeitschrift für gesch. Rechtswissenschaft Bd. I. *A. C. Rovers diss. in M. Tullii Cic. or. pro Roscio Comoedo. Trai. ad Rh.* 1826. 8. *N. München Cic. pro Roscio Comoedo oratio iuridice exposita. Colon.* 1829 8. *Puchta* im Rhein. Mus. f. Jurispr. Bd. V. *Gust. E. Heimbach Obss. iur. Rom. liber. Lips.* 1834. 8.

Benutzt habe ich die deutschen Uebersetzungen von *Fr. C. Wolff* und *Osiander*.

Cap. I. §. 1. *** Schlechtigkeit der Natur, würde geglaubt werden[1]). Dieser vortreffliche Mann nämlich, dem eine ganz besondere Redlichkeit eigen, sucht in seinem Gerichte seine Bücher als Zeugen zu gebrauchen. Es pflegen wol zu sagen, die mittelst der Bücher eines (zugezogenen) Mannes[2]) eine Summe als verausgabt haben eintragen lassen: Ich hätte einen solchen Mann verleiten können, meinetwegen etwas Falsches in sein Rechnungsbuch einzutragen? Ich erwarte, wie Chaerea bald eine solche Sprache reden wird: Ich hätte diese Hand, (in Treulosigkeit geübt)[3]), und

1) Den bis auf drei Wörter verlornen Anfangssatz ergänzt Huschke: *At quae C. Fannii stultitia dicam an impudentia fuit qui putaret fore, ut in his sibi, quae per suae egerit malitiam naturae crederetur.*

2) *Qui per tabulas homines . . citi pecuniam.* Die leichteste Ergänzung dieser Lücke ist die von Ursinus: *hominis acciti* und dabei vielleicht an einen Wechsler (*argentarius*) zu denken. Klotz will schreiben: *hominis alieni*; *Manutius*: *hominis honesti.*

3) *Plenam perfidiae* hält Ernesti wol mit Recht für ein übles Einschiebsel.

diese meine Finger bewegen können, einen falschen Posten niederzuschreiben? Lass ihn seine Bücher vorlegen: Roscius legt auch die seinigen vor. Da wird sich in jenes Büchern dieser Posten finden, aber in den Büchern dieses nicht. §. 2. Warum soll den Büchern des Fannius und nicht denen des Roscius geglaubt werden? Sollte jener die Summe eingeschrieben haben, wenn er sie nicht auf Geheiss dieses in Ausgabe gebracht? Sollte dieser nicht eingeschrieben haben, was er sich in Rechnung zu bringen geheissen? Denn, so wie es schimpflich ist zu schreiben, was einer nicht zu fordern hat, so ist es schmählich nicht einzutragen, was man schuldet. Gleich verwerflich sind die Bücher dessen, der nicht den wahren Bestand eingetragen und dessen, der etwas Falsches niedergeschrieben hat. Aber seht, welchen Gang ich, der Fülle und Güte meiner Sache vertrauend, nehmen will. Wenn C. Fannius sein Einnahme- und Ausgabebuch vorlegt, das doch seinem Vortheile gemäss und ganz nach seinem Gutdünken geschrieben ist, so habe ich nichts dagegen, dass ihr zu seinen Gunsten das Urtheil fället. §. 3. Welcher Bruder räumt dies dem Bruder, welcher Vater dem Sohne ein, dass er für gültig anerkennt, was auch jener eingetragen haben mag? Roscius wird es für gültig anerkennen. Leg' nur vor. Was deine Ueberzeugung gewesen ist, davon wird auch er überzeugt sein, was du gut geheissen hast, wird er gut heissen. Kurz vorher verlangten wir die Bücher des M. Perperna und P. Saturius[4]): jetzt fordern wir inständig blos die deinigen, C. Fannius Chaerea, und wir haben nichts dagegen, dass ihnen gemäss der Streitgegenstand zuerkannt werde. §. 4. Warum legst du sie denn nicht vor? Er führt keine Bücher? Ja freilich, mit der grössten Genauigkeit. Trägt er kleine Posten nicht in die Bücher ein? Freilich, alle Summen. Ist dieser Posten klein und unbedeutend? Es sind 100,000 Sesterzien. Wie kommt es, dass du eine so grosse Summe uneingetragen hast liegen lassen? Warum finden sich die 100,000 Sesterzien nicht im Einnahme- und Ausgabebuch? O, ihr unsterblichen Götter! ist es möglich, dass Jemand eine solche Frechheit besitzt, dass er einen Posten, den er sich scheut in seine Bücher einzutragen, einzuklagen wagt? was er, ohne Eid, in sein Rechnungsbuch nicht einzutragen wagte, das als Streitobject zu beschwören[5]) sich nicht scheut? was er sich selbst nicht glaublich machen kann, das einem andern einzureden sich bemüht?

Cap. II. §. 5. Gar zu voreilig, sagt er, ereifere ich mich über die Bücher: er gesteht, diesen Posten nicht in dem Einnahme- und

---

4) P. Saturius war Anwalt des Klägers, M. Perperna Beisitzer des Richters: vielleicht ist von diesen die Rede, aber wie ihre Rechnungsbücher hier in Betracht gekommen waren, ist nicht zu ergründen.

5) Cicero deutet hier wol den Eid vor Gefährde (*ius iurandum calumniae*) an, den Fannius im Anfang des Prozesses hatte leisten müssen; vgl. Walter Gesch. des R. R. p. 791. Huschke a. a. O.

Ausgabebuch eingetragen zu haben, behauptet aber, dass er in dem Notizenbuch[6]) vorliege. So voll Eigenliebe bist du und so grossmächtig schaust du um dich, dass du Geld nicht aus deinem Rechnungsbuche, sondern aus deinem Notizenbuch einklagen magst? Sein eignes Rechnungsbuch als Zeugniss vorzulesen, zeugt von Anmassung: ist es nicht Wahnsinn sein Geschreibsel und seine Kladden vorzulegen? §. 6. Wenn ein Notizenbuch dieselbe Bedeutung, Genauigkeit und Gültigkeit hat wie ein Rechnungsbuch, wozu legt man denn ein Hauptbuch an? warum schreibt man dieses gehörig aus und beobachtet Ordnung dabei? warum will man alle geschriebene Notizen dadurch aufbewahren? Wenn wir aber deshalb uns entschliessen, ein Hauptbuch zu machen, weil wir dem Notizenbuch keinen Glauben schenken: soll denn, was bei Jedermann für unwichtig und bedeutungslos gilt, bei dem Richter für wichtig und heilig geachtet werden? §. 7. Wie kommt es, dass wir die Notizen nur nachlässig hinschreiben? warum verfertigen wir mit Sorgfalt die Hauptbücher? weshalb geschieht das? weil jene nur für einen Monat gelten, diese für ewige Zeiten; weil jene gleich vernichtet, diese heilig aufbewahrt werden; weil jene Erinnerungen für einen kurzen Zeitraum sind, diese die gewissenhafte Beglaubigung, worauf für alle Zeiten der Credit beruht; weil jene unordentlich hingeworfen, diese mit der grössten Ordnung ausgearbeitet werden. Daher hat noch Niemand sein Notizenbuch im Gerichte vorgezeigt: das Hauptbuch legt man vor, seine Berechnungen liest man ab.

Cap. III. Du, C. Piso, bei deiner Gewissenhaftigkeit, Tüchtigkeit, Zuverlässigkeit und deinem Ansehn, würdest es nicht wagen aus einem Notizenbuche Geld einzuklagen. §. 8. Ich brauche nicht länger davon zu reden, was nach der Gewohnheit sich von selbst ergiebt; ich frage aber darnach, was die Sache sehr angeht: wie lange ist es, Fannius, dass du diesen Posten in dein Notizenbuch eingetragen hast? — Er wird roth, er weiss keine Antwort, er kann nicht auf der Stelle erdichten. — Es sind bereits zwei Monate, wirst du sagen. So hätte doch schon Einnahme und Ausgabe in das Hauptbuch eingetragen sein müssen[7]). Es sind mehr als sechs Monate. Warum liegt dieser Posten so lange unbeachtet im Notizenbuch? Wie aber, wenn es am Ende mehr als drei Jahre sind? Warum lässest du, da doch alle, die ordentlich Buch führen, fast monatlich ihre Rechnungen in das Hauptbuch übertragen, diesen Posten über drei Jahre im Notizenbuche stecken? §. 9. Hast

---

6) In dem Notizenbuch, Memoriat, Journal, Conceptbuch (*adversaria*) wurden die laufenden Geschäfte sogleich notirt und daraus die Einnahme und Ausgabe auf's Genaueste in das Hauptbuch (*codex accepti et expensi, tabulae*) übergeschrieben, s. Cap. 2.

7) *Tamen in codicem acceptum et expensum referri debuit.* Leicht wäre zwar die Aenderung *accepti et expensi*, wo dann *nomen* ergänzt werden könnte; allein Cicero redet wohl allgemeiner, wenn auch mit Beziehung auf die fragliche Summe.

du sonstige Posten in das Einnahme- und Ausgabebuch eingeordnet oder nicht? wenn nicht: wie führst du denn deine Bücher? wenn aber: zu welchem Behuf liessest du, während du sonstige Posten ordnungsmässig eintrugst, diesen Posten, der doch besonders gross war, über drei Jahre im Notizenbuch? du wolltest nicht, dass man erfahren sollte, Roscius sei dir schuldig. Warum schriebst du es denn nieder? Du warst gebeten es nicht einzutragen? warum steht es denn in deinem Notizenbuche geschrieben?

Doch, obgleich ich sehe, dass diese Beweise keinen Zweifel gestatten, kann ich mir selbst doch kein Genüge leisten, wenn ich nicht vom C. Fannius selbst das Zeugniss entlehne, dass er dieses Geld nicht zu fordern habe. Ich unternehme Grosses und verspreche Schwieriges. Roscius soll nicht siegen, wenn er nicht seinen Gegner und seinen Zeugen in derselben Person hat.

Cap. IV. §. 10. Du hattest eine bestimmte Geldsumme zu fordern, die jetzt beim Richter eingeklagt ist. Dabei ist eine Sponsion des gesetzlichen Theils gemacht worden[8]). Wenn du hier nur eine Sesterz mehr eingeklagt hast, als dir geschuldet wird, so hast du die Sache verloren: deshalb weil es sich anders verhält mit dem (strengen) Gericht als mit dem Schiedsgericht. Im (strengen) Gericht ist es eine bestimmte Geldsumme, im Schiedsgericht eine unbestimmte. Zum (strengen) Gericht kommen wir in der Weise, dass wir den ganzen Prozess entweder gewinnen oder verlieren: zum Schiedsgericht schreiten wir in der Absicht, dass wir weder nichts, noch so viel erlangen wollen, als wir gefordert haben[9]). §. 11. Dafür geben die Worte der Formel selbst Zeugniss. Wie lautet sie fürs (strenge) Gericht? direct, hart, einfach: W e n n e s e r h e l l t, d a s s 50,000 S e s t e r z i e n g e g e b e n w e r d e n m ü s s e n . . . . Hier verliert seine Sache, wer nicht nachweist, dass man ihm aufs As 50,000 Sesterzien schuldig sei. Wie ist sie fürs Schiedsgericht? milde, gemässigt: W a s i n a l l e r B i l l i g k e i t g e-

8) *In qua legitimae partis sponsio facta est.* Ich habe *Sponsio* nicht durch W e t t e übersetzt, weil diese Uebersetzung leicht eine schiefe Auffassung der Sache bewirken kann. Es ist die S p o n s i o n ein Institut, das sich aus dem *sacramentum* des alten Legisactionenprozesses herausgebildet hat. Der Kläger liess sich beim Beginn des Prozesses für den Fall, dass er gewönne, eine bestimmte Summe versprechen (*sponsio* eigentlich von Seiten des Beklagten), der Beklagte desgleichen (*restipulatio*). Die Zahlung dieser Summe ist als eine Strafe ungerechten Prozessirens anzusehen. Nach unsrer Stelle vgl. mit c. 5. §. 14. nimmt man an, dass bei Klagen auf eine bestimmte Geldsumme der dritte Theil des Streitobjects Gegenstand der Sponsion war, vgl. *Gaius* IV. §. 171. Näheres bei *Zimmern* Gesch. des Röm. Privatrechts III. §. 58.

9) Es ist dieses Capitel eine Hauptstelle für die Unterscheidung der *iudicia* im e. S. oder *iudicia stricti iuris* und der *arbitria* oder *iudicia bonae fidei.* Der *arbiter* heisst häufig auch *iudex*, wo eine strenge Unterscheidung nicht nothwendig ist.

schehen kann, das soll gegeben werden[10]). Dieser gesteht doch, dass er mehr fordert, als man ihm schuldig sei, aber er sagt, er wolle sich überflüssig mit dem begnügen, was ihm vom Schiedsgericht bewilligt werde. Der Eine vertraut also seiner Sache, der Andere misstraut ihr. §. 12. Demgemäss frage ich dich, warum du (früher) über dieses Geld, eben über diese 50,000 Sesterzien, über die Glaubwürdigkeit deiner Rechnungsbücher ein Compromiss[11]) eingegangen, einen Schiedsrichter genommen hast, dass nach höchster Billigkeit gegeben und zurückversprochen werden sollte, wenn die Sache erhelle? Wer war für diese Angelegenheit Schiedsrichter? Wäre er doch in Rom? Er ist in Rom. Wäre er doch hier im Gericht! Er ist da. Sässe er doch im Rath des C. Piso! Piso selber ist es. Denselben Mann hast du Schiedsrichter und zum Richter[12]) genommen? Denselben hast du auf eine unbestimmte Spende hingewiesen und denselben in die engste Formel der Sponsion eingeschlossen? Wer hat je beim Schiedsrichter so viel davon getragen, als er forderte? Niemand. Denn dass nach möglichster Billigkeit ihm gegeben werde, hat er verlangt. Wegen der Schuld bist du zum Richter gekommen, wegen welcher du den Schiedsrichter angegangen. §. 13. Andere Leute, wenn sie merken, dass beim Richter die Sache bedenklich wird, nehmen zum Schiedsrichter ihre Zuflucht: er hier hat es gewagt, vom Schiedsrichter zum Richter zu kommen, da er doch, indem er wegen dieses Geldes und über die Zuverlässigkeit seiner Rechnungsbücher einen Schiedsrichter nahm, selbst das Urtheil gesprochen hat, dass ihm das Geld nicht geschuldet werde.

Zwei Theile der Verhandlung sind nun ins Reine gebracht: dass er das Geld baar ausgezahlt habe, behauptet er nicht; er sagt auch nicht, dass er es als Schuldforderung eingetragen[13]), denn er verweist uns nicht auf seine Bücher. Es bleibt noch übrig, dass

---

10) *Quantum aequius melius, id dari.* Die Handschriften haben *id clarius*; *id dari* ist Conjectur *Lambin's*. *Hotoman* hat vorgeschlagen: *melius sit dari* und diese Conjectur ist sehr gut empfohlen von *Huschke*, der auch das folgende lästige *tamen* in *tacite* verändern will: *Ille tacite confitetur, plus se petere.* Ich glaube, dass hier etwas ausgefallen ist vor *Ille tamen confitetur*, denn *Cicero* gibt mit diesen Worten einen Gegensatz, aber der erste Satz fehlt. In diesen fehlenden Satz gehört wol *id clarius.* Der kurze Schlusssatz: *Itaque alter causae confidit, alter diffidit*, ist ein Schluss aus dem Vorhergesagten, nur nicht aus dem, was uns übrig ist.

11) *Compromissum* ist der Vertrag der beiden Parteien, sich dem Urtheilsspruch eines *arbiter* unterwerfen zu wollen.

12) Im Folgenden wird *iudex*, auch da, wo der Name dem *arbiter* gegenüber steht, bloss durch Richter gegeben werden, vgl. Anm. 8.

13) Um eine nicht aus dem Darlehn, sondern aus einem andern (*bonae fidei) negotium* entstandene Schuld in eine dem Darlehn ähnliche Forderung umzuwandeln, konnte der *Creditor*, unter Zustimmung des *Debitor*, die Schuld als eine Darlehnschuld einschreiben (vorzugsweise *expensum ferre*). Dadurch wurde die *literarum obligatio* begründet.

er behaupte, er habe sich stipuliren lassen[14]), denn sonst finde ich nicht, wie er eine bestimmte Geldsumme fordern kann.

Cap. V. Du hast dir stipuliren lassen? wo? an welchem Tage? zu welcher Zeit? in wessen Gegenwart? wer sagt, dass ich versprochen habe? Niemand. §. 14. Wenn ich hier meine Rede schliessen wollte, so habe ich wol genügt dem Zutrauen, das man mir geschenkt, und meine Sorgfalt bewiesen, genug gethan der Sache und dem Streit, genug der Formel und der Sponsion, genügend auch dem Richter gezeigt, warum er zu Gunsten des Roscius das Urtheil fällen müsse. Eine gewisse Geldsumme ist gefordert, mit einem Drittheil ist die Sponsion gemacht. Dieses Geld muss nothwendig baar gegeben oder als Forderung eingetragen oder stipulirt sein. Dass es nicht baar gegeben ist, gesteht Fannius; dass es nicht als Forderung eingetragen ist, erweisen die Rechnungsbücher des Fannius, dass es nicht stipulirt worden, räumt das Schweigen der Zeugen ein. §. 15. Was nun weiter? Weil der Beklagte ein Mann ist, dem Geld und Gut immer höchst unbedeutend, sein Ruf sehr heilig war und weil der Richter ein Mann ist, dessen gute Meinung von uns eben so wichtig ist, als sein günstiges Urtheil uns wünschenswerth und weil die gerichtlichen Beisitzer von der Art sind, dass wir wegen ihres ausnehmenden Ansehens vor ihnen wie vor dem Einzelrichter Scheu haben müssen[15]), wollen wir unseren Vortrag so einrichten, als wenn in diese Formel alle durch das Gesetz begründete Gerichte, alle prätorischen Schiedsgerichte, alle Vermittelungen der Hausfreunde[16]) eingeschlossen und zusammengefasst wären. Jener erste Theil meines Vortrags war nothwendig, der folgende wird freiwillig sein; jener war für den Richter, dieser ist für C. Piso; jener für den Beklagten, dieser für Roscius; jener ist eingerichtet, um uns den Sieg zu verschaffen, dieser, um uns den guten Ruf zu erhalten.

Cap. VI. §. 16. Geld verlangst du, Fannius, vom Roscius. Welches denn? sag es frei und offen heraus. Ist es eine Summe, welche dir aus dem Gesellschaftsrechte verschuldet wird oder die

---

14) Hierin liegt die Bezeichnung einer *verborum obligatio*, denn die Form dieser war die *stipulatio* d. h. eine feierliche Frage des Gläubigers, den zu gebenden oder zu leistenden Gegenstand betreffend und eine genau entsprechende Antwort des Schuldners (*Spondesne? Spondeo.*)

15) Et advocatio ea est, quam propter eximium splendorem, ut iudicem unum, vereri debeamus. Mit advocatio bezeichnet der Redner diejenigen, welche der iudex C. Piso als Beisitzer in sein Conseil berufen. (c. 8. §. 22.) In der Rede für Quinctius c. 2. §. 5. heisst es in der Anrede an den Richter: in his, quos tibi advocasti. C. Piso war Richter (iudex unus im Gegensatz zu den Richtercollegien der Centumviri und Recuperatores) und von ihm hing das Urtheil ab. Cicero stellt ihm die consiliarii gleich, um ihnen ein Compliment zu sagen.

16) Omnia iudicia legitima, omnia arbitria honoraria, omnia officia domestica, d. i. Gerichte im Civilrecht begründet, Schiedsgerichte durch den Prätor eingesetzt und Hausgerichte (iudicia domestica), zu denen der Paterfamilias ein Consilium propinquorum et amicorum zuzog.

dieser dir aus Freigebigkeit versprochen und vorgespiegelt hat. In dem einen Fall haben wir es mit einer ernsten und gehässigen Sache zu thun, in dem andern Fall ist es etwas Unwichtiges und leicht zu nehmen. Ist es Geld, das Roscius dir aus dem Gesellschaftsrechte schuldet? Was sagst du da? Das können wir schon nicht so leicht hingehen lassen, dagegen dürfen wir uns nicht oberflächlich vertheidigen. Denn wenn es Privatgerichte gibt, in denen es sich um den guten Namen, ich möchte fast sagen, um die Existenz handelt, so sind es diese drei, das Gericht, welchem ein Contract auf Treu und Glauben, die Vormundschaft, ein Gesellschaftsvertrag [17]) die Entstehung geben. Denn es ist gleich treulos und frevelhaft, die Treue zu brechen, welche das Band des geselligen Lebens ist und den Mündel zu übervortheilen, der in unsere Vormundschaft gekommen ist und den Genossen zu betrügen, der sich zum Geschäft mit uns vereint hat. §. 17. Bei so bewandten Umständen lasst uns erwägen, wer der sei, der einen Genossen übervortheilt und hintergangen hat, denn stillschweigend wird uns schon sein Lebenswandel für das Eine oder das Andere ein sicheres bedeutendes Zeugniss geben. Q. Roscius? Was sagst du? Muss nicht, wie Feuer ins Wasser geworfen auf der Stelle abkühlt und erlischt, so die auflodernde, gegen das reinste und unsträflichste Leben gerichtete falsche Beschuldigung sogleich in Nichts zusammen fallen und erlöschen? Roscius hat den Genossen übervortheilt? Kann ein solches Vergehen an diesem Mann haften? der, wahrlich — ich sage es kühn heraus — mehr Redlichkeit als Kunst, mehr Wahrheitsliebe als Bildung in sich trägt, den das römische Volk für einen besseren Menschen als Schauspieler hält, der in gleich hohem Grade wegen seines Kunsttalents eine Zierde der Schaubühne ist, wie er wegen seines uneigennützigen Charakters eine Zierde der Curie sein würde [18])? §. 18. Doch warum rede ich wunderlicher Mensch beim Piso von Roscius? Ich habe wol einen unbekannten Menschen mit vielen Worten zu empfehlen? Gibt es einen Sterblichen, von dem du eine bessere Meinung hättest? Ist wol Jemand, den du für lauterer, bescheidener, menschenfreundlicher,

---

17) Fiduciae, tutelae, societatis. Das Wort fiducia ist eigentlich nicht zu übersetzen, es ist das Hingeben auf Glauben und Vertrauen auf die Rückgabe; fiducia ist mehr als ein Vertrag, nämlich der Act der Uebertragung des Eigenthums für eine bestimmte Zeit, wobei auf die Treue des neuen Eigenthümers gerechnet wird, denn sein Recht war unbeschränkt, nach der rechtlichen Natur des Eigenthums konnte er nicht gezwungen werden dasselbe wieder aufzugeben. Die fiducia wurde für manche Zwecke und bei mehreren Geschäften angewendet, wie bei der Emancipation, als eine Art der Sicherung durch Pfand u. s. w. Vgl. Christiansen röm. Rechtsgeschichte I, p. 158 ff. Walter a. a. O. p. 627 f. 645.

18) Eine Parallelstelle hierzu ist in Cicero's Rede für P. Quinctius Cap. 25: „Etenim cum artifex eiusmodi sit, ut solus dignus videatur esse, qui in scena spectetur: tum vir eiusmodi est, ut solus dignus videatur, qui eo non accedat.“

dienstfertiger, edler gesinnt hieltest? Und du, Saturius, der du gegen Roscius auftrittst, bist du anderer Ansicht? Hast du nicht, so oft du in deiner Verhandlung auf seinen Namen gestossen bist, ihn nicht allein für einen rechtschaffenen Mann erklärt, sondern auch mit besonderer Auszeichnung genannt? Das pflegt doch Niemand zu thun, als nur bei den achtbarsten Leuten oder den besten Freunden. §. 19. In diesem Punkt bist du mir wunderbar inconsequent vorgekommen, dass du zugleich seine Ehre angriffst und ihn lobtest, ihn einen vortrefflichen Mann und den unredlichsten Menschen nanntest. Denselben hast du mit Auszeichnung genannt und ihn für einen Mann vom ersten Range erklärt und beschuldigt, dass er seinen Genossen hintergangen. Aber ich glaube, das Lob zolltest du der Wahrheit, die Beschuldigung gewährtest du der Gunst; du hast ihn gerühmt, wie es deine Meinung war; als Sachwalter folgtest du dem Gutdünken des Chaerea. Roscius hat also übervortheilt.

Cap. VII. Das kommt zwar den Ohren und Gedanken der Menschen ungeräumt vor. Ja, wenn er noch mit einem schüchternen, blödsinnigen, unentschlossenen reichen Manne hätte zu thun gehabt, der nicht im Stande gewesen, sein Recht zu verfolgen: es wäre doch unglaublich. §. 20. Aber lass uns sehen, wen er übervortheilt haben soll. Den C. Fannius Chaerea hat Roscius übervortheilt. Ich bitte und beschwöre euch, die ihr sie kennt, vergleicht beider Lebenswandel mit einander; die ihr sie nicht kennt, betrachtet das Aeussere von beiden. Scheint nicht schon der Kopf und die ganz geschornen Augenbraunen Bosheit zu verrathen und Schlauheit deutlich zu verkünden? Scheint er nicht, wenn die stille Körpergestalt dem Menschen eine Muthmaassung gestattet, vom Kopfe bis zur Zehe ganz aus Arglist, Lug und Trug zusammengesetzt zu sein; er der deshalb immer mit geschornem Haupt und Augenbraunen geht [19], damit man nicht sagen könne, dass ein gutes Haar an ihm sei. Vortrefflich pflegt Roscius ihn auf der Bühne darzustellen, er erntet aber für diesen Dienst nicht den gebührenden Dank ein. Wenn er den Ballio [20], jenen Schurken und meineidigen Kuppler spielt, so macht er den Chaerea. Jene schmuzige, unreine, widrige Rolle hat ihr Vorbild in dem Charakter, der Natur und dem Lebenswandel dieses Menschen. Man sieht nicht ein, wie er den Roscius sich ähnlich an Trug und Chikane gedacht hat, es möchte denn sein, weil er wahrgenommen, dass Roscius ihn so vortrefflich in der Person des Kupplers vorstellte. §. 21. Daher erwäge aufs Sorgfältigste, C. Piso, wer übervortheilt haben soll und wen — Roscius den Fannius. Worauf kommt das hinaus? Ein Redlicher den Unredlichen, ein Schamhafter den Schamlosen, ein Gewissen-

19) Diess geschah wol oft der Hitze wegen, es galt als Weichlichkeit.

20) Ballio ist der verschmitzte Kuppler im Pseudolus des Plautus. Vgl. unten c. 17.

hafter den Meineidigen, ein Unerfahrner den Schlauen, ein Freigebiger den Habsüchtigen. Es ist unglaublich, dass, so wie, wenn Fannius den Roscius übervortheilt haben sollte, beides nach der Persönlichkeit beiden wahrscheinlich erscheinen würde, sowol, dass Fannius solches aus Schlechtigkeit gethan, als dass Roscius sich aus Unvorsichtigkeit habe betrügen lassen — es ist unglaublich, sage ich, dass eben so, da Roscius beschuldigt wird, den Fannius übervortheilt zu haben, man annehmen kann, Roscius habe etwas aus Habsucht begehrt, und Fannius habe etwas aus Gutherzigkeit eingebüsst.

Cap. VIII. §. 22. So sind die Grundlagen beschaffen. Betrachten wir nun das Uebrige. Um 50000 Sesterzien hat Q. Roscius den Fannius betrogen. Weswegen denn? Es schmunzelt Saturius, der alte Schlaukopf, wie er sich dünkt. Er erwiedert: eben wegen der 50000 Sesterzien. Ich sehe schon, aber doch frage ich, warum er denn nach eben diesen 50000 Sesterzien so begierig gewesen? Denn du, M. Perperna[21]), und du, C. Piso, ihr würdet euch daraus sicher nicht so viel gemacht haben, dass ihr deshalb einen Genossen hintergangen. Ich frage nach dem Grunde, warum Roscius sich so viel daraus machte. Bedurfte er des Geldes? Nein, auch ehe er noch wohlhabend war, war er immer sehr freigebig und schenkte reichlich. §. 23. Bei den Göttern und Menschen! er, der einen Gewinn von 300000 Sesterzien[22]) nicht machen wollte — denn er konnte sicher und musste 300000 Sesterzien verdienen, wenn Dionysia[23]) 200000 Sesterzien verdienen kann —, der hat durch Betrug, Schlechtigkeit und Treulosigkeit der gröbsten Art nach 50000 Sesterzien gestrebt? Und jene Summe war ungeheuer, diese klein; jene war ein ehrlicher, diese ein schmuziger Gewinn; jene ein angenehmer Besitz, diese mit bitteren Gefühlen begleitet; jene war Eigenthum, diese vom richterlichen Erkenntniss abhängig. In den letzten zehn Jahren hätte er auf die anständigste Weise sich sechs Millionen erwerben können: er wollte nicht[24]). Die Arbeit des Gewinnes nahm er auf sich, den Gewinn der Arbeit wies er von sich. Dem römischen Volke zu dienen, hat er bis jetzt nicht nachgelassen, sich zu dienen hat er

---

21) Einer der Gerichtsbeisitzer.

22) Hiermit ist wol die jährliche öffentliche Besoldung des Roscius gegeben. Nach Plin. N. H. VII, 39. verdiente er jährlich 500000 Sesterzien; nach Macrob. Saturn. II, 10. erhielt er täglich, d. h. für jede Vorstellung 1000 Denare für sich allein, ohne das, was ihm von der Truppe zukam.

23) Dionysia soll eine berühmte Tänzerin zu Rom gewesen sein nach Gellius N. A. I. c. 5.

24) Es ist sehr gleichgültig, ob diese grosse runde Summe zu den übrigen Angaben über den Verdienst des Roscius genau passt, oder nicht. Er war so wohlhabend geworden, dass er in den letzten 16 Jahren seines Lebens — denn 6 Jahre nach dieser Rede ist er wohl gestorben — keine Besoldung mehr annahm.

schon lange nachgelassen. §. 24. Würdest du das jemals thun, Fannius? Wenn du einen solchen Gewinn erhaschen könntest, würde dir wohl eher das Geberdenspiel, als mit dem Lebenshauch ausgehen [25])? Sag' nun, du seiest vom Roscius um 50000 Sesterzien hintergangen, der so grosse und so beträchtliche Geldsummen nicht aus Scheu vor der Arbeit, sondern aus freigebiger Grossmuth ausgeschlagen hat. Was soll ich noch weiter von dem reden, was euch, wie ich gewiss weiss, einfallen muss. Roscius betrog dich in dem Gesellschaftsverhältnisse. Es gibt Rechtsbestimmungen, es gibt Formeln für alle Fälle festgestellt, damit Niemand weder hinsichtlich der Classe, zu der eine Rechtsverletzung gehört, noch hinsichtlich der anzustellenden Klage irren kann. Nach eines jeden Verlust, Kränkung, Nachtheil, Schaden, Rechtsverletzung sind Formeln zum allgemeinen Gebrauch vom Prätor abgefasst, und ihnen werden die einzelnen Privatstreitsachen angepasst.

Cap. IX. §. 25. Daher frage ich, warum du den Q. Roscius nicht vor ein Schiedsgericht für Gesellschaftssachen [26]) gebracht hast. Kanntest du die Formel nicht? Sie war sehr bekannt. Wolltest du in einem so wichtigen Gericht dein Recht nicht suchen? Wie? Wegen alter Freundschaft? Warum kränkst du ihn denn? Wegen der Rechtschaffenheit des Mannes? Warum dichtest du ihm denn allerlei an? Wegen der Aergerlichkeit des Verbrechens [27])? Wirklich? Ihm, dem du durch einen Schiedsrichter nicht beikommen konntest, dessen Sache es doch gewesen wäre, in dieser Angelegenheit zu richten [28]), den willst du durch einen Richter verurtheilen lassen, dem sonst die Entscheidung darüber nicht zukommt. Du solltest entweder deine Anschuldigung da vorbringen, wo eine Verhandlung darüber zulässig ist, oder es dir nicht einfallen lassen, Klage zu erheben, wo sie nicht hingehört. Freilich ist deine Anschuldigung schon durch dieses dein eigenes Zeugniss beseitigt, denn in dem Augenblicke, als du von jener Formel keinen Gebrauch machen wolltest, hast du bewiesen, dass Roscius gegen die Gesellschaft keinen Betrug begangen habe. — Er hat doch einen Vertrag geschlossen. — Hast du das in deinem Buch oder nicht? Wenn du das nicht hast, wie kann es ein Vertrag sein? Wenn du das

---

25) Sed si hos quaestus recipere posses, non eodem tempore et gestum et animam ageres? Die Uebersetzung ist von Wolff.

26) Arbitrium pro socio durch: Schiedsgericht für den Gesellschafter zu übersetzen, schien mir zu undeutsch zu sein.

27) Propter aegritudinem criminis? Turnebus will magnitudinem und ihm sind Orelli u. a. gefolgt. Die Lesart der Handschriften ist wol zu vertheidigen. Der Redner fingirt eine aegritudo in der Seele des Fannius über das Betragen und Verbrechen seines socius. Ich weiss nicht, ob in meiner Uebersetzung des Worts aegritudo durch Aergerlichkeit ein Provinzialismus liegt; es scheint mir der Ausdruck hier passend.

28) Cuius de ea re proprium erat iudicium, nach Turnebus; die Handschriften haben non erat iudicium, was von Klotz in Schutz genommen ist.

hast, warum führst du es nicht an[29])? §. 26. Sage nur, Roscius habe dich gebeten, du möchtest einen seiner Bekannten zum Schiedsrichter nehmen. — Darum hat er nicht gebeten. — Sage denn, er habe einen Vertrag geschlossen, um freigesprochen zu werden. — Einen solchen Vertrag hat er nicht geschlossen. — So frage ich denn[30]), warum er freigesprochen ist. Weil er ein Mann von der grössten Uneigennützigkeit und Unbescholtenheit war. Wie war denn der Hergang der Sache? Du kamst aus freien Stücken in die Wohnung des Roscius; du thatst Abbitte; du batst ihn, er möge dem Gericht davon Anzeige machen, was du aus Unbesonnenheit angerichtet; du wünschest seine Verzeihung[31]); du sagtest, du würdest nicht erscheinen; laut sagtest du aus, du habest aus der Gesellschaft keine Forderung. Er machte dem Richter die Anzeige und wurde freigesprochen. Und doch wagst du es, hier von Betrug und Diebstahl zu reden? er beharrt wirklich in seiner Unverschämtheit. Er sagt: jener hatte ja doch einen Vertrag mit mir gemacht. Natürlich deshalb, damit er nicht verurtheilt werden möchte. Was hatte er denn für einen Grund, eine Verurtheilung zu fürchten? „Die Sache war handgreiflich, der Diebstahl war offenbar."

§. 27. Woran war denn Diebstahl begangen worden? Da hebt er nun an, unter gespannter Erwartung, den über den alten geübten Schauspieler eingegangenen Gesellschaftsvertrag zu entwickeln[32]).

Cap. X. Panurgus, sagt er, gehörte dem Fannius. Roscius wurde Miteigenthümer an demselben[33]). — Hier hat nun zuerst Saturius eine gewichtige Beschwerde erhoben, dass Roscius unentgeltlich das Miteigenthum an diesem Sklaven erlangt, den doch mit seinem Gelde Fannius erworben hätte. Nicht wahr? Ein Geschenk hat der freigebige, verschwenderische, übergütige Fannius dem Roscius gemacht! So ist es wol. §. 28. Weil Jener hier ein wenig inne hielt[34]), muss ich auch einen Augenblick dabei verweilen. Panurgus, sagst du, Saturius, sei das Eigenthum des Fannius gewesen. Ich aber behaupte, dass er ganz dem Roscius angehört hat. Denn was gehörte dem Fannius? Der Körper. Was dem Roscius? Die Ausbildung. Sein Aeusseres war nicht von Werth, die Kunst war

---

29) Diese Stelle muss noch durch genaue diplomatische Kritik gebessert werden; vorläufig habe ich das dreimalige habet nach Huschke in *habes* geändert und darnach übersetzt.

30) Ich lese hier quaero statt quaere.

31) Auch hier ist der Text unsicher. Klotz hat: Venisti domum ultro Rosci: satis fecisti: quod temere commisisti, in iudicium ut denuntiaret, rogasti, ut ignosceret: te adfuturum negasti. Huschke: satis fecisti, quod temere commisisti: in iudicium ut denuntiaret, rogasti: ut ignosceret, *petisti*: te adfuturum negasti.

32) Veteris histrionis exponere societatem. Die in vetus histrio liegende Ironie wird aus dem Folgenden klar.

33) Is *fit* ei cum Roscio communis statt *fuit* nach Passow's, von Huschke mitgetheilter Conjectur.

34) Nämlich Saturius in der Klagrede.

es. In so weit er dem Fannius gehörte, war er nicht 50000 Sesterzien werth, so weit er dem Roscius gehörte, mehr als 100000. Denn Niemand sah bei ihm auf den Körperrumpf, man schätzte ihn nach seiner Fertigheit als Komiker. Jene Gliedmaassen allein konnten nicht mehr als 12 Ass [35]) verdienen: die Ausbildung, die ihm Roscius gegeben hatte, wurde nicht unter 100000 Sesterzien vermiethet [36]). §. 29. Wahrlich eine verfängliche und unpassende Gesellschaft! wo der Eine 50000 Sesterzien, der Andere was 100000 Sesterzien beträgt, einlegt; du mögtest denn dich darum besonders beschwert fühlen, dass du 50000 Sesterzien baar aus der Casse nahmst, Roscius 100000 von dem Capital seiner Kunst und Geschicklichkeit hergab [37]). Denn worauf beruhte die Erwartung, mit der Panurgus die Bühne betrat, wodurch hatte er Anspruch auf Theilnahme und Gunst? Weil er der Schüler des Roscius war. Die diesen liebten, waren jenem gewogen; die diesen bewunderten, schenkten jenem Beifall; kurz, wer des Roscius Namen gehört hatte, hielt jenen für geschickt und vollkommen. So ist einmal der grosse Haufe: er beurtheilt nur Weniges nach der Wahrheit, vieles nach der Meinung. §. 30. Was Panurgus wüsste, darauf achteten nur sehr Wenige: wo er es gelernt hätte, darnach forschten Alle. Nicht Schlechtes und Verschrobenes, glaubten sie, könne von Roscius zu Tage gefördert werden [38]). Käme er aus des Statilius Schule, und wenn er auch den Roscius an Fertigkeit überträfe, so würde doch Niemand ihn ansehen mögen; denn, wie Niemand glaubt, dass von einem schlechten Vater ein rechtschaffener Sohn abstamme, so würde auch Niemand glauben, dass ein schlechter Schauspieler einen guten Komiker bilden könne. Weil er aus der Schule des Roscius kam, schien er noch mehr zu verstehen, als er wirklich verstand.

Cap. XI. Wir haben dies ja noch kürzlich am Komiker Eros gesehen. Nachdem dieser von der Bühne nicht blos mit Pfeifen, sondern mit lautem Schimpfen ausgepocht war [39]), nahm er seine

35) Cicero schlägt hier den Taglohn eines gewöhnlichen Arbeitssklaven an.

36) Einen jährlichen Gewinn dieser Grösse konnten Fannius und Roscius für den zum Schauspieler ausgebildeten Panurgus erhalten.

37) Ex disciplina et artificio Roscius promebat. Die gute Uebersetzung dieser Worte ist von Osiander.

38) Roscius war so sehr der Liebling des römischen Publikum, dass, wie Cic. de orat. I. c. 27. erzählt, wenn er einmal nicht mit der gewohnten Virtuosität spielte, es unter den Zuschauern hiess: „Heute wollte Roscius nicht spielen", oder: „er war etwas heiser". Vgl. Valer. Max. VIII, 7, 7. Macrob. Saturn. II, 10.

39) C'est tout comme chez nous! Der missfällige Schauspieler wurde ausgezischt und ausgepfiffen (exsibilari) und musste abtreten. Dazu erwartete den schlechten Schauspieler oder den die Laune des Publikum unerträglich fand noch eine Züchtigung von Seiten des Directors (editor ludorum). Die Schauspieler, die meistens Sklaven und Freigelassene waren, wurden häufig gegeisselt. Vgl. C. J. Grysar über den Zustand der

Zuflucht, wie zu einem Altar, zum Hause, zur Unterweisung, zur Obhut, zum Namen des Roscius; der Erfolg war, dass er, der vorher nicht einmal mit den jüngsten Schauspielern rangirte, unter die ersten Komiker gezählt wurde. §. 31. Was hat ihn so gehoben? Eine Empfehlung des Roscius. Und jenen Panurgus hat er, damit er für einen Schüler des Roscius gelten könne, nicht nur in sein Haus genommen, sondern auch mit vieler Mühe, unter grossem Aerger und mit Beschwerde unterrichtet; denn, je talentvoller und geschickter einer ist, desto heftiger und schwieriger ist er beim Unterricht [40]. Wenn er sieht, dass das so langsam begriffen wird, was er mit Schnelligkeit erfasst hat, so ist das für ihn eine Marter. Meine Rede hat sich hierüber etwas ausführlicher verbreitet, damit ihr das Verhältniss der Gesellschaft genau erkennen möchtet. §. 32. Was erfolgte nun weiter? „Diesen Panurgus, sagt Fannius, den gemeinschaftlichen Sklaven, hat ein gewisser Q. Flavius aus Tarquinii getödtet. Für diese Angelegenheit hast du mich zum Prozessführer eingesetzt [41]). Nach der Litiscontestation und nachdem das Gericht wegen widerrechtlich zugefügten Schaden bestellt war [42]), hast du ohne mich mit Flavius einen Vergleich abgeschlossen.“ — Für die Hälfte oder für das Ganze? Ich will deutlicher sprechen, für mich oder sowol für mich als für dich? Für mich? Ich konnte das nach vielen Vorgängen thun? das steht frei, das haben Viele mit Fug und Recht gethan; darin bin ich dir nicht zu nahe getreten. Fordere du das Deinige, treibe es ein, nimm, was dir gebührt. Ein Jeder kann seinen rechtlichen Theil in Besitz nehmen und auf dem Wege Rechtens verfolgen [43]).

---

römischen Bühne im Zeitalter des Cicero in der Allgem. Schulzeitung 1832. Abth. II. n. 45. p. 353 ff.

40) Cicero de orat. I. c. 28. erzählt: Saepe enim soleo audire Roscium, quum ita dicat, se adhuc reperire discipulum, quem quidem probaret, potuisse neminem: non quo non essent quidam probabiles, sed quia, si aliquid modo esset vitii, id ferre ipse non posset.

41) In hanc rem me cognitorem dedisti. Cognitor ist der vor Gericht mit bestimmten Worten in Gegenwart des Gegners bestellte Vertreter einer Partei; er trat ganz an die Stelle dessen, der ihn committirte (domini loco habetur).

42) Lite contestata, iudicio damni iniuria constituto. Litis contestatio wird von den deutschen Juristen durch Einlassung auf die Klage oder Einlassung allein wiedergegeben, eben so häufig wird Litiscontestation gebraucht. Jene Uebersetzung drückt das Wesen der römischen litis contestatio nicht aus. Die litis contestatio ist die Schlusshandlung vor dem magistratus (in iure), wodurch das folgende Verfahren vor dem iudex (in iudicio) regulirt wurde. Der Name ist von dem Aufrufen der Zeugen dabei abzuleiten. Das Wesen der litis contestatio änderte sich in der Kaiserzeit und sie hat im justinianeischen Recht eine andere Bedeutung. Die Hauptschrift darüber ist F. L. Keller über Litiscontestation und Urtheil nach classischem R. R. Zürich 1827. 8. Die lex Aquilia war das Gesetz über damnum iniuria datum oder mit der gewöhnlichen Ellipse damnum iniuria.

43) Suam quisque partem *iuris* possideat et persequatur. Vielleicht ist *iure* zu lesen.

— Ja freilich, du hast dein Geschäft gut abgemacht. — Mache du auch das deine gut ab. — Du hast für deine Hälfte dir eine gute Summe im Vergleich herangeholt. — Mache du für deinen Theil auch einen so guten Vergleich. — Hunderttausend Sesterzien hast du davon getragen. — Wenn das wirklich herauskommt [44]), so hole du dir doch auch 100000 Sesterzien.

Cap. XII. §. 33. Uebrigens mag dieser Vergleich den Worten nach und auf den ersten Blick übermässig erscheinen; in Wahrheit und Wirklichkeit werdet ihr ihn mässig und gering finden. Er empfing nämlich ein Stück Land zu einer Zeit, als die Grundstücke nicht im Preise waren, und dieses Stück Land hatte weder ein Landhaus, noch war es irgend gut bestellt; jetzt ist es weit mehr werth als damals. Und das ist kein Wunder, denn damals war wegen der schlimmen Verhältnisse des Staats [45]) der Besitzstand im Allgemeinen sehr unsicher; jetzt hat durch die Güte der unsterblichen Götter aller Wohlstand Sicherheit bekommen; damals war das Land unbestellt, ohne Haus: jetzt ist es vortrefflich angebaut und hat ein schönes Landhaus. §. 34. Indessen, da du doch von Natur so missgünstig bist, so will ich dich gar nicht von jenem Unbehagen und jener Sorge befreien. Vortrefflich hat sein Geschäft Roscius abgemacht, ein sehr einträgliches Landgut hat er bekommen; was geht das dich an? Vergleiche du dich über deine Hälfte, wie es dir gut scheint. Nun kehrt Fannius aber das Verhältniss um, und was er nicht beweisen kann, sucht er zu erdichten. „Der Vergleich des Roscius, behauptet er, bezog sich auf das Ganze.“

Also der ganze Preis reducirt sich nun darauf, ob Roscius mit dem Flavius für seinen Antheil oder für die ganze Gesellschaft den Vertrag gemacht hat. §. 35., denn ich gebe zu, dass Roscius, wenn er etwas im gemeinschaftlichen Namen angerührt hat, der Gesellschaft gerecht werden muss. — „Die der Gesellschaft, nicht seine eignen rechtlichen Ansprüche hat er sich abkaufen lassen, als er das Landgut vom Flavius erhielt.“ — Warum hat er denn aber nicht die Sicherheit gegeben, dass Niemand ferner Ansprüche machen werde [46]). Wer über seinen Theil einen Vergleich macht, lässt den Uebrigen ihr Klagrecht unbenommen,

---

44) Si fit hoc vero, d. h. wenn dies Facit richtig ist. Im Folgenden sucht Cicero zu beweisen, dass das Grundstück, welches Roscius von Flavius erhielt, damals nicht so viel werth gewesen. So erklärt Huschke und verweist für den Gebrauch des *fit* in der Rechnungssprache auf Hor. ars poet. 329: Redit uncia. Quid fit? Gemis. u. a. Vielleicht ist *vero* zur Antwort zu ziehen. Vgl. Tuscul. II, 11. §. 26: Fuisti saepe, credo, in scholis philosophorum. Vero, ac libenter quidem.

45) Wenn man mit Manutius annehmen darf, dass diese Rede im Jahr 686 d. St. gehalten ist, so war zu der Zeit, von der Cicero hier redet, der Bürgerkrieg zwischen Sulla und Marius oder seiner Partei noch nicht zu Ende, denn 15 Jahre vor diesem Prozesse machte Roscius jenen Vergleich mit dem Flavius, nach c. 13.

46) Dies sind Formelworte.

wer für seine Genossen abhandelt, gibt Sicherheit, dass keiner derselben ferner Ansprüche machen werde. Warum kam es dem Flavius nicht in den Sinn sich Sicherheit geben zu lassen? Er wusste wol nicht, dass Panurgus einer Gesellschaft angehört hatte? Er wusste es. Aber er wusste wol nicht, dass Fannius mit Roscius in Gesellschaft war? Das wusste er sehr gut. Jener hatte ja mit ihm die Einlassung auf die Klage beschafft [47]. §. 36. Warum macht er denn den Vergleich, und restipulirt sich nicht [48], dass Niemand ferner an ihn Ansprüche mache? Warum begibt er sich des Grundstücks [49], und wird doch nicht vom Gericht ganz freigesprochen? Warum handelt er so unvernünftig, dass er weder den Roscius durch eine Stipulation bindet, noch durch richterlichen Spruch vom Fannius sich losmacht? §. 37. Dies ist der erste sowol nach der Natur des Rechts als nach der geltenden Gewohnheit bei Sicherstellungen entscheidende und unumstössliche Beweis, den ich weiter ausführen würde, wenn ich nicht noch andere zuverlässigere und deutlichere Zeugnisse für meine Sache hätte.

Cap. XIII. Und damit du nicht vielleicht behauptest, ich mache hier leere Versprechungen, so werde ich dich, dich, sage ich, Fannius, als Zeuge gegen dich selbst von deiner Bank aufrufen. Wie lautet deine Beschuldigung? Dass Roscius mit dem Flavius für die Gesellschaft sich verglichen hat. Zu welcher Zeit? Vor fünfzehn Jahren [50]. Wie lautet meine Vertheidigung? Dass Roscius für seinen Antheil mit dem Flavius sich verglichen hat. Vor drei Jahren machtest du dem Roscius ein Gegenversprechen. Wie denn? Lies uns einmal deutlich diese Restipulation vor. Gib recht Acht, Piso, ich bitte dich. Den Fannius, obgleich er es ungern thut und hier- und dorthin Ausflüchte macht, zwinge ich Zeugniss gegen sich selbst abzulegen. Wie ist denn die laute Erklärung der Restipulation? „Was ich von Flavius erhalten werde, davon gelobe ich die Hälfte dem Roscius auszuzahlen.“ Das sind deine eignen Worte, Fannius. §. 38. Was kannst du von Flavius erhalten, wenn Flavius nichts schuldig ist. Wie kann ferner Roscius sich das jetzt restipuliren, was er schon längst selbst eingetrieben hat? Und was soll denn Flavius dir geben, der dem Roscius alles, was er schuldete, abbezahlt hat? Warum tritt bei einer so alten Sache, bei einem ganz abgemachten Geschäfte, nach Auflösung der Gesellschaft, diese neue Restipulation ein? Wer hat diese Restipulation abgefasst? Wer ist Zeuge dabei? und Schiedsrichter? wer ist es? Du, Piso. Denn du hast den Q. Roscius gebeten, dass er dem Fannius für

47) Nam iste cum eo litem contestatam habebat. s. oben Anm. 42.

48) Roscius stipulirte sich das Grundstück. s. oben Anm. 14.

49) Cur de fundo decedit statt decidit nach der Conjectur von Passeratus, die durch zwei Handschriften bestätigt und von Huschke überzeugend empfohlen ist. Es ist hier eine Steigerung von dem Versprechen des Grundstücks zur wirklichen Verlassung desselben.

50) Hotoman, Orelli u. A. ändern XV. in IV.

seine Mühe und Arbeit, weil er Prozessführer gewesen, weil er Vadimonien eingehalten [51]), 100000 Sesterzien geben möchte, unter der Bedingung, dass, wenn er selbst etwas von Flavius eingetrieben hätte, die Hälfte davon dem Roscius auszahlte. Scheint nicht hinlänglich jene Restipulation auszusprechen, dass Roscius offenbar für sich den Vergleich gemacht. §. 39. Doch noch eins. Vielleicht fällt es dir ein, dass zwar Fannius dem Roscius, im Fall er etwas von Flavius eingetrieben hätte, die Hälfte davon versprochen, dass er aber ganz und gar nichts eingetrieben habe. Wie? du musst nicht auf den Ausgang der Eintreibung, sondern auf den Anfang des Gegenversprechens sehen; und wenn Fannius seine Sache auch nicht weiter treiben wollte, so hat er doch, das lag ja in der Sache [52]), sein Urtheil abgegeben, dass Roscius seine eignen, nicht die rechtlichen Ansprüche der Gesellschaft sich habe abkaufen lassen. Wie aber, wenn ich endlich darthue, dass nach dem alten Vergleich, den Roscius einging, und nach diesem neuen Gegenversprechen des Fannius, Fannius von Flavius 100000 Sesterzien, für den Panurgus, erhalten hat? wird er dennoch wagen, mit dem guten Namen des besten Menschen, des Q. Roscius, sein Spiel zu treiben?

Cap. XIV. §. 40. Kurz vorher habe ich die Frage gestellt, die für den Prozess von der grössten Wichtigkeit ist, aus welcher Ursache Flavius, im Fall er über den ganzen Streitgegenstand einen Vertrag abschloss, weder vom Roscius sich Sicherheit geben, noch im Gericht von Fannius von allen Ansprüchen sich entbinden liess. Jetzt aber — was seltsam und unglaublich lautet — jetzt frage ich, warum, da er doch über die ganze Sache mit dem Roscius einen Vergleich abgeschlossen, dem Fannius noch besonders 100000 Sesterzien ausbezahlt hat? Hier möchte ich doch wissen, Saturius, auf welche Antwort du dich rüstest: vielleicht, dass Fannius überhaupt vom Flavius keine 100000 Sesterzien erhalten? oder dass er sie unter einem andern Titel und aus einer andern Ursache erhalten? §. 41. Wenn aus einer andern Ursache: in welchem Verhältniss hast du denn mit Flavius gestanden? In gar keinem. War er dir gerichtlich zu einer Zahlung angewiesen? Nein. Ich will meine Zeit nicht vergeuden. Er hat überhaupt nicht, sagt der Ankläger, vom Flavius 100000 Sesterzien erhalten, weder für den Panurgus, noch sonst Jemand. Wenn ich darlege, dass du, nach dieser neuen Stipulation des Roscius, 100000 Sesterzien vom Fla-

51) Deutsche Ausdrücke, wie Termine abhalten, würden dem vadimonia obire nicht entsprechen. Vadimonium bedeutet hier die eingegangene Verbindlichkeit, persönlich in iure erscheinen zu wollen, um vor dem Magistratus die für den Prozess nöthigen einleitenden Verhandlungen vorzunehmen. Vgl. Zimmern a. a. O. Bd. III, p. 339 ff. Klotz zu Cicero's Reden Bd. I, p. 573.

52) Nach Huschke's Emendation quod in *re* fuit statt quod in se fuit. Eben so nothwendig schien es mir, das Fragezeichen nach debes wegzunehmen.

vius erhalten hast, ist es denn anders möglich, als dass du schmählich besiegt aus diesem Gerichte wegkommst? §. 42. Durch wessen Zeugniss soll ich nun dieses darlegen? Ich glaube, die Sache war gerichtlich anhängig gemacht. Gewiss. Wer war der Kläger? Fannius. Wer Beklagter? Flavius. Wer Richter? Cluvius. Einen von diesen muss ich als Zeugen aufstellen, der da aussage, dass das Geld gezahlt sei. Wer hat von diesen das meiste Gewicht? Ohne Widerrede der, den das allgemeine Urtheil gut geheissen[53]). Wen erwartest du denn, dass ich von diesen dreien zum Zeugen nehme? den Kläger? Das ist Fannius: der wird nie gegen sich selbst Zeugniss ablegen. Den Beklagten? Das ist Flavius: der ist schon lange todt. Wenn er lebte, solltet ihr seine Aussage hören. Den Richter? Das ist Cluvius. Was sagt denn der? Flavius habe dem Fannius für den Panurgus 100000 Sesterzien ausbezahlt. Sieht man bei diesem Manne auf den Census, so ist er ein römischer Ritter; sieht man auf seinen Lebenswandel, so ist er ein sehr geachteter Mann; sieht man auf dein Urtheil, so hast du ihn zum Richter genommen; sieht man auf die Wahrheit, so hat er das gesagt, was er wissen konnte und musste. §. 43. Läugne, läugne jetzt, dass ein römischer Ritter, ein Ehrenmann, dein Richter Glauben verdiene. Er schaut sich um, er wird heiss: er läugnet, dass wir das Zeugniss des Cluvius recitiren werden. Wir wollen es recitiren. Du irrst dich, du tröstest dich mit einer leeren nichtigen Hoffnung. Lies[54]) das Zeugniss des T. Manilius und des C. Luscius Ocrea, zweier Senatoren, sehr angesehener Männer, die es vom Cluvius gehört haben. Was sagst du nur, dass man dem Luscius und Manilius nicht glauben soll, oder auch dem Cluvius nicht? Ich will mich deutlicher erklären.

Cap. XV. Haben Luscius und Manilius nichts über die 100000 Sesterzien von Cluvius gehört? oder hat Cluvius dem Luscius und Manilius die Unwahrheit gesagt? In dieser Hinsicht bin ich ganz ruhig und unbesorgt und es ist mir sehr gleichgültig, wie deine Antwort ausfalle, denn die Sache des Roscius ist durch die zuverlässigsten und achtungswerthesten Zeugnisse der rechtschaffensten Männer geschützt. §. 44. Hast du schon bei dir überlegt, wem du die Glaubwürdigkeit bei der Eidesleistung absprechen willst, so erkläre dich. Sagst du, Manilius und Luscius verdienen keinen Glauben? Sag' es, wenn du das Herz hast. Es wäre dies Wort deinem Trotze, deiner Anmaassung, deinem ganzen Lebenswandel

---

53) Sine controversia, qui omnium iudicio comprobatus est iudex ist die gewöhnliche Lesart, allein iudex ist, wie das Folgende zeigt, ein zu offenbares Glossem, als dass ich nicht Orelli und Schmidt beistimmen sollte, die das Wort tilgen.

54) „Dies ist entweder an den Ministrator, der zuweilen dem Redner zur Seite stand (de orat. II, 75. pro Flacco 22.) oder wahrscheinlicher an den Praeco gerichtet, welcher, wie bei Volksversammlungen, so auch vor Gericht gebraucht wurde." Anmerkung Osiander's.

angemessen. Wie? erwartest du, dass ich gleich anführe, Luscius und Manilius seien ihrem Stande nach Senatoren, ihrem Alter nach hochbejahrt, ihrem Charakter nach untadelhaft und streng gewissenhaft, was ihr Vermögen betrifft, wohlhabend und begütert? Das will ich nicht thun. Ich will mir selbst nicht schaden, indem ich ihnen für ihr zurückgelegtes Leben den verdienten Lohn streng zutheile, denn meine Jugend bedarf mehr ihres günstigen Urtheils, als ihr ehrfurchtgebietendes Alter mein Lob verlangt. §. 45. Du aber, Piso, hast lange zu überlegen und zu brüten, ob du dem Chaerea ohne Eid in seiner Streitsache oder dem Manilius und Luscius, die beeidet sind, in einer fremden Rechtssache glauben willst.

Es ist noch der Fall übrig, dass er behaupte, Cluvius habe dem Luscius und Manilius die Unwahrheit gesagt. Wenn er das thut, wie es nach seiner Frechheit möglich ist, wird er dann nicht den als Zeugen verwerfen, den er als Richter billigte? wird er nicht behaupten, dass der nicht glaubwürdig sei, dem er selbst Glauben geschenkt hat? und des Zeugen Redlichkeit vor dem Richter angreifen, wegen dessen Redlichkeit und Gewissenhaftigkeit als Richter er sich Zeugen verschaffte? Wenn ich ihn als Richter vorschlüge, dürfte er ihn nicht ablehnen: da ich ihn als Zeugen vorführen will, will er wagen ihn zu verwerfen? „Er hat ja, sagt er, vor dem Luscius und Manilius seine Behauptung nicht beschworen.“ Wenn er sie beschwöre, würdest du ihm glauben?

Cap. XVI. Was ist denn aber für ein Unterschied zwischen einem Meineidigen und einem Lügner? Wer zu lügen pflegt, ist im Meineid nicht ungeübt. Wen ich zur Lüge verleiten kann, den werde ich auch leicht erbitten, einen Meineid zu sagen; denn wer einmal vom Wege der Wahrheit abgegangen ist, der pflegt sich keinen grösseren Skrupel bei dem Meineide, als bei der Lüge zu machen. Wer sollte sich durch den Fluch der Götter, den er auf sich herabruft, nicht durch sein eignes Gewissen bestimmen lassen? Daher ist von den unsterblichen Göttern dieselbe Strafe für den Meineidigen, wie für den Lügner eingesetzt. Denn nicht aus der Wortformel, die den Eid enthält, sondern aus der treulosen Absicht und dem bösen Willen, durch den Jemandem eine Falle gelegt wird, ist der Zorn und Groll der unsterblichen Götter herzuleiten. §. 47. Allein ich behaupte im Gegentheil dieses. Geringer wäre das Gewicht des Cluvius, wenn er als Beeidigter redete, als es jetzt ist, da er ohne Eid gesprochen hat. Denn dann würden böse Leute ihn vielleicht für gar zu parteiisch halten [55]), da er in derselben Sache, in der er Richter gewesen, als Zeuge aufträte; nun aber muss er nothwendig selbst allen Feinden als ein überaus gewissenhafter und gesetzter Mann erscheinen, der das, was er weiss, seinen Freunden mittheilt. §. 28. Sag' nun, wenn du kannst, wenn

55) Tum enim forsitan improbis nimis cupidus videretur. Huschke verändert nimis in amicis.

die Umstände und die Sache es zulassen, Cluvius habe gelogen. Cluvius habe gelogen? Die Wahrheit selbst fasst mich und zwingt mich ein wenig still zu stehen und zu verweilen. Woher ist dieses ganze Lügenwerk entsprungen und zusammengedichtet? Roscius ist ja ein schlauer und verschmitzter Mann. Da dachte er nun anfangs, weil Fannius von mir 50000 Sesterzien fordert, so will ich den C. Cluvius, den römischen Ritter, den angesehenen Mann, bitten, dass er mir zu Gefallen lüge, er muss sagen, dass ein Vertrag gemacht sei, der nicht gemacht ist, dass 100000 Sesterzien von Flavius an Fannius gegeben seien, die nicht gegeben sind. So legt ein schlechtes Herz, ein elender Geist, ein unkluger Kopf einen Plan an [56]). §. 49. Was nun weiter? Nachdem er sich nun gehörig ermannt hat, geht er zum Cluvius. Was ist dieser für ein Mensch? Leicht? Nein, sehr solide. Windig? Nein, sehr gesetzt. Ein Vertrauter? Nein, ein ganz Fremder. Nachdem er ihn begrüsst hat, beginnt er seine Bitten, versteht sich, schmeichelnd und höflich: Lüge mir zu Gefallen, sag' im Beisein von sehr rechtschaffenen Männern, deinen vertrauten Freunden, dass Flavius mit dem Fannius über den Panurgus einen Vergleich abgeschlossen, der aber nichts mit ihm abgemacht hat; sag', er habe 100000 Sesterzien gegeben, er hat aber keinen Ass gegeben. Was antwortet Jener? Mit dem grössten Vergnügen will ich deinetwegen lügen, und wenn du einmal einen Meineid von mir wünschest, um einen kleinen Vortheil zu machen, so kannst du auf meine Bereitwilligkeit rechnen; du hättest nicht nöthig gehabt, dir so viele Mühe zu machen und zu mir zu kommen, die Sache war ja so unbedeutend, du hättest sie durch einen Boten abmachen können.

Cap. XVII. §. 50. So wahr es unter den Göttern und Menschen Treue gibt! Hätte Roscius je dergleichen vom Cluvius sich erbitten können, wenn es auch ein Prozess um 100000000 Sesterzien wäre? und wäre Cluvius auf die Bitten des Roscius eingegangen, wenn er auch die ganze Beute hätte theilen sollen? Kaum, wahrhaftig, hättest du, Fannius, vom Ballio [57]) oder einem seinesgleichen dies zu verlangen gewagt oder es verlangen können, was, sehen wir auf die Wahrheit falsch, gehen wir auf den Grund, unglaublich ist. Ich vergesse nämlich, dass Roscius und Cluvius zu den ersten Männern gehören, dass sie schlecht seien, fingire ich nur für den Augenblick. §. 51. Roscius hat den Cluvius zum falschen Zeugen angeworben. Warum so spät? Warum erst, als die zweite Zahlung geleistet werden sollte, nicht schon vor der ersten? denn er hatte ja schon vorher 50000 Sesterzien ausbezahlt [58]). Sodann, wenn Cluvius sich einmal hatte überreden lassen

---

56) Est hoc principium improbi animi, miseri ingenii, nulli consilii. Man hält dies für Worte eines Dichters.

57) S. oben Anm. 20.

58) Es ist hier nicht an eine Zahlung des Flavius an Fannius, sondern des Roscius an Fannius zu denken. S. Einleitung.

zu lügen, warum sagte er, dass 100000, und nicht gleich, dass 300000 Sesterzien von Flavius an Fannius gegeben seien, da nach der Restipulation die Hälfte davon dem Roscius zukam? Jetzt siehst du ein, C. Piso, dass Roscius allein für sich, nichts für die Gesellschaft gefordert hat. Da Saturius merkt, dass dieses offenbar ist, so wagt er nicht der Wahrheit zu widerstehen und dagegen anzukämpfen, aber auf derselben Fährte findet er einen Schlupfwinkel für seinen Trug und seine Hinterlist.

§. 52. „Dass Roscius, sagt er, seinen Antheil von Flavius gefordert hat, gestehe ich, dass er den Antheil des Fannius frei und unberührt gelassen, räume ich ein; aber was er für sich eingetrieben hat, das, behaupte ich, ist Gemeingut der Gesellschaft geworden." — Es kann doch nichts Verfänglicheres und Unwürdigeres gesagt werden. Ich frage nämlich: konnte Roscius der Gesellschaft gemäss, seinen Antheil fordern oder nicht? Wenn er es nicht konnte, wie hat er ihn denn erhalten? wenn er es konnte, wie hat er ihn nicht für sich allein eingefordert? Was man für sich fordert, treibt man doch gewiss nicht für einen andern ein. §. 53. Verhält es sich so? Hätte er gefordert, was der ganzen Gesellschaft gehörte [66], so würden alle gleichmässig getheilt haben, was damals einging; jetzt, da er gefordert hat, was seines Antheils war, hat er da nicht für sich allein eingetrieben, was er erhalten hat?

Cap. XVIII. Was ist für ein Unterschied zwischen dem, der in eigner Person den Prozess führt, und dem, der zum Prozessführer ernannt ist [60]? Wer in eigner Person die Litiscontestation vornimmt [61], fordert für sich allein, für einen andern kann Niemand fordern, als wer zum Prozessführer gemacht ist. Ist es nicht so? Wenn er dein Prozessführer gewesen wäre, so würdest du, was er im Gerichte gewonnen, als dein Eigenthum davon tragen; nun hat er aber in seinem Namen gefordert, und was er erhalten hat, hat er für sich, nicht für dich eingetrieben. §. 54. Wenn Jemand, der nicht zum Prozessführer gemacht ist, für einen Andern etwas gerichtlich fordern kann, so frage ich, warum denn du, da Panurgus getödtet und in dem Prozess über widerrechtlich zugefügten Schaden die Litiscontestation vorgenommen war, für diesen Prozess zum Prozessführer des Roscius gemacht bist, zumal da du, nach deiner Aeusserung, was du für dich fordertest, für diesen fordertest, was du für dich eintriebest, an die Gesellschaft zurückfiel. Wenn nichts von dem, was du vom Flavius empfangen hättest, an den Roscius gekommen wäre, wenn er dich nicht für seinen Prozess als Führer desselben eingesetzt hätte: so darf eben so wenig

---

59) Dieser und ähnliche Ausdrücke in der Rede dürfen nicht glauben machen, dass die Societät aus mehr Personen als Fannius und Roscius bestand.

60) S. oben Anm. 41.

61) S. oben Anm. 42.

an dich kommen, was Roscius für seinen Antheil eingetrieben hat, weil er ja dein Prozessführer nicht geworden ist. §. 55. Was gibst du mir hierauf für eine Antwort, Fannius? Da Roscius mit dem Flavius über seinen Antheil abgeschlossen hat, hat er dir deine Klage gelassen oder nicht? Wenn er sie dir nicht gelassen hat, wie konntest du denn nachher 100000 Sesterzien von ihm eintreiben? Wenn er sie dir gelassen hat, warum forderst du von ihm, was du für dich selbst gerichtlich verfolgen und einfordern musst? Der Gesellschaft ist ganz ähnlich und fast verschwistert die Erbschaft; wie der Genosse an der Gesellschaft seinen Antheil hat, so hat der Erbe an der Erbschaft seinen Theil. Wie ein Erbe für sich allein, nicht für die Miterben fordert, so fordert der Genosse für sich allein, nicht für die Genossen, und so wie jeder von beiden für seinen Theil fordert, so zahlt er auch für seinen Theil aus, der Erbe nach seinem Theil, wie er die Erbschaft angetreten hat, der Genosse nach dem Antheil, mit welchem er in die Gesellschaft eingetreten ist. §. 56. Wie Roscius seinen Theil in seinem Namen dem Flavius erlassen konnte, so dass du ihn nicht fordern konntest, so hat er nicht nöthig mit dir zu theilen, da er seinen Theil eingetrieben und dir deine Forderung unbenommen gelassen hat, du möchtest denn, in ganz verkehrter Weise, was ihm gehört von einem andern nicht erpressen, aber wol ihm entreissen können. Saturius beharrt auf seiner Behauptung, alles was ein Genosse für sich fordere, komme an die Gesellschaft. Wenn das so ist, wie gross, zum Henker, war dann die Thorheit des Roscius, der nach dem Rath und Gutachten der Rechtskundigen sich genau von Fannius restipuliren liess, dass dieser von dem, was er von Flavius eintriebe, ihm seine Hälfte auszahlen sollte, wenn schon, ohne Caution und Rückversprechen, Fannius dies nichts desto weniger der Gesellschaft, das heisst hier dem Roscius, schuldig war?

(Es fehlt der Schluss.)

M. Tullius Rede für Sex. Roscius aus Ameria.

Uebertragen

von *W. Gliemann.*

1843.

Sicher werdet ihr, Richter, euch wundern, warum wol, da I. so viele grosse Redner und Männer hoher Stellung sitzen, ich vor Allen mich erhoben habe, obwol weder an Alter, noch an Geistesgaben, noch an Ansehen, denen die da sitzen, gleich zu achten. Alle nämlich *), die ihr bei dieser Verhandlung anwesend seht, erkennen wol die Nothwendigkeit, eine mit unerhörter Bosheit geschmiedete Unbill abzuwehren; selber sie abzuwehren, haben sie der Zeitumstände wegen nicht den Muth. So sind sie anwesend, um der Freundespflicht nachzukommen, schweigen aber, weil sie die Gefahr meiden. Wie also? An Muth ich der Erste von Al- 2. len? Keineswegs. Oder um so viel dienstfertiger als die Andern? Auch nach dieser Ehre dürfte mich wol nicht so sehr verlangen, dass ich Andern sie entrissen wünschte. Was hat mich also vor Allen bewogen, die Sache des Sex. Roscius zu übernehmen? Dies. Wer von diesen die Rede gehalten hätte, die ihr anwesend seht, Männern von so grossem Ansehn und so hoher Stellung, würde, wenn darin mit einem Worte des Staates gedacht wäre, weit mehr, als er gesagt hätte, gesagt zu haben scheinen; ich darf Alles, was zu 3. sagen ist, frei heraussagen, ohne dass doch meine Rede sich eben so wird verbreiten, und unter das Volk ausströmen können. Ferner: wie der Uebrigen Wort, wegen ihrer angesehenen und hohen Stellung nicht verborgen bleiben könnte, so fände ein unbedachtsames Wort von ihnen, mit Rücksicht auf Alter und Erfahrung keine Verzeihung; was ich etwa freimüthiger heraussage, das verhallt, weil ich noch kein Amt bekleide, oder es wird meinen Jahren nachgesehen; obschon nicht blos der Grundzug der Nachsicht, sondern auch die Sitte, auf Einsicht der Verhandlungen zu erkennen, bereits bei uns verschwunden ist. Dazu kommt noch dies. Die Uebrigen 4. hat man um ihre Vertheidigungsrede vielleicht in solcher Weise gebeten, dass sie, ohne ungefällig zu sein, zwischen Thun und Lassen glaubten wählen zu können; mich haben Männer dringend ersucht,

---

*) Durch diese Uebersetzung habe ich hinreichend angedeutet, wie ich das **enim** verstehe. Das Weitere darüber an einem andern Orte.

die durch Freundschaft, Wohlwollen und Würde viel bei mir vermögen, Männer, deren Wohlwollen gegen mich zu erkennen, deren Ansehn zu achten, deren Wunsch zu berücksichtigen mir Pflicht ist.

II. 5. Aus diesen Gründen bin ich zur Vertheidigung dieser Sache als Anwald aufgetreten, nicht durch Wahl als der Eine bezeichnet, der mit dem grössten Talente, sondern der Zahl nach der Einzige von Allen, der mit der kleinsten Gefahr reden kann; nicht damit Sex. Roscius durch eine höhere Schutzwehr gedeckt, sondern damit er nicht ganz verlassen ist.

Vielleicht fragt ihr, was für ein Schrecken, und welche so grosse Furcht so viele angesehene Männer abhalte, für das Leben und die Glücksgüter eines Andern, wie sie sonst gethan, die Vertheidigung zu übernehmen. Dass euch dies noch unbekannt ist, befremdet nicht, weil absichtlich die Ankläger das, wodurch das Ge-
6. richt angesponnen ist, gar nicht erwähnt haben. Und was ist dies? Die väterlichen Güter des Sex. Roscius, mit einem Werthe von 6 Mill. Sesterzien, welche von dem tapfern, hochangesehenen L. Sulla, den ich mit Ehrerbietung nenne, für 2000 Sesterzien ein junger Mann L. Cornelius Chrysogonus gekauft haben will, jetzt vielleicht der mächtigste Mann im Staate. Der verlangt nun von euch Richtern dies; dass, weil er nun einmal in ein so reiches und schönes Besitzthum widerrechtlich eingedrungen, und weil nun einmal diesem Besitzthum das Leben des Sex. Roscius hinderlich und störend werden könnte, ihr seine Seele von allen argen Gedanken und von Furcht befreiet; so lange dieser lebt, meint er das so angesehene und reiche Erbtheil des unschuldigen Mannes nicht ungestört besitzen zu können: nach seiner Verurtheilung und Ausstossung hofft er, was er ruchlos gewonnen, in Schwelgerei vergeuden und verprassen zu können. Damit ihr nun dieses Bedenken, welches ihn Tag und Nacht ängstigt und quält, seiner Seele entreisset, verlangt er, dass ihr zu seiner so ruchlosen Beute euch als
7. Mitwirkende bekennet. Dünkt nun diese Forderung euch Richtern billig und mit der Ehre verträglich, so komme ich dagegen mit einer kleinen Forderung, die nach meinem Dafürhalten wol noch ein gut Theil billiger ist.

III. Erstlich bitte ich den Chrysogonus, sich mit unserm Gelde und Gute zu begnügen, nicht Blut und Leben zu verlangen; dann euch Richter, der Bosheit frecher Menschen Widerstand zu leisten, die Noth Unschuldiger zu lindern, und in der Sache des Sex. Ro-
8. scius eine Allen drohende Gefahr abzuwenden. Erweist sich die Beschuldigung als begründet, oder die Thatsache als Verdacht erregend; oder findet sich überhaupt auch nur die kleinste beliebige Andeutung, woraus man schliessen könnte, es sei die Anklage doch nicht ganz ohne Anhalt; lässt sich ausser der genannten Beute irgend ein anderer Beweggrund auffinden, so wollen wir nichts dagegen haben, wenn man der Gier jener Leute des Sex. Roscius Leben aufopfert. Ist es aber auf nichts anderes abgesehen,

als dass denen, die nicht genug bekommen können, etwas nicht entgehe; wird jetzt eben nur dafür gekämpft, dass zu der reichen und herrlichen Beute noch die Verurtheilung des Sex. Roscius, gleichsam um Haufmaass zu haben, hinzukomme; ist da nicht unter so viel Empörendem dies eben das Allerempörendste, dass man euch für die rechten Männer hält, durch deren eidlich gebundenen Ausspruch man das zu erreichen gedenkt, was man vorher durch eigene Bosheit und Mord zu erreichen pflegte? Dass aus der Zahl der Bürger in den Senat erwählt wegen eurer Würde, aus dem Senat in diese berathende Versammlung wegen eurer Gewissenhaftigkeit, ihr von Meuchlern und Gladiatoren die Zumuthung erfahren müsst, nicht blos, dass sie der Strafe entgehen, die sie für ihre Unthaten von euch mit Furcht und Zittern erwarten sollten, sondern sogar noch, dass sie mit der Beute des Sex. Roscius geschmückt und geehrt diese Gerichtsstätte verlassen? Dass ich IV. 9. über so Arges und so Scheussliches nicht angemessen genug reden, nicht nachdrücklich genug Klage führen, nicht dreist genug Geschrei erheben kann, erkenne ich. Denn der Angemessenheit treten meine Geistesgaben, dem Nachdruck meine Jahre, der Dreistigkeit die Zeitverhältnisse hemmend entgegen. Dazu kommt eine sehr grosse Befangenheit, die theils in meinem ganzen zurückhaltenden Wesen, theils in eurer Würde, in der Macht der Gegner und in der Gefahr des Sex. Roscius ihren Grund hat. Darum will ich euch Richter bitten, ja flehentlich bitten, mich aufmerksam und mit gütiger Nachsicht anzuhören. Eurer Rechtlichkeit und Weisheit vertrauend 10. habe ich mir eine grössere Last aufgelegt, als ich glauben darf, tragen zu können. Wollt ihr, Richter, mir diese Last in Etwas erleichtern, so will ich sie eifrig und unverdrossen, so gut ich kann, tragen; von euch, was ich nicht hoffe, verlassen, will ich, ohne den Muth zu verlieren, was ich auf mich genommen, wenigstens so weit ich kann, forttragen. Kann ich es dann nicht weiter forttragen, so will ich lieber der Last meiner Verbindlickeit erliegen, als was mir einmal mit Vertrauen aufgelegt wurde, treulos von mir werfen oder muthlos niederlegen. Und dich, M. Fannius, bitte ich 11. inständigst, wie du dich schon früher dem römischen Volke gezeigt, als du eben diesem Zweige der Untersuchung als Richter vorstandest, so dich uns und dem römischen Volke auch jetzt zu erweisen. Welch' eine Masse von Menschen bei diesem Gerichte versammelt V. ist, siehst du; wie Alle so gespannt sind, wie sehr nach einem scharfen und strengen Erkenntniss verlangen, erkennst du. Nach langer Zeit ist dies das erste Gericht, das über Meuchler gehalten wird, obwol inzwischen die empörendsten und ärgsten Morde begangen sind; Alle erwarten, dass diese von dir, dem Prätor, geleitete Untersuchung handgreiflichen Unthaten und täglichem Blutvergiessen endlich Maass und Ziel setzen werde. Dieselbe laute 12. Stimme, die sonst vor Gericht der Ankläger zu erheben pflegt, erheben heute wir, die Beklagten. Wir bitten dich, M. Fannius, und

euch, Richter, aufs schärfste die Unthaten zu bestrafen; aufs kräftigste den frechen Menschen entgegenzutreten; zu bedenken, dass, wenn ihr nicht in dieser Sache eure Gesinnung an den Tag leget, menschliche Habgier, Verruchtheit und Frechheit sich so weit vordrängen wird, dass nicht blos heimlich, sondern selbst hier auf dem Markte, vor deiner Bühne, M. Fannius, zu euren Füssen, Richter, mitten zwischen den Bänken Mordthaten begangen werden.

13. Denn was Anderes sucht man durch dies Gericht zu erreichen, als dass so Etwas geschehen darf? Kläger sind die, welche in dieses Mannes Güter sich eingedrängt haben, Verklagter ist der, welchem sie nichts, als Elend, übrig liessen. Kläger die, denen der Mord an dem Vater des Sex. Roscius Vortheil brachte; Verklagter der, welchen der Tod des Vaters nicht nur in Trauer, sondern auch in Dürftigkeit versetzte. Kläger die, welchen gerade diesen zu würgen höchster Wunsch war; Verklagter der, der selbst vor eben diesem Gerichte mit einer Bedeckung erschienen ist, um nicht hier an eben dieser Stelle vor euren Augen gemordet zu werden. Kläger sind endlich die, welche das Volk zur Bestrafung fordert, Verklagter der, welcher aus ihrem verruchten Morde allein noch übrig

14. geblieben ist. Damit ihr aber leichter zu der Einsicht kommt, Richter, dass die Wirklichkeit des Geschehenen noch empörender ist, als was meine Darstellung gibt, will ich den Verlauf der Sache von Anfang an euch darlegen. So werdet ihr desto leichter dieses durchaus unbescholtenen Mannes mitleidswerthe Lage, die Frechheit jener Menschen, und — des Staates beklagenswerthen Zustand kennen lernen.

VI. 15. Sex. Roscius, der Vater des hier Anwesenden, war Bürger der Freistadt Ameria, durch Herkunft, Adel und Vermögen nicht blos in seiner Stadt, sondern auch in der Umgegend vielleicht der erste, und durch gastfreundliche Verbindungen mit hochangesehenen Männern, die ihm wohl wollten, ganz besonders blühend. Denn mit den Metellern, Serviliern, Scipionen, unterhielt er nicht blos gastfreundliche Verbindung, sondern auch nähern und vertrautern Umgang; Familien, denen ich diese namentliche Anführung, mit Rücksicht auf das Ansehen und den Glanz derselben, schuldig war. Und dies allein ist von allen seinen Gütern dem Sohne geblieben. Denn das väterliche Erbe haben nah verwandte Räuber durch Gewaltraub in Besitz; Ehre und Leben des Unschuldigen wird von

16. Gastfreunden und Freunden seines Vaters vertheidigt. Dieser war immer für den Adel gewesen, und suchte namentlich bei den letzten Unruhen, als aller Adligen Ehre und Wohlfarth in Gefahr kam, mehr als irgend Jemand in dortiger Umgegend diese Partei und ihre Sache durch thätige Bemühung, durch Eifer und durch sein Beispiel zu schützen. Denn es däuchte ihm Recht, für das Ansehn derer zu kämpfen, denen er selber es verdankte, dass er für den Angesehensten unter den Seinigen geachtet wurde. Als der Sieg entschieden war, und die Waffen ruhten, war er während der

Aechtungen und während der gefänglichen Einziehung der muthmaasslichen Widersacher aus allen Gegenden häufig in Rom; zeigte sich auf dem Markte und vor Aller Augen, so dass er mehr über den Sieg des Adels zu frohlocken, als von demselben für sich ein Unglück zu fürchten schien. Er hatte alte Feindschaften mit zwei 17. Rosciern aus Ameria; der eine, wie ich sehe, sitzt hier auf den Bänken der Ankläger, der andere, hör' ich, hat drei Landgüter des Beklagten in Besitz. Hätte er vor diesen Feindschaften so sich hüten können, als er sie zu fürchten pflegte: — er lebte noch. Und er fürchtete sie, Richter, nicht ohne Grund. Denn jene zwei Roscier, Titus mit Vornamen, der eine mit dem Zunamen Capito, der Anwesende dort Magnus genannt, sind Menschen folgender Art: Der eine gilt für einen alten, berühmten Fechter, mit vielen Palmen; dieser aber hat sich erst kürzlich bei demselben in die Lehre begeben; und, obschon vor diesem Kampfe meines Wissens noch ein Anfänger, vielleicht den Meister selbst an Bosheit und Frechheit übertroffen.

Als nämlich unser Sex. Roscius in Ameria, dagegen der T. VII. 18. Roscius dort in Rom war; als der hier anwesende Sohn beständig auf den Gütern war, und nach dem Wunsche des Vaters sich mit dem Hauswesen und der Landwirthschaft beschäftigte; dagegen der dort häufig sich zu Rom aufhielt: fällt durch Mörder an den Palatinischen Bädern, auf dem Heimwege von einem Mittagsessen, Sex. Roscius. Hoffentlich ist schon hieraus nicht undeutlich, wen der Verdacht der Unthat treffe; wenn aber, was jetzt nur noch Verdacht ist, nicht durch die Sache selbst bis zu völliger Klarheit gebracht wird, so mögt ihr diesen hier der Schuld theilhaftig erachten. Nach Ermordung des Sex. Roscius bringt zuerst nach Ameria die 19. Nachricht ein gewisser Mallius Glaucia, ein ärmlicher Mensch, Freigelassener, Client und Vertrauter des T. Roscius dort; und bringt die Nachricht in das Haus nicht etwa des Sohnes, sondern des T. Capito, des Feindes; und obschon erst nach der ersten Stunde der Nacht der Mord geschehen ist, hat mit Tagesanbruch dieser Bote Ameria erreicht. In zehn nächtlichen Stunden hat er einen Weg von 56000 Schritten auf Eilwagen wie im Fluge zurückgelegt, nicht nur um eine dem Feinde erwünschte Nachricht zuerst zu bringen, sondern auch das Blut des Feindes möglichst frisch, und den Dolch, wie er eben erst aus dem Körper gezogen war, vorzuzeigen. Vier Tage 20. nach diesem Vorfalle wird die Sache dem Chrysogonus ins Lager des L. Sulla vor Volaterrae berichtet, die Grösse des Vermögens wohl bemerkt, die Trefflichkeit der Güter (denn er hinterliess dreizehn Grundstücke, welche fast alle an die Tiber grenzen), des Anwesenden Hülflosigkeit und verlassene Lage nicht übergangen; man macht bemerklich, da die Ermordung des Vaters Sex. Roscius, eines Mannes von solchem Glanze und solcher Beliebtheit, keine Schwierigkeit gefunden, könne sehr leicht dieser arglose Mann vom Lande, den zu Rom Keiner bemerke, aus dem Wege geräumt werden;

dazu verspricht man Unterstützung. Um mich kurz zu fassen, Richter, man schliesst ein Bündniss.

VIII. 21. Als schon von Aechtung nicht mehr die Rede war; als sogar die, welche Furcht vertrieben hatte, wieder kamen und bereits alle Gefahren überstanden glaubten; kommt auf die Liste der Name des Sex. Roscius, des Mannes, der am eifrigsten für den Adel gewesen war; die eingezogenen Güter ersteht Chrysogonus. Drei derselben, wol die ansehnlichsten, werden dem Capito als Eigenthum übergeben, der sie noch jetzt besitzt; auf das ganze übrige Vermögen richtet der T. Roscius dort, im Namen des Chrysogonus, wie er selber sagt, seinen Angriff. Diese Güter (6 Millionen an Werth), werden für 2000 Sesterzien gekauft. Dass dies alles, Richter, ohne 22. Vorwissen L. Sulla's geschah, weiss ich ganz gewiss. Und kein Wunder, wenn er, der gleichzeitig mit Vergangenem, und muthmaasslich Bevorstehendem zu thun hat; der allein zur Feststellung des Friedens die Einsicht, und zur Führung des Krieges die Macht besitzt; der aller Augen auf sich gerichtet sieht, allein Alles leitet; den so vielerlei wichtige Dinge beschäftigen, dass er nicht recht zu Athem kommen kann, Einzelnes nicht bemerkt; zumal so viele auf seine Beschäftigung achten, und die Zeit ablauern, um, sobald er den Blick abwendet, so etwas, wie dies hier, auszuüben. Dazu kommt, dass, wie sehr er auch der Glückliche sein mag, wie ers ist, doch ein solches Glück unmöglich ist, dass nicht Jemand unter vielen Dienern auch einen schlechten Sclaven oder Freigelassenen 23. haben sollte. — Inzwischen kommt jener T. Roscius, der Ehrenmann, Geschäftsführer des Chrysogonus, nach Ameria, nimmt von den Gütern des Beklagten Besitz, treibt den Unglücklichen, der vor Trauer vergeht, obwol er noch nicht einmal der Leiche des Vaters die letzte Ehre erwiesen, ganz entblösst hinaus, stösst ihn aus dem Hause, ja vom väterlichen Heerd und den Hausgöttern ohne Rast, ihr Richter, hinweg; er selbst ist von der bedeutenden Besitzung nun der Eigenthümer. Mit dem Seinigen vorher der Bedürftigste, kannte er, wie es geht, Mässigung nun nicht bei fremdem Gut. Vieles liess er öffentlich nach seinem Hause wegtragen; mehreres heimlich auf die Seite schaffen, nicht wenig an seine Helfershelfer reichlich und verschwenderisch austheilen; das Uebrige, IX. 24. nach anberaumter Versteigerung, verkaufen. Das schien den Amerinern so empörend, dass in der ganzen Stadt Klagen und Seufzer gehört wurden. Denn Vielerlei schwebte zugleich vor Augen: ein Mann in so blühenden Umständen, wie Sex. Roscius, aufs grausamste gemordet; sein Sohn in der drückendsten Armuth, da ihm von dem grossen väterlichen Vermögen jener ruchlose Räuber auch nicht einen Weg zu dem Grabe seines Vaters übrig gelassen hatte; der schandbare Güterkauf; die Art der Besitznahme; Entwendungen; Raub; Schenkungen. Da war Keiner, der nicht lieber alles in Flammen gesehen hätte, als dass in ihres so vortrefflichen und geachteten Sex. Roscius Gütern hochfahrend ein Mann schalten und

walten durfte, wie T. Roscius. Darum wird von den Decurionen 25. sogleich der Beschluss gefasst: es sollten zehn der ersten zum L. Sulla gehen, und ihm vorstellen, was für ein Mann Sex. Roscius gewesen; sollten Beschwerde führen über solcher Menschen Frevel und Ungerechtigkeit; bitten, des Verstorbenen guten Namen, und des unschuldigen Sohnes-Vermögen ihm erhalten zu wollen. Und diesen Beschluss lasst euch, ich bitte, wörtlich vorlesen. (Beschluss der Decurionen.) Die Abgeordneten kommen ins Lager. Hier sieht man, Richter, dass, wie ich schon vorher gesagt, ohne Vorwissen des L. Sulla diese Frevel und Schandthaten geschehen. Denn sofort geht Chrysogonus nicht nur persönlich zu ihnen, sondern sendet auch angesehene Männer an sie ab, und lässt bitten, nicht zum Sulla zu gehen; wogegen die Ausrichtung aller ihrer Wünsche durch ihn, den Chrysogonus, versprochen wird. So sehr war er in 26. Angst, dass er lieber zu sterben, als über den Vorfall Sulla unterrichtet wünschte. Die ehrlichen Leute entlehnen von sich selbst für die Denkart Anderer den Maasstab; und da jener betheuert, den Namen des Sex. Roscius von der Liste wegnehmen, und die Güter geräumt übergeben zu wollen; und da hierzu auch T. Roscius Capito, der unter den zehn Abgeordneten war, das Versprechen gibt: wirds gläubig angenommen; Ameria sieht sie ungehört zurückkommen. Zuerst nun versucht man Aufschub von einem Tage zum andern, und Vertagung; dann viel grössere Lässigkeit, Nichtsthun, ja Verhöhnung; zuletzt, wie leicht ersichtlich war, Nachstellungen gegen das Leben des Sex. Roscius, da man die Möglichkeit aufgibt, noch länger im fremden Gute bei Lebzeiten des Eigenthümers sich zu behaupten.

Sobald der Anwesende dies merkte, folgte er der Ansicht von X. 27. Freunden und Verwandten, und flüchtete nach Rom, wo er zur Caecilia, des Nepos rühmlich zu erwähnender Schwester sich begab, mit welcher sein Vater viel Umgang gehabt hatte; einer Frau, in der, Richter, nach allgemeinem Urtheil aller Zeiten, gleichsam zum Vorbilde, die Spuren alter Biederkeit gegen Freunde noch erhalten sind. Sie nahm den Sex. Roscius, den Hülflosen, aus dem Hause Geworfenen, und aus seinen Gütern Vertriebenen, von Räuber-Dolchen und Drohungen Verfolgten in ihr Haus, den schon erliegenden und von Allen aufgegebenen Gast unterstützend. Ihrer Bravheit, Redlichkeit und Sorgfalt ist es zuzuschreiben, dass dieser hier lebend zu den Beklagten, und nicht getödtet zu den Geächteten gezählt wird. Denn da Jene einsahen, mit welcher Sorgfalt 28. das Leben des Sex. Roscius bewacht würde, und wie ihnen zur Ermordung gar keine Möglichkeit bliebe: fassten sie den ruchlosen und verwegnen Plan, ihn des Vatermordes zu zeihen, dazu einen geübten Ankläger herbeizuschaffen, der etwas zu sagen wüsste von Dingen, wozu ein Verdacht nicht vorhanden ist, kurz, statt des Verbrechens, welches nun einmal nicht da war, die Zeitumstände als Waffe zu brauchen. Man sage allgemein: Weil Gerichte so

lange nicht gehalten wären, sei Verurtheilung dessen nothwendig, der zuerst vor Gericht gezogen würde; und diesem hier würden wegen der Macht des Chrysogonus Vertheidiger fehlen; vom Güterverkauf, und von jenem Bündnisse würde Niemand auch nur ein Wort erwähnen; schon der Name Vatermord und das Grässliche des Verbrechens würde hinreichen, um diesen ohne Schwierigkeit
29. fortzuschaffen, wenn er von Keinem vertheidigt wäre. Von solcher Rechnung, oder vielmehr von solcher Tollheit getrieben, haben sie den, welchen sie selbst, so gern sie's möchten, nicht haben morden können, zum Erwürgen euch übergeben.

XI. Was nun zuerst klagen? oder womit vor Anderem, Richter, anfangen? oder was für eine Hülfe suchen, und bei wem? Soll ich die unsterblichen Götter, soll ich das römische Volk, soll ich euch, die ihr so grosse Macht habt, gegenwärtig um Schutz anrufen?
30. Der Vater ruchlos gemordet, das Haus besetzt von Feinden, die Güter genommen, von Fremden besessen, zersplittert; des Sohnes Leben gefährdet, oft von Schwert und von Hinterhalt bedroht. Was lässt zu so viel Unthaten sich noch für Frevel hinzudenken? Dennoch werden sie durch andere Abscheulichkeiten gehäuft und noch vermehrt; ein unglaubliches Verbrechen wird erdichtet; Zeugen gegen ihn, und Ankläger mit seinem Gelde angeschafft: in die Nothwendigkeit der Unglückliche versetzt, zu wählen, ob er lieber dem Roscius seinen Nacken darreichen, oder in einen Schlauch genäht auf das Schmachvollste sein Leben verlieren will. Dass Beschützer ihm fehlen würden, war berechnet: und sie fehlen. Aber ein freimüthiger Sprecher, ein redlicher Vertheidiger — und das ist hierbei schon genug — soll (weil ich's übernommen habe), wahrlich nicht fehlen, ihr Richter. Vielleicht habe ich bei Annahme der Vertheidigung in Folge meines jüngeren Alters unbedachtsam
31. gehandelt; nachdem ich sie nun einmal angenommen habe, so mögen fürwahr ringsher mich alle Schrecknisse und alle Gefahren bedrohen; ich will entgegenkommen und sie bestehen. Ich bin entschlossen und mit mir darüber einig, was nach meiner Einsicht zur Sache gehört, vollständig nicht nur zu sagen, sondern auch willig, furchtlos und freimüthig zu sagen. Nichts kann sich ereignen, Richter, das im Stande wäre, eine grössere Gewalt über mich der Furcht zu verleihen, als der Pflicht. Denn wer ist so verderbten Sinnes, dass er so etwas sehen und dabei schweigen und gleichgültig sein
32. könnte? Meinen Vater, der doch nicht geächtet war, habt ihr erwürget; den Getödteten mit in die Zahl der Geächteten aufgenommen; mich aus dem eigenen Hause gewaltsam hinausgetrieben; mein väterliches Erbtheil euch angeeignet. Was wollt ihr mehr noch? Auch zu den Bänken seid ihr mit Schwertern und Dolchen gekommen, um hier (den Sex. Roscius) zu ermorden, oder die Verurtheilung auszuwirken?

XXII. 33. Den allerverwegensten Menschen hatten wir neulich im Staate an C. Fimbria, und dabei nach übereinstimmendem Urtheile aller,

etwa die ausgenommen, welche selbst auch unsinnig sind, den Unsinnigsten. Dieser veranstaltete beim Leichenbegängnisse des C. Marius, dass Q. Scaevola verwundet wurde, der unbescholtenste und angesehenste Mann unseres Staates (von dessen Verdiensten hier nicht der Ort ist viel zu sagen, auch überdies nicht mehr gesagt werden könnte, als das römische Volk im Gedächtnisse aufbewahrt); worauf er den Scaevola verklagte, als er erfuhr, er könne fortleben. Als man ihn fragte, warum er doch den anklagen wolle, den ja nach Verdienst und angemessen zu loben Niemand im Stande wäre: soll der rasende Mensch geantwortet haben: „weil er nicht den ganzen Dolch in sich aufnahm.“ Vor Allem, was das römische Volk gesehen, war dies das Empörendste, etwa den Tod des Mannes ausgenommen, der solchen Eindruck machte, dass Alle vor Trauer über den Gemordeten vergingen und darnieder lagen; sie, deren beabsichtigte Rettung durch Vergleichsvorschläge ihm selber von ihrer Seite den Tod zuzog. Ist dies etwa dem, was Fimbria sagte und that, nicht ganz ähnlich? Ihr verklagt den Sex. Roscius. Warum? Weil er euren Händen entschlüpfte; weil er seine Ermordung nicht litt. Muss man jenes darum, weil es am Scaevola geschah, für empörender halten; dies darum, weil es Chrysogonus thut, sich gefallen lassen? Denn, bei den unsterblichen Göttern, was ist hier der Vertheidigung bedürftig? Wo ist Etwas, das eines Schutzherrn Talent erfordert, oder eines Redners Beredtsamkeit so sehr wünschen lässt? Lasst euch die ganze Sache, Richter, auseinandersetzen, und vor Augen gestellt näher betrachten. So werdet ihr am leichtesten, wovon die ganze Entscheidung abhange, über welche Dinge ich zu sprechen habe, und worauf ihr euer Augenmerk zu richten habt, einsehen. 34.

Drei Dinge sind es, so weit ich urtheilen kann, die gegenwärtig dem Sex. Roscius zu thun machen, die Beschuldigung der Gegner, ihre Frechheit, und ihre Macht. Die Beschuldigung zusammenzudichten hat der Ankläger Erucius übernommen; die Rolle der Frechheit haben die Roscier sich vorbehalten, Chrysogonus aber, der Mächtigste braucht die Macht als Waffe. Dass ich über dies Alles reden muss, sehe ich ein. Wie also? Auf dieselbe Weise von allen dreien? Darum, weil jenes Erste meine Verpflichtung berührt, das zweite und dritte aber vom römischen Volke auch angewiesen ist: muss ich die Beschuldigung entkräften; euch bleibt der Frechheit entgegenzutreten, und solcher Menschen verderbliche und unerträgliche Macht möglichst bald zu dämpfen und niederzuhalten die Verpflichtung. XIII. 35. 36.

Des Vatermordes wird Sex. Roscius beschuldigt. Ein grosses Verbrechen, ihr unsterblichen Götter! ein gräuliches, ja ein solches, dass diese eine Schandthat von allen Verbrechen der Inbegriff heissen könnte. Ist nämlich, wie vortrefflich von den Weisen gesagt wird, oft schon in Mienen eine Verletzung der Kindespflicht: welche hinreichend harte Strafe ist für den zu finden, der seinen Vater 37.

tödtete, für den selber nöthigen Falles den Tod zu erleiden, göttliche und menschliche Gesetze von ihm forderten? Eine so grosse, so erschreckliche, so einzeln dastehende Unthat, die so selten vorkommt, dass, wenn man einmal davon hört, sie dem Abenteuerlichen und Wunderbaren beigezählt wird. — Durch welche Beweise, C. Erucius, meinst du denn in deiner Anklage sie darthun zu müs-
38. sen? Musstest du nicht eine ungewöhnliche Verwegenheit an dem Angeschuldigten nachweisen, einen wilden Charakter und rohen Sinn, ein allen Schandthaten und Lastern ergebenes Leben, kurz an ihm sei Alles durchaus heillos und grundverderbt? Aber davon hast du Nichts gegen den Sex. Roscius, nicht einmal Vorwurfs halber, vorgebracht.

XIV. 39. Seinen Vater tödtete Sex. Roscius. Was für einer? Ein ganz junger Mensch, der verführt ward, und von Nichtswürdigen verleitet? Er zählt der Jahre mehr als vierzig. Gewiss ein alter Meuchler, ein verwegener Mensch, der schon oft im Morden verkehrte? Aber das habt ihr den Ankläger auch nicht einmal sagen hören. Schwelgerei gab also wahrscheinlich, und eine grosse Schuldenlast, und ungezügelte Leidenschaft zu solch' einem Verbrechen den ersten Anlass? Vom Schwelgen spricht Erucius ihn frei, wenn er sagt, Roscius habe selbst an einem Gastmahle fast nie Antheil genommen. Niemals, ferner, hatte er Schulden. Und Leidenschaften — welche könnten das sein bei dem, der, wie der Ankläger selber vorwirft, immer auf dem Lande gewohnt und im Ackerbau gelebt hat? Da diese Lebensart sich möglichst weit von Allem abwendet, was Leidenschaft heisst, und dagegen zur Pflicht hinwendet?

40. Was konnte also einen so rasenden Gedanken dem Sex. Roscius eingeben? Der Vater, sagt er, konnte ihn nicht leiden. Der Vater ihn nicht leiden? Warum nicht? Nothwendig ist doch auch dazu der Grund gerecht, und wichtig, und augenscheinlich gewesen. Denn, wie das Eine unglaublich ist, die Ermordung des Vaters durch den Sohn ohne sehr viele und wichtige Gründe; so ist auch das Andre nicht wahrscheinlich, ein Hass des Vaters gegen den
41. Sohn ohne viele und wichtige und dringende Gründe. So kommen wir denn auf denselben Punkt zurück und fragen: welches waren denn die grossen Laster des einzigen Sohnes, um derentwillen ihn der Vater nicht leiden konnte? Aber augenscheinlich war keines vorhanden. So war der Vater vielleicht wahnsinnig, dass er ohne Grund den hasste, dem er das Leben gab? Aber der war von Allen der Verständigste. Also ist in der That dies einleuchtend: wenn weder der Vater wahnsinnig war, noch der Sohn ganz verderbt, so war weder zum Hasse ein Grund für den Vater, noch zum Verbrechen für den Sohn vorhanden.

XV. 42. Ich weiss nicht, sagt er, welches der Grund des Hasses war; dass er ihn hasste, das weiss ich wohl, da er früher, als er noch zwei Söhne hatte, den andern, der jetzt todt ist, immer um sich haben wollte, diesen hier auf die Landgüter verwiesen hatte. — Was

dem Erucius in seiner erbärmlichen und läppischen Anklage begegnete, dasselbe widerfährt mir in einer Sache, mit der es vortrefflich steht. Er konnte, um eine erdichtete Anschuldigung zu bekräftigen, auf den Beweis nicht kommen, mir ist, so Gehaltloses zu entkräften und zu nichte zu machen, einen Weg zu finden nicht möglich. Was sagst du, Erucius. So viele Güter, so schöne, so einträgliche hätte Sex. Roscius seinem Sohne, um ihn zu verweisen und hart zu strafen, zur Bewirthschaftung und Obhut übergeben? Wie denn? Ist Hausvätern, welche nicht Kinder haben, zumal Leute dieses Standes, aus den Landmunicipien der höchste Gegenstand ihrer Wünsche dieser, dass ihre Söhne sich dem Hauswesen möglichst unterziehen, und auf die Bewirthschaftung der Güter ihre Thätigkeit vorzugsweise, wie ihre Sorge verwenden? Oder bezweckte die Entfernung des Anwesenden nur seinen Aufenthalt auf dem Lande und lediglich seine Miternährung auf dem Hofe? dass er aller Annehmlichkeiten entbehrte? Wie, wenn es fest steht, dass er nicht nur der Bewirthschaftung der Güter vorgestanden, sondern von bestimmten Grundstücken noch beim Leben des Vaters regelmässig den Ertrag genossen hat? Wird dennoch dies Aufmerksamkeit fordernde Landleben eine Verweisung und Entfernung zu nennen sein? du siehst, Erucius, den weiten Abstand deiner Beweisführung von der Sache selbst und von der Wahrheit. Was in der Regel Väter thun, wird als ungewöhnlich von dir getadelt; was Folge des Wohlwollens ist, als Folge des Hasses von dir verdächtiget; was als Auszeichnung der Vater dem Sohne einräumte, soll von ihm als eine Strafe verhängt sein. Auch siehst du selber dies recht wohl ein; aber so sehr bist du um den Beweis verlegen, dass du nicht allein gegen uns glaubst reden zu müssen, sondern auch gegen die Natur der Dinge, gegen die Gewohnheit der Menschen, und gegen die allgemeine Meinung.

43. 44. 45

XVI. Aber er hatte ja zwei Söhne, und doch musste der Eine immer um ihn sein; des Andern Aufenthalt auf dem Lande liess er sich gefallen. — Ich bitte, Erucius, Folgendes nicht übel zu deuten; denn nicht als Vorwurf, sondern als Erinnerung will ich es sagen. Hat das Glück dir nicht verliehen, deines Vaters gewiss zu sein, und an ihm zu ersehen, wie Väter gegen Kinder gesinnt sind; so hat doch die Natur dir dies verliehen, dass an menschlicher Gesittung dir nichts abgeht. Dazu hast du dich mit den Wissenschaften beschäftigt, so dass du auch gelehrter Bildung nicht ermangelst. Meinst du nun wohl, um Dichtung zu gebrauchen, dass jener Greis beim Caecilius mehr halte vom Eutychus, seinem Sohne vom Lande, als von dem Andern, Chaerestratus? (denn dies, dünkt mich, ist sein Name:) dass er den Einen zur Auszeichnung in der Stadt um sich behalte, den Andern zu harter Strafe auf das Land verwiesen habe? Wozu diese Possen? wirst du sagen. — Als ob es mir schwer werden könnte, sehr Viele namentlich anzuführen, und zwar, um nicht weit zu suchen, aus meiner Tribus, oder meiner Nähe, die in ihren sehr werthgeschätzten Kindern emsige Landwirthe zu

46. 47.

sehen wünschen. Allein Bekannte führt man ungern an, da theils ungewiss ist, ob sie genannt sein wollen, theils Niemand auch bekannter sein wird, als es dieser Eutychus ist, auch für die Sache wenigstens ganz gleichgültig ist, ob ich diesen jungen Menschen aus dem Lustspiele, oder einen aus dem vejentischen Gebiete anführe, denn solche Gebilde, denk' ich, sind von den Dichtern geschaffen, um ein Abbild unserer Sitten unter fremden Gestalten, und ein sprechendes Gemälde unsers eigenen täglichen Lebens uns

48. vorzuführen. Wolan nun, richte deine Aufmerksamkeit auf die Wirklichkeit, und erwäge, welche Gewerbsrichtungen nicht blos in Umbrien und der Umgegend, sondern auch in unsern alten Freistädten den Hausvätern am meisten zusagen, dann fürwahr wirst du einsehen, dass du aus Mangel an Beschuldigungen das Lobenswertheste des Sex. Roscius zu einem Fehler und Vergehen gemacht hast.

XVII. Und nicht blos der väterliche Wunsch bestimmt die Kinder zu dieser Beschäftigung; von sehr Vielen weiss ich, und ganz gewiss auch Jeder unter euch, dass auch sie entflammt sind von dem Eifer, der auf Ackerbau gerichtet ist, und dieses Leben auf dem Lande, welches nach deiner Meinung zum Schimpf und Vorwurf gereichen müsste, für sehr anständig und höchst angenehm erachten. Was meinst du von eben diesem Sex. Roscius, wie gross ist wol sein Eifer und seine Einsicht, wenn's auf Landwirthschaft an-

49. kommt? Wie ich von seinen Nachbarn hier, diesen so achtungswerthen Männern, erfahre, bist du in deiner Kunst des Anklagens nicht erfahrener, als er in der seinigen. Freilich, so dünkt mich, weil es also dem Chrysogonus gefällt, der ihm kein Landgut übrig gelassen hat, wird er wol seine Kunst vergessen, und seine Neigung aufgeben können. Ist dies auch beklagenswerth und sehr hart, trägt er's doch gelassenen Sinnes, Richter, wenn's durch euch ihm gelingt, Leben und guten Namen zu erhalten. Das aber ist es, was sich nicht ertragen lässt, wenn ihm, der in dies Unglück gerieth, weil seine Güter so vortrefflich und so ausgedehnt sind, die eifrige Bewirthschaftung derselben erst recht zum Nachtheile gereichen soll; und folglich noch nicht genug des Elendes dies ist, dass er sie für Andere bewirthschaftete, nicht für sich, sondern auch noch die Bewirthschaftung an sich ihm zum Vorwurf gereichen soll.

XVIII. 50. Fürwahr, Erucius, deine Anklage wäre lächerlich, wenn du damals geboren wärest, als Männer vom Pfluge geholt wurden, um Consuln zu werden. Denn da du die Leitung einer Landwirthschaft für schimpflich hältst; so würde gewiss jener Attilius, der mit eigner Hand den Samen ausstreute, als die Abgeordneten zu ihm kamen, dir als ein Mensch von ganz gemeinem und niederem Schlage erscheinen. Aber, fürwahr, unsere Vorfahren waren über ihn und alle solche Männer ganz anderer Ansicht. Und so haben sie den einst so kleinen und unbedeutenden Staat in seiner jetzigen

Grösse und Blüthe uns hinterlassen. Denn eigene Ländereien pflegten sie sorgfältig zu bauen, nicht nach fremden begierig zu trachten; und dadurch haben sie an Ländereien, Städten und Völkerschaften den Staat, unser Gebiet und des römischen Volkes Namen bereichert. Ich habe dies nicht so angeführt, als sei's dem zu vergleichen, was hier erörtert wird; sondern nur um dies darzuthun; da bei unsern Vorfahren die grössten Männer und berühmtesten Personen, obwol jederzeit am Ruder des Staats zu sitzen würdig, doch auch dem Landbau einige Mühe und Zeit widmeten, so könne Verzeihung fordern der Mann, der nach eigenem Geständnisse ein Landmann ist, weil er immer auf dem Lande gelebt hat; zumal da er Nichts dem Vater Erwünschteres, noch ihm selbst mehr Zusagendes, noch in der That Anständigeres hätte thun können. 51.

Also der bitterste Hass des Vaters gegen den Sohn ist daraus wol ersichtlich, Erucius, dass er ihn ruhig auf dem Lande bleiben liess. Hast du noch mehr? Allerdings, sagt er, noch mehr; ihn zu enterben hatte er sich vorgenommen. Recht so; da sagst du etwas, das zur Sache gehört, denn dies, denk' ich, ist wol auch nach deinem eigenen Zugeständnisse nichtssagend, ja albern, dass er kein Gastmahl mit dem Vater gemeinschaftlich besuchte, — freilich, da er auch in die Stadt nur höchst selten zu kommen pflegte; — dass ihn nicht Jemand zu sich einlud, — kein Wunder, da er nicht in der Stadt lebte; und die Einladung nicht würde erwiedert haben. 52.

Doch dies erkennst auch du als etwas Läppisches. Jenes, womit wir anfingen, lasst uns betrachten; es wäre der sicherste Beweis des Hasses, der sich irgend finden liesse. Erblos dachte der Vater seinen Sohn zu machen. Ich will nicht fragen, warum? Ich frage, wie du's weisst? obwol die Angabe und Aufzählung aller Gründe dir oblag, und obwol ein glaubhafter Ankläger verpflichtet war, für eine so schwere Beschuldigung vollständig darzulegen, welche Laster und Verirrungen des Sohnes so den Zorn des Vaters erregen konnten, dass er sich vornahm, die Natur selber zu überwinden, jene Liebe, die so tiefe Wurzeln hat, aus seinem Herzen auszureissen; kurz, das Vaterverhältniss gänzlich zu vergessen; — was ich ohne schwere Vergehungen des Sohnes für unmöglich halte. Doch ich räume dir ein, das übergehen zu dürfen, wovon du stillschweigend das Nichtvorhandensein einräumst. Dass er den Willen gehabt, ihn zu enterben, das wenigstens bist du einleuchtend zu machen verpflichtet. Womit also willst du uns das glaublich machen? Ohne Unwahrheit kannst du Nichts sagen. So denke dir wenigstens Etwas in schicklicher Weise aus, um nicht klar vor Aller Augen das zu thun, was du offen thust, dieses Unglücklichen Schicksal und solcher Männer Würde verspottend. Enterbung des Sohnes beabsichtigte er. Warum? Ich weiss nicht. Hat er ihn enterbt? Nein. Wer hinderte ihn? Er war es Willens. [Willens?] Wem sagte er's? Niemandem. Kann man noch anders das Gericht, die XIX. 53. 54.

Gesetze und eure Hoheit missbrauchen, um zu gewinnen, und ganz willkürlich, als wenn man so anklagt, und Etwas vorwirft, das klar zu machen nicht nur nicht möglich ist, sondern auch nicht einmal
55. versucht wird? Jeder unter uns, Erucius, weiss, dass Feindschaft zwischen dir und Sex. Roscius nicht vorhanden ist; es sehen Alle, weshalb du hieher feindselig kommst; man weiss, dass dieses Anwesenden Geld dich angezogen hat. Wie also? So wenigstens hättest du die Gewinnsucht bezähmen sollen, als ob dieser Männer Urtheil und das Remmische Gesetz nach deiner Meinung auch Etwas gelten sollte.

Dass der Ankläger viele im Staate sind, ist gut; so wird Furcht
XX. zu einer Schranke der Frechheit. Allein es ist nur in so weit gut, als wir nicht offenbar zum Gespött der Ankläger werden. Mancher ist unschuldig. Allein er ist wol frei vom Vergehen, des Verdachtes aber nicht ledig. Freilich etwas Beklagenswerthes; aber dem, der einen solchen anklagt, könnte ich noch einigermaassen verzeihen. Denn da er Etwas hat, was sich Vorwurfs halber und in verdächtigender Weise sagen lässt, so dürfte man offenbare Verspottung und Verläumdung mit Bewusstsein darin nicht finden. Deshalb dulden wir Alle recht gern möglichst viele Ankläger, weil
56. für den Unschuldigen, wenn er angeklagt ist, Freisprechung möglich ist, den Schuldigen ohne vorgängige Anklage zu verurtheilen nicht möglich ist. Besser aber ist Freisprechung eines Unschuldigen, als dass der Schuldige eine Vertheidigung nicht nöthig hat. Für die Gänse wird das Futter vom Staate verdungen, und Hunden Unterhalt auf dem Kapitol gegeben, damit sie anzeigen, wenn Diebe kommen. Freilich die Diebe zu unterscheiden verstehen sie nicht; zeigen es aber an, wenn Jemand des Nachts auf das Kapitol kommt; und weil dies verdächtig ist, so begehen sie, obwol unvernünftige Thiere, doch nach der Seite hin lieber den Fehler, welche die sicherste ist. Wenn also auch am Tage die Hunde bellen, so oft Jemand zur Anbetung der Götter hinaufkommt, so wird man ihnen wohl die Beine zerschlagen müssen, weil sie wachsam sind, selbst wo ein Verdacht nicht da ist. Ganz eben so ist
57. es mit den Anklägern. Einige von euch sind Gänse, welche blos schreien, ohne schaden zu können; Andere sind Hunde, welche beides, bellen und beissen können. Dass euch Futter gereicht wird, sehen wir; ihr aber solltet hauptsächlich gegen die euren Angriff richten, die's verdienen. Damit wäre dem Volke recht sehr gedient. Und wenn ihr wollt, mögt ihr auch dann, wenn nur die Wahrscheinlichkeit für Jemandes Vergehen spricht, auf den Verdacht hin immer bellen. Auch dies kann man erlauben. Wenn ihr aber so eure Sache führt, dass ihr Jemanden beschuldiget, seinen Vater getödtet zu haben, ohne doch sagen zu können, warum, oder wie, und folglich ohne allen Verdacht nur so hin bellet: so wird zwar die Beine euch Niemand zerschlagen; aber wenn ich diese hier recht kenne, so wird man jenen Buchstaben, dem ihr so sehr abhold seid, dass selbst die Kalenden alle euch verhasst sind, so

derbe euch am Kopfe aufdrücken, dass ihr künftig Niemanden weiter, als eure Vermögensumstände werdet anklagen können.

Was hast du mir zur Vertheidigung gegeben, mein lieber Ankläger? Und was diesen hier, um Verdacht zu schöpfen? Enterbt zu werden fürchtete er. Gut! Aber weshalb er das fürchten musste, sagt Niemand. Es war der Vater dies Willens. Weise es nach. Nichts hör' ich, gar nichts, mit wem er zu Rathe ging, wen er davon in Kenntniss setzte, woher so Etwas zu vermuthen euch in den Sinn kam? Wenn du so anklagst, Erucius, heisst das nicht offen sagen: was ich bekommen habe, weiss ich wohl; was ich sagen soll, weiss ich nicht; dies allein habe ich im Auge gehabt, dass Chrysogonus sagte, Niemand würde sich seiner annehmen, über den Güterverkauf und über jenes Bündniss würde Niemand auch nur ein Wort zu verlieren in jetziger Zeit den Muth haben. Diese falsche Meinung hat dich zum Selbstbetruge verleitet. Kein Wort fürwahr hättest du verloren, hättest du von irgend Jemand eine Entgegnung erwartet. XXI. 58.

Es war der Mühe werth, wenn ihr darauf geachtet habt, Richter, seine Nachlässigkeit bei der Anklage zu beobachten. Mich dünkt, als er sah, was für Männer hier auf den Bänken sitzen, fragte er, ob der oder der die Vertheidigung übernehmen würde; an mich hat er nicht einmal gedacht, weil ich vorher nie eine öffentliche Sache vertheidigt habe. Da er nun keinen unter denen fand, welche dazu befähigt sind, und es sonst thun, war er so nachlässig, dass er, wenn es ihm einfiel, sich niedersetzte, dann umherging, zuweilen auch seinen Diener rief, vielleicht um sich das Mittagsessen zu bestellen; gänzlich eure Sitzung und diese Versammlung als völlige Einöde missbrauchend. 59.

Er schloss die Rede, setzte sich. Da trat ich auf. Wie erleichtert schien er nun, da kein Anderer redete. Ich begann zu reden. So lange, wie ich bemerkte, Richter, nahm er's leicht und war nicht aufmerksam, bis ich den Chrysogonus nannte: als ich diesen erwähnte, sogleich erhob er sich; wie verwundert sah er aus. Ich merkte wohl, was ihn getroffen hatte. Zum Zweiten und Dritten nannte ich ihn. Da war des Hin- und Herlaufens kein Ende, man mochte wol dem Chrysogonus melden wollen, es sei Jemand im Staate, der gegen seinen Willen zu reden sich erdreiste; anders werde die Sache geführt, als er es sich dächte, enthüllt werde der Güterkauf, arg angegriffen das Bündniss, seine Stellung und Macht werde nicht berücksichtigt, die Richter wären sehr aufmerksam, dem Volke könne man den Unwillen ansehen. Da du nun darin dich geirrt hast, Erucius, und da du siehst, wie Alles anders kommt, — denn [dass die Sache des Sex. Roscius, wenn auch nicht angemessen, doch freimüthig geführt wird,]*) dass der, XXII. 60. 61.

*) Die eingeklammerten Worte, welche die Symmetrie der Satztheile stören, halte ich für unecht. Sie scheinen mir eine Glosse der vorgehenden Worte „wie Alles ganz anders kommt."

den du Preis gegeben zu sehen dachtest, vertheidigt wird, erkennst du, und die ihn ausliefern sollten, wie du hofftest, siehst du Gericht halten: — so erneure uns einmal deine alte Erfahrung und Einsicht; gestehe in der Hoffnung hieher gekommen zu sein, weil du dachtest, hier würde geraubt, nicht aber Gericht gehalten.

Um einen Vatermord handelt es sich; Rechenschaft darüber hat der Ankläger nicht abgelegt, warum der Sohn seinen Vater ge-
62. tödtet habe. Wornach bei der kleinsten Schuld und bei solchen unbedeutenderen Versehen, wie sie sehr häufig und jetzt fast gewöhnlich sind, hauptsächlich und zuerst gefragt wird, was für ein Grund zur Uebelthat vorhanden war, das will dem Erucius bei einem Vatermorde zu fragen nicht nothwendig vorkommen. Bei diesem Verbrechen, Richter, — und sollten auch viele Gründe an einem Punkte zusammenzukommen und unter sich übereinzustimmen scheinen, — findet dennoch kein blinder Glaube Statt, wird nicht nach leichter Vermuthung die Sache abgewogen, kein Zeuge von fraglicher Glaubwürdigkeit gehört und nicht nach des Anklägers Darstellungsgabe die Sache beurtheilt. Theils viele voraufgegangene Uebelthaten, theils ein Leben des Menschen, das ganz verderbt war, theils eine ungewöhnliche Frechheit nachzuweisen ist nöthig, und nicht Frechheit allein, sondern die höchste Wuth und Tollheit. Wenn dies Alles vorhanden ist, dann sind doch noch deutlichere Anzeichen des Verbrechens erforderlich, wo, wie, durch wen, wann die That verübt ward. Sind deren nicht viele und handgreifliche da, so ist wahrlich etwas so Ruchloses, so Erschreckliches,
63. so Abscheuliches nicht glaublich. Denn gross ist die Kraft menschlicher Gesittung; viel vermag Verwandtschaft des Blutes, es *schreit* gegen derartigen Verdacht selbst die Natur; etwas Widernatürliches und ein Ungethüm der ersten Art ist Einer mit menschlicher Gestalt und Bildung, der so sehr an Rohheit die Thiere übertrifft, dass er die, durch welche er das so angenehme Licht erblickt hat, auf das Empörendste des Lebenslichtes beraubt, da sogar wilde Thiere unter einander Abstammung, Auferziehung und die Natur selbst befreundet.

XXIII. 64. Nachdem vor nicht sehr vielen Jahren, wie man sagt, ein gewisser T. Cloelius aus Terracina, ein Mann nicht gemeinen Standes, nach dem Essen sich in demselben Zimmer mit zwei erwachsenen Söhnen schlafen gelegt, fand man ihn am Morgen erwürgt. Da weder ein Sclave da war, noch ein Freier, auf welchen der Verdacht fallen konnte, und beide Söhne von solchem Alter, obwol daneben schlafend, nicht einmal etwas gemerkt zu haben versicherten, so wurden die Söhne des Vatermordes angeklagt. Wie konnte es grösseren Verdacht geben? Keiner hätte es bemerkt? und so dreist wäre Jemand gewesen, sich in das Zimmer zu begeben, und zwar zu einer Zeit, als ebendaselbst zwei erwachsene
65. Söhne waren, die es leicht merken und wehren konnten? Es war ferner Niemand, den der Verdacht treffen konnte. Dennoch wur-

den die Jünglinge, sobald den Richtern erwiesen war, dass man sie bei offener Thür schlafend gefunden hätte, der Untersuchung enthoben und von allem Verdachte frei gesprochen; denn Niemand glaubte, dass irgend Jemand, nachdem er alles göttliche und menschliche Recht durch ruchlosen Frevel verletzt, sogleich hätte schlafen können, weil dem, welcher ein so grosses Verbrechen verübt hat, nicht blos die Sorge keine Ruhe, sondern selbst zu athmen die Furcht nicht verstattet.

XXIV. 66. Seht ihr, wie die, welche nach der Dichter Ueberlieferung den Vater zu rächen, sich am Leben der Mutter vergriffen, obschon sie noch dazu auf der unsterblichen Götter Geheiss und Ausspruch es gethan haben sollen, dennoch die Furien verfolgen, und dem Fusse nirgends Ruhe verstatten, weil doch die Kindespflicht nicht ohne Verbrechen geübt ward? So ist es, Richter. Grosse Kraft, grosse unwiderstehliche Gewalt, grosse Heiligkeit ist im väterlichen und mütterlichen Blute. Ist damit eine Befleckung geschehen, so ist nicht blos sie hinwegzuwaschen unmöglich, sondern sie dringt auch so tief in die Seele, dass die höchste Wuth und der Wahnsinn ihr nachfolgt. 67. Denn glaubt doch nicht, (wie ihr es in Bühnendichtungen so häufig seht,) was die, welche gegen die Kindespflicht und verbrecherisch gehandelt haben, verfolgt und erschreckt, sei der Furien Fackelbrand. Eigenes Vergehen und eigener Fehl, ist die grösste Plage; eigener Frevel verfolgt, und versetzt in Wahnsinn; eigene böse Gedanken und das innere Bewusstsein erschrecken; das sind für entartete Kinder die stets begleitenden und eigenthümlichen Furien, welche Tag und Nacht für die Eltern die Strafe von den ruchlosen Söhnen fordern. 68. Und die Grösse des Verbrechens macht, dass, wenn nicht fast handgreiflich der Elternmord dargethan wird, er keinen Glauben findet, wenn nicht unsittlich der Jugendwandel, wenn nicht mit allen Schandthaten das Leben besudelt, wenn nicht der Aufwand verschwenderisch mit Schimpf und Schande, wenn nicht unbegrenzt war die Kühnheit, wenn nicht so gross die Verwegenheit, dass sie nicht weit ab ist vom Wahnsinn. Hinzukommen muss noch der Hass des Vaters, der Umstand, dass Ahndung von Seiten des Vaters gefürchtet ward, schlechte Freunde, mitwissende Sclaven, eine passende Zeit, des Ortes geschickte Wahl für die That; fast möchte ich sagen, die Bespritzung der Hände mit dem Blut des Vaters ist für die Richter zu sehen nothwendig, wenn sie eine solche That, eine so rohe, so gräuliche glauben sollen. 69. Je weniger sie folglich glaublich ist, wenn sie nicht dargethan wird, um so mehr ist sie, wenn erwiesen, zu bestrafen. XXV. Und so bei unsern Vorfahren, deren Einsicht und Weisheit, wodurch sie andern Nationen nicht minder, als mit den Waffen überlegen waren, wie aus vielen andern Umständen, so ganz besonders daraus ersichtlich ist, dass sie für Verbrecher an Eltern eine eigene Strafe erfanden. Wie hoch sie durch ihre Umsicht in diesem Punkte über denen standen, welche anderswo für die weisesten Männer gelten,

70. das erwäget. Die grösste Umsicht wird dem Athenischen Staate, zur Zeit seiner Macht, beigelegt, und in diesem Staate soll der weiseste Mann Solon gewesen sein, eben der, welcher die noch heute gültigen Gesetze verfasst hat. Als dieser einmal gefragt wurde, warum er keine Strafe für den Fall bestimmt hätte, wenn Jemand seinen Vater tödtete, gab er zur Antwort, er habe Niemanden solcher That für fähig gehalten. Weisheit nennt man dies, dass er über ein Verbrechen Nichts festsetzte, welches noch nicht begangen war, weil sonst dasselbe von ihm nicht sowohl verhindert als vielmehr erst hervorgerufen zu sein scheinen könnte. Wie viel grösser unserer Vorfahren Weisheit! die, überzeugt, es sei Nichts so heilig, das irgend einmal anzutasten sich nicht die Frechheit fände, eine besondere Strafe für Elternmörder ausdachten; damit, wer durch das natürliche Gefühl an sich nicht in den Schranken der Pflicht gehalten werden könnte, durch die Grösse der Strafe an der Unthat verhindert würde. Lebendig sollte derselbe in einen Sack genäht und so in den Fluss geworfen werden. Welch' aus-

XXVI. 71. gezeichnete Weisheit, ihr Richter! Ist es nicht als hätten sie ihn aus der Welt hinwegnehmen und fortschaffen wollen, da sie ihm mit einem Male Luft, Sonne, Erde und Wasser nahmen; damit der Mörder seines eigenen Vaters keinen Theil hätte an Allem, was für Alles als ein Urstoff angesehen wird? Nicht wilden Thieren wollten sie den Leib vorwerfen, damit nicht auch die Thiere, die ein solch' Scheusal angerührt, gegen uns eine grössere Wildheit annehmen möchten; nicht so nackt in den Fluss hinabwerfen, damit er nicht, ins Meer hinabgetrieben, gerade das besudeln möchte, womit wir alles Andere, wenn es entweiht ist, zu reinigen *glauben*. Kurz, es giebt nichts so Geringfügiges, noch so Gewöhnliches, wo-

72. ran sie ihm einen Antheil verstatteten. Denn was ist so sehr allgemein, als der Athem für Lebende, die Erde für Todte, das Meer für Umherfluthende, das Ufer für Angespülte? So leben sie, so lang es geht, ohne Athem aus der Luft einzuziehen; sterben, ohne dass ihre Gebeine die Erde berührt; treiben auf den Wellen umher, ohne je angespült zu werden; werden zuletzt ans Land geworfen, ohne auch nur an Felsen im Tode Ruhe zu haben. Eine so scheussliche Unthat, wofür eine so ausgezeichnete Strafe bestimmt ist, glaublich zu machen, Erucius, meinst du, sei dir möglich vor solchen Männern, ohne auch nur eine Veranlassung zur Unthat anzugeben? Wenn du diesen hier vor den Güterkäufern selber anklagtest, und bei dem Gerichte Chrysogonus den Vorsitz hätte, würdest du dennoch weniger nachlässig und unvorbereitet erschie-

73. nen sein? Ist etwa, was verhandelt wird, dir unbekannt? Es handelt sich um einen Vatermord, den ohne vielfache Veranlassung zu begehen nicht möglich ist. Vor Männern ferner von grosser Umsicht wird hier verhandelt, die wohl wissen, es werde Niemand auch nur das kleinste Verbrechen ohne Veranlassung begehen.

XXVII. Gut! Eine Veranlassung angeben, das kannst du nicht. Ob-

gleich ich nun schon gewonnen haben müsste, will ich doch von meinem Rechte abstehen, und dir, was ich sonst nicht einräumen würde, hier einräumen; überzeugt, dass dieser hier unschuldig ist. Nicht darnach frage ich dich, warum Sex. Roscius seinen Vater getödtet; ich frage nur, wie er ihn getödtet. — Also ich frage dich, Erucius, wie? und werde so mit dir verhandeln, dass statt meiner zu antworten oder mich zu unterbrechen, dir erlaubt sein soll, ja auch, wenn du Etwas willst, mich zu fragen. Wie hat er ihn gemordet? Gab er selber den Todesstoss, oder liess er andere den Mord ausführen? Wenn du ihn selber anschuldigst: so war er nicht in Rom; wenn er Andere dazu gebraucht haben soll, so frage ich, ob Sklaven oder Freie? Was für welche? Eben dorther aus Ameria, oder hier in der Stadt ansässige Meuchler? Wenn aus Ameria: wer sind diese? warum werden sie nicht genannt? Wenn aus Rom, woher kannte sie Roscius, der nach Rom seit vielen Jahren nicht gekommen ist und sich nie länger als drei Tage aufhielt? Wo hat er sie gefunden? mit wem verkehrt? wie ihn beredet? — Geld hat er gegeben. — Wem gegeben? Durch wen gegeben? Aus welchen Mitteln und wie viel gegeben? Sind das nicht Spuren, welche auf die Quelle des Verbrechens hinzuleiten pflegen? Und dabei erinnere dich, wie du das Leben dieses Mannes geschildert hast: er sei ohne alle Bildung und bäurisch gewesen; habe nie mit irgend Jemand verkehrt, nie in der Stadt sich aufgehalten. Dabei übergehe ich dies, was mir der grösste Beweis von seiner Unschuld sein könnte, dass bei ländlichen Sitten, bei dürrer Kost, bei dieser schlichten und unverfeinerten Lebensweise der Art Verbrechen nicht zu Tage zu kommen pflegen. Wie man nicht jede Getraide- oder Baumart auf jedem Boden antreffen wird, so kann nicht jede Unthat bei jeder Lebensweise sich erzeugen. Die Hauptstadt ist es, wo Schwelgerei sich erzeugt; bei Schwelgen findet sich Habgier nothwendig ein; aus Habgier bricht Frechheit hervor; dies ist dann von allen Verbrechen und Schandthaten die Quelle. Das Leben aber auf dem Lande, welches du ein bäurisches nennst, hat Sparsamkeit, Wirthlichkeit, Rechtlichkeit, zur Folge. [74.] [75.]

[XXVIII.76.] Doch davon nicht weiter! dies frage ich dich. Der Mann, der, wie du selber sagst, niemals unter Menschen gewesen ist, — mit Hülfe welcher Menschen hätte er eine so scheusliche That von solcher Verstecktheit, abwesend noch dazu, ausführen können? Vieles ist zwar unwahr, Richter, wovon dennoch ein Einreden bis zum Verdachte möglich ist; wird hier das Verdächtige nachgewiesen, so will ich das „schuldig" dabei einräumen. Zu Rom wird Sex. Roscius ermordet, und auf dem Gute zu Ameria ist der Sohn. Er schrieb vermuthlich einem Meuchler, er, der zu Rom Niemanden kannte. Er liess irgend einen kommen. Wen und wann? Er hat einen Boten geschickt. Wen und an wen? Ist durch Geld, Gefälligkeit, Hoffnung, Versprechen Jemand verleitet worden? Nichts von Allem ist auch nur zur Erdichtung geeignet; und dennoch ist die

77. Anklage des Vatermordes abzuwehren. Es bleibt nur übrig, dass er denselben durch Sklaven verüben liess. O unsterbliche Götter! Wie traurig und jammervoll, da, was bei solcher Anklage den Unschuldigen zu retten pflegt, Sklaven zur peinlichen Untersuchung herzugeben, dem Sex. Roscius nicht vergönnt ist! Ihr, die ihr ihn anklagt, habt alle seine Sklaven in Besitz; nicht ein Diener, die tägliche Kost zu besorgen, ist von so zahlreicher Dienerschaft dem Sex. Roscius übrig geblieben. Dich muss ich nun ansprechen, P. Scipio, dich, Metellus, durch euren Beistand, eure Mitwirkung, sind mehrmals zwei Sklaven des Vaters zur peinlichen Untersuchung aus der Hand der Gegner vom Sex. Roscius verlangt worden. Weisst du noch, dass du, Sex. Roscius, dich weigertest? Wie? Wo sind diese Sklaven? Chrysogonus, Richter, hat sie im Dienst; bei ihm sind sie in Ehren, und hoch geachtet. Auch jetzt noch muss ihr Verhör ich verlangen, oder hier erbitten und erflehen. Was thut
78. ihr? Warum verweigert ihr's? Nun zweifelt noch ferner, Richter, wenn ihr könnt, von wem Sex. Roscius gemordet ist; von dem, der durch seinen Tod in Dürftigkeit, und unter Verfolgungen lebt, dem selbst zu einer peinlichen Untersuchung über den Tod des Vaters die Erlaubniss versagt wird; oder von denen, die dem peinlichen Verhör ausweichen, die Güter besitzen, im Morde und vom Morde leben. Alles zwar, Richter, ist bei diesem Handel traurig und unwürdig: aber dies ist wol das schmerzlichste und härteste, was sich denken lässt: über den Tod des Vaters mit den Sklaven des Vaters ein peinliches Verhör anstellen zu lassen, wird dem Sohne nicht vergönnt; auch so lange nicht soll er Herr sein über die Seinen, dass sie über des Vaters Tod verhört werden. *Ich komme*, und zwar recht bald, auf diesen Punkt; denn dies ganze hat auf die Roscier Bezug, von deren Frechheit ich dann zu reden versprochen habe, wenn ich des Erucius Beschuldigungen widerlegt hätte.

XXIX. 79. Jetzt, Erucius, habe ich's mit dir zu thun. Uebereinstimmend werden wir beide annehmen müssen, wenn diesen hier die Schandthat angehe, so habe er sie entweder mit eigner Hand vollbracht, was du läugnest, oder durch irgend welche, sei es Freie oder Sklaven. Durch Freie? von denen du weder, wie er sie sprechen konnte, noch auf welche Weise bewegen, oder wo, oder durch wen, oder durch was für Hoffnung und Lohn, nachweisen kannst? Ich dagegen weise nach, nicht blos dies, Nichts von Allem that Sex. Roscius, sondern auch dies, er konnte es nicht einmal thun, weil er zu Rom seit vielen Jahren gar nicht war, auch seine Güter nie ohne besondern Grund verliess. Eins blieb dir, wie du meintest, Sklaven vorzuschützen, was, wie ein Hafen, nach fruchtlosem Hinsteuern zu anderen Verdachtsangaben, dir Zuflucht gewähren könnte: und hier stösst du auf eine Klippe von der Art, dass du nicht blos von diesem die Beschuldigung abprallen siehst, sondern auch jeden Ver-
80. dacht, als auf euch selbst zurückfallend anerkennen musst. Was wird nun also? Wo wird zuletzt der Ankläger aus Mangel an Be-

weisen Zuflucht suchen? Es war damals so, sagt er, dass Menschen nicht selten ungestraft gemordet wurden; und so hast du die That wegen der Menge von Meuchlern ohne Schwierigkeit ausführen können. Hier scheinst du, Erucius, in *einem* Tagelohn zweierlei erreichen zu wollen, uns bei diesem Gericht aus der Fassung zu bringen, anzuklagen aber eigentlich die, von denen du Lohn erhalten hast. Was sagst du? nicht selten gemordet? durch wen und von wem? Bedenkst du nicht, dass du von den Güterverstümmlern hierzu vermocht bist? Was weiter? Weisst du nicht, dass in jenen Zeiten dieselben Menschen meistens für beides Zerstümmler waren, für Hälse und Güter? Die endlich, welche damals in den Waffen 81. Tag und Nacht sich umher trieben, welche Rom nicht verliessen, welche zu allen Zeiten im Raube und Morde lebten, wollen dem Sex. Roscius die herbe und schlimme Zeit vorwerfen, und der Meuchler grosse Menge, in der sie selber die Anführer und Häupter waren, soll ihm zu einem Verbrechen, wie sie vermeinen, gereichen? der doch nicht blos gar nicht in Rom war, sondern auch von Allem, was zu Rom vorging, Nichts wusste, weil er das Land nie, wie du selber gestehst, verliess. Ich fürchte, entweder euch lästig zu wer- 82. den, Richter, oder mich dem Missverständniss auszusetzen, als ob ich eurer Fassungskraft wenig zutraute, wenn ich über so einleuchtende Dinge noch länger rede. Des Erucius Beschuldigung hat sich ganz, denke ich, in Nichts aufgelöst; ihr müsstet denn etwa erwarten, ich werde das entkräften, was er über Unterschleif und der Art lügenhafte Dingen von uns noch nie Gehörtes und Neues vorgebracht hat; was er, wie's mir vorkam, aus einer andern Rede hersagte, die, gegen einen Andern gemacht, von ihm auswendig gelernt wurde: so wenig war es das Verbrechen des Vatermordes, oder der Angeklagte, auf den es passte. In dieser Beziehung wird, da er schlechtweg beschuldigt, auch schlechtweg erlaubt sein zu leugnen. Soll noch Etwas für die Zeugen aufgespart bleiben, so wird er auch da, wie in der Klage an sich, uns vorbereiteter finden, als er meinte.

Ich komme jetzt auf Etwas, wohin mich nicht Leidenschaftlich- XXX. 83. keit führt, sondern Pflichtgefühl. Denn wenn es mir Vergnügen machte, anzuklagen, so klagte ich wohl Andere an, an Denen ich die Möglichkeit sähe, mir einen Namen zu machen; doch will ich es nicht thun, so lange die Wahl freisteht. Denn der scheint mir der angesehenste Mann, der durch eigenes Verdienst eine grössere Bedeutung erlangt, nicht wer dadurch emporkommt, dass ein Anderer Schaden und Unglück erleidet. Hören wir einmal auf, Etwas zu durchforschen, aus dem Nichts herauskommt; suchen wir das Verbrechen da, wo es ist und gefunden werden kann. Sogleich sollst du einsehen, Erucius, wie jeder Zweifel über das Verbrechen durch eine Menge Verdachtgründe gehoben wird: obgleich ich nicht Alles sagen, und nur obenhin jedes Einzelne berühren werde. Ich würde es nicht thun, wenn es nicht nothwendig wäre; und daraus

wird erhellen, wie ungern ich es thue, dass ich nicht weiter nachgehen werde, als die Erhaltung dieses Mannes, und meine Verpflichtung es erheischt. Keinen Beweggrund fandest du am Sex. Roscius, während ich dagegen an T. Roscius ihn finde. Mit dir nämlich hab' ich es zu thun, T. Roscius, da du dort sitzest und dich öffentlich als Gegner bekennest. Vom Capito werden wir nachher sprechen, wenn, wie er denn wirklich dazu vorbereitet sein soll, er als Zeuge auftreten wird. Dann wird er auch noch andere ihm gebührende Palmen kennen lernen, von denen er bei mir auch nicht einmal die Kunde vermuthet. Der bekannte L. Cassius, den das römische Volk für einen wirklich ächten und sehr weisen Richter hielt, pflegte in Rechtsfällen immer die Frage zu stellen: auf wessen Seite der Vortheil gewesen? So ist nun das Leben der Menschen, dass zu einem Verbrechen Niemandem einfällt ohne Hoffnung und Gewinn zu schreiten. Diesen Vorsitzer und Richter mieden und scheuten die, denen Gefahr bevorstand, darum weil er, obschon der Wahrheit nachgehend, doch weniger Neigung zum Mitleiden als Falten*) zur Strenge zu haben schien. Ich würde, obgleich den Vorsitz bei dieser Untersuchung ein Mann führt, der gegen die Frechheit hinreichenden Muth hat, und auf Seiten der Unschuld sehr milde ist, doch Nichts dagegen haben, sei's, wenn eben jener strenge Richter die Untersuchung leitete, sei's vor Cassius-ähnlichen Richtern, von denen noch jetzt die, welche sich zu vertheidigen haben, schon den Namen fürchten, für den Sex. Roscius zu reden. Denn in dieser Verhandlung würden sie, da sie ja sähen, wie ein ansehnliches Vermögen besitzen, dieser in der grössten Dürftigkeit lebt, darnach gewiss nicht fragen, auf wessen Seite der Vortheil gewesen: sondern, da dies ausser Zweifel ist, das Verbrechen und den Verdacht vielmehr an die Beute knüpfen, als an die Dürftigkeit. Wie, wenn noch hinzukommt, dass du vorher unbemittelt gewesen? hinzukommt, dass du habgierig? hinzukommt, dass du verwegen? hinzukommt, dass du des Gemordeten bitterster Feind warst? Brauchen wir noch zu suchen, was dich zu solcher Schandthat vermocht hat? Was von dem Allen ist zum Ableugnen geeignet? Die Mittellosigkeit des Menschen ist von der Art, dass eine Verheimlichung nicht möglich ist; ja sie fällt nur um so mehr in die Augen, je mehr sie verdeckt wird. Habsucht trägst du zur Schau, da du eine Verbindung geschlossen hast, die eines Mitbürgers und Verwandten Vermögen betrifft; und das mit einem ganz fremden Manne. Wie verwegen du bist, hat, um Anderes nicht zu gedenken, schon daraus Allen klar werden können, dass von der ganzen Verbindung, d. i. von so viel Meuchlern, nur du dich hast bereit finden lassen, bei den Anklägern zu sitzen, und deine freche Stirn nicht blos zu zeigen, sondern gar zu Diensten zu stellen. Deine Feindschaft mit dem Sex. Roscius und wie weit ihr über das

Margin numbers: 84. (at "pflichtung"), 85. (at "nung und Gewinn"), XXXI. 86. (at "zu reden"), 87. (at "geeignet?")

*) implicatus ad sev.

Mein und Dein auseinander wart, bist du einzuräumen genöthigt. Bleibt nun, Richter, darüber noch Zweifel, wer vielmehr den Sex. Roscius gemordet? ob der, an den durch den Tod sein Vermögen kam, oder der, welcher arm ward? der, welcher vorher unbemittelt war, oder der, welcher nachher in die grösste Dürftigkeit gerieth? Der, welcher von glühender Habgier fortgerissen, Fehde erhebt gegen sein eigenes Blut, oder der, welcher immer so gelebt hat, dass er Gewinnsucht gar nicht, Nutzen nur in so weit kannte, als er ihn durch Arbeit sich verschaffte? Der, welcher von allen Zerstümmlern der verwegenste ist, oder der, welcher auf dem Marktplatz und vor Gericht ein Neuling nicht blos vor den Bänken, sondern auch vor der Hauptstadt selbst eine Scheu hat? Endlich, Richter, was für die Sache nach meiner Meinung von dem grössten Gewicht ist, ob der Feind vielmehr oder der Sohn? 88.

Wenn derartiges dir, Erucius, in solcher Menge und von solcher Bedeutung zu Gebote stände gegen den Beklagten; wie lange würdest du reden! wie dich so recht breit machen! die Zeit fürwahr möchte dir eher als die Rede ausgehen! denn in jedem Einzelnen ist ein solcher Stoff, um je einen Tag möglicher Weise zu verbrauchen. Ich könnte das auch; denn ich urtheile von mir nicht so geringschätzig, ohne mich zu überschätzen, als ob du in grösserem Maasse, als ich, die Gabe besässest, zu reden. Aber ich dürfte vielleicht wegen der Menge von Vertheidigern zum grossen Haufen gehören; dich hat die Schlacht bei Cannae zu einem Ankläger von ziemlichem Range gemacht. Viele Niedermetzelung haben wir, nicht am Trasimenischen See, sondern am Servilischen gesehen. „Keiner entkam dort unversehrt vom Eisen Phrygiens"…. Unnöthig wäre es, alle zu nennen, die Curtius, die Marier, dann die Mammäer, welche schon das Alter vom Kampfe abrief; endlich gar einen Priamus in hohem Alter, den Antistius, welchen nicht blos seine Jahre, sondern auch die Gesetze am Kampfe verhinderten. Solcher, die Niemand wegen ihrer Unberühmtheit nennt, sind sehr viele, die gegen Meuchler und bei Vergiftungen als Ankläger auftraten; die Alle meinethalben immerhin leben möchten. Denn es kann Nichts schaden, wenn der Hunde da möglichst viele sind, wo sehr Viele zu beobachten, Vieles in Acht zu nehmen ist! Aber, wie's geschieht, Vieles wird oft gegen die Voraussicht des Feldherrn durch die Gewalt des Krieges und die Verwirrung mit herangewälzt. Während der mit andern Dingen zu thun hatte, der die oberste Leitung des Staats besorgte, gab es inzwischen Menschen, die eigene Wunden zu heilen suchten, die, als hätte gleich einer Decke über dem Staate ewige Nacht gelegen, durch ihr Umhertoben im Finstern allgemeine Verwirrung erregten; Menschen, an denen ich nur dies bewundere, dass sie, um von der Rechtspflege jede Spur zu tilgen, nicht auch die Bänke noch verbrannten, denn Ankläger und Richter haben sie weggeräumt. Dies ist der Vortheil, dass ihre Lebensweise sämmtliche Zeugen, wenn sie auch

XXXII. 89. 90. 91.

gewollt hätten, zu tödten unmöglich machte. Denn so lange das Menschengeschlecht besteht, wird ein Ankläger ihnen nicht entstehen; so lange der Staat besteht, wird Gericht gehalten werden. Doch, wie ich oben sagte, hätte Erucius den Stoff für seine Sache, den ich erwähnt habe, er könnte darüber wer weiss wie lange reden, und ich, Richter, könnte es auch; aber ich denke, wie ich vorher sagte, über jedes Einzelne leicht hinwegzugehen, und es nur zu berühren, damit Alle erkennen, dass ich nicht aus Sucht anklage, sondern pflichtgemäss vertheidige.

XXXIII. Ich sehe also der Ursachen sehr viele, die ihn bewegen konn-
92. ten. Sehen wir nun, ob die Gelegenheit zur Ausübung des Verbrechens vorhanden war. Wo geschah die Ermordung des Sex. Roscius? zu Rom. Und du Roscius? wo warst du damals? zu Rom. Aber wie gehört's hierher? Andere nicht minder! — Als ob es jetzt darauf ankäme, wer aus der grossen Menge der Mörder ist, und nicht vielmehr dies die Frage wäre, ob der, welcher zu Rom gemordet wurde, wahrscheinlicher von dem gemordet ist, der beständig zu der Zeit in Rom war, oder von dem, der viele Jahre in
93. Rom gar nicht gewesen ist. Wolan, lass uns jetzt auch die andern möglichen Gelegenheiten erwägen. Es gab damals eine Menge Meuchler, so sagte Erucius, und die Menschen wurden ungestraft gemordet. Nun? diese Menge woraus bestand sie? Ich meine, entweder aus Solchen, welche sich mit Gütern zu thun machten, oder aus Solchen, welche von ihnen gedungen waren, um Jemanden zu morden. Wenn du die meinst, welche fremdes Eigenthum begehren, so gehörst du zu dieser Zahl, der du von unserem Gelde reich bist; wenn die, welche man, einen milderen Ausdruck gebrauchend, Todtschläger nennt, so siehe zu, wer ihr Schutzherr ist, und ihr Vertreter; ich behaupte, du wirst einen von deiner Gesellschaft finden; und Alles, was du dagegen sagen wirst, werde mit unserer Vertheidigung zusammengehalten; so wird am ersten die Sache des
94. Sex. Roscius mit der deinigen verglichen werden. Wirst du sagen: Was weiter, wenn ich in Rom ansässig war? so ist meine Antwort: ich dagegen war ganz und gar nicht da. Ich gestehe ein Güterkäufer zu sein; aber eben wie viele Andere. Ich dagegen, wie du selber vorwirfst, bin ein Ackerbauer und Landmann. Ich bin nicht sofort, wenn ich mich unter einen Haufen von Meuchlern begab, darum auch ein Meuchler. Ich dagegen, der ich nicht einmal Bekanntschaft mit irgend einem Meuchler habe, bin fürwahr weit entfernt von einer solchen Beschuldigung. Sehr viel ist dessen, was sich anführen liesse, um darzuthun, dass am meisten du die Gelegenheit hattest, das Verbrechen zu begehen; aber ich will es nicht blos deshalb übergehen, weil ich dich selbst nicht gern anklage, sondern vielmehr noch darum, weil, wollte ich jene Mordthaten erwähnen, die damals ganz in derselben Weise verübt wurden, wie des Sex. Roscius Ermordung, ich fürchten müsste, es möchten Mehrere sich durch meine Rede getroffen fühlen.

Sehen wir jetzo flüchtig, wie das Uebrige, dasjenige, was XXXIV. nach dem Tode des Sex. Roscius von dir, T. Roscius geschehen ist; 95. was so offen und handgreiflich ist, dass ich fürwahr, Richter, nur ungern es sage. Denn ich fürchte, wie du auch immer bist, T. Roscius, den Schein, als hätte ich diesen hier retten wollen, ohne deiner im Mindesten zu schonen. Während ich dies fürchte und den Wunsch hege deiner irgendwie, so weit ich's mit gutem Gewissen kann, zu schonen, ändert sich jedoch mein Entschluss; denn ich denke eben an deine freche Stirn. Du konntest, während deine ganze Genossenschaft floh und sich versteckte, damit dies Gericht nicht ihren Raub, sondern dieses Mannes Verbrechen zu betreffen schiene, gerade für dich die Rolle verlangen, im Gerichte zugegen zu sein, ein Beisitzer des Anklägers? Dabei kannst du nichts weiter gewinnen, als dass Jedermann deine Frechheit kennen lernt und deine Unverschämtheit. Nach Ermordung des Sex. Roscius bringt 96. wer zuerst nach Ameria die Nachricht? Mallius Glaucia, den ich schon vorher erwähnte, dein Client und Vertrauter. Was lag daran, ob der gerade die Botschaft brachte, die ja, wenn du nicht schon vorher Etwas über den Tod und die Güter des Mannes beschlossen hattest und nicht schon eine Verbindung in Bezug auf das Verbrechen und die Belohnung mit irgend Jemand geschlossen hattest, dir am allerwenigsten Etwas gelegen sein konnte? Ungeheissen bringt Mallius die Botschaft. Was in aller Welt ging ihn das an? Oder war er nach Ameria in ganz anderer Angelegenheit gekommen, und war's Zufall, dass er von dem zu Rom Gehörten die erste Botschaft brachte? In welcher Angelegenheit kam er nach Ameria? Das kann ich, sagte er, nicht rathen. Dahin soll es bald kommen, dass kein Errathen nöthig ist. Wie war es, dass er dem Roscius Capito die erste Botschaft brachte? da zu Ameria des Sex. Roscius Haus, Gattin und Kinder waren, nebst so vielen Angehörigen und Verwandten von dem besten Vernehmen; wie kam es, dass dein Client, deiner Schandthat Bote, dem T. Roscius Capito vor Andern die Botschaft brachte? Der Mord geschah, als er von einem Abend- 97. essen heimkehrte; und noch war es nicht Tag, als man zu Ameria die Nachricht hatte. Was hat diese unglaubliche Fahrt, was diese grosse Eile und Beschleunigung zu bedeuten? Ich frage nicht, wer der Mörder ist. Nichts hast du, Glaucia, von mir zu fürchten; nicht nachsehen will ich, ob du vielleicht einen Dolch hattest; nicht weiter forschen; nichts soll mich dies kümmern. Da ich, nach wessen Anschlag der Mord geschah, gefunden, wird, wessen Hand den Stoss ausführte, mir ganz gleich sein. Eins nur nehme ich, was die Augenscheinlichkeit deines Verbrechens und eine Sache von der Handgreiflichkeit bietet. Wo und woher hörte es Glaucia? Wie hat er's so schnell erfahren? Gesetzt, er hörte davon sogleich: Was war's, das ihn in einer Nacht einen solchen Weg zurückzulegen zwang? Welches nothwendige Geschäft konnte ihn so drängen, dass, wenn er für sich selbst die Reise nach Ameria machte, er

um die Zeit von Rom abreiste, ohne auch nur einen Theil der Nacht zu ruhen?

XXXV. 98. Dürfte nun wol in so einleuchtenden Dingen noch nach Beweisen zu suchen oder nach Vermuthungen zu haschen sein? Solltet ihr nun das, was ihr hört, nicht mit eignen Augen zu sehen meinen, Richter? nicht den Unglücklichen ohne Ahnung von seinem Schicksale auf der Heimkehr vom Abendessen sehen? nicht den gelegten Hinterhalt, nicht den Angriff aus unvermuthetem Verstecke? Schwebt nicht vor euren Augen der mordbeschäftigte Glaucia? Ist nicht in der Nähe T. Roscius? Seht ihr nicht, wie er eigenhändig ihm auf den Wagen hilft, wie einem Automedon, von seinem Verbrechen ärgster Art und von seinem schandbaren Siege dem Boten? Bittet er nicht, diese Nacht sich wach zu halten? seiner Ehre wegen sich anzustrengen? dem Capito möglichst bald die Botschaft zu bringen? 99. Warum sollte Capito die erste Nachricht haben? Ich weiss es nicht; doch dies sehe ich, dass Capito an den Gütern einen Theil hat; unter dreizehn Grundstücken ist von den drei ansehnlichsten Grundstücken er, wie ich sehe, der Besitzer. 100. Ich höre überdies, dass dieser Verdacht nicht jetzt erst gegen den Capito erhoben wird; gross ist die Zahl seiner schandbaren Palmen; dies aber die erste bebänderte, die zu Rom ihm ertheilt wird; auf jede Art einen Menschen zu tödten, hat er Einige getödtet, viele mit dem Dolche, viele mit Gift. Ich könnte auch sagen, wenn er gegen die Sitte der Vorfahren vor dem 60. Lebensjahre von der Brücke in die Tiber stürzte; was er, falls er auftreten sollte, oder vielmehr, wenn er auftreten wird, denn ich weiss, dass er auftreten wird, hören soll. 101. Er komme nur, rolle seine Schrift auf, von der ich darthun kann, dass sie Erucius aufgesetzt hat, da man sagt, er habe gegen den Roscius die Absicht, und dieselbe drohend ausgesprochen, alles das als Zeugniss auszusagen. Ein vortrefflicher Zeuge, Richter! ein würdiges Betragen, werth der Erwartung! O des Lebenswandels von grosser Sittenreinheit und von der Art, dass ihr gern seinem Zeugnisse euren Eid anpassen werdet! Wahrlich, wir würden weniger deutlich ihre Schandthaten sehen, wenn sie selber nicht blind wären vor Gier, Habsucht und Frechheit.

XXXVI. 102. Von dem einen wird unmittelbar nach dem Morde ein Eilbote nach Ameria zu seinem Genossen und Meister geschickt, damit, wenn selbst den Schein auch Alle von sich abzuwenden wünschten, als wüssten sie, von wem die Schandthat begangen sei, dennoch er selber wie zur Schau sein Verbrechen vor Aller Augen hinstellte. Der Andere (wenn es den unsterblichen Göttern gefällt) will ein Zeugniss gar gegen den Sex. Roscius ablegen. Als wäre das jetzt noch fraglich, ob seine Aussage zu glauben, oder, was er gethan, zu ahnden sei. So war es schon bei unseren Vorfahren angeordnet, dass in den geringfügigsten Dingen Männer von noch so hohem Range ein Zeugniss in eigener Angelegenheit nicht ablegen durften. 103. Der Afrikaner, der durch seinen Beinamen daran erinnert, dass der

dritte Welttheil von ihm erobert ward, würde gleichwol, wenn's seine Sache gälte, ein Zeugniss nicht aussagen. Denn das könnte ich von einem solchen Manne doch unmöglich sagen: wenn er es aussagte, würde man ihm nicht glauben. Seht, jetzt — 'welche Umkehrung und Veränderung nach der schlimmern Seite in Allem! Während über Güter und Mord verhandelt wird, rüstet zur Zeugenaussage sich der, welcher zugleich Aufkäufer ist und Meuchler, d. h. der eben die Güter, um die es sich handelt, gekauft und im Besitz hat, und den Mann hat morden lassen, dessen Tod die Untersuchung betrifft. Und du, Vortrefflicher? hast du Etwas zu sagen? Willst du auch nicht hören, so suche dich selber zu decken; auch deine Angelegenheit kommt, als sehr wichtig, zur Sprache. Viele Verbrechen, viele Frechheiten, viele Ruchlosigkeiten hast du verübt; doch eine grosse Thorheit fürwahr für dich allein, nicht in Erucius Sinne: ganz unnöthig ist, dass du dort sitzest. Wie ein Ankläger ohne Sprache, so kann ein solcher Zeuge Niemandem nützen, der mit dem Ankläger auf einer Bank sass. Dazu kommt, dass man doch nicht so offen und unverdeckt eure Gier sähe. So aber — was könnte man von euch hören wollen, da, was ihr thut, von der Art ist, dass ihr's absichtlich für uns und gegen euch selbst zu thun scheint? Wolan, jetzt werde das erörtert, Richter, was gleich darauf erfolgte. 104. 105

XXXVII. Nach Volaterrae, in das Lager des Sulla, wird von dem Tode des Sex. Roscius vier Tage nach seiner Ermordung dem Chrysogonus die Botschaft gebracht. Fragt es sich noch, wer den Boten absandte? Nicht offenbar derselbe, der nach Ameria? Es sorgt Chrysogonus dafür, dass seine Güter sogleich verkauft werden; er, unbekannt mit der Person und Sache. Aber wie kam es ihm in den Sinn, Landgüter zu begehren von einem Mann, den er nicht kannte und überhaupt nie gesehen hatte? Ihr pflegt, wenn ihr etwas der Art hört, Richter, gleich zu sagen: es muss ihm einer gesagt haben, sei's aus der Stadt, oder aus der Nähe; dies sind meistens die Angaben, durch sie werden die meisten verrathen. Hier ist kein Grund, für blossen Verdacht dies zu halten, denn ich werde nicht etwa so schliessen: „wahrscheinlich haben die Roscier das dem Chrysogonus gemeldet; es war nämlich zwischen ihnen und dem Chrysogonus schon vorher Freundschaft; denn obgleich viele aus alter Zeit der Vorfahren her die Roscier Schutzherrn und Gastfreunde waren, wurde doch mit keinem derselben diese Verbindung und dies Verhältniss fortgesetzt; vielmehr des Chrysogonus Schutz und Gönnerschaft von ihnen vorgezogen." Dies wäre Alles der Wahrheit gemäss gesagt; aber hier ist Vermuthung ganz unnöthig. Sie selber, das weiss ich gewiss, werden nicht läugnen, an diese Güter habe Chrysogonus sich gemacht auf Anrathen von ihrer Seite. Wenn ihr den, der für die Angabe seinen Theil erhielt, vor Augen seht, könnt ihr dann noch zweifeln, Richter, wer der Angeber ist? Wer sind nun die, welche an jenen Gütern einen 106. 107.

Antheil vom Chrysogonus erhielten? die beiden Roscier. Noch Jemand ausserdem? Niemand sonst, Richter. Lässt sich also noch daran zweifeln, diejenigen boten diese Beute dem Chrysogonus, welche von ihm einen Antheil an der Beute erhielten?

108. Wolan! Jetzt nach des Chrysogonus eigenem Urtheil der Roscier That erwogen! Wenn gar nichts in jenem Kampfe von den Rosciern, wenigstens nichts Erhebliches gethan war, warum wurden sie vom Chrysogonus mit solchen Belohnungen beschenkt? Wenn sie nichts weiter thaten, als dass sie die Sache anzeigten, war's da nicht hinreichend, ihnen Dank zu sagen? Ja, um recht anständig zu danken, ein Ehrengeschenk zu geben? Warum werden drei Güter von solchem Werthe sogleich dem Capito verliehen? Warum hat das Uebrige jener andere Roscius alles mit dem Chrysogonus in gemeinschaftlichem Besitz? Ist es nicht klar, Richter, dass diese Beute den Rosciern vom Chrysogonus in Form Rechtens zuerkannt ist?

XXXVIII. Es kommt unter zehn der angesehensten Männer ins Lager — 109. Capito. Das ganze Leben, die Denkart und den Charakter des Menschen sollt ihr schon aus der Gesandtschaft kennen lernen. Wenn ihr nicht zu der Ueberzeugung kommt, Richter, keine Pflicht, kein Recht sei so heilig und unverletzlich, das er nicht freventlich und treulos angetastet und verkümmert hätte: dann mögt ihr einen 110. ganz vortrefflichen Mann ihn heissen. Er hindert, dass darüber Sulla belehrt wird; der übrigen Gesandten Absichten und Wunsch dem Chrysogonus meldend, räth er, zu verhüten, dass die Sache öffentlich verhandelt werde; zeigt, dass durch Aufhebung des Verkaufs der Güter der ein grosses Vermögen verliere, er *selbst* in Lebensgefahr komme: dem das Verständniss geöffnet, diese, die mit ihm gesandt waren, getäuscht; der wiederholentlich erinnert sich zu hüten; diesen hinterlistiger Weise falsche Hoffnung gemacht; mit jenem gegen diese gemeinsame Anschläge; ihre Anschläge dagegen ihm angemeldet: bei dem ein Antheil für sich ausbedungen, für diese ein Verzug ohne Ende, jeder Zutritt beim Sulla versperrt. Kurz, er mahnt, räth und vermittelt, bis Sulla die Gesandten gar nicht empfängt; von seiner Gewissenhaftigkeit oder vielmehr Gewissenlosigkeit getäuscht (was ihr von ihnen selbst erfahren könnt, wenn der Ankläger nur geneigt ist, ein Zeugniss von ihnen zu verlangen), ist's statt Gewissheit eitle Hoffnung, die sie nach Hause 111. bringen. In persönlicher Angelegenheit einen Auftrag, ich will nicht sagen arglistig auszuführen, um selber dabei zu gewinnen, oder eines Vortheils halber, sondern auch nur zu nachlässig, ward bei den Vorfahren für die grösste Ehrlosigkeit gehalten. Daher für Aufträge die Anordnung eines Gerichtes, welches nicht weniger schimpflich war, als das über den Diebstahl: ich glaube, darum, weil, wo wir selber zugegen zu sein verhindert sind, da unsere Bemühung durch die stellvertretende Gewissenhaftigkeit der Freunde

ersetzt wird; und wer diese verletzt, kämpft gegen Aller gemeinsame Sicherheit, und löst, so viel an ihm liegt, die Bande der menschlichen Gesellschaft. Denn wir können nicht Alles allein thun; der Eine kann da, der Andere dort mehr nützen. Darum werden Freundschaften geschlossen, um den gemeinsamen Vortheil mit dem Steuer der Gegendienste zu beherrschen. Was übernimmst du einen 112. Auftrag, wenn du ihn nicht ausrichten oder zu deinem Vortheile wenden willst? Warum so zuvorkommend und dann doch meinem Vortheile durch erkünstelte Dienstfertigkeit hinderlich und schädlich? Geh mir aus dem Wege; ein Anderer wird's ausrichten. Uebernimmst die Last einer Dienstleistung, die du glaubst tragen zu können; so ......; was um so weniger schwer erscheint, je weniger man selbst leicht ist.

Folglich ist's darum so schändlich, sich solches zu Schulden XXXIX. kommen zu lassen, weil man dadurch zweierlei sehr Heiliges verletzt, Freundschaft und Treue: denn weder beauftragt irgend Jemand leicht einen Andern, als seinen Freund, noch vertraut er dem, den er nicht für treu hält. Ganz verworfen also muss der sein, der zugleich das Freundschaftsband löst, und Täuschung übt an dem, der nicht beeinträchtigt sein würde, wenn er nicht geglaubt hätte. Nicht wahr? In kleinen Dingen kann, wer einen Auftrag 113. hintansetzt, der schimpflichsten richterlichen Verurtheilung nicht entgehen: in so wichtiger Sache sollte, da der, dem der Ruf des Todten, das Vermögen des Lebenden empfohlen und anvertraut ward, Schmach auf den Todten ..... brachte, derselbe unter die ehrlichen Leute, ja auch nur unter die Lebenden gerechnet werden? In unbedeutenden und persönlichen Angelegenheiten wird schon Verabsäumung hart angerechnet und vor Gericht gezogen, weil mit Fug und Recht nur dem Verabsäumung zusteht, der den Auftrag gab, nicht dem, der ihn annahm: Warum in einer so wichtigen Sache seine Bürgerschaft vertretend, und von ihr beauftragt, nicht durch Versäumniss einem persönlichen Vortheil geschadet, sondern durch Untreue die Heiligkeit der Gesandtschaft selbst besudelt und befleckt hat, wie soll doch der bestraft, und durch welchen Spruch verurtheilt werden? Wäre dies ihm persönlich von Sex. Roscius auf- 114. getragen, mit dem Chrysogonus zu verhandeln und abzuschliessen, und hätte derselbe dazu für Alles, was er etwa nöthig erachtete, seine Vollmacht gegeben: würde er, der den Auftrag übernommen hätte, da nicht selbst für die kleinste Veruntreuung aus Eigennutz nach Urtheil und Recht Schadenersatz leisten müssen und aller Ehre verlustig sein? Nun aber wurde er damit nicht vom Sex. Ro- 115. scius beauftragt, sondern, was noch viel gewichtiger ist, die Person des Sex. Roscius sammt seinem Ruf, seinem Leben und allen seinen Gütern ward ihm von den Decurionen im Namen der Bürgerschaft anvertraut; und davon hat T. Roscius nicht ein unbedeutendes Etwas für sich veruntreut, sondern diesen gänzlich um seine Besitzung gebracht; für sich selber drei Güter ausbedungen; den

Willen der Decurionen und aller seiner Mitbürger ebensowenig, als sein Gewissen geachtet.

XL. 116. Betrachtet nun weiter das Uebrige, Richter, und überzeuget euch, dass nichts Schlechtes denkbar sei, womit der da sich nicht besudelt hätte. In unbedeutenden Dingen einen Mitverbundenen zu täuschen, ist sehr schändlich, ja ebenso schändlich, als das eben Besprochene. Und nicht mit Unrecht; weil der eine Hülfe sich glaubt verschafft zu haben, der einen Zweiten in irgend einer Angelegenheit zum Theilhaber gemacht hat. Zu wessen Gewissenhaftigkeit soll er nun seine Zuflucht nehmen, wenn er durch die Gewissenlosigkeit dessen beeinträchtigt wird, dem er sich anvertraut hat? Nun aber verdienen solche Vergehen die schärfste Ahndung, vor denen man sich am Wenigsten hüten kann. Zurückhaltung ist wol gegen Feinde möglich; dass Vertrauten nicht manches offener vorliege, ist unvermeidlich; vor einem Geschäftsverbundenen sich zu hüten, — wie wäre das möglich? Ihn auch nur zu beargwöhnen, ist an den Rechten des Geschäftsverbandes schon eine Verletzung. Mit Recht also haben unsere Vorfahren geglaubt, dass, wer einen Geschäftsverbundenen täuscht, zur Zahl rechtlicher

117. Männer nicht gehören dürfe. Aber T. Roscius hat nicht einen einzelnen, in Geldangelegenheit mit ihm Verbundenen, getäuscht (welches so schlimm es auch ist, doch noch irgendwie erträglich scheint), sondern neun höchst achtbare durch einerlei Geschäft, Gesandtschaft, Verpflichtung und Aufträge verbundene Männer irregeführt, betrogen, blossgestellt, den Gegnern in die Hände gegeben, höchst hinterrücks und treulos getäuscht; Männer, die seine Frevel natürlich nicht von Weitem erschauten, dem Geschäftsgenossen gebührendermaassen nicht misstrauten, seine Bosheit nicht durch*schauten*, auf eitle Worte bauten. So kommt's, dass jene höchst achtbaren Männer durch seine Hinterlist für zu wenig vorsichtig und bedachtsam gelten; er dagegen, anfangs Verräther, dann Ueberläufer, erst der Mitgenossen Absichten den Gegnern kund gebend, dann ein Bündniss mit den Feinden selbst eingehend, uns gar noch schreckt und droht, nachdem er mit drei Landgütern zum Lohn für seinen Fre-

118. vel beehrt ist. In einem solchen Leben, Richter, unter diesen so vielen und grossen Schandthaten wird auch dies Verbrechen, um das sich's hier handelt, sich finden; denn eure Untersuchung sollte davon ausgehen, wo sich vieles aus Habsucht, vieles in Freiheit, vieles in Ruchlosigkeit, vieles treulos verübt findet, da ist auch ein Verbrechen, versteckt unter jener Masse von Schandthaten anzunehmen. Wiewol gerade dies keinesweges versteckt ist, sondern vielmehr so auf der Hand und vor Augen liegt, dass nicht aus den Schandthaten, die er unbestritten begangen hat, dies Verbrechen erschlossen, sondern aus diesem sogar Alles, was etwa von jenem noch fraglich sein könnte, ausser Zweifel gesetzt wird. Wie dann, ich bitte euch, Richter? Sollte wol jener Fechtmeister überhaupt schon die Waffe niedergelegt haben, oder ein solcher Schüler dem

Lehrer im Mindesten in der Kunst nachstehen? Gleiche Habsucht in Beiden, ähnliche Schlechtigkeit, dieselbe Schamlosigkeit, einerlei Frechheit.

XLI. 119. Denn, da ihr die Gewissenhaftigkeit des Lehrers gesehen habt, so seht nun auch des Schülers billige Denkart. Ich erwähnte schon vorher des mehrfachen Verlangens, dass sie zwei Sklaven möchten verhören lassen; du, T. Roscius, hast dies immer verweigert. Ich frage dich: waren die, welche es verlangten, unwerth, dass man ihnen gewährte? oder konnte dich der nicht rühren, für den sie's verlangten? Oder ist die Sache an sich dir unbillig erschienen? Es verlangten das die angesehensten und rechtlichsten Männer unserer Stadt, die ich schon vorher genannt habe; Männer, die so gelebt haben und so beim römischen Volke in Achtung stehen, dass, was sie sagen, Niemand für unbillig erachtet. Sie verlangten es ferner für einen höchst beklagenswerthen und unglücklichen Menschen, der gern sich selber zur Marter hingeben möchte, wenn nur über den Tod des Vaters Verhör gehalten würde. 120. Eine Sache ferner von der Art wurde von dir verlangt, dass es ganz einerlei war, ob du sie verweigertest oder die Schandthat eingestandest. Unter solchen Umständen frage ich dich, weshalb du dich geweigert. Während der Ermordung des Sex. Roscius waren sie zugegen. Die Sklaven selbst will ich meines Theils weder schuldig, noch frei sprechen. Dass ich euch entgegenarbeiten sehe, um sie nicht zum Verhör auszuliefern, ist verdächtig; dass sie obenein bei euch so in Ehren stehen, setzt nothwendig dies voraus: sie wissen Etwas, wovon das Eingeständniss verderblich für euch werden könnte. — „Gegen die Herren ist ein Verhör der Sklaven nicht zulässig.“ — Werden sie ..... verhört? Sex. Roscius ist ja der Beklagte. Und wenn sie über ihn verhört werden, so werden sie ja nicht gegen den Herrn verhört, denn ihr nehmt ja das Eigenthumsrecht in Anspruch. — „Sie sind bei Chrysogonus.“ — Recht! von ihren Kenntnissen und ihrer Bildung wird Chrysogonus so angezogen, dass sie unter seinen reizenden und kunsterfahrenen Dienern, die er aus vielen feinen Dienerschaften sich aussuchte, diese nicht fehlen dürfen, sie, die fast nur Handarbeit kennen, Menschen aus der Amerinischen Schule eines Hausvaters vom Lande. 121. Dem ist fürwahr nicht so, Richter, es ist nicht wahrscheinlich, dass Chrysogonus ihre Kenntnisse schätzt, oder ihre Bildung; nicht, dass er im Hauswesen sie fleissig erfunden und treu; es ist etwas dahinter versteckt, das, je eifriger von ihnen unterdrückt und verborgen, desto mehr klar wird und in die Augen fällt.

XLII. 122. Wie also? Chrysogonus hätte, um eigene Schandthat zu verbergen, ein Verhör mit diesen anzustellen nicht gestattet? Nicht doch, Richter. Nicht auf Alle, denk' ich, ist Alles anzuwenden. Ich habe gegen den Chrysogonus, was mich betrifft, keinen derartigen Verdacht; auch fällt es mir nicht eben jetzt erst ein, dies zu sagen. Ihr erinnert euch dieser meiner obigen Eintheilung der

Sache: in die Beschuldigung, deren ganze Beweisführung Sache des Erucius ist, und in die Frechheit, deren Rolle den Rosciern zugetheilt ward. Was die Unthat, das Verbrechen, den Mord betrifft, wird als Sache der Roscier betrachtet werden müssen. Die allzu grosse Gunst und Macht des Chrysogonus, sagte ich, sei uns hinderlich, und sie zu ertragen durchaus unmöglich; dass ihr, die ihr die Macht habt, sie nicht etwa beschränktet, sondern gänzlich 123. in Anspruch nehmet, sei nothwendig. Ich denke so: wer ein Verhör will mit denen, die unbestritten während des Mordes zugegen waren, der wünscht die Wahrheit aufzufinden; wer dies verweigert, der ist wahrlich, wenn er's auch nicht auszusprechen wagt, doch der Sache nach seiner Unthat eingeständig. Ich sagte eben, Richter, ich wolle nicht mehr über die Verruchtheit jener Menschen sagen, als die Sache verlangte, ja dringende Nothwendigkeit erheischte. Denn viel ist dessen, was sich vorbringen liesse, und jedes Einzelne ist der Art, dass es sich aus vielen Gründen darthun lässt. Aber, was ich ungern und nothgedrungen thue, bin ich lange und mit Sorgfalt zu thun nicht im Stande. Was zu übergehen durchaus unstatthaft war, das, Richter, habe ich beiläufig berührt; was auf Vermuthungen ruht, die, wenn ich anfinge darüber zu sprechen, eine weitläuftige Erörterung fordern dürften: das bleibt eurem Scharfsinn zu erschliessen überlassen.

XLIII. Ich komme jetzt auf den Goldnamen Chrysogonus, hinter dem 124. die ganze Gesellschaft sich versteckt hatte: über ihn, Richter, zu reden, und zu schweigen, setzt mich in gleiche Verlegenheit. Wenn ich schweige, so bleibt gerade der Haupttheil unberührt; wenn ich aber rede, so fürchte ich, dass nicht er allein (was mich wenig kümmert,) sondern noch viele Andere sich verletzt glauben: obschon die Umstände von der Art sind, dass mir gegen die gemeinschaftliche Sache der Zer-125. stümmler zu reden nicht eben nöthig scheint. Denn diese Sache ist fürwahr neu und einzig. Die Güter des Sex. Roscius kauft Chrysogonus. Zuerst lasst uns sehen, auf welche Weise die Güter dieses Mannes verkauft wurden, oder wie sie verkauft werden konnten? Und indem ich so frage, Richter, will ich damit nicht sagen, es sei unwürdig, dass eines Unschuldigen Güter verkauft wurden. Denn wenn man dies auch hören möchte, wie ich es freimüthig vorbrächte: so ist doch Sex. Roscius nicht von der Bedeutung im Staate, dass wir über ihn besonders Klage führen. Aber dies frage ich: wie konnten nach eben jenem Gesetze, gleichviel, ob es das Valerische ist, oder das Cornelische (denn ich habe davon keine Kunde und Wissenschaft,) wie haben nach eben jenem Gesetze die Güter des Sex. Roscius verkauft werden 126. können? Denn es soll darin geschrieben stehen: „man soll die Güter derer verkaufen, die geächtet sind;“ (und zu dieser Zahl gehört Sex. Roscius nicht;) „oder derer, welche unter der bewaffneten Macht der Gegner getödtet sind.“ So lange bewaffnete Macht vorhanden war, war er unter Sulla's bewaffneter Macht. Nachdem man die Waffen niedergelegt hatte, ward er im tiefsten Frieden auf der Rückkehr von

einem Festmahle in Rom getödtet. Wenn nach dem Gesetze, so gebe ich zu, dass auch die Güter nach dem Gesetze verkauft sind; ist es aber ausgemacht, dass er gegen alle, nicht blos alte, sondern auch neue Gesetze getödtet ist, so frage ich, nach welchem Rechte, nach welcher Regel, oder nach welchem Gesetze die Güter verkauft sind.

XLIV. 127. Wen ich damit meine, fragst Du Erucius? Nicht den, den Du wol möchtest und glaubst: denn den Sulla hat der Anfang meiner Rede und seine eigene Trefflichkeit jeder Zeit freigesprochen. Dies Alles hat Chrysogonus, behaupte ich, erlogen, — dass Roscius ein schlechter Bürger gewesen, erdichtet, — dass er unter den Gegnern getödtet worden, behauptet, — hat *).... Dass er hierüber durch die Gesandten der Ameriner keine Kunde an den Sulla gelangen liess. Ja, ich vermuthe auch, dass überhaupt die Güter nicht verkauft sind: was ich nachher, wenn ihr, Richter, es mir erlaubt, zeigen werde. 128. Ich meine nämlich, es steht im Gesetze, bis zu welchem Termine die Aechtungen und Verkäufe gehen sollen: nämlich bis zum ersten Junius. Einige Monate nachher wird der Mann ermordet, und die Güter sind verkauft, wie es heisst. Wahrlich, entweder sind diese Güter in die Berechnung der Staatseinkünfte gar nicht eingetragen, und wir werden von dem Nichtswürdigen schlauer getäuscht, als wir meinen, oder, wenn sie es sind, so ist die Berechnung der Staatseinkünfte auf irgend eine Art verfälscht. Denn dass nach dem Gesetze die Güter nicht verkauft werden konnten, steht fest. — Ich sehe, dass ich vor der Zeit hiernach forsche und beinahe abirre, wenn ich, dem Haupte des Sex. Roscius wieder aufzuhelfen verpflichtet, mich um den Nagel kümmere. Denn seine Sorge ist nicht das Geld, nicht irgend einen Vortheil überrechnet er: leicht glaubt er seine Armuth ertragen zu können, wenn er von diesem unwürdigen Verdacht, und von dem angedichteten Verbrechen frei gesprochen wird. 129. Aber ich bitte euch, Richter, das Wenige, was noch übrig ist, so anzuhören, dass ihr es theils für mich selbst gesprochen glaubt, theils für den Sex. Roscius. Was nämlich mir selbst unwürdig und unverträglich vorkommt, und was Alle, wenn wir uns nicht vorsehen, treffen kann: darüber will ich für mich selbst mit tiefgefühltem Schmerz mich aussprechen. Was auf dieses Mannes Lebensgefahr und Sache Bezug habe, was er für sich gesagt wünsche, und mit welchem Loose er sich begnüge: werde ich am Ende meiner Rede, Richter, euch eröffnen. XLV. 130. Folgendes ist es, was ich den Chrysogonus in meinem Namen ohne Rücksicht auf Sex. Roscius frage: erstlich, warum eines vortrefflichen Bürgers Güter verkauft wurden: ferner, warum von einem Manne, der auch nicht unter den Gegnern getödtet ist, die Güter verkauft wurden; da doch auf diese allein das Gesetz sich bezieht: ferner, warum sie lange nach dem Termine verkauft wurden, der im Gesetze bestimmt ist: ferner, warum sie für einen Spottpreis verkauft wurden. Dies

*) Hier scheint mir Etwas der Art, wie tantamque fuisse ejus audaciam ausgefallen.

Alles, wie gewöhnlich nichtswürdige und schlechtdenkende Freigelassene thun, auf seine Gegner schieben zu wollen, dürfte ihm Nichts helfen. Niemandem ist ja unbekannt, dass bei der Last der Geschäfte Vieles von Vielen zum Theil ohne Wissen des L. Sulla verübt ist. — „Soll denn also in solchen Dingen irgend Etwas aus Unwissenheit ungerächt bleiben?" — Es sollte das nicht, Richter, aber es geht nicht anders. Denn wenn Jupiter der Allgütige und Allgewaltige, nach dessen Wink und Willen Himmel, Erde und Meere regiert werden, oft durch Windesgewalt oder heftige Stürme oder grosse Hitze oder unerträgliche Kälte Menschen schadete, Städte zerstörte, Früchte verdarb; — (was wir doch nicht als des Schadens wegen nach göttlicher Absicht, sondern als nach dem gewaltigen und grossen Gange geschehen betrachten; während wir dagegen die Vortheile, die wir geniessen, das Licht, dessen wir uns erfreuen, die Luft, die wir einathmen, von ihm uns gegeben und zuertheilt sehen:) — was Wunder, wenn L. Sulla, weil er allein den Staat regierte, und den Erdkreis verwaltete, und des Reiches Hoheit, von ihm mit den Waffen wiederhergestellt, durch Gesetze sicherte, Einiges hat übersehen können? Es müsste denn etwa wunderbar scheinen, wenn, was göttlicher Macht zu erreichen unmöglich war, das ein menschlicher Geist nicht erreicht hat. Doch nun von dem zu schweigen, was bereits geschehen ist, schon aus dem, was jetzt eben geschieht, kann jeder ersehen, dass von Allem der Erfinder und Anstifter allein Chrysogonus ist, der des Sex. Roscius Anklage betrieben hat; dass dies Gericht . . . . ., den zu ehren Erucius als Kläger aufgetreten sein will . . . .

131\. 132.

. . . .
. . . .
. . . .

XLVI. . . . ein angemessenes und wohlgeordnetes Besitzen, wie sie meinen, die, welche eins im Salentinischen oder Bruttischen besitzen, von wo sie kaum drei Mal im Jahre Nachricht haben können. Der andere dagegen steigt dir von seinem Palast und seinen Prachtgebäuden herab; er besitzt zu seiner Erholung ein anmuthiges Grundstück bei der Stadt, und noch mehr andere Landgüter, alle vortrefflich und nahe gelegen; sein Haus enthält viele Gefässe aus Corinth und Delos, und unter ihnen jene Kochmaschine, die er für einen solchen Preis neulich erhandelte, dass Vorübergehende, die den Preis nennen hörten, ein Landgut zum Verkauf gebracht glaubten. Was meint ihr ferner an Silberarbeit, was an Decken, was an Gemälden, was an Bildsäulen, was an Marmor bei ihm zu finden? So viel natürlich, als aus vielen angesehenen Familien während der Verwirrung und Plünderung zusammenzubringen der Raum eines Hauses erlaubte. Seine Dienerschaft aber nach ihrer Zahl und nach ihrer mannigfaltigen Kunstfertigkeit zu bestimmen, — wie wäre ich dazu im Stande? Ich übergehe ganz gewöhnliche Fertigkeiten, Köche, Bäcker, Sänftenträger: zur Gemüthsergötzung und

133\. 134.

für's Ohr stehe ihm so viel zu Gebote, dass vom täglichen Gesang- und Saiten- und Flötenspiel und nächtlichen Gastmälern die ganze Nachbarschaft laut ist. Wo solche Lebensweise ist, Richter, welcher Aufwand Tag für Tag, welche Vergeudung ist da wol anzunehmen? welche Gastmäler? Gewiss recht anständige in einem solchen Hause, wenn es ein Haus zu nennen ist, und nicht vielmehr die Werkstatt der Nichtswürdigkeit und die Herberge für Laster aller Art. Wie er selber ferner mit geordnetem und gesalbtem Haar 135. auf dem Markte umherfliegt, begleitet von zahlreicheu freien Bürgern, das seht ihr, Richter: seht, wie der Eine auf Alle herabsieht, wie er Niemanden in Vergleich mit sich für einen Menschen achtet, wie er sich allein für begütert, allein für mächtig achtet. Wollte ich aber seine Thaten und Unternehmungen alle herzählen, so fürchte ich, Richter, es möchten Unkundige glauben, ich wolle die Sache und den Sieg des Adels antasten; wiewol ich ein volles Recht habe, was etwa an dieser Partei mir nicht gefällt, zu tadeln. Denn ich fürchte nicht, dass Jemand mir eine Abneigung gegen die Sache des Adels zutraue.

Es weiss Jeder, der mich kennt, dass ich nach meinen un- XLVII. bedeutenden und schwachen Kräften, nachdem, was ich so sehr 136. wünschte, nicht mehr möglich war, den Streit beizulegen, den Grundsatz eifrig vertheidigt habe, dass die Partei siegen müsste, die gesiegt hat. Denn wer hätte nicht gesehen, dass die Niedrigkeit mit Würde und Hoheit im Kampfe war? Und in solchem Streite konnten nur schlechte Bürger sich nicht denen anschliessen, von deren Aufrechthaltung im Innern die Würde, nach Aussen die Macht abhängig war. Dass dies erreicht und Jedem die gebührende Ehre und Stellung wieder geworden ist, erfreut mich, Richter, und macht mir grosses Vergnügen; und dass dies Alles durch göttlichen Willen, durch den Eifer des röm. Volks, durch die Klugheit, die Macht und das Glück des L. Sulla bewirkt ist, sehe ich ein. Dass Strafe 137. verhängt ist gegen die, welche als Gegner eifrig gekämpft haben, darf ich nicht tadeln; dass braven Männern, die der Sache ausgezeichnete Dienste leisteten, Auszeichnung geworden ist, lobe ich. Dass für diesen Zweck gekämpft ist, und dass ich in diesem Sinne Partei genommen, räume ich ein. Wenn aber dies die Frucht ist, und dafür die Waffen genommen sind, dass gemeine Menschen mit dem Gelde Anderer sich bereichern, und das Vermögen jedes Beliebigen angreifen, und wenn nicht allein dies thätlich zu hindern nicht erlaubt ist, sondern auch nicht, es mit Worten zu tadeln: dann fürwahr hat jener Krieg nicht die Wiedergeburt und Wiederherstellung, sondern Unterwerfung und Unterdrückung des römischen Volks bewirkt. Aber die Sache steht ganz anders. Nichts von 138. dem Allen, Richter. Es ist nicht nur keine Verletzung der Sache des Adels, wenn ihr jenen Menschen entgegentretet, sondern sogar eine Erhöhung ihres Glanzes. Denn wer die jetzigen Verhältnisse XLVIII. tadeln will, führt über Chrysogonus grosse Macht Klage; wer sie

loben will, von dem wird dieselbe als nicht vorhanden dargestellt. Und von gar keiner Bedeutung ist, wenn Jemand entweder aus Einfalt oder böswillig sagt: „Wenn ich's nur dürfte: dann hätte ich dies gesagt." Sag' es immer hin. „Dann hätte ich dies gethan." Thue es immerhin; Niemand wehrt es. „Dann hätte ich so gestimmt." Stimme, aber nur richtig; Jeder wird dir Beifall zollen. „Dann hätte ich so geurtheilt." Alle werden's loben, wenn du

139. richtig und gehörig urtheilst. — So lange es nöthig war, und die Umstände selber es so forderten, hatte Einer alle Macht. Aber nachdem derselbe Obrigkeiten erwählt und Gesetze gegeben hat, ist Jedem seine Verwaltung und Macht wiedergegeben. Und wenn diejenigen sie behaupten wollen, die sie wieder erlangt haben, so werden sie für immer im Stande sein, sie zu behaupten. Wenn sie aber solchen Mord und Raub und solchen grossen und verschwenderischen Aufwand machen und gut heissen, so will ich gegen sie etwas Härteres auch nicht einmal der Vorbedeutung wegen sagen. Dies Eine nur sage ich: wenn unser derartige Adel nicht wachsam, redlich, furchtlos, und voll Mitgefühl ist, so wird er denen, welche diese Eigenschaften besitzen, sein Ehrenamt ab-

140. treten müssen. Darum mag er endlich aufhören zu sagen, dass einer schlecht gesprochen, wenn er wahr und freimüthig gesprochen hat; mag aufhören, s e i n e Sache vom Chrysogonus abhängig zu machen; mag aufhören, wenn jener verletzt ist, sich selber beeinträchtigt zu glauben, mag bedenken, ob es nicht schimpflich und erbärmlich ist, dass, wer Ritterglanz nicht leiden konnte, des nichtswürdigsten Sklaven Herrschaft ertragen kann. Und diese Herrschaft, Ritter, war bisher auf etwas Anderes gerichtet; aber welchen Weg

141. sie sich jetzt bahnt, welchen Pfad anstrebt, das seht *ihr*; zu eurer Redlichkeit, eurem Eide, eurem Richterspruch, zu dem, was beinahe allein noch im Staate lauter und rein geblieben ist. Auch hier, meint Chrysogonus, könne ein Mann, wie er, Etwas ausrichten? will auch hier seine Macht geltend machen? O des traurigen und bitteren Looses! Fürwahr, dies erregt meinen Unwillen nicht darum, weil ich fürchte, er möchte Etwas ausrichten; sondern, dass er die Dreistigkeit gehabt, dass er gehofft hat, er könne auf solche Männer wirken, um einen Unschuldigen zu stürzen, das eben beklage ich.

XLIX. Hat deshalb der aufgestandene Adel mit Waffen und Schwert die Verwaltung wieder gewonnen, damit nach Willkür Freigelassene und unbedeutende Sklaven der Adligen Güter, euer und unser Ver-

142. mögen unsicher machen können? Wenn das die Frucht ist, so gestehe ich im Irrthum gewesen zu sein, als ich den jetzigen Zustand wünschte; ich gestehe nicht bei Sinnen gewesen zu sein, dass ich auf ihrer Seite war; obgleich ich es ohne Waffen, Richter, gewesen bin. Wenn aber der Sieg des Adels zur Ehre und zum Nutzen des römischen Staates und Volkes gereichen soll, dann wird jedem Biederen und Adligen meine Rede lieb sein müssen. Wenn also

Jemand sich und die Sache verletzt glaubt, indem Chrysogonus getadelt wird, so ist ihm die Sache fremd, er selber sich wohl bekannt. Die Sache nämlich gewinnt an Glanz, wenn man Nichtswürdigen entgegentritt; aber so ein frevelntlicher Chrysogonusfreund, der seine Sache mit der des Chrysogonus innig verbunden glaubt, wird getroffen, indem er von diesem Glanz der Sache ausgeschlossen wird.

Doch diese ganze Rede, wie schon oben gesagt, betrifft mich; 143. so zu sprechen, hat mich Rücksicht auf den Staat, eigener Schmerz und jener Menschen Unbill genöthigt. Sex. Roscius findet hierin Nichts, das seinen Unwillen reizen könnte; er macht Niemandem Vorwürfe, erhebt über das ihm zukommende Erbgut keine Klage; es glaubt der Mann ohne Menschenkenntniss, der Bauer, das Landkind, dies Alles, was ihr für Sulla's Werk ausgebt, sei herkömmlich, gesetzlich, völkerrechtlich geschehen; nur von der Schuld befreit und von dem abscheulichen Verbrechen losgesprochen wünscht er sich von euch zu trennen. Wird der unwürdige Verdacht von 144. ihm genommen, so will er mit Gleichmuth die Wegnahme aller seiner Güter tragen; er bittet und beschwört dich, Chrysogonus, wenn er Nichts vom ansehnlichen väterlichen Vermögen zu seinem Nutzen verwandt, wenn er in Nichts dich betrogen, wenn er treulich dir Alles überlassen, zugezählt, zugewogen, wenn er das Kleid, womit er bedeckt war und den Ring vom Finger dir übergeben, wenn er aus allen Gütern sich selber nackend, und sonst Nichts, gerettet hat: ihm doch zu erlauben, dass er als Unschuldiger mit Freundeshülfe sein Leben in Dürftigkeit hinbringe.

Meine Landgüter hast du im Besitz; ich lebe von fremdem L. Mitleid; ich finde mich darein, weil ich Gleichmuth besitze und weil 145. ich muss. Mein Haus steht dir offen, mir ist es verschlossen: ich trag' es. Meine zahlreiche Dienerschaft ist bei dir, ich habe an Sklaven nicht Einen: ich dulde es und muss es, glaub' ich, tragen. Was willst du weiter? warum verfolgst du? warum greifst du an? was ist es, worin du deinen Willen von mir verletzt glaubst? wie bin ich deinem Vortheil hinderlich? Willst du der Beute wegen einen Menschen tödten? die Beute hast du. Was verlangst du weiter? oder der Feindschaft wegen? Wo ist die Feindschaft mit dem, dessen Landgüter du im Besitz hattest, ehe du ihn selber noch kanntest? Oder der Furcht wegen? Vor dem solltest du dich fürchten, der, wie du siehst, von sich selber eine so schreckliche Unbill nicht abzuwehren vermag? Ist aber dies, dass die ehemaligen Güter des Roscius jetzt dir gehören, der Grund, weshalb du diesen seinen Sohn zu verderben trachtest; zeigst du da nicht, dass du besorgest, was vor allen Andern du zu fürchten nicht Ursach hast, es könnten einmal den Kindern der Geächteten die Güter der Väter zurückgegeben werden? Du thust Unrecht, Chrysogonus, 146. wenn du eine grössere Hoffnung für deinen Kauf auf dieses Mannes Verderben setzest, als auf das, was Sulla gethan hat. Ist also

durchaus kein Grund vorhanden, weshalb du diesen Unglücklichen ein solches Elend wünschen konntest, hat er dir alles Seinige bis auf das Leben ausgeliefert, und für sich Nichts vom Erbtheil, selbst nicht des Grabmals wegen zurückbehalten: bei den unsterblichen Göttern! woher dann eine solche Grausamkeit? woher eine so rohe und unmenschliche Natur? Welcher Räuber war je so verrucht, welcher Corsar so gefühllos, dass, wenn er den vollen Raub ohne
147. Blut haben konnte, er blutige Beute auszuziehen vorzog? Du weisst, dass dieser Nichts hat, Nichts unternimmt, Nichts vermag, nie Etwas gegen deine Sache im Sinne gehabt hat: und dennoch bekämpfest du ihn, den du weder fürchten kannst, noch hassen solltest, noch irgend Etwas weiter besitzen siehst, das du ihm abnehmen könntest: du müsstest denn dies für unerträglich halten, dass du ihn bekleidet vor Gericht sitzen siehst, den du aus seinem Erbtheil wie einen Schiffbrüchigen nackt hinausgetrieben. Als ob du nicht wüsstest, er habe Nahrung und Kleidung von der Cäcilia [des Balearicus Tochter, des Nepos Schwester], dieser sehr achtbaren Frau; die, obwol sie einen Vater von grosser Berühmtheit, hochangesehene Oheime und einen sehr geachteten Bruder hat, dennoch ungeachtet ihres Geschlechtes durch eigenes Verdienst dies erreicht hat, dass, wie grosse Ehre auch ihr selbst durch jener Männer Werth zu Theil wird, sie nicht geringeren Glanz durch eigenen Ruhm ihnen zurückgibt.

LI. 148. Oder ist es dir angelegentliche Vertheidigung, was dir als unerträglicher Frevel erscheint? Auf mein Wort: Erwägt man eines solchen Vaters zahlreiche Gastverbindungen und Beliebtheit, und wollten alle Gastfreunde dieses Mannes zugegen sein, und hätten sie den Muth zu freimüthiger Vertheidigung: so würde er hinreichend vertheidigt werden; wenn aber mit Rücksicht auf die Grösse des Unrechts und darauf, dass das Höchste im Staate durch dieses Mannes Gefahr angegriffen wird, dies Alle abwehrten, so würdet ihr wahrlich zu stehen dort nicht Raum haben. Jetzt wird die Vertheidigung gewiss nicht so geführt, dass sie den Unwillen der Gegner reizen müsste, auch nicht so, dass sie der Uebermacht
149. zu erliegen meinen. Was im Hauswesen zu thun ist, wird von der Cäcilia besorgt; die Sache des Marktes und Gerichtes hat Messala, wie ihr seht, Richter, übernommen; der, wenn er schon das gehörige Alter und die Kraft hätte, selber für Sex. Roscius reden würde; aber am Reden verhindert durch Alter und Befangenheit, die Zierde dieses Alters, hat er die Vertheidigung mir übergeben, den er seinethalben darnach begierig und dazu verpflichtet wusste; er selber hat durch anhaltende Bemühung, Ueberlegung, Einfluss, Sorgfalt dies erreicht, dass Sex. Roscius Leben den Händen der Zerstümmler entrissen, und dem Urtheilspruch der Richter überlassen wurde.

Freilich, Richter, für solchen Adel ist der grösste Theil der Bürger unter den Waffen gewesen; dies hat man erstrebt, dass

Adlige in ihre Rechte als Bürger wieder eingesetzt würden, die das thäten, was ihr thun seht; die das Leben Unschuldiger vertheidigten, die der Unbill widerständen, die, was sie vermöchten, an der Rettung Anderer und nicht an ihrem Verderben zu zeigen geneigt wären. Wenn dies Alle, die durch Geburt denselben Rang haben, thun wollten, so würde der Staat von ihnen, und sie selber vom Hasse weniger zu leiden haben.

LII. 150. Aber wenn wir vom Chrysogonus, Richter, nicht erlangen können, dass er mit unserm Gelde zufrieden ist, dass er unser Leben nicht angreift, wenn er nicht zu bewegen ist, nach Hinwegnahme von Allem, was unser Eigenthum war, nicht auch dies Licht, das doch gemeinsam ist, entreissen zu wollen; wenn es ihm nicht genug ist, seine Habgier mit Gelde zu sättigen, ohne dass seiner Grausamkeit auch Blut geboten wird: so ist nur eine Zuflucht, Richter, eine Hoffnung noch für den Sex. Roscius, so wie für den Staat, eure alte Rechtlichkeit und Theilnahme. Wenn diese bleibt, ist Rettung für uns auch jetzt noch möglich. Wenn aber die Grausamkeit, welche in jetziger Zeit im Staate gehaust hat, auch eure Herzen (was durchaus unmöglich ist) verhärtet und fühlloser gemacht hat, dann ist es aus, Richter; unter wilden Thieren möchte man lieber sein Leben hinbringen, als bei solcher Unmenschlichkeit hausen. 151. Dazu solltet ihr aufgespart sein? dazu erwählt, um die zu verurtheilen, welche Zerstümmlern und Meuchelmördern zu erwürgen nicht gelingen wollte? Es pflegen das gute Feldherrn zu thun, wenn sie eine Schlacht liefern, dass sie da, wohin der fliehende Feind sich muthmaasslich wenden dürfte, Truppen aufstellen, damit, was etwa aus der Schlacht entkommen möchte, wider Erwartung auf diese stosse. Und ebenso meinen jene Güterkäufer, dass ihr, solche Männer, hier sitzet, um diejenigen aufzufangen, die ihren Händen entronnen sind. Die Götter mögen verhüten, Richter, dass, was unsere Vorfahren eine Staatsberathung genannt wissen wollten, nicht für eine Schutzmauer der Zerstümmler gehalten werde. 152. Oder solltet ihr, Richter, nicht einsehen, dass nichts Anderes hier beabsichtigt wird, als der Geächteten Kinder auf jede Weise fortzuschaffen, und dass davon der Anfang bei eurem Eide und in Sex. Roscius Gefährdung gesucht wird? Zweifelt ihr, wem die Unthat angehört, und seht auf der einen Seite den Zerstümmler, Feind, Meuchler, und zugleich Ankläger für diesen Fall; auf der andern Seite den darbenden, den Seinen bewährten Sohn, der nicht nur von der Schuld frei ist, sondern selbst den Verdacht nicht hat aufkommen lassen? Könnt ihr hier etwas Anderes finden, dass dem Roscius nachtheilig wäre, als dass des Vaters Güter verkauft sind?

LIII. 153. Und wenn ihr das übernehmt und dazu mitwirken wollt, wenn ihr darum hier sitzet, damit euch die Kinder derer vorgeführt werden, deren Güter verkauft sind, so bedenket, Richter, ob nicht eine neue viel grausamere Aechtung durch euch eingeführt scheinen

könne. Die vorige, gegen diejenigen angeordnete, welche die Waffen ergreifen konnten, hat doch der Senat nicht auf sich nehmen wollen, damit nicht etwas Härteres, als die Sitte der Vorfahren gestattete, von der Staatsberathung ausgegangen schiene; wenn ihr diese, welche ihre Kinder und unmündiger Kinder Wiege angeht, nicht jetzt durch euren Urtheilsspruch verwerfet und verachtet, so bedenket, bei den unsterblichen Göttern, wohin ihr meinet, dass es 154. mit dem Staate zuletzt kommen werde. Männer von hoher Weisheit und mit solcher Würde und Macht bekleidet, wie ihr es seid, sind die Uebel, an denen vorzugsweise der Staat leidet, auch vorzugsweise zu heilen berufen. Unter euch ist Niemand, der nicht einsehe, wie das römische Volk, das ehemals gegen Feinde für höchst milde gehalten wurde, zu dieser Zeit im Innern an Grausamkeit leide. Diese verbannt aus dem Staate, Richter, diese lasst nicht länger in diesem Staatsgebäude hausen; denn sie hat nicht nur dies Schlimme, dass sie so viele Bürger mit der grössten Härte hinwegraffte, sie hat auch bei den sanftesten Männern das Mitgefühl unterdrückt, indem dieselben sich gewöhnten, Leiden zu sehen. Denn wenn wir jede Stunde Handlungen der Härte sehen und hören, so geht, selbst wenn wir von Natur höchst sanft sind, durch das lange Anhalten der Uebel alles menschliche Gefühl in unserer Seele verloren.

Die disjunctiven Bindewörter im Lateinischen.

Eine grammatische Abhandlung

von Dr. *A. Vogelmann* zu Ellwangen

I. *Aut* bezeichnet die rein logische Gegenüberstellung mehrerer Begriffe oder Gedanken unter sich selbst. Nur ihr gegenseitiges Verhältniss zieht der zergliedernde Verstand in Betracht, ohne alle Rücksicht auf Anderes. Es sind hierbei verschiedene Abstufungen möglich.

1. Die Glieder der Disjunction enthalten einen absoluten Widerspruch in der Weise, dass a) nur Eines der Glieder wirklich sein kann, indem durch die Realität des einen die Realität des andern oder der übrigen aufgehoben wird; b) dass aber zugleich auch Eines derselben wirklich sein muss, vermöge einer Nothwendigkeit, z. B. Quisquis enim sentit, quemadmodum sit affectus, eum *necesse est aut* in voluptate esse, *aut* in dolore. Cic.

Fin. I, 11, §. 38. Quum dialectici sic statuant, omne, quod ita disjunctum sit, quasi, *aut* etiam, *aut* non, non modo verum esse, sed etiam *necessarium*. Cic. Acad. II, 30. §. 97. Cf. Cic. N. DD. I, 24. §. 66. 25. §. 70. Es können in diesem Falle auch mehr, als zwei Glieder sein. Aut honestatem esse finem, aut voluptatem, aut utrumque. Auch hier hebt Ein Glied die übrigen auf; denn entweder besteht das höchste Gut in der Sittlichkeit allein, oder in der Lust allein, oder in beiden zugleich. Cf. Cic. Cat. II, 5 extr. — Sehr häufig tritt a) in einem folgenden Gliede die Restriction eines früheren ein: Aut falsa, aut *certe* obscura opinio. Cic. de Or. I, 20. §. 92. Respondeo, mihi dicendi aut *nullam* artem, aut *pertenuem* videri. ib. I, 23. §. 107. Ad verum *ipsum*, aut *quam proxime* accedant. Cic. Acad. II, 11. §. 36; und so in unzähligen Fällen; — b) oder eine Steigerung: Aut falsum sit, aut nihil sit *omnino*. Cic. Acad. II, 11. §. 36. Cf. ibid. §. 33. und Caes. b. g. I, 34.

2. *Aut* dient zur Eintheilung, so dass der Inhalt aller Glieder zugleich wirklich ist, und dass sich diese nicht aufheben, sondern blos gegenseitig beschränken. Die getrennten Begriffe werden nämlich unter einem weiteren, höheren Begriffe zusammengefasst, und dieser wird nach seinem Umfange, also auch nach seinen untergeordneten Theilen wirklich gedacht; aber was an dem einen Theile stattfindet, unterbleibt an dem andern, und hiermit ergibt sich ebenfalls ein Gegensatz. Quum hastas aut praefregissent, aut hebetassent. Liv. VIII, 10. Der Oberbegriff ist das Unbrauchbarmachen der Lanzen, das auf verschiedene Weise geschah. Qui flumen petiere, aut gurgitibus absumpti sunt, aut inter cunctationem ingrediendi ab hostibus oppressi. Liv. XXI, 36. Multis labentibus ex equis aut desilientibus. ibid. c. 46. Cf. Caes. b. g. II, 25. Cic. de Or. I, 25. §. 115. — In obigen Beispielen ist eine Eintheilung in der Zahl gemacht; sie betrifft aber auch den Raum (theils — theils) oder die Zeit (bald — bald.) Terra aut silvis horrida, aut paludibus foeda. Tac. Germ. 5. Quem locum Valentinus insidebat, montibus aut Mosella amne saeptum. Tac. Hist. IV, 71. Ubi aut spatium inter muros aut imbecillitas materiae postulare videretur. Caes. b. civ. II, 15. — Omnis vis ratioque dicendi in mentibus aut sedandis aut excitandis expromenda est. Cic. de Or. I, 5. §. 17.

3. *Aut* wird gesetzt bei Aufzählungen, wobei sich die disjungirten Gedanken und Begriffe in der Wirklichkeit nicht einmal beschränken. Es fällt in die Augen, wie sehr sich hierdurch aut den copulativen Conjunctionen nähert, was besonders Döleke (deutsch-lat. Schul-Grammatik S. 136 ff) hervorgehoben hat. Er zeigt, wie schon in dem unter Aut 2. behandelten Falle die Copulation mit der Disjunction vertauscht werden könne an Beispielen, wie: ita in medio caesi capti*que*. Liv. X, 36 und: alii omnes caesi sunt *aut* capti. ibid. XXIV, 16. Uebrigens dürfte er andererseits den speci-

fischen Unterschied zwischen oder und und nicht klar und scharf genug bezeichnet haben, indem er sagt: „Oder stimmt mit und überein (in oder liegt etwas anderes, und und setzt etwas anderes hinzu).“ — In der Aufzählung lässt sich an die Stelle des und noch leichter oder setzen, als in der Eintheilung; gleichwol sind die Vorstellungen bei beiden Conjunctionen verschiedener Natur; z. B. Nisi forte Diagoram aut Theodorum, qui omnino deos esse negabant, censes superstitiosos esse potuisse. Cic. N. DD. I, 42 §. 117. Beide, einen wie den anderen, kann man nicht wol für abergläubisch erklären. Allein für den Gedanken werden Diagoras und Theodorus getrennt, immer nur Einer für sich allein gedacht, und einer gleichsam durch den anderen verdrängt, während durch et beide zusammengefasst würden, und ruhig neben einander bestünden. Man wird hier an das Verhältniss von uterque und ambo, quisque und omnes erinnert. Vgl.: In deo quid sit quasi corpus aut quasi sanguis, intelligere non possum. Cic. N. DD. I, 26 §. 71. Quid aër ...., quem sensum habere potest, aut quam formam dei? ibid. I, 12 §. 29. („oder, von einer anderen Seite aufgefasst,“ wo sich deutsch: erstens, zweitens anwenden liesse.) Dieser Gebrauch ist besonders gemein in oratorischen Fragen: Quomodo autem sine classibus aut Siciliam obtineri, aut Italia Philippum arceri posse, aut tuta Italiae litora esse? Liv. XXVI, 35. Quid est, quod quisquam aut dignum illo [Pompejo], aut vobis novum, aut cuiquam inauditum possit afferre? Cic. leg. Man. c. 11 §. 29. Wie subjectiv freilich die Wahl des Ausdruckes mitunter sei, zeigt u. A. folgende Stelle: Quaerunt, quonam modo, falsa visa quae sint, ea deus efficere possit probabilia: quae autem plane proxime ad verum accedant, efficere non possit? *aut*, si ea quoque *possit*, cur illa non possit, quae perdifficiliter, internoscantur tamen? et, si haec, cur non, inter quae nihil intersit omnino? Cic. Acad. II, 15 §. 47., nebst Döleke's Beispielen.

4. *Aut* tritt endlich sogar zwischen ähnlichbedeutende Ausdrücke. Der Sprechende will aber nicht zu verstehen geben, dass ihm die Wahl des Ausdruckes gleichgültig sei und er Anderen auszusuchen überlassen, was ihnen am besten gefalle; sondern die synonymen Ausdrücke sind eine rhetorische Amplification, und, da jeder derselben von einem anderen Gesichtspunkte oder von einer anderen Grundanschauung ausgeht, dienen sie dazu, einen Begriff oder Gedanken von mehreren Seiten zu beleuchten und zu verdeutlichen, oder ihn eindringlicher und kräftiger zu machen. Eben die verschiedene Grundanschauung, welche synonyme Ausdrücke in sich tragen, gibt dem Verstande Veranlassung, diese Verschiedenheit bemerklich zu machen, während, sobald diese Absicht nicht mitunter läuft, kein disjunctives, sondern ein copulatives Bindewort gebraucht wird. Der Deutsche hat viel weniger Neigung, solche Gegensätze zu bezeichnen, weshalb die Uebersetzer passend aut häufig mit und geben.

Stultitia atque insipientia ac non fallacia haec sit,
Me ire in opus alienum *aut* tibi meam operam pollicitari.
Plaut. mil. gl. III, 3, 5 f. sq.

(s. d. Uebers. v. M. Stapp).

Auch andere Wendungen sind im Deutschen zulässig und sogar angemessen.

Si quid faciendum est mulieri male *atque* malitiose,
Sibi immortalis memoria est meminisse et sempiterna.
Sin bene quid *aut* fideliter faciendumst etc. ibid. v. 14 sqq.;

Hier ist selbst im Lateinischen zwischen atque und aut gewechselt, und Stapp übersetzt: „ein schlimmes Schelmenstück" und „ehrliche aufricht'ge That." Cf. Cic. de Div. II, 7 §. 18. (casu aut forte fortuna und casu et fortuito). In dem Satze: Romani vero quid petunt aliud, aut quid volunt? Caes. b. g. VII, 77. gibt Baumstark im Deutschen nur Ein Glied; in: Non haec omnia fortuito aut sine consilio accidere potuisse. Caes. b. g. VII, 20. steigert derselbe Uebersetzer den Gegensatz: „Dies Alles sei nicht das Werk des Zufalls, sondern eines ordentlichen Planes." Vgl.: Nec vero satis constituere possum, quod sit eorum consilium, aut quid velint. Cic. Acad. II, 10 §. 32. Quid magnum aut amplum. Cic. Man. 13 §. 37.

II. *Vel* bezeichnet (gemäss seiner etymologischen Verwandtschaft mit velle) nicht blos eine einfache Gegenübersetzung der Vorstellungen, sondern es involvirt ausser dem Gegensatze den Begriff einer Wahl. Dabei mögen die Glieder in einem directen Widerspruche stehen, so dass nur Eines wirklich sein kann, wie in: Petit atque hortatur, ut vel ipse de eo statuat, vel civitatem statuere jubeat. Caes. b. g. I, 19 (vgl. im nämlichen Cap.: Satis esse caussae arbitrabatur, quare in eum *aut* ipse animadverteret, *aut* civitatem animadvertere juberet) und: Allobroges sese vel persuasuros existimabant, vel vi coacturos. ibid. I, 6.; — oder sie mögen alle miteinander bestehen; in letzterm Falle darf man aber vel nicht als einerlei mit et ansehen.

1. Die Wahl ist objectiver Natur, d. h. sie wird durch äussere Verhältnisse bestimmt, oder die Wirklichkeit des einen oder des anderen der durch vel getrennten Glieder ist in äusseren Umständen begründet; s. die eben angeführte Stelle: Allobrogibus etc. In häufigeren Fällen stehen sich freilich die Glieder weniger schroff gegenüber; z. B.: Quantum mihi vel fraus inimicorum, vel causae amicorum, vel respublica tribuet otii, ad scribendum potissimum conferam. Cic. de Or. I, 1 §. 3. Allerdings erwartet Cicero von jedem dieser Umstände, er werde ihm einige Musse zur literarischen Thätigkeit übrig lassen, und er hätte auch et — et schreiben können, aber mit einer kleinen Modification des Gedankens; durch vel deutet er an, wie bald das Eine, bald das Andere eintrete. Hält man nicht den Begriff einer Auswahl durchgängig fest, so verliert

man ein allgemein gültiges Unterscheidungsmerkmal des vel theils dem aut, theils dem et, atque etc. gegenüber. Vgl.: Quae vel morbo, vel somno, vel oblivione, vel vetustate delentur. Cic. N. DD. I, 11 §. 38. Si superavissent vel domesticis opibus vel externis auxiliis, de salute urbis confiderent. Caes. b. civ. II, 5. (Eigene Macht und fremde Unterstützung mag zum Siege beitragen, aber an verschiedenen Orten, zu verschiedenen Zeiten u. dgl.). Quum id, *quod* nunc obfendit Etruscos, mutari possit vel consensu civitatis, vel ipsius voluntate regis. Liv. V, 5. Victoria hujus vel illius pro praejudicio accipitur. Tac. Germ. 10. (Hier schliesst wieder ein Glied das andere vollständig aus), cf. Cic. de Div. II, 6 §. 15 und 9 §. 24.

2. Das objective Verhältniss kann ein subjectives hervorrufen. Die äusseren Umstände wirken auf die Wahl einer Handlungsweise bei einem freithätigen Subjecte ein, welches sich für das Eine oder das Andere entscheidet. Id quod tradatur, vel etiam inculcetur, *si qui forte sit tardior*. Cic. de Or. I, 28 §. 127. Solutum, ut in quibusdam fluminum, et mutabile, *utut res poscit*, hinc vel illinc remigium. Tac. Germ. 44. (nach Belieben, wie es gerade nöthig ist). Ut eodem telo, *prout ratio poscit*, vel cominus vel eminus pugnent. ib. 6.

3. Die Wahl ist ganz subjectiv. Ein denkendes Subject (die Hörer, Leser, oder auch der Schreibende oder Sprechende mit eingeschlossen) entscheidet sich rein nach seiner Willkür für etwas. Die Wahl erscheint bald a) in dem Wunsche, dass etwas sei oder geschehe, bald b) als Neigung des Subjectes, sich für seinen Gedanken, für seine Vorstellung einen der Fälle *auszusuchen*. a) Sed hic numquis adest? — Vel adest, vel non. *Plaut. mil.* gl. IV, 2, 29. („Ja; nein; wie man's verlangt." Stapp). cf. Plaut. Pseudol. I, 3, 110 f. Quare velim, ut tu te vel Athenas, vel in *quamvis* quietam recipias civitatem. Cic. Fam. IX, 9. Si formae literarum vel aureae vel quales *libet* aliquo conjiciantur. Cic. N. DD. II, 37 §. 93. cf. ib. III, 1, 4b. Hor. Sat. I, 1, 49. Tac. Germ. 3 extr. Sall. b. Jug. 79 extr. — b.) Ejus filii diserti, et omnibus vel naturae, vel doctrinae praesidiis ad dicendum parati, quum civitatem vel paterno consilio, vel avitis armis florentissimam accepissent. Cic. de Or. I, 9 §. 38. (Mag man sein Augenmerk auf das Eine, oder Andere richten). Qui vel utilitate vel magnitudine metiri velit. ib. I, 2 §. 7. (Welche Eigenschaft bei Beurtheilung der Thaten vorschweben mag). Quae vero et quam varia genera bestiarum vel cicurum vel ferarum? Cic. N. DD. II, 39 §. 99. (Man mag sich zahme oder wilde Thiere denken). Tandem aliquando Catilinam ex urbe vel ejecimus, vel emisimus, vel ipsum egredientem verbis prosecuti sumus, Cic. Cat. III, 1 §. 1. (Mag man seinen Abgang sich beliebig denken; fort ist er einmal).

Anm. Da man so sehr geneigt ist, vel in gewissen Fällen als copulative Conjunction gelten zu lassen (S. z. B. Spalding ad Quintil. II, 20

§. 2 und K. Reisig, Vorlesungen über lat. Sprachw. §. 254. 1), so mag hier wieder erinnert werden, dass es mit et nie identisch ist, so sehr es auch oft den Anschein hat, selbst in keinem der unter b) aufgeführten Sätze. Ueberall ist eine Art von Gegenüberstellung, nicht ruhige Nebeneinanderstellung zu bemerken. Eines der Glieder, oder wenigstens Eines der Glieder um das andere abwechselungsweise nimmt der Gedanke mit einer gewissen Bevorzugung heraus, während bei et alle mit gleicher Berechtigung zugleich vor ihm stehen. — Eben so wird man nach der bisherigen Ausführung einräumen, dass vel nirgends völlig mit aut zusammenfalle, selbst nicht bei eigentlichen Oppositis, wie oben: vel cominus vel eminus; vel persuasuros, vel vi coacturos; hinc vel illinc. Daher ist Döleke's Meinung (l. c. S. 137) nicht richtig, wenn er zu Cic. de Or. I, 12 §. 53: Quis nescit, maximam vim existere oratoris in hominum mentibus *vel* ad iram *aut* ad odium *aut* ad dolorem incitandis, *vel* ab hisce iisdem permotionibus ad lenitatem .. revocandis? die Bemerkung macht: hier sollte eigentlich aut statt vel stehen. Allerdings heisst es ibid. I, 5 §. 17. Omnis vis ratioque dicendi in ... mentibus *aut* sedandis *aut* excitandis expromenda est, und wol mag in der ersten Stelle Cicero, wie es auch sonst oft geschieht, (z. B. C. de Div. II, 59 §. 122) der Klarheit der Satzgliederung zu lieb zwischen vel und aut abgewechselt haben; auch hat die Euphonie, bei Dichtern das Metrum eine Stimme, da wo es für den ganzen Gedanken unwesentlich ist, wie das disjunctive Verhältniss aufgefasst wird, ob mit dem Nebenbegriff der Wahl oder nicht. Man vergleiche noch: Nihil est tam naturae aptum, tam conveniens ad res *vel* secundas *vel* adversas. Cic. Lael. 5 §. 17. und: quae nobis ipsis *aut* prospera *aut* adversa eveniunt. Cic. Off. I, 9 §. 30. Cic. de Div. II, 13 §. 30 und 25 §. 55. I, 39 §. 86. (aut und ve). — Hor. I. Od. 7 v. 1 — 4. Ep. 2, 13 ff. und 57 ff.

Oft handelt es sich blos um die Wahl des Ausdruckes oder der Benennung einer Sache. Id est vel summum bonorum vel ultimum, vel extremum. Cic. Fin. I, 12 §. 42. cf. ib. III, 5 §. 17. 7 §. 24. 16 §. 52. Off. I, 7 §. 20. Tac. Germ. 6. Daher sehr gerne berichtigend vel potius. Cic. N. DD. I, 7 §. 44. II, 37 §. 94. III, 8 §. 20. cf. Hoc a te peto, ut huic meae laudi *vel (ut verius dicam)* prope saluti tuum studium dices. Cic. Fam. II, 6.

III. *Ve*, wol aus vel zu einem Enklitikon abgeschwächt, stimmt in der Bedeutung mit diesem überein; nur stellt es bekanntlich nicht Sätze, sondern nur Begriffe einander gegenüber und bleibt in Prosa vor dem ersten Gliede immer aus. Wie vel scheint es nicht selten in die Bedeutung von aut hinüberzuspielen, bewahrt aber wie jenes seinen Charakter. Uni alterive. Tac. Germ. 6 und: Uni aut alteri. Liv. V, 6. — Duobus spatiis tribusve factis. Cic. de Or. I, 7 §. 28. und: Duo aut tres sunt fere extremi servandi et notandi pedes. ibid. III, 50 §. 193. Dagegen wäre Caes. b. g. I, 15: ut

non amplius quinis aut senis millibus passuum interesset — *ve* wie vel zweideutig; der Sinn könnte dann auch sein: „sie mögen 5000 oder 6000 Schritte entfernt gewesen sein, ich kann es nicht genau bestimmen und lasse die Wahl zwischen den Zahlen," während offenbar der Sinn ist: „die Entfernung war nicht immer dieselbe, sondern nach der Zeit verschieden." Aut ist also nach der Bestimmung unter No. 2. (am Ende) zur Eintheilung in der Zeit gebraucht. — Uebrigens scheint ve bei manchen Auctoren beliebter zu sein, als bei anderen. So hat es Tacitus Germ. 45 dreimal, vielleicht weil es seinem Bestreben nach Kürze zusagte.

IV. *Sive* (Seu) unterscheidet sich ursprünglich von den übrigen disjunctiven Partikeln wesentlich dadurch, dass es, vermöge seiner Zusammensetzung aus si und ve, einen Bedingungssatz einleitet und somit einen eigenen Nebensatz bildet*), kommt aber mit ve und vel soweit überein, dass es gleichfalls den Begriff einer Wahl in sich schliesst. Erscheint aber die Bedingung bei sive durch Ellipse nicht mehr in der Form eines wirklichen Satzes, und disjungirt es blos einzelne Begriffe, so ist si darin pleonastisch, und das ganze Wort hat nur mehr die Kraft des anderen Theils der Zusammensetzung, nämlich des ve = vel.

1. Sive bei einfacher Bedingung, wo dann die regierenden Sätze disjungirt sind. Dehinc postulo, sive aequum 'st, te oro. Ter. Andr. I, 2. = postulo vel, si aequum est, te oro.

2. Sive in einem Bedingungssatze mit vorhergehendem *si*. Si nocte sive luce, si servus sive liber faxit, probe factum esto. Liv. XXII, 10. (Vgl. ibid. Si quis rumpet occidet*ve* insciens; und Hor. IV. Od. 2, 9 — 24).

3. Sive — sive, jedes mit eigenem Verbum und *jedes mit eigenem Nachsatze*. Sive enim ad sapientiam perveniri potest, non paranda nobis solum ea, sed fruenda etiam est: sive hoc difficile est, tamen nec modus est ullus investigandi veri, nisi inveneris. Cic. Fin. I, 1 §. 3. Ebenso Cic. N. DD. I, 20 §. 52. de Or. I, 43 §. 193.

4. Sive — sive, jedes mit eigenem Verbum, aber mit gemeinsamem Nachsatze. Facile esse rem, seu maneant, seu proficiscantur, *si modo* unum omnes sentiant ac probent. Caes. b. g. V, 31. — C. de Or. I, 20 §. 89. Das erste sive kann auch blos angedeutet sein, z. B. durch ein Adjectiv. Cantamus, vacui, sive quid urimur. Hor. I, Od. 6, 19. Vgl. Platonis illud, seu quis dixit alius, perelegans videtur. Cic. Rep. I, 17. (= Illud, sive Plato, sive quis dixit alius). S. auch Hor. I. Od. 15, 24.

5. Sive — sive, oder sive einmal gesetzt in zusammengezogenen Sätzen mit gemeinsamem Verbum, und daher natürlich mit gemeinsamem Nachsatze. Omnes enim, sive artis sunt loci, sive ingenii cujusdam atque prudentiae, *qui modo* insunt in ea re,

---

*) S. A. Grotefend, Comment. zu d. Mater. lat. Stylüb. S. 151 f.

de qua scribimus, anquirentibus nobis ostendunt se et occurrunt. C. de Or. I, 33 §. 151. Tusc. II, 14 §. 34. Caes. b. g. VII, 36.

6. Den Uebergang zur Ellipse bilden Participien (oder participial gebraucht Adjectiven) bei sive. Sive timore perterriti, sive spe salutis inducti. Caes. b. g. I, 27. Seu durante originis vi, seu procurrentibus in diversa terris. Tac. Agric. 11. Particip und Zusammenziehung zugleich: Sive timore ejus, sive conscientia mors conscita .... subtraxit. Liv. IX, 26.

7. Vollständige Ellipse. In tantas brevi creverant opes seu maritimis, seu terrestribus fructibus, seu multitudinis incremento, seu sanctitate disciplinae. Liv. XXI, 7. Ista enim flagitia Democriti sive etiam arte Leucippi. C. N. DD. I, 24 §. 66. Cf. ib. II, 9 §. 24. Off. I, 10 §. 33.

In allen Fällen, wo zwei Bedingen aufgestellt werden (No. 2. — 5) zeigt sich, dass sive — sive nicht gleich si — et si ist. Durch sive wird bedeutet, dass, welchen Fall man wähle, es dem Sprechenden oder Schreibenden gleichgültig, oder dass es für die Folge ohne Einfluss sei. (S. bes. oben unter 4. Caes. b. g. V, 31, unter 5. C. de Or. I, 33 §. 151 und: Hoc totum, *quidquid est* sive artificium, sive studium dicendi de Or. II, 7 §. 29.), oder dass diese beiden Umstände zugleich statt haben. Auch bei No. 3 ist es nicht anders: denn die Folgen, welche in den Hauptsätzen ausgesprochen sind, enthalten keinen wesentlichen Unterschied, sondern kommen vielmehr in der Hauptsache überein. So will Cicero de Fin. I, 1 §. 3 (s. oben No. 3) für beide Fälle das Studium der Philosophie rechtfertigen. Dagegen hat er N. DD. I, 24 §. 68: Si natum, nulli dii ante, quam nati, *et si* ortus est deorum, interitus sit necesse est; — geschrieben, einerseits, weil die Bedingungssätze in keiner Opposition stehen, andererseits, weil die Folgerungen wesentlich verschieden sind.

Da der Charakter des sive im Indifferentismus besteht, so entspricht es immer demjenigen si, welches eine Bedingung ohne jede Nebenbeziehung auf Möglichkeit oder Nichtwirklichkeit aufstellt, und wird daher mit dem Indicativ construirt. Soll aber Nichtwirklichkeit angedeutet werden, so ist sive unzulässig. Quia tale sit, ut, *vel si* ignorarent id homines, *vel si* obmutuissent, sua tamen pulchritudine esset specieque laudabile. C. Tusc. II, 15 §. 49. Vgl. de Or. I, 17 §. 76. Dagegen rührt der Conjunctiv de Or. I, 20 §. 89 und Caes. V, 31 von der Or. obliqua her.

Für die Behauptung, dass sive bei Participien und eigentlichen Ellipsen gleich vel sei, können ausser denen unter No. 6 und 7 folgende Stellen als Belege dienen. Penates, *sive* a penu ducto nomine, *sive* ab eo, quod penitus insident. C. N. DD. II, 27 §. 68 und im nächsten Satze: Cum sol dictus sit, *vel* quia solus ...., *vel* quia .... Hier liessen sich sive und vel geradezu vertauschen; (denn quia wäre kein Hinderniss für sive, was sich Cic. Ep. fam.

IX, 3. Caes. I, 23 und de Or. I, 20 §. 91 zeigt.) Appetitus exsultantes sive cupiendo sive fugiendo. Cic. Off. I, 29 §. 102. Cf. Hor. I, Od. 22, 5 — 8.

Anm. Ganz anomal ist sive — an, Tac. Ann. 11, 26 u. 14, 59, wenn die Lesarten nicht corrumpirt sind. Vgl. übrigens Krüger, Gr. d. lat. Spr. §. 520. Anm. 5. — Tusc. I, 41 §. 97 f. hat Cic. nach dem Griech. εἴτε — εἰ δ᾽αὖ übersetzt: sive — sin. —

Eine eigene Betrachtung verdienen die disjunctiven Partikeln in negativen Sätzen. Herzog [zu Caes. b. g. IV, 29] hat Recht, wenn er aut — aut*) nach einer Negation mit nec — nec nicht für absolut identisch gelten lässt, da aut einmal nicht nec ist. Unpassend ist aber der Beisatz: „Vielmehr ist aut — aut, wie in hundert Fällen, so viel als: theils — theils, nämlich in disjunctiver Bedeutung; und zwar so, dass die Gedanken oder Begriffe wesentlich verschieden sind, und selbst im Verstande als nothwendig getrennt erscheinen; z. B. aut Caesar aut nihil. Urbana officia aut peregrina. Suet. Domit. 1." Hierauf folgen noch mehrere Beispiele, aber nicht ein einziges, in welchem eine Negation vorkäme; es beweisen daher alle zusammen nichts für die voraufgegangene Behauptung. Zudem wurde oben (unter Aut 2 und 3) nachgewiesen, dass aut einfach und doppelt gesetzt sehr häufig die Gedanken oder Begriffe nicht in einem ausschliessenden Gegensatze darstelle. Ja es scheint, dass gerade nach Negationen die Gegensätze durch aut — aut einander meist näher rücken, indem sie wenigstens unter ein und derselben Negation vereinigt werden, wie eben in der Stelle: neque nulla nostris facultas aut administrandi, *aut auxiliandi* dabatur. Caes. b. g. IV, 29. Cf. Cic. Off. I, 21 §. 72. II, 1 §. 2. III, 4 §. 16. Zwar kann auch hier aut einen absoluten Widerspruch andeuten (Cic. de Fin. IV, 21 §. 59. N. DD. III, 2 §. 5); doch findet sich bei strengem Gegensatze am liebsten neque — neque (und zwar nicht leicht mit vorhergehendem non) z. B. In iis rebus, quae neque in virtutibus sunt, neque in vitiis .... Est officium ejus generis, quod nec in bonis ponatur, nec in contrariis. C. de Fin. III, 17 §. 58 cf. ib. II, 5 §. 16 (zweimal).

Besonders häufig steht bekanntlich aut — aut nach neque, neque enim, neque vero u. dgl., wenn diese Conjunctionen eine neue Periode an das Vorhergehende anknüpfen.

Wie mit den disjunctiven Partikeln unter sich, so wird auch mit diesen neque zur grösseren Klarheit der logischen Gliederung der Satztheile gewechselt. C. N. DD. II, 23 §. 59. Hor. III, Od. 1, 25 — 28. Doch geschieht dies auch ohne solchen Zweck, bei Dichtern nicht selten um des Metrums willen. Cic. Fin. II, 20 §.

---

*) Auch vel, sive und ve werden hier gebraucht. Caes. b. g. III, 14C. Off. I, 33 §. 121. Fin. II, 12 §. 38. Off. I, 4 §. 14.

65. III, 10 §. 34. Hor. II, Od. 9, 1 ss. 12, 2 ss. III, 23, 4 ss. Epod. I, 25 — 29. Umgekehrt unterbleibt der Wechsel, wo man ihn erwarten könnte. Ipse Karthaginem rediit, neque eum caritas patriae retinuit *nec* suorum. Cic. Off. III, 27 §. 100. Das *nec* ist dem neque hier untergeordnet, daher man aut an seiner Stelle suchen dürfte. Es scheint jedoch, Cicero habe die Negation recht nachdrücklich machen wollen, etwa wie: „und auch nicht."

Nach dem Bisherigen möchte die Annahme gerechtfertigt sein, dass die Wahl von aut oder neque nach Negationen weniger von der Stärke des Gegensatzes unter den einzelnen Gliedern abhängt, als vielmehr davon, ob der Sprechende irgend einen Gegensatz bemerklich machen, oder ob er durch die Wiederholung der Negation bei den einzelnen Gliedern stärker verneinen will. Cic. Off. II, 4 §. 15. 24 §. 84. III, 13 §. 57. Nur dann hat aut — aut äusserst selten Statt, wenn sich auf die einzelnen Glieder ein gemeinsames negatives Attribut bezieht. *Nulli*que neque homini neque perturbationi animi nec fortunae succumbere. Cic. Off. I, 20 §. 66. *Neminem* neque ducem belli nec principem domi. ibid. II, 5. §. 16. Cf. ib. I, 26 §. 92. II, 13 §. 44. Fin. I, 12 §. 41. II, 19 §. 63. IV, 19 §. 52. 14 §. 36. 21 §. 59. N. DD. I, 41 §. 116. 43 §. 121. II, 21 §. 56 de Divin. I, 1 §. 2. II, 5 §. 14b. Anders: *Nemo aut* miles *aut* eques a Caesare ad Pompejum transierat. Caes. b. civ. III, 61. cf. C. Tusc. I, 27 §. 66. Neben positiven Attributen (in negativen Sätzen) steht aut. *Nec* haberent ulla ex parte *aliquid aut* dolens *aut* aegrum. C. Fin. II, 7 §. 21. cf. ib. 12 §. 38. 14 §. 47. Quisquam, welches zwar an und für sich nicht negative, aber doch eine viel unbestimmtere, weniger concrete Bedeutung hat, als aliquis, nimmt neque zu sich. Nec enim cuiquam bono mali quidquam evenire potest, *nec* vivo *nec* mortuo. Cic. Tusc. I, 41 §. 99.

Eine weitere Frage ist die, ob die Negation auch durch copulative Partikeln fortgeführt werden könne, oder ob, wenn man die Negation nicht wiederholen will, die disjunctiven hiezu durchaus nothwendig seien; eine Frage, die auffallender Weise schon sehr abweichende Beantwortungen erfuhr. Olshausen (in Seebode's Krit. Bibl. 1829. I. No. 79) verlangt schlechthin die disjunctiven Partikeln; auch Haase (Not. 413 zu Reisig's Vorless.) führt ein einziges Beispiel mit ac an, und hat nicht nur gegen et — et (wofür er eine, jedoch von ihm selbst bezweifelte, Stelle aus Cic. in Verr. II, 5 §. 15 giebt) Bedenken, sondern will auch den Gebrauch des einfachen et unter Fortwirkung einer vorhergehenden Negation auf die Dichter beschränken und findet ihn auch da nicht oft ohne Härte. Allein Fikenscher hat in der allg. Schulzeit. 1829 II. No. 82 unwidersprechlich nachgewiesen, dass die copulativen Partikeln nach Negationen überhaupt zulässig seien, wiewohl *aut* immer das Gewöhnlichere bleiben werde. Da er nur Stellen aus Livius (21, 16. 21, 45. 22, 19.

24, 40) benutzt hat, so mögen mehrere von Cicero zum Belege dienen. Neque extrinsecus impulsam atomum loco moveri *et* declinare dicis. C. Fat. 21 §. 47. Nihil est tam contrarium rationi *et* constantiae, quam fortuna. C. de Div. II, 7 §. 18. neque .... adjumentis externis *et* adventiciis uteretur. C. Fin. V, 21 §. 59. Privatum oportet .... vivere, neque submissum *et* abjectum, neque se efferentem. C. Off. I, 34 §. 124. Nam nec vir bonus *ac* justus haberi debet. C. Fin. II, 22 §. 71. cf. ib. I, 15 §. 49. nec ulla pars ejus inculta *ac* deserta. C. Off. III, 2 §. 5 ut ne quid temere *ac* fortuito, inconsiderate negligenter*que* agamus. ib. I, 29 §. 103. ut ne nimis omnia profundamus elati*que* .... delabamur ib. §. 104. Nihil est in animis mixtum *atque* concretum. C. Tusc. I, 27 §. 66. Besonders merkwürdig: Quid, quod pluribus locis quasi denuntiant, ut *neque* sensuum fidem sine ratione, *nec* rationes sine sensibus exquiramus, *atque* ut eorum alterum ab altero separemus? C. Fin. IV, 4 §. 9. — Ja sogar et — et steht: nec ob eam causam non multo majores esse *et* voluptates *et* dolores animi, quam corporis. C. Fin. I, 17 §. 55.

Bei Haase (a. a. O.) heisst es ferner: „Wenn aut nach Negationen eintritt, so hat es bei Cic. nie ein eigenes Verbum, sondern nur bei Dichtern, wie Wagner bemerkt quaest. Virg. XXXVI. s. Virg. Aen. II, 778. 785. IV, 339 [nicht 336]. *III*, 42.“ Diese Behauptung bedarf einer Beschränkung. In Prohibitivsätzen, wo gleich beim ersten Gliede aut gesetzt ist, hat Cic. mehrere Verba: ne quid libidinose aut faciat aut cogitet. C. Off. I, 4 §. 14. cf. ib. 21 §. 73. 36 §. 131. 38 §. 136.

Den Schluss mag die Bemerkung bilden, dass mehrgliedrige Fragesätze in dem unter Aut 1 besprochenen Falle die Fragewörter utrum — an u. s. w. fordern, aber auch nur dann; in allen übrigen Fällen behalten die gewöhnlichen disjunctiven Partikeln ihre Stelle. Indessen dürfte es manchmal zweifelhaft sein, ob nicht mit kaum fühlbarer Modification Aut und An sich vertauschen lassen. Man sehe z. B. die Stellen Cic. de Div. II, 9 §. 22 (An Cn. Pompejum); — ib. II, 26 §. 56 (An illae aves); — Caes. b. civ. II, 31 (Aut vero quid proficimus); — ibid. II, 32 (Aut quid irati; — An vero in Hispania; — An poenitet vos). —

Ellwangen im October 1845.

Dr. *A. Vogelmann.*

Probe
einer metrischen Uebersetzung
der Ovidischen Heroiden

von

Dr. *Julius Henning* in Hamburg.

Funfzehnter Brief.

Sappho an den Phaon.

Hast du auch gleich, da den Brief du erblickt, an den Zügen die Schreibart
  Und die gelehrte Hand deiner Geliebten erkannt?
Oder, wo nicht am Schlusse der Sappho Name gestanden,
  Hättst du, von wannen er kam ohne dies nimmer gewusst?
5 Aber vielleicht auch fragst du, weshalb Elegien ich schreibe,
  Da ich die lyrische Art immer so gerne gepflegt.
Liebe sie schuf mir Trauer und Gram, und Trauergesänge
  Sind Elegie'n, dem Schmerz frommt kein Saitengetön.
Ja, ich brenn', wie ein Saatfeld glüht, wenn die Aehren der Ostwind
10 Peitscht, und Alles versengt rings, mit unbändiger Glut.
Phaon weilt auf den Fluren indess des Typhoischen Aetna,
  Während ein Feu'r in mir glüht, wie ätnäischer Brand.
Jetzo erklingt kein Sang, tonlos verstummte die Leier,
  Lieder entkeimen allein ruhigem, heitern Gemüth.
15 Nicht erfreun die Pyrrhadischen mich noch Methymnischen Mädchen,
  Noch die übrige Schaar Lesbischer Mädchen anjetzt.
Nichts gilt mehr Anactorie mir, und die liebliche Cydno,
  Atthis selber erscheint reizend den Augen nicht mehr.
Und die anderen alle zumal, die ich früher geliebet;
20 Alle die Lieb' ist dein, die ich so vielen geschenkt.
Reizend bist du und schön, und blühst in Fülle der Jugend,
  Liebliches Jünglingsbild, das mir in's Herze sich stahl!
Nimm dir Bogen und Lei'r, so bist du ein wahrer Apollo,
  Hättest du Hörner am Haupt, schienest du Bacchus zu sein.
25 Doch hat Phöbus die Daphne geliebt, die Cretenserin Bacchus,
  Wenn gleich lyrischen Sang keine von beiden gepflegt.
Und mir schenkten die Musen so zarte, so liebliche Lieder,

Rings auf dem Erdkreis wird rühmlich mein Name genannt.
Selber Alcaeus nicht, des Landes Genoss und der Leier
30 Ist ruhmvoller als ich, strebet auch höher sein Flug.
Hat die Natur stiefmütterlich auch Liebreize versagt mir:
Wägen im reichlichen Maass Gaben des Geistes sie auf.
Klein ist meine Gestalt, doch weithin tönet mein Name,
Und weitschallender Ruhm hebet die kleine Gestalt.
35 Bin ich auch nicht schneeweiss, doch hat die Tochter des Cepheus
Bräunlich und sonnenverbrannt, Perseus mit Liebe bestrickt.
Paaren sich weisse Täubchen doch auch mit buntem Gefieder,
Papageien gesell'n gerne den Tauben sich zu.
Wenn, wo nicht dein würdig an holder Gestalt sie erscheinet,
40 Keine gewinnet dein Herz, keine gewinnt es fürwahr. —
Doch da mich du erkorst, damals erschien ich dir reizend,
Eine nur, schwurst du mir oft, rede so lieblich und hold.
Und ich sang, ich erinn're mich wohl — die Liebe gedenkt an
Alles — und glühenden Kuss hast du auf Kuss mir geraubt.
45 Wohl gefiel dir der Kuss; es gefiel dir Alles an Sappho —
Doch vor Allem zumal, wann wir der Liebe gepflegt.
Wie ich dich da mit ausgelassener Laune ergötzte,
Wie ich mich munter bewegt, wie ich gekos't und gescherzt;
Und wir dann nach vollem Genuss der seligen Liebe
50 Mit ermatteter Kraft wir auf dem Polster geruht.
Doch nun hast du auf's Neue berückt die siculischen Mädchen:
Lesbos mag ich nicht mehr, will nach Sicilien hin.
Doch ihr, nehmt ihn im Land' nicht auf den liebenden Flüchtling,
Nisiadische Fraun, Mädchen Siciliens ihr!
55 Mög' euch nicht das Gerede der schmeichelnden Zunge betrügen,
Mir auch hat er gesagt, was er euch zärtliches sagt.
Du, auf siculischen Bergen verehrt, erycinische Venus —
Dein ja bin ich — o sei auch deiner Sängerin hold!
Oder verfolgt ein strenges Geschick fortwährend mich Arme,
60 Bleibt in beständigem Lauf immer mir feindlich gesinnt?
Sechs Jahr zählt' ich noch kaum, da ich schon des theuersten Vaters,
Den zu früh ich verlor, Asche mit Thränen benetzt.
Darauf verarmt' mein Bruder, entbrannt von thörichter Liebe
Einer Buhle, und trug Schaden und Schande zum Lohn.
65 Bitter verarmt durcheilt er zu Schiff die bläuliche Meerflut,
Schätze, so frevelnd verprasst, sucht er mit Frevel auf's neu.
Doch mich hasst er, da oft ich ihn treu und dringend ermahnte,
Das war Dank für den Rath, das der Aufrichtigkeit Lohn.
Und als ob mir's fehlt' an unaufhörlichem Unglück,
70 Ist ein Töchterchen da, das meine Sorgen noch mehrt.
Letzter Grund nun aber bist du zur Trauer und Klage —
Nicht mit günstigem Wind fährt meine Barke dahin.
Sieh', da wallet das Haar ohn' Ordnung nieder am Halse,

Und kein prächtiger Ring glänzet am Finger der Hand.
75 Kunstlos ist mein Gewand, kein Goldschmuck zieret die Haare,
Auch von arabischem Thau duften die Locken mir nicht.
Und für wen auch schmückt' ich mich jetzt, wem sollt' ich gefallen,
Denn er, den ich geliebt, dem ich mich schmückte, ist fern.
Zärtlich und allzuleicht von Cupido's Pfeilen verwundbar
80 Ist mein Herz und es treibt immer zur Liebe mich hin.
Ob nun bei der Geburt mir's so die Parcen beschieden,
Und der Liebe nicht hold spannen den Faden für mich,
Oder ob auf die Neigungen auch mein Studium einwirkt,
Und mir ein zärtliches Herz meine Thalia geschenkt.
85 Nun, was Wunder, wenn mich die Blüte der frischesten Jugend
Hinzog, sein Liebreiz glühende Liebe erregt?
Dass Aurora mir ihn statt Cephalus raubte, besorgt' ich;
Und sie würd' es auch thun, fesselt' sie Cephalus nicht.
Und wenn ihn erblickte die Alles erschauende Phöbe,
90 Hätt' sie beständigen Schlaf ihm auf die Augen gesenkt.
Venus hätt' ihn zum Himmel geführt auf schimmerndem Wagen,
Doch sie fürchtet auch Mars fände Gefallen an ihm.
Kaum noch Jüngling, und Knabe nicht mehr, voll blühender Jugend,
Du liebreizendes Bild, Holder, o komm an mein Herz!
95 O komm her und sink' an die Brust dem liebenden Mädchen,
Nicht zu lieben, o nein, lass dich nur lieben von mir.
Sieh', ich schreib' und es perlen herab heissglühende Thränen,
Schau, wie die Zeichen der Schrift sind von den Thränen verlöscht.
Warst du zu gehen gewillt, o wärst du bescheidner gegangen —
100 Hättst nur sagen gesollt: „Lesbisches Mädchen, leb' wohl!"
Küsse des Abschieds nahmst du nicht mit, Thränen der Trennung,
Denn an der Trennung Schmerz hatt' ich noch nimmer gedacht
Kein Andenken hab' ich von dir, als erlittenes Unrecht,
Kein Andenken auch hast von der Geliebten du selbst.
105 Auch Nichts trug ich dir auf, fürwahr, Nichts hätt' ich auch bitten
Mögen, als dass du nicht ganz meiner uneingedenk sei'st.
Bei der Liebe zu dir, der nie mir schwindenden, schwör ich's,
Und bei den Musen sodann, die meine Zier und mein Schutz:
Als mir Einer gesagt: „dein Liebster enteilte von hinnen",
110 Schwand die Besinnung, ich konnt weinen und reden nicht mehr.
Thränen fehlten dem Aug' und Worte versagten dem Munde,
Und von eisigem Frost war mir die Brust wie erstarrt.
Da sich der Schmerz zu legen begann, da schlug ich den Busen,
Und wehklagt' ich laut jammernd, mit fliegendem Haar.

115 Gleichergestalt als klagt' um des Sohns Hinsterben die Mutter,
Trüg den entseeleten Leib selber zur Scheiter hinan.
Aber Charaxus freut sich indess, frohlocket der Schmerzen,
Geht vorüber vor mir, bitter verhöhnenden Blicks.
Und damit schamvoller noch sei mein Leiden und Unglück
120 Spricht er: „Was grämt sie sich denn, ist doch die Tochter gesund!“
Nimmer vereint sind Liebe und Scham, drum sah mich ein Jeder,
Wie ich die Kleider zerriss, wie ich den Busen mir schlug,
Du nur liegst mir am Herzen, ich seh' in lieblichen Träumen
Dein liebreizendes Bild, Phaon, noch schöner als sonst.
125 Ja, da find' ich dich oft, ob weit in der Ferne du weilest,
Aber von kurzer Dauer sind nur die Freuden des Traums.
Oft dann bin ich von dir mit zärtlichen Armen umschlungen,
Oftmals hab' ich auch selbst dich zu umhalsen geglaubt.
Glühende Küss' auch wähn' ich zu fah'n, wie du sie mir oft gabst,
130 Küsse, die du so süss nehmen und geben gekonnt.
Oftmals kos' ich mit dir, als redet' ich wirkliche Worte
Und der Gefühle Glut dämpfet besonnen der Mund.
Was noch geschieht, erzähl' ich nicht gern; im Traume geschieht es —
Selige Lust! — ohn' dich kann ich nicht leben und sein.
135 Aber, wenn Titan dann hellleuchtend auf's Neue hervortritt,
Klag' ich, dass ach! so schnell wieder entschwunden der Traum,
Höhlen such' ich und Wald, als nützten mir Wälder und Höhlen,
Ach! sie waren dereinst Zeugen der süssesten Lust!
Dorthin eil' ich, der Sinne beraubt, als ob mich Erichtho
140 Trieb' und den Nacken herab flattert das wallende Haar.
Wieder seh' ich die Höhle, geformt von bröckelnden Tofstein,
— Phrygischer Marmor schien früher mir nimmer so schön —
Dort auch find' ich den Wald, der oft als Lager uns diente,
Und mit dichtem Gezweigs schattigem Laub uns umhüllt.
145 Doch nicht mehr den Gebieter von mir und des Waldes erblick' ich,
Oed' ist Alles und leer, er nur verschönte den Ort.
Niedergedrückt erblick' ich das Gras und die duftigen Kräuter,
Wo wir ruhten und wie dort sich die Halme gekrümmt.
Und ich bückte mich nieder zum Platz, die Spuren erkennend,
150 Habe mit Thränen das Gras, habe die Kräuter benetzt.
Trauernd scheint an den Zweigen das Laub mir niederzuhangen,
Und kein Vögelgesang tönet im schattigen Hain.
Procne allein, tiefinnig betrübt, die am Gatten so grausam
Sich ob der Schwester gerächt, singet im klagendem Laut.
155 Sie wehklagt um den Itys, und Sappho beklagt den Geliebten.

Sonst schweigt Alles ringsum tief, wie immitten der Nacht.
Nahe daselbst ist ein heiliger Quell von krystallener Klarheit,
Helldurchsichtig, es heisst Göttern geweihet der Ort.
Weithin breitet darüber sein Laub dichtschattiger Lotos,
160 Gleich einem Wald, rings grünt üppiger Rasen hervor:
Als laut weinend ich hier die ermatteten Glieder gelagert,
Trat mit freundlichem Blick eine Najade zu mir;
Naht' und redete so: „Dieweil unglückliche Liebe
Tief im Herzen dir glüht, eil' gen Ambracia hin.
165 Phöbus schaut von erhabenem Ort hier über das Meer hin,
— Actisches wird es genannt oder Leukadisches Meer —
Von hier stürzte Deucalion sich, von Liebe zur Pyrrha
Glühend, und unversehrt kam er hinab in die Flut.
Ohne Verzug auch loderte nun im Herzen der Pyrrha
170 Feurige Glut, nunmehr gab sie der Liebe Gehör.
Solcherlei Kraft bewahret der Ort; erklimme den Felsen,
Spring' ihn muthig hinab, Mädchen, und fürchte dich nicht.“
Drauf entschwand mit den Worten sie selbst. Ich zitternd erhob mich,
Heftiger Thränenstrom perlte die Wangen herab.
175 Ja, ich gehe getrost, schon eil' ich, Nymphe, zum Felsen,
Furcht sei ferne, sie ward längst von der Liebe besiegt.
Was auch geschieht, ist besser als jetzt. Sanfthauchende Lüfte
Tragt mich: mein Körper ist klein, auch nur von zarter Gestalt.
Lass mich, zärtlicher Amor, auf deinen Fittigen schweben,
180 Dass ich, gestorben, der Flut zum Vorwurfe nicht sei.
Dann will die Lei'r dem Phöbus ich weih'n, die uns beiden gemeinsam,
Aber als Inschrift steh'n folgende Verse darauf:
„Dankbar weiht die Sängerin dir die Leier, Apollo,
Dir sei jene genehm, wie sie mir selber so werth.“
185 Aber wozu hinsendest du mich zur Actäischen Küste,
Da du so leicht heimlenkst selber den flüchtigen Fuss?
Du kannst besser mich heilen, als jene Leukadische Meerflut,
Besser als Phöbus frommt mir deine Göttergestalt.
Oder willst, grausamer als Fels und stürmische Meerflut,
190 Du dich rühmen alsdann, dass ich gestorben um dich?
Wie viel besser doch ist's, dich fest am Busen zu drücken,
Als vom ragenden Fels stürzen zur Tiefe hinab.
'S ist dasselbige Herz noch jetzt, das zärtlich du rühmtest,
Das dir so oft sinnreich schien und der Liebe so werth.
195 Wär' ich doch jetzt, wie früher beredt, doch hemmet der Schmerz mich,
All' mein geistiger Schwung wurde der Trauer ein Raub.
Nicht mehr fühl' ich mich jetzt zu erhabnem Gesange begeistert,

Tonlos schweiget die Lei'r, gänzlich verstummte der Sang.
Lesbierinnen, vermählt, und ihr, noch liebliche Jungfraun,
200 Die ich besungen so oft auf der äolischen Lei'r.
Ihr, die ich zärtlich geliebt, durch die mein Name bekannt ward,
Strömt nicht ferner herbei, horchend dem Leiergesang.
Alles hat Phaon geraubt, was einst euch, Mädchen, gefallen...
Weh mir Armer beinah hätt' ich „mein Phaon" gesagt.
205 Gebt den Geliebten zurück, dann habt ihr die Sängerin wieder,
Er weckt Lieder, mit ihm schwindet der holde Gesang.
Doch wird ihm den unbeugsamen Sinn mein Flehen erweichen,
Oder des Zephyr's Hauch flüchtig die Worte verwehn? —
Brächten dieselben Winde dich heim, die die Worte hinwegwehn!
210 Wärst du weiser, fürwahr, Zaud'rer du kehrtest zurück.
Oder kämest du doch — und erflehst dir glückliche Heimkehr:
Warum quälst du so sehr mich durch den langen Verzug?
Fahre getrost: dich schütze die schaumentsprungene Göttin,
Günstiger Fahrwind weht, fahre nur immer getrost.
215 Selber Cupido leitet das Schiff, wird lenken das Steuer,
Wird die Segel geschickt spannen dem günstigen Hauch.
Oder bist du gewillt auf immer die Sappho zu meiden; —
Wenn ich den Grund gleichwol nimmer begreife zur Flucht —
Mög' nur wenigstens dies der Unglücklichen künden ein Brieflein,
220 Dass des Leukadischen See's Fluten ich suche sodann.

Juvenals dritte Satire*)

Zwar aufrichtig betrauernd das Scheiden des alten Bekannten,
Lob' ich's, dass er in Cumä, dem stillen, sich niederzulassen
Vorzieht, und der Sibylle noch einen Bewohner zu schenken.
Bajä's Eingang ist's, einladend der lieblichen Küste
5. Einsamkeit; ja mehr gilt Prochyta mir als Subura.
Was doch wäre so traurig, so einsam, das du nicht lieber
Wolltest als tägliche Angst vor Feuersgefahr und dem Einsturz
Unserer Häuser, als Angst vor tausend Gefahren der grausen
Hauptstadt, oder im heissen August herleiernde Dichter?
10. Während der ganze Besitz auf den einzigen Wagen gelegt wird,
Harret er selber am alten und feuchten capenischen Bogen,
Da, wo dem Numa sich einst einstellte die nächtliche Freundin.
Jetzo vermiethet man Tempel und Hain der geheiligten Quelle
Juden, die Kober und Heu an beweglichen Gütern besitzen.
15. Denn selbst jeglicher Baum muss Zinsen dem römischen Volke
Zahlen, und Bettler bewohnen den Wald nach der Musen Vertreibung.

---

*) Ein Uebersetzer Juvenals hat mit eigenthümlichen Schwierigkeiten zu kämpfen, und deshalb kann es den Freunden des Dichters nur lieb sein, wenn sich an ihm Viele versuchen, zumal wenn Jeder das, was sich bei seinen Vorgängern Gelungenes findet, für seine Arbeit benutzt. Es ist aber mit dieser Benutzung ein eigenes Ding; denn Mancher legt auf sein Eigenthum einen solchen Werth, dass ich wenigstens es nicht wagen möchte, davon irgend Etwas ohne besondere Erlaubniss anzurühren. So habe ich mich in der folgenden Probe auf die Uebersetzung von Haugwitz beschränkt, deren bescheidene Vorrede auf mich den Eindruck gemacht hat, dass ich kein Bedenken getragen habe, aus derselben einzelne gelungene Verse und Halbverse geradezu aufzunehmen.

Was die derbe Sprache Juvenals betrifft, so bin ich freilich der Meinung, dass es dem Uebersetzer nicht zusteht, dieselbe zu übertünchen, sehe auch darin für reife Leser nichts Anstössiges, da jeder Unbefangene die achtungswerthe Quelle sieht, aus der sie entspringt. Ich meine aber auch, dass ein Uebersetzer den derben Ausdruck Juvenals nicht bis zum plebejischen steigern darf; ja, wenn in der folgenden Probe die Kraftsprache des Dichters nicht erreicht sein sollte, so will ich diesen Vorwurf sogar lieber, als den des entgegengesetzten Fehlers, dieselbe bis zur Gemeinheit überboten zu haben.

Jetzt der Egeria Thal und die Grotten erreichten wir, welche
Nicht aussahen wie Grotten. Wie weit anmuthiger wärst du,
Nymphe des Quells, wenn ein Ufer von grünendem Rasen die Wellen
20. Einfasst', ohne dass Marmor verhängte den schlichteren Tuffstein!

Hier Umbricius so: Weil, sprach er, die edleren Künste
Nichts mehr gelten in Rom, weil Nichts abwirft die Bemühung,
Heute geringer als gestern das Gut ist, morgen dasselbe
Wieder ein Weniges wird einbüssen: so will ich mich dorthin
25. Wenden, wo Dädalus einst abnahm die ermatteten Schwingen,
Während das Haar noch grau't, nicht krümmet das nahende Alter,
Während annoch mit der Spindel zu thun hat, Lachesis, während
Eigene Füsse mich tragen, des stützenden Stabes entrathend.
Fort aus der Heimath, fort! Mag hier Arturius loben,
30. Catulus auch, bleib' hier, wer Schwarzes in Weisses verwandelt,
Wer es vermag zu erpachten Gebäude und Flüsse und Häfen,
Oder Kloakausräumung, und Leichenbesorgung zum Holzstoss,
Auch wer Kopf-feil-halten gelernt an gebietender Lanze! [1])
Sie, Hornbläser vordem, an der Sandbahn ländlicher Städtlein'
35. Immer zu finden im Dienst, Pausbacken, bekannt in den Flecken,
Geben nun selbst Kampfspiel', und sobald mit dem Daumen das Volk winkt,
Schlachten sie, wen es befiehlt, willfährig. Nach solcherlei Spielen
Pachten sie dann Kothgruben [2]). Warum auch sollten sie nicht, sie,

---

1) Ich habe die Uebersetzung so zweideutig zu halten versucht, wie das Original, in welchem die Worte allenfalls auch auf öffentliche Versteigerung von Sklaven gedeutet werden können. Aber auch nur allenfalls; denn abgesehen davon, dass *aliquid venale praebere* nicht sowol das Allgemeine ausbieten als das Besondere (käuflich) hinhalten ist, kann in der Phrase *alicui facile est caput praebere*, wol nicht der Kopf eines Andern gemeint sein; es kann *caput* wol nur heissen: seinen Kopf. Auch hat mich E. W. Weber's Anmerkung nicht überzeugt, dass zu *hasta* in der gewöhnlichen Bedeutung *domina* ein passendes Epitheton sein könne. Demnach klingt die Stelle an eine Versteigerung eigentlich nur an; der wahre Sinn aber, wie mich mein Herr College Bessler hierselbst durch den Nachweis zweier Stellen aus den Priapeïen vollkommen überzeugt hat, ist ein sehr obscöner. Die beiden Stellen sind: *Priap. carm.* 21. und *carm.* 44. Aus der ersten ist *caput praebere*, und aus der zweiten *hasta* (= *mentula)* zu erklären. *Domina sub hasta* ist s. v. a. *sub hasta domini.*

Beiläufig bemerke ich, dass ich bei Juvenal, der bei jeder Gelegenheit der heillosen Ausartung des Geschlechtstriebes kräftige Seitenhiebe ertheilt, einen obscönen Sinn an mehreren Stellen zu sehen glaube, wo von den Auslegern Nichts bemerkt ist. Ich meine aus dieser Satire namentlich das *foricas conducere* Vers 38.

2) Wenn ich diesen und die zwei folgenden Verse recht verstehe, so enthält *foricas conducere* eine Anspielung auf eine ekelhafte Verirrung des Geschlechtstriebes, und die Worte *et cur non omnia* (wovon die Uebersetzung nicht ganz genau ist) enthalten den Gedanken, dass man sich nicht wundern dürfe, bei den genannten Leuten alle möglichen Geschlechtssünden beisammen zu finden. Dieser Gedanke wird begründet

Aehnlichen Schlages, wie Solche, die Glück aus dem Staube zum Gipfel
40. Pflegt zu erheben, so oft Kurzweil ihm zu treiben beliebte? —
Was doch soll ich in Rom? Lug ist mir zuwider; ein schlechtes
Buch lobpreisen und fordern — ich kann's nicht; kenne die Bahnen
Auch der Gestirne zu wenig; den Tod weissagen des Vaters
Wollte und konnte ich nie; Inwendiges schaut' ich von Fröschen
45. Niemals an; den Vermählten Geschenke zu bringen vom Buhlen,
Oder Bestellung, verstehn wol Andre; zum Diebe soll Niemand
Werden durch mich. Drum geh' ich, mir selbst ein Begleiter, und gleichsam
Stumpf, des gestorbenen Arms nutzlos abhangendes Gliedmaass.
Wer ist jetzt noch beliebt, denn allein Mitwisser, und denen
50. Heiss aufwallet die Brust vom Geheimniss, welches den Mund schliesst.
Niemand glaubt sich verpflichtet, und Niemand bringt dir Geschenke,
Der als Geheimniss dir untadliche Thaten vertraut hat.
Der gilt Etwas dem Verres, der Verres zu jeglicher Stunde
Kann vor Gericht anklagen. Es dürfte des schattigen Tagus
55. Sämmtlicher Sand, und das Gold, das dem Meer zurollt, zu gering' sein *),
Dass du des Schlafes entbehrest, dass freudlos leidigen **) Lohn du
Annimmst, oder dass immer ein mächtiger Gönner dich fürchtet!

Welcherlei Volk in der Stadt von den Reichen am meisten gesucht ist,
Welches am meisten ich flieh', das will ich nur offen gestehen,
60. Ohne dass Scham abhält. Mich widert die griechische Stadt an,
Römer! (Obwol im Vergleich wie wenig achäische Hefe!
Längst schon strömt in den Tiber aus Syrien her der Orontes,
Sprache zugleich und Gebräuch', Rohrpfeifer nicht minder und seitwärts
Gehende Saiten [3]), und neben der Pauk' aus der eigenen Heimath

---

durch die Worte *quum sint . . . . jocari*, in welchen die bittere Bemerkung liegt: „dergleichen Sünden sind ja heut zu Tage gerade bei den Glückskindern ganz gewöhnlich." Ist meine Ansicht irrig, und *foricas* in der eigentlichen Bedeutung ohne alle Anspielung zu nehmen, so enthalten die letzten Worte einen verächtlichen Seitenblick auf die niedere Herkunft jener Leute, und ihr Sinn ist dieser: „ein solcher Erwerbszweig passt auch sehr gut zu ihrem Herkommen."

*) Der Conjunctiv in *non sit* ist von derselben Art, wie in *non crediderim*, *non dixerim*, und Aehnlichem. Die Form des Satzes stimmt auffallend überein mit Cic. ad fam. VIII, 14: *Tanti non fuit Arsacen capere, Seleuciam expugnare, ut earum rerum, quae hic gestae sunt, spectaculo careres.*

**) Ich nehme *ponenda* für *deponenda*, und *praemia deponenda* für einen Lohn, den man aufgeben sollte, der also Nichts werth ist.

3) Ich gestehe, dass ich mir von einem musikalischen Instrumente

65. Miteinströmend zugleich feil stehende Dirnen am Circus.
Geh', wem Auslands Hure behagt in der prunkenden Haube!) —
Dein noch bäurisches Volk nimmt Gastanzüge, Quirinus,
Oder es trägt Siegspreise am duftenden Halse vom Kampfspiel.
Dieser von Sicyons Höhe, von Amydos wieder ein Andrer,
70. Oder von Andros und Samos daher, Alabanda und Tralles,
Suchen Esquilierberg, und den Hügel, benannt von den Weiden,
Als der Paläste Gescheide vorerst, nachher die Gebieter.
Rasch auffassend im Geist, heillos dummdreist, und der Rede
Mächtig, an Fluss dem Isäus sogar gleichstehend, — was denkst du,
75. Sprich, dass ein Solcher wol ist? Sei sicher, dass Alles in ihm steckt:
Meister in Schrift, Schulredner, Geometer, Maler und Salbner,
Augur und Equilibrist, Arzt, Zauberer, Alles in Allen.
Hungriges Griechlein steiget, befiehlst du, stracks in den Himmel.
Denke nur dies: nicht Maur, noch Sarmat, noch Thrakier war der,
80. Welcher sich Fittige nahm, nein, ächter geborner Athener.
Solcherlei Purpurgezücht ich nicht ausweichen? Vor mir soll
Jener den Ring aufdrücken, auf besseren Polster bei Tische
Ruhn, der nach Rom herkam aus dem Lande der Pflaumen und Feigen?
Gälte denn dies gar Nichts, dass als Kind aventinischen Himmels
85. Luft ich geathmet, genährt mit der Frucht des sabinischen Oelbaums?
Vollends, wenn solcherlei Volk lobhudelt als Meister im Schmeicheln
Stümpergeschwätz, und die Bildung des unansehnlichen Freundes,
Oder den streckigen Hals an dem Schwächling Herkules Nacken
Gleichstellt, der an der Kehl' Antäus vom Boden empor hielt;
90. Wenn es die quäckende Stimm' anstaunt, obwol ihr mit Nichten
Die des gespornten Gemahls nachsteht, der am Schopfe das Huhn fasst.

---

mit schrägen Saiten keine Anschauung verschaffen kann. Denn was heisst schräg? Ist der relative Begriff auf den Spieler zu beziehen, oder auf den Körper des Instrumentes, über welchem die Saiten ausgespannt sind? Das Erste wäre eben so wunderlich, als wenn Jemand die heutige Guitarre darum ein Instrument mit schrägen Saiten nennen wollte, weil der Spieler die Guitarre schräg hält. Das Zweite aber verstehe ich rein gar nicht; denn dasjenige Ende eines Saiteninstrumentes (die Harfe nicht ausgenommen), an welchem sich die Wirbel der Saiten befinden, nennt Jedermann das obere Ende, und folglich gehen die Saiten mit Beziehung auf das Instrument immer von unten nach oben. Dies hat mich zu der obigen Uebersetzung bestimmt, indem ich in den Worten eine Bezeichnung der *muliebria* finde, und sie auf feile Dirnen beziehe, welche aus allen Weltgegenden nach Rom zusammen kamen.

(Schluss im nächsten Hefte.)

Friederico Gullielmo

Regi Borussorum potentissimo

Michael Ferrucius

felicitatem.

Lexicon Epigraphicum Morcellianum, opus enimvero tum antiquitatis tum latinarum litterarum studiosis perutile, a Philippo Schiassio, clarissimi nominis viro, susceptum perfectumque, in quod haud mediocrem et ipse operam, quamdiu Bononiae commoratus sum, contuli, quodque propterea egregius ille magister meus, quum de illo edendo cogitasset, dicatum mihi voluit, ad Te, Rex Sapientissime, summo obsequio summaque reverentia deferre constitui. Ut autem deferrem, utque munusculum hoc nostrum Tibi haud prorsus injucundum fore sperarem, fecit eximia tua, qua jamdiu ubique gentium celebraris, in antiquarum rerum studia voluntas. Quam quidem quum complura mirifice ostendunt documenta, tum luculentissime testatur Institutum illud nobilissimum, Te patrono et auspice, Romae jampridem conditum, quo Archaeologiae cultorum, quotquot ubicunque sunt, scriptis inventisque in commune quodammodo collatis, praeclarae hujus doctrinae fines quotidie proferuntur, et eruditorum hominum ingenia ad honestissimos labores capessendos acrius commoventur, incitantur. Atque tuam istam in optimas disciplinas benevolentiam quum dico, illam dico de tuis virtutibus, quae quum splendidissimae omnes in Te sint planeque singulares, una tamen maxime in pectoribus omnium quicunque Te norunt (cui autem non satis notus satisque cognitus es?) mirabiles amores excitavit sui. O Te Rege fortunatam Borussiam! felices populos, quibus Ipse Rex tam difficillimis temporibus divinitus obtigisti! Quos quum paucorum annorum spatio tot jam tantisque commodis ex laudabili tua regnandi ratione cumulaveris, quis non sentiat hos maturos esse prudentiae tuae fructus, quam diuturno rerum et hominum usu, atque accurata meditatione adeptus es, quaeque adeo spondet insignia tua in populos beneficia non suffragatoria, sed majora in dies atque perpetua futura? Gaudeant igitur tanta aucti felicitate Borussi tui, bonorumque omnium largitori Deo vota quotidie faciant, uti Te salvo, Te incolumi frui sibi liceat quam diutissime. Ego quidem

certe orare ipsum et obsecrare pro eo quanti et optimum Regem et gentem fortissimam facio, nunquam desistam. Vale *).

1.
Have . Et . Salve
Friderice . Gullielme
Rex . Optime

2.
Deliciae
Et . Amor
Populorum

3.
Vindex
Et . Patrone
Bonarum . Artium

4.
Restitutor
Antiquorum
Decorum

5.
Deus . Te
Sospitet
Tueatur

6.
In . Multa
Quinquennalia
Et . Decennalia.

7.
Felix . Vivas

8.
Felix . Regnes

*) Kaum bedarf es bei der hohen Achtung, die König Friedrich Wilhelm IV. der alten Litteratur zollt, der Bemerkung, dass dieser Brief, womit Hr. Dr. Ferrucius zu Gunsten seiner Ausgabe das Lexicon Epigraphicum von Morcelli dem hohen Gönner der Wissenschaft überreichte, die gnädigste Aufnahme gefunden hat. D. Redact.

Inhalt

des eilften Supplementbandes.

Erstes Heft.

Zweites Heft.

Drittes Heft.

Viertes Heft.